

Digitized by the Internet Archive  
in 2022 with funding from  
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761114657356>







20N  
99  
G19

65



# The Ontario Gazette La Gazette de l'Ontario

Vol. 135-13  
Saturday, 30th March 2002

Toronto

ISSN 0030-2937  
Le samedi 30 mars 2002

## Ontario Highway Transport Board

### NOTICE

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the *Motor Vehicle Transport Act, 1987*, and the *Public Vehicles Act*. All information pertaining to the applicant i.e. business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS  
SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

**Parkhurst Motors Inc.** 45618-B  
125 College St. E., Belleville, ON K8P 2E9

Applies for an amendment to extra provincial operating licence No. X-3171 as follows:

DELETE:

PROVIDED THAT:

1. the licensee be restricted to the use of Class D public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the *Public Vehicles Act*, R.S.O. 1990 Chapter P.54, each having a maximum seating capacity of (26) passengers exclusive of the driver;
2. the licensee be restricted against the operation of chrome yellow school buses as defined in the *Highway Traffic Act*.

ADD:

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class D public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the *Public Vehicles Act*, R.S.O. 1990 Chapter P.54.

SO THAT THE AMENDED LICENCE WILL READ AS FOLLOWS:

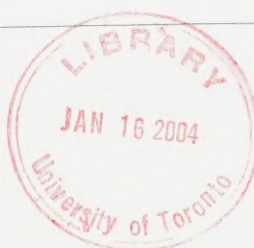
For the transportation of passengers on a chartered trip from points in:

- (i) Prince Edward County;
- (ii) That portion of the County of Northumberland described as follows:
  - (A) bounded on the north by Highway 401;
  - (B) bounded on the south by Lake Ontario;
  - (C) bounded on the west by Highway 30 and County Rd. 66, and
  - (D) bounded on the east by Highway 33;
- (iii) That portion of the County of Hastings described as follows:

the Townships of Sidney, Thurlow and Tyendinaga;
- (iv) Those portions of the County of Lennox and Addington described as follows:
  - (A) that portion of the Township of Richmond lying on the south of Highway 401; and
  - (B) the Townships of Ernestown and North Fredricksburg;
- (v) That portion of the County of Frontenac described as follows:
  - (A) bounded on the north by Highway 401; and
  - (B) bounded on the south by the St. Lawrence River;

Published by Ministry of Consumer and Business Services  
Publié par Ministère des Services aux consommateurs  
et aux entreprises

© Queen's Printer for Ontario, 2002  
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2002





including all urban municipalities contained in the above described territory, to the Ontario/Quebec, Ontario/U.S.A. and Ontario/Manitoba border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin;

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class D public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the *Public Vehicles Act*, R.S.O. 1990 Chapter P.54.

Applies for an amendment to public vehicle operating licence No. PV-5121 as follows: **45618-C**

DELETE:

PROVIDED THAT:

1. the licensee be restricted to the use of Class D public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the *Public Vehicles Act*, R.S.O. 1990 Chapter P.54, each having a maximum seating capacity of (26) passengers exclusive of the driver;
2. the licensee be restricted against the operation of chrome yellow school buses as defined in the *Highway Traffic Act*.

ADD:

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class D public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the *Public Vehicles Act*, R.S.O. 1990 Chapter P.54.

SO THAT THE AMENDED LICENCE WILL READ AS FOLLOWS:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in:

- (i) Prince Edward County;
- (ii) That portion of the County of Northumberland described as follows:
  - (A) bounded on the north by Highway 401;
  - (B) bounded on the south by Lake Ontario;
  - (C) bounded on the west by Highway 30 and county Rd. 66; and
  - (D) bounded on the east by Highway 33;
- (iii) That portion of the County of Hastings described as follows:
 

the Townships of Sidney, Thurlow and Tyendinaga;
- (iv) Those portions of the County of Lennox and Addington described as follows:
  - (A) that portion of the Township of Richmond lying on and south of Highway 401; and
  - (B) the Townships of Ernestown and North Fredricksburg;
- (v) That portion of the County of Frontenac described as follows:
  - (A) bounded on the north by Highway 401; and
  - (B) bounded on the south by the St. Lawrence River;

including all urban municipalities contained in the above described territory.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class D public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the *Public Vehicles Act*, R.S.O. 1990 Chapter P.54.

Felix D'Mello  
Board Secretary/  
Secrétaire de la Commission

13/02

## Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

### PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch  
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park  
Toronto, Ontario M7A 1A2

Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted.)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

CLAUDE L. DESROSIERS,  
Clerk of the Legislative Assembly.

(8699) T.F.N.

## Applications to Provincial Parliament Demandes au Parlement provincial

### 1314184 ONTARIO LTD.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Gordon C. Vadum, Q.C., application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive 1314184 Ontario Ltd.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Toronto, this 22nd day of February, 2002.

(3857) 10 to 13

GORDON C. VADUM, Q.C.  
Barrister & Solicitor

### Notice of Application for Special Legislation

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, on behalf of the City of Ottawa ("City"), application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act in respect of the matter set out below.

To enable the City to pass by-laws requiring that all or any class of shops in the City as defined in subsection (1) of Section 214 of the *Municipal Act* close and remain closed on the 11th day of November of each year until 12:30 o'clock in the afternoon.

Shop is defined in subsection 214 (1) of the *Municipal Act R.S.O. 1990, Chap. M. 45*, as amended, to mean "a building or part of a building, booth, stall or place where goods are exposed or offered for sale by retail, and barbers' shops, beauty parlours, shoe repair shops, shoe shine shops, and hat cleaning and blocking businesses, but does not include a place where the only trade or business carried on is that of a licensed hotel or tavern, victualling house or refreshment house."



A copy of the draft bill is available in the office of the City Clerk, Ottawa City Hall, 110 Laurier Avenue West, Ottawa.

The Standing Committee on Regulations and Private Bills will consider the application. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Ottawa, this 6th day of March, 2002.

J. JERALD BELLOMO,  
City Solicitor,  
City of Ottawa,  
City Hall, Legal Services,  
110 Laurier Avenue West,  
Third Floor,  
Ottawa, Ontario K1P 1J1  
Solicitor for the Applicant

13 to 16/02







# Publications under the Regulations Act Publications en vertu de la Loi sur les règlements

2002—03—30

## ONTARIO REGULATION 60/02

made under the

### FARM PRODUCTS MARKETING ACT

Made: February 14, 2002  
Approved: March 8, 2002  
Filed: March 11, 2002

Amending Reg. 436 of R.R.O. 1990  
(Tobacco — Plan)

Note: Regulation 436 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

1. (1) Paragraphs 4 and 6 of section 7 of the Schedule to Regulation 436 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 are amended by striking out “The Regional Municipality of Haldimand-Norfolk” wherever it occurs and substituting in each case “The Corporation of Norfolk County”.

(2) Paragraph 7 of section 7 of the Schedule to the Regulation is revoked and the following substituted:

7. District 7, comprising the former Township of Middleton in The Corporation of Norfolk County and the former Township of Dereham and lots 16 to 29 in Concession 12 in the Township of South Norwich in the County of Oxford.

(3) Paragraphs 8, 9 and 10 of section 7 of the Schedule to the Regulation are amended by striking out “The Regional Municipality of Haldimand-Norfolk” wherever it occurs and substituting in each case “The Corporation of Norfolk County”.

ONTARIO FARM PRODUCTS MARKETING COMMISSION:

ROD STORK  
*Chair*

GLORIA MARCO BORYS  
*Secretary*

Dated on February 14, 2002.

Approved by: Brian Shaw Coburn

*Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs*

Dated on March 8, 2002.

13/02

## ONTARIO REGULATION 61/02

made under the

### HEALTH INSURANCE ACT

Made: March 8, 2002  
Filed: March 11, 2002

Amending Reg. 552 of R.R.O. 1990  
(General)

Note: Since the end of 2001, Regulation 552 has been amended by Ontario Regulation 23/02 56/02 and 57/02. Previous amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

1. Schedule 22 to Regulation 552 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

#### Schedule 22

#### LABORATORY TESTS AUTHORIZED BY REGISTERED NURSE IN THE EXTENDED CLASS (SUBCLAUSE 22(1)(A)(II))

BACTERIOLOGY		
1.	L622	Chlamydia — culture isolation or non-cultural assays
2.	L625	Cultures — cervical, vaginal, including GC culture, Gram smear, yeast identification (e.g. Germ tube)
3.	L627	Cultures — GC culture and smear
4.	L628	Cultures — other swabs or pus-culture and smear (includes screening)
5.	L629	Cultures — sputum-culture and smear
6.	L630	Cultures — stool culture, including the necessary agglutinations and culture for campylobacter
7.	L631	Cultures — tuberculosis, including ZN or fluorescent smear
8.	L634	Cultures — urine calibrated volume to include plate, turbidimetric or photometric techniques
9.	L640	Cultures — throat swab, for streptococcus screen only
10.	L641	Cultures — urine, screening, actual culture without identification
11.	L643	Smear only, Gram or Papanicolaou stain, as sole procedure
12.	L653	Wet preparation (for fungus, trichomonas, parasites)
13.	L636	Streptococcus grouping, Lancefield or equivalent with extractions
14.	L638	Streptococcus grouping, coagulglutination method
15.	L656	Penicillinase production
16.	L637	Virus Isolation
MYCOLOGY		
17.	L626	Cultures — fungus, including KOH preparation and smear
18.	L652	Smear only, special stain, e.g. ZN, inclusions, spores, diphtheria



PARASITOLOGY		
19.	L650	Parasites and ova (faeces concentration)
20.	L654	Parasites and ova, smear only, special stain(s)
21.	L651	Pinworm (Scotch tape prep)
CYTOLOGY		
22.	L710	Direct smears — oral, larynx, nipple discharge, vulvar
23.	L713	Cervicovaginal specimen (including all types of cellular abnormality, assessment of flora and/or cytochemical evaluation)
24.	L733	Cervicovaginal specimen (including all types of cellular abnormality, assessment of flora and/or cytochemical evaluation) using the monolayer cell methodology.
25.	L716	Sputum per specimen for general and/or specified assessment (e.g. cellular abnormality, asbestos bodies, lipid, hemosiderin, etc.)
26.	L718	Seminal fluid examination (complete)
27.	L719	Smear for spermatozoa only (post-operative)
BIOCHEMISTRY		
28.	L005	Albumin, quantitative
29.	L018	Amylase
30.	L030	Bilirubin, total
31.	L031	Bilirubin, conjugated
32.	L040	Carbamazepine, quantitative (Tegretol)
33.	L045	Calcium
34.	L053	Chloride
35.	L055	Cholesterol, total
36.	L067	Creatinine
37.	L078	Drugs of abuse screen, urine
38.	L085	Electrophoresis, serum — including total protein
39.	L107	Gamma glutamyl transpeptidase
40.	L111	Glucose, quantitative (not by dipstick)
41.	L093	Glycosylated hemoglobin — HgbA1
42.	L117	High density lipoprotein cholesterol
43.	L139	Iron, Total — with iron binding capacity and percent saturation
44.	L148	Lead
45.	L157	Lithium
46.	L181	Occult blood
47.	L191	Phosphatase, alkaline
48.	L194	Phosphorus (inorganic phosphate)
49.	L204	Potassium
50.	L208	Protein, total
51.	L215	Quinidine
52.	L221	Salicylate, quantitative
53.	L222	SGOT (AST)
54.	L223	SGPT (ALT)
55.	L226	Sodium
56.	L073	Target drug testing, urine, qualitative or quantitative
57.	L243	Triglycerides
58.	L252	Uric acid (urate)
59.	L253	Urinalysis, routine chemical (any of S.G., pH, protein, sugar, hemoglobin, ketones, urobilinogen, bilirubin, leukocyte esterase, nitrate)
60.	L254	Urinalysis microscopic examination of centrifuged specimen

61.	L257	Valproic acid (valproate)
IMMUNOASSAYS		
62.	L306	Digoxin
63.	L309	Folate, in red cells, to include hematocrit and if requested, serum folate.
64.	L310	Estradiol
65.	L311	Estriol
66.	L315	FSH (pituitary gonadotrophins)
67.	L318	HCG (human chorionic gonadotrophins)
68.	L319	Hepatitis associated antigen or antibody immunoassay (e.g. hepatitis B surface antigen or antibody, hepatitis B core antibody, hepatitis A antibody)
69.	L321	Aminophylline (theophylline)
70.	L324	Diphenylhydantoin (phenytoin), quantitative (dilantin)
71.	L329	Ferritin
72.	L330	Parathyroid hormone
73.	L332	Prolactin
74.	L341	TSH (thyroid stimulating hormone)
75.	L345	Vitamin B <sub>12</sub>
76.	L691	Alpha-fetoprotein
77.	L605	1,25-dihydroxy Vitamin D
78.	L606	25-hydroxy Vitamin D
IMMUNOLOGY		
79.	L500	Screen for miscellaneous agglutination reactions
80.	L544	Fluorescent Antibody Tests (Immunofluorescent Studies), Tests for serum antibodies to tissue and cell components — antinuclear
81.	L655	Pregnancy test
82.	L667	Non-cultural direct bacterial antibody or antigen assays by fluorescence, agglutination or ELISA techniques
83.	L668	Heterophile antibodies — screen (slide or single tube) — with or without absorption
84.	L679	Virus antibodies — hemagglutination inhibition or ELISA techniques
85.	L683	Non-cultural indirect antibody or antigen assays by fluorescence, agglutination or ELISA technique
HEMATOLOGY		
86.	L393	Complete Blood Count (any method)
87.	L377	Bleeding time — Ivy method
88.	L395	Eosinophil count
89.	L398	Reticulocyte count
90.	L419	Hemoglobin electrophoresis or chromatography to include Hb A <sub>2</sub> fraction
91.	L445	Prothrombin time
92.	L452	Sickle cell preparation
93.	L462	Partial thromboplastin time
IMMUNOHEMATOLOGY		
94.	L481	Antibody Titre per antibody, per specimen
95.	L482	Antibody screening
96.	L490	Blood Group — ABO and RhD
97.	L493	Blood Group — ABO and Rh Phenotype

13/02

**ONTARIO REGULATION 62/02**

made under the

**LABORATORY AND SPECIMEN  
COLLECTION CENTRE LICENSING ACT**

Made: March 8, 2002

Filed: March 11, 2002

Amending Reg. 682 of R.R.O. 1990

(Laboratories)

Note: Regulation 682 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

**1. (1) Paragraph 73 of Appendix C to Regulation 682 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:**

73. Complete blood count (any method)

**(2) Paragraphs 76, 77, 79, 80 and 81 of Appendix C to the Regulation are revoked.**

**(3) Appendix C to the Regulation is amended by adding the following paragraphs:**

97. Virus Isolation

98. Drugs of abuse screen, urine

99. Target drug testing, urine, qualitative or quantitative

100. Seminal fluid examination (complete)

101. Smear for spermatozoa only (post-operative)

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 62/02**

pris en application de la

**LOI AUTORISANT DES LABORATOIRES MÉDI-  
CAUX ET DES CENTRES DE PRÉLÈVEMENT**

pris le 8 mars 2002  
déposé le 11 mars 2002

modifiant le Règl. 682 des R.R.O. de 1990

(Laboratoires)

Remarque : Le Règlement 682 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans la Table des règlements publiée dans la *Gazette de l'Ontario* du 19 janvier 2002.

**1. (1) La disposition 73 de l'annexe C du Règlement 682 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

73. Hémogramme (toutes méthodes)

**(2) Les dispositions 76, 77, 79, 80 et 81 de l'annexe C du Règlement sont abrogées.**

**(3) L'annexe C du Règlement est modifiée par adjonction des dispositions suivantes :**

97. Isolement de virus

98. Dépistage de drogues toxicomanes, urine

99. Épreuve de dépistage de la consommation de drogues cibles, urine, détermination qualitative ou quantitative

100. Examen du liquide séminal (complet)

101. Frottis pour vérifier la présence de spermatozoïdes seulement (postopératoire)

13/02

**ONTARIO REGULATION 63/02**

made under the

**DRUG INTERCHANGEABILITY  
AND DISPENSING FEE ACT**

Made: March 8, 2002

Filed: March 11, 2002

Amending Reg. 935 of R.R.O. 1990

(General)

Note: Regulation 935 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

**1. The definition of "Formulary" in subsection 1 (1) of Regulation 935 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by striking out "and October 11, 2001" and substituting "October 11, 2001 and April 4, 2002".**

**2. This Regulation comes into force on April 4, 2002.**

13/02

**ONTARIO REGULATION 64/02**

made under the

**ONTARIO DRUG BENEFIT ACT**

Made: March 8, 2002

Filed: March 11, 2002

Amending O. Reg. 201/96

(General)

Note: Ontario Regulation 201/96 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

**1. The definition of "formulary" in subsection 1 (1) of Ontario Regulation 201/96 is amended by striking out "and October 11, 2001" and substituting "October 11, 2001 and April 4, 2002".**

**2. This Regulation comes into force on April 4, 2002.**

13/02



**ONTARIO REGULATION 65/02**

made under the

**HIGHWAY TRAFFIC ACT**Made: March 8, 2002  
Filed: March 11, 2002Amending Reg. 611 of R.R.O. 1990  
(Safety Inspections)

Note: Regulation 611 has been previously amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

**1. Clause (a) of the definition of "school purposes vehicle" in section 1 of Regulation 611 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:**

- (a) a station wagon, van or bus operated by or under contract with a school board or other authority in charge of a school for the transportation of adults with a developmental disability or children, or

**2. Section 2 of the Regulation is amended by striking out "developmental handicap" and substituting "developmental disability".**

**3. Clause 10 (1) (a) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- (a) six or more adults with a developmental disability;

**4. Subclause 1 (2) (b) (i) of Schedule 2 to the Regulation is revoked and the following substituted:**

- (i) a reading of at least 6 metres per second per second or the equivalent expressed as a percentage of gravity shall be obtained,

13/02

**ONTARIO REGULATION 66/02**

made under the

**HIGHWAY TRAFFIC ACT**Made: March 8, 2002  
Filed: March 11, 2002Amending Reg. 612 of R.R.O. 1990  
(School Buses)

Note: Regulation 612 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

**1. Clause (a) of the definition of "school purposes vehicle" in subsection 1 (4) of Regulation 612 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:**

- (a) a station wagon, van or bus while being operated by or under a contract with a school board or other authority in charge of a school for the transportation of adults with a developmental disability or children, or

**2. Subsection 3 (1) of the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:**

- (1) No bus shall be operated by or under contract with a school board or other authority in charge of a school to transport adults with a developmental disability or children and no bus shall be operated unless,

**3. Subsection 4 (1) of the Regulation is amended by striking out the portion before paragraph 1 and substituting the following:**

- (1) A school purpose vehicle while being operated for the transportation of six or more children, six or more adults with a developmental disability or six or more persons from both categories shall be equipped with a log book containing the following information:

13/02

**ONTARIO REGULATION 67/02**

made under the

**HIGHWAY TRAFFIC ACT**Made: March 8, 2002  
Filed: March 11, 2002Amending O. Reg. 340/94  
(Drivers' Licences)

Note: Ontario Regulation 340/94 has been previously amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

**1. (1) The definition of "school purposes bus" in subsection 1 (1) of Ontario Regulation 340/94 is revoked and the following substituted:**

"school purposes bus" means a school bus as defined in subsection 175 (1) of the Act or any other bus operated by or under contract with a school board or other authority in charge of a school while they are being used to transport adults with a developmental disability or children;

**(2) Subsection 1 (2) of the Regulation is amended by striking out "developmental handicap" and substituting "developmental disability".**

13/02

**ONTARIO REGULATION 68/02**

made under the

**MOTORIZED SNOW VEHICLES ACT**Made: March 8, 2002  
Filed: March 11, 2002Amending O. Reg. 186/01  
(Trail Grooming)

Note: Ontario Regulation 186/01 has not previously been amended.

**1. Subsection 6 (1) of Ontario Regulation 186/01 is repealed and the following substituted:**

**Exemptions**

(1) A groomer, other than an Alpine, is exempt from subsections 2 (1), (2), (7) and (8), 2.1 (1) and (4) and 3 (2) and (3), section 12, clause 9 (3) (b) and sections 19 and 21 of the Act.

13/02

**ONTARIO REGULATION 69/02**

made under the

**PROVINCIAL OFFENCES ACT**

Made: March 8, 2002

Filed: March 11, 2002

Amending Reg. 950 of R.R.O. 1990

(Proceedings Commenced by Certificate of Offence)

Note: Regulation 950 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

**1. (1) Schedule 64 to Regulation 950 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following items:**

5.1	Drive motorized snow vehicle, trail permit not issued	subsection 2.1 (1)
5.2	Fail to display evidence of trail permit	subsection 2.1 (4)

**(2) Items 19 and 20 of Schedule 64 to the Regulation are revoked and the following substituted:**

19.	Owner — permit operation of motorized snow vehicle — no insurance	subsection 12 (1)
20.	Fail to produce evidence of insurance	subsection 12 (2)

**(3) Schedule 64 to the Regulation is amended by adding the following items:**

32.1	Fail to produce evidence of registration	subsection 16 (1)
------	--	-------------------

34.1	Fail to stop for police officer	subsection 17.1 (1)
34.2	Drive motorized snow vehicle while licence suspended	subsection 17.1 (11)

**2. Items 49 and 50 of Schedule 65 to the Regulation are revoked and the following substituted:**

49.	Headlight not on when required	section 17
50.	Rear light not on when required	section 17
50.1	Lights not clearly visible for 150 m.	section 17
50.2	Fail to have working headlight	section 17.1
50.3	Fail to have working rear light	section 17.1
50.4	Fail to have proper reflectors on towed conveyance	section 17.2

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 69/02**

pris en application de la

**LOI SUR LES INFRACTIONS PROVINCIALES**pris le 8 mars 2002  
déposé le 11 mars 2002

modifiant le Règl. 950 des R.R.O. de 1990  
(Instances introduites au moyen du dépôt  
d'un procès-verbal d'infraction)

Remarque : Le Règlement 950 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans la Table des règlements publiée dans la *Gazette de l'Ontario* du 19 janvier 2002.

**1. (1) L'annexe 64 du Règlement 950 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifiée par adjonction des numéros suivants :**

5.1	Conduire la motoneige — permis de conduire sur une piste non délivré	paragraphe 2.1 (1)
5.2	Omettre d'afficher l'attestation du permis de conduire sur une piste	paragraphe 2.1 (4)

**(2) Les numéros 19 et 20 de l'annexe 64 du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

19.	Dans le cas d'un propriétaire, autoriser l'utilisation de la motoneige sans police d'assurance	paragraphe 12 (1)
20.	Omettre de présenter l'attestation d'assurance	paragraphe 12 (2)

**(3) L'annexe 64 du Règlement est modifiée par adjonction des numéros suivants :**

32.1	Omettre de présenter l'attestation d'immatriculation	paragraphe 16 (1)
------	--	-------------------

34.1	Omettre de s'arrêter lorsque l'agent de police l'exige	paragraphe 17.1 (1)
34.2	Conduire la motoneige alors que le permis est suspendu	paragraphe 17.1 (11)

**2. Les numéros 49 et 50 de l'annexe 65 du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

49.	Phare éteint alors qu'il doit être allumé	article 17
50.	Feu arrière éteint alors qu'il doit être allumé	article 17
50.1	Phares et feux non nettement visibles à 150 m	article 17
50.2	Omettre de se munir d'un phare qui fonctionne à l'avant	article 17.1
50.3	Omettre de se munir d'un feu qui fonctionne à l'arrière	article 17.1
50.4	Omettre de munir de réflecteurs appropriés un moyen de transport remorqué	article 17.2

13/02



## ONTARIO REGULATION 70/02

made under the

## PROVINCIAL OFFENCES ACT

Made: March 8, 2002  
Filed: March 11, 2002Amending Reg. 950 of R.R.O. 1990  
(Proceedings Commenced by Certificate of Offence)

Note: Since the end of 2001, Regulation 950 has been amended by Ontario Regulation 69/02. Previous amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

1. Regulation 950 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following Schedules:

## Schedule 66.0.0.1

Ontario Regulation 186/01 under the  
*Motorized Snow Vehicles Act*

ITEM	COLUMN 1	COLUMN 2
1.	Groomer — no slow moving vehicle sign	subsection 2 (1)
2.	Groomer — slow moving vehicle sign improperly attached	subsection 2 (1)
3.	Alpine — no slow moving vehicle sign	subsection 2 (2)
4.	Alpine — slow moving vehicle sign improperly attached	subsection 2 (2)
5.	Slow moving vehicle not plainly visible	subsection 2 (3)
6.	View of slow moving vehicle sign obstructed	subsection 2 (4)
7.	Drag improperly attached	subsection 3 (1)
8.	Drag attachments too short	subsection 3 (2)
9.	Towed weight exceeds capacity of attachment	subsection 3 (4)
10.	Inadequate fasteners on chain with hooks	subsection 3 (5)
11.	Groomer — fail to have proper headlight	subsection 4 (1)
12.	Groomer — fail to have proper rear light	subsection 4 (2)
13.	Groomer not equipped with amber flashing light	subsection 4 (3)
14.	Groomer not equipped with brake light	subsection 4 (4)
15.	Groomer lights not kept on	subsection 4 (5)
16.	Groomer lights not clearly visible for 150 m.	subsection 4 (6)
17.	Groomer — fail to have adequate spotlights	subsection 4 (7)
18.	Groomer — spotlights turned on while on highway	subsection 4 (8)
19.	Drag — fail to have proper reflectors	subsection 5 (1)
20.	Drag — fail to have proper rear light	subsection 5 (3)
21.	Drag — rear light not kept on	subsection 5 (4)

## Schedule 66.0.0.2

Ontario Regulation 185/01 under the  
*Motorized Snow Vehicles Act*

ITEM	COLUMN 1	COLUMN 2
1.	Fail to properly affix trail permit	subsection 3 (3)

13/02

## ONTARIO REGULATION 71/02

made under the

## ELECTRICITY ACT, 1998

Made: March 6, 2002  
Filed: March 11, 2002Amending O. Reg. 160/99  
(Definitions and Exemptions)

Note: Since the end of 2001, Ontario Regulation 160/99 has been amended by Ontario Regulation 19/02. Previous amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

1. Subsection 2.0.1 (1) of Ontario Regulation 160/99 is amended by striking out "Subsection 26 (1) of the Act does not" at the beginning and substituting "Subsections 26 (1) and (6) of the Act do not".

2. The Regulation is amended by adding the following sections:

2.4 (1) In this section and in section 2.5,

"First Nation" means a band as defined in the *Indian Act* (Canada), or a body of the aboriginal peoples of Canada who are treated by the Department of Indian Affairs and Northern Development (Canada) in the same manner as a body of the aboriginal peoples of Canada residing on a reserve as defined in the *Indian Act* (Canada).

(2) The following provisions of the Act do not apply to a distributor who meets the conditions set out in subsection (3), and who distributes electricity in a settlement or reserve listed in Schedule 1:

1. Section 26.

2. Subsections 29 (4) to (6).

(3) The distributor must meet the following conditions:

1. The distributor must be a First Nation, or a corporation that is solely owned by a First Nation.

2. The distribution system owned by the distributor must not be connected to the IMO-controlled grid.

3. The distributor must only distribute electricity within its geographic service territory as it existed on January 1, 2002.

2.5 (1) The following provisions of the Act do not apply to a distributor who meets the conditions set out in subsection (2), and who distributes electricity in a settlement or reserve listed in Schedule 2:

1. Section 26.

2. Subsections 29 (4) to (6).

(2) The distributor must meet the following conditions:

1. The distributor must be a First Nation, or a corporation that is solely owned by a First Nation.

2. The distributor must only distribute electricity within its geographic service territory as it existed on January 1, 2002.

2.6 Section 26 of the Act does not apply to Attawapiskat Power Corporation, Fort Albany Power Corporation or Kashechewan Power Corporation until May 1, 2004.

3. Section 4 of the Regulation is amended by adding the following subsections:

(2) Subsection 50 (4) of the Act does not apply to a subsidiary of the Services Corporation with respect to selling electricity to a person

connected to its distribution system in accordance with section 29 of the Act.

(3) Subsection 50 (4) of the Act does not apply to a subsidiary of the Services Corporation with respect to generating electricity during,

- (a) planned outages as defined in the market rules that have been approved by the IMO in accordance with the market rules;
  - (b) forced outages as defined in the market rules; or
  - (c) emergencies as defined in the market rules.
- (4) Subsection (3) only applies,
- (a) with respect to generating electricity with generation facilities that existed as of the day this subsection came into force; and
  - (b) if the electricity that is generated is sold at the rate for standard supply service approved for the subsidiary by the Ontario Energy Board.

**4. The Regulation is amended by adding the following Schedules:**

#### Schedule 1

Fort Hope Indian Reserve No. 64
Sandy Lake Indian Settlement
North Spirit Lake Indian Reserve
Marten Falls Indian Reserve No. 65
Weenusk Indian Settlement
Pikangikum Indian Reserve No. 14
Poplar Hill Indian Reserve
Summer Beaver Indian Settlement
Wunnumin Indian Reserve No. 1, Wunnumin Indian Reserve No. 2
Muskrat Dam Lake Indian Reserve

#### Schedule 2

Cat Lake Indian Reserve No. 63C
---------------------------------

13/02

## ONTARIO REGULATION 72/02

made under the

## ONTARIO ENERGY BOARD ACT, 1998

Made: March 6, 2002

Filed: March 11, 2002

Amending O. Reg. 161/99  
(Definitions and Exemptions)

**Note:** Since the end of 2001, Ontario Regulation 161/99 has been amended by Ontario Regulation 20/02. Previous amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

**1. Subsection 1 (2) of Ontario Regulation 161/99 is revoked and the following substituted:**

(2) In section 96 of the Act,

“the public interest” means the interests of consumers, as defined in Part V of the Act, with respect to the pricing, availability,

reliability and quality of electricity service, but does not include an interest that has been considered pursuant to an approval under the *Environmental Assessment Act* or pursuant to an Environmental Screening Process as defined in Ontario Regulation 116/01.

**2. Section 4.0.1 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

**4.0.1** Clause 57 (a) and sections 71, 78, 80 and 86 of the Act do not apply to a distributor who distributes electricity for a price no greater than that required to recover all reasonable costs.

(a) with respect to a distribution system owned or operated by the distributor that is entirely located on land on which one or more of the following types of building or facilities is also located:

1. A building that forms part of a property as defined in the *Condominium Act, 1998*.
2. A residential complex as defined in the *Tenant Protection Act, 1997*.
3. An industrial, commercial or office building.
4. A university, a college of applied arts and technology established under the *Ministry of Training, Colleges and Universities Act* or another post-secondary institution.
5. A school or private school as defined in the *Education Act*.
6. A hospital as defined in the *Public Hospitals Act*, a private hospital as defined in the *Private Hospitals Act* or an institution as defined in the *Mental Hospitals Act*.
7. A shopping mall.
8. An airport.
9. A marina;

(b) with respect to a distribution system owned or operated by the distributor that is entirely located on land owned or leased by the distributor; or

(c) with respect to a distribution system that was owned or operated by the distributor as of January 1, 2002, if the distributor meets all of the following conditions:

1. The distributor is not incorporated under section 48 or 142 of the *Electricity Act, 1998*.
2. The distributor is not incorporated under the *Business Corporations Act* or the *Canada Business Corporations Act* as an electricity company or an electricity distribution company and was not so incorporated as of January 1, 2002.
3. The distributor is not Cornwall Street Railway Light and Power Company Limited, Great Lakes Power Limited, Granite Power Distribution Corporation or Canadian Niagara Power.

**3. The Regulation is amended by adding the following sections:**

**4.0.4** (1) In this section and in section 4.0.5,

“First Nation” means a band as defined in the *Indian Act* (Canada), or a body of the aboriginal peoples of Canada who are treated by the Department of Indian Affairs and Northern Development (Canada) in the same manner as a body of the aboriginal peoples of Canada residing on a reserve as defined in the *Indian Act* (Canada).

(2) The following provisions of the Act do not apply to a distributor who meets the conditions set out in subsection (3), and who distributes electricity in a settlement or reserve listed in Schedule 1:

1. Section 57.



2. Sections 71 and 72.
3. Section 78.
4. Sections 80 and 81.
5. Section 86.
6. Section 92.

(3) The distributor must meet the following conditions:

1. The distributor must be a First Nation, or a corporation that is solely owned by a First Nation.
2. The distribution system owned by the distributor must not be connected to the IMO-controlled grid.
3. The distributor must only distribute and generate electricity within its geographic service territory as it existed on January 1, 2002.

**4.0.5 (1)** The following provisions of the Act do not apply to a distributor who meets the conditions set out in subsection (2), and who distributes electricity in a reserve listed in Schedule 2:

1. Clauses 57 (a), (c), (d), (g) and (h).

2. Sections 71 and 72.

3. Section 78.

4. Sections 80 and 81.

5. Section 86.

6. Section 92.

(2) The distributor must meet the following conditions:

1. The distributor must be a First Nation, or a corporation that is solely owned by a First Nation.
2. The distributor must only distribute and generate electricity within its geographic service territory as it existed on January 1, 2002.

**4.0.6 (1)** Clauses 57 (c) and (d) and section 71 of the Act do not apply to a distributor with respect to generating electricity during,

- (a) planned outages as defined in the market rules that have been approved by the IMO in accordance with the market rules;
- (b) forced outages as defined in the market rules; or
- (c) emergencies as defined in the market rules.

(2) This section only applies,

- (a) with respect to generating electricity with generation facilities that existed as of the day this section came into force; and
- (b) if the electricity that is generated is sold at the rate for standard supply service approved for the distributor by the Ontario Energy Board.

**4. (1) Subsection 4.1 (1) of the Regulation is amended by striking out "or" at the end of clause (b) and by revoking clause (c) and substituting the following:**

- (c) the retailer that purchased the electricity retails the electricity only to its franchisees, licensees or affiliates or to franchisees or licensees of its affiliates, and, with respect to the persons to which it retails electricity, the retailer from which it purchased the electricity submitted a service transaction request in accordance with the Retail Settlement Code approved by the Board; or

- (d) the retailer is also a distributor that owned or operated a distribution system as of January 1, 2002, and that meets all the conditions set out in clause 4.0.1 (c).

**(2) Subsection 4.1 (2) of the Regulation is amended by striking out "Great Lakes Power Corporation Limited" and substituting "Great Lakes Power Limited".**

**5. Subsection 5 (4) of the Regulation is amended by striking out "Great Lakes Power Corporation Limited" and substituting "Great Lakes Power Limited".**

**6. Subsection 6.2 (1) of the Regulation is amended by striking out "or" at the end of clause (d) and by adding the following clauses:**

- (f) a person that makes an interconnection linking a transmission system with an adjacent transmission system in Ontario; or
- (g) a person that makes an interconnection linking a distribution system with an adjacent transmission system.

**7. The Regulation is amended by adding the following Schedules:**

#### Schedule 1

Fort Hope Indian Reserve No. 64
Sandy Lake Indian Settlement
North Spirit Lake Indian Reserve
Marten Falls Indian Reserve No. 65
Weenusk Indian Settlement
Pikangikum Indian Reserve No. 14
Poplar Hill Indian Reserve
Summer Beaver Indian Settlement
Wunnumin Indian Reserve No. 1,
Wunnumin Indian Reserve No. 2
Muskrat Dam Lake Indian Reserve

#### Schedule 2

Cat Lake Indian Reserve No. 63C
---------------------------------

13/02

## ONTARIO REGULATION 73/02

made under the

## PROVINCIAL OFFENCES ACT

Made: March 8, 2002  
Filed: March 11, 2002

Amending Reg. 950 of R.R.O. 1990  
(Proceedings Commenced by Certificate of Offence)

Note: Since the end of 2001, Regulation 950 has been amended by Ontario Regulations 69/02 and 70/02. Previous amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

**1. (1) The Table to section 4.5 of Regulation 950 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by striking out "Municipality of Metropolitan Toronto" and substituting "City of Toronto (established January 1, 1998)".**

(2) On April 1, 2002, the Table to section 4.5 of the Regulation is amended by adding the following:

Regional Municipality of Durham

(3) On June 1, 2002, the Table to section 4.5 of the Regulation is amended by adding the following:

City of Ottawa

## RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 73/02

pris en application de la

### LOI SUR LES INFRACTIONS PROVINCIALES

pris le 8 mars 2002  
déposé le 11 mars 2002

modifiant le Règl. 950 des R.R.O. de 1990  
(Instances introduites au moyen du dépôt  
d'un procès-verbal d'infraction)

Remarque : Depuis la fin de 2001, le Règlement 950 a été modifié par les Règlements de l'Ontario 69/02 et 70/02. Les modifications antérieures sont indiquées dans la Table des règlements publiée dans la *Gazette de l'Ontario* du 19 janvier 2002.

1. (1) Le tableau de l'article 4.5 du Règlement 950 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifié par substitution de «Cité de Toronto (établie le 1<sup>er</sup> janvier 1998)» à «Municipalité de la communauté urbaine de Toronto».

(2) Le 1<sup>er</sup> avril 2002, le tableau de l'article 4.5 du Règlement est modifié par adjonction de ce qui suit :

Municipalité régionale de Durham

(3) Le 1<sup>er</sup> juin 2002, le tableau de l'article 4.5 du Règlement est modifié par adjonction de ce qui suit :

Ville d'Ottawa

13/02

## ONTARIO REGULATION 74/02

made under the

### PROVINCIAL OFFENCES ACT

Made: March 8, 2002  
Filed: March 11, 2002

Amending Reg. 949 of R.R.O. 1990  
(Parking Infractions)

Note: Regulation 949 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

1. (1) The Table to section 13 of Regulation 949 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by striking out the following:

Capreol  
Dundas  
Nickel Centre  
Onaping Falls

Rayside-Balfour  
Stoney Creek  
Sudbury (City)  
Sudbury (Regional Municipality)  
Valley East  
Walden

(2) The Table to section 13 of the Regulation is amended by adding the following:

Lakeshore

(3) On April 1, 2002, the Table to section 13 of the Regulation is amended by adding the following:

Petawawa

2. (1) The Table to section 16 of the Regulation is amended by striking out the following:

Town of Capreol  
Town of Dundas  
Town of Flamborough  
City of Hamilton  
Town of Nickel Centre  
Town of Onaping Falls  
Town of Rayside-Balfour  
City of Stoney Creek  
City of Sudbury  
Regional Municipality of Sudbury  
Town of Valley East  
Town of Walden

(2) The Table to section 16 of the Regulation is amended by adding the following:

City of Burlington  
City of Greater Sudbury  
City of Hamilton (established January 1, 2001)  
Town of Lakeshore

13/02

## ONTARIO REGULATION 75/02

made under the

### ONTARIO DISABILITY SUPPORT PROGRAM ACT, 1997

Made: March 8, 2002  
Filed: March 11, 2002

Amending O. Reg. 225/98  
(Administration and Cost Sharing)

Note: Since the end of 2001, Ontario Regulation 225/98 has been amended by Ontario Regulation 13/02. Previous amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

1. Paragraph 3 of subsection 2 (2) of Ontario Regulation 225/98 is revoked and the following substituted:

3. Apportion the amount determined under paragraph 2 among the delivery agents by multiplying that amount by the percentage attributable to each delivery agent,

- i. as determined under section 2.1 for years after 2001, or
- ii. as set out in the following Table for 2001:



TABLE

Delivery Agent	Percentage of Total
Regional Municipality of Durham	7.10194766 %
Regional Municipality of Halton	7.44053594 %
Regional Municipality of Peel	18.95881974 %
City of Toronto	50.88579604 %
Regional Municipality of York	15.61290062 %

## 2. The Regulation is amended by adding the following section:

**2.1 (1)** For the purposes of paragraph 3 of subsection 2 (2), the percentage attributable to a delivery agent in the Greater Toronto Area for a year is the amount determined using the formula,

$$A/B$$

in which,

“A” is the total weighted assessment of the delivery agent for the year, and

“B” is the sum of the total weighted assessments of all of the delivery agents in the Greater Toronto Area for the year.

(2) The total weighted assessment of a delivery agent for a year is the sum of all amounts each of which is the weighted assessment for a property class of the delivery agent for the year determined using the formula,

$$C \times D$$

in which,

“C” is the GTA-wide weighted transition ratio for the property class, and

“D” is the sum of the net taxable assessments for the previous year of all properties in the property class in the geographic area of the delivery agent.

(3) The GTA-wide weighted transition ratio for a property class that is not set out in the following Table is the ratio set out opposite the property class in the Table:

TABLE

Item	Property Class	Ratio
1.	The residential/farm property class	1.00
2.	The farmlands property class	0.25
3.	The managed forests property class	0.25

(4) The GTA-wide weighted transition ratio for a property class that is not set out in the Table to subsection (3) is the amount determined as follows:

- For each delivery agent, multiply the sum of the net taxable assessments for the previous year of all properties in the property class in the geographic area of the delivery agent by the transition ratio applicable to that property class and delivery agent.
- Add the products calculated under paragraph 1 in respect of all of the delivery agents.
- Divide the sum calculated under paragraph 2 by the sum of the net taxable assessments for the previous year of all properties in the property class in the geographic areas of all of the delivery agents.

(5) In this section,

“net taxable assessment” means,

(a) with respect to property that is in a subclass to which section 368.1 of the *Municipal Act* applies, the taxable assessment for the property, as reduced by the percentage reduction that applies with respect to that assessment under section 368.1 of that Act, and

(b) in respect of property not referred to in clause (a), the taxable assessment in respect of the property; (“évaluation nette imposable”)

“property class” means a class of real property prescribed under the *Assessment Act*; (“catégorie de biens”)

“taxable assessment” means, in respect of a property, the assessment of the property on which tax rates are levied under section 366 or 368 of the *Municipal Act*; (“évaluation imposable”)

“transition ratio” means, in respect of a delivery agent for a property class not set out in the Table to subsection (3), the transition ratio or average transition ratio, as applicable, that is prescribed for the purposes of section 363 of the *Municipal Act* for the property class in the delivery agent’s geographic area. (“coefficient de transition”)

**3. This Regulation shall be deemed to have come into force on January 1, 2001.**

## RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 75/02

pris en application de la

### LOI DE 1997 SUR LE PROGRAMME ONTARIEN DE SOUTIEN AUX PERSONNES HANDICAPÉES

pris le 8 mars 2002  
déposé le 11 mars 2002

modifiant le Règl. de l'Ont. 225/98  
(Administration et partage des coûts)

Remarque : Depuis la fin de 2001, le Règlement de l'Ontario 225/98 a été modifié par le Règlement de l'Ontario 13/02. Les modifications antérieures sont indiquées dans la Table des règlements publiée dans la *Gazette de l'Ontario* du 19 janvier 2002.

**1. La disposition 3 du paragraphe 2 (2) du Règlement de l'Ontario 225/98 est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

3. Répartir le montant déterminé aux termes de la disposition 2 entre les agents de prestation des services en multipliant ce montant par le pourcentage attribuable à chaque agent, tel qu'il est :

i. soit déterminé aux termes de l'article 2.1, pour les années postérieures à 2001,

ii. soit indiqué dans le tableau suivant pour 2001 :

TABLEAU

Agent de prestation des services	Pourcentage du total
Municipalité régionale de Durham	7,10194766 %
Municipalité régionale de Halton	7,44053594 %
Municipalité régionale de Peel	18,95881974 %
Cité de Toronto	50,88579604 %
Municipalité régionale de York	15,61290062 %

**2. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :**

**2.1 (1)** Pour l'application de la disposition 3 du paragraphe 2 (2), le pourcentage attribuable, pour une année donnée, à un agent de

prestation des services qui se trouve dans le grand Toronto est déterminé selon la formule suivante :

A/B

où :

«A» représente l'évaluation pondérée totale de l'agent de prestation des services pour l'année;

«B» représente la somme des évaluations pondérées totales pour l'année de tous les agents de prestation des services qui se trouvent dans le grand Toronto.

(2) L'évaluation pondérée totale d'un agent de prestation des services pour une année donnée est la somme de tous les montants dont chacun représente l'évaluation pondérée d'une catégorie de biens de l'agent pour l'année, déterminée selon la formule suivante :

$C \times D$

où :

«C» représente le coefficient de transition pondéré de l'ensemble du grand Toronto applicable à la catégorie de biens;

«D» représente la somme des évaluations nettes imposables pour l'année précédente de tous les biens qui appartiennent à la catégorie de biens situés dans la zone géographique de l'agent de prestation des services.

(3) Le coefficient de transition pondéré de l'ensemble du grand Toronto applicable à une catégorie de biens indiquée au tableau suivant est le coefficient indiqué en regard de la catégorie de biens dans le tableau :

TABLEAU

Numéro	Catégorie de biens	Coefficient
1.	Catégorie des biens résidentiels/agricoles	1,00
2.	Catégorie des terres agricoles	0,25
3.	Catégorie des forêts aménagées	0,25

(4) Le coefficient de transition pondéré de l'ensemble du grand Toronto applicable à une catégorie de biens qui n'est pas indiquée au tableau figurant au paragraphe (3) est déterminé de la façon suivante :

1. Pour chaque agent de prestation des services, multiplier la somme des évaluations nettes imposables pour l'année précédente de tous les biens qui appartiennent à la catégorie de biens situés dans la zone géographique de l'agent par le coefficient de transition applicable à cette catégorie de biens et à l'agent.

2. Additionner les produits obtenus aux termes de la disposition 1 à l'égard de tous les agents de prestation des services.

3. Diviser la somme obtenue aux termes de la disposition 2 par la somme des évaluations nettes imposables pour l'année précédente de tous les biens qui appartiennent à la catégorie de biens situés dans les zones géographiques de tous les agents de prestation des services.

(5) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.

«catégorie de biens» Catégorie de biens immeubles prescrite en application de la *Loi sur l'évaluation foncière*. («property class»)

«coefficient de transition» Relativement à un agent de prestation des services pour une catégorie de biens non indiquée au tableau figurant au paragraphe (3), s'entend du coefficient de transition ou du coefficient de transition moyen, selon le cas, qui est prescrit pour l'application de l'article 363 de la *Loi sur les municipalités* pour la catégorie de biens situés dans la zone géographique de l'agent. («transition ratio»)

«évaluation imposable» Relativement à un bien, s'entend de l'évaluation du bien à l'égard de laquelle des impôts sont prélevés aux termes de l'article 366 ou 368 de la *Loi sur les municipalités*. («taxable assessment»)

«évaluation nette imposable» S'entend :

a) relativement à un bien qui appartient à une sous-catégorie à laquelle s'applique l'article 368.1 de la *Loi sur les municipalités*, de l'évaluation imposable du bien, réduite du pourcentage applicable à l'évaluation aux termes de l'article 368.1 de cette Loi;

b) relativement à un bien non visé à l'alinéa a), de l'évaluation imposable du bien. («net taxable assessment»)

**3. Le présent règlement est réputé être entré en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2001.**

13/02

## ONTARIO REGULATION 76/02

made under the

### ONTARIO WORKS ACT, 1997

Made: March 8, 2002

Filed: March 11, 2002

Amending O. Reg. 135/98  
(Administration and Cost Sharing)

Note: Since the end of 2001, Ontario Regulation 135/98 has been amended by Ontario Regulation 12/02. Previous amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

**1. (1) Paragraph 4 of subsection 7 (2) of Ontario Regulation 135/98 is revoked and the following substituted:**

4. Apportion the amount determined under paragraph 3 among the delivery agents by multiplying that amount by the percentage attributable to each delivery agent,

- as determined under subsection (4) for years after 2001, or
- as set out in the following Table for 2001:

TABLE

Delivery Agent	Percentage of Total
Regional Municipality of Durham	7.10194766 %
Regional Municipality of Halton	7.44053594 %
Regional Municipality of Peel	18.95881974 %
City of Toronto	50.88579604 %
Regional Municipality of York	15.61290062 %

**(2) The Table to subsection 7 (2) of the Regulation is revoked.**

**(3) Section 7 of the Regulation is amended by adding the following subsections:**

(4) For the purposes of paragraph 4 of subsection (2), the percentage attributable to a delivery agent in the Greater Toronto Area for a year is the amount determined using the formula,

A/B

in which,

“A” is the total weighted assessment of the delivery agent for the year, and



"B" is the sum of the total weighted assessments of all of the delivery agents in the Greater Toronto Area for the year.

(5) The total weighted assessment of a delivery agent for a year is the sum of all amounts each of which is the weighted assessment for a property class of the delivery agent for the year determined using the formula,

$$C \times D$$

in which,

"C" is the GTA-wide weighted transition ratio for the property class, and

"D" is the sum of the net taxable assessments for the previous year of all properties in the property class in the geographic area of the delivery agent.

(6) The GTA-wide weighted transition ratio for a property class set out in the following Table is the ratio set out opposite the property class in the Table:

TABLE

Item	Property Class	Ratio
1.	The residential/farm property class	1.00
2.	The farmlands property class	0.25
3.	The managed forests property class	0.25

(7) The GTA-wide weighted transition ratio for a property class that is not set out in the Table to subsection (6) is the amount determined as follows:

- For each delivery agent, multiply the sum of the net taxable assessments for the previous year of all properties in the property class in the geographic area of the delivery agent by the transition ratio applicable to that property class and delivery agent.
- Add the products calculated under paragraph 1 in respect of all of the delivery agents.
- Divide the sum calculated under paragraph 2 by the sum of the net taxable assessments for the previous year of all properties in the property class in the geographic areas of all of the delivery agents.

(8) In this section,

"net taxable assessment" means,

- with respect to property that is in a subclass to which section 368.1 of the *Municipal Act* applies, the taxable assessment for the property, as reduced by the percentage reduction that applies with respect to that assessment under section 368.1 of that Act, and
- in respect of property not referred to in clause (a), the taxable assessment in respect of the property; ("évaluation nette imposable")

"property class" means a class of real property prescribed under the *Assessment Act*; ("catégorie de biens")

"taxable assessment" means, in respect of a property, the assessment of the property on which tax rates are levied under section 366 or 368 of the *Municipal Act*; ("évaluation imposable")

"transition ratio" means, in respect of a delivery agent for a property class not set out in the Table to subsection (6), the transition ratio or average transition ratio, as applicable, that is prescribed for the purposes of section 363 of the *Municipal Act* for the property class in the delivery agent's geographic area. ("coefficient de transition")

**2. This Regulation shall be deemed to have come into force on January 1, 2001.**

## RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 76/02

pris en application de la

### LOI DE 1997 SUR LE PROGRAMME ONTARIO AU TRAVAIL

pris le 8 mars 2002  
déposé le 11 mars 2002

modifiant le Règl. de l'Ont. 135/98  
(Administration et partage des coûts)

Remarque : Depuis la fin de 2001, le Règlement de l'Ontario 135/98 a été modifié par le Règlement de l'Ontario 12/02. Les modifications antérieures sont indiquées dans la Table des règlements publiée dans la *Gazette de l'Ontario* du 19 janvier 2002.

**1. (1) La disposition 4 du paragraphe 7 (2) du Règlement de l'Ontario 135/98 est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

- Répartir le montant déterminé aux termes de la disposition 3 entre les agents de prestation des services en multipliant ce montant par le pourcentage attribuable à chaque agent, tel qu'il est :
  - soit déterminé aux termes du paragraphe (4), pour les années postérieures à 2001,
  - soit indiqué dans le tableau suivant pour 2001 :

TABEAU

Agent de prestation des services	Pourcentage du total
Municipalité régionale de Durham	7.10194766 %
Municipalité régionale de Halton	7.44053594 %
Municipalité régionale de Peel	18.95881974 %
Cité de Toronto	50.88579604 %
Municipalité régionale de York	15.61290062 %

**(2) Le tableau figurant au paragraphe 7 (2) du Règlement est abrogé.**

**(3) L'article 7 du Règlement est modifié par adjonction des paragraphes suivants :**

(4) Pour l'application de la disposition 4 du paragraphe (2), le pourcentage attribuable, pour une année donnée, à un agent de prestation des services qui se trouve dans le grand Toronto est déterminé selon la formule suivante :

$$A/B$$

où :

- représente l'évaluation pondérée totale de l'agent de prestation des services pour l'année;
- représente la somme des évaluations pondérées totales pour l'année de tous les agents de prestation des services qui se trouvent dans le grand Toronto.

(5) L'évaluation pondérée totale d'un agent de prestation des services pour une année donnée est la somme de tous les montants dont chacun représente l'évaluation pondérée d'une catégorie de biens de l'agent pour l'année, déterminée selon la formule suivante :

$$C \times D$$

où :

«C» représente le coefficient de transition pondéré de l'ensemble du grand Toronto applicable à la catégorie de biens;

«D» représente la somme des évaluations nettes imposables pour l'année précédente de tous les biens qui appartiennent à la catégorie de biens situés dans la zone géographique de l'agent de prestation des services.

(6) Le coefficient de transition pondéré de l'ensemble du grand Toronto applicable à une catégorie de biens indiquée au tableau suivant est le coefficient indiqué en regard de la catégorie de biens dans le tableau :

TABLEAU

Número	Catégorie de biens	Coefficient
1.	Catégorie des biens résidentiels/agricoles	1,00
2.	Catégorie des terres agricoles	0,25
3.	Catégorie des forêts aménagées	0,25

(7) Le coefficient de transition pondéré de l'ensemble du grand Toronto applicable à une catégorie de biens qui n'est pas indiquée au tableau figurant au paragraphe (6) est déterminé de la façon suivante :

1. Pour chaque agent de prestation des services, multiplier la somme des évaluations nettes imposables pour l'année précédente de tous les biens qui appartiennent à la catégorie de biens situés dans la zone géographique de l'agent par le coefficient de transition applicable à cette catégorie de biens et à l'agent.
2. Additionner les produits obtenus aux termes de la disposition 1 à l'égard de tous les agents de prestation des services.
3. Diviser la somme obtenue aux termes de la disposition 2 par la somme des évaluations nettes imposables pour l'année précédente de tous les biens qui appartiennent à la catégorie de biens situés dans les zones géographiques de tous les agents de prestation des services.

(8) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.

«catégorie de biens» Catégorie de biens immeubles prescrite en application de la *Loi sur l'évaluation foncière*. («property class»)

«coefficient de transition» Relativement à un agent de prestation des services pour une catégorie de biens non indiquée au tableau figurant au paragraphe (6), s'entend du coefficient de transition ou du coefficient de transition moyen, selon le cas, qui est prescrit pour l'application de l'article 363 de la *Loi sur les municipalités* pour la catégorie de biens situés dans la zone géographique de l'agent. («transition ratio»)

«évaluation imposable» Relativement à un bien, s'entend de l'évaluation du bien à l'égard de laquelle des impôts sont prélevés aux termes de l'article 366 ou 368 de la *Loi sur les municipalités*. («taxable assessment»)

«évaluation nette imposable» S'entend :

- a) relativement à un bien qui appartient à une sous-catégorie à laquelle s'applique l'article 368.1 de la *Loi sur les municipalités*, de l'évaluation imposable du bien, réduite du pourcentage applicable à l'évaluation aux termes de l'article 368.1 de cette Loi;
- b) relativement à un bien non visé à l'alinéa a), de l'évaluation imposable du bien. («net taxable assessment»)

2. Le présent règlement est réputé être entré en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2001.

## ONTARIO REGULATION 77/02

made under the

### CHILD AND FAMILY SERVICES ACT

Made: March 11, 2002

Filed: March 11, 2002

Amending Reg. 70 of R.R.O. 1990

(General)

Note: Regulation 70 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

1. (1) The definition of "acceptable exit" in section 1 of Regulation 70 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by,

(a) striking out "Regulation 61 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (Building Code)" in the portion before paragraph 1 and substituting "Ontario Regulation 403/97 under the *Building Code Act, 1992*"; and

(b) striking out paragraph 4 and substituting the following:

4. A fire escape that meets the specifications of Ontario Regulation 403/97 under the *Building Code Act, 1992*.

(2) The definition of "fuel-fired appliance" in section 1 of the Regulation is amended by striking out "Regulation 61 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (Building Code)" at the end and substituting "Ontario Regulation 403/97 under the *Building Code Act, 1992*".

(3) Section 1 of the Regulation is amended by adding the following definition:

"physical restraint", in relation to a resident of a residence, means using a holding technique to restrict the resident's ability to move freely, and "physically restrain" has a corresponding meaning;

(4) Clause (a) of the definition of "social work assistant" in section 1 of the Regulation is amended by striking out "has successfully completed Grade 13 in Ontario" and substituting "has attained an Ontario secondary school diploma".

(5) Section 1 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(2) For greater certainty, "physical restraint", as defined in subsection (1), does not include,

(a) restriction of movement, physical redirection or physical prompting, if the restriction of movement, physical redirection or physical prompting is brief, gentle and part of a behaviour teaching program; or

(b) the use of helmets, protective mitts or other equipment to prevent a resident from physically injuring or further physically injuring himself or herself.

2. Subclause 2 (2) (v) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(v) the requirements of Ontario Regulation 403/97 under the *Building Code Act, 1992*.

3. Paragraph 2 of section 63 of the Regulation is amended by striking out "The Municipality of Metropolitan Toronto" and substituting "the City of Toronto".



**4. Clauses 64 (e) and (f) of the Regulation are revoked and the following substituted:**

- (e) the requirements of Ontario Regulation 403/97 under the *Building Code Act, 1992*, where applicable; and
- (f) the requirements of Ontario Regulation 388/97 under the *Fire Protection and Prevention Act, 1997*, where applicable.

**5. Clauses 102 (1) (a) to (d) of the Regulation are revoked and the following substituted:**

- (a) a resident dies;
- (b) a resident is seriously injured;
- (c) a resident is injured by a staff person or by the licensee;
- (d) a resident is abused or mistreated;
- (d.1) a resident is physically restrained by a staff person or by the licensee;

**6. The Regulation is amended by adding the following sections:**

PHYSICAL RESTRAINT

**109.1 (1)** In this section,

"young offender" means a resident of a residence who is in one of the following programs in the residence:

- 1. A secure or an open temporary detention program established in a place of temporary detention under subsection 89 (2) of the Act.
- 2. A maximum or medium security custody program established in a place of secure custody under subsection 89 (3) of the Act.
- 3. An open custody program established in a place of open custody under subsection 89 (4) of the Act.

(2) Every licensee operating a residence shall ensure that physical restraint of residents of the residence is not carried out except in accordance with the following rules:

- 1. Physical restraint of a resident may be carried out only,
  - i. for the purpose of preventing the resident from physically injuring or further physically injuring himself or herself or others, or
  - ii. if the resident is a young offender, for the purpose of preventing the resident from escaping from the residence or causing significant property damage.
- 2. Physical restraint of a resident may never be carried out for the purpose of punishing the resident.
- 3. Physical restraint of a resident may be carried out only if there is a clear and imminent risk that,
  - i. the resident will physically injure or further physically injure himself or herself or others, or
  - ii. if the resident is a young offender, the resident will escape from the residence or cause significant property damage.
- 4. Physical restraint of a resident may be carried out only after it is determined that less intrusive interventions are or would be ineffective in,
  - i. preventing the resident from physically injuring or further physically injuring himself or herself or others, or
  - ii. if the resident is a young offender, preventing the resident from escaping from the residence or causing significant property damage.

5. Physical restraint of a resident may be carried out,

- i. by a member of the residence's staff, if he or she has obtained the training and education described in section 109.3, or
- ii. by the licensee, if the licensee is an individual who provides direct care to residents of the residence and has obtained the training and education described in section 109.3.

6. A particular holding technique may be used,

- i. by a member of the residence's staff, if he or she has received specific training in that technique in a training program approved by the Minister, or
- ii. by the licensee, if the licensee is an individual who provides direct care to residents of the residence and has received specific training in that technique in a training program approved by the Minister.

7. When physical restraint of a resident is carried out, it must be carried out using the least amount of force that is necessary to restrict the resident's ability to move freely.

8. During physical restraint of a resident, the resident's condition must be continually monitored and assessed.

9. Physical restraint of a resident must be stopped upon the earlier of the following:

- i. When there is no longer a clear and imminent risk that,
  - A. the resident will physically injure or further physically injure himself or herself or others, or
  - B. if the resident is a young offender, the resident will escape from the residence or cause significant property damage.
- ii. When there is a risk that the physical restraint itself will endanger the health or safety of the resident.

(3) Every licensee operating a residence shall establish,

- (a) a written policy concerning the interventions that must be employed or considered for the purpose of preventing a resident from physically injuring or further physically injuring himself or herself or others, in order to avoid the need to physically restrain the resident;
- (b) a written policy concerning the interventions that must be employed or considered for the purpose of preventing a resident who is a young offender from escaping from the residence or causing significant property damage, in order to avoid the need to physically restrain the resident; and
- (c) a written policy concerning the protocols that must be followed in monitoring and assessing a resident's condition during physical restraint.

**109.2** Every licensee operating a residence shall ensure that when a resident of the residence is physically restrained, debriefing is conducted in accordance with the following rules:

- 1. One debriefing process must be conducted among the members of the residence's staff who were involved in the physical restraint and, if the licensee is an individual who was involved in the physical restraint, the licensee.
- 2. Another debriefing process must be conducted among the persons mentioned in paragraph 1 and the resident who was physically restrained, and this process must be structured to accommodate the resident's psychological and emotional needs and cognitive capacity.

3. Subject to paragraph 4, the debriefing processes referred to in paragraphs 1 and 2 must be conducted within 48 hours after the physical restraint was carried out.
4. If circumstances do not permit a debriefing process referred to in paragraph 1 or 2 to be conducted within 48 hours after the physical restraint was carried out, the debriefing process must be conducted as soon as possible after the 48-hour period and a record must be kept of the circumstances which prevented the debriefing process from being conducted within the 48-hour period.

**109.3** (1) Every licensee operating a residence shall ensure that the following training is successfully completed by all of the residence's program staff persons and, if the licensee is an individual who provides direct care to residents of the residence, by the licensee:

1. A training program that includes training in the use of physical restraint and that is approved by the Minister.
2. All refresher courses required under the program.

(2) Every licensee operating a residence shall ensure that education respecting the following subject-matter is obtained by all of the residence's program staff persons and, if the licensee is an individual who provides direct care to residents of the residence, by the licensee:

1. The provisions of this Regulation concerning physical restraint of residents of a residence.
  2. The policies established by the Ministry of Community and Social Services concerning physical restraint of residents of a residence.
  3. The residence's policies concerning physical restraint of its residents.
- (3) Every licensee operating a residence shall ensure that,
- (a) the education of a current program staff person and, if the licensee is an individual who provides direct care to residents of the residence, of the licensee,
    - (i) in the subject-matter described in paragraph 1 of subsection (2) is completed within 30 days after each new regulatory provision concerning physical restraint of residents of a residence comes into force,
    - (ii) in the subject-matter described in paragraph 2 of subsection (2) is completed within 30 days after each new ministry policy concerning physical restraint of residents of a residence is received by the licensee, and
    - (iii) in the subject-matter described in paragraph 3 of subsection (2) is completed within 30 days after each new residence policy concerning physical restraint of its residents is established;
  - (b) if a new program staff person commences employment in the residence, the person's education in the subject-matter described in subsection (2) is completed within 30 days after the person commences employment in the residence; and
  - (c) if a licensee who is an individual has not provided, but subsequently begins to provide, direct care to residents of the residence, the licensee's education in the subject-matter described in subsection (2) is completed within 30 days after the licensee begins to provide direct care to residents of the residence.

(4) Every licensee operating a residence shall ensure that a performance review is conducted annually for each program staff person and that, during the performance review, the program staff person's understanding and application of the subject-matter described in subsection (2) is assessed and recorded.

**7. This Regulation comes into force on April 1, 2003.**

13/02

## ONTARIO REGULATION 78/02

made under the

### DEVELOPMENTAL SERVICES ACT

Made: March 11, 2002

Filed: March 11, 2002

Amending Reg. 272 of R.R.O. 1990  
(General)

Note: Regulation 272 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

**1. Regulation 272 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following Part:**

#### PART VI RULES GOVERNING PHYSICAL RESTRAINT

**17. (1)** In this Part,

"direct care staff member", in relation to a facility, means,

- (a) a member of the facility's staff who provides direct care to residents of the facility, and
- (b) an owner of the facility who is an individual providing direct care to residents of the facility;

"physical restraint", in relation to a resident, means using a holding technique to restrict the resident's ability to move freely, and "physically restrain" has a corresponding meaning.

(2) For greater certainty, physical restraint does not include,

- (a) restriction of movement, physical redirection or physical prompting, if the restriction of movement, physical redirection or physical prompting is brief, gentle and part of a behaviour teaching program; or
- (b) the use of helmets, protective mitts or other equipment to prevent a resident from physically injuring or further physically injuring himself or herself.

**18. (1)** The board, or where there is no board, the owner of every facility shall ensure that physical restraint of residents of the facility is not carried out except in accordance with the following rules:

1. Physical restraint of a resident may be carried out only for the purpose of preventing the resident from physically injuring or further physically injuring himself or herself or others.
2. Physical restraint of a resident may never be carried out for the purpose of punishing the resident.
3. Physical restraint of a resident may be carried out only if there is a clear and imminent risk that the resident will physically injure or further physically injure himself or herself or others.
4. Physical restraint of a resident may be carried out only after it is determined that less intrusive interventions are or would be ineffective in preventing the resident from physically injuring or further physically injuring himself or herself or others.
5. Physical restraint of a resident may be carried out only by the facility's direct care staff members who have received the training and education described in section 21.



6. A particular holding technique may be used only by the facility's direct care staff members who have received specific training in that technique in a training program approved by the Minister.
7. When physical restraint of a resident is carried out, it must be carried out using the least amount of force that is necessary to restrict the resident's ability to move freely.
8. During physical restraint of a resident, the resident's condition must be continually monitored and assessed.
9. Physical restraint of a resident must be stopped upon the earlier of the following:
  - i. When there is no longer a clear and imminent risk that the resident will physically injure himself or herself or others.
  - ii. When there is a risk that the physical restraint itself will endanger the health or safety of the resident.

(2) The board, or where there is no board, the owner of every facility shall establish,

- (a) a written policy concerning the interventions that must be employed or considered for the purpose of preventing a resident from physically injuring or further physically injuring himself or herself or others, in order to avoid the need to physically restrain the resident; and
- (b) a written policy concerning the protocols that must be followed in monitoring and assessing a resident's condition during physical restraint.

19. Within 24 hours after physical restraint of a resident of a facility is carried out, the board, or where there is no board, the owner of the facility shall report the occurrence to,

- (a) the Minister; and
- (b) a parent, guardian or emergency contact of the resident.

20. The board, or where there is no board, the owner of every facility shall,

- (a) ensure that after a resident is physically restrained, a debriefing process is conducted among the facility's direct care staff members who were involved in the physical restraint;
- (b) ensure that after a resident is physically restrained, a debriefing process is conducted among the facility's direct care staff members who were involved in the physical restraint and the resident who was physically restrained, and that the process is structured to accommodate the resident's psychological and emotional needs and cognitive capacity; and
- (c) ensure,
  - (i) that the debriefing processes referred to in clauses (a) and (b) are conducted within 48 hours after the physical restraint is carried out, or
  - (ii) if circumstances do not permit a debriefing process to be conducted within the 48-hour period, that the debriefing process is conducted as soon as possible after the 48-hour period and that a record is kept of the circumstances which prevented the debriefing process from being conducted within the 48-hour period.

21. (1) The board, or where there is no board, the owner of every facility shall ensure that all of the facility's direct care staff members successfully complete,

- (a) a training program that includes training in the use of physical restraint and that is approved by the Minister; and
- (b) all refresher courses required under the program.

(2) The board, or where there is no board, the owner of every facility shall ensure that,

- (a) all of the facility's direct care staff members receive education respecting,
  - (i) the provisions of this Regulation concerning physical restraint of residents,
  - (ii) the policies established by the Ministry concerning physical restraint of residents, and
  - (iii) the facility's policies concerning physical restraint of its residents;
- (b) the education of a current direct care staff member,
  - (i) in the subject-matter described in subclause (a) (i) is completed within 30 days after each new regulatory provision concerning physical restraint of residents comes into force,
  - (ii) in the subject-matter described in subclause (a) (ii) is completed within 30 days after each new Ministry policy concerning physical restraint of residents is received by the facility, and
  - (iii) in the subject-matter described in subclause (a) (iii) is completed within 30 days after each new facility policy concerning physical restraint of its residents is established;
- (c) if a new direct care staff member, other than an owner of the facility, commences employment with the facility, the member's education in the subject-matter described in clause (a) is completed within 30 days after the member commences employment with the facility;
- (d) if an owner of the facility who is an individual has not provided, but subsequently begins to provide, direct care to residents of the facility, the owner's education in the subject-matter described in clause (a) is completed within 30 days after the owner begins to provide direct care to residents of the facility; and
- (e) a performance review is conducted annually for each direct care staff member, other than an owner of the facility, and that, during the performance review, the member's understanding and application of the subject-matter described in clause (a) is assessed and recorded.

2. This Regulation comes into force on April 1, 2003.

13/02

## ONTARIO REGULATION 79/02

made under the

## ONTARIO COLLEGE OF TEACHERS ACT, 1996

Made: March 8, 2002

Filed: March 11, 2002

Amending O. Reg. 270/01

(Professional Learning Committee  
and Professional Learning Requirements)

Note: Ontario Regulation 270/01 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

1. Section 9 of Ontario Regulation 270/01 is revoked and the following substituted:

**Courses completed outside of five-year period**

9. (1) A course approved as a professional learning course under clause 24.1 (8) (b) or 24.3 (1) (b) of the Act that is successfully completed by a member is deemed to be a professional learning course successfully completed by the member during his or her first five-year period if the member completes the course during the period,

- (a) that commences on or after the later of,
  - (i) June 30, 2001, and
  - (ii) the day the member receives a new certificate of qualification and registration under the Act; and
- (b) that ends before the commencement of the member's first five-year period.

(2) A course approved as a professional learning course under clause 24.1 (8) (b) or 24.3 (1) (b) of the Act that is successfully completed by a member during a calendar year for which the member is exempt from the application of section 24.6 of the Act is deemed to be a professional learning course successfully completed by the member during the five-year period next ending after the member ceases to be exempt.

**Exemption, retired member**

10. (1) A member who is retired and who receives pension benefits under a retirement plan at any time in a calendar year is exempt from the application of section 24.6 of the Act for that calendar year.

(2) Every member who is exempt under subsection (1) shall notify the Registrar no later than June 30 before the end of the period that would otherwise be the member's first five-year period ending after he or she retires and shall provide such material as the Registrar may require to verify that the member qualifies for the exemption.

(3) If the member provides the notice to the Registrar required under subsection (2), the member's five-year periods referred to in section 24.6 of the Act exclude all calendar years for which the member is exempt under subsection (1).

**Other exemptions**

11. (1) A member who belongs to one of the following classes of members is exempt from the application of section 24.6 of the Act for one or more calendar years, as determined under subsection (2):

1. Members employed in teaching positions who are on an extended leave approved by the appropriate employer for a period of at least four consecutive calendar months.
2. Members who work in a non-teaching position for which they are not required to be members for a period of at least four consecutive calendar months.
3. Members who are not employed for a period of at least four consecutive calendar months.

(2) A member described in subsection (1) is exempt for each calendar year that includes the last day of a period of 12 consecutive calendar months that satisfies the following rules:

1. The period of 12 consecutive calendar months starts,
  - (i) on the first day of the first full calendar month of the period of at least four consecutive calendar months referred to in subsection (1), or
  - (ii) on the day that is an annual anniversary of the day described in subclause (i).
2. The period of 12 consecutive calendar months includes a period of at least four consecutive calendar months throughout which the member is on the extended leave, working in the non-teaching position or is not employed, as the case may be.

**Calculation of five-year period**

12. (1) If a member is exempt under section 11 for one or more calendar years, the member may apply to the Registrar to exclude those years in the calculation of the member's five-year period referred to in section 24.6 of the Act.

(2) An application under subsection (1) must be made to the Registrar no later than June 30 before the end of the period that would otherwise be the member's first five-year period ending during or after the period for which the member is exempt under section 11.

(3) Upon the request of the Registrar, the member shall provide such material as the Registrar may require to verify the member's exemption and the calendar year or years for which the member is exempt.

(4) If the member makes an application to the Registrar under subsection (1) and provides any material required under subsection (3), the Registrar shall notify the member of the day on which the member's five-year period ends for the purposes of section 24.6 of the Act.

(5) For the purposes of determining a day referred to in subsection (4), the member's five-year period for the purposes of section 24.6 of the Act excludes all calendar years for which the Registrar verifies that the member is exempt under section 11.

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 79/02**

pris en application de la

**LOI DE 1996 SUR L'ORDRE DES ENSEIGNANTES  
ET DES ENSEIGNANTS DE L'ONTARIO**

pris le 8 mars 2002  
déposé le 11 mars 2002

modifiant le Règl. de l'Ont. 270/01  
(Comité du perfectionnement professionnel  
et exigences en matière de perfectionnement professionnel)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 270/01 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans la Table des règlements publiée dans la *Gazette de l'Ontario* du 19 janvier 2002.

**1. L'article 9 du Règlement de l'Ontario 270/01 est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

**Cours terminés en dehors de la période de cinq ans**

9. (1) Le cours qui est approuvé comme cours de perfectionnement professionnel en application de l'alinéa 24.1 (8) b) ou 24.3 (1) b) de la Loi et qu'un membre réussit est réputé être un cours de perfectionnement professionnel réussi par lui au cours de sa première période de cinq ans s'il le termine pendant la période :

- a) qui commence celui des jours suivants qui est postérieur à l'autre ou après ce jour-là :
  - (i) le 30 juin 2001,
  - (ii) le jour où le membre reçoit un nouveau certificat de compétence et d'inscription en vertu de la Loi;
- b) qui se termine avant le début de la première période de cinq ans du membre.

(2) Le cours qui est approuvé comme cours de perfectionnement professionnel en application de l'alinéa 24.1 (8) b) ou 24.3 (1) b) de la Loi et qu'un membre réussit au cours d'une année civile pour laquelle il est dispensé de l'application de l'article 24.6 de la Loi est réputé



être un cours de perfectionnement professionnel réussi par lui au cours de la période de cinq ans qui se termine après que le membre cesse d'être dispensé.

#### **Dispense : membres à la retraite**

10. (1) Le membre qui est à la retraite et qui reçoit des prestations dans le cadre d'un régime de retraite à un moment quelconque de l'année civile est dispensé de l'application de l'article 24.6 de la Loi pour cette année civile.

(2) Chaque membre dispensé en application du paragraphe (1) avise le registrateur au plus tard le 30 juin précédant la fin de la période qui serait par ailleurs sa première période de cinq ans qui se termine après son départ en retraite et fournit les documents qu'exige le registrateur afin de vérifier qu'il est admissible à la dispense.

(3) Si le membre donne au registrateur l'avis exigé en application du paragraphe (2), ses périodes de cinq ans visées à l'article 24.6 de la Loi excluent toutes les années civiles pour lesquelles il est dispensé en application du paragraphe (1).

#### **Autres dispenses**

11. (1) Le membre qui appartient à une des catégories suivantes de membres est dispensé de l'application de l'article 24.6 de la Loi pour une ou plusieurs années civiles, suivant le paragraphe (2) :

1. Les membres employés à un poste d'enseignant qui sont en congé prolongé approuvé par l'employeur compétent pendant une période d'au moins quatre mois civils consécutifs.
2. Les membres qui travaillent à un poste de non-enseignant pour lequel ils ne sont pas tenus d'être membres pendant une période d'au moins quatre mois civils consécutifs.
3. Les membres qui ne sont pas employés pendant une période d'au moins quatre mois civils consécutifs.

(2) Le membre visé au paragraphe (1) est dispensé pour les années civiles qui comprennent le dernier jour d'une période de 12 mois civils consécutifs remplissant les conditions suivantes :

1. La période de 12 mois civils consécutifs commence, selon le cas :
  - (i) le premier jour du premier mois civil complet de la période d'au moins quatre mois civils consécutifs visée au paragraphe (1),
  - (ii) le jour anniversaire annuel du jour visé au sous-alinéa (i).
2. La période de 12 mois civils consécutifs comprend une période d'au moins quatre mois civils consécutifs tout au long de laquelle le membre est en congé prolongé, travaille à un poste de non-enseignant ou n'est pas employé, selon le cas.

#### **Calcul de la période de cinq ans**

12. (1) Le membre qui est dispensé en application de l'article 11 pour une ou plusieurs années civiles peut demander au registrateur d'exclure ces années du calcul de sa période de cinq ans visée à l'article 24.6 de la Loi.

(2) La demande visée au paragraphe (1) est présentée au registrateur au plus tard le 30 juin précédant la fin de la période qui serait par ailleurs la première période de cinq ans du membre qui se termine après la période pour laquelle le membre est dispensé en application de l'article 11 ou au cours de celle-ci.

(3) À la demande du registrateur, le membre fournit les documents qu'exige ce dernier afin de vérifier la dispense du membre et l'année ou les années civiles pour lesquelles le membre est dispensé.

(4) Si le membre présente une demande au registrateur en vertu du paragraphe (1) et fournit tous documents exigés en application du paragraphe (3), le registrateur l'avise du jour où sa période de cinq ans se termine pour l'application de l'article 24.6 de la Loi.

(5) Afin de déterminer le jour visé au paragraphe (4), la période de cinq ans du membre pour l'application de l'article 24.6 de la Loi exclut toutes les années civiles pour lesquelles le registrateur vérifie que le membre est dispensé en application de l'article 11.

13/02

## **ONTARIO REGULATION 80/02**

made under the

## **OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY ACT**

Made: March 8, 2002

Filed: March 12, 2002

Amending O. Reg. 714/94

(Firefighters — Protective Equipment)

Note: Ontario Regulation 714/94 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

### **1. Subsection 4 (1) of Ontario Regulation 714/94 is revoked and the following substituted:**

(1) A firefighter who is exposed to the hazard of head injury shall wear head protective equipment that is appropriate in the circumstances.

13/02

## **ONTARIO REGULATION 81/02**

made under the

## **LIQUOR LICENCE ACT**

Made: March 8, 2002

Filed: March 12, 2002

Amending Reg. 723 of R.R.O. 1990

(Possession of Liquor in Provincial Parks)

Note: Regulation 723 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

### **1. The Schedule to Regulation 723 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following:**

Arrowhead Provincial Park

Bronte Creek Provincial Park

13/02

**ONTARIO REGULATION 82/02**

made under the

**SOCIAL HOUSING REFORM ACT, 2000**Made: March 8, 2002  
Filed: March 12, 2002Amending O. Reg. 642/00  
(Determination, Allocation, Apportionment  
and Billing of Housing Costs)

Note: Ontario Regulation 642/00 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

1. (1) Items 6, 7, 9, 15, 28, 30, 33, 34, 36 and 47 of Table 1 of Schedule 2 to Ontario Regulation 642/00 are revoked.

(2) Table 1 of Schedule 2 to the Regulation is revoked.

2. Item 80 of Table 2 of Schedule 2 to the Regulation is amended by striking out "Hébergement" and substituting "Hébergement".

3. Schedule 3 to the Regulation is amended by striking out "or by non-profit housing co-operatives" under the column heading "Program Description" opposite "2 (b)" under the column heading "Program Category Number".

4. (1) Subsection 1 (1) comes into force on April 1, 2002.

(2) Subsection 1 (2) comes into force on May 1, 2002.

13/02

**ONTARIO REGULATION 83/02**

made under the

**SOCIAL HOUSING REFORM ACT, 2000**Made: March 8, 2002  
Filed: March 12, 2002Amending O. Reg. 643/00  
(Local Housing Corporations — Transition Rules)

Note: Ontario Regulation 643/00 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

1. Schedule 1 to Ontario Regulation 643/00 is amended by striking out the following local housing corporations:

Kawartha Lakes-Haliburton Housing Corporation

Northumberland County Housing Corporation

Simcoe County Housing Corporation

Ottawa Housing Corporation/La Société de logement Ottawa

Renfrew County Housing Corporation

Greater Sudbury Housing Corporation

Timiskaming District Housing Corporation

Niagara Housing Corporation

Chatham-Kent Housing Corporation

Perth &amp; Stratford Housing Corporation

2. This Regulation comes into force on April 1, 2002.

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 83/02**

pris en application de la

**LOI DE 2000 SUR LA RÉFORME  
DU LOGEMENT SOCIAL**pris le 8 mars 2002  
déposé le 12 mars 2002modifiant le Règl. de l'Ont. 643/00  
(Sociétés locales de logement — règles de transition)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 643/00 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans la Table des règlements publiée dans la *Gazette de l'Ontario* du 19 janvier 2002.

1. L'annexe 1 du Règlement de l'Ontario 643/00 est modifiée par suppression des sociétés locales de logement suivantes :

Kawartha Lakes-Haliburton Housing Corporation

Northumberland County Housing Corporation

Simcoe County Housing Corporation

Ottawa Housing Corporation/La Société de logement Ottawa

Renfrew County Housing Corporation

Greater Sudbury Housing Corporation

Timiskaming District Housing Corporation

Niagara Housing Corporation

Chatham-Kent Housing Corporation

Perth &amp; Stratford Housing Corporation

2. Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2002.

13/02

**ONTARIO REGULATION 84/02**

made under the

**SOCIAL HOUSING REFORM ACT, 2000**Made: March 8, 2002  
Filed: March 12, 2002Revoking O. Reg. 643/00  
(Local Housing Corporations — Transition Rules)

Note: Since the end of 2001, Ontario Regulation 643/00 has been amended by Ontario Regulation 83/02. Previous amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

1. Ontario Regulation 643/00 and Ontario Regulation 83/02 are revoked.

2. This Regulation comes into force on May 1, 2002.



**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 84/02**

pris en application de la

**LOI DE 2000 SUR LA RÉFORME  
DU LOGEMENT SOCIAL**pris le 8 mars 2002  
déposé le 12 mars 2002

abrogeant le Règl. de l'Ont. 643/00

(Sociétés locales de logement — règles de transition)

Remarque : Depuis la fin de 2001, le Règlement de l'Ontario 643/00 a été modifié par le Règlement de l'Ontario 83/02. Les modifications antérieures sont indiquées dans la Table des règlements publiée dans la *Gazette de l'Ontario* du 19 janvier 2002.

**1. Le Règlement de l'Ontario 643/00 et le Règlement de l'Ontario 83/02 sont abrogés.**

**2. Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> mai 2002.**

13/02

**ONTARIO REGULATION 85/02**

made under the

**SOCIAL HOUSING REFORM ACT, 2000**Made: March 8, 2002  
Filed: March 12, 2002

Amending O. Reg. 298/01

(Rent-Geared-to-Income Assistance and Special Needs Housing)

Note: Ontario Regulation 298/01 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

**1. Subsection 5 (5) of Ontario Regulation 298/01 is revoked and the following substituted:**

(5) If, before the household begins to receive rent-geared-to-income assistance, there is a change in a document or information that the household has provided to the service manager with respect to its application, the household shall provide such updated document and information as the service manager may require within 10 business days from the date that the content of the document or the information ceases to be accurate, or within such longer period as the service manager may allow.

**2. Subsection 6 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(3) If, before the household begins to occupy special needs housing, there is a change in a document or information that the household has provided with respect to its application, the household shall provide such updated document and information as the decision-maker may require within 10 business days from the date that the content of the document or the information ceases to be accurate, or within such longer period as the decision-maker may allow.

**3. Clauses 7 (1) (e) and (f) of the Regulation are revoked and the following substituted:**

(e) in the case of a household other than a special priority household, no member of the household owes arrears either of rent or of money owed as a result of damage caused by a member of the household with respect to any housing project under any housing program, whether administered by the service manager

or the Ministry, or if a member of the household does owe such arrears,

(i) the service manager is satisfied that extenuating circumstances exist, or

(ii) any member of the household has entered into an agreement with the housing provider for the repayment of the arrears and the service manager is satisfied that the member is making or intends to make all reasonable efforts to repay the arrears;

(f) in the case of a special priority household, no member of the household owes arrears either of rent or of money owed as a result of damage caused by a member of the household with respect to any housing project under any housing program, whether administered by the service manager or the Ministry, or if a member of the household does owe such arrears,

(i) in the case of arrears owed in respect of a unit of which the member and the abusing individual are joint tenants,

(A) the service manager is satisfied that extenuating circumstances exist, or

(B) any member of the household has entered into an agreement with the housing provider for the repayment of 50 per cent of the arrears and the service manager is satisfied that the member is making or intends to make all reasonable efforts to repay 50 per cent of the arrears, and

(ii) in the case of arrears owed in respect of any other unit,

(A) the service manager is satisfied that extenuating circumstances exist, or

(B) any member of the household has entered into an agreement with the housing provider for the repayment of the arrears and the service manager is satisfied that the member is making or intends to make all reasonable efforts to repay the arrears;

**4. Clause 10 (1) (a) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(a) within 10 business days after each change in a document or information that the household has provided to the service manager, or within such longer period as the service manager may allow, give the service manager notice setting out the change in the form and manner required by the service manager; and

**5. Clause 20 (a) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(a) within 10 business days after each change in a document or information that the household has provided to the supportive housing provider, or within such longer period as the supportive housing provider may allow, give the supportive housing provider notice setting out the change in the form and manner required by the supportive housing provider; and

**6. The Regulation is amended by adding the following section:**

**Exception to s. 68 (3) of the Act**

35.1 A household not receiving rent-geared-to-income assistance that occupies a unit in a designated housing project of the service manager shall, despite subsection 68 (3) of the Act, be included on the centralized waiting list established under section 35 if the service manager has determined the household is eligible for rent-geared-to-income assistance and the unit the household occupies meets the occupancy standards established by this Regulation.

**7. (1) Paragraph 3 of section 37 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

3. A household shall be removed from the waiting list if the household has accepted an offer of rent-geared-to-income assistance.

**(2) Paragraph 9 of section 37 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

9. A preference for a housing project by a household is ineffective and shall not be indicated on the waiting list if no member of the household meets the requirements of the housing provider's mandate under section 99 of the Act with respect to the housing project.

- 9.1 Despite paragraph 9, a household may indicate a preference for a housing project and the preference shall be indicated on the waiting list if the service manager determines that a member of the household will meet the requirements of the housing provider's mandate under section 99 of the Act with respect to the housing project within a period of time specified by the service manager.

**(3) Section 37 of the Regulation is amended by adding the following paragraph:**

13. A household referred to in section 35.1 may indicate a preference to receive rent-geared-to-income assistance for the unit it occupies at the time of indicating the preference.

**8. Subsection 50 (10) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(10) If a member of a family unit transfers, by sale, lease, gift or in any other manner, his or her interest in an asset to a person who is not a member of the household, less than 36 months before the date the household applies for rent-geared-to-income assistance or any time after the household applies for rent-geared-to-income assistance, the member shall be deemed, for the purposes of subclause (1) (a) (ii) and subsection (9), still to have the interest in the asset, unless the service manager is satisfied that the transfer was effected in good faith and not for the purpose of reducing the member's imputed income so as to reduce the amount of geared-to-income rent payable by the household.

**9. Table 1 of the Regulation is amended by adding the following items:**

37.	City of Greater Sudbury	April 1, 2002
38.	City of Kawartha Lakes	April 1, 2002
39.	City of Stratford	April 1, 2002
40.	City of Ottawa	April 1, 2002
41.	County of Northumberland	April 1, 2002
42.	County of Renfrew	April 1, 2002
43.	County of Simcoe	April 1, 2002
44.	Municipality of Chatham-Kent	April 1, 2002
45.	Regional Municipality of Niagara	April 1, 2002
46.	District of Timiskaming Social Services Administration Board	April 1, 2002
47.	City of Toronto	May 1, 2002

**10. (1) Table 2 of the Regulation is amended by striking out in Column 2, opposite "Regional Municipality of Peel" in Column 1, "17. MICBA Forum Italia Community Services" and substituting the following:**

17. Forum Italia Non-Profit Housing Corporation

**(2) Table 2 of the Regulation is amended by adding the following item in Column 2 opposite "Regional Municipality of Peel" in Column 1:**

Regional Municipality of Peel	36. Bristol Road Labourers; Local 183 N.P. Homes Inc
-------------------------------	--

**(3) Table 2 of the Regulation is amended by adding the following item in Column 2 opposite "Regional Municipality of Waterloo" in Column 1:**

Regional Municipality of Waterloo	32. Maple Heights Non-Profit Housing Corporation
-----------------------------------	--

**(4) Table 2 of the Regulation is amended by adding the following items in Column 2 opposite "Regional Municipality of York" in Column 1:**

Regional Municipality of York	26. Our Lady of Smolensk Russian Orthodox Retirement Centre
	27. Robinson Street Non-Profit Homes (Markham) Inc.

**(5) Table 2 of the Regulation is amended by adding the following item in Column 2 opposite "Regional Municipality of York" in Column 1:**

Regional Municipality of York	28. Centre Green Co-operative Homes Inc.
-------------------------------	--

**(6) Table 2 of the Regulation is amended by adding the following item in Column 2 opposite "City of Hamilton" in Column 1:**

City of Hamilton	19. Hamilton East Kiwanis Non-Profit Homes Inc.
------------------	---

**(7) Table 2 of the Regulation is amended by adding the following item in Column 2 opposite "City of Brantford" in Column 1:**

City of Brantford	6. Slovak Village Non-Profit Housing Inc.
-------------------	---

**(8) Table 2 of the Regulation is amended by adding the following item in Column 2 opposite "City of Cornwall" in Column 1:**

City of Cornwall	7. Religious Hospitaliers of St. Joseph Housing Corporation
------------------	---

**(9) Table 2 of the Regulation is amended by adding the following items in Column 2 opposite "Regional Municipality of Durham" in Column 1:**

Regional Municipality of Durham	25. Harmony-King Co-operative Homes Inc.
	26. Rougemount Co-operative Homes Inc.

**(10) Table 2 of the Regulation is amended by adding the following items in Column 2 opposite "Regional Municipality of Halton" in Column 1:**

Regional Municipality of Halton	16. Milton Community Homes Inc.
	17. Chartwell Baptist Community Homes Inc.

**(11) Table 2 of the Regulation is amended by adding the following items in Column 2 opposite "County of Hastings" in Column 1:**

County of Hastings	9. Marmora District Housing Commission
	10. North Hastings Non-Profit Housing Corporation

**(12) Table 2 of the Regulation is amended by adding the following item in Column 2 opposite "County of Lanark" in Column 1:**

County of Lanark	8. Tay Valley Non-Profit Housing Corporation
------------------	--



(13) Table 2 of the Regulation is amended by adding the following items in Column 2 opposite "County of Lennox & Addington" in Column 1:

County of Lennox & Addington	4. The Appanea Wynds Non-Profit Housing Corporation
	5. URCA Housing Corporation

(14) Table 2 of the Regulation is amended by adding the following item in Column 2 opposite "District Municipality of Muskoka" in Column 1:

District Municipality of Muskoka	6. Huntsville Legion Seniors Manor
----------------------------------	------------------------------------

(15) Table 2 of the Regulation is amended by adding the following item in Column 2 opposite "City of Peterborough" in Column 1:

City of Peterborough	12. LETA Brownscombe Co-operative Homes Inc.
----------------------	--

(16) Table 2 of the Regulation is amended by adding the following item in Column 2 opposite "City of Windsor" in Column 1:

City of Windsor	27. The Frank Long Co-operative Homes Inc.
-----------------	--

(17) Table 2 of the Regulation is amended by adding the following item in Column 2 opposite "District of Cochrane Social Services Administration Board" in Column 1:

District of Cochrane Social Services Administration Board	10. Town of Hearst Non-Profit Housing Corporation
---	---

(18) Table 2 of the Regulation is amended by adding the following item in Column 2 opposite "District of Cochrane Social Services Administration Board" in Column 1:

District of Cochrane Social Services Administration Board	11. Kaleidoscope Co-operative Homes Inc.
---	--

(19) Table 2 of the Regulation is amended by adding the following item in Column 2 opposite "District of Sault Ste. Marie Social Services Administration Board" in Column 1:

District of Sault Ste. Marie Social Services Administration Board	10. Cara Community Corporation
---	--------------------------------

(20) Table 2 of the Regulation is amended by adding the following:

City of Stratford	1. Banbury Cross Housing Co-operative Inc.
	2. Bard-of-Avon Housing Co-operative Inc.
	3. Festival City Co-operative Homes Inc.
	4. Little Falls Co-operative Homes Inc.
	5. Spruce Lodge Non-Profit Housing Corporation
	6. Vineyard Village Non-Profit Homes of Stratford
	7. Emily Murphy Second Stage Residences
County of Northumberland	1. Campbellford Memorial Multicare Lodge
	2. Campbellford Non-Profit Housing Inc.
	3. Cobourg Non-Profit Housing Corporation

County of Renfrew	4. Northumberland Supportive Non-Profit Housing Corporation
	5. Port Hope Non-Profit Housing Corporation
	6. Sutherland Place Co-operative Homes Inc.
	1. G.T. Seniors Apartments of Arnprior Incorporated
	2. Killaloe & District Housing Inc.
	3. Kinsmen Court Home for Men & Women (Pembroke) Inc.
	4. Opeongo Non-Profit Community Residential Development Inc.
County of Simcoe	5. Ottawaska Housing Corporation
	6. Petawawa Housing Corporation
	7. St. Joseph Non-Profit Housing (Pembroke) Corporation
	1. Angus Legion Gardens Senior Citizens Complex
	2. The Barrie Municipal Non-Profit Housing Corporation
	3. Coldwater Seniors' Apartments Inc.
	4. Collingwood Non-Profit Housing Corporation
	5. Elizabeth Overend Non-Profit Housing Orillia Inc.
	6. Javelin Co-operative Homes Inc.
	7. Matthew Co-operative Housing Inc.
	8. Mount Lakeview Non-Profit Housing Corporation
	9. Nottawasaga Co-operative Homes Inc.
	10. Orillia Community Non-Profit Housing Corporation
	11. The City of Orillia Municipal Non-Profit Housing Corporation
	12. Quaker Hill Co-operative Homes Inc.
City of Kawartha Lakes	13. St. James Court Non-Profit Apartments Corporation
	14. St. Mary's Seniors Residence Barrie Inc.
	15. "We Care" Non-Profit Homes (Barrie) Inc.
	1. Fenelon Area Independent Living Association
	2. Haliburton Community Housing Corporation
	3. Lindsay Non-Profit Housing Corporation
Municipality of Chatham-Kent	4. Monmouth Township Non-Profit Housing Corporation
	5. Neighbourhood Housing in Lindsay
	6. Staunworth Non-Profit Housing Corporation
	1. Clairvue Housing Co-operative Inc.
	2. Columbus Estates of Chatham Inc.
	3. Corporal Harry Miner V.C. (Ont-185) Senior Citizens Corporation
	4. Labourview Co-operative Homes Inc.
	5. New Beginnings Housing Project of Chatham
	6. Park Street United Church (Chatham) Non-Profit Housing Corporation
	7. Ridgetown Community Estates (Non-Profit) Inc.
Regional Municipality of Niagara	8. Riverway Non-Profit Housing Corporation
	9. Wallaceburg Municipal Non-Profit Housing Corporation
	10. Wallaceburg Kinsmen Court Non-Profit
	1. Arbour Village Co-operative Homes Inc.
	2. Border Towne Co-operative Homes Inc.
	3. Branch 393, Royal Canadian Legion Senior Citizens Complex
	4. Brookside Village Co-operative Homes Inc.

	5. Calvary Seniors Non-Profit Housing Corporation
	6. Central Gospel Community Homes Inc.
	7. City of Niagara Falls Non-Profit Housing Corporation
	8. Cooperative d'Habitation Beauport Inc.
	9. Crystal Beach Co-operative Homes Inc.
	10. Dove Co-operative Homes Inc.
	11. Faith Lutheran Social Services (St. Catharines)
	12. Greenvale Co-operative Homes Inc.
	13. La Residence des Aînés Canadiens Français St. Catharines Inc.
	14. Meadowgreen Co-operative Homes Inc.
	15. Moonstone Co-operative Homes
	16. Niagara Ina Grafton Gage Home of the United Church
	17. Northtown Co-operative Homes Inc.
	18. Paderewski Society Home (Niagara)
	19. Port Colborne Co-operative Homes Inc.
	20. Regatta Place Co-operative Homes Inc.
	21. Ridley Terrace Non-Profit Homes Inc.
	22. Shriner's Creek Co-operative Homes Inc.
	23. Skyline Co-operative Homes Inc.
	24. South Niagara Gateway Family Homes
	25. St. Catharines Senior Citizens Residence Inc.
	26. St. Charles Co-operative Homes Inc.
	27. The Bethlehem Not-for-Profit Housing Projects of Niagara
	28. The Niagara Falls Y.W.C.A. Non-Profit Housing Corporation
	29. Thorold Municipal Non-Profit Housing Corporation
	30. Village Glen Co-operative Homes Inc.
	31. Vineyard Co-operative Homes Inc.
	32. Watermark Co-operative Homes Inc.
	33. Westwood Place Co-operative Homes Inc.
	34. Woodrose Co-operative Homes Inc.
	35. Lions Douglas Heights Seniors Residence Inc.
	36. Local 175 UFCW Residence Inc.
	37. People's Choice Co-operative Homes Inc.
	38. Stamford Kiwanis Non-Profit Homes Inc.
	39. The St. Andrews Niagara Housing Development Corporation
	40. Ukrainian Non-Profit Homes Corporation of Niagara
City of Ottawa	1. Asher Christian Seniors Inc.
	2. Barrhaven Non-Profit Housing Inc.
	3. Cardinus Housing Co-operative Inc.
	4. Carpenter Housing Co-operative Inc.
	5. Centretown Citizens Ottawa Corporation
	6. City of Ottawa N.P.H.C.
	7. City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation
	8. Communityworks Non-Profit Housing Corporation
	9. Cooperative d'Habitation St. Georges Housing Co-operative Inc.
	10. Cooperative d'Habitation Cote Est Inc.
	11. Dalhousie Non-Profit Housing Co-operative Inc.
	12. Daybreak Non-Profit Shelter (Ecumenical) Corporation
	13. Dobbin Housing Co-operative Incorporated
	14. Eagleson Co-operative Homes Inc.
	15. Ellwood House (Ottawa) Inc.

	16. Emily Murphy Non-Profit Housing Corporation
	17. Glenn Haddrell Housing Co-operative Inc.
	18. Gloucester Non-Profit Housing Corporation
	19. The Township of Goulbourn Non-Profit Housing Corporation
	20. Hazeldean Housing Co-operative Inc.
	21. Kanata Baptist Place Incorporated
	22. La Commission de Logement de Vanier Non-Profit Housing Authority
	23. Lao Village Housing Co-operative Inc.
	24. Mario de Giovanni Housing Co-operatives Inc.
	25. Nepean Housing Corporation
	26. Serson Clarke Non-Profit Housing Corporation
	27. Taiga Non-Profit Housing Corporation
	28. Tannenhof Co-operative Homes Inc.
	29. The Muslim Non-Profit Housing Corporation of Ottawa-Carleton
	30. The Shefford Heritage Housing Co-operative Incorporated
	31. The Township of Osgoode Non-Profit Housing Corporation
	32. West Carleton Non-Profit Housing Corporation
	33. Yule Manor Co-operative Homes Inc.
	34. Better Living Residential Co-operative Inc.
	35. Cartier Square Housing Co-operative Inc.
City of Greater Sudbury	1. Ashwood Co-operative Homes Incorporated
	2. Azilda Senior Citizen's Non-Profit Housing Corporation
	3. Balfour Co-operative Homes Inc.
	4. Casa Bella Senior Citizen Apartments Inc.
	5. Centreville 1 & 2 Non-Profit Housing Inc.
	6. Co-operative Homes of Prosperity and Equality Inc.
	7. Friendship Place d'Amitie Residence (Rayside Balfour)
	8. Habitat Boreal Inc.
	9. Horizon Co-operative Homes Inc.
	10. Isles of Innisfree Non-Profit Homes Inc.
	11. La Co-operative d'Habitation Antigonish Inc.
	12. La Société des Bons Amis de la Vallée Inc.
	13. La Société Nolin de Sudbury Inc.
	14. Le Centre d'Habitation De Chelmsford Inc.
	15. Les Maisons Co-operative Val Caron Inc.
	16. Lighthouse Non-Profit Homes / Habitations A But Non-Lucratif le Phare Inc.
	17. Maisons Co-operative St. Jacques Inc.
	18. Gorham's Court Non-Profit Housing Corporation
	19. Palace Place Co-operative Homes Inc.
	20. Place Bonne Entente des Aînés de Chelmsford
	21. Prism Co-operative Homes Inc.
	22. Raiffeisen Co-operative Homes Inc.
	23. Shamrock Non-Profit Homes Inc.
	24. Silo Co-operative Homes / Cooperative d'Habitation Silo Inc.
	25. Solidarity Lodge Senior Apartments (Sudbury) Inc.
	26. Springhill Co-operative Homes Inc.
	27. Sudbury Finnish Rest Home Society Inc.



	28. Sudbury Y.W.C.A. Brookwood Apartments
	29. Ukrainian Senior Citizens' Complex of Sudbury Inc.
	30. Unicorn Non-Profit Homes Inc.
	31. Walden Municipal Non-Profit Housing Corporation
	32. Whitewater Seniors Residence (Legion 553) Inc.

(21) Table 2 of the Regulation is amended by adding the following:

City of Toronto	1. 127 Isabella Non-Profit Residence Inc.
	2. 1630 Lawrence Avenue West Residences Inc.
	3. Abbeyfield Houses Society of Toronto
	4. ACI I Etobicoke Community Homes Inc.
	5. Aldebrain Attendant Care Services of Toronto
	6. Almise Co-operative Homes Inc.
	7. Anduhyun Inc.
	8. Ascot Co-operative Homes Inc.
	9. Avenel Non-Profit Housing Corporation
	10. Barsa Kelly/Cari Can Co-Op Homes Inc.
	11. Bazaar Non-Profit Housing Corporation
	12. Birmingham Homes Co-operative Inc.
	13. Blue Danube Housing Development
	14. B'Nai Brith Canada Family Housing Prog. (Torresdale) Inc.
	15. Bonar-Parkdale Senior Citizen Non-Profit Housing Corp.
	16. Brookbanks Non-Profit Homes Inc.
	17. Canrise Non-Profit Housing Inc.
	18. Casa Abruzzo Benevolent Corporation
	19. Central King Seniors Residence
	20. Chinese Evergreen Non-Profit Homes (Metro Toronto) Corporation
	21. Chord Housing Co-operative Incorporated
	22. Courtland Mews Co-operative Homes Inc.
	23. Deep Quong Non-Profit Homes Inc.
	24. Dixon Neighbourhood Homes Incorporated
	25. Edgeview Housing Co-operative Inc.
	26. Ernescliffe Non-Profit Housing Co-operative Inc.
	27. Esperance Non-Profit Homes Inc.
	28. Evangel Hall Non-Profit Housing Corporation
	29. Family Action Network Housing Corporation (Ontario)
	30. Fred Victor Centre
	31. Gardenview Co-operative Homes Inc.
	32. Glen Gardens Housing Co-operative Inc.
	33. Habayit Shelanu Seniors Residences Corporation
	34. Harmony Co-operative Homes Inc.
	35. Hickory Tree Road Co-operative Homes
	36. Hospital Workers' Housing Co-operative Inc.
	37. Houses Opening Today Toronto Inc.
	38. Humbervale Christian Outreach Foundation Inc.
	39. Inter Faith Homes (Centenary) Corporation
	40. Interchurch Community Housing Corp.
	41. Italian Canadian Benevolent Seniors Apartment Corp.
	42. Jenny Green Co-operative Homes Inc.

43. Kingsway-Lambton Homes For Seniors Inc.
44. Knights Village Non-Profit Homes Inc.
45. La Paz Co-operative Homes Inc.
46. Lakeshore Gardens Co-operative Homes Inc.
47. Lakeshore Village Artists Co-operative Inc.
48. Las Flores Non-Profit Housing Corporation
49. Loyola Arrupe Corporation
50. Loyola Arrupe Phase II Inc.
51. Margaret Laurence Housing Co-operative
52. Marketview Housing Co-operative
53. Masaryktown Non-Profit Residences Inc.
54. McClintock Manor
55. Metta Housing Co-operative Inc.
56. Micah Homes Non-Profit Housing Corporation
57. Myrmex Non-Profit Homes Inc.
58. Nakiska Co-operative Homes Inc.
59. New Hibret Co-operative Inc.
60. Nishnawbe Homes Incorporated
61. Operating Engineers Local 793 Non-Profit Housing Inc.
62. Operation Springboard
63. Our Saviour Thistlethorn Lutheran Lodge
64. Palisades Housing Co-operative Inc.
65. Peggy and Andrew Brewin Co-operative
66. Peregrine Co-operative Homes Inc.
67. Performing Arts Lodges of Canada
68. Rakoczi Villa
69. Richview Baptist Foundation
70. Riverdale United Non-Profit Homes Inc.
71. Robert Cooke Co-operative Homes Inc.
72. Scarborough Heights Co-operative Homes Inc.
73. Secord Avenue Co-operative Homes Inc.
74. St. John's Polish National Catholic Cathedral Residence Corp.
75. St. Margaret Community Homes Inc.
76. Stephenson Senior Link Homes
77. The St. Margaret's Towers Inc.
78. Tamil Co-operative Homes
79. Terra Bella Non-Profit Housing Corp.
80. Tobias House of Toronto – I
81. Tobias House of Toronto – II
82. Toronto Housing Company Inc.
83. Toronto Refugee Community Non-Profit Homes & Services
84. Ujamaa Housing Co-operative Inc.
85. Upwood Park/Salvador Del Mundo Co-operative Homes Inc.
86. Vila Gaspar Corte Real Inc.
87. Villa Otthon (Lambton)
88. VincentPaul Family Homes Corporation
89. Walton Place (Scarborough) Inc.
90. West Rouge Housing Co-operative Inc.
91. Westminster Church Seniors' Housing
92. Wilmar Heights Housing Co-operative Inc.
93. Woodgreen Community Housing Inc.

11. Schedule 1 to the Regulation is amended by striking out "or by non-profit housing co-operatives under the *Co-operative Corporations Act*" in Column 2, opposite "2 (b)" in Column 1.

12. (1) Subsections 10 (4), (6), (14), (17), (19) and (20) come into force on April 1, 2002.

(2) Subsection 10 (21) comes into force on May 1, 2002.

(3) Subsections 10 (2), (3), (5), (7), (8) to (13), (15), (16) and (18) come into force on June 1, 2002.

13/02

## ONTARIO REGULATION 86/02

made under the

### SOCIAL HOUSING REFORM ACT, 2000

Made: February 21, 2002

Filed: March 12, 2002

Amending O. Reg. 339/01

(Housing Projects Subject to Part VI of the Act)

Note: Ontario Regulation 339/01 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

**1. Paragraph 3 of subsection 3 (4) of Ontario Regulation 339/01 is revoked and the following substituted:**

3. A service manager or municipality within the service area of the service manager where the housing provider is located.

**2. (1) Paragraph 1 of subsection 11 (2) of the Regulation is revoked.**

**(2) Paragraph 4 of subsection 11 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

4. That households described in paragraph 2 rank higher in priority on the waiting list than households not described in paragraph 2 that are eligible to be included on the waiting list for internal transfer.

**3. Section 12 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

#### Waiting lists, rent-geared-to-income units

12. (1) After a centralized waiting list is established by a service manager under section 35 of Ontario Regulation 298/01, a housing provider in the service area of the service manager shall not establish or maintain a waiting list of households eligible for rent-geared-to-income assistance other than the following:

1. A waiting list for internal transfers established and maintained in accordance with section 11.
2. A waiting list for special needs housing established and maintained in accordance with section 13.

(2) A housing provider shall refer all households wishing to receive rent-geared-to-income assistance to the service manager.

**(b) adding the following opposite "Regional Municipality of Peel" under the column heading "Service Manager":**

Service Manager	Housing Project	Commencement Date
	1455 & 1475 Bristol Road West, Mississauga — Bristol Road Labourers' Local 183 Non-Profit Homes Inc.	June 1, 2002

**(2) Table 1 of the Regulation is amended by adding the following opposite "Regional Municipality of Waterloo" under the column heading "Service Manager":**

**4. The Regulation is amended by adding the following section:**

#### Households referred to in section 35.1 of O. Reg. 298/01

14.1 The housing provider shall select as a rent-geared-to-income unit the unit occupied by the highest ranked household on the subsidiary waiting list for the housing project that is a household referred to in section 35.1 of Ontario Regulation 298/01 if the following circumstances apply:

1. There have been no vacant units in the housing project for at least one year.
2. The housing provider has no outstanding notices to vacate.
3. The number of households in the project that are receiving rent-geared-to-income assistance is less than the minimum number of rent-geared-to-income units specified in the targeting plan for the project.

**5. Paragraph 1 of subsection 24 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

1. The amount of the capital reserve the housing provider was required to maintain for those housing projects under an operating agreement immediately before the operating agreement was terminated under section 91 of the Act.

**6. Subsection 28 (2) of the Regulation is amended by striking out the definition of "E" and substituting the following:**

"E" is the lesser of "C" and the rent guideline referred to in section 129 of the *Tenant Protection Act, 1997* for the calendar year in which the housing provider's fiscal year begins.

**7. Paragraph 10 of subsection 34 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

10. Subject to subsection 111 (4) of the Act and to subsection (2), the service manager may require the housing provider to agree to any temporary amendment to the housing provider's targeting plan for the housing project to which the additional subsidy relates or to the housing providers' mandate as the service manager may specify, including an increase or decrease in the number of rent-geared-to-income units in the housing project.

**8. Subsection 37 (1) of the Regulation is amended by striking out "March 14, 2000" and substituting "March 14, 2001".**

**9. (1) Table 1 of the Regulation is amended by,**

- (a) striking out "155 & 195 Forum Drive, Mississauga — MICBA Forum Italia Community Services" under the column heading "Housing Project" opposite "Regional Municipality of Peel" in under the column heading "Service Manager" and substituting "155 & 195 Forum Drive, Mississauga — Forum Italia Non-Profit Housing Corporation"; and



Service Manager	Housing Project	Commencement Date
	114 Queen Street South, New Dundee — Maple Heights Non-Profit Housing Corporation	June 1, 2002

(3) Table 1 of the Regulation is amended by adding the following opposite "City of Kingston" under the column heading "Service Manager":

Service Manager	Housing Project	Commencement Date
	198 Adelaide Street, Kingston — Phoenix Homes Kingston	April 1, 2002
	19 MacCauley Street, Kingston — Phoenix Homes Kingston	April 1, 2002
	1085 Montreal Street, Kingston — Phoenix Homes Kingston	April 1, 2002

(4) Table 1 of the Regulation is amended by adding the following opposite "The Regional Municipality of York" under the column heading "Service Manager":

Service Manager	Housing Project	Commencement Date
	172 Centre St. East, Richmond Hill — Centre Green Co-operative Homes Inc.	June 1, 2002
	85 Alexander Blvd., Georgina — Our Lady of Smolensk Russian Orthodox Retirement Centre	April 1, 2002
	Robinson Mews, Markham — Robinson Street Non-Profit Homes (Markham) Inc.	April 1, 2002

(5) Table 1 of the Regulation is amended by adding the following opposite "The City of Hamilton" under the column heading "Service Manager":

Service Manager	Housing Project	Commencement Date
	East Ave. N. (Hampton Court), Hamilton — Hamilton East Kiwanis Non-Profit Homes Inc.	April 1, 2002
	Hayden Ave., Hamilton — Hamilton East Kiwanis Non-Profit Homes Inc.	April 1, 2002
	Highgate Mills., Stoney Creek — Hamilton East Kiwanis Non-Profit Homes Inc.	April 1, 2002
	Sanford, Hamilton — Hamilton East Kiwanis Non-Profit Homes Inc.	April 1, 2002
	Woodview — K Rymal Rd. E., Hamilton — Hamilton East Kiwanis Non-Profit Homes Inc.	April 1, 2002
	Rymal Annex — Wave I, Hamilton — Hamilton East Kiwanis Non-Profit Homes Inc.	April 1, 2002
	Oakdale Estates, Hamilton — Hamilton East Kiwanis Non-Profit Homes Inc.	April 1, 2002
	Princess Estates, Hamilton — Hamilton East Kiwanis Non-Profit Homes Inc.	April 1, 2002
	23 and 45 Francis St. and 36 Clarke St. — 12-Unit, Scattered, Hamilton — Hamilton East Kiwanis Non-Profit Homes Inc.	April 1, 2002
	7 Chestnut, 293 Roxborough, 38 Edward, 244 Rosslyn N. - 4 Units, Scattered, Hamilton — Hamilton East Kiwanis Non-Profit Homes Inc.	April 1, 2002
	110 Essling Ave., Wentwal Estates, Hamilton — Hamilton East Kiwanis Non-Profit Homes Inc.	April 1, 2002

(6) Table 1 of the Regulation is amended by adding the following opposite "City of Brantford" under the column heading "Service Manager":

Service Manager	Housing Project	Commencement Date
	Project # 2, 136-152 Fifth Ave., Brantford — Slovak Village Non-Profit Housing Inc.	June 1, 2002

(7) Table 1 of the Regulation is amended by adding the following opposite "County of Lennox and Addington" under the column heading "Service Manager":

Service Manager	Housing Project	Commencement Date
	Lorne A. Smart Villa, 80 Baker St., Greater Napanee — Napanee Housing Corporation	April 1, 2002

Service Manager	Housing Project	Commencement Date
	101 – 139 Meadowlane Drive, Napanee — The Appanea Wynds Non-Profit Housing Corporation	June 1, 2002
	715, 717, 719, 729, 731, 733, 980, 982 and 1074A to 1074H Flinton Road, Flinton, — URCA Housing Corp.	June 1, 2002

**(8) Table 1 of the Regulation is amended by adding the following opposite “City of Windsor” under the column heading “Service Manager”:**

Service Manager	Housing Project	Commencement Date
	275 Kempt Street, Amherstburg — The Frank Long Co-operative Homes Inc.	June 1, 2002

**(9) Table 1 of the Regulation is amended by adding the following opposite “Regional Municipality of Durham” under the column heading “Service Manager”:**

Service Manager	Housing Project	Commencement Date
	20 Harmony Road North, Oshawa — Harmony-King Co-operative Homes Inc.	June 1, 2002
	400 Kingston Road, Pickering — Rougemount Co-operative Homes Inc.	June 1, 2002

**(10) Table 1 of the Regulation is amended by adding the following opposite “District Municipality of Muskoka” under the column heading “Service Manager”:**

Service Manager	Housing Project	Commencement Date
	22 Walter Street (Elliott & Walter Street), Huntsville — Huntsville Legion Seniors Manor	April 1, 2002
	The Fieldway, 2 Sabrina Park Dr., Huntsville — Town of Huntsville Non-Profit Housing Corporation.	June 1, 2002

**(11) Table 1 of the Regulation is amended by adding the following opposite “District of Cochrane Social Services Administration Board” under the column heading “Service Manager”:**

Service Manager	Housing Project	Commencement Date
	1115 McLean Drive, Unit 96, Timmins, Ontario — Kaleidoscope Co-operative Homes Inc.	June 1, 2002
	Place Gamelin Renovation, 44-46 Thirteenth Street, Hearst, Ontario — Town of Hearst Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002

**(12) Table 1 is amended by striking out the items under the column headings “Housing Project” and “Commencement Date” opposite “Regional Municipality of Halton” under the column heading “Service Manager” and substituting the following:**

Service Manager	Housing Project	Commencement Date
	1160 Dorval Drive, Oakville — Birch Glen Co-operative Homes Inc.	March 1, 2002
	111 Prince Charles Drive, Oakville — Chartwell Baptist Community Homes Inc.	June 1, 2002
	53 Cook Street, Acton — Cobblehill Co-operative Homes Inc.	March 1, 2002
	1315 Maple Crossing Blvd., Burlington — Don Quixote Co-operative Homes Inc.	March 1, 2002
	Glen Oaks / C.A.W., 1180 Dorval Drive, Oakville — Glen Oaks Co-operative Homes Inc.	March 1, 2002
	3097 Palmer Drive, Burlington — Guelph Line Seniors Non-Profit Residential Corporation	March 1, 2002
	2299 Bray’s Lane, Oakville — Halton Community Housing Corporation	March 12, 2002



Service Manager	Housing Project	Commencement Date
	1529, 1537 Sixth Line & 16 Upper Middle Rd., Oakville — Halton Community Housing Corporation	March 12, 2002
	1150 Dorval Drive, Oakville — Halton Community Housing Corporation	March 12, 2002
	1220 Glen Valley Road, Oakville — Halton Community Housing Corporation	March 12, 2002
	2250 Golden Briar Trail, Oakville — Halton Community Housing Corporation	March 12, 2002
	1300 Maple Crossing Boulevard, Burlington — Halton Community Housing Corporation	March 12, 2002
	2301 Sheridan Garden Drive, Oakville — Halton Community Housing Corporation	March 12, 2002
	2300 Walkers Line, Burlington — Halton Community Housing Corporation	March 12, 2002
	513-515 Walkers Line & 4105 Longmoor Drive, Burlington — Halton Community Housing Corporation	March 12, 2002
	410 John Street, Burlington — Halton Community Housing Corporation	March 12, 2002
	Cote Terrace Seniors' Apartments, 171 Main Street South, Georgetown — Holcro Non-Profit Housing Corporation	March 1, 2002
	The Manor, 2039 Walkers Line, Burlington — LIUNA (Hamilton) Association	March 1, 2002
	1150 Gable Drive, Oakville — Mariposa Co-operative Homes Inc.	March 1, 2002
	Rotary Square, 154 Bronte St. South, Milton — Milton Community Homes Inc.	June 1, 2002
	1026 Glendor Avenue, Burlington — Nelson Co-operative Homes Inc.	March 1, 2002
	Oakville Supportive Living Centre, 259 Robinson St., Oakville — Ontario March of Dimes Non-Profit Housing (Scarborough)	March 1, 2002
	1421 Elgin Street, Burlington — St. Luke's Close of Burlington Inc	March 1, 2002
	456 Brock Avenue, Burlington — Stoa Co-operative Homes	March 1, 2002
	Millcroft Place, 4090 Millcroft Park Drive, Burlington — Tansley Park Community Homes Inc.	March 1, 2002
	Oaklands, 2021 & 2031 Merchant's Gate, Oakville — Union Housing Opportunities (Peel-Halton) Inc.	March 1, 2002
	1380 Guelph Line, Burlington — Van Norman Community Homes Inc.	March 1, 2002
	Victoria Village, 2461 Whittaker Drive, Burlington — Victoria Park Community Homes Inc.	March 1, 2002

(13) Table 1 of the Regulation is amended by adding the following opposite "City of Cornwall" under the column heading "Service Manager":

Service Manager	Housing Project	Commencement Date
	211 Water Street West, Cornwall — Religious Hospitallers of St. Joseph Housing Corporation	June 1, 2002

(14) Table 1 of the Regulation is amended by,

- (a) striking out "Russell / Pine, 59 Russell Street, Belleville — South Hastings Non-Profit Housing Corporation" opposite "County of Hastings" under the column heading "Service Manager" and substituting "Russell / Pine, 59 Russell Street, Belleville — Belleville Non-Profit Housing Corporation"; and
- (b) adding the following opposite "County of Hastings" under the column heading "Service Manager":

Service Manager	Housing Project	Commencement Date
	Parkin Living Centre, 2 Madoc Street, Marmora — Marmora District Housing Commission	June 1, 2002
	39 Cleak Avenue, Bancroft — North Hastings Non-Profit Housing Corporation	June 1, 2002
	1 Woodview Lane, Phase II - Wave I, Bancroft — North Hastings Non-Profit Housing Corporation	June 1, 2002

(15) Table 1 of the Regulation is amended by adding the following opposite "County of Lanark" under the column heading "Service Manager":

Service Manager	Housing Project	Commencement Date
	Tay Gardens, 20 Haggart Street, Perth — Tay Valley Non-Profit Housing Corporation	June 1, 2002

**(16) Table 1 of the Regulation is amended by adding the following opposite "City of Peterborough" under the column heading "Service Manager":**

Service Manager	Housing Project	Commencement Date
	243 Milroy Drive, Peterborough — LETA Brownscombe Co-operative Homes Inc.	June 1, 2002

**(17) Table 1 of the Regulation is amended by adding the following opposite "District of Sault Ste. Marie Social Services Administration Board" under the column heading "Service Manager":**

Service Manager	Housing Project	Commencement Date
	Cara II, 59 Old Garden River Road, Sault Ste. Marie — Cara Community Corporation	April 1, 2002

**(18) Table 1 of the Regulation is amended by adding the following:**

Service Manager	Housing Project	Commencement Date
Regional Municipality of Niagara	25 Barnaby Drive, St. Catharines — Arbour Village Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
	88 Vintage Crescent, St. Catharines — Arbour Village Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
	757 Nancy Road, Fort Erie — Border Towne Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
	171 Mill Street, Smithville — Branch 393, Royal Canadian Legion Senior Citizens Complex	April 1, 2002
	575 Southworth St., Welland — Briar Rose Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
	8175 McLeod Road, Niagara Falls — Brookside Village Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
	21 St. Helena Street, St. Catharines — Calvary Seniors Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	705 Welland Avenue, St. Catharines — Central Gospel Community Homes Inc.	April 1, 2002
	5540 Drummond Road, Niagara Falls — City of Niagara Falls Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	8055 McLeod Road, Niagara Falls — City of Niagara Falls Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	8065 McLeod Road, Niagara Falls — City of Niagara Falls Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	15 Richardson Court, St. Catharines — Commonwealth Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
	52 Promenade Richelieu, Welland — Cooperative d'Habitation Beuparlant Inc.	April 1, 2002
	1 Esme Lane, Crystal Beach — Crystal Beach Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
	115 Smit Cove, Smithville — Dove Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
	31 Agar Drive, St. Catharines — Faith Lutheran Social Services (St. Catharines)	April 1, 2002
	61 Francis Creek Boulevard, St. Catharines — Greenvale Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
	321 Carlton Street, St. Catharines — La Residence des Aines Canadiens Francais St.-Catharines Inc.	April 1, 2002
	255 High Street, Fort Erie — Lions Douglas Heights Seniors Residence Inc.	April 1, 2002
	725 Welland Avenue, St. Catharines — Local 175 UFCW Residences Inc.	April 1, 2002
	3900 Dorchester Rd., Niagara Falls — Lutheran Homes Niagara	April 1, 2002
	14 Wilholme Drive, St. Catharines — Meadowgreen Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
	231 Denistoun St., Welland — Mel Swart Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
	82 Roehampton Road, St. Catharines — Moonstone Co-operative Homes	April 1, 2002
	413 Linwell Avenue, St. Catharines — Niagara Ina Grafton Gage Home of the United Church	April 1, 2002
	366 Thorold Road, Welland — Northtown Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
	4 Greenmeadow Court, St. Catharines — Paderewski Society Home (Niagara)	April 1, 2002
	10 Saturn Crescent, Port Colborne — Port Colborne Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
	2 Lighthouse Road, St. Catharines — Regatta Place Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
	448 Louth Street, St. Catharines — Ridley Terrace Non-Profit Homes Inc.	April 1, 2002



Service Manager	Housing Project	Commencement Date
	7887 Thorold Stone Road, Niagara Falls — Shriner's Creek Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
	7645 Preakness St., Niagara Falls — Skyline Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
	60 Louth Street, St. Catharines — People's Choice Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
	372, 376, 380 & 384 Wellington St., Port Colborne — South Niagara Gateway Family Homes	April 1, 2002
	340 Wellington Street, Port Colborne — South Niagara Gateway Family Homes	April 1, 2002
	6995 Ailanthus Avenue, Niagara Falls — Stamford Kiwanis Non-Profit Homes Inc.	April 1, 2002
	4901 Buckley Ave., Niagara Falls — Stamford Kiwanis Non-Profit Homes Inc.	April 1, 2002
	321 Geneva Street, St. Catharines — St. Catharines Senior Citizens Residence Inc.	April 1, 2002
	250 Prince Charles Dr., Welland — St. Charles Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
	Bethlehem Project - Ph. I (shelter), St. Catharines — The Bethlehem Not-for-Profit Housing Projects of Niagara	April 1, 2002
	Bethlehem Project - Ph. II (shelter), St. Catharines — The Bethlehem Not-for-Profit Housing Projects of Niagara	April 1, 2002
	6945 Ailanthus Avenue, Niagara Falls — The Niagara Falls Y.W.C.A. Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	Fairhaven Homes (S00129), 3568 Montrose Road, Niagara Falls — The St. Andrews Niagara Housing Development Corporation	April 1, 2002
	Fairhaven (S03168) 3568 Montrose Road, Niagara Falls — The St. Andrews Niagara Housing Development Corporation	April 1, 2002
	Bartlett Street, Thorold — Thorold Municipal Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	Bolton Street, Thorold — Thorold Municipal Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	61 Ormond Street, Thorold — Thorold Municipal Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	16 Dixie Road, St. Catharines — Ukrainian Non-Profit Homes Corporation of Niagara	April 1, 2002
	10 Welstead Ave., St. Catharines — Village Glen Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
	4399 Concord Street, Beamsville — Vineyard Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
	4369-4376 Arejay Avenue, Beamsville — Vineyard Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
	35 Christopher Street, St. Catharines — Watermark Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
	6550-6600 Kalar Road, Niagara Falls — Westwood Place Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
	855 Ontario Road, Welland — Woodrose Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
City of Ottawa	490 Viewmount Drive, Nepean — Asher Christian Seniors Inc.	April 1, 2002
	92 Dolan Drive, Nepean — Barrhaven Non-Profit Housing Inc.	April 1, 2002
	1370 Ogilvie Road, Gloucester — Better Living Residential Co-operative Inc.	April 1, 2002
	141 Twyford Street, Block 83, Ottawa — Cardinus Housing Co-operative Inc.	April 1, 2002
	181 Forest Glade Crescent, Ottawa — Carpenter Housing Co-operative Inc.	April 1, 2002
	456 Cooper Street, Ottawa — Cartier Square Housing Co-operative Inc.	April 1, 2002
	10 Stevens Avenue, Ottawa — Centretown Citizens Ottawa Corporation	April 1, 2002
	110 Nelson Street, Ottawa — Centretown Citizens Ottawa Corporation	April 1, 2002
	147 Hinchey Avenue, Ottawa — Centretown Citizens Ottawa Corporation	April 1, 2002
	155 Parkdale Avenue, Ottawa — Centretown Citizens Ottawa Corporation	April 1, 2002
	258 Argyle Avenue, Ottawa — Centretown Citizens Ottawa Corporation	April 1, 2002
	283 Arlington Avenue, Bruce House, Ottawa — Centretown Citizens Ottawa Corporation	April 1, 2002
	369 Steward Street, Ottawa — Centretown Citizens Ottawa Corporation	April 1, 2002
	511 Bronson Avenue, Ottawa — Centretown Citizens Ottawa Corporation	April 1, 2002
	520 Bronson Avenue, Ottawa — Centretown Citizens Ottawa Corporation	April 1, 2002
	212-216 Carruthers Ave., Ottawa — Centretown Citizens Ottawa Corporation	April 1, 2002
	171 Armstrong Street / 277 Carruthers Avenue, Ottawa — Centretown Citizens Ottawa Corporation	April 1, 2002
	205-207 O'Connor Street, 256, 258, 264 Lisgar Street, Ottawa — Centretown Citizens Ottawa Corporation	April 1, 2002
	455 Lisgar Street, Ottawa — Centretown Citizens Ottawa Corporation	April 1, 2002
	287-293 Loretta Avenue South, Ottawa — Centretown Citizens Ottawa Corporation	April 1, 2002
	141 Clarence Street, Ottawa — Centretown Citizens Ottawa Corporation	April 1, 2002
	82-84 Putman Avenue, Ottawa — Centretown Citizens Ottawa Corporation	April 1, 2002
	515 MacLaren Street & 341 Lyon Street, Ottawa — Centretown Citizens Ottawa Corporation	April 1, 2002
	415 Gilmour Street, Ottawa — Centretown Citizens Ottawa Corporation	April 1, 2002
	312 Cumberland Street, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002

Service Manager	Housing Project	Commencement Date
	206 Wiggins Private, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	185-207 Forward Avenue, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	1474-1516 Blohm Drive, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	170 Gloucester Street, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	212 Bronson Avenue, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	2-56 Horsdal Private / 1441-1461 Blohm Dr., Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	380 Cumberland St. / 175 George St., Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	10-76 Esson Street, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	128 Gable Private & 1-40 Gore Private, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	375 Gilmour Street, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	345 Le Breton Street South, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	1175 Wellington St. & 395 Parkdale, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	Hunt Club Park Expansion (Blohm and Picasso Drives), Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	1-128 Wallack Private, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	595 Rideau Street, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	Lorry Greenberg Dr. / 1-88 Finland Private, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	507 Riverdale Avenue, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	453 Cooper Street, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	340-344 Gloucester Street & 343-351 Nepean Street, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	1433 Mayview Avenue, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	450-460 Laurier Avenue West, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	1157/1161/1165/1173 Belanger Ave., Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	108 New Orchard Avenue, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	45-77 Kimito / 243 Siren Private, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	1514-1516 Clementine Boulevard / 1126 Rockingham Avenue, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	303 Churchill Avenue North, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	Address Confidential (shelter), Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	721 Chapel Crescent, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	500 St. Laurent Boulevard, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	1450-1470 & 1480 Heron Rd. (Various), Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	300 Goulburn Private, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	321 Goulburn Private, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	70-138 Mann Ave., Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	202-246 Wiggins Private, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	310, 320, 430 Wiggins Private, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	300 Wiggins Private - East Side, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	301-427 Wiggins Private, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	104, 105, 154, 155, 204 Wiggins & 740 Chapel, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	40-154 Provender Ave., Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	12-20 Burnside & 49-53 Carruthers, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	2-73 Winthrop / 1397-1415 Richmond, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	Marinoff Way, Cumberland — Cumberland Housing Corporation / Corporation d'Habitation de Cumberland	April 1, 2002
	2980 Regional Road 28, Sarsfield — Cumberland Housing Corporation / Corporation d'Habitation de Cumberland	April 1, 2002
	286 & 288 Pintail Terrace, Cumberland — Cumberland Housing Corporation / Corporation d'Habitation de Cumberland	April 1, 2002
	305A-305D Cambridge St. N., 88-100 Le Breton St., Ottawa — Dalhousie Non-Profit Housing Co-operative Inc.	April 1, 2002
	300 Cambridge Street North, Ottawa — Dalhousie Non-Profit Housing Co-operative Inc.	April 1, 2002



Service Manager	Housing Project	Commencement Date
	30 and 2-20 Provender Ave., 148, 150, 152, 154, 156, 158, 160, 162, 164, 166 and 168 Burma Rd., Ottawa — Communityworks Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	1370 Ogilvie Road, Gloucester — Communityworks Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	8 Bullman Street, Ottawa — Communityworks Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	200-208 Presland Road, Ottawa — Communityworks Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	1940 St. Joseph Blvd., Gloucester — Cooperative d'Habitation Cote Est Inc.	April 1, 2002
	10 -50/56/60/70 Henderson Ave., Ottawa — Cooperative d'Habitation St. Georges Housing Co-operative Inc.	April 1, 2002
	404 Wiggins Private, Ottawa — Cooperative d'Habitation Voisins Inc.	April 1, 2002
	110 Marlborough Street, Murphy House, Ottawa — Daybreak Non-Profit Shelter (Ecumenical) Corporation	April 1, 2002
	2 Dobbin Lane, Kanata — Dobbin Housing Co-operative Incorporated	April 1, 2002
	485 Eagleson Road, Kanata — Eagleson Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
	2270 Braeside Avenue, Ottawa — Ellwood House (Ottawa) Inc.	April 1, 2002
	Confidential 2676 Innes Road, Gloucester — Emily Murphy Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	175-253 Provender Ave., 220-232 Provender Ave. & 19-113 Rothbury Cr., Ottawa — Glenn Haddrell Housing Co-operative Inc.	April 1, 2002
	2676 Innes Road, Gloucester — Gloucester Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	1-12, 1408 Meadowbrook Drive & 1601-1669 Fine Crescent, Gloucester — Gloucester Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	4200-4298 Carver Place, Gloucester — Gloucester Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	1900-1940 Ken Steele Court, Gloucester — Gloucester Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	1081-1089 Cummings Avenue, Gloucester — Gloucester Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	28 Connelly Place, Kanata — Hazeldean Housing Co-operative Inc.	April 1, 2002
	9 MacNeil Court, Kanata — Kanata Baptist Place Incorporated	April 1, 2002
	113-159 Lebrun Street, Vanier — La Commission de Logement de Vanier Non-Profit Housing Authority	April 1, 2002
	10 Bridgestone Drive, Kanata — Lao Village Housing Co-operative Inc.	April 1, 2002
	520 St. Laurent Boulevard, Ottawa — Mario de Giovanni Housing Co-operatives Inc.	April 1, 2002
	2 Hammill & 1-82 Hammill Court, Nepean — Nepean Housing Corporation	April 1, 2002
	1-101 Draffin Court, Nepean — Nepean Housing Corporation	April 1, 2002
	1-81 Madden Court, Nepean — Nepean Housing Corporation	April 1, 2002
	1-71 Dunbar Court (Bateman Dr. / Dunbar Crt.), Nepean — Nepean Housing Corporation	April 1, 2002
	1-71 Dunbar Court, Nepean — Nepean Housing Corporation	April 1, 2002
	130 Centrepointe Drive & 1-30 Plunkett Court, Nepean — Nepean Housing Corporation	April 1, 2002
	762 Somerset Street West, Ottawa — Serson Clarke Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	2100 Scott Street, Ottawa — Taiga Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	131 Twyford Street, Ottawa — Tannenhof Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
	467 Laurier Avenue West, Ottawa — The Muslim Non-Profit Housing Corporation of Ottawa-Carleton	April 1, 2002
	300 Cooper Street, Ottawa — The Shefford Heritage Housing Co-operative Incorporated	April 1, 2002
	3200 Vance Street North, Osgoode — The Township of Osgoode Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	3180-3182 Logan Farm Drive, Osgoode — The Township of Osgoode Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	2592-2596 Reanyhill Way, Metcalfe — The Township of Osgoode Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	Victoria Street, Metcalfe — The Township of Osgoode Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	1350-1360 Meadow Drive, Greely — The Township of Osgoode Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	1 Carleton Street, Stittsville — The Township of Goulbourn Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	126 Hamilton Street, Richmond — The Township of Goulbourn Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	519 Donald B. Munroe Drive, Carp — West Carleton Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	10 Claremont Drive, Ottawa — Yule Manor Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
City of Greater Sudbury	905 Cambrian Heights Drive, Unit 34, Sudbury — Ashwood Co-operative Homes Incorporated	April 1, 2002
	#121-10 Champlain St., Azilda — Azilda Senior Citizen's Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	3604 Keith Avenue, Chelmsford — Balfour Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
	38 Coulson Street, Capreol — Capreol Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002

Service Manager	Housing Project	Commencement Date
	340 McLeod Street, Sudbury — Casa Bella Senior Citizen Apartments Inc.	April 1, 2002
	285 Lourdes Street, Sudbury — Centreville 1 & 2 Non-Profit Housing Inc.	April 1, 2002
	80 Barry Street, Sudbury — Co-operative Homes of Prosperity and Equality Inc.	April 1, 2002
	296 Cote Avenue, Chelmsford — Friendship Place d'Amitie Residence (Rayside Balfour)	April 1, 2002
	2146 Highgate Road, Sudbury — Habitat Boreal Inc.	April 1, 2002
	159 Second Avenue, Sudbury — Horizon Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
	216 Copper Street, Sudbury — Isles of Innisfree Non-Profit Homes Inc.	April 1, 2002
	429 Notre Dame Street West, Azilda — La Co-operative D'Habitation Antigonish Inc.	April 1, 2002
	1699 St. Jean Street, Val Caron — La Société Des Bons Amis de la Vallée Inc.	April 1, 2002
	160 Leslie Street, Sudbury — La Société Nolin de Sudbury Inc.	April 1, 2002
	3512 John Street, Chelmsford — Le Centre D'Habitation De Chelmsford Inc.	April 1, 2002
	1845 Main Street, Val Caron — Les Maisons Co-operative Val Caron Inc.	April 1, 2002
	675 Bruce Street, Sudbury — Lighthouse Non-Profit Homes / Habitations A But Non-Lucratif le Phare Inc.	April 1, 2002
	300 Christa Street, Hanmer — Maisons Co-operative St. Jacques Inc.	April 1, 2002
	300 Christa Street, Hanmer — Maisons Co-operative St. Jacques Inc. (Ph II)	April 1, 2002
	129 Second Avenue South, Sudbury — Palace Place Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
	3545 Montpellier Road, Chelmsford — Place Bonne Entente des Aînés de Chelmsford	April 1, 2002
	2 Arlington Drive East, Dowling — Place Cartier Habitation a But Non-Lucratif de Dowling Inc.	April 1, 2002
	775 Cambrian Heights Drive, Sudbury — Prism Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
	151 Mont Adam Street, Sudbury — Raiffeisen Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
	50 Walford Road, Sudbury — Shamrock Non-Profit Homes Inc.	April 1, 2002
	139 Pearl Street, Sudbury — Silo Co-operative Homes / Cooperative d'Habitation Silo Inc.	April 1, 2002
	111 Notre Dame Avenue, Sudbury — Solidarity Lodge Senior Apartments (Sudbury) Inc.	April 1, 2002
	300a Springhill Drive, Garson — Springhill Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
	233 Fourth Avenue, Sudbury — Sudbury Finnish Rest Home Society Inc.	April 1, 2002
	Operating Agreement #N02134, Sudbury — Sudbury Y.W.C.A. Brookwood Apartments	April 1, 2002
	30 Notre Dame Avenue, Sudbury — Ukrainian Senior Citizens' Complex of Sudbury Inc.	April 1, 2002
	725 Bruce Street, Unit 27, Sudbury — Unicorn Non-Profit Homes Inc.	April 1, 2002
	15 Ellen Street, Azilda — Whitewater Seniors Residence (Legion 553) Inc.	April 1, 2002
Municipality of Chatham-Kent	Chatham Hope I (scattered buildings), Chatham — Chatham Hope Non-Profit Housing Inc.	April 1, 2002
	Chatham Hope II (scattered buildings), Chatham — Chatham Hope Non-Profit Housing Inc.	April 1, 2002
	Chatham Hope III (scattered buildings), Chatham — Chatham Hope Non-Profit Housing Inc.	April 1, 2002
	Chatham Hope IV (scattered buildings), Chatham — Chatham Hope Non-Profit Housing Inc.	April 1, 2002
	40 Elm Street, Mail Slot 97, Chatham — Christian Senior Citizens Home of Chatham	April 1, 2002
	534 St. Clair Street, Chatham — Clairvue Housing Co-operative Inc.	April 1, 2002
	179 Sheldon Avenue, Chatham — Columbus Estates of Chatham Inc.	April 1, 2002
	340 Park Avenue West, Chatham — Columbus Estates of Chatham Inc.	April 1, 2002
	265 Tweedsmuir Ave. W., Chatham — Columbus Estates of Chatham Inc.	April 1, 2002
	330 Catherine Street Extension, Blenheim — Corporal Harry Miner V.C. (Ont-185) Senior Citizens Corporation	April 1, 2002
	74 King Street East, Chatham — Labourview Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
	254 Park Ave. E., 164 King St. E., 6 Martina Ct., 16 Timmins Cres., Chatham — New Beginnings Housing Project of Chatham	April 1, 2002
	40 Wedgewood Ave., Chatham — Park Street United Church (Chatham) Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	45 George Street, Ridgetown — Ridgetown Community Estates (Non-Profit) Inc.	April 1, 2002
	65 Riverview Drive, Chatham — Riverway Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	459 Murray Street & 500 Albert Street, Wallaceburg — Wallaceburg Municipal Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	200 Westcourt Blvd., Wallaceburg — Wallaceburg Municipal Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
County of Northumberland	174 Oliver Road, Campbellford — Campbellford Memorial Multicare Lodge	April 1, 2002
	224 First Street, Campbellford — Campbellford Non-Profit Housing Inc.	April 1, 2002
	330 Alexandria Drive, Cobourg — Cobourg Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002



Service Manager	Housing Project	Commencement Date
	700 Burnham Street, Cobourg — Cobourg Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	330 Alexander Dr., Cobourg — Cobourg Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	580 Court House Road, Cobourg — Northumberland Supportive Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	29 County Road, Percy Township — Percy Township Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	61 McCaul Street, Port Hope — Port Hope Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	144 Rose Glen Road, Port Hope — Port Hope Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	199A Sutherland Crescent, Cobourg — Sutherland Place Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
	25 James Street East, Cobourg — Trinity Housing of Cobourg Corporation	April 1, 2002
City of Stratford	27 Barron Street, Stratford — Banbury Cross Housing Co-operative Inc.	April 1, 2002
	39 Borden Street, Stratford — Bard-of-Avon Housing Co-operative Inc.	April 1, 2002
	Address Confidential (shelter) (SW2129), Stratford — Emily Murphy Second Stage Residences	April 1, 2002
	55 Athlone Crescent, Stratford — Festival City Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
	5 Southvale Road, St. Marys — Little Falls Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
	Woodland Towers (II), 639 West Gore St., Stratford — Spruce Lodge Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	769 Downie Street, Stratford — Vineyard Village Non-Profit Homes of Stratford	April 1, 2002
County of Renfrew	138 Baskin Drive, Arnprior — G.T. Seniors Apartments of Arnprior Incorporated	April 1, 2002
	222 Blakely Street, Pembroke — Kinsmen Court Home for Men & Women (Pembroke) Inc.	April 1, 2002
	224 Vimy Blvd., Renfrew — Opeongo Non-Profit Community Residential Development Inc.	April 1, 2002
	26 Spruce Street, Arnprior — Ottawaska Housing Corporation	April 1, 2002
	200 Caruso Street, Arnprior — Ottawaska Housing Corporation	April 1, 2002
	St. Joseph Family Residence (50), Pembroke — St. Joseph Non-Profit Housing (Pembroke) Corporation	April 1, 2002
	1151 Pembroke Street West, (Ph. I), Pembroke — St. Joseph Non-Profit Housing (Pembroke) Corporation	April 1, 2002
	1151 Pembroke Street West, (Residence 30), Pembroke — St. Joseph Non-Profit Housing (Pembroke) Corporation	April 1, 2002
	1151 Pembroke Street West, (Ph. II), Pembroke — St. Joseph Non-Profit Housing (Pembroke) Corporation	April 1, 2002
County of Simcoe	54-56 Peel St. / 121 Owen St., Barrie — "We Care" Non-Profit Homes (Barrie) Inc.	April 1, 2002
	257 Centre Street, Essa Township — Angus Legion Gardens Senior Citizens Complex	April 1, 2002
	11 Mill Street, Coldwater — Coldwater Seniors' Apartments Inc.	April 1, 2002
	250 Erie Street, Collingwood — Collingwood Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	14 Worsley Street, Barrie — Coral Non-Profit Homes (Barrie) Inc.	April 1, 2002
	26 Fitton's Road East, Orillia — Elizabeth Overend Non-Profit Housing Orillia Inc.	April 1, 2002
	615 William Street, Midland — Javelin Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
	201 Matthew Way, Collingwood — Matthew Co-operative Housing Inc.	April 1, 2002
	854 Hartman Dr., Midland — Mount Lakeview Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	860 Hartman Dr., Midland — Mount Lakeview Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	219 King Street North, Alliston — Nottawasaga Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
	5 Rosemary Road, Orillia — Orillia Christian Fellowship Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	250 & 252 Barrie Road, Orillia — Orillia Christian Fellowship Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	472 High Street, Orillia — Orillia Christian Fellowship Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	75 and 80 Walker Avenue, Orillia — Orillia Community Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	210-240 Holland Street West, Bradford — Quaker Hill Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
	18 Peter Street North, Orillia — St. James Court Non-Profit Apartments Corporation	April 1, 2002
	75 Amelia Street, Barrie — St. Mary's Seniors Residence Barrie Inc.	April 1, 2002
	80, 90, 100 Little Ave. & 150 Bayview Dr., Barrie — The Barrie Municipal Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	131 Berczy Street, Barrie — The Barrie Municipal Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	49 Coulter Street, Barrie — The Barrie Municipal Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	10 and 20 Golfdale Road, Barrie — The Barrie Municipal Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	101-111 D'ambrosio Street, Barrie — The Barrie Municipal Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	191-193 Edgehill Drive, Barrie — The Barrie Municipal Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	186 Grove Street, Barrie — The Barrie Municipal Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002

Service Manager	Housing Project	Commencement Date
	225 Kozlov St., Barrie — The Barrie Municipal Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	549 Yonge Street (FISH), Barrie — The Barrie Municipal Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	549 Yonge Street (Chapman), Barrie — The Barrie Municipal Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	205 Koslov Street II, Barrie — The Barrie Municipal Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	31 Penetang Street, Barrie — The Barrie Municipal Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	#1-380 Duckworth Street, Barrie — The Barrie Municipal Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	339 Essa Rd., Barrie — The Barrie Municipal Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	125 Fitton's Road West, Orillia — The City of Orillia Municipal Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
City of Kawartha Lakes	70 Murray Street, Fenelon Falls — Fenelon Area Independent Living Association	April 1, 2002
	Eastern Ave., Dysart et al. — Haliburton Community Housing Corporation	April 1, 2002
	Victoria St., Dysart, et al. — Haliburton Community Housing Corporation	April 1, 2002
	45 St. Patrick & 48 St. Paul Street, Lindsay — Lindsay Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	45 Durham Street East, Lindsay — Lindsay Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	Main Street, Wilberforce — Monmouth Township Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	24, 26, 28, 30 Wellington Street, Lindsay — Neighbourhood Housing in Lindsay	April 1, 2002
	Floralan Park Drive, Minden — Staanworth Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
District of Timiskaming Social Services Administration Board	Parkside Street, Minden — Staanworth Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	60 Fifth Street, Kirkland Lake — Kirkland Lake Non-Profit Housing Corp.	April 1, 2002
	165-195 Pollock Avenue, Kirkland Lake — Kirkland Lake Non-Profit Housing Corp.	April 1, 2002
	105 Market Street, New Liskeard — New Liskeard Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	103 Market Street, New Liskeard — New Liskeard Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
City of Toronto	259 Gordon Drive, Haileybury — Royal Canadian Legion Zone K 1 and Area Veterans Home Corporation	April 1, 2002
	127 Isabella Avenue, Toronto — 127 Isabella Non-Profit Residence Inc.	May 1, 2002
	1630 Lawrence Ave. West, Toronto — 1630 Lawrence Avenue West Residences Inc.	May 1, 2002
	91 Spencer Avenue, Toronto — 91 Spencer Avenue Co-operative Homes Incorporated	May 1, 2002
	23 Edgewood / 136 Kingston Road (Ph. 1, Toronto) — AKWA Honsta (Non-Profit Aboriginal Homes) Inc.	May 1, 2002
	2 Mascot Place, Toronto — 2 Mascot Place Co-operative Homes Incorporated	May 1, 2002
	55 Howard Park Avenue, Toronto — 55 Howard Park Avenue Co-operative Homes Inc.	May 1, 2002
	38 Lakeside Avenue, Toronto — Abbeyfield Houses Society of Toronto	May 1, 2002
	88 Humber College Blvd., Toronto — ACLI Etobicoke Community Homes	May 1, 2002
	3470 Keele Street, Toronto — ACLI Etobicoke Community Homes	May 1, 2002
	2155 Lawrence Avenue East, Toronto — Aldebrain Attendant Care Services of Toronto	May 1, 2002
	319 Dundas Street East, Toronto — All Saints Church Homes for Tomorrow Society	May 1, 2002
	70 Pembroke Street, Toronto — All Saints Church Homes for Tomorrow Society	May 1, 2002
	16 Concorde Place, Toronto — Almise Co-operative Homes Inc.	May 1, 2002
	Nekenaan (second stage housing), Toronto — Anduhyun Inc., MMAH Group #C02190	May 1, 2002
	900-910 Queen Street West, Toronto — Artscape Non-Profit Homes Inc.	May 1, 2002
	930 Queen's Plate Drive, Toronto — Ascot Co-operative Homes Inc.	May 1, 2002
	262 Ridley Blvd., Toronto — Avenel Non-Profit Housing Corporation	May 1, 2002
	1 Coin St., Toronto — Barsa Kelly / Cari-Can Co-operative Homes Inc.	May 1, 2002
	33 Drewry Avenue, Toronto — Bazaar Non-Profit Housing Corporation	May 1, 2002
	130 Bellamy Road North, Toronto — Bellamy Housing Co-operative Inc.	May 1, 2002
	10 Elsinore Path, Toronto — Birmingham Homes Co-operative Inc.	May 1, 2002
	1153 Queen Street East, Toronto — Birch Place Co-operative Homes Inc.	May 1, 2002
	1680 Ellesmere Avenue East, Toronto — Blue Danube Housing Development (Ontario) Inc.	May 1, 2002
	15 Torresdale Avenue, Toronto — B'Nai Brith Canada Family Housing Program	May 1, 2002
	4300 Bathurst Street, Toronto — B'Nai Brith Canada Senior Citizen's Residential Program	May 1, 2002
	240 Dunn Ave., Toronto — Bonar-Parkdale Senior Citizens Non-Profit Housing Corp.	May 1, 2002
	1252 Brimley Rd., Toronto — Brimell Court Co-operative Housing Inc.	May 1, 2002
	1050 Broadview Ave., Toronto — Broadview Housing Co-operative Inc.	May 1, 2002
	83 Park Woods Village Dr., Toronto — Brookbanks Non-Profit Homes Inc.	May 1, 2002



Service Manager	Housing Project	Commencement Date
	1430 Woodbine Avenue, Toronto — Canadian Martyrs Seniors' Residence East York, Inc.	May 1, 2002
	11 Randolph Ave., Toronto — Canrise Non-Profit Housing Inc.	May 1, 2002
	338 Falstaff Ave., Toronto — Casa Abruzzo Benevolent Corporation	May 1, 2002
	15 King Street, Toronto — Central King Seniors Residence	May 1, 2002
	2319 McNicoll Avenue, Toronto — Chinese Evergreen Non-Profit Homes (Metro Toronto) Corp.	May 1, 2002
	43-55 Goldwin Ave., Toronto — Chord Housing Co-operative Incorporated	May 1, 2002
	3379 Lawrence Ave. East, Toronto — Church of the Master Homes Corporation	May 1, 2002
	484 Church St. / 31 Alexander St. / 51 Alexander St., Toronto — City Park Co-operative Apartments Inc.	May 1, 2002
	1978 Victoria Park Ave., Toronto — Clintwood Non-Profit Housing Co-operative Inc.	May 1, 2002
	229 Meadowvale Rd., Toronto — Courtland Mews Co-operative Homes Inc.	May 1, 2002
	106 Beverly Street, Toronto — Deep Quong Non-Profit Homes Inc.	May 1, 2002
	841 Dundas Street East, Toronto — Dixon Neighbourhood Homes Incorporated	May 1, 2002
	668 Roselawn Avenue, Toronto — Dorothy Klein Seniors Housing Incorporated	May 1, 2002
	100 Crawford Street, Toronto — Ecuhome Corporation	May 1, 2002
	100 Dewson Street, Toronto — Ecuhome Corporation	May 1, 2002
	1014 Logan Avenue, Toronto — Ecuhome Corporation	May 1, 2002
	123 Gough Avenue, Toronto — Ecuhome Corporation	May 1, 2002
	1387 Queen Street West, Toronto — Ecuhome Corporation	May 1, 2002
	149 Jameson Avenue, Toronto — Ecuhome Corporation	May 1, 2002
	154 Coxwell Avenue, Toronto — Ecuhome Corporation	May 1, 2002
	156 Coxwell Avenue, Toronto — Ecuhome Corporation	May 1, 2002
	1808 Queen Street East, Toronto — Ecuhome Corporation	May 1, 2002
	188 Dunn Avenue, Toronto — Ecuhome Corporation	May 1, 2002
	2 Ashland Avenue, Toronto — Ecuhome Corporation	May 1, 2002
	212 Woodbine Avenue, Toronto — Ecuhome Corporation	May 1, 2002
	228 Milan Street, Toronto — Ecuhome Corporation	May 1, 2002
	232 Milan Street, Toronto — Ecuhome Corporation	May 1, 2002
	249 Havelock Avenue, Toronto — Ecuhome Corporation	May 1, 2002
	25 Hunter Street, Toronto — Ecuhome Corporation	May 1, 2002
	252 Seaton Street, Toronto — Ecuhome Corporation	May 1, 2002
	254 Seaton Street, Toronto — Ecuhome Corporation	May 1, 2002
	29 Heydon Park Road, Toronto — Ecuhome Corporation	May 1, 2002
	292 Sherbourne Street, Toronto — Ecuhome Corporation	May 1, 2002
	31 Wrenson Road, Toronto — Ecuhome Corporation	May 1, 2002
	351 Gladstone Avenue, Toronto — Ecuhome Corporation	May 1, 2002
	4 Ashland Avenue, Toronto — Ecuhome Corporation	May 1, 2002
	415 Shaw Street, Toronto — Ecuhome Corporation	May 1, 2002
	42 Bellwoods Avenue, Toronto — Ecuhome Corporation	May 1, 2002
	453 St. Clarens Avenue, Toronto — Ecuhome Corporation	May 1, 2002
	477 Woodbine Avenue, Toronto — Ecuhome Corporation	May 1, 2002
	479 Woodbine Avenue, Toronto — Ecuhome Corporation	May 1, 2002
	490 Delaware Avenue, Toronto — Ecuhome Corporation	May 1, 2002
	65 Dixon Avenue, Toronto — Ecuhome Corporation	May 1, 2002
	76 Northcote Avenue, Toronto — Ecuhome Corporation	May 1, 2002
	778 Manning Avenue, Toronto — Ecuhome Corporation	May 1, 2002
	85 Beaconsfield Avenue, Toronto — Ecuhome Corporation	May 1, 2002
	9 Thorncliffe Avenue, Toronto — Ecuhome Corporation	May 1, 2002
	91 Mitchell Avenue, Toronto — Ecuhome Corporation	May 1, 2002
	93 Mitchell Avenue, Toronto — Ecuhome Corporation	May 1, 2002
	112 George St. S., Toronto — Edgeview Housing Co-operative Inc.	May 1, 2002
	1684 Victoria Park Avenue, Toronto — Emmanuel Lutheran Manor Victoria Village	May 1, 2002

Service Manager	Housing Project	Commencement Date
	195 & 197 Wellesley Street East & 477 Sherbourne St., Toronto — Ernescliffe Non-Profit Housing Co-operative Inc.	May 1, 2002
	20 Trent Avenue, Toronto — Esperance Non-Profit Homes Inc.	May 1, 2002
	228 Galloway Road, Unit 600, Toronto — Estonian Relief Committee Non-Profit Residences Corp.	May 1, 2002
	163 Portland St., Toronto — Evangel Hall Non-Profit Housing Corporation	May 1, 2002
	31 Princess Street, Toronto — Family Action Network Housing Corporation (Ontario)	May 1, 2002
	1624 Bloor Street West, Toronto — First Erdelyi Non-Profit Housing Corp.	May 1, 2002
	5, 15 & 25 Forty-Third Street, Toronto — Forty-Third Housing Co-operative Inc.	May 1, 2002
	139 Jarvis Street, Toronto — Fred Victor Centre	May 1, 2002
	147 Queen Street East, Toronto — Fred Victor Centre	May 1, 2002
	3370 Kingston Road, Toronto — Gardenview Co-operative Homes Inc.	May 1, 2002
	2750 Jane Street, Toronto — Glen Gardens Housing Co-operative Inc.	May 1, 2002
	2015 Lawrence Ave. East, Toronto — Grace Communities Corporation-Communautes Grace Corp.	May 1, 2002
	155 Kendal Avenue, Toronto — Habayit Shelanu Seniors Residences Corporation	May 1, 2002
	51 The Chimneystack Road, Toronto — Harry Sherman Crowe Housing Co-operative Inc.	May 1, 2002
	33 Princess Street, Toronto — Harmony Co-operative Homes Inc.	May 1, 2002
	111 Hickory Tree Road, Toronto — Hickory Tree Road Co-operative Homes Inc.	May 1, 2002
	100 Merton Street, Toronto — Hospital Workers Housing Co-operative Inc.	May 1, 2002
	171 Shaw St., Toronto — House of Compassion of Toronto	May 1, 2002
	10 Ashdale Avenue, Toronto — Houses Opening Today Toronto Inc.	May 1, 2002
	116 Glenmore Road, Toronto — Houses Opening Today Toronto Inc.	May 1, 2002
	153 Alameda Avenue, Toronto — Houses Opening Today Toronto Inc.	May 1, 2002
	40 Curzon Street, Toronto — Houses Opening Today Toronto Inc.	May 1, 2002
	610 Woodbine Ave., Toronto — Houses Opening Today Toronto Inc.	May 1, 2002
	73-75 Balantyre Avenue, Toronto — Houses Opening Today Toronto Inc.	May 1, 2002
	79 Boulton Ave., Toronto — Houses Opening Today Toronto Inc.	May 1, 2002
	192 Ashdale Ave., Toronto — Houses Opening Today Toronto Inc.	May 1, 2002
	54 Marigold Avenue, Toronto — Houses Opening Today Toronto Inc.	May 1, 2002
	1447 Royal York Rd., Toronto — Humbervale Christian Outreach Foundation Inc.	May 1, 2002
	99 Vaughan Road, Toronto — Ibercan Homes Non-Profit Corporation	May 1, 2002
	182 Hiawatha Road, Toronto — Innstead Co-operative Inc.	May 1, 2002
	6 Bloomfield Ave., Toronto — Innstead Co-operative Inc.	May 1, 2002
	239 Highfield Rd. / 29 Hiawatha Rd., Toronto — Innstead Co-operative Inc.	May 1, 2002
	444 Woodfield Avenue, Toronto — Innstead Co-operative Inc.	May 1, 2002
	23 Thorncliffe Park Dr., Toronto — Inter Faith Homes (Centenary) Corporation	May 1, 2002
	2877 Ellesmere Road, Toronto — Inter Faith Homes (Centenary) Corporation	May 1, 2002
	704 Mortimer Avenue, Toronto — Interchurch Community Housing Corporation	May 1, 2002
	3010 Dufferin Street, Toronto — Italian Canadian Benevolent Seniors Apartment Corp.	May 1, 2002
	3010 Lawrence Avenue East, Toronto — Jack Goodlad Senior Citizen Residences Corporation	May 1, 2002
	300 George Street, Toronto — Jenny Green Co-operative Homes Inc.	May 1, 2002
	773-781 The Queensway, Toronto — Kingsway-Lambton Homes For Seniors Inc.	May 1, 2002
	33 Durnford Road, Toronto — Knight's Village Non-Profit Homes Inc.	May 1, 2002
	1 Oscar Romero Place, Suite 11-A, Toronto — La Paz Co-operative Homes Inc.	May 1, 2002
	10 Garnett Janes Rd., Toronto — Lakeshore Gardens Co-operative Homes Inc.	May 1, 2002
	115 Birmingham St., Toronto — Lakeshore Village Artists' Co-operative Inc.	May 1, 2002
	10 Dora Avenue, Toronto — Las Flores Non-Profit Housing Corporation	May 1, 2002
	7 Glenburn Avenue, Unit 105, Toronto — Liberty Housing Co-operative Inc.	May 1, 2002
	515 Parkside Drive, Toronto — Loyola Arrupe Corporation	May 1, 2002
	1709 Bloor Street West, Toronto — Loyola Arrupe Phase II Inc.	May 1, 2002
	81 Dalhousie St., Toronto — Margaret Laurence Housing Co-operative Inc.	May 1, 2002
	110 George St. S., Toronto — Marketview Housing Co-operative Inc.	May 1, 2002
	450A Scarborough Golf Club Road, Toronto — Masaryktown Non-Profit Residences Inc.	May 1, 2002



Service Manager	Housing Project	Commencement Date
	730 Pape Avenue, Toronto — McClintock Manor-Nisbet Lodge	May 1, 2002
	99 Dalhousie Street, Toronto — Metta Housing Co-operative Inc.	May 1, 2002
	2480 Eglinton Avenue West, Toronto — Micah Homes Non-Profit Housing Corporation	May 1, 2002
	525 Lawrence Avenue West, Toronto — Moshav Noam Non-Profit Co-operative Housing Corporation	May 1, 2002
	177 Mutual Street, Toronto — Myrmex Non-Profit Homes Inc.	May 1, 2002
	3078 Lakeshore Blvd. West & 140, 150, 160 and 170 13th Street, Toronto — Nakiska Co-operative Homes Inc.	May 1, 2002
	2 Market Street, Toronto — New Hibret Co-operative Homes Inc.	May 1, 2002
	82-84 Jones Ave., Toronto — Nishnawbe Homes Inc.	May 1, 2002
	2214 Keele Street, Toronto — Northminster Residences of Toronto	May 1, 2002
	85 The Esplanade, Toronto — Old York Tower Non-Profit Seniors Housing	May 1, 2002
	2020 Don Mills Road, Toronto — Operating Engineers Local 793 Non-Profit Housing Inc.	May 1, 2002
	76 Pembroke Street, Toronto — Operation Springboard	May 1, 2002
	3392 Kingston Road, Toronto — Orchard Grove Housing Co-operative Inc.	May 1, 2002
	200 Dora Spencer Road, Toronto — Our Lady of Victory Seniors Citizen's Residence (York) Inc.	May 1, 2002
	2705 Islington Ave., Toronto — Our Saviour Thistlethorn Lutheran Lodge	May 1, 2002
	115 The Esplanade, Toronto — OWN Housing Co-operative Inc.	May 1, 2002
	1206 Wilson Avenue, Toronto — Palisades Housing Co-operative Inc.	May 1, 2002
	77-79 Charles St. East, Toronto — Peggy and Andrew Brewin Housing Co-operative Inc.	May 1, 2002
	18 Grenville Street, Toronto — Peregrine Co-operative Homes Inc.	May 1, 2002
	110 The Esplanade, Toronto — Performing Arts Lodges (Ontario) Inc.	May 1, 2002
	751 Woodbine Ave., Toronto — Racokzi Villa	May 1, 2002
	747 St. Clair Ave. W., Toronto — Rakoczi Villa	May 1, 2002
	1540 Kipling Avenue, Toronto — Richview Baptist Foundation	May 1, 2002
	36 Pape Avenue, Toronto — Riverdale Co-operative Houses	May 1, 2002
	13 Prust Ave., Toronto — Riverdale Co-operative Houses	May 1, 2002
	1117 Gerrard St. E., Toronto — Riverdale United Non-Profit Homes	May 1, 2002
	20 Garnett Janes Road, Toronto — Robert Cooke Co-operative Homes Inc.	May 1, 2002
	90 Burrows Hall Blvd., Toronto — Scarborough Heights Co-operative Homes Inc.	May 1, 2002
	64-80 Secord Avenue, Toronto — Secord Avenue Co-operative Homes Inc.	May 1, 2002
	4130 Lawrence Ave. E., Toronto — St. Margaret Community Homes, Scarborough	May 1, 2002
	176 Cowan Avenue, Toronto — St. John's Polish National Catholic Cathedral Residential Corp.	May 1, 2002
	14 Gwynne Avenue, Toronto — START 103 Non-Profit Homes Corporation	May 1, 2002
	15 Tyndall Avenue, Toronto — START 103 Non-Profit Homes Corporation	May 1, 2002
	162 Dowling Avenue, Toronto — START 103 Non-Profit Homes Corporation	May 1, 2002
	570 O'Connor Drive, Toronto — Stephenson Senior Link Homes	May 1, 2002
	656-684 Kingston Road, Toronto — Stephenson Senior Link Homes	May 1, 2002
	11 Coatsworth Crescent, Toronto — Stephenson Senior Link Homes	May 1, 2002
	93 Lavinia Avenue, Toronto — Swansea Town Hall Residences	May 1, 2002
	20 Wade Avenue, Toronto — Tamil Co-operative Homes	May 1, 2002
	24 Shaw Street, Toronto — Terra Bella Non-Profit Housing Corporation of Ontario	May 1, 2002
	88 Mutual Street, Toronto — Terrace Housing Co-operative Inc.	May 1, 2002
	2353 Dufferin Street, Toronto — The St. Hilda's Towers' Lewis Garnsworthy Residence	May 1, 2002
	78 Holly Street, Toronto — The St. Margaret's Towers Inc.	May 1, 2002
	1 Seymour Ave., Toronto — Toronto Christian Resource Centre Self-Help Inc.	May 1, 2002
	126 Yarmouth Road, Toronto — Toronto Christian Resource Centre Self-Help Inc.	May 1, 2002
	135 Barton Avenue, Toronto — Toronto Christian Resource Centre Self-Help Inc.	May 1, 2002
	157 Galt Ave., Toronto — Toronto Christian Resource Centre Self-Help Inc.	May 1, 2002
	16 Chandos Avenue, Toronto — Toronto Christian Resource Centre Self-Help Inc.	May 1, 2002
	1702 Gerrard Street East, Toronto — Toronto Christian Resource Centre Self-Help Inc.	May 1, 2002
	19 Normandy Blvd., Toronto — Toronto Christian Resource Centre Self-Help Inc.	May 1, 2002
	197, 199, 201 Carlton Street, Toronto — Toronto Christian Resource Centre Self-Help Inc.	May 1, 2002

Service Manager	Housing Project	Commencement Date
	20 Saulters Street, Toronto — Toronto Christian Resource Centre Self-Help Inc.	May 1, 2002
	248 Jones Avenue, Toronto — Toronto Christian Resource Centre Self-Help Inc.	May 1, 2002
	260 Logan Avenue, Toronto — Toronto Christian Resource Centre Self-Help Inc.	May 1, 2002
	265 Westlake Avenue, Toronto — Toronto Christian Resource Centre Self-Help Inc.	May 1, 2002
	305 Rhodes Avenue, Toronto — Toronto Christian Resource Centre Self-Help Inc.	May 1, 2002
	306 Berkeley St., Toronto — Toronto Christian Resource Centre Self-Help Inc.	May 1, 2002
	307 Rhodes Ave., Toronto — Toronto Christian Resource Centre Self-Help Inc.	May 1, 2002
	37 Boulton Ave., Toronto — Toronto Christian Resource Centre Self-Help Inc.	May 1, 2002
	415 Bartlett Ave., Toronto — Toronto Christian Resource Centre Self-Help Inc.	May 1, 2002
	48 Rogers Road, Toronto — Toronto Christian Resource Centre Self-Help Inc.	May 1, 2002
	498 Pape Avenue, Toronto — Toronto Christian Resource Centre Self-Help Inc.	May 1, 2002
	499 Lauder Avenue, Toronto — Toronto Christian Resource Centre Self-Help Inc.	May 1, 2002
	67 Bristol Avenue, Toronto — Toronto Christian Resource Centre Self-Help Inc.	May 1, 2002
	70 Westwood Avenue, Toronto — Toronto Christian Resource Centre Self-Help Inc.	May 1, 2002
	8 Westlake Crescent, Toronto — Toronto Christian Resource Centre Self-Help Inc.	May 1, 2002
	851 Cosburn Avenue, Toronto — Toronto Christian Resource Centre Self-Help Inc.	May 1, 2002
	95 Burnside Drive, Toronto — Toronto Christian Resource Centre Self-Help Inc.	May 1, 2002
	223 Ashdale Avenue, Toronto — Toronto Christian Resource Centre Self-Help Inc.	May 1, 2002
	47 Marjory Ave. / 8 Prospect St. / 316 Shuter St., Toronto — Toronto Christian Resource Centre Self-Help Inc.	May 1, 2002
	436-438 Sherbourne Street, Toronto — Toronto Christian Resource Centre Self-Help Inc.	May 1, 2002
	138 Bellamy Road North, Toronto — Ujamaa Housing Co-operative Inc.	May 1, 2002
	695 Coxwell Avenue, Toronto — Tobias House of Toronto — Caring For People	May 1, 2002
	84 Carlton Street, Toronto — Tobias House of Toronto — Caring For People	May 1, 2002
	1 Church Street, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
	102 Tyndall Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
	1022 St. Clarens Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
	1167 Queen Street East, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
	128 Havelock Street, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
	133 Broadway Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
	136 Perth Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
	140 The Esplanade, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
	1400 Bathurst Street, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
	1466-1468 Bathurst Street, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
	16 Redwood Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
	17A Tiverton Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
	190 John Street, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
	203 Pape Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
	21 St. Joseph Street, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
	22 McCaul Street, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
	22 O'Hara Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
	2390 Gerrard Street East, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
	2401 Yonge Street, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
	248 Simcoe Street, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
	254 Maria Street, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
	26 Dingwall Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
	261 Hastings Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
	261 Jarvis Street, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
	2745 Yonge Street, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
	28 Broadway Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
	285-291 Jarvis Street, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
	29 Louvain Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002



Service Manager	Housing Project	Commencement Date
	32 Larch Street, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
	33 Coatsworth Cres., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
	357 Westmoreland Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
	40 Trefann Street, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
	402 Delaware Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
	433 Runnymede Road, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
	444 Gladstone Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
	50 Barrington Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
	520 Kingston Road, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
	52 Jones Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
	53 Grant Street, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
	530 Kingston Road, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
	57 Brandon Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
	57 Hillview Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
	60 Fairford Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
	64 Muir Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
	697 Woodbine Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
	73 Sorauren Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
	75 Northcote Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
	900 & 910 Queen's Plate Drive, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
	909 St. Clair Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
	790 Eglinton Avenue West, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
	3036 Bathurst Street, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
	5 Carling Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
	495 Wilson Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
	2 Faywood Blvd., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
	384 Mount Pleasant Road, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
	98 Cavell Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
	120 Town Haven Place, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
	7 Coatsworth Crescent, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
	330 Jarvis Street, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
	3179 Yonge Street, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
	44 Keele Street, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
	72 Clinton Street, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
	250 Twelfth Street, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
	1315 Neilson Road, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
	750 Wilson Heights Blvd., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
	1286 Wilson Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
	20 Sanderling Place, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
	1025 Scarlett Road, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
	600 Rogers Road, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
	75 Dowling Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
	1447 King Street West, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
	12 Thorncliffe Park Drive, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
	55 Rankin Crescent, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
	460 Jarvis Street, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
	2468 Eglinton Avenue West, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
	175 Keele Street, Toronto — Toronto Refugee Community Non-Profit Homes and Services	May 1, 2002
	40 Dorval Road, Toronto — Toronto Refugee Community Non-Profit Homes and Services	May 1, 2002
	48 Wanda Road, Toronto — Toronto Refugee Community Non-Profit Homes and Services	May 1, 2002
	298 & 300 Queens Drive, Toronto — Upwood Park / Salvador Del Mundo Co-operative Homes Inc.	May 1, 2002
	33 Gabian Way, Toronto — Vila Gaspar Corte Real Inc.	May 1, 2002

Service Manager	Housing Project	Commencement Date
	4062 Old Dundas St. West, Toronto — Villa Otthon	May 1, 2002
	10-12 Gower Street, Toronto — VincentPaul Family Homes Corporation	May 1, 2002
	835 Birchmount Road, Toronto — Walton Place (Scarborough) Inc.	May 1, 2002
	8 Clappison Blvd., Unit 35, Toronto — West Rouge Housing Co-operative Inc.	May 1, 2002
	156 Floyd Avenue, Toronto — Westminster Court Senior Citizens Housing Corporation	May 1, 2002
	31 Lambton Ave. / 8 Keywest Ave. / 557 McRoberts Ave., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
	502-502A Whitmore, 240-242 Torrens, 29 Commonwealth, 9 Ray, 10 McRoberts, Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
	25 Brucewood Crescent, Toronto — Willmar Eight Housing Co-operative Inc.	May 1, 2002
	38 Thorncliffe Park Dr., Toronto — Willow Glen Co-operative Inc.	May 1, 2002
	967 Pharmacy Avenue, Toronto — Wilmar Heights United Church Non-Profit Homes	May 1, 2002
	255 Dolly Varden Blvd., #45A, Toronto — Woburn Village Co-operative Homes Inc.	May 1, 2002
	Bloor House (shelter), Toronto — Women in Transition Inc., MMAH Group #M04604	May 1, 2002
	1070 Queen Street East, Toronto — Woodgreen Community Housing Inc.	May 1, 2002
	137-139 Sears Street, Toronto — Woodgreen Community Housing Inc.	May 1, 2002
	41-65, 69 Pape Avenue, Toronto — Woodgreen Community Housing Inc.	May 1, 2002
	570 Coxwell Avenue, Toronto — Woodgreen Community Housing Inc.	May 1, 2002
	841 Queen St. E., Toronto — Woodgreen Community Housing Inc.	May 1, 2002
	15 Pape Avenue, Toronto — Young Women's Christian Association of Greater Toronto	May 1, 2002
	55-57 Humewood Dr., Toronto — Young Women's Christian Association of Greater Toronto	May 1, 2002
	Young Women's Christian Association of Greater Toronto, MMAH Project #C02176	May 1, 2002
	280 Gerrard Street E., Toronto — Ysm Genesis Place Homes Inc.	May 1, 2002

**10. (1) Table 3 of the Regulation is amended by adding the following items:**

55.	City of Kawartha Lakes	Neighbourhood Housing in Lindsay	1.00	1.00	2002
56.	County of Northumberland	Campbellford Memorial Multicare Lodge	1.00	1.00	2002
57.	County of Northumberland	Cobourg Non-Profit Housing Corporation	1.00	1.00	2002
58.	City of Ottawa	City of Ottawa N.P.H.C.	1.00	1.00	2002
59.	City of Ottawa	Daybreak Non-Profit Shelter (Ecumenical) Corporation	1.00	1.00	2002
60.	City of Ottawa	Emily Murphy Non-Profit Housing Corporation	1.00	1.00	2002
61.	City of Ottawa	The Muslim Non-Profit Housing Corporation of Ottawa-Carleton	1.00	1.00	2002
62.	County of Renfrew	Kinsmen Court Home for Men & Women (Pembroke) Inc.	1.00	1.00	2002
63.	County of Renfrew	Opeongo Non-Profit Community Residential Development Inc.	1.00	1.00	2002
64.	City of Greater Sudbury	Centreville 1 & 2 Non-Profit Housing Inc.	1.00	1.00	2002
65.	City of Greater Sudbury	Habitat Boreal Inc.	1.00	1.00	2002
66.	City of Greater Sudbury	Sudbury Y.W.C.A. Brookwood Apartments	1.00	1.00	2002
67.	Regional Municipality of Niagara	The Bethlehem Not-for-Profit Housing Projects of Niagara	1.00	1.00	2002
68.	Municipality of Chatham-Kent	New Beginnings Housing Project of Chatham	1.00	1.00	2002
69.	District Municipality of Muskoka	Huntsville Legion Seniors Manor	1.00	1.00	2002
70.	City of Hamilton	Hamilton East Kiwanis Non-Profit Homes Inc.	1.00	1.00	2002
71.	The City of Kingston	Phoenix Homes Kingston	1.00	1.00	2002

**(2) Table 3 of the Regulation is amended by adding the following items:**

72.	City of Toronto	127 Isabella Non-Profit Residence Inc.	1.00	1.00	2002
73.	City of Toronto	A.H.E. Affordable Housing East Non-Profit Housing Corp.	1.00	1.00	2002
74.	City of Toronto	Anduhyaun Inc.	1.00	1.00	2002
75.	City of Toronto	Dixon Neighbourhood Homes Incorporated	1.00	1.00	2002
76.	City of Toronto	Ecuhome Corporation	1.00	1.00	2002



77.	City of Toronto	Evangel Hall Non-Profit Housing Corporation	1.00	1.00	2002
78.	City of Toronto	Fred Victor Centre	1.00	1.00	2002
79.	City of Toronto	House of Compassion of Toronto	1.00	1.00	2002
80.	City of Toronto	Innstead Co-operative Inc.	1.00	1.00	2002
81.	City of Toronto	Nishnawbe Homes Incorporated	1.00	1.00	2002
82.	City of Toronto	Riverdale Co-operative Houses	1.00	1.00	2002
83.	City of Toronto	St. Margaret Community Homes, Scarborough	1.00	1.00	2002
84.	City of Toronto	START 103 Non-Profit Homes Corporation	1.00	1.00	2002
85.	City of Toronto	Toronto Refugee Community Non-Profit Homes and Services	1.00	1.00	2002
86.	City of Toronto	Women in Transition Inc.	1.00	1.00	2002
87.	City of Toronto	YSM Genesis Place Homes Inc.	1.00	1.00	2002

(3) Table 3 of the Regulation is amended by adding the following:

88.	City of Stratford	Emily Murphy Second Stage Residence	1.00	1.00	2002
-----	-------------------	-------------------------------------	------	------	------

11. Items 1 to 47 of Table 4 of the Regulation are amended by striking out "2001" in Column 4 and substituting "2002".

12. (1) Subsections 10 (1) and (3) come into force on April 1, 2002.

(2) Subsection 10 (2) comes into force on May 1, 2002.

CHRIS HODGSON  
Minister of Municipal Affairs and Housing

Dated on February 21, 2002.

13/02

## ONTARIO REGULATION 87/02

made under the

### SOCIAL HOUSING REFORM ACT, 2000

Made: March 8, 2002  
Filed: March 12, 2002

Amending O. Reg. 368/01  
(General)

Note: Ontario Regulation 368/01 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

1. Table 1 of Ontario Regulation 368/01 is amended by striking out "or by non-profit housing co-operatives under the *Co-operative Corporations Act*" under the column heading "Program Description" opposite "2 (b)" under the column heading "Program Category Number".

2. Table 2 of the Regulation is amended by adding the following items:

49.	City of Kawartha Lakes	Whole of service area	\$11,100	\$13,800	\$16,500	\$19,500	\$21,900	April 1, 2002
50.	County of Northumberland	Whole of service area	\$11,100	\$13,800	\$16,500	\$19,500	\$21,900	April 1, 2002
51.	County of Simcoe	Bradford West Gwillimbury Town, New Tecumseth Town	\$15,900	\$19,500	\$23,100	\$26,400	\$31,800	April 1, 2002
52.	County of Simcoe	Whole of service area except as set out in item 51	\$11,100	\$13,800	\$16,500	\$19,500	\$21,900	April 1, 2002

53.	City of Ottawa	Whole of service area	\$11,700	\$14,700	\$18,000	\$21,900	\$24,000	April 1, 2002
54.	County of Renfrew	Whole of service area	\$11,100	\$13,800	\$16,500	\$19,500	\$21,900	April 1, 2002
55.	City of Greater Sudbury	Whole of service area	\$11,700	\$14,700	\$18,000	\$21,900	\$24,000	April 1, 2002
56.	District of Timiskaming Social Services Administration Board	Cobalt, Dymond Twp., Haileybury, Harris Twp., Hudson Twp., New Liskeard	\$11,100	\$13,800	\$16,500	\$19,500	\$21,900	April 1, 2002
57.	District of Timiskaming Social Services Administration Board	Whole of service area except as set out in item 56	\$14,100	\$18,300	\$20,100	\$23,400	\$25,200	April 1, 2002
58.	Regional Municipality of Niagara	West Lincoln Twp.	\$11,100	\$13,800	\$16,500	\$19,500	\$21,900	April 1, 2002
59.	Regional Municipality of Niagara	Whole of service area except as set out in item 58	\$11,700	\$14,700	\$18,000	\$21,900	\$24,000	April 1, 2002
60.	Municipality of Chatham-Kent	Whole of service area	\$11,100	\$13,800	\$16,500	\$19,500	\$21,900	April 1, 2002
61.	City of Stratford	Whole of service area	\$11,100	\$13,800	\$16,500	\$19,500	\$21,900	April 1, 2002
62.	City of Toronto	Whole of service area	\$15,900	\$19,500	\$23,100	\$26,400	\$31,800	May 1, 2002

**3. Table 6 of the Regulation is amended by adding the following items:**

49.	City of Kawartha Lakes	Whole of service area	\$18,500	\$23,000	\$27,500	\$32,500	\$36,500
50.	County of Northumberland	Whole of service area	\$18,500	\$23,000	\$27,500	\$32,500	\$36,500
51.	County of Simcoe	Bradford West Gwillimbury Town, New Tecumseth Town	\$26,500	\$32,500	\$38,500	\$44,000	\$53,000
52.	County of Simcoe	Whole of service area except as set out in item 51	\$18,500	\$23,000	\$27,500	\$32,500	\$36,500
53.	City of Ottawa	Whole of service area	\$19,500	\$24,500	\$30,000	\$36,500	\$40,000
54.	County of Renfrew	Whole of service area	\$18,500	\$23,000	\$27,500	\$32,500	\$36,500
55.	City of Greater Sudbury	Whole of service area	\$19,500	\$24,500	\$30,000	\$36,500	\$40,000
56.	District of Timiskaming Social Services Administration Board	Cobalt, Dymond Twp., Haileybury, Harris Twp., Hudson Twp., New Liskeard	\$18,500	\$23,000	\$27,500	\$32,500	\$36,500
57.	District of Timiskaming Social Services Administration Board	Whole of service area except as set out in item 56	\$23,500	\$30,500	\$33,500	\$39,000	\$42,000
58.	Regional Municipality of Niagara	West Lincoln Twp.	\$18,500	\$23,000	\$27,500	\$32,500	\$36,500
59.	Regional Municipality of Niagara	Whole of service area except as set out in item 58	\$19,500	\$24,500	\$30,000	\$36,500	\$40,000
60.	Municipality of Chatham-Kent	Whole of service area	\$18,500	\$23,000	\$27,500	\$32,500	\$36,500
61.	City of Stratford	Whole of service area	\$18,500	\$23,000	\$27,500	\$32,500	\$36,500
62.	City of Toronto	Whole of service area	\$26,500	\$32,500	\$38,500	\$44,000	\$53,000

**4. (1) Item 1 of Table 7 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

1.	City of Toronto	64,081	42,036	1,651
----	-----------------	--------	--------	-------

**(2) Items 2, 5, 6, 7, 9, 11, 12, 15, 19, 21, 26, 28, 30, 32, 33, 34, 36, 39, 40, 41 and 47 of Table 7 of the Regulation are revoked and the following substituted:**

2.	Regional Municipality of Durham	4,165	2,037	249
----	---------------------------------	-------	-------	-----

5.	City of Hamilton	7,875	4,967	312
----	------------------	-------	-------	-----



6.	Regional Municipality of Niagara	4,858	2,778	258
7.	City of Ottawa	15,996	9,379	558

.....

9.	City of Greater Sudbury	3,603	2,151	168
----	-------------------------	-------	-------	-----

.....

11.	Regional Municipality of York	4,065	970	250
12.	District Municipality of Muskoka	433	247	29

.....

15.	Municipality of Chatham-Kent	1,365	747	63
-----	------------------------------	-------	-----	----

.....

19.	City of Kingston	2,007	1,370	74
-----	------------------	-------	-------	----

.....

21.	County of Hastings	1,890	1,167	57
-----	--------------------	-------	-------	----

.....

26.	County of Lennox and Addington	619	419	15
-----	--------------------------------	-----	-----	----

.....

28.	County of Northumberland	677	377	22
-----	--------------------------	-----	-----	----

.....

30.	City of Stratford	973	641	54
-----	-------------------	-----	-----	----

.....

32.	United Counties of Prescott and Russell	675	390	57
33.	County of Renfrew	1,275	837	28
34.	County of Simcoe	2,622	1,407	97

.....

36.	City of Kawartha Lakes	871	522	30
-----	------------------------	-----	-----	----

.....

39.	District of Sault Ste. Marie Social Services Administration Board	1,842	1,097	74
40.	District of Cochrane Social Services Administration Board	1,920	1,247	97
41.	Kenora District Services Board	865	485	69

.....

47.	District of Timiskaming Social Services Administration Board	589	229	155
-----	--	-----	-----	-----

**(3) Items 2, 6, 7, 11, 12, 21, 26, 30, 32 and 40 of Table 7 of the Regulation as remade by subsection (2) are revoked and the following substituted:**

2.	Regional Municipality of Durham	4,250	2,065	260
----	---------------------------------	-------	-------	-----

.....

6.	Regional Municipality of Niagara	5,060	2,887	302
7.	City of Ottawa	16,051	9,409	563

.....

11.	Regional Municipality of York	4,083	980	252
12.	District Municipality of Muskoka	449	256	31

.....

21.	County of Hastings	1,936	1,167	62
-----	--------------------	-------	-------	----

.....

26.	County of Lennox and Addington	651	436	17
30.	City of Stratford	986	648	55
32.	United Counties of Prescott and Russell	687	397	57
40.	District of Cochrane Social Services Administration Board	1,975	1,265	102

(4) Items 4, 8, 10, 13, 18, 24, 25, 27 and 31 of Table 7 of the Regulation are revoked and the following substituted:

4.	Regional Municipality of Halton	2,913	1,596	211
8.	Regional Municipality of Peel	8,343	3,605	436
10.	Regional Municipality of Waterloo	5,517	3,020	235
13.	City of Brantford	1,070	788	34
18.	City of Windsor	3,775	2,825	49
24.	County of Lanark	765	376	46
25.	United Counties of Leeds and Grenville	748	560	10
27.	City of London	3,528	2,644	86
31.	City of Peterborough	1,564	924	33

5. (1) Section 3 and subsection 4 (2) come into force on April 1, 2002.

(2) Subsection 4 (1) comes into force on May 1, 2002.

(3) Subsections 4 (3) and (4) come into force on June 1, 2002.

13/02

## ONTARIO REGULATION 88/02

made under the

### SOCIAL HOUSING REFORM ACT, 2000

Made: March 8, 2002

Filed: March 12, 2002

Amending O. Reg. 369/01

(Transfer of Administration for Housing Programs and Projects)

Note: Ontario Regulation 369/01 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

1. Schedule 1 to Ontario Regulation 369/01 is amended by adding the following items:



131.	1 (b)	140 Adanac Drive, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
132.	1 (b)	91 Augusta Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
133.	1 (b)	7 & 11 Arleta Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
134.	1 (b)	50 Norway Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
135.	1 (b)	35 Park Home Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
136.	1 (b)	168 John Street, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
137.	1 (b)	266 Donlands Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
138.	1 (b)	2950 Lawrence Avenue East, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
139.	1 (b)	80 Danforth Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
140.	1 (b)	3330 Danforth Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
141.	1 (b)	65 Greencrest Circuit, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
142.	1 (b)	5, 7, 9 & 11 Wakunda Place, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
143.	1 (b)	4000 Don Mills Road, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
144.	1 (b)	423 Yonge Street, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
145.	1 (b)	1775 Eglinton Avenue West, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
146.	1 (b)	2195 Jane Street, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
147.	1 (b)	1901 Weston Road, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
148.	1 (b)	9 Haldon Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
149.	1 (b)	35 Shoreham Drive, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
150.	1 (b)	540 Queen Street East, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
151.	1 (b)	340 Royal York Road, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
152.	1 (b)	369 Pape Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
153.	1 (b)	828 Kingston Road, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
154.	1 (b)	145 Strathmore Blvd., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
155.	1 (b)	100 Cavell Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
156.	1 (b)	1 Scarlettwood Crt., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
157.	1 (b)	41 Mabelle Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
158.	1 (b)	71 Merton Street, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
159.	1 (b)	34 Oxford Street, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
160.	1 (b)	12 King High Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
161.	1 (b)	2287 Gerrard Street East, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
162.	1 (b)	130 Vaughan Road, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
163.	1 (b)	193 Wilson Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
164.	1 (b)	859 Dundas Street, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
165.	1 (b)	20-25 West Lodge Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
166.	1 (b)	10 Glen Everest Road, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
167.	1 (b)	18 Davenport Road, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
168.	1 (b)	130 Eglinton Avenue East, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
169.	1 (b)	801 Mount Pleasant Road, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
170.	1 (b)	4205 Lawrence Avenue East, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
171.	1 (b)	101 Humber Blvd., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
172.	1 (b)	2-8 & 14-20 Flemington Road, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
173.	1 (b)	3680 Keele Street, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
174.	1 (b)	55 Outlook Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
175.	1 (b)	230 River Street, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
176.	1 (b)	101, 121 Kendleton Drive, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
177.	1 (b)	3174 Bathurst Street, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
178.	1 (b)	575 Danforth Road, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
179.	1 (b)	1700 Finch Avenue East, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
180.	1 (b)	4455 Bathurst Street, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
181.	1 (b)	17 Brimley Road, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
182.	1 (b)	1420 Victoria Park Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
183.	1 (b)	3825 Sheppard Avenue East, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
184.	1 (b)	5430 Yonge Street, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
185.	1 (b)	2567 Yonge Street, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
186.	1 (b)	50 Tuxedo Court, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
187.	1 (b)	1-8 Arbordell Road, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
188.	1 (b)	9-15 Arbordell Road, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
189.	1 (b)	6250 Bathurst Street, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
190.	1 (b)	4175 Lawrence Avenue East, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
191.	1 (b)	310 Dundas Street East, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
192.	1 (b)	175 Cummer Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002

193.	1 (b)	2008 Pharmacy Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
194.	1 (b)	133 Merril Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
195.	1 (b)	682 Warden Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
196.	1 (b)	2835 Lakeshore Blvd. West, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
197.	6 (a)	127 Isabella Avenue, Toronto — 127 Isabella Non-Profit Residence Inc.	May 1, 2002
198.	6 (a)	1630 Lawrence Ave. West, Toronto — 1630 Lawrence Avenue West Residences Inc.	May 1, 2002
199.	6 (b)	91 Spencer Avenue, Toronto — 91 Spencer Avenue Co-operative Homes Incorporated	May 1, 2002
200.	6 (a)	802 Eastern Ave., Toronto — A.H.E. Affordable Housing East Non-Profit Housing Corp.	May 1, 2002
201.	6 (a)	23 Edgewood / 136 Kingston Road (Ph I, Toronto — AKWA Honsta (Non-Profit Aboriginal Homes) Inc.	May 1, 2002
202.	6 (b)	2 Mascot Place, Toronto — 2 Mascot Place Co-operative Homes Incorporated	May 1, 2002
203.	6 (b)	55 Howard Park Avenue, Toronto — 55 Howard Park Avenue Co-operative Homes Inc.	May 1, 2002
204.	6 (a)	38 Lakeside Avenue, Toronto — Abbeyfield Houses Society of Toronto	May 1, 2002
205.	6 (a)	88 Humber College Blvd., Toronto — ACLI Etobicoke Community Homes	May 1, 2002
206.	6 (a)	3470 Keele Street, Toronto — ACLI Etobicoke Community Homes	May 1, 2002
207.	6 (a)	2155 Lawrence Avenue East, Toronto — Aldebrain Attendant Care Services of Toronto	May 1, 2002
208.	6 (b)	16 Concorde Place, Toronto — Almise Co-operative Homes Inc.	May 1, 2002
209.	6 (a)	Nekenaar (second stage housing), Toronto — Anduhyaun Inc. — MMAH Group #C02190	May 1, 2002
210.	6 (a)	900-910 Queen Street West, Toronto — Artscape Non-Profit Homes Inc.	May 1, 2002
211.	6 (b)	930 Queen's Plate Drive, Toronto — Ascot Co-operative Homes Inc.	May 1, 2002
212.	6 (a)	262 Ridley Blvd., Toronto — Avenel Non-Profit Housing Corporation	May 1, 2002
213.	6 (b)	1 Coin St., Toronto — Barsa Kelly / Cari-Can Co-operative Homes Inc.	May 1, 2002
214.	6 (a)	33 Drewry Avenue, Toronto — Bazaar Non-Profit Housing Corporation	May 1, 2002
215.	6 (b)	130 Bellamy Road North, Toronto — Bellamy Housing Co-operative Inc.	May 1, 2002
216.	6 (b)	10 Elsinore Path, Toronto — Birmingham Homes Co-operative Inc.	May 1, 2002
217.	6 (b)	1153 Queen Street East, Toronto — Birch Place Co-operative Homes Inc.	May 1, 2002
218.	6 (a)	1680 Ellesmere Avenue East, Toronto — Blue Danube Housing Development (Ontario) Inc.	May 1, 2002
219.	6 (a)	15 Torredale Avenue, Toronto — B'Nai Brith Canada Family Housing Program	May 1, 2002
220.	6 (a)	4300 Bathurst Street, Toronto — B'Nai Brith Canada Senior Citizen's Residential Program	May 1, 2002
221.	6 (a)	240 Dunn Ave., Toronto — Bonar-Parkdale Senior Citizens Non-Profit Housing Corp.	May 1, 2002
222.	6 (b)	1252 Brimley Rd., Toronto — Brimell Court Co-operative Housing Inc.	May 1, 2002
223.	6 (b)	1050 Broadview Ave., Toronto — Broadview Housing Co-operative Inc.	May 1, 2002
224.	6 (a)	83 Park Woods Village Dr., Toronto — Brookbanks Non-Profit Homes Inc.	May 1, 2002
225.	6 (a)	1430 Woodbine Avenue, Toronto — Canadian Martyrs Seniors' Residence East York, Inc.	May 1, 2002
226.	6 (a)	11 Randolph Ave., Toronto — Canrise Non-Profit Housing Inc.	May 1, 2002
227.	6 (a)	338 Falstaff Ave., Toronto — Casa Abruzzo Benevolent Corporation	May 1, 2002
228.	6 (a)	15 King Street, Toronto — Central King Seniors Residence	May 1, 2002
229.	6 (a)	2319 McNicoll Avenue, Toronto — Chinese Evergreen Non-Profit Homes (Metro Toronto) Corp.	May 1, 2002
230.	6 (b)	43-55 Goldwin Ave., Toronto — Chord Housing Co-operative Incorporated	May 1, 2002
231.	6 (a)	3379 Lawrence Ave. East, Toronto — Church of the Master Homes Corporation	May 1, 2002
232.	6 (b)	484 Church St. / 31 Alexander St. / 51 Alexander St., Toronto — City Park Co-operative Apartments Inc.	May 1, 2002
233.	6 (b)	1978 Victoria Park Ave., Toronto — Clintwood Non-Profit Housing Co-operative Inc.	May 1, 2002
234.	6 (b)	229 Meadowvale Rd., Toronto — Courtland Mews Co-operative Homes Inc.	May 1, 2002
235.	6 (a)	106 Beverly Street, Toronto — Deep Quong Non-Profit Homes Inc.	May 1, 2002
236.	6 (a)	841 Dundas Street East, Toronto — Dixon Neighbourhood Homes Incorporated	May 1, 2002
237.	6 (a)	668 Roselawn Avenue, Toronto — Dorothy Klein Seniors Housing Incorporated	May 1, 2002
238.	6 (a)	100 Crawford Street, Toronto — Ecuhome Corporation	May 1, 2002
239.	6 (a)	100 Dewson Street, Toronto — Ecuhome Corporation	May 1, 2002
240.	6 (a)	1014 Logan Avenue, Toronto — Ecuhome Corporation	May 1, 2002
241.	6 (a)	123 Gough Avenue, Toronto — Ecuhome Corporation	May 1, 2002
242.	6 (a)	1387 Queen Street West, Toronto — Ecuhome Corporation	May 1, 2002
243.	6 (a)	149 Jameson Avenue, Toronto — Ecuhome Corporation	May 1, 2002
244.	6 (a)	154 Coxwell Avenue, Toronto — Ecuhome Corporation	May 1, 2002
245.	6 (a)	156 Coxwell Avenue, Toronto — Ecuhome Corporation	May 1, 2002
246.	6 (a)	1808 Queen Street East, Toronto — Ecuhome Corporation	May 1, 2002
247.	6 (a)	188 Dunn Avenue, Toronto — Ecuhome Corporation	May 1, 2002
248.	6 (a)	2 Ashland Avenue, Toronto — Ecuhome Corporation	May 1, 2002
249.	6 (a)	212 Woodbine Avenue, Toronto — Ecuhome Corporation	May 1, 2002
250.	6 (a)	228 Milan Street, Toronto — Ecuhome Corporation	May 1, 2002
251.	6 (a)	232 Milan Street, Toronto — Ecuhome Corporation	May 1, 2002
252.	6 (a)	249 Havelock Avenue, Toronto — Ecuhome Corporation	May 1, 2002
253.	6 (a)	25 Hunter Street, Toronto — Ecuhome Corporation	May 1, 2002



254.	6 (a)	252 Seaton Street, Toronto — Ecuhome Corporation	May 1, 2002
255.	6 (a)	254 Seaton Street, Toronto — Ecuhome Corporation	May 1, 2002
256.	6 (a)	29 Heydon Park Road, Toronto — Ecuhome Corporation	May 1, 2002
257.	6 (a)	292 Sherbourne Street, Toronto — Ecuhome Corporation	May 1, 2002
258.	6 (a)	31 Wrenson Road, Toronto — Ecuhome Corporation	May 1, 2002
259.	6 (a)	351 Gladstone Avenue, Toronto — Ecuhome Corporation	May 1, 2002
260.	6 (a)	4 Ashland Avenue, Toronto — Ecuhome Corporation	May 1, 2002
261.	6 (a)	415 Shaw Street, Toronto — Ecuhome Corporation	May 1, 2002
262.	6 (a)	42 Bellwoods Avenue, Toronto — Ecuhome Corporation	May 1, 2002
263.	6 (a)	453 St. Clarens Avenue, Toronto — Ecuhome Corporation	May 1, 2002
264.	6 (a)	477 Woodbine Avenue, Toronto — Ecuhome Corporation	May 1, 2002
265.	6 (a)	479 Woodbine Avenue, Toronto — Ecuhome Corporation	May 1, 2002
266.	6 (a)	490 Delaware Avenue, Toronto — Ecuhome Corporation	May 1, 2002
267.	6 (a)	65 Dixon Avenue, Toronto — Ecuhome Corporation	May 1, 2002
268.	6 (a)	76 Northcote Avenue, Toronto — Ecuhome Corporation	May 1, 2002
269.	6 (a)	778 Manning Avenue, Toronto — Ecuhome Corporation	May 1, 2002
270.	6 (a)	85 Beaconsfield Avenue, Toronto — Ecuhome Corporation	May 1, 2002
271.	6 (a)	9 Thorncliffe Avenue, Toronto — Ecuhome Corporation	May 1, 2002
272.	6 (a)	91 Mitchell Avenue, Toronto — Ecuhome Corporation	May 1, 2002
273.	6 (a)	93 Mitchell Avenue, Toronto — Ecuhome Corporation	May 1, 2002
274.	6 (b)	112 George St. S., Toronto — Edgeview Housing Co-operative Inc.	May 1, 2002
275.	6 (a)	1684 Victoria Park Avenue, Toronto — Emmanuel Lutheran Manor Victoria Village	May 1, 2002
276.	6 (b)	195 & 197 Wellesley Street East & 477 Sherbourne St., Toronto — Ernescliffe Non-Profit Housing Co-operative Inc.	May 1, 2002
277.	6 (a)	20 Trent Avenue, Toronto — Esperance Non-Profit Homes Inc.	May 1, 2002
278.	6 (a)	228 Galloway Road, Unit 600, Toronto — Estonian Relief Committee Non-Profit Residences Corp.	May 1, 2002
279.	6 (a)	163 Portland St., Toronto — Evangel Hall Non-Profit Housing Corporation	May 1, 2002
280.	6 (a)	31 Princess Street, Toronto — Family Action Network Housing Corporation (Ontario)	May 1, 2002
281.	6 (a)	1624 Bloor Street West, Toronto — First Erdelyi Non-Profit Housing Corp.	May 1, 2002
282.	6 (a)	139 Jarvis Street, Toronto — Fred Victor Centre	May 1, 2002
283.	6 (a)	147 Queen Street East, Toronto — Fred Victor Centre	May 1, 2002
284.	6 (b)	3370 Kingston Road, Toronto — Gardenvue Co-operative Homes Inc.	May 1, 2002
285.	6 (b)	2750 Jane Street, Toronto — Glen Gardens Housing Co-operative Inc.	May 1, 2002
286.	6 (a)	155 Kendal Avenue, Toronto — Habayit Shelanu Seniors Residences Corporation	May 1, 2002
287.	6 (b)	51 The Chimneystack Road, Toronto — Harry Sherman Crowe Housing Co-operative Inc.	May 1, 2002
288.	6 (b)	33 Princess Street, Toronto — Harmony Co-operative Homes Inc.	May 1, 2002
289.	6 (b)	111 Hickory Tree Road, Toronto — Hickory Tree Road Co-operative Homes Inc.	May 1, 2002
290.	6 (b)	100 Merton Street, Toronto — Hospital Workers Housing Co-operative Inc.	May 1, 2002
291.	6 (a)	171 Shaw St., Toronto — House of Compassion of Toronto	May 1, 2002
292.	6 (a)	10 Ashdale Avenue, Toronto — Houses Opening Today Toronto Inc.	May 1, 2002
293.	6 (a)	116 Glenmore Road, Toronto — Houses Opening Today Toronto Inc.	May 1, 2002
294.	6 (a)	153 Alameda Avenue, Toronto — Houses Opening Today Toronto Inc.	May 1, 2002
295.	6 (a)	40 Curzon Street, Toronto — Houses Opening Today Toronto Inc.	May 1, 2002
296.	6 (a)	610 Woodbine Ave., Toronto — Houses Opening Today Toronto Inc.	May 1, 2002
297.	6 (a)	73-75 Blantyre Avenue, Toronto — Houses Opening Today Toronto Inc.	May 1, 2002
298.	6 (a)	79 Boulton Ave., Toronto — Houses Opening Today Toronto Inc.	May 1, 2002
299.	6 (a)	192 Ashdale Ave., Toronto — Houses Opening Today Toronto Inc.	May 1, 2002
300.	6 (a)	54 Marigold Avenue, Toronto — Houses Opening Today Toronto Inc.	May 1, 2002
301.	6 (a)	1447 Royal York Rd., Toronto — Humbervale Christian Outreach Foundation Inc.	May 1, 2002
302.	6 (a)	99 Vaughan Road, Toronto — Ibercan Homes Non-Profit Corporation	May 1, 2002
303.	6 (b)	182 Hiawatha Road, Toronto — Innstead Co-operative Inc.	May 1, 2002
304.	6 (b)	6 Bloomfield Ave., Toronto — Innstead Co-operative Inc.	May 1, 2002
305.	6 (b)	239 Highfield Rd. / 29 Hiawatha Rd., Toronto — Innstead Co-operative Inc.	May 1, 2002
306.	6 (b)	444 Woodfield Avenue, Toronto — Innstead Co-operative Inc.	May 1, 2002
307.	6 (a)	23 Thorncliffe Park Dr., Toronto — Inter Faith Homes (Centenary) Corporation	May 1, 2002
308.	6 (a)	2877 Ellesmere Road, Toronto — Inter Faith Homes (Centenary) Corporation	May 1, 2002
309.	6 (a)	704 Mortimer Avenue, Toronto — Interchurch Community Housing Corporation	May 1, 2002
310.	6 (a)	3010 Dufferin Street, Toronto — Italian Canadian Benevolent Seniors Apartment Corp.	May 1, 2002
311.	6 (b)	300 George Street, Toronto — Jenny Green Co-operative Homes Inc.	May 1, 2002
312.	6 (a)	773-781 The Queensway, Toronto — Kingsway-Lambton Homes for Seniors Inc.	May 1, 2002
313.	6 (a)	33 Durnford Road, Toronto — Knight's Village Non-Profit Homes Inc.	May 1, 2002
314.	6 (b)	1 Oscar Romero Place, Suite 11-A, Toronto — La Paz Co-operative Homes Inc.	May 1, 2002
315.	6 (b)	10 Garnett Janes Rd., Toronto — Lakeshore Gardens Co-operative Homes Inc.	May 1, 2002



316.	6 (b)	115 Birmingham St., Toronto — Lakeshore Village Artists' Co-operative Inc.	May 1, 2002
317.	6 (a)	10 Dora Avenue, Toronto — Las Flores Non-Profit Housing Corporation	May 1, 2002
318.	6 (b)	7 Glenburn Avenue, Unit 105, Toronto — Liberty Housing Co-operative Inc.	May 1, 2002
319.	6 (a)	515 Parkside Drive, Toronto — Loyola Arrupe Corporation	May 1, 2002
320.	6 (a)	1709 Bloor Street West, Toronto — Loyola Arrupe Phase II Inc.	May 1, 2002
321.	6 (b)	81 Dalhousie St., Toronto — Margaret Laurence Housing Co-operative Inc.	May 1, 2002
322.	6 (b)	110 George St. S., Toronto — Marketview Housing Co-operative Inc.	May 1, 2002
323.	6 (a)	450A Scarborough Golf Club Road, Toronto — Masaryktown Non-Profit Residences Inc.	May 1, 2002
324.	6 (a)	730 Pape Avenue, Toronto — McClintock Manor — Nisbet Lodge	May 1, 2002
325.	6 (b)	99 Dalhousie Street, Toronto — Metta Housing Co-operative Inc.	May 1, 2002
326.	6 (a)	2480 Eglinton Avenue West, Toronto — Micah Homes Non-Profit Housing Corporation	May 1, 2002
327.	6 (a)	177 Mutual Street, Toronto — Myrmex Non-Profit Homes Inc.	May 1, 2002
328.	6 (b)	3078 Lakeshore Blvd. West & 140, 150, 160 and 170 13th Street, Toronto — Nakiska Co-operative Homes Inc.	May 1, 2002
329.	6 (b)	2 Market Street, Toronto — New Hibret Co-operative Homes Inc.	May 1, 2002
330.	6 (a)	82-84 Jones Ave., Toronto — Nishnawbe Homes Inc.	May 1, 2002
331.	6 (a)	2214 Keele Street, Toronto — Northminster Residences of Toronto	May 1, 2002
332.	6 (a)	85 The Esplanade, Toronto — Old York Tower Non-Profit Seniors Housing	May 1, 2002
333.	6 (a)	2020 Don Mills Road, Toronto — Operating Engineers Local 793 Non-Profit Housing Inc.	May 1, 2002
334.	6 (a)	76 Pembroke St. — Operation Springboard	May 1, 2002
335.	6 (b)	3392 Kingston Road, Toronto — Orchard Grove Housing Co-operative Inc.	May 1, 2002
336.	6 (a)	200 Dora Spencer Road, Toronto — Our Lady of Victory Seniors Citizens' Residence (York) Inc.	May 1, 2002
337.	6 (a)	2705 Islington Ave., Toronto — Our Saviour Thistletown Lutheran Lodge	May 1, 2002
338.	6 (b)	115 The Esplanade, Toronto — OWN Housing Co-operative Inc.	May 1, 2002
339.	6 (b)	1206 Wilson Avenue, Toronto — Palisades Housing Co-operative Inc.	May 1, 2002
340.	6 (b)	77-79 Charles St. East, Toronto — Peggy and Andrew Brewin Housing Co-operative Inc.	May 1, 2002
341.	6 (b)	18 Grenville Street, Toronto — Peregrine Co-operative Homes Inc.	May 1, 2002
342.	6 (a)	110 The Esplanade, Toronto — Performing Arts Lodges (Ontario) Inc.	May 1, 2002
343.	6 (a)	751 Woodbine Ave., Toronto — Rakoczi Villa	May 1, 2002
344.	6 (a)	747 St. Clair Ave. W., Toronto — Rakoczi Villa	May 1, 2002
345.	6 (a)	1540 Kipling Avenue, Toronto — Richview Baptist Foundation	May 1, 2002
346.	6 (b)	36 Pape Avenue, Toronto — Riverdale Co-operative Houses	May 1, 2002
347.	6 (b)	13 Prust Ave., Toronto — Riverdale Co-operative Houses	May 1, 2002
348.	6 (a)	1117 Gerrard St. E., Toronto — Riverdale United Non-Profit Homes	May 1, 2002
349.	6 (b)	20 Garnett Jones Road, Toronto — Robert Cooke Co-operative Homes Inc.	May 1, 2002
350.	6 (b)	90 Burrows Hall Blvd., Toronto — Scarborough Heights Co-operative Homes Inc.	May 1, 2002
351.	6 (b)	64-80 Secord Avenue, Toronto — Secord Avenue Co-operative Homes Inc.	May 1, 2002
352.	6 (a)	4130 Lawrence Ave. E., Toronto — St. Margaret Community Homes, Scarborough	May 1, 2002
353.	6 (a)	176 Cowan Avenue, Toronto — St. John's Polish National Catholic Cathedral Residential Corp.	May 1, 2002
354.	6 (a)	14 Gwynne Avenue, Toronto — START 103 Non-Profit Homes Corporation	May 1, 2002
355.	6 (a)	15 Tyndall Avenue, Toronto — START 103 Non-Profit Homes Corporation	May 1, 2002
356.	6 (a)	162 Dowling Avenue, Toronto — START 103 Non-Profit Homes Corporation	May 1, 2002
357.	6 (a)	570 O'Connor Drive, Toronto — Stephenson Senior Link Homes	May 1, 2002
358.	6 (a)	656-684 Kingston Road, Toronto — Stephenson Senior Link Homes	May 1, 2002
359.	6 (a)	11 Coatsworth Crescent, Toronto — Stephenson Senior Link Homes	May 1, 2002
360.	6 (a)	93 Lavinia Avenue, Toronto — Swansea Town Hall Residences	May 1, 2002
361.	6 (b)	20 Wade Avenue, Toronto — Tamil Co-operative Homes	May 1, 2002
362.	6 (a)	24 Shaw Street, Toronto — Terra Bella Non-Profit Housing Corporation of Ontario	May 1, 2002
363.	6 (b)	88 Mutual Street, Toronto — Terrace Housing Co-operative Inc.	May 1, 2002
364.	6 (a)	2353 Dufferin Street, Toronto — The St. Hilda's Towers Lewis Gamsworthy Residence	May 1, 2002
365.	6 (a)	78 Holly Street, Toronto — The St. Margaret's Towers Inc.	May 1, 2002
366.	6 (a)	1 Seymour Ave., Toronto — Toronto Christian Resource Centre Self-Help Inc.	May 1, 2002
367.	6 (a)	126 Yarmouth Road, Toronto — Toronto Christian Resource Centre Self-Help Inc.	May 1, 2002
368.	6 (a)	135 Barton Avenue, Toronto — Toronto Christian Resource Centre Self-Help Inc.	May 1, 2002
369.	6 (a)	157 Galt Ave., Toronto — Toronto Christian Resource Centre Self-Help Inc.	May 1, 2002
370.	6 (a)	16 Chandos Avenue, Toronto — Toronto Christian Resource Centre Self-Help Inc.	May 1, 2002
371.	6 (a)	1702 Gerrard Street East, Toronto — Toronto Christian Resource Centre Self-Help Inc.	May 1, 2002
372.	6 (a)	19 Normandy Blvd., Toronto — Toronto Christian Resource Centre Self-Help Inc.	May 1, 2002
373.	6 (a)	197, 199, 201 Carlton Street, Toronto — Toronto Christian Resource Centre Self-Help Inc.	May 1, 2002
374.	6 (a)	20 Saulter Street, Toronto — Toronto Christian Resource Centre Self-Help Inc.	May 1, 2002
375.	6 (a)	248 Jones Avenue, Toronto — Toronto Christian Resource Centre Self-Help Inc.	May 1, 2002

376.	6 (a)	260 Logan Avenue, Toronto — Toronto Christian Resource Centre Self-Help Inc.	May 1, 2002
377.	6 (a)	265 Westlake Avenue, Toronto — Toronto Christian Resource Centre Self-Help Inc.	May 1, 2002
378.	6 (a)	305 Rhodes Avenue, Toronto — Toronto Christian Resource Centre Self-Help Inc.	May 1, 2002
379.	6 (a)	306 Berkeley St., Toronto — Toronto Christian Resource Centre Self-Help Inc.	May 1, 2002
380.	6 (a)	307 Rhodes Ave., Toronto — Toronto Christian Resource Centre Self-Help Inc.	May 1, 2002
381.	6 (a)	37 Boulton Ave., Toronto — Toronto Christian Resource Centre Self-Help Inc.	May 1, 2002
382.	6 (a)	415 Bartlett Ave., Toronto — Toronto Christian Resource Centre Self-Help Inc.	May 1, 2002
383.	6 (a)	48 Rogers Road, Toronto — Toronto Christian Resource Centre Self-Help Inc.	May 1, 2002
384.	6 (a)	498 Pape Avenue, Toronto — Toronto Christian Resource Centre Self-Help Inc.	May 1, 2002
385.	6 (a)	499 Lauder Avenue, Toronto — Toronto Christian Resource Centre Self-Help Inc.	May 1, 2002
386.	6 (a)	67 Bristol Avenue, Toronto — Toronto Christian Resource Centre Self-Help Inc.	May 1, 2002
387.	6 (a)	70 Westwood Avenue, Toronto — Toronto Christian Resource Centre Self-Help Inc.	May 1, 2002
388.	6 (a)	8 Westlake Crescent, Toronto — Toronto Christian Resource Centre Self-Help Inc.	May 1, 2002
389.	6 (a)	851 Cosburn Avenue, Toronto — Toronto Christian Resource Centre Self-Help Inc.	May 1, 2002
390.	6 (a)	95 Burnside Drive, Toronto — Toronto Christian Resource Centre Self-Help Inc.	May 1, 2002
391.	6 (a)	223 Ashdale Avenue, Toronto — Toronto Christian Resource Centre Self-Help Inc.	May 1, 2002
392.	6 (a)	47 Marjory Ave. / 8 Prospect St. / 316 Shuter St., Toronto — Toronto Christian Resource Centre Self-Help Inc.	May 1, 2002
393.	6 (a)	436-438 Sherbourne Street, Toronto — Toronto Christian Resource Centre Self-Help Inc.	May 1, 2002
394.	6 (b)	138 Bellamy Road North, Toronto — Ujamaa Housing Co-operative Inc.	May 1, 2002
395.	6 (a)	695 Coxwell Avenue, Toronto — Tobias House of Toronto — Caring For People	May 1, 2002
396.	6 (a)	84 Carlton Street, Toronto — Tobias House of Toronto - Caring For People	May 1, 2002
397.	6 (a)	1 Church Street, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
398.	6 (a)	102 Tyndall Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
399.	6 (a)	1022 Saint Clarens Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
400.	6 (c)	1087 Davenport Road, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
401.	6 (a)	1167 Queen Street East, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
402.	6 (a)	128 Havelock Street, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
403.	6 (a)	133 Broadway Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
404.	6 (a)	136 Perth Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
405.	6 (a)	140 The Esplanade, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
406.	6 (a)	1400 Bathurst Street, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
407.	6 (c)	145 Elm Ridge Drive, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
408.	6 (a)	1466-1468 Bathurst Street, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
409.	6 (a)	16 Redwood Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
410.	6 (c)	165 Elm Ridge Drive, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
411.	6 (c)	176 The Esplanade, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
412.	6 (a)	17A Tiverton Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
413.	6 (a)	190 John Street, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
414.	6 (a)	203 Pape Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
415.	6 (a)	21 Saint Joseph Street, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
416.	6 (a)	22 McCaul Street, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
417.	6 (a)	22 O'Hara Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
418.	6 (a)	2390 Gerrard Street East, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
419.	6 (a)	2401 Yonge Street, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
420.	6 (a)	248 Simcoe Street, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
421.	6 (c)	25 Bishop Tutu Blvd, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
422.	6 (c)	25 Elm Street, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
423.	6 (a)	254 Maria Street, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
424.	6 (a)	26 Dingwall Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
425.	6 (a)	261 Hastings Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
426.	6 (a)	261 Jarvis Street, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
427.	6 (a)	2745 Yonge Street, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
428.	6 (a)	28 Broadway Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
429.	6 (a)	285-291 Jarvis Street, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
430.	6 (a)	29 Louvain Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
431.	6 (a)	32 Larch Street, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
432.	6 (a)	33 Coatsworth Cres., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
433.	6 (a)	357 Westmoreland Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
434.	6 (a)	40 Trefann Street, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
435.	6 (a)	402 Delaware Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002



436.	6 (c)	426 Coxwell Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
437.	6 (a)	433 Runnymede Road, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
438.	6 (a)	444 Gladstone Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
439.	6 (a)	50 Barrington Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
440.	6 (a)	520 Kingston Road, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
441.	6 (a)	52 Jones Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
442.	6 (a)	53 Grant Street, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
443.	6 (a)	530 Kingston Road, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
444.	6 (c)	55 The Esplanade, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
445.	6 (a)	57 Brandon Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
446.	6 (a)	57 Hillview Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
447.	6 (a)	60 Fairford Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
448.	6 (c)	61 Wales Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
449.	6 (c)	63 Mitchell Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
450.	6 (a)	64 Muir Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
451.	6 (a)	697 Woodbine Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
452.	6 (a)	73 Sorauren Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
453.	6 (a)	75 Northcote Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
454.	6 (a)	900 & 910 Queen's Plate Drive, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
455.	6 (a)	909 St. Clair Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
456.	6 (c)	40 Asquith Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
457.	6 (a)	790 Eglinton Avenue West, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
458.	6 (a)	3036 Bathurst Street, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
459.	6 (c)	575 Adelaide Street West, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
460.	6 (c)	154 Vaughan Road, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
461.	6 (c)	430 Broadview Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
462.	6 (c)	Brunswick / Howland, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
463.	6 (a)	5 Carling Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
464.	6 (a)	495 Wilson Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
465.	6 (c)	199-201 Chatham Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
466.	6 (c)	4020 Dundas Street West, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
467.	6 (c)	50-126 Empringham Drive, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
468.	6 (a)	2 Faywood Blvd., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
469.	6 (c)	Frankel / Lambert, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
470.	6 (c)	470 Melita Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
471.	6 (a)	384 Mount Pleasant Road, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
472.	6 (c)	66 Walpole Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
473.	6 (a)	98 Cavell Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
474.	6 (a)	120 Town Haven Place, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
475.	6 (a)	7 Coatsworth Crescent, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
476.	6 (c)	10 Humberline Drive, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
477.	6 (c)	Huron / Madison, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
478.	6 (a)	330 Jarvis Street, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
479.	6 (c)	7 Jones Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
480.	6 (a)	3179 Yonge Street, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
481.	6 (a)	44 Keele Street, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
482.	6 (c)	320 Kingston Road, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
483.	6 (c)	2 Lambert Court Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
484.	6 (a)	72 Clinton Street, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
485.	6 (a)	250 Twelfth Street, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
486.	6 (c)	145 Mutual Street, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
487.	6 (c)	25 Mutual Street, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
488.	6 (a)	1315 Neilson Road, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
489.	6 (c)	11 Newbold Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
490.	6 (c)	295-299 Ontario Street, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
491.	6 (a)	750 Wilson Heights Blvd., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
492.	6 (c)	21-23 Pembroke Street, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
493.	6 (c)	40 Queen Victoria Street, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
494.	6 (c)	8-10 Vanauley, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
495.	6 (c)	679 Queens Quay West, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
496.	6 (c)	436 Leslie Street, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
497.	6 (a)	1286 Wilson Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
498.	6 (c)	2765 Islington Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002



499.	6 (a)	20 Sanderling Place, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
500.	6 (c)	15 Scadding Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
501.	6 (a)	1025 Scarlett Road, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
502.	6 (a)	600 Rogers Road, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
503.	6 (a)	75 Dowling Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
504.	6 (a)	1447 King Street West, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
505.	6 (c)	Aralia, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
506.	6 (c)	Stephenson 139, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
507.	6 (c)	11 Sullivan, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
508.	6 (a)	12 Thorncliffe Park Drive, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
509.	6 (a)	55 Rankin Crescent, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
510.	6 (c)	30 Dernarda Street, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
511.	6 (a)	460 Jarvis Street, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
512.	6 (c)	3101 Weston Road, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
513.	6 (a)	2468 Eglinton Avenue West, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
514.	6 (a)	175 Keele Street, Toronto — Toronto Refugee Community Non-Profit Homes and Services	May 1, 2002
515.	6 (a)	40 Dorval Road, Toronto — Toronto Refugee Community Non-Profit Homes and Services	May 1, 2002
516.	6 (a)	48 Wanda Road, Toronto — Toronto Refugee Community Non-Profit Homes and Services	May 1, 2002
517.	6 (b)	298 & 300 Queens Drive, Toronto — Upwood Park / Salvador Del Mundo Co-operative Homes Inc.	May 1, 2002
518.	6 (a)	33 Gabian Way, Toronto — Vila Gaspar Corte Real Inc.	May 1, 2002
519.	6 (a)	4062 Old Dundas St. West, Toronto — Villa Otthon	May 1, 2002
520.	6 (a)	10-12 Gower Street, Toronto — VincentPaul Family Homes Corporation	May 1, 2002
521.	6 (a)	835 Birchmount Road, Toronto — Walton Place (Scarborough) Inc.	May 1, 2002
522.	6 (b)	8 Clappison Blvd., Unit 35, Toronto — West Rouge Housing Co-operative Inc.	May 1, 2002
523.	6 (a)	156 Floyd Avenue, Toronto — Westminster Court Senior Citizens Housing Corporation	May 1, 2002
524.	6 (a)	31 Lambton Ave. / 8 Keywest Ave. / 557 McRoberts Ave., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
525.	6 (a)	502-502A Whitmore, 240-242 Torrens, 29 Commonwealth, 9 Ray, 10 McRoberts, Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
526.	6 (b)	25 Brucewood Crescent, Toronto — Willmar Eight Housing Co-operative Inc.	May 1, 2002
527.	6 (b)	38 Thorncliffe Park Dr., Toronto — Willow Glen Co-operative Inc.	May 1, 2002
528.	6 (a)	967 Pharmacy Avenue, Toronto — Wilmar Heights United Church Non-Profit Homes	May 1, 2002
529.	6 (b)	255 Dolly Varden Blvd., #45A, Toronto — Woburn Village Co-operative Homes Inc.	May 1, 2002
530.	6 (a)	Bloor House (shelter), Toronto — Women in Transition Inc.	May 1, 2002
531.	6 (a)	1070 Queen Street East, Toronto — Woodgreen Community Housing Inc.	May 1, 2002
532.	6 (a)	137-139 Sears Street, Toronto — Woodgreen Community Housing Inc.	May 1, 2002
533.	6 (a)	41-65, 69 Pape Avenue, Toronto — Woodgreen Community Housing Inc.	May 1, 2002
534.	6 (a)	570 Coxwell Avenue, Toronto — Woodgreen Community Housing Inc.	May 1, 2002
535.	6 (a)	841 Queen St. E. Toronto — Woodgreen Community Housing Inc.	May 1, 2002
536.	6 (a)	15 Pape Avenue, Toronto — Young Women's Christian Association of Greater Toronto	May 1, 2002
537.	6 (a)	55-57 Humewood Dr., Toronto — Young Women's Christian Association of Greater Toronto	May 1, 2002
538.	6 (a)	Address Confidential (shelter), Toronto — Young Women's Christian Association of Greater Toronto	May 1, 2002
539.	6 (a)	280 Gerrard Street E., Toronto — YSM Genesis Place Homes Inc.	May 1, 2002
540.	3	3400 Weston Road, Toronto — Avena Investments Limited	May 1, 2002
541.	3	1535 & 1545 Birchmount Rd., Toronto — Birchwell Investments Limited	May 1, 2002
542.	3	Bradley Court, Toronto — Bradley Court Limited	May 1, 2002
543.	3	Bradwin Properties, Toronto — Bradwin Properties Limited	May 1, 2002
544.	3	4979 & 4981 Bathurst Street, Toronto — Brenthall Apartments Limited	May 1, 2002
545.	5	250 Brenyon Way, Toronto — Brenyon Way Charitable Foundation	May 1, 2002
546.	4	4711-4719 Bathurst St. / 191 Yorkview, Toronto — Canadian Legion Toronto Homes	May 1, 2002
547.	4	4701 Bathurst & 125 Stafford Road, Toronto — Canadian Legion Toronto Homes	May 1, 2002
548.	3	3101, 3111, 3121 Eglinton Ave. E., Toronto — Cathlore Holdings Limited	May 1, 2002
549.	3	4 Treewood Street, Toronto — Cedarwell Investments Limited	May 1, 2002
550.	5	600 Melita Cres., Toronto — Christie Gardens Apartments and Care Inc.	May 1, 2002
551.	5	256 Sheldon Ave., Toronto — Church of The Atonement (Alderwood) Senior Citizens Project	May 1, 2002
552.	5	345 Dufferin Street, Toronto — Churchstation Charitable Foundation	May 1, 2002
553.	5	30 Humberline Drive, Toronto — Compass Charitable Foundation	May 1, 2002
554.	5	20 Humberline Drive, Toronto — Compass Charitable Foundation	May 1, 2002
555.	4	1 Overland Dr., Toronto — Don Mills Foundation For Senior Citizens, Inc.	May 1, 2002
556.	4	1140 Bloor St. W., Toronto — Dovercourt Baptist Foundation	May 1, 2002
557.	5	1140 Bloor St. W., Toronto — Dovercourt Baptist Foundation	May 1, 2002

558.	3	290 Morningside Avenue, Toronto — Edelstein Apartments Limited	May 1, 2002
559.	3	945 Midland Avenue, Toronto — Elmwel Investments Limited	May 1, 2002
560.	5	40 Old Kingston Rd., Toronto — Estonian Relief Committee In Canada	May 1, 2002
561.	7	118 Dorset Rd., Toronto — Gabriel Dumont Non-Profit Homes (Metro Toronto) Inc.	May 1, 2002
562.	8	114a-4201 Kingston Rd., Toronto — Gabriel Dumont Non-Profit Homes (Metro Toronto) Inc.	May 1, 2002
563.	5	100 Unity Rd., Toronto — Heathercross Charitable Foundation	May 1, 2002
564.	5	3050 Dufferin St., Toronto — Italian Canadian Benevolent Seniors Apartment Corporation	May 1, 2002
565.	3	200 Chalkfarm Drive, Toronto — Jane Wilson Towers Limited	May 1, 2002
566.	3	180 Chalkfarm Drive, Toronto — Jane Wilson Towers Limited	May 1, 2002
567.	3	160 Chalkfarm Drive, Toronto — Jane Wilson Towers Limited	May 1, 2002
568.	5	33 Hahn Pl, Toronto — Les Centres D'accueil Heritage	May 1, 2002
569.	3	2737 Kipling Avenue, Toronto — Liberator Developments Limited	May 1, 2002
570.	5	6091 Bathurst St., Toronto — Mutually Assisting Residential Community of Greater Toronto	May 1, 2002
571.	8	14 Vaughan Rd., Toronto — Na-Ma-Res. (Native Men's Residence)	May 1, 2002
572.	5	3270 Bathurst St., Toronto — National Council of Jewish Women of Canada, Toronto Section Foundation	May 1, 2002
573.	5	3561 Eglinton Ave W., Toronto — New Spadina Garment Industry Corporation	May 1, 2002
574.	7	14 Appleton Ave., Toronto — Nishnawbe Homes Inc.	May 1, 2002
575.	7	21 Lount Street, Toronto — Nishnawbe Homes Inc.	May 1, 2002
576.	7	304 Pape Ave., Toronto — Nishnawbe Homes Inc.	May 1, 2002
577.	7	185 Campbell Ave., Toronto — Nishnawbe Homes Inc.	May 1, 2002
578.	7	473 Main St., Toronto — Nishnawbe Homes Inc.	May 1, 2002
579.	7	186 Marion St., Toronto — Nishnawbe Homes Inc.	May 1, 2002
580.	7	577 Clendenan Ave., Toronto — Nishnawbe Homes Inc.	May 1, 2002
581.	7	89 1/2 Brooklyn Ave., Toronto — Nishnawbe Homes Inc.	May 1, 2002
582.	7	670 Dufferin St., Toronto — Nishnawbe Homes Inc.	May 1, 2002
583.	7	1729 Dundas St. W., Toronto — Nishnawbe Homes Inc.	May 1, 2002
584.	5	51 Dawes Road, Toronto — Operation Springboard	May 1, 2002
585.	4	171 Dunn Ave., Toronto — Parkdale United Church Foundation Incorporated	May 1, 2002
586.	4	2314 Islington Ave., Toronto — Rexdale Presbyterian Senior Citizens Corporation	May 1, 2002
587.	5	105 Clement Rd., Toronto — Richview Baptist Foundation	May 1, 2002
588.	5	25 Thunder Grove, Toronto — Ridgeford Charitable Foundation	May 1, 2002
589.	3	2405 Finch Ave. W., Toronto — Rosvin Investments Limited	May 1, 2002
590.	5	225 Scarborough Golf Club Rd., Toronto — Scarborough Village Non-Profit Homes Corporation	May 1, 2002
591.	4	125 Bonis Avenue, Toronto — Shepherd Village Inc.	May 1, 2002
592.	5	497 St. Clair Ave. W., Toronto — Sionito Community Development Corporation	May 1, 2002
593.	4	661 Dufferin Street, Toronto — LOFT Community Services	May 1, 2002
594.	4	1290 Danforth Rd., Toronto — St. David's Village Corporation	May 1, 2002
595.	5	123 La Rose Ave., Toronto — St. Demetrius (Ukrainian Catholic) Development Corporation	May 1, 2002
596.	4	2339 Dufferin Street, Toronto — St. Hilda's Towers, Inc.	May 1, 2002
597.	5	2353 Dufferin Street, Toronto — St. Hilda's Towers, Inc.	May 1, 2002
598.	5	419 Jones Ave., Toronto — St. Leonard's Society of Metropolitan Toronto	May 1, 2002
599.	5	707 St. Clair Ave W., Toronto — St. Matthew's Bracondale House	May 1, 2002
600.	5	221 Milner Ave., Toronto — Sts. Peter And Paul Parish (Scarborough) Credit Union Limited	May 1, 2002
601.	4	850 O'Connor Drive, Toronto — The Canadian Macedonian Senior Citizens Centre Association	May 1, 2002
602.	4	215 Wellesley St. E., Toronto — The Elizabeth Fry Society, Toronto Branch	May 1, 2002
603.	4	55 Ameer Avenue, Toronto — The Jewish Home for the Aged (Baycrest Centre for Geriatric Care	May 1, 2002
604.	4	55 Belmont Street, Toronto — The Toronto Aged Men's & Women's Homes	May 1, 2002
605.	4	2395 Bayview Ave., Toronto — The Ontario Mission of the Deaf	May 1, 2002
606.	5	18 Thorncliffe Park Drive, Toronto — Thorncliffe Chapel Housing Corporation	May 1, 2002
607.	3	3210 Lawrence Ave. E., Toronto — Toluca Enterprises Limited	May 1, 2002
608.	4	1 Sawden Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
609.	4	10 Kerr Rd., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
610.	4	10 Rhodes Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
611.	4	1009a St. Clarens Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
612.	4	101 Morse St., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
613.	4	102 Blackthorn Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
614.	4	102 Walpole Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
615.	4	103 Frizzell Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002



616.	4	109 Merrill Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
617.	4	11 Edgewood Gr., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
618.	4	110 Main St., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
619.	4	110 Pickering St., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
620.	4	111 Bastedo Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
621.	4	111 Campbell Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
622.	4	112 Galt Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
623.	4	1132 Dovercourt Road, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
624.	4	114 Booth Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
625.	4	114 Ivy Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
626.	4	115 Bristol Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
627.	4	115 Hiltz Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
628.	4	115 Jones Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
629.	4	116 Pickering St., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
630.	4	117 Seaton St., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
631.	4	118 Heward Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
632.	4	118 Paton Rd., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
633.	4	119 Jones Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
634.	4	12 Bellhaven Rd., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
635.	4	12 Kingsmount Park Rd., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
636.	4	12 Mitchell Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
637.	4	12 Rhodes Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
638.	4	12 Wildwood Cres., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
639.	4	1208 Davenport Rd., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
640.	4	121 Paton Rd., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
641.	4	121 Rockwell Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
642.	4	1228 Gerrard St. E., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
643.	4	123 Heward Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
644.	4	124 Benson Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
645.	4	124 Kingston Rd., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
646.	4	124-126 Morse St., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
647.	4	125 Cambridge Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
648.	4	125 Hazelwood Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
649.	4	126 Bastedo Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
650.	4	126 Eastwood Rd., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
651.	4	128½ Morse St., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
652.	4	129 Ashdale Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
653.	4	129 Bristol Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
654.	4	13 Carroll St., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
655.	4	13 Trefann St., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
656.	4	131 Bastedo Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
657.	4	1318 Gerrard St. E., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
658.	4	131a Golfview Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
659.	4	132 Rockwell Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
660.	4	133 Bastedo Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
661.	4	135 West Lodge Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
662.	4	13a Auburn Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
663.	4	14 Cherry Nook Gardens, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
664.	4	14 Marjory Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
665.	4	1449 Dundas St. E., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
666.	4	147 Boulton Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
667.	4	149 Heward Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
668.	4	15 Bellhaven Rd., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
669.	4	15 Hastings Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
670.	4	15 Milverton Blvd., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
671.	4	150 Degross St., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
672.	4	1539 Dundas St. E., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
673.	4	1544 Dundas St. E., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002



674.	4	157 First Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
675.	4	157 Glenmount Park Rd., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
676.	4	157 Greenwood Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
677.	4	1595 Dundas St. E., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
678.	4	16 Saunders Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
679.	4	16 Walpole Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
680.	4	161 Carlaw Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
681.	4	161 Wildwood Cres., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
682.	4	162 Langley Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
683.	4	1649 Gerrard St. E., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
684.	4	165 Jones Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
685.	4	168 Woodfield Rd., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
686.	4	1683 Gerrard St. E., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
687.	4	174 Yarmouth Rd., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
688.	4	1756 Dundas St. E., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
689.	4	176 Eastwood Rd., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
690.	4	1786 Gerrard St. E., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
691.	4	180 Curzon St., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
692.	4	182 Willow Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
693.	4	185 Gillard Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
694.	4	185 Logan Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
695.	4	1850 Gerrard St. E., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
696.	4	19 Carling Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
697.	4	19 Darrell Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
698.	4	19 Geneva St., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
699.	4	19 Kingsmount Park Rd., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
700.	4	19 Richard Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
701.	4	191 Perth Avenue, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
702.	4	193 Jones Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
703.	4	194 Leslie Street, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
704.	4	194 Prescott Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
705.	4	197 Coxwell Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
706.	4	198 Mavety St., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
707.	4	199 Woodfield Rd., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
708.	4	2 Lindsey Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
709.	4	20 Aldergrove Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
710.	4	20 Hemlock Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
711.	4	2001 Gerrard St. E., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
712.	4	206 Parkmount Rd., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
713.	4	207 Rhodes Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
714.	4	208 Oakcrest Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
715.	4	21 Connaught Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
716.	4	22 Murdock Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
717.	4	22 Wardell Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
718.	4	23 Brighton Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
719.	4	23 Howland Rd., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
720.	4	231 Booth Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
721.	4	234 Munro St., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
722.	4	24 Harcourt Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
723.	4	24 Saulters St., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
724.	4	245 Milverton Blvd., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
725.	4	249 Craven Rd., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
726.	4	25 Barrington Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
727.	4	25 Britannia Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
728.	4	25 Prust Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
729.	4	25 Woodmount Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
730.	4	254 Prescott Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
731.	4	255 Milverton Blvd., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002

732.	4	257 Booth Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
733.	4	259 Boston Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
734.	4	259 Hastings Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
735.	4	260 & 262 Rhodes Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
736.	4	262 Old Weston Rd., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
737.	4	272 Logan Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
738.	4	28 Lamb Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
739.	4	280 Delaware Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
740.	4	281 Greenwood Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
741.	4	285 Booth Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
742.	4	286 Bain Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
743.	4	289 Booth Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
744.	4	289 Wallace Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
745.	4	29 Aldridge Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
746.	4	29 & 31 Noble St., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
747.	4	297 Willow Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
748.	4	2a Lindsey Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
749.	4	30 Harvie Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
750.	4	306 Logan Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
751.	4	309 Indian Road Cres., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
752.	4	31 Aldridge Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
753.	4	31 Empire Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
754.	4	319 Jones Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
755.	4	32 Tiverton Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
756.	4	32 Walpole St., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
757.	4	32½ St. Clair Gardens, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
758.	4	321 Jones Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
759.	4	3225 Dundas St. W., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
760.	4	32-34 Mallon Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
761.	4	331 Bain Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
762.	4	337a Concord Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
763.	4	34 Fern Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
764.	4	35 Pickering St., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
765.	4	350 Riverdale Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
766.	4	354 Woodfield Rd., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
767.	4	36 Moberly Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
768.	4	362 Coxwell & 62 Fairford Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
769.	4	362 Woodfield Rd., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
770.	4	37 Queen Victoria Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
771.	4	376 Ontario Street, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
772.	4	38 Ashdale Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
773.	4	39 Kerr Rd., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
774.	4	393 & 395 Kingston Rd., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
775.	4	396 Ashdale Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
776.	4	4 Woodlee Rd., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
777.	4	40 Fielding Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
778.	4	40 Morton Rd., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
779.	4	40 Rhodes Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
780.	4	41 Hamilton Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
781.	4	42 Corley Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
782.	4	42 Geneva Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
783.	4	422 Jones Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
784.	4	429 Pape Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
785.	4	43 Devon Rd., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
786.	4	43 Poucher St., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
787.	4	44 Jerome Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
788.	4	45 Roseheath Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
789.	4	47 Empire Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002



790.	4	48 Wardell St., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
791.	4	49 Fermanagh Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
792.	4	5 Battenburg Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
793.	4	50 & 52 Wardell St., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
794.	4	50 Aldergrove Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
795.	4	51 Oakcrest Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
796.	4	51 Tiverton Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
797.	4	513 Quebec Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
798.	4	524 Quebec Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
799.	4	539 Jones Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
800.	4	54 Aldergrove Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
801.	4	54 West Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
802.	4	56 Hastings Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
803.	4	570 Woodbine Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
804.	4	58 Dingwall Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
805.	4	585 Clendenan Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
806.	4	6 Archer St., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
807.	4	6 Hugo Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
808.	4	6 Shipman St., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
809.	4	61 Mulock Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
810.	4	6-10 Ellerbeck Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
811.	4	62 Billings Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
812.	4	62 Kingston Rd., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
813.	4	624 Coxwell Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
814.	4	626 Coxwell Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
815.	4	63 Swanwick Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
816.	4	65 Dagmar Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
817.	4	66 Fuller Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
818.	4	66 Jones Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
819.	4	669½ Gerrard St. E., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
820.	4	67 Maughan Cres., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
821.	4	68 McRoberts Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
822.	4	684 Milverton Blvd., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
823.	4	69 & 71 Laing St., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
824.	4	7 Connaught Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
825.	4	70 Dingwall Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
826.	4	71 Nairn Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
827.	4	73 Seymour Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
828.	4	75 & 77 Knox Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
829.	4	76 Wembley Dr., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
830.	4	77 Nairn Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
831.	4	78 & 82 Eastwood Rd., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
832.	4	79 Boulton Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
833.	4	79 Mulock Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
834.	4	796 Woodbine Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
835.	4	81 Degraffi St., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
836.	4	81 Jones Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
837.	4	81 Oakcrest Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
838.	4	82½ Frizzell Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
839.	4	83 Newmarket Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
840.	4	85 & 85a Brooklyn Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
841.	4	881 Gerrard St. E., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
842.	4	896 Eastern Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
843.	4	899 Gerrard St. E., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
844.	4	9 Kingston Rd., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
845.	4	90 Chatham Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
846.	4	907 Manning Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
847.	4	91 Knox Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002

848.	4	93 Empire Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
849.	4	93 Kent Rd., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
850.	4	94 Coady Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
851.	4	95 Pickering St., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
852.	4	96 Coady Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
853.	4	97 Hiltz Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
854.	4	195 Logan Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
855.	4	49 Mabelle Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
856.	4	111 Stephenson Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
857.	4	188 Sherbourne St., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
858.	4	Confidential 234-236 Carlton St., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
859.	4	257 Dundas St. E., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
860.	4	3 Laxton Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
861.	4	331-333 Kingston Rd., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
862.	4	42 Hubbard Blvd., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
863.	4	9-11 Balsam Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
864.	4	98 Elmer Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
865.	4	2 Antler St., 269-279 Campbell, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
866.	4	39 Harcourt, 60-114 Cavell, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
867.	4	25 Henry Lane Terrace, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
868.	4	341 Bloor St. W., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
869.	4	330 Gerrard St. E., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
870.	4	9-23a Gwynne Ave., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
871.	4	300 Dufferin St., 15a Gwynne St., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
872.	4	379 Dundas / Beverley / D'arcy, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
873.	4	251-285 Sherbourne, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
874.	4	70 Dunfield Ave., 69 Holly St., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
875.	4	6-28 Henry St. Plus Various, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
876.	4	200 Sherbourne, 29-35 Pembroke, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
877.	4	11½ Aberdeen Ave., etc., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
878.	4	38 Prospect St., etc., Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
879.	4	1884 Davenport Rd., Scattered, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
880.	4	Queen & Sackville, Toronto — Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
881.	5	1700 Bloor St. W., Toronto — Toronto Lithuanian Senior Citizens Inc.	May 1, 2002
882.	4	162 Madison Ave., Toronto — Transition House Incorporated	May 1, 2002
883.	4	337 Shuter St., Toronto — Trefan Homes Corporation	May 1, 2002
884.	5	4266 Bathurst St., Toronto — Upper Canada Lodge B'Nai B'Rith Senior Citizens Foundation	May 1, 2002
885.	5	1279-99 Dundas St. W., Toronto — Villa Luso Non-Profit Housing Corp.	May 1, 2002
886.	5	110 Unity Rd., Toronto — Widworthy Charitable Foundation	May 1, 2002
887.	4	107 Boon Ave., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
888.	4	11 & 15 Charlemagne Dr., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
889.	4	114 Woodfield Rd., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
890.	4	12 Roseheath Ave., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
891.	4	130 Rockwell Ave., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
892.	4	133 Wildwood Cres., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
893.	4	134 Alton Ave., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
894.	4	134 Rhodes Ave., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
895.	4	138 Withrow Ave., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
896.	4	139 Pickering St., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
897.	4	14 Clouston Ave., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
898.	4	14 Roseheath Ave., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
899.	4	152 Glebemount Ave., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
900.	4	1542 Dundas St. E., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
901.	4	1567 Dundas St. E., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
902.	4	16 Grimthorpe Rd., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
903.	4	160-162 Kenwood Ave., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
904.	4	1607 Dundas St. E., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
905.	4	18 Cassels Ave., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002



906.	4	1885 Davenport Rd., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
907.	4	189 Cowan Ave., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
908.	4	192 Silverthorn Ave., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
909.	4	20 Hollis St., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
910.	4	212 Gamble Ave., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
911.	4	219 Browning Ave., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
912.	4	222 Blackthorn Ave., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
913.	4	226 Bain Ave., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
914.	4	227 Bicknell Ave., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
915.	4	227a Bicknell Ave., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
916.	4	23 Foxwell Ave., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
917.	4	2-4-6 Rutherford Ave., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
918.	4	247 1/2 Ashdale Ave., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
919.	4	25 Paton Rd., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
920.	4	255 Arlington Ave., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
921.	4	269 Silverthorn Ave., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
922.	4	277 Silverthorn Ave., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
923.	4	28 Athletic Ave., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
924.	4	289 Caledonia Rd., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
925.	4	2a Rushbrook Ave., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
926.	4	301 & 303 Vaughan Rd., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
927.	4	32 Felstead Ave., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
928.	4	32-34 Devon Rd., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
929.	4	328 Bain Ave., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
930.	4	34 Bastedo Ave., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
931.	4	34 Norton Ave., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
932.	4	362 Caledonia Rd., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
933.	4	367 Coxwell Ave., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
934.	4	37 Bartonville Ave., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
935.	4	387 Ashdale Ave., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
936.	4	40 Earl Grey Rd., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
937.	4	41 Bastedo Ave., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
938.	4	422 Annette Street, Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
939.	4	43 Myrtle Ave., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
940.	4	433 Rhodes Ave., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
941.	4	45 Ruskin Ave., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
942.	4	46 & 46a Dynevor Rd., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
943.	4	47 Hemlock Ave., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
944.	4	47 Rosethorn Ave., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
945.	4	483 Main St., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
946.	4	49 Condor Ave., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
947.	4	5 Howick Ave., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
948.	4	5 Murdock Ave., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
949.	4	504 Jane St., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
950.	4	51 Barrington Ave., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
951.	4	53-55 Marion St., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
952.	4	565 Beresford Rd., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
953.	4	57 Bastedo Ave., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
954.	4	57 Darrell Ave., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
955.	4	587 Lauder Ave., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
956.	4	6 Rockwell Ave., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
957.	4	63 Frizzell Ave., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
958.	4	65 Hannaford St., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
959.	4	670 Sammon Ave., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
960.	4	695-697 Annette St., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
961.	4	706 Weston Road, Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
962.	4	70-72 Gainsborough Rd., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
963.	4	710 Weston Road, Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002

964.	4	713 & 713a Annette St., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
965.	4	75 & 75a Dixon Ave., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
966.	4	76 Oakcrest Ave., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
967.	4	8 Athletic Ave., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
968.	4	800 Jane St., 306 Arlington Ave., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
969.	4	82 Hiltz Ave., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
970.	4	84 Moberley St., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
971.	4	85 Hillingdon Ave., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
972.	4	87 Rockwell Ave., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
973.	4	91 Silverthorn Ave., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
974.	4	920 Dundas St. E., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
975.	4	922 Dundas St. E., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
976.	4	93 Hiltz Ave., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
977.	4	94 Shudell Ave., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
978.	4	95 Kent Rd., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
979.	4	95 Rosethorn Ave., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
980.	4	98 Hiltz Ave., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
981.	4	12-14 Spadina Road, Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
982.	7	804 Jane St., 7 White Ave., Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
983.	7	9 Scattered - 3 Locations (016119398), Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
984.	7	9 Scattered - 3 Locations (018158311), Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
985.	7	8 Scattered - 4 Locations (018158741), Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
986.	7	9 Scattered - 5 Locations (018161976), Toronto — Wigwamen Incorporated	May 1, 2002
987.	4	444 Logan Ave., Toronto — Woodgreen Settlement Corporation	May 1, 2002
988.	5	877 Yonge Street, Toronto — Yonge Rosedale Charitable Foundation	May 1, 2002
989.	4	1435 Bathurst Street, Toronto — Zerin Development Corporation	May 1, 2002
990.	6 (a)	319 Dundas Street East, Toronto — All Saints Church Homes for Tomorrow Society	May 1, 2002
991.	6 (a)	70 Pembroke Street, Toronto — All Saints Church Homes for Tomorrow Society	May 1, 2002
992.	6 (b)	5, 15 & 25 Forty-Third Street, Toronto — Forty-Third Housing Co-operative Inc.	May 1, 2002
993.	6 (a)	2015 Lawrence Ave. East, Toronto — Grace Communities Corporation-Communautés Grace Corp.	May 1, 2002
994.	6 (a)	3010 Lawrence Avenue East, Toronto — Jack Goodlad Senior Citizen Residences Corporation	May 1, 2002
995.	6 (b)	525 Lawrence Avenue West, Toronto — Moshav Noam Non-Profit Co-operative Housing Corporation	May 1, 2002

**2. (1) Item 73 of Schedule 2 to the Regulation is revoked.**

**(2) Schedule 2 to the Regulation is amended by adding the following items:**

84.	6 (a)	231 Bloor Street West, Oshawa — Inter Faith Homes (Centenary) Corporation	April 1, 2002
85.	6 (b)	20 Harmony Road North, Oshawa — Harmony-King Co-operative Homes Inc.	June 1, 2002
86.	6 (b)	400 Kingston Road, Pickering — Rougemount Co-operative Homes Inc.	June 1, 2002

**3. (1) Items 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31 and 32 of Schedule 4 to the Regulation are revoked and the following substituted:**

23.	6 (a)	2299 Bray's Lane, Oakville — Halton Community Housing Corporation	March 1, 2002
24.	6 (a)	1529, 1537 Sixth Line & 16 Upper Middle Rd., Oakville — Halton Community Housing Corporation	March 1, 2002
25.	6 (a)	1150 Dorval Drive, Oakville — Halton Community Housing Corporation	March 1, 2002
26.	6 (a)	1220 Glen Valley Road, Oakville — Halton Community Housing Corporation	March 1, 2002
27.	6 (a)	2250 Golden Briar Trail, Oakville — Halton Community Housing Corporation	March 1, 2002
28.	6 (a)	1300 Maple Crossing Boulevard, Burlington — Halton Community Housing Corporation	March 1, 2002
29.	6 (a)	2301 Sheridan Garden Drive, Oakville — Halton Community Housing Corporation	March 1, 2002
30.	6 (a)	2300 Walkers Line, Burlington — Halton Community Housing Corporation	March 1, 2002
31.	6 (a)	513-515 Walkers Line & 4105 Longmoor Drive, Burlington — Halton Community Housing Corporation	March 1, 2002
32.	6 (a)	410 John Street, Burlington — Halton Community Housing Corporation	March 1, 2002



**(2) Schedule 4 to the Regulation is amended by adding the following items:**

52.	6 (a)	Rotary Square, 154 Bronte St. South, Milton — Milton Community Homes Inc.	June 1, 2002
53.	6 (a)	111 Prince Charles Drive, Oakville — Chartwell Baptist Community Homes Inc.	June 1, 2002

**4. (1) Item 82 of Schedule 5 to the Regulation is amended by striking out “6 (a)” and substituting “6 (c)” under the column heading “Program Category Number”.**

**(2) Schedule 5 to the Regulation is amended by adding the following items:**

186.	6 (a)	Kiwanis - East Ave. N. (Hampton Court), Hamilton — Hamilton East Kiwanis Non-Profit Homes Inc.	April 1, 2002
187.	6 (a)	Hayden Ave., Hamilton — Hamilton East Kiwanis Non-Profit Homes Inc.	April 1, 2002
188.	6 (a)	Highgate Mills, Stoney Creek — Hamilton East Kiwanis Non-Profit Homes Inc.	April 1, 2002
189.	6 (a)	Sanford, Hamilton — Hamilton East Kiwanis Non-Profit Homes Inc.	April 1, 2002
190.	6 (a)	Woodview - K Rymal Rd. E., Hamilton — Hamilton East Kiwanis Non-Profit Homes Inc.	April 1, 2002
191.	6 (a)	Rymal Annex - Wave 1, Hamilton — Hamilton East Kiwanis Non-Profit Homes Inc.	April 1, 2002
192.	6 (a)	Oakdale Estates, Hamilton — Hamilton East Kiwanis Non-Profit Homes Inc.	April 1, 2002
193.	6 (a)	Princess Estates, Hamilton — Hamilton East Kiwanis Non-Profit Homes Inc.	April 1, 2002
194.	6 (a)	23 and 45 Francis Street, 36 Clarke St., — 12 Unit, Scattered, Hamilton — Hamilton East Kiwanis Non-Profit Homes Inc.	April 1, 2002
195.	6 (a)	7 Chesnut Street, 293 Roxborough Avenue, 38 Edward Street, 244 Rosslyn Avenue North — 4 Units, Scattered, Hamilton — Hamilton East Kiwanis Non-Profit Homes Inc.	April 1, 2002
196.	6 (a)	110 Essling Ave. — Wentwal Estates, Hamilton — Hamilton East Kiwanis Non-Profit Homes Inc.	April 1, 2002
197.	5	10 Scattered Units (012434098-001), Hamilton — Hamilton East Kiwanis Non-Profit Homes Inc.	April 1, 2002
198.	5	29 Scattered Units (011536208-001), Hamilton — Hamilton East Kiwanis Non-Profit Homes Inc.	April 1, 2002
199.	5	31 Scattered Units (011536125-001), Hamilton — Hamilton East Kiwanis Non-Profit Homes Inc.	April 1, 2002
200.	5	42 Scattered Units (014397756-000), Hamilton — Hamilton East Kiwanis Non-Profit Homes Inc.	April 1, 2002
201.	5	51 Scattered Units (012434072-000), Hamilton — Hamilton East Kiwanis Non-Profit Homes Inc.	April 1, 2002
202.	5	549 Barton St. East (012433991-000), Hamilton — Hamilton East Kiwanis Non-Profit Homes Inc.	April 1, 2002
203.	5	6 Scattered Units (011536208-004), Hamilton — Hamilton East Kiwanis Non-Profit Homes Inc.	April 1, 2002
204.	5	9 Scattered Units (011536125-002), Hamilton — Hamilton East Kiwanis Non-Profit Homes Inc.	April 1, 2002
205.	5	9 Scattered Units (012434098-002), Hamilton — Hamilton East Kiwanis Non-Profit Homes Inc.	April 1, 2002
206.	5	9 Scattered Units (012434098-003), Hamilton — Hamilton East Kiwanis Non-Profit Homes Inc.	April 1, 2002

**5. Schedule 6 to the Regulation is amended by adding the following items:**

43.	6 (b)	25 Barnaby Drive, St. Catharines — Arbour Village Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
44.	6 (b)	88 Vintage Crescent, St. Catharines — Arbour Village Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
45.	6 (b)	757 Nancy Road, Fort Erie — Border Towne Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
46.	6 (a)	171 Mill Street, Smithville — Branch 393, Royal Canadian Legion Senior Citizens Complex	April 1, 2002
47.	6 (b)	575 Southworth St., Welland — Briar Rose Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
48.	6 (b)	8175 McLeod Road, Niagara Falls — Brookside Village Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
49.	6 (a)	21 St. Helena Street, St. Catharines — Calvary Seniors Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
50.	6 (a)	705 Welland Avenue, St. Catharines — Central Gospel Community Homes Inc.	April 1, 2002
51.	6 (a)	5540 Drummond Road, Niagara Falls — City of Niagara Falls Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
52.	6 (c)	6147 Prospect St., Niagara Falls — City of Niagara Falls Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
53.	6 (a)	8055 McLeod Road, Niagara Falls — City of Niagara Falls Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
54.	6 (a)	8065 McLeod Road, Niagara Falls — City of Niagara Falls Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
55.	6 (b)	15 Richardson Court, St. Catharines — Commonwealth Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
56.	6 (b)	52 Promenade Richelieu, Welland — Cooperative d'Habitation Beauparlant Inc.	April 1, 2002
57.	6 (b)	1 Esme Lane, Crystal Beach — Crystal Beach Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
58.	6 (b)	115 Smit Cove, Smithville — Dove Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
59.	6 (a)	31 Agar Drive, St. Catharines — Faith Lutheran Social Services (St. Catharines)	April 1, 2002
60.	6 (b)	61 Francis Creek Boulevard, St. Catharines — Greenvale Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
61.	6 (a)	321 Carlton Street, St. Catharines — La Residence des Aînes Canadiens Francais St. Catharines Inc.	April 1, 2002

62.	6 (a)	3900 Dorchester Rd., Niagara Falls — Lutheran Homes Niagara	April 1, 2002
63.	6 (b)	14 Wilholme Drive, St. Catharines — Meadowgreen Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
64.	6 (b)	231 Denistoun St., Welland — Mel Swart Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
65.	6 (b)	82 Roehampton Road, St. Catharines — Moonstone Co-operative Homes	April 1, 2002
66.	6 (a)	413 Linwell Avenue, St. Catharines — Niagara Ina Grafton Gage Home of the United Church	April 1, 2002
67.	6 (b)	366 Thorold Road, Welland — Northtown Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
68.	6 (a)	4 Greenmeadow Court, St. Catharines — Paderewski Society Home (Niagara)	April 1, 2002
69.	6 (b)	10 Saturn Crescent, Port Colborne — Port Colborne Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
70.	6 (b)	2 Lighthouse Road, St. Catharines — Regatta Place Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
71.	6 (a)	448 Louth Street, St. Catharines — Ridley Terrace Non-Profit Homes Inc.	April 1, 2002
72.	6 (b)	7887 Thorold Stone Road, Niagara Falls — Shriner's Creek Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
73.	6 (b)	7645 Preakness St., Niagara Falls — Skyline Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
74.	6 (a)	372, 376, 380 & 384 Wellington St., Port Colborne — South Niagara Gateway Family Homes	April 1, 2002
75.	6 (a)	340 Wellington Street, Port Colborne — South Niagara Gateway Family Homes	April 1, 2002
76.	6 (a)	321 Geneva Street, St. Catharines — St. Catharines Senior Citizens Residence Inc.	April 1, 2002
77.	6 (b)	250 Prince Charles Dr., Welland — St. Charles Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
78.	6 (a)	Bethlehem Project - Ph. I (shelter), St. Catharines — The Bethlehem Not-for-Profit Housing Projects of Niagara	April 1, 2002
79.	6 (a)	Bethlehem Project - Ph. II (shelter), St. Catharines — The Bethlehem Not-for-Profit Housing Projects of Niagara	April 1, 2002
80.	6 (a)	6945 Ailanthus Avenue, Niagara Falls — The Niagara Falls Y.W.C.A. Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
81.	6 (a)	Bartlett Street, Thorold — Thorold Municipal Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
82.	6 (a)	Bolton Street, Thorold — Thorold Municipal Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
83.	6 (a)	61 Ormond Street, Thorold — Thorold Municipal Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
84.	6 (c)	65-119 Romy Crescent, Thorold — Thorold Municipal Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
85.	6 (b)	10 Welstead Ave., St. Catharines — Village Glen Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
86.	6 (b)	4399 Concord Street, Beamsville — Vineyard Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
87.	6 (b)	4369-4376 Arejay Avenue, Beamsville — Vineyard Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
88.	6 (b)	35 Christopher Street, St. Catharines — Watermark Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
89.	6 (b)	6550-6600 Kalar Road, Niagara Falls — Westwood Place Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
90.	6 (b)	855 Ontario Road, Welland — Woodrose Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
91.	4	600 Lake Street (004167243), St. Catharines — Benevolent Society Heidehof for the Care of the Aged	April 1, 2002
92.	4	600 Lake Street (004173415), St. Catharines — Benevolent Society Heidehof for the Care of the Aged	April 1, 2002
93.	5	161 Mill St., Smithville — Branch 393, Royal Canadian Legion Senior Citizens Complex	April 1, 2002
94.	4	2 White Street, St. Catharines — Christian Senior Citizen Homes Society of St. Catharines	April 1, 2002
95.	5	99A Scott St., St. Catharines — Christian Senior Citizen Homes Society of St. Catharines	April 1, 2002
96.	5	5035 Mountain Street, Beamsville — Edelheim Apartments Inc.	April 1, 2002
97.	5	65 Russell Ave., St. Catharines — Fairview Senior Citizens Association	April 1, 2002
98.	5	303 Elgin St., Port Colborne — Gilead Manor	April 1, 2002
99.	5	671 Niagara St., St. Catharines — Grace-Linwell Retirement Community Inc.	April 1, 2002
100.	5	5800 Dixon St., Niagara Falls — La Residence "Joie de Vivre" Inc.	April 1, 2002
101.	5	128 Russell Avenue, St. Catharines — Luther Manor St. Catharines Inc.	April 1, 2002
102.	5	413 Linwell Rd., St. Catharines — Niagara Ina Grafton Gage Home of The United Church	April 1, 2002
103.	7	70, 76 Newport St., 13 Elmwood Ave., 55 Pine St. North., St. Catharines — Oonuhseh-Niagara Native Homes Incorporated	April 1, 2002
104.	7	37 Berryman Ave., 35 Oakdale Ave., 44 1/2 Division St., St. Catharines — Oonuhseh-Niagara Native Homes Incorporated	April 1, 2002
105.	7	35 Page St. W., 12 Manning St. S., 10 Ball St., 33 Division St., 4 Disher St., St. Catharines — Oonuhseh-Niagara Native Homes Incorporated	April 1, 2002
106.	7	60 Ormond St., Thorold, 4 Colbey St. S., St. Catharines, 255 Carlton St., St. Catharines, Thorold, St. Catharines — Oonuhseh-Niagara Native Homes Incorporated	April 1, 2002
107.	7	17 Rodman St., 11 Richmond St., 32 Elberta St., St. Catharines — Oonuhseh-Niagara Native Homes Incorporated	April 1, 2002
108.	7	288 Welland Ave., 142, 144 Eastchester Ave., 105 Grass Ave., 34 Blair Cres., St. Catharines — Oonuhseh-Niagara Native Homes Incorporated	April 1, 2002
109.	7	19 Marquis St., 61 Taylor St., 49 Mildred Ave., 73 Plymouth Ave., 7 Balsam St., St. Catharines — Oonuhseh-Niagara Native Homes Incorporated	April 1, 2002
110.	7	150 Pedham Rd., 36 Durham St., St. Catharines — Oonuhseh-Niagara Native Homes Incorporated	April 1, 2002
111.	7	124 Clara Street, Thorold — Oonuhseh-Niagara Native Homes Incorporated	April 1, 2002
112.	4	101-230 Elden Street, Virgil — Pleasant Manor Retirement Village	April 1, 2002



113.	4	3911 Rebstock Road, Crystal Beach — R.C.B.K. Incorporated	April 1, 2002
114.	5	3801 Farr Ave., Ridgeway — Ridgeway Lions Senior Citizens Complex Inc.	April 1, 2002
115.	5	7729 Jubilee Dr., 6175 Arad St., 6072, 6120 Cadham St., 6112 Skinner St., 5783 Robinson St., 4830, 8323 Lamont Ave., 4414 4th Ave., 4917 St. Clair Ave., 6254 Drummont Rd., 4757 Cookman Cres., 5369 3rd Ave., 4712 Zimmerman St., 5099 Kitchener St., 6286 Monroe St., 5046 St. Lawrence Ave., 4830 Ontario St., 6304 Findlay St., 4306, 4594 5th Ave., 4618 Nelson Cres., 4298 Ferguson St., 6338 Armstrong Dr., 6411 McLeod Rd., 5310 Florence St., 5238 Stamford St., Niagara Falls — Stamford Kiwanis Non-Profit Homes Inc.	April 1, 2002
116.	5	320 Glenridge Ave., St. Catharines — Transfiguration Terrace (St. Catharines) Inc.	April 1, 2002
117.	5	3311 Menno St., Vineland — United Mennonite Home for the Aged	April 1, 2002
118.	6 (a)	255 High Street, Fort Erie — Lions Douglas Heights Seniors Residence Inc.	April 1, 2002
119.	6 (a)	725 Welland Avenue, St. Catharines — Local 175 UFCW Residences Inc.	April 1, 2002
120.	6 (a)	60 Louth Street, St. Catharines — People's Choice Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
121.	6 (a)	6995 Ailanthus Avenue, Niagara Falls — Stamford Kiwanis Non-Profit Homes Inc.	April 1, 2002
122.	6 (a)	4901 Buckley Ave., Niagara Falls — Stamford Kiwanis Non-Profit Homes Inc.	April 1, 2002
123.	6 (a)	Fairhaven Homes (S00129), 3568 Montrose Road, Niagara Falls — The St. Andrews Niagara Housing Development Corporation	April 1, 2002
124.	6 (a)	Fairhaven (S03168) 3568 Montrose Road, Niagara Falls — The St. Andrews Niagara Housing Development Corporation	April 1, 2002
125.	6 (a)	16 Dixie Road, St. Catharines — Ukrainian Non-Profit Homes Corporation of Niagara	April 1, 2002

**6. Schedule 7 to the Regulation is amended by adding the following items:**

63.	6 (a)	490 Viewmount Drive, Nepean — Asher Christian Seniors Inc.	April 1, 2002
64.	6 (a)	92 Dolan Drive, Nepean — Barrhaven Non-Profit Housing Inc.	April 1, 2002
65.	6 (b)	141 Twyford Street, Block 83, Ottawa — Cardinus Housing Co-operative Inc.	April 1, 2002
66.	6 (b)	181 Forest Glade Crescent, Ottawa — Carpenter Housing Co-operative Inc.	April 1, 2002
67.	6 (a)	10 Stevens Avenue, Ottawa — Centretown Citizens Ottawa Corporation	April 1, 2002
68.	6 (a)	110 Nelson Street, Ottawa — Centretown Citizens Ottawa Corporation	April 1, 2002
69.	6 (a)	147 Hinchey Avenue, Ottawa — Centretown Citizens Ottawa Corporation	April 1, 2002
70.	6 (a)	155 Parkdale Avenue, Ottawa — Centretown Citizens Ottawa Corporation	April 1, 2002
71.	6 (a)	258 Argyle Avenue, Ottawa — Centretown Citizens Ottawa Corporation	April 1, 2002
72.	6 (a)	283 Arlington Avenue, Bruce House, Ottawa — Centretown Citizens Ottawa Corporation	April 1, 2002
73.	6 (a)	369 Steward Street, Ottawa — Centretown Citizens Ottawa Corporation	April 1, 2002
74.	6 (a)	511 Bronson Avenue, Ottawa — Centretown Citizens Ottawa Corporation	April 1, 2002
75.	6 (a)	520 Bronson Avenue, Ottawa — Centretown Citizens Ottawa Corporation	April 1, 2002
76.	6 (a)	212-216 Carruthers Ave., Ottawa — Centretown Citizens Ottawa Corporation	April 1, 2002
77.	6 (a)	171 Armstrong Street / 277 Carruthers Avenue, Ottawa — Centretown Citizens Ottawa Corporation	April 1, 2002
78.	6 (a)	205-207 O'Connor Street, 256, 258, 264 Lisgar Street, Ottawa — Centretown Citizens Ottawa Corporation	April 1, 2002
79.	6 (a)	455 Lisgar Street, Ottawa — Centretown Citizens Ottawa Corporation	April 1, 2002
80.	6 (a)	287-293 Loretta Avenue South, Ottawa — Centretown Citizens Ottawa Corporation	April 1, 2002
81.	6 (a)	141 Clarence Street, Ottawa — Centretown Citizens Ottawa Corporation	April 1, 2002
82.	6 (a)	82-84 Putman Avenue, Ottawa — Centretown Citizens Ottawa Corporation	April 1, 2002
83.	6 (a)	515 MacLaren Street & 341 Lyon Street, Ottawa — Centretown Citizens Ottawa Corporation	April 1, 2002
84.	6 (a)	415 Gilmour Street, Ottawa — Centretown Citizens Ottawa Corporation	April 1, 2002
85.	6 (a)	312 Cumberland Street, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
86.	6 (a)	206 Wiggins Private, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
87.	6 (a)	185-207 Forward Avenue, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
88.	6 (c)	2-48 Lafayette Private, 100-144 Quigg Private, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
89.	6 (c)	285-295 Murray Street, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
90.	6 (c)	275-283 Murray Street, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
91.	6 (a)	1474-1516 Blohm Drive, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
92.	6 (a)	170 Gloucester Street, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
93.	6 (a)	212 Bronson Avenue, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
94.	6 (c)	145-181 Bruyere Street, 180-200 Cathcart Street, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
95.	6 (c)	400-512 Marlin Private, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
96.	6 (c)	84-102 Ellis St., 20-81 Lilas, 2-17 Pommiers, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
97.	6 (a)	2-56 Horsdal Private / 1441-1461 Blohm Dr., Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
98.	6 (c)	397-405 Britannia, 2-48 Eva Taylor, 384-392 Poulin, 2685-2732 Skuce, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002

99.	6 (c)	1-85 Pathway Private, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
100.	6 (a)	380 Cumberland St. / 175 George St., Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
101.	6 (c)	214-224 Presland Road, 10-51 Sand Cherry Private, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
102.	6 (a)	10-76 Esson Street, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
103.	6 (a)	99-128 Gable Private & 1-40 Gore Private, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
104.	6 (a)	375 Gilmour Street, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
105.	6 (a)	345 Le Breton Street South, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
106.	6 (c)	207-213 Lees Avenue, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
107.	6 (a)	1175 Wellington St. & 395 Parkdale, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
108.	6 (a)	Hunt Club Park Expansion (Blohm and Picasso Drives), Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
109.	6 (a)	1-128 Wallack Private, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
110.	6 (a)	595 Rideau Street, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
111.	6 (a)	Lorry Greenberg Dr. / 1-88 Finland Pr., Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
112.	6 (c)	20 Rochester Street, 770-820 Wellington Street, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
113.	6 (c)	21 Preston Street, 770-820 Wellington Street, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
114.	6 (c)	710-738 Albert St., 4-16 Lorne Ave., 169-181 Booth Street, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
115.	6 (a)	507 Riverdale Avenue, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
116.	6 (c)	225-231 Breezeshill Avenue, 190-224 Loretta Ave., 74-98 Young St., Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
117.	6 (c)	375 Mackay Street, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
118.	6 (a)	453 Cooper Street, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
119.	6 (a)	340-344 Gloucester Street & 343-351 Nepean Street, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
120.	6 (a)	1433 Mayview Avenue, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
121.	6 (a)	450-460 Laurier Avenue West, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
122.	6 (a)	1157 / 1161 / 1165 / 1173 Belanger Ave., Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
123.	6 (c)	215 Nepean Street, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
124.	6 (a)	108 New Orchard Avenue, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
125.	6 (a)	45-77 Kimito / 243 Siren Private, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
126.	6 (a)	1514-1516 Clementine Boulevard / 1126 Rockingham Avenue, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
127.	6 (a)	303 Churchill Avenue North, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
128.	6 (c)	1-82 Finch Private, 214 Hopewell Ave., Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
129.	6 (a)	Address Confidential (shelter), Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
130.	6 (a)	721 Chapel Crescent, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
131.	6 (c)	21-31 Spadina Avenue, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
132.	6 (a)	500 St. Laurent Boulevard, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
133.	6 (a)	1450-1470 & 1480 Heron Rd. (Various), Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
134.	6 (a)	300 Goulburn Private, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
135.	6 (a)	321 Goulbourn Ave., Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
136.	6 (a)	70-138 Mann Ave., Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
137.	6 (a)	202-246 Wiggins Private, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
138.	6 (a)	310, 320, 430 Wiggins Private, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
139.	6 (a)	300 Wiggins Private - East Side, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
140.	6 (a)	301-427 Wiggins Private, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
141.	6 (a)	104, 105, 154, 155, 204 Wiggins & 740 Chapel, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
142.	6 (c)	1-155 Somero Private, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
143.	6 (a)	40-154 Provender Ave., Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
144.	6 (a)	12-20 Burnside & 49-53 Carruthers, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
145.	6 (a)	2-73 Winthrop / 1397-1415 Richmond, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
146.	6 (c)	2-79 Cutts Private, 1-102 Patola Private, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
147.	6 (a)	Marinoff Way, Cumberland — Cumberland Housing Corporation / Corporation d'Habitation de Cumberland	April 1, 2002
148.	6 (a)	2980 Regional Road 28, Sarsfield — Cumberland Housing Corporation / Corporation d'Habitation de Cumberland	April 1, 2002
149.	6 (a)	286 & 288 Pintail Terrace, Cumberland — Cumberland Housing Corporation / Corporation d'Habitation de Cumberland	April 1, 2002
150.	6 (b)	305A-305D Cambridge St. N., 88-100 LeBreton St., Ottawa — Dalhousie Non-Profit Housing Co-operative Inc.	April 1, 2002
151.	6 (b)	300 Cambridge Street North, Ottawa — Dalhousie Non-Profit Housing Co-operative Inc.	April 1, 2002
152.	6 (a)	30 and 2-20 Provender Ave, 148, 150, 152, 154, 156, 158, 160, 162, 164, 166 and 168 Burma Rd., Ottawa — Communityworks Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002



153.	6 (a)	1370 Ogilvie Road, Gloucester — Communityworks Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
154.	6 (a)	8 Bullman Street, Ottawa — Communityworks Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
155.	6 (a)	200-208 Presland Road, Ottawa — Communityworks Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
156.	6 (b)	1940 St. Joseph Blvd., Gloucester — Cooperative d'Habitation Cote Est Inc.	April 1, 2002
157.	6 (b)	10-50 / 56 / 60 / 70 Henderson Ave., Ottawa — Cooperative d'Habitation St. Georges Housing Co-operative Inc.	April 1, 2002
158.	6 (b)	404 Wiggins Private, Ottawa — Cooperative d'Habitation Voisins Inc.	April 1, 2002
159.	6 (a)	110 Marlborough Street, Murphy House, Ottawa — Daybreak Non-Profit Shelter (Ecumenical) Corporation	April 1, 2002
160.	6 (b)	2 Dobbin Lane, Kanata — Dobbin Housing Co-operative Incorporated	April 1, 2002
161.	6 (b)	485 Eagleson Road, Kanata — Eagleson Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
162.	6 (a)	2270 Braeside Avenue, Ottawa — Ellwood House (Ottawa) Inc.	April 1, 2002
163.	6 (a)	Confidential 2676 Innes Road, Gloucester — Emily Murphy Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
164.	6 (b)	175-253 Provender Ave., 220-232 Provender Ave. & 19-113 Rothbury Cr., Ottawa — Glenn Haddrell Housing Co-operative Inc.	April 1, 2002
165.	6 (a)	2676 Innes Road, Gloucester — Gloucester Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
166.	6 (a)	1-12, 1408 Meadowbrook Drive & 1601-1669 Fine Crescent, Gloucester — Gloucester Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
167.	6 (a)	4200-4298 Carver Place, Gloucester — Gloucester Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
168.	6 (a)	1900-1940 Ken Steele Court, Gloucester — Gloucester Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
169.	6 (a)	1081-1089 Cummings Avenue, Gloucester — Gloucester Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
170.	6 (b)	28 Connelly Place, Kanata — Hazeldean Housing Co-operative Inc.	April 1, 2002
171.	6 (a)	9 MacNeil Court, Kanata — Kanata Baptist Place Incorporated	April 1, 2002
172.	6 (a)	113-159 Lebrun Street, Vanier — La Commission de Logement de Vanier Non-Profit Housing Authority	April 1, 2002
173.	6 (b)	10 Bridgestone Drive, Kanata — Lao Village Housing Co-operative Inc.	April 1, 2002
174.	6 (b)	520 St. Laurent Boulevard, Ottawa — Mario de Giovanni Housing Co-operatives Inc.	April 1, 2002
175.	6 (a)	2 Hammill & 1-82 Hammill Court, Nepean — Nepean Housing Corporation	April 1, 2002
176.	6 (a)	1-101 Draffin Court, Nepean — Nepean Housing Corporation	April 1, 2002
177.	6 (a)	1-81 Madden Court, Nepean — Nepean Housing Corporation	April 1, 2002
178.	6 (a)	1-71 Dunbar Court (Bateman Dr. / Dunbar Crt.), Nepean — Nepean Housing Corporation, Project #E02175.	April 1, 2002
179.	6 (a)	1-71 Dunbar Court, Nepean — Nepean Housing Corporation, Project #E02192	April 1, 2002
180.	6 (a)	130 Centrepointe Drive & 1-30 Plunkett Court, Nepean — Nepean Housing Corporation	April 1, 2002
181.	6 (a)	762 Somerset Street West, Ottawa — Serson Clarke Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
182.	6 (a)	2100 Scott Street, Ottawa — Taiga Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
183.	6 (b)	131 Twyford Street, Ottawa — Tannenhof Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
184.	6 (a)	467 Laurier Avenue West, Ottawa — The Muslim Non-Profit Housing Corporation of Ottawa-Carleton	April 1, 2002
185.	6 (b)	300 Cooper Street, Ottawa — The Shefford Heritage Housing Co-operative Incorporated	April 1, 2002
186.	6 (a)	3200 Vance Street North, Osgoode — The Township of Osgoode Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
187.	6 (a)	3180-3182 Logan Farm Drive, Osgoode — The Township of Osgoode Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
188.	6 (a)	2592-2596 Reanyhill Way, Metcalfe — The Township of Osgoode Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
189.	6 (a)	Victoria Street, Metcalfe — The Township of Osgoode Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
190.	6 (a)	1350-1360 Meadow Drive, Greely — The Township of Osgoode Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
191.	6 (a)	1 Carleton Street, Stittsville — The Township of Goulbourn Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
192.	6 (a)	126 Hamilton Street, Richmond — The Township of Goulbourn Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
193.	6 (a)	519 Donald B. Munroe Drive, Carp — West Carleton Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
194.	6 (b)	10 Claremont Drive, Ottawa — Yule Manor Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
195.	4	100-102 Flora St., Ottawa — Centretown Citizens Ottawa Corporation	April 1, 2002
196.	4	143-153 Arlington Ave., Ottawa — Centretown Citizens Ottawa Corporation	April 1, 2002
197.	5	170 Booth St., Ottawa — Centretown Citizens Ottawa Corporation	April 1, 2002
198.	5	20 Robinson Ave., Ottawa — Centretown Citizens Ottawa Corporation	April 1, 2002
199.	4	202 Flora St., Ottawa — Centretown Citizens Ottawa Corporation	April 1, 2002
200.	5	210 Gloucester St., Ottawa — Centretown Citizens Ottawa Corporation	April 1, 2002
201.	4	252-258 Lisgar St., Ottawa — Centretown Citizens Ottawa Corporation	April 1, 2002
202.	5	29-33 Rochester St., Ottawa — Centretown Citizens Ottawa Corporation	April 1, 2002
203.	5	298 Arlington Ave., Ottawa — Centretown Citizens Ottawa Corporation	April 1, 2002
204.	5	345 Waverley St., Ottawa — Centretown Citizens Ottawa Corporation	April 1, 2002
205.	4	41 Florence St., Ottawa — Centretown Citizens Ottawa Corporation	April 1, 2002
206.	4	50 James St., Ottawa — Centretown Citizens Ottawa Corporation	April 1, 2002
207.	4	50 Waverley St., Ottawa — Centretown Citizens Ottawa Corporation	April 1, 2002
208.	4	500-504 Gilmour Street, Ottawa — Centretown Citizens Ottawa Corporation	April 1, 2002
209.	4	530-544 Mcleod Street, Ottawa — Centretown Citizens Ottawa Corporation	April 1, 2002
210.	4	539, 539a Mcleod St., Ottawa — Centretown Citizens Ottawa Corporation	April 1, 2002
211.	5	596-604 Gladstone Ave., Ottawa — Centretown Citizens Ottawa Corporation	April 1, 2002
212.	4	706-712 Gilmour St., Ottawa — Centretown Citizens Ottawa Corporation	April 1, 2002
213.	5	90-92 James St., Ottawa — Centretown Citizens Ottawa Corporation	April 1, 2002
214.	5	129-135 Brimrose, 200-222 Booth Ave., Ottawa — Centretown Citizens Ottawa Corporation	April 1, 2002

215.	5	472-482 Gilmour & 298-390 Kent St., Ottawa — Centretown Citizens Ottawa Corporation	April 1, 2002
216.	5	25 and 35-39 Rochester 746-760 Albert St., Ottawa — Centretown Citizens Ottawa Corporation	April 1, 2002
217.	5	598-616 Maclaren 625-631 Gilmour, Ottawa — Centretown Citizens Ottawa Corporation	April 1, 2002
218.	4	11-15, 19 Frank St., Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
219.	4	331 Flora St., Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
220.	4	51 Spruce St., Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
221.	4	571 Meleod St., Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
222.	4	68 Donald St., Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
223.	4	965 Marguerite St., Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
224.	4	3225 Uplands Dr., Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
225.	4	460-488 Old St. Patrick St., Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
226.	4	25 Nelson St., Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
227.	4	1030 Du Pere Charlebois Ave., Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
228.	4	170 Breezehill North Ave., Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
229.	4	714-734 Carson & 681-689 Paul, Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
230.	4	460 Edgeworth Ave., Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
231.	4	205 Gladstone Ave., Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
232.	4	1670 Kilborn Ave., Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
233.	4	255 Donald St., Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
234.	4	100 Cobourg St., Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
235.	4	123 Augusta St., Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
236.	4	1005-1007 Riddell Ave., Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
237.	4	674-682 Tweedsmuir Ave., Ottawa — City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
238.	5	Shelter, Operating Agreement #008141277-001, Ottawa — Daybreak Non-Profit Shelter (Ecumenical) Corporation	April 1, 2002
239.	5	Shelter, Operating Agreement #008141277-002, Ottawa — Daybreak Non-Profit Shelter (Ecumenical) Corporation	April 1, 2002
240.	5	Shelter, Operating Agreement #008141277-003, Ottawa — Daybreak Non-Profit Shelter (Ecumenical) Corporation	April 1, 2002
241.	7	277, 279, 440, 442 Queen Mary St., 58, 60 Marier Rd., 1108, 1110 Gladstone St., 214 Ste. Anne St., Vanier — Inuit Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
242.	8	143 Joliette Ave., Vanier — Inuit Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
243.	8	147 Joliette Ave., Vanier — Inuit Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
244.	7	211 Bradley St., 93 Genest St., Vanier — Inuit Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
245.	8	266 Shakespeare St., Vanier — Inuit Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
246.	8	289 St. Denis St., Vanier — Inuit Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
247.	8	321, 325 Shakespeare St., Vanier — Inuit Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
248.	7	328 Frontenac St., 250 Ste. Monique St., 1001 Hooper 804 Trojan Ave., Vanier — Inuit Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
249.	7	330 Frontenac St., 254 Ste. Monique St., 6747 Notre-Dame St., Vanier — Inuit Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
250.	7	6745 Notre-Dame St., Orleans — Inuit Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
251.	7	6847, 6849 Notre-Dame St., 392 Queen Mary St., 20 Westmount St., Vanier — Inuit Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
252.	5	591 Maclaren Street, Ottawa — John Howard Society of Ottawa	April 1, 2002
253.	5	37 Irving Street, Ottawa — Maison-Decision-House	April 1, 2002
254.	4	567 Cambridge Street, Ottawa — Ottawa City Union of the International Order of the King's Daughters and Sons Apartments Limited	April 1, 2002
255.	4	255 Donald St., Ottawa — Ottawa Lowren Housing Company Limited	April 1, 2002
256.	4	725 Bernard Street, Ottawa — Ottawa Lowren Housing Company Limited	April 1, 2002
257.	4	YM/WCA of Ottawa - Address Confidential, Ottawa — Ottawa Young Men's and Young Women's Christian Association	April 1, 2002
258.	5	Castlefrank Dr., Kanata — Rankin Terrace Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
259.	5	80 Florence St., Ottawa — The Chinese Community (Ottawa) Building Corporation	April 1, 2002
260.	5	848 Seyton Dr., Nepean — West Nepean Ecumenical Residential Projects	April 1, 2002
261.	6 (b)	1370 Ogilvie Road, Gloucester — Better Living Residential Co-operative Inc.	April 1, 2002
262.	6 (b)	456 Cooper Street, Ottawa — Cartier Square Housing Co-operative Inc.	April 1, 2002

7. (1) Item 33 of Schedule 8 to the Regulation is amended by striking out "155 & 195 Forum Drive, Mississauga — MICBA Forum Italia Community Services" under the column heading "Housing Project" and substituting "155 & 195 Forum Drive Mississauga — Forum Italia Non-Profit Housing Corporation".

(2) Schedule 8 to the Regulation is amended by adding the following item:



116.	6 (a)	1455 & 1475 Bristol Road West, Mississauga — Bristol Road Labourers' Local 183 Non-Profit Homes Inc.	June 1, 2002
------	-------	--	--------------

**8. Schedule 9 to the Regulation is amended by adding the following items:**

31.	6 (a)	518 Morris Street, Sudbury — All Nations Family Housing Corporation (Sudbury)	April 1, 2002
32.	6 (b)	905 Cambrian Heights Drive, Unit 34, Sudbury — Ashwood Co-operative Homes Incorporated	April 1, 2002
33.	6 (a)	#121-10 Champlain St., Azilda — Azilda Senior Citizen's Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
34.	6 (b)	3604 Keith Avenue, Chelmsford — Balfour Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
35.	6 (a)	38 Coulson Street, Capreol — Capreol Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
36.	6 (a)	340 McLeod Street, Sudbury — Casa Bella Senior Citizens Apartments Inc.	April 1, 2002
37.	6 (a)	285 Lourdes Street, Sudbury — Centreville 1 & 2 Non-Profit Housing Inc.	April 1, 2002
38.	6 (b)	80 Barry Street, Sudbury — Co-operative Homes of Prosperity and Equality Inc.	April 1, 2002
39.	6 (a)	296 Cote Avenue, Chelmsford — Friendship Place d'Amitie Residence (Rayside Balfour)	April 1, 2002
40.	6 (c)	29 Sturgeon Street, Dowling, Ontario, POM 1R0 — Gorham's Court Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
41.	6 (b)	2120 Wayne Road, Box 51, Sudbury — Guhbawin Co-operative Housing Incorporated	April 1, 2002
42.	6 (a)	2146 Highgate Road, Sudbury — Habitat Boreal Inc.	April 1, 2002
43.	6 (b)	159 Second Avenue, Sudbury — Horizon Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
44.	6 (a)	216 Copper Street, Sudbury — Isles of Innisfree Non-Profit Homes Inc.	April 1, 2002
45.	6 (b)	429 Notre Dame Street West, Azilda — La Co-operative d'Habitation Antigonish Inc.	April 1, 2002
46.	6 (a)	1699 St. Jean Street, Val Caron — La Societe des Bons Amis de la Vallee Inc.	April 1, 2002
47.	6 (a)	160 Leslie Street, Sudbury — La Société Nolin de Sudbury Inc.	April 1, 2002
48.	6 (a)	3512 John Street, Chelmsford — Le Centre d'Habitation De Chelmsford Inc.	April 1, 2002
49.	6 (b)	1845 Main Street, Val Caron — Les Maisons Co-operative Val Caron Inc.	April 1, 2002
50.	6 (a)	675 Bruce Street, Sudbury — Lighthouse Non-Profit Homes / Habitations A But Non-Lucratif le Phare Inc.	April 1, 2002
51.	6 (b)	300 Christa Street, Hanmer — Maisons Co-operative St. Jacques Inc.	April 1, 2002
52.	6 (b)	300 Christa Street, Hanmer — Maisons Co-operative St. Jacques Inc. (Ph. II)	April 1, 2002
53.	6 (b)	129 Second Avenue South, Sudbury — Palace Place Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
54.	6 (a)	3545 Montpellier Road, Chelmsford — Place Bonne Entente des Aines de Chelmsford	April 1, 2002
55.	6 (a)	2 Arlington Drive East, Dowling — Place Cartier Habitation a But Non-Lucratif de Dowling Inc.	April 1, 2002
56.	6 (b)	775 Cambrian Heights Drive, Sudbury — Prism Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
57.	6 (b)	151 Mont Adam Street, Sudbury — Raiffeisen Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
58.	6 (b)	211 Caswell Drive, Sudbury — Rockview Seniors Co-operative Homes Incorporated	April 1, 2002
59.	6 (a)	50 Walford Road, Sudbury — Shamrock Non-Profit Homes Inc.	April 1, 2002
60.	6 (b)	139 Pearl Street, Sudbury — Silo Co-operative Homes / Cooperative d'Habitation Silo Inc.	April 1, 2002
61.	6 (a)	111 Notre Dame Avenue, Sudbury — Solidarity Lodge Senior Apartments (Sudbury) Inc.	April 1, 2002
62.	6 (b)	300a Springhill Drive, Garson — Springhill Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
63.	6 (a)	233 Fourth Avenue, Sudbury — Sudbury Finnish Rest Home Society Inc.	April 1, 2002
64.	6 (a)	Project #N02134 Sudbury — Sudbury Y.W.C.A. Brookwood Apartments	April 1, 2002
65.	6 (a)	30 Notre Dame Avenue, Sudbury — Ukrainian Senior Citizens' Complex of Sudbury Inc.	April 1, 2002
66.	6 (a)	725 Bruce Street, Unit 27, Sudbury — Unicorn Non-Profit Homes Inc.	April 1, 2002
67.	6 (a)	25 Black Lake Road, Lively — Walden Municipal Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
68.	6 (a)	15 Ellen Street, Azilda — Whitewater Seniors Residence (Legion 553) Inc.	April 1, 2002
69.	5	12 Elgin St., Sudbury — Christ The King Parish (Sudbury) Development Corporation	April 1, 2002
70.	5	Scattered Locations (009917626), Sudbury — Habitat Boreal Inc.	April 1, 2002
71.	5	15 Balsam St., Coniston — La Ruche De Coniston	April 1, 2002
72.	5	238 Larch St., Sudbury — Larch Halfway House of Sudbury	April 1, 2002
73.	5	233 Fourth Ave., Sudbury — Sudbury Finnish Rest Home Society Inc.	April 1, 2002

**9. Schedule 10 to the Regulation is amended by adding the following item:**

138.	6 (a)	114 Queen Street South, New Dundee — Maple Heights Non-Profit Housing Corporation	June 1, 2002
------	-------	---	--------------

**10. Schedule 11 to the Regulation is amended by adding the following items:**

71.	6 (a)	85 Alexander Blvd., Georgina — Our Lady of Smolensk Russian Orthodox Retirement Centre	April 1, 2002
72.	6 (a)	Robinson Mews, Markham — Robinson Street Non-Profit Homes (Markham) Inc.	April 1, 2002
73.	6 (b)	172 Centre St. East, Richmond Hill — Centre Green Co-operative Homes Inc.	June 1, 2002

**11. Schedule 12 to the Regulation is amended by adding the following items:**

20.	6 (a)	22 Walter Street (Elliott & Walter Street), Huntsville — Huntsville Legion Seniors Manor	April 1, 2002
21.	6 (a)	The Fieldway, 2 Sabrina Park Dr., Huntsville — Town of Huntsville Non-Profit Housing Corporation.	June 1, 2002

**12. Schedule 13 to the Regulation is amended by adding the following item:**

40.	6 (a)	Project # 2, 136-152 Fifth Ave., Brantford — Slovak Village Non-Profit Housing Inc.	June 1, 2002
-----	-------	---	--------------

**13. Schedule 15 to the Regulation is amended by adding the following items:**

21.	6 (a)	Chatham Hope I (scattered buildings), Chatham — Chatham Hope Non-Profit Housing Inc.	April 1, 2002
22.	6 (a)	Chatham Hope II (scattered buildings), Chatham — Chatham Hope Non-Profit Housing Inc.	April 1, 2002
23.	6 (a)	Chatham Hope III (scattered buildings), Chatham — Chatham Hope Non-Profit Housing Inc.	April 1, 2002
24.	6 (a)	Chatham Hope IV (scattered buildings), Chatham — Chatham Hope Non-Profit Housing Inc.	April 1, 2002
25.	6 (a)	40 Elm Street, Mail Slot 97, Chatham — Christian Senior Citizens Home of Chatham	April 1, 2002
26.	6 (b)	534 St. Clair Street, Chatham — Clairvue Housing Co-operative Inc.	April 1, 2002
27.	6 (a)	179 Sheldon Avenue, Chatham — Columbus Estates of Chatham Inc.	April 1, 2002
28.	6 (a)	340 Park Avenue West, Chatham — Columbus Estates of Chatham Inc.	April 1, 2002
29.	6 (a)	265 Tweedsmuir Ave. W., Chatham — Columbus Estates of Chatham Inc.	April 1, 2002
30.	6 (a)	330 Catherine Street Extension, Blenheim — Corporal Harry Miner V.C. (Ont-185) Senior Citizens Corporation	April 1, 2002
31.	6 (b)	74 King Street East, Chatham — Labourview Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
32.	6 (a)	254 Park Ave. E., 164 King St. E., 6 Martina Ct., 16 Timmins Cres., Chatham — New Beginnings Housing Project of Chatham	April 1, 2002
33.	6 (a)	40 Wedgewood Ave., Chatham — Park Street United Church Chatham Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
34.	6 (a)	45 George Street, Ridgetown — Ridgetown Community Estates (Non-Profit) Inc.	April 1, 2002
35.	6 (a)	65 Riverview Drive, Chatham — Riverway Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
36.	6 (a)	459 Murray Street & 500 Albert Street, Wallaceburg — Wallaceburg Municipal Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
37.	6 (a)	200 Westcourt Blvd., Wallaceburg — Wallaceburg Municipal Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
38.	5	50 Sandys St., Chatham — Chatham Evangel Senior Citizen Villa Community Incorporated	April 1, 2002
39.	3	805 Grand Avenue West, Chatham — Chatham Tower Apartments Inc.	April 1, 2002
40.	3	795 Grand Avenue West, Chatham — Chatham Tower Apartments Inc.	April 1, 2002
41.	5	Operating Agreement #008220527 - 97-40 Elm St., Chatham — Christian Senior Citizens Home of Chatham	April 1, 2002
42.	5	Operating Agreement #008220618 - 97-40 Elm St., Chatham — Christian Senior Citizens Home of Chatham	April 1, 2002
43.	4	4 Marsh Street, Ridgetown — Ridge Marsh Manor Inc.	April 1, 2002
44.	4	99 Park Street, Chatham — St. Andrew's Residence, Chatham	April 1, 2002
45.	5	4 Reaume Ave., Wallaceburg — Wallaceburg Kinsmen Court Non-profit	April 1, 2002

**14. (1) Item 178 of Schedule 18 to the Regulation is amended by striking out "4" under the column heading "Program Category Number" and substituting "3".**

**(2) Schedule 18 to the Regulation is amended by adding the following item:**

191.	6 (b)	275 Kempt Street, Amherstburg — The Frank Long Co-operative Homes Inc.	June 1, 2002
------	-------	--	--------------



**15. Schedule 19 to the Regulation is amended by adding the following items:**

65.	6 (a)	198 Adelaide Street, Kingston — Phoenix Homes Kingston	April 1, 2002
66.	6 (a)	19 MacCauley Street, Kingston — Phoenix Homes Kingston	April 1, 2002
67.	6 (a)	1085 Montreal Street, Kingston — Phoenix Homes Kingston	April 1, 2002

**16. (1) Item 34 of Schedule 21 to the Regulation is revoked and the following substituted:**

34.	6 (a)	Russell / Pine, 59 Russell Street, Belleville — Belleville Non-Profit Housing Corporation	March 1, 2002
-----	-------	---	---------------

**(2) Schedule 21 to the Regulation is amended by adding the following items:**

50.	6 (a)	Parkin Living Centre, 2 Madoc Street, Marmora — Marmora District Housing Commission	June 1, 2002
51.	6 (a)	39 Cleak Avenue, Bancroft — North Hastings Non-Profit Housing Corporation	June 1, 2002
52.	6 (a)	1 Woodview Lane, Phase II - Wave I, Bancroft — North Hastings Non-Profit Housing Corporation	June 1, 2002

**17. Schedule 24 to the Regulation is amended by adding the following item:**

36.	6 (a)	Tay Gardens, 20 Haggart Street, Perth — Tay Valley Non-Profit Housing Corporation	June 1, 2002
-----	-------	---	--------------

**18. Schedule 25 to the Regulation is amended by adding the following item:**

36.	6 (c)	Valley View Court, Athens — Athens & District Housing Corporation	June 1, 2002
-----	-------	---	--------------

**19. Schedule 26 to the Regulation is amended by adding the following items:**

14.	6 (c)	Lorne A. Smart Villa, 80 Baker & West Sts., Greater Napanee — Napanee Housing Corporation	April 1, 2002
15.	6 (a)	101 – 139 Meadowlane Drive, Napanee — The Appanea Wynds Non-Profit Housing Corporation	June 1, 2002
16.	6 (a)	715, 717, 719, 729, 731, 980, 982 and 1074A to 1074H Flinton Road, Flinton, — URCA Housing Corp.	June 1, 2002

**20. Schedule 27 to the Regulation is amended by adding the following item:**

106.	6 (c)	2500 Queen Street, Mount Brydges – Caradoc Housing Corporation	June 1, 2002
------	-------	--	--------------

**21. Schedule 28 to the Regulation is amended by adding the following items:**

15.	6 (a)	174 Oliver Road, Campbellford — Campbellford Memorial Multicare Lodge	April 1, 2002
16.	6 (a)	224 First Street, Campbellford — Campbellford Non-Profit Housing Inc.	April 1, 2002
17.	6 (a)	330 Alexandria Drive, Cobourg — Cobourg Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
18.	6 (a)	700 Burnham Street, Cobourg — Cobourg Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
19.	6 (a)	330 Alexander Dr., Cobourg — Cobourg Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
20.	6 (c)	54 Victoria Street, Hastings — Hastings Housing Corporation	April 1, 2002
21.	6 (a)	580 Court House Road, Cobourg — Northumberland Supportive Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
22.	6 (a)	29 County Road, Percy Township — Percy Township Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
23.	6 (a)	61 McCaul Street, Port Hope — Port Hope Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
24.	6 (a)	144 Rose Glen Road, Port Hope — Port Hope Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
25.	6 (b)	199A Sutherland Crescent, Cobourg — Sutherland Place Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
26.	6 (a)	25 James Street East, Cobourg — Trinity Housing of Cobourg Corporation	April 1, 2002
27.	5	330 Alexandria Dr., Cobourg — Cobourg Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
28.	5	Harnden Dr., Grafton — Haldimand Court Apartments	April 1, 2002
29.	4	135 Chapel St. (Ph. I), Cobourg — St. Peter's Court Apartments	April 1, 2002
30.	4	135 Chapel St. (Ph. II), Cobourg — St. Peter's Court Apartments	April 1, 2002

**22. Schedule 30 to the Regulation is amended by adding the following items:**

27.	6 (b)	27 Barron Street, Stratford — Banbury Cross Housing Co-operative Inc.	April 1, 2002
28.	6 (b)	39 Borden Street, Stratford — Bard-of-Avon Housing Co-operative Inc.	April 1, 2002
29.	6 (b)	55 Athlone Crescent, Stratford — Festival City Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
30.	6 (b)	5 Southvale Road, St. Marys — Little Falls Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
31.	6 (c)	Woodland Towers (I), 639 West Gore St., Stratford — Spruce Lodge Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
32.	6 (a)	Woodland Towers (II), 639 West Gore St., Stratford — Spruce Lodge Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
33.	6 (a)	769 Downie Street, Stratford — Vineyard Village Non-Profit Homes of Stratford	April 1, 2002
34.	5	555 Elm Ave. N., Listowel — Listowel District Seniors Citizens' Complex	April 1, 2002
35.	5	94 McCarthy Rd., Stratford — Windmill Gardens Community Inc.	April 1, 2002
36.	6 (a)	Address Confidential (shelter) (SW2129), Stratford — Emily Murphy Second Stage Residences	April 1, 2002

**23. Schedule 31 to the Regulation is amended by adding the following item:**

41.	6 (b)	243 Milroy Drive, Peterborough — LETA Brownscombe Co-operative Homes Inc.	June 1, 2002
-----	-------	---	--------------

**24. (1) Item 19 of Schedule 32 to the Regulation is revoked and the following substituted:**

19.	6 (c)	Seigneurie Apartments, 900 Bay Street, L'Orignal — Longueil / L'Orignal Municipal Non-Profit Housing Corporation	February 1, 2002
-----	-------	--	------------------

**(2) Items 26 and 27 of Schedule 32 to the Regulation are amended by striking out "4" under the column heading "Program Category Number" and substituting in each case "3".**

**(3) Schedule 32 to the Regulation is amended by adding the following item:**

29.	6 (c)	Casselman-Le Havre, 100 Brebeuf Street, Casselman — Casselman Non-Profit Housing Corporation-Corporation de Logement A But Non-Lucratif de Casselman	June 1, 2002
-----	-------	--	--------------

**25. Schedule 33 to the Regulation is amended by adding the following items:**

35.	6 (a)	138 Baskin Drive, Arnprior — G.T. Seniors Apartments of Arnprior Incorporated	April 1, 2002
36.	6 (c)	31 Mill Street, Killaloe — Killaloe & District Housing Inc.	April 1, 2002
37.	6 (a)	222 Blakely Street, Pembroke — Kinsmen Court Home for Men & Women (Pembroke) Inc.	April 1, 2002
38.	6 (a)	224 Vimy Blvd., Renfrew — Opeongo Non-Profit Community Residential Development Inc.	April 1, 2002
39.	6 (a)	26 Spruce Street, Arnprior — Ottawa Housing Corporation	April 1, 2002
40.	6 (a)	200 Caruso Street, Arnprior — Ottawa Housing Corporation	April 1, 2002
41.	6 (c)	1145 Victoria Street, Petawawa — Petawawa Housing Corporation	April 1, 2002
42.	6 (a)	St. Joseph Family Residence (50), Pembroke — St. Joseph Non-Profit Housing (Pembroke) Corporation	April 1, 2002
43.	6 (a)	1151 Pembroke Street West (Ph. I), Pembroke — St. Joseph Non-Profit Housing (Pembroke) Corporation	April 1, 2002
44.	6 (a)	1151 Pembroke Street West (Residence 30), Pembroke — St. Joseph Non-Profit Housing (Pembroke) Corporation	April 1, 2002
45.	6 (a)	1151 Pembroke Street West (Ph. II), Pembroke — St. Joseph Non-Profit Housing (Pembroke) Corporation	April 1, 2002

**26. Schedule 34 to the Regulations is amended by adding the following items:**

45.	6 (a)	54-56 Peel St. / 121 Owen St., Barrie — "We Care" Non-Profit Homes (Barrie) Inc.	April 1, 2002
46.	6 (a)	257 Centre Street, Essa Township — Angus Legion Gardens Senior Citizens Complex	April 1, 2002
47.	6 (a)	11 Mill Street, Coldwater — Coldwater Seniors' Apartments Inc.	April 1, 2002
48.	6 (a)	250 Erie Street, Collingwood — Collingwood Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002



49.	6 (a)	14 Worsley Street, Barrie — Coral Non-Profit Homes (Barrie) Inc.	April 1, 2002
50.	6 (a)	26 Fitton's Road East, Orillia — Elizabeth Overend Non-Profit Housing Orillia Inc.	April 1, 2002
51.	6 (b)	615 William Street, Midland — Javelin Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
52.	6 (b)	201 Matthew Way, Collingwood — Matthew Co-operative Housing Inc.	April 1, 2002
53.	6 (a)	854 Hartman Dr., Midland — Mount Lakeview Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
54.	6 (a)	860 Hartman Dr., Midland — Mount Lakeview Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
55.	6 (b)	219 King Street North, Alliston — Nottawasaga Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
56.	6 (a)	5 Rosemary Road, Orillia — Orillia Christian Fellowship Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
57.	6 (a)	250 & 252 Barrie Road, Orillia — Orillia Christian Fellowship Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
58.	6 (a)	472 High Street, Orillia — Orillia Christian Fellowship Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
59.	6 (a)	75 and 80 Walker Avenue, Orillia — Orillia Community Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
60.	6 (b)	210-240 Holland Street West, Bradford — Quaker Hill Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
61.	6 (a)	18 Peter Street North, Orillia — St. James Court Non-Profit Apartments Corporation	April 1, 2002
62.	6 (a)	75 Amelia Street, Barrie — St. Mary's Seniors Residence Barrie Inc.	April 1, 2002
63.	6 (a)	80, 90, 100 Little Ave. & 150 Bayview Dr., Barrie — The Barrie Municipal Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
64.	6 (a)	131 Berezy Street, Barrie — The Barrie Municipal Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
65.	6 (a)	49 Coulter Street, Barrie — The Barrie Municipal Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
66.	6 (a)	10 and 20 Golfdale Road, Barrie — The Barrie Municipal Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
67.	6 (a)	101-111 D'ambrosio Street, Barrie — The Barrie Municipal Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
68.	6 (a)	191-193 Edgehill Drive, Barrie — The Barrie Municipal Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
69.	6 (a)	186 Grove Street, Barrie — The Barrie Municipal Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
70.	6 (a)	225 Kozlov St., Barrie — The Barrie Municipal Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
71.	6 (a)	549 Yonge Street (FISH), Barrie — The Barrie Municipal Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
72.	6 (a)	549 Yonge Street (Chapman), Barrie — The Barrie Municipal Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
73.	6 (a)	205 Koslov Street II, Barrie — The Barrie Municipal Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
74.	6 (a)	31 Penetang Street, Barrie — The Barrie Municipal Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
75.	6 (c)	Southfields, Barrie — The Barrie Municipal Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
76.	6 (a)	#1-380 Duckworth Street, Barrie — The Barrie Municipal Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
77.	6 (a)	339 Essa Rd., Barrie — The Barrie Municipal Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
78.	6 (a)	125 Fitton's Road West, Orillia — The City of Orillia Municipal Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
79.	4	R. R. #3, Everett — Brandon Street Community Development Project	April 1, 2002
80.	5	11 Mill St., Box 211, Coldwater — Coldwater Seniors' Apartment Inc.	April 1, 2002
81.	5	108 Collier St., Barrie — Collier Place Inc.	April 1, 2002
82.	5	69-121, 82-128 Eden Drive, Barrie — Coral Charitable Foundation	April 1, 2002
83.	5	99-119, 80-86, 106-118 Fox Run, Barrie — Coral Charitable Foundation	April 1, 2002
84.	5	40-50, 26-36, 25-33, 37-47, 69-77, 83-91, 51-65 Broadfoot, 68-78 Eden Dr., Barrie — Coral Charitable Foundation	April 1, 2002
85.	7	241 Front St. S., 101A James St., 270 Franklin St., 293 Crawford, 294 Hilda St., 271, 273 Oxford St., 32 Rose Ave., 106 Westmount Dr. N., 205 Westmount Dr. S., 8 Kehoe Crt., 514A West St., 258 Millard St., 377 Arthur St., 392 Barrie Rd., Orillia — Endaad Native Non-Profit Homes Inc.	April 1, 2002
86.	5	551 Hugel Ave. S., Midland — Knox Price House Incorporated	April 1, 2002

**27. (1) Items 37, 38, 39 and 40 of Schedule 35 to the Regulation are amended by striking out "4" under the column heading "Program Category Number" and substituting in each case "3".**

**(2) Schedule 35 to the Regulation is amended by adding the following item:**

41.	6 (a)	211 Water Street West, Cornwall — Religious Hospitallers of St. Joseph Housing Corporation	June 1, 2002
-----	-------	--	--------------

**28. Schedule 36 to the Regulation is amended by adding the following items:**

16.	6 (a)	70 Murray Street, Fenelon Falls — Fenelon Area Independent Living Association	April 1, 2002
17.	6 (a)	Echo Hills Legion Apartments, Eastern Ave., Dysart et Al. — Haliburton Community Housing Corporation	April 1, 2002
18.	6 (a)	Park Lane Apartments, Victoria St., Dysart et Al. — Haliburton Community Housing Corporation	April 1, 2002
19.	6 (a)	45 St. Patrick & 48 St. Paul Street, Lindsay — Lindsay Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
20.	6 (c)	19 Hamilton Street, Lindsay — Lindsay Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
21.	6 (a)	45 Durham Street East, Lindsay — Lindsay Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
22.	6 (c)	92 Albert Street South, Lindsay — Lindsay Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
23.	6 (a)	Main Street, Wilberforce — Monmouth Township Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
24.	6 (a)	24, 26, 28, 30 Wellington Street, Lindsay — Neighbourhood Housing in Lindsay	April 1, 2002

25.	6 (a)	Floralan Park Drive, Minden — Staanworth Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
26.	6 (c)	30 Prentice St., Townships of Anson, Hindon, Minden, Lutterworth and Snowdon — Staanworth Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
27.	6 (a)	44 Parkside Street, Townships of Anson, Hindon, Minden, Lutterworth and Snowdon — Staanworth Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
28.	5	133 Colborne St. W., Lindsay — Colborne Lodge Incorporated	April 1, 2002

**29. (1) Schedule 39 to the Regulation is amended by adding the following items:**

38.	6 (a)	Cara II, 59 Old Garden River Road, Sault Ste. Marie — Cara Community Corporation	April 1, 2002
-----	-------	--	---------------

**(2) Item 34 of Schedule 39 to the Regulation is amended by striking out “4” under the column heading “Program Category Number” and substituting “3”.**

**30. Schedule 40 to the Regulation is amended by adding the following items:**

151.	6 (a)	Place Gamelin Renovation, 44-46 Thirteenth Street, Hearst, Ontario — Town of Hearst Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
152.	6 (b)	1115 McLean Drive, Unit 96, Timmins, Ontario — Kaleidoscope Co-operative Homes Inc.	June 1, 2002

**31. Schedule 41 to the Regulation is amended by adding the following item:**

64.	6 (a)	Wave 1 Project, P.O. Box 167, Kenora — Aamikkowiish Non-Profit Housing (1994) Incorporated	April 1, 2002
-----	-------	--	---------------

**32. Schedule 43 to the Regulations is amended by adding the following items:**

53.	7	Waakohnsuk Native Non-Profit Homes Ph. 1 (016130494), Sturgeon Falls — Waakohnsuk Native Non-Profit Homes Inc.	June 1, 2002
54.	7	Waakohnsuk Native Non-Profit Homes Ph. 2 (016131252), Sturgeon Falls — Waakohnsuk Native Non-Profit Homes Inc.	June 1, 2002
55.	7	Whispering Pines Native Non-Profit Homes Ph. 1 (009917808), Mattawa — Whispering Pines Native Non-Profit Homes Inc.	June 1, 2002
56.	7	Whispering Pines Native Non-Profit Homes Ph. 2 (016130049), Mattawa — Whispering Pines Native Non-Profit Homes Inc.	June 1, 2002
57.	7	Whispering Pines Native Non-Profit Homes Ph. 3 (016131062), Mattawa — Whispering Pines Native Non-Profit Homes Inc.	June 1, 2002

**33. Schedule 47 to the Regulations is amended by adding the following items:**

22.	6 (a)	60 Fifth Street, Kirkland Lake — Kirkland Lake Non-Profit Housing Corp.	April 1, 2002
23.	6 (a)	165-195 Pollock Avenue, Kirkland Lake — Kirkland Lake Non-Profit Housing Corp.	April 1, 2002
24.	6 (a)	105 Market Street, New Liskeard — New Liskeard Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
25.	6 (a)	103 Market Street, New Liskeard — New Liskeard Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
26.	6 (a)	259 Gordon Drive, Haileybury — Royal Canadian Legion Zone K I and Area Veterans Home Corporation	April 1, 2002
27.	7	89-91, 93-95, 97-99 Wilson St., Kirkland Lake — Cochrane-Temiskaming Native Housing Inc.	April 1, 2002
28.	7	20, 20A Furlong St. — Kirkland Lake, 45, 47 Duncan Ave. — Kirkland Lake, 773, 775, 777, 779 Government Rd. W. — Chaput Hughes, Kirkland Lake, Chaput Hughes — Cochrane-Temiskaming Native Housing Inc.	April 1, 2002
29.	7	282, 284 Cooke St. — Haileybury, 61, 63 Birch St. — North Cobalt, 109, 111 Carter Blvd. — North Cobalt, Haileybury, North Cobalt — Cochrane-Temiskaming Native Housing Inc.	April 1, 2002
30.	7	60, 62 Rand Ave. W. — Kirkland Lake, 835, 837 Government Rd. W. — Chaput Hughes, Kirkland Lake, Chaput Hughes — Cochrane-Temiskaming Native Housing Inc.	April 1, 2002
31.	4	370 Broadway, Haileybury — Shibelith Inc.	April 1, 2002



## ONTARIO REGULATION 89/02

made under the

## SOCIAL HOUSING REFORM ACT, 2000

Made: February 21, 2002

Filed: March 12, 2002

Amending O. Reg. 456/01

(Supportive Housing Providers — Section 64 of the Act)

Note: Ontario Regulation 456/01 has not previously been amended.

**1. (1) The Table to Ontario Regulation 456/01 is amended by adding the following item opposite "City of Brantford" in Column 1:**

COLUMN 1	COLUMN 2	COLUMN 3
Service Manager	Supportive Housing Providers	Effective Date
	6. Slovak Village Non-Profit Housing Inc.	June 1, 2002

**(2) The Table to the Regulation is amended by adding the following item opposite "City of Cornwall" in Column 1:**

COLUMN 1	COLUMN 2	COLUMN 3
Service Manager	Supportive Housing Providers	Effective Date
	7. Religious Hospitallers of St. Joseph Housing Corporation	June 1, 2002

**(3) The Table to the Regulation is amended by adding the following items opposite "Regional Municipality of Durham" in Column 1:**

COLUMN 1	COLUMN 2	COLUMN 3
Service Manager	Supportive Housing Providers	Effective Date
	25. Harmony-King Co-operative Homes Inc.	June 1, 2002
	26. Rougemount Co-operative Homes Inc.	June 1, 2002

**(4) The Table to the Regulation is amended by adding the following items opposite "Regional Municipality of Halton" in Column 1:**

COLUMN 1	COLUMN 2	COLUMN 3
Service Manager	Supportive Housing Providers	Effective Date
	16. Milton Community Homes Inc.	June 1, 2002
	17. Chartwell Baptist Community Homes Inc.	June 1, 2002

**(5) The Table to the Regulation is amended by adding the following item opposite "City of Hamilton" in Column 1:**

COLUMN 1	COLUMN 2	COLUMN 3
Service Manager	Supportive Housing Providers	Effective Date
	19. Hamilton East Kiwanis Non-Profit Homes Inc.	April 1, 2002

**(6) The Table to the Regulation is amended by adding the following items opposite "County of Hastings" in Column 1:**

COLUMN 1	COLUMN 2	COLUMN 3
Service Manager	Supportive Housing Providers	Effective Date
	9. Marmora District Housing Commission	June 1, 2002
	10. North Hastings Non-Profit Housing Corporation	June 1, 2002

(7) The Table to the Regulation is amended by adding the following item opposite "County of Lanark" in Column 1:

COLUMN 1	COLUMN 2	COLUMN 3
Service Manager	Supportive Housing Providers	Effective Date
	8. Tay Valley Non-Profit Housing Corporation	June 1, 2002

(8) The Table to the Regulation is amended by adding the following items opposite "County of Lennox and Addington" in Column 1:

COLUMN 1	COLUMN 2	COLUMN 3
Service Manager	Supportive Housing Providers	Effective Date
	4. The Appanea Wynds Non-Profit Housing Corporation	June 1, 2002
	5. URCA Housing Corporation	June 1, 2002

(9) The Table to the Regulation is amended by adding the following item opposite "District Municipality of Muskoka" in Column 1:

COLUMN 1	COLUMN 2	COLUMN 3
Service Manager	Supportive Housing Providers	Effective Date
	6. Huntsville Legion Seniors Manor	April 1, 2002

(10) The Table to the Regulation is amended by,

(a) striking out item 16 opposite "Regional Municipality of Peel" in Column 1 and substituting the following:

16. Forum Italia Non-Profit Housing Corporation

(b) adding the following item opposite "Regional Municipality of Peel" in Column 1:

COLUMN 1	COLUMN 2	COLUMN 3
Service Manager	Supportive Housing Providers	Effective Date
	36. Bristol Road Labourers' Local 183 N.P. Homes Inc	June 1, 2002

(11) The Table to the Regulation is amended by adding the following item opposite "City of Peterborough" in Column 1:

COLUMN 1	COLUMN 2	COLUMN 3
Service Manager	Supportive Housing Providers	Effective Date
	12. LETA Brownscombe Co-operative Homes Inc.	June 1, 2002

(12) The Table to the Regulation is amended by adding the following item opposite "Regional Municipality of Waterloo" in Column 1:

COLUMN 1	COLUMN 2	COLUMN 3
Service Manager	Supportive Housing Providers	Effective Date
	32. Maple Heights Non-Profit Housing Corporation	June 1, 2002

(13) The Table to the Regulation is amended by adding the following item opposite "City of Windsor" in Column 1:

COLUMN 1	COLUMN 2	COLUMN 3
Service Manager	Supportive Housing Providers	Effective Date
	27. The Frank Long Co-operative Homes Inc.	June 1, 2002

(14) The Table to the Regulation is amended by adding the following items opposite "Regional Municipality of York" in Column 1:



COLUMN 1	COLUMN 2	COLUMN 3
Service Manager	Supportive Housing Providers	Effective Date
	26. Our Lady of Smolensk Russian Orthodox Retirement Centre	April 1, 2002
	27. Robinson Street Non-Profit Homes (Markham) Inc.	April 1, 2002
	28. Centre Green Co-operative Homes Inc.	June 1, 2002

**(15) The Table to the Regulation is amended by adding the following item opposite "District of Cochrane Social Services Administration Board" in Column 1:**

COLUMN 1	COLUMN 2	COLUMN 3
Service Manager	Supportive Housing Providers	Effective Date
	10. Kaleidoscope Co-operative Homes Inc.	June 1, 2002

**(16) The Table to the Regulation is amended by adding the following item opposite "District of Sault Ste. Marie Social Services Administration Board" in Column 1:**

COLUMN 1	COLUMN 2	COLUMN 3
Service Manager	Supportive Housing Providers	Effective Date
	10. Cara Community Corporation	April 1, 2002

**(17) The Table to the Regulation is amended by adding the following:**

COLUMN 1	COLUMN 2	COLUMN 3
Service Manager	Supportive Housing Providers	Effective Date
Municipality of Chatham-Kent	1. Clairvue Housing Co-operative Inc.	April 1, 2002
	2. Columbus Estates of Chatham Inc.	April 1, 2002
	3. Corporal Harry Miner V.C. (Ont-185) Senior Citizens Corporation	April 1, 2002
	4. Labourview Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
	5. New Beginnings Housing Project of Chatham	April 1, 2002
	6. Park Street United Church (Chatham) Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	7. Ridgetown Community Estates (Non-Profit) Inc.	April 1, 2002
	8. Riverway Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	9. Wallaceburg Municipal Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	10. Wallaceburg Kinsmen Court Non-profit	April 1, 2002
City of Greater Sudbury	1. Ashwood Co-operative Homes Incorporated	April 1, 2002
	2. Azilda Senior Citizen's Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	3. Balfour Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
	4. Casa Bella Senior Citizen Apartments Inc.	April 1, 2002
	5. Centreville 1 & 2 Non-Profit Housing Inc.	April 1, 2002
	6. Co-operative Homes of Prosperity and Equality Inc.	April 1, 2002
	7. Friendship Place d'Amitie Residence (Rayside Balfour)	April 1, 2002
	8. Habitat Boreal Inc.	April 1, 2002
	9. Horizon Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
	10. Isles of Innisfree Non-Profit Homes Inc.	April 1, 2002
	11. La Co-operative d'Habitation Antigonish Inc.	April 1, 2002
	12. La Société des Bons Amis de la Vallée Inc.	April 1, 2002
	13. La Société Nolin de Sudbury Inc.	April 1, 2002
	14. Le Centre d'Habitation De Chelmsford Inc.	April 1, 2002
	15. Les Maisons Co-operative Val Caron Inc.	April 1, 2002
	16. Lighthouse Non-Profit Homes/Habitations A But Non-Lucratif le Phare Inc.	April 1, 2002
	17. Maisons Co-operative St. Jacques Inc.	April 1, 2002
	18. Gorham's Court Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	19. Palace Place Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
	20. Place Bonne Entente des Aînés de Chelmsford	April 1, 2002
	21. Prism Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
	22. Raiffeisen Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
	23. Shamrock Non-Profit Homes Inc.	April 1, 2002
	24. Silo Co-operative Homes/Cooperative d'Habitation Silo Inc.	April 1, 2002

COLUMN 1	COLUMN 2	COLUMN 3
Service Manager	Supportive Housing Providers	Effective Date
	25. Solidarity Lodge Senior Apartments (Sudbury) Inc.	April 1, 2002
	26. Springhill Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
	27. Sudbury Finnish Rest Home Society Inc.	April 1, 2002
	28. Sudbury Y.W.C.A. Brookwood Apartments	April 1, 2002
	29. Ukrainian Senior Citizens' Complex of Sudbury Inc.	April 1, 2002
	30. Unicorn Non-Profit Homes Inc.	April 1, 2002
	31. Walden Municipal Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	32. Whitewater Seniors Residence (Legion 553) Inc.	April 1, 2002
City of Kawartha Lakes	1. Fenelon Area Independent Living Association	April 1, 2002
	2. Haliburton Community Housing Corporation	April 1, 2002
	3. Lindsay Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	4. Monmouth Township Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	5. Neighbourhood Housing in Lindsay	April 1, 2002
	6. Staunworth Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
Regional Municipality of Niagara	1. Arbour Village Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
	2. Border Towne Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
	3. Branch 393, Royal Canadian Legion Senior Citizens Complex	April 1, 2002
	4. Brookside Village Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
	5. Calvary Seniors Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	6. Central Gospel Community Homes Inc.	April 1, 2002
	7. City of Niagara Falls Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	8. Cooperative d'Habitation Beuparlant Inc.	April 1, 2002
	9. Crystal Beach Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
	10. Dove Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
	11. Faith Lutheran Social Services (St. Catharines)	April 1, 2002
	12. Greenvale Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
	13. La Residence des Aînés Canadiens Français St. Catharines Inc.	April 1, 2002
	14. Meadowgreen Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
	15. Moonstone Co-operative Homes	April 1, 2002
	16. Niagara Ina Grafton Gage Home of the United Church	April 1, 2002
	17. Northtown Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
	18. Paderewski Society Home (Niagara)	April 1, 2002
	19. Port Colborne Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
	20. Regatta Place Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
	21. Ridley Terrace Non-Profit Homes Inc.	April 1, 2002
	22. Shriner's Creek Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
	23. Skyline Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
	24. South Niagara Gateway Family Homes	April 1, 2002
	25. St. Catharines Senior Citizens Residence Inc.	April 1, 2002
	26. St. Charles Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
	27. The Bethlehem Not-for-Profit Housing Projects of Niagara	April 1, 2002
	28. The Niagara Falls Y.W.C.A. Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	29. Thorold Municipal Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	30. Village Glen Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
	31. Vineyard Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
	32. Watermark Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
	33. Westwood Place Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
	34. Woodrose Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
	35. Lions Douglas Heights Seniors Residence Inc.	April 1, 2002
	36. Local 175 UFCW Residence Inc.	April 1, 2002
	37. People's Choice Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
	38. Stamford Kiwanis Non-Profit Homes Inc.	April 1, 2002
	39. The St. Andrews Niagara Housing Development Corporation	April 1, 2002
	40. Ukrainian Non-Profit Homes Corporation of Niagara	April 1, 2002
County of Northumberland	1. Campbellford Memorial Multicare Lodge	April 1, 2002
	2. Campbellford Non-Profit Housing Inc.	April 1, 2002
	3. Cobourg Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	4. Northumberland Supportive Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	5. Port Hope Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	6. Sutherland Place Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
City of Ottawa	1. Asher Christian Seniors Inc.	April 1, 2002
	2. Barrhaven Non-Profit Housing Inc.	April 1, 2002



COLUMN 1	COLUMN 2	COLUMN 3
Service Manager	Supportive Housing Providers	Effective Date
	3. Cardinus Housing Co-operative Inc.	April 1, 2002
	4. Carpenter Housing Co-operative Inc.	April 1, 2002
	5. Centretown Citizens Ottawa Corporation	April 1, 2002
	6. City of Ottawa N.P.H.C.	April 1, 2002
	7. City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	8. Communityworks Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	9. Cooperative d'Habitation St. Georges Housing Co-operative Inc.	April 1, 2002
	10. Cooperative d'Habitation Cote Est Inc.	April 1, 2002
	11. Dalhousie Non-Profit Housing Co-operative Inc.	April 1, 2002
	12. Daybreak Non-Profit Shelter (Ecumenical) Corporation	April 1, 2002
	13. Dobbin Housing Co-operative Incorporated	April 1, 2002
	14. Eagleson Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
	15. Ellwood House (Ottawa) Inc.	April 1, 2002
	16. Emily Murphy Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	17. Glenn Haddrell Housing Co-operative Inc.	April 1, 2002
	18. Gloucester Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	19. The Township of Goulbourn Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	20. Hazeldean Housing Co-operative Inc.	April 1, 2002
	21. Kanata Baptist Place Incorporated	April 1, 2002
	22. La Commission de Logement de Vanier Non-Profit Housing Authority	April 1, 2002
	23. Lao Village Housing Co-operative Inc.	April 1, 2002
	24. Mario de Giovanni Housing Co-operatives Inc.	April 1, 2002
	25. Nepean Housing Corporation	April 1, 2002
	26. Serson Clarke Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	27. Taiga Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	28. Tannenhof Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
	29. The Muslim Non-Profit Housing Corporation of Ottawa-Carleton	April 1, 2002
	30. The Shefford Heritage Housing Co-operative Incorporated	April 1, 2002
	31. The Township of Osgoode Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	32. West Carleton Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	33. Yule Manor Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
	34. Better Living Residential Co-operative Inc.	April 1, 2002
	35. Cartier Square Housing Co-operative Inc.	April 1, 2002
County of Renfrew	1. G.T. Seniors Apartments of Armprior Incorporated	April 1, 2002
	2. Killaloe & District Housing Inc.	April 1, 2002
	3. Kinsmen Court Home for Men & Women (Pembroke) Inc.	April 1, 2002
	4. Opeongo Non-Profit Community Residential Development Inc.	April 1, 2002
	5. Ottawaska Housing Corporation	April 1, 2002
	6. Petawawa Housing Corporation	April 1, 2002
	7. St. Joseph Non-Profit Housing (Pembroke) Corporation	April 1, 2002
County of Simcoe	1. Angus Legion Gardens Senior Citizens Complex	April 1, 2002
	2. The Barrie Municipal Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	3. Coldwater Seniors' Apartments Inc.	April 1, 2002
	4. Collingwood Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	5. Elizabeth Overend Non-Profit Housing Orillia Inc.	April 1, 2002
	6. Javelin Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
	7. Matthew Co-operative Housing Inc.	April 1, 2002
	8. Mount Lakeview Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	9. Nottawasaga Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
	10. Orillia Community Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	11. The City of Orillia Municipal Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	12. Quaker Hill Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
	13. St. James Court Non-Profit Apartments Corporation	April 1, 2002
	14. St. Mary's Seniors Residence Barrie Inc.	April 1, 2002
	15. "We Care" Non-Profit Homes (Barrie) Inc.	April 1, 2002
City of Stratford	1. Banbury Cross Housing Co-operative Inc.	April 1, 2002
	2. Bard-of-Avon Housing Co-operative Inc.	April 1, 2002
	3. Festival City Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
	4. Little Falls Co-operative Homes Inc.	April 1, 2002
	5. Spruce Lodge Non-Profit Housing Corporation	April 1, 2002
	6. Vineyard Village Non-Profit Homes of Stratford	April 1, 2002
	7. Emily Murphy Second Stage Residences	April 1, 2002

COLUMN 1	COLUMN 2	COLUMN 3
Service Manager	Supportive Housing Providers	Effective Date
The City of Toronto	1. 127 Isabella Non-Profit Residence Inc.	May 1, 2002
	2. 1630 Lawrence Avenue West Residences Inc.	May 1, 2002
	3. Abbeyfield Houses Society of Toronto	May 1, 2002
	4. ACLI Etobicoke Community Homes Inc.	May 1, 2002
	5. Aldebrain Attendant Care Services of Toronto	May 1, 2002
	6. Almise Co-operative Homes Inc.	May 1, 2002
	7. Anduhyaun Inc.	May 1, 2002
	8. Ascot Co-operative Homes Inc.	May 1, 2002
	9. Avenel Non-Profit Housing Corporation	May 1, 2002
	10. Barsa Kelly/Cari Can Co-Op Homes Inc.	May 1, 2002
	11. Bazaar Non-Profit Housing Corporation	May 1, 2002
	12. Birmingham Homes Co-operative Inc.	May 1, 2002
	13. Blue Danube Housing Development	May 1, 2002
	14. B'Nai Brith Canada Family Housing Project (Torresdale) Inc.	May 1, 2002
	15. Bonar-Parkdale Senior Citizen Non-Profit Housing Corp.	May 1, 2002
	16. Brookbanks Non-Profit Homes Inc.	May 1, 2002
	17. Canrise Non-Profit Housing Inc.	May 1, 2002
	18. Casa Abruzzo Benevolent Corporation	May 1, 2002
	19. Central King Seniors Residence	May 1, 2002
	20. Chinese Evergreen Non-Profit Homes Corporation	May 1, 2002
	21. Chord Housing Co-operative Incorporated	May 1, 2002
	22. Courtland Mews Co-operative Homes Inc.	May 1, 2002
	23. Deep Quong Non-Profit (Metro Toronto) Homes Inc.	May 1, 2002
	24. Dixon Neighbourhood Homes Incorporated	May 1, 2002
	25. Edgeview Housing Co-operative Inc.	May 1, 2002
	26. Ernescliffe Non-Profit Housing Co-operative Inc.	May 1, 2002
	27. Esperance Non-Profit Homes Inc.	May 1, 2002
	28. Evangel Hall Non-Profit Housing Corporation	May 1, 2002
	29. Family Action Network Housing Corporation (Ontario)	May 1, 2002
	30. Fred Victor Centre	May 1, 2002
	31. Gardenvue Co-operative Homes Inc.	May 1, 2002
	32. Glen Gardens Housing Co-operative Inc.	May 1, 2002
	33. Habayit Shelanu Seniors Residences Corporation	May 1, 2002
	34. Harmony Co-operative Homes Inc.	May 1, 2002
	35. Hickory Tree Road Co-operative Homes	May 1, 2002
	36. Hospital Workers' Housing Co-operative Inc.	May 1, 2002
	37. Houses Opening Today Toronto Inc.	May 1, 2002
	38. Humbervale Christian Outreach Foundation Inc.	May 1, 2002
	39. Inter Faith Homes (Centenary) Corporation	May 1, 2002
	40. Interchurch Community Housing Corp.	May 1, 2002
	41. Italian Canadian Benevolent Seniors Apartment Corp.	May 1, 2002
	42. Jenny Green Co-operative Homes Inc.	May 1, 2002
	43. Kingsway-Lambton Homes For Seniors Inc.	May 1, 2002
	44. Knights Village Non-Profit Homes Inc.	May 1, 2002
	45. La Paz Co-operative Homes Inc.	May 1, 2002
	46. Lakeshore Gardens Co-operative Homes Inc.	May 1, 2002
	47. Lakeshore Village Artists Co-operative Inc.	May 1, 2002
	48. Las Flores Non-Profit Housing Corporation	May 1, 2002
	49. Loyola Arrupe Corporation	May 1, 2002
	50. Loyola Arrupe Phase II Inc.	May 1, 2002
	51. Margaret Laurence Housing Co-operative	May 1, 2002
	52. Marketview Housing Co-operative	May 1, 2002
	53. Masaryktown Non-Profit Residences Inc.	May 1, 2002
	54. McClintock Manor	May 1, 2002
	55. Metta Housing Co-operative Inc.	May 1, 2002
	56. Micah Homes Non-Profit Housing Corporation	May 1, 2002
	57. Myrmex Non-Profit Homes Inc.	May 1, 2002
	58. Nakiska Co-operative Homes Inc.	May 1, 2002
	59. New Hibret Co-operative Inc.	May 1, 2002
	60. Nishnawbe Homes Incorporated	May 1, 2002
	61. Operating Engineers Local 793 Non-Profit Housing. Inc.	May 1, 2002
	62. Operation Springboard	May 1, 2002



COLUMN 1	COLUMN 2	COLUMN 3
Service Manager	Supportive Housing Providers	Effective Date
	63. Our Saviour Thistlethorn Lutheran Lodge	May 1, 2002
	64. Palisades Housing Co-operative Inc.	May 1, 2002
	65. Peggy and Andrew Brewin Co-operative	May 1, 2002
	66. Peregrine Co-operative Homes Inc.	May 1, 2002
	67. Performing Arts Lodges of Canada	May 1, 2002
	68. Rakoczi Villa	May 1, 2002
	69. Richview Baptist Foundation	May 1, 2002
	70. Riverdale United Non-Profit Homes Inc.	May 1, 2002
	71. Robert Cooke Co-operative Homes Inc.	May 1, 2002
	72. Scarborough Heights Co-operative Homes Inc.	May 1, 2002
	73. Secord Avenue Co-operative Homes Inc.	May 1, 2002
	74. St. John's Polish National Catholic Cathedral Residence Corp.	May 1, 2002
	75. St. Margaret Community Homes Inc.	May 1, 2002
	76. Stephenson Senior Link Homes	May 1, 2002
	77. The St. Margaret's Towers Inc.	May 1, 2002
	78. Tamil Co-operative Homes	May 1, 2002
	79. Terra Bella Non-Profit Housing Corp.	May 1, 2002
	80. Tobias House of Toronto - I	May 1, 2002
	81. Tobias House of Toronto - II	May 1, 2002
	82. Toronto Housing Company Inc.	May 1, 2002
	83. Toronto Refugee Community Non-Profit Homes & Services	May 1, 2002
	84. Ujamaa Housing Co-operative Inc.	May 1, 2002
	85. Upwood Park/Salvador Del Mundo Co-operative Homes Inc.	May 1, 2002
	86. Vila Gaspar Corte Real Inc.	May 1, 2002
	87. Villa Otthon (Lambton)	May 1, 2002
	88. VincentPaul Family Homes Corporation	May 1, 2002
	89. Walton Place (Scarborough) Inc.	May 1, 2002
	90. West Rouge Housing Co-operative Inc.	May 1, 2002
	91. Westminster Church Seniors' Housing	May 1, 2002
	92. Wilmar Heights Housing Co-operative Inc.	May 1, 2002
	93. Woodgreen Community Housing Inc.	May 1, 2002

CHRIS HODGSON

*Minister of Municipal Affairs and Housing*

Dated on February 21, 2002.

13/02

**ONTARIO REGULATION 90/02**

made under the

**PLANNING ACT**

Made: March 8, 2002

Filed: March 12, 2002

Amending O. Reg. 246/01  
(Development Permits)

Note: Ontario Regulation 246/01 has not previously been amended.

**1. Paragraph 3 of Schedule 1 to Ontario Regulation 246/01 is amended by striking out "Oxtongue" at the end and substituting "Muskoka; Oxtongue".**

13/02

**ONTARIO REGULATION 91/02**

made under the

**REMEDIES FOR ORGANIZED CRIME AND  
OTHER UNLAWFUL ACTIVITIES ACT, 2001**

Made: March 8, 2002

Filed: February 12, 2002

**GENERAL**ORDERS FOR PAYMENT OF LEGAL EXPENSES  
RE PROPERTY SUBJECT TO INTERLOCUTORY ORDER  
(SECTIONS 5 AND 10 OF ACT)**Prescribed purpose****1.** An order under section 5 or 10 of the Act may apply only to reasonable legal expenses incurred in a proceeding under this Act for the purpose of establishing the person's claim to an interest in the property.

**Funding**

2. When the Superior Court of Justice makes an order for payment of reasonable legal expenses under section 5 or 10 of the Act, it may also vary the interlocutory order made under section 4 or 9 of the Act, as the case may be, to allow the Attorney General to convert property to money in order to comply with the payment order.

**Monetary limits**

3. Payments under orders made under section 5 or 10 of the Act in respect of property that is the subject of a proceeding are subject to the following monetary limits:

1. The maximum amount that is available to pay reasonable legal expenses is the amount shown in Column 2 of the Table to this section opposite the amount in Column 1 that applies to the property.
2. The amount referred to in paragraph 1 is the maximum that is available for all claimants in respect of the same property.
3. Legal expenses may only be for lawyers' fees, disbursements, fees for services of law clerks, articulated students and investigators, and costs for travel time.
4. Lawyers' fees shall be calculated based on a number of hours worked that the court finds to be reasonable and on the hourly rate set out in Part I of Schedule 2 to Ontario Regulation 107/99 made under the *Legal Aid Services Act, 1998*.
5. Costs for travel time shall be calculated in accordance with item 23 of Part IV of Schedule 2 of the regulation referred to in paragraph 4, with necessary modifications.
6. Fees for services shall be calculated based on a number of hours worked that the court finds to be reasonable and on the hourly rate set out in Schedule 3 to the regulation referred to in paragraph 4.
7. Disbursements shall be calculated in accordance with Schedule 6 of the regulation referred to in paragraph 4, with necessary modifications.

(3) The circumstances listed in Column 3 of the Table to this section are prescribed for the purpose of paragraph 19 (4) 3 of the Act.

TABLE

COLUMN 1	COLUMN 2
Total amount held (property that is money or has been converted to money)	Maximum available for reasonable legal expenses
\$99.99 or less	Nil
\$100 or more but less than \$100,000	25 per cent of total
\$100,000 or more but less than \$1,000,000	\$25,000 plus 15 per cent of (total - 100,000)
\$1,000,000 or more	\$160,000 plus 10 per cent of (total - 1,000,000)

PUBLIC NOTICE RE CONSPIRACY PROCEEDING  
(SECTION 13 OF ACT)

**Notice**

4. (1) On commencing a proceeding under section 13 of the Act, the Attorney General shall publish a notice of the proceeding in *The Ontario Gazette* and in *Ontario Reports*.

(2) The Attorney General may also publish the notice in any other way or ways that will bring the proceeding to the attention of the public.

(3) The Attorney General may, by motion with notice, seek directions from the Superior Court of Justice for the purposes of subsection (2).

PERSONAL INFORMATION  
(SECTION 19 OF ACT)

**Reviewing authority**

5. For the purposes of subsections 19 (4) and (5) of the Act, the reviewing authority is the civil forfeiture advisor in the Crown Law Office — Criminal of the Ministry of the Attorney General.

**Institutions, classes of persons and circumstances**

6. (1) The institutions listed in Column 1 of the Table to this section are prescribed for the purpose of paragraph 19 (4) 1 of the Act.

(2) The classes of persons listed in Column 2 of the Table to this section are prescribed for the purpose of paragraph 19 (4) 2 of the Act.

TABLE

ITEM	COLUMN 1 Institution	COLUMN 2 Class of persons	COLUMN 3 Circumstances
1.	Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs	Employees of the institution who are directors, deputy directors, chief inspectors and inspectors under the following: <i>Animals for Research Act</i> <i>Beef Cattle Marketing Act</i> <i>Dead Animal Disposal Act</i> <i>Farm Products Grades and Sales Act</i> <i>Livestock and Livestock Products Act</i> <i>Livestock Community Sales Act</i> <i>Livestock Medicines Act</i> <i>Meat Inspection Act</i>	Course of employment
2.	Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs	Veterinarians who are inspectors under the <i>Livestock Community Sales Act</i> and are not employees of the institution	Performance of duties and exercise of powers
3.	Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs	Inspectors under the <i>Meat Inspection Act</i> who are not employees of the institution	Performance of duties and exercise of powers



ITEM	COLUMN 1	COLUMN 2	COLUMN 3
	Institution	Class of persons	Circumstances
4.	Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs	Employees of the institution who are directors and deputy directors under the <i>Milk Act</i>	Course of employment
5.	Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs	Employees of the institution who are field-persons under the <i>Milk Act</i>	Course of employment
6.	Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs	Field-persons under the <i>Milk Act</i> who are appointed by a director who is appointed by the Minister, and who are not employees of the institution	Performance of duties and exercise of powers
7.	Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs	Employees of the institution who are inspectors and chief inspectors under the <i>Edible Oil Products Act</i>	Course of employment
8.	Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs	Analysts under the <i>Edible Oil Products Act</i> who are not employees of the institution	Performance of duties and exercise of powers
9.	Livestock Financial Protection Board	Persons who act as secretary to the Board	Performance of duties as secretary to the Board
10.	Grain Financial Protection Board	Persons who act as secretary to the Board	Performance of duties as secretary to the Board
11.	Alcohol and Gaming Commission of Ontario	Bureau Commander — Investigation and Enforcement Bureau	Course of employment
12.	Ministry of Correctional Services	Correctional officers, probation officers, parole officers and special investigators	Course of employment
13.	Ministry of Education	Assistant deputy ministers	Course of employment
14.	Ministry of Energy, Science and Technology	Inspectors under the <i>Energy Efficiency Act</i>	Course of employment
15.	Ministry of Energy, Science and Technology	Assistant Deputy Minister — Energy Division	Course of employment
16.	Independent Electricity Market Operator	Officers, directors and members of the Market Surveillance Panel	Course of employment
17.	Ontario Energy Board	Inspectors and investigators	Course of employment
18.	Ontario Energy Board	Director of Licensing and all other employees involved in licensing	Course of employment
19.	Ministry of the Environment	Inspectors, investigators and enforcement personnel	Course of employment
20.	Financial Services Commission of Ontario	All employees and agents	Course of monitoring, examining or investigating compliance with statutes administered by the institution Course of administering matters under the Motor Vehicles Accident Claims Fund
21.	Management Board Secretariat	Assistant Deputy Minister — Internal Ministry Services Division	Course of employment
22.	Ontario Realty Corporation	Chief Financial Officer	Course of employment
23.	Ministry of Natural Resources	Director — Enforcement Branch, Manager — Evaluation and Special Services Unit, and Manager — Field Services Unit	Course of employment
24.	Ministry of the Solicitor General	Persons who are police officers as defined in the <i>Police Services Act</i>	Course of employment
25.	Ministry of Training, Colleges and Universities	Assistant deputy ministers	Course of employment
26.	Any institution under the <i>Municipal Freedom of Information and Protection of Privacy Act</i>	Persons who are police officers as defined in the <i>Police Services Act</i>	Course of employment

#### Criteria

7. The following criteria are prescribed for the purpose of subsection 19 (5) of the Act:

1. Paragraphs 1, 2 and 3 of subsection 19 (4) of the Act have been complied with.
2. Subsection 19 (8) of the Act has been complied with.

3. It is reasonable to believe that the disclosed information would be useful for a purpose described in subsection 19 (1) of the Act.
4. The public interest outweighs the privacy interests of the person to whom the information relates, based on,
  - i. the purposes set out in section 1 of the Act,
  - ii. the importance of respecting relationships that are legally recognized to be privileged,
  - iii. the person's reasonable expectation that the information will be kept private, and
  - iv. any other factor that the reviewing authority considers relevant.

**Commencement**

8. This Regulation comes into force on the day the *Remedies for Organized Crime and Other Unlawful Activities Act, 2001* is proclaimed in force.

13/02

**ONTARIO REGULATION 92/02**

made under the

**EDUCATION ACT**

Made: February 25, 2002

Approved: March 8, 2002

Filed: March 12, 2002

Amending O. Reg. 183/97

(Letters of Permission)

Note: Ontario Regulation 183/97 has not previously been amended.

1. (1) Subsection 1 (1) of Ontario Regulation 183/97 is amended by striking out "in duplicate, an application in Form 1 or 1a" in the portion before clause (a) and substituting "an application in Form 1".

(2) Clause 1 (1) (b) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (b) at least one advertisement was published in a daily newspaper having provincial circulation in Ontario or on a publicly accessible website approved by the Minister;

2. Forms 1 and 1a of the Regulation are revoked and the following substituted:

**Form 1***Education Act***APPLICATION FOR LETTER OF PERMISSION**

On behalf of

(name of board)

A LETTER OF PERMISSION is requested to employ

(name in full)

Social Insurance Number

as a teacher of the

division

at

school,

from 20

to

20

I certify and attach evidence that the Board has complied with section 1 of Ontario Regulation 183/97, including a copy of the most recent advertisement or posting of the position for which the Letter of Permission is required.

Date

*Director of Education or Secretary of the Board***LETTER OF PERMISSION IS HEREBY GRANTED**

Date

(Name)

*Minister of Education (or delegate)*



**Formule 1***Loi sur l'éducation***DEMANDE DE PERMISSION INTÉRIMAIRE**

Au nom du

(nom du conseil)

Une PERMISSION INTÉRIMAIRE est demandée pour l'emploi de :

(prénoms et nom)

dont le numéro d'assurance sociale est

en qualité d'enseignant au cycle

à l'école

du

20

au

20

Je certifie et joins la preuve que le Conseil s'est conformé à l'article 1 du Règlement de l'Ontario 183/97. Vous trouverez également ci-joint une copie de l'annonce la plus récente du poste pour lequel la permission intérimaire est demandée.

*Le directeur de l'éducation ou le secrétaire du Conseil,*

Date :

**LA PERMISSION INTÉRIMAIRE EST ACCORDÉE PAR LA PRÉSENTE.***Le ministre de l'Éducation (ou son délégué)*

Date :

*(nom)*

JANET ECKER

*Minister of Education*

Dated on February 25, 2002.

13/02

**ONTARIO REGULATION 93/02**

made under the

**EDUCATION ACT**

Made: March 8, 2002

Filed: March 12, 2002

Amending O. Reg. 168/00

(Calculation of Average Daily Enrolment for the 2000-2001  
School Board Fiscal Year)

Note: Ontario Regulation 168/00 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

**1. The French version of subclause (b) (iv) of the definition of "summer school class or course" in subsection 4 (1) of Ontario Regulation 168/00 is revoked and the following substituted:**

- (iv) destiné aux élèves qui étaient inscrits en neuvième année ou dans une année subséquente et auxquels le directeur, le chef ou le responsable de l'école ou de l'établissement où l'élève était inscrit a recommandé un programme de rattrapage de neuvième ou de dixième année destiné à accroître

leur aptitude à lire, à écrire et à compter mais ne donnant pas droit à crédit,

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 93/02**

pris en application de la

**LOI SUR L'ÉDUCATION**

pris le 8 mars 2002  
déposé le 12 mars 2002

modifiant le Règl. de l'Ont. 168/00  
(Calcul de l'effectif quotidien moyen pour  
l'exercice 2000-2001 des conseils scolaires)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 168/00 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans la Table des règlements publiée dans la *Gazette de l'Ontario* du 19 janvier 2002.

**1. La version française du sous-alinéa b) (iv) de la définition de «classe ou cours d'été» au paragraphe 4 (1) du Règlement de l'Ontario 168/00 est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

- (iv) destiné aux élèves qui étaient inscrits en neuvième année ou dans une année subséquente et auxquels le directeur, le chef ou le responsable de l'école ou de l'établissement où l'élève était inscrit a recommandé un programme de rattrapage de neuvième ou de dixième année destiné à accroître leur aptitude à lire, à écrire et à compter mais ne donnant pas droit à crédit,

13/02

## ONTARIO REGULATION 94/02

made under the

### EDUCATION ACT

Made: March 8, 2002  
Filed: March 12, 2002

Amending O. Reg. 154/01  
(Student Focused Funding — Legislative Grants  
for the 2001-2002 School Board Fiscal Year)

Note: Ontario Regulation 154/01 has not previously been amended.

1. (1) Subparagraph 1 ii of subsection 12 (1) of Ontario Regulation 154/01 is amended by striking out “and 442.5 (23)” and substituting “442.5 (23) and 442.8 (16)”.

(2) The English version of subparagraphs 1 xii and xiii of subsection 12 (1) of the Regulation are amended by striking out “*Payments in Lieu Act (Canada)*” wherever it appears and substituting in each case “*Payments in Lieu of Taxes Act (Canada)*”.

(3) Paragraph 7 of subsection 12 (1) of the Regulation is amended by striking out “and 442.6 (3) of the *Municipal Act*” and substituting “442.6 (3), 442.7 (13), (14), (15), (17), (18) and (19) and 442.8 (8) of the *Municipal Act*”.

2. (1) Subsection 19 (3) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

4.1 A facility designated under the *Developmental Services Act*.

(2) Subsection 19 (7) of the Regulation is amended by striking out “\$67 million” and substituting “\$71 million”.

3. Paragraphs 4 and 5 of subsection 32 (10) of the Regulation are revoked and the following substituted:

4. Subject to paragraph 6, if a board does not use a QECO categories system for salary purposes in relation to an elementary school teacher employed by it, the classification system used by the board for elementary school teachers in filling out the 2001 Data Form A submitted to the Office of Collective Bargaining Information of the Ministry of Labour is used for that teacher for the purposes of this section.

5. Subject to paragraph 6, if a board does not use an AEFO certification system, a QECO categories system or an OSSTF certification system for salary purposes in relation to a secondary school teacher employed by it, the classification system used by the board for secondary school teachers in filling out the 2001 Data Form A submitted to the Office of Collective Bargaining Information of the Ministry of Labour is used for that teacher for the purposes of this section.

4. Paragraph 13 of subsection 36 (9) of the Regulation is amended by striking out “paragraph 12” and substituting “paragraph 11”.

5. (1) Subparagraph 1 ii of subsection 44 (3) of the Regulation is amended by striking out “and 442.5 (23)” and substituting “442.5 (23) and 442.8 (16)”.

(2) The English version of subparagraphs 1 xii and xiii of subsection 44 (3) of the Regulation are amended by striking out “*Payments in Lieu Act (Canada)*” wherever it appears and substituting in each case “*Payments in Lieu of Taxes Act (Canada)*”.

(3) Paragraph 7 of subsection 44 (3) of the Regulation is amended by striking out “and 442.6 (3) of the *Municipal Act*” and substituting “442.6 (3), 442.7 (13), (14), (15), (17), (18) and (19) and 442.8 (8) of the *Municipal Act*”.

## RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 94/02

pris en application de la

### LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 8 mars 2002  
déposé le 12 mars 2002

modifiant le Règl. de l'Ont. 154/01  
(Financement axé sur les besoins des élèves — subventions  
générales pour l'exercice 2001-2002 des conseils scolaires)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 154/01 n'a pas été modifié antérieurement.

1. (1) La sous-disposition 1 ii du paragraphe 12 (1) du Règlement de l'Ontario 154/01 est modifiée par substitution de « 442.5 (23) et 442.8 (16) » à « et 442.5 (23) ».

(2) La version anglaise des sous-dispositions 1 xii et xiii du paragraphe 12 (1) du Règlement est modifiée par substitution de « *Payments in Lieu of Taxes Act (Canada)* » à « *Payments in Lieu Act (Canada)* » partout où figure cette expression.

(3) La disposition 7 du paragraphe 12 (1) du Règlement est modifiée par substitution de « 442.6 (3), 442.7 (13), (14), (15), (17), (18) et (19) et 442.8 (8) de la *Loi sur les municipalités* » à « et 442.6 (3) de la *Loi sur les municipalités* ».

2. (1) Le paragraphe 19 (3) du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :

4.1 Les établissements désignés en vertu de la *Loi sur les services aux personnes ayant une déficience intellectuelle*.

(2) Le paragraphe 19 (7) du Règlement est modifié par substitution de « 71 millions de dollars » à « 67 millions de dollars ».

3. Les dispositions 4 et 5 du paragraphe 32 (10) du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :

4. Sous réserve de la disposition 6, si un conseil n'utilise pas le système de catégories du COEQ aux fins de l'établissement du salaire d'un enseignant de l'élémentaire qu'il emploie, le système de classification qu'il utilise dans le cas des enseignants de l'élémentaire pour remplir le Formulaire de données A 2001 qui est remis au Bureau d'information sur les négociations collectives du ministère du Travail est utilisé à l'égard de cet enseignant pour l'application du présent article.

5. Sous réserve de la disposition 6, si un conseil n'utilise ni le système de catégories du COEQ, ni le système de certification de l'AEFO ou de la FEESO aux fins de l'établissement du salaire d'un enseignant du secondaire qu'il emploie, le système de classification qu'il utilise dans le cas des enseignants du secondaire pour remplir le Formulaire de données A 2001 qui est remis au Bureau d'information sur les négociations collectives



du ministère du Travail est utilisé à l'égard de cet enseignant pour l'application du présent article.

**4. La disposition 13 du paragraphe 36 (9) du Règlement est modifiée par substitution de «disposition 11» à «disposition 12».**

**5. (1) La sous-disposition 1 ii du paragraphe 44 (3) du Règlement est modifiée par substitution de «, 442.5 (23) et 442.8 (16)» à «et 442.5 (23)».**

**(2) La version anglaise des sous-dispositions 1 xii et xiii du paragraphe 44 (3) du Règlement est modifiée par substitution de «Payments in Lieu of Taxes Act (Canada)» à «Payments in Lieu Act (Canada)» partout où figure cette expression.**

**(3) La disposition 7 du paragraphe 44 (3) du Règlement est modifiée par substitution de «, 442.6 (3), 442.7 (13), (14), (15), (17), (18) et (19) et 442.8 (8) de la Loi sur les municipalités» à «et 442.6 (3) de la Loi sur les municipalités».**

13/02

## ONTARIO REGULATION 95/02

made under the

### EDUCATION ACT

Made: March 8, 2002

Filed: March 12, 2002

Amending O. Reg. 20/98

(Education Development Charges — General)

Note: Ontario Regulation 20/98 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

**1. (1) The definition of “existing industrial building” in section 1 of Ontario Regulation 20/98 is revoked and the following substituted:**

“existing industrial building” means a building used for or in connection with,

- (a) manufacturing, producing, processing, storing or distributing something,
- (b) research or development in connection with manufacturing, producing or processing something,
- (c) retail sales by a manufacturer, producer or processor of something they manufactured, produced or processed, if the retail sales are at the site where the manufacturing, production or processing takes place,
- (d) office or administrative purposes, if they are,
  - (i) carried out with respect to manufacturing, producing, processing, storage or distributing of something, and
  - (ii) in or attached to the building or structure used for that manufacturing, producing, processing, storage or distribution; (“immeuble industriel existant”)

**(2) Section 1 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(2) References in this Regulation to the “board-determined GFA” are references to,

- (a) the gross floor area as determined under the applicable education development charge by-law, if the expression “gross floor area” is defined in the by-law; or
- (b) the gross floor area as defined in subsection (1), if the applicable education development charge by-law does not contain a definition of “gross floor area”.

**2. The French version of the Table in section 3 of the Regulation is amended by adding “le plus petit” before “que contient” in the fourth column opposite “Autres immeubles d’habitation”.**

**3. Subsection 5 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(2) If the board-determined GFA of the non-residential part of the replacement building exceeds the board-determined GFA of the non-residential part of the building being replaced, the board is only required to exempt the owner with respect to the portion of the education development charge calculated in accordance with the following formula:

$$\text{Exempted portion} = [\text{GFA}(\text{old}) \div \text{GFA}(\text{new})] \times \text{EDC}$$

where,

“Exempted portion” means the portion of the education development charge that the board is required to exempt,

“GFA (old)” means the board-determined GFA of the non-residential part of the building being replaced,

“GFA (new)” means the board-determined GFA of the non-residential part of the replacement building,

“EDC” means the education development charge that would be payable in the absence of the exemption.

**4. (1) Subparagraph 9 iii of section 7 of the Regulation is amended by striking out “growth-related net education land cost” and substituting “forecasted growth-related net education land cost”.**

**(2) Section 7 of the Regulation is amended by adding the following paragraph:**

9.1 Despite paragraph 9, if the board intends to impose different charges on different types of residential development, the board shall determine,

- i. the percentage of the growth-related net education land cost to be funded by charges on residential development that is to be funded by each type of residential development,
- ii. the charges on each type of residential development, subject to the rules in subparagraphs 9 i, ii and iii.

**(3) Subsubparagraph 10 i A of section 7 of the Regulation is amended by striking out “gross floor area” and substituting “board-determined GFA”.**

**(4) Subparagraph 10 vi of section 7 of the Regulation is amended by striking out “growth-related net education land cost” and substituting “forecasted growth-related net education land cost”.**

**5. Paragraph 2 of section 10 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

2. At least one of the following conditions:

- i. The estimated average number of elementary school pupils of the board over the five years immediately following the day the board intends to have the by-law come into force exceeds the total capacity of the board to accommodate

elementary school pupils throughout its jurisdiction on the day the by-law is passed.

- ii. The estimated average number of secondary school pupils of the board over the five years immediately following the day the board intends to have the by-law come into force exceeds the total capacity of the board to accommodate secondary school pupils throughout its jurisdiction on the day the by-law is passed.
- iii. At the time of expiry of the board's last education development charge by-law that applies to all or part of the area in which the charges would be imposed, the balance in the education development charge reserve fund is less than the amount required to pay outstanding commitments to meet growth-related net education land costs, as calculated for the purposes of determining the education development charges imposed under that by-law.

**6. Section 13 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

13. If a proposed amendment to an education development charge by-law would change a rate used to determine the amount of an education development charge, section 7 applies with necessary modifications before the by-law to make the amendment is passed.

**7. Clause 16 (2) (a) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- (a) for growth-related net education land costs attributed to or resulting from development in the area to which the education development charge by-law applies;

**8. Section 18 of the Regulation is amended by adding the following subsections:**

- (2) Despite subsection (1),
- (a) the prescribed interest rate for periods after this subsection comes into force for the purposes of subsections 257.69 (3) and 257.90 (2) of the Act, in respect of refunds in connection with an education development charge by-law, is the rate of interest determined under subsection (3); and
- (b) the minimum interest rate that a board shall pay for the purposes of section 257.99 of the Act in respect of an amount borrowed from an education development charge reserve fund established in connection with an education development charge by-law that is made after the day this subsection comes into force is the rate of interest determined under subsection (3).
- (3) For the purposes of subsection (2), the rate of interest in respect of amounts payable in connection with an education development charge by-law is,
  - (a) the Bank of Canada rate on the day the by-law comes into force; or
  - (b) the Bank of Canada rate on the day the by-law comes into force, as adjusted to the current Bank of Canada rate on the first day of every following January, April, July and October, if the by-law authorizes the adjustments.

**9. Subsection 19 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(2) A reference in the Schedule to an upper-tier municipality or to a local municipality shall be read as a reference to the geographic area that is under the jurisdiction of the municipality on January 1, 2002, unless otherwise stated in the Schedule.

- (3) In this section and the Schedule,

"local municipality" means a single-tier municipality or a lower-tier municipality; ("municipalité locale")

"upper-tier municipality" means a municipality of which two or more lower-tier municipalities form part for municipal purposes. ("municipalité de palier supérieur")

- (4) In subsection (3),

"lower-tier municipality" means a municipality that forms part of an upper-tier municipality for municipal purposes; ("municipalité de palier inférieur")

"municipality" means a geographic area whose inhabitants are incorporated; ("municipalité")

"single-tier municipality" means a municipality, other than an upper-tier municipality, that does not form part of an upper-tier municipality for municipal purposes. ("municipalité à palier unique")

**10. (1) Paragraph 6 of subsection 20 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

6. The total board-determined GFA of the non-residential development in respect of which education development charges, determined using a rate applied to the board-determined GFA of the development, are imposed by the board. The total board-determined GFA shall not include the gross floor area of a development with respect to which subsection 257.55 (3) of the Act applies or the board-determined GFA to which subsection 5 (2) of this Regulation applies.

(2) Paragraph 9 of subsection 20 (1) of the Regulation is amended by striking out "gross floor area" wherever it appears in subparagraphs i and ii and substituting in each case "board-determined GFA".

**11. (1) The Schedule (Regions) to the Regulation is amended by striking out the heading "Northern Ontario".**

**(2) Paragraph 2 of the Schedule (Regions) to the Regulation is revoked and the following substituted:**

2. The area of jurisdiction of the former Beardmore, Geraldton, Longlac and Area Board of Education, as it existed on December 31, 1997, and the former Kilkenny District School Area.

**(3) Paragraph 6 of the Schedule (Regions) to the Regulation is revoked and the following substituted:**

6. The area of jurisdiction of the former Dryden Board of Education, as it existed on December 31, 1997, and the former Sturgeon Lake District School Area.

**(4) Paragraph 16 of the Schedule (Regions) to the Regulation is revoked and the following substituted:**

16. The area of jurisdiction of the former Lakehead Board of Education, as it existed on December 31, 1997 and the former Kashabowie District School Area.

**(5) Paragraphs 29 to 72 of the Schedule (Regions) to the Regulation are revoked and the following substituted:**

29. The local municipality of South Algonquin.
30. The local municipalities of Brantford and County of Brant.
31. The upper-tier municipality of Bruce.
32. The upper-tier municipality of Dufferin.
33. The upper-tier municipality of Elgin and the local municipality of St. Thomas.
34. The upper-tier municipality of Essex and the local municipality of Pelee.
35. The geographic area of the Frontenac Management Board, as set out in paragraph 3.3 (b) of an Order made under section



- 25.2 of the *Municipal Act* on January 7, 1997 and published in *The Ontario Gazette* dated February 15, 1997, and the local municipality of Kingston.
36. The upper-tier municipality of Grey.
  37. The upper-tier municipality of Haliburton.
  38. The upper-tier municipality of Hastings, the local municipality of Belleville and the portions of the geographic area of the local municipality of Quinte West that on December 31, 1997 were included in the geographic area of the upper-tier municipality of Hastings or of the former City of Trenton.
  39. The upper-tier municipality of Huron.
  40. The local municipality of Chatham-Kent.
  41. The upper-tier municipality of Lambton.
  42. The upper-tier municipality of Lanark and the local municipality of Smiths Falls.
  43. The upper-tier municipality of Leeds and Grenville and the local municipalities of Brockville, Gananoque and Prescott.
  44. The upper-tier municipality of Lennox and Addington.
  45. The upper-tier municipality of Middlesex.
  46. The upper-tier municipality of Northumberland, the local municipality of Clarington and the portion of the geographic area of the local municipality of Quinte West that on December 31, 1997 was included in the geographic area of the upper-tier municipality of Northumberland.
  47. The upper-tier municipality of Oxford.
  48. The upper-tier municipality of Perth and the local municipalities of St. Marys and Stratford.
  49. The upper-tier municipality of Peterborough and the local municipality of Peterborough.
  50. The upper-tier municipality of Prescott and Russell.
  51. The local municipality of County of Prince Edward.
  52. The upper-tier municipality of Renfrew and the local municipality of Pembroke.
  53. The upper-tier municipality of Simcoe and the local municipalities of Barrie and Orillia.
  54. The upper-tier municipality of Stormont, Dundas and Glengarry and the local municipality of Cornwall.
  55. The local municipality of Kawartha Lakes.
  56. The upper-tier municipality of Wellington and the local municipality of Guelph.
  57. The upper-tier municipality of Durham, except for the local municipality of Clarington.
  58. The local municipality of Haldimand County.
  59. The local municipality of Norfolk County.
  60. The upper-tier municipality of Halton.
  61. The local municipality of Hamilton.
  62. The portion of the upper-tier municipality of Niagara that on December 31, 1997 was the school division of The Lincoln County Board of Education.

63. The portion of the upper-tier municipality of Niagara that on December 31, 1997 was the school division of The Niagara South Board of Education.
64. The local municipality of Ottawa.
65. The upper-tier municipality of Peel.
66. The upper-tier municipality of Waterloo.
67. The upper-tier municipality of York.
68. The local municipality of London.
69. The local municipality of Toronto.
70. The local municipality of Windsor.

## RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 95/02

pris en application de la

### LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 8 mars 2002  
déposé le 12 mars 2002

modifiant le Règl. de l'Ont. 20/98

(Redevances d'aménagement scolaires — dispositions générales)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 20/98 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans la Table des règlements publiée dans la *Gazette de l'Ontario* du 19 janvier 2002.

**1. (1) La définition de «immeuble industriel existant» à l'article 1 du Règlement de l'Ontario 20/98 est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

«immeuble industriel existant» Immeuble utilisé aux fins ou dans le cadre de ce qui suit :

- a) la fabrication, la production, le traitement, l'entreposage ou la distribution de quelque chose;
- b) les activités de recherche ou de développement effectuées dans le cadre de la fabrication, de la production ou du traitement de quelque chose;
- c) la vente au détail d'une chose par la personne qui l'a fabriquée, produite ou traitée, si la vente est effectuée au lieu de fabrication, de production ou de traitement;
- d) aux fins de bureaux ou à des fins d'administration qui remplissent les conditions suivantes :
  - (i) elles concernent la fabrication, la production, le traitement, l'entreposage ou la distribution de quelque chose,
  - (ii) elles sont poursuivies dans l'immeuble ou la construction utilisé aux fins de ces activités de fabrication, de production, de traitement, d'entreposage ou de distribution, ou dans un immeuble ou une construction qui lui est rattaché. («existing industrial building»)

**(2) L'article 1 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :**

(2) La mention dans le présent règlement de l'expression «SPHOB» fixée par le conseil» vaut mention de ce qui suit :

- a) la surface de plancher hors oeuvre brute fixée en application du règlement de redevances d'aménagement scolaires applicable, si l'expression «surface de plancher hors oeuvre brute» est définie dans celui-ci;

- b) la surface de plancher hors oeuvre brute au sens du paragraphe (1), si le règlement de redevances d'aménagement scolaires applicable ne contient aucune définition de l'expression «surface de plancher hors oeuvre brute».

**2. La version française du tableau figurant à l'article 3 du Règlement est modifiée par insertion de «le plus petit» avant «que contient» dans la quatrième colonne en regard de l'entrée «Autres immeubles d'habitation».**

**3. Le paragraphe 5 (2) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(2) Si la SPHOB fixée par le conseil à l'égard de la partie non résidentielle de l'immeuble de remplacement est supérieure à celle visant la partie non résidentielle de l'immeuble qui est en voie d'être remplacé, le conseil n'est tenu d'exonérer le propriétaire que de la fraction de la redevance d'aménagement scolaire qui est calculée selon la formule suivante :

Fraction exonérée = [SPHOB (ancienne) + SPHOB (nouvelle)] × RAS

où :

«fraction exonérée» représente la fraction de la redevance d'aménagement scolaire dont le conseil est tenu d'exonérer le propriétaire;

«SPHOB (ancienne)» représente la SPHOB fixée par le conseil à l'égard de la partie non résidentielle de l'immeuble qui est en voie d'être remplacé;

«SPHOB (nouvelle)» représente la SPHOB fixée par le conseil à l'égard de la partie non résidentielle de l'immeuble de remplacement;

«RAS» représente la redevance d'aménagement scolaire qui serait exigible sans l'exonération.

**4. (1) La sous-disposition 9 iii de l'article 7 du Règlement est modifiée par substitution de «des dépenses immobilières nettes à fin scolaire liées à la croissance prévues» à «des dépenses immobilières nettes à fin scolaire liées à la croissance».**

**(2) L'article 7 du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :**

9.1 Malgré la disposition 9, s'il a l'intention d'imposer des redevances différentes sur différentes sortes d'aménagements résidentiels, le conseil fixe :

- i. le pourcentage des dépenses immobilières nettes à fin scolaire liées à la croissance qui doit être financé par des redevances imposées sur un aménagement résidentiel qui doit lui-même être financé en fonction de chaque sorte d'aménagement résidentiel,
- ii. les redevances imposées sur chaque sorte d'aménagement résidentiel, sous réserve des règles énoncées aux sous-dispositions 9 i, ii et iii.

**(3) La sous-sous-disposition 10 i A de l'article 7 du Règlement est modifiée par substitution de «SPHOB fixée par le conseil à l'égard» à «surface de plancher hors oeuvre brute».**

**(4) La sous-disposition 10 vi de l'article 7 du Règlement est modifiée par substitution de «dépenses immobilières nettes à fin scolaire liées à la croissance prévues» à «dépenses immobilières nettes à fin scolaire liées à la croissance».**

**5. La disposition 2 de l'article 10 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

2. Au moins une des conditions suivantes :

- i. Le nombre moyen estimatif des élèves de l'élémentaire du conseil au cours des cinq années qui suivent le jour où il a l'intention de faire entrer le règlement en vigueur est supérieur à sa capacité d'accueil totale à l'élémentaire dans tout son territoire de compétence le jour de l'adoption du règlement.
- ii. Le nombre moyen estimatif des élèves du secondaire du conseil au cours des cinq années qui suivent le jour où il a l'intention de faire entrer le règlement en vigueur est supérieur à sa capacité d'accueil totale au secondaire dans tout son territoire de compétence le jour de l'adoption du règlement.
- iii. Au moment de l'expiration du dernier règlement de redevances d'aménagement scolaires du conseil qui s'applique à tout ou partie du territoire dans lequel les redevances seraient imposées, le fonds de réserve de redevances d'aménagement scolaires affiche un solde inférieur à la somme nécessaire pour payer les engagements en cours pour couvrir les dépenses immobilières nettes à fin scolaire liées à la croissance, telles qu'elles sont calculées aux fins du calcul des redevances d'aménagement scolaires imposées en application de ce règlement.

**6. L'article 13 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

13. Si la modification envisagée d'un règlement de redevances d'aménagement scolaires devait entraîner le changement d'un taux qui sert à calculer le montant des redevances, l'article 7 s'applique, avec les adaptations nécessaires, avant l'adoption du règlement modificatif.

**7. L'alinéa 16 (2) a) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

- a) aux fins des dépenses immobilières nettes à fin scolaire liées à la croissance qui sont imputées à des travaux d'aménagement effectués dans le territoire auquel s'applique le règlement de redevances d'aménagement scolaires ou qui résulteront de ces travaux;

**8. L'article 18 du Règlement est modifié par adjonction des paragraphes suivants :**

(2) Malgré le paragraphe (1) :

- a) le taux d'intérêt prescrit pour les périodes postérieures à l'entrée en vigueur du présent paragraphe pour l'application des paragraphes 257.69 (3) et 257.90 (2) de la Loi, à l'égard des remboursements effectués dans le cadre d'un règlement de redevances d'aménagement scolaires, est celui calculé en application du paragraphe (3);
- b) le taux d'intérêt minimal que doit payer un conseil pour l'application de l'article 257.99 de la Loi à l'égard de sommes empruntées sur un fonds de réserve de redevances d'aménagement scolaires constitué dans le cadre d'un règlement de redevances d'aménagement scolaires adopté après le jour de l'entrée en vigueur du présent paragraphe est celui calculé en application du paragraphe (3).

(3) Pour l'application du paragraphe (2), le taux d'intérêt prescrit à l'égard de sommes payables dans le cadre d'un règlement de redevances d'aménagement scolaires est le suivant :

- a) le taux de la Banque du Canada le jour de l'entrée en vigueur du règlement;
- b) le taux de la Banque du Canada le jour de l'entrée en vigueur du règlement, redressé de façon à refléter le taux en vigueur le premier jour de chacun des mois de janvier, d'avril, de juillet et d'octobre suivants, si le règlement autorise de tels redressements.



**9. Le paragraphe 19 (2) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(2) La mention à l'annexe d'une municipalité de palier supérieur ou d'une municipalité locale vaut mention de la zone géographique qui relève de la compétence de cette municipalité le 1<sup>er</sup> janvier 2002, sauf indication contraire dans l'annexe.

(3) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article et à l'annexe.

«municipalité de palier supérieur» Municipalité dont font partie deux municipalités de palier inférieur ou plus aux fins municipales. («upper-tier municipality»)

«municipalité locale» Municipalité à palier unique ou municipalité de palier inférieur. («local municipality»)

(4) Les définitions qui suivent s'appliquent au paragraphe (3).

«municipalité» Zone géographique dont les habitants sont constitués en personne morale. («municipality»)

«municipalité à palier unique» Municipalité, à l'exclusion d'une municipalité de palier supérieur, qui ne fait pas partie d'une municipalité de palier supérieur aux fins municipales. («single-tier municipality»)

«municipalité de palier inférieur» Municipalité qui fait partie d'une municipalité de palier supérieur aux fins municipales. («lower-tier municipality»)

**10. (1) La disposition 6 du paragraphe 20 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

6. La SPHOB totale fixée par le conseil à l'égard de l'aménagement non résidentiel à l'égard duquel le conseil impose des redevances d'aménagement scolaires calculées à l'aide d'un taux appliqué à la SPHOB fixée par le conseil à l'égard de l'aménagement. La SPHOB totale fixée par le conseil ne comprend pas la surface de plancher hors oeuvre brute d'un aménagement auquel s'applique le paragraphe 257.55 (3) de la Loi ni la SPHOB fixée par le conseil à laquelle s'applique le paragraphe 5 (2) du présent règlement.

**(2) La disposition 9 du paragraphe 20 (1) du Règlement est modifiée par substitution de «SPHOB fixée par le conseil à l'égard» à «surface de plancher hors oeuvre brute» aux sous-dispositions i et ii.**

**11. (1) L'annexe du Règlement intitulée «Annexe (régions)» est modifiée par suppression du titre «Nord de l'Ontario».**

**(2) La disposition 2 de l'annexe (régions) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

2. Le territoire de compétence de l'ancien conseil appelé Beardmore, Geraldton, Longlac and Area Board of Education, tel qu'il existait le 31 décembre 1997, et l'ancien secteur scolaire de district de Kilkenny.

**(3) La disposition 6 de l'annexe (régions) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

6. Le territoire de compétence de l'ancien conseil appelé Dryden Board of Education, tel qu'il existait le 31 décembre 1997, et l'ancien secteur scolaire de district de Sturgeon Lake.

**(4) La disposition 16 de l'annexe (régions) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

16. Le territoire de compétence de l'ancien conseil appelé Lakehead Board of Education; tel qu'il existait le 31 décembre 1997, et l'ancien secteur scolaire de district de Kashabowie.

**(5) Les dispositions 29 à 72 de l'annexe (régions) du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :**

29. La municipalité locale de South Algonquin.

30. Les municipalités locales de Brantford et du comté de Brant.

31. La municipalité de palier supérieur de Bruce.

32. La municipalité de palier supérieur de Dufferin.

33. La municipalité de palier supérieur d'Elgin et la municipalité locale de St. Thomas.

34. La municipalité de palier supérieur d'Essex et la municipalité locale de Pelee.

35. La zone géographique du conseil de gestion de Frontenac, telle qu'elle est délimitée à l'alinéa 3.3 b) d'un arrêté pris le 7 janvier 1997 en vertu de l'article 25.2 de la *Loi sur les municipalités* et publié le 15 février 1997 dans la *Gazette de l'Ontario*, et la municipalité locale de Kingston.

36. La municipalité de palier supérieur de Grey.

37. La municipalité de palier supérieur de Haliburton.

38. La municipalité de palier supérieur de Hastings, la municipalité locale de Belleville et les parties de la zone géographique de la municipalité locale de Quinte West qui, le 31 décembre 1997, étaient comprises dans la zone géographique de la municipalité de palier supérieur de Hastings ou de l'ancienne cité de Trenton.

39. La municipalité de palier supérieur de Huron.

40. La municipalité locale de Chatham-Kent.

41. La municipalité de palier supérieur de Lambton.

42. La municipalité de palier supérieur de Lanark et la municipalité locale de Smiths Falls.

43. La municipalité de palier supérieur de Leeds et Grenville et les municipalités locales de Brockville, de Gananoque et de Prescott.

44. La municipalité de palier supérieur de Lennox and Addington.

45. La municipalité de palier supérieur de Middlesex.

46. La municipalité de palier supérieur de Northumberland, la municipalité locale de Clarington et la partie de la zone géographique de la municipalité locale de Quinte West qui, le 31 décembre 1997, était comprise dans la zone géographique de la municipalité de palier supérieur de Northumberland.

47. La municipalité de palier supérieur d'Oxford.

48. La municipalité de palier supérieur de Perth et les municipalités locales de St. Marys et de Stratford.

49. La municipalité de palier supérieur de Peterborough et la municipalité locale de Peterborough.

50. La municipalité de palier supérieur de Prescott et Russell.

51. La municipalité locale du comté de Prince Edward.

52. La municipalité de palier supérieur de Renfrew et la municipalité locale de Pembroke.

53. La municipalité de palier supérieur de Simcoe et les municipalités locales de Barrie et d'Orillia.

54. La municipalité de palier supérieur de Stormont, Dundas et Glengarry et la municipalité locale de Cornwall.

55. La municipalité locale de Kawartha Lakes.
56. La municipalité de palier supérieur de Wellington et la municipalité locale de Guelph.
57. La municipalité de palier supérieur de Durham, sauf la municipalité locale de Clarington.
58. La municipalité locale du comté de Haldimand.
59. La municipalité locale du comté de Norfolk.
60. La municipalité de palier supérieur de Halton.
61. La municipalité locale de Hamilton.
62. La partie de la municipalité de palier supérieur de Niagara qui, le 31 décembre 1997, constituait la division scolaire du conseil appelé The Lincoln County Board of Education.
63. La partie de la municipalité de palier supérieur de Niagara qui, le 31 décembre 1997, constituait la division scolaire du conseil appelé The Niagara South Board of Education.
64. La municipalité locale d'Ottawa.
65. La municipalité de palier supérieur de Peel.
66. La municipalité de palier supérieur de Waterloo.
67. La municipalité de palier supérieur de York.
68. La municipalité locale de London.
69. La municipalité locale de Toronto.
70. La municipalité locale de Windsor.

13/02

## ONTARIO REGULATION 96/02

made under the

### EDUCATION ACT

Made: February 25, 2002  
Filed: March 12, 2002

Amending O. Reg. 446/98  
(Reserve Funds)

Note: Since the end of 2001, Ontario Regulation 446/98 has been amended by Ontario Regulation 5/02. Previous amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

1. (1) The English version of clause 1 (a.1) of Ontario Regulation 446/98 is amended by striking out "either of the conditions" and substituting "any of the conditions".

(2) Clause 1 (a.2) of the Regulation is amended by striking out "either of the conditions" and substituting "any of the conditions".

(3) Clause 1 (a.3) of the Regulation is amended by striking out "either of the conditions" and substituting "any of the conditions".

JANET ECKER  
Minister of Education

Dated on February 25, 2002.

## RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 96/02

pris en application de la

### LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 25 février 2002  
déposé le 12 mars 2002

modifiant le Règl. de l'Ont. 446/98  
(Fonds de réserve)

Remarque : Depuis la fin de 2001, le Règlement de l'Ontario 446/98 a été modifié par le Règlement de l'Ontario 5/02. Les modifications antérieures sont indiquées dans la Table des règlements publiée dans la *Gazette de l'Ontario* du 19 janvier 2002.

1. (1) La version anglaise de l'alinéa 1 a.1) du Règlement de l'Ontario 446/98 est modifiée par substitution de «any of the conditions» à «either of the conditions».

(2) L'alinéa 1 a.2) du Règlement est modifié par substitution de «n'importe laquelle» à «l'une ou l'autre».

(3) L'alinéa 1 a.3) du Règlement est modifié par substitution de «n'importe laquelle» à «l'une ou l'autre».

JANET ECKER  
Ministre de l'Éducation

Fait le 25 février 2002.

13/02

## ONTARIO REGULATION 97/02

made under the

### EDUCATION ACT

Made: March 8, 2002  
Filed: March 12, 2002

Amending O. Reg. 476/98  
(Transition Assistance Grants, No. 2)

Note: Ontario Regulation 476/98 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

1. (1) Clause 1 (1) (b) of Ontario Regulation 476/98 is revoked.

(2) Clause 1 (1) (d) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(d) the proof of payment respecting matters other than severance set out in Column 2 of the document referred to in section 2 shows that payment was made before August 31, 2002.

(3) Subsection 1 (1.1) of the Regulation is amended by striking out "the purposes of clause (1) (a)" in the portion before paragraph 1 and substituting "the purposes of this Regulation".

(4) Subsection 1 (1.2) of the Regulation is amended by striking out "the purposes of clause (1) (a)" in the portion before paragraph 1 and substituting "the purposes of this Regulation".



**(5) Subsection 1 (2) of the Regulation is revoked.**

**2. Section 2 of the Regulation is amended by striking out “the Capital and Operating Grants Administration Branch” and substituting “the Business Services Branch”.**

**3. The Regulation is amended by adding the following sections:**

3. The grant, if any, paid to a board under section 1 with respect to severance shall not exceed the amount set out in Column 2 of the Table opposite the name of the board.

4. (1) If the Minister is satisfied that a board whose name is set out in Column 1 of the Table has paid an amount before August 31, 2002 with respect to a matter, other than severance, that is set out in Column 2 of the document referred to in section 2 opposite the name of the board in Column 1 of that document, a grant is payable to the board with respect to the matter equal to the amount paid by the board, less all grants, if any, paid to the board under section 1 in respect of the same matter.

(2) Despite subsection (1), the total of all grants paid to a board under subsection (1) shall not exceed the amount set out in Column 3 of the Table opposite the name of the board.

5. (1) If the Minister is satisfied that a board has paid an amount before August 31, 2002 with respect to a matter, other than severance, that is set out in Column 2 of the document referred to in section 2 opposite the name of the board in Column 1 of that document, a grant is payable to the board with respect to the matter equal to the amount paid by the board, less the total of all grants, if any, paid to the board under section 1 or 4 in respect of the same matter.

(2) Despite subsection (1), the total of all grants paid to a board under this section shall not exceed the amount by which “A” exceeds “B”, in which,

“A” is the total of all amounts in Column 3 of the document referred to in section 2 that are set out opposite,

- (a) the name of the board in Column 1 of that document, and
- (b) matters in Column 2 of that document, other than severance, and

“B” is the sum of all grants, if any, received by the board under section 1 or 4, or under both sections, in respect of those matters.

6. (1) Despite sections 3, 4 and 5, no grant is payable to a board in respect of a matter set out in Column 2 of the document referred to in section 2 unless the following conditions are satisfied:

1. The payment by the board in respect of the matter is made in accordance with the terms and conditions set out in the memoranda and attachments described in the Schedule.
2. If the grant is in respect of a matter set out entirely in capital letters in Column 2 of the document referred to in section 2, the board made the expenditure in respect of the matter in accordance with a communications technology plan,
  - i. that was agreed to by all of the boards having jurisdiction in the area to which the plan applies, and
  - ii. that was approved by the Minister.

(2) The Minister shall approve a communications technology plan referred to in paragraph 2 of subsection (1) if the plan provides for a co-ordinated system of communication to enable the boards to which the plan applies to communicate efficiently with their schools, with each other and with the Ministry.

**4. The Regulation is amended by adding the following Table:**

TABLE/TABLEAU

ITEM/ POINT	COLUMN/COLONNE 1	COLUMN/COLONNE 2	COLUMN/COLONNE 3
	Name of Board/Nom du conseil	Limits On Grants For Severance/Plafond des subventions au titre des indemnités de cessation d'emploi (\$)	Limits On Grants Under Section 4/Plafond des subventions prévues à l'article 4 (\$)
1.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	34,000	26,400
2.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	135,230	333,378
3.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	573,784	2,892,569
4.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	440,645	354,930
5.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	1,959,301	0
6.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	90,616	73,800
7.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	898,367	164,850
8.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	124,009	6,000
9.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	331,960	771,494
10.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	194,226	113,700
11.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	390,593	227,250
12.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	170,178	229,800

## RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 97/02

pris en application de la

### LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 8 mars 2002

déposé le 12 mars 2002

modifiant le Règl. de l'Ont. 476/98

(Subventions d'aide à la transition, n° 2)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 476/98 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans la Table des règlements publiée dans la *Gazette de l'Ontario* du 19 janvier 2002.

**1. (1) L'alinéa 1 (1) b) du Règlement de l'Ontario 476/98 est abrogé.**

**(2) L'alinéa 1 (1) d) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

- d) la preuve de paiement à l'égard de questions précisées à la colonne 2 du document mentionné à l'article 2, autres que les indemnités de cessation d'emploi indiquées par le terme «Severance», indique que le paiement a été effectué avant le 31 août 2002.

**(3) Le paragraphe 1 (1.1) du Règlement est modifié par substitution de «Pour l'application du présent règlement» à «Pour l'application de l'alinéa (1) a)» dans le passage qui précède la disposition 1.**

**(4) Le paragraphe 1 (1.2) du Règlement est modifié par substitution de «Pour l'application du présent règlement» à «Pour l'application de l'alinéa (1) a)» dans le passage qui précède la disposition 1.**

**(5) Le paragraphe 1 (2) du Règlement est abrogé.**

**2. L'article 2 du Règlement est modifié par substitution de «la Direction des services opérationnels» à «la Direction de l'administration des subventions de fonctionnement et d'immobilisations».**

**3. Le Règlement est modifié par adjonction des articles suivants :**

3. Les subventions éventuelles qui sont versées à un conseil aux termes de l'article 1 au titre des indemnités de cessation d'emploi ne doivent pas être supérieures à la somme précisée à la colonne 2 du tableau en regard de l'appellation du conseil.

4. (1) Si le ministre est convaincu qu'un conseil dont l'appellation figure à la colonne 1 du tableau a versé une somme avant le 31 août 2002 à l'égard d'une question, autre que les indemnités de cessation d'emploi, précisée à la colonne 2 du document mentionné à l'article 2 en regard de l'appellation du conseil figurant à la colonne 1 de ce document, est payable au conseil à l'égard de la question une subvention égale à la somme qu'il a versée, déduction faite du montant total de toutes les subventions éventuelles qui lui ont été versées aux termes de l'article 1 à l'égard de la même question.

(2) Malgré le paragraphe (1), le montant total de toutes les subventions versées à un conseil aux termes du paragraphe (1) ne doit pas être supérieur à la somme précisée à la colonne 3 du tableau en regard de l'appellation du conseil.

5. (1) Si le ministre est convaincu qu'un conseil a versé une somme avant le 31 août 2002 à l'égard d'une question, autre que les indemnités de cessation d'emploi, précisée à la colonne 2 du document mentionné à l'article 2 en regard de l'appellation du conseil figurant à la colonne 1 de ce document, est payable au conseil à l'égard de la question une subvention égale à la somme qu'il a versée, déduction faite du montant total de toutes les subventions éventuelles qui lui ont été versées aux termes de l'article 1 ou 4 à l'égard de la même question.

(2) Malgré le paragraphe (1), le montant total de toutes les subventions versées à un conseil aux termes du présent article ne doit pas être supérieur à l'excédent de «A» sur «B», où :

«A» correspond au montant total de toutes les sommes précisées à la colonne 3 du document mentionné à l'article 2 en regard de ce qui suit :

- a) l'appellation du conseil précisée à la colonne 1 de ce document,
- b) les questions précisées à la colonne 2 de ce document, autres que les indemnités de cessation d'emploi indiquées par le terme «Severance»;

«B» correspond au montant total de toutes les subventions éventuelles qu'a reçues le conseil aux termes de l'article 1 ou 4, ou des deux articles, à l'égard de ces questions.

6. (1) Malgré les articles 3, 4 et 5, aucune subvention n'est payable à un conseil à l'égard d'une question précisée à la colonne 2 du document mentionné à l'article 2 à moins que les conditions suivantes ne soient réunies :

1. Le conseil effectue le paiement à l'égard de la question conformément aux conditions qui figurent dans les notes de service et les pièces jointes mentionnées à l'annexe.
2. Si la subvention vise une question précisée à la colonne 2 du document mentionné à l'article 2 qui est entièrement en majuscules, le conseil a engagé la dépense à l'égard de la question conformément à un plan de technologie des communications qui :
  - i. d'une part, a été accepté par tous les conseils dont le territoire de compétence comprend le secteur auquel il s'applique,
  - ii. d'autre part, a été approuvé par le ministre.

(2) Le ministre approuve le plan de technologie des communications mentionné à la disposition 2 du paragraphe (1) si celui-ci prévoit un système coordonné de communication qui permettra aux conseils auxquels s'applique le plan de communiquer efficacement avec leurs écoles, les uns avec les autres et avec le ministère.

**4. Le Règlement est modifié par adjonction du tableau suivant :**



TABLE/TABLEAU

ITEM/ POINT	COLUMN/COLONNE 1	COLUMN/COLONNE 2	COLUMN/COLONNE 3
	Name of Board/Nom du conseil	Limits On Grants For Severance/Plafond des subventions au titre des indemnités de cessation d'emploi (\$)	Limits On Grants Under Section 4/Plafond des subventions prévues à l'article 4 (\$)
1.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	34,000	26,400
2.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	135,230	333,378
3.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	573,784	2,892,569
4.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	440,645	354,930
5.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	1,959,301	0
6.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	90,616	73,800
7.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	898,367	164,850
8.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	124,009	6,000
9.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	331,960	771,494
10.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	194,226	113,700
11.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	390,593	227,250
12.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	170,178	229,800

13/02

**ONTARIO REGULATION 98/02**

made under the

**EDUCATION ACT**

Made: February 5, 2002  
 Approved: March 8, 2002  
 Filed: March 12, 2002

**TEACHER LEARNING PLANS****Interpretation**

1. (1) The interpretations and definitions in Part X.2 of the Act apply for the purposes of this Regulation.

(2) Sections 277.17 and 277.18 of the Act apply, with necessary modifications, to a duty or power of a principal under this Regulation.

**Learning plan**

2. (1) Starting with the school year commencing in 2002, every board shall ensure that every teacher employed by the board has a learning plan each year that includes the teacher's professional growth objectives, proposed action plan and time lines for achieving those objectives.

(2) A teacher's learning plan must be prepared by the teacher in consultation with the appropriate principal.

(3) The consultation required under subsection (2) must include a meeting between the teacher and the appropriate principal in the course of the teacher's performance appraisal for the year under Part X.2 of the Act, if the year is scheduled as an evaluation year for the teacher.

(4) The teacher and the appropriate principal shall each sign the teacher's learning plan for the year and each of them shall retain a copy.

**Commencement**

3. This Regulation comes into force on the later of,

(a) the day subsection 2 (1) of the *Quality in the Classroom Act, 2001* is proclaimed in force;

(b) the day this Regulation is filed.

JANET ECKER  
 Minister of Education

Dated on February 5, 2002.

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 98/02**

pris en application de la

**LOI SUR L'ÉDUCATION**

pris le 5 février 2002  
 approuvé le 8 mars 2002  
 déposé le 12 mars 2002

**PLANS DE PERFECTIONNEMENT  
DES ENSEIGNANTS****Interprétation**

1. (1) Les interprétations et les définitions figurant dans la partie X.2 de la Loi s'appliquent dans le cadre du présent règlement.

(2) Les articles 277.17 et 277.18 de la Loi s'appliquent, avec les adaptations nécessaires, aux fonctions et pouvoirs d'un directeur d'école dans le cadre du présent règlement.

**Plan de perfectionnement**

2. (1) À compter de l'année scolaire qui commence en 2002, chaque conseil veille à ce que chaque enseignant qu'il emploie ait chaque année un plan de perfectionnement qui comprend les objectifs de l'enseignant en matière d'épanouissement professionnelle et le plan d'action proposé et le calendrier en vue de les atteindre.

(2) Le plan de perfectionnement de l'enseignant doit être préparé par celui-ci en consultation avec le directeur d'école compétent.

(3) S'il s'agit d'une année d'évaluation de l'enseignant en application de la partie X.2 de la Loi, la consultation exigée aux termes du paragraphe (2) doit comprendre une réunion entre l'enseignant et le directeur d'école compétent au cours de l'évaluation du rendement de l'enseignant pour l'année.

(4) L'enseignant et le directeur d'école compétent signent tous deux le plan de perfectionnement de l'enseignant pour l'année et en conservent chacun une copie.

#### Entrée en vigueur

3. Le présent règlement entre en vigueur celui des jours suivants qui est postérieur à l'autre :

- a) le jour où le paragraphe 2 (1) de la *Loi de 2001 sur la qualité dans les salles de classe* est proclamé en vigueur;
- b) le jour de son dépôt.

JANET ECKER  
Ministre de l'Éducation

Fait le 5 février 2002.

13/02

## ONTARIO REGULATION 99/02

made under the

### EDUCATION ACT

Made: March 8, 2002  
Filed: March 12, 2002

## TEACHER PERFORMANCE APPRAISAL

#### Interpretation

1. (1) This Regulation applies to performance appraisals of teachers conducted under Part X.2 of the Act.

(2) References in this Regulation to a principal include references to a person other than a principal who conducts a performance appraisal of a teacher under Part X.2 of the Act.

(3) The interpretations and definitions in Part X.2 of the Act apply for the purposes of this Regulation.

#### Notice of evaluation year

2. Within 20 school days after a teacher commences teaching in a year that is scheduled as an evaluation year for the teacher, the appropriate principal shall notify the teacher that the year is an evaluation year.

#### Competencies and rating scale

3. (1) In conducting a performance appraisal, a principal shall evaluate the teacher's competencies, as set out in the Schedule.

(2) The principal shall assign one of the following overall performance ratings to a teacher, based on the results of the performance appraisal:

- 1. Exemplary.
- 2. Good.

3. Satisfactory.

4. Unsatisfactory.

#### Performance appraisal

4. (1) A performance appraisal of a teacher must satisfy the following requirements:

- 1. The teacher must be evaluated with respect to the areas of competency in section 3 and such other areas of competency as may be provided for by the appropriate board under subsection 277.32 (1) of the Act.
- 2. The performance appraisal must include the steps listed in subsection (2).
- 3. The performance appraisal must be conducted in accordance with such guidelines as the Minister may issue and in accordance with such additional policies, rules, standards, methods, processes, timelines and steps as may be established by the appropriate board.

(2) A performance appraisal must include the following steps:

- 1. A meeting between the principal and the teacher in preparation for a classroom observation of the teacher and to review the teacher's current learning plan.
- 2. The completion by the principal and teacher of a pre-observation profile in a form approved by the Minister.
- 3. A classroom observation to evaluate the teacher's competencies, including a determination by the principal of whether the teacher has the knowledge and is employing the practices described in the guidelines issued by the Minister under subsection 277.33 (1) of the Act.
- 4. A meeting between the principal and the teacher after the classroom observation,
  - i. to review the results of the classroom observation,
  - ii. to discuss other information relevant to the principal's evaluation of the teacher's competency, including parental input and pupil input concerning the teacher,
  - iii. to complete the post-observation report, in a form approved by the Minister, and
  - iv. to finalize the teacher's learning plan for the current year.
- 5. An opportunity for the teacher to review and respond to the principal in respect of the parental input, pupil input or both, within such period of time as the principal considers reasonable in the circumstances.
- 6. Consideration by the principal of any response provided by the teacher under paragraph 5.
- 7. Preparation by the principal of a summative report of the performance appraisal, in a form approved by the Minister, containing,
  - i. the principal's evaluation of the teacher,
  - ii. the principal's overall performance rating of the teacher, and
  - iii. the principal's explanation for the rating.
- 8. Provision to the teacher of a copy of the summative report, signed by the principal, within 20 school days after the classroom observation.
- 9. Signature by the teacher of a copy of the summative report, to acknowledge receipt by the teacher of a copy of the report.



10. Provision to the appropriate board of a copy of the summative report, as signed by both the principal and the teacher, and the teacher's learning plan for the year.

(3) At the request of either the teacher or the principal, the teacher and principal shall meet to discuss the performance appraisal after the teacher receives a copy of the summative report.

- (4) In this section,

"classroom observation" includes the observation of a teacher in his or her ordinary teaching environment if that environment is not a classroom.

#### **Parental and pupil input**

5. (1) Starting in the school year commencing in 2002, every board shall develop an annual written parent survey and pupil survey in consultation with the school councils and principals for the schools governed by the board, the special education advisory committee and those parents, pupils and teachers who are interested.

(2) A parent survey must ask for parental input on each teacher of each child of the parent and the parent's level of satisfaction with communication between the parent and the teacher about the child's learning and progress.

(3) A pupil survey must ask for input from each pupil who is in a grade 11 or 12 or OAC course in a school governed by the board, relating to,

- (a) communication between the pupil and each of the pupil's teachers of a grade 11 or 12 or OAC course; and
  - (b) whether each of the teachers effectively promotes pupil learning.
- (4) The responses given in a parent survey and a pupil survey,

- (a) must not be used for any purpose other than a performance appraisal of a teacher referred to in the responses; and
- (b) must not be disclosed to any person other than the principal, the appropriate supervisory officer and the appropriate board, except as permitted under this Regulation.

(5) The principal shall, on the request of a parent or pupil, remove all words and names that would identify the parent or pupil from a document that contains input from the parent or pupil, including a parent survey and a pupil survey, before the document or a copy of the document is provided to a teacher.

(6) The principal shall not disclose to a teacher any parental input or pupil input that relates to another teacher.

#### **Performance appraisals if teaching only one semester**

6. If a teacher is teaching in only one semester during a year that is scheduled as an evaluation year of the teacher, all performance appraisals of the teacher required during that evaluation year must be conducted in that semester.

#### **Periods of time excluded from three-year cycle**

7. (1) For the purposes of section 277.28 of the Act, the three-year cycle of a teacher employed by a board excludes the following periods of time:

1. A year during which the teacher does not teach at any time in a school governed by the board.
2. A period in a year in the three-year cycle that is scheduled as an evaluation year for the teacher if, throughout the period, the teacher is on an extended leave that has been approved by the board.
3. A period when the teacher is on secondment to a non-teaching position.

4. A period when the teacher is on secondment to a teaching position outside the Ontario public education system.

(2) If a teacher is on an extended leave during all or part of a year that is scheduled as an evaluation year, any performance appraisal that would otherwise be carried out during that period must be conducted within 60 school days after the teacher returns from leave.

#### **Rules, seconded teachers**

8. (1) The following rules apply to every teacher who is seconded to a teaching position in the Ontario public education system during a three-year cycle:

1. The year that is scheduled as an evaluation year for the teacher during the cycle does not change.
2. The board from which the teacher is seconded must advise the board to which the teacher is seconded of the teacher's position in the teacher's three-year cycle.
3. The board to which the teacher is seconded shall ensure that all performance appraisals of the teacher that are required during the period the teacher is on secondment to the board are carried out.

(2) If a performance appraisal carried out while a teacher is seconded to another board results in an unsatisfactory overall performance rating, the following rules apply:

1. The secondment agreement terminates.
2. The performance appraisal is deemed not to have been conducted except for the purposes of terminating the secondment agreement.
3. The teacher's three-year cycle recommences on the termination of the secondment agreement and the first year in the cycle is an evaluation year for the teacher.
4. The board to which the teacher returns shall ensure a performance appraisal of the teacher is conducted within 60 school days after the teacher's return.

#### **Records**

9. Every board shall retain each record made under Part X.2 of the Act for a period of at least six years from the date of the summative report of the performance appraisal to which the record relates.

#### **Commencement**

10. This Regulation comes into force on the later of,

- (a) the day section 4 of the *Quality in the Classroom Act, 2001* is proclaimed in force;
- (b) the day this Regulation is filed.

#### **Schedule**

#### **TEACHER COMPETENCIES**

#### **Commitment to pupils and pupil learning**

Teachers:

- (a) demonstrate commitment to the well-being and development of all pupils,
- (b) are dedicated in their efforts to teach and support pupil learning and achievement,
- (c) treat all pupils equitably and with respect,
- (d) provide an environment for learning that encourages pupils to be problem-solvers, decision-makers, life-long learners and contributing members of a changing society,

**Professional knowledge**

Teachers:

- (e) know their subject matter, the Ontario curriculum and education-related legislation,
- (f) know a variety of effective teaching and assessment practices,
- (g) know a variety of effective classroom management strategies,
- (h) know how pupils learn and factors that influence pupil learning and achievement.

**Teaching practice**

Teachers:

- (i) use their professional knowledge and understanding of pupils, curriculum, legislation, teaching practices and classroom management strategies to promote the learning and achievement of their pupils,
- (j) communicate effectively with pupils, parents and colleagues,
- (k) conduct ongoing assessment of their pupils' progress, evaluate their achievement and report results to pupils and parents regularly,
- (l) adapt and refine their teaching practices through continuous learning and reflection, using a variety of sources and resources,
- (m) use appropriate technology in their teaching practices and related professional responsibilities,

**Leadership and community**

Teachers:

- (n) collaborate with other teachers and school colleagues to create and sustain learning communities in their classrooms and in their schools,
- (o) work with other professionals, parents and members of the community to enhance pupil learning, pupil achievement and school programs,

**Ongoing professional learning**

Teachers:

- (p) engage in ongoing professional learning and apply it to improve their teaching practices.

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 99/02**

pris en application de la

**LOI SUR L'ÉDUCATION**pris le 8 mars 2002  
déposé le 12 mars 2002**ÉVALUATION DU RENDEMENT  
DES ENSEIGNANTS****Interprétation**

1. (1) Le présent règlement s'applique aux évaluations du rendement des enseignants effectuées dans le cadre de la partie X.2 de la Loi.

(2) La mention d'un directeur d'école dans le présent règlement vaut mention d'une personne autre qu'un directeur d'école qui effectue une évaluation du rendement d'un enseignant dans le cadre de la partie X.2 de la Loi.

(3) Les interprétations et les définitions qui figurent dans la partie X.2 de la Loi s'appliquent dans le cadre du présent règlement.

**Avis d'année d'évaluation**

2. Au plus tard 20 jours de classe après que l'enseignant commence à enseigner pendant une de ses années d'évaluation, le directeur d'école compétent l'avise qu'il s'agit d'une année d'évaluation.

**Compétences et échelle de notation**

3. (1) Lors de l'évaluation du rendement, le directeur d'école évalue les compétences de l'enseignant telles qu'elles figurent à l'annexe.

(2) Le directeur d'école attribue à l'enseignant une des notes globales suivantes, selon les résultats de l'évaluation du rendement :

1. Exempleaire.
2. Bon.
3. Satisfaisant.
4. Insatisfaisant.

**Évaluation du rendement**

4. (1) L'évaluation du rendement d'un enseignant remplit les exigences suivantes :

1. L'enseignant est évalué en ce qui concerne les domaines de compétence énumérés à l'article 3 et les autres domaines de compétence que prévoit le conseil compétent en vertu du paragraphe 277.32 (1) de la Loi.
2. L'évaluation du rendement comprend les étapes énumérées au paragraphe (2).
3. L'évaluation du rendement est effectuée conformément aux lignes directrices que donne le ministre et aux politiques, règles, normes, méthodes, processus et étapes supplémentaires établis et délais supplémentaires fixés par le conseil compétent.

(2) L'évaluation du rendement comprend les étapes suivantes :

1. Une réunion entre le directeur d'école et l'enseignant en vue de préparer l'observation en classe de ce dernier et de repasser son plan de perfectionnement actuel.
2. La constitution, par le directeur d'école et l'enseignant, d'un profil préalable à l'observation rédigé selon la formule qu'approuve le ministre.
3. L'observation en classe afin d'évaluer les compétences de l'enseignant, où le directeur d'école établit notamment si l'enseignant dispose ou non des connaissances précisées dans les lignes directrices données par le ministre en vertu du paragraphe 277.33 (1) de la Loi et s'il utilise ou non les méthodes précisées dans ces lignes directrices.
4. Une réunion entre le directeur d'école et l'enseignant à la suite de l'observation en classe afin :
  - i. de passer en revue les résultats de l'observation,
  - ii. de discuter des autres renseignements pertinents concernant l'évaluation des compétences de l'enseignant par le directeur d'école, y compris les observations des parents et des élèves concernant l'enseignant,
  - iii. de terminer le rapport postérieur à l'observation rédigé selon la formule qu'approuve le ministre,
  - iv. de mettre au point le plan de perfectionnement de l'enseignant pour l'année courante.
5. L'occasion pour l'enseignant d'examiner les observations des parents, des élèves ou des deux et d'y répondre à l'intention du



directeur d'école dans un délai que ce dernier juge raisonnable dans les circonstances.

6. La prise en compte, par le directeur d'école, de toute réponse faite par l'enseignant en application de la disposition 5.
7. La préparation, par le directeur d'école, d'un rapport sommatif sur l'évaluation du rendement qui est rédigé selon la formule qu'approuve le ministre et qui contient les éléments suivants :
  - i. l'évaluation de l'enseignant par le directeur d'école,
  - ii. la note globale que le directeur d'école attribue en ce qui concerne le rendement de l'enseignant,
  - iii. l'explication de la note par le directeur d'école.
8. La remise à l'enseignant d'une copie du rapport sommatif signée par le directeur d'école au plus tard 20 jours de classe après l'observation en classe.
9. La signature par l'enseignant d'une copie du rapport sommatif afin d'en accuser réception.
10. La remise au conseil compétent d'une copie du rapport sommatif signée à la fois par le directeur d'école et l'enseignant et du plan de perfectionnement de l'enseignant pour l'année.

(3) À la demande de l'un ou de l'autre, l'enseignant et le directeur d'école se réunissent une fois que l'enseignant a reçu une copie du rapport sommatif afin de discuter de l'évaluation du rendement.

(4) La définition qui suit s'applique au présent article.

«observation en classe» S'entend en outre de l'observation d'un enseignant dans son milieu d'enseignement habituel s'il ne s'agit pas d'une salle de classe.

#### Observations des parents et des élèves

5. (1) À compter de l'année scolaire qui commence en 2002, chaque conseil élabore un sondage écrit annuel des parents et un sondage écrit annuel des élèves en consultation avec les conseils d'école et les directeurs d'école des écoles qui relèvent du conseil, les comités consultatifs pour l'enfance en difficulté et les parents, élèves et enseignants qui sont intéressés.

(2) Le sondage des parents sollicite les observations du père ou de la mère à propos de chaque enseignant de chacun de ses enfants ainsi que son niveau de satisfaction à l'égard de la communication entre lui et l'enseignant au sujet de l'apprentissage et du cheminement de l'enfant.

(3) Le sondage des élèves sollicite les observations de chaque élève qui suit un cours de onzième ou douzième année ou un cours préuniversitaire de l'Ontario dans une école qui relève du conseil, en ce qui concerne :

- a) la communication entre l'élève et chacun des enseignants de ces cours;
- b) le fait de savoir si chacun des enseignants favorise l'apprentissage des élèves de façon efficace.

(4) Les réponses données dans le cadre d'un sondage des parents et d'un sondage des élèves :

- a) ne doivent pas être utilisées à d'autres fins que celles d'une évaluation du rendement de l'enseignant visé par les réponses;
- b) ne doivent pas être divulguées à d'autres personnes que le directeur d'école, l'agent de supervision compétent et le conseil compétent, sauf dans les cas permis par le présent règlement.

(5) À la demande d'un des parents ou de l'élève, le directeur d'école supprime les mots et noms qui pourraient permettre leur identification d'un document où sont consignées les observations des

parents ou des élèves, notamment dans les sondages des parents et les sondages des élèves, avant la remise du document ou d'une copie de celui-ci à l'enseignant.

(6) Le directeur d'école ne doit pas divulguer à un enseignant les observations des parents ou des élèves qui concernent un autre enseignant.

#### Évaluations du rendement : un seul semestre d'enseignement

6. Si un enseignant n'enseigne que pendant un semestre pendant une de ses années d'évaluation, toutes les évaluations du rendement de l'enseignant exigées pendant cette année d'évaluation sont effectuées au cours de ce semestre.

#### Périodes exclues du cycle de trois ans

7. (1) Pour l'application de l'article 277.28 de la Loi, le cycle de trois ans d'un enseignant employé par un conseil exclut les périodes suivantes :

1. Toute année pendant laquelle l'enseignant n'enseigne à aucun moment dans une école qui relève du conseil.
2. Toute période d'une année d'évaluation de l'enseignant dans le cycle de trois ans pendant laquelle l'enseignant est en congé prolongé approuvé par le conseil.
3. Toute période pendant laquelle l'enseignant est en détachement à un poste de non-enseignant.
4. Toute période pendant laquelle l'enseignant est en détachement à un poste d'enseignant en dehors du système scolaire public de l'Ontario.

(2) Si un enseignant est en congé prolongé pendant tout ou partie d'une de ses années d'évaluation, les évaluations du rendement qui seraient normalement effectuées au cours de cette période sont effectuées au plus tard 60 jours de classe après le retour de congé de l'enseignant.

#### Règles : enseignants détachés

8. (1) Les règles suivantes s'appliquent à chaque enseignant qui est détaché à un poste d'enseignant au sein du système scolaire public de l'Ontario au cours d'un cycle de trois ans :

1. L'année qui est fixée comme année d'évaluation de l'enseignant pendant le cycle ne change pas.
2. Le conseil qui détache l'enseignant avise celui auprès duquel l'enseignant est détaché de la position de celui-ci dans son cycle de trois ans.
3. Le conseil auprès duquel l'enseignant est détaché veille à ce que toutes les évaluations du rendement de l'enseignant qui sont exigées pendant la période au cours de laquelle celui-ci est détaché soient effectuées.

(2) Si une évaluation du rendement effectuée pendant qu'un enseignant est détaché auprès d'un autre conseil donne lieu à une note globale insatisfaisante, les règles suivantes s'appliquent :

1. L'entente de détachement est résiliée.
2. L'évaluation du rendement est réputée ne pas avoir été effectuée si ce n'est aux fins de résiliation de l'entente de détachement.
3. Le cycle de trois ans de l'enseignant reprend à la résiliation de l'entente de détachement et la première année du cycle est une année d'évaluation de l'enseignant.
4. Le conseil auquel l'enseignant retourne veille à ce qu'une évaluation du rendement de celui-ci soit effectuée au plus tard 60 jours de classe après son retour.

**Dossiers**

9. Chaque conseil conserve les dossiers constitués en application de la partie X.2 de la Loi pour une période d'au moins six ans à compter de la date du rapport sommatif d'évaluation du rendement auquel ils se rapportent.

**Entrée en vigueur**

10. Le présent règlement entre en vigueur celui des jours suivants qui est postérieur à l'autre :

- a) le jour où l'article 4 de la *Loi de 2001 sur la qualité dans les salles de classe* est proclamé en vigueur;
- b) le jour de son dépôt.

**Annexe****COMPÉTENCES DE L'ENSEIGNANT****Engagement envers les élèves et leur apprentissage**

Les enseignants :

- a) se préoccupent du bien-être et du développement de tous les élèves,
- b) font preuve de dévouement en matière d'enseignement et favorisent l'apprentissage et le rendement des élèves,
- c) traitent les élèves équitablement et avec justice et respect,
- d) assurent un milieu d'apprentissage qui encourage les élèves à résoudre des problèmes, à prendre des décisions, à apprendre la vie durant et à devenir des membres à part entière au sein de la société en évolution,

**Connaissances professionnelles**

Les enseignants :

- e) connaissent la matière à enseigner, le programme d'études de l'Ontario et la législation liée à l'éducation,
- f) connaissent une variété de méthodes efficaces d'enseignement et d'évaluation,
- g) connaissent une variété de stratégies efficaces de gestion de la salle de classe,
- h) connaissent comment les élèves apprennent et les facteurs qui influencent l'apprentissage et le rendement des élèves,

**Exercice de la profession**

Les enseignants :

- i) appliquent leurs connaissances professionnelles ainsi que leur compréhension des élèves, du programme d'études, de la législation, des méthodes d'enseignement et des stratégies de gestion de la salle de classe pour favoriser l'apprentissage et le rendement des élèves,
- j) communiquent efficacement avec les élèves, les parents et les collègues,
- k) effectuent une évaluation continue du cheminement des élèves, évaluent leur rendement et communiquent régulièrement les résultats aux élèves et aux parents,
- l) adaptent et raffinent leurs méthodes d'enseignement par le biais d'une réflexion et d'un apprentissage continu, en ayant recours à une variété de ressources,
- m) utilisent la technologie appropriée dans le cadre de leur enseignement et de leurs responsabilités professionnelles connexes,

**Leadership et communauté**

Les enseignants :

- n) collaborent avec d'autres membres du personnel enseignant et collègues de l'école pour créer et maintenir un milieu d'apprentissage favorable dans leurs salles de classe et à l'école,
- o) collaborent avec d'autres professionnels, les parents et les membres de la communauté en vue d'améliorer l'apprentissage et le rendement des élèves, de même que les programmes scolaires,

**Perfectionnement professionnel continu**

Les enseignants :

- p) prennent part à des activités de perfectionnement professionnel continu pour améliorer l'enseignement.

13/02

**ONTARIO REGULATION 100/02**

made under the

**EDUCATION ACT**

Made: March 8, 2002

Filed: March 12, 2002

**TEACHER QUALIFYING TEST****Definitions**

1. In this Regulation,

"candidate" means a person who is required to attempt a qualifying test; ("candidat")

"qualifying test" means a qualifying test approved by the Minister under section 10.1 of the Act. ("examen d'aptitude")

**Components**

2. A qualifying test must include the following components:

1. A Primary division/Junior division component, which shall be attempted by every candidate seeking a certificate of qualification and registration with concentration in the Primary division/Junior division, but may be omitted by every other candidate.
2. A Junior division/Intermediate division component, which shall be attempted by every candidate seeking a certificate of qualification and registration with concentration in the Junior division/Intermediate division, but may be omitted by every other candidate.
3. An Intermediate division/Senior division component, which shall be attempted by every candidate seeking a certificate of qualification and registration with concentration in the Intermediate division/Senior division, but may be omitted by every other candidate.
4. One or more general components designed to provide an overall indication of a candidate's ability to teach, which shall be attempted by every candidate.

**Exemptions**

3. (1) The granting of the following certificates of qualification by the Ontario College of Teachers in accordance with the provisions of Ontario Regulation 184/97 is exempt from the requirements of subsection 10.1 (1) of the Act:



1. Certificates of qualification indicating a concentration in technological studies, granted under section 3 of that regulation.
2. Certificates of qualification or certificates of qualification (limited) granted in accordance with section 6 of that regulation.
3. Certificates of qualification (limited) granted in accordance with section 8 or 9 of that regulation.
4. Certificates of qualification (limited) granted in accordance with section 11 of that regulation, certificates of qualification indicating a concentration in technological studies granted in accordance with subsection 11 (2) of that regulation, and certificates of qualification with a concentration in the Primary division/Junior division, granted in accordance with subsection 11 (2) of that regulation to persons who were originally granted a certificate of qualification (limited) under subsection 6 (2) of that regulation.
5. Certificates of qualification (restricted) and certificates of qualification (limited, restricted) granted in accordance with section 19 of that regulation.
6. Certificates of qualification (limited, restricted) granted in accordance with section 20 or 21 of that regulation.
7. Certificates of qualification (limited) granted in accordance with section 22 of that regulation.
8. Certificates of qualification (limited, restricted) granted in accordance with section 23 or 24 of that regulation.
9. Certificates of qualification (restricted) granted in accordance with section 25 of that regulation.
10. Certificates of qualification (restricted) and certificates of qualification (limited, restricted) granted in accordance with section 26 of that regulation.
11. Certificates of qualification (restricted) granted in accordance with section 29 of that regulation.

(2) Where the granting of a certificate of qualification under Ontario Regulation 184/97 is exempt from the requirements of subsection 10.1 (1) of the Act by virtue of subsection (1), the granting of a certificate of registration mentioned in paragraph 1 of subsection 1 (2) of that regulation is also exempt.

#### **Exemption, interim certificates of qualification**

4. (1) An interim certificate of qualification or an interim certificate of qualification (limited) may be granted in accordance with section 13 or 13.1 of Ontario Regulation 184/97 to an eligible person who has not yet passed a qualifying test, on the condition that the person must pass a qualifying test within one year of the date on which the certificate is issued.

(2) The granting of an interim certificate of qualification or an interim certificate of qualification (limited) indicating a concentration in technological studies to an applicant in accordance with section 13 or 13.1 of Ontario Regulation 184/97 is exempt from the requirements of subsection 10.1 (1) of the Act without the condition that the applicant must pass the qualifying test within one year.

(3) Where the granting of an interim certificate of qualification or an interim certificate of qualification (limited) under Ontario Regulation 184/97 is exempt from the requirements of subsection 10.1 (1) of the Act by virtue of subsection (1) or (2), the granting of a certificate of registration mentioned in paragraph 1 of subsection 1 (2) of that regulation is also exempt.

#### **Accommodation**

5. (1) The administrator of the test shall, within a reasonable time before a qualifying test is offered, request all candidates to advise the

administrator of the test of any accommodation that may be required to address the needs of the candidate.

(2) A candidate who requests accommodation to address his or her needs shall advise the administrator of the test of the request, and of the nature of the accommodation required, at least two weeks before the test is to be attempted.

(3) The administrator of the test may require a candidate who requests accommodation to provide reasonable evidence as to why the accommodation is required.

(4) The administrator of the test shall comply with any reasonable request for accommodation.

(5) For the purposes of this section, a person requires accommodation to address his or her needs if completing the qualifying test in the usual time, on the usual date, or in the usual manner would impose an undue hardship on the person because of an attribute of the person mentioned in section 1 of the *Human Rights Code*.

#### **Commencement**

6. **This Regulation comes into force on the day that section 1 of the *Quality in the Classroom Act, 2001* comes into force.**

## **RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 100/02**

pris en application de la

## **LOI SUR L'ÉDUCATION**

pris le 8 mars 2002  
déposé le 12 mars 2002

## **EXAMEN D'APTITUDE À L'INTENTION DES ENSEIGNANTS**

#### **Définitions**

1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«candidat» Personne qui doit tenter de réussir un examen d'aptitude.  
(«candidate»)

«examen d'aptitude» Examen d'aptitude approuvé par le ministre en application de l'article 10.1 de la Loi. («qualifying test»)

#### **Éléments**

2. L'examen d'aptitude doit comprendre les éléments suivants :

1. Un élément cycle primaire/cycle moyen, que doivent tenter de réussir les candidats qui désirent obtenir un certificat de compétence et d'inscription avec concentration dans cet élément, mais que les autres candidats ne sont pas tenus de passer.
2. Un élément cycle moyen/cycle intermédiaire, que doivent tenter de réussir les candidats qui désirent obtenir un certificat de compétence et d'inscription avec concentration dans cet élément, mais que les autres candidats ne sont pas tenus de passer.
3. Un élément cycle intermédiaire/cycle supérieur, que doivent tenter de réussir les candidats qui désirent obtenir un certificat de compétence et d'inscription avec concentration dans cet élément, mais que les autres candidats ne sont pas tenus de passer.
4. Un ou plusieurs éléments conçus pour évaluer l'aptitude générale des candidats à enseigner et que doivent tenter de réussir tous les candidats.

#### **Dispenses**

3. (1) La délivrance des certificats de compétence suivants par l'Ordre des enseignantes et des enseignants de l'Ontario conformément

ment aux dispositions du Règlement de l'Ontario 184/97 n'est pas assujettie aux exigences du paragraphe 10.1 (1) de la Loi :

1. Les certificats de compétence indiquant une concentration dans l'enseignement des études technologiques, délivrés en application de l'article 3 de ce règlement.
2. Les certificats de compétence ou les certificats de compétence (limités) délivrés conformément à l'article 6 de ce règlement.
3. Les certificats de compétence (limités) délivrés conformément à l'article 8 ou 9 de ce règlement.
4. Les certificats de compétence (limités) délivrés conformément à l'article 11 de ce règlement, les certificats de compétence indiquant une concentration dans l'enseignement des études technologiques délivrés en application du paragraphe 11 (2) de ce règlement et les certificats de compétence avec concentration dans le cycle primaire/cycle moyen, délivrés conformément au paragraphe 11 (2) de ce règlement aux personnes auxquelles il avait d'abord été délivré un certificat de compétence (limité) en application du paragraphe 6 (2) de ce règlement.
5. Les certificats de compétence (restreints) et les certificats de compétence (limités, restreints) délivrés conformément à l'article 19 de ce règlement.
6. Les certificats de compétence (limités, restreints) délivrés conformément à l'article 20 ou 21 de ce règlement.
7. Les certificats de compétence (limités) délivrés conformément à l'article 22 de ce règlement.
8. Les certificats de compétence (limités, restreints) délivrés conformément à l'article 23 ou 24 de ce règlement.
9. Les certificats de compétence (restreints) délivrés conformément à l'article 25 de ce règlement.
10. Les certificats de compétence (restreints) et les certificats de compétence (limités, restreints) délivrés conformément à l'article 26 de ce règlement.
11. Les certificats de compétence (restreints) délivrés conformément à l'article 29 de ce règlement.

(2) Si la délivrance d'un certificat de compétence en application du Règlement de l'Ontario 184/97 n'est pas assujettie aux exigences du paragraphe 10.1 (1) de la Loi par l'effet du paragraphe (1), la délivrance d'un certificat d'inscription mentionné à la disposition 1 du paragraphe 1 (2) de ce règlement ne l'est pas non plus.

#### **Dispense : certificats de compétence provisoires**

4. (1) Un certificat de compétence provisoire ou un certificat de compétence (limité) provisoire peut être délivré conformément à l'article 13 ou 13.1 du Règlement de l'Ontario 184/97 aux personnes admissibles qui n'ont pas encore réussi d'examen d'aptitude, à condition qu'elles le fassent au plus tard un an après la délivrance du certificat.

(2) La délivrance d'un certificat de compétence provisoire ou d'un certificat de compétence (limité) provisoire indiquant une concentration dans l'enseignement des études technologiques à l'auteur d'une demande conformément à l'article 13 ou 13.1 du Règlement de l'Ontario 184/97 n'est pas assujettie aux exigences du paragraphe 10.1 (1) de la Loi selon lequel celui-ci est tenu de réussir l'examen d'aptitude dans l'année qui suit.

(3) Si la délivrance d'un certificat de compétence provisoire ou d'un certificat de compétence (limité) provisoire en application du Règlement de l'Ontario 184/97 n'est pas assujettie aux exigences du paragraphe 10.1 (1) de la Loi par l'effet du paragraphe (1) ou (2), la délivrance d'un certificat d'inscription mentionné à la disposition 1 du paragraphe 1 (2) de ce règlement ne l'est pas non plus.

#### **Adaptations**

5. (1) L'administrateur de l'examen doit, dans un délai raisonnable avant d'offrir un examen d'aptitude, demander à tous les candidats de lui indiquer les adaptations qui peuvent être exigées pour tenir compte de leurs besoins.

(2) Les candidats qui demandent que soient apportées des adaptations pour tenir compte de leurs besoins avisent l'administrateur de l'examen de la demande, ainsi que de la nature des adaptations exigées, au moins deux semaines avant de tenter de réussir l'examen.

(3) L'administrateur de l'examen peut exiger des candidats qui demandent que soient apportées des adaptations qu'ils fournissent une preuve raisonnable à l'appui de leur demande.

(4) L'administrateur de l'examen accueille toute demande d'adaptation raisonnable.

(5) Pour l'application du présent article, une personne exige des adaptations pour tenir compte de ses besoins si le fait de terminer l'examen d'aptitude aux heures et dates ou de la manière habituelles devait avoir pour effet de lui causer un préjudice injustifié en raison d'un attribut visé à l'article 1 du *Code des droits de la personne*.

#### **Entrée en vigueur**

6. Le présent règlement entre en vigueur le même jour que l'article 1 de la *Loi de 2001 sur la qualité dans les salles de classe*.

13/02

### **ONTARIO REGULATION 101/02**

made under the

#### **MOTORIZED SNOW VEHICLES ACT**

Made: February 6, 2002

Filed: March 13, 2002

#### **EXTENDING TERM OF VALIDITY OF MOTORIZED SNOW VEHICLE PERMITS**

##### **Motorized snow vehicle permits extended**

1. Despite subsection 18 (3) of Regulation 804 of the Revised Regulations of Ontario, 1990, the term of validity of a motorized snow vehicle permit is extended beyond the expiry date shown on the permit until the day this Regulation is revoked if, without the extension, the permit would expire on or after the day this Regulation comes into force.

13/02

### **ONTARIO REGULATION 102/02**

made under the

#### **HIGHWAY TRAFFIC ACT**

Made: February 6, 2002

Filed: March 13, 2002

#### **EXTENDING TIME PERIODS IN ONTARIO REGULATION 340/94 RELATING TO DRIVERS' LICENCES**

##### **References are to O. Reg. 340/94**

1. In this Regulation, a reference to a provision is a reference to a provision of Ontario Regulation 340/94.

##### **Driver's licences extended**

2. The term of validity of a driver's licence is extended beyond the expiry date shown on the driver's licence until the day this Regulation



is revoked if, without the extension, the term of validity would expire on or after the day this Regulation comes into force.

#### **Certificates of driver improvement course extended**

3. Despite subsection 13 (1), the period of five years referred to in that subsection is extended until the day this Regulation is revoked if, without the extension, that period would expire, to the detriment of an applicant, on or after the day this Regulation comes into force.

#### **Certificates of driver education or motorcycle safety course extended**

4. Despite subsections 28 (9) and (10), the term of validity of a certificate referred to in those subsections is extended until the day this Regulation is revoked if, without the extension, the term of validity would expire, to the detriment of an applicant, on or after the day this Regulation comes into force.

#### **Previous licence period extended**

5. (1) Despite subclauses 29 (1) (a) (i) and (ii), the periods of three years and one year respectively that are referred to in those subclauses are extended until the day this Regulation is revoked if, without the extension, the period of three years or one year, as the case may be, would expire, to the detriment of an applicant, on or after the day this Regulation comes into force.

(2) Despite clause 29 (1) (b), the period of three years referred to in that clause is extended until the day this Regulation is revoked if, without the extension, that period would expire, to the detriment of an applicant, on or after the day this Regulation comes into force.

(3) Despite subclauses 29 (2) (a) (i) and (ii), the periods of three years and one year respectively that are referred to in those subclauses are extended until the day this Regulation is revoked if, without the extension, the period of three years or one year, as the case may be, would expire, to the detriment of an applicant, on or after the day this Regulation comes into force.

(4) Despite clause 29 (2) (b), the period of three years referred to in that clause is extended until the day this Regulation is revoked if, without the extension, that period would expire, to the detriment of an applicant, on or after the day this Regulation comes into force.

(5) Despite subsections 29 (7), (9) and (10), the period of three years referred to in those subsections is extended until the day this Regulation is revoked if, without the extension, that period would expire, to the detriment of an applicant, on or after the day this Regulation comes into force.

#### **Time to notify Ministry of changes extended**

6. Despite subsections 33 (1) and (2), the period of six days referred to in those subsections is extended until the day this Regulation is revoked if, without the extension, that period would expire on or after the day this Regulation comes into force.

13/02

### **ONTARIO REGULATION 103/02**

made under the

#### **TRUCK TRANSPORTATION ACT**

Made: February 6, 2002  
Filed: March 13, 2002

#### **EXTENDING TERM OF VALIDITY OF LOAD BROKER CERTIFICATES**

##### **Load broker certificates extended**

1. Despite subsection 3 (1) of Ontario Regulation 556/92, the term of validity of a load broker certificate is extended beyond the expiry date shown on the certificate until the date this Regulation is revoked

if, without the extension, the certificate would expire on or after the day this Regulation comes into force.

13/02

### **ONTARIO REGULATION 104/02**

made under the

#### **HIGHWAY TRAFFIC ACT**

Made: February 6, 2002  
Filed: March 13, 2002

#### **EXTENDING TERM OF VALIDITY OF DISABLED PERSON PARKING PERMITS**

##### **Disabled person parking permits extended**

1. Despite section 5 of Regulation 581 of the Revised Regulations of Ontario, 1990, the term of validity of a disabled person parking permit is extended until the day this Regulation is revoked if, without the extension, the term for which the permit was issued would expire on or after the day this Regulation comes into force.

13/02

### **ONTARIO REGULATION 105/02**

made under the

#### **HIGHWAY TRAFFIC ACT**

Made: February 6, 2002  
Filed: March 13, 2002

#### **EXTENDING TERM OF VALIDITY OF DRIVING INSTRUCTOR'S LICENCES**

##### **Driving instructor's licence extended**

1. (1) Despite subsection 8 (1) of Regulation 586 of the Revised Regulations of Ontario, 1990, the term of validity of a driving instructor's licence is extended until the day this Regulation is revoked if, without the extension, the term of validity would expire under that subsection on or after the day this Regulation comes into force.

(2) A driving instructor's licence whose term of validity is extended under subsection (1) is not renewable unless the licence is renewed within one year of the expiry date referred to in subsection 8 (1) of Regulation 586 of the Revised Regulations of Ontario, 1990.

13/02

### **ONTARIO REGULATION 106/02**

made under the

#### **HIGHWAY TRAFFIC ACT**

Made: February 6, 2002  
Filed: March 13, 2002

#### **EXTENDING TERM OF VALIDITY OF SAFETY STANDARDS CERTIFICATES**

##### **Validity of safety standards certificate extended**

1. Despite clause 2 (1) (a) of Regulation 628 of the Revised Regulations of Ontario, 1990, the term of validity of a safety standards certificate is extended until the day this Regulation is revoked if,

without the extension, the certificate would cease to be valid for the purpose of receiving a permit for a used motor vehicle by reason of the expiry of the 36-day period referred to in that clause on or after the day this Regulation comes into force.

13/02

## ONTARIO REGULATION 107/02

made under the

### HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: February 6, 2002

Filed: March 13, 2002

### EXTENDING TERM OF VALIDITY OF VEHICLE PERMITS

#### Motor vehicle permits extended

1. Despite subsection 4 (1) of Regulation 628 of the Revised Regulations of Ontario, 1990, the term of validity of a motor vehicle permit is extended until the day this Regulation is revoked if, without the extension, the permit would cease to be currently validated under that subsection on or after the day this Regulation comes into force.

#### Commercial motor vehicle permits extended

2. Despite subsection 5 (1) of Regulation 628 of the Revised Regulations of Ontario, 1990, the term of validity of a commercial motor vehicle permit is extended until the day this Regulation is revoked if, without the extension, the permit would cease to be currently validated under that subsection on or after the day this Regulation comes into force.

#### Temporary permits extended

3. Despite subsection 11 (1) of Regulation 628 of the Revised Regulations of Ontario, 1990, a Temporary permit that is issued on or after the day this Regulation comes into force is valid until the day this Regulation is revoked.

13/02

## ONTARIO REGULATION 108/02

made under the

### HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: February 6, 2002

Filed: March 13, 2002

### EXEMPTING NEW RESIDENTS FROM VEHICLE REGISTRATION

#### Vehicle registration exemption extended for new residents

1. A motor vehicle owned by a person who complies with the conditions for the 30-day exemption set out in subsection 15 (2) of the Act is exempt from subsections 7 (1) and (4) of the Act for 60 days after the day this Regulation comes into force.

13/02

## ONTARIO REGULATION 109/02

made under the

### HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: February 6, 2002

Filed: March 14, 2002

### SAFETY STANDARDS, ANNUAL INSPECTION AND STRUCTURAL INSPECTION CERTIFICATES

#### Copy of safety standards certificates

1. A licensee of a motor vehicle inspection station shall be deemed to be in compliance with the condition of the licence respecting safety standards certificates set out in clause 5 (c) of Regulation 601 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 if the licensee issues a copy of the safety standards certificate in Form 5 of that regulation that is in all material respects a likeness of that form.

#### Copy of annual inspection certificates and structural inspection certificates

2. A licensee of a motor vehicle inspection station shall be deemed to be in compliance with the condition of the licence respecting annual inspection certificates and structural inspection certificates set out in clause 5 (c) of Regulation 601 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 if the licensee issues a copy of the certificate in the form supplied by the Ministry that is in all material respects a likeness of that form.

13/02

## ONTARIO REGULATION 110/02

made under the

### HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: February 6, 2002

Filed: March 14, 2002

### EXTENDING TERM OF VALIDITY OF INSPECTION STICKERS

#### Annual inspection sticker extended

1. Despite subsections 8 (5) and 11 (6) of Regulation 611 of the Revised Regulations of Ontario, 1990, the term of validity of an annual inspection sticker is extended until the day this Regulation is revoked if, without the extension, the annual inspection sticker would cease to be valid under either of those subsections on or after the day this Regulation comes into force.

#### Safety inspection sticker extended

2. Despite subsections 10 (6) and 11 (8) of Regulation 611 of the Revised Regulations of Ontario, 1990, the term of validity of a safety inspection sticker is extended until the day this Regulation is revoked if, without the extension, the safety inspection sticker would cease to be valid under either of those subsections on or after the day this Regulation comes into force.

#### Dump vehicle inspection sticker extended

3. Despite subsection 9 (5) of Regulation 611 of the Revised Regulations of Ontario, 1990, the term of validity of a dump vehicle inspection sticker is extended until the day this Regulation is revoked if, without the extension, the dump vehicle inspection sticker would cease to be valid under that subsection on or after the day this Regulation comes into force.

13/02



## INDEX 13

## GOVERNMENT NOTICES/AVIS DU GOUVERNEMENT

Ontario Highway Transport Board .....	337
Applications to Provincial Parliament—Private Bills/Demandes au Parlement provincial—Projets de loi d'intérêt privé .....	338
Applications to Provincial Parliament/Demandes au Parlement provincial .....	338

## PUBLICATIONS UNDER THE REGULATIONS ACT/

## PUBLICATIONS EN VERTU DE LA LOI SUR LES RÈGLEMENTS

Child and Family Services Act	O. Reg. 77/02	.....	353
Developmental Services Act	O. Reg. 78/02	.....	355
Drug Interchangeability and Dispensing Fee Act	O. Reg. 63/02	.....	343
Education Act	O. Reg. 92/02	.....	422
Education Act	O. Reg. 93/02	Loi sur l'éducation Règl. de l'Ont. 93/02 .....	423
Education Act	O. Reg. 94/02	Loi sur l'éducation Règl. de l'Ont. 94/02 .....	424
Education Act	O. Reg. 95/02	Loi sur l'éducation Règl. de l'Ont. 95/02 .....	425
Education Act	O. Reg. 96/02	Loi sur l'éducation Règl. de l'Ont. 96/02 .....	430
Education Act	O. Reg. 97/02	Loi sur l'éducation Règl. de l'Ont. 97/02 .....	430
Education Act	O. Reg. 98/02	Loi sur l'éducation Règl. de l'Ont. 98/02 .....	433
Education Act	O. Reg. 99/02	Loi sur l'éducation Règl. de l'Ont. 99/02 .....	434
Education Act	O. Reg. 100/02	Loi sur l'éducation Règl. de l'Ont. 100/02 .....	438
Electricity Act, 1998	O. Reg. 71/02	.....	346
Farm Products Marketing Act	O. Reg. 60/02	.....	341
Health Insurance Act	O. Reg. 61/02	.....	341
Highway Traffic Act	O. Reg. 65/02	.....	344
Highway Traffic Act	O. Reg. 66/02	.....	344
Highway Traffic Act	O. Reg. 67/02	.....	344
Highway Traffic Act	O. Reg. 102/02	.....	440
Highway Traffic Act	O. Reg. 104/02	.....	441
Highway Traffic Act	O. Reg. 105/02	.....	441
Highway Traffic Act	O. Reg. 106/02	.....	441
Highway Traffic Act	O. Reg. 107/02	.....	442
Highway Traffic Act	O. Reg. 108/02	.....	442
Highway Traffic Act	O. Reg. 109/02	.....	442
Highway Traffic Act	O. Reg. 110/02	.....	442
Laboratory and Specimen Collection Centre Licensing Act	O. Reg. 62/02	Loi autorisant des laboratoires médicaux et des centres de prélèvement Règl. de l'Ont. 62/02 .....	343
Liquor Licence Act	O. Reg. 81/02	.....	358
Motorized Snow Vehicles Act	O. Reg. 68/02	.....	344
Motorized Snow Vehicles Act	O. Reg. 101/02	.....	440
Occupational Health and Safety Act	O. Reg. 80/02	.....	358
Ontario College of Teachers Act, 1996	O. Reg. 79/02	Loi de 1996 sur l'ordre des enseignantes et des enseignants de l'Ontario Règl. de l'Ont. 79/02 .....	356
Ontario Disability Support Program Act, 1997	O. Reg. 75/02	Loi de 1997 sur le programme Ontario de soutien aux personnes handicapées Règl. de l'Ont. 75/02 .....	349
Ontario Drug Benefit Act	O. Reg. 64/02	.....	343
Ontario Energy Board Act, 1998	O. Reg. 72/02	.....	347
Ontario Works Act, 1997	O. Reg. 76/02	Loi de 1997 sur le programme Ontario au travail Règl. de l'Ont. 76/02 .....	351
Planning Act	O. Reg. 90/02	.....	419
Provincial Offences Act	O. Reg. 69/02	Loi sur les infractions provinciales Règl. de l'Ont. 69/02 .....	345
Provincial Offences Act	O. Reg. 70/02	.....	346
Provincial Offences Act	O. Reg. 73/02	Loi sur les infractions provinciales Règl. de l'Ont. 73/02 .....	348
Provincial Offences Act	O. Reg. 74/02	.....	349
Remedies for Organized Crime and Unlawful Activities Act, 2001	O. Reg. 91/02	.....	419
Social Housing Reform Act, 2000	O. Reg. 82/02	.....	359
Social Housing Reform Act, 2000	O. Reg. 83/02	Loi de 2000 sur la réforme du logement social Règl. de l'Ont. 83/02 .....	359
Social Housing Reform Act, 2000	O. Reg. 84/02	Loi de 2000 sur la réforme du logement social Règl. de l'Ont. 84/02 .....	359
Social Housing Reform Act, 2000	O. Reg. 85/02	.....	360
Social Housing Reform Act, 2000	O. Reg. 86/02	.....	365
Social Housing Reform Act, 2000	O. Reg. 87/02	.....	382
Social Housing Reform Act, 2000	O. Reg. 88/02	.....	385
Social Housing Reform Act, 2000	O. Reg. 89/02	.....	413
Truck Transportation Act	O. Reg. 103/02	.....	441



## Information

THE ONTARIO GAZETTE is published each Saturday and **advertisements must be received no later than Thursday 4 p.m., 9 days before publication of the issue in which they should appear.**

Advertisements including the names of any signing officers must be typed or written legibly.

1. Advertising rates are for a first insertion per columnar space
  - i. up to 25mm is \$22.50
  - ii. from 25mm to 100mm per columnar space is \$5.60 for each 6mm
  - iii. from 100mm to 476mm per columnar space is \$5.50 for each 6mm
2. in each calendar year, after 476mm has been reached the rate is \$54.10 for each additional 119mm or part thereof.
3. for each multiple insertion ordered at the same time as the first insertion, one-half the rate payable under paragraph 1 or 2, as the case may be

Subscription rate is \$126.50 + 7% G.S.T. for 52 weekly issues and the single copy price of \$2.90 + 7% G.S.T. payable in advance. All rates are subject to increases without notice. ***For the correct rate, please contact us at (416) 326-3893 during normal business hours.***

Subscriptions may be paid by VISA, MasterCard or AMEX. Cheques or money orders should be made payable to THE MINISTER OF FINANCE and all correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE  
50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8  
Telephone (416) 326-5310  
Toll-Free 1-800-668-9938

## Information

LA GAZETTE DE L'ONTARIO paraît chaque samedi, **et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 16 h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront.**

Les annonces, ainsi que le nom des signataires autorisés, doivent être dactylographiées ou écrites lisiblement.

1. Tarifs publicitaires pour la première insertion, par espace-colonne
  - i. allant jusqu'à 25 mm : 22,50 \$
  - ii. allant de 25 mm à 100 mm, par espace-colonne : 5,60 \$ pour chaque tranche de 6 mm
  - iii. allant de 100 mm à 476 mm, par espace-colonne : 5,50 \$ pour chaque tranche de 6 mm
2. Dans chaque année civile, lorsque l'on a atteint 476 mm, le tarif est de 54,10 \$ pour chaque tranche ou partie de tranche supplémentaire de 119 mm.
3. Pour chaque insertion multiple commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif se calcule à raison de 50 % du tarif payable indiqué au paragraphe 1 ou 2, selon le cas.

Le tarif d'abonnement est de 126,50 \$ + 7% T.P.S. pour 52 numéros hebdomadaires, et le tarif au numéro, de 2,90 \$ + 7% T.P.S. (payable à l'avance). Tous les tarifs peuvent être augmentés sans préavis. ***Pour le tarif approprié, veuillez téléphoner (416) 326-3893 pendant les heures d'ouverture normales de bureau.***

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte VISA, MasterCard ou AMEX. Les chèques ou mandats doivent être faits à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES et toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO  
50, rue Grosvenor, Toronto, (Ontario) M7A 1N8  
Téléphone (416) 326-5310  
Appel sans frais 1-800-668-9938





# The Ontario Gazette La Gazette de l'Ontario

Vol. 135-14  
Saturday, 6th April 2002

Toronto

ISSN 0030-2937  
Le samedi 6 avril 2002

## Ontario Highway Transport Board

WORLD YOUTH DAY 2002

JULY 23-28, 2002

### NOTICE

World Youth Day 2002 is being held in Toronto, Ontario, Canada from July 23rd to July 28th, 2002.

Attendance at this event is projected to be in excess of 750,000 people. A large number of these attendees will be from North America and will, for the most part, be arriving by bus.

*This Notice is to advise all public vehicle operators that they require an operating licence issued by this Board to transport passengers for compensation into, out of, through or within the Province of Ontario.*

The Board's web site, [www.ohbt.gov.on.ca](http://www.ohbt.gov.on.ca), will provide you with the necessary information and forms to apply for an operating licence or special authority. Failure to obtain the licence/authority may lead to disruption and delays in the service to passengers.

If you have any questions regarding this notice, please contact the Board at (416) 326-6732.

Felix D'Mello  
Board Secretary

### NOTICE

**Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.**

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the *Motor Vehicle Transport Act, 1987*, and the *Public Vehicles Act*. All information pertaining to the applicant i.e. business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

**LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.**

**Robert W. Fay & Daniel Ambrose, o/a "Unicorn Livery" 46041-B**  
**10 - 12 Mondamain St., St. Thomas, ON N5P 2V1.**

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers for Robert Q's Airbus Inc. on a chartered trip from points in the Counties of Elgin (including the City of St. Thomas), Middlesex (including the City of London), Norfolk and the Corporation of Haldimand to the Ontario/Quebec, Ontario/Manitoba and Ontario/USA border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction;

- (i) and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin;

PROVIDED THAT there shall be no pick up or discharge of passengers except at point of origin;

- (ii) on a one way chartered trip to points as authorized by the relevant jurisdiction.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982, under the *Public Vehicles Act*, RSO 1990, Chapter P. 54, each having a seating capacity of seven (7) passengers exclusive of the driver.

Published by Ministry of Consumer and Business Services  
Publié par Ministère des Services aux consommateurs  
et aux entreprises

© Queen's Printer for Ontario, 2002  
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2002



**MAIL POSTE**

Canada Post Corporation / Société canadienne des postes

Postage paid

Port payé

Lettermail

Poste-lettre

**40062473**

Applies for a public vehicle operating licence as follows: **46041-C**

For the transportation of passengers for Robert Q's Airbus Inc. on a chartered trip from points in the Counties of Elgin (including the City of St. Thomas), Middlesex (including the City of London), Norfolk and the Corporation of Haldimand.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982, under the *Public Vehicles Act*, RSO 1990, Chapter P. 54, each having a seating capacity of seven (7) passengers exclusive of the driver.

Felix D'Mello  
Board Secretary/  
Secrétaire de la Commission

14/02

## Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

### PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch  
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park  
Toronto, Ontario M7A 1A2

Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted.)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

(8699) T.F.N.

CLAUDE L. DESROSIERS,  
Clerk of the Legislative Assembly.

## Applications to Provincial Parliament Demandes au Parlement provincial

### NOTICE OF APPLICATION FOR SPECIAL LEGISLATION

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, on behalf of the City of Ottawa ("City"), application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act in respect of the matter set out below.

To enable the City to pass by-laws requiring that all or any class of shops in the City as defined in subsection (1) of Section 214 of the *Municipal Act* close and remain closed on the 11th day of November of each year until 12:30 o'clock in the afternoon.

Shop is defined in subsection 214 (1) of the *Municipal Act R.S.O. 1990, Chap. M. 45*, as amended, to mean "a building or part of a building, booth, stall or place where goods are exposed or offered for sale by retail, and barbers' shops, beauty parlours, shoe repair shops, shoe shine shops, and hat cleaning and blocking businesses, but does not include a place where the only trade or business carried on is that of a licensed hotel or tavern, victualling house or refreshment house."

A copy of the draft bill is available in the office of the City Clerk, Ottawa City Hall, 110 Laurier Avenue West, Ottawa.

The Standing Committee on Regulations and Private Bills will consider the application. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Ottawa, this 6th day of March, 2002.

J. JERALD BELLOMO,  
City Solicitor,  
City of Ottawa,  
City Hall, Legal Services,  
110 Laurier Avenue West,  
Third Floor,  
Ottawa, Ontario K1P 1J1  
Solicitor for the Applicant

13 to 16/02



# Publications under the Regulations Act

## Publications en vertu de la Loi sur les règlements

2002—04—06

**ONTARIO REGULATION 111/02**

made under the

**LAND REGISTRATION REFORM ACT**

Made: October 10, 2001

Filed: March 19, 2002

Amending O. Reg. 16/99

(Automated System)

Note: Since the end of 2001, Ontario Regulation 16/99 has been amended by Ontario Regulation 44/02. Previous amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

1. (1) The Table to subsection 3 (1) of Ontario Regulation 16/99 is amended by striking out the following item:

COLUMN 1	COLUMN 2
Durham (No. 40)	June 20, 2001

(2) The Table to subsection 3 (2) of the Regulation is amended by adding the following item:

COLUMN 1	COLUMN 2
Durham (No. 40)	March 19, 2002

NORM STERLING  
Minister of Consumer and Business Services

Dated on October 10, 2001.

14/02

**ONTARIO REGULATION 112/02**

made under the

**FISH AND WILDLIFE CONSERVATION ACT, 1997**

Made: March 20, 2002

Filed: March 21, 2002

Amending O. Reg. 670/98

(Open Seasons — Wildlife)

Note: Since the end of 2001, Ontario Regulation 670/98 has been amended by Ontario Regulation 34/02. Previous amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

1. Items 15, 16, 18 and 21 of Table 5 of Ontario Regulation 670/98 are revoked and the following substituted:

ITEM	COLUMN 1 Area (Nos. refer to WMUs unless otherwise stated)	COLUMN 2 Open Season — Residents	COLUMN 3 Open Season — Non-Residents	COLUMN 4 Class of Firearm
15.	60A, 61, 62, 63A	From October 15 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year. AND: From the Sunday immediately prior to the third Monday in November to December 15, in any year.	From October 15 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year. AND: From the Sunday immediately prior to the third Monday in November to December 15, in any year.	1
16.	64A, 64B, 66A, 67, 69B	From October 1 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year. AND: From the Sunday immediately prior to the second Monday in November to December 31, in any year.	From October 1 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year. AND: From the Sunday immediately prior to the second Monday in November to December 31, in any year.	1

ITEM	COLUMN 1	COLUMN 2	COLUMN 3	COLUMN 4
	Area (Nos. refer to WMUs unless otherwise stated)	Open Season — Residents	Open Season — Non-Residents	Class of Firearm
16.1	65	From October 15 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year. AND: From the Sunday immediately prior to the second Monday in November to December 31, in any year.	From October 15 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year. AND: From the Sunday immediately prior to the second Monday in November to December 31, in any year.	1
18.	63B, 68A, 68B, 71, 72A, 74A, 75	From October 1 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year. AND: From the Sunday immediately prior to the third Monday in November to December 31, in any year.	From October 1 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year. AND: From the Sunday immediately prior to the third Monday in November to December 31, in any year.	1

JOHN C. SNOBELEN  
Minister of Natural Resources

Dated on March 20, 2002.

14/02

## ONTARIO REGULATION 113/02

made under the

### FISH AND WILDLIFE CONSERVATION ACT, 1997

Made: March 20, 2002

Filed: March 21, 2002

Amending O. Reg. 670/98

(Open Seasons — Wildlife)

Note: Since the end of 2001, Ontario Regulation 670/98 has been amended by Ontario Regulations 34/02 and 112/02. Previous amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

**1. Item 32 of Table 7 of Ontario Regulation 670/98 is revoked and the following substituted:**

ITEM	COLUMN 1	COLUMN 2	COLUMN 3	COLUMN 4	COLUMN 5	COLUMN 6
	Species	Area (Nos. refer to WMUs unless otherwise stated)	Open Season — Residents and Non-Residents	Time Limits	Daily Bag Limits	Possession Limits
32.	Wild Turkey	59, 60A, 61, 63, 64A, 64B, 65, 66A, 67, 68, 69A, 69B, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82A, 82B, 83A, 84, 85, 87, 88, 89, 90, 91, 92A, 92B, 92C, 92D, 93A	From April 25, or if April 25 falls on a Saturday or Sunday, the Monday immediately following April 25, and ending on May 31.	½ hour before sunrise to 12 o'clock noon	As provided in Part VI of Ontario Regulation 665/98 (Hunting)	

JOHN C. SNOBELEN  
Minister of Natural Resources

Dated on March 20, 2002.

14/02



**ONTARIO REGULATION 114/02**

made under the

**ARTHUR WISHART ACT (FRANCHISE  
DISCLOSURE), 2000**

Made: March 21, 2002

Filed: March 22, 2002

Amending O. Reg. 9/01

(Exemption of Franchisors under Subsection 13 (1) of the Act)

Note: Ontario Regulation 9/01 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

**1. Section 1 of Ontario Regulation 9/01 is amended,****(a) by striking out “Grand & Toy Limited”; and****(b) by adding the following items:**

Ace Hardware Canada Limited

Goodyear Canada Inc.

NORMAN W. STERLING

*Minister of Consumer and Business Services*

Dated on March 21, 2002.

14/02

**ONTARIO REGULATION 115/02**

made under the

**ONTARIO ENERGY BOARD ACT, 1998**

Made: March 20, 2002

Filed: March 22, 2002

Amending O. Reg. 161/99

(Definitions and Exemptions)

Note: Since the end of 2001, Ontario Regulation 161/99 has been amended by Ontario Regulations 20/02 and 72/02. Previous amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

**1. Section 5 of Ontario Regulation 161/99 is amended by adding the following subsections:**

(6) Section 71 of the Act does not apply to a subsidiary of the Services Corporation, that owns or operates a distribution system in Ontario, with respect to the provision of sentinel light services, including the maintenance of sentinel lights, for persons who, on the day that this subsection came into force, were customers of a sentinel light program.

(7) Section 71 of the Act does not apply to a subsidiary of the Services Corporation, that owns or operates a distribution system in Ontario, with respect to the provision of municipal street light services.

(8) Subsection (7) does not apply after September 30, 2002.

14/02

**ONTARIO REGULATION 116/02**

made under the

**ELECTRICITY ACT, 1998**

Made: March 20, 2002

Filed: March 22, 2002

Amending O. Reg. 160/99

(Definitions and Exemptions)

Note: Since the end of 2001, Ontario Regulation 160/99 has been amended by Ontario Regulations 19/02 and 71/02. Previous amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

**1. Section 4 Ontario Regulation 160/99 is amended by adding the following subsections:**

(5) Subsection 50 (4) of the Act does not apply to a subsidiary of the Services Corporation with respect to the provision of sentinel light services, including the maintenance of sentinel lights, for persons who, on the day that this subsection came into force, were customers of a sentinel light program.

(6) Subsection 50 (4) of the Act does not apply to a subsidiary of the Services Corporation with respect to the provision of municipal street light services.

(7) Subsection (6) does not apply after September 30, 2002.

14/02





## INDEX 14

## GOVERNMENT NOTICES/AVIS DU GOUVERNEMENT

Ontario Highway Transport Board .....	445
Applications to Provincial Parliament—Private Bills/Demandes au Parlement provincial—Projets de loi d'intérêt privé .....	446
Applications to Provincial Parliament/Demandes au Parlement provincial .....	446

PUBLICATIONS UNDER THE REGULATIONS ACT/  
PUBLICATIONS EN VERTU DE LA LOI SUR LES RÈGLEMENTS

Arthur Wishart Act (Franchise Disclosure), 2000	O. Reg. 114/02 .....	449
Electricity Act, 1998	O. Reg. 116/02 .....	449
Fish and Wildlife Conservation Act, 1997	O. Reg. 112/02 .....	447
Fish and Wildlife Conservation Act, 1997	O. Reg. 113/02 .....	448
Land Registration Reform Act	O. Reg. 111/02 .....	447
Ontario Energy Board Act, 1998	O. Reg. 115/02 .....	449



## Information

THE ONTARIO GAZETTE is published each Saturday and **advertisements must be received no later than Thursday 4 p.m., 9 days before publication of the issue in which they should appear.**

Advertisements including the names of any signing officers must be typed or written legibly.

1. Advertising rates are for a first insertion per columnar space
  - i. up to 25mm is \$22.50
  - ii. from 25mm to 100mm per columnar space is \$5.60 for each 6mm
  - iii. from 100mm to 476mm per columnar space is \$5.50 for each 6mm
2. in each calendar year, after 476mm has been reached the rate is \$54.10 for each additional 119mm or part thereof.
3. for each multiple insertion ordered at the same time as the first insertion, one-half the rate payable under paragraph 1 or 2, as the case may be

Subscription rate is \$126.50 + 7% G.S.T. for 52 weekly issues and the single copy price of \$2.90 + 7% G.S.T. payable in advance. All rates are subject to increases without notice. ***For the correct rate, please contact us at (416) 326-3893 during normal business hours.***

Subscriptions may be paid by VISA, MasterCard or AMEX. Cheques or money orders should be made payable to THE MINISTER OF FINANCE and all correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE  
50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8  
Telephone (416) 326-5310  
Toll-Free 1-800-668-9938

## Information

LA GAZETTE DE L'ONTARIO paraît chaque samedi, **et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 16 h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront.**

Les annonces, ainsi que le nom des signataires autorisés, doivent être dactylographiées ou écrites lisiblement.

1. Tarifs publicitaires pour la première insertion, par espace-colonne
  - i. allant jusqu'à 25 mm : 22,50 \$
  - ii. allant de 25 mm à 100 mm, par espace-colonne : 5,60 \$ pour chaque tranche de 6 mm
  - iii. allant de 100 mm à 476 mm, par espace-colonne : 5,50 \$ pour chaque tranche de 6 mm
2. Dans chaque année civile, lorsque l'on a atteint 476 mm, le tarif est de 54,10 \$ pour chaque tranche ou partie de tranche supplémentaire de 119 mm.
3. Pour chaque insertion multiple commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif se calcule à raison de 50 % du tarif payable indiqué au paragraphe 1 ou 2, selon le cas.

Le tarif d'abonnement est de 126,50 \$ + 7% T.P.S. pour 52 numéros hebdomadaires, et le tarif au numéro, de 2,90 \$ + 7% T.P.S. (payable à l'avance). Tous les tarifs peuvent être augmentés sans préavis. ***Pour le tarif approprié, veuillez téléphoner (416) 326-3893 pendant les heures d'ouverture normales de bureau.***

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte VISA, MasterCard ou AMEX. Les chèques ou mandats doivent être faits à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES et toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO  
50, rue Grosvenor, Toronto, (Ontario) M7A 1N8  
Téléphone (416) 326-5310  
Appel sans frais 1-800-668-9938



# The Ontario Gazette La Gazette de l'Ontario

Vol. 135-15  
Saturday, 13th April 2002

Toronto

ISSN 0030-2937  
Le samedi 13 avril 2002

## Parliamentary Notice Avis parlementaire

### NOTICE OF ELECTION

Provincial By-Elections will be held to choose representatives for the Legislative Assembly of the Province of Ontario for the Electoral Districts of Dufferin-Peel-Wellington-Grey and Nipissing on Thursday May 2, 2002.

Qualified Electors should take note of the following information:

**Additions to the List of Electors** may be made up to Wednesday, May 1, 2002. Voters whose names are not on the List of Electors and who wish to protect their right to vote must visit their Electoral District Returning Office to obtain a Certificate to Vote up to Wednesday, May 1, 2002 (Sundays excluded) from 10 a.m. until 8 p.m.

**Official Nomination of Candidates** closes Thursday, April 18, 2002 at 2 p.m. in the Returning Office.

**Advance Polls** will be held at locations chosen for ease of access on Wednesday, April 24, Thursday, April 25 and Friday, April 26, 2002 from 10 a.m. until 8 p.m. or in the office of the Electoral District Returning Officer from Saturday, April 20 to Friday, April 26, 2002 (Sundays excluded) from 10 a.m. until 8 p.m.

**Election Day**, Thursday, May 2, 2002, from 9 a.m. until 8 p.m.

Dated this 4th day of April, 2002

### AVIS D'ÉLECTION

Des élections partielles provinciales auront lieu pour choisir des représentants à l'Assemblée législative de la province de l'Ontario pour les circonscriptions électorales de Dufferin-Peel-Wellington-Grey et Nipissing le jeudi 2 mai 2002.

Les personnes habilitées à voter devraient prendre note des renseignements suivants:

**Les additions à la liste des électeurs** peuvent être faites au plus tard le mercredi 1<sup>er</sup> mai 2002. Les électeurs dont le nom ne figure pas sur la liste des électeurs et qui désirent s'assurer qu'ils pourront voter doivent

se présenter au bureau du directeur du scrutin de leur circonscription électorale pour obtenir une Autorisation de voter jusqu'au mercredi 1<sup>er</sup> mai 2002 (sauf les dimanches) de 10h00 à 20h00.

**La présentation officielle des candidatures** doit être faite au plus tard le jeudi 18 avril 2002 à 14h00 au bureau du directeur du scrutin.

**Les bureaux de vote par anticipation** seront ouverts dans des locaux choisis en fonction de leur accessibilité les mercredi 24 avril, jeudi 25 avril et vendredi 26 avril 2002 de 10h00 à 20h00 ou au bureau du directeur du scrutin de la circonscription électorale du samedi 20 avril au vendredi 26 avril 2002 (sauf le dimanche) de 10h00 à 20h00.

**Jour du scrutin**, le jeudi 2 mai 2002 de 9h00 à 20h00.

Daté ce 4<sup>ème</sup> jour d'avril 2002

JOHN L. HOLLINS  
Chief Election Officer  
Directeur général des élections.

15/02

## Ontario Highway Transport Board

IN THE MATTER of the *Public Vehicles Act*,  
AND IN THE MATTER of the *Motor Vehicle Transport Act, 1987*  
AND IN THE MATTER of:

1. Erla Hoyte – File #46064-RE(1)
2. Timothy Marshall – File #46065-RE(1)
3. Sunlink Holidays Inc. – File #46061-RE(1)
4. Voyage Veronique Inc. – File #46062-RE(1)
5. 3020362 Canada Inc. – File #46063-RE(1)

All above located at: 5958 B Monkland Ave., Montreal, Quebec H4A 1G8

### NOTICE

The Board is in receipt of an application by Trentway-Wagar Inc. ("Trentway") pursuant to Sections 10 and 11 of the *Public Vehicles Act*. Trentway has satisfied the Board that there are apparent grounds to suspend, cancel or impose conditions on the above named operating licences or issue an order described in Section 11(3) of the *Public Vehicles Act*.

Published by Ministry of Consumer and Business Services  
Publié par Ministère des Services aux consommateurs  
et aux entreprises

© Queen's Printer for Ontario, 2002  
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2002



453





All Information pertaining to these matters is on file at the Board and can be made available on request. (Telephone 416-326-6732).

TAKE NOTICE that the Board will hold a hearing on these matters to determine whether to issue an order described in Section 11(3) of the *Public Vehicles Act*.

The hearing will be held on **Thursday the 9<sup>th</sup> day of May, 2002 at 10:00 a.m. in the "Tchaikovsky Room" at the Delta Montreal, 475 President Kennedy, Montreal, PQ H3A 1G7.**

AND FURTHER TAKE NOTICE that should any party to these proceedings not attend at the time and place shown for the hearing, the Board may proceed in their absence and they will not be entitled to any further notice in this proceedings.

AND FURTHER TAKE NOTICE that any interested person (*i.e.* a person who has an economic interest in the outcome of the matter) may file a statement with the Board and serve it on the persons or companies named above at least 10 days before the hearing date and pay a fee of \$400.00 payable to the Minister of Finance.

Felix D'Mello  
Board Secretary

IN THE MATTER of the *Public Vehicles Act*,  
AND IN THE MATTER of the *Motor Vehicle Transport Act, 1987*  
AND IN THE MATTER of:

1. Ali Bozpapagan – File #46075-RE(1)
2. Mitat Bozpapagan – File #46076-RE(1)
3. Chartered Mini-Van Service – File #46073-RE(1)
4. Top Quality Service/Charter Trips – File #46077-RE(1)
5. 1461925 Ontario Ltd. – File #46074-RE(1)

All above located at: 999 Caledonia Rd. #2, Toronto, Ontario M6B 3Y4

#### NOTICE

The Board is in receipt of applications by Trentway-Wagar Inc. ("Trentway") pursuant to Sections 10 and 11 of the *Public Vehicles Act*. Trentway has satisfied the Board that there are apparent grounds to suspend, cancel or impose conditions on the above named operating licences or issue an order described in Section 11(3) of the *Public Vehicles Act*.

All Information pertaining to these matters is on file at the Board and can be made available on request. (Telephone 416-326-6732).

TAKE NOTICE that the Board will hold a hearing on these matters to determine whether to issue an order described in Section 11(3) of the *Public Vehicles Act*.

The hearing will be held on **Tuesday the 7<sup>th</sup> day of May, 2002 at 10:00 a.m. at the Boards Chambers at 151 Bloor Street West, 10<sup>th</sup> Floor, Toronto, Ontario M5S 2T5.**

AND FURTHER TAKE NOTICE that should any party to these proceedings not attend at the time and place shown for the hearing, the Board may proceed in their absence and they will not be entitled to any further notice in this proceedings.

AND FURTHER TAKE NOTICE that any interested person (*i.e.* a person who has an economic interest in the outcome of the matter) may file a statement with the Board and serve it on the persons or companies named above at least 10 days before the hearing date and pay a fee of \$400.00 payable to the Minister of Finance.

Felix D'Mello  
Board Secretary

IN THE MATTER of the *Public Vehicles Act*,  
AND IN THE MATTER of the *Motor Vehicle Transport Act, 1987*  
AND IN THE MATTER of:

1. Canex Canada Inc. – File #46066-RE(1)

- (o/a Max Express/Canadian Travel Service)
2. Subramaniam Gugasuthan – File #46068-RE(1)
3. Gunaratnam Puvaneswary – File #46069-RE(1)
4. Sankar International Inc. – File #46067-RE(1)

All above located at: 2425 Eglinton Ave. E., Scarborough, Ontario M1K 5G8

#### NOTICE

The Board is in receipt of an application by Trentway-Wagar Inc. ("Trentway") pursuant to Sections 10 and 11 of the *Public Vehicles Act*. Trentway has satisfied the Board that there are apparent grounds to suspend, cancel or impose conditions on the above named operating licences or issue an order described in Section 11(3) of the *Public Vehicles Act*.

All Information pertaining to these matters is on file at the Board and can be made available on request. (Telephone 416-326-6732).

TAKE NOTICE that the Board will hold a hearing on these matters to determine whether to issue an order described in Section 11(3) of the *Public Vehicles Act*.

The hearing will be held on **Tuesday the 7<sup>th</sup> day of May, 2002 at 10:00 a.m. at the Boards Chambers at 151 Bloor Street West, 10<sup>th</sup> Floor, Toronto, Ontario M5S 2T5.**

AND FURTHER TAKE NOTICE that should any party to these proceedings not attend at the time and place shown for the hearing, the Board may proceed in their absence and they will not be entitled to any further notice in this proceedings.

AND FURTHER TAKE NOTICE that any interested person (*i.e.* a person who has an economic interest in the outcome of the matter) may file a statement with the Board and serve it on the persons or companies named above at least 10 days before the hearing date and pay a fee of \$400.00 payable to the Minister of Finance.

Felix D'Mello  
Board Secretary

IN THE MATTER of the *Public Vehicles Act*,  
AND IN THE MATTER of the *Motor Vehicle Transport Act, 1987*  
AND IN THE MATTER of:

1. Harjeet S. Bajwa – File #46071-RE(1)
2. Ranjit Singh Randhawa – File #46072-RE(1)
3. 3599345 Canada Inc. – File #46070-RE(1)  
(o/a Harman Travel)

All above located at: 3933 Longo Circle, Mississauga, Ontario L4Y 4C6

#### NOTICE

The Board is in receipt of an application by Trentway-Wagar Inc. ("Trentway") pursuant to Sections 10 and 11 of the *Public Vehicles Act*. Trentway has satisfied the Board that there are apparent grounds to suspend, cancel or impose conditions on the above named operating licences or issue an order described in Section 11(3) of the *Public Vehicles Act*.

All Information pertaining to these matters is on file at the Board and can be made available on request. (Telephone 416-326-6732).

TAKE NOTICE that the Board will hold a hearing on these matters to determine whether to issue an order described in Section 11(3) of the *Public Vehicles Act*.

The hearing will be held on **Tuesday the 7<sup>th</sup> day of May, 2002 at 10:00 a.m. at the Boards Chambers at 151 Bloor Street West, 10<sup>th</sup> Floor, Toronto, Ontario M5S 2T5.**

AND FURTHER TAKE NOTICE that should any party to these proceedings not attend at the time and place shown for the hearing, the Board may proceed in their absence and they will not be entitled to any further notice in this proceedings.

AND FURTHER TAKE NOTICE that any interested person (*i.e.* a person who has an economic interest in the outcome of the matter) may file a statement with the Board and serve it on the persons or companies named above at least 10 days before the hearing date and pay a fee of \$400.00 payable to the Minister of Finance.

Felix D'Mello  
Board Secretary

#### NOTICE

**Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.**

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the *Motor Vehicle Transport Act, 1987*, and the *Public Vehicles Act*. All information pertaining to the applicant (*i.e.* business plan, supporting evidence, etc.) is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

#### LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

**Francine Chevalier (o/a Lakeshore Transit) 46050**  
331 Hale St., P. O. Box 232, Stoney Point, ON N0R 1N0

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the County of Essex to the Ontario/USA border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction;

- (i) and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin;

Provided that there shall be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

- (ii) on a one way chartered trip to points as authorized by the relevant jurisdiction.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982, under the *Public Vehicles Act*, RSO 1990, Chapter P 54.

Applies for a public vehicle operating licence 46050-A as follows:

1. For the transportation of passengers on a chartered trip from the points in the County of Essex and the Town of Tilbury.

2. For the transportation of passengers on a scheduled service between points in the County of Essex and the Town of Tilbury.

Provided that chartered trips be prohibited.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982, under the *Public Vehicles Act*, RSO 1990, Chapter P 54.

**Transtario M. E. Inc. 46057**  
P. O. Box 992, Bradford, ON L3Z 2B4

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the City of Toronto, the Regional Municipalities of Peel, York and Durham and the Counties of Simcoe and Dufferin to the Ontario/Manitoba, Ontario/Quebec and Ontario/USA border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT:

1. there be no pick up or discharge of passengers except at point of origin;
2. the licensee be restricted to the use of a total of four (4) Class "A" public vehicles only under both the *Public Vehicles Act* and the *Motor Vehicle Transport Act*;
3. the licensee be prohibited from the use of Classes "B", "C" and "D" public vehicles;

AND PROVIDED THAT the current terms of X-3268 in the name of Gary Bolton be cancelled.

**NOTE: This replaces terms which appeared in the Ontario Gazette dated Mar. 2, 2002.**

Applies for a public vehicle operating licence 46057-A as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the City of Toronto, the Regional Municipalities of Peel, York and Durham and the Counties of Simcoe and Dufferin.

PROVIDED THAT:

1. there be no pick up or discharge of passengers except at point of origin;
2. the licensee be restricted to the use of a total of four (4) Class "A" public vehicles only under both the *Public Vehicles Act* and the *Motor Vehicle Transport Act*;
3. the licensee be prohibited from the use of Classes "B", "C" and "D" public vehicles;

AND PROVIDED THAT the current terms of PV-5202 in the name of Gary Bolton be cancelled.

**NOTE: This replaces terms which appeared in the Ontario Gazette dated Mar. 2, 2002.**

Felix D'Mello  
Board Secretary/  
Secrétaire de la Commission

15/02

## Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

### PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch  
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park  
Toronto, Ontario M7A 1A2

Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted.)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

CLAUDE L. DESROSIERS,  
Clerk of the Legislative Assembly.

(8699) T.F.N.

## Applications to Provincial Parliament Demandes au Parlement provincial

### NOTICE OF APPLICATION FOR SPECIAL LEGISLATION

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, on behalf of the City of Ottawa ("City"), application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act in respect of the matter set out below.

To enable the City to pass by-laws requiring that all or any class of shops in the City as defined in subsection (1) of Section 214 of the *Municipal Act* close and remain closed on the 11th day of November of each year until 12:30 o'clock in the afternoon.

Shop is defined in subsection 214 (1) of the *Municipal Act R.S.O. 1990, Chap. M. 45*, as amended, to mean "a building or part of a building, booth, stall or place where goods are exposed or offered for sale by retail, and barbers' shops, beauty parlours, shoe repair shops, shoe shine shops, and hat cleaning and blocking businesses, but does not include a place where the only trade or business carried on is that of a licensed hotel or tavern, victualling house or refreshment house."

A copy of the draft bill is available in the office of the City Clerk, Ottawa City Hall, 110 Laurier Avenue West, Ottawa.

The Standing Committee on Regulations and Private Bills will consider the application. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Ottawa, this 6th day of March, 2002.

J. JERALD BELLOMO,  
City Solicitor,  
City of Ottawa,  
City Hall, Legal Services,  
110 Laurier Avenue West,  
Third Floor,  
Ottawa, Ontario K1P 1J1  
Solicitor for the Applicant

13 to 16/02

## Sales of Lands for Tax Arrears by Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

### MUNICIPAL TAX SALES ACT

R.S.O. 1990, c. M.60, s. 9 (2) (d), R.R.O. 1990, Reg. 824

### THE CORPORATION OF THE CITY OF ORILLIA

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on May 8, 2002, at the Orillia City Centre, 50 Andrew St. South, Orillia, Ontario L3V 7T5.

The tenders will then be opened in public on the same day at the Orillia City Centre, 50 Andrew St. South, Orillia, Ontario L3V 7T5.

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount
182 Nottawasaga St., Orillia Roll No. 43 52 030 305 01500 PIN 58651-0052(LT) Part Lot 18 on the North Side of Nottawasaga Street, Plan 137, City of Orillia, County of Simcoe (No. 51), as in Instrument No. RO762170. File No. SOOA00-14 .....	\$27,518.03

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality (or board) and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* and the *Municipal Tax Sales Rules* made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

MR. BOB RIPLEY  
Treasurer  
The Corporation of the  
City of Orillia  
Orillia City Centre  
50 Andrew St. South  
Orillia, Ontario L3V 7T5  
(705) 329-7242

15/02

### MUNICIPAL TAX SALES ACT

R.S.O. 1990, c. M.60, s. 9 (2) (d), R.R.O. 1990, Reg. 824

### THE CORPORATION OF THE CITY OF PEMBROKE

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on May 8, 2002, at the City Hall, 1 Pembroke Street East, P.O. Box 277, Pembroke, Ontario K8A 6X3.

The tenders will then be opened in public on the same day at City Hall, 1 Pembroke Street East, P.O. Box 277, Pembroke, Ontario K8A 6X3.



Description of Land(s) Minimum  
Tender Amount

304 & 306 Miller St., Pembroke.  
Roll No. 47 64 000 050 12400  
PIN 57164-0084(LT) Part of Lot 2, and the  
whole of Lot 3, Block 12, Plan 30, City of  
Pembroke, County of Renfrew (No. 49),  
as in Instrument No. R228430 File No. 00-21 ..... \$14,988.90

389 Murray St., Pembroke.  
Roll No. 47 64 000 050 14700  
PIN 57164-0070(LT) Part of Lots 11 & 12,  
Block 13, Plan 30, City of Pembroke,  
County of Renfrew (No. 49) As in  
Instrument No. R157134. File No. 00-22 ..... \$22,855.78

Roll No. 47 64 000 050 15401  
PIN 57164-0075(LT) Part of Lot 8, Block 13,  
Plan 30 on D'Arcy Street, being the lands  
in Instrument No. PMC21740. City of Pembroke,  
County of Renfrew (No. 49), SAVE AND EXCEPT  
the lands in Instrument No. PMC25281.  
Being the whole of the PIN. File No. 00-23 ..... \$6,022.14

Roll No. 47 64 000 060 00850  
PIN 57139-0122(LT) Part of Lot 60, Plan 9,  
lying North of CPR & West of R180792. In the  
City of Pembroke, County of Renfrew (No. 49).  
Being the whole of the PIN. File No. 00-29 ..... \$4,814.37

446 Munro St., Pembroke.  
Roll No. 47 64 000 065 22000  
PIN 57167-0141(LT) Lots 1, 2 and 3, Block P,  
Plan 27, City of Pembroke, County of Renfrew  
(No. 49) File No. 00-30 ..... \$12,030.36

523 Boundary Rd. East, Pembroke.  
Roll No. 47 64 000 065 24500  
PIN 57167-0059(LT) Lot 232, Plan 163, part of  
Lots 185, 186 & 187, Plan 163, City of Pembroke,  
County of Renfrew (No. 49) As in Instrument  
No. R381522. File No. 00-31 ..... \$32,971.35

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

Mr. ROBERT SPADONI  
Treasurer  
The Corporation of the  
City of Pembroke  
City Hall  
1 Pembroke Street East,  
P.O. Box 277  
Pembroke, Ontario K8A 6X3  
(613) 735-6821

15/02

## MUNICIPAL TAX SALES ACT

## THE CORPORATION OF THE TOWN OF DEEP RIVER

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on May 29, 2002 at the Municipal Hall, 100 Deep River Road, Town of Deep River, Ontario, K0J 1P0.

The tenders will then be opened in public on the same day at 4.00 p.m. at the aforementioned location.

Description of Land(s) Minimum  
Tender Amount  
(set out the cancellation price  
as of the first day of advertising)

Roll No.: 47 96 000 035 12757 0000.  
PIN 57064 0016(LT). Pt. Blk. A, Pl. 415,  
Pt. 7 & 8, 49R3695; S/T R130391, now Town of  
Deep River, County of Renfrew, and province  
of Ontario. Being all of PIN 57064 0016(LT) ..... \$9,118.65

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the Corporation of the Town of Deep River, and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The Corporation of the Town of Deep River makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* being chapter M.60 of the Revised Statutes of Ontario 1990 and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

BRIAN QUIBELL,  
Treasurer  
The Corporation of the  
Town of Deep River  
100 Deep River Rd.,  
Deep River, Ontario, K0J 1P0

15/02

## MUNICIPAL TAX SALES ACT

## THE CORPORATION OF THE TOWN OF DEEP RIVER

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on May 29, 2002 at the Municipal Hall, 100 Deep River Road, Town of Deep River, Ontario, K0J 1P0.

The tenders will then be opened in public on the same day at 4.00 p.m. at the aforementioned location.

Description of Land(s) Minimum  
Tender Amount  
(set out the cancellation price  
as of the first day of advertising)

Roll No.: 47 96 000 035 12753 0000.  
PIN 57064 0017(LT). Pt. Blk. A, Pl. 415,  
Pt. 4, 49R3695; now Town of Deep River,  
County of Renfrew, and province of Ontario.  
Being all of PIN 57064 0017(LT) ..... \$8,404.68

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the Corporation of the Town of Deep River, and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The Corporation of the Town of Deep River makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* being chapter M.60 of the Revised Statutes of Ontario 1990 and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

BRIAN QUIBELL,  
Treasurer  
The Corporation of the  
Town of Deep River  
100 Deep River Rd.,  
Deep River, Ontario, K0J 1P0

15/02

#### MUNICIPAL TAX SALES ACT

#### THE CORPORATION OF THE TOWN OF DEEP RIVER

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on May 29, 2002 at the Municipal Hall, 100 Deep River Road, Town of Deep River, Ontario, K0J 1P0.

The tenders will then be opened in public on the same day at 4:00 p.m. at the aforementioned location.

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount (set out the cancellation price as of the first day of advertising)
Roll No.: 47 96 000 035 12751 0000. PIN 57064 0018(LT). Pt. Blk. A, Pl. 415, Pt. 2, 49R3695; now Town of Deep River, County of Renfrew, and province of Ontario. Being all of PIN 57064 0018(LT) .....	\$9,458.32

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the Corporation of the Town of Deep River, and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The Corporation of the Town of Deep River makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* being chapter M.60 of the Revised Statutes of Ontario 1990 and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

BRIAN QUIBELL,  
Treasurer  
The Corporation of the  
Town of Deep River  
100 Deep River Rd.,  
Deep River, Ontario, K0J 1P0

15/02

**Publications under the Regulations Act  
Publications en vertu de la Loi sur les règlements**

2002—04—10

**ONTARIO REGULATION 117/02**

made under the

**RETAIL SALES TAX ACT**

Made: March 20, 2002

Filed: March 25, 2002

Amending Reg. 1012 of R.R.O. 1990

(Definitions by Minister, Exemptions, Forms and Rebates)

Note: Regulation 1012 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

**1. Regulation 1012 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following section:**

**3.1.1** (1) This section sets out the exclusions from the definition of “promotional distribution” in subsection 1 (1) of the Act.

(2) The provision of a cellular telephone to a person (the “recipient”) at less than full fair value is excluded from the application of the definition of “promotional distribution” if all of the following criteria are met:

1. The cellular telephone is provided to the recipient on or after December 18, 1997.
2. Tax is or will be paid on any fair value paid at the time of retail sale.
3. The cellular telephone cannot be used to access services of a person other than the person (the “service provider”) who provided it or caused it to be provided to the recipient at less than full fair value.
4. The services of the service provider that can be accessed by using the cellular telephone include taxable services.
5. The service provider has the reasonable expectation that the revenue he, she or it receives from all taxable services described in paragraph 4 will equal or exceed the sum of,
  - i. the cost of all taxable services described in paragraph 4, and
  - ii. the amount by which the full fair value of all of the cellular telephones described in paragraph 3 exceeds the amount, if any, that the recipients pay for them.

JAMES M. FLAHERTY  
*Minister of Finance*

Dated on March 22, 2002.

15/02

**ONTARIO REGULATION 118/02**

made under the

**RETAIL SALES TAX ACT**

Made: March 22, 2002

Filed: March 25, 2002

Amending Reg. 1012 of R.R.O. 1990

(Definitions by Minister, Exemptions, Forms and Rebates)

Note: Since the end of 2001, Regulation 1012 has been amended by Ontario Regulation 117/02. Previous amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

**1. Section 1 of Regulation 1012 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following definition:**

“audio book” means an audio recording in which all or substantially all of the content is a spoken reading of a book;

**2. The Regulation is amended by adding the following section:**

**14.3** (1) A purchaser of an audio book is exempt under paragraph 66 of subsection 7 (1) of the Act from tax,

- (a) if he or she is legally blind and the audio book is purchased for his or her own use; or
- (b) if he or she purchases the audio book on behalf of a person who is legally blind for that person’s own use.

(2) For the purposes of subsection (1), a person is legally blind if his or her permanent visual acuity in both eyes with proper refractive lenses is 20/200 or less, when measured using a Snellen chart or a chart that is equivalent to a Snellen chart, or whose greatest diameter of field of vision is permanently less than 20 degrees.

**2. This Regulation comes into force on the day that subsection 192 (3) of the *Responsible Choices for Growth and Fiscal Responsibility Act (Budget Measures), 2001* comes into force.**

JAMES M. FLAHERTY  
*Minister of Finance*

Dated on March 22, 2002.

15/02



# ONTARIO REGULATION 119/02

made under the

## CHARITABLE INSTITUTIONS ACT

Made: March 20, 2002

Filed: March 28, 2002

Amending Reg. 69 of R.R.O. 1990

(General)

Note: Regulation 69 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

**1. (1) Subsection 1 (1) of Regulation 69 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following definitions:**

"continuum of care applicant", in relation to a continuum of care approved charitable home for the aged, means a person who resides in a project set out opposite the approved charitable home for the aged in Column 2 of the Continuum of Care Facilities Table and has resided there as of a date earlier than July 1, 1994;

"Continuum of Care Facilities Table" means the table published by the Ministry of Health and Long-Term Care that is titled "Continuum of Care Facilities Table" and that is dated October 24, 1996;

"continuum of care approved charitable home for the aged" means an approved charitable home for the aged set out in Column 1 of the Continuum of Care Facilities Table;

"interim bed" means a bed that exists in an approved charitable home for the aged for a temporary period of time under the terms of a service agreement for interim beds;

**(2) The definitions of "private room" and "registered nurse" in subsection 1 (1) of the Regulation are revoked and the following substituted:**

"private room" means a room with one bed, other than,

- (a) a room with one bed that is part of a semi-private room described in clause (b) of the definition of "semi-private room", or
- (b) a room that is designated by an approved corporation as a standard room;

"registered nurse" means a member of the College of Nurses of Ontario who holds a certificate of registration as a registered nurse under the *Nursing Act, 1991*;

**(3) Subsection 1 (1) of the Regulation is amended by adding the following definitions:**

"related temporary approved charitable home for the aged" means, where all or some of the beds in an approved charitable home for the aged are to be temporarily or permanently closed, another approved charitable home for the aged, if any, that is operated by the same approved corporation and is to provide beds to residents of the original approved charitable home for the aged on a temporary basis until beds in the re-opened approved charitable home for the aged or replacement approved charitable home for the aged are available for those residents;

"related temporary home" has the same meaning as in Regulation 637 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 made under the *Homes for the Aged and Rest Homes Act*;

"related temporary nursing home" has the same meaning as in Regulation 832 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 made under the *Nursing Homes Act*;

"re-opened approved charitable home for the aged" means, where all or some of the beds in an approved charitable home for the aged are to be temporarily closed, the same approved charitable home for the aged once those beds are re-opened;

"re-opened home" has the same meaning as in Regulation 637 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 made under the *Homes for the Aged and Rest Homes Act*;

"re-opened nursing home" has the same meaning as in Regulation 832 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 made under the *Nursing Homes Act*;

"replacement approved charitable home for the aged" means, where all or some of the beds in an approved charitable home for the aged are to be permanently closed, the new approved charitable home for the aged, if any, to be operated by the same approved corporation and to serve as a replacement for the beds being closed in the original approved charitable home for the aged;

"replacement home" has the same meaning as in Regulation 637 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 made under the *Homes for the Aged and Rest Homes Act*;

"replacement nursing home" has the same meaning as in Regulation 832 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 made under the *Nursing Homes Act*;

**(4) The definition of "semi-private room" in subsection 1 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

"semi-private room" means,

- (a) a room with two beds, other than a room that is designated by an approved corporation as a standard room, or
- (b) a room with one bed that is joined to another room with one bed by a washroom shared by both rooms, other than a room that is designated by an approved corporation as a standard room;

**(5) Subsection 1 (1) of the Regulation is amended by adding the following definition:**

"veterans' priority access bed" means a bed that has been designated as a veteran's priority access bed under section 9.8 of the Act.

**2. Clause 20.1 (2) (a) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- (a) the approved corporation is informed by the inter-disciplinary team providing the resident's care or, in the case of a resident who is absent from the home, by the resident's physician, that the home cannot provide a sufficiently secure environment to ensure the safety of the resident or the safety of persons who come into contact with the resident, and other arrangements are made to provide the accommodation, care and secure environment required by the resident;

**3. Section 20.2 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

**20.2 (1)** An approved corporation maintaining and operating an approved charitable home for the aged shall require the inter-disciplinary team providing a resident's care to inform the approved corporation if the team is of the opinion that the home cannot provide a sufficiently secure environment to ensure the safety of the resident or the safety of persons who come into contact with the resident.

**(2)** If an approved corporation maintaining and operating an approved charitable home for the aged is informed by the inter-disciplinary team providing a resident's care that, in the opinion of the team, the home cannot provide a sufficiently secure environment to ensure the safety of the resident or the safety of persons who come into contact with the resident, the approved corporation shall ensure that arrangements are made for the resident to be admitted to a

hospital or other facility better suited to provide the accommodation, care and secure environment required by the resident.

**4. The Regulation is amended by adding the following section:**

INFORMATION

**59.1** When a person who wishes to seek admission to an approved charitable home for the aged contacts a placement co-ordinator, the placement co-ordinator shall provide the person with information about retirement homes and other alternative services that the person may wish to consider.

**5. Subsections 61 (4) and (5) of the Regulation are revoked.**

**6. (1) Clauses 65 (1) (c) and (d) of the Regulation are revoked and the following substituted:**

- (c) an up-to-date health assessment of the person, in the form provided by the Minister, signed by,
  - (i) a member of the College of Physicians and Surgeons of Ontario, or
  - (ii) a registered nurse who holds a general certificate of registration or an extended certificate of registration in accordance with the regulations made under the *Nursing Act, 1991*;
- (d) an up-to-date functional assessment of the person conducted by a health or social service provider approved by the placement co-ordinator; and

**(2) Subsections 65 (2) and (3) of the Regulation are revoked and the following substituted:**

(2) Despite subsection (1), the following persons are not required to establish that they are at least 18 years old and are not required to comply with clauses (1) (b), (c) and (d):

- 1. A long-stay resident applying for a determination of eligibility for the purpose of transferring to another approved charitable home for the aged as a long-stay resident.
- 2. A long-stay resident under the *Homes for the Aged and Rest Homes Act* or the *Nursing Homes Act* applying for a determination of eligibility for the purpose of transferring to an approved charitable home for the aged as a long-stay resident.

(3) Despite subsection (1), a person described in a paragraph of subsection (2) who is applying for a determination of eligibility for the purpose of transferring to a related temporary approved charitable home for the aged, a re-opened approved charitable home for the aged or a replacement approved charitable home for the aged as a long-stay resident is not required to provide his or her request for a determination respecting his or her eligibility in the form provided by the Minister, if he or she is a long-stay resident of the original approved charitable home for the aged or was a long-stay resident of the original approved charitable home for the aged immediately before the closure of his or her bed in the home.

**(3) Subsection 65 (4) of the Regulation is amended by striking out "category 1" and substituting "category 1A".**

**7. (1) Clause 67 (1) (c) of the Regulation is amended by striking out "79" at the end and substituting "79.4".**

**(2) Section 67 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(1.1) Despite clause (1) (a), a request for authorization of admission need not be in writing if it is a request for authorization of admission as a long-stay resident with respect to a related temporary approved charitable home for the aged, a re-opened approved charitable home for the aged or a replacement approved charitable home for the aged made by a person who is a long-stay resident of the

original approved charitable home for the aged or was a long-stay resident of the original approved charitable home for the aged immediately before the closure of his or her bed in the home.

**8. Subsection 68 (1) of the Regulation is amended by adding "Subject to sections 68.1 and 69.1" at the beginning.**

**9. The Regulation is amended by adding the following section:**

**68.1 (1)** A placement co-ordinator shall not provide the information and request referred to in subsection 68 (1) to an approved corporation maintaining and operating an approved charitable home for the aged selected by an applicant if, at that point in time, the total number of approved charitable homes for the aged, nursing homes under the *Nursing Homes Act* and homes under the *Homes for the Aged and Rest Homes Act*, which have approved or are considering the applicant's admission, is three or more.

(2) If, at a later point in time, the total number of approved charitable homes for the aged, nursing homes under the *Nursing Homes Act* and homes under the *Homes for the Aged and Rest Homes Act*, which have approved or are considering the applicant's admission, is less than three, the placement co-ordinator may then provide the information and request referred to in subsection 68 (1) to an approved corporation maintaining and operating another approved charitable home for the aged selected by the applicant so long as, at any point in time, the total number of approved charitable homes for the aged, nursing homes under the *Nursing Homes Act* and homes under the *Homes for the Aged and Rest Homes Act*, which have approved or are considering the applicant's admission, does not exceed three.

(3) This section does not apply to a person who will be placed in category 1A or the short-stay category on the waiting list for the approved charitable home for the aged if the approved corporation approves his or her admission to the home.

**10. Subsection 69 (1) of the Regulation is amended by adding "Subject to section 69.1" at the beginning.**

**11. The Regulation is amended by adding the following section:**

**69.1 (1)** Sections 68 and 69 do not apply to a related temporary approved charitable home for the aged, a re-opened approved charitable home for the aged or a replacement approved charitable home for the aged.

(2) The approved corporation maintaining and operating a related temporary approved charitable home for the aged, a re-opened approved charitable home for the aged or a replacement approved charitable home for the aged shall be deemed to approve the admission to the home as a long-stay resident of any person who is a long-stay resident of the original approved charitable home for the aged or was a long-stay resident of the original approved charitable home for the aged immediately before the closure of his or her bed in the home.

**12. (1) Subsection 70 (2) of the Regulation is amended by striking out "83" and substituting "81".**

**(2) Section 70 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(3) Each placement co-ordinator shall also keep a refusal list for the purposes of section 72.

**13. Sections 71 to 83 of the Regulation are revoked and the following substituted:**

**71. (1)** The placement co-ordinator designated for an approved charitable home for the aged under subsection 9.6 (3) of the Act shall place a person on the waiting list for the home if, and only if,



- (a) the person is determined by a placement co-ordinator to be eligible for admission to an approved charitable home for the aged;
- (b) the person applies in accordance with this Regulation for authorization of his or her admission to the home;
- (c) the approved corporation maintaining and operating the home approves the person's admission to the home; and
- (d) placing the person on the waiting list for the home will not result in the total number of waiting lists for approved charitable homes for the aged, nursing homes under the *Nursing Homes Act* and homes under the *Homes for the Aged and Rest Homes Act* on which the person is placed exceeding three.

(2) Clause (1) (d) does not apply to a person who will be placed in category 1A or the short-stay category on the waiting list.

72. (1) A person shall be removed from the waiting list for each approved charitable home for the aged to which the person is awaiting admission as a long-stay resident and shall be placed on the refusal list if,

- (a) the person,
  - (i) is a long-stay resident of another approved charitable home for the aged, a nursing home under the *Nursing Homes Act* or a home under the *Homes for the Aged and Rest Homes Act*, or
  - (ii) is not described in subclause (i) and does not occupy a bed in,
    - (A) a hospital under the *Public Hospitals Act* or a private hospital licensed under the *Private Hospitals Act*,
    - (B) a facility that is designated as a psychiatric facility under section 80.2 of the *Mental Health Act* and that is not exempt under that section from the requirement to provide in-patient services in paragraph 1 of subsection 4 (1) of Regulation 741 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 made under that Act, or
    - (C) a facility listed in Schedule 1 to Regulation 272 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 made under the *Developmental Services Act*; and
- (b) a placement co-ordinator offers to authorize the person's admission to an approved charitable home for the aged, a nursing home under the *Nursing Homes Act* or a home under the *Homes for the Aged and Rest Homes Act* as a long-stay resident, and the person,
  - (i) refuses to consent to admission,
  - (ii) refuses to enter into the written agreement mentioned in clause 86 (1) (e) of this Regulation, clause 155 (1) (e) of Regulation 832 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 made under the *Nursing Homes Act* or clause 12.21 (1) (e) of Regulation 637 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 made under the *Homes for the Aged and Rest Homes Act*, as applicable, or
  - (iii) fails to move into the facility on or before the fifth day following the day on which he or she is informed of the availability of accommodation.

(2) Subsection (1) does not apply if the reason the person acts in the manner described in subclause (1) (b) (i), (ii) or (iii) is that the person has a short-term illness or injury which,

- (a) prevents the person from moving into the facility at that time; or

- (b) would make moving into the facility at that time detrimental to the person's health.

(3) If a person described in subclause (1) (a) (i) is removed from the waiting list for an approved charitable home for the aged under subsection (1), the person shall be placed on the waiting list for the home again to await admission as a long-stay resident if,

- (a) the person provides to the placement co-ordinator designated for the home under subsection 9.6 (3) of the Act a new written request for authorization of his or her admission to the home as a long-stay resident; and
- (b) placing the person on the waiting list for the home will not result in the total number of waiting lists for approved charitable homes for the aged, nursing homes under the *Nursing Homes Act* and homes under the *Homes for the Aged and Rest Homes Act* on which the person is placed exceeding three.

(4) If a person described in subclause (1) (a) (ii) is removed from the waiting list for an approved charitable home for the aged under subsection (1), the person shall be placed on the waiting list for the home again to await admission as a long-stay resident if,

- (a) the person provides to the placement co-ordinator designated for the home under subsection 9.6 (3) of the Act a new written request for authorization of his or her admission to the home as a long-stay resident and,
  - (i) the request is provided 24 weeks or more after the day the person was removed from the waiting list, or
  - (ii) the request is provided less than 24 weeks after the day the person was removed from the waiting list but there has been a deterioration in the person's condition or circumstances; and
- (b) placing the person on the waiting list for the home will not result in the total number of waiting lists for approved charitable homes for the aged, nursing homes under the *Nursing Homes Act* and homes under the *Homes for the Aged and Rest Homes Act* on which the person is placed exceeding three.

(5) Clause (4) (b) does not apply to a person who will be placed in category 1A on the waiting list for the home.

72.1 (1) A person may be removed from the waiting list for an approved charitable home for the aged to which the person is awaiting admission as a short-stay resident if the placement co-ordinator designated for the home under subsection 9.6 (3) of the Act offers to authorize the person's admission to the home and the person,

- (a) refuses to consent to admission; or
- (b) fails to move into the home on the day agreed to by the person.

(2) A person who is removed from the waiting list for an approved charitable home for the aged under subsection (1) shall be placed on the waiting list for the home again to await admission as a short-stay resident if the person provides to the placement co-ordinator designated for the home under subsection 9.6 (3) of the Act a new written request for authorization of his or her admission to the home as a short-stay resident.

#### PLACEMENT INTO CATEGORIES ON WAITING LIST

73. Sections 74 to 79.4 apply only to persons who meet the requirements of section 71 or subsection 72 (3) or (4) or 72.1 (2) for placement on a waiting list.

74. (1) A person shall be placed in category 1A on the waiting list for an approved charitable home for the aged if the person requires immediate admission as a result of a crisis arising from the person's condition or circumstances.



(2) A person shall be placed in category 1A on the waiting list for an approved charitable home for the aged if,

- (a) the person occupies a bed in,
  - (i) a hospital under the *Public Hospitals Act* or a private hospital licensed under the *Private Hospitals Act*,
  - (ii) a facility that is designated as a psychiatric facility under section 80.2 of the *Mental Health Act* and is not exempt under that section from the requirement to provide in-patient services in paragraph 1 of subsection 4(1) of Regulation 741 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 made under that Act, or
  - (iii) a facility listed in Schedule 1 to Regulation 272 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 made under the *Developmental Services Act*; and
- (b) there will be no bed for the person in the hospital or facility within six weeks as a result of,
  - (i) a permanent closure of all or some of the beds in the hospital or facility, or
  - (ii) a temporary closure of all or some of the beds in the hospital or facility due to an emergency or redevelopment.

(3) A person shall be placed in category 1A on the waiting list for an approved charitable home for the aged if,

- (a) the person is a long-stay resident of another approved charitable home for the aged, a nursing home under the *Nursing Homes Act* or a home under the *Homes for the Aged and Rest Homes Act*; and
- (b) there will be no bed for the person in the facility within six weeks as a result of a permanent or temporary closure of all or some of the beds in the facility.

**75.** A person shall be placed in category 1B on the waiting list for an approved charitable home for the aged if,

- (a) the person does not meet the requirements for placement in category 1A;
- (b) the home is primarily engaged in serving the interests of persons of a particular religion, ethnic origin or linguistic origin; and
- (c) the person is of the religion, ethnic origin or linguistic origin primarily served by the home.

**76. (1)** A person shall be placed in category 2 on the waiting list for an approved charitable home for the aged if,

- (a) the person does not meet the requirements for placement in category 1A or 1B; and
- (b) the person occupies a bed in,
  - (i) a hospital under the *Public Hospitals Act* or a private hospital licensed under the *Private Hospitals Act*,
  - (ii) a facility that is designated as a psychiatric facility under section 80.2 of the *Mental Health Act* and is not exempt under that section from the requirement to provide in-patient services in paragraph 1 of subsection 4(1) of Regulation 741 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 made under that Act, or
  - (iii) a facility listed in Schedule 1 to Regulation 272 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 made under the *Developmental Services Act*.

(2) A person shall be placed in category 2 on the waiting list for an approved charitable home for the aged if,

- (a) the person does not meet the requirements for placement in category 1A or 1B;
- (b) the person is a long-stay resident of another approved charitable home for the aged, a nursing home under the *Nursing Homes Act* or a home under the *Homes for the Aged and Rest Homes Act*; and
- (c) there will be no bed for the person in the facility within 16 weeks as a result of a permanent or temporary closure of all or some of the beds in the facility.

(3) A person shall be placed in category 2 on the waiting list for an approved charitable home for the aged if,

- (a) the person does not meet the requirements for placement in category 1A or 1B;
- (b) the person was or is a long-stay resident of another approved charitable home for the aged, a nursing home under the *Nursing Homes Act* or a home under the *Homes for the Aged and Rest Homes Act*; and
- (c) the person was or will be discharged from the facility,
  - (i) because the facility cannot provide a sufficiently secure environment to ensure the safety of that person or the safety of persons who come into contact with that person, or
  - (ii) because of an absence for the purpose of receiving medical or psychiatric care or undergoing medical or psychiatric assessment.

(4) A person shall be placed in category 2 on the waiting list for an approved charitable home for the aged if,

- (a) the person does not meet the requirements for placement in category 1A or 1B; and
- (b) the person requires admission within three months because,
  - (i) should there be any change in the person's condition or circumstances, the person would require immediate admission as a result of a crisis arising from the person's condition or circumstances, or
  - (ii) attending to the person's care needs is jeopardizing the health and well-being of the person's caregiver.

(5) A person shall be placed in category 2 on the waiting list for an approved charitable home for the aged if,

- (a) the person does not meet the requirements for placement in category 1A or 1B; and
- (b) the person's spouse or partner is a long-stay resident of the approved charitable home for the aged or neither the person nor his or her spouse or partner is a long-stay resident of the approved charitable home for the aged but both wish to reside in the approved charitable home for the aged.

(6) If a person applies for authorization of his or her admission to an approved charitable home for the aged, a home under the *Homes for the Aged and Rest Homes Act* or a nursing home under the *Nursing Homes Act* as a long-stay resident and a placement co-ordinator, with the consent of the person, authorizes the person's admission to a facility that is not the person's first choice, the person shall, if he or she wishes, be kept on the waiting lists for the person's preferred approved charitable homes for the aged and shall be placed in category 2.

77. Despite sections 74 to 76, a person shall be placed in the veteran category on the waiting list for an approved charitable home for the aged if,

- (a) the home contains veterans' priority access beds;
- (b) the person has applied for authorization of his or her admission to a veteran's priority access bed; and
- (c) the person is a veteran.

78. Despite sections 74 to 76, a person shall be placed in the exchange category on the waiting list for an approved charitable home for the aged if,

- (a) the person,
  - (i) occupies a bed in a hospital under the *Public Hospitals Act* or a private hospital licensed under the *Private Hospitals Act*,
  - (ii) occupies a bed in a facility that is designated as a psychiatric facility under section 80.2 of the *Mental Health Act* and is not exempt under that section from the requirement to provide in-patient services in paragraph 1 of subsection 4 (1) of Regulation 741 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 made under that Act,
  - (iii) occupies a bed in a facility listed in Schedule 1 to Regulation 272 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 made under the *Developmental Services Act*, or
  - (iv) is a long-stay resident of another approved charitable home for the aged, a nursing home under the *Nursing Homes Act* or a home under the *Homes for the Aged and Rest Homes Act*;
- (b) the person is the subject of an agreement between the approved charitable home for the aged to which the person seeks admission, at least one hospital or facility mentioned in subclause (a) (i), (ii) or (iii) and possibly one or more other hospitals, facilities or homes, to exchange identified residents or patients, in order to meet the specialized requirements of any of the exchanged residents or patients; and
- (c) the result of the exchange will be that the person will become a resident of the approved charitable home for the aged to which the person seeks admission and a resident of the approved charitable home for the aged will be discharged.

79. Despite sections 74 to 76 and section 78 but subject to section 77, a person shall be placed in the related temporary approved charitable home for the aged category on the waiting list for an approved charitable home for the aged if,

- (a) the approved charitable home for the aged is or will be a related temporary approved charitable home for the aged; and
- (b) the person is a long-stay resident of the original approved charitable home for the aged or was a long-stay resident of the original approved charitable home for the aged immediately before the closure of his or her bed in the home.

79.1 Despite sections 74 to 76 and section 78 but subject to section 77, a person shall be placed in the re-opened approved charitable home for the aged category on the waiting list for an approved charitable home for the aged if,

- (a) the approved charitable home for the aged is or will be a re-opened approved charitable home for the aged; and
- (b) the person is a long-stay resident of the original approved charitable home for the aged or was a long-stay resident of the original approved charitable home for the aged immediately before the temporary closure of his or her bed in the home.

79.2 Despite sections 74 to 76 and section 78 but subject to section 77, a person shall be placed in the replacement approved charitable home for the aged category on the waiting list for an approved charitable home for the aged if,

- (a) the approved charitable home for the aged is or will be a replacement approved charitable home for the aged; and
- (b) the person is a long-stay resident of the original approved charitable home for the aged or was a long-stay resident of the original approved charitable home for the aged immediately before the permanent closure of his or her bed in the home.

79.3 A person shall be placed in category 3 on the waiting list for an approved charitable home for the aged if the person does not meet the requirements for placement in any other category.

79.4 (1) Sections 74 to 79.3 do not apply to a person applying for authorization of admission to an approved charitable home for the aged as a short-stay resident in the respite care or supportive care program.

(2) A person referred to in subsection (1) shall be placed in the short-stay category on the waiting list for the approved charitable home for the aged.

#### RANKING OF CATEGORIES

80. For each class of beds set out in a column of Table 5, the categories on the waiting list shall be ranked in the order set out in the rows below that class of beds, such that a category mentioned in a higher row ranks ahead of a category mentioned in a lower row.

#### RANKING WITHIN CATEGORIES

81. (1) Within a waiting list category set out in Column 1 of Table 6, persons shall be ranked for admission in accordance with the rules set out opposite the category in Column 2 of Table 6.

(2) If, within six weeks after making his or her first application for authorization of admission to one or more approved charitable homes for the aged, nursing homes under the *Nursing Homes Act* or homes under the *Homes for the Aged and Rest Homes Act* as a long-stay resident, and before being admitted to one of such facilities, a person makes one or more additional applications for authorization of his or her admission to one or more approved charitable homes for the aged as a long-stay resident, the additional applications made within the six-week period shall, for the purpose of Table 6, be deemed to have been made at the time that the first application was made.

(3) If a person who was determined by a placement co-ordinator to be ineligible for admission to an approved charitable home for the aged as a long-stay resident is determined to be eligible for admission as a long-stay resident as a result of an application to the Appeal Board under subsection 9.10 (2) of the Act or an appeal to the Divisional Court under subsection 9.13 (1) of the Act, and if the person then makes an application for authorization of his or her admission to one or more approved charitable homes for the aged, homes under the *Homes for the Aged and Rest Homes Act* or nursing homes under the *Nursing Homes Act* as a long-stay resident,

- (a) that application for authorization shall, for the purposes of Table 6, be deemed to have been made at the time that the placement co-ordinator determined that the person was ineligible for admission; and
- (b) all additional applications for authorization of admission to one or more approved charitable homes for the aged as a long-stay resident, made by the person within six weeks after making the first application and before being admitted to one of such facilities shall, for the purpose of Table 6, be deemed to have been made at the time that the first application is deemed under clause (a) to have been made.



(4) Despite subsection (2), if a person provides to the placement co-ordinator designated for an approved charitable home for the aged under subsection 9.6 (3) of the Act a new request for authorization of admission to the home under subsection 72 (3) or (4) or 72.1 (2), the person shall, for the purpose of Table 6, be deemed to have applied for authorization of admission to the home at the time of the provision of the new request.

**14. (1) Subsection 84 (1) of the Regulation is amended by striking out “an approved charitable home” and substituting “an approved charitable home for the aged”.**

**(2) Subsection 84 (2) of the Regulation is revoked.**

**(3) Subsection 84 (4) of the Regulation is amended by inserting “for the aged” after “an approved charitable home” in the portion before clause (a).**

**(4) Clause 84 (4) (a) of the Regulation is amended by striking out “or subsection 72 (3)” at the end.**

**(5) Clause 84 (4) (d) of the Regulation is amended by striking out “an approved charitable home” at the end and substituting “the approved charitable home for the aged”.**

**(6) Subsection 84 (5) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(5) Persons on a waiting list for interim beds for an approved charitable home for the aged shall be ranked for admission according to the time at which they applied for authorization of their admission to an interim bed in that home.

(6) Subsections 81 (2) and (3) apply with necessary modifications to the ranking of persons on a waiting list for interim beds for an approved charitable home for the aged.

**15. (1) Section 85 of the Regulation is amended by striking out “79” and substituting “79.4”.**

**(2) Section 85 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(2) If a person who is on the waiting list for an approved charitable home for the aged should be placed in a different category on the waiting list as a result of amendments made to this Regulation by Ontario Regulation 119/02, the placement co-ordinator keeping the waiting list shall place the person in the different category.

**16. (1) Subsection 86 (1) of the Regulation is amended by striking out “Subject to section 88” at the beginning and substituting “Subject to section 87”.**

**(2) Clauses 86 (1) (c), (d), (e) and (f) of the Regulation are revoked and the following substituted:**

(c) the home has available the class of accommodation for which the person is recorded to be waiting;

(d) there is no one on the waiting list for the home who is recorded to be waiting for the class of accommodation that is available, who ranks ahead of the person, and whose admission may be authorized under this section; and

(e) in the case of a person who is applying for authorization of his or her admission to the home as a long-stay resident, the person agrees in writing with the approved corporation maintaining and operating the home that,

(i) the person will move into the home before noon of the fifth day following the day on which he or she is informed of the availability of accommodation in the home,

(ii) if the person moves into the home before noon of the fifth day following the day on which he or she is informed of the availability of accommodation in the home, the person will pay,

(A) for each day following the day on which the person is informed of the availability of accommodation in the home and preceding the day on which the person moves into the home, the amount that the approved corporation would have charged him or her for accommodation for that day had he or she been a long-stay resident lodged in the available accommodation on that day, and

(B) if the person moves into the home on or after the third day following the day on which he or she is informed of the availability of accommodation in the home, the daily bed-holding amount as determined under section 47 for each day from and including the second day following the day on which the person is informed of the availability of accommodation in the home and preceding the day on which the person moves into the home, and

(iii) if the person does not move into the home before noon of the fifth day following the day on which he or she is informed of the availability of accommodation in the home, the person will pay,

(A) for each of the five days following the day on which the person is informed of the availability of accommodation in the home, the amount that the approved corporation would have charged him or her for accommodation for that day had he or she been a long-stay resident lodged in the available accommodation on that day, and

(B) for each of the second, third, fourth and fifth days following the day on which the person is informed of the availability of accommodation in the home, the daily bed-holding amount as determined under section 47.

**(3) Subsection 86 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(2) For the purposes of clauses (1) (c) and (d), the following are the classes of accommodation for which a person may be recorded to be waiting:

1. Accommodation for a woman in a respite care or supportive care program.
2. Accommodation for a man in a respite care or supportive care program.
3. Basic accommodation for a woman other than in a respite care or supportive care program.
4. Basic accommodation for a man other than in a respite care or supportive care program.
5. Semi-private accommodation for a woman other than in a respite care or supportive care program.
6. Semi-private accommodation for a man other than in a respite care or supportive care program.
7. Private accommodation for a woman other than in a respite care or supportive care program.
8. Private accommodation for a man other than in a respite care or supportive care program.

**(4) Subsection 86 (2.2) of the Regulation is revoked.**

**(5) Subsection 86 (3) of the Regulation is amended by striking out “third” and substituting “fifth”.**

**(6) Section 86 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**



(5) An approved corporation maintaining and operating an approved charitable home for the aged shall inform the placement co-ordinator designated for the home under subsection 9.6 (3) of the Act of available accommodation in the home within 24 hours after the accommodation becomes available.

**17. Clause 87 (b) of the Regulation is amended by striking out "category 1" and substituting "category 1A".**

**18. Subsection 89 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(1) An approved corporation maintaining and operating an approved charitable home for the aged shall keep a transfer list consisting of,

- (a) the names of the residents of the home who are requesting a transfer from preferred accommodation in the home to basic accommodation in the home; and
- (b) the names of the residents of the home who are requesting a transfer from private accommodation in the home to semi-private accommodation in the home.

**19. The Regulation is amended by adding the following section:**

**CLOSING OF AN APPROVED CHARITABLE HOME FOR THE AGED**

**90. (1)** If an approved corporation maintaining and operating an approved charitable home for the aged intends to close all or some of the beds in the home permanently or temporarily, the approved corporation shall, no later than 16 weeks before the date of the closure, give written notice of that intention to,

(a) the Director;

(b) the administrator of the home;

(c) the placement co-ordinator designated for the home under subsection 9.6 (3) of the Act; and

(d) each resident who will be affected by the closure and the person who is lawfully authorized to make a decision on behalf of the resident concerning the resident's personal care.

(2) Forthwith after receiving a notice under subsection (1), the placement co-ordinator shall contact each resident who will be affected by the closure and the person who is lawfully authorized to make a decision on behalf of the resident concerning the resident's personal care, in order to begin the process of authorizing the resident's admission to another approved charitable home for the aged, a nursing home under the *Nursing Homes Act* or a home under the *Homes for the Aged and Rest Homes Act*.

**20. The heading to Table 2 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

TABLE 2  
SUBSIDY CALCULATION WORKSHEET

**21. The heading to Table 4 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

TABLE 4  
RESIDENT PAYMENTS

**22. The Regulation is amended by adding the following Tables:**

TABLE 5  
RANKING OF WAITING LIST CATEGORIES

	COLUMN 1	COLUMN 2	COLUMN 3	COLUMN 4	COLUMN 5	COLUMN 6
Class of Beds	Beds in a related temporary approved charitable home for the aged, other than veterans' priority access beds	Beds in a re-opened approved charitable home for the aged, other than veterans' priority access beds	Beds in a replacement approved charitable home for the aged, other than veterans' priority access beds	Veterans' priority access beds in an approved charitable home for the aged, other than a related temporary, re-opened or replacement approved charitable home for the aged	Veterans' priority access beds in a related temporary, re-opened or replacement approved charitable home for the aged	All other beds in an approved charitable home for the aged
Waiting List Categories	Related temporary	Re-opened	Replacement	Veteran	Veteran	Exchange
	Exchange	Exchange	Exchange	Exchange	Related temporary, re-opened or replacement, as applicable	1A
	1A	1A	1A	1A	Exchange	1B
	1B	1B	1B	1B	1A	2
	2	2	2	2	1B	3
	3	3	3	3	2	
					3	

TABLE 6  
RULES FOR RANKING WITHIN CATEGORIES

ITEM	COLUMN 1	COLUMN 2
	Category	Rules
1.	Related temporary, re-opened and replacement approved charitable home for the aged	Persons shall be ranked according to the date of their admission to the original approved charitable home for the aged.
2.	Veteran	<p>(a) Veterans who require immediate admission as a result of a crisis arising from their condition or circumstances shall rank ahead of all other veterans.</p> <p>(b) As among themselves, veterans who require immediate admission as a result of a crisis arising from their condition or circumstances shall be ranked according to the urgency of their need for admission.</p> <p>(c) Veterans who do not require immediate admission as a result of a crisis arising from their condition or circumstances but are continuum of care applicants on the waiting list for the continuum of care approved charitable home for the aged shall rank ahead of all other veterans who do not require immediate admission as a result of a crisis arising from their condition or circumstances.</p> <p>(d) As among themselves, veterans who do not require immediate admission as a result of a crisis arising from their condition or circumstances but are continuum of care applicants shall be ranked according to the time at which they applied for authorization of their admission to the approved charitable home for the aged.</p> <p>(e) As among themselves, veterans who do not require immediate admission as a result of a crisis arising from their condition or circumstances and are not continuum of care applicants shall be ranked according to the time at which they applied for authorization of their admission to the approved charitable home for the aged.</p>
3.	1A	Persons shall be ranked according to the urgency of their need for admission.
4.	All categories, other than those in items 1, 2, 3 and 5	<p>(a) Persons who are continuum of care applicants on the waiting list for the continuum of care approved charitable home for the aged shall rank ahead of all other persons in the same category.</p> <p>(b) As among themselves, persons in the same category who are continuum of care applicants shall be ranked according to the time at which they applied for authorization of their admission to the approved charitable home for the aged.</p> <p>(c) As among themselves, persons in the same category who are not continuum of care applicants shall be ranked according to the time at which they applied for authorization of their admission to the approved charitable home for the aged.</p>
5.	Short-stay	Persons shall be ranked according to the time at which they applied for authorization of their admission to the approved charitable home for the aged.

23. This Regulation comes into force on May 1, 2002.

15/02

## ONTARIO REGULATION 120/02

made under the

### HOMES FOR THE AGED AND REST HOMES ACT

Made: March 20, 2002

Filed: March 28, 2002

Amending Reg. 637 of R.R.O. 1990  
(General)

Note: Regulation 637 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

1. (1) Subsection 1 (1) of Regulation 637 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following definitions:

"continuum of care applicant", in relation to a continuum of care home, means a person who resides in a project set out opposite the home in Column 2 of the Continuum of Care Facilities Table and has resided there as of a date earlier than July 1, 1994;

"Continuum of Care Facilities Table" means the table published by the Ministry of Health and Long-Term Care that is titled "Continuum of Care Facilities Table" and that is dated October 24, 1996;

"continuum of care home" means a home set out in Column 1 of the Continuum of Care Facilities Table;

"interim bed" means a bed that exists in a home for a temporary period of time under the terms of a service agreement for interim beds;

**(2) The definitions of "private room" and "registered nurse" in subsection 1 (1) of the Regulation are revoked and the following substituted:**

"private room" means a room with one bed, other than,

- (a) a room with one bed that is part of a semi-private room described in clause (b) of the definition of "semi-private room", or
- (b) a room that is designated as a standard room by the municipality, municipalities or board maintaining and operating a home;

"registered nurse" means a member of the College of Nurses of Ontario who holds a certificate of registration as a registered nurse under the *Nursing Act, 1991*;

**(3) Subsection 1 (1) of the Regulation is amended by adding the following definitions:**

"related temporary approved charitable home for the aged" has the same meaning as in Regulation 69 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 made under the *Charitable Institutions Act*;

"related temporary home" means, where all or some of the beds in a home are to be temporarily or permanently closed, another home, if any, that is operated by the same municipality, municipalities or board and is to provide beds to residents of the original home on a temporary basis until beds in the re-opened home or replacement home are available for those residents;

"related temporary nursing home" has the same meaning as in Regulation 832 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 made under the *Nursing Homes Act*;

"re-opened approved charitable home for the aged" has the same meaning as in Regulation 69 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 made under the *Charitable Institutions Act*;

"re-opened home" means, where all or some of the beds in a home are to be temporarily closed, the same home once those beds are re-opened;

"re-opened nursing home" has the same meaning as in Regulation 832 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 made under the *Nursing Homes Act*;

"replacement approved charitable home for the aged" has the same meaning as in Regulation 69 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 made under the *Charitable Institutions Act*;

"replacement home" means, where all or some of the beds in a home are to be permanently closed, the new home, if any, to be operated by the same municipality, municipalities or board and to serve as a replacement for the beds being closed in the original home;

"replacement nursing home" has the same meaning as in Regulation 832 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 made under the *Nursing Homes Act*;

**(4) The definition of "semi-private room" in subsection 1 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

"semi-private room" means,

- (a) a room with two beds, other than a room that is designated as a standard room by the municipality, municipalities or board maintaining and operating a home, or
- (b) a room with one bed that is joined to another room with one bed by a washroom shared by both rooms, other than a room that is designated as a standard room by the municipality, municipalities or board maintaining and operating a home;

**(5) Subsection 1 (1) of the Regulation is amended by adding the following definition:**

"veterans' priority access bed", in relation to a home, means a bed that has been designated as a veteran's priority access bed as required under the terms of the home's service agreement.

**2. The Regulation is amended by adding the following section:**

#### INFORMATION

**6.1** When a person who wishes to seek admission to a home contacts a placement co-ordinator, the placement co-ordinator shall provide the person with information about retirement homes and other alternative services that the person may wish to consider.

**3. Subsections 8 (4) and (5) of the Regulation are revoked.**

**4. (1) Clauses 12 (1) (c) and (d) of the Regulation are revoked and the following substituted:**

- (c) an up-to-date health assessment of the person, in the form provided by the Minister, signed by,
  - (i) a member of the College of Physicians and Surgeons of Ontario, or
  - (ii) a registered nurse who holds a general certificate of registration or an extended certificate of registration in accordance with the regulations made under the *Nursing Act, 1991*;
- (d) an up-to-date functional assessment of the person conducted by a health or social service provider approved by the placement co-ordinator; and

**(2) Subsections 12 (2) and (3) of the Regulation are revoked and the following substituted:**

(2) Despite subsection (1), the following persons are not required to establish that they are at least 18 years old and are not required to comply with clauses (1) (b), (c) and (d):

1. A long-stay resident applying for a determination of eligibility for the purpose of transferring to another home as a long-stay resident.
2. A long-stay resident under the *Charitable Institutions Act* or the *Nursing Homes Act* applying for a determination of eligibility for the purpose of transferring to a home as a long-stay resident.

(3) Despite subsection (1), a person described in a paragraph of subsection (2) who is applying for a determination of eligibility for the purpose of transferring to a related temporary home, a re-opened home or a replacement home as a long-stay resident is not required to provide his or her request for a determination respecting his or her eligibility in the form provided by the Minister, if he or she is a long-stay resident of the original home or was a long-stay resident



of the original home immediately before the closure of his or her bed in the home.

**(3) Subsection 12 (4) of the Regulation is amended by striking out "category 1" and substituting "category 1A".**

**5. (1) Clause 12.2 (1) (c) of the Regulation is amended by striking out "12.14" at the end and substituting "12.14.4".**

**(2) Section 12.2 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(1.1) Despite clause (1) (a), a request for authorization of admission need not be in writing if it is a request for authorization of admission as a long-stay resident with respect to a related temporary home, a re-opened home or a replacement home made by a person who is a long-stay resident of the original home or was a long-stay resident of the original home immediately before the closure of his or her bed in the home.

**6. Subsection 12.3 (1) of the Regulation is amended by adding "Subject to sections 12.3.1 and 12.4.1" at the beginning.**

**7. The Regulation is amended by adding the following section:**

**12.3.1 (1)** A placement co-ordinator shall not provide the information and request referred to in subsection 12.3 (1) to the committee of management or the board, as the case may be, of a home selected by an applicant if, at that point in time, the total number of homes, approved charitable homes for the aged under the *Charitable Institutions Act* and nursing homes under the *Nursing Homes Act*, which have approved or are considering the applicant's admission, is three or more.

(2) If, at a later point in time, the total number of homes, approved charitable homes for the aged under the *Charitable Institutions Act* and nursing homes under the *Nursing Homes Act*, which have approved or are considering the applicant's admission, is less than three, the placement co-ordinator may then provide the information and request referred to in subsection 12.3 (1) to the committee of management or the board, as the case may be, of another home selected by the applicant so long as, at any point in time, the total number of homes, approved charitable homes for the aged under the *Charitable Institutions Act* and nursing homes under the *Nursing Homes Act*, which have approved or are considering the applicant's admission, does not exceed three.

(3) This section does not apply to a person who will be placed in category 1A or the short-stay category on the waiting list for the home if the committee of management or the board, as the case may be, approves his or her admission to the home.

**8. Subsection 12.4 (1) of the Regulation is amended by adding "Subject to section 12.4.1" at the beginning.**

**9. The Regulation is amended by adding the following section:**

**12.4.1 (1)** Sections 12.3 and 12.4 do not apply to a related temporary home, a re-opened home or a replacement home.

(2) The municipality, municipalities or board maintaining and operating a related temporary home, a re-opened home or a replacement home shall be deemed to approve the admission to the home as a long-stay resident of any person who is a long-stay resident of the original home or was a long-stay resident of the original home immediately before the closure of his or her bed in the home.

**10. (1) Subsection 12.5 (2) of the Regulation is amended by striking out "12.18" and substituting "12.16".**

**(2) Section 12.5 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(3) Each placement co-ordinator shall also keep a refusal list for the purposes of section 12.7.

**11. Sections 12.6 to 12.18 of the Regulation are revoked and the following substituted:**

**12.6 (1)** The placement co-ordinator designated for a home under subsection 18 (3) of the Act shall place a person on the waiting list for the home if, and only if,

- (a) the person is determined by a placement co-ordinator to be eligible for admission to a home;
- (b) the person applies in accordance with this Regulation for authorization of his or her admission to the home;
- (c) the committee of management or the board, as the case may be, of the home approves the person's admission to the home; and
- (d) placing the person on the waiting list for the home will not result in the total number of waiting lists for homes, approved charitable homes for the aged under the *Charitable Institutions Act* and nursing homes under the *Nursing Homes Act* on which the person is placed exceeding three.

(2) Clause (1) (d) does not apply to a person who will be placed in category 1A or the short-stay category on the waiting list.

**12.7 (1)** A person shall be removed from the waiting list for each home to which the person is awaiting admission as a long-stay resident and shall be placed on the refusal list if,

- (a) the person,
  - (i) is a long-stay resident of another home, an approved charitable home for the aged under the *Charitable Institutions Act* or a nursing home under the *Nursing Homes Act*, or
  - (ii) is not described in subclause (i) and does not occupy a bed in,
    - (A) a hospital under the *Public Hospitals Act* or a private hospital licensed under the *Private Hospitals Act*,
    - (B) a facility that is designated as a psychiatric facility under section 80.2 of the *Mental Health Act* and that is not exempt under that section from the requirement to provide in-patient services in paragraph 1 of subsection 4 (1) of Regulation 741 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 made under that Act, or
    - (C) a facility listed in Schedule 1 to Regulation 272 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 made under the *Developmental Services Act*; and
- (b) a placement co-ordinator offers to authorize the person's admission to a home, an approved charitable home for the aged under the *Charitable Institutions Act* or a nursing home under the *Nursing Homes Act* as a long-stay resident, and the person,
  - (i) refuses to consent to admission,
  - (ii) refuses to enter into the written agreement mentioned in clause 12.21 (1) (e) of this Regulation, clause 86 (1) (e) of Regulation 69 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 made under the *Charitable Institutions Act* or clause 155 (1) (e) of Regulation 832 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 made under the *Nursing Homes Act*, as applicable, or

- (iii) fails to move into the facility on or before the fifth day following the day on which he or she is informed of the availability of accommodation.

(2) Subsection (1) does not apply if the reason the person acts in the manner described in subclause (1) (b) (i), (ii) or (iii) is that the person has a short-term illness or injury which,

- (a) prevents the person from moving into the facility at that time; or
- (b) would make moving into the facility at that time detrimental to the person's health.

(3) If a person described in subclause (1) (a) (i) is removed from the waiting list for a home under subsection (1), the person shall be placed on the waiting list for the home again to await admission as a long-stay resident if,

- (a) the person provides to the placement co-ordinator designated for the home under subsection 18 (3) of the Act a new written request for authorization of his or her admission to the home as a long-stay resident; and
- (b) placing the person on the waiting list for the home will not result in the total number of waiting lists for homes, approved charitable homes for the aged under the *Charitable Institutions Act* and nursing homes under the *Nursing Homes Act* on which the person is placed exceeding three.

(4) If a person described in subclause (1) (a) (ii) is removed from the waiting list for a home under subsection (1), the person shall be placed on the waiting list for the home again to await admission as a long-stay resident if,

- (a) the person provides to the placement co-ordinator designated for the home under subsection 18 (3) of the Act a new written request for authorization of his or her admission to the home as a long-stay resident and,
  - (i) the request is provided 24 weeks or more after the day the person was removed from the waiting list, or
  - (ii) the request is provided less than 24 weeks after the day the person was removed from the waiting list but there has been a deterioration in the person's condition or circumstances; and
- (b) placing the person on the waiting list for the home will not result in the total number of waiting lists for homes, approved charitable homes for the aged under the *Charitable Institutions Act* and nursing homes under the *Nursing Homes Act* on which the person is placed exceeding three.

(5) Clause (4) (b) does not apply to a person who will be placed in category 1A on the waiting list for the home.

**12.7.1** (1) A person may be removed from the waiting list for a home to which the person is awaiting admission as a short-stay resident if the placement co-ordinator designated for the home under subsection 18 (3) of the Act offers to authorize the person's admission to the home and the person,

- (a) refuses to consent to admission; or
- (b) fails to move into the home on the day agreed to by the person.

(2) A person who is removed from the waiting list for a home under subsection (1) shall be placed on the waiting list for the home again to await admission as a short-stay resident if the person provides to the placement co-ordinator designated for the home under subsection 18 (3) of the Act a new written request for authorization of his or her admission to the home as a short-stay resident.

#### PLACEMENT INTO CATEGORIES ON WAITING LIST

**12.8** Sections 12.9 to 12.14.4 apply only to persons who meet the requirements of section 12.6 or subsection 12.7 (3) or (4) or 12.7.1 (2) for placement on a waiting list.

**12.9** (1) A person shall be placed in category 1A on the waiting list for a home if the person requires immediate admission as a result of a crisis arising from the person's condition or circumstances.

(2) A person shall be placed in category 1A on the waiting list for a home if,

- (a) the person occupies a bed in,
  - (i) a hospital under the *Public Hospitals Act* or a private hospital licensed under the *Private Hospitals Act*,
  - (ii) a facility that is designated as a psychiatric facility under section 80.2 of the *Mental Health Act* and is not exempt under that section from the requirement to provide in-patient services in paragraph 1 of subsection 4 (1) of Regulation 741 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 made under that Act, or
  - (iii) a facility listed in Schedule 1 to Regulation 272 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 made under the *Developmental Services Act*; and
- (b) there will be no bed for the person in the hospital or facility within six weeks as a result of,
  - (i) a permanent closure of all or some of the beds in the hospital or facility, or
  - (ii) a temporary closure of all or some of the beds in the hospital or facility due to an emergency or redevelopment.

(3) A person shall be placed in category 1A on the waiting list for a home if,

- (a) the person is a long-stay resident of another home, an approved charitable home for the aged under the *Charitable Institutions Act* or a nursing home under the *Nursing Homes Act*; and
- (b) there will be no bed for the person in the facility within six weeks as a result of a permanent or temporary closure of all or some of the beds in the facility.

**12.10** A person shall be placed in category 1B on the waiting list for a home if,

- (a) the person does not meet the requirements for placement in category 1A;
- (b) the home is primarily engaged in serving the interests of persons of a particular religion, ethnic origin or linguistic origin; and
- (c) the person is of the religion, ethnic origin or linguistic origin primarily served by the home.

**12.11** (1) A person shall be placed in category 2 on the waiting list for a home if,

- (a) the person does not meet the requirements for placement in category 1A or 1B; and
- (b) the person occupies a bed in,
  - (i) a hospital under the *Public Hospitals Act* or a private hospital licensed under the *Private Hospitals Act*,



- (ii) a facility that is designated as a psychiatric facility under section 80.2 of the *Mental Health Act* and is not exempt under that section from the requirement to provide in-patient services in paragraph 1 of subsection 4 (1) of Regulation 741 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 made under that Act, or
  - (iii) a facility listed in Schedule 1 to Regulation 272 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 made under the *Developmental Services Act*.
- (2) A person shall be placed in category 2 on the waiting list for a home if,
- (a) the person does not meet the requirements for placement in category 1A or 1B;
  - (b) the person is a long-stay resident of another home, an approved charitable home for the aged under the *Charitable Institutions Act* or a nursing home under the *Nursing Homes Act*; and
  - (c) there will be no bed for the person in the facility within 16 weeks as a result of a permanent or temporary closure of all or some of the beds in the facility.
- (3) A person shall be placed in category 2 on the waiting list for a home if,
- (a) the person does not meet the requirements for placement in category 1A or 1B;
  - (b) the person was or is a long-stay resident of another home, an approved charitable home for the aged under the *Charitable Institutions Act* or a nursing home under the *Nursing Homes Act*; and
  - (c) the person was or will be discharged from the facility,
    - (i) because the facility cannot provide a sufficiently secure environment to ensure the safety of that person or the safety of persons who come into contact with that person, or
    - (ii) because of an absence for the purpose of receiving medical or psychiatric care or undergoing medical or psychiatric assessment.
- (4) A person shall be placed in category 2 on the waiting list for a home if,
- (a) the person does not meet the requirements for placement in category 1A or 1B; and
  - (b) the person requires admission within three months because,
    - (i) should there be any change in the person's condition or circumstances, the person would require immediate admission as a result of a crisis arising from the person's condition or circumstances, or
    - (ii) attending to the person's care needs is jeopardizing the health and well-being of the person's caregiver.
- (5) A person shall be placed in category 2 on the waiting list for a home if,
- (a) the person does not meet the requirements for placement in category 1A or 1B; and
  - (b) the person's spouse or partner is a long-stay resident of the home or neither the person nor his or her spouse or partner is a long-stay resident of the home but both wish to reside in the home.
- (6) If a person applies for authorization of his or her admission to a home, a nursing home under the *Nursing Homes Act* or an

approved charitable home for the aged under the *Charitable Institutions Act* as a long-stay resident and a placement co-ordinator, with the consent of the person, authorizes the person's admission to a facility that is not the person's first choice, the person shall, if he or she wishes, be kept on the waiting lists for the person's preferred homes and shall be placed in category 2.

**12.12** Despite sections 12.9 to 12.11, a person shall be placed in the veteran category on the waiting list for a home if,

- (a) the home contains veterans' priority access beds;
- (b) the person has applied for authorization of his or her admission to a veteran's priority access bed; and
- (c) the person is a veteran.

**12.13** Despite sections 12.9 to 12.11, a person shall be placed in the exchange category on the waiting list for a home if,

- (a) the person,
  - (i) occupies a bed in a hospital under the *Public Hospitals Act* or a private hospital licensed under the *Private Hospitals Act*,
  - (ii) occupies a bed in a facility that is designated as a psychiatric facility under section 80.2 of the *Mental Health Act* and is not exempt under that section from the requirement to provide in-patient services in paragraph 1 of subsection 4 (1) of Regulation 741 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 made under that Act,
  - (iii) occupies a bed in a facility listed in Schedule 1 to Regulation 272 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 made under the *Developmental Services Act*, or
  - (iv) is a long-stay resident of another home, an approved charitable home for the aged under the *Charitable Institutions Act* or a nursing home under the *Nursing Homes Act*;
- (b) the person is the subject of an agreement between the home to which the person seeks admission, at least one hospital or facility mentioned in subclause (a)(i), (ii) or (iii) and possibly one or more other hospitals, facilities or homes, to exchange identified residents or patients, in order to meet the specialized requirements of any of the exchanged residents or patients; and
- (c) the result of the exchange will be that the person will become a resident of the home to which the person seeks admission and a resident of the home will be discharged.

**12.14** Despite sections 12.9 to 12.11 and section 12.13 but subject to section 12.12, a person shall be placed in the related temporary home category on the waiting list for a home if,

- (a) the home is or will be a related temporary home; and
- (b) the person is a long-stay resident of the original home or was a long-stay resident of the original home immediately before the closure of his or her bed in the home.

**12.14.1** Despite sections 12.9 to 12.11 and section 12.13 but subject to section 12.12, a person shall be placed in the re-opened home category on the waiting list for a home if,

- (a) the home is or will be a re-opened home; and
- (b) the person is a long-stay resident of the original home or was a long-stay resident of the original home immediately before the temporary closure of his or her bed in the home.



**12.14.2** Despite sections 12.9 to 12.11 and section 12.13 but subject to section 12.12, a person shall be placed in the replacement home category on the waiting list for a home if,

- (a) the home is or will be a replacement home; and
- (b) the person is a long-stay resident of the original home or was a long-stay resident of the original home immediately before the permanent closure of his or her bed in the home.

**12.14.3** A person shall be placed in category 3 on the waiting list for a home if the person does not meet the requirements for placement in any other category.

**12.14.4** (1) Sections 12.9 to 12.14.3 do not apply to a person applying for authorization of admission to a home as a short-stay resident in the respite care or supportive care program.

(2) A person referred to in subsection (1) shall be placed in the short-stay category on the waiting list for the home.

#### RANKING OF CATEGORIES

**12.15** For each class of beds set out in a column of Table 4, the categories on the waiting list shall be ranked in the order set out in the rows below that class of beds, such that a category mentioned in a higher row ranks ahead of a category mentioned in a lower row.

#### RANKING WITHIN CATEGORIES

**12.16** (1) Within a waiting list category set out in Column 1 of Table 5, persons shall be ranked for admission in accordance with the rules set out opposite the category in Column 2 of Table 5.

(2) If, within six weeks after making his or her first application for authorization of admission to one or more homes, nursing homes under the *Nursing Homes Act* or approved charitable homes for the aged under the *Charitable Institutions Act* as a long-stay resident, and before being admitted to one of such facilities, a person makes one or more additional applications for authorization of his or her admission to one or more homes as a long-stay resident, the additional applications made within the six-week period shall, for the purpose of Table 5, be deemed to have been made at the time that the first application was made.

(3) If a person who was determined by a placement co-ordinator to be ineligible for admission to a home as a long-stay resident is determined to be eligible for admission as a long-stay resident as a result of an application to the Appeal Board under subsection 19.1 (2) of the Act or an appeal to the Divisional Court under subsection 19.4 (1) of the Act, and if the person then makes an application for authorization of his or her admission to one or more to one or more homes, approved charitable homes for the aged under the *Charitable Institutions Act* or nursing homes under the *Nursing Homes Act* or as a long-stay resident,

- (a) that application for authorization shall, for the purposes of Table 5, be deemed to have been made at the time that the placement co-ordinator determined that the person was ineligible for admission; and
- (b) all additional applications for authorization of admission to one or more homes as a long-stay resident, made by the person within six weeks after making the first application and before being admitted to one of such facilities shall, for the purpose of Table 5, be deemed to have been made at the time that the first application is deemed under clause (a) to have been made.

(4) Despite subsection (2), if a person provides to the placement co-ordinator designated for a home under subsection 18 (3) of the Act a new request for authorization of admission to the home under subsection 12.7 (3) or (4) or 12.7.1 (2), the person shall, for the purpose of Table 5, be deemed to have applied for authorization of

admission to the home at the time of the provision of the new request.

**12. (1) Subsection 12.19 (2) of the Regulation is revoked.**

**(2) Clause 12.19 (4) (a) of the Regulation is amended by striking out "or subsection 12.7 (3)" at the end.**

**(3) Clause 12.19 (4) (d) of the Regulation is amended by striking out "a home" at the end and substituting "the home".**

**(4) Subsection 12.19 (5) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(5) Persons on a waiting list for interim beds for a home shall be ranked for admission according to the time at which they applied for authorization of their admission to an interim bed in that home.

(6) Subsections 12.16 (2) and (3) apply with necessary modifications to the ranking of persons on a waiting list for interim beds for a home.

**13. (1) Section 12.20 of the Regulation is amended by striking out "12.14" and substituting "12.14.4".**

**(2) Section 12.20 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(2) If a person who is on the waiting list for a home should be placed in a different category on the waiting list as a result of amendments made to this Regulation by Ontario Regulation 120/02, the placement co-ordinator keeping the waiting list shall place the person in the different category.

**14. (1) Subsection 12.21 (1) of the Regulation is amended by striking out "Subject to section 12.23" at the beginning and substituting "Subject to section 12.22".**

**(2) Clauses 12.21 (1) (c), (d), (e) and (f) of the Regulation are revoked and the following substituted:**

- (c) the home has available the class of accommodation for which the person is recorded to be waiting;
- (d) there is no one on the waiting list for the home who is recorded to be waiting for the class of accommodation that is available, who ranks ahead of the person, and whose admission may be authorized under this section; and
- (e) in the case of a person who is applying for authorization of his or her admission to the home as a long-stay resident, the person agrees in writing with the municipality, municipalities or board maintaining and operating the home that,
  - (i) the person will move into the home before noon of the fifth day following the day on which he or she is informed of the availability of accommodation in the home,
  - (ii) if the person moves into the home before noon of the fifth day following the day on which he or she is informed of the availability of accommodation in the home, the person will pay,
    - (A) for each day following the day on which the person is informed of the availability of accommodation in the home and preceding the day on which the person moves into the home, the amount that the municipality, municipalities or board, as the case may be, would have charged him or her for accommodation for that day had he or she been a long-stay resident lodged in the available accommodation on that day, and
    - (B) if the person moves into the home on or after the third day following the day on which he or she is informed of the availability of accommodation in

the home, the daily bed-holding amount as determined under section 45 for each day from and including the second day following the day on which the person is informed of the availability of accommodation in the home and preceding the day on which the person moves into the home, and

(iii) if the person does not move into the home before noon of the fifth day following the day on which he or she is informed of the availability of accommodation in the home, the person will pay,

(A) for each of the five days following the day on which the person is informed of the availability of accommodation in the home, the amount that the municipality, municipalities or board, as the case may be, would have charged him or her for accommodation for that day had he or she been a long-stay resident lodged in the available accommodation on that day, and

(B) for each of the second, third, fourth and fifth days following the day on which the person is informed of the availability of accommodation in the home, the daily bed-holding amount as determined under section 45.

**(3) Subsection 12.21 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(2) For the purposes of clauses (1) (c) and (d), the following are the classes of accommodation for which a person may be recorded to be waiting:

1. Accommodation for a woman in a respite care or supportive care program.
2. Accommodation for a man in a respite care or supportive care program.
3. Basic accommodation for a woman other than in a respite care or supportive care program.
4. Basic accommodation for a man other than in a respite care or supportive care program.
5. Semi-private accommodation for a woman other than in a respite care or supportive care program.
6. Semi-private accommodation for a man other than in a respite care or supportive care program.
7. Private accommodation for a woman other than in a respite care or supportive care program.
8. Private accommodation for a man other than in a respite care or supportive care program.

**(4) Subsection 12.21 (2.2) of the Regulation is revoked.**

**(5) Subsection 12.21 (3) of the Regulation is amended by striking out "third" and substituting "fifth".**

**(6) Section 12.21 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(5) The municipality, municipalities or board maintaining and operating a home shall inform the placement co-ordinator designated for the home under subsection 18 (3) of the Act of available accommodation in the home within 24 hours after the accommodation becomes available.

**15. Clause 12.22 (b) of the Regulation is amended by striking out "category 1" and substituting "category 1A".**

**16. Subsection 12.24 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(1) The committee of management or the board, as the case may be, of a home shall keep a transfer list consisting of,

- (a) the names of the residents of the home who are requesting a transfer from preferred accommodation in the home to basic accommodation in the home; and
- (b) the names of the residents of the home who are requesting a transfer from private accommodation in the home to semi-private accommodation in the home.

**17. Clause 12.25 (2) (a) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- (a) the committee of management or the board is informed by the inter-disciplinary team providing the resident's care or, in the case of a resident who is absent from the home, by the resident's physician, that the home cannot provide a sufficiently secure environment to ensure the safety of the resident or the safety of persons who come into contact with the resident, and other arrangements are made to provide the accommodation, care and secure environment required by the resident;

**18. Section 12.26 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

**12.26** (1) The committee of management or the board, as the case may be, of a home shall require the inter-disciplinary team providing a resident's care to inform the committee of management or the board if the team is of the opinion that the home cannot provide a sufficiently secure environment to ensure the safety of the resident or the safety of persons who come into contact with the resident.

(2) If the committee of management or the board, as the case may be, of a home is informed by the inter-disciplinary team providing a resident's care that, in the opinion of the team, the home cannot provide a sufficiently secure environment to ensure the safety of the resident or the safety of persons who come into contact with the resident, the committee of management or the board shall ensure that arrangements are made for the resident to be admitted to a hospital or other facility better suited to provide the accommodation, care and secure environment required by the resident.

**19. The Regulation is amended by adding the following section:**

**CLOSING OF A HOME**

**12.27** (1) If the municipality, municipalities or board maintaining and operating a home intends or intend to close all or some of the beds in the home permanently or temporarily, the municipality, municipalities or board, as the case may be, shall, no later than 16 weeks before the date of the closure, give written notice of that intention to,

- (a) the Director;
- (b) the administrator of the home;
- (c) the placement co-ordinator designated for the home under subsection 18 (3) of the Act; and
- (d) each resident who will be affected by the closure and the person who is lawfully authorized to make a decision on behalf of the resident concerning the resident's personal care.

(2) Forthwith after receiving a notice under subsection (1), the placement co-ordinator shall contact each resident who will be affected by the closure and the person who is lawfully authorized to make a decision on behalf of the resident concerning the resident's personal care, in order to begin the process of authorizing the resident's admission to another home, a nursing home under the *Nursing Homes Act* or an approved charitable home for the aged under the *Charitable Institutions Act*.

20. The heading to Table 1 of the Regulation is revoked and the following substituted:

TABLE 1  
SUBSIDY CALCULATION WORKSHEET

21. The heading to Table 3 of the Regulation is revoked and the following substituted:

TABLE 3  
RESIDENT PAYMENTS

22. The Regulation is amended by adding the following Tables:

TABLE 4  
RANKING OF WAITING LIST CATEGORIES

	COLUMN 1	COLUMN 2	COLUMN 3	COLUMN 4	COLUMN 5	COLUMN 6
Class of Beds	Beds in a related temporary home, other than veterans' priority access beds	Beds in a re-opened home, other than veterans' priority access beds	Beds in a replacement home, other than veterans' priority access beds	Veterans' priority access beds in a home, other than a related temporary, re-opened or replacement home	Veterans' priority access beds in a related temporary, re-opened or replacement home	All other beds in a home
Waiting List Categories	Related temporary	Re-opened	Replacement	Veteran	Veteran	Exchange
	Exchange	Exchange	Exchange	Exchange	Related temporary, re-opened or replacement, as applicable	1A
	1A	1A	1A	1A	Exchange	1B
	1B	1B	1B	1B	1A	2
	2	2	2	2	1B	3
	3	3	3	3	2	
					3	

TABLE 5  
RULES FOR RANKING WITHIN CATEGORIES

ITEM	COLUMN 1	COLUMN 2
	Category	Rules
1.	Related temporary, re-opened and replacement home	Persons shall be ranked according to the date of their admission to the original home.
2.	Veteran	<p>(a) Veterans who require immediate admission as a result of a crisis arising from their condition or circumstances shall rank ahead of all other veterans.</p> <p>(b) As among themselves, veterans who require immediate admission as a result of a crisis arising from their condition or circumstances shall be ranked according to the urgency of their need for admission.</p> <p>(c) Veterans who do not require immediate admission as a result of a crisis arising from their condition or circumstances but are continuum of care applicants on the waiting list for the continuum of care home shall rank ahead of all other veterans who do not require immediate admission as a result of a crisis arising from their condition or circumstances.</p> <p>(d) As among themselves, veterans who do not require immediate admission as a result of a crisis arising from their condition or circumstances but are continuum of care applicants shall be ranked according to the time at which they applied for authorization of their admission to the home.</p> <p>(e) As among themselves, veterans who do not require immediate admission as a result of a crisis arising from their condition or circumstances and are not continuum of care applicants shall be ranked according to the time at which they applied for authorization of their admission to the home.</p>
3.	1A	Persons shall be ranked according to the urgency of their need for admission.



ITEM	COLUMN 1	COLUMN 2
	Category	Rules
4.	All categories, other than those in items 1, 2, 3 and 5	<p>(a) Persons who are continuum of care applicants on the waiting list for the continuum of care home shall rank ahead of all other persons in the same category.</p> <p>(b) As among themselves, persons in the same category who are continuum of care applicants shall be ranked according to the time at which they applied for authorization of their admission to the home.</p> <p>(c) As among themselves, persons in the same category who are not continuum of care applicants shall be ranked according to the time at which they applied for authorization of their admission to the home.</p>
5.	Short-stay	Persons shall be ranked according to the time at which they applied for authorization of their admission to the home.

**23. This Regulation comes into force on May 1, 2002.**

15/02

**ONTARIO REGULATION 121/02**

made under the

**NURSING HOMES ACT**

Made: March 20, 2002

Filed: March 28, 2002

Amending Reg. 832 of R.R.O. 1990  
(General)

Note: Regulation 832 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

**1. (1) Subsection 1 (1) of Regulation 832 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following definitions:**

“continuum of care applicant”, in relation to a continuum of care nursing home, means a person who resides in a project set out opposite the nursing home in Column 2 of the Continuum of Care Facilities Table and has resided there as of a date earlier than July 1, 1994;

“Continuum of Care Facilities Table” means the table published by the Ministry of Health and Long-Term Care that is titled “Continuum of Care Facilities Table” and that is dated October 24, 1996;

“continuum of care nursing home” means a nursing home set out in Column 1 of the Continuum of Care Facilities Table;

“interim bed” means a bed that exists in a nursing home for a temporary period of time under the terms of a service agreement for interim beds;

**(2) The definitions of “private room” and “registered nurse” in subsection 1 (1) of the Regulation are revoked and the following substituted:**

“private room” means a room with one bed, other than,

(a) a room with one bed that is part of a semi-private room described in clause (b) of the definition of “semi-private room”, or

(b) a room that is designated by a licensee as a standard room;

“registered nurse” means a member of the College of Nurses of Ontario who holds a certificate of registration as a registered nurse under the *Nursing Act, 1991*;

**(3) The definition of “registered practical nurse” in subsection 1 (1) of the Regulation is amended by striking out “person holding” and substituting “member of the College of Nurses of Ontario who holds”.**

**(4) Subsection 1 (1) of the Regulation is amended by adding the following definitions:**

“related temporary approved charitable home for the aged” has the same meaning as in Regulation 69 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 made under the *Charitable Institutions Act*;

“related temporary home” has the same meaning as in Regulation 637 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 made under the *Homes for the Aged and Rest Homes Act*;

“related temporary nursing home” means, where all or some of the beds in a nursing home are to be temporarily or permanently closed, another nursing home, if any, that is operated by the same licensee and is to provide beds to residents of the original nursing home on a temporary basis until beds in the re-opened nursing home or replacement nursing home are available for those residents;

“re-opened approved charitable home for the aged” has the same meaning as in Regulation 69 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 made under the *Charitable Institutions Act*;

“re-opened home” has the same meaning as in Regulation 637 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 made under the *Homes for the Aged and Rest Homes Act*;

“re-opened nursing home” means, where all or some of the beds in a nursing home are to be temporarily closed, the same nursing home once those beds are re-opened;

“replacement approved charitable home for the aged” has the same meaning as in Regulation 69 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 made under the *Charitable Institutions Act*;

“replacement home” has the same meaning as in Regulation 637 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 made under the *Homes for the Aged and Rest Homes Act*;

“replacement nursing home” means, where all or some of the beds in a nursing home are to be permanently closed, the new nursing home, if any, to be operated by the same licensee and to serve as

a replacement for the beds being closed in the original nursing home;

**(5) The definition of "semi-private room" in subsection 1 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

"semi-private room" means,

- (a) a room with two beds, other than a room that is designated by a licensee as a standard room, or
- (b) a room with one bed that is joined to another room with one bed by a washroom shared by both rooms, other than a room that is designated by a licensee as a standard room;

**(6) Subsection 1 (1) of the Regulation is amended by adding the following definition:**

"veterans' priority access bed" means a bed that has been designated as a veteran's priority access bed under section 20.3 of the Act.

**2. Clauses 7 (b) and (c) of the Regulation are revoked and the following substituted:**

- (b) to facilitate the admission to the nursing home of residents of any facility which is closing all or some of its beds permanently or temporarily;
- (c) to facilitate the admission to the nursing home of a person who requires immediate admission as a result of a crisis arising from the person's condition or circumstances;

**3. Clause 48 (2) (a) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- (a) the licensee is informed by the inter-disciplinary team providing the resident's care or, in the case of a resident who is absent from the nursing home, by the resident's physician, that the nursing home cannot provide a sufficiently secure environment to ensure the safety of the resident or the safety of persons who come into contact with the resident, and other arrangements are made to provide the accommodation, care and secure environment required by the resident;

**4. Section 49 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

49. (1) A licensee of a nursing home shall require the inter-disciplinary team providing a resident's care to inform the licensee if the team is of the opinion that the nursing home cannot provide a sufficiently secure environment to ensure the safety of the resident or the safety of persons who come into contact with the resident.

(2) If a licensee of a nursing home is informed by the inter-disciplinary team providing a resident's care that, in the opinion of the team, the nursing home cannot provide a sufficiently secure environment to ensure the safety of the resident or the safety of persons who come into contact with the resident, the licensee shall ensure that arrangements are made for the resident to be admitted to a hospital or other facility better suited to provide the accommodation, care and secure environment required by the resident.

**5. Section 86 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

86. (1) A licensee of a nursing home who intends to close all or some of the beds in the home permanently or temporarily shall, no later than 16 weeks before the date of the closure, give written notice of the licensee's intention to,

- (a) the Director;
- (b) the administrator of the nursing home;
- (c) the placement co-ordinator designated for the nursing home under subsection 20.1 (3) of the Act; and

- (d) each resident who will be affected by the closure and the person who is lawfully authorized to make a decision on behalf of the resident concerning the resident's personal care.

(2) Forthwith after receiving a notice under subsection (1), the placement co-ordinator shall contact each resident who will be affected by the closure and the person who is lawfully authorized to make a decision on behalf of the resident concerning the resident's personal care, in order to begin the process of authorizing the resident's admission to another nursing home, an approved charitable home for the aged under the *Charitable Institutions Act* or a home under the *Homes for the Aged and Rest Homes Act*.

**6. The Regulation is amended by adding the following section:**

INFORMATION

128.1 When a person who wishes to seek admission to a nursing home contacts a placement co-ordinator, the placement co-ordinator shall provide the person with information about retirement homes and other alternative services that the person may wish to consider.

**7. Subsections 130 (4) and (5) of the Regulation are revoked.**

**8. (1) Clauses 134 (1) (c) and (d) of the Regulation are revoked and the following substituted:**

- (c) an up-to-date health assessment of the person, in the form provided by the Minister, signed by,
  - (i) a member of the College of Physicians and Surgeons of Ontario, or
  - (ii) a registered nurse who holds a general certificate of registration or an extended certificate of registration in accordance with the regulations made under the *Nursing Act, 1991*;
- (d) an up-to-date functional assessment of the person conducted by a health or social service provider approved by the placement co-ordinator; and

**(2) Subsections 134 (2) and (3) of the Regulation are revoked and the following substituted:**

(2) Despite subsection (1), the following persons are not required to establish that they are at least 18 years old and are not required to comply with clauses (1) (b), (c) and (d):

- 1. A long-stay resident applying for a determination of eligibility for the purpose of transferring to another nursing home as a long-stay resident.
- 2. A long-stay resident under the *Homes for the Aged and Rest Homes Act* or the *Charitable Institutions Act* applying for a determination of eligibility for the purpose of transferring to a nursing home as a long-stay resident.

(3) Despite subsection (1), a person described in a paragraph of subsection (2) who is applying for a determination of eligibility for the purpose of transferring to a related temporary nursing home, a re-opened nursing home or a replacement nursing home as a long-stay resident is not required to provide his or her request for a determination respecting his or her eligibility in the form provided by the Minister, if he or she is a long-stay resident of the original nursing home or was a long-stay resident of the original nursing home immediately before the closure of his or her bed in the home.

**(3) Subsection 134 (4) of the Regulation is amended by striking out "category 1" and substituting "category 1A".**

**9. (1) Clause 136 (1) (c) of the Regulation is amended by striking out "148" at the end and substituting "148.4".**



**(2) Section 136 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(1.1) Despite clause (1) (a), a request for authorization of admission need not be in writing if it is a request for authorization of admission as a long-stay resident with respect to a related temporary nursing home, a re-opened nursing home or a replacement nursing home made by a person who is a long-stay resident of the original nursing home or was a long-stay resident of the original nursing home immediately before the closure of his or her bed in the home.

**10. Subsection 137 (1) of the Regulation is amended by adding "Subject to sections 137.1 and 138.1" at the beginning.**

**11. The Regulation is amended by adding the following section:**

**137.1 (1)** A placement co-ordinator shall not provide the information and request referred to in subsection 137 (1) to a licensee of a nursing home selected by an applicant if, at that point in time, the total number of nursing homes, approved charitable homes for the aged under the *Charitable Institutions Act* and homes under the *Homes for the Aged and Rest Homes Act*, which have approved or are considering the applicant's admission, is three or more.

(2) If, at a later point in time, the total number of nursing homes, approved charitable homes for the aged under the *Charitable Institutions Act* and homes under the *Homes for the Aged and Rest Homes Act*, which have approved or are considering the applicant's admission, is less than three, the placement co-ordinator may then provide the information and request referred to in subsection 137 (1) to a licensee of another nursing home selected by the applicant so long as, at any point in time, the total number of nursing homes, approved charitable homes for the aged under the *Charitable Institutions Act* and homes under the *Homes for the Aged and Rest Homes Act*, which have approved or are considering the applicant's admission, does not exceed three.

(3) This section does not apply to a person who will be placed in category 1A or the short-stay category on the waiting list for the nursing home if the licensee approves his or her admission to the home.

**12. Subsection 138 (1) of the Regulation is amended by adding "Subject to section 138.1" at the beginning.**

**13. The Regulation is amended by adding the following section:**

**138.1 (1)** Sections 137 and 138 do not apply to a related temporary nursing home, a re-opened nursing home or a replacement nursing home.

(2) The licensee of a related temporary nursing home, a re-opened nursing home or a replacement nursing home shall be deemed to approve the admission to the home as a long-stay resident of any person who is a long-stay resident of the original nursing home or was a long-stay resident of the original nursing home immediately before the closure of his or her bed in the home.

**14. (1) Subsection 139 (2) of the Regulation is amended by striking out "152" and substituting "150".**

**(2) Section 139 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(3) Each placement co-ordinator shall also keep a refusal list for the purposes of section 141.

**15. Sections 140 to 152 of the Regulation are revoked and the following substituted:**

**140. (1)** The placement co-ordinator designated for a nursing home under subsection 20.1 (3) of the Act shall place a person on the waiting list for the nursing home if, and only if,

- (a) the person is determined by a placement co-ordinator to be eligible for admission to a nursing home;
- (b) the person applies in accordance with this Regulation for authorization of his or her admission to the home;
- (c) the licensee of the home approves the person's admission to the home; and
- (d) placing the person on the waiting list for the home will not result in the total number of waiting lists for nursing homes, approved charitable homes for the aged under the *Charitable Institutions Act* and homes under the *Homes for the Aged and Rest Homes Act* on which the person is placed exceeding three.

(2) Clause (1) (d) does not apply to a person who will be placed in category 1A or the short-stay category on the waiting list.

**141. (1)** A person shall be removed from the waiting list for each nursing home to which the person is awaiting admission as a long-stay resident and shall be placed on the refusal list if,

- (a) the person,
  - (i) is a long-stay resident of another nursing home, an approved charitable home for the aged under the *Charitable Institutions Act* or a home under the *Homes for the Aged and Rest Homes Act*, or
  - (ii) is not described in subclause (i) and does not occupy a bed in,
- (A) a hospital under the *Public Hospitals Act* or a private hospital licensed under the *Private Hospitals Act*,
- (B) a facility that is designated as a psychiatric facility under section 80.2 of the *Mental Health Act* and that is not exempt under that section from the requirement to provide in-patient services in paragraph 1 of subsection 4 (1) of Regulation 741 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 made under that Act, or
- (C) a facility listed in Schedule 1 to Regulation 272 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 made under the *Developmental Services Act*; and
- (b) a placement co-ordinator offers to authorize the person's admission to a nursing home, an approved charitable home for the aged under the *Charitable Institutions Act* or a home under the *Homes for the Aged and Rest Homes Act* as a long-stay resident, and the person,

- (i) refuses to consent to admission,
- (ii) refuses to enter into the written agreement mentioned in clause 155 (1) (e) of this Regulation, clause 86 (1) (e) of Regulation 69 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 made under the *Charitable Institutions Act* or clause 12.21 (1) (e) of Regulation 637 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 made under the *Homes for the Aged and Rest Homes Act*, as applicable, or
- (iii) fails to move into the facility on or before the fifth day following the day on which he or she is informed of the availability of accommodation.

(2) Subsection (1) does not apply if the reason the person acts in the manner described in subclause (1) (b) (i), (ii) or (iii) is that the person has a short-term illness or injury which,

- (a) prevents the person from moving into the facility at that time; or



- (b) would make moving into the facility at that time detrimental to the person's health.
- (3) If a person described in subclause (1) (a) (i) is removed from the waiting list for a nursing home under subsection (1), the person shall be placed on the waiting list for the home again to await admission as a long-stay resident if,
  - (a) the person provides to the placement co-ordinator designated for the home under subsection 20.1 (3) of the Act a new written request for authorization of his or her admission to the home as a long-stay resident; and
  - (b) placing the person on the waiting list for the home will not result in the total number of waiting lists for nursing homes, approved charitable homes for the aged under the *Charitable Institutions Act* and homes under the *Homes for the Aged and Rest Homes Act* on which the person is placed exceeding three.
- (4) If a person described in subclause (1) (a) (ii) is removed from the waiting list for a nursing home under subsection (1), the person shall be placed on the waiting list for the home again to await admission as a long-stay resident if,
  - (a) the person provides to the placement co-ordinator designated for the home under subsection 20.1 (3) of the Act a new written request for authorization of his or her admission to the home as a long-stay resident and,
    - (i) the request is provided 24 weeks or more after the day the person was removed from the waiting list, or
    - (ii) the request is provided less than 24 weeks after the day the person was removed from the waiting list but there has been a deterioration in the person's condition or circumstances; and
  - (b) placing the person on the waiting list for the home will not result in the total number of waiting lists for nursing homes, approved charitable homes for the aged under the *Charitable Institutions Act* and homes under the *Homes for the Aged and Rest Homes Act* on which the person is placed exceeding three.
- (5) Clause (4) (b) does not apply to a person who will be placed in category 1A on the waiting list for the home.

**141.1** (1) A person may be removed from the waiting list for a nursing home to which the person is awaiting admission as a short-stay resident if the placement co-ordinator designated for the home under subsection 20.1 (3) of the Act offers to authorize the person's admission to the home and the person,

- (a) refuses to consent to admission; or
- (b) fails to move into the home on the day agreed to by the person.

(2) A person who is removed from the waiting list for a nursing home under subsection (1) shall be placed on the waiting list for the home again to await admission as a short-stay resident if the person provides to the placement co-ordinator designated for the home under subsection 20.1 (3) of the Act a new written request for authorization of his or her admission to the home as a short-stay resident.

#### PLACEMENT INTO CATEGORIES ON WAITING LIST

**142.** Sections 143 to 148.4 apply only to persons who meet the requirements of section 140 or subsection 141 (3) or (4) or 141.1 (2) for placement on a waiting list.

**143.** (1) A person shall be placed in category 1A on the waiting list for a nursing home if the person requires immediate admission

as a result of a crisis arising from the person's condition or circumstances.

(2) A person shall be placed in category 1A on the waiting list for a nursing home if,

- (a) the person occupies a bed in,
  - (i) a hospital under the *Public Hospitals Act* or a private hospital licensed under the *Private Hospitals Act*,
  - (ii) a facility that is designated as a psychiatric facility under section 80.2 of the *Mental Health Act* and is not exempt under that section from the requirement to provide in-patient services in paragraph 1 of subsection 4 (1) of Regulation 741 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 made under that Act, or
  - (iii) a facility listed in Schedule 1 to Regulation 272 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 made under the *Developmental Services Act*; and
- (b) there will be no bed for the person in the hospital or facility within six weeks as a result of,
  - (i) a permanent closure of all or some of the beds in the hospital or facility, or
  - (ii) a temporary closure of all or some of the beds in the hospital or facility due to an emergency or redevelopment.

(3) A person shall be placed in category 1A on the waiting list for a nursing home if,

- (a) the person is a long-stay resident of another nursing home, an approved charitable home for the aged under the *Charitable Institutions Act* or a home under the *Homes for the Aged and Rest Homes Act*; and
- (b) there will be no bed for the person in the facility within six weeks as a result of a permanent or temporary closure of all or some of the beds in the facility.

**144.** A person shall be placed in category 1B on the waiting list for a nursing home if,

- (a) the person does not meet the requirements for placement in category 1A;
- (b) the home is primarily engaged in serving the interests of persons of a particular religion, ethnic origin or linguistic origin; and
- (c) the person is of the religion, ethnic origin or linguistic origin primarily served by the home.

**145.** (1) A person shall be placed in category 2 on the waiting list for a nursing home if,

- (a) the person does not meet the requirements for placement in category 1A or 1B; and
- (b) the person occupies a bed in,
  - (i) a hospital under the *Public Hospitals Act* or a private hospital licensed under the *Private Hospitals Act*,
  - (ii) a facility that is designated as a psychiatric facility under section 80.2 of the *Mental Health Act* and is not exempt under that section from the requirement to provide in-patient services in paragraph 1 of subsection 4 (1) of Regulation 741 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 made under that Act, or

- (iii) a facility listed in Schedule 1 to Regulation 272 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 made under the *Developmental Services Act*.
- (2) A person shall be placed in category 2 on the waiting list for a nursing home if,
  - (a) the person does not meet the requirements for placement in category 1A or 1B;
  - (b) the person is a long-stay resident of another nursing home, an approved charitable home for the aged under the *Charitable Institutions Act* or a home under the *Homes for the Aged and Rest Homes Act*; and
  - (c) there will be no bed for the person in the facility within 16 weeks as a result of a permanent or temporary closure of all or some of the beds in the facility.
- (3) A person shall be placed in category 2 on the waiting list for a nursing home if,
  - (a) the person does not meet the requirements for placement in category 1A or 1B;
  - (b) the person was or is a long-stay resident of another nursing home, an approved charitable home for the aged under the *Charitable Institutions Act* or a home under the *Homes for the Aged and Rest Homes Act*; and
  - (c) the person was or will be discharged from the facility,
    - (i) because the facility cannot provide a sufficiently secure environment to ensure the safety of that person or the safety of persons who come into contact with that person, or
    - (ii) because of an absence for the purpose of receiving medical or psychiatric care or undergoing medical or psychiatric assessment.
- (4) A person shall be placed in category 2 on the waiting list for a nursing home if,
  - (a) the person does not meet the requirements for placement in category 1A or 1B; and
  - (b) the person requires admission within three months because,
    - (i) should there be any change in the person's condition or circumstances, the person would require immediate admission as a result of a crisis arising from the person's condition or circumstances, or
    - (ii) attending to the person's care needs is jeopardizing the health and well-being of the person's caregiver.
- (5) A person shall be placed in category 2 on the waiting list for a nursing home if,
  - (a) the person does not meet the requirements for placement in category 1A or 1B; and
  - (b) the person's spouse or partner is a long-stay resident of the nursing home or neither the person nor his or her spouse or partner is a long-stay resident of the nursing home but both wish to reside in the nursing home.
- (6) If a person applies for authorization of his or her admission to a nursing home, a home under the *Homes for the Aged and Rest Homes Act* or an approved charitable home for the aged under the *Charitable Institutions Act* as a long-stay resident and a placement co-ordinator, with the consent of the person, authorizes the person's admission to a facility that is not the person's first choice, the person shall, if he or she wishes, be kept on the waiting lists for the person's preferred nursing homes and shall be placed in category 2.

**146.** Despite sections 143 to 145, a person shall be placed in the veteran category on the waiting list for a nursing home if,

- (a) the home contains veterans' priority access beds;
- (b) the person has applied for authorization of his or her admission to a veteran's priority access bed; and
- (c) the person is a veteran.

**147.** Despite sections 143 to 145, a person shall be placed in the exchange category on the waiting list for a nursing home if,

- (a) the person,
  - (i) occupies a bed in a hospital under the *Public Hospitals Act* or a private hospital licensed under the *Private Hospitals Act*,
  - (ii) occupies a bed in a facility that is designated as a psychiatric facility under section 80.2 of the *Mental Health Act* and is not exempt under that section from the requirement to provide in-patient services in paragraph 1 of subsection 4 (1) of Regulation 741 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 made under that Act,
  - (iii) occupies a bed in a facility listed in Schedule 1 to Regulation 272 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 made under the *Developmental Services Act*, or
  - (iv) is a long-stay resident of another nursing home, an approved charitable home for the aged under the *Charitable Institutions Act* or a home under the *Homes for the Aged and Rest Homes Act*;
- (b) the person is the subject of an agreement between the nursing home to which the person seeks admission, at least one hospital or facility mentioned in subclause (a) (i), (ii) or (iii) and possibly one or more other hospitals, facilities or homes, to exchange identified residents or patients, in order to meet the specialized requirements of any of the exchanged residents or patients; and
- (c) the result of the exchange will be that the person will become a resident of the nursing home to which the person seeks admission and a resident of the nursing home will be discharged.

**148.** Despite sections 143 to 145 and section 147 but subject to section 146, a person shall be placed in the related temporary nursing home category on the waiting list for a nursing home if,

- (a) the nursing home is or will be a related temporary nursing home; and
- (b) the person is a long-stay resident of the original nursing home or was a long-stay resident of the original nursing home immediately before the closure of his or her bed in the home.

**148.1** Despite sections 143 to 145 and section 147 but subject to section 146, a person shall be placed in the re-opened nursing home category on the waiting list for a nursing home if,

- (a) the nursing home is or will be a re-opened nursing home; and
- (b) the person is a long-stay resident of the original nursing home or was a long-stay resident of the original nursing home immediately before the temporary closure of his or her bed in the home.

**148.2** Despite sections 143 to 145 and section 147 but subject to section 146, a person shall be placed in the replacement nursing home category on the waiting list for a nursing home if,



- (a) the nursing home is or will be a replacement nursing home; and
- (b) the person is a long-stay resident of the original nursing home or was a long-stay resident of the original nursing home immediately before the permanent closure of his or her bed in the home.

**148.3** A person shall be placed in category 3 on the waiting list for a nursing home if the person does not meet the requirements for placement in any other category.

**148.4** (1) Sections 143 to 148.3 do not apply to a person applying for authorization of admission to a nursing home as a short-stay resident in the respite care or supportive care program.

(2) A person referred to in subsection (1) shall be placed in the short-stay category on the waiting list for the nursing home.

#### RANKING OF CATEGORIES

**149.** For each class of beds set out in a column of Table 4, the categories on the waiting list shall be ranked in the order set out in the rows below that class of beds, such that a category mentioned in a higher row ranks ahead of a category mentioned in a lower row.

#### RANKING WITHIN CATEGORIES

**150.** (1) Within a waiting list category set out in Column 1 of Table 5, persons shall be ranked for admission in accordance with the rules set out opposite the category in Column 2 of Table 5.

(2) If, within six weeks after making his or her first application for authorization of admission to one or more nursing homes, homes under the *Homes for the Aged and Rest Homes Act* or approved charitable homes for the aged under the *Charitable Institutions Act* as a long-stay resident, and before being admitted to one of such facilities, a person makes one or more additional applications for authorization of his or her admission to one or more nursing homes as a long-stay resident, the additional applications made within the six-week period shall, for the purpose of Table 5, be deemed to have been made at the time that the first application was made.

(3) If a person who was determined by a placement co-ordinator to be ineligible for admission to a nursing home as a long-stay resident is determined to be eligible for admission as a long-stay resident as a result of an application to the Appeal Board under subsection 20.5 (2) of the Act or an appeal to the Divisional Court under subsection 20.8 (1) of the Act, and if the person then makes an application for authorization of his or her admission to one or more nursing homes, homes under the *Homes for the Aged and Rest Homes Act* or approved charitable homes for the aged under the *Charitable Institutions Act* as a long-stay resident,

- (a) that application for authorization shall, for the purposes of Table 5, be deemed to have been made at the time that the placement co-ordinator determined that the person was ineligible for admission; and
- (b) all additional applications for authorization of admission to one or more nursing homes as a long-stay resident, made by the person within six weeks after making the first application and before being admitted to one of such facilities shall, for the purpose of Table 5, be deemed to have been made at the time that the first application is deemed under clause (a) to have been made.

(4) Despite subsection (2), if a person provides to the placement co-ordinator designated for a nursing home under subsection 20.1 (3) of the Act a new request for authorization of admission to the home under subsection 141 (3) or (4) or 141.1 (2), the person shall, for the purpose of Table 5, be deemed to have applied for authorization of admission to the home at the time of the provision of the new request.

**16. (1) Subsection 153 (2) of the Regulation is revoked.**

**(2) Clause 153 (4) (a) of the Regulation is amended by striking out "or subsection 141 (3)" at the end.**

**(3) Clause 153 (4) (d) of the Regulation is amended by striking out "a nursing home" at the end and substituting "the nursing home".**

**(4) Subsection 153 (5) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(5) Persons on a waiting list for interim beds for a nursing home shall be ranked for admission according to the time at which they applied for authorization of their admission to an interim bed in that home.

(6) Subsections 150 (2) and (3) apply with necessary modifications to the ranking of persons on a waiting list for interim beds for a nursing home.

**17. (1) Section 154 of the Regulation is amended by striking out "148" and substituting "148.4".**

**(2) Section 154 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(2) If a person who is on the waiting list for a nursing home should be placed in a different category on the waiting list as a result of amendments made to this Regulation by Ontario Regulation 121/02, the placement co-ordinator keeping the waiting list shall place the person in the different category.

**18. (1) Subsection 155 (1) of the Regulation is amended by striking out "Subject to section 157" at the beginning and substituting "Subject to section 156".**

**(2) Clauses 155 (1) (c), (d), (e) and (f) of the Regulation are revoked and the following substituted:**

- (c) the home has available the class of accommodation for which the person is recorded to be waiting;
- (d) there is no one on the waiting list for the home who is recorded to be waiting for the class of accommodation that is available, who ranks ahead of the person, and whose admission may be authorized under this section; and
- (e) in the case of a person who is applying for authorization of his or her admission to the home as a long-stay resident, the person agrees in writing with the licensee of the home that,
  - (i) the person will move into the home before noon of the fifth day following the day on which he or she is informed of the availability of accommodation in the home,
  - (ii) if the person moves into the home before noon of the fifth day following the day on which he or she is informed of the availability of accommodation in the home, the person will pay,
    - (A) for each day following the day on which the person is informed of the availability of accommodation in the home and preceding the day on which the person moves into the home, the amount that the licensee would have charged him or her for accommodation for that day had he or she been a long-stay resident lodged in the available accommodation on that day, and
    - (B) if the person moves into the home on or after the third day following the day on which he or she is informed of the availability of accommodation in the home, the daily bed-holding amount as determined under section 47 for each day from and



including the second day following the day on which the person is informed of the availability of accommodation in the home and preceding the day on which the person moves into the home, and

(iii) if the person does not move into the home before noon of the fifth day following the day on which he or she is informed of the availability of accommodation in the home, the person will pay,

(A) for each of the five days following the day on which the person is informed of the availability of accommodation in the home, the amount that the licensee would have charged him or her for accommodation for that day had he or she been a long-stay resident lodged in the available accommodation on that day, and

(B) for each of the second, third, fourth and fifth days following the day on which the person is informed of the availability of accommodation in the home, the daily bed-holding amount as determined under section 47.

**(3) Subsection 155 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(2) For the purposes of clauses (1) (c) and (d), the following are the classes of accommodation for which a person may be recorded to be waiting:

1. Accommodation for a woman in a respite care or supportive care program.
2. Accommodation for a man in a respite care or supportive care program.
3. Basic accommodation for a woman other than in a respite care or supportive care program.
4. Basic accommodation for a man other than in a respite care or supportive care program.
5. Semi-private accommodation for a woman other than in a respite care or supportive care program.
6. Semi-private accommodation for a man other than in a respite care or supportive care program.

7. Private accommodation for a woman other than in a respite care or supportive care program.

8. Private accommodation for a man other than in a respite care or supportive care program.

**(4) Subsection 155 (2.2) of the Regulation is revoked.**

**(5) Subsection 155 (3) of the Regulation is amended by striking out "third" and substituting "fifth".**

**(6) Section 155 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(5) A licensee of a nursing home shall inform the placement co-ordinator designated for the home under subsection 20.1 (3) of the Act of available accommodation in the home within 24 hours after the accommodation becomes available.

**19. Clause 156 (b) of the Regulation is amended by striking out "category 1" and substituting "category 1A".**

**20. Subsection 158 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(1) A licensee of a nursing home shall keep a transfer list consisting of,

- (a) the names of the residents of the home who are requesting a transfer from preferred accommodation in the home to basic accommodation in the home; and
- (b) the names of the residents of the home who are requesting a transfer from private accommodation in the home to semi-private accommodation in the home.

**21. The heading to Table 1 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

TABLE 1  
SUBSIDY CALCULATION WORKSHEET

**22. The heading to Table 3 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

TABLE 3  
RESIDENT PAYMENTS

**23. The Regulation is amended by adding the following Tables:**

TABLE 4  
RANKING OF WAITING LIST CATEGORIES

	COLUMN 1	COLUMN 2	COLUMN 3	COLUMN 4	COLUMN 5	COLUMN 6
Class of Beds	Beds in a related temporary nursing home, other than veterans' priority access beds	Beds in a re-opened nursing home, other than veterans' priority access beds	Beds in a replacement nursing home, other than veterans' priority access beds	Veterans' priority access beds in a nursing home, other than a related temporary, re-opened or replacement nursing home	Veterans' priority access beds in a related temporary, re-opened or replacement nursing home	All other beds in a nursing home
Waiting List Categories	Related temporary	Re-opened	Replacement	Veteran	Veteran	Exchange
	Exchange	Exchange	Exchange	Exchange	Related temporary, re-opened or replacement, as applicable	1A
	1A	1A	1A	1A	Exchange	1B
	1B	1B	1B	1B	1A	2
	2	2	2	2	1B	3
	3	3	3	3	2	
					3	

TABLE 5  
RULES FOR RANKING WITHIN CATEGORIES

ITEM	COLUMN 1	COLUMN 2
	Category	Rules
1.	Related temporary, re-opened and replacement nursing home	Persons shall be ranked according to the date of their admission to the original nursing home.
2.	Veteran	<p>(a) Veterans who require immediate admission as a result of a crisis arising from their condition or circumstances shall rank ahead of all other veterans.</p> <p>(b) As among themselves, veterans who require immediate admission as a result of a crisis arising from their condition or circumstances shall be ranked according to the urgency of their need for admission.</p> <p>(c) Veterans who do not require immediate admission as a result of a crisis arising from their condition or circumstances but are continuum of care applicants on the waiting list for the continuum of care nursing home shall rank ahead of all other veterans who do not require immediate admission as a result of a crisis arising from their condition or circumstances.</p> <p>(d) As among themselves, veterans who do not require immediate admission as a result of a crisis arising from their condition or circumstances but are continuum of care applicants shall be ranked according to the time at which they applied for authorization of their admission to the nursing home.</p> <p>(e) As among themselves, veterans who do not require immediate admission as a result of a crisis arising from their condition or circumstances and are not continuum of care applicants shall be ranked according to the time at which they applied for authorization of their admission to the nursing home.</p>
3.	1A	Persons shall be ranked according to the urgency of their need for admission.
4.	All categories, other than those in items 1, 2, 3 and 5	<p>(a) Persons who are continuum of care applicants on the waiting list for the continuum of care nursing home shall rank ahead of all other persons in the same category.</p> <p>(b) As among themselves, persons in the same category who are continuum of care applicants shall be ranked according to the time at which they applied for authorization of their admission to the nursing home.</p> <p>(c) As among themselves, persons in the same category who are not continuum of care applicants shall be ranked according to the time at which they applied for authorization of their admission to the nursing home.</p>
5.	Short-stay	Persons shall be ranked according to the time at which they applied for authorization of their admission to the nursing home.

24. This Regulation comes into force on May 1, 2002.

15/02

## ONTARIO REGULATION 122/02

made under the

### ELECTRICITY ACT, 1998

Made: March 22, 2002

Filed: March 28, 2002

Amending O. Reg. 207/99

(Payments in Lieu of Corporate Taxes)

Note: Ontario Regulation 207/99 has not previously been amended.

1. Section 3 of Ontario Regulation 207/99 is revoked and the following substituted:

3. The method of calculating the amount of a payment required by section 89 of the Act is modified by the rules set out in sections 4, 5 and 7 to 16.1.

2. Section 6 of the Regulation is revoked and the following substituted:

6. The method of calculating the amount of a payment required by section 90 of the Act is modified by the rules set out in sections 7 to 16.1.

3. The Regulation is amended by adding the following section:

16.1 (1) This section applies, and section 16 does not apply, if the corporation ceases to be exempt under subsection 149 (1) of the Federal Act and subsection 57 (1), section 57.11 and subsection 71 (1) of the *Corporations Tax Act* from the payment of tax under those Acts in circumstances in which a deemed disposition occurs under paragraph 149 (10) (b) of the Federal Act.

(2) The taxation year of the corporation shall be deemed to end immediately before the time that the corporation ceases to be exempt from the payment of tax under the Federal Act and the *Corporations Tax Act*.

(3) Subject to subsections (4) and (5), the corporation shall pay the amount determined under sections 89 and 90 of the Act calculated by reference to the deemed disposition under paragraph 149 (10) (b) of the Federal Act (as that paragraph applies for the purposes of determining the amount payable under sections 89 and 90 of the Act).

(4) The corporation is not required to pay an amount under subsection (3) in respect of a deemed disposition of shares of a subsidiary corporation,

(a) if the corporation owns at least 90 per cent of the issued and outstanding shares of the subsidiary corporation; and

(b) if the subsidiary corporation is required to pay the amount determined under sections 89 and 90 of the Act calculated by reference to the deemed disposition under paragraph 149 (10) (b) of the Federal Act (as that paragraph applies for the purposes of determining the amount payable under sections 89 and 90 of the Act).

(5) The corporation is not required to pay the amount described in subsection (3) if both of the following conditions are satisfied:

1. The corporation ceases to be exempt from the payment of tax under the Federal Act and the *Corporations Tax Act* as a result of a lawful distribution to the public of shares of the corporation or a related corporation pursuant to a prospectus, registration statement or similar document filed with and, if required by law, accepted for filing by a public authority in Canada under the laws of Canada or of a province. The distribution must be the first distribution to the public of shares of the corporation or related corporation.

2. With the consent of the Minister, the corporation pays to the Financial Corporation an amount that, in the Minister's opinion, reasonably approximates the additional amounts, if any, that would be payable by the corporation under sections 89 and 90 of the Act if the corporation were required, but for this subsection, to pay the amount described in subsection (3).

(6) An amount paid to the Financial Corporation under paragraph 2 of subsection (5) cannot be varied on objection or appeal under the *Corporations Tax Act*.

(7) The Minister is not permitted, on a reassessment, to vary an amount paid to the Financial Corporation under paragraph 2 of subsection (5) unless, in the Minister's opinion, the corporation, a related corporation or a person acting on behalf of the corporation or related corporation makes a misrepresentation to the Minister that is attributable to neglect, carelessness or wilful default or commits a fraud in giving information under the Act in respect of the determination of the amount paid under that paragraph.

JAMES M. FLAHERTY  
Minister of Finance

Dated on March 22, 2002.

15/02

## ONTARIO REGULATION 123/02

made under the

### ELECTRICITY ACT, 1998

Made: March 22, 2002

Filed: March 28, 2002

Amending O. Reg. 162/01

(Payments in Lieu of Corporate Taxes —  
Municipal Electricity Utilities)

Note: Ontario Regulation 162/01 has not previously been amended.

1. Paragraph 2 of section 12 of Ontario Regulation 162/01 is revoked and the following substituted:

2. The taxation year of the utility shall be deemed to end immediately before the time that the corporation ceases to be exempt from the payment of tax under the Federal Act and the *Corporations Tax Act*.

3. Subject to paragraphs 4 and 5, the utility shall pay the amount determined under section 93 of the Act calculated by reference to the deemed disposition under paragraph 149 (10) (b) of the Federal Act.

4. The utility is not required to pay an amount under paragraph 3 in respect of a deemed disposition of shares of a subsidiary corporation,

i. if the utility owns at least 90 per cent of the issued and outstanding shares of the subsidiary corporation, and

ii. if the subsidiary corporation is required to pay the amount determined under section 93 of the Act calculated by reference to the deemed disposition under paragraph 149 (10) (b) of the Federal Act.

5. The utility is not required to pay the amount described in paragraph 3 if both of the following conditions are satisfied:

i. The utility ceases to be exempt from the payment of tax under the Federal Act and the *Corporations Tax Act* as a result of a lawful distribution to the public of shares of the utility or a related corporation pursuant to a prospectus, registration statement or similar document filed with and, if required by law, accepted for filing by a public authority in Canada under the laws of Canada or of a province. The distribution must be the first distribution to the public of shares of the utility or related corporation.

ii. With the consent of the Minister, the utility pays to the Financial Corporation an amount that, in the Minister's opinion, reasonably approximates the additional amounts, if any, that would be payable by the utility under section 93 of the Act if the utility were required, but for this paragraph, to pay the amount described in paragraph 3.

6. An amount paid to the Financial Corporation under paragraph 3 cannot be varied on objection or appeal under the *Corporations Tax Act*.

7. The Minister is not permitted, on a reassessment, to vary an amount paid to the Financial Corporation under paragraph 3 unless, in the Minister's opinion, the utility, a related corporation or a person acting on behalf of the utility or related corporation makes a misrepresentation to the Minister that is attributable to neglect, carelessness or wilful default or commits a fraud in giving information under the Act in respect of the determination of the amount paid to the Financial Corporation under that paragraph.

JAMES M. FLAHERTY  
Minister of Finance

Dated on March 22, 2002.

15/02

## CORRECTION

Ontario Regulation 91/02 under the *Remedies for Organized Crime and Other Unlawful Activities Act, 2001* published in the March 30, 2002 issue of *The Ontario Gazette*.

The filed date should have read as follows:

Filed: March 12, 2002





## INDEX 15

## GOVERNMENT NOTICES/AVIS DU GOUVERNEMENT

Parliamentary Notice—Royal Assent/Avis parlementaire—sanction royale .....	453
Ontario Highway Transport Board .....	453
Applications to Provincial Parliament—Private Bills/Demandes au Parlement provincial—Projets de loi d'intérêt privé .....	456
Applications to Provincial Parliament/Demandes au Parlement provincial .....	456

## SALES OF LANDS FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER/VENTES DE TERRAINS PAR APPEL

D'OFFRES POUR ARRIÉRÉ D'IMPÔT .....	456
-------------------------------------	-----

## PUBLICATIONS UNDER THE REGULATIONS ACT/

## PUBLICATIONS EN VERTU DE LA LOI SUR LES RÈGLEMENTS

Charitable Institutions Act	O. Reg. 119/02 .....	460
Electricity Act, 1998	O. Reg. 122/02 .....	482
Electricity Act, 1998	O. Reg. 123/02 .....	483
Homes for the Aged and Rest Homes Act	O. Reg. 120/02 .....	467
Nursing Homes Act	O. Reg. 121/02 .....	475
Retail Sales Tax Act	O. Reg. 117/02 .....	459
Retail Sales Tax Act	O. Reg. 118/02 .....	459

## Publications à prix réduit

Les publications suivantes sont maintenant offertes aux prix substantiellement réduits. Pas de remboursements ni d'échanges.

Pub#	Titre	Prix ordinaire	Prix de solde
103457	Action: Guide des communications pour la commercialisation sociale dans la promotion de la santé	16,00\$	5,00\$
104482	Etude sur les services hospitaliers à la mère et au nouveau-né en Ontario	7,50\$	3,00\$
104309	Guide des communications de l'Ontario	7,50\$	1,50\$
102646	Options: Manuel d'information et d'exercices sur la retraite	5,00\$	2,00\$
106179	Rapport de la commission sur le racisme systémique dans le système de justice pénale en Ontario	28,00\$	7,50\$
106181	Rapport de la commission sur le racisme systémique dans le système de justice pénale en Ontario: Résumé à l'intention du public	4,30\$	2,00\$
110825	Règlements refondus de l'ontario 1990 (volume 1-9)	495,00\$	50,00\$
104121	Règlements refondus de l'ontario 1990 Supplement (Volume 1-3)	55,00\$	10,00\$
103528	Lois refondus de l'ontario 1991	35,00\$	10,00\$
104296	Lois refondus de l'ontario 1992	30,00\$	10,00\$
104942	Lois refondus de l'ontario 1993	35,00\$	10,00\$
105909	Lois refondus de l'ontario 1994	56,00\$	15,00\$
106293	Lois refondus de l'ontario 1995	30,00\$	15,00\$
106971	Lois refondus de l'ontario 1996	65,00\$	15,00\$
107669	Lois refondus de l'ontario 1997	145,00\$	30,00\$
107708	Lois refondus de l'ontario 1998	150,00\$	50,00\$
105528	Rapport sur les rapports entre les victimes de crime et le système judiciaire en Ontario	10,00\$	2,50\$
106669	Rapport sur l'impact de la fermeture des maisons de transition et de l'introduction de la surveillance électronique	7,00\$	3,00\$
105615	Reconnaissance de crédits: Répertoire des ententes entre les collèges et les universités de l'Ontario	7,00\$	2,50\$
103743	Akwesasne à Wunnumin Lake: Profils de collectivités autochtones en Ontario	30,00\$	5,00\$
102191	C'est réalisable: Permettre aux personnes handicapées de donner leur pleine mesure	9,00\$	2,00\$
107564	Commission sur les poursuites contre Guy-Paul Morin, Rapport Tome 1	35,00\$	17,50\$
107565	Commission sur les poursuites contre Guy-Paul Morin Résumé et recommandations	8,00\$	6,50\$



Pub#	Titre	Prix ordinaire	Prix de solde
104079	Guide d'aménagement des érablières à l'intention des acériculteurs, août 92	6,00\$	2,00\$
107272	La voie de l'Avenir: Rapport sur le temps d'apprentissage, le nombre d'élèves par classe et laffectation du personnel,Août 1997	9,50\$	2,50\$
106989	LEO ; Lexique d'environnement Ontario 1997	20,00\$	10,00\$
400080	Répertoire environmental des municipalités Canadiennes	49,95\$	24,95\$

La T.P.S est pèrçue sur tous les achats

#### **TORONTO**

Achat en personne:  
Publications Ontario  
880 rue Bay,  
Toronto, Ontario M7A 1 N8  
du lundi au vendredi  
8h30 a 17h00  
(416) 326-5300  
N°ATME sans frais: 1 (800) 268-7095  
Télécopieur: (416) 326-5317

**Internet: [www.publications.gov.on.ca](http://www.publications.gov.on.ca)**

Commandes par correspondance:  
Publications Ontario  
50 rue Grosvenor  
Toronto, Ontario  
M7A 1N8

#### **OTTAWA:**

Achat en personne  
Acces Ontario  
161, rue Elgin, deuxième étage  
Ottawa, Ontario K2P 2K 1  
du lundi au vendredi  
8h00 a 17h00  
N° sans frais: 1 (800) 668-9938  
(613) 238-3630  
N° sans frais: 1 (800) 268-8758  
N°ATME: (613) 787-4W3  
Télécopieur: (613) 566-2234  
**Internet: [www.publications.gov.on.ca](http://www.publications.gov.on.ca)**

Commandes par correspondance:

Acces Ontario  
161 rue Elgin deuxième étage  
Ottawa, Ontario  
K2P 2K1



## Information

THE ONTARIO GAZETTE is published each Saturday and **advertisements must be received no later than Thursday 4 p.m., 9 days before publication of the issue in which they should appear.**

Advertisements including the names of any signing officers must be typed or written legibly.

1. Advertising rates are for a first insertion per columnar space
  - i. up to 25mm is \$22.50
  - ii. from 25mm to 100mm per columnar space is \$5.60 for each 6mm
  - iii. from 100mm to 476mm per columnar space is \$5.50 for each 6mm
2. in each calendar year, after 476mm has been reached the rate is \$54.10 for each additional 119mm or part thereof.
3. for each multiple insertion ordered at the same time as the first insertion, one-half the rate payable under paragraph 1 or 2, as the case may be

Subscription rate is \$126.50 + 7% G.S.T. for 52 weekly issues and the single copy price of \$2.90 + 7% G.S.T. payable in advance. All rates are subject to increases without notice. ***For the correct rate, please contact us at (416) 326-3893 during normal business hours.***

Subscriptions may be paid by VISA, MasterCard or AMEX. Cheques or money orders should be made payable to THE MINISTER OF FINANCE and all correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE  
50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8  
Telephone (416) 326-5310  
Toll-Free 1-800-668-9938

## Information

LA GAZETTE DE L'ONTARIO paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 16 h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront.

Les annonces, ainsi que le nom des signataires autorisés, doivent être dactylographiées ou écrites lisiblement.

1. Tarifs publicitaires pour la première insertion, par espace-colonne
  - i. allant jusqu'à 25 mm : 22,50 \$
  - ii. allant de 25 mm à 100 mm, par espace-colonne : 5,60 \$ pour chaque tranche de 6 mm
  - iii. allant de 100 mm à 476 mm, par espace-colonne : 5,50 \$ pour chaque tranche de 6 mm
2. Dans chaque année civile, lorsque l'on a atteint 476 mm, le tarif est de 54,10 \$ pour chaque tranche ou partie de tranche supplémentaire de 119 mm.
3. Pour chaque insertion multiple commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif se calcule à raison de 50 % du tarif payable indiqué au paragraphe 1 ou 2, selon le cas.

Le tarif d'abonnement est de 126,50 \$ + 7% T.P.S. pour 52 numéros hebdomadaires, et le tarif au numéro, de 2,90 \$ + 7% T.P.S. (payable à l'avance). Tous les tarifs peuvent être augmentés sans préavis. ***Pour le tarif approprié, veuillez téléphoner (416) 326-3893 pendant les heures d'ouverture normales de bureau.***

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte VISA, MasterCard ou AMEX. Les chèques ou mandats doivent être faits à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES et toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO  
50, rue Grosvenor, Toronto, (Ontario) M7A 1N8  
Téléphone (416) 326-5310  
Appel sans frais 1-800-668-9938



# The Ontario Gazette La Gazette de l'Ontario

Vol. 135-16  
Saturday, 20th April 2002

Toronto

ISSN 0030-2937  
Le samedi 20 avril 2002

## Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

### PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch  
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park  
Toronto, Ontario M7A 1A2

Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted.)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

(8699) T.F.N. CLAUDE L. DESROSIERS,  
Clerk of the Legislative Assembly.

ing, booth, stall or place where goods are exposed or offered for sale by retail, and barbers' shops, beauty parlours, shoe repair shops, shoe shine shops, and hat cleaning and blocking businesses, but does not include a place where the only trade or business carried on is that of a licensed hotel or tavern, victualling house or refreshment house."

A copy of the draft bill is available in the office of the City Clerk, Ottawa City Hall, 110 Laurier Avenue West, Ottawa.

The Standing Committee on Regulations and Private Bills will consider the application. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Ottawa, this 6th day of March, 2002.

J. JERALD BELLOMO,  
City Solicitor,  
City of Ottawa,  
City Hall, Legal Services,  
110 Laurier Avenue West,  
Third Floor,  
Ottawa, Ontario K1P 1J1  
Solicitor for the Applicant

13 to 16/02

## Applications to Provincial Parliament Demandes au Parlement provincial

### NOTICE OF APPLICATION FOR SPECIAL LEGISLATION

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, on behalf of the City of Ottawa ("City"), application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act in respect of the matter set out below.

To enable the City to pass by-laws requiring that all or any class of shops in the City as defined in subsection (1) of Section 214 of the *Municipal Act* close and remain closed on the 11th day of November of each year until 12:30 o'clock in the afternoon.

Shop is defined in subsection 214 (1) of the *Municipal Act R.S.O. 1990, Chap. M. 45*, as amended, to mean "a building or part of a build-

## Corporation Notices Avis relatifs aux compagnies

### MAX CANADA INSURANCE COMPANY

NOTICE IS HEREBY GIVEN that an application will be made to the Minister of Consumer and Business Services (the "Minister"), pursuant to the provisions of the *Corporations Act* (Ontario), on or after May 31, 2002 to incorporate a joint stock insurance company to be named MAX Canada Insurance Company, or such other name as may be acceptable to the Minister (the "Company").

AND NOTICE IS HEREBY GIVEN, pursuant to the provisions of the Insurance Act (Ontario), that following incorporation, the Company will apply to the Superintendent of Financial Services for Ontario for a license

Published by Ministry of Consumer and Business Services  
Publié par Ministère des Services aux consommateurs  
et aux entreprises

© Queen's Printer for Ontario, 2002  
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2002



MAIL POSTE

Canada Post Corporation / Société canadienne des postes

Postage paid

Port payé

Lettermail

Poste-lettre

40062473



authorizing the Company to transact in Ontario, boiler and machinery, fidelity, liability, marine and property insurance.

Dated at Toronto, this 16th day of April 2002.

MAX CANADA INSURANCE COMPANY  
By its Solicitors,  
**Cassels Brock & Blackwell LLP**  
Barristers & Solicitors  
Scotia Plaza, Suite 2100  
40 King Street West  
Toronto, Ontario M5H 3C2

16/02 16 to 19

## Sales of Lands for Tax Arrears by Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

### MUNICIPAL TAX SALES ACT

#### THE CORPORATION OF THE TOWN OF OAKVILLE

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 P.M. (local time), May 21, 2002 at the office of the Clerk, The Corporation of the Town of Oakville, 1225 Trafalgar Road, Oakville, ON L6J 5A6.

A public tender opening will be held on the same day at 3:30 P.M. (local time) at the Oakville Town Hall, Trafalgar Room, following the closing of tenders:

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount
Block 3, Plan M515, Town of Oakville, Regional Municipality of Halton, PIN 24902-002, vacant land south side of Bristol Circle. Tax file # 94-08. ....	\$55,666.23
Lot 73, Plan M34, Town of Oakville, Regional Municipality of Halton, PIN 24873-0177, property municipally known as 141 Oakdale Drive. Tax file # 00-03. ....	\$26,895.18
Lot 120, Plan M335, Town of Oakville, Regional Municipality of Halton, PIN 24871-0245, property municipally known as 1468 Ambercroft Lane. Tax file # 01-08. ....	\$27,924.34

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act*, R.S.O. 1990, c. M.60 and the rules made under the Act. Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order, or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office, payable to the municipality and representing at least 20 per cent (20%) of the tender amount.

The Corporation of the Town of Oakville makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold nor does the municipality provide vacant access to the successful purchaser. Responsibility for ascertaining these matters rests solely with potential purchasers.

The successful purchaser will be required to pay the amount tendered

plus any accumulated realty taxes, the relevant land transfer tax and Goods and Sales taxes (GST) where applicable.

For further information regarding any issues relating to the sale please contact:

ERICA ROBERTS,  
Tax Collector,  
Finance Dept.  
(905) 845-6601 Ex. 3055

For a copy of the prescribed form of tender and information regarding the process, please contact:

Purchasing & Office  
Services Division,  
Finance Department  
1225 Trafalgar Road,  
Oakville ON L6J 5A6  
(905) 338-4197

16/02

### MUNICIPAL TAX SALES ACT

#### THE CORPORATION OF THE TOWN OF KINGSVILLE

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land/s described below and will be received until 3:00 p.m. local time on May 10, 2002 at 2021 Division Rd. N. Kingsville, ON N9Y 2Y9.

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:30 p.m. at the above address.

Description of Land/s	Minimum Tender Amount (set out the cancellation price as of the first day of advertising)
Concession 1, Eastern Division, Part Lot 3. Registered Plan 12R1676, Part 1. 1715 Kratz Rd., Kingsville, ON .....	\$47,016.97

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office, payable to the municipality or board and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* being chapter M.60 of the Revised Statutes of Ontario 1990 and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

JOHN ST. JAMES  
Tax Collector  
The Corporation of the  
Town of Kingsville  
2021 Division Rd. N.  
Kingsville, ON N9Y 2Y9  
519-733-2305

16/02

# Publications under the Regulations Act Publications en vertu de la Loi sur les règlements

2002—04—20

## ONTARIO REGULATION 124/02

made under the

### ELECTRICITY ACT, 1998

Made: April 3, 2002

Filed: April 4, 2002

## TAXES AND CHARGES ON HYDRO-ELECTRIC GENERATING STATIONS

### CONTENTS

Part		Sections
I	Interpretation	1
II	Gross Revenue	2 - 4
III	Exemptions and Deductions	5 - 7
IV	Administration	8 - 16
V	Commencement	17

### PART I INTERPRETATION

#### Interpretation

1. (1) In this Regulation,

“station” means a hydro-electric generating station.

(2) The definitions in subsection 92.1 (24) of the Act apply for the purposes of this Regulation.

(3) For the purposes of performing the calculations required by this Regulation, all amounts of electricity must be recorded in or converted to gigawatt hours, accurate to six decimal points.

### PART II GROSS REVENUE

#### Gross revenue

2. For the purposes of section 92.1 of the Act, the gross revenue of a station for a year during the period from January 1, 2001 to the day before the day subsection 26 (1) of the Act comes into force is the amount determined by multiplying the station's annual generation for the year by a price of \$40,000 per gigawatt hour.

#### Annual generation

3. (1) For the purposes of section 92.1 of the Act, a station's annual generation for a year is the amount of electricity generated by the station during the year, other than electricity that is consumed directly in the generation of electricity at the station without being conveyed through a transmission or distribution system.

(2) Despite subsection (1), if the generator of the station engages in the transfer of water to or from another station during the year and compensation is payable to or by the generator in respect of water transferred, the station's annual generation for the year is the amount of electricity calculated using the formula,

$$A + B + C - D - E$$

in which,

“A” is the amount that would be the station's annual generation for the year under subsection (1) if this subsection did not apply,

“B” is the total of all amounts of electricity received by the generator during the year from other generators, in compensation for the use of water associated with the station,

“C” is the amount of electricity determined for the station for the year under subsection (3),

“D” is the total of all amounts of electricity generated at the station and conveyed during the year to other generators in compensation for the use of water that is associated with a station of the other generators, and

“E” is the amount of electricity determined for the station for the year under subsection (4).

(3) For the purposes of subsection (2), “C” for a station for a year is the amount of electricity calculated using the formula,

$$F \times G/H$$

in which,

“F” is the amount that would be determined under subsection (2) to be the station's annual generation for the year if each of “C” and “E” in that subsection were nil,

“G” is the total value of all compensation, other than electricity, that is received by the generator of the station from other generators in compensation for the use in the year of water associated with the station, and

“H” is the amount that would be the station's gross revenue for the year if the amount of the station's annual generation for the year were determined on the basis that each of “C” and “E” in subsection (2) were nil.

(4) For the purposes of subsection (2), “E” for a station for a year is the amount of electricity calculated using the formula,

$$F \times I/H$$

in which,

“F” has the same meaning as in subsection (3),

“I” is the total value of all compensation, other than electricity, that is paid by the generator of the station to other generators in compensation for the use in the year of water associated with stations of the other generators, and

“H” has the same meaning as in subsection (3).

(5) Despite subsections (1) and (2), if a station does not generate electricity at any time in a year, the station's annual generation for the year, if any, is the sum of,

(a) the number of gigawatt hours of electricity determined by dividing the total value of all compensation, other than electricity, that is received by the generator of the station from other generators in compensation for the use in the year of water associated with the station by a price of \$40,000 per gigawatt hour; and

(b) the total of all amounts of electricity delivered to the generator of the station during the year from other generators, in compensation for the use of water associated with the station.

(6) Despite subsection (1), the annual generation for a year of each of the following stations on the Ottawa River is one-half of the annual

generation for the year that would otherwise be determined under that subsection in respect of the station:

1. The Des Joachims Generating Station.
2. The Otto Holden Generating Station.
3. The Chenaux Generating Station.

#### Measuring electricity

4. (1) The generator of a station shall determine the amount of electricity generated by the station,

- (a) by measuring the amount of electricity by means of a meter that would,
  - (i) satisfy the requirements of the market rules or the requirements of a distributor licensed under the *Ontario Energy Board Act, 1998* to whose distribution system the station is connected, or
  - (ii) satisfy the requirements for a meter to be used for the purposes of obtaining the basis of a charge for electricity under the *Electricity and Gas Inspection Act* (Canada) and the regulations under that Act; or
- (b) by making a reasonable estimate of the amount of electricity if,
  - (i) the generator used a meter described in clause (a) and the meter did not accurately measure the electricity generated, or
  - (ii) the Minister has permitted the generator to determine the amount of electricity generated by the station without the use of a meter described in clause (a).

(2) Despite subsection (1), a generator of a station may determine the amount of electricity generated by the station during a period before the day subsection 26 (1) of the Act comes into force,

- (a) by measuring the amount of electricity by means of a meter described in clause (1) (a); or
- (b) by making a reasonable estimate of the amount of electricity generated during the year if,
  - (i) the generator used a meter described in clause (1) (a) and the meter did not accurately measure the electricity generated, or
  - (ii) there is no meter described in clause (1) (a).

### PART III EXEMPTIONS AND DEDUCTIONS

#### Exempt stations

5. (1) The owner of each of the following stations is exempt from the tax or charge payable under subsection 92.1 (1) or (2) of the Act in respect of the station:

1. Every station that is exempt from provincial, municipal and school taxes and fees under section 12 of *The Ottawa River Water Powers Act, 1943*.
2. Every station that is a work erected by a conservation authority, as referred to in subsection 33 (1) of the *Conservation Authorities Act*.
3. The Stan Adamson Power House on the Ottonabee River in the City of Peterborough, while it is owned and operated by Trent University.
4. The Prairie Portage Generating Station in Quetico Provincial Park, while it is owned and operated by the Crown in right of Ontario.

(2) The holder of the water power lease for each station referred to in paragraph 1 of subsection (1) is exempt from the water rental charge under subsection 92.1 (5) of the Act.

#### Exemptions from water rental charges

6. The holder of the water power lease for each of the following stations is exempt from the water rental charge under subsection 92.1 (5) of the Act on the gross revenue derived each year from the following amount of annual generation of the station:

1. 270.608 gigawatt hours or, in a leap year, 271.35 gigawatt hours of annual generation of the Francis H. Clergue Generating Station on the St. Mary's River in the City of Sault Ste. Marie.
2. 58.03062 gigawatt hours or, in a leap year, 58.189608 gigawatt hours of annual generation of the Big Eddy Generation Station on the Spanish River in the City of Greater Sudbury.

#### Deduction for eligible capacity

7. (1) In this section,

"new station" means a station that first generates electricity after December 31, 2000;

"redeveloped station" means a station at which improvements come into service after December 31, 2000 that include a substantially replaced power house and associated physical infrastructure for the conveyance and utilization of water;

"upgraded station" means a station at which improvements come into service after December 31, 2000 that increase the station's generation of electricity by at least two per cent on an annual basis.

(2) For the purposes of subsection 92.1 (6) of the Act, electricity generated from the eligible capacity of a station is,

- (a) all of the station's annual generation, in the case of a new station or a redeveloped station; or
- (b) the electricity generated by the station that is associated with the upgrade, as determined under subsection (3), in the case of an upgraded station.

(3) For the purposes of clause (2) (b), the amount of electricity generated by an upgraded station that is associated with the upgrade is calculated using the formula,

$$(P \times J)/(1 + P)$$

in which,

"J" is the station's annual generation for the year, and

"P" is the projected percentage increase in the amount of electricity generated annually by the station, as approved by the Minister of Natural Resources.

(4) The person claiming a deduction under subsection 92.1 (6) of the Act in respect of a station shall provide to the Minister of Finance a statement issued by the Minister of Natural Resources, and any amended statement issued by the Minister of Natural Resources, that contains the following information:

1. Whether the work carried out was to construct a new station, to redevelop the station or to upgrade the station.
2. That the work was carried out in accordance with an approval issued by the Minister of Natural Resources under the *Lakes and Rivers Improvement Act*.
3. The date that the eligible capacity was put into service.
4. If the work was to upgrade the station, the projected percentage increase in the amount of electricity generated annually by the upgraded station as a result of the upgrade.



(5) The new station, redeveloped station or upgraded station shall be deemed to be put into service on the date specified by the Minister of Natural Resources.

(6) Until subsection 26 (1) of the Act comes into force, the rate or rates of the tax or charge payable by a person entitled to a deduction under subsection 92.1 (6) of the Act in respect of an upgraded station shall be determined for the year under subsection 92.1 (4) of the Act as if the electricity generated by the station that is associated with the upgrade were not included in the station's annual generation.

## PART IV ADMINISTRATION

### Monthly instalments after 2002

8. (1) Every person required to pay an amount under subsection 92.1 (1), (2) or (5) of the Act for 2003 or a subsequent year in respect of one or more stations shall pay a monthly instalment on account of the total of the amounts payable under those subsections on or before the 16th day of each month in the year calculated as follows:

1. If the month is January or February, the instalment is the lesser of,
  - i. 1/12 of the total amount payable by the person for the year, and
  - ii. 1/12 of the total amount payable by the person for the year immediately before the immediately preceding year.
2. If the month is after February, the instalment is the lesser of,
  - i. 1/12 of the total amount payable by the person for the year, and
  - ii. 1/12 of the total amount payable by the person for the immediately preceding year.

(2) Despite subsection (1), if the total of all amounts payable by a person under subsections 92.1 (1), (2) and (5) of the Act for the immediately preceding year is less than \$10,000, the person may pay quarterly instalments for the year, instead of monthly instalments, on the 16th day of March, June, September and December of the year, equal to one-quarter of the lesser of,

- (a) the amount payable by the person for the year; and
- (b) the amount payable by the person for the immediately preceding year.

(3) For the purposes of this section and section 10, an amount payable by a person under subsection 92.1 (5) of the Act for a year shall be determined after the deduction of all amounts, if any, payable and paid for the year to The Niagara Parks Commission by the person under subsection 92.1 (5.1) of the Act.

### Payments for 2001

9. (1) Every person required to pay an amount under subsection 92.1 (1), (2) or (5) of the Act for 2001 shall pay the total amount owing under those subsections for 2001 in respect of all stations by May 16, 2002.

(2) Despite subsection (1),

- (a) payments made to the Financial Corporation in respect of 2001 by the owner of a station to whom subsection 92.1 (2) of the Act applies shall be credited to the amounts payable under that subsection for that year; and
- (b) water rental payments made under a water power lease by a holder of the lease in respect of 2001 shall be credited to the amounts payable under subsection 92.1 (5) of the Act for that year.

### Payments for 2002

10. (1) Every person required to pay an amount under subsection 92.1 (1), (2) or (5) of the Act for 2002 in respect of one or more stations shall make the following payments by the following days on account of the total amount payable under those subsections:

1. By the 16th day of the second month after the month in which this Regulation is filed, an amount equal to the product of the number of months commencing in 2002 before that day, multiplied by the lesser of,
  - i. 1/12 of the total amount payable by the person for 2002, and
  - ii. 1/12 of the total amount payable by the person for 2001.
2. By the 16th day of every month after the month of payment in paragraph 1, an amount equal to the lesser of the amounts described in subparagraphs 1 i and ii.

(2) Despite subsection (1), if the total of all amounts payable by a person under subsections 92.1 (1), (2) and (5) of the Act for 2001 is less than \$10,000, the person may pay quarterly instalments for 2002, instead of monthly instalments, on the day the first instalment is due under paragraph 1 of subsection (1) and on the 16th day of June, September and December in 2002, equal to one-quarter of the lesser of,

- (a) the total amount payable by the person for 2002; and
- (b) the total amount payable by the person for 2001.

(3) All payments, if any, made to the Financial Corporation in respect of 2002 by the owner of a station to whom subsection 92.1 (2) of the Act applies shall be credited to the instalment payable under paragraph 1 of subsection (1) or the first quarterly instalment payable under subsection (2), whichever applies, and the amount of that instalment may be reduced accordingly.

### To whom amounts paid

11. (1) An amount payable under subsection 92.1 (1) or (5) of the Act must be paid to the Minister of Finance and, if it is an instalment payment, must be accompanied by a report in a form provided or approved by the Minister of Finance, setting out the amount paid under subsection 92.1 (1) or (5) of the Act.

(2) An amount payable under subsection 92.1 (2) of the Act must be paid to the Financial Corporation and, if it is an instalment payment, must be accompanied by a report in a form provided or approved by the Minister of Finance, setting out the amount paid.

### Returns

12. (1) Every owner of a station shall deliver a return for each year to the Minister of Finance, in a form provided or approved by the Minister, on or before March 16 of the following year and shall include a break-down of the amount payable by the person under subsection 92.1 (1) or (2) of the Act in respect of each station owned by the person in the year, other than a station in respect of which the owner is exempt under subsection 5 (1).

(2) Every holder of a water power lease shall deliver a return for each year to the Minister of Finance, in a form provided or approved by the Minister, on or before March 16 of the following year and shall include a break-down of the amount payable by the person under subsection 92.1 (5) of the Act in respect of each station for which the person is the holder of a water power lease, other than a station in respect of which the holder is exempt under subsection 5 (2).

(3) Despite subsections (1) and (2), the returns required for 2001 may be delivered on or before May 16, 2002.

(4) The Minister may extend the date by which returns must be delivered and any extension may apply to one or more persons as specified by the Minister.

**Payment of balance for the year**

13. If the amount payable for a year by a person under subsection 92.1 (1), (2) or (5) of the Act exceeds the total amount paid in instalments for the year on account of that amount, the person shall pay the balance for the year upon the delivery of the return for the year under section 12.

**Penalty**

14. Every person who fails to pay the balance, if any, of an amount payable for a year under subsection 92.1 (1), (2) or (5) of the Act by the day required under section 13 is liable to a penalty, when assessed, equal to 5 per cent of the unpaid amount or \$6, whichever is greater.

**Interest**

15. Every person is liable to pay interest at the rate prescribed by section 16, calculated and charged daily, on the unpaid portion of any amount payable under section 92.1 (1), (2) or (5) of the Act or this Regulation from the day on which the payment is due to the day on which the amount plus the interest is received by the Minister of Finance.

**Rate of interest**

16. (1) The prescribed rates of interest shall be determined in accordance with the following rules:

1. A base rate of interest shall be determined for January 1, 2002 and for each adjustment date after January 1, 2002 and shall be equal to the average prime rate on,
  - i. October 15 of the previous year, if the adjustment date is January 1,
  - ii. January 15 of the same year, if the adjustment date is April 1,
  - iii. April 15 of the same year, if the adjustment date is July 1, and
  - iv. July 15 of the same year, if the adjustment date is October 1.
2. The base rate of interest in effect on a particular date shall be,
  - i. the base rate for the particular date, if the particular date is an adjustment date, and
  - ii. the base rate for the last adjustment date before the particular date, otherwise.
3. The prescribed rate of interest payable by an entity under the Act in respect of a particular day shall be an annual interest rate that is three percentage points higher than the base rate of interest in effect on that day.
4. The prescribed rate of interest to be paid or allowed to an entity under the Act in respect of a particular day shall be an annual interest rate that is two percentage points lower than the base rate of interest in effect for that day.
5. For an overpayment that results from a decision of the Minister of Finance or a court on an objection to, or an appeal from, an assessment or a statement of disallowance, the prescribed rate of interest to be paid or allowed in respect of a particular day is the base rate of interest in effect for that day.

(2) In this section,

"adjustment date" means January 1, April 1, July 1 or October 1;

"average prime rate", on a particular date, means the mean, rounded to the nearest whole percentage point, of the annual rates of interest announced by each of the Royal Bank of Canada, The Bank of Nova Scotia, the Canadian Imperial Bank of Commerce, the Bank of Montreal and The Toronto-Dominion Bank to be its prime or reference rate of interest in effect on that date for determining interest rates on Canadian dollar commercial loans by that bank in Canada.

## PART V COMMENCEMENT

**Commencement**

17. This Regulation shall be deemed to have come into force on January 1, 2001.

JAMES M. FLAHERTY  
*Minister of Finance*

Dated on April 3, 2002.

16/02

## ONTARIO REGULATION 125/02

made under the

### MUNICIPAL ACT

Made: March 15, 2002

Filed: April 4, 2002

Amending O. Reg. 385/98

(Tax Matters — Transition Ratios and Average Transition Ratios)

Note: Ontario Regulation 385/98 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

**1. Ontario Regulation 385/98 is amended by adding the following section:**

**2. (1)** The transition ratios and average transition ratios set out in Table 2 are prescribed, for the purposes of subsection 363 (7.1) of the Act, for the municipalities set out in the Table for 2001.

(2) If no transition ratio is set out in Table 2 for a property class for a municipality, the upper limit of the allowable range for tax ratios prescribed for the property class is prescribed as the transition ratio for the purposes of subsection 363 (7.1) of the Act.

**2. The Regulation is amended by adding the following Table:**

TABLE 2  
TRANSITION RATIOS FOR 2001

Municipality	Transition ratios									Average transition ratios	
	Multi-residential property class	Commercial property class	Industrial property class	Pipe line property class	New multi-residential property class	Office building property class	Shopping centre property class	Parking lots and vacant lands property class	Large industrial property class	Commercial property class	Industrial property class
Atikokan Tp	2.3085	2.6548	2.4951	2.5249					4.0551		3.9017
Dubreuilville Tp	1.2804	2.0022	2.2844						2.9828		2.8338
Leeds and Grenville Co	2.1952	1.4919	2.0071	1.6551	1.0000				3.1063		2.6300
Lennox and Addington Co	2.7400	1.4181	2.1767	1.2972		2.8745	1.8423	0.8599	2.7323	1.4199	2.6156
London C	2.1077	1.8808	2.6300	1.3526							
St. Thomas C	2.6973	2.2488	2.2785	1.1673					2.7380		2.6300
Stormont, Dundas and Glengarry Co	2.7361	1.5378	1.8769	1.1354					3.7687		2.6004

JAMES M. FLAHERTY  
*Minister of Finance*

Dated on March 15, 2002.

16/02

## ONTARIO REGULATION 126/02

made under the

### MUNICIPAL ACT

Made: April 3, 2002  
Filed: April 4, 2002

Amending O. Reg. 389/98

(Tax Matters — Increases in Tax Rates to Pay for Rebates)

Note: Ontario Regulation 389/98 has not previously been amended.

**1. (1) Subsection 1 (1) of Ontario Regulation 389/98 is amended by striking out “sections 442.1 and 442.2” and substituting “section 442.1”.**

**(2) Subsection 1 (2) of the Regulation is amended by striking out “and 442.2”.**

JAMES M. FLAHERTY  
*Minister of Finance*

Dated on April 3, 2002.

16/02



**ONTARIO REGULATION 127/02**

made under the

**ASSESSMENT ACT**

Made: April 2, 2002

Filed: April 4, 2002

Amending O. Reg. 282/98

(General)

Note: Since the end of 2001, Ontario Regulation 282/98 has been amended by Ontario Regulation 45/02. Previous amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

**1. (1) Section 45.1 of Ontario Regulation 282/98 is amended by adding the following subsection:**

(2.1) For the purposes of this Regulation, a reference to a municipality in which a designated airport authority is located is a reference to all the municipalities in which the designated airport authority is located.

**(2) The Table in subsection 45.1 (3) of the Regulation is amended by adding the following:**

Greater Toronto Airports Authority	0.94029
------------------------------------	---------

**(3) Section 45.1 of the Regulation is amended by adding the following subsections:**

(3.1) The Greater Toronto Airports Authority shall make its payment in lieu of taxes for a taxation year, beginning with the 2001 taxation year, by paying,

- (a) to the City of Mississauga an amount equal to 99.43 per cent of the amount of the payment determined under subsection (3) for the taxation year; and
- (b) to the City of Toronto an amount equal to 0.57 per cent of the amount of the payment determined under subsection (3) for the taxation year.

(6.1) Despite subsections (5) and (6), the Greater Toronto Airports Authority shall pay the amount owing under this section for the 2001 taxation year,

- (a) in two equal instalments, with the first instalment payable by the day that is 30 days after this subsection comes into force and the second instalment payable by the day that is 60 days after this subsection comes into force; or
- (b) in the proportions and at the times agreed to in writing by the Greater Toronto Airports Authority, the City of Mississauga and the City of Toronto.

**(4) Subsection 45.1 (7) of the Regulation is amended by striking out "subsection (5) or (6)" and substituting "subsection (5), (6) or (6.1)".**

JAMES M. FLAHERTY  
Minister of Finance

Dated on April 2, 2002.

16/02

**ONTARIO REGULATION 128/02**

made under the

**MUNICIPAL ACT**

Made: March 14, 2002

Filed: April 4, 2002

Amending O. Reg. 328/01

(Deadline for Establishing 2001 Tax Ratios)

Note: Ontario Regulation 328/01 has not previously been amended.

**1. Ontario Regulation 328/01 is amended by adding the following section:**

2. November 30, 2001 is the last day on which the following municipalities may pass a by-law pursuant to subsection 363 (3) of the Act establishing tax ratios for the 2001 taxation year:

- 1. Town of Gananoque.
- 2. City of Kenora.

JAMES M. FLAHERTY  
Minister of Finance

Dated on March 14, 2002.

16/02

**CORRECTION**

**The date of Issue of *The Ontario Gazette*, as set out immediately before Ontario Regulation 117/02, should have read as follows:**

2002—04—13

**INDEX 16****GOVERNMENT NOTICES/AVIS DU GOUVERNEMENT**

Applications to Provincial Parliament—Private Bills/Demandes au Parlement provincial—Projets de loi d'intérêt privé .....	489
Applications to Provincial Parliament/Demandes au Parlement provincial .....	489

**CORPORATION NOTICES/AVIS RELATIFS AUX COMPAGNIES .....** 489

<b>SALES OF LANDS FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER/VENTES DE TERRAINS PAR APPEL</b>	
D'OFFRES POUR ARRIÉRÉ D'IMPÔT .....	490

**PUBLICATIONS UNDER THE REGULATIONS ACT/  
PUBLICATIONS EN VERTU DE LA LOI SUR LES RÈGLEMENTS**

Assessment Act	O. Reg. 127/02 .....	496
Electricity Act, 1998	O. Reg. 124/02 .....	491
Municipal Act	O. Reg. 125/02 .....	494
Municipal Act	O. Reg. 126/02 .....	495
Municipal Act	O. Reg. 128/02 .....	496

## Discounted Publications

The following publications are now available at **greatly reduced prices. No refunds or exchanges.**

Pub#	Title	Reg Price	Sale Price
103909	Achieving Equality: Human Rights Reform	\$12.00	\$5.00
103456	Action: Communications Guide for Social Marketing in Health Promotion	\$16.00	\$5.00
102198	Competing in the New Global Economy Vol. 1	\$5.00	\$2.00
102200	Competing in the New Global Economy Vol. 2	\$5.00	\$2.00
102199	Competing in the New Global Economy Vol. 3	\$5.00	\$2.00
105542	Electronic Trading Systems OSC Forum Proceedings	\$10.00	\$3.00
104565	Empowering Spirit of the Native People: Native Literacy Movement in Ontario	\$5.00	\$2.00
106055	Guide for Design of Rapid Transit Stations	\$25.00	\$7.50
102638	Managing for Learning in Organizations	\$14.00	\$5.00
104309	Ontario Communications Handbook	\$7.50	\$1.50
106252	Ontario School Board Reduction Task Force: Final Report	\$8.00	\$2.00
105615	Ontario Transfer Guide: Agreement Among Ontario Colleges and Universities	\$7.00	\$2.50
102644	Options: Handbook of Retirement Information and Exercises	\$5.00	\$2.00
102214	People and Skills in the New Global Economy	\$5.00	\$2.00
102371	Prescriptions for Health: Appendices	\$10.00	\$5.00
106404	Report to the Attorney General of Ontario on Certain Matters Relating to Karla Homolka	\$20.00	\$5.00
106180	Report of the Commission on Systemic Racism in the Ontario Criminal Justice System: Community Summary	\$4.30	\$2.00
104481	Review of Maternal and Newborn Hospital Services in Ontario (2 volumes)	\$7.50	\$3.00
110825	Revised Regulations of Ontario 1990 (9 volume set)	\$495.00	\$50.00
104121	Revised Regulations of Ontario 1990 Supplement (3 volume set)	\$ 55.00	\$10.00
110824	Revised Statutes of Ontario 1990 (12 volume set)	\$695.00	\$75.00
105528	Report on the Relationship between Victims of Crime and the Justice System in Ontario	\$10.00	\$2.50
104131	Royal Commissions and Commissions of Inquiry 1792-1991: Checklist	\$15.00	\$2.50
106140	Setting the Benchmark: Reforming Ontario MPP Pensions and Compensation	\$5.00	\$1.50
107565	Commission on Proceedings Involving Guy-Paul Morin; 1998 (Executive Summary)	\$8.00	\$6.50
107563	Commission on Proceedings Involving Guy-Paul Morin; 1998	\$35.00	\$17.50
101782	Working Times	\$7.00	\$2.00
400033	An Lao - Seniors Services for the Chinese Community	\$10.00	\$6.00
400079	Canadian Municipal Environmental Directory (1 <sup>st</sup> edition)	\$49.95	\$24.95
106739	Excellence in Education : High School Reform, a Discussion Paper (5 volume set)	\$8.50	\$4.00
106762	Excellence in Education : High School Reform, a Discussion Paper	\$2.00	\$1.00
106176	Greater Toronto: Report of the GTA Task Force; Jan 1996	\$25.00	\$5.00
100753	Handbook : Municipal Financial Reporting; Aug 90	\$20.00	\$5.00



Pub#	Title	Reg Price	Sale Price
106989	LEO : Environment Ontario Lexicon 1997	\$20.00	\$10.00
104388	New Planning for Ontario, Final Report: Commission on Planning and Development Reform in Ontario; June 1993	\$9.95	\$2.00
107281	One-Year Review of Casino Windsor	\$5.00	\$1.50
101305	Ontario Study of the Relevance of Education, and the Issue of Dropouts ; November 1987	\$6.00	\$1.50
102672	Retirement Planning for Small Communities in Ontario; 1987	\$10.00	\$1.50
107271	The Road Ahead- A report on Learning Time, Class Size and Staffing (First report of the Education Improvement Commission August 1997)	\$9.50	\$2.50
105451	Royal Commissions on Learning : For the Love of Learning (4 volume set + Summary) 1995	\$15.00	\$5.00
103528	Statutes of Ontario, 1991	\$35.00	\$10.00
104296	Statutes of Ontario, 1992	\$30.00	\$10.00
104942	Statutes of Ontario, 1993	\$35.00	\$10.00
105909	Statutes of Ontario, 1994	\$56.00	\$15.00
106293	Statutes of Ontario, 1995	\$30.00	\$15.00
106971	Statutes of Ontario, 1996	\$65.00	\$15.00
107669	Statutes of Ontario, 1997	\$145.00	\$30.00
107708	Statutes of Ontario, 1998	\$150.00	\$50.00
107881	Government of Ontario Telephone Directory	\$13.50	\$8.00
104079	Sugar Bush Management for Maple Syrup Producers; Aug 92	\$6.00	\$2.00
104053	Volunteer Transportation Service 1992 Coordinator's Manual	\$15.00	\$6.00
102191	Workable : Fulfilling the Potential of People with Disabilities Jan 90	\$9.00	\$2.00

All sales are subject to **G.S.T.** and **P.S.T.** where applicable

#### TORONTO

For personal shopping:  
Publications Ontario  
880 Bay Street  
Toronto, Ontario M7A 1N8

#### Monday to Friday

8:30 A.M to 5:00 P.M  
(416) 326-5300  
TTY Toll-Free 1-800-268-7095  
Fax: (416) 326-5317

Internet: [www.publications.gov.on.ca](http://www.publications.gov.on.ca)

#### OTTAWA

For personal shopping:  
Access Ontario  
161 Elgin St., Level 2  
Ottawa, Ontario K2P 2K1

#### Monday to Friday

8:00 A.M to 5:00 P.M  
Toll-Free: 1-800-668-9938  
(613) 238-3630  
Toll-Free: 1-800-268-8758  
TTY: (613) 787-4043  
Fax: (416) 566-2234

Internet: [www.publications.gov.on.ca](http://www.publications.gov.on.ca)

#### For mail orders:

Publications Ontario  
50 Grosvenor Street  
Toronto, Ontario  
M7A 1N8

#### For mail orders:

Access Ontario  
161 Elgin St., Level 2  
Ottawa, Ontario  
K2P 2K1



## Information

THE ONTARIO GAZETTE is published each Saturday and **advertisements must be received no later than Thursday 4 p.m., 9 days before publication of the issue in which they should appear.**

Advertisements including the names of any signing officers must be typed or written legibly.

1. Advertising rates are for a first insertion per columnar space
  - i. up to 25mm is \$22.50
  - ii. from 25mm to 100mm per columnar space is \$5.60 for each 6mm
  - iii. from 100mm to 476mm per columnar space is \$5.50 for each 6mm
2. in each calendar year, after 476mm has been reached the rate is \$54.10 for each additional 119mm or part thereof.
3. for each multiple insertion ordered at the same time as the first insertion, one-half the rate payable under paragraph 1 or 2, as the case may be

Subscription rate is \$126.50 + 7% G.S.T. for 52 weekly issues and the single copy price of \$2.90 + 7% G.S.T. payable in advance. All rates are subject to increases without notice. ***For the correct rate, please contact us at (416) 326-3893 during normal business hours.***

Subscriptions may be paid by VISA, MasterCard or AMEX. Cheques or money orders should be made payable to THE MINISTER OF FINANCE and all correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE  
50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8  
Telephone (416) 326-5310  
Toll-Free 1-800-668-9938

## Information

LA GAZETTE DE L'ONTARIO paraît chaque samedi, **et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 16 h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront.**

Les annonces, ainsi que le nom des signataires autorisés, doivent être dactylographiées ou écrites lisiblement.

1. Tarifs publicitaires pour la première insertion, par espace-colonne
  - i. allant jusqu'à 25 mm : 22,50 \$
  - ii. allant de 25 mm à 100 mm, par espace-colonne : 5,60 \$ pour chaque tranche de 6 mm
  - iii. allant de 100 mm à 476 mm, par espace-colonne : 5,50 \$ pour chaque tranche de 6 mm
2. Dans chaque année civile, lorsque l'on a atteint 476 mm, le tarif est de 54,10 \$ pour chaque tranche ou partie de tranche supplémentaire de 119 mm.
3. Pour chaque insertion multiple commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif se calcule à raison de 50 % du tarif payable indiqué au paragraph 1 ou 2, selon le cas.

Le tarif d'abonnement est de 126,50 \$ + 7% T.P.S. pour 52 numéros hebdomadaires, et le tarif au numéro, de 2,90 \$ + 7% T.P.S. (payable à l'avance). Tous les tarifs peuvent être augmentés sans préavis. ***Pour le tarif approprié, veuillez téléphoner (416) 326-3893 pendant les heures d'ouverture normales de bureau.***

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte VISA, MasterCard ou AMEX. Les chèques ou mandats doivent être faits à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES et toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO  
50, rue Grosvenor, Toronto, (Ontario) M7A 1N8  
Téléphone (416) 326-5310  
Appel sans frais 1-800-668-9938



# The Ontario Gazette La Gazette de l'Ontario

Vol. 135-17  
Saturday, 27th April 2002

Toronto

ISSN 0030-2937  
Le samedi 27 avril 2002

## Ontario Highway Transport Board

### NOTICE

**Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.**

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the *Motor Vehicle Transport Act, 1987*, and the *Public Vehicles Act*. All information pertaining to the applicant *i.e.* business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

**LES LIBELLES DES DEMANDES PUBLIEES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANCAIS SUR DEMANDE.**

**Classic Alliance Motor Coach Inc. 46078**  
**202 Sauve Ouest, Montreal, Quebec H3L 1Y9**

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

- A. For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the City of Ottawa, the Towns of Arnprior, Carleton Place and Almonte and places known as Stittsville, Ashton, White Lake,

Kinburn, Fitzroy Harbour, Pakenham, South March, Braeside, Glasgow Station, Woodlawn, Sandpoint, Carp and Dunrobin, or any other point including a point on the highway of another licensee if that other licensee does not store or maintain a public vehicle at that point or within ten Miles of that point;

1. to the Ontario/Manitoba, Ontario/Quebec and Ontario/U.S.A. border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction;
2. to the Ontario/U.S.A. border crossings in transit through the U.S.A. for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdictions;

and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin;

PROVIDED THAT there shall be no pick-up or discharge of passengers except at point of origin.

- B. For the transportation of passengers on a chartered trip from:

1. points in the Regional Municipality of Ottawa-Carleton:
  - (a) to the Ontario/Manitoba, Ontario/Quebec and Ontario/U.S.A. border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction;
  - (b) from or to the Ontario/Manitoba, Ontario/Quebec and Ontario/U.S.A. border crossings in transit through Ontario;

and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin;

PROVIDED THAT:

- (i) there shall be no pick-up or discharge of passengers except at point of origin;
- (ii) for charter trips originating in either the Townships of Osgoode or Rideau, in the Regional Municipality of Ottawa-Carleton, the licensee shall not be permitted to use Class (D) black and yellow school bus vehicles.

2. points in the Regional County of Renfrew:

Published by Ministry of Consumer and Business Services  
Publié par Ministère des Services aux consommateurs  
et aux entreprises

© Queen's Printer for Ontario, 2002  
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2002





- (a) to the Ontario/Manitoba, Ontario/Quebec and Ontario/U.S.A. border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction;
- (b) from or to the Ontario/Manitoba, Ontario/Quebec and Ontario/U.S.A. border crossings in transit through Ontario;

and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin;

**PROVIDED THAT:**

- (i) there shall be no pick-up or discharge of passengers except at point of origin;
  - (ii) the licensee be restricted to the use of Class (A) public vehicles as defined in paragraph (a)(i) and Class (D) public vehicles (with reclining seats), as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 9 of Regulation 888 under the Public Vehicles Act, R.S.O. 1980, Chapter 425.
- C. For the transportation of passengers and baggage from points served under Public Vehicle Operating Licences PV-2066 and PV-2437 to the Ontario/Quebec border at Ottawa-Hull for furtherance to the City of Hull and from the City of Hull from the Ontario/Quebec border at Ottawa-Hull to the aforesaid points with no pick-up or discharge of passengers in the Cities of Kanata, Nepean and Ottawa. The aforesaid points shall be described as:
- 1. Arnprior, Pakenham, Almonte, Carleton Place and any point on Highway 15 between Arnprior and Carleton Place;
  - 2. any point on Highways 44, 17 and 417 between Almonte and Kanata;
  - 3. any point on Regional Roads 20, 22, 9, 49 and 129 and Donald Munro Parkway within the Regional Municipality of Ottawa-Carleton excluding Kanata, Nepean and Ottawa;
  - 4. any point on Highway 7, between Carleton Place and Kanata.
- D. For the transportation of passengers on a scheduled service for KLM Royal Dutch Airlines between the City of Ottawa and Mirabel Airport and/or Dorval Airport at Mirabel in the Province of Quebec to or from the Ontario/Quebec border crossings.
- E. For the transportation of passengers:
- 1. and their baggage, from points in the Province of Quebec, as authorized from the Ontario/Quebec border at or near Virginiatown, the Regional Municipality of Ottawa-Carleton, Hawkesbury, Point Fortune and Riviere Beaudette for furtherance to points in the Province of Ontario, exclusively as a group of persons on a chartered trip, being one specific trip for which a public vehicle is engaged or hired and one fare or charge only being collected for the trip, covering the said group of persons considered as a unity, and from such points, on the same chartered trip, without pick-up or discharge of passengers in Ontario, to the said border at the said points, for furtherance to points in the Province of Quebec.
  - 2. and their baggage:
    - (i) from the Town of Pembroke to the Ontario/Quebec border via Kings Highway No. 17 and Allumette Island for furtherance to points in the Province of Quebec and return, as authorized and,
    - (ii) from points in the Regional Municipality of Ottawa-Carleton only to the Ontario/Quebec border at port of entry at Hull, for furtherance to points in the Province of Quebec, via Quebec highways only and return via the aforesaid highways, as authorized.
  - 3. from the Town of Hawkesbury to the Ontario/Quebec border at Hawkesbury, for furtherance to points in the Province of Quebec

and from points in the Province of Quebec from the Ontario/Quebec border at Hawkesbury to the Town of Hawkesbury.

**PROVIDED THAT** chartered trips be prohibited.

- F. For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Toronto and Mississauga, and the Town of Milton to the Ontario/USA, Ontario/Quebec and the Ontario/Manitoba border crossings to points as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

**PROVIDED THAT** there shall be no pick-up or discharge of passengers except at point of origin.

**NOTE: The applicant, Classic Alliance Motorcoach Inc., a federally incorporated company, applies to the Ontario Highway Transport Board for the issuance of new licencing to replace and supplant the services formerly operated by CBL-JLD Motorcoach Inc., a bankrupt. Previous to CBL-JLD Motorcoach Inc., these services were operated by Carleton Bus Line (3000) Inc. which was amalgamated into CBL-JLD Motorcoach Inc. on August 24, 2001, Pursuant to the Canada Business Corporations Act.**

Applies for a public vehicle operating licence as follows: **46078-A**

- A. For the transportation of passengers and baggage on a chartered trip from points in the Townships of Fitzroy and Torbolton, in the County of Carleton, and the Township of Pakenham, in the County of Lanark, to points in the Counties of Renfrew, Carleton, Prescott, Russell, Stormont, Dundas, Glengarry, Lanark, Leeds, Grenville, and Frontenac, and return.

**PROVIDED** that the licensee be restricted to the use of one (1) public vehicle.

- B. For the transportation of passengers and their baggage and express freight between Carleton Place and Arnprior via Kings Highway 29.
- C. For the transportation of passengers, their baggage and express freight, between the Town of Almonte and the City of Ottawa via Highways 44 and 17.

**PROVIDED** there be no pick-up or discharge of passengers on Highway 17 except passengers originating or destined for Almonte on Highway 44.

- D. For the transportation of passengers:
  - I. who are employed by Playtex Ltd. between the installation of the said company at Arnprior on the one hand and:
    - 1. points on that road known as River Road between and including Beachburg, Foresters Falls, Ross and Chenaux in the Townships of Westmeath and Ross, County Roads Nos. 4 and 3, between and including Chenaux, Castleford and Sand Point in the Townships of Horton and McNab and County Road No. 1 between and including Sand Point and Arnprior in the Township of McNab;
    - 2. points on County Road No. 2 between and including Burnstown, Robertson Corners, Clay Bank and Arnprior in the Township of McNab on the other hand.

**PROVIDED that:**

- (a) all passengers be either picked up or discharged at the installation of Playtex Ltd. at Arnprior;
- (b) no additional charter privileges shall accrue in respect to this extension.

- II. For the transportation of passengers between Stittsville or Glen Cairn on the one hand and Ottawa on the other hand.

PROVIDED that there be no pick-up or discharge of passengers at points intermediate to Stittsville, Glen Cairn and Ottawa.

- E. For the transportation of groups of passengers and their baggage, traveling together for sightseeing, educational, literary, athletic, social or pleasure purposes at irregular times over irregular routes, and at per capita round trip fares in intra-provincial movements, restricted to special trips where all passengers being carried on each trip shall originate only at such points at which the licensee is authorized to conduct chartered trips under Regulation 762, Section 12, subsection 1, and subject to the following conditions:

1. each group shall have exclusive possession of the public vehicle in which it is being transported;
2. each trip shall be under the supervision of a tour guide (who may also be the operator of the public vehicle);
3. the sale of one-way tickets is prohibited;
4. the number of days in which trips may be made:
  - (i) in any one year to either The Canadian National Exhibition or The Royal Winter Fair shall not exceed two for each event;
  - (ii) to public or community events of not more than seven days duration, shall not exceed four for each event;
  - (iii) to all other events, not more than one in every four days;
5. the price to be charged to each passenger shall include:
  - (i) transportation at a rate not lower than the existing tariff of the scheduled passenger service over the route or portion of route traversed by each tour;
  - (ii) hotel accommodation, meals, tickets of admission or other charges of not less than \$1.50 per person per trip;
  - (iii) cancellation of a tour may be made up to seven days before published departure time, whereupon each passenger shall be notified of the cancellation by the licensee and a full refund be made.

- F. For the transportation of passengers on a chartered trip from:

1. points in the Regional Municipality of Ottawa-Carleton.

PROVIDED that for charter trips originating in either the Townships of Osgoode or Rideau, in the Regional Municipality of Ottawa-Carleton, the licensee shall not be permitted to use Class "D" black and yellow school bus vehicles.

2. points in the County of Renfrew.

PROVIDED that the licensee be restricted to the use of Class "A" public vehicles as defined in paragraph (a)(i) and Class "D" public vehicles (with reclining seats), as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 9 of Regulation 888 under the Public Vehicles Act, R.S.O. 1980 Chapter 425.

G.

- I. Arnprior to Ottawa.

- (1) Kings Hwy. 17 southerly for approximately four miles, thence easterly on Regional Rd. 22 approximately nine miles to Dirlton; thence southerly on Regional Rd. 9 approximately four miles to Woodlawn; thence easterly on Regional Rd. 9 approximately one mile to the intersection with Regional Rd. 129.
- (2) from the intersection of Regional Rds. 9 and 129 northerly and easterly along Regional Rd. 129 to the end thereof; thence in a loop around the shores of Constance Bay and Buckham Bay, and by Concession Rd. lying between Conc. IV and V to the terminus of Regional Rd. 129.

- (3) from the intersection of Regional Rds. 9 and 129 southerly along the said Regional Rd. 9 to the intersection with King's Hwy. 17, thence continuing southerly along Kings Hwy. 17 to South March station and thence continuing southerly along Regional Rd. 9 to Kanata and to the intersection with the road known as "Queensway"; and easterly along the Queensway to the City of Ottawa; with permission to serve Baskins Beach by Regional Rd. 129 as an off-highway point.

- (4) along Kings Hwy. 17 from its intersection with Regional Rd. 22 southerly to the intersection with Regional Rd. 20, thence easterly along Regional Rd. 20 a distance of approximately 3 miles to Kinburn, thence southerly along Concession Rd. (formerly Kings Hwy. 17) between Conc. VI and VII, approximately four miles to Marathon, thence easterly along the Town Line between the Townships of Fitzroy and Huntley approximately one mile, thence southerly along the Concession Road between Conc. V and VI approximately three miles, thence along the Township lying between Lots 20 and 21 of Conc. IV and V in the Township of Huntley approximately two miles; thence southerly and easterly via the Village of Carp approximately three miles to Kings Hwy. 17, thence easterly along Kings Hwy. 17 to its intersection with Regional Rd. 9 at Kennedys Corners approximately three miles.

- (5) along Kings Hwy. 17 between the intersection with Regional Rd. 9 and the City of Ottawa, with no local business between Moody Dr. and the westerly limit of the City of Ottawa.

- (6) along Regional Rd. 20 from a place known as Kinburn to a place known as Woodlawn, approximately six miles.

- (7) as an alternate route, along Regional Rd. 9 from the junction with the Queensway, southerly approximately one mile to the intersection with Kings Hwys. 7 and 15, thence easterly along Kings Hwys. 7 and 15, approximately four miles to the intersection with Regional Rd. 10, thence easterly along Regional Rd. 10 to the City of Ottawa.

- II. Between the Town of Carleton Place and the City of Ottawa along Kings Hwys. 7 and 15.

Permission to carry passengers between the City of Ottawa and Mount Pakenham during the ski season of November 15th and April 1st in each year.

PROVIDED that the transportation service authorized in paragraphs A(4), A(5), or for passengers originating:

- (1) in the Town of Arnprior,
- (2) on Old Kings Hwy. 17,
- (3) on Kings Hwys. 7 and 15

and destined to Ottawa, or vice versa, shall be limited to passengers who will arrive in Ottawa before 8:30 a.m. and depart therefrom before 6:00 p.m. daily excluding Saturdays, Sundays and statutory holidays.

PROVIDED FURTHER that the above limitation shall not apply on Regional Rd. 9 between South March Station and the intersection with Kings Hwys. 7 and 15 known as Eaglesons Corners.

- H. For the transportation of passengers on a scheduled service between Toronto, Streetsville and Milton, via Hwy. 5 to Cooksville and Erindale, thence via Mississauga County Rd. to Streetsville and Milton.

No restrictions between points named.

PROVIDED further that the licensee is prohibited from the use of public vehicles which are chrome yellow school buses as defined in Section 175(1) of the Highway Traffic Act, R.S.O. 1990, Chapter 118.



**NOTE: The applicant, Classic Alliance Motorcoach Inc., a federally incorporated company, applies to the Ontario Highway Transport Board for the issuance of new licensing to replace and supplant the services formerly operated by CBL-JLD Motorcoach Inc., a bankrupt. Previous to CBL-JLD Motorcoach Inc., these services were operated by Carleton Bus Line (3000) Inc. which was amalgamated into CBL-JLD Motorcoach Inc. on August 24, 2001, Pursuant to the Canada Business Corporations Act.**

**Classic Alliance Motor Coach Inc. 46078-B & C**  
**202 Sauve Ouest, Montreal, Quebec H3L 1Y9**

Applies for the approval of transfer of extra provincial operating licence no. X-300 and public vehicle operating licence no. PV-2013 both now in the name of CBL-JLD Motor Coach Inc., 7 Director Court, Suite 102, Woodbridge, Ontario L4L 4S5.

**Erie Coach Lines Company 45770-B**  
**15 Towerline Place, London, ON N6E 2T3**

Applies for an extension to extra provincial operating licence no. X-3149 as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip, from points in the United States of America as authorized by the relevant jurisdiction from the Ontario/USA border crossings:

1. to points in Ontario and return of same passengers on the same chartered trip to point of origin.

Provided that there be no pick up or drop off of passengers except at point of origin.

2. to points in Ontario on a one way chartered trip without pick up or discharge of passengers in Ontario.

Applies for an extension to public vehicle operating licence no. PV-2184 as follows: **45770-C**

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Counties of Lambton (including the City of Sarnia), Middlesex (including the City of London), Oxford (including the City of Woodstock), Elgin (including the City of St. Thomas), Haldimand, Norfolk, Brant (including the City of Brantford) and Perth (including the City of Stratford and the Separated Town of St. Marys).

**Keystone Capital Corp. 45949-A**  
**200 Eastern Blvd., Canandaigua, New York USA 14424**

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the United States of America as authorized by the relevant jurisdiction from the Ontario/Manitoba, Ontario/Quebec and Ontario/USA border crossings:

- a) to points in Ontario;
- b) in transit through Ontario to the Ontario/Manitoba, Ontario/Quebec and Ontario/USA border crossings for furtherance;

and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED that there be no pick-up or discharge of passengers except at point of origin.

**Northstar Passenger Services Ltd. 45833-C**  
**93 Bell Farm Rd., Suite 111, Barrie, ON L4M 1H1**

Applies for the approval of transfer of shares as follows:

2,500,000 Common Shares and

6,500,000 Preferred Shares

of the capital stock of the Corporation from the Common Shareholders of Northstar Passenger Services Ltd., 93 Bell Farm Rd., Suite 111, Barrie, ON L4M 1H1 to Contrans Corp., 1179 Ridgeway Rd., P. O. Box 1210, Woodstock, ON N4S 8P6.

**Trentway-Wagar Inc. 14198-B30**  
**791 Webber Ave., Peterborough, ON K9J 7A5**

Applies for an amendment to extra provincial operating licence no. X-1350 as follows:

DELETE:

PROVIDED that under any Public Vehicle Operating Licence issued pursuant to this Certificate, the licensee is restricted to the operation of four Class "A" public vehicles manufactured since 1987, having a minimum width of 2.6 meters (102"), a maximum seating capacity of twenty one (21) persons exclusive of the driver, and specially adapted to provide and include convertible sleeping accommodation, a microwave oven, refrigerator, work table, fax machine, VCR, television and telephones.

PROVIDED FURTHER that this licence may not be used in combination with any other licence held by the licensee.

ADD:

One-way chartered trips

SO THAT AS AMENDED THE LICENCE WILL READ AS FOLLOWS:

For the transportation of passengers in one-way and roundtrip chartered trips, between points in Ontario and the Ontario/Quebec, Ontario/Manitoba and Ontario/USA border crossings.

Applies for an amendment to public vehicle operating licence no. PV-3931 as follows: **14198-B31**

DELETE:

PROVIDED that under any Public Vehicle Operating Licence issued pursuant to this Certificate, the licensee is restricted to the operation of four Class "A" public vehicles manufactured since 1987, having a minimum width of 2.6 meters (102"), a maximum seating capacity of twenty one (21) persons exclusive of the driver, and specially adapted to provide and include convertible sleeping accommodation, a microwave oven, refrigerator, work table, fax machine, VCR, television and telephones.

PROVIDED FURTHER that this licence may not be used in combination with any other licence held by the licensee.

ADD:

One-way chartered trips

SO THAT AS AMENDED THE LICENCE WILL READ AS FOLLOWS:

For the transportation of passengers in one-way and roundtrip chartered trips, between points in Ontario.

Felix D'Mello  
 Board Secretary/  
 Secrétaire de la Commission

17/02



## Financial Services Commission of Ontario Commission des services financiers de l'Ontario

RE: Financial Services Commission of Ontario Priorities — Request for Submissions

The *Financial Services Commission of Ontario Act, 1997 (FSCO Act)* requires the Financial Services Commission of Ontario to deliver to the Minister of Finance, and publish in *The Ontario Gazette*, a statement setting out the proposed priorities of the Commission for the following fiscal year in connection with the administration of the *Insurance Act*, the *Compulsory Automobile Insurance Act*, the *Motor Vehicle Accident Claims Act*, the *Marine Insurance Act*, the *Prepaid Hospital and Medical Services Act*, the *Co-operative Corporations Act*, the *Credit Unions and Caisses Populaires Act*, the *Loan and Trust Corporations Act*, the *Mortgage Brokers Act*, the *Pension Benefits Act* and the *Registered Insurance Brokers Act*, together with a summary of the reasons for the adoption of those priorities.

The statement of priorities for the coming fiscal year will be submitted to the Minister of Finance in June 2002 and will be published in *The Ontario Gazette* shortly thereafter.

In keeping with the *FSCO Act* and the Commission's goal of furthering transparency in the regulatory process, the Commission invites interested parties to make written submissions regarding their views as to the matters that should be identified as priorities of the Financial Services Commission of Ontario.

The Statement of Priorities is posted on the FSCO website at [www.fSCO.gov.on.ca](http://www.fSCO.gov.on.ca).

For a copy of the Statement of Priorities, or to forward submissions by May 27 2002, please contact:

Chief Executive Officer  
and Superintendent of Financial Services  
Financial Services Commission of Ontario  
5160 Yonge Street, Box 85  
Toronto, Ontario  
M2N 6L9

17/02 or fax to (416) 590-7070.

Objet : Priorités de la Commission des services financiers de l'Ontario — Demande de présentations

En vertu de la *Loi de 1997 sur la Commission des services financiers de l'Ontario* (Loi sur la CSFO), la Commission des services financiers de l'Ontario doit présenter au ministre des Finances et publier dans *La Gazette de l'Ontario* un énoncé concernant les priorités de la Commission pour l'exercice suit dans le cadre de l'administration des lois suivantes : la *Loi sur les assurances*, la *Loi sur l'assurance-automobile obligatoire*, la *Loi sur l'indemnisation des victimes d'accidents de véhicules automobiles*, la *Loi sur l'assurance maritime*, la *Loi sur les services hospitaliers et médicaux prépayés*, la *Loi sur les sociétés coopératives*, la *Loi sur les caisses populaires et les credit unions*, la *Loi sur les sociétés de prêt et de fiducie*, la *Loi sur les courtiers en hypothèques*, la *Loi sur les régimes de retraite*, et la *Loi sur les courtiers d'assurances inscrits*, et un résumé sur les raisons de l'adoption de ces priorités.

L'énoncé de priorités pour le prochain exercice sera soumis au ministre des Finances en juin 2002 et sera publié dans *La Gazette de l'Ontario* peu après.

Conformément à la Loi sur la CSFO et au but de la Commission en ce qui concerne l'amplification de la transparence du processus réglementaire, la Commission invite tous les partis intéressés à présenter leurs vues par écrit sur les sujets qui, selon eux, devraient être considérés comme des priorités par la Commission des services financiers de l'Ontario.

L'Énoncé des priorités est affiché sur le site Web de la FSCO à l'adresse [www.fSCO.gov.on.ca](http://www.fSCO.gov.on.ca).

Si vous désirez obtenir une copie de l'Énoncé des priorités ou nous envoyer vos présentations d'ici le 27 mai 2002, veuillez écrire au

Directeur général  
et le Surintendant des services financiers  
Commission des services financiers de l'Ontario  
5160, rue Yonge, c. p. 85  
Toronto (Ontario)  
M2N 6L9

ou envoyer votre demande par télécopieur au numéro 416 590-7070.

17/02

## Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

### PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch  
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park  
Toronto, Ontario M7A 1A2

Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted.)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

(8699) T.F.N. CLAUDE L. DESROSIER, Clerk of the Legislative Assembly.

## Corporation Notices Avis relatifs aux compagnies

### MAX CANADA INSURANCE COMPANY

NOTICE IS HEREBY GIVEN that an application will be made to the Minister of Consumer and Business Services (the "Minister"), pursuant to the provisions of the *Corporations Act* (Ontario), on or after May 31, 2002 to incorporate a joint stock insurance company to be named MAX Canada Insurance Company, or such other name as may be acceptable to the Minister (the "Company").

AND NOTICE IS HEREBY GIVEN, pursuant to the provisions of the *Insurance Act* (Ontario), that following incorporation, the Company will apply to the Superintendent of Financial Services for Ontario for a license authorizing the Company to transact in Ontario, boiler and machinery, fidelity, liability, marine and property insurance.

Dated at Toronto, this 16th day of April 2002.

MAX CANADA INSURANCE COMPANY  
By its Solicitors,  
Cassels Brock & Blackwell LLP  
Barristers & Solicitors  
Scotia Plaza, Suite 2100  
40 King Street West  
Toronto, Ontario M5H 3C2

17/02 16 to 19

**Sales of Lands for Tax Arrears  
by Public Tender  
Ventes de terrains par appel d'offres  
pour arriéré d'impôt**

MUNICIPAL TAX SALES ACT  
R.S.O. 1990, c. M.60, s. 9 (2) (d), R.R.O. 1990, Reg. 824

**THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF  
ELIZABETHTOWN-KITLEY**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on May 31, 2002, at the Main Administration Office, 6544 New Dublin Road, R.R. 2, Addison, Ontario K0E 1A0.

The tenders will then be opened in public on the same day at the Main Administration Office, 6544 New Dublin Road, R.R. 2, Addison, Ontario K0E 1A0.

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount
57 Highway 29, RR #1, Frankville, Ontario. Roll No. 08 01 824 039 14100 File No. 00-06 Part of Lot 21, Concession 10, formerly in the Township of Kitley, now in the Township of Elizabethtown-Kitley, County of Leeds (No. 28) and part of the unopened Road Allowance Between the former Townships Kitley and Elizabethtown in the rear of said Lot stopped-up and closed by By-Law No. 345-79, registered as Instrument No. 111239. As described in Instrument No. 135390 .....	\$14,805.78

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality (or board) and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

Ms. ATTY JONES  
Treasurer  
The Corporation of the Township  
of Elizabethtown-Kitley  
6544 New Dublin Road  
RR #2  
Addison, ON K0E 1A0  
(613) 345-7480

17/02

MUNICIPAL TAX SALES ACT  
R.S.O. 1990, c. M.60, s. 9 (2) (d), R.R.O. 1990, Reg. 824

**THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF  
CAVAN-MILLBROOK-NORTH MONAGHAN**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Monday, May 13, 2002, at the Township office, 1 King Street East, Millbrook, Ontario L0A 1G0.

The tenders will then be opened in public on the same day at the Township office, 1 King Street East, Millbrook, Ontario at 3.30 p.m.

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount (set out the cancellation price as of the first day of advertising)
All of Parcel 4-1, Section M-719, being Lot 4, Plan M-719 in the Township of Cavan-Millbrook- North Monaghan (formerly in the Township of Cavan), County of Peterborough being Roll No. 15-09-010-050-12525 .....	\$12,521.22

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality or board and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

HAZEL ARMSTRONG,  
Treasurer  
The Corporation of the Township of  
Cavan-Millbrook-North Monaghan  
1 King Street East,  
P.O. Box 189,  
Millbrook, Ontario L0A 1G0  
Telephone: (705) 932-2929  
Fax: (705) 932-3458

17/02

MUNICIPAL TAX SALES ACT  
R.S.O. 1990, c. M.60, s. 9 (2) (d), R.R.O. 1990, Reg. 824

**THE CORPORATION OF THE TOWN OF GRAVENHURST**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on May 17, 2002, at the Municipal Office, 190 Harvie Street, Gravenhurst, Ontario P1P 1S9.

The tenders will then be opened in public on the same day at the Municipal Office, 190 Harvie Street, Gravenhurst, Ontario P1P 1S9.

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount
Roll No. 44 02 020 045 00516. Parcel 4-1, Section 35M-620 being Lot 4 Plan 35M-620, Town of Gravenhurst, District Municipality of Muskoka (No. 35). File No. TXR99-17 .....	\$13,041.55
Roll No. 44 02 020 045 00529. Remainder of Parcel 6019 in the Register for Muskoka being part of Lot H, Concession 18, in the geographic Township of Wood, now in the Town of Gravenhurst, District Municipality of Muskoka (No. 35), designated as Part 7 on Reference Plan 35R-13095. File No. TXR99-18 .....	\$4,825.57
Roll No. 44 02 010 017 01700. Part of Mill Lot 4, Plan 14, Town of Gravenhurst, District Municipality of Muskoka (No. 35). File No. TXR99-04 ....	\$5,305.95

Roll No. 44 02 010 017 02000. Part of Mill Lot 4,  
Plan 14, Town of Gravenhurst, District Municipality of Muskoka. File No. TXR99-05 . . . . . \$17,042.79

Roll No. 44 02 010 017 08700. Lot 106, Plan 21,  
Town of Gravenhurst, District Municipality of Muskoka (No. 35). File No. TXR99-06 . . . . . \$12,285.14

Roll No. 44 02 010 007 02401 0000. All that part of  
Lot 28 South James Street, lying on the east side  
of the railroad track, Plan 3 (E.M.R.), Town of  
Gravenhurst, District Municipality of Muskoka.  
(No. 35). File No. TXR00-02 . . . . . \$3,954.65

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality (or board) and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

REBECCA WEBB  
Tax Collector  
The Corporation of the  
Town of Gravenhurst  
Municipal Office  
190 Harvie Street  
Gravenhurst, Ontario P1P 1S9  
(705) 687-3412

#### MUNICIPAL TAX SALES ACT

R.S.O. 1990, c. M.60, s. 9 (2) (d), R.R.O. 1990, Reg. 824

#### THE CORPORATION OF THE CITY OF CORNWALL

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on May 21, 2002, at 340 Pitt Street, 4th Floor.

The tenders will then be opened in public on the same day at 340 Pitt Street, 4th Floor.

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount
	(set out the cancellation price as of the first day of advertising)
1. Part of Lot 24, North Side of First Street, municipally described as 237-241 First Street West and 103-107 Bedford Street . . . . .	\$38,044.44
2. Part of Lot 7, North Side of Fifth Street, municipally described as 231-233 Fifth Street East . .	\$11,778.55
3. Lot 142 on Registered Plan 16, municipally described as 21-23 Duncan Street . . . . .	\$9,050.16
4. Part of Lot 15, South Side of Third Street, municipally described as 249 Pitt Street . . . . .	\$88,545.75
5. Part of Lot 15, south Side of Second Street, being Parts 11 and 14 on Reference Plan 52R-4667 . . . . .	\$1,532.23

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality or board and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* being chapter M.60 of the Revised Statutes of Ontario 1990 and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

Treasurer  
City of Cornwall  
360 Pitt Street  
Cornwall, Ontario  
K6H 5T9

17/02





# Publications under the Regulations Act

## Publications en vertu de la Loi sur les règlements

2002—04—27

**ONTARIO REGULATION 129/02**

made under the

**MUNICIPAL ACT**

Made: April 4, 2002

Filed: April 12, 2002

Amending O. Reg. 384/98

(Taxes — Universities and Other Institutions)

Note: Ontario Regulation 384/98 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

**1. Section 1 of Ontario Regulation 384/98 is revoked and the following substituted:**

**1.** The prescribed amount for the purposes of subsections 157 (1), (3), (4), (5) and (6) of the Act is \$75 per year.

JAMES M. FLAHERTY  
*Minister of Finance*

Dated on April 4, 2002.

17/02

**ONTARIO REGULATION 130/02**

made under the

**PROVINCIAL LAND TAX ACT**

Made: April 4, 2002

Filed: April 12, 2002

Amending O. Reg. 439/98

(Tax Rates under Section 21.1 of the Act  
for 1998 and Subsequent Years)

Note: Ontario Regulation 439/98 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

**1. (1) Subsection 3 (1) of Ontario Regulation 439/98 is amended by striking out “for 2001” and substituting “for 2001 and 2002”.**

**(2) Subsection 3 (2) of the Regulation is amended by striking out “for 2001” and substituting “for 2001 and 2002”.**

JAMES M. FLAHERTY  
*Minister of Finance*

Dated on April 4, 2002.

17/02

**ONTARIO REGULATION 131/02**

made under the

**MUNICIPAL ACT**

Made: April 3, 2002

Filed: April 12, 2002

Amending O. Reg. 703/98

(Tax Matters — Transition Ratios and Average Transition Ratios  
for Restructured Municipalities)

Note: Ontario Regulation 703/98 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

**1. Ontario Regulation 703/98 is amended by adding the following section:**

**1.3 (1)** The transition ratios and average transition ratios set out in Table 4 are prescribed, under subsection 363 (7.1) of the Act, for the restructured municipalities set out in Table 4.

**(2)** If no transition ratio is set out in Table 4 for a property class for a municipality, the upper limit of the allowable range of fairness for tax ratios prescribed for the property class is prescribed as the transition ratio.

**(3)** The transition ratios and average transition ratios for a restructured municipality set out in Table 4 apply with respect to 2001.

**2. The Regulation is amended by adding the following Table:**

TABLE 4  
TRANSITION RATIOS FOR 2001 FOR RESTRUCTURED MUNICIPALITIES

Municipality	Transition ratios									Average transition ratios	
	Multi-residential property class	Commercial property class	Industrial property class	Pipe line property class	New multi-residential property class	Office building property class	Shopping centre property class	Parking lots and vacant land property class	Large industrial property class	Commercial property class	Industrial property class
Blind River T	1.1084	1.0705	1.1534	0.6743							
Greenstone M	2.0996	1.3376	2.2335	0.8554							
Haldimand T	2.3274	1.6929	2.9945	1.4894							
Hamilton C	2.9990	2.4256	3.8354	1.4098	1.2500			2.4256	4.5624	2.4256	4.3128
Kawartha Lakes C	1.9949	1.1689	1.7494	1.4953							
Norfolk T	2.3274	1.6929	2.9945	1.4894							
Ottawa C	2.1780	1.9288	2.2439	1.1326	1.0000	2.3309	1.6044	1.2639	1.9269	1.9712	2.0925
Powassan M	2.1269	1.2240	1.3484	0.9996					1.7185		1.4001
Sioux Narrows Nestor Falls Tp		1.1845	1.1852								
Sudbury, Greater City of	1.9570	1.6614	2.4500	1.2853					2.7560		2.6367

JAMES M. FLAHERTY  
*Minister of Finance*

Dated on April 3, 2002.

17/02



## INDEX 17

## GOVERNMENT NOTICES/AVIS DU GOUVERNEMENT

Ontario Highway Transport Board .....	501
Financial Services Commission of Ontario/Commission des services financiers de l'Ontario .....	505
Applications to Provincial Parliament—Private Bills/Demandes au Parlement provincial—Projets de loi d'intérêt privé .....	505

CORPORATION NOTICES/AVIS RELATIFS AUX COMPAGNIES .....	505
--	-----

SALES OF LANDS FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER/VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÉRÉ D'IMPÔT .....	506
---	-----

## PUBLICATIONS UNDER THE REGULATIONS ACT/

## PUBLICATIONS EN VERTU DE LA LOI SUR LES RÈGLEMENTS

Municipal Act	O. Reg. 129/02 .....	509
Municipal Act	O. Reg. 131/02 .....	509
Provincial Land Tax Act	O. Reg. 130/02 .....	509



## Information

THE ONTARIO GAZETTE is published each Saturday and **advertisements must be received no later than Thursday 4 p.m., 9 days before publication of the issue in which they should appear.**

Advertisements including the names of any signing officers must be typed or written legibly.

1. Advertising rates are for a first insertion per columnar space
  - i. up to 25mm is \$22.50
  - ii. from 25mm to 100mm per columnar space is \$5.60 for each 6mm
  - iii. from 100mm to 476mm per columnar space is \$5.50 for each 6mm
2. in each calendar year, after 476mm has been reached the rate is \$54.10 for each additional 119mm or part thereof.
3. for each multiple insertion ordered at the same time as the first insertion, one-half the rate payable under paragraph 1 or 2, as the case may be

Subscription rate is \$126.50 + 7% G.S.T. for 52 weekly issues and the single copy price of \$2.90 + 7% G.S.T. payable in advance. All rates are subject to increases without notice. ***For the correct rate, please contact us at (416) 326-3893 during normal business hours.***

Subscriptions may be paid by VISA, MasterCard or AMEX. Cheques or money orders should be made payable to THE MINISTER OF FINANCE and all correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE  
50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8  
Telephone (416) 326-5310  
Toll-Free 1-800-668-9938

## Information

LA GAZETTE DE L'ONTARIO paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 16 h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront.

Les annonces, ainsi que le nom des signataires autorisés, doivent être dactylographiées ou écrites lisiblement.

1. Tarifs publicitaires pour la première insertion, par espace-colonne
  - i. allant jusqu'à 25 mm : 22,50 \$
  - ii. allant de 25 mm à 100 mm, par espace-colonne : 5,60 \$ pour chaque tranche de 6 mm
  - iii. allant de 100 mm à 476 mm, par espace-colonne : 5,50 \$ pour chaque tranche de 6 mm
2. Dans chaque année civile, lorsque l'on a atteint 476 mm, le tarif est de 54,10 \$ pour chaque tranche ou partie de tranche supplémentaire de 119 mm.
3. Pour chaque insertion multiple commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif se calcule à raison de 50 % du tarif payable indiqué au paragraphe 1 ou 2, selon le cas.

Le tarif d'abonnement est de 126,50 \$ + 7% T.P.S. pour 52 numéros hebdomadaires, et le tarif au numéro, de 2,90 \$ + 7% T.P.S. (payable à l'avance). Tous les tarifs peuvent être augmentés sans préavis. ***Pour le tarif approprié, veuillez téléphoner (416) 326-3893 pendant les heures d'ouverture normales de bureau.***

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte VISA, MasterCard ou AMEX. Les chèques ou mandats doivent être faits à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES et toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO  
50, rue Grosvenor, Toronto, (Ontario) M7A 1N8  
Téléphone (416) 326-5310  
Appel sans frais 1-800-668-9938

ON  
19  
319

Government  
Publications



# The Ontario Gazette La Gazette de l'Ontario

Vol. 135-18  
Saturday, 4th May 2002

Toronto

ISSN 0030-2937  
Le samedi 4 mai 2002

## Ontario Highway Transport Board

### NOTICE

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the *Motor Vehicle Transport Act, 1987*, and the *Public Vehicles Act*. All information pertaining to the applicant *i.e.* business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

**LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS  
SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.**

**Chatham Coach Lines, Inc. 36979-B**  
**165 King St. E., Chatham, ON N7M 5K4**

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

To operate over the routes and within the terms of the following extra-provincial operating licences:

X-1695, X-59 and X-165 in the name of Greyhound Canada Transportation Corp; and

X-413 in the name of Penetang-Midland Coach Lines Limited; and

X-64, X-64-T1 and X-386-T in the name of J. I. DeNure (Chatham) Limited

when Greyhound Canada Transportation Corp. Penetang-Midland Coach Lines Limited and J. I. DeNure (Chatham) Limited require additional public vehicles to supplement their public vehicles.

### PROVIDED THAT:

1. Chatham Coach Lines, Inc. shall not solicit business relating to the operation of its vehicles over the routes or within the terms of extra-provincial operating licences X-1695, X-59 and X-165 in the name of Greyhound Canada Transportation Corp., X-413 in the name of Penetang-Midland Coach Lines Limited and X-64, X-64-T1 and X-386-T in the name of J. I. DeNure (Chatham) Limited.
2. there is no reduction in the number of public vehicles registered under the *Highway Traffic Act* and licensed under the *Motor Vehicle Transport Act*, in the names of Greyhound Canada Transportation Corp., Penetang-Midland Coach Lines Limited and J. I. DeNure (Chatham) Limited.
3. Greyhound Canada Transportation Corp., Penetang-Midland Coach Lines Limited, J. I. DeNure (Chatham) Limited and Chatham Coach Lines, Inc. remain under common ownership and control.

Applies for a public vehicle operating licence as follows: **36979-C**

To operate over the routes and within the terms of the following public vehicle operating licences:

PV-13, PV-1876, PV-1711, PV-4122, PV-59, PV-1697, PV-1964, PV-2816, PV-5123, PV-215, PV-1607 and PV-7 in the name of Greyhound Canada Transportation Corp; and

PV-1977, PV-4110, PV-1788, PV-1767, PV-1649, PV-2399, PV-2540, PV-2058, PV-2533 and PV-1503 in the name of J. I. DeNure (Chatham) Limited; and

PV-3324 in the name of Penetang-Midland Coach Lines Limited

Published by Ministry of Consumer and Business Services  
Publié par Ministère des Services aux consommateurs  
et aux entreprises

© Queen's Printer for Ontario, 2002  
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2002



JAN 16 2004

**MAIL POSTE**

Canada Post Corporation / Société canadienne des postes

Postage paid  
Lettermail

Port payé  
Poste-lettre

**40062473**



when Greyhound Canada Transportation Corp. and J. I. DeNure (Chatham) Limited and Penetang-Midland Coach Lines Limited require additional public vehicles to supplement their public vehicles.

**PROVIDED THAT:**

1. Chatham Coach Lines, Inc. shall not solicit business relating to the operation of its vehicles over the routes or within the terms of public vehicle operating licences PV-13, PV-1876, PV-1711, PV-4122, PV-59, PV-1697, PV-1964, PV-2816, PV-5123, PV-215, PV-1607 and PV-7 in the name of Greyhound Canada Transportation Corp; and PV-1977, PV-4110, PV-1788, PV-1767, PV-1649, PV-2399, PV-2540, PV-2058, PV-2533 and PV-1503 in the name of J. I. DeNure (Chatham) Limited and PV-3324 in the name of Penetang-Midland Coach Lines Limited.
2. there is no reduction in the number of public vehicles registered under the *Highway Traffic Act* and licensed under the *Public Vehicles Act*, in the names of Greyhound Canada Transportation Corp., J. I. DeNure (Chatham) Limited or Penetang-Midland Coach Lines Limited.
3. Greyhound Canada Transportation Corp., Penetang-Midland Coach Lines Limited and J. I. DeNure (Chatham) Limited and Chatham Coach Lines, Inc. remain under common ownership and control.

**J. I. DeNure (Chatham) Limited**  
165 King St. E., Chatham, ON N7M 5K4

**02244-B28**

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

To operate over the routes and within the terms of the following extra-provincial operating licences:

X-1695, X-59 and X-165 in the name of Greyhound Canada Transportation Corp; and

X-413 in the name of Penetang-Midland Coach Lines Limited; and

X-1201 in the name of Chatham Coach Lines, Inc.

when Greyhound Canada Transportation Corp. Penetang-Midland Coach Lines Limited and Chatham Coach Lines, Inc. require additional public vehicles to supplement their public vehicles.

**PROVIDED THAT:**

1. J. I. DeNure (Chatham) Limited shall not solicit business relating to the operation of its vehicles over the routes or within the terms of extra-provincial operating licences X-1695, X-59 and X-165 in the name of Greyhound Canada Transportation Corp., X-413 in the name of Penetang-Midland Coach Lines Limited and X-1201 in the name of Chatham Coach Lines, Inc.
2. there is no reduction in the number of public vehicles registered under the *Highway Traffic Act* and licensed under the *Motor Vehicle Transport Act*, in the names of Greyhound Canada Transportation Corp., Penetang-Midland Coach Lines Limited and Chatham Coach Lines, Inc.
3. Greyhound Canada Transportation Corp., Penetang-Midland Coach Lines Limited, J. I. DeNure (Chatham) Limited and Chatham Coach Lines, Inc. remain under common ownership and control.

Applies for a public vehicle operating licence as follows: **02244-B29**

To operate over the routes and within the terms of the following public vehicle operating licences:

PV-13, PV-1876, PV-1711, PV-4122, PV-59, PV-1697, PV-1964, PV-2816, PV-5123, PV-215, PV-1607 and PV-7 in the name of Greyhound Canada Transportation Corp; and

PV-3324 in the name of Penetang-Midland Coach Lines Limited

when Greyhound Canada Transportation Corp. and Penetang-Midland

Coach Lines Limited require additional public vehicles to supplement their public vehicles.

**PROVIDED THAT:**

1. J. I. DeNure (Chatham) Limited shall not solicit business relating to the operation of its vehicles over the routes or within the terms of public vehicle operating licences PV-13, PV-1876, PV-1711, PV-4122, PV-59, PV-1697, PV-1964, PV-2816, PV-5123, PV-215, PV-1607 and PV-7 in the name of Greyhound Canada Transportation Corp; and PV-3324 in the name of Penetang-Midland Coach Lines Limited.
2. there is no reduction in the number of public vehicles registered under the *Highway Traffic Act* and licensed under the *Public Vehicles Act*, in the names of Greyhound Canada Transportation Corp., or Penetang-Midland Coach Lines Limited.
3. Greyhound Canada Transportation Corp., Penetang-Midland Coach Lines Limited and J. I. DeNure (Chatham) Limited remain under common ownership and control.

**Greyhound Canada Transportation Corp.**  
877 Greyhound Way S. W., Calgary, Alberta T3C 3V8

**45325-V**

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

To operate over the routes and within the terms of the following extra-provincial operating licences:

X-413 and X-3166 in the name of Penetang-Midland Coach Lines Limited, and

X-1201 in the name of Chatham Coach Lines, Inc., and

X-64, X-64-T1 and X-386-T in the name of J. I. DeNure (Chatham) Limited

when Penetang-Midland Coach Lines Limited, Chatham Coach Lines, Inc. and J. I. DeNure (Chatham) Limited require additional public vehicles to supplement their public vehicles.

**PROVIDED THAT:**

1. Greyhound Canada Transportation Corp. shall not solicit business relating to the operation of its vehicles over the routes or within the terms of extra-provincial operating licences X-413 and X-3166 in the name of Penetang-Midland Coach Lines Limited, X-1201 in the name of Chatham Coach Lines, Inc. and X-64, X-64-T1 and X-386-T in the name of J. I. DeNure (Chatham) Limited.
2. there is no reduction in the number of public vehicles registered under the *Highway Traffic Act* and licensed under the *Motor Vehicle Transport Act*, in the names of Penetang-Midland Coach Lines Limited, Chatham Coach Lines, Inc. and J. I. DeNure (Chatham) Limited.
3. Greyhound Canada Transportation Corp., Penetang-Midland Coach Lines Limited, J. I. DeNure (Chatham) Limited and Chatham Coach Lines, Inc. remain under common ownership and control.

Applies for a public vehicle operating licence as follows: **45325-W**

To operate over the routes and within the terms of the following public vehicle operating licences:

PV-5114 and PV-3324 in the name of Penetang-Midland Coach Lines Limited, and

PV-1977, PV-4110, PV-1788, PV-1767, PV-1649, PV-2399, PV-2540, PV-2058, PV-2533 and PV-1503 in the name of J. I. DeNure (Chatham) Limited

when Penetang-Midland Coach Lines Limited and J. I. DeNure (Chatham) Limited require additional public vehicles to supplement their public vehicles.

## PROVIDED THAT:

1. Greyhound Canada Transportation Corp. shall not solicit business relating to the operation of its vehicles over the routes or within the terms of public vehicle operating licences PV-5114 and PV-3324 in the name of Penetang-Midland Coach Lines Limited; and PV-1977, PV-4110, PV-1788, PV-1767, PV-1649, PV-2399, PV-2540, PV-2058, PV-2533 and PV-1503 in the name of J. I. DeNure (Chatham) Limited.
2. there is no reduction in the number of public vehicles registered under the *Highway Traffic Act* and licensed under the *Public Vehicles Act*, in the names of Penetang-Midland Coach Lines Limited or J. I. DeNure (Chatham) Limited.
3. Greyhound Canada Transportation Corp., Penetang-Midland Coach Lines Limited and J. I. DeNure (Chatham) Limited remain under common ownership and control.

**Penetang-Midland Coach Lines Limited 18701-A44**  
**475 Bay St., Midland, ON L4R 1L1**

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

To operate over the routes and within the terms of the following extra-provincial operating licences:

X-1695, X-59 and X-165 in the name of Greyhound Canada Transportation Corp.; and

X-1201 in the name of Chatham Coach Lines, Inc.

X-64, X-64-T1 and X-386-T in the name of J. I. DeNure (Chatham) Limited

when Greyhound Canada Transportation Corp., Chatham Coach Lines, Inc. and J. I. DeNure (Chatham) Limited require additional public vehicles to supplement their public vehicles.

## PROVIDED THAT:

1. Penetang-Midland Coach Lines Limited shall not solicit business relating to the operation of its vehicles over the routes or within the terms of extra-provincial operating licences X-1695, X-59 and X-165 in the name of Greyhound Canada Transportation Corp., X-1201 in the name of Chatham Coach Lines, Inc., and X-64, X-64-T1 and X-386-T in the name of J. I. DeNure (Chatham) Limited.
2. there is no reduction in the number of public vehicles registered under the *Highway Traffic Act* and licensed under the *Motor Vehicle Transport Act*, in the names of Greyhound Canada Transportation Corp., and Chatham Coach Lines, Inc. and J. I. DeNure (Chatham) Limited.
3. Greyhound Canada Transportation Corp., Penetang-Midland Coach Lines Limited, J. I. DeNure (Chatham) Limited and Chatham Coach Lines, Inc. remain under common ownership and control.

Applies for a public vehicle operating licence as follows: **18701-A45**

To operate over the routes and within the terms of the following public vehicle operating licences:

PV-13, PV-1876, PV-1711, PV-4122, PV-59, PV-1697, PV-1964, PV-2816, PV-5123, PV-215, PV-1607 and PV-7 in the name of Greyhound Canada Transportation Corp; and

PV-1977, PV-4110, PV-1788, PV-1767, PV-1649, PV-2399, PV-2540, PV-2058, PV-2533 and PV-1503 in the name of J. I. DeNure (Chatham) Limited

when Greyhound Canada Transportation Corp. and J. I. DeNure (Chatham) Limited require additional public vehicles to supplement their public vehicles.

## PROVIDED THAT:

1. Penetang-Midland Coach Lines Limited shall not solicit business relating to the operation of its vehicles over the routes or within the terms of public vehicle operating licences PV-13, PV-1876, PV-1711, PV-4122, PV-59, PV-1697, PV-1964, PV-2816, PV-5123, PV-215, PV-1607 and PV-7 in the name of Greyhound Canada Transportation Corp; and PV-1977, PV-4110, PV-1788, PV-1767, PV-1649, PV-2399, PV-2540, PV-2058, PV-2533 and PV-1503 in the name of J. I. DeNure (Chatham) Limited.
2. there is no reduction in the number of public vehicles registered under the *Highway Traffic Act* and licensed under the *Public Vehicles Act*, in the names of Greyhound Canada Transportation Corp., or J. I. DeNure (Chatham) Limited.
3. Greyhound Canada Transportation Corp., Penetang-Midland Coach Lines Limited and J. I. DeNure (Chatham) Limited remain under common ownership and control.

**Transit Windsor 05632-D**  
**3700 North Service Rd. E., Windsor, ON N9A 6J5**

Applies for an extension to extra provincial operating licence X-1940 as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points as authorized on public vehicle operating licence PV-1628 to the Ontario/Quebec, Ontario/Manitoba and the Ontario/USA border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED that there shall be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

Applies for an extension to public vehicle operating licence PV-1628 as follows: **05632-E**

For the transportation of passengers for and on behalf of Casino Windsor Limited on a chartered trip from points in the County of Essex.

PROVIDED that the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the *Public Vehicles Act*, RSO 1990, Chapter P. 54.

**NOTE:** The proposed changes to X-1940 of Transit Windsor will clarify Transit Windsor's charter licence and harmonize the licence with the scope of its' operations under its' Public Vehicle Operating Licence PV-1628.

The requested extension to PV-1628 is to enable Transit Windsor to better serve the needs of Casino Windsor as a named account.

Currently, Transit Windsor is contracted to Casino Windsor Limited to provide transportation to and from the Casino from points within its' jurisdiction as set out in PV-1628.

Casino Windsor has requested Transit Windsor to provide charter services for it as a named account to serve its' patrons and/or groups of patrons across the County of Essex. Transit Windsor will use its' existing fleet of Class "D" public vehicles to provide such service and agrees that its' authority in this respect should be restricted to Class "D" public vehicles.

**Windsor Chartabus Inc. 31366-D**  
**3700 North Service Rd. E., Windsor, ON N9A 6J5**

Applies for an extension to extra-provincial operating licence X-167 as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points as authorized in public vehicle operating licence PV-1628 in the name of Transit Windsor to the Ontario/Quebec, Ontario/Manitoba and the Ontario/USA border crossings for furtherance as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED that there be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

**NOTE:** Transit Windsor, the holder of public vehicle operating licence PV-1628, and Windsor Chartabus Inc. are companies incorporated by special statute to provide transportation services to serve the needs of the public in the City of Windsor and certain surrounding areas of the County of Essex.

The companies operate under common control, direction and management.

Their operations can better serve the public if the wording of their licences is harmonized to reflect the realities of their operations and the geographical community served.

**Golden Ring Tours Inc. 46080**  
8861 Citation Rd., Baltimore, Maryland USA 21221

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the United States of America as authorized by the relevant jurisdiction from the Ontario/Manitoba, Ontario/Quebec and the Ontario/USA border crossings:

1. to points in Ontario;
2. in transit through Ontario to the Ontario/Manitoba, Ontario/Quebec and the Ontario/USA border crossings for furtherance

and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED that there be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

**1455239 Ontario Limited 45909-B**  
428 Gibraltar Dr., Unit 2, Mississauga, ON L5T 2N9

Applies for the approval of transfer of shares as follows:

100 Common Shares of the capital stock of the Corporation now in the name of Ron Boudreau, 428 Gibraltar Dr., Unit 2, Mississauga, ON L5T 2N9 to Ted Goldenberg.

18/02

Felix D'Mello  
Board Secretary/  
Secrétaire de la Commission

## Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

### PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch  
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park  
Toronto, Ontario M7A 1A2

Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted.)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

(8699) T.F.N.

CLAUDE L. DESROSIERS,  
Clerk of the Legislative Assembly.

## Corporation Notices Avis relatifs aux compagnies

### MAX CANADA INSURANCE COMPANY

NOTICE IS HEREBY GIVEN that an application will be made to the Minister of Consumer and Business Services (the "Minister"), pursuant to the provisions of the *Corporations Act* (Ontario), on or after May 31, 2002 to incorporate a joint stock insurance company to be named MAX Canada Insurance Company, or such other name as may be acceptable to the Minister (the "Company").

AND NOTICE IS HEREBY GIVEN, pursuant to the provisions of the Insurance Act (Ontario), that following incorporation, the Company will apply to the Superintendent of Financial Services for Ontario for a license authorizing the Company to transact in Ontario, boiler and machinery, fidelity, liability, marine and property insurance.

Dated at Toronto, this 16th day of April 2002.

MAX CANADA INSURANCE COMPANY  
By its Solicitors,  
**Cassels Brock & Blackwell LLP**  
Barristers & Solicitors  
Scotia Plaza, Suite 2100  
40 King Street West  
Toronto, Ontario M5H 3C2

17/02 16 to 19

### 2008105 ONTARIO INC.

TAKE NOTICE CONCERNING WINDING UP of 2008105 Ontario Inc. Date of Incorporation: 28 December 2001. Liquidator, Della Dianne Dawe, R.R. #2, Tavistock, Ontario N0B 2R0. Date appointed, January 29, 2002.

This notice is filed under subsection 205 (2) of the *Business Corporations Act*. A meeting of the shareholders of the corporation pursuant to subsection 205 (1) of the Act was held on 15 April, 2002.

Pursuant to subsection 205 (3) of the *Business Corporations Act*, on the expiration of three months after the date of filing of this notice, the corporation is dissolved.

18/02

DELLA DAWE,  
Liquidator

### 2008106 ONTARIO INC.

TAKE NOTICE CONCERNING WINDING UP of 2008106 Ontario Inc. Date of Incorporation: 28 December 2001. Liquidator, Della Dianne Dawe, R.R. #2, Tavistock, Ontario N0B 2R0. Date appointed, January 29, 2002.

This notice is filed under subsection 205 (2) of the *Business Corporations Act*. A meeting of the shareholders of the corporation pursuant to subsection 205 (1) of the Act was held on 15 April, 2002.

Pursuant to subsection 205 (3) of the *Business Corporations Act*, on the expiration of three months after the date of filing of this notice, the corporation is dissolved.

18/02

DELLA DAWE,  
Liquidator



**Sales of Lands for Tax Arrears  
by Public Tender  
Ventes de terrains par appel d'offres  
pour arriéré d'impôt**

## MUNICIPAL TAX SALES ACT

R.S.O. 1990, c. M.60, s. 9 (2) (d), R.R.O. 1990, Reg. 824

**THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF  
OLIVER PAIPOONGE**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on June 3, 2002 at the Municipal Office, P.O. Box 10, 4569 Oliver Rd., Murillo, Ontario P0T 2G0.

The tenders will then be opened in public on the same day at the Municipal Office, P.O. Box 10, 4569 Oliver Rd., Murillo, Ontario P0T 2G0.

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount
33 Marian St. North, Murillo. Parcel 135-1, Section WM-58, being Lots 135, 136 and 137 on Plan WM-58, in the geographic Township of Oliver, now in the Municipality of Oliver Paipoonge, District of Thunder Bay (No. 55). Roll No. 58 08 240 001 15500. File No. 99-05 . . . . .	\$17,186.46

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality (or board) and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* and the *Municipal Tax Sales Rules* made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

MS. LINDA HAMILTON  
Treasurer  
The Corporation of the Municipality  
of Oliver Paipoonge  
P.O. 10, 4569 Oliver Rd.,  
Murillo, Ontario P0T 2G0  
(807) 935-2613

18/02

**Sales of Land for Tax Arrears  
by Public Auction  
Ventes de terrains aux enchères  
publiques pour arriéré d'impôt**

## MUNICIPAL TAX SALES ACT

R.S.O. 1990, c. M.60, s. 9 (2) (d), R.R.O. 1990, Reg. 824, r. 13(1)

**THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF  
WEST ELGIN**

TAKE NOTICE that the land(s) described below will be offered for sale by public auction at 2:00 o'clock in the afternoon on the 28th day of May, 2002 at 22413 Hoskins line, Rodney, Ontario.

Description of Land(s)	Minimum Bid \$ (set out the cancellation price as of the first day of advertising)
------------------------	--

Municipality of West Elgin, County of Elgin, Part of Lots 2 and 3, Block "P" and Part of Powell Street, Plan 165 designated as PART 1, on Reference Plan 11R-2809 Known municipally as 120 Powell Street, Rodney, Ontario . . . . .	\$5,532.58
--	------------

All amounts payable by the successful purchaser shall be payable in full at the time of the sale by cash or money order or by a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office.

The municipality or board makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act*, and the *Municipal Tax Sales Rules*. The successful purchaser will be required to pay the amount bid plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale, contact:

TREASURER,  
The Corporation of the  
Municipality of West Elgin  
22413 Hoskins Line,  
P.O. Box 490  
Rodney, Ontario N0L 2C0

18/02



# Publications under the Regulations Act

## Publications en vertu de la Loi sur les règlements

2002—05—04

### ONTARIO REGULATION 132/02

made under the

#### MUNICIPAL ACT

Made: April 11, 2002

Filed: April 15, 2002

Amending O. Reg. 387/98

(Tax Matters — Taxation of Certain Railway, Power Utility Lands)

Note: Ontario Regulation 387/98 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

**1. (1) Subsection 2.2 (1) of Ontario Regulation 387/98 is amended by striking out “subsections (2) and (3)” and substituting “subsections (2), (3) and (4)”.**

**(2) Section 2.2 of the Regulation is amended by adding the following subsections:**

(4) Land located in a municipality set out in Table 12, 13, 14 or 15 that is owned by an owner on December 31, 1997, and still owned by the same owner on January 1, 2000, shall be taxed under section 368.3 of the Act for 2000 at the rates set out in those Tables for the municipality in which the land is located.

(5) The headings to the columns of Tables 12 to 15 that set out the rates of tax are references to the names of the assessed owners as they appear on the assessment rolls or to the names set out in Column 1 of Table 7 opposite the names of the assessed owners set out in Column 2 of that Table.

**2. (1) Subsection 2.3 (1) of the Regulation is amended by striking out “subsection (2)” and substituting “subsections (2) and (3)”.**

**(2) Section 2.3 of the Regulation is amended by adding the following subsections:**

(3) Land located in a municipality set out in Tables 16, 17, 18 or 19 that is owned by an owner on December 31, 1997, and still owned

by the same owner on January 1, 2001, shall be taxed under section 368.3 of the Act for 2001 at the rates set out in those Tables for the municipality in which the land is located.

(4) The headings to the columns of Tables 16 to 19 that set out the rates of tax are references to the names of the assessed owners as they appear on the assessment rolls or to the names set out in Column 1 of Table 7 opposite the names of the assessed owners set out in Column 2 of that Table.

#### 3. The Regulation is amended by adding the following section:

##### TAX RATES FOR CERTAIN LAND FOR 2002

**2.4 (1)** Despite section 1 and subject to subsection (2), land described in subsection 368.3 (1) of the Act that was owned by the owner on December 31, 1997 and is still owned by the same owner on January 1, 2002 shall be taxed for 2002 at the rates determined under section 2.3 for the municipality in which the land is situated.

(2) If the tax rate for the municipality determined under section 2.3 is greater than the tax rate that applied for the municipality in Table 1, the tax rate determined under subsection (1) for that municipality shall be reduced by one-fourth of the difference.

#### 4. Section 4 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(2) The following corporations are prescribed as power utilities for the purposes of paragraph 2 of subsection 368.3 (1) of the *Municipal Act*, commencing January 1, 2001:

1. Great Lakes Power Limited.
2. Canadian Niagara Power Company Limited.
3. Cedar Rapids Transmission Company Limited.
4. Inco Limited.
5. NAV Canada.
6. Cornwall Street Railway Light & Power Company Limited.

#### 5. The Regulation is amended by adding the following Tables:

TABLE 12  
2000 RATES FOR CANADIAN NATIONAL RAILWAY,  
CASO RAILWAY AND CANADIAN PACIFIC RAILWAY

Municipality or Territory	Tax rates for 2000 for land owned by the owner on December 31, 1997 — expressed as dollars per acre		
	Canadian National Railway	CASO Railway	Canadian Pacific Railway
<b>County of Essex</b>			
Lakeshore, Town of		32.97	29.53
<b>County of Grey</b>			
Chatsworth, Township of			21.39
Southgate, Township of			46.36
West Grey, Township of			19.03
<b>County of Perth</b>			
Perth East, Township of	30.87		
Perth South, Township of	25.16		



Municipality or Territory	Tax rates for 2000 for land owned by the owner on December 31, 1997 — expressed as dollars per acre		
	Canadian National Railway	CASO Railway	Canadian Pacific Railway
<b>County of Renfrew</b>			
Laurentian Hills, Town of			25.88
Laurentian Valley, Township of			34.25
<b>United Counties of Stormont, Dundas &amp; Glengarry</b>			
North Dundas, Township of			30.72
North Stormont, Township of	27.59		27.67
<b>District of Kenora</b>			
Kenora, City of			90.60
<b>District of Parry Sound</b>			
Whitestone, Municipality of	6.48		
McDougall, Township of	10.46		18.03

TABLE 13  
2000 RATES FOR GUELPH JUNCTION RAILWAY,  
ESSEX TERMINAL RAILWAY, WATERLOO-ST. JACOBS RAILWAY  
AND GODERICH-EXETER RAILWAY

Municipality or Territory	Tax rates for 2000 for land owned by the owner on December 31, 1997 — expressed as dollars per acre			
	Guelph Junction Railway	Essex Terminal Railway	Waterloo- St. Jacobs Railway	Goderich-Exeter Railway
<b>County of Perth</b>				
Perth South, Township of				25.41
West Perth, Township of				21.86

TABLE 14  
2000 RATES FOR ONTARIO NORTHLAND RAILWAY,  
ALGOMA CENTRAL RAILWAY, ONTARIO L'ORIGINAL RAILWAY  
AND ARNPRIOR NEPEAN RAILWAY

Municipality or Territory	Tax rates for 2000 for land owned by the owner on December 31, 1997 — expressed as dollars per acre			
	Ontario Northland Railway	Algoma Central Railway	Ontario L'Original Railway	Arnprior Nepean Railway
<b>District of Cochrane</b>				
Cochrane, Town of	25.26			

TABLE 15  
2000 RATES FOR SOUTH SIMCOE RAILWAY,  
TORONTO AREA TRANSIT OPERATING AUTHORITY  
AND VIA RAIL CANADA INC.

Municipality or Territory	Tax rates for 2000 for land owned by the owner on December 31, 1997 — expressed as dollars per acre		
	South Simcoe Railway	Toronto Area Transit Operating Authority	Via Rail Canada Inc.
<b>County of Essex</b>			
Lakeshore, Town of			137.53

TABLE 16  
2001 RATES FOR CANADIAN NATIONAL RAILWAY,  
CASO RAILWAY AND CANADIAN PACIFIC RAILWAY

Municipality or Territory	Tax rates for 2001 for land owned by the owner on December 31, 1997 — expressed as dollars per acre		
	Canadian National Railway	CASO Railway	Canadian Pacific Railway
County of Haldimand	82.83	38.36	43.87
County of Norfolk		35.04	33.19
Greater Sudbury, City of	103.62		112.38

Municipality or Territory	Tax rates for 2001 for land owned by the owner on December 31, 1997 — expressed as dollars per acre		
	Canadian National Railway	CASO Railway	Canadian Pacific Railway
Hamilton, City of	332.38		395.88
Kawartha Lakes, City of			14.57
Ottawa, City of	279.33		385.86
<b>County of Grey</b>			
Grey Highlands, Municipality of			24.07
Georgian Highlands, Town of			18.58
<b>County of Lambton</b>			
Plympton-Wyoming, Town of	32.37		
St. Clair, Township of	47.05		
<b>United Counties of Leeds &amp; Grenville</b>			
Elizabethtown-Kitley, Townships of	27.05		24.99
Edwardsburgh-Cardinal, Townships of	27.56		26.03
Leeds & the Thousand Islands, Township of	25.84		
<b>County of Middlesex</b>			
Southwest Middlesex, Municipality of	32.07		27.63
Thames Centre, Municipality of	37.25		35.84
Strathroy-Caradoc, Townships of	40.78		27.97
<b>County of Northumberland</b>			
Brighton, Town of	19.14		20.78
Port Hope & Hope, Towns of	42.29		40.34
Alnwick Haldimand, Township of	16.50		16.09
Cramahe, Township of	16.87		16.88
<b>County of Renfrew</b>			
Whitewater Region, Township of			29.19
<b>District of Algoma</b>			
Blind River, Town of			126.28
<b>District of Parry Sound</b>			
Powassan, Municipality of	22.41		
<b>District of Thunder Bay</b>			
Greenstone, Municipality of	4.35		

TABLE 17  
2001 RATES FOR GUELPH JUNCTION RAILWAY,  
ESSEX TERMINAL RAILWAY, WATERLOO-ST. JACOBS RAILWAY  
AND GODERICH-EXETER RAILWAY

Municipality or Territory	Tax rates for 2001 for land owned by the owner on December 31, 1997 — expressed as dollars per acre			
	Guelph Junction Railway	Essex Terminal Railway	Waterloo- St. Jacobs Railway	Goderich-Exeter Railway
<b>County of Huron</b>				
Bluewater, Municipality of				20.58
Central Huron, Municipality of				30.09
Huron East, Municipality of				22.91
South Huron, Municipality of				32.12

TABLE 18  
2001 RATES FOR TORONTO TERMINALS RAILWAY COMPANY LIMITED,  
CSX RAILWAY, CITY OF PORT COLBORNE RAILWAY  
AND PORT STANLEY RAILWAY

Municipality or Territory	Tax rates for 2001 for land owned by the owner on December 31, 1997 — expressed as dollars per acre			
	Toronto Terminals Railway Company Limited	CSX Railway	City of Port Colborne Railway	Port Stanley Railway
<b>County of Lambton</b>				
St. Clair, Township of		59.21		

TABLE 19  
2001 RATES FOR SOUTH SIMCOE RAILWAY,  
TORONTO AREA TRANSIT OPERATING AUTHORITY  
AND VIA RAIL CANADA INC.

Municipality or Territory	Tax rates for 2001 for land owned by the owner on December 31, 1997 — expressed as dollars per acre		
	South Simcoe Railway	Toronto Area Transit Operating Authority	Via Rail Canada Inc.
City of Ottawa			80.50

JAMES M. FLAHERTY  
*Minister of Finance*

Dated on April 11, 2002.

18/02

## ONTARIO REGULATION 133/02

made under the

### EDUCATION ACT

Made: April 11, 2002

Filed: April 15, 2002

Amending O. Reg. 392/98

(Tax Matters — Taxation of Certain Railway, Power Utility Lands)

Note: Ontario Regulation 392/98 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

1. (1) Subsection 6 (1) of Ontario Regulation 392/98 is amended by striking out “subsections (2) and (3)” and substituting “subsections (2), (3) and (4)”.

(2) Section 6 of the Regulation is amended by adding the following subsections:

(4) The tax rate for school purposes for 2000 for the purposes of section 257.7 of the Act with respect to land located in a municipality or territory set out in Table 12, 13, 14, 15 or 16 that was owned by an owner on December 31, 1997, and still owned by the same owner on January 1, 2000, is the tax rate that is set out in the Table for the municipality or territory in which the land is located.

(5) The headings to the columns of Tables 12 to 16 that set out the tax rates are references to the names of the assessed owners as they appear on the assessment rolls or to the names set out in Column 1 of Table 7 opposite the names of the assessed owners set out in Column 2 of that Table.

2. Section 7 of the Regulation is amended by adding the following subsections:

(3) The tax rate for school purposes for 2001 for the purposes of section 257.7 of the Act with respect to land located in a municipality or territory set out in Table 17, 18, 19, 20 or 21 that was owned by an owner on December 31, 1997, and still owned by the same owner on January 1, 2001, is the tax rate that is set out in the Table for the municipality or territory in which the land is located.

(4) The headings to the columns of Tables 17 to 21 that set out the tax rates are references to the names of the assessed owners as they appear on the assessment rolls or to the names set out in Column 1 of Table 7 opposite the names of the assessed owners set out in Column 2 of that Table.

3. The Regulation is amended by adding the following section:

8. (1) Despite section 2 and subject to subsection (2), for land described in subsection 368.3 (1) of the *Municipal Act* that was owned by the owner on December 31, 1997 and is still owned by the same owner on January 1, 2002, the tax rates determined under section 7 for the municipality or locality in which the land is located are prescribed as the tax rates for school purposes for 2002, for the purposes of section 257.7 of the Act.

(2) If the tax rate for the municipality or territory determined under section 7 is greater than the tax rate that applied for the municipality or territory in Table 1, the tax rate determined under subsection (1) for that municipality or territory shall be reduced by one-fourth of the difference.

4. Table 10 of the Regulation is revoked and the following substituted:

TABLE 10  
1999 RATES FOR TORONTO TERMINALS RAILWAY COMPANY LIMITED, CSX RAILWAY,  
CITY OF PORT COLBOURNE RAILWAY AND PORT STANLEY RAILWAY

Municipality	Tax rates for 1999 for land owned by the owner on December 31, 1997 — expressed as dollars per acre			
	Toronto Terminals Railway Company Limited	CSX Railway	City Of Port Colborne Railway	Port Stanley Railway
City of Toronto	14,054.52			

5. The Regulation is amended by adding the following Tables:



TABLE 12  
2000 RATES FOR CANADIAN NATIONAL RAILWAY,  
CASO RAILWAY AND CANADIAN PACIFIC RAILWAY

Municipality or Territory	Tax rates for 2000 for land owned by the owner on December 31, 1997 — expressed as dollars per acre		
	Canadian National Railway	CASO Railway	Canadian Pacific Railway
<b>County of Essex</b>			
Lakeshore, Town of		53.05	48.91
<b>County of Grey</b>			
Chatsworth, Township of			32.27
Southgate, Township of			57.40
West Grey, Township of			28.17
<b>County of Perth</b>			
Perth East, Township of	57.83		
Perth South, Township of	43.02		
<b>County of Renfrew</b>			
Laurentian Hills, Town of			38.91
Laurentian Valley, Township of			62.35
<b>United Counties of Stormont, Dundas &amp; Glengarry</b>			
North Dundas, Township of			47.59
North Stormont, Township of	40.43		41.61
<b>District of Algoma</b>			
Sault Ste. Marie Locality Education			16.99
<b>District of Kenora</b>			
Kenora, City of			77.16
Dryden Locality Education (6093)			5.12
Dryden Locality Education (6096)	5.12		5.85
<b>District of Nipissing</b>			
Nipissing Combined School Boards	4.13		10.51
<b>District of Parry Sound</b>			
Whitestone, Municipality of	8.28		
McDougall, Township of	9.57		15.35
<b>District of Sudbury</b>			
Sudbury Locality Education	13.86		15.24

TABLE 13  
2000 RATES FOR GUELPH JUNCTION RAILWAY,  
ESSEX TERMINAL RAILWAY, WATERLOO-ST. JACOBS RAILWAY  
AND GODERICH-EXETER RAILWAY

Municipality or Territory	Tax rates for 2000 for land owned by the owner on December 31, 1997— expressed as dollars per acre			
	Guelph Junction Railway	Essex Terminal Railway	Waterloo- St. Jacobs Railway	Goderich-Exeter Railway
<b>County of Perth</b>				
Perth South, Township of				44.93
West Perth, Township of				29.06

TABLE 14  
2000 RATES FOR ONTARIO NORTHLAND RAILWAY,  
ALGOMA CENTRAL RAILWAY, ONTARIO L'ORIGINAL RAILWAY  
AND ARNPRIOR NEPEAN RAILWAY

Municipality or Territory	Tax rates for 2000 for land owned by the owner on December 31, 1997 — expressed as dollars per acre			
	Ontario Northland Railway	Algoma Central Railway	Ontario L'Original Railway	Arnprior Nepean Railway
<b>District of Algoma</b>				
Sault Ste. Marie Locality Education		14.64		
<b>District of Cochrane</b>				
Cochrane, Town of	0.00			

TABLE 15  
2000 RATES FOR TORONTO TERMINALS RAILWAY,  
CSX RAILWAY, CITY OF PORT COLBORNE RAILWAY  
AND PORT STANLEY RAILWAY

Municipality or Territory	Tax rates for 2000 for land owned by the owner on December 31, 1997 — expressed as dollars per acre			
	Toronto Terminals Railway	CSX Railway	City of Port Colborne Railway	Port Stanley Railway
City of Toronto	11,849.22			

TABLE 16  
2000 RATES FOR SOUTH SIMCOE RAILWAY,  
TORONTO AREA TRANSIT OPERATING AUTHORITY  
AND VIA RAIL CANADA INC.

Municipality or Territory	Tax rates for 2000 for land owned by the owner on December 31, 1997 — expressed as dollars per acre		
	South Simcoe Railway	Toronto Area Transit Operating Authority	Via Rail Canada Inc.
County of Essex			
Lakeshore, Town of			336.00

TABLE 17  
2001 RATES FOR CANADIAN NATIONAL RAILWAY,  
CASO RAILWAY AND CANADIAN PACIFIC RAILWAY

Municipality or Territory	Tax rates for 2001 for land owned by the owner on December 31, 1997 — expressed as dollars per acre		
	Canadian National Railway	CASO Railway	Canadian Pacific Railway
County of Haldimand	120.66	55.47	57.84
County of Norfolk		48.23	50.08
Greater Sudbury, City of	93.02		102.95
Hamilton, City of	385.62		461.19
Kawartha Lakes, City of			21.55
Ottawa, City of	468.45		404.21
County of Grey			
Grey Highlands, Municipality of			37.16
Georgian Highlands, Town of			27.49
County of Lambton			
Plympton-Wyoming, Town of	46.03		
St. Clair, Township of	74.90		
United Counties of Leeds & Grenville			
Elizabethtown-Kitley, Township of	42.79		37.90
Edwardsburgh-Cardinal, Township of	41.63		39.33
Leeds & the Thousand Islands, Township of	39.97		
County of Middlesex			
Southwest Middlesex, Municipality of	61.98		55.75
Thames Centre, Municipality of	78.61		74.56
Strathroy-Caradoc, Township of	70.98		57.64
County of Northumberland			
Brighton, Municipality of	37.61		42.60
Port Hope & Hope, Town of	54.79		54.17
Alnwick Haldimand, Township of	24.88		24.03
Cramahe, Township of	26.35		26.42
County of Renfrew			
Whitewater Region, Township of			43.63
District of Algoma			
Blind River, Town of			181.34
Sault Ste. Marie Locality Education			13.04
District of Parry Sound			
Powassan, Municipality of	22.19		
District of Sudbury			
Sudbury Locality Education	13.86		15.24
District of Thunder Bay			
Greenstone, Municipality of	5.50		
Caramat DSA Locality Education	4.70		
Lakehead Locality Education	7.99		6.00

TABLE 18  
2001 RATES FOR GUELPH JUNCTION RAILWAY,  
ESSEX TERMINAL RAILWAY, WATERLOO-ST. JACOBS RAILWAY  
AND GODERICH-EXETER RAILWAY

Municipality or Territory	Tax rates for 2001 for land owned by the owner on December 31, 1997— expressed as dollars per acre			
	Guelph Junction Railway	Essex Terminal Railway	Waterloo- St. Jacobs Railway	Goderich-Exeter Railway
<b>County of Huron</b>				
Bluewater, Municipality of				29.89
Central Huron, Municipality of				39.15
Huron East, Municipality of				31.98
South Huron, Municipality of				45.54

TABLE 19  
2001 RATES FOR ONTARIO NORTHLAND RAILWAY,  
ALGOMA CENTRAL RAILWAY, ONTARIO L'ORIGINAL RAILWAY  
AND ARNPRIOR NEPEAN RAILWAY

Municipality or Territory	Tax rates for 2001 for land owned by the owner on December 31, 1997— expressed as dollars per acre			
	Ontario Northland Railway	Algoma Central Railway	Ontario L'Original Railway	Arnprior Nepean Railway
<b>District of Algoma</b>				
Sault Ste. Marie Locality Education		14.64		

TABLE 20  
2001 RATES FOR TORONTO TERMINALS RAILWAY,  
CSX RAILWAY, CITY OF PORT COLBORNE RAILWAY  
AND PORT STANLEY RAILWAY

Municipality or Territory	Tax rates for 2001 for land owned by the owner on December 31, 1997 — expressed as dollars per acre			
	Toronto Terminals Railway	CSX Railway	City of Port Colborne Railway	Port Stanley Railway
<b>County of Lambton</b>				
St. Clair, Township of		97.63		

TABLE 21  
2001 RATES FOR SOUTH SIMCOE RAILWAY,  
TORONTO AREA TRANSIT OPERATING AUTHORITY AND  
VIA RAIL CANADA INC.

Municipality or Territory	Tax rates for 2001 for land owned by the owner on December 31, 1997 — expressed as dollars per acre		
	South Simcoe Railway	Toronto Area Transit Operating Authority	Via Rail Canada Inc.
Ottawa, City of			127.15

JAMES M. FLAHERTY  
*Minister of Finance*

Dated on April 11, 2002.

18/02



**ONTARIO REGULATION 134/02**

made under the

**INCOME TAX ACT**

Made: April 12, 2002

Filed: April 15, 2002

Amending O. Reg. 498/01  
(Equity in Education Tax Credit)

Note: Ontario Regulation 498/01 has not previously been amended.

**1. Paragraph 4 of subsection 4 (2) of Ontario Regulation 498/01 is revoked and the following substituted:**

4. If a school fails to provide the information by March 31, 2002 but gives a reasonable explanation for its failure to the Provincial Minister, the school is required to provide the information no later than June 28, 2002.
5. A copy of the information must be provided to the Provincial Minister and the Minister no later than the day it is to be provided under paragraph 2, 3 or 4, as the case may be.

JAMES M. FLAHERTY  
*Minister of Finance*

Dated on April 12, 2002.

18/02

**ONTARIO REGULATION 135/02**

made under the

**ELECTRICITY ACT, 1998**

Made: April 12, 2002

Filed: April 16, 2002

**WATER POWER LEASES —  
NIAGARA PARKS COMMISSION****Definitions**

1. In this Regulation,

"Commission" means The Niagara Parks Commission;

"CPI" means, in respect of a year, the value of the Consumer Price Index for Canada (All Items) for the year, as published by Statistics Canada under the *Statistics Act* (Canada).**Prescribed holders of water power leases**

2. For the purposes of subsection 92.1 (5.1) of the Act, the following persons are prescribed holders of water power leases under the *Niagara Parks Act* for the following years:

1. Canadian Niagara Power Limited, for 2001.
2. OPG-Niagara Plant Group Inc., for 2001 and subsequent years.

**Prescribed payments for 2001**

3. (1) The amount of the payments to the Commission required under subsection 92.1 (5.1) of the Act for 2001 are as follows:

1. \$1,877,402.47, payable by Canadian Niagara Power Limited.

2. \$4,598,962.49, payable by OPG-Niagara Plant Group Inc.

(2) The payments set out in subsection (1) must be made on or before April 30, 2002.

**Prescribed payment for 2002**

4. The amount of the payment to the Commission required to be made by OPG-Niagara Plant Group Inc. under subsection 92.1 (5.1) of the Act for 2002 is the amount calculated using the formula,

$$\$5,319,400.85 \times A/B$$

in which,

"A" is the CPI for 2002, and

"B" is the CPI for 2001.

**Prescribed payments for 2003 and after**

5. The amount of the payment to the Commission required to be made by OPG-Niagara Plant Group Inc. under subsection 92.1 (5.1) of the Act for 2003 and each subsequent year is the amount calculated using the formula,

$$C \times D/E$$

in which,

"C" is the amount payable by OPG-Niagara Plant Group Inc. under subsection 92.1 (5.1) of the Act for the year immediately preceding the year to which the payment relates,

"D" is the CPI for the year to which the payment relates, and

"E" is the CPI for the year immediately preceding the year to which the payment relates.

**Instalments**

6. (1) OPG-Niagara Plant Group Inc. shall pay the amounts payable to the Commission under subsection 92.1 (5.1) of the Act in the following manner and at the following times:

1. On or before April 30, 2002, OPG-Niagara Plant Group Inc. shall pay to the Commission, on account of the amount payable for 2002, an amount equal to \$1,773,133.60 less the amounts previously paid on account of the amount payable for 2002.
2. On or before the 16th day of every month in 2002 that is after the month of payment in paragraph 1, OPG-Niagara Plant Group Inc. shall pay to the Commission, on account of the amount payable under subsection 92.1 (5.1) of the Act for 2002, a monthly instalment of \$443,283.40.
3. On or before the 16th day of every month, commencing January 16, 2003, OPG-Niagara Plant Group Inc. shall pay to the Commission, on account of the amount payable for the year in which the instalment is payable, an amount equal to,
  - i. the amount payable by OPG-Niagara Plant Group Inc. for the immediately preceding month, if the instalment is payable on January 16, or
  - ii. the amount equal to 1/12 of the amount payable by OPG-Niagara Plant Group Inc. for the immediately preceding year, if the instalment is payable in a month after January.

(2) If the amount payable for 2002 or a subsequent year by OPG-Niagara Plant Group Inc. under subsection 92.1 (5.1) of the Act exceeds the total amount paid in instalments for the year on account of that amount, OPG-Niagara Plant Group Inc. shall pay the balance for the year on or before February 16 of the following year.

**Acknowledgement of receipt by Commission**

7. (1) The Commission shall acknowledge receipt, in a form approved by the Minister of Finance, of all payments under subsection 92.1 (5.1) of the Act that are received from each prescribed holder of a water power lease in respect of a year.

(2) The Commission shall give the acknowledgment under subsection (1) to the Minister of Finance and to each prescribed holder of a water power lease on or before the last day of February in the year after the year to which the acknowledgement relates or on or before such later day as the Minister of Finance may specify for the year.

(3) Despite subsection (2), the acknowledgement relating to 2001 may be given to the Minister of Finance and to each prescribed holder of a water power lease on or before May 10, 2002.

#### Penalty

8. If OPG-Niagara Plant Group Inc. fails to pay the balance, if any, of an amount payable for a year under subsection 92.1 (5.1) of the Act by the day required under subsection 6 (2), OPG-Niagara Plant Group Inc. is liable to a penalty, when assessed, equal to 5 per cent of the unpaid amount or \$6, whichever is greater.

#### Interest

9. OPG-Niagara Plant Group Inc. is liable to pay interest at the rate prescribed by section 10, calculated and charged daily, on the unpaid portion of any amount payable under subsection 92.1 (5.1) of the Act or this Regulation from the day on which the payment is due to the day on which the amount plus the interest is received by the Commission.

#### Rate of interest

10. (1) The prescribed rates of interest shall be determined in accordance with the following rules:

1. A base rate of interest shall be determined for January 1, 2002 and for each adjustment date after January 1, 2002 and shall be equal to the average prime rate on,
  - i. October 15 of the previous year, if the adjustment date is January 1,
  - ii. January 15 of the same year, if the adjustment date is April 1,
  - iii. April 15 of the same year, if the adjustment date is July 1, and
  - iv. July 15 of the same year, if the adjustment date is October 1.
2. The base rate of interest in effect on a particular date shall be,
  - i. the base rate for the particular date, if the particular date is an adjustment date, and
  - ii. the base rate for the last adjustment date before the particular date, otherwise.
3. The prescribed rate of interest payable by an entity under the Act in respect of a particular day shall be an annual interest rate that is three percentage points higher than the base rate of interest in effect on that day.
4. The prescribed rate of interest to be paid or allowed to an entity under the Act in respect of a particular day shall be an annual interest rate that is two percentage points lower than the base rate of interest in effect for that day.
5. For an overpayment that results from a decision of the Minister of Finance or a court on an objection to, or an appeal from, an assessment or a statement of disallowance, the prescribed rate of interest to be paid or allowed in respect of a particular day is the base rate of interest in effect for that day.

(2) In this section,

“adjustment date” means January 1, April 1, July 1 or October 1;

“average prime rate”, on a particular date, means the mean, rounded to the nearest whole percentage point, of the annual rates of interest announced by each of the Royal Bank of Canada, The Bank of

Nova Scotia, the Canadian Imperial Bank of Commerce, the Bank of Montreal and The Toronto-Dominion Bank to be its prime or reference rate of interest in effect on that date for determining interest rates on Canadian dollar commercial loans by that bank in Canada.

#### Commencement

11. This Regulation shall be deemed to have come into force on January 1, 2001.

JAMES M. FLAHERTY  
Minister of Finance

Dated on April 12, 2002.

18/02

## ONTARIO REGULATION 136/02

made under the

### PUBLIC SERVICE ACT

Made: April 11, 2002  
Approved: April 12, 2002  
Filed: April 16, 2002

Amending Reg. 977 of R.R.O. 1990  
(General)

Note: Since the end of 2001, Regulation 977 has been amended by Ontario Regulations 40/02 and 41/02. Previous amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

1. (1) Section 10.1 of Regulation 977 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by striking out “Sections 10.2 to 10.11” and substituting “Sections 10.2 to 10.11.4”.

(2) On August 1, 2002, section 10.1 of the Regulation is amended by striking out “Sections 10.2 to 10.11.4” and substituting “Sections 10.2 to 10.11”.

2. (1) Subsection 10.2 (1) of the Regulation is amended by striking out “sections 10.3 to 10.11” and substituting “sections 10.3 to 10.11.3”.

(2) On August 1, 2002, subsection 10.2 (1) of the Regulation is amended by striking out “sections 10.3 to 10.11.3” and substituting “sections 10.3 to 10.11”.

(3) Subsection 10.2 (2) of the Regulation is amended by striking out “sections 10.6 to 10.11” and substituting “sections 10.6 to 10.11.4”.

(4) On August 1, 2002, subsection 10.2 (2) of the Regulation is amended by striking out “sections 10.6 to 10.11.4” and substituting “sections 10.6 to 10.11”.

(5) Subsection 10.2 (3) of the Regulation is amended by striking out “sections 10.6 to 10.11” and substituting “sections 10.6 to 10.11.4”.

(6) On August 1, 2002, subsection 10.2 (3) of the Regulation is amended by striking out “sections 10.6 to 10.11.4” and substituting “sections 10.6 to 10.11”.

3. (1) Subsection 10.3 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(1) If overtime credit under sections 10.6 to 10.11.4 is to be calculated at double time, the employee receives one hour of credit for each half-hour of the applicable work.

(1.1) If overtime credit is to be calculated at time-and-a-half, the employee receives 45 minutes credit for each half-hour of the applicable work.

**(2) On August 1, 2002, subsections 10.3 (1) and (1.1) of the Regulation are revoked and the following substituted:**

(1) If overtime credit under sections 10.6 to 10.11 is to be calculated at time-and-a-half, the employee receives 45 minutes credit for each half-hour of the applicable work.

**4. (1) Subsection 10.4 (1) of the Regulation is amended by striking out "sections 10.6 to 10.11" and substituting "sections 10.6 to 10.11.4".**

**(2) On August 1, 2002, subsection 10.4 (1) of the Regulation is amended by striking out "sections 10.6 to 10.11.4" and substituting "sections 10.6 to 10.11".**

**5. (1) Subsection 10.5 (2) of the Regulation is amended by striking out "section 10.6, 10.7, 10.10 or 10.11" and substituting "section 10.6, 10.7, 10.10, 10.11, 10.11.2, 10.11.3 or 10.11.4".**

**(2) On August 1, 2002, subsection 10.5 (2) of the Regulation is amended by striking out "section 10.6, 10.7, 10.10, 10.11, 10.11.2, 10.11.3 or 10.11.4" and substituting "section 10.6, 10.7, 10.10 or 10.11".**

**(3) Subsection 10.5 (3) of the Regulation is amended by striking out "section 10.10 or 10.11" and substituting "section 10.10, 10.11, 10.11.2, 10.11.3 or 10.11.4".**

**(4) On August 1, 2002, subsection 10.5 (3) of the Regulation is amended by striking out "section 10.10, 10.11, 10.11.2, 10.11.3 or 10.11.4" and substituting "section 10.10 or 10.11".**

**6. Subsection 10.11 (4) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(4) Employees are not entitled to compensation under this section,

(a) if they are represented by the Association of Law Officers of the Crown, the Association of Ontario Physicians and Dentists in the Public Service, the Commissioned Officers' Association or the Ontario Crown Attorneys' Association; or

(b) if they are employed in a position listed in Schedule 8 to this Regulation.

**7. (1) The Regulation is amended by adding the following sections:**

OVERTIME DURING A STRIKE OR LOCK-OUT  
(JANUARY TO AUGUST 2002)

**10.11.1** (1) Sections 10.11.2 to 10.11.4 apply with respect to overtime worked on or after January 1, 2002 and before August 1, 2002 at a facility or location listed in Schedule 9 to this Regulation during a strike by, or lock-out of, employees in the Ontario Public Service, whether or not the strike or lock-out is lawful.

(2) Employees who are entitled to compensation under sections 10.11.2, 10.11.3 or 10.11.4 in respect of overtime are not entitled to compensation under sections 10.10 or 10.11 in respect of the same period of overtime.

**10.11.2** (1) The Schedule 3, 4 and 5 employees described in subsection 10.6 (3) are entitled to compensation when they work overtime as described in subsection 10.6 (4) or (5) at a facility or location listed in Schedule 9 during a strike by, or lock-out of, employees in the Ontario Public Service, whether or not the strike or lock-out is lawful.

(2) Employees are entitled to compensation under this section for overtime work done on or after January 1, 2002 and before August 1, 2002.

(3) Subject to subsections (4) and (5), the amount and form of compensation are determined under section 10.6.

(4) An employee is not entitled to overtime credit for his or her regular working period during a regularly scheduled work day.

(5) The overtime credit for an employee entitled to compensation under this section is calculated at the following rate:

1. For a Schedule 3 employee, at double time for the work described in subsection 10.6 (8) at a facility or location listed in Schedule 9.

2. For a Schedule 4 or 5 employee, at double time for the work described in subsection 10.6 (9) at a facility or location listed in Schedule 9.

**10.11.3** (1) The Schedule 6 employees described in subsection 10.11 (3), excluding those described in subsection 10.11 (4), are entitled to compensation when they work overtime as described in subsection (4) at a facility or location listed in Schedule 9 during a strike by, or lock-out of, employees in the Ontario Public Service, whether or not the strike or lock-out is lawful.

(2) Employees are entitled to compensation under this section for overtime work done on or after January 1, 2002 and before August 1, 2002.

(3) The amount and form of compensation are determined under this section.

(4) For the purposes of this section, a full-time or part-time employee is considered to be working overtime during a strike or lock-out when he or she works 44 hours or more during a week with his or her supervisor's authorization.

(5) An employee is not considered to be working overtime when the employee is,

(a) on call;

(b) on stand-by; or

(c) travelling to his or her normal place of work or to his or her headquarters.

(6) If the employee's supervisor authorizes the employee to work overtime during the strike or lock-out, the employee is entitled to receive overtime credit calculated at double time for his or her work at a facility or location listed in Schedule 9 in excess of 36¼ hours worked during the week at any location. However, the employee is not entitled to overtime credit for any hours worked without his or her supervisor's authorization.

(7) For the purposes of subsections (4) and (6), a week begins on Monday.

(8) The employee shall be compensated as follows for the overtime credit he or she receives under this section:

1. The employee is entitled to be paid a lump sum for his or her overtime credit.

2. However, if the employee and his or her supervisor agree, the employee shall instead be entitled to take compensating leave for all or part of his or her overtime credit.

3. Compensating leave must be taken within one of the following periods, to be chosen by the employee's supervisor:

i. Within one year after the strike or lock-out begins.



ii. Within the fiscal year in which the employee earns the overtime credit.

4. If the employee does not take all of the compensating leave within that period, the employee shall be paid a lump sum for the remaining overtime credit.

**10.11.4** (1) The Schedule 6 employees described in subsection (3) who perform work at the Ministry of Correctional Services' strike response centre listed in Schedule 9 are entitled to compensation when they work overtime as described in subsection (4) at a facility or location listed in Schedule 9 during a strike by, or lock-out of, employees in the Ontario Public Service, whether or not the strike or lock-out is lawful.

(2) Employees are entitled to compensation under this section for overtime work done on or after January 1, 2002 and before August 1, 2002.

(3) Employees are entitled to compensation under this section if they are employed in the Senior Management Group 3 class.

(4) For the purposes of this section, an employee is considered to be working overtime during a strike or lock-out when he or she works more than 60 hours during a week with his or her supervisor's authorization.

(5) An employee is not considered to be working overtime when the employee is,

- (a) on call;
- (b) on stand-by; or
- (c) travelling to his or her normal place of work or to his or her headquarters.

(6) If the employee's supervisor authorizes the employee to work overtime during the strike or lock-out, the employee is entitled to receive overtime credit calculated at double time for his or her work at a facility or location listed in Schedule 9 in excess of 60 hours during the week. However, the employee is not entitled to overtime credit for any hours worked at that location without his or her supervisor's authorization.

(7) For the purposes of subsection (6), a week begins on Monday.

(8) The employee shall be compensated as follows for the overtime credit he or she receives under this section:

1. The employee is entitled to be paid a lump sum for his or her overtime credit.
2. However, if the employee and his or her supervisor agree, the employee shall instead be entitled to take compensating leave for all or part of his or her overtime credit.
3. Compensating leave must be taken within one of the following periods, to be chosen by the employee's supervisor:
  - i. Within one year after the strike or lock-out begins.
  - ii. Within the fiscal year in which the employee earns the overtime credit.
4. If the employee does not take all of the compensating leave within that period, the employee shall be paid a lump sum for the remaining overtime credit.

**(2) On August 1, 2002, sections 10.11.1, 10.11.2, 10.11.3 and 10.11.4 of the Regulation are revoked.**

**8. The Regulation is amended by adding the following section:**

#### HOLIDAY PAY DURING A STRIKE OR LOCK-OUT

**10.14.1** (1) A Schedule 6 employee described in subsection (4) is entitled to holiday pay under this section if he or she is required by his or her supervisor to work on a holiday listed in subsection 58 (1) and the holiday occurs during a strike by, or lock-out of, employees in the Ontario Public Service, whether or not the strike or lock-out is lawful.

(2) Employees are entitled to holiday pay under this section for holidays on or after January 1, 2002.

(3) An employee who is entitled to holiday pay under this section is not entitled to compensation under subsection 58 (4) or 90 (3) in respect of the same period of work.

(4) Employees are entitled to holiday pay under this section if they are employed in any of the following classes:

1. The Senior Management Group 1 or 2 classes, but not in the Senior Management Group 1 (Seventh Unit) XSMC1 or Senior Management Group 2 (Seventh Unit) XSMC2 classes.
2. The Information Technology Executive ITX 1 or 2 classes.
3. Those employed in a class of position set out in Schedule 6 if the class falls within the Management Compensation Plan, but not those described in subsection (5).

(5) Employees are not entitled to compensation under this section,

- (a) if they are represented by the Association of Law Officers of the Crown, the Association of Ontario Physicians and Dentists in the Public Service, the Commissioned Officers' Association or the Ontario Crown Attorneys' Association; or
- (b) if they are employed in a position listed in Schedule 8.

(6) For the purposes of this section, if an employee's period of work begins on one day and ends on another, his or her period of work shall be deemed to fall entirely within the day on which it begins.

(7) The following holiday pay is payable to a full-time employee for his or her work on a holiday:

1. Pay at the rate of two times the employee's basic hourly rate for all hours worked on the holiday. The employee is entitled to be paid for a minimum of,
  - i. seven and one-quarter hours, in the case of an employee whose regularly scheduled work day is seven and one-quarter hours long,
  - ii. eight hours, in the case of an employee whose regularly scheduled work day is eight hours long, or
  - iii. the number of hours the employee is regularly scheduled to work on that day of the week, for an employee whose regularly scheduled work day is not described in subparagraph i or ii.
2. One of the following, to be chosen by the employee:
  - i. Pay at the employee's basic hourly rate for the hours he or she regularly works, to a maximum of the number of hours described in subparagraph 1 i or ii, whichever applies.
  - ii. Compensating leave equal to the number of hours he or she regularly works, to a maximum of the number of hours described in subparagraph 1 i or ii, whichever applies.

(8) The following rules apply with respect to the compensating leave:

1. It must be taken before the end of the fiscal year after the fiscal year in which the employee becomes entitled to it.
2. If the employee does not take all of the compensating leave within that period, the employee shall be paid a lump sum for the remaining period.
3. Compensating leave may be taken at any time within that period that the employee and his or her supervisor agree upon.
4. If the employee and the supervisor do not agree upon the time when the compensating leave is to be taken, the deputy minister may decide when, within that period, the employee may take the leave.

(9) The following holiday pay is payable to a part-time employee for his or her work on a holiday:

1. Pay at the rate of two times the employee's basic hourly rate for all hours worked on the holiday. The employee is entitled to be paid for a minimum of the number of hours in his or her regularly scheduled working day.
2. Pay at the employee's basic hourly rate for the hours he or she is regularly scheduled to work, up to a maximum of the number of hours described in subparagraph 1 i or ii of subsection (7), whichever applies.

**9. Subsection 10.16.1 (5) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- (5) Employees are not entitled to compensation under this section,
  - (a) if they are represented by the Association of Law Officers of the Crown, the Association of Ontario Physicians and Dentists in the Public Service, the Commissioned Officers' Association or the Ontario Crown Attorneys' Association; or
  - (b) if they are employed in a position listed in Schedule 8 to this Regulation.

**10. The Regulation is amended by adding the following Schedule:**

#### Schedule 8

1. Assistant Deputy Attorney General, Criminal Law Division (Ministry of the Attorney General).
2. Assistant Deputy Attorney General, Legal Services Division (Ministry of the Attorney General).
3. Chief Legislative Counsel (Office of Legislative Counsel, Ministry of the Attorney General).
4. Children's Lawyer (Office of the Children's Lawyer, Ministry of the Attorney General).

**11. (1) The Regulation is amended by adding the following Schedule:**

#### Schedule 9

1. Facilities administered by the Ministry of Community and Social Services:
  1. Child and Parent Resource Institute.
  2. Huronia Regional Centre.
  3. Rideau Regional Centre.
  4. South Western Regional Centre.
  5. Thistleton Regional Centre for Children and Adolescents.
2. Facilities administered by the Ministry of Correctional Services:

1. In the central region,
  - i. Maplehurst Correctional Centre.
  - ii. Mimico Correctional Centre.
  - iii. Ontario Correctional Institute.
  - iv. Toronto East Detention Centre.
  - v. Toronto Jail.
  - vi. Toronto West Detention Centre.
  - vii. Toronto Youth Assessment Centre.
  - viii. Vanier Centre.
2. In the eastern region,
  - i. Brockville Jail.
  - ii. Brookside Youth Centre.
  - iii. Cornwall Jail.
  - iv. Lindsay Jail.
  - v. Millbrook Correctional Centre.
  - vi. Ottawa-Carleton Detention Centre.
  - vii. Pembroke Jail.
  - viii. Quinte Detention Centre.
  - ix. Rideau Correctional and Treatment Centre.
  - x. Whitby Jail.
3. In the northern region,
  - i. Cecil Facer Youth Centre.
  - ii. Fort Frances Jail.
  - iii. Kenora Jail.
  - iv. Monteith Correctional Centre.
  - v. North Bay Jail.
  - vi. Northern Treatment Centre.
  - vii. Sault Ste. Marie Jail.
  - viii. Sudbury Jail.
  - ix. Thunder Bay Correctional Centre.
  - x. Thunder Bay Jail.
4. In the western region,
  - i. Bluewater Youth Centre.
  - ii. Brantford Jail.
  - iii. Burtch Correctional Centre.
  - iv. Chatham Jail.
  - v. Elgin-Middlesex Detention Centre.
  - vi. Guelph Correctional Centre.
  - vii. Hamilton-Wentworth Detention Centre.
  - viii. Niagara Detention Centre.
  - ix. Owen Sound Jail.

- x. Sarnia Jail.
- xi. Sprucedale Youth Centre.
- xii. Stratford Jail.
- xiii. Walkerton Jail.
- xiv. Windsor Jail.

3. The Ministry of Correctional Services' strike response centre located in the Bell Cairn Staff Development Centre, 467 Beach Boulevard, Hamilton.

4. Facilities administered by the Ministry of Health and Long-Term Care:

- 1. Lakehead Psychiatric Hospital.
- 2. North Bay Psychiatric Hospital.
- 3. Penetanguishene Mental Health Centre.
- 4. Whitby Mental Health Centre.

(2) On August 1, 2002, Schedule 9 to the Regulation is revoked.

12. (1) Subject to subsection (2), this Regulation comes into force on the day on which it is filed.

(2) Subsections 1 (2), 2 (2), (4), (6), 3 (2), 4 (2), 5 (2), (4), 7 (2) and 11 (2) come into force on August 1, 2002.

CIVIL SERVICE COMMISSION:

KATHRYN A. BOUEY  
Chair

MORAG MCLEAN  
Secretary

Dated on April 11, 2002.

18/02

## ONTARIO REGULATION 137/02

made under the

### EDUCATION ACT

Made: March 28, 2002  
Filed: April 17, 2002

### LEGISLATIVE GRANTS — TEXTBOOKS AND LEARNING RESOURCES

#### Grant for textbooks and learning resources

1. A board referred to in the Table shall be paid a grant in respect of textbooks and learning resources in the amount set out for the board in the Table.

TABLE

Board	Grant (\$)
District School Board Ontario North East	311,564
Algoma District School Board	427,628
Rainbow District School Board	512,927

Board	Grant (\$)
Near North District School Board	430,816
Keewatin-Patricia District School Board	214,306
Rainy River District School Board	97,290
Lakehead District School Board	447,748
Superior-Greenstone District School Board	93,017
Bluewater District School Board	719,394
Avon Maitland District School Board	625,026
Greater Essex County District School Board	1,213,939
Lambton Kent District School Board	897,264
Thames Valley District School Board	2,619,274
Toronto District School Board	8,890,694
Durham District School Board	2,095,471
Kawartha Pine Ridge District School Board	1,291,891
Trillium Lakelands District School Board	669,675
York Region District School Board	2,954,762
Simcoe County District School Board	1,697,061
Upper Grand District School Board	1,071,973
Peel District School Board	3,804,074
Halton District School Board	1,393,605
Hamilton-Wentworth District School Board	1,816,457
District School Board of Niagara	1,426,837
Grand Erie District School Board	976,072
Waterloo Region District School Board	1,857,208
Ottawa-Carleton District School Board	2,374,293
Upper Canada District School Board	1,134,452
Limestone District School Board	744,932
Renfrew County District School Board	375,781
Hastings and Prince Edward District School Board	629,428
Northeastern Catholic District School Board	92,125
Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	117,922
Huron-Superior Catholic District School Board	217,627
Sudbury Catholic District School Board	238,408
Northwest Catholic District School Board	42,395
Kenora Catholic District School Board	35,484
Thunder Bay Catholic District School Board	252,058
Superior North Catholic District School Board	26,373
Bruce-Grey Catholic District School Board	120,573
Huron-Perth Catholic District School Board	158,388
Windsor-Essex Catholic District School Board	858,002
English-language Separate District School Board No. 38	690,596
St. Clair Catholic District School Board	397,124
Toronto Catholic District School Board	3,061,901
Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	451,948
York Catholic District School Board	1,491,859
Dufferin-Peel Catholic District School Board	2,608,464



Board	Grant (\$)
Simcoe Muskoka Catholic District School Board	665,860
Durham Catholic District School Board	812,042
Halton Catholic District School Board	758,179
Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	918,794
Wellington Catholic District School Board	249,096
Waterloo Catholic District School Board	732,550
Niagara Catholic District School Board	760,259
Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	335,607
Catholic District School Board of Eastern Ontario	450,466
Ottawa-Carleton Catholic District School Board	1,249,148
Renfrew County Catholic District School Board	164,500
Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	408,963
Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	30,983
Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	74,654
Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	186,482
Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	288,288
Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	292,541
Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	114,958
Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	259,937
Conseil scolaire de district catholique des Aurores Boréales	17,993
Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	208,773
Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	348,394
Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	423,421
Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	493,932
The Airy and Sabine District School Area Board	1,107
The Asquith-Garvey District School Area Board	513
The Caramat District School Area Board	407
The Collins District School Area Board	521
The Connell and Ponsford District School Area Board	2,148
The Foleyet District School Area Board	521
The Gogama District School Area Board	439
The James Bay Lowlands Secondary School Board	6,022
The Mine Centre District School Area Board	439
The Missarenda District School Area Board	49
The Moose Factory Island District School Area Board	5,094
The Moosonee District School Area Board	10,066

Board	Grant (\$)
The Murchison and Lyell District School Area Board	553
The Nakina District School Area Board	2,083
The Northern District School Area Board	1,318
The Upsala District School Area Board	895
The Atikokan Roman Catholic Separate School Board	6,982
The Dubreuilville Roman Catholic Separate School Board	4,589
The Foleyet Roman Catholic Separate School Board	651
The Gogama Roman Catholic Separate School Board	1,172
The Hornepayne Roman Catholic Separate School Board	2,702
The Ignace Roman Catholic Separate School Board	586
The Moosonee Roman Catholic Separate School Board	3,125
The Parry Sound Combined Roman Catholic Separate School Board	5,436
The Red Lake Area Combined Roman Catholic Separate School Board	4,166
The Protestant Separate School Board of the Town of Penetanguishene	7,763
Niagara Peninsula Children's Centre School Authority	1,867
Bloorview Macmillan School Authority	3,326
Campbell Children's School Authority	887
Rotary Children's Centre School Authority	993
Essex County Children's Rehabilitation Centre Board of Education	944
Ottawa Children's Treatment Centre School Authority	713

18/02

**ONTARIO REGULATION 138/02**

made under the

**EDUCATION ACT**

Made: April 18, 2002

Filed: April 18, 2002

Amending O. Reg. 400/98

(Tax Matters — Tax Rates for School Purposes)

Note: Ontario Regulation 400/98 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

**1. Section 2 of Ontario Regulation 400/98 is amended by adding the following subsection:**

(5) For 2002, the annual tax rate for school purposes for the purposes of section 257.7 of the Act for a municipality set out in Table 10 for the pipeline property class is the tax rate in the column entitled "Pipeline Property Class" in the Table set out opposite the name of the municipality.

**2. (1) Section 3 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(2.6) The tax rates set out in Table 11 are prescribed as the tax rates for school purposes for the purposes of section 257.7 of the Act for 2002 for the property classes prescribed under the *Assessment Act* in the territories set out in the Table.

**(2) Subsection 3 (3) of the Regulation is amended by striking out the portion before paragraph 1 and substituting the following:**

(3) The tax rates prescribed under subsections (2), (2.1), (2.2), (2.3), (2.4), (2.5) and (2.6) are reduced as follows for the subclasses for vacant land and excess land prescribed under the *Assessment Act* for the commercial property class and the industrial property class:

**3. Section 8 of the Regulation is amended by adding the following subsections:**

(8) Despite section 7, the tax rate for school purposes for 2000 for the City of Elliott Lake for property in the industrial property class is 0.03300000.

(9) Despite section 7, the tax rates for school purposes for 2000 for the Municipality of Magnetawan are,

(a) 0.01114944 for property in the commercial property class; and

(b) 0.00794849 for property in the industrial property class.

(10) Despite section 7, the tax rates for school purposes for 2000 for the City of Owen Sound are,

(a) 0.03741497 for property in the industrial property class; and

(b) 0.04512568 for property in the large industrial property class.

**4. Section 9 of the Regulation is amended by adding the following subsections:**

(3) For 2002, the annual tax rates for school purposes for the purposes of section 257.7 of the Act for a municipality set out in Table 10 are the following rates for the following classes of property:

1. For the commercial property class, the annual tax rate is the rate in the column entitled "Commercial Property Class" in the Table set out opposite the name of the municipality.

2. For the industrial property class, the annual tax rate is the rate in the column entitled "Industrial Property Class" in the Table set out opposite the name of the municipality.

(4) The following rules apply for the purposes of determining the tax rate for school purposes for a business property that is in an optional property class and that would be in the commercial property class if it were not in the optional property class:

1. The 2002 tax rate for the business property is equal to the 2001 tax rate for property in the optional property class if,

i. the optional property class in the municipality in which the business property is located commenced to apply before January 1, 2002, and

ii. the tax rates are equal for 2001 and 2002 for property in the commercial property class in the municipality in which the business property is located.

2. The 2002 tax rate for the business property is the rate determined by multiplying the 2001 tax rate for property in the

optional property class by the ratio of the 2002 tax rate for property in the commercial property class in the municipality in which the business property is located to the 2001 tax rate for property in that class if,

i. the optional property class in the municipality in which the business property is located commenced to apply before January 1, 2002, and

ii. the 2002 tax rate for property in the commercial property class in the municipality in which the business property is located is less than the 2001 tax rate for that class.

3. The 2002 tax rate for the business property is the 2002 tax rate for property in the commercial property class in the municipality in which the business property is located, if neither paragraph 1 nor 2 apply.

(5) The following rules apply for the purposes of determining the tax rate for school purposes for a business property that is in an optional property class and that would be in the industrial property class if it were not in the optional property class:

1. The 2002 tax rate for the business property is equal to its 2001 tax rate if,

i. the optional property class in the municipality in which the business property is located commenced to apply before January 1, 2002, and

ii. the tax rates are equal for 2001 and 2002 for property in the industrial property class in the municipality in which the business property is located.

2. The 2002 tax rate for the business property is the rate determined by multiplying the 2001 tax rate for property in the optional property class by the ratio of the 2002 tax rate for property in the industrial property class in the municipality in which the business property is located to the 2001 tax rate for property in that class if,

i. the optional property class in the municipality in which the business property is located commenced to apply before January 1, 2002, and

ii. the 2002 tax rate for property in the industrial property class in the municipality in which the business property is located is less than the 2001 tax rate for that class.

3. The 2002 tax rate for the business property is the 2002 tax rate for property in the industrial property class in the municipality in which the business property is located, if neither paragraph 1 nor 2 apply.

(6) In subsections (4) and (5),

"optional property class" means a property class that the council of a municipality opts to have apply in the municipality under regulations made under the *Assessment Act*.

**5. Section 10 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

10. (1) The tax rate for school purposes for 2001 for the City of Hamilton for property in the commercial property class is 0.02935146.

(2) The tax rate for school purposes for 2001 for the City of Hamilton for property in the industrial property class is 0.04006776.

**6. The Regulation is amended by adding the following Tables:**

TABLE 10  
TAX RATES FOR BUSINESS PROPERTIES IN MUNICIPALITIES FOR 2002

Municipality	Tax Rate — Expressed as a Fraction of Assessed Value		
	Commercial Property Class	Industrial Property Class	Pipeline Property Class
Alberton, Township of	0.01190955	0.01107915	0.05647475
Armour, Township of	0.01088830	0.00409721	0.00812490
Armstrong, Township of	0.01830750	0.02328361	0.01352351
Assignack, Township of	0.01202920	0.00818670	
Atikokan, Township of	0.03076440	0.02900914	0.03317816
Baldwin, Township of	0.01328390	0.00551717	0.01347754
Barrie, City of	0.01979077	0.02420117	0.01407785
Barrie Island, Township of	0.00681394	0.01444787	
Belleville, City of	0.02389553	0.03331197	0.01681705
Billings, Township of	0.00966411	0.01424371	
Black River-Matheson, Township of	0.02589356	0.01809375	0.01123694
Blind River, Town of	0.02776623	0.02940896	0.01515063
Bonfield, Township of	0.01412964	0.01800652	0.00847340
Brant, County of	0.02454071	0.03254361	0.02143168
Brantford, City of	0.02386006	0.03437221	0.01670102
Brethour, Township of			0.03196768
Brockville, City of	0.02433536	0.03781128	0.01748998
Bruce, County of	0.01685266	0.02395808	0.01313486
Bruce Mines, Town of	0.01372292	0.01755636	0.00740489
Burk's Falls, Village of	0.01474500	0.02117223	0.01272930
Burpee And Mills, Township of	0.00747740		
Calvin, Township of	0.00797686	0.02790793	0.01218129
Carling, Township of	0.00779394	0.01159340	
Casey, Township of	0.01311294	0.03221056	
Central Manitoulin, Township of	0.00965790	0.01265866	
Chamberlain, Township of	0.00505600	0.00398160	0.01326043
Chapleau, Township of	0.01499596	0.01190577	
Chapple, Township of	0.00881947	0.00990616	0.06405332
Charlton, Town of	0.00996660	0.01533673	
Chatham-Kent, Municipality of	0.02221276	0.03254761	0.01908648
Chisholm, Township of	0.01225209	0.00510120	
Cobalt, Town of	0.02426786		0.01476490
Cochrane, Town of	0.02128434	0.01847614	0.01050333
Cockburn Island, Township of	0.01720229		
Coleman, Township of	0.01724394	0.03762397	0.01476506
Conmee, Township of	0.01902648	0.01716067	
Cornwall, City of	0.02654294	0.03651744	0.01890200
Dack, Township of	0.01783561		0.01293799
Dawson, Township of	0.02648155	0.00771705	0.03820025
Dorion, Township of	0.03369540		0.03389059
Dryden, Town of	0.01810094	0.03491028	0.01701742
Dubreuilville, Township of	0.02224051	0.02981829	
Dufferin, County of	0.01672522	0.02849383	0.01099406
Durham, Region of	0.01940433	0.03162512	0.01730720
Dymond, Township of	0.02502445	0.00175438	0.01138050
Ear Falls, Township of	0.02467052	0.03688455	0.03171375
East Ferris, Township of	0.01305569	0.01714782	0.02306304
Elgin, County of	0.01792400	0.03398089	0.01267879
Elliot Lake, City of	0.02759106	0.02954377	0.00963503
Emo, Township of	0.01710659	0.02698442	0.04986708
Englehart, Town of	0.01634070	0.03023000	0.02127544
Espanola, Town of	0.02107512	0.03863214	0.01919617
Essex, County of	0.01795822	0.03193761	0.02160279
Evanturel, Township of	0.01262165	0.01001952	0.01445562
Fauquier-Strickland, Township of	0.01577708	0.00990071	0.00904205
Fort Frances, Town of	0.02593684	0.02385913	0.02259276
French River, Municipality of	0.01723604	0.02266279	
Frontenac, County of	0.02323930	0.03468634	
Gananoque, Separated Town of	0.02256774	0.03709727	0.01438905
Gauthier, Township of	0.01087016	0.00951580	
Gillies, Township of	0.01298355	0.00960502	
Gordon, Township of	0.01323421	0.00743526	



Municipality	Tax Rate — Expressed as a Fraction of Assessed Value		
	Commercial Property Class	Industrial Property Class	Pipeline Property Class
Gore Bay, Town of	0.01506877	0.01496467	
Greenstone, Municipality of	0.01739853	0.02635245	0.00415112
Grey, County of	0.02026201	0.02868109	0.01412421
Guelph, City of	0.02256149	0.03315283	0.02332090
Haileybury, Town of	0.01954135	0.02789067	0.01049542
Haldimand, County of	0.02294162	0.03245060	0.02093686
Haliburton, County of	0.01662593	0.01857271	
Halton, Region of	0.01832099	0.02803141	0.01459365
Hamilton, City of	0.02840097	0.03554517	0.01545241
Harley, Township of	0.01653652	0.03138640	
Harris, Township of	0.01712300	0.01219403	0.01567354
Hastings, County of	0.01391709	0.01965782	0.01419480
Hearst, Town of	0.01175623	0.01807157	0.00962236
Hilliard, Township of			0.03677359
Hilton Beach, Village of	0.01396500	0.01396500	
Hilton, Township of	0.01172726	0.00706800	
Himsworth North, Township of	0.01519363	0.01855622	0.01371884
Hornepayne, Township of	0.01341474	0.01813676	
Hudson, Township of	0.01655000	0.01575400	0.00764889
Huron, County of	0.01451060	0.01651735	0.00578969
Huron Shores, Municipality of	0.02164388	0.02245495	0.01417434
Ignace, Township of	0.01790754	0.01273961	0.01304179
Iroquois Falls, Town of	0.02076276	0.03187753	0.01081795
James, Township of	0.03097699	0.01833329	
Jocelyn, Township of	0.01361405	0.01115200	
Johnson, Township of	0.01506430		0.00853204
Joly, Township of	0.01448611		
Kapuskasing, Town of	0.02277549	0.03234936	0.01042050
Kawartha Lakes, City of	0.01980246	0.02783395	0.02386279
Kearney, Town of	0.01042014	0.01003158	
Kenora, City of	0.01925686	0.03286194	0.01371570
Kerns, Township of	0.00831495		0.01141982
Killarney, Municipality of	0.01091863	0.01368593	
Kingston, City of	0.02240816	0.03463981	0.01973896
Kirkland Lake, Town of	0.02896253	0.02671263	0.01307154
La Vallée, Township of	0.01321923	0.01736578	0.06858779
Laird, Township of	0.01591569	0.01484110	
Lake of The Woods, Township of	0.01428760		
Lambton, County of	0.02304471	0.03391719	0.01681466
Lanark, County of	0.02019692	0.03471884	0.02139531
Larder Lake, Township of	0.01672958	0.01789186	
Latchford, Town of	0.03024829	0.02059063	0.01319936
Leeds & Grenville, County of	0.01969304	0.03772732	0.02161918
Lennox and Addington, County of	0.02190083	0.03341423	0.01762337
London, City of	0.02866251	0.03528106	0.02034120
Macdonald, Meredith & Aberdeen, Additional Township of	0.01472700	0.01228900	0.01196479
Machar, Township of	0.01307270	0.00546854	0.00950721
Machin, Township of	0.01339071	0.00841006	0.01808677
Magnetawan, Municipality of	0.01149244	0.00794849	
Manitouwadge, Township of	0.02807273	0.03221475	
Marathon, Town of	0.02141267	0.03872377	
Markstay-Warren, Municipality of	0.01304219	0.01037159	0.03734571
Matachewan, Township of	0.02016734	0.03044213	
Mattawa, Town of	0.01592473	0.02468148	0.01306685
Mattawan, Township of	0.01600200	0.00309800	0.02720845
Mattice-Val Cote, Township of	0.02094019	0.02952733	0.00573313
McDougall, Township of	0.00968310	0.02183324	
McGarry, Township of	0.01394405	0.00435627	
McKellar, Township of	0.01104469	0.01185471	
McMurrich / Monteith, Township of	0.01519000	0.00457000	0.00150811
Michipicoten, Township of	0.02426623	0.02173051	
Middlesex, County of	0.01950968	0.02771045	0.01816658
Moonbeam, Township of	0.02573548	0.01818574	0.01400268
Moosonee, Town of	0.00821000	0.01445000	

Municipality	Tax Rate — Expressed as a Fraction of Assessed Value		
	Commercial Property Class	Industrial Property Class	Pipeline Property Class
Morley, Township of	0.01461582	0.00487610	0.06832932
Muskoka, District of	0.01029433	0.01241464	0.00623877
Naim & Hyman, Township of	0.02379894	0.03266477	0.04265765
Neebing, Municipality of	0.00815815		0.06564147
New Liskeard, Town of	0.03121392	0.03039333	0.01223680
Niagara, Region of	0.01905554	0.03466836	0.01644132
Nipigon, Township of	0.02837003	0.01781553	0.02057659
Nipissing, Township of	0.01401899	0.00438066	
Norfolk, County of	0.02294162	0.03245060	0.01993731
North Bay, City of	0.02437355	0.02934667	0.01383795
Northeastern Manitoulin & the Islands, Town of	0.01211599	0.01358476	0.00503200
Northumberland, County of	0.02286479	0.03571485	0.01828160
O'Connor, Township of	0.01381992	0.01091202	
Oliver And Paipoonge, Township of	0.02035864	0.03040413	0.02160104
Opasatika, Township of	0.01185016	0.01725584	0.00706030
Orillia, City of	0.02109397	0.03426344	0.02513852
Ottawa, City of	0.02333261	0.02518223	0.01821300
Owen Sound, City of	0.02244124	0.03416010	0.02003121
Oxford, County of	0.02268259	0.03306183	0.01436592
Papineau-Cameron, Township of	0.01182700	0.02540000	0.00761418
Parry Sound, Town of	0.01070892	0.00934780	0.01552710
Peel, Region of	0.02075397	0.02668928	0.01679101
Pelee, Township of	0.01644546	0.01004206	
Pembroke, City of	0.02375064	0.03793298	0.01288405
Perry, Township of	0.01250406	0.01078771	0.00921863
Perth, County of	0.01723213	0.02573598	0.02027956
Peterborough, City of	0.02415422	0.03638794	0.01533568
Peterborough, County of	0.01997991	0.02645412	0.01607615
Pickle Lake, Township of	0.00706362	0.00108270	
Plummer, Additional Township of	0.01405500	0.01772300	0.00985646
Powassan, Municipality of	0.01233750	0.01761128	0.01228572
Prescott and Russell, County of	0.01832223	0.03184565	0.01509556
Prescott, Separate Town of	0.02107856	0.03619413	0.01411503
Prince Edward, County of	0.01086606	0.02075440	0.00630233
Prince, Township of	0.01701747	0.01731501	
Quinte West, City of	0.02192044	0.03112575	0.01708797
Rainy River, Town of	0.02122131	0.02706492	0.02812509
Red Lake, Municipality of	0.02377136	0.02990513	
Red Rock, Township of	0.01776152	0.04097603	0.01797943
Renfrew, County of	0.02169585	0.03684164	0.01512213
Ryerson, Township of	0.01229000	0.01652800	
Sable-Spanish Rivers, Township of	0.01730190	0.01281840	
Sault Ste Marie, City of	0.02112944	0.03115461	0.01809031
Schreiber, Township of	0.03220905		
Seguin, Township of	0.00877002	0.01765764	0.01508484
Shedden, Township of	0.01684752	0.01684752	
Shuniah, Township of	0.03031595	0.03694602	0.03331870
Simcoe, County of	0.02109397	0.03426344	0.01992737
Sioux Lookout, Town of	0.01675165	0.02659753	
Sioux Narrows Nestors Falls, Township of	0.01393956	0.01325114	
Smiths Falls, Separated Town	0.02481666	0.03608927	0.01742537
Smooth Rock Falls, Town of	0.02498568	0.03255708	0.01293110
South Algonquin, Township of	0.00700504	0.01227166	
South River, Village of	0.01330154	0.00971514	0.00598858
St. Joseph, Township of	0.00961870	0.01578192	
St. Marys, Separated Town of	0.01627342	0.02967726	0.01797295
St. Thomas, City of	0.02225286	0.03324383	0.01112837
St. Charles, Municipality of	0.01016477	0.05767121	0.02941804
Stormont, Dundas & Glengarry, County of	0.02331448	0.03795759	0.01543212
Stratford, City of	0.02562323	0.03328641	0.01459847
Strong, Township of	0.01053151	0.01642853	0.00872143
Sudbury, Greater City of	0.02115349	0.03009026	0.01542652
Sundridge, Village of	0.01307203	0.01351132	0.00781977
Tarbutt and Tarbutt, Additional Township of	0.01539400	0.01723500	



Municipality	Tax Rate — Expressed as a Fraction of Assessed Value		
	Commercial Property Class	Industrial Property Class	Pipeline Property Class
Tehkummah, Township of	0.01295100	0.01041200	
Temagami, Town of	0.02354877	0.03340387	0.01299826
Terrace Bay, Township of	0.02944404	0.03139067	
The Archipelago, Township of	0.00968729		
The North Shore, Township of	0.02946257	0.02180140	
Thessalon, Town of	0.01609419	0.01839596	0.00779205
Thornloe, Village of	0.01123000	0.02933133	
Thunder Bay, City of	0.02697313	0.03304493	0.02434196
Timmins, City of	0.02467821	0.03062767	0.02371784
Toronto, City of	0.02652745	0.03428008	0.01936741
Val Rita-Harty, Township of	0.01819076	0.01923279	0.00930359
Waterloo, Region of	0.02495366	0.03352019	0.01400355
Wellington, County of	0.01623958	0.02933622	0.02273248
West Nipissing, Town of	0.01626016	0.03401289	0.02400673
White River, Township of	0.03056789	0.02256978	
Whitestone, Township of	0.00911149	0.01023149	
Windsor, City of	0.02095888	0.03560525	0.01965113
York, Region of	0.02002016	0.02503122	0.01830697

TABLE 11  
TAX RATES FOR BUSINESS PROPERTIES IN  
UNATTACHED UNORGANIZED TERRITORIES FOR 2002

Territory	Tax Rate — Expressed as a Fraction of Assessed Value		
	Commercial Property Class	Industrial Property Class	Pipeline Property Class
<b>Nipissing, District of</b>			
Timiskaming Board of Education	0.01435674		0.01542798
Nipissing Combined School Boards	0.01439500	0.02634700	0.02844612
<b>Parry Sound, District of</b>			
South River Township School Authority	0.01227300		
West Parry Sound Board of Education	0.00889579	0.00856680	
East Parry Sound Board of Education	0.01515700	0.02317260	0.01423701
<b>Manitoulin, District of</b>			
Manitoulin Locality Education	0.01107600	0.01045100	
<b>Sudbury, District of</b>			
Sudbury Locality Education	0.01906500	0.02759273	
Espanola Locality Education	0.01474412	0.00874600	
Chapleau Locality Education	0.00996800	0.01401700	
Foleyet DSA Locality Education	0.01064878		
Gogama DSA Locality Education	0.00828528		
Asquith Garvey DSA Locality Education	0.00525700	0.01126500	
Missarenda DSA Locality Education	0.00634690	0.00344662	
<b>Timiskaming, District of</b>			
Kirkland Lake Locality Education	0.02570700	0.03492110	0.01900790
Timiskaming Locality Education	0.02758133	0.03247167	0.01836065
<b>Cochrane, District of</b>			
Hearst Locality Education	0.01178900	0.00943380	0.00694474
Kap SRF and Dist Locality Education	0.01746500	0.00396600	0.00914132
Cochrane-Iroquois Falls Locality Education	0.01571200	0.02030778	0.00947028
James Bay Lowlands Locality Education	0.02092552		
<b>Algoma, District of</b>			
Sault Ste. Marie Locality Education	0.02492739	0.02663053	0.01503594
<b>Thunder Bay, District of</b>			
Allanwater DSA Locality Education	0.00629500		
Nipigon Red Rock Locality Education	0.00397279		0.02027476
Lake Superior Locality Education	0.02902973	0.03074400	
Lakehead Locality Education	0.01805373	0.03429833	0.03020403
Auden DSA Locality Education	0.00653100		
Armstrong DSA Locality Education	0.00736600		
Caramat DSA Locality Education			
Kilkenny DSA Locality Education			
Savant Lake DSA Locality Education	0.00816726		
Upsala DSA Locality Education	0.00825700	0.00527408	0.00365522



Territory	Tax Rate — Expressed as a Fraction of Assessed Value		
	Commercial Property Class	Industrial Property Class	Pipeline Property Class
<b>Rainy River, District of</b>			
Fort Frances / Rainy River Locality Education (assessment roll numbers beginning with "5902")	0.01316900	0.01653000	
Fort Frances / Rainy River Locality Education (assessment roll numbers beginning with "5903")	0.00879075	0.00929328	
Mine Centre DSA Locality Education	0.00741800	0.00361400	
Atikokan Locality Education	0.02101180	0.02800390	0.08918694
<b>Kenora, District of</b>			
Summer Beaver DSA Locality Education	0.01073700		
Kenora Locality Education	0.01907300	0.01514932	0.02423099
Dryden Locality Education (assessment roll numbers beginning with "6060")	0.01321800	0.01673132	0.01992124
Keewatin-Patricia Dist Locality Education	0.01339171		
Dryden Locality Education (assessment roll numbers beginning with "6093")	0.01609000		0.01803785
Red Lake Locality Education	0.01263800	0.01793267	0.01940976
Dryden Locality Education (assessment roll numbers beginning with "6096")	0.01342253	0.00926451	0.02200915
Sturgeon Lake Locality Education	0.00629172		

JANET L. ECKER  
Minister of Finance

Dated on April 18, 2002.

18/02

## ONTARIO REGULATION 139/02

made under the

### MUNICIPAL ACT

Made: April 18, 2002  
Filed: April 18, 2002

### TAX MATTERS — TIME LIMITS FOR 2002 UNDER SECTIONS 363, 364 AND 366 OF THE ACT

1. This Regulation applies with respect to time limits under sections 363, 364 and 366 of the Act for 2002.

2. The time limits under subsections 363 (3) and (4) and 366 (2) and (3) of the Act are extended to May 31, 2002.

3. The following time limits under section 364 of the Act are extended as follows with respect to The Regional Municipality of Peel:

1. Under subsections 364 (1), (3) and (5), to May 31, 2002.
2. Under subsection 364 (4), to July 1, 2002.
3. Under subsection 364 (7), to July 31, 2002.

JANET L. ECKER  
Minister of Finance

Dated on April 18, 2002.

18/02

**INDEX 18****GOVERNMENT NOTICES/AVIS DU GOUVERNEMENT**

Ontario Highway Transport Board .....	513
Applications to Provincial Parliament—Private Bills/Demandes au Parlement provincial—Projets de loi d'intérêt privé .....	516

**CORPORATION NOTICES/AVIS RELATIFS AUX COMPAGNIES ..... 516**

SALES OF LANDS FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER/VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÉRÉ D'IMPÔT .....	517
---	-----

SALES OF LANDS FOR TAX ARREARS BY PUBLIC AUCTION/VENTES DE TERRAINS AUX ENCHÈRES PUBLIQUES POUR ARRIÉRÉ D'IMPÔT .....	517
--	-----

**PUBLICATIONS UNDER THE REGULATIONS ACT/****PUBLICATIONS EN VERTU DE LA LOI SUR LES RÈGLEMENTS**

Education Act	O. Reg. 133/02 .....	522
Education Act	O. Reg. 137/02 .....	531
Education Act	O. Reg. 138/02 .....	532
Electricity Act, 1998	O. Reg. 135/02 .....	526
Income Tax Act	O. Reg. 134/02 .....	526
Municipal Act	O. Reg. 132/02 .....	519
Municipal Act	O. Reg. 139/02 .....	538
Public Service Act	O. Reg. 136/02 .....	527



## Information

THE ONTARIO GAZETTE is published each Saturday and **advertisements must be received no later than Thursday 4 p.m., 9 days before publication of the issue in which they should appear.**

Advertisements including the names of any signing officers must be typed or written legibly.

1. Advertising rates are for a first insertion per columnar space
  - i. up to 25mm is \$22.50
  - ii. from 25mm to 100mm per columnar space is \$5.60 for each 6mm
  - iii. from 100mm to 476mm per columnar space is \$5.50 for each 6mm
2. in each calendar year, after 476mm has been reached the rate is \$54.10 for each additional 119mm or part thereof.
3. for each multiple insertion ordered at the same time as the first insertion, one-half the rate payable under paragraph 1 or 2, as the case may be

Subscription rate is \$126.50 + 7% G.S.T. for 52 weekly issues and the single copy price of \$2.90 + 7% G.S.T. payable in advance. All rates are subject to increases without notice. ***For the correct rate, please contact us at (416) 326-3893 during normal business hours.***

Subscriptions may be paid by VISA, MasterCard or AMEX. Cheques or money orders should be made payable to THE MINISTER OF FINANCE and all correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE  
50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8  
Telephone (416) 326-5310  
Toll-Free 1-800-668-9938

## Information

LA GAZETTE DE L'ONTARIO paraît chaque samedi, **et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 16 h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront.**

Les annonces, ainsi que le nom des signataires autorisés, doivent être dactylographiées ou écrites lisiblement.

1. Tarifs publicitaires pour la première insertion, par espace-colonne
  - i. allant jusqu'à 25 mm : 22,50 \$
  - ii. allant de 25 mm à 100 mm, par espace-colonne : 5,60 \$ pour chaque tranche de 6 mm
  - iii. allant de 100 mm à 476 mm, par espace-colonne : 5,50 \$ pour chaque tranche de 6 mm
2. Dans chaque année civile, lorsque l'on a atteint 476 mm, le tarif est de 54,10 \$ pour chaque tranche ou partie de tranche supplémentaire de 119 mm.
3. Pour chaque insertion multiple commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif se calcule à raison de 50 % du tarif payable indiqué au paragraphe 1 ou 2, selon le cas.

Le tarif d'abonnement est de 126,50 \$ + 7% T.P.S. pour 52 numéros hebdomadaires, et le tarif au numéro, de 2,90 \$ + 7% T.P.S. (payable à l'avance). Tous les tarifs peuvent être augmentés sans préavis. ***Pour le tarif approprié, veuillez téléphoner (416) 326-3893 pendant les heures d'ouverture normales de bureau.***

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte VISA, MasterCard ou AMEX. Les chèques ou mandats doivent être faits à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES et toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO  
50, rue Grosvenor, Toronto, (Ontario) M7A 1N8  
Téléphone (416) 326-5310  
Appel sans frais 1-800-668-9938





# The Ontario Gazette La Gazette de l'Ontario

Vol. 135-19  
Saturday, 11th May 2002

Toronto

ISSN 0030-2937  
Le samedi 11 mai 2002

## Proclamation

(Great Seal of Ontario)

JAMES K. BARTLEMAN

PROVINCE OF ONTARIO

*ELIZABETH THE SECOND*, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories, Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

### PROCLAMATION

*ENERGY COMPETITION ACT, 1998*  
(*ELECTRICITY ACT, 1998*)

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name May 1, 2002 as the day upon which the subsections 26(1), and sections 27, 29, 37 and 38 of Schedule A to the *Energy Competition Act, 1998* (*Electricity Act 1998*) come into force.

WITNESS:

THE HONOURABLE  
JAMES K. BARTLEMAN

LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR  
PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on April 30, 2002.

BY COMMAND

DAVID H. TSUBOUCHI  
Chair of the Management Board of Cabinet

(Great Seal of Ontario)

JAMES K. BARTLEMAN

PROVINCE DE L'ONTARIO

*ELIZABETH DEUX*, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

### PROCLAMATION

*LOI DE 1998 SUR LA CONCURRENCE DANS LE SECTEUR DE L'ÉNERGIE*  
(*LOI DE 1998 SUR L'ÉLECTRICITÉ*)

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous désignons le 1<sup>er</sup> mai, 2002 comme le jour où entrent en vigueur le paragraphe 26 (1), et les articles 27, 29, 37 et 38 de l'annexe A de la *Loi de 1998 sur la concurrence dans le secteur de l'énergie* (*Loi de 1998 sur l'électricité*).

TÉMOIN :

L'HONORABLE  
JAMES K. BARTLEMAN

LIEUTENANT-GOUVERNEUR DE NOTRE  
PROVINCE DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 30 avril, 2002.

PAR ORDRE

DAVID H. TSUBOUCHI  
Président du Conseil de gestion du gouvernement

19/02

Published by Ministry of Consumer and Business Services  
Publié par Ministère des Services aux consommateurs  
et aux entreprises

© Queen's Printer for Ontario, 2002  
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2002



(Great Seal of Ontario)

JAMES K. BARTLEMAN

PROVINCE OF ONTARIO

*ELIZABETH THE SECOND*, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories, Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

PROCLAMATION

*ENERGY COMPETITION ACT, 1998*

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name May 1, 2002 as the day upon which the subsections 32(1), (2), (10) and (11) of Schedule E to the *Energy Competition Act, 1998*, come into force.

WITNESS:

THE HONOURABLE  
JAMES K. BARTLEMAN

LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR  
PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on April 30, 2002.

BY COMMAND

DAVID H. TSUBOUCHI  
Chair of the Management Board of Cabinet

(Great Seal of Ontario)

JAMES K. BARTLEMAN

PROVINCE DE L'ONTARIO

*ELIZABETH DEUX*, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

PROCLAMATION

*LOI DE 1998 SUR LA CONCURRENCE DANS LE SECTEUR DE L'ÉNERGIE*

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous désignons le 1<sup>er</sup> mai, 2002 comme le jour où entrent en vigueur les paragraphes 32 (1), (2), (10) et (11) de l'annexe E de la *Loi de 1998 sur la concurrence dans le secteur de l'énergie*.

TÉMOIN :

L'HONORABLE  
JAMES K. BARTLEMAN

LIEUTENANT-GOUVERNEUR DE NOTRE  
PROVINCE DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 30 avril, 2002.

PAR ORDRE

DAVID H. TSUBOUCHI  
Président du Conseil de gestion du gouvernement

19/02

(Great Seal of Ontario)

JAMES K. BARTLEMAN

PROVINCE OF ONTARIO

*ELIZABETH THE SECOND*, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories, Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

PROCLAMATION

*BALANCED BUDGETS FOR BRIGHTER FUTURES ACT, 2000*

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name May 1, 2002 as the day upon which subsection 25(2) of the *Balanced Budgets for Brighter Futures Act 2000*, come into force.

WITNESS:

THE HONOURABLE  
JAMES K. BARTLEMAN

LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR  
PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on April 30, 2002.

BY COMMAND

DAVID H. TSUBOUCHI  
Chair of the Management Board of Cabinet

(Great Seal of Ontario)

JAMES K. BARTLEMAN

PROVINCE DE L'ONTARIO

*ELIZABETH DEUX*, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

PROCLAMATION

*LOI DE 2000 SUR DES BUDGETS ÉQUILIBRÉS POUR UN AVENIR MEILLEUR*

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous désignons le 1<sup>er</sup> mai, 2002 comme le jour où entre en vigueur le paragraphe 25(2) de la *Loi de 2000 sur des budgets équilibrés pour un avenir meilleur*.

TÉMOIN :

L'HONORABLE  
JAMES K. BARTLEMAN

LIEUTENANT-GOUVERNEUR DE NOTRE  
PROVINCE DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 30 avril, 2002.

PAR ORDRE

DAVID H. TSUBOUCHI  
Président du Conseil de gestion du gouvernement

19/02

## Parliamentary Notice Avis parlementaire

### RETURN OF MEMBER

NOTICE IS HEREBY GIVEN of the receipt, on May 10, 2002, of the Return of the Member to represent the following Electoral District in the Legislative Assembly of the Province of Ontario.

Electoral District of Dufferin-Peel-Wellington-Grey – Ernie Eves

Toronto, May 10, 2002

### RAPPORT DÉCLARANT UN DÉPUTÉ ÉLU

AVIS EST DONNÉ par les présentes de la réception, le 10 mai 2002, du rapport déclarant le député élu pour représenter la circonscription électorale indiquée ci-dessous à l'Assemblée législative de la Province de l'Ontario.

Circonscription électorale de Dufferin-Peel-Wellington-Grey – Ernie Eves

Toronto, le 10 mai 2002

JOHN L. HOLLINS  
Chief Election Officer  
Directeur général des élections.

19/02

## Ontario Highway Transport Board

### NOTICE

**Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.**

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the *Motor Vehicle Transport Act, 1987*, and the *Public Vehicles Act*. All information pertaining to the applicant *i.e.* business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

**LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.**

**Sun & Leisure Travel Corp. 45026-D  
401 The West Mall, Suite 420, Etobicoke, ON M9C 5J5**

Applies for an amendment to extra provincial operating licence X-1892 as follows:

DELETE:

PROVIDED THAT:

1. the licensee be restricted to the use of Class "D" "Van Type" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the *Public Vehicles Act*, RSO 1990, Chapter P. 54, each having a maximum seating capacity of twelve (12) passengers exclusive of the driver;

SO THAT AS AMENDED THE LICENCE WILL READ AS FOLLOWS:

For the transportation of passengers on a chartered trip from:

- A) the Regional Municipality of Peel and the City of Toronto to the Ontario/Quebec and Ontario/USA border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdictions:

- (i) and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

Provided that there be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

- (ii) on a one-way movement.

- B) points in the United States of America as authorized by the relevant jurisdiction from the Ontario/USA and Ontario/Quebec border crossings:

- (i) to points in Ontario;

and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED that there be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

- (ii) in transit through Ontario to the Ontario/Quebec and Ontario/USA border crossings for furtherance.

PROVIDED THAT:

1. all such passengers shall have a prior or will have a subsequent movement by air;
2. charter trips other than those authorized herein be prohibited.

Applies for an amendment to public vehicle operating licence PV-4203 as follows: **45026-E**

DELETE:

PROVIDED THAT:

1. the licensee be restricted to the use of Class "D" "Van Type" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the *Public Vehicles Act*, RSO 1990, Chapter P. 54, each having a maximum seating capacity of twelve (12) passengers exclusive of the driver;

SO THAT AS AMENDED THE LICENCE WILL READ AS FOLLOWS:

For the transportation of passengers on a chartered trip from the Regional Municipality of Peel and the City of Toronto

PROVIDED THAT:

1. all such passengers shall have a prior or will have a subsequent movement by air;
2. charter trips other than those authorized herein be prohibited.

Felix D'Mello  
Board Secretary/  
Secrétaire de la Commission

19/02



## Orders in Council Décrets

O.C./Décret 1023/2002

On the recommendation of the undersigned, the Lieutenant Governor, by and with the advice and concurrence of the Executive Council, orders that:

Sur la recommandation du soussigné, le lieutenant-gouverneur, sur l'avis et avec le consentement du Conseil des ministres, décrète ce qui suit :

Pursuant to subsection 2(2) of the *Executive Council Act*, the Honourable Carl DeFaria is designated as the Minister responsible for Seniors; and

Order in Council O.C. 244/2001 is hereby revoked.

Recommended ERNIE EVES,  
Premier and President of the Council

Concurred EARNIE EVES,  
Chair of Cabinet

Approved and Ordered, April 15th, 2002.

19/02 JAMES K. BARTLEMAN,  
Lieutenant Governor

O.C./Décret 1024/2002

On the recommendation of the undersigned, the Lieutenant Governor, by and with the advice and concurrence of the Executive Council, orders that:

Sur la recommandation du soussigné, le lieutenant-gouverneur, sur l'avis et avec le consentement du Conseil des ministres, décrète ce qui suit :

Pursuant to subsection 2(2) of the *Executive Council Act*, the Honourable Tina R. Molinari, Minister without Portfolio, is designated as Associate Minister with responsibilities as assigned by the Premier and the Minister of Municipal Affairs and Housing.

Recommended ERNIE EVES,  
Premier and President of the Council

Concurred EARNIE EVES,  
Chair of Cabinet

Approved and Ordered, April 15th, 2002.

19/02 JAMES K. BARTLEMAN,  
Lieutenant Governor

O.C./Décret 1025/2002

On the recommendation of the undersigned, the Lieutenant Governor, by and with the advice and concurrence of the Executive Council, orders that:

Sur la recommandation du soussigné, le lieutenant-gouverneur, sur l'avis et avec le consentement du Conseil des ministres, décrète ce qui suit :

Pursuant to subsection 2(2) of the *Executive Council Act*, the Honourable Brian Shaw Coburn, Minister without Portfolio, is designated as Associate Minister with responsibilities as assigned by the Premier and the Minister of Municipal Affairs and Housing.

Recommended ERNIE EVES,  
Premier and President of the Council

Concurred

EARNIE EVES,  
Chair of Cabinet

Approved and Ordered, April 15th, 2002.

19/02 JAMES K. BARTLEMAN,  
Lieutenant Governor

O.C./Décret 1026/2002

On the recommendation of the undersigned, the Lieutenant Governor, by and with the advice and concurrence of the Executive Council, orders that:

Sur la recommandation du soussigné, le lieutenant-gouverneur, sur l'avis et avec le consentement du Conseil des ministres, décrète ce qui suit :

Pursuant to subsection 2(2) of the *Executive Council Act*, the Honourable David Turnbull, Minister without Portfolio, is designated as Associate Minister with responsibilities as assigned by the Premier and the Minister of Enterprise, Opportunity, and Innovation.

Recommended ERNIE EVES,  
Premier and President of the Council

Concurred EARNIE EVES,  
Chair of Cabinet

Approved and Ordered, April 15th, 2002.

19/02 JAMES K. BARTLEMAN,  
Lieutenant Governor

O.C./Décret 1027/2002

On the recommendation of the undersigned, the Lieutenant Governor, by and with the advice and concurrence of the Executive Council, orders that:

Sur la recommandation du soussigné, le lieutenant-gouverneur, sur l'avis et avec le consentement du Conseil des ministres, décrète ce qui suit :

Pursuant to subsection 2(2) of the *Executive Council Act*, the Honourable Dan Newman, Minister without Portfolio, is designated as Associate Minister with responsibilities as assigned by the Premier and the Minister of Health and Long-Term Care; and

Orders in Council O.C. 247/2001 and 2034/2001 are hereby revoked.

Recommended ERNIE EVES,  
Premier and President of the Council

Concurred EARNIE EVES,  
Chair of Cabinet

Approved and Ordered, April 15th, 2002.

19/02 JAMES K. BARTLEMAN,  
Lieutenant Governor

O.C./Décret 1039/2002

On the recommendation of the undersigned, the Lieutenant Governor, by and with the advice and concurrence of the Executive Council, orders that:

Sur la recommandation du soussigné, le lieutenant-gouverneur, sur l'avis et avec le consentement du Conseil des ministres, décrète ce qui suit :

WHEREAS pursuant to subsection 2(1) of the *Executive Council Act*,

a member of the Executive Council has been appointed under the Great Seal to hold office as the Minister of Agriculture and Food;

PURSUANT to subsection 5(1) of the *Executive Council Act*, all the powers and duties that have been assigned by law to the Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs are hereby assigned and transferred to the Minister of Agriculture and Food;

AND PURSUANT to subsection 2(2) of the *Executive Council Act*, the Minister of Agriculture and Food shall preside over a ministry known as the Ministry of Agriculture and Food.

AND Order in Council 699/94 dated March 30, 1994 is revoked.

Recommended ERNIE EVES,  
Premier and President of the Council

Concurred R. W. RUNCIMAN,  
Chair of Cabinet

Approved and Ordered, April 25th, 2002.

19/02 JAMES K. BARTLEMAN,  
Lieutenant Governor

O.C./Décret 1040/2002

On the recommendation of the undersigned, the Lieutenant Governor, by and with the advice and concurrence of the Executive Council, orders that:

Sur la recommandation du soussigné, le lieutenant-gouverneur, sur l'avis et avec le consentement du Conseil des ministres, décrète ce qui suit :

WHEREAS by Order in Council numbered 423/2001, dated March 5, 2001, the administration of the *Ontario Lottery and Gaming Corporation Act*, 1999, S.O. 1999, c.12, Sched. L, and all of the powers and duties of the Minister under that *Act*, were transferred and assigned to the Minister of Tourism, Culture and Recreation.

PURSUANT TO subsections 2(2) and 5(1) of the *Executive Council Act*, R.S.O. 1990, c. E-25, the administration of the *Ontario Lottery and Gaming Corporation Act*, 1999, and all of the powers and duties of the Minister under that *Act*, are hereby transferred and assigned to the Attorney General.

Recommended ERNIE EVES,  
Premier and President of the Council

Concurred R. W. RUNCIMAN,  
Chair of Cabinet

Approved and Ordered, April 25th, 2002.

19/02 JAMES K. BARTLEMAN,  
Lieutenant Governor

O.C./Décret 1041/2002

On the recommendation of the undersigned, the Lieutenant Governor, by and with the advice and concurrence of the Executive Council, orders that:

Sur la recommandation du soussigné, le lieutenant-gouverneur, sur l'avis et avec le consentement du Conseil des ministres, décrète ce qui suit :

WHEREAS pursuant to subsection 2(1) of the *Executive Council Act*, R.S.O. 1990, c. E.25, a member of the Executive Council has been appointed under the Great Seal to hold office as the Minister of Citizenship,

AND WHEREAS by Order in Council numbered O.C. 422/2001, dated March 5, 2001, all powers and duties in relation to citizenship which

had been assigned by law to the Minister of Citizenship, Culture and Recreation were assigned and transferred to the Minister of Citizenship.

PURSUANT to subsection 2(2) of the *Executive Council Act*, the duties of the Minister of Citizenship shall include the following:

- (a) at the close of each year submitting to the Lieutenant Governor in Council an annual report upon the affairs of the Ministry and then laying the report before the Assembly if it is in session or, if not, at the next session; and
- (b) performance of such functions and duties as are assigned to the Minister of Citizenship from time to time by the Lieutenant Governor in Council;

AND FURTHER PURSUANT to subsection 2(2) of the *Executive Council Act*, the Minister of Citizenship shall preside over a ministry known as the Ministry of Citizenship which shall consist of all such programs and activities as are necessary for the exercise of the powers and duties in relation to citizenship that are undertaken by or assigned to the Minister of Citizenship,

AND FURTHER PURSUANT to subsection 5(1) of the *Executive Council Act*, the functions of the Ministry of Citizenship and Culture set out in clauses 4(a) and (d) of the *Ministry of Citizenship and Culture Act*, R.S.O. 1990, c.M.18, are hereby assigned and transferred to the Ministry of Citizenship,

AND FURTHER PURSUANT to subsection 2(2) of the *Executive Council Act*, the Minister of Citizenship shall be responsible for the administration of any Acts that are assigned, from time to time, to the Minister of Citizenship by the Legislature or by the Lieutenant Governor in Council and shall be responsible for the administration of the Acts named below:

*Deaf-Blind Awareness Month Act, 2000*  
*Human Rights Code*  
*Ontarians with Disabilities Act, 2001*  
*Remembrance Day Observance Act, 1997*

AND FURTHER PURSUANT to section 6 of the *Executive Council Act*, the Deputy Minister of Citizenship be authorized to execute such deeds, contracts, and other documents on behalf of the Minister of Citizenship,

AND FURTHER the Deputy Minister by authorized to further delegate the execution of such documents to employees of the Ministry of Citizenship as the Deputy Minister deems fit,

AND FURTHER PURSUANT to subsection 2(2) of the *Executive Council Act*, Order in Council numbered O.C. 422/2001, dated March 5, 2001, except with respect to the transfer of the administration of the *Ontario Educational Communications Authority Act* to the Minister of Training, Colleges and Universities, be revoked.

Recommended ERNIE EVES,  
Premier and President of the Council

Concurred R. W. RUNCIMAN,  
Chair of Cabinet

Approved and Ordered, April 25th, 2002.

19/02 JAMES K. BARTLEMAN,  
Lieutenant Governor

O.C./Décret 1042/2002

On the recommendation of the undersigned, the Lieutenant Governor, by and with the advice and concurrence of the Executive Council, orders that:

Sur la recommandation du soussigné, le lieutenant-gouverneur, sur l'avis et avec le consentement du Conseil des ministres, décrète ce qui suit :

WHEREAS pursuant to subsection 2(1) of the *Executive Council Act*, R.S.O. 1990, c. E.25, a member of the Executive Council has been appointed under the Great Seal to hold office as the Minister of Culture,

AND WHEREAS by Order in Council numbered O.C. 423/2001, dated March 5, 2001, all powers and duties in relation to culture and recreation which had been assigned by law to the Minister of Citizenship, Culture and Recreation were assigned and transferred to the Minister of Tourism, Culture and Recreation,

AND WHEREAS by Order in Council numbered O.C. 423/2001, dated March 5, 2001, the Minister of Tourism, Culture and Recreation was made responsible for the Ontario Trillium Foundation,

PURSUANT to subsection 5(1) of the *Executive Council Act*, the powers and duties conferred on the Minister of Citizenship and Culture by the *Ministry of Citizenship and Culture Act*, R.S.O. 1990, c.M.18, are hereby assigned and transferred to the Minister of Culture to the extent that such powers are required for the performance of the duties and responsibilities hereinbefore and hereinafter prescribed to the Minister of Culture,

AND FURTHER PURSUANT to subsection 5(1) of the *Executive Council Act*, the functions of the Ministry of Citizenship and Culture, set out in clauses 4(a) and (d) of the *Ministry of Citizenship and Culture Act*, are assigned and transferred to the Ministry of Citizenship,

AND FURTHER PURSUANT to subsection 2(2) of the *Executive Council Act*, the Minister of Culture shall preside over a ministry known as the Ministry of Culture, which shall consist of all such programs and activities as are necessary for the exercise of the powers and duties in relation to culture that are undertaken by or assigned to the Minister of Culture,

AND FURTHER PURSUANT to subsection 2(2) of the *Executive Council Act*, the Minister of Culture shall be responsible for the Ontario Trillium Foundation,

AND FURTHER PURSUANT to subsection 2(2) of the *Executive Council Act*, the Minister of Culture shall be responsible for the administration of any Acts that are assigned, from time to time, to the Minister of Culture by the Legislature or by the Lieutenant Governor in Council and shall be responsible for the administration of the Acts named below:

*Art Gallery of Ontario Act*  
*Arts Council Act*  
*Centennial Centre of Science and Technology Act*  
*Foreign Cultural Objects Immunity from Seizure Act*  
*George R. Gardiner Museum of Ceramic Art Act*  
*German Pioneers Day Act, 2000*  
*McMichael Canadian Art Collection Act*  
*Ministry of Citizenship and Culture Act*  
*Ontario Heritage Act*  
*Public Libraries Act*  
*Royal Ontario Museum Act*  
*Science North Act*  
*Tartan Act, 2000*

AND FURTHER PURSUANT to subsection 2(2) of the *Executive Council Act*, Order in Council numbered O.C. 423/2001, dated March 5, 2001, except with respect to the transfer of the administration of the *Ontario Educational Communications Authority Act* to the Minister of Training, Colleges and Universities, be revoked.

Recommended ERNIE EVES,  
Premier and President of the Council

Concurred R. W. RUNCIMAN,  
Chair of Cabinet

Approved and Ordered, April 25th, 2002.

19/02 JAMES K. BARTLEMAN,  
Lieutenant Governor

O.C./Décret 1043/2002

On the recommendation of the undersigned, the Lieutenant Governor, by and with the advice and concurrence of the Executive Council, orders that:

Sur la recommandation du soussigné, le lieutenant-gouverneur, sur l'avis et avec le consentement du Conseil des ministres, décrète ce qui suit :

WHEREAS pursuant to subsection 2(1) of the *Executive Council Act*, R.S.O. 1990, c.E.25, a member of the Executive Council has been appointed under the Great Seal to hold office as the Minister of Community, Family and Children's Services;

AND PURSUANT to subsection 2(2) and subsection 5(1) of the *Executive Council Act*, the Minister of Community, Family and Children's Services shall be responsible for the Acts named below:

*Charitable Institutions Act* (but not Long-Term Care Programs and Services as referred to in Order in Council numbered O.C. 1642/2001 that became effective June 17, 1999)

*Child and Family Services Act*

*Child and Family Services Amendment Act (Child Welfare Reform), 1999*

*Day Nurseries Act*

*Developmental Services Act* (but not Long-Term Care Programs and Services as referred to in Order in Council numbered O.C. 1642/2001 that became effective June 17, 1999)

*District Social Services Administration Boards Act*

*Family Benefits Act*

*Family Responsibility and Support Arrears Enforcement Act, 1996*

*Indian Welfare Services Act*

*Intercountry Adoption Act, 1998*

*Ministry of Community and Social Services Act* (but not sections 11.1 and 12 in so far as they relate to Long-Term Care Programs and Services as referred to in Order in Council numbered O.C. 1642/2001 that became effective June 17, 1999)

*Ontario Disability Support Program Act, 1997*

*Ontario Works Act, 1997*

*Prevention of Unionization Act (Ontario Works), 1998*

*Social Assistance Reform Act, 1997*

*Social Work and Social Service Work Act, 1998*

*Soldiers' Aid Commission Act*

AND FURTHER the Minister of Community, Family and Children's Services shall preside over a Ministry known as the Ministry of Community, Family and Children's Services which shall consist of the Ministry of Community and Social Services and all such programs, activities, powers and duties heretofore assigned to the Minister of Community and Social Services by law, including those assigned under Order in Council numbered O.C. 2195/1997 (delegation under the *Young Offenders Act*, R.S.C. 1985, c.Y.1), Order in Council numbered O.C. 760/2001 (assignment of the *Family Responsibility and Support Arrears Enforcement Act*, 1996), and otherwise;

AND FURTHER the Minister of Community, Family and Children's Services shall preside over all such programs and activities, and exercise all such powers and duties of the Minister of Community and Social Services in the name of the Minister of Community, Family and Children's Services.

Recommended ERNIE EVES,  
Premier and President of the Council

Concurred R. W. RUNCIMAN,  
Chair of Cabinet

Approved and Ordered, April 25th, 2002.

19/02 JAMES K. BARTLEMAN,  
Lieutenant Governor



O.C./Décret 1044/2002

Concurred

R. W. RUNCIMAN,  
Chair of Cabinet

On the recommendation of the undersigned, the Lieutenant Governor, by and with the advice and concurrence of the Executive Council, orders that:

Sur la recommandation du soussigné, le lieutenant-gouverneur, sur l'avis et avec le consentement du Conseil des ministres, décrète ce qui suit :

WHEREAS pursuant to subsection 2(1) of the *Executive Council Act*, a member of the Executive Council has been appointed under the Great Seal to Hold Office as the Minister of Enterprise, Opportunity and Innovation,

AND WHEREAS by Order in Council numbered O.C. 1592/95, made June 28, 1995, all of the powers which had been assigned by law to the Minister of Industry, Trade and Technology and all of the powers and duties in relation to communication which had been assigned to the Minister of Culture and Communications by Order in Council numbered O.C. 354/93 were transferred and assigned to the Minister of Economic Development, Trade and Tourism,

AND WHEREAS by Order in Council numbered O.C. 1503/99 made August 18, 1999, all of the powers which had been assigned by law to the Minister of Industry, Trade and Technology and all of the powers and duties in relation to communication which had been assigned to the Minister of Culture and Communications by Order in Council numbered O.C. 354/93 were transferred and assigned to the Minister of Economic Development and Trade,

AND WHEREAS by Order in Council numbered O.C. 1505/99, made August 18, 1999, all of the powers and duties in relation to Ontario programs and activities related to science and technology were assigned to the Minister of Energy, Science and Technology,

PURSUANT to subsection 5(1) of the *Executive Council Act*, all of the powers and duties which had been assigned to the Minister of Economic Development and Trade by Order in Council numbered O.C. 1503/99 and those powers and duties in relation to Ontario programs and activities related to science and technology that were assigned to the Minister of Energy, Science and Technology by Order in Council numbered O.C. 1505/99 are hereby assigned to the Minister of Enterprise, Opportunity and Innovation,

AND FURTHER, the Minister of Enterprise, Opportunity and Innovation shall preside over a Ministry known as the Ministry of Enterprise, Opportunity and Innovation which shall consist of the Ministry of Industry, Trade and Technology and all such programs and activities and all of the powers and duties in relation to communication which were assigned to the Minister of Economic Development and Trade by Order in Council numbered O.C. 1503/99 and those powers and duties in relation to Ontario programs and activities related to science and technology that were assigned to the Minister of Energy, Science and Technology by Order in Council numbered O.C. 1505/99,

AND FURTHER PURSUANT to section 2(2) of the *Executive Council Act*, the Minister of Enterprise, Opportunity and Innovation shall be responsible for the Acts named below:

*Ministry of Industry, Trade and Technology Act*  
*Development Corporations Act*  
*Research Foundation Act*  
*Telephone Act*  
*Idea Corporation Act*

AND FURTHER PURSUANT to subsection 2(2) of the *Executive Council Act*, Order in Council numbered O.C. 1503/99 is hereby revoked.

Recommended

ERNIE EVES,  
Premier and President of the Council

Approved and Ordered, April 25th, 2002.

19/02

JAMES K. BARTLEMAN,  
Lieutenant Governor

O.C./Décret 1045/2002

On the recommendation of the undersigned, the Lieutenant Governor, by and with the advice and concurrence of the Executive Council, orders that:

Sur la recommandation du soussigné, le lieutenant-gouverneur, sur l'avis et avec le consentement du Conseil des ministres, décrète ce qui suit :

WHEREAS pursuant to subsection 2(1) of the *Executive Council Act*, a member of the Executive Council has been appointed under the Great Seal to hold office as the Minister of Environment and Energy;

AND WHEREAS by Order in Council O.C. 1505/99, the Minister of Energy, Science and Technology was ordered to preside over a Ministry known as the Ministry of Energy, Science and Technology and was made responsible for the administration of certain Acts;

AND WHEREAS by Order in Council O.C. 1733/99, the administration of the *Toronto District Heating Corporation Act, 1998* was assigned to the Minister of Energy, Science and Technology, with the exception of section 4 of that Act;

AND WHEREAS by Order in Council O.C. 1956/99, the Minister of the Environment was made responsible for the administration of certain Acts and was assigned all of the powers and duties which had been assigned to the Minister of Environment and Energy under or in relation to certain Acts;

THEREFORE the Minister of Environment and Energy shall preside over a ministry to be known as the Ministry of Environment and Energy, which shall consist of the Ministry of the Environment and the Ministry of Energy;

AND PURSUANT to subsection 2(2) of the *Executive Council Act*, the Minister of Environment and Energy shall be responsible for the administration of the Acts named below:

*Capital Investment Plan Act, 1993*, in respect of the Ontario Clean Water Agency  
*Consolidated Hearings Act*  
*Environmental Assessment Act*  
*Environmental Protection Act*  
*Environmental Bill of Rights, 1993*  
*Environmental Review Tribunal Act, 2000*  
*Ministry of the Environment Act*  
*Municipal Water and Sewage Transfer Act, 1997*  
*Ontario Water Resources Act*  
*Pesticides Act*  
*Waste Management Act, 1992*;

AND PURSUANT to subsection 5(1) of the *Executive Council Act*, all of the powers and duties that have been assigned by law to the Minister of the Environment are assigned and transferred to the Minister of Environment and Energy;

AND PURSUANT to subsection 2(2) of the *Executive Council Act*, the Minister of Environment and energy shall be responsible for the administration of the Acts named below:

*Electricity Act, 1998*, with the exception of section 113 of that Act  
*Energy Efficiency Act*  
*Ministry of Energy Act*

*Ontario Energy Board Act, 1998*  
*Power Corporation Act*  
*Toronto District Heating Corporation Act, 1998*, with the exception of section 4 of that Act;

AND PURSUANT to subsection 5(1) of the *Executive Council Act*, all of the powers and duties that have been assigned by law to the Minister of Energy are assigned and transferred to the Minister of Environment and Energy;

AND PURSUANT to subsection 5(1) of the *Executive Council Act*, all of the powers and duties, other than those transferred by Order in Council to the Minister of Enterprise, Opportunity and Innovation, that have been assigned by law to the Minister of Energy, Science and Technology are assigned and transferred to the Minister of Environment and Energy;

AND FURTHER, Order in Council O.C. 1505/99 and Order in Council O.C. 1956/99 are revoked.

Recommended ERNIE EVES,  
 Premier and President of the Council

Concurred R. W. RUNCIMAN,  
 Chair of Cabinet

Approved and Ordered, April 25th, 2002.

19/02 JAMES K. BARTLEMAN,  
 Lieutenant Governor

O.C./Décret 1046/2002

On the recommendation of the undersigned, the Lieutenant Governor, by and with the advice and concurrence of the Executive Council, orders that:

Sur la recommandation du soussigné, le lieutenant-gouverneur, sur l'avis et avec le consentement du Conseil des ministres, décrète ce qui suit :

WHEREAS pursuant to subsection 2(1) of the *Executive Council Act*, R.S.O. 1990, c. E.25, a member of the Executive Council has been appointed under the Great Seal to hold office as the Minister of Public Safety and Security,

NOW THEREFORE pursuant to subsection 5(1) of the *Executive Council Act*, all of the powers and duties which have been assigned by law to the Minister of Correctional Services and to the Solicitor General are hereby assigned and transferred to the Minister of Public Safety and Security,

AND NOW THEREFORE pursuant to subsection 2(2) of the *Executive Council Act*, the Minister of Public Safety and Security shall be responsible for the administration of the Acts named below:

*Ammunition Regulation Act, 1994*, S.O. 1994, c. 20;  
*Anatomy Act*, R.S.O. 1990, c. A-21, as amended;  
*Christopher's Law (Sex Offender Registry), 2000*, S.O. 2000, c.1;  
*Coroners Act*, R.S.O. 1990, c. C-37, as amended;  
*Emergency Plans Act*, R.S.O. 1990, c. E-9, as amended;  
 Parts I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, X, XI, XII, and XIII, of the *Fire Protection and Prevention Act*, 1997, S.O. 1997, c.4, as amended;  
*Lightning Rods Act*, R.S.O. 1990, c. L-14, as amended;  
*Ministry of Correctional Services Act*, R.S.O. 1990, c. M-22, as amended;  
*Ministry of the Solicitor General Act*, R.S.O. 1990, c. M-34, as amended;  
*Ontario Society for the Prevention of Cruelty to Animals Act*, R.S.O. 1990, c. O-36, as amended;  
*Police Services Act*, R.S.O. 1990, c. P-15, as amended, except Part VII;  
*Private Investigators and Security Guards Act*, R.S.O. 1990, c. P-25, as amended; and  
*Public Works Protection Act*, R.S.O. 1990, c. P-55,

AND FURTHER the Minister of Public Safety and Security shall preside over the Ministry of Public Safety and Security,

AND THAT Order in Council numbered O.C. 1507/99 and Order in Council numbered O.C. 1508/99, both dated the 18th day of August, 1999, be revoked.

Recommended ERNIE EVES,  
 Premier and President of the Council

Concurred R. W. RUNCIMAN,  
 Chair of Cabinet

Approved and Ordered, April 25th, 2002.

19/02 JAMES K. BARTLEMAN,  
 Lieutenant Governor

O.C./Décret 1047/2002

On the recommendation of the undersigned, the Lieutenant Governor, by and with the advice and concurrence of the Executive Council, orders that:

Sur la recommandation du soussigné, le lieutenant-gouverneur, sur l'avis et avec le consentement du Conseil des ministres, décrète ce qui suit :

WHEREAS the *Firearms Act*, S.C. 1995, c. 39 was brought into force by the federal government on December 1, 1998,

AND WHEREAS the *Act* imposes certain duties and functions with respect to its administration by the provinces on the "provincial minister" of each province,

AND WHEREAS subsection 2(1) of the *Act* states that the provincial minister is the member of the Executive Council of the province who is designated as such by the Lieutenant Governor in Council of the province,

NOW THEREFORE pursuant to subsection 2(1) of the *Firearms Act*, S.C. 1995, c. 39, the Minister of Public Safety and Security be designated as the provincial minister for the province of Ontario for the purposes of the *Act*, effective the 15th day of April, 2002,

AND THAT Order in Council numbered O.C. 1509/99, dated the 18th day of August 1999, be revoked effective the 15th day of April 2002.

Recommended ERNIE EVES,  
 Premier and President of the Council

Concurred R. W. RUNCIMAN,  
 Chair of Cabinet

Approved and Ordered, April 25th, 2002.

19/02 JAMES K. BARTLEMAN,  
 Lieutenant Governor

O.C./Décret 1048/2002

On the recommendation of the undersigned, the Lieutenant Governor, by and with the advice and concurrence of the Executive Council, orders that:

Sur la recommandation du soussigné, le lieutenant-gouverneur, sur l'avis et avec le consentement du Conseil des ministres, décrète ce qui suit :

PURSUANT to subsections 7(1) and 24.1(1) of the *Young Offender Act*, R.S.C. 1985, c. Y-1, as amended, the Minister of Public Safety and Security shall be the delegate of the Lieutenant Governor in Council for the purposes of:



- (1) designating places or classes of places as places of temporary detention, pursuant to subsection 7(1) of the *Young Offenders Act*; and
- (2) designating places, facilities or classes thereof as places of open custody for the purposes of the *Young Offender Act*, pursuant to subsection 24.1(1) of the said Act.

AND THAT Order in Council numbered O.C. 2406/86, dated the 12th day of September 1986 is hereby revoked.

Recommended ERNIE EVES,  
Premier and President of the Council

Concurred R. W. RUNCIMAN,  
Chair of Cabinet

Approved and Ordered, April 25th, 2002.

19/02 JAMES K. BARTLEMAN,  
Lieutenant Governor

O.C./Décret 1049/2002

On the recommendation of the undersigned, the Lieutenant Governor, by and with the advice and concurrence of the Executive Council, orders that:

Sur la recommandation du soussigné, le lieutenant-gouverneur, sur l'avis et avec le consentement du Conseil des ministres, décrète ce qui suit :

WHEREAS pursuant to subsection 2(1) of the *Executive Council Act*, R.S.O. 1990, c. E.25, a member of the Executive Council has been appointed under the Great Seal to hold office as the Minister of Tourism and Recreation,

AND WHEREAS by Order in Council numbered O.C. 423/2001, dated March 5, 2001, all powers and duties in relation to culture and recreation which had been assigned by law to the Minister of Citizenship, Culture and Recreation and all powers and duties which had been assigned by law to the Minister of Tourism were assigned and transferred to the Minister of Tourism, Culture and Recreation,

PURSUANT to subsection 5(1) of the *Executive Council Act*, all the powers and duties in relation to tourism and recreation which have been assigned by law to the Minister of Tourism, Culture and Recreation are hereby assigned and transferred to the Minister of Tourism and Recreation,

AND FURTHER PURSUANT to subsection 2(2) of the *Executive Council Act*, the Minister of Tourism and Recreation shall preside over a ministry known as the Ministry of Tourism and Recreation, which shall consist of all such programs and activities as are necessary for the exercise of the powers and duties in relation to tourism and recreation that are undertaken by or assigned to the Minister of Tourism and Recreation,

AND FURTHER PURSUANT to subsection 2(2) of the *Executive Council Act*, the Minister of Tourism and Recreation shall be responsible for the administration of any Acts that are assigned, from time to time, to the Minister of Tourism and Recreation by the Legislature or by the Lieutenant Governor in Council and shall be responsible for the Acts named below:

*Community Recreation Centres Act*  
*Historical Parks Act*  
*Metropolitan Toronto Convention Centre Corporation Act*  
*Ministry of Tourism and Recreation Act*  
*Niagara Parks Act*  
*Ontario Place Corporation Act*  
*Ottawa Congress Centre Act*  
*St. Clair Parks Commission Act, 2000*  
*St. Lawrence Parks Commission Act*  
*Tourism Act*

AND FURTHER PURSUANT to subsection 2(2) of the *Executive Council Act*, Order in Council numbered O.C. 423/2001, dated March 5, 2001, except with respect to the transfer of the administration of the *Ontario Educational Communications Authority Act* to the Minister of Training, Colleges and Universities, be revoked.

Recommended ERNIE EVES,  
Premier and President of the Council

Concurred R. W. RUNCIMAN,  
Chair of Cabinet

Approved and Ordered, April 25th, 2002.

19/02 JAMES K. BARTLEMAN,  
Lieutenant Governor

O.C./Décret 1050/2002

On the recommendation of the undersigned, the Lieutenant Governor, by and with the advice and concurrence of the Executive Council, orders that:

Sur la recommandation du soussigné, le lieutenant-gouverneur, sur l'avis et avec le consentement du Conseil des ministres, décrète ce qui suit :

WHEREAS Order in Council 247/2001 designating Helen Joanne Johns, Minister Without Portfolio, as Associate Minister of Health, and Order in Council 2034/2001 assigning Helen Joanne Johns certain responsibilities under the *Long-Term Care Act* have been revoked by Order in Council 1027/2002, dated April 15, 2002;

THEREFORE, Order in Council 2731/2001 assigning Helen Joanne Johns responsibility for the administration of the *Community Care Access Corporations Act* is hereby revoked.

Recommended ERNIE EVES,  
Premier and President of the Council

Concurred R. W. RUNCIMAN,  
Chair of Cabinet

Approved and Ordered, April 25th, 2002.

19/02 JAMES K. BARTLEMAN,  
Lieutenant Governor

## Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

### PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch  
 Room 1405, Whitney Block, Queen's Park  
 Toronto, Ontario M7A 1A2

Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted.)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

CLAUDE L. DESROSIERS,  
Clerk of the Legislative Assembly.

(8699) T.F.N.



## Corporation Notices Avis relatifs aux compagnies

### MAX CANADA INSURANCE COMPANY

NOTICE IS HEREBY GIVEN that an application will be made to the Minister of Consumer and Business Services (the "Minister"), pursuant to the provisions of the *Corporations Act* (Ontario), on or after May 31, 2002 to incorporate a joint stock insurance company to be named MAX Canada Insurance Company, or such other name as may be acceptable to the Minister (the "Company").

AND NOTICE IS HEREBY GIVEN, pursuant to the provisions of the Insurance Act (Ontario), that following incorporation, the Company will apply to the Superintendent of Financial Services for Ontario for a license authorizing the Company to transact in Ontario, boiler and machinery, fidelity, liability, marine and property insurance.

Dated at Toronto, this 16th day of April 2002.

MAX CANADA INSURANCE COMPANY  
By its Solicitors,  
**Cassels Brock & Blackwell LLP**  
Barristers & Solicitors  
Scotia Plaza, Suite 2100  
40 King Street West  
Toronto, Ontario M5H 3C2

17/02 16 to 19

## Sales of Lands for Tax Arrears by Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

MUNICIPAL TAX SALES ACT  
R.S.O. 1990, c. M.60, s. 9 (2) (d), R.R.O. 1990, Reg. 824

### THE KEEWATIN-PATRICIA DISTRICT SCHOOL BOARD

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Monday, June 10, 2002, at COMPTON, SCHEWCHUK, MACDONELL, OMRISTON, RICHARDT & FREGEAU, 214 Main Street South, Kenora, ON.

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:05 p.m.

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount (set out the cancellation price as of the first day of advertising)
PARCEL 25389, District of Kenora, being part of Summer Resort Loc. 355, Granite Lake, designated as Part 1, Plan K.R.683, Twp. of Boys. . . .	\$6,467.48

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality or board and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will

be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

R.W.W. SHEWCHUK  
Solicitor for Keewatin-Patricia  
District School Board  
c/o Compton, Shewchuk,  
Macdonell, Ormiston, Richardt  
& Fregeau  
Barristers and Solicitors  
214 Main Street South  
Kenora, ON P9N 1T2  
(807) 468-9828

19/02

### MUNICIPAL TAX SALES ACT

R.S.O. 1990, c. M.60, s. 9 (2) (d), R.R.O. 1990, Reg. 824

### THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF BAYHAM

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on May 31, 2002, at the Municipal Office, P.O. Box 160, 9344 Plank Rd., Straffordville, Ontario N0J 1Y0.

The tenders will then be opened in public on the same day at the Municipal Office, P.O. Box 160, 9344 Plank Rd., Straffordville, Ontario N0J 1Y0.

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount
Roll No. 34 01 002 001 24205. North half of Village Lot 23 on the West Side of Robinson Street, Plan 12 in the Village of Port Burwell, now in the Municipality of Bayham, County of Elgin (no. 11) SAVE AND EXCEPT Part 1 on 11R-6474. File no. 01-08 . .	\$5,833.86

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality or board and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

SUZANNA MANTEL  
Treasurer  
The Corporation of the  
Municipality of Bayham  
Municipal Office  
P.O. Box 160, 9344 Plank Rd.  
Straffordville, Ontario N0J 1Y0  
(519) 866-5521

19/02

### MUNICIPAL TAX SALES ACT

R.S.O. 1990, c. M.60, s. 9 (2) (d), R.R.O. 1990, Reg. 824

### THE CORPORATION OF THE CITY OF KAWARTHA LAKES

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on May

31, 2002, at City Hall, Revenue and Tax Department, 26 Francis St., Lindsay, Ontario K9V 4R8.

The tenders will then be opened in public on the same day at City Hall, Revenue and Tax Department, 26 Francis St., Lindsay, Ontario K9V 4R8.

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount
Roll No. 16 01 000 007 39858. Lot 125, Plan 467, in the geographic Township of Emily, now in the City of Kawartha Lakes. File No. 00-05 .....	\$10,629.94

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality or board and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

MS. CHRISTINE NORRIS  
Manager Revenue & Taxation  
The Corporation of the City of  
Kawartha Lakes  
City Hall  
26 Francis St.  
Lindsay, Ontario K9V 4R8  
(705) 324-9460 ext. 274

19/02

#### MUNICIPAL TAX SALES ACT

R.S.O. 1990, c. M.60, s. 9 (2) (d), R.R.O. 1990, Reg. 824

#### THE CORPORATION OF THE CITY OF ELLIOT LAKE

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Friday May 24, 2002, at Municipal Offices.

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:00 p.m.

Minimum  
Tender Amount  
(set out the cancellation price  
as of the first day of advertising)

- | Description of Land(s)   | Minimum<br>Tender Amount |
|--|--------------------------|
| 1. PARCEL 6721 Algoma East Section 1R-2880<br>Part 1 Block BB Plan M-339 Multi-Residential<br>Units Washington Crescent, The Corporation<br>of the City of Elliot Lake, District of Algoma ..... | \$392,920.14             |
| 2. PARCEL 6805 Algoma East Section Lots 93<br>and 94 Plan M-150 Commercial Central 2-4<br>Elizabeth Walk The Corporation of the<br>City of Elliot Lake, District of Algoma .....                 | \$102,910.91             |
| 3. PARCEL 4889 Algoma East Section Part of<br>Lot 168 Plan M-165 Semi-detached residential<br>84B Axmith Avenue The Corporation of the City<br>of Elliot Lake, District of Algoma .....          | \$10,185.02              |
| 4. UNIT 76 Level 1 Algoma Condominium Plan<br>No. 13 and its appurtenant common interest,<br>3 Frame Crescent, The Corporation of the City of<br>Elliot Lake, District of Algoma .....           | \$4,495.12               |
| 5. Unit 81 Level 1 Algoma Condominium Plan<br>No. 13 and appurtenant common interest,<br>13 Frame Crescent, The Corporation of the<br>City of Elliot Lake, District of Algoma .....              | \$5,273.34               |

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality or board and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

IRENE GILROY  
Deputy Tax Collector  
The Corporation of the City of  
Elliot Lake  
45 Hillside Drive North  
Elliot Lake, ON P5A 1X5  
705-461-7249

19/02





# Publications under the Regulations Act Publications en vertu de la Loi sur les règlements

2002—05—11

## ONTARIO REGULATION 140/02

made under the

### OAK RIDGES MORaine CONSERVATION ACT, 2001

Made: April 19, 2002

Filed: April 22, 2002

### OAK RIDGES MORaine CONSERVATION PLAN

#### CONTENTS

##### PART I GENERAL

1. Plan
2. Application
3. Definitions
4. Date of commencement of application
5. Prohibition
6. Existing uses, buildings and structures
7. Previously authorized single dwelling
8. Building or structure previously authorized or authorized under subsection 17 (1) of Act
9. Exception, site plan approval

##### PART II

##### LAND USE DESIGNATIONS

10. Division of Plan Area, land use designations
11. Natural Core Areas
12. Natural Linkage Areas
13. Countryside Areas
14. Residential development in certain parts of Countryside Areas
15. New lots in Countryside Areas
16. Plans of subdivision, site plan approval and lot creation in Countryside Areas
17. Previously authorized uses, buildings and structures in Countryside Areas
18. Settlement Areas

##### PART III

##### PROTECTING ECOLOGICAL AND HYDROLOGICAL INTEGRITY

19. Purpose and application
20. Supporting connectivity
21. Minimum area of influence and minimum vegetation protection zone

##### KEY NATURAL HERITAGE FEATURES

22. Key natural heritage features
23. Natural heritage evaluation

##### HYDROLOGICAL FEATURES

24. Watershed plans
25. Water budgets and conservation plans
26. Hydrologically sensitive features
27. Subwatersheds
28. Wellhead protection areas
29. Areas of high aquifer vulnerability

## LANDFORM CONSERVATION AREAS

30. Landform conservation areas  
Table

## PART IV SPECIFIC LAND USE POLICIES

31. Application
32. Lot creation
33. Restriction re agricultural uses, mineral aggregate operations, wayside pits
34. Uses accessory to agricultural uses
35. Mineral aggregate operations and wayside pits
36. Comprehensive rehabilitation plans
37. Low-intensity recreational uses
38. Major recreational uses
39. Trail system
40. Small-scale commercial, industrial and institutional uses
41. Transportation, infrastructure and utilities
42. Official plan provisions, wellhead protection areas, areas of high aquifer vulnerability
43. Sewage and water services
44. Partial services
45. Stormwater management
46. Stormwater management plans
47. Rapid infiltration basins and columns

## PART V PRESCRIBED PROVISIONS

48. Prescribed provisions, subsection 15 (2) of Act
49. Commencement

## PART I GENERAL

### Plan

1. In this Regulation, "Plan" means the Oak Ridges Moraine Conservation Plan.

### Application

2. (1) This Plan applies to the area shown as the Oak Ridges Moraine Conservation Plan Area on the map entitled "Oak Ridges Moraine Conservation Plan Land Use Designation Map", numbered 208, dated April 17, 2002 and on file in the offices of the Ministry of Municipal Affairs and Housing at Toronto.

(2) Copies of the land use designation map referred to in subsection (1) are available for public inspection,

- (a) at the government information office located at the Macdonald Block at 900 Bay Street, Toronto; and
- (b) at the Ministry of Natural Resources district offices located at,
  - (i) 50 Bloomington Road West, Aurora, and
  - (ii) 300 Water Street, Peterborough.

(3) The land use designation map referred to in subsection (1) is also posted on the internet at [http://www.mah.gov.on.ca/oakridges-moraine/land\\_use\\_full-e.asp](http://www.mah.gov.on.ca/oakridges-moraine/land_use_full-e.asp).

(4) Despite subsection (1), along the part of the southern boundary of the Plan Area that lies between UTM T2034 and UTM T1266 as shown on the plan referred to in subsection 1 (1) of Ontario Regulation 1/02, land is in the Plan Area if,

- (a) it is above the contour of elevation 245.00 Canadian Geodetic Vertical Datum 1928 (GDVD28); and
- (b) it is within the Oak Ridges Moraine Area as designated by Ontario Regulation 1/02.

### Definitions

3. (1) In this Plan,

“accessory use” means a use of land, buildings or structures that is normally incidental or subordinate to the principal use, building or structure located on the same lot;

“adverse effect” means any impairment, disruption, destruction or harmful alteration;

“adversely affect” means to have an adverse effect on;

“agricultural uses” means,

- (a) growing crops, including nursery and horticultural crops,
- (b) raising livestock and other animals, including poultry and fish, for food and fur,
- (c) aquaculture, and
- (d) agro-forestry and maple syrup production;

“agriculture-related uses” means commercial and industrial uses that are,

- (a) small-scale,
- (b) directly related to a farm operation, and
- (c) required in close proximity to the farm operation;

“animal agriculture” means growing, producing and raising farm animals including, without limitation,

- (a) livestock, including equines, poultry and ratites,
- (b) fur-bearing animals,
- (c) bees,
- (d) cultured fish,
- (e) deer and elk, and
- (f) game animals and birds;

“aquifer vulnerability” means an aquifer’s intrinsic susceptibility, as a function of the thickness and permeability of overlying layers, to contamination from both human and natural impact on water quality;

“area of natural and scientific interest” (earth science) means an area that has been,

- (a) identified as having earth science values related to protection, scientific study or education, and
- (b) further identified by the Ministry of Natural Resources using evaluation procedures established by that Ministry, as amended from time to time;

“area of natural and scientific interest” (life science) means an area that has been,

- (a) identified as having life science values related to protection, scientific study or education, and
- (b) further identified by the Ministry of Natural Resources using evaluation procedures established by that Ministry, as amended from time to time;

“bed and breakfast establishment” means an establishment that provides sleeping accommodation (including breakfast and other meals, services, facilities and amenities for the exclusive use of guests) for the travelling or vacationing public in up to three guest rooms within a single dwelling that is the principal residence of the proprietor of the establishment;

“connectivity” means the degree to which key natural heritage features are connected to one another by links such as plant and animal movement corridors, hydrological and nutrient cycling, genetic transfer, and energy flows through food webs;

“development” means the creation of a new lot, a change in land use or the construction of buildings and structures, any of which require approval under the *Planning Act*, the *Environmental Assessment Act*, or the *Drainage Act*, but does not include,

- (a) the construction of facilities for transportation, infrastructure and utilities uses, as described in section 41, by a public body, or
- (b) for greater certainty,
  - (i) the reconstruction, repair or maintenance of a drain approved under the *Drainage Act* and in existence on November 15, 2001, or
  - (ii) the carrying out of agricultural practices on land that was being used for agricultural uses on November 15, 2001;

“dwelling unit” means one or more habitable rooms, occupied or capable of being occupied as an independent and separate housekeeping establishment, in which separate kitchen and sanitary facilities are provided for the exclusive use of the occupants;

“earth science values” means values that relate to the geological, soil and landform features of the environment;

“ecological features” means naturally occurring land, water and biotic features that contribute to ecological integrity;

“ecological functions” means the natural processes, products or services that living and non-living environments provide or perform within or between species, ecosystems and landscapes, including hydrological functions and biological, physical, chemical and socio-economic interactions;

“ecological integrity”, which includes hydrological integrity, means the condition of ecosystems in which,

- (a) the structure, composition and function of the ecosystems are unimpaired by stresses from human activity,
- (b) natural ecological processes are intact and self-sustaining, and
- (c) the ecosystems evolve naturally;

“endangered species” means any native species, as listed in the regulations under the *Endangered Species Act*, that is at risk of extinction throughout all or part of its Ontario range if the limiting factors are not reversed;

“farm vacation home” means an establishment that provides sleeping accommodation (including participation in farm activities, meals, services, facilities and amenities for the exclusive use of guests) for the travelling or vacationing public in up to three guest rooms within a single dwelling that is located on a farm and is the principal residence of the proprietor of the establishment;

“fish habitat” means the spawning grounds and nursery, rearing, food supply and migration areas on which fish depend directly or indirectly in order to carry out the life processes, as further identified by the Department of Fisheries and Oceans (Canada);

“forest access road” means a one or two-lane unpaved road that is designed to provide access to and within a woodland for wildlife, fish and forest management purposes;

“forest management” means the management of woodlands, including accessory uses such as the construction and maintenance of forest access roads and maple syrup production facilities,

- (a) for the production of wood and wood products, including maple syrup,
- (b) to provide outdoor recreation opportunities,
- (c) to maintain and, where possible, improve or restore conditions for wildlife, and
- (d) to protect water supplies;

“groundwater recharge” means the replenishment of subsurface water,

- (a) resulting from natural processes, such as the infiltration of rainfall and snowmelt and the seepage of surface water from lakes, streams and wetlands, and
- (b) resulting from human intervention, such as the use of stormwater management systems;

“habitat of endangered, rare and threatened species” means land that,

- (a) is an area where individuals of an endangered species, a rare species or a threatened species live or have the potential to live and find adequate amounts of food, water, shelter, and space needed to sustain their population, including an area where a species concentrates at a vulnerable point in its annual or life cycle and an area that is important to a migratory or non-migratory species, and
- (b) has been further identified, by the Ministry of Natural Resources or by any other person, according to evaluation procedures established by the Ministry of Natural Resources, as amended from time to time;

“hazardous waste” has the same meaning as in Regulation 347 of the Revised Regulations of Ontario, 1990;

“home business” means an occupation that,

- (a) involves providing personal or professional services or producing custom or artisanal products,
- (b) is carried on as a small-scale accessory use within a single dwelling by one or more of its residents, and
- (c) does not include uses such as an auto repair or paint shop or furniture stripping;

“home industry” means a business that,

- (a) is carried on as a small-scale use that is accessory to a single dwelling or agricultural operation,
- (b) provides a service such as carpentry, metalworking, welding, electrical work or blacksmithing, primarily to the farming community,
- (c) may be carried on in whole or in part in an accessory building, and
- (d) does not include uses such as an auto repair or paint shop or furniture stripping;

“hydrological cycle” means the circulation of water from the atmosphere to the earth and back through precipitation, runoff, infiltration, groundwater flow and evapotranspiration, including the occurrence, circulation, distribution, and chemical and physical properties of water on the surface of the land, in the soil and

underlying rocks, and in the atmosphere, and water’s interaction with the environment including its relation to living things;

“hydrological features” means,

- (a) permanent and intermittent streams,
- (b) wetlands,
- (c) kettle lakes and their surface catchment areas,
- (d) seepage areas and springs, and
- (e) aquifers and recharge areas;

“hydrological functions” means the functions of the hydrological cycle that include the occurrence, circulation, distribution, and chemical and physical properties of water on the surface of the land, in the soil and underlying rocks, and in the atmosphere, and water’s interaction with the environment including its relation to living things;

“hydrological integrity” means the condition of ecosystems in which hydrological features and hydrological functions are unimpaired by stresses from human activity;

“hydrologically sensitive feature” means a hydrologically sensitive feature as described in section 26;

“impervious surface” means a surface that does not permit the infiltration of water, such as a rooftop, sidewalk, paved roadway, driveway or parking lot;

“kame” means a mound, hummock or conical hill of glacial origin;

“kettle lake” means a depression formed by glacial action and permanently filled with water;

“key natural heritage feature” means a key natural heritage feature as described in section 22;

“landform conservation area” means a landform conservation area as described in section 30;

“landform features” means distinctive physical attributes of land such as slope, shape, elevation and relief;

“life science values” means values that relate to the living component of the environment;

“liquid industrial waste” has the same meaning as in Regulation 347 of the Revised Regulations of Ontario, 1990;

“lot” means a parcel of land that is,

- (a) described in a deed or other document legally capable of conveying an interest in the land, or
- (b) shown as a lot or block on a registered plan of subdivision;

“major development” means development consisting of,

- (a) the creation of four or more lots,
- (b) the construction of a building or buildings with a ground floor area of 500 m<sup>2</sup> or more, or
- (c) the establishment of a major recreational use as described in section 38;

“meander belt” means the land across which a stream shifts its channel from time to time;

“mineral aggregate” means gravel, sand, clay, earth, shale, stone, limestone, dolostone, sandstone, marble, granite, rock or other material prescribed under the *Aggregate Resources Act*, but does not include metallic ores, asbestos, graphite, kyanite, mica,



nepheline syenite, talc, wollastonite or other material prescribed under that Act;

“mineral aggregate operation” means,

- (a) an operation, other than a wayside pit, conducted under a licence or permit under the *Aggregate Resources Act*, and
- (b) associated facilities used in the extraction, transportation, beneficiation, processing or recycling of mineral aggregate or the production of related by-products;

“natural self-sustaining vegetation” means self-sustaining vegetation dominated by native plant species;

“net developable area” means the area of a lot or site, less any area that is within a key natural heritage feature or a hydrologically sensitive feature;

“Oak Ridges Moraine Conservation Plan Area” and “Plan Area” mean the areas described in section 2;

“partial service” means connections linking a building to,

- (a) a communal sewage or water service or a full municipal sewage or water service, and
- (b) an individual on-site sewage or water system;

“portable asphalt plant” means a temporary facility, to be dismantled at the completion of a construction project, where,

- (a) equipment is used to heat and dry mineral aggregate and to mix it with bituminous asphalt to produce asphalt paving material, and
- (b) bulk materials used in the process described in clause (a) are kept;

“prime agricultural area” means an area that is,

- (a) designated as prime agricultural land in the relevant official plan, or
- (b) identified through an alternative agricultural land evaluation system approved by the Government of Ontario;

“prime agricultural land” means,

- (a) land where fruit and vegetable crops and greenhouse crops are grown,
- (b) agriculturally developed organic soil land, or
- (c) land with Class 1, 2 or 3 soils according to the Canada Land Inventory;

“rare species” means a native species that is not currently at risk of becoming threatened but, because of its limited distribution, small population or specialized habitat needs, could be put at risk of becoming threatened through all or part of its Ontario range by changes in land use or increases in certain types of human activity;

“retirement home” means a building in which,

- (a) accommodation is provided, mainly for retired persons,
- (b) common kitchen and dining facilities are provided for the residents, and
- (c) common lounges, recreation rooms and health care facilities may also be provided for the residents;

“sand barrens” means land (not including land that is being used for agricultural purposes and no longer exhibits sand barrens characteristics) that,

- (a) has sparse or patchy vegetation that is dominated by plants that are,

- (i) adapted to severe drought and low nutrient levels, and

- (ii) maintained by severe environmental limitations such as drought, low nutrient levels and periodic disturbances such as fire,

- (b) has less than 25 per cent tree cover,

- (c) has sandy soils (other than shorelines) exposed by natural erosion, depositional process or both, and

- (d) has been further identified, by the Ministry of Natural Resources or by any other person, according to evaluation procedures established by the Ministry of Natural Resources, as amended from time to time;

“saturated zone” means the zone below the water table where the spaces between soil grains are filled with water;

“savannah” means land (not including land that is being used for agricultural purposes and no longer exhibits savannah characteristics) that,

- (a) has vegetation with a significant component of non-woody plants, including tallgrass prairie species that are maintained by seasonal drought, periodic disturbances such as fire, or both,

- (b) has from 25 per cent to 60 per cent tree cover,

- (c) has mineral soils, and

- (d) has been further identified, by the Ministry of Natural Resources or by any other person, according to evaluation procedures established by the Ministry of Natural Resources, as amended from time to time;

“self-sustaining vegetation” means vegetation dominated by plants that can grow and persist without direct human management, protection or tending;

“significant” means identified as significant by the Ministry of Natural Resources, using evaluation procedures established by that Ministry, as amended from time to time;

“single dwelling” means a building containing only one dwelling unit;

“site” means the land subject to an application;

“site alteration” means activities such as filling, grading and excavation that would change the landform and natural vegetative characteristics of land, but does not include,

- (a) the construction of facilities for transportation, infrastructure and utilities uses, as described in section 41, by a public body, or

- (b) for greater certainty,

- (i) the reconstruction, repair or maintenance of a drain approved under the *Drainage Act* and in existence on November 15, 2001, or

- (ii) the carrying out of agricultural practices on land that was being used for agricultural uses on November 15, 2001;

“subwatershed” means an area that is drained by a tributary or some defined portion of a stream;

“surface catchment area” means the area including and surrounding a kettle lake or wetland, from which surface runoff drains directly into the kettle lake or wetland;

“sustainable”, when used with respect to a natural resource, means that the natural resource is able to support a particular use or activity without being adversely affected;

“tallgrass prairie” means land (not including land that is being used for agricultural purposes and no longer exhibits tallgrass prairie characteristics) that,

- (a) has vegetation dominated by non-woody plants, including tallgrass prairie species that are maintained by seasonal drought, periodic disturbances such as fire, or both,
- (b) has less than 25 per cent tree cover,
- (c) has mineral soils, and
- (d) has been further identified, by the Ministry of Natural Resources or by any other person, according to evaluation procedures established by the Ministry of Natural Resources, as amended from time to time;

“threatened species” means any native species that is at risk of becoming endangered throughout all or part of its Ontario range if the limiting factors are not reversed;

“time of travel” means the time that is needed for groundwater to travel a specified horizontal distance in the saturated zone;

“unserviced park” means a park that provides recreational opportunities and facilities, including playing fields, but without outdoor lighting, accessory commercial facilities, paved parking lots or permanent water or sewer facilities;

“valleyland” means a natural area that occurs in a valley or other landform depression that has water flowing through or standing for some period of the year;

“watershed” means an area that is drained by a river and its tributaries;

“wayside pit” means a temporary pit opened or used by or for a public body solely for the purpose of a particular project of road construction and not located on the road right of way;

“wellhead protection area” means the surface and subsurface area surrounding a water well or well field that supplies a public water system and through which contaminants are reasonably likely to move so as eventually to reach the water well or well field;

“wetland” means land such as a swamp, marsh, bog or fen (not including land that is being used for agricultural purposes and no longer exhibits wetland characteristics) that,

- (a) is seasonally or permanently covered by shallow water or has the water table close to or at the surface,
- (b) has hydric soils and vegetation dominated by hydrophytic or water-tolerant plants, and
- (c) has been further identified, by the Ministry of Natural Resources or by any other person, according to evaluation procedures established by the Ministry of Natural Resources, as amended from time to time;

“wildlife habitat” means land that,

- (a) is an area where plants, animals and other organisms live or have the potential to live and find adequate amounts of food, water, shelter and space to sustain their population, including an area where a species concentrates at a vulnerable point in its annual or life cycle and an area that is important to a migratory or non-migratory species, and
- (b) has been further identified, by the Ministry of Natural Resources or by any other person, according to evaluation

procedures established by the Ministry of Natural Resources, as amended from time to time;

“woodland” means a treed area, woodlot or forested area, other than a cultivated fruit or nut orchard or a plantation established for the purpose of producing Christmas trees;

“zone of contribution”, when used in reference to a period of time, means the area within which the water pumped from a well originates during that time.

(2) Maps illustrating locations of key natural heritage features and areas of natural and scientific interest (earth science) may be made available by the Ministry of Natural Resources.

#### **Date of commencement of application**

4. (1) For the purposes of this Plan, an application shall be deemed to have been commenced on the day set out in the relevant clause of subsection 15 (4) of the Act.

(2) In this Plan,

“application” includes a matter, proceeding or request.

#### **Prohibition**

5. No person shall, except as permitted by this Plan,

- (a) use land or any part of it;
- (b) undertake development or site alteration with respect to land; or
- (c) erect, move, alter or use a building or structure or any part of it.

#### **Existing uses, buildings and structures**

6. (1) Nothing in this Plan applies to prevent,

- (a) the use of any land, building or structure for a purpose prohibited by this Plan, if the land, building or structure was lawfully used for that purpose on November 15, 2001 and continues to be used for that purpose; or
- (b) the erection or use for a purpose prohibited by this Plan of a building or structure for which a permit has been issued under subsection 8 (2) of the *Building Code Act, 1992* on or before November 15, 2001 if,
  - (i) the permit has not been revoked under subsection 8 (10) of the *Building Code Act, 1992*, and
  - (ii) the building or structure when erected is used and continues to be used for the purpose for which it was erected.

(2) Nothing in this Plan applies to prevent the expansion of an existing building or structure on the same lot, if the applicant demonstrates that,

- (a) there will be no change in use; and
  - (b) the expansion will not adversely affect the ecological integrity of the Plan Area.
- (3) Despite subsection (2), an existing mineral aggregate operation or an existing wayside pit within a Natural Core Area may not be expanded beyond the boundary of the area under licence or permit.
- (4) Nothing in this Plan applies to prevent the expansion of an existing institutional use, if the applicant demonstrates that,
- (a) there will be no change in use; and
  - (b) the expansion will not adversely affect the ecological integrity of the Plan Area.

(5) Nothing in this Plan applies to prevent the reconstruction, within the same location and dimensions, of an existing building or structure that is damaged or destroyed by causes beyond the owner's



control, and the reconstructed building or structure shall be deemed to be an existing building or structure if there is no change in use and no intensification of the use.

(6) Nothing in this Plan applies to prevent the conversion of an existing use to a similar use, if the applicant demonstrates that the conversion,

- (a) will bring the use into closer conformity with this Plan; and
- (b) will not adversely affect the ecological integrity of the Plan Area.

(7) If an existing use has adverse effects on the ecological integrity of the Plan Area, any application to expand the building, structure or use or to convert the existing use to a similar use shall be considered with the objective of bringing the use into closer conformity with this Plan.

(8) In this section,

“existing” means lawfully in existence on November 15, 2001 and for greater certainty does not include a use, building or structure that is in existence on that date without being lawful;

“institutional use” includes, without limitation, a long-term care facility, hospital, school, university or college.

#### **Previously authorized single dwelling**

7. Nothing in this Plan applies to prevent the use, erection or location of a single dwelling if,

- (a) the use, erection and location would have been permitted by the applicable zoning by-law on November 15, 2001; and
- (b) the applicant demonstrates, to the extent possible, that the use, erection and location will not adversely affect the ecological integrity of the Plan Area.

#### **Building or structure previously authorized or authorized under subs. 17 (1) of Act**

8. Nothing in this Plan applies to prevent the use, erection or location of a building or structure if,

- (a) the use, erection and location were authorized by the approval of an application that was commenced before November 17, 2001 and approved after that date; or
- (b) the use, erection and location were authorized by the approval of an application that was commenced after November 17, 2001 and decided in accordance with subsection 17 (1) of the Act.

#### **Exception, site plan approval**

9. An application for site plan approval under section 41 of the *Planning Act* is not required to comply with this Plan if it relates to land in respect of which any of the following was commenced before November 17, 2001 and approved after that date:

- 1. An application for an amendment to a zoning by-law.
- 2. An application for approval of a plan of subdivision under section 51 of the *Planning Act*.
- 3. An application for approval or exemption from approval for a plan of condominium under section 9 of the *Condominium Act*, 1998.

## **PART II LAND USE DESIGNATIONS**

### **Division of Plan Area, land use designations**

10. (1) The Oak Ridges Moraine Conservation Plan Area is divided into areas subject to the following land use designations, as shown on the land use designation map referred to in section 2:

1. Natural Core Areas, which are areas with a high concentration of key natural heritage features, hydrologically sensitive features or landform conservation areas.
2. Natural Linkage Areas, which are areas forming part of a central corridor system that support or have the potential to support movement of plants and animals among the Natural Core Areas, Natural Linkage Areas, river valleys and stream corridors.
3. Countryside Areas, which are areas of rural land use such as agriculture, recreation, residential development, Rural Settlements, mineral aggregate operations, parks and open space. Rural Settlements, which form part of Countryside Areas and are existing hamlets or similar existing small communities, generally long-established and identified in official plans, are also shown on the land use designation map referred to in section 2.
4. Settlement Areas, which are areas designated for development of an urban type permitting a range of residential, commercial, industrial and institutional uses.

(2) When official plans and zoning by-laws are amended in accordance with sections 9 and 10 of the Act to bring them into conformity with this Plan, the boundaries of the Natural Core Areas, Natural Linkage Areas, Countryside Areas, Rural Settlements and Settlement Areas may be further defined, in a manner that is consistent with the land use designation map referred to in section 2, but with greater precision than the map can show, and subject to subsection (4).

(3) The further definition of boundaries described in subsection (2) does not require an amendment to this Plan.

(4) The outer boundary of the Plan Area shall not be further defined under subsection (2).

#### **Natural Core Areas**

11. (1) The purpose of Natural Core Areas is to maintain and, where possible, improve or restore the ecological integrity of the Plan Area by,

- (a) maintaining and, where possible, improving or restoring the health, diversity, size and connectivity of key natural heritage features, hydrologically sensitive features and the related ecological functions;
- (b) maintaining or restoring natural self-sustaining vegetation and wildlife habitat;
- (c) maintaining the quantity and quality of groundwater and surface water;
- (d) maintaining groundwater recharge;
- (e) maintaining natural stream form and flow characteristics; and
- (f) protecting landform features.

(2) Natural Core Areas also have the objectives of,

- (a) accommodating a trail system through the Plan Area and trail connections to it; and
- (b) providing for limited economic development that is compatible with clause (a) and subsection (1).

(3) The following uses are permitted with respect to land in Natural Core Areas, subject to Parts III and IV:

- 1. Fish, wildlife and forest management.
- 2. Conservation projects and flood and erosion control projects.
- 3. Agricultural uses.



4. Transportation, infrastructure and utilities as described in section 41, but only if the need for the project has been demonstrated and there is no reasonable alternative.
5. Home businesses.
6. Home industries.
7. Bed and breakfast establishments.
8. Farm vacation homes.
9. Low-intensity recreational uses as described in section 37.
10. Unserved parks.
11. Uses accessory to the uses set out in paragraphs 1 to 10.

#### Natural Linkage Areas

12. (1) The purpose of Natural Linkage Areas is to maintain and, where possible, improve or restore the ecological integrity of the Plan Area, and to maintain and, where possible, improve or restore regional-scale open space linkages between Natural Core Areas and along river valleys and stream corridors by,

- (a) maintaining and, where possible, improving or restoring the health, diversity, size and connectivity of key heritage features, hydrologically sensitive features and the related ecological functions;
  - (b) maintaining and, where possible, improving or restoring natural self-sustaining vegetation over large parts of the area to facilitate movement of plants and animals;
  - (c) maintaining a natural continuous east-west connection and additional connections to river valleys and streams north and south of the Plan Area;
  - (d) maintaining the quantity and quality of groundwater and surface water;
  - (e) maintaining groundwater recharge;
  - (f) maintaining natural stream form and flow characteristics; and
  - (g) protecting landform features.
- (2) Natural Linkage Areas also have the objectives of,
- (a) accommodating a trail system through the Plan Area and trail connections to it; and
  - (b) providing for limited economic development that is compatible with clause (a) and subsection (1).

(3) The following uses are permitted with respect to land in Natural Linkage Areas, subject to Parts III and IV:

1. Fish, wildlife and forest management.
2. Conservation projects and flood and erosion control projects.
3. Agricultural uses.
4. Transportation, infrastructure and utilities as described in section 41, but only if the need for the project has been demonstrated and there is no reasonable alternative.
5. Home businesses.
6. Home industries.
7. Bed and breakfast establishments.
8. Farm vacation homes.
9. Low-intensity recreational uses as described in section 37.
10. Unserved parks.

11. Mineral aggregate operations.
12. Wayside pits.
13. Uses accessory to the uses set out in paragraphs 1 to 12.

#### Countryside Areas

13. (1) The purpose of Countryside Areas is to encourage agricultural and other rural uses that support the Plan's objectives by,

- (a) protecting prime agricultural areas;
  - (b) providing for the continuation of agricultural and other rural land uses and normal farm practices; and
  - (c) maintaining the rural character of the Rural Settlements.
- (2) Countryside Areas also have the objectives of,
- (a) maintaining and, where possible, improving or restoring the ecological integrity of the Plan Area;
  - (b) maintaining and, where possible, improving or restoring the health, diversity, size and connectivity of key natural heritage features, hydrologically sensitive features and the related ecological functions;
  - (c) maintaining the quantity and quality of groundwater and surface water;
  - (d) maintaining groundwater recharge;
  - (e) maintaining natural stream form and flow characteristics;
  - (f) protecting landform features;
  - (g) accommodating a trail system through the Plan Area and trail connections to it; and
  - (h) providing for economic development that is compatible with subsection (1) and with clauses (a) to (g).

(3) The following uses are permitted with respect to land in Countryside Areas, subject to Parts III and IV:

1. Fish, wildlife and forest management.
2. Conservation projects and flood and erosion control projects.
3. Agricultural uses.
4. Transportation, infrastructure and utilities as described in section 41.
5. Home businesses.
6. Home industries.
7. Bed and breakfast establishments.
8. Farm vacation homes.
9. Low-intensity recreational uses as described in section 37.
10. Unserved parks.
11. Mineral aggregate operations.
12. Wayside pits.
13. Agriculture-related uses.
14. Small-scale commercial, industrial and institutional uses as described in section 40, subject to subsection (5).
15. Major recreational uses as described in section 38, subject to subsection (5).
16. Residential development in accordance with section 14.

17. Uses accessory to the uses set out in paragraphs 1 to 16.

(4) With respect to land in a Rural Settlement, the following uses are permitted, subject to Parts III and IV, in addition to the uses listed in subsection (3):

1. Residential development in accordance with paragraphs 3 and 4 of subsection 15 (1).
2. Small-scale commercial, industrial and institutional uses as described in section 40, but not subject to clause (1) (a), (c) or (2) (a) of that section.

(5) The uses described in paragraphs 14 and 15 of subsection (3) are prohibited in,

- (a) prime agricultural areas; and
- (b) areas designated primarily for agricultural uses in the applicable official plan.

#### **Residential development in certain parts of Countryside Areas**

14. (1) Residential development is permitted with respect to land in the Palgrave Estates Residential Community as shown on the land use designation map referred to in section 2, subject to the Town of Caledon Official Plan, as amended from time to time, and to the following provisions of this Plan:

1. Sections 20 to 26.
2. Subsection 27 (3).
3. Sections 28 and 29.
4. Subsections 30 (1), (12) and (13).
5. The Table to Part III.
6. Subsections 41 (1), (4) and (5).
7. Sections 42 to 47.

(2) Residential development is permitted with respect to land in the City of Kawartha Lakes, the County of Peterborough and the County of Northumberland, except in,

- (a) prime agricultural areas; and
- (b) areas designated primarily for agricultural uses in the applicable official plan.

(3) With respect to land in the City of Kawartha Lakes, the County of Peterborough and the County of Northumberland, an application for residential development shall not be approved unless,

- (a) on or before October 22, 2003 or the later date on which the relevant municipality adopts an official plan amendment that is subject to a declaration made by the Minister under subsection 9 (10) of the Act,
  - (i) the relevant municipality has completed a comprehensive growth management study, including a rural economic development strategy, that demonstrates the need for residential development, and
  - (ii) the relevant municipality's official plan conforms with this Plan and includes specific detailed policies governing residential development; and
- (b) the relevant municipality has completed a water budget and water conservation plan in accordance with section 25 that demonstrates the availability of sufficient water resources to support residential development.

(4) The policies referred to in subclause (3) (a) (ii) may,

- (a) further limit the areas within which residential development is permitted; and

(b) limit the extent of this type of development.

(5) The policies referred to in subclause (3) (a) (ii) shall establish strict planning, design and construction standards so as to,

- (a) encourage clustering or other innovative design;
- (b) require that disturbance to the natural landscape and environment be minimized; and
- (c) maintain and, where possible, improve or restore the ecological integrity of the Plan Area.

#### **New lots in Countryside Areas**

15. (1) New lots may be created in Countryside Areas for the following purposes only, and subject to Parts III and IV:

1. The purposes specified in section 32 (lot creation).
2. Residential development permitted under section 14.
3. Minor infill within Rural Settlements.
4. Minor rounding-out of Rural Settlements designated in the applicable official plan as appropriate for this type of lot creation.

(2) A lot created in accordance with paragraph 4 of subsection (1) may encroach into a Settlement Area, but not into a Natural Core Area or Natural Linkage Area.

#### **Plans of subdivision, site plan approval and lot creation in Countryside Areas**

16. (1) Plans of subdivision with respect to land in Countryside Areas shall,

- (a) provide for large, continuous open space blocks linking key natural heritage features and hydrologically sensitive features to ensure connectivity; and
- (b) design lots and roads so as to minimize stream crossings and extensions into key natural heritage features.

(2) With respect to land in Countryside Areas, the approval authority shall ensure that a condition requiring the applicant to ensure that natural self-sustaining vegetation is maintained or restored for the long-term protection of any key natural heritage feature or hydrologically sensitive feature on the lot or lots created is imposed,

- (a) on every subdivision and site plan approval; and
- (b) on every consent to the creation of a lot under section 15 or subsection 32 (1).

#### **Previously authorized uses, buildings and structures in Countryside Areas**

17. (1) Nothing in this Plan applies to prevent a use or the erection or location of a building or structure with respect to land in a Countryside Area if,

- (a) the use, erection and location would have been permitted by the applicable zoning by-law on November 15, 2001;
- (b) the use, erection and location are permitted by the applicable official plan and zoning by-laws as amended in accordance with sections 9 and 10 of the Act to bring them into conformity with this Plan, although they do not comply with the provisions listed in subsections 19 (2) and 31 (3);
- (c) in the case of major development, the applicant complies with clause 43 (1) (b); and
- (d) the application conforms to sections 20, 22, 23, 26, 28 and 29, subsections 45 (7) and (8) and section 47.

(2) Subsection (1) does not apply with respect to land within a Rural Settlement.

(3) Nothing in this Plan applies to prevent a use or the erection or location of a building or structure within a Rural Settlement if,

- (a) the use, erection and location would have been permitted by the applicable zoning by-law on November 15, 2001;
- (b) the use, erection and location are permitted by the applicable official plan and zoning by-laws as amended in accordance with sections 9 and 10 of the Act to bring them into conformity with this Plan, although they do not comply with the provisions listed in subsections 19 (2) and 31 (3);
- (c) the application conforms to sections 28 and 29, subsections 45 (7) and (8) and section 47; and
- (d) the applicant demonstrates, to the extent possible, that the use, erection or location will not adversely affect the ecological integrity of the Plan Area.

#### Settlement Areas

18. (1) The purpose of Settlement Areas is to focus and contain urban growth by,

- (a) minimizing the encroachment and impact of development on the ecological functions and hydrological features of the Plan Area;
- (b) promoting the efficient use of land with transit-supportive densities, through intensification and redevelopment within existing urban areas; and
- (c) providing for the continuation and development of urban land uses consistent with the growth management strategies identified in the applicable official plans.

(2) Settlement Areas also have the objectives of,

- (a) maintaining and, where possible, improving or restoring the health, diversity, size and connectivity of key natural heritage features, hydrologically sensitive features and the related ecological functions;
- (b) accommodating a trail system through the Plan Area and trail connections to it;
- (c) promoting strong communities, a strong economy and a healthy environment; and
- (d) providing for economic development that is compatible with subsection (1) and clauses (a), (b) and (c).

(3) With respect to land in Settlement Areas, all uses permitted by the applicable official plan are permitted, subject to the provisions of this Plan that are listed in subsections 19 (3) and 31 (4).

(4) New lots may be created in Settlement Areas, subject to the provisions of this Plan that are listed in subsections 19 (3) and 31 (4).

(5) With respect to land in a Settlement Area that does not include a key natural heritage feature or a hydrologically sensitive feature, an application for site plan approval under section 41 of the *Planning Act* is not required to comply with any provision of this Plan except this subsection.

(6) With respect to land in a Settlement Area, nothing in this Plan applies to prevent a use or the erection or location of a building or structure if,

- (a) the use, erection and location would have been permitted by the applicable zoning by-law on November 15, 2001;
- (b) the use is permitted by the applicable official plan and zoning by-laws as amended in accordance with sections 9 and 10 of the Act to bring them into conformity with this Plan, although the erection and location do not comply with the provisions listed in subsections 19 (3) and 31 (4);

(c) the use, erection and location conform to sections 28 and 29, subsections 45 (7) and (8) and section 47; and

(d) the applicant demonstrates, to the extent possible, that the use, erection or location will not adversely affect the ecological integrity of the Plan Area.

### PART III PROTECTING ECOLOGICAL AND HYDROLOGICAL INTEGRITY

#### Purpose and application

19. (1) The purpose of this Part is the integration of environmental and land use planning in order to maintain and, where possible, improve or restore the ecological integrity of the Plan Area.

(2) Sections 20 to 26, subsections 27 (1) and (2), sections 28 and 29, subsections 30 (1) to (12) and the Table to this Part apply with respect to land in the Natural Core Areas, Natural Linkage Areas and Countryside Areas.

(3) The following provisions apply with respect to land in the Settlement Areas:

1. Sections 21 to 26.
2. Subsection 27 (3).
3. Sections 28 and 29.
4. Subsections 30 (1), (12) and (13).
5. The Table to this Part.

#### Supporting connectivity

20. Every application for development or site alteration shall identify planning, design and construction practices that ensure that no buildings or other site alterations impede the movement of plants and animals among key natural heritage features, hydrologically sensitive features and adjacent land within Natural Core Areas and Natural Linkage Areas.

#### Minimum area of influence and minimum vegetation protection zone

21. (1) For the purposes of this Part,

- (a) the minimum area of influence that relates to a key natural heritage feature or hydrologically sensitive feature described in Column 2 of the Table to this Part is the area referred to in the corresponding item in Column 3 of the Table; and
- (b) the minimum vegetation protection zone that relates to a key natural heritage feature or hydrologically sensitive feature described in Column 2 of the Table is the area determined in accordance with the corresponding item in Column 4 of the Table.

(2) If land falls within more than one item in Column 1 of the Table, the provisions that are more restrictive apply.

(3) With respect to land that is in a Settlement Area on April 22, 2002, any provision referred to in subsection (4) prevails, to the extent of any conflict, over clause (1) (b) and subsection (2).

(4) Subsection (3) applies with respect to a provision of the applicable official plan or zoning by-laws, as the case may be, that is adopted on the basis of,

- (a) environmental studies; or
- (b) infrastructure planning including, without limitation, environmental assessments, infrastructure servicing studies and master environmental servicing studies.



## KEY NATURAL HERITAGE FEATURES

**Key natural heritage features**

22. (1) The following are key natural heritage features:

1. Wetlands.
2. Significant portions of the habitat of endangered, rare and threatened species.
3. Fish habitat.
4. Areas of natural and scientific interest (life science).
5. Significant valleylands.
6. Significant woodlands.
7. Significant wildlife habitat.
8. Sand barrens, savannahs and tallgrass prairies.

(2) All development and site alteration with respect to land within a key natural heritage feature or the related minimum vegetation protection zone is prohibited, except the following:

1. Forest, fish and wildlife management.
2. Conservation and flood or erosion control projects, but only if they have been demonstrated to be necessary in the public interest after all alternatives have been considered.
3. Transportation, infrastructure and utilities as described in section 41, but only if the need for the project has been demonstrated and there is no reasonable alternative.
4. Low-intensity recreational uses as described in section 37.

(3) An application for development or site alteration with respect to land within the minimum area of influence that relates to a key natural heritage feature, but outside the key natural heritage feature itself and the related minimum vegetation protection zone, shall be accompanied by a natural heritage evaluation under section 23.

**Natural heritage evaluation**

23. (1) A natural heritage evaluation shall,

- (a) demonstrate that the development or site alteration applied for will have no adverse effects on the key natural heritage feature or on the related ecological functions;
- (b) identify planning, design and construction practices that will maintain and, where possible, improve or restore the health, diversity and size of the key natural heritage feature and its connectivity with other key natural heritage features;
- (c) in the case of an application relating to land in a Natural Core Area, Natural Linkage Area or Countryside Area, demonstrate how connectivity within and between key natural heritage features will be maintained and, where possible, improved or restored before, during and after construction;
- (d) if the Table to this Part specifies the dimensions of a minimum vegetation protection zone, determine whether it is sufficient, and if it is not sufficient, specify the dimensions of the required minimum vegetation protection zone and provide for the maintenance and, where possible, improvement or restoration of natural self-sustaining vegetation within it;
- (e) if the Table to this Part does not specify the dimensions of a minimum vegetation protection zone, determine whether one is required, and if one is required, specify the dimensions of the required minimum vegetation protection zone and provide for the maintenance and, where possible, improvement or restoration of natural self-sustaining vegetation within it; and

- (f) in the case of a key natural heritage feature that is fish habitat, ensure compliance with the requirements of the Department of Fisheries and Oceans (Canada).

(2) In the case of item 4 of the Table to this Part, the basis on which the determination and specification mentioned in clause (1) (e) is done shall include, without limitation, an analysis of land use, soil type, slope class and vegetation type, using criteria established by the Government of Ontario, as amended from time to time.

## HYDROLOGICAL FEATURES

**Watershed plans**

24. (1) Every upper-tier municipality and single-tier municipality shall, on or before April 22, 2003, begin preparing a watershed plan, in accordance with subsection (3), for every watershed whose streams originate within the municipality's area of jurisdiction.

(2) The objectives and requirements of each watershed plan shall be incorporated into the municipality's official plan.

(3) A watershed plan shall include, as a minimum,

- (a) a water budget and conservation plan as set out in section 25;
  - (b) land and water use and management strategies;
  - (c) a framework for implementation, which may include more detailed implementation plans for smaller geographic areas, such as subwatershed plans, or for specific subject matter, such as environmental management plans;
  - (d) an environmental monitoring plan;
  - (e) provisions requiring the use of environmental management practices and programs, such as programs to prevent pollution, reduce the use of pesticides and manage the use of road salt; and
  - (f) criteria for evaluating the protection of water quality and quantity, hydrological features and hydrological functions.
- (4) Major development is prohibited unless,
- (a) the watershed plan for the relevant watershed, prepared in accordance with subsection (3), has been completed;
  - (b) the major development conforms with the watershed plan; and
  - (c) a water budget and conservation plan, prepared in accordance with section 25 and demonstrating that the water supply required for the major development is sustainable, has been completed.

(5) Subsection (4) applies to every application commenced on or after April 23, 2007.

(6) Subsection (8) applies to every application commenced before the date mentioned in subsection (5), except an application described in subsection (7).

(7) Clause (4) (c) applies to every application that is commenced on or after April 22, 2004 and relates to the part of The Regional Municipality of York that is served by the Yonge Street Aquifer.

(8) An application for major development to which this subsection applies shall not be approved unless,

- (a) the relevant municipality has complied with clause (4) (c); or
- (b) the applicant,
  - (i) identifies any hydrologically sensitive features and related hydrological functions on the site and how they will be protected,

- (ii) demonstrates that an adequate water supply is available for the development without compromising the ecological integrity of the Plan Area, and
- (iii) provides, with respect to the site and such other land as the approval authority considers necessary, a water budget and water conservation plan that,
  - (A) characterizes groundwater and surface water flow systems by means of modelling,
  - (B) identifies the availability, quantity and quality of water sources, and
  - (C) identifies water conservation measures.

#### **Water budgets and conservation plans**

25. (1) Every upper-tier municipality and single-tier municipality shall, on or before April 22, 2003, begin preparing a water budget and conservation plan, in accordance with subsection (2), for every watershed whose streams originate within the municipality's area of jurisdiction.

- (2) A water budget and conservation plan shall, as a minimum,
  - (a) quantify the components of the water balance equation, including precipitation, evapotranspiration, groundwater inflow and outflow, surface water outflow, change in storage, water withdrawals and water returns;
  - (b) characterize groundwater and surface water flow systems by means of modelling;
  - (c) identify,
    - (i) targets to meet the water needs of the affected ecosystems,
    - (ii) the availability, quantity and quality of water sources, and
    - (iii) goals for public education and for water conservation;
  - (d) develop a water-use profile and forecast;
  - (e) evaluate plans for water facilities such as pumping stations and reservoirs;
  - (f) identify and evaluate,
    - (i) water conservation measures such as public education, improved management practices, the use of flow-restricting devices and other hardware, water reuse and recycling, and practices and technologies associated with water reuse and recycling,
    - (ii) water conservation incentives such as full cost pricing, and
    - (iii) ways of promoting water conservation measures and water conservation incentives;
  - (g) analyse the costs and benefits of the matters described in clause (f);
  - (h) require the use of specified water conservation measures and incentives;
  - (i) contain an implementation plan for those specified measures and incentives that reconciles the demand for water with the water supply;
  - (j) provide for monitoring of the water budget and water conservation plan for effectiveness.

#### **Hydrologically sensitive features**

26. (1) The following are hydrologically sensitive features:

- 1. Permanent and intermittent streams.
- 2. Wetlands.

3. Kettle lakes.

4. Seepage areas and springs.

(2) All development and site alteration with respect to land within a hydrologically sensitive feature or the related minimum vegetation protection zone is prohibited, except the following:

- 1. Forest, fish and wildlife management.
- 2. Conservation and flood or erosion control projects, but only if they are determined to be necessary in the public interest after all alternatives have been considered.
- 3. Transportation, infrastructure and utilities as described in section 41, but only if the need for the project has been demonstrated and there is no reasonable alternative.
- 4. Low-intensity recreational uses as described in section 37.

(3) An application for development or site alteration with respect to land within the minimum area of influence that relates to a hydrologically sensitive feature, but outside the hydrologically sensitive feature itself and the related minimum vegetation protection zone, shall be accompanied by a hydrological evaluation under subsection (4).

(4) A hydrological evaluation shall,

- (a) demonstrate that the development or site alteration will have no adverse effects on the hydrologically sensitive feature or on the related hydrological functions;
- (b) identify planning, design and construction practices that will maintain and, where possible, improve or restore the health, diversity and size of the hydrologically sensitive feature; and
- (c) determine whether the minimum vegetation protection zone whose dimensions are specified in the Table to this Part is sufficient, and if it is not sufficient, specify the dimensions of the required minimum vegetation protection zone and provide for the maintenance and, where possible, improvement or restoration of natural self-sustaining vegetation within it.

(5) In the case of items 11 and 12 of the Table to this Part, the basis on which the determination and specification mentioned in clause (4) is done shall include, without limitation, an analysis of land use, soil type and slope class, using criteria established by the Government of Ontario, as amended from time to time.

#### **Subwatersheds**

27. (1) Except with respect to land in Settlement Areas, all development and site alteration with respect to land in a subwatershed are prohibited if they would cause the total percentage of the area of the subwatershed that has impervious surfaces to exceed,

- (a) 10 per cent; or
- (b) any lower percentage specified in the applicable watershed plan.

(2) Except with respect to land in Settlement Areas, in considering applications for development or site alteration with respect to land in a subwatershed, the approval authority shall take into account the desirability of ensuring that at least 30 per cent of the area of the subwatershed has self-sustaining vegetation.

(3) With respect to land in Settlement Areas, in considering applications for development or site alteration with respect to land in a subwatershed, the approval authority shall consider the importance of,

- (a) ensuring that natural vegetation is maintained and, where possible, improved or restored; and
- (b) keeping to a minimum impervious surfaces and their impact on water quality and quantity.



**Wellhead protection areas**

28. (1) Despite anything else in this Plan except subsection 6 (1) and subsection (3) of this section, the following uses are prohibited with respect to land in wellhead protection areas established under section 42:

1. Storage, except by an individual for personal or family use, of,
  - i. petroleum fuels,
  - ii. petroleum solvents and chlorinated solvents,
  - iii. pesticides, herbicides and fungicides,
  - iv. construction equipment,
  - v. inorganic fertilizers,
  - vi. road salt, and
  - vii. contaminants listed in Schedule 3 (Severely Toxic Contaminants) to Regulation 347 of the Revised Regulations of Ontario, 1990.
2. Generation and storage of hazardous waste or liquid industrial waste.
3. Waste disposal sites and facilities, organic soil conditioning sites, and snow storage and disposal facilities.

(2) Despite anything else in this Plan except subsection 6 (1) and subsection (3) of this section, the following uses are prohibited with respect to land in the zero to two-year time of travel zone within every wellhead protection area established under section 42:

1. Storage of animal manure, except by an individual for personal or family use.
2. Animal agriculture, except by an individual for personal or family use.
3. Storage of agricultural equipment, except by an individual for personal or family use.

(3) Subsections (1) and (2) do not apply to an area in respect of which wellhead protection policies established under clause 42 (1) (b) have been incorporated into the relevant official plan.

(4) Every person who carries on a use listed in subsection (1) or (2), as owner or operator, shall prepare and maintain a site management and contingency plan that is aimed at reducing or eliminating the creation of materials referred to in subsection (1) or (2), as the case may be, and their release into the environment.

**Areas of high aquifer vulnerability**

29. (1) Despite anything else in this Plan except subsection 6 (1), the uses listed in subsection (5) are prohibited with respect to land in areas of high aquifer vulnerability, as shown on the map entitled "Reference Map for Ontario Regulation 140/02 (Oak Ridges Moraine Conservation Plan) made under the *Oak Ridges Moraine Conservation Act, 2001*" dated March, 2002, on file in the offices of the Ministry of Environment and Energy at Toronto.

(2) Copies of the map referred to in subsection (1) are available for public inspection,

- (a) at the government information office located at the Macdonald Block at 900 Bay Street, Toronto; and
- (b) at the Ministry of Natural Resources district offices located at,
  - (i) 50 Bloomington Road West, Aurora, and
  - (ii) 300 Water Street, Peterborough.

(3) The boundaries of the areas of high aquifer vulnerability may be further defined in official plans, in a manner that is consistent with

the map referred to in subsection (1), but with greater precision than the map can show.

(4) The further definition of boundaries described in subsection (3) does not require an amendment to this Plan.

(5) Subsection (1) applies to the following uses:

1. Generation and storage of hazardous waste or liquid industrial waste.
2. Waste disposal sites and facilities, organic soil conditioning sites, and snow storage and disposal facilities.
3. Underground and above-ground storage tanks that are not equipped with an approved secondary containment device.
4. Storage of a contaminant listed in Schedule 3 (Severely Toxic Contaminants) to Regulation 347 of the Revised Regulations of Ontario, 1990.

**LANDFORM CONSERVATION AREAS****Landform conservation areas**

30. (1) The following, shown on maps entitled "Landform Conservation Areas of the Oak Ridges Moraine", numbered 1, 2, 3 and 4, dated March, 2002 and on file at the district office of the Ministry of Natural Resources at 50 Bloomington Road West, Aurora, are landform conservation areas:

1. Landform conservation areas (Category 1).
2. Landform conservation areas (Category 2).

(2) Copies of the maps referred to in subsection (1) are available for public inspection,

- (a) at the government information office located at the Macdonald Block at 900 Bay Street, Toronto; and
- (b) at the Ministry of Natural Resources district offices located at,
  - (i) 50 Bloomington Road West, Aurora, and
  - (ii) 300 Water Street, Peterborough.

(3) When official plans and zoning by-laws are amended in accordance with sections 9 and 10 of the Act to bring them into conformity with this Plan, the boundaries of the landform conservation areas may be further defined, in a manner that is consistent with the maps referred to in subsection (1), but with greater precision than the maps can show.

(4) The further definition of boundaries described in subsection (3) does not require an amendment to this Plan.

(5) An application for development or site alteration with respect to land in a landform conservation area (Category 1) shall identify planning, design and construction practices that will keep disturbance to landform character to a minimum, including,

- (a) maintaining significant landform features such as steep slopes, kames, kettles, ravines and ridges in their natural undisturbed form;
- (b) limiting the portion of the net developable area of the site that is disturbed to not more than 25 per cent of the total area of the site; and
- (c) limiting the portion of the net developable area of the site that has impervious surfaces to not more than 15 per cent of the total area of the site.

(6) An application for development or site alteration with respect to land in a landform conservation area (Category 2) shall identify planning, design and construction practices that will keep disturbance to landform character to a minimum, including,



- (a) maintaining significant landform features such as steep slopes, kames, kettles, ravines and ridges in their natural undisturbed form;
  - (b) limiting the portion of the net developable area of the site that is disturbed to not more than 50 per cent of the total area of the site; and
  - (c) limiting the portion of the net developable area of the site that has impervious surfaces to not more than 20 per cent of the total area of the site.
- (7) Subsections (5) and (6) do not apply in respect of mineral aggregate operations.

(8) An application for major development with respect to land in a landform conservation area of either category shall be accompanied by a landform conservation plan that shows, on one or more maps,

- (a) elevation contours in sufficient detail to show the basic topographic character of the site, with an interval of not more than two metres;
- (b) analysis of the site by slope type (for example, moderate or steep);
- (c) significant landform features such as kames, kettles, ravines and ridges; and
- (d) all water bodies including intermittent streams and ponds.

(9) The landform conservation plan shall also include a development strategy that identifies appropriate planning, design and construction practices to minimize disruption to landform character, including,

- (a) retention of significant landform features in an open, undisturbed form;
- (b) road alignment and building placement to minimize grading requirements;
- (c) concentration of development on portions of the site that are not significant;
- (d) use of innovative building design to minimize grading requirements; and

- (e) use of selective grading techniques.

(10) An application for development or site alteration that does not constitute major development, with respect to land in a landform conservation area of either category, shall be accompanied by a site plan that,

- (a) identifies the areas within which all building, grading and related construction will occur;
- (b) demonstrates that buildings and structures will be located within the areas referred to in clause (a) so as to minimize the amount of site alteration required; and
- (c) provides for the protection of areas of natural and scientific interest (earth science) in accordance with subsection (12).

(11) Subsection (10) does not apply in respect of mineral aggregate operations.

(12) An application for development or site alteration with respect to land in an area of natural and scientific interest (earth science) or the related minimum area of influence shall be accompanied by an earth science heritage evaluation that,

- (a) identifies planning, design and construction practices that will ensure protection of the geological or geomorphological attributes for which the area of natural and scientific interest was identified; and
- (b) determines whether a minimum vegetation protection zone is required, and if so, specifies the dimensions of that zone and provides for the maintenance and, where possible, improvement or restoration of natural self-sustaining vegetation within it.

(13) With respect to land in Settlement Areas, in considering applications for development or site alteration within landform conservation areas (Category 1 and 2), the approval authority shall consider the importance of adopting planning, design and construction practices that will keep disturbance to landform character to a minimum, so as to satisfy the requirements of subsections (5) to (11) if possible.

TABLE  
KEY NATURAL HERITAGE FEATURES, HYDROLOGICALLY SENSITIVE FEATURES AND  
AREAS OF NATURAL AND SCIENTIFIC INTEREST (EARTH SCIENCE): MINIMUM AREAS OF INFLUENCE  
AND MINIMUM VEGETATION PROTECTION ZONES

COLUMN 1	COLUMN 2	COLUMN 3	COLUMN 4
Item	Feature	Minimum Area of Influence (s. 21)	Minimum Vegetation Protection Zone (ss. 21, 23, 26 (4), 30 (12))
1.	Wetlands	All land within 120 metres of any part of feature	All land within 30 metres of any part of feature, subject to clause 23 (1) (d) if a natural heritage evaluation is required
2.	Significant portions of habitat of endangered, rare and threatened species	All land within 120 metres of any part of feature	As determined by a natural heritage evaluation carried out under section 23
3.	Fish habitat	All land within 120 metres of any part of feature	All land within 30 metres of any part of feature, subject to clause 23 (1) (d) if a natural heritage evaluation is required
4.	Areas of natural and scientific interest (life science)	All land within 120 metres of any part of feature	As determined by a natural heritage evaluation carried out under section 23
5.	Areas of natural and scientific interest (earth science)	All land within 50 metres of any part of feature	As determined by an earth science heritage evaluation carried out under subsection 30 (12)
6.	Significant valleylands	All land within 120 metres of stable top of bank	All land within 30 metres of stable top of bank, subject to clause 23 (1) (d) if a natural heritage evaluation is required

COLUMN 1	COLUMN 2	COLUMN 3	COLUMN 4
Item	Feature	Minimum Area of Influence (s. 21)	Minimum Vegetation Protection Zone (ss. 21, 23, 26 (4), 30 (12))
7.	Significant woodlands	All land within 120 metres of any part of feature	All land within 30 metres of the base of outermost tree trunks within the woodland, subject to clause 23 (1) (d) if a natural heritage evaluation is required
8.	Significant wildlife habitat	All land within 120 metres of any part of feature	As determined by a natural heritage evaluation carried out under section 23
9.	Sand barrens, savannahs and tallgrass prairies	All land within 120 metres of any part of feature	All land within 30 metres of any part of feature, subject to clause 23 (1) (d) if a natural heritage evaluation is required
10.	Kettle lakes	All land within 120 metres of the surface catchment area	All land within the surface catchment area or within 30 metres of any part of feature, whichever is greater, subject to clause 26 (4) (c) if a hydrological evaluation is required
11.	Permanent and intermittent streams	All land within 120 metres of meander belt	All land within 30 metres of meander belt, subject to clause 26 (4) (c) and subsection 26 (5) if a hydrological evaluation is required
12.	Seepage areas and springs	All land within 120 metres of any part of feature	All land within 30 metres of any part of feature, subject to clause 26 (4) (c) and subsection 26 (5) if a hydrological evaluation is required

#### PART IV SPECIFIC LAND USE POLICIES

##### Application

31. (1) The following provisions of this Part apply to land in the Natural Core Areas:

1. Sections 32 to 34.
2. Sections 36, 37 and 39.
3. Subsections 41 (1), (3), (4), (5) and (6).
4. Sections 42 to 47.

(2) The following provisions of this Part apply to land in the Natural Linkage Areas:

1. Sections 32 to 37 and 39.
2. Subsections 41 (1), (2), (4), (5) and (6).
3. Sections 42 to 47.

(3) The following provisions of this Part apply to land in the Countryside Areas:

1. Sections 32 to 34.
2. Subsections 35 (1), (4), (5) and (6).
3. Sections 36 to 40.
4. Subsections 41 (1), (4), (5) and (6).
5. Sections 42 to 47.

(4) The following provisions of this Part apply to land in the Settlement Areas:

1. Subsections 41 (1), (4) and (5).
2. Sections 42 to 47.

##### Lot creation

32. (1) A lot may be created only in the following circumstances, and subject to section 15, subsections (2), (3), (4) and (5) of this section, and Part III:

1. Severance, from a rural lot, of a farm retirement lot or a lot for a residence surplus to a farming operation. The maximum permitted is a cumulative total of one such severance for each

rural lot. All consents granted on or after January 1, 1994 are included in the calculation of the cumulative total.

2. Severance from each other of two or more rural lots that have merged in title. The severance shall follow the original lot lines or original half lot lines.
3. Allowing land acquisition for transportation, infrastructure and utilities as described in section 41, but only if the need for the project has been demonstrated and there is no reasonable alternative.
4. The addition of adjacent land to an existing lot, but only if the adjustment does not result in the creation of a lot that is undersized for the purpose for which it is being or may be used.
5. Facilitating conveyances to public bodies or non-profit entities for natural heritage conservation.
6. Severance from each other of parts of a lot that are devoted to different uses, but only if the uses are legally established at the time of the application for severance.

(2) Subsection (1) applies whether the transaction takes the form of a conveyance, a lease for 21 years or more, or a mortgage.

(3) A lot may be created only if there is enough net developable area on both the severed lot and the remainder lot to accommodate proposed uses, buildings and structures and accessory uses without encroachment on key natural heritage features or hydrologically sensitive features.

(4) When a lot is created, the municipality shall enter into a site plan agreement or other agreement with the applicant to establish conditions requiring that natural self-sustaining vegetation be maintained or restored in order to ensure the long-term protection of any key natural heritage features and hydrologically sensitive features on the lot.

(5) A lot shall not be created if this would extend or promote strip development.

(6) In subsection (1),

“farm retirement lot” means a lot that is severed from land that is being used in a farming operation, on the application of a person who,

- (a) owned and operated the farm operation, as a full-time farmer, for a substantial number of years,



- (b) was engaged in farming on January 1, 1994 or on an earlier date set out in the applicable official plan, and
- (c) has reached retirement age and is retiring from active working life;

“original half lot” means half of an original lot that contained 80.9 hectares (200 acres), more or less;

“original lot” means a township lot shown on a plan certified by the Surveyor General of Ontario as being the original plan of an original survey;

“residence surplus to a farming operation” means,

- (a) if there are two or more farm residences, both built before 1978, on a lot that is being used in a farming operation, one of those residences that is surplus to the farming operation, or
- (b) if the owner and operator of a farming operation acquires an additional lot and uses it in the consolidated farming operation, any existing farm residence that is surplus to the consolidated farming operation;

“rural lot” means a lot that is at least 97.5 per cent of the land that is left in an original lot or an original half lot after the deduction of any land that is,

- (a) conveyed at any time for transportation, utilities and infrastructure as described in section 41, whether before, on or after November 16, 2001, or
- (b) validly conveyed before June 27, 1970.

#### **Restriction re agricultural uses, mineral aggregate operations, wayside pits**

33. (1) The following are specified matters for the purpose of clause 5 (d) of the Act:

1. Agricultural uses.
2. Mineral aggregate operations.
3. Wayside pits.

(2) Official plans and zoning by-laws shall not contain provisions, with respect to the specified matters listed in subsection (1), that are more restrictive than those in this Plan.

#### **Uses accessory to agricultural uses**

34. Permitted uses accessory to agricultural uses include, but are not limited to,

- (a) the roadside sale of produce of the farm operation;
- (b) the manufacture of value-added products from produce of the farm operation; and
- (c) a second dwelling that is a temporary, mobile or portable unit, if the applicant demonstrates that the dwelling,
  - (i) is required to house help that is needed on the farm operation on a seasonal or full-time basis,
  - (ii) does not require a consent under section 50 or 53 of the *Planning Act*, and
  - (iii) will not adversely affect the ecological integrity of the Plan Area.

#### **Mineral aggregate operations and wayside pits**

35. (1) An application for a mineral aggregate operation or wayside pit shall not be approved unless the applicant demonstrates,

- (a) that the quantity and quality of groundwater and surface water in the Plan Area will be maintained and, where possible, improved or restored;

- (b) that as much of the site as possible will be rehabilitated,

- (i) in the case of land in a prime agricultural area, by restoring the land so that it can be used for agriculture, and
- (ii) in all other cases, by establishing or restoring natural self-sustaining vegetation;

- (c) if there are key natural heritage features on the site or on adjacent land, that their health, diversity, size and connectivity will be maintained and, where possible, improved or restored; and

- (d) if there are areas of natural and scientific interest (earth science) on the site or on adjacent land, that the geological or geomorphological attributes for which they were identified will be protected.

(2) An application for a mineral aggregate operation or wayside pit with respect to land in a Natural Linkage Area shall not be approved unless the applicant demonstrates,

- (a) that there will be compliance with subsection (1);
- (b) that there will be no extraction within 1.5 metres of the water table;
- (c) that the extraction of mineral aggregates from the site will be completed as quickly as possible;
- (d) that the site will be rehabilitated in stages as quickly as possible; and
- (e) that the entire site will be rehabilitated,
  - (i) in the case of land in a prime agricultural area, by restoring the land so that the average soil quality of each area is substantially returned to its previous level, and
  - (ii) in all other cases, by establishing or restoring natural self-sustaining vegetation.

(3) In order to maintain connectivity, when a mineral aggregate operation or a wayside pit is located in a Natural Linkage Area, there shall at all times be an excluded area (which, for greater certainty, may contain both undisturbed land and land whose rehabilitation is complete) that,

- (a) is at least 1.25 kilometres wide;
- (b) lies outside the active or unrehabilitated portions of the area being used; and
- (c) connects parts of the Natural Linkage Area outside the mineral aggregate operation or wayside pit.

(4) Despite subsection 22 (2), an application for a mineral aggregate operation or wayside pit with respect to land in a key natural heritage feature may be approved if,

- (a) the key natural heritage feature is occupied by young plantations or early successional habitat; and
- (b) the applicant demonstrates that,
  - (i) the long-term ecological integrity of the Plan Area will be maintained or, where possible, improved or restored,
  - (ii) the extraction of mineral aggregates from the area within the key natural heritage feature will be completed and the area will be rehabilitated, as early as possible in the life of the operation, and
  - (iii) the area from which mineral aggregates are extracted will be rehabilitated by establishing or restoring natural self-sustaining vegetation of equal or greater ecological value.

- (5) In subclause (4) (b) (iii),



"ecological value" means the value of vegetation in maintaining the health of the key natural heritage feature and the related ecological features and ecological functions, as measured by factors such as the diversity of species, the diversity of habitats, and the suitability and amount of habitats that are available for rare, threatened and endangered species.

(6) An application for a mineral aggregate operation or wayside pit with respect to land in a landform conservation area (Category 1 or 2) shall not be approved unless the applicant demonstrates,

- (a) that the area from which mineral aggregates are extracted will be rehabilitated to establish a landform character that blends in with the landform patterns of the adjacent land; and
- (b) that the long-term ecological integrity of the Plan Area will be maintained or, where possible, improved or restored.

#### **Comprehensive rehabilitation plans**

36. Municipalities and the mineral aggregate industry are encouraged to work together to develop and implement comprehensive rehabilitation plans for parts of the Plan Area that are affected by mineral aggregate operations.

#### **Low-intensity recreational uses**

37. (1) Low-intensity recreational uses are recreational uses that have minimal impact on the natural environment and require very little terrain or vegetation modification and few, if any, buildings or structures, including but not limited to the following:

- 1. Non-motorized trail uses.
- 2. Natural heritage appreciation.
- 3. Unserved camping on public and institutional land.
- 4. Accessory uses.

(2) Small-scale structures accessory to low-intensity recreational uses, such as trails, boardwalks, foot bridges, fences, docks and picnic facilities, are permitted only if the applicant demonstrates that the adverse effects on the ecological integrity of the Plan Area will be kept to a minimum by,

- (a) keeping disturbed areas to a minimum; and
- (b) avoiding the most sensitive portions of the site, such as steep slopes, organic soils and significant portions of the habitat of endangered, rare or threatened species.

#### **Major recreational uses**

38. (1) Major recreational uses are recreational uses that require large-scale modification of terrain, vegetation or both and usually also require large-scale buildings or structures, including but not limited to the following:

- 1. Golf courses.
- 2. Serviced playing fields.
- 3. Serviced campgrounds.
- 4. Ski hills.

(2) An application to establish or expand a major recreational use shall be accompanied by a recreation plan demonstrating that,

- (a) water use for maintenance or snow-making or both will be kept to a minimum;
- (b) grassed, watered and manicured areas will be limited to sports field surfaces, golf fairways, tees and greens, and landscaped areas around buildings and structures;
- (c) crossings of intermittent and permanent streams will be kept to a minimum;

- (d) water-conserving technologies (such as low flow toilets and shower heads) will be used in clubhouses and restaurants;
- (e) water-conserving technologies (such as timed irrigation systems designed to reduce evaporation losses, and recycling of water from under greens) will be used in the irrigation and watering of sports field surfaces, golf fairways, tees and greens, and landscaped areas around buildings and structures; and

(f) stormwater treatment facilities will be used to capture and treat runoff from areas with impervious surfaces.

(3) An application to establish or expand a major recreational use shall be accompanied by a vegetation management plan demonstrating that,

- (a) the application of fertilizers, pesticides, herbicides and fungicides will be limited to sports field surfaces, golf fairways, tees, greens and landscaped areas around buildings and structures and in those locations will be kept to a minimum;
  - (b) grass mixtures that require minimal watering and upkeep will be used for sports field surfaces and golf fairways; and
  - (c) wherever possible, intermittent stream channels and drainage swales will be kept in a free-to-grow, low-maintenance condition.
- (4) An application to establish or expand a major recreational use shall demonstrate that,
- (a) the recreational activities on the site,
    - (i) will be compatible with the natural character of the surrounding area, and
    - (ii) will be designed and located so as not to conflict with adjacent land uses; and
  - (b) new technologies relating to construction, grounds maintenance and water conservation will be explored and incorporated, as they become available, to help maintain and, where possible, improve or restore the ecological integrity of the Plan Area.

#### **Trail system**

39. (1) A recreational trail system shall be established to provide continuous access and travel along the entire Plan Area, accessible to all including persons with disabilities.

(2) The trail system shall,

- (a) be designed to maintain and, where possible, improve or restore the ecological integrity of the Plan Area;
- (b) be located in the Natural Core Areas and Natural Linkage Areas as much as possible;
- (c) be located away from unopened road allowances as much as possible.

(3) Despite anything else in this Plan, the following uses, buildings and structures are permitted on the trail system:

- 1. Non-motorized trail uses.
- 2. Parking, signage, washrooms and interpretive facilities to support access to the trail system.
- 3. Fencing to define and protect the trails.
- 4. Works to improve access to the trail system and remove barriers to its use for the benefit of all including persons with disabilities.

5. Works to protect ecologically sensitive portions of the trail system.
6. Conservation and erosion control to protect or restore key natural heritage features and hydrologically sensitive features and the related ecological functions along the trail system.

(4) Paragraph 1 of subsection (3) does not prohibit the use of motorized wheelchairs by persons who need them for mobility.

#### **Small-scale commercial, industrial and institutional uses**

**40.** (1) Small-scale commercial, industrial and institutional uses,

- (a) are supportive of, complementary to or essential to uses that are permitted in Countryside Areas under sections 13, 14 and 17;
- (b) do not require large-scale modification of terrain, vegetation or both or large-scale buildings and structures; and
- (c) include, but are not limited to,
  - (i) farm implement stores, feed stores and country markets,
  - (ii) portable mineral aggregate crushing plants, portable asphalt plants and composting plants, and
  - (iii) schools, places of worship, community halls, retirement homes and cemeteries, intended mainly to serve nearby Rural Settlements within the Plan Area.

(2) An application for a small-scale commercial, industrial or institutional use with respect to land in a Countryside Area shall not be approved unless the applicant demonstrates that,

- (a) it is not feasible to locate the use in a Settlement Area; and
- (b) the buildings and structures will be planned, designed and constructed so as not to adversely affect,
  - (i) the rural character of the Countryside Areas, and
  - (ii) the ecological integrity of the Plan Area.

#### **Transportation, infrastructure and utilities**

**41.** (1) Transportation, infrastructure and utilities uses include,

- (a) public highways;
- (b) transit lines, railways and related facilities;
- (c) gas and oil pipelines;
- (d) sewage and water service systems and lines and stormwater management facilities;
- (e) power transmission lines;
- (f) telecommunications lines and facilities, including broadcasting towers;
- (g) bridges, interchanges, stations and other structures, above and below ground, that are required for the construction, operation or use of the facilities listed in clauses (a) to (f); and
- (h) rights of way required for the facilities listed in clauses (a) to (g).

(2) An application for a transportation, infrastructure or utilities use with respect to land in a Natural Linkage Area shall not be approved unless,

- (a) the need for the project has been demonstrated and there is no reasonable alternative; and
- (b) the applicant demonstrates that the following requirements will be satisfied, to the extent that is possible while also meeting all applicable safety standards:

1. The area of construction disturbance will be kept to a minimum.
2. Right of way widths will be kept to the minimum that is consistent with meeting other objectives such as stormwater management and with locating as many transportation, infrastructure and utility uses within a single corridor as possible.
3. The project will allow for wildlife movement.
4. Lighting will be focused downwards and away from Natural Core Areas.
5. The planning, design and construction practices adopted will keep any adverse effects on the ecological integrity of the Plan Area to a minimum.

(3) An application for a transportation, infrastructure or utilities use with respect to land in a Natural Core Area shall not be approved unless the applicant demonstrates that,

- (a) the requirements of subsection (2) have been met;
- (b) the project does not include and will not in the future require a highway interchange or a transit or railway station in a Natural Core Area; and
- (c) the project is located as close to the edge of the Natural Core Area as possible.

(4) Except as permitted in subsection (5), with respect to land in a key natural heritage feature or a hydrologically sensitive feature, all new transportation, infrastructure and utilities uses and all upgrading or extension of existing transportation, infrastructure and utilities uses, including the opening of a road within an unopened road allowance, are prohibited.

(5) Transportation, infrastructure and utilities uses may be permitted to cross a key natural heritage feature or a hydrologically sensitive feature if the applicant demonstrates that,

- (a) the need for the project has been demonstrated and there is no reasonable alternative;
- (b) the planning, design and construction practices adopted will keep any adverse effects on the ecological integrity of the Plan Area to a minimum;
- (c) the design practices adopted will maintain and, where possible, improve or restore key ecological and recreational linkages, including the trail system referred to in section 39;
- (d) the landscape design will be adapted to the circumstances of the site and use native plant species as much as possible, especially along rights of way; and
- (e) the long-term landscape management approaches adopted will maintain and, where possible, improve or restore the health, diversity, size and connectivity of the key natural heritage feature or hydrologically sensitive feature.

(6) Service and utility trenches for transportation, infrastructure and utilities shall be planned, designed and constructed so as to keep disruption of the natural groundwater flow to a minimum.

#### **Official plan provisions, wellhead protection areas, areas of high aquifer vulnerability**

**42.** (1) Every official plan shall contain policies that,

- (a) establish wellhead protection areas, in accordance with subsection (2), around all existing and new wells for municipal water services;
- (b) with respect to each wellhead protection area,



- (i) prohibit or restrict the uses listed in subsections 28 (1) and (2), and
  - (ii) prohibit or restrict other uses that could adversely affect the quality or quantity of groundwater reaching a well; and
  - (c) encourage restrictions on haulage routes for transportation of chemicals and volatile materials in wellhead protection areas and in areas of high aquifer vulnerability under section 29.
- (2) A wellhead protection area shall identify zones of contribution corresponding to,
- (a) zero to two years of time of travel;
  - (b) two to ten years of time of travel; and
  - (c) 10 to 25 years of time of travel.
- (3) Every regional municipality shall comply with clause (1) (a) on or before April 22, 2003.
- (4) Every municipality other than a regional municipality shall comply with clause (1) (a) on or before October 22, 2003.
- (5) Every municipality shall comply with clause (1) (b) on or before April 23, 2007.

#### **Sewage and water services**

43. (1) An application for major development shall be accompanied by a sewage and water system plan that demonstrates,

- (a) that the ecological integrity of hydrological features and key natural heritage features will be maintained;
- (b) that the quantity and quality of groundwater and surface water will be maintained;
- (c) that stream baseflows will be maintained;
- (d) that the project will comply with the applicable watershed plan and water budget and conservation plan; and
- (e) that the water use projected for the development will be sustainable.

(2) Water and sewer service trenches shall be planned, designed and constructed so as to keep disruption of the natural groundwater flow to a minimum.

#### **Partial services**

44. (1) The construction or expansion of partial services is prohibited.

(2) Subsection (1) does not apply to prevent the construction or expansion of partial services that is necessary to address a serious health concern or environmental concern.

(3) Subsection (1) does not apply to prevent the construction or expansion of partial services if,

- (a) the construction or expansion was approved under the *Environmental Assessment Act* before November 17, 2001; and
- (b) the period of time during which the construction or expansion may begin has not expired.

(4) Subsection (1) does not apply to prevent the construction or expansion of partial services in the Palgrave Estate Residential Community as shown on the land use designation map referred to in section 2.

#### **Stormwater management**

45. (1) An application for major development shall be accompanied by a stormwater management plan, as set out in section 46.

(2) Every application for development or site alteration shall demonstrate that planning, design and construction practices that protect water resources will be used, including,

- (a) keeping the removal of vegetation, grading and soil compaction to a minimum;
- (b) keeping all sediment that is eroded during construction within the site;
- (c) seeding or sodding exposed soils as soon as possible after construction; and
- (d) keeping chemical applications to suppress dust and control pests and vegetation to a minimum.

(3) In considering an application for development or site alteration, the municipality shall seek to reduce areas with impervious surfaces and increase areas retained in a natural undisturbed state, in order to minimize stormwater volumes and contaminant loads.

(4) Municipal development standards shall incorporate planning, design and construction practices that will,

- (a) reduce the portions of lots and sites that have impervious surfaces; and
- (b) provide the flexibility to use alternative stormwater management techniques such as directing roof discharge to rear yard ponding areas and using grassed swales.

(5) Subsections (2), (3) and (4) do not apply to applications for mineral aggregate operations.

(6) For the purposes of stormwater management, the minimum standard for water quality is that 80 per cent of suspended solids shall be removed from stormwater runoff as a long-term average.

(7) Despite anything else in this Plan, disposal of stormwater into a kettle lake is prohibited.

(8) Despite anything else in this Plan, new stormwater management ponds are prohibited with respect to land in key natural heritage features and hydrologically sensitive features.

(9) In subsection (8),

“stormwater management pond” means a detention basin that temporarily stores or treats collected stormwater runoff and releases it at a controlled rate.

#### **Stormwater management plans**

46. (1) The objectives of a stormwater management plan are to,

- (a) maintain groundwater quantity and flow and stream baseflow;
- (b) protect water quality;
- (c) protect aquatic species and their habitat;
- (d) prevent increases in stream channel erosion; and
- (e) prevent any increase in flood risk.

(2) A stormwater management plan shall provide for an integrated treatment train approach that uses a planned sequence of methods of controlling stormwater and keeping its impact to a minimum by techniques including, without limitation,

- (a) lot level controls such as devices and designs that direct roof discharge to rear yard ponding areas;
- (b) conveyance controls such as grassed swales; and
- (c) end-of-pipe controls such as wet ponds at the final discharge stage.



(3) A stormwater management plan shall be prepared in accordance with the applicable watershed plan under section 24, if one exists.

#### **Rapid infiltration basins and columns**

47. (1) Despite anything else in this Plan, new rapid infiltration basins and new rapid infiltration columns are prohibited.

(2) In subsection (1),

“rapid infiltration basin” means a basin or system of basins at or below surface grade that is constructed in porous soil and punctures through a relatively impermeable layer to gain access to a more permeable sand or gravel layer, so as to rapidly infiltrate into the ground, at a single point or area of concentration, surface runoff collected from impervious surfaces;

“rapid infiltration column” means a column or system of columns at or below surface grade that is constructed in porous soil and punctures through a relatively impermeable layer to gain access to a more permeable sand or gravel layer, so as to rapidly infiltrate into the ground, at a single point or area of concentration, surface runoff collected from impervious surfaces.

### **PART V PRESCRIBED PROVISIONS**

#### **Prescribed provisions, subs. 15 (2) of Act**

48. With respect to land in the Natural Core Areas, Natural Linkage Areas and Countryside Areas, the following provisions are prescribed for the purposes of subsection 15 (2) of the Act:

Sections 20, 22, 23 and 26  
Clause 43 (1) (b)  
Subsections 45 (7) and (8)  
Section 47

#### **Commencement**

49. This Regulation shall be deemed to have come into force on November 16, 2001.

CHRIS HODGSON  
*Minister of Municipal Affairs and Housing*

Dated on April 19, 2002.

19/02

### **ONTARIO REGULATION 141/02**

made under the

#### **OAK RIDGES MORaine CONSERVATION ACT, 2001**

Made: April 19, 2002  
Filed: April 22, 2002

#### **MUNICIPALITIES THAT ARE REQUIRED TO PREPARE AND ADOPT OFFICIAL PLAN AMENDMENTS UNDER SUBSECTION 9 (2) OF ACT**

##### **Prescribed municipalities**

1. The municipalities listed in the Schedule are prescribed for the purposes of subsection 9 (2) of the Act.

#### **Schedule**

Town of Mono

County of Simcoe  
Township of Adjala-Tosorontio  
Town of New Tecumseth

Town of Caledon

Township of King  
Town of Newmarket  
Town of Aurora  
Town of Richmond Hill  
City of Vaughan  
Town of Markham  
Town of Whitchurch-Stouffville  
Town of East Gwillimbury

Township of Uxbridge  
City of Pickering  
Township of Scugog  
Town of Whitby  
City of Oshawa  
Municipality of Clarington

City of Kawartha Lakes

County of Peterborough  
Township of Cavan-Millbrook-North Monaghan

Municipality of Port Hope  
Township of Hamilton  
Township of Alnwick-Haldimand  
Municipality of Trent Hills  
Township of Cramahe

CHRIS HODGSON  
*Minister of Municipal Affairs and Housing*

Dated on April 19, 2002.

19/02

### **ONTARIO REGULATION 142/02**

made under the

#### **ONTARIO NEW HOME WARRANTIES PLAN ACT**

Made: March 21, 2002  
Filed: April 26, 2002

Amending Reg. 892 of R.R.O. 1990  
(Administration of the Plan)

Note: Regulation 892 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

1. (1) The definition of “deposit receipt” in section 1 of Regulation 892 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

“deposit receipt” means a receipt executed by the Corporation, with provision for execution by the vendor and the purchaser, confirming to the purchaser the benefits of the Plan in respect of the purchase agreement; (“récépissé de dépôt”)

(2) The definition of "performance guarantee" in section 1 of the Regulation is revoked.

2. Section 2 of the Regulation is revoked and the following substituted:

#### DELIVERY OF DOCUMENTS

2. In connection with the sale or construction of a home, the requirements for the delivery of documents under the Plan are as follows:

1. In the case of a condominium project, promptly following the provision of the required security acceptable to the Corporation and the enrolment of the common elements of the condominium project, the Corporation shall, upon request by the registrant, deliver to the registrant a deposit receipt for every dwelling unit for which security was provided.

2. On the date of possession, the vendor shall deliver to the owner a combined certificate of completion and possession and warranty certificate.

3. In the case of a condominium project that qualifies for warranty coverage on the common elements under the Act, on or promptly following the date of registration of the condominium corporation, the vendor shall deliver to the condominium corporation a combined certificate of completion and possession and warranty certificate for the common elements.

3. (1) Subsection 3 (1) of the Regulation is amended by striking out "accepted by the owner" and substituting "not accepted by the owner".

(2) Subsection 3 (2) of the Regulation is amended,

(a) by striking out "any condominium project" and substituting "a condominium project that qualifies for warranty coverage on the common elements under the Act"; and

(b) by striking out "accepted by the condominium corporation" and substituting "not accepted by the condominium corporation".

4. Subsection 10 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(2) Every registrant shall apply for renewal of registration not less than 30 days before the date on which the registration expires, giving full particulars of any change in the facts set forth in the most recent application for registration or renewal of registration on record.

5. This Regulation comes into force on April 30, 2002.

ONTARIO NEW HOME WARRANTY PROGRAM:

AL LIBFELD  
Chair

MICHAEL BRAID  
Secretary

Confirmed by the members in accordance with the *Corporations Act* on March 21, 2002.

MICHAEL BRAID  
Secretary

## RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 142/02

pris en application de la

### LOI SUR LE RÉGIME DE GARANTIES DES LOGEMENTS NEUFS DE L'ONTARIO

pris le 21 mars 2002  
déposé le 26 avril 2002

modifiant le Règl. 892 des R.R.O. de 1990  
(Administration du Régime)

Remarque : Le Règlement 892 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans la Table des règlements publiée dans la *Gazette de l'Ontario* du 19 janvier 2002.

1. (1) La définition de «récépissé de dépôt» à l'article 1 du Règlement 892 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est abrogée et remplacée par ce qui suit :

«récépissé de dépôt» Récépissé qui est signé par la Société et qui prévoit sa signature par le vendeur et l'acheteur, confirmant à l'acheteur les avantages dont il bénéficie en vertu du Régime à l'égard de la convention d'achat. («deposit receipt»)

(2) La définition de «garantie d'exécution du contrat» à l'article 1 du Règlement est abrogée.

2. L'article 2 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

#### REMISE DE DOCUMENTS

2. Relativement à la vente ou à la construction d'un logement, les exigences relatives à la remise de documents en application du Régime sont les suivantes :

1. Dans le cas d'un projet condominial, la Société remet à la personne inscrite, à sa demande et promptement après la fourniture de la sûreté exigée que la Société estime acceptable et l'enregistrement des parties communes du projet condominial, un récépissé de dépôt pour chaque unité d'habitation pour laquelle une sûreté a été fournie.

2. À la date de prise de possession, le vendeur remet au propriétaire un certificat qui combine le certificat d'achèvement et de prise de possession et le certificat de garantie.

3. Dans le cas d'un projet condominial qui est admissible à une garantie à l'égard des parties communes en application de la Loi, le vendeur remet à l'association condominiale, à la date de son enregistrement ou promptement après cette date, un certificat qui combine le certificat d'achèvement et de prise de possession et le certificat de garantie pour les parties communes.

3. (1) Le paragraphe 3 (1) du Règlement est modifié par substitution de «le propriétaire n'a pas accepté» à «le propriétaire a accepté».

(2) Le paragraphe 3 (2) du Règlement est modifié :

a) par substitution de «d'un projet condominial qui est admissible à une garantie à l'égard des parties communes en application de la Loi» à «d'un projet condominial»;

b) par substitution de «l'association condominiale n'a pas accepté» à «l'association condominiale a accepté».

4. Le paragraphe 10 (2) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(2) La personne inscrite demande le renouvellement de l'inscription au plus tard 30 jours avant la date d'expiration de celle-

ci, et décrit en détail les changements survenus dans les faits énoncés dans la plus récente demande d'inscription ou de renouvellement de l'inscription consignée aux dossiers.

**5. Le présent règlement entre en vigueur le 30 avril 2002.**

ONTARIO NEW HOME WARRANTY PROGRAM:

AL LIBFELD  
*Président*

MICHAEL BRAID  
*Secrétaire*

Ratifié par les membres conformément à la *Loi sur les personnes morales* le 21 mars 2002.

MICHAEL BRAID  
*Secrétaire*

19/02

**ONTARIO REGULATION 143/02**

made under the

**FARM PRODUCTS MARKETING ACT**

Made: April 10, 2002  
Filed: April 26, 2002

Amending Reg. 433 of R.R.O. 1990  
(Tender Fruit — Marketing)

Note: Regulation 433 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

**1. Clause 7 (e) of Regulation 433 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:**

- (e) providing for the fixing of licence fees and the payment thereof by any or all persons producing or marketing tender fruit and the collecting of the licence fees and their recovery by suit in a court of competent jurisdiction;

**2. (1) Subsections 13 (1) to (4) of the Regulation are revoked and the following substituted:**

(1) The advisory committees known as the "Processing Advisory Committee" and the "Fresh Market Advisory Committee" are continued, with each committee consisting of a chair and six other members.

(2) After April 1 and before May 15 in each year, appointments shall be made to the Processing Advisory Committee as follows:

1. The Commission shall appoint the chair.
2. The local board shall appoint three members.
3. The Ontario Food Processors' Association shall appoint three members.

(3) After April 1 and before May 15 in each year, appointments shall be made to the Fresh Market Advisory Committee as follows:

1. The local board shall appoint the chair and three other members.
2. The Canadian Produce Marketing Association shall appoint three members.

(4) Members of the advisory committees remain members until May 15 in the year following the year in which they are appointed.

**(2) Subsection 13 (9) of the Regulation is revoked.**

ONTARIO FARM PRODUCTS MARKETING COMMISSION:

ROD STORK  
*Chair*

GLORIA MARCO BORYS  
*Secretary*

Dated on April 10, 2002.

19/02





## INDEX 19

## GOVERNMENT NOTICES/AVIS DU GOUVERNEMENT

Proclamations/Proclamations .....	541
Parliamentary Notices/Avis Parlementaires .....	543
Ontario Highway Transport Board .....	543
Orders in Council/Décrets .....	544
Applications to Provincial Parliament—Private Bills/Demandes au Parlement provincial—Projets de loi d'intérêt privé .....	549

CORPORATION NOTICES/AVIS RELATIFS AUX COMPAGNIES .....	550
--	-----

SALES OF LANDS FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER/VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÉRÉ D'IMPÔT .....	550
---	-----

PUBLICATIONS UNDER THE REGULATIONS ACT/  
PUBLICATIONS EN VERTU DE LA LOI SUR LES RÈGLEMENTS

Farm Products Marketing Act	O. Reg. 143/02 .....	573
Oak Ridges Moraine Conservation Act, 2001	O. Reg. 140/02 .....	553
Oak Ridges Moraine Conservation Act, 2001	O. Reg. 141/02 .....	571
Ontario New Home Warranties Plan Act	O. Reg. 142/02 Loi sur le régime de garanties des logements neufs de l'Ontario .....	571



### Information

THE ONTARIO GAZETTE is published each Saturday and **advertisements must be received no later than Thursday 4 p.m., 9 days before publication of the issue in which they should appear.**

Advertisements including the names of any signing officers must be typed or written legibly.

1. Advertising rates are for a first insertion per columnar space
  - i. up to 25mm is \$22.50
  - ii. from 25mm to 100mm per columnar space is \$5.60 for each 6mm
  - iii. from 100mm to 476mm per columnar space is \$5.50 for each 6mm
2. in each calendar year, after 476mm has been reached the rate is \$54.10 for each additional 119mm or part thereof.
3. for each multiple insertion ordered at the same time as the first insertion, one-half the rate payable under paragraph 1 or 2, as the case may be

Subscription rate is \$126.50 + 7% G.S.T. for 52 weekly issues and the single copy price of \$2.90 + 7% G.S.T. payable in advance. All rates are subject to increases without notice. ***For the correct rate, please contact us at (416) 326-3893 during normal business hours.***

Subscriptions may be paid by VISA, MasterCard or AMEX. Cheques or money orders should be made payable to THE MINISTER OF FINANCE and all correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE  
50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8  
Telephone (416) 326-5310  
Toll-Free 1-800-668-9938

### Information

LA GAZETTE DE L'ONTARIO paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 16 h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront.

Les annonces, ainsi que le nom des signataires autorisés, doivent être dactylographiées ou écrites lisiblement.

1. Tarifs publicitaires pour la première insertion, par espace-colonne
  - i. allant jusqu'à 25 mm : 22,50 \$
  - ii. allant de 25 mm à 100 mm, par espace-colonne : 5,60 \$ pour chaque tranche de 6 mm
  - iii. allant de 100 mm à 476 mm, par espace-colonne : 5,50 \$ pour chaque tranche de 6 mm
2. Dans chaque année civile, lorsque l'on a atteint 476 mm, le tarif est de 54,10 \$ pour chaque tranche ou partie de tranche supplémentaire de 119 mm.
3. Pour chaque insertion multiple commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif se calcule à raison de 50 % du tarif payable indiqué au paragraphe 1 ou 2, selon le cas.

Le tarif d'abonnement est de 126,50 \$ + 7% T.P.S. pour 52 numéros hebdomadaires, et le tarif au numéro, de 2,90 \$ + 7% T.P.S. (payable à l'avance). Tous les tarifs peuvent être augmentés sans préavis. ***Pour le tarif approprié, veuillez téléphoner (416) 326-3893 pendant les heures d'ouverture normales de bureau.***

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte VISA, MasterCard ou AMEX. Les chèques ou mandats doivent être faits à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES et toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO  
50, rue Grosvenor, Toronto, (Ontario) M7A 1N8  
Téléphone (416) 326-5310  
Appel sans frais 1-800-668-9938





# The Ontario Gazette La Gazette de l'Ontario

Vol. 135-20  
Saturday, 18th May 2002

Toronto

ISSN 0030-2937  
Le samedi 18 mai 2002

## Criminal Code Code criminel

### DESIGNATION OF QUALIFIED TECHNICIANS (BREATH SAMPLES)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to subsection 254(1) of the Criminal Code (Canada), the Honourable David Turnbull, Solicitor General of Ontario, on the 12th day of April 2002, designated the following persons as being qualified to operate the approved instruments known as the Intoxilyzer® 5000C.

L'AVIS PRESENT est donné qu'en vertu du paragraphe 254(1) du Code Criminel du Canada, l'honorable David Turnbull, Solliciteur Général de l'Ontario, le 12 avril 2002, désigna les personnes suivantes comme étant qualifiées pour manipuler les alcootest approuvé connu sous de nom de Intoxilyzer® 5000C.

Christopher A. Carpinelli	Sault Ste. Marie Police Service
Sean Cole	Brockville Police Service
Robert Ferguson	Brockville Police Service
Keith Fleury	Brockville Police Service
Daniel S. Francois	Brockville Police Service
Surinder S. Gill	Brockville Police Service
Ryan Hayes	Brockville Police Service
Gregory W. Allison	Ontario Provincial Police
Jarrold Brown	Ontario Provincial Police
John Custode	Ontario Provincial Police
Shawn F. Fougere	Ontario Provincial Police
Daniel Foy	Ontario Provincial Police
Timothy Garland	Ontario Provincial Police
Peter Eli Joseph Juneau	Ontario Provincial Police
Helen Lamont	Ontario Provincial Police
David J. Lince	Ontario Provincial Police
Jason McTaggart	Ontario Provincial Police
Brian W. Morris	Ontario Provincial Police
Bill Rankin	Ontario Provincial Police
John A. Sucee	Ontario Provincial Police
C. David Wardley	Ontario Provincial Police
Scott Young	Ontario Provincial Police

(6606) 20

### DESIGNATION OF QUALIFIED TECHNICIANS (BREATH SAMPLES)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to subsection 254(1) of the Criminal Code (Canada), the Honourable David Turnbull, Solicitor General of Ontario, on the 21st day of March 2002, designated the following persons as being qualified to operate the approved instruments known as the Breathalyzer® 900 and 900A.

L'AVIS PRESENT est donné qu'en vertu du paragraphe 254(1) du Code Criminel du Canada, l'honorable David Turnbull, Solliciteur Général de l'Ontario, le 21 mars 2002, désigna les personnes suivantes comme étant qualifiée pour manipuler les alcootest approuvé connu sous de nom de Breathalyzer® 900 et 900A.

Timothy John Armaly	Canada Customs and Revenue Agency
Gerry Armstrong	Canada Customs and Revenue Agency
Ken W. Cupp	Canada Customs and Revenue Agency
Darren Frank	Canada Customs and Revenue Agency
Amanda Huff	Michigan Township Police Service
Jennifer C. Kennedy	Canada Customs and Revenue Agency
Derek Klawitter	Smiths Falls Police Service
Michael A.V. Knorz	Michigan Township Police Service
Robert Medeiros	Deep River Police Service
Tiffany A. Richard	Canada Customs and Revenue Agency
Sean Michael Scott	Canada Customs and Revenue Agency
Craig Abrams	Ontario Provincial Police
Alain Arbour	Ontario Provincial Police
Michael Dowling	Ontario Provincial Police
Stuart Humphries	Ontario Provincial Police
Ian Irving	Ontario Provincial Police
Angus Mortson	Ontario Provincial Police
Derek A.H. Needham	Ontario Provincial Police
Byron L. Newell	Ontario Provincial Police
John Parsley	Ontario Provincial Police
Jeff Stirling	Ontario Provincial Police
Frank Thornton	Ontario Provincial Police
Stephen Van Paufler	Ontario Provincial Police
John R. Williams	Ontario Provincial Police

(6607) 20

Published by Ministry of Consumer and Business Services  
Publié par Ministère des Services aux consommateurs  
et aux entreprises



© Queen's Printer for Ontario, 2002  
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2002



## Motor Vehicle Transport Act/Truck Transportation Act Loi sur les transports routiers/Loi sur le camionnage

The following are applications for operating licences under the *Truck Transportation Act*, R.S.O. 1990, Chapter T.22, and/or the *Motor Vehicle Transport Act*, 1987, Chapter 35. The applicants have met the fitness requirements pursuant to Section 6 of the *Truck Transportation Act* and/or Section 8(2) of the *Motor Vehicle Transport Act*, 1987 and the provincial transport board and/or the Registrar of Motor Vehicles proposes to issue the licences if no written objection is served on the applicant and filed with the Registrar of Motor Vehicles, within thirty days of this publication.

The following applicants have applied for Authority to offer a transportation service for the carriage of Goods:

On trouvera ci-après la liste des demandes de permis d'exploitation présentées en vertu de la *Loi sur le camionnage*, L.R.O. 1990, chapitre T.22, et/ou la *Loi de 1987 sur les transports routiers*, L.C. 1987, chapitre 35. On a jugé que les personnes ayant présenté ces demandes se conformaient aux critères d'aptitude prévus au paragraphe 8(2) de la *Loi de 1987 sur les transports routiers* et l'office des transports de l'Ontario et/ou le registraire des véhicules automobiles dans les trente jours suivant la publication des présentes.

Les personnes suivantes ont demandé l'autorisation d'offrir des services de transport de marchandises à destination.

**ACAN WINDOW SYSTEMS INC.**  
MISSISSAUGA, ON

**ALL-PRO LOGISTICS LLC**  
ROCKFORD, IL

**A.R.S.E. TRANSPORT INC.**  
THORNHILL, ON

**BERGER, GERSHON**  
THORNHILL, ON

**COMMON SENSE AUTO INC.**  
OTTAWA, ON

**COZART TRUCKING LTD.**  
CENTRAL BUTTE, SK

**DAVIS, ROBERT, CLARK**  
COTE SAINT-LUC, QC

**DELTA MOVING DELIVERY &  
STORAGE LTD.**  
MISSISSAUGA, ON

**DESERTWEST EXPRESS LTD.**  
MISSISSAUGA, ON

**EASTCOAST MOVERS LTD.**  
PARADISE, NF

**EDWARDS TRANSPORT SERVICE INC.**  
TORONTO, ON

**ESKO SAVELA & SON CONTRACTING  
INC.**  
THUNDER BAY RR13, ON

**EXPLORER TRUCKING INC.**  
ETOBICOKE, ON

**EXPRESS TRANSPORT INC.**  
WICHITA, KS

**GBS & SONS TRUCKING LTD.**  
WOODBIDGE, ON

**GIROUX'S POULTRY FARM INC.**  
CHAZY, NY

**H & L TRANSPORT LTD.**  
REGINA, SK

**HARTERY, JOHN, J**  
HAMILTON, ON

**HAUGHTON, WELLESLEY, A.**  
KITCHENER, ON

**I & R ENTERPRISE TRANSPORTA-  
TION LTD.**  
MAPLE, ON

**LANGFIELD, DAVID, R.**  
TILLSONBURG, ON

**LES ENTREPRISES A.M.R.D. INC.**  
STE-MARIE, QC

**LES ENTREPRISES SER-LON INC.**  
ST-LIN, QC

**MILLER INTERMODAL LOGISTICS  
SERVICES INC.**  
JACKSON, MS

**MITKO & KAPRI TRUCKING INC.**  
HAMILTON, ON

**NIGHT HAWK TRANSPORTATION  
SERVICES INC.**  
WOODBIDGE, ON

**R & M FREIGHT INC.**  
SOUTH HAMPTON, NH

**RENAISSANCE AIRLINES INC.**  
DETROIT, MI

**RIMS TRANSPORT CORP.**  
HAMILTON, ON

**RINO D'ASTICE TRUCKING INC.**  
STONE CREEK, ON

**SANDMAN AGGREGATE TRANSPORT  
INC.**  
WOODBIDGE, ON

**SIMRAN FREIGHT SYSTEM INC.**  
BRAMPTON, ON

**T & J TRANSPORT INC.**  
JACKSON, KY

**TRANSNATIONAL EXPRESS CARRIERS  
INC.**  
ETOBICOKE, ON

**TRIPLE P DOUBLE A TRANSPORTA-  
TION SERVICES LTD.**  
SMITHS FALLS, ON

**692913 ONTARIO INC.**  
ORO STATION R2, ON

**877148 ONTARIO LTD.**  
HAMILTON, ON

**1209359 ONTARIO LTD.**  
TORONTO, ON

**1494810 ONTARIO LIMITED**  
PLATTSVILLE, ON

**1515274 ONTARIO INC.**  
MISSISSAUGA, ON

**1515311 ONTARIO INC.**  
CAMBRIDGE, ON

**1517494 ONTARIO INC.**  
BRAMPTON, ON

**2009173 ONTARIO INC.**  
BRAMPTON, ON

**9112-7027 QUEBEC INC.**  
ST-LAURENT, QC

## Ontario Highway Transport Board

### NOTICE

**Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.**

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the *Motor Vehicle Transport Act, 1987*, and the *Public Vehicles Act*. All information pertaining to the applicant *i.e.* business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

### LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

**Joe Foley Bus Lines (Madoc) Ltd. 35993-Q**  
**278 St. Lawrence St. W., R. R. #1, Madoc, ON K0K 2K0**

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip for and on behalf of Camp Kennebec (Frontenac 79) Ltd. and Camp Guila (National Council of Jewish Youth):

1. from points in the County of Frontenac (including The Management Board Frontenac and the City of Kingston) to the Ontario/Quebec, Ontario/Manitoba and Ontario/USA border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction;

- (i) and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin

Provided that there shall be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

- (ii) on a one-way movement.

2. from points in the United States of America as authorized by the relevant jurisdiction from the Ontario/Quebec, Ontario/Manitoba and Ontario/USA border crossings for furtherance to points in the Province of Ontario;

- (i) and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin

Provided that there shall be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

- (ii) on a one-way movement.

3. from points in the Province of Quebec as authorized by the relevant jurisdiction from the Ontario/Quebec, Ontario/Manitoba and Ontario/USA border crossings for furtherance to points in the Province of Ontario;

- (i) and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin

Provided that there shall be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

- (ii) on a one-way movement.

Applies for a public vehicle operating licence as follows: **35993-R**

For the transportation of passengers on a chartered trip for and on behalf of Camp Kennebec (Frontenac 79) Ltd. and Camp Guila (National Council of Jewish Youth) from points in the County of Frontenac (including The Management Board Frontenac and the City of Kingston), the Cities of Ottawa and Toronto and the Regional Municipalities of Peel, York and Durham.

**Healey Transportation Limited 19355-U**  
**10 Gile St., Smiths Falls, ON K7A 3C2**

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the County of Lanark (including the Separated Town of Smiths Falls), the United Counties of Leeds and Grenville (including the City of Brockville and the Separated Town of Prescott) and the City of Ottawa to the Ontario/Quebec, Ontario/Manitoba and Ontario/USA border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdictions and for the return of the same passengers on the same chartered trip to the point of origin.

### PROVIDED THAT:

1. there shall be no pick up or discharge of passengers except at point of origin;
2. charter trips from the Towns of Kemptville and Gananoque be prohibited;
3. X-368 and X-275 now in the name of Healey Transportation Limited be cancelled.

Applies for a public vehicle operating licence as follows: **19355-V**

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the County of Lanark (including the Separated Town of Smiths Falls), the United Counties of Leeds & Grenville (including the City of Brockville and the Separated Town of Prescott) and the City of Ottawa.

### PROVIDED THAT:

1. charter trips from the Towns of Kemptville and Gananoque be prohibited;
2. PV-1776 and PV-2414 now in the name of Healey Transportation Limited be cancelled.

**NOTE: The City of Ottawa is considered an expansion; the Counties of Lanark and Leeds & Grenville is simply a clean up of the existing Healey Transportation Limited licences (PV-1776, PV-2414, X-368 and X-275).**

**Russ Stratton Buses, Inc. 46081**  
**319 West Parker St., Cuba City, Wisconsin USA 53807**

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip, from points in United States of America from the Ontario/USA, Ontario/Quebec and Ontario/Manitoba border crossings:

1. to points in Ontario;
2. in transit through Ontario to the Ontario/USA, Ontario/Quebec and Ontario/Manitoba border crossings and return of same passengers on the same chartered trip to point of origin.



Provided that there be no pick up or drop off of passengers except at point of origin.

**Transport Thom Ltee.** 44284-H  
592, boul. St-Rene est, C.P. 367, Gatineau, Quebec J8P 6T9

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a one-way chartered trip from:

- (i) The Montreal International Airport at Mirabel, the Montreal International Airport in Dorval, or the Jean-Lesage Airport in Quebec as authorized by the Province of Quebec from the Ontario/Quebec border crossings to the Lester B. Pearson International Airport or the Ottawa International Airport;
- (ii) The Lester B. Pearson International Airport or the Ottawa International Airport to the Ontario/Quebec border crossings for furtherance to the Montreal International Airport at Mirabel, the

Montreal International Airport in Dorval, or the Jean-Lesage Airport in Quebec.

PROVIDED THAT:

1. all such passengers shall have had a prior movement by air to point of origin and a subsequent movement by air at point of destination;
2. there shall be no additional charter privileges other than the privileges specifically conferred herein;
3. all such chartered trips shall originate in, and be returning to, Continental Europe.

20/02

Felix D'Mello  
Board Secretary/  
Secrétaire de la Commission

## Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

### Certificates of Dissolution Certificats de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act*, has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les compagnies*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes : la date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
---	--

#### 2002-01-21

AVENUE HEIGHTS DIVERSIFIED INCORPORATED ...	299388
BAL-MER SERVICES LIMITED .....	122073
BULDMOR HOLDINGS INC. ....	333449
ETS CONSULTANTS 2000 INC. ....	1395747
JOHNSON MARKET LIMITED .....	941775
LASATA MANAGEMENT SERVICES LIMITED .....	348810
LAWRENCE CAMPBELL & SON AUTO SERVICE LTD. ....	405788
MEETRA HO CO. LTD. ....	1181757
P.J. JACKSON REAL ESTATE LTD. ....	637489
SHARED MOMENTS INC. ....	1228257
SMARTREND INC. ....	1099854
SOFTWARE ARENA INC. ....	1143266
1040904 ONTARIO INC. ....	1040904
788269 ONTARIO LIMITED .....	788269

#### 2002-01-22

AVANT-GARDE ALUMINUM PRODUCTS LTD. ....	958422
BURRILL SERVICES LTD. ....	1077618
1244005 ONTARIO LIMITED .....	1244005
1318791 ONTARIO LIMITED .....	1318791
640770 ONTARIO INC. ....	640770

#### 2002-01-29

MILL-ROCK RESOURCES INC. ....	563588
-------------------------------	--------

#### 2002-01-30

C.J. KO INVESTMENTS INC. ....	537291
-------------------------------	--------

#### 2002-01-31

CRYDERMAN AUCTION SERVICE LIMITED .....	505577
LAMAX COMPANY INC. ....	1294882
M.P.N. PROPERTIES LIMITED .....	713140

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
---	--

M.S.B. GRAPHICS LTD. ....	954790
1000176 ONTARIO LIMITED .....	1000176
1338642 ONTARIO INC. ....	1338642
891103 ONTARIO INC. ....	891103
901079 ONTARIO INC. ....	901079
<b>2002-02-01</b>	
AFGHAN CANADIAN IMPEX INC. ....	994911
HAFIA KUTCHMAY INC. ....	712662
JOHN B. RUSSELL ENTERPRISES LTD. ....	561174
P.V.Q. STRUCTURES LTD. ....	1387350
W.A. ELECTRIC MOTORS & DRIVES INC. ....	1232654
1112686 ONTARIO INC. ....	1112686
1359728 ONTARIO INC. ....	1359728

#### 2002-02-03

888873 ONTARIO INC. ....	888873
--------------------------	--------

#### 2002-02-04

BLUE LIGHTENING LIMITED .....	593543
BOTHWELL WELDERS INC. ....	440602
CARLETON AUTO PARTS (ALMONTE & ARNPRIOR) LTD. ....	891675

D.M. DALY ENTERPRISES INC. ....	1302270
---------------------------------	---------

DAVE KOURI DESIGNER DRAFTSMAN LTD. ....	500185
---	--------

GIBBONS CYCLE & SPORTS (PORCUPINE) LTD. ....	335396
--	--------

R.J. DOOLITTLE CONSULTING INC. ....	563506
-------------------------------------	--------

ROXAM HOLDINGS INC. ....	777774
--------------------------	--------

SAN INVESTMENTS LTD. ....	795048
---------------------------	--------

1012907 ONTARIO INC. ....	1012907
---------------------------	---------

1223028 ONTARIO LIMITED .....	1223028
-------------------------------	---------

1321839 ONTARIO INC. ....	1321839
---------------------------	---------

#### 2002-02-08

DDJ COMMUNICATIONS INC. ....	1179296
------------------------------	---------

GRAPHIC IMAGING INC. ....	520596
---------------------------	--------

RIO TINTO NORTH AMERICAN SERVICES LIMITED ..	107222
--	--------

STEARNSCO (LONDON) LIMITED .....	895787
----------------------------------	--------

1138226 ONTARIO INC. ....	1138226
---------------------------	---------

250220 HOLDINGS LIMITED .....	250220
-------------------------------	--------

703314 ONTARIO LIMITED .....	703314
------------------------------	--------

764799 ONTARIO INC. ....	764799
--------------------------	--------

816104 ONTARIO LIMITED .....	816104
------------------------------	--------

#### 2002-02-11

BEACON HILL CONSULTING LIMITED .....	1252203
--------------------------------------	---------

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
MARK COWAN AGENCY LTD. ....	302132
R. S. COUNSELLORS LIMITED. ....	797922
SIDNEY F. CAPLAN ENTERPRISES INC. ....	388572
TERRY BUSH PRODUCTIONS LIMITED. ....	220576
TORQUAY CONSULTING SERVICES INC. ....	1241197
1074057 ONTARIO LIMITED. ....	1074057
1325128 ONTARIO INC. ....	1325128
<b>2002-02-12</b>	
SYSTEMS FACTOR INC. ....	465134
TECH-TRAD INC. ....	769500
1408381 ONTARIO INC. ....	1408381
872808 ONTARIO LTD. ....	872808
<b>2002-02-13</b>	
INTERNET SEMINARS INC. ....	1079783
PROW YELLOWKNIFE GOLD MINES LIMITED. ....	50433
<b>2002-02-19</b>	
KBC CANADIST INTERNATIONAL LTD. ....	1115742
MINCOM ULTRA REALTY INC. ....	1070821
<b>2002-02-21</b>	
CANADA WIDE IMMIGRATION CONSULTANTS INC. ....	1280804
<b>2002-02-22</b>	
PARADISE BREADS & DESSERTS INC. ....	1231196
TOTS DAY CARE CENTRE INC. ....	1485954
<b>2002-02-24</b>	
AL TIME ENTERPRISES INC. ....	1027679
C K INDUSTRIES INC. ....	1153556
DNP INTERNATIONAL CO. (CANADA) INC. ....	1316762
ROGER DANIS TRUCKING INC. ....	592603
SKYLIGHT DONUTS LTD. ....	378333
410285 ONTARIO LIMITED. ....	410285
<b>2002-02-25</b>	
BIRCHWOOD VILLAGE (MEAFORD) LTD. ....	906305
HAIR PORT HAIR DESIGN LTD. ....	453201
1255745 ONTARIO INC. ....	1255745
<b>2002-02-27</b>	
C&A ALLARD ENTERPRISES LTD. ....	498796
I D S SYSTEMS LTD. ....	243960
MOTTOMO LIMITED. ....	131374
NITIDUS TECHNOLOGY INC. ....	1323422
PURCHASE ORDER SOFTWARE INC. ....	885202
<b>2002-02-28</b>	
HOMESALE MANAGEMENT INC. ....	942893
PORT GEMS INVESTMENTS LTD. ....	821095
1148377 ONTARIO LIMITED. ....	1148377
<b>2002-03-01</b>	
CONCANMAR CORPORATION. ....	675379
LEASETECH LTD. ....	929506
RADIO PROPERTIES LIMITED. ....	988914
REALTY MANAGEMENT LIMITED. ....	106969
TELE-PAGES INC. ....	1274218
ZIP-TOPS INFLATABLE SIGNS INC. ....	865878
455486 ONTARIO LIMITED. ....	455486
574649 ONTARIO LIMITED. ....	574649
<b>2002-03-04</b>	
ADVANCE CAPITAL INTERNATIONAL INC. ....	1354620
AGGRESSIVE PRICING COMPUTER INC. ....	1156999
CASE SOFTWARE CONCEPTS INC. ....	992083
DIRECTRON INC. ....	1234923
HOTELODGING SOLUTIONS INC. ....	1453650
KEN R. THOMPSON MOTORS LIMITED. ....	265986
L. J. AUTO BODY LTD. ....	302942
LA DESPENSA INC. ....	1242445
MANHEIM FINANCE CANADA INC. ....	934135
UNICORN COMICS INC. ....	1094577
1002008 ONTARIO INC. ....	1002008
2003550 ONTARIO INC. ....	2003550
2003551 ONTARIO INC. ....	2003551
2003552 ONTARIO INC. ....	2003552
2003553 ONTARIO INC. ....	2003553
2003555 ONTARIO INC. ....	2003555
876715 ONTARIO INC. ....	876715

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
<b>2002-03-05</b>	
CHAMPIONLITE CORP. ....	1205156
ENERGIZED RESOURCE INC. ....	1260426
MANPER INTERNATIONAL INC. ....	1202603
ONLEE DEVELOPMENT INC. ....	1312090
SUN FUNG ENTERPRISE LTD. ....	1391517
SUOMI TIMBER INC. ....	1304985
TOSSED GREENS INVESTMENTS LTD. ....	593996
VIRCON HOLDINGS INC. ....	1297337
ZRT SYSTEMS INC. ....	1330364
1369794 ONTARIO LIMITED. ....	1369794
1398067 ONTARIO INC. ....	1398067
462474 ONTARIO LIMITED. ....	462474
<b>2002-03-06</b>	
AUTRA COLOR INC. ....	888078
CANADIAN VETERINARY SERVICES LIMITED. ....	1082479
LEE & LIU INTERNATIONAL CO. LTD. ....	1152880
MERX HEALTH CORPORATION. ....	1316945
SCHIPPER ENTERPRISES (1981) INC. ....	489137
1338979 ONTARIO LIMITED. ....	1338979
667592 ONTARIO LIMITED. ....	667592
<b>2002-03-07</b>	
CELSIA ESTATES LIMITED. ....	856744
COURTESY SHUTTLE SERVICE INC. ....	1347442
EAHUA PUBLISHING INC. ....	1222197
LIANSHENG LAND DEVELOPMENT INC. ....	1252364
MCLUHANFORMANAGERS.COM INC. ....	1409918
MERRITT MACLEAN INC. ....	518016
R&S MEISSNER CONSTRUCTION LIMITED. ....	1246611
ROSS EMERY WILSON SERVICES INC. ....	399210
TAIWAY TRADING LTD. ....	1084617
1135755 ONTARIO INC. ....	1135755
662184 ONTARIO INC. ....	662184
835030 ONTARIO LIMITED. ....	835030
<b>2002-03-08</b>	
"V" SIGNS LIMITED. ....	298920
BEAUTY SUN INC. ....	1301404
BRIMAC TECHNICAL INC. ....	1099347
CORNWALLIS TEUDAR CORPORATION LIMITED. ....	140693
LESTER B. KNIGHT OF CANADA INC. ....	1308655
RENIRAM LIMITED. ....	212192
ROYAL WINDSOR DISTRIBUTION SERVICES INC. ....	723235
SHAH BARGAINS INC. ....	870808
WELLTIME OFFICE SUPPLIES & SERVICES LTD. ....	602432
1124131 ONTARIO LIMITED. ....	1124131
1327794 ONTARIO LIMITED. ....	1327794
546924 ONTARIO INC. ....	546924
1350591 ONTARIO INC. ....	1350591
1368854 ONTARIO LIMITED. ....	1368854
1368856 ONTARIO LIMITED. ....	1368856
1448520 ONTARIO LIMITED. ....	1448520
690132 ONTARIO LIMITED. ....	690132
<b>2002-03-11</b>	
HALDIMAND QUARRIES AND CONSTRUCTION LIMITED. ....	39073
HENRY DAYMOND SALES LIMITED. ....	110524
TRUMP INTERNATIONAL CASINO LTD. ....	1226033
1071413 ONTARIO INC. ....	1071413
1097579 ONTARIO INC. ....	1097579
1106608 ONTARIO LTD. ....	1106608
<b>2002-03-12</b>	
BAY MARKET INC. ....	716312
BRENDEED HOLDINGS LIMITED. ....	114746
CALCOMP CANADA INC. ....	354548
CASANA TRADING & INVESTMENTS LIMITED. ....	456361
DILESTI CONSULTANTS LIMITED. ....	287256
ENGINE X KNOWLEDGEWORKS INC. ....	1152614
ENGINE X STRATEGIC DESIGN GROUP INC. ....	1152615
GREEN MEADOWS RESIDENCES INCORPORATED. ....	865657
MANBRIDGE CONSULTING GROUP LTD. ....	1285128
SIMPSON BROS. MACHINE COMPANY LIMITED. ....	69077
1042305 ONTARIO LTD. ....	1042305



Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
1102363 ONTARIO LIMITED .....	1102363
1108416 ONTARIO INC. ....	1108416
1494417 ONTARIO LIMITED .....	1494417

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

20/02

### Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act Avis de non-observation de la loi sur les renseignements exigés des compagnies et des associations

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241 (3) of the *Business Corporations Act* that unless the corporations listed hereunder comply with the filing requirements under the *Corporations Information Act* within 90 days of this notice orders dissolving the corporation(s) will be issued. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241 (3) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les compagnies mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences de dépôt requises par la *Loi sur les renseignements exigés des compagnies et des associations* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites compagnies. La date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
---	--

<b>2002-03-12</b>	
GLOBAL SILVER INC. ....	1274162
ROCK BOTTOM CORPORATION .....	1453481
THE KID'S MARKET INC. ....	1190146
<b>2002-05-08</b>	
THE SANDWICH LAND IMPROVEMENT COMPANY (LIMITED) .....	1508436

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

20/02

### Notice of Default in Complying with a Filing Requirement under the Corporations Information Act Avis de non-observation de la loi sur les renseignements exigés des compagnies et des associations

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 317 (9) of the *Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Information Act* within 90 days of this Notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 317 (9) de la *Loi sur les compagnies et associations*, si les compagnies mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences requises par la *Loi sur les renseignements exigés des compagnies et des associations* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent

avis, des ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites compagnies. La date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
---	--

**2002-03-11**

ASSOCIATION OF ADMINISTRATIVE ASSISTANTS - ... 67302  
ASSOCIATION DES ADJOINTS ADMINISTRATIFS

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

20/02

### Cancellation of Certificates of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) Annulation de certificats de constitution en personne morale (Non-respect de la Loi sur l'imposition des personnes morales)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241 (4) of the *Business Corporations Act*, the Certificates of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order dated 11 March, 2002 for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241 (4) de la *Loi sur les compagnies*, les certificats de constitution en personne morale des compagnies dont les noms apparaissent ci-dessous ont été annulés par décision datée du 11 mars 2002 pour non-respect des dispositions de la *Loi sur l'imposition des personnes morales* et que la dissolution des compagnies concernées prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
---	--

D.F. FORMING OTTAWA LIMITED .....	656859
996592 ONTARIO LTD. ....	996592

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

20/02

### Cancellation of Certificates of Incorporation (Business Corporations Act) Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under subsection 241 (4) of the *Business Corporations Act*, the certificates of incorporation set out hereunder have been cancelled and corporation(s) have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241 (4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats présentés ci-dessous ont été annulés et les compagnies ont été dissoutes. La dénomination sociale des compagnies concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.



Name of Corporation: Ontario Corporation Number  
Dénomination sociale Numéro de la  
de la compagnie : compagnie en Ontario

2002-03-07  
1367202 ONTARIO INC. .... 1367202

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

20/02

## Co-operative Corporations Act (Certificate of Amendment of Articles Issued) La Loi sur les sociétés coopératives (Certificat de modification de statut)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under the *Co-operative Corporations Act*, amendment to article have been effected as follows:

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE DONNÉ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés coopératives* la modification suivante a été apportée au statut de la compagnie mentionnée ci-dessous :

Date of Incorporation:	Name of Co-operative:	Effective Date
Date de constitution :	Nom de la Coopérative :	Date d'entrée en vigueur
1989-12-15	Walden Play and Learn Co-operative Inc.	2002-03-18

JOHN M. HARPER,  
Director, Compliance Branch  
Licensing and Compliance Division  
by delegated authority from the  
Superintendent of Financial Services  
Directeur, Observation des lois  
et des règlements  
Division de la délivrance des permis  
et de l'observation des lois et des  
règlements en vertu de pouvoirs  
délégés par le surintendant des  
services financiers

20/02

## Co-operative Corporations Act (Certificate of Dissolution Issued) Loi sur les Sociétés Coopératives (Certificat de dissolution)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under the *Co-operative Corporations Act*, a Certificate of Dissolution has been issued to:

AVIS EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés coopératives* un certificat de dissolution a été délivré à:

Name of Corporation: Date of Incorporation  
Nom de la compagnie : Date de constitution

2002-03-07  
St. Aidan's Co-operative Nursery School  
Incorporated..... March 23, 1972

JOHN M. HARPER,  
Director, Compliance Branch  
by delegated authority from the  
Superintendent of Financial Services  
Directeur, direction de l'observation  
des lois et des règlements en vertu  
des pouvoirs délégués par le surin-  
tendant des services financiers

20/02

## Cancellation of Certificates of Incorporation (Co-operative Corporations Act) Annulation de certificats de constitution en personne morale (Loi sur les Sociétés Coopératives)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under the *Co-operative Corporations Act*, the Certificate of Incorporation of the Co-operative named here-under has been cancelled by an order dated February 13, 2002 for failure to comply with section 166 of the *Co-operative Corporations Act* and the said Co-operative is hereby dissolved effective February 13, 2002.

AVIS EST DONNÉ PAR LES PRÉSENTES que, en vertu de la *Loi sur les sociétés coopératives*, le certificat de constitution de la coopérative mentionnée ci-dessous est annulé par un décret daté du 13 février 2002 par suite de l'inobservation du paragraphe 166 de la *Loi sur les sociétés coopératives*, et ladite coopérative est par la présente dissoute à compter du 13 février 2002.

Name of Co-operative:	Ontario Corporation Number Numéro matricule
Nom de la coopérative :	de l'Ontario de la compagnie

1990-05-15  
Kipling Lakeshore Housing Co-operative Inc. .... 522589

JOHN M. HARPER,  
Director, Compliance Branch  
by delegated authority from the  
Superintendent of Financial Services  
Directeur, Observation des lois et des  
règlements en vertu de pouvoirs délégués  
par le surintendant des services financiers

20/02

## Mining Act Loi sur les mines

### GOVERNMENT NOTICE – UNDER THE MINING ACT LIST OF LANDS AND/OR MINING RIGHTS OPEN FOR STAKING JUNE 1, 2002

Note that some of these lands may be subject to Withdrawal Orders effective prior to June 1, 2002 under Section 35 of the *Mining Act*. You are strongly advised to reference mining claim maps prior to conducting field activities. Mining claim maps are available on-line at <http://www.mndm.gov.on.ca/mndm/mines/lands/mlsmnpge.htm> or by calling 1-888-415-9845.

PURSUANT to the provisions of Sections 197(7), 184(2), 81(13), 82(8), 183(5) and 41(3) of the *Mining Act*, the following lands shall be open for prospecting, staking out, sale or lease at and after 8:00 A.M. standard time on the 1st day of June, 2002.

Note that some of the lands listed below may have mine hazards within their boundaries. Please conduct your mineral exploration activities accordingly.

John B. Gammon  
Assistant Deputy Minister  
Mines and Minerals Division  
Ministry of Northern Development and Mines

For inquiries please contact:  
Senior Tax and Lease Administrator  
933 Ramsey Lake Road, 6th Floor  
Sudbury, Ontario P3E 6B5  
(705) 670-5848

**Avis gouvernemental – en vertu de la *Loi sur les mines*  
Terrains et droits miniers ouverts au jalonnement  
Le 1<sup>er</sup> juin 2002**

Notez que certains de ces terrains pourraient faire l'objet d'arrêtés de retrait de la prospection et du jalonnement avant le 1<sup>er</sup> juin 2002, en vertu de l'article 35 de la *Loi sur les mines*. Nous vous encourageons fortement de vérifier les cartes de claims avant de passer aux activités sur le terrain. Ces cartes sont postées en ligne au <http://www.mndm.gov.on.ca/mndm/mines/lands/mlsmnpge.htm> ou vous pouvez appeler le 1-888-415-9845.

Conformément aux dispositions des paragraphes 197(7), 184(2), 81(13), 82(8), 183(5) et 41(3) de la *Loi sur les mines*, les terrains et droits miniers seront ouverts à la prospection, au jalonnement, à la vente ou au bail dès 8 h, heure normale du 1<sup>er</sup> jour de juin 2002.

Il pourrait exister des zones minières dangereuses dans les limites de ces terrains. Veuillez en tenir compte dans la poursuite de votre exploration.

John B. Gammon  
Sous-ministre adjoint  
Division des mines et des minéraux  
Ministère du Développement du Nord et des Mines

Renseignements :  
Administratrice principale des impôts et des baux miniers  
933, chemin du lac Ramsey, 6<sup>e</sup> étage  
Sudbury ON P3E 6B5  
(705) 670-5848

ACC#	PARCEL	DESCRIPTION	HECTARES
<b>DISTRICT OF ALGOMA</b>			
<b>TOWNSHIP OF BRUYERE</b>			
LO**0336-1	MNDM	Mining Licence of Occupation 11102, composed of pt. mining claim SSM13515, being land under the water of an unnamed lake	1.081
LO**0336-2	MNDM	Mining Licence of Occupation 11103, composed of pt. mining claim SSM13517, being land under the water of an unnamed lake	1.420
LO**0336-3	MNDM	Mining Licence of Occupation 11104, composed of pt. mining claim SSM13518, being land under the water of part of an unnamed lake	1.744
LO**0336-4	MNDM	Mining Licence of Occupation 11105, composed of pt. mining claim SSM13519, being land under the water of an unnamed lake	8.001
<b>TOWNSHIP OF BUCKLES (FORMERLY TOWNSHIP 144)</b>			
LA**0010-27	686LA	Mining and Surface Rights, Mining Lease 18313 composed of mining claim S82986	9.057
LA**0010-28	685LA	Mining and Surface Rights, Mining Lease 18314 composed of mining claim S82987	3.719
LA**0010-29	691LA	Mining and Surface Rights, Mining Lease 18308 composed of mining claim S68437	14.617
LA**0010-32	687LA	Mining and Surface Rights, Mining Lease 18312 composed of mining claim S68446	15.989
LA**0010-38	975LA	Mining Rights Only, Mining Lease 18107 composed of mining claim S69083	17.389
LA**0010-39	976LA	Mining Rights Only, Mining Lease 18108 composed of mining claim S69084	16.345
LA**0010-40	977LA	Mining Rights Only, Mining Lease 18109 composed of mining claim S69085	14.445
LA**0010-41	978LA	Mining Rights Only, Mining Lease 18110 composed of mining claim S69086	15.034
LA**0010-42	979LA	Mining Rights Only, Mining Lease 18111 composed of mining claim S69087	16.183
LA**0010-43	980LA	Mining Rights Only, Mining Lease 18112 composed of mining claim S69088	23.176
LA**0010-44	981LA	Mining Rights Only, Mining Lease 18113 composed of mining claim S69089	18.733
LA**0010-45	982LA	Mining Rights Only, Mining Lease 18114 composed of mining claim S69090	18.085
LA**0010-46	983LA	Mining Rights Only, Mining Lease 18115 composed of mining claim S69091	19.870

ACC#	PARCEL	DESCRIPTION	HECTARES
<b>DISTRICT OF ALGOMA—Contd.</b>			
<b>TOWNSHIP OF BUCKLES (FORMERLY TOWNSHIP 144)—Contd.</b>			
LA**0010-47	984LA	Mining Rights Only, Mining Lease 18116 composed of mining claim S69092	10.712
LA**0010-48	985LA	Mining Rights Only, Mining Lease 18117 composed of mining claim S69093	24.641
LA**0010-49	986LA	Mining Rights Only, Mining Lease 18118 composed of mining claim S69094	6.058
LA**0010-50	987LA	Mining Rights Only, Mining Lease 18119 composed of mining claim S69095	15.305
LA**0010-51	988LA	Mining Rights Only, Mining Lease 18120 composed of mining claim S69096	6.778
LA**0010-52	989LA	Mining Rights Only, Mining Lease 18121 composed of mining claim S69097	3.950
LA**0010-53	990LA	Mining Rights Only, Mining Lease 18122 composed of mining claim S69098	18.263
LA**0010-54	991LA	Mining Rights Only, Mining Lease 18123 composed of mining claim S69099	6.758
LA**0011-1	672LA	Mining and Surface Rights, Mining Lease 18247 composed of mining claim S69649	10.704
LA**0011-13	670LA	Mining and Surface Rights, Mining Lease 18248 composed of mining claim S69647	12.756
LA**0012-1	673 ½ LA	Mining and Surface Rights, Mining Lease 18284 composed of mining claim S80480	9.530
LA**0012-2	674LA	Mining and Surface Rights, Mining Lease 18285 composed of mining claim S80481	9.401
LA**0012-3	675LA	Mining and Surface Rights, Mining Lease 18286 composed of mining claim S80482	13.019
LA**0012-4	676LA	Mining and Surface Rights, Mining Lease 18287 composed of mining claim S80483	9.838
LA**0012-5	677LA	Mining and Surface Rights, Mining Lease 18288 composed of mining claim S80484	20.392
LA**0012-6	678LA	Mining and Surface Rights, Mining Lease 18289 composed of mining claim S80485	11.092
LA**0012-7	679LA	Mining and Surface Rights, Mining Lease 18290 composed of mining claim S80486	4.104
LA**0012-8	680LA	Mining and Surface Rights, Mining Lease 18291 composed of mining claim S80489	7.689
LA**0012-9	681LA	Mining and Surface Rights, Mining Lease 18292 composed of mining claim S80490	12.375
LA**0012-10	684LA	Mining and Surface Rights, Mining Lease 18295 composed of mining claim S86195	16.017
LA**0012-11	683LA	Mining and Surface Rights, Mining Lease 18294 composed of mining claim S86194	11.574
LA**0012-12	682LA	Mining and Surface Rights, Mining Lease 18293 composed of mining claim S86193	8.855
LA**0012-13	755LA	Mining and Surface Rights, Mining Lease 18388 composed of mining claim S81155	8.992
LA**0012-14	756LA	Mining and Surface Rights, Mining Lease 18389 composed of mining claim S81156	8.907
<b>TOWNSHIP OF BUCKLES AND BOUCK (FORMERLY TOWNSHIP 144 AND 150)</b>			
LA**0010-73	692LA	Mining and Surface Rights, Mining Lease 18307 composed of mining claim S68429	13.278
<b>TOWNSHIP OF BUCKLES AND JOUBIN (FORMERLY TOWNSHIP 144 AND 143)</b>			
LA**0010-95	1681LA	Mining Rights Only, Mining Lease 103465 comprising mining claims SSM395926, SSM415904 and SSM415905 designated as parts 1,2,3,4,5 and 6 on Plan IR-3979	46.029
LA**0012-15	753LA	Mining and Surface Rights, Mining Lease 18386 composed of mining claim S81153	11.772
LA**0012-16	754LA	Mining and Surface Rights, Mining Lease 18387 composed of mining claim S81154	17.648
LA**0012-17	757LA	Mining and Surface Rights, Mining Lease 18390 composed of mining claim S81157	22.003
<b>TOWNSHIP OF CHABANEL</b>			
LO**0004-28	MNDM	Mining Licence of Occupation 11158, composed of pt. mining claim SSM15845, being land under the water of part of Lena Lake	5.463
LO**0004-29	MNDM	Mining Licence of Occupation 11159, composed of pt. mining claim SSM17357, being land under the water of part of Lena Lake	5.666
LO**0004-30	MNDM	Mining Licence of Occupation 11160, composed of pt. mining claim SSM17360, being land under the water of part of Lena Lake	2.428
LO**0004-31	MNDM	Mining Licence of Occupation 11163, comprising pt. mining claims SSM17648, SSM17649 and SSM17650, being land under the water of Lena Lake	34.228
LO**0004-32	MNDM	Mining Licence of Occupation 12154, comprising pt. mining claims SSM21168, SSM21169, SSM21170 and SSM21171, being land under the water of Lena Lake	38.826
LO**0004-33	MNDM	Mining Licence of Occupation 12157, composed of pt. mining claim SSM22713, being land under the water of Magpie River	.045
LO**0004-34	MNDM	Mining Licence of Occupation 12149, comprising pt. or whole of mining claims SSM23865, SSM23866, SSM23867, SSM23871, SSM23876 and SSM23878, being land under the water of Francis (Arliss) Lake, including a beaver pond on pt. of mining claim SSM23865	44.317
LO**0004-35	MNDM	Mining Licence of Occupation 12160, comprising pt. mining claims SSM22720, SSM22723, SSM22724, SSM22728, SSM23872 and SSM23873, being land under the water of Arliss (Francis) Lake and an unnamed lake on pt. of mining claims SSM22723 and SSM22724 and 2 unnamed lakes on pt. of mining claim SSM22728	21.274



ACC#	PARCEL	DESCRIPTION	HECTARES
DISTRICT OF ALGOMA—Contd.			

**TOWNSHIP OF CHABANEL—Contd.**

LO**0004-36	MNDM	Mining Licence of Occupation 12101, comprising pt. mining claims SSM18639, SSM18641 and SSM18642, being land under the waters of Mildred Lake	2.618
LO**0004-37	MNDM	Mining Licence of Occupation 13252, composed of pt. mining claims SSM52476 to SSM52478 inclusive, being land under the water of Lena Creek & Mildred Lake	35.750
LO**0004-38	MNDM	Mining Licence of Occupation 13322, comprising pt. mining claims SSM52494 and SSM52496, being land under the waters of Brook's Lake	1.372

**TOWNSHIP OF ESQUEGA**

LO**0004-27	MNDM	Mining Licence of Occupation 11157, composed of pt. mining claim SSM17349, being land covered by the water of part of Loonskin Lake	5.261
LO**0004-40	MNDM	Mining Licence of Occupation 12151, composed of pt. mining claim SSM23880, being land under the water of Lagarde Lake	1.886
LO**0004-41	MNDM	Mining Licence of Occupation 12158, comprising pt. mining claims SSM17351 and SSM17352, being land under the water of Loonskin Lake	14.771

**TOWNSHIP OF GUNTERMAN (FORMERLY TOWNSHIP 149)**

A***0357-3	4418AES	Mining and Surface Rights, mining claim S68936	6.394
A***0357-4	4417AES	Mining and Surface Rights, mining claim S68935	11.048
A***0357-6	4429AES	Mining and Surface Rights, pt. mining claim S68933 not covered by the waters of McCabe Lake	22.157
A***0357-7	4420AES	Mining and Surface Rights, mining claim S68932	18.494
A***0357-8	4427AES	Mining and Surface Rights, mining claim S68931	11.453
A***0357-9	4437AES	Mining and Surface Rights, mining claim S68930	10.744
A***0357-10	4438AES	Mining and Surface Rights, mining claim S68929	13.274
A***0357-11	4432AES	Mining and Surface Rights, pt of mining claim S68928 not covered by the waters of McCabe Lake	10.555
A***0357-12	4431AES	Mining and Surface Rights, mining claim S68921, being land and land under the waters of a small lake within the limits of this mining claim	9.571
A***0357-13	4430AES	Mining and Surface Rights, mining claim S68920, being land and land under the waters of a small pond within the limits of this mining claim	18.454
A***0357-30	4834AES	Mining and Surface Rights, pt. of mining claim S77049 not covered by the waters of McCabe Lake	.028

**TOWNSHIPS OF JACOBSON and FINAN**

LO**0004-47	MNDM	Mining Licence of Occupation 13268, comprising pt. mining claims SSM28240 to SSM28244 inclusive, being land under the water of Bearpaw, Strobus & Goudreau Lakes	28.247
-------------	------	--	--------

**TOWNSHIP OF JOUBIN (FORMERLY TOWNSHIP 143)**

A***0357-16	4470AES	Mining and Surface Rights, pt. of mining claim S69927 not covered by the waters of McCabe Lake	.745
A***0357-17	4833AES	Mining and Surface Rights, pt. of mining claim S69928 not covered by the waters of McCabe Lake	10.724
A***0357-18	4582AES	Mining and Surface Rights, mining claim S69929	11.048
A***0357-19	4832AES	Mining and Surface Rights, pt. of mining claim S69930 not covered by the waters of McCabe Lake	.405
A***0357-20	4471AES	Mining and Surface Rights, pt. of mining claim S69931 not covered by the waters of McCabe Lake	4.747
A***0357-21	4428AES	Mining and Surface Rights, pt. of mining claim S70278 not covered by the waters of McCabe Lake	24.431
A***0357-22	4436AES	Mining and Surface Rights, pt. of mining claim S70279 not covered by the waters of McCabe Lake	5.767
A***0357-23	4435AES	Mining and Surface Rights, pt. of mining claim S70280 not covered by the waters of McCabe Lake	.259
A***0357-24	4434AES	Mining and Surface Rights, mining claim S70281	14.124
A***0357-25	4425AES	Mining and Surface Rights, mining claim S70282	12.222
A***0357-26	4424AES	Mining and Surface Rights, mining claim S70283	13.921
A***0357-27	4423AES	Mining and Surface Rights, mining claim S70284	16.588
A***0357-28	4422AES	Mining and Surface Rights, mining claim S70285	12.323

ACC#	PARCEL	DESCRIPTION	HECTARES
<b>DISTRICT OF ALGOMA—Contd.</b>			
<b>TOWNSHIP OF JOUBIN (FORMERLY TOWNSHIP 143)—Contd.</b>			
A***0357-29	4421AES	Mining and Surface Rights, pt. of mining claim S70286 not covered by the waters of McCabe Lake	10.239
LA**0010-92	971LA	Mining Rights Only, Mining Lease 104810 composed of mining claim S82305	15.661
LA**0010-93	972LA	Mining Rights Only, Mining Lease 104909 composed of mining claim S82304	14.277
LA**0010-94	973LA	Mining Rights Only, Mining Lease 104812 composed of mining claim S82303	16.714
<b>TOWNSHIP OF JOUBIN AND GUNTERMAN (FORMERLY TOWNSHIP 143 AND 149)</b>			
A***0357-1	4468AES	Mining and Surface Rights, mining claim S69925	11.392
A***0357-2	4419AES	Mining and Surface Rights, pt. mining claim S69924 not covered by the waters of McCabe Lake	8.782
A***0357-15	4469AES	Mining and Surface Rights, mining claim S69926	13.476
<b>TOWNSHIP OF LASTHEELS</b>			
LO**0004-42	MNDM	Mining Licence of Occupation 12949, comprising pt. mining claims SSM21691, SSM21694 and SSM21695, being land under the water of Firesand River	14.249
<b>TOWNSHIP OF MCMURRAY</b>			
LO**0004-39	MNDM	Mining Licence of Occupation 10599, composed of mining claim SSM5278, being part of land under the water of part of Wawa Lake	1.275
<b>TOWNSHIP OF RYAN</b>			
A***0050	3663AWS	Mining Rights Only of that part of The Montreal Mining Company's Southern Location or Pancake Point Location, the said parcel of land being shown on Sheet No. 1 and marked as "Par.#2" on plan of survey prepared by Edison M. MacQuarrie.	286.056
A***0050	3666AWS	Mining Rights Only of that part of The Montreal Mining Company's Southern Location or Pancake Point Location, the said parcel of land being shown on Sheet No. 2 and marked as "Par.#5" on plan of survey prepared by Edison M. MacQuarrie, saving & excepting that part transferred to Her Majesty the Queen by Instrument # 33616, registered April 24, 1956.	44.224
A***0050	3667AWS	Mining Rights Only of that part of The Montreal Mining Company's Southern Location or Pancake Point Location, the said parcel of land being shown on Sheet No. 2 and marked as "Par. #6" on plan of survey prepared by Edison M. MacQuarrie.	3.076
A***0050	3668AWS	Mining Rights Only of that part of The Montreal Mining Company's Southern Location or Pancake Point Location, the said parcel of land being shown on Sheet No. 2 and marked as "Par. #7" on plan of survey prepared by Edison M. MacQuarrie.	1.477
A***0050	3669AWS	Mining Rights Only of that part of The Montreal Mining Company's Southern Location or Pancake Point Location, the said parcel of land being shown on Sheet No. 2 and marked as "Par. #8" on plan of survey prepared by Edison M. MacQuarrie.	1496.527
A***0050	3655AWS	Mining Rights Only of that part of The Montreal Mining Company's Northern Location or the Sand Bay Location, the said parcel of land being shown as "Par. #1" on plan of survey prepared by Edison M. MacQuarrie.	11.117
A***0050	3656AWS	Mining Rights Only of that part of the Montreal Mining Company's Northern Location or the Sand Bay Location, the said parcel of land being shown as "Par.#2" on plan of survey prepared by Edison M. MacQuarrie.	2.125
A***0050	3657AWS	Mining Rights Only of that part of the Montreal Mining Company's Northern Location or the Sand Bay Location, the said parcel of land being shown as "Par. #3" on plan of survey prepared by Edison M. MacQuarrie.	20.429
A***0050	3659AWS	Mining Rights Only of that part of the Montreal Mining Company's Northern Location or the Sand Bay Location, the said parcel of land being shown as "Par.#5" on plan of survey prepared by Edison M. MacQuarrie.	.963
A***0050	3661AWS	Mining Rights Only of that part of the Montreal Mining Company's Northern Location or the Sand Bay Location, the said parcel of land marked "ISLAND #1" and "ISLAND#2" and shown on plan of survey prepared by Edison M. MacQuarrie.	.077
A***0050	3660AWS	Mining Rights Only of that part of the Montreal Mining Company's Northern Location or the Sand Bay Location, being shown as "Par. #6" on plan of survey prepared by Edison M. MacQuarrie.	2424.067

**DISTRICT OF COCHRANE****TOWNSHIP OF BEATTY**

LC**0292-1	1824LC	Mining Rights Only, Mining Lease 107008 being the S ½ of the N ½ and the N ½ of the S ½ of Lot 7, Con. 4 comprising mining claims L642514 to L642517 inclusive	64.547
------------	--------	--	--------

ACC#	PARCEL	DESCRIPTION	HECTARES
<b>DISTRICT OF COCHRANE—Contd.</b>			
<b>TOWNSHIP OF BEATTY—Contd.</b>			
LC**0292-2	1826LC	Mining Rights Only, Mining Lease 107046 being the N ½ of Lot 9, Con. 4 comprising mining claims L642508, L642509, L642785 and L642786	64.547
<b>TOWNSHIP OF DELOORO</b>			
C**0123-1	2041SEC	Mining Rights Only, mining claim ME37 (P6909)	15.985
<b>TOWNSHIP OF WHITNEY</b>			
LO**0027-1	MNDM	Mining Licence of Occupation 10292, being part of the bed of Three Nations Lake adjacent to the Southerly part of Broken Lot 4, Con. 5	5.059
<b>DISTRICT OF KENORA PATRICIA</b>			
<b>TOWNSHIP OF DENT</b>			
LO**0070-10	MNDM	Mining Licence of Occupation 2751, composed of mining claim KRL3842, being land under the water of part of Rowe Lake	16.576
LO**0070-11	MNDM	Mining Licence of Occupation 2752, composed of pt. mining claim KRL3843, being land under the water of Rowe Lake	3.157
<b>TOWNSHIP OF DOME</b>			
LO**0435-1	MNDM	Mining Licence of Occupation 11053, composed of pt. mining claim K1531 (recorded as KRL29970), being land under the water of Red Lake	20.194
LO**0251-1	MNDM	Mining Licence of Occupation 2111, composed of KRL452, being land under the water of Red Lake	5.868
LO**0251-2	MNDM	Mining Licence of Occupation 10115, composed of pt. mining claim KRL5231, being land under the water of Red Lake	5.382
LO**0251-3	MNDM	Mining Licence of Occupation 10127, comprising mining claim K1173 (recorded as KRL10027), being land under the water of Red Lake	4.087
LO**0251-4	MNDM	Mining Licence of Occupation 10694, composed of pt. mining claim KRL11442, being land under the water of Red Lake	4.698
LO**0251-5	MNDM	Mining Licence of Occupation 10695, composed of pt. mining claim KRL11325, being land under the water of Red Lake	7.203
LO**0251-6	MNDM	Mining Licence of Occupation 10696, composed of mining claim KRL14944, being land under the water of Red Lake	7.746
LO**0251-7	MNDM	Mining Licence of Occupation 10697, composed of mining claim KRL11968, being land under the water of Red Lake	10.481
LO**0251-8	MNDM	Mining Licence of Occupation 10698, composed of mining claim KRL11501, being land under the water of Red Lake	5.747
LO**0251-9	MNDM	Mining Licence of Occupation 10699, composed of mining claim KRL12034, being land under the water of Red Lake	28.174
LO**0251-10	MNDM	Mining Licence of Occupation 10700, composed of mining claim KRL11567, being land under the water of part of Red Lake	12.849
LO**0251-11	MNDM	Mining Licence of Occupation 10701, composed of mining claim KRL11568, being land under the water of part of Red Lake	22.472
LO**0251-12	MNDM	Mining Licence of Occupation 10702, composed of mining claim KRL12672, being land under the water of Red Lake	14.896
LO**0251-13	MNDM	Mining Licence of Occupation 10703, composed of mining claim KRL12670, being land and land under the water of part of Red Lake	14.597
LO**0251-14	MNDM	Mining Licence of Occupation 10704, composed of mining claim KRL12671, being land under the water of Red Lake	28.466
LO**0251-15	MNDM	Mining Licence of Occupation 10705, composed of mining claim KRL12849, being land under the water of part of Red Lake	17.806
LO**0251-16	MNDM	Mining Licence of Occupation 10706, composed of mining claim KRL11524, being land under the water of Red Lake	16.013
LO**0251-17	MNDM	Mining Licence of Occupation 10707, composed of mining claim KRL11525, being land under the water of Red Lake	15.613
LO**0251-18	MNDM	Mining Licence of Occupation 10708, composed of mining claim KRL11526, being land under the water of Red Lake	14.759
LO**0251-19	MNDM	Mining Licence of Occupation 10709, composed of mining claim KRL13411, being land under the water of Red Lake	33.350



ACC#	PARCEL	DESCRIPTION	HECTARES
<b>DISTRICT OF KENORA PATRICIA—Contd.</b>			
<b>TOWNSHIP OF DOME—Contd.</b>			
LO**0251-20	MNDM	Mining Licence of Occupation 10710, composed of mining claim KRL13251, being land and land under the water of Red Lake	23.565
LO**0251-21	MNDM	Mining Licence of Occupation 10711, composed of mining claim KRL13252, being land under the water of Red Lake	12.489
LO**0251-22	MNDM	Mining Licence of Occupation 10712, composed of mining claim KRL13253, being land under the water of Red Lake	33.589
LO**0251-23	MNDM	Mining Licence of Occupation 10713, composed of mining claim KRL11527, being land under the water of Red Lake	11.153
LO**0251-24	MNDM	Mining Licence of Occupation 10714, composed of mining claim KRL11528, being land under the water of Red Lake	14.816
<b>HEWITT LAKE (NORTH SPIRIT LAKE) AREA</b>			
LO**0820-1	MNDM	Mining Licence of Occupation 12238, comprising pt. or whole of mining claims PA2755 to PA2759 incl., PA2764 to PA2768 incl., PA2773 to PA2777 incl., PA2784 to PA2786 incl., PA2789 to PA2794 incl., PA2893 to PA2897 incl., PA2900, PA2901, PA2903, PA2904, PA2907, PA2908, PA2909, PA2914, PA2915, PA2919, PA2920, PA2924, PA2925, KRL32305, KRL32304, being land and land under the water of North Spirit Lake	646.878
<b>TOWNSHIP OF MITCHELL</b>			
LO**0070-9	MNDM	Mining Licence of Occupation 2747, composed of pt. mining claim K2028, being land under the water of Woman Lake	2.995
<b>TRIST LAKE AREA</b>			
LO**0785-1	MNDM	Mining Licence of Occupation 13825, comprising pt. or whole of mining claims PA16695, PA16697 to PA16702 incl., PA16704, PA16705, PA16707 to PA16710 incl., PA16713 to PA16729 incl., PA16731 to PA16753 incl., PA16755 to PA16766 incl., PA17192 to PA17196 incl., PA17198, PA17201, PA17202, being land and land under the waters of Lake St. Joseph	1035.878
<b>DISTRICT OF NIPISSING</b>			
<b>TOWNSHIP OF CALVIN</b>			
N***0097-2	27113Nip	Mining Rights, S ½, Lot 19, Con. 9 composed of mining claim EO4694, saving and excepting part 1 on plan 36R-7644)	10.125
N***0097-4	27113Nip	Mining Rights, S ½, Lot 20, Con. 9 composed of mining claim EO4696	20.234
N***0097-5	27113Nip	Mining Rights, S ½, Lot 19, Con 10 composed of mining claim EO4689	20.234
N***0097-6	27113Nip	Mining Rights, S ½, Lot 20, Con. 10 composed of mining claim EO4691	20.234
N***0097-7	27113Nip	Mining Rights, S ½, Lot 21, Con. 10 composed of mining claim EO4692	20.234
<b>TOWNSHIP OF CASSELS</b>			
LN**0081-1	3772LN	Mining Rights Only, Mining Lease 103421, comprising mining claims T58963, T58964, T58971 to T58974 inclusive, T58980, T58999 and T59002	144.857
<b>TOWNSHIP OF STRATHY</b>			
LN**0091-1	816LN	Mining and Surface Rights, Mining Lease 18596 composed of Mining Location WD409	50.586
LO**0737-1	MNDM	Mining Licence of Occupation 345, being the chain road allowance along the shore of Turtle Lake in front of mining location ETW338 situate north of the northeast arm of Lake Temagami	2.023
<b>DISTRICT OF RAINY RIVER</b>			
<b>TOWNSHIP OF WATTEN</b>			
RR**0252-12	15391RRF	Mining Rights Only, N pt. of broken Lot 25, Con. 2, composed of pt. mining claim FF5123, all that portion of the said N pt. of broken Lot 25 lying north of a line drawn across the said broken Lot parallel to the S limit thereof and at a distance of 20 chains north of the said south limit of Lot 25, Con. 2 South Range	15.378
RR**0252-13	15873RRF	Mining Rights Only, N ½ of Lot 26, Con. 2, composed of mining claim FF5122	16.187
RR**0252-14	15525RRF	Mining Rights Only, N ½ of Lot 27, Con. 2, composed of mining claim FF5121	16.187

590

THE ONTARIO GAZETTE / LA GAZETTE DE L'ONTARIO

ACC#	PARCEL	DESCRIPTION	HECTARES
DISTRICT OF SOUTHERN ONTARIO			
TOWNSHIP OF CARDIFF			
LSO*0046-1	Registry	Mining Rights Only, Mining Lease 103482 being firstly, the N ½, Lot 3, Con. 15 comprising mining claim EO460560; secondly, the N ½, Lot 4, Con. 15 comprising mining claim EO460599; thirdly, Lot 5, Con. 15 comprising mining claim EO460557 and EO560558	80.937
TOWNSHIPS OF LEEDS AND LANSDOWNE			
LO**0715-1	MNDM	Mining Licence of Occupation 13441, being mining claims EO20635 and EO20636, being composed of land under the water of the most easterly arm of the original bed of Red Horse Lake adjacent to Broken Lots 7 and 8, Concession 8 and Broken Lot 7 and 8, Concession 9 and being south of the peninsula in the rear of said Leeds and Lansdowne Townships	42.492
TOWNSHIP OF MONMOUTH			
SO**0903-1	Registry	Mining Rights Only, Lot 20, Con. 12	36.422
TOWNSHIP OF PALMERSTON			
LSO*0004-1	Registry	Mining and Surface Rights, Mining Lease 17914 being the NW ¼, Lot 6, Con. 6 composed of mining claim EO3655, pin 36210-0016(R)	19.931
LSO*0004-2	Registry	Mining and Surface Rights, Mining Lease 103346 being the E ½ and S ½ of the W ½, Lot 6, Con. 6 comprising mining claims EO328998, EO328999 and EO329000, pin 36210-0016(R); the N ½ of the E ½, Lot 6, Con. 5 composed of mining claim EO329001, pin 36210-0002(R); the S ½ of the W ½, Lot 7, Con. 6, composed of mining claim EO329002, pin 36210-0047(R)	99.249
TOWNSHIP OF WOLLASTON			
SO**0531-1	Registry	Mining Rights Only, firstly, N ½ of Lot 27, Con. 5; secondly, pt. of the S ½, Lot 27, Con. 5, commencing at the south east corner of said lot; thence in a northerly direction along the east boundary a distance of twenty chains (1320 feet); thence in a westerly direction parallel with the south boundary a distance of ten chains (660 feet) more or less to the east shore of West Lake; thence in a southerly direction along the shore of West Lake a distance of twenty chains (1320 feet) more or less to the south boundary; thence in an easterly direction along the south boundary a distance of ten chains (660 feet) more or less to the point of commencement.	30.756
DISTRICT OF SUDBURY			
TOWNSHIP OF ASQUITH			
LO**0063-1	MNDM	Mining Licence of Occupation 777, composed of pt. mining claim TRS3638, being land covered with water of part of West Shining Tree Lake	8.458
TOWNSHIP OF CUNNINGHAM			
LO**0718-1	MNDM	Mining Licence of Occupation 13525, comprising pt. mining claims S57542 to S57544 incl., being land under the waters of Edward's Lake	9.437
TOWNSHIP OF HUTTON			
LO**0644-1	MNDM	Mining Licence of Occupation 12854, being those parts of mining claims S66009, S66010, S85662 and S85663, being composed of land under the waters of the Roberts River adjacent to the north part of Broken Lot 7, Con. 3	3.597
TOWNSHIP OF LEESON			
S***0161-4	10519SWS	Mining and Surface Rights, mining claim S34819 saving and excepting the Surface Rights only of part of mining claim S34819 and designated as part 1 on plan 53R-10360	30.857
S***0161-5	10520SWS	Mining and Surface Rights, mining claim S34820 saving and excepting the surface rights only of part of mining claim S34820 and designated as part 4 on plan 53R-10360	26.491
S***0161-10	10543SWS	Mining and Surface Rights, mining claim S35130 being land and land covered with the water of part of an unnamed lake, saving and excepting the surface rights only of part of mining claim S35130 and designated as part 2 on plan 53R-10360	23.480
S***0161-13	10548SWS	Mining and Surface Rights, mining claim S35133 being land and land covered with the water of part of an unnamed lake, saving and excepting the surface rights only of part of mining claim S35133 and designated as part 3 on plan 53R-10360	22.897

ACC#	PARCEL	DESCRIPTION	HECTARES
<b>DISTRICT OF SUDBURY—Contd.</b>			
<b>TOWNSHIP OF MACLENNAN</b>			
LO**0170-1	MNDM	Mining Licence of Occupation 2670, composed of pt. mining claim S5943, being land under the waters of Lake Wahnapeitei	1.619
<b>TOWNSHIP OF MACMURCHY</b>			
LS**0007-1	1703LSWS	Mining and Surface Rights, Mining Lease 17475 composed of mining claim TRS2564	17.563
LS**0007-2	1701LSWS	Mining and Surface Rights, Mining Lease 17476 composed of mining claim TRS2566	16.592
LS**0007-3	1702LSWS	Mining and Surface Rights, Mining Lease 17477 composed of mining claim TRS2565	25.698
<b>TOWNSHIP OF MALLARD</b>			
LO**0556-1	MNDM	Mining Licence of Occupation 12155, being that part of mining claim S53388, consisting of land under the water of the Opeepeesway River	6.244
<b>TOWNSHIP OF PENHORWOOD</b>			
LO**0457-4	MNDM	Mining Licence of Occupation 14917, comprising pt. mining claims S82792, S82795, being land under the water of the Nat River	.635
<b>TOWNSHIP OF SILK</b>			
LO**0464-1	MNDM	Mining Licence of Occupation 11176, comprising pt. mining claims S42753 and S42758, being covered by the waters of the Swayze River	2.266
LO**0464-2	MNDM	Mining Licence of Occupation 12022, composed of pt. mining claim S42754, being land under the water of the Swayze River	1.000
LO**0464-3	MNDM	Mining Licence of Occupation 12053, composed of pt. mining claim S42759, being land under the water of the Swayze River	.121
<b>DISTRICT OF THUNDER BAY</b>			
<b>TOWNSHIP OF ASHMORE</b>			
LO**0406-1	MNDM	Mining Licence of Occupation 10873, composed of mining claim TB29960, being land under the water of Kenogamisis Lake	2.995
<b>TOWNSHIP OF GEMMELL</b>			
LO**0664-1	MNDM	Mining Licence of Occupation 13018, comprising pt. mining claims TB47063, TB47583, TB47584, TB47067, being land under the waters of Mose & Wowun Lakes and part of an unnamed creek	12.371
LO**0664-2	MNDM	Mining Licence of Occupation 13133, composed of pt. mining claim TB47059, being land under the waters of Wowun Lake	5.335
LO**0664-3	MNDM	Mining Licence of Occupation 13265, composed of pt. mining claim TB47053, being land under the water of Wowun Lake	5.899
<b>TOWNSHIP OF GILLIES</b>			
TB**1780-1	Registry	Mining Rights Only, pt. of the N ½, Lot 7, Con. 5, being part 2 on Reference Plan 55R-9400	.404
<b>LAURIE LAKE AREA</b>			
LO**0293-1	MNDM	Mining Licence of Occupation 630, composed of pt. mining claim TB1111, situate on the west shore of Black Bay Peninsula being land covered with water of part of Black Bay of Lake Superior	2.550
LO**0293-2	MNDM	Mining Licence of Occupation 631, composed of pt. mining claim TB1112, situate on the west shore of Black Bay Peninsula being land covered with water of part of Black Bay of Lake Superior	2.145
LO**0293-3	MNDM	Mining Licence of Occupation 632, composed of pt. mining claim TB1113, situate on the west shore of Black Bay Peninsula being land covered with water of part of Black Bay of Lake Superior	1.983
LO**0293-4	MNDM	Mining Licence of Occupation 633, composed of pt. mining claim TB1114, situate on the west shore of Black Bay Peninsula being land covered with water of part of Black Bay of Lake Superior	1.093
LO**0293-5	MNDM	Mining Licence of Occupation 634, composed of pt. mining claim TB1115, situate on the west shore of Black Bay Peninsula being land covered with water of part of Black Bay of Lake Superior	2.104



ACC#	PARCEL	DESCRIPTION	HECTARES
DISTRICT OF THUNDER BAY—Contd.			

**RIACH LAKE AREA**

LO**0759-1	MNDM	Mining Licence of Occupation 14430, comprising pt. mining claims PA17231, PA17234 to PA17237 inclusive, being land and land under the water of Lake St. Joseph	44.313
------------	------	--	--------

**TOWNSHIP OF SQUAW LAKE**

LO**0019-1	MNDM	Mining Licence of Occupation 332, being on or under the chain road allowance along the shore of Couture Lake, east of Sturgeon Lake, in front of mining locations BG152 and BG153	2.023
LO**0019-2	MNDM	Mining Licence of Occupation 340, being on or under the chain road allowance along the shore of Couture Lake, east of Sturgeon Lake, in front of mining locations HW738 and HW744	2.023

**DISTRICT OF TIMISKAMING****TOWNSHIP OF BUCKE**

LT**0327-1	4436LT	Mining Rights Only, Mining Lease 18586, being the SE pt. of the S pt. of broken Lot 7, Con. 1, composed of mining claim T36329	16.187
LT**0327-2	4437LT	Mining Rights Only, Mining Lease 18587, being the S ½ of the S ½ and the NE ¼ of the S ½, Lot 8, Con. 1, comprising mining claims T36328, T36330 and T36331	46.332

**TOWNSHIP OF COLEMAN**

LO**0415-1	MNDM	Mining Licence of Occupation 11034, composed of pt. mining claim T26025, being land under the water of part of Gillies Lake lying adjacent to the east part of the north-west part of the south part of broken Lot 11, Con. 5	4.452
------------	------	---	-------

**TOWNSHIP OF EBY**

T***1221-1	385SST	Mining Rights Only, SW pt. of the S pt. of broken Lot 6, Con. 6	14.973
------------	--------	---	--------

**TOWNSHIP OF GAUTHIER**

LO**0242-1	MNDM	Mining Licence of Occupation 1651, composed of pt. mining claim L11787, being land under the water of Little Larder Lake	4.937
------------	------	--	-------

**TOWNSHIP OF GILLES LIMIT (SOUTH)**

LT**0033-7	4702LT	Mining and Surface Rights, Mining Lease 18530 composed of mining claim T27817	22.411
LT**0033-8	4703LT	Mining and Surface Rights, Mining Lease 18531 composed of mining claim T27818	28.806

**TOWNSHIP OF GILLIES LIMIT (NORTH)**

LT**0173-1	3607LT	Mining and Surface Rights, Mining Lease 18569 composed of mining claim A67 recorded as T25923 and T25924	15.135
LT**0327-4	3592LT	Mining and Surface Rights, Mining Lease 18563 composed of mining claim A47 recorded as T25796	8.094
LT**0327-5	3593LT	Mining and Surface Rights, Mining Lease 18564 composed of mining claim A48 recorded as T25890	4.087
LT**0327-6	3594LT	Mining and Surface Rights, Mining Lease 18565 composed of mining claim A49 recorded as T25891	7.729
LT**0327-7	3679LT	Mining and Surface Rights, Mining Lease 18605 composed of mining claim A46 recorded as T25685	6.313

**TOWNSHIP OF GRENFELL**

LO**0023-1	MNDM	Mining Licence of Occupation 2332, composed of pt. mining claim L14816, being land under the water of Sesekinika Lake	3.035
------------	------	---	-------

**TOWNSHIP OF HEARST**

LO**0116-1	MNDM	Mining Licence of Occupation 954, composed of pt. mining claim LS39, being land covered with part of Larder Lake	1.012
LO**0116-2	MNDM	Mining Licence of Occupation 957, composed of pt. mining claim L8110, being land covered with water of part of Larder Lake	3.399
LO**0368-1	MNDM	Mining Licence of Occupation 10674, composed of mining claim L35234, being land and land under the water of Larder Lake	18.786

ACC#	PARCEL	DESCRIPTION	HECTARES
<b>DISTRICT OF TIMISKAMING—Contd.</b>			
<b>TOWNSHIP OF HEARST—Contd.</b>			
LT**0310-2	5384LT	Mining Rights Only, Mining Lease 103462, comprising mining claims L25316 (recorded as L92591), L25585 (recorded as L92592) and L25586 (recorded as L92593)	42.108
LT**0310-3	5388LT	Mining and Surface Rights, Mining Lease 103477 composed of mining claim L103640	32.067
<b>TOWNSHIP OF LEBEL</b>			
LO**0064-1	MNDM	Mining Licence of Occupation 2109, composed of pt. mining claim L9932, being land under the water of Crystal Lake	3.723
LO**0064-2	MNDM	Mining Licence of Occupation 2110, composed of pt. mining claim L9933, being land under the water of Crystal Lake	2.226
<b>TOWNSHIP OF LORRAIN</b>			
T***1372-3	1118SST	Mining Rights Only, pt. N ½, Lot 4, Con. 2, commencing at a point in the east limit of the said Lot 4 at the distance of 40 chains and 38 links measured northerly along the said limit from the south east angle of the lot; thence west parallel with the south limit of the Lot, 11 chains 42 ½ links more or less to the south east boundary of the Gillies Timber Limit; thence northeasterly along the south easterly boundary of the Gillies Timber Limit 14 chains 74 links to the east limit of the said lot; thence south along the said east limit 9 chains and 62 links to the place of beginning	2.064
LO**0561-1	MNDM	Mining Licence of Occupation 12167, composed of pt. mining claim T34915, being land lying under the water of Kirk Lake adjacent to the SE pt. of the S pt of broken Lot 1, Con. 10	7.891
LO**0561-2	MNDM	Mining Licence of Occupation 12168, composed of pt. mining claim T34914, being land lying under the water of Kirk Lake adjacent to the SW pt. of the S pt. of broken Lot 1, Con. 10	10.522
T***0605-4	1117SST	Mining Rights Only, pt. of the N ½, Lot 5, Con. 2	14.528
<b>TOWNSHIP OF MCVITTIE</b>			
LO**0253-2	MNDM	Mining Licence of Occupation 1380, composed of pt. mining claim L7517, being land covered with water of part of Beaverhouse Lake	6.637
LO**0253-3	MNDM	Mining Licence of Occupation 1381, composed of pt. mining claim L7518, being land covered with water of part of Beaverhouse Lake	9.955
LO**0468-1	MNDM	Mining Licence of Occupation 11173, comprising pt. mining claims L25389, L29859 and L29860, being land under the water of Blackwell Lake	4.492
LT**0225-2	5398LT	Mining Rights Only, Mining Lease 103500 composed of mining claim L2650 recorded as L339580	20.234
<b>TOWNSHIP OF NICOLAND HAULTAIN</b>			
LT**0037-1	3483LT	Mining and Surface Rights, Mining Lease 18532 composed of mining claim GG5807	5.504
<b>TOWNSHIP OF SOUTH LORRAIN</b>			
LO**0292-1	MNDM	Mining Licence of Occupation 2963, composed of mining claim T19655 (recorded as T23294), being land under the water of part of Trout Lake	3.642
LO**0292-2	MNDM	Mining Licence of Occupation 2967, composed of mining claim HR170 (recorded as T23159), being land under the water of part of Trout Lake	21.367
LO**0292-3	MNDM	Mining Licence of Occupation 2968, composed of pt. mining claim HR110 (recorded as T23584), being land under the water of part of Trout Lake	6.556
LO**0292-4	MNDM	Mining Licence of Occupation 3032, composed of pt. mining claim T22882, being land under the water of part of Trout Lake	3.440
<b>TOWNSHIP OF VAN HISE</b>			
LO**0479-1	MNDM	Mining Licence of Occupation 12006, being land lying under the water of a small unnamed lake lying adjacent to mining claims MR13050 to MR13053 inclusive	7.183

**Ministry of Finance—Interest Rates**  
**Ministère des Finances—Taux d'intérêt**

**NOTICE**

**CHANGE OF TAX INTEREST RATES**

1. Effective April 1, 2002, the rate of interest payable on tax underpayments, and amounts payable with respect to small business development grants administered by the Ministry of Finance, will be 7%. The general rate of interest on overpayment of taxes will be 2%. These rates apply to the following statutes:

*Retail Sales Tax Act*

*Gasoline Tax Act*

*Land Transfer Tax Act*

*Mining Tax Act*

*Corporations Tax Act*

*Tobacco Tax Act*

*Succession Duty Act*

*Employer Health Tax Act*

*Fuel Tax Act*

*Provincial Land Tax Act*

*Race Tracks Tax Act*

*Commercial Concentration Tax Act*

and

*Small Business Development Corporations Act.*

Also effective April 1, 2002, the rate of interest will be 4% on amounts refunded or credited after an objection or appeal of Commercial Concentration Tax, Corporations Tax, Employer Health Tax, Gasoline Tax, Fuel Tax, Land Transfer Tax, Mining Tax, Retail Sales Tax or Tobacco Tax. Under retroactive regulation changes coming into force in September 1999, the rate of interest on amounts refunded or credited after successful objections or appeals is increased by two points over the general rate on refunds, applicable to periods after 1998 for Commercial Concentration Tax, Gasoline Tax, Fuel Tax, Land Transfer Tax, Retail Sales Tax and Tobacco Tax, and to taxation years ending after 1997 for Corporations Tax, Employer Health Tax and Mining Tax.

2. The tables below show the respective rates of interest applicable to past periods of time in the five years ending March 31, 2002, and the new rates now in effect.

**TABLE 1**

**TAX INTEREST RATES**

Time Period	Payable on Underpayments	Payable on Overpayments	
	All Underpayments %	General Rate %	Appeals Rate %
Apr. 1/97 — Jun. 30/97	8	3	N/A
Jul. 1/97 — Sep. 30/97	8	3	N/A
Oct. 1/97 — Dec. 31/97	8	3	N/A
Jan. 1/98 — Mar. 31/98	8	3	5
Apr. 1/98 — Jun. 30/98	9	4	6
Jul. 1/98 — Sep. 30/98	10	5	7
Oct. 1/98 — Dec. 31/98	10	5	7
Jan. 1/99 — Mar. 31/99	10	5	7
Apr. 1/99 — Jun. 30/99	10	5	7
Jul. 1/99 — Sep. 30/99	10	5	7
Oct. 1/99 — Dec. 31/99	9	4	6
Jan. 1/00 — Mar. 31/00	9	4	6
Apr. 1/00 — Jun. 30/00	10	5	7
Jul. 1/00 — Sep. 30/00	10	5	7
Oct. 1/00 — Dec. 31/00	11	6	8
Jan. 1/01 — Mar. 31/01	11	6	8
Apr. 1/01 — Jun. 30/01	11	6	8
Jul. 1/01 — Sep. 30/01	10	5	7
Oct. 1/01 — Dec. 31/01	9	4	6
Jan. 1/02 — Mar. 31/02	8	3	5
Apr. 1/02 —	7	2	4



TABLE 2

## TAX INTEREST RATES

## SMALL BUSINESS DEVELOPMENT CORPORATIONS ACT

Time Period	Rate %
Apr. 1/97 — Jun. 30/97	8
Jul. 1/97 — Sep. 30/97	8
Oct. 1/97 — Dec. 31/97	8
Jan. 1/98 — Mar. 31/98	8
Apr. 1/98 — Jun. 30/98	9
Jul. 1/98 — Sep. 30/98	10
Oct. 1/98 — Dec. 31/98	10
Jan. 1/99 — Mar. 31/99	10
Apr. 1/99 — Jun. 30/99	10
Jul. 1/99 — Sep. 30/99	10
Oct. 1/99 — Dec. 31/99	9
Jan. 1/00 — Mar. 31/00	9
Apr. 1/00 — Jun. 30/00	10
Jul. 1/00 — Sep. 30/00	10
Oct. 1/00 — Dec. 31/00	11
Jan. 1/01 — Mar. 31/01	11
Apr. 1/01 — Jun. 30/01	11
Jul. 1/01 — Sep. 30/01	10
Oct. 1/01 — Dec. 31/01	9
Jan. 1/02 — Mar. 31/02	8
Apr. 1/02 —	7

Dated at Oshawa, this 14th day of March, 2002.

MINISTRY OF FINANCE  
Tax Revenue Division  
MARION E. CRANE  
Acting Assistant Deputy Minister

## AVIS DE CHANGEMENT DANS LES TAUX D'INTÉRÊT FISCAUX

1. À compter du 1<sup>er</sup> avril 2002, le taux d'intérêt sur les paiements en moins de taxes et d'impôts, et les montants payables relativement aux subventions pour l'expansion des petites entreprises administrées par le ministère des Finances sera de 7%. Le taux d'intérêt général sur les paiements en trop de taxes et d'impôts sera de 2%. Ces taux s'appliquent aux lois suivantes :

*Loi sur la taxe de vente au détail*  
*Loi de la taxe sur le tabac*  
*Loi de la taxe sur le pari mutuel*  
*Loi de la taxe sur l'essence*

*Loi sur l'imposition des corporations*  
*Loi sur l'impôt foncier provincial*  
*Loi de l'impôt sur l'exploitation minière*  
*Loi sur les droits successoraux*

*Loi de la taxe sur les carburants*  
*Loi sur les droits de cession immobilière*  
*Loi sur l'impôt-santé des employeurs*  
*Loi de l'impôt sur les concentrations commerciales*

et

*Loi sur les sociétés pour l'expansion des petites entreprises.*

Également à compter du 1<sup>er</sup> avril 2002, le taux d'intérêt sur les montants remboursés ou crédités après une opposition ou un appel de l'impôt sur les concentrations commerciales, l'impôt des compagnies, l'impôt-santé des employeurs, la taxe sur l'essence, la taxe sur le carburant, les droits de cession immobilière, l'impôt sur l'exploitation minière, la taxe de vente au détail ou la taxe sur le tabac sera de 4%. Selon les changements au règlement rétroactif qui entrent en vigueur en septembre 1999, le taux d'intérêt accordé sur les montants remboursés ou crédités après qu'une opposition ou un appel ait été accueilli, augmente de deux points par rapport au taux d'intérêt général accordé sur les remboursements, applicable aux périodes après 1998 pour l'impôt sur les concentrations commerciales, la taxe sur l'essence, la taxe sur les carburants, les droits de cession immobilière, la taxe de vente au détail et la taxe sur le tabac, et aux années d'imposition prenant fin après 1997 pour l'impôt des compagnies, l'impôt-santé des employeurs et l'impôt sur l'exploitation minière.

2. Le tableau ci-après donne les taux d'intérêt respectifs applicables aux périodes antérieures dans les cinq ans prenant fin le 31 mars 2002 et les nouveaux taux en vigueur.

**TABEAU 1**  
**TAUX D'INTÉRÊT FISCAUX**

Période	sur les paiements en moins	sur les paiements en trop	
	tous les paiements en moins %	Taux général %	Taux des appels %
1 <sup>er</sup> avr. 1997 — 30 juin 1997	8	3	S/O
1 <sup>er</sup> juil. 1997 — 30 sept. 1997	8	3	S/O
1 <sup>er</sup> oct. 1997 — 31 déc. 1997	8	3	S/O
1 <sup>er</sup> janv. 1998 — 31 mars 1998	8	3	5
1 <sup>er</sup> avr. 1998 — 30 juin 1998	9	4	6
1 <sup>er</sup> juil. 1998 — 30 sept. 1998	10	5	7
1 <sup>er</sup> oct. 1998 — 31 déc. 1998	10	5	7
1 <sup>er</sup> janv. 1999 — 31 mars 1999	10	5	7
1 <sup>er</sup> avr. 1999 — 30 juin 1999	10	5	7
1 <sup>er</sup> juil. 1999 — 30 sept. 1999	10	5	7
1 <sup>er</sup> oct. 1999 — 31 déc. 1999	9	4	6
1 <sup>er</sup> janv. 2000 — 31 mars 2000	9	4	6
1 <sup>er</sup> avr. 2000 — 30 juin 2000	10	5	7
1 <sup>er</sup> juil. 2000 — 30 sept. 2000	10	5	7
1 <sup>er</sup> oct. 2000 — 31 déc. 2000	11	6	8
1 <sup>er</sup> janv. 2001 — 31 mars 2001	11	6	8
1 <sup>er</sup> avr. 2001 — 30 juin 2001	11	6	8
1 <sup>er</sup> juil. 2001 — 30 sept. 2001	10	5	7
1 <sup>er</sup> oct. 2001 — 31 déc. 2001	9	4	6
1 <sup>er</sup> janv. 2002 — 31 mars 2002	8	3	5
À compter du 1 <sup>er</sup> avril 2002	7	2	4

**TABEAU 2**  
**TAUX D'INTÉRÊT SUR L'IMPÔT**  
**LOI SUR LES SOCIÉTÉS POUR L'EXPANSION DES**  
**PETITES ENTREPRISES**

Time Period	Rate %
1 <sup>er</sup> avril 1997 au 30 juin 1997	8
1 <sup>er</sup> juillet 1997 au 30 sept. 1997	8
1 <sup>er</sup> oct. 1997 au 31 déc. 1997	8
1 <sup>er</sup> janv. 1998 au 31 mars 1998	8
1 <sup>er</sup> avril 1998 au 30 juin 1998	9
1 <sup>er</sup> juillet 1998 au 30 sept. 1998	10
1 <sup>er</sup> oct. 1998 au 31 déc. 1998	10
1 <sup>er</sup> janv. 1999 au 31 mars 1999	10
1 <sup>er</sup> avril 1999 au 30 juin 1999	10
1 <sup>er</sup> juillet 1999 au 30 sept. 1999	10
1 <sup>er</sup> oct. 1999 au 31 déc. 1999	9
1 <sup>er</sup> janv. 2000 au 31 mars 2000	9
1 <sup>er</sup> avril 2000 au 30 juin 2000	10
1 <sup>er</sup> juillet 2000 au 30 sept. 2000	10
1 <sup>er</sup> oct. 2000 au 31 déc. 2000	11
1 <sup>er</sup> janv. 2001 au 31 mars 2001	11
1 <sup>er</sup> avril 2001 au 30 juin 2001	11
1 <sup>er</sup> juillet 2001 au 30 sept. 2001	10
1 <sup>er</sup> oct. 2001 au 31 déc. 2001	9
1 <sup>er</sup> janv. 2002 au 31 mars 2002	8
À compter du 1 <sup>er</sup> avril 2002	7

Préparé à Oshawa, ce 14<sup>e</sup> jour mars 2001.

(6610) 20

MINISTÈRE DES FINANCES  
Division du revenu fiscal  
MARION E. CRANE  
Sous-ministre adjointe par intérim

## Ministry of Municipal Affairs and Housing Ministère des affaires municipales et du logement

Social Housing Reform Act, 2000

Issuing of Transfer Orders by the Lieutenant Governor in Council

NOTICE IS HEREBY GIVEN, pursuant to subsection 40(1) of the *Social Housing Reform Act, 2000* that Transfer Orders have been made under subsection 34(1) of the *Social Housing Reform Act, 2000*, transferring rights, interest, liabilities and obligations from the Transferor as noted below to the Transferee as noted below:

Transferor	Transferee	Effective Date
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	Corporation of the City of Cornwall	March 1/02
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	Regional Municipality of Halton	March 1/02
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	Corporation of the County of Hastings	March 1/02
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	Corporation of the County of Huron	March 1/02
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	Corporation of the County of Lanark	March 1/02
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	District of Parry Sound Social Services Administration Board	March 1/02
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	Corporation of the City of Peterborough	March 1/02
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	District of Sault Ste. Marie Social Services Administration Board	March 1/02
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	Corporation of the City of St. Thomas	March 1/02
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	Municipality of Chatham-Kent	April 1/02
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	City of Kawartha Lakes	April 1/02
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	Regional Municipality of Niagara	April 1/02
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	Corporation of the County of Northumberland	April 1/02
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	City of Ottawa	April 1/02
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	Corporation of the County of Renfrew	April 1/02
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	Corporation of the County of Simcoe	April 1/02
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	Corporation of the City of Stratford	April 1/02
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	City of Greater Sudbury	April 1/02
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	District of Timiskaming Social Services Administration Board	April 1/02
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	City of Toronto	May 1/02



## Issuing of Amending Transfer Orders by the Lieutenant Governor in Council

NOTICE IS HEREBY GIVEN, pursuant to subsection 40(1) of the *Social Housing Reform Act, 2000* that Amending Transfer Orders have been made under subsection 39(1) of the *Social Housing Reform Act, 2000*, transferring liabilities, rights and obligations from the Transferors as noted below to the Transferees as noted below:

Transferor	Transferee	Effective Date
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	District of Cochrane Social Services Administration Board	April 1/02
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	Regional Municipality of Durham	April 1/02
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	City of Hamilton	April 1/02
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	District of Kenora Social Services Administration Board	April 1/02
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	Corporation of the City of Kingston	April 1/02
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	Corporation of the County of Lennox & Addington	April 1/02
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	District Municipality of Muskoka	April 1/02
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	District of Sault Ste. Marie Social Services Administration Board	April 1/02

(6609) 20

### Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

## PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch  
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park  
Toronto, Ontario M7A 1A2

Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted.)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

(8699) T.F.N.

CLAUDE L. DESROSIERS,  
Clerk of the Legislative Assembly.

### Applications to Provincial Parliament Demandes au Parlement provincial

1315267 ONTARIO INC.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Gerrard Cayley, application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive 1315267 Ontario Inc.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the ap-

plication, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Toronto, Ontario, this 7th day of May, 2002.

GERRARD CAYLEY  
by his solicitor  
R. S. Caswell, Q.C.

(3895) 20 to 23

### Sales of Lands for Tax Arrears by Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

MUNICIPAL TAX SALES ACT  
R.S.O. 1990, c. M.60, s. 9 (2) (d), R.R.O. 1990, Reg. 824

#### THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF EAST LUTHER GRAND VALLEY

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on June 19, 2002, at the Municipal Offices of the Corporation of the Township of East Luther Grand Valley, 5 Main Street, Grand Valley, Ontario, L0N 1G0.

The tenders will then be opened in public on the same day at the Municipal Offices of the Corporation of the Township of East Luther Grand Valley, 5 Main Street, Grand Valley, Ontario.

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount (set out the cancellation price as of the first day of advertising)
Lot 5, Plan 130, Township of East Luther Grand Valley, County of Dufferin, as in PIN 34068 0015 . . .	\$7,550.40

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality (or board) and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

JANE WILSON,  
Clerk-Treasurer  
The Corporation of the Town-  
ship of East Luther Grand Valley  
P.O. Box 249,  
Grand Valley, Ontario. L0N 1G0

(3896) 20

MUNICIPAL TAX SALES ACT  
R.S.O. 1990, c. M.60, s. 9 (2) (d), R.R.O. 1990, Reg. 824

**THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF  
EAST ZORRA-TAVISTOCK**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Tuesday, June 18, 2002, at 3:00 p.m.

The tenders will then be opened in public on the same day at Township Office, 90 Loveys St., Hickson, ON.

	Minimum Tender Amount
	(set out the cancellation price as of the first day of advertising)
Description of Land(s)	

Pt. Lot 7, Plan No. 35 on the West side of Blandford Street in the Township of East Zorra-Tavistock (formerly East Zorra) in the County of Oxford (Municipal Address, 122 Blandford Street, Innerkip) . . . . .	\$10,095.12
---	-------------

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality or board and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

BRENDA JUNKER,  
Tax Collector  
The Corporation of the Township  
of East Zorra-Tavistock  
PO Box 100,  
90 Loveys St., Hickson, ON, N0J 1L0  
519-462-2697

(3897) 20

MUNICIPAL TAX SALES ACT

R.S.O. 1990, c. M.60, s. 9 (2) (d), R.R.O. 1990, Reg. 824

**THE CORPORATION OF THE TOWN OF BRACEBRIDGE**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on June 13, 2002, at 23 Dominion Street, Bracebridge, Ontario, P1L 1R6.

The tenders will then be opened in public on the same day at 23 Dominion Street, Bracebridge, Ontario.

	Minimum Tender Amount
	(set out the cancellation price as of the first day of advertising)
Description of Land(s)	

Part of Lot 2, in Concession 12, of the Township of Draper, now in the Town of Bracebridge, in the District Municipality of Muskoka, more particularly described in Schedule attached to Instrument No. 312333 (Roll #44-18-050-012-08801) . . . . .	\$2,155.05
--	------------

Part of Lot 4, in Concession 7, in the former Township of Draper, now in the Town of Bracebridge, in the District Municipality of Muskoka, designated as Part 1 on Plan 35R-5836 (Roll #44-18-050-009-00603) . . . . .	\$18,868.55
--	-------------

Parcel 410, being Lot 22, on the west side of William Street, in the Town Plot of Muskoka-ville, now in the Town of Bracebridge, in the District Municipality of Muskoka (Roll #44-18-050-010-04300) . . . . .	\$2,881.05
--	------------

Remainder of Parcel 13575, being Part Lot 28, Concession 11, on Plan BR-123, Part 7, in the Township of Macaulay, now the Town of Bracebridge, in the District Municipality of Muskoka (Roll #44-18-040-023-02900) . . . . .	\$3,398.73
--	------------

Parcel 7710, being Lot 28, Concession 11, Township of Oakley, now Town of Bracebridge, District of Muskoka (Roll #44-18-060-011-01500) . . . . .	\$4,162.60
--	------------

Lot 109, Registrar's Compiled Plan 545, Town of Bracebridge, District Municipality of Muskoka, designated as Parts 1, 2, 3 & 4 on 35R-11631. Subject to Bell Canada easement over part of said Lot 109, designated as Part 8, 35R-11272 as set out in Instrument No. 210006 (Roll #44-18-040-012-05000-05002) . . . . .	\$1,862.71
---	------------

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality or board and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

ANDREW NELAN,  
Treasurer  
The Corporation of the  
Town of Bracebridge  
23 Dominion Street,  
Bracebridge, Ontario, P1L 1R6

(3898) 20





# Publications under the Regulations Act Publications en vertu de la Loi sur les règlements

2002—05—18

## ONTARIO REGULATION 144/02

made under the

### ONTARIO ENERGY BOARD ACT, 1998

Made: April 30, 2002

Filed: April 30, 2002

Amending O. Reg. 161/99

(Definitions and Exemptions)

Note: Since the end of 2001, Ontario Regulation 161/99 has been amended by Ontario Regulations 20/02, 72/02 and 115/02. Previous amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

#### 1. Ontario Regulation 161/99 is amended by adding the following sections:

##### 4.0.3.1 Clause 57 (c) of the Act does not apply to a generator if,

- (a) the generator conveys electricity into a distribution system from which the generator also consumes electricity; and
- (b) the distributor does not pay the generator for electricity conveyed into the distribution system by the generator but, for the purpose of billing the generator, the distributor subtracts the amount of electricity conveyed into the system by the generator from the amount of electricity consumed from the system by the generator.

4.0.3.2 Clauses 57 (a), (b) and (c) and sections 71, 78, 80 and 86 of the Act do not apply to the Ontario Electricity Financial Corporation.

20/02

## ONTARIO REGULATION 145/02

made under the

### ELECTRICITY ACT, 1998

Made: April 30, 2002

Filed: April 30, 2002

Amending O. Reg. 160/99

(Definitions and Exemptions)

Note: Since the end of 2001, Ontario Regulation 160/99 has been amended by Ontario Regulations 19/02, 71/02 and 116/02. Previous amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

#### 1. Section 2.1 of Ontario Regulation 160/99 is amended by adding the following subsections:

(3) Subsection 26 (3) of the Act does not apply to a contract described in Schedule 3 between Ontario Hydro and another party referred to in that Schedule.

(4) Subsection 26 (3) of the Act does not apply to a contract described in Schedule 4 or 5.

(5) The references in this section to contracts include all amendments made to those contracts before May 1, 2002.

#### 2. The Regulation is amended by adding the following section:

2.2.1 Section 26 of the Act does not apply to a transmitter or distributor that is exempted from clause 57 (a) or (b) of the *Ontario Energy Board Act, 1998* by section 4.0.1, 4.0.2 or 4.0.3.2 of Ontario Regulation 161/99.

#### 3. The Regulation is amended by adding the following Schedules:

##### Schedule 3

Item	Other Party	Date of Contract
1.	Allegheny Electric Cooperative, Inc.	January 6, 1995
2.	Atlantic City Electric Company	June 20, 1997
3.	Atlantic City Electric Company	September 5, 1997
4.	Boston Edison Company	June 5, 1995
5.	Cambridge Electric Light Company	June 20, 1996
6.	Canadian Niagara Power Company, Limited	February 20, 1998
7.	Central Hudson Gas & Electric Corp.	April 15, 1996
8.	Central Vermont Public Service Corporation	July 16, 1993
9.	Commonwealth Electric Company	June 20, 1996
10.	Consolidated Edison Company of New York, Inc.	November 11, 1992
11.	GPU Service Corporation	September 14, 1988
12.	Green Mountain Power	July 16, 1993
13.	James MacLaren Industries, Inc.	August 25, 1997
14.	Long Island Lighting Company	November 11, 1992
15.	Maritime Electric Company, Ltd.	March 27, 1998
16.	New Brunswick Power Corporation	October 20, 1997
17.	New England Power Company	June 14, 1994
18.	The New York Municipal Power Agency	September 25, 1996
19.	NGE Generation Inc.	January 21, 1998
20.	Northeast Utilities Service Company	July 16, 1993
21.	Old Dominion Electric Cooperative	November 1, 1996
22.	Orange and Rockland Utilities Inc.	July 12, 1994
23.	Peco Energy Company	November 1, 1996
24.	Peco Energy Company	March 18, 1997
25.	PP&L, Inc.	February 4, 1998
26.	PP&L, Inc.	February 20, 1998
27.	Rochester Gas & Electric Corp.	October 15, 1993
28.	Rochester Gas & Electric Corp.	June 1, 1998
29.	Vermont Department of Public Service	April 19, 1988
30.	Virginia Electric and Power Company	June 4, 1997
31.	Virginia Electric and Power Company	July 8, 1997
32.	American Electric Power Service Corporation	March 20, 1997
33.	American Electric Power Service Corporation	May 31, 1998
34.	Michigan Public Power Agency	May 1, 1995

Item	Other Party	Date of Contract
35.	Northern Indiana Public Service Company	June 26, 1997
36.	The Cincinnati Gas & Electric Company; PSI Energy, Inc. and Cinergy Services, Inc.	February 20, 1997
37.	The Cincinnati Gas & Electric Company; PSI Energy, Inc. and Cinergy Services, Inc.	September 12, 1997
38.	The Cleveland Electric Illuminating Company	March 24, 1997
39.	The Toledo Edison Company	March 24, 1997
40.	Utilicorp United Incorporated	August 16, 1996
41.	Wabash Valley Power Association, Inc.	October 1, 1995
42.	Wolverine Power Supply Cooperative Inc.	June 20, 1995
43.	British Columbia Power Exchange Corporation	May 1, 1998
44.	Cargill-Alliant, L.L.C.	November 25, 1998
45.	Citizens Lehman Power Sales	March 10, 1997
46.	CMS Marketing, Services and Trading	April 14, 1997
47.	Constellation Power Source Inc.	June 10, 1998
48.	Duke Energy Trading and Marketing, L.L.C.	September 4, 1997
49.	Electric Clearinghouse, Inc.	February 20, 1997
50.	Enron Power Marketing, Inc.	March 10, 1997
51.	Enserch Energy Services, Inc.	July 28, 1998
52.	Koch Energy Trading, Inc.	June 25, 1997
53.	LG&E Energy Marketing Inc.	November 12, 1997
54.	New Energy Ventures, L.L.C.	October 8, 1997
55.	Plum Street Energy Marketing, Inc.	October 1, 1997
56.	NorAm Energy Services, Inc.	June 10, 1998
57.	Northeast Energy Services, Inc.	October 21, 1997
58.	PacifiCorp Power Marketing, Inc.	December 19, 1987
59.	PG&E Energy Trading – Power, L.P.	February 9, 1998
60.	Rainbow Energy Marketing Corp.	March 10, 1997
61.	Sonat Power Marketing L.P.	July 2, 1997
62.	Tenaska Power Services Co.	January 15, 1998
63.	Tractebel Energy Marketing, Inc.	July 2, 1997
64.	TransAlta Energy Marketing Corp.	February 25, 1998
65.	TransCanada Energy Ltd.	March 10, 1997
66.	Western Power Services, Inc.	March 10, 1997
67.	Williams Energy Services Company	August 6, 1997

## Schedule 4

Item	Contract	Date of Contract
1.	Compilation of Interconnection Agreement between Consumers Power Company/The Detroit Edison Company and Ontario Hydro	January 29, 1975 as compiled February 1991
2.	Interconnection Agreement between Hydro Quebec and Ontario Hydro	November 9, 1984

3.	Compilation of Interconnection Agreement between Ontario Hydro and The Manitoba Hydro-Electric Board	November 16, 1971 as amended April 1, 1981
4.	Electricity Sale Agreement between The Manitoba Hydro-Electric Board and The Manitoba Energy Authority and Ontario Hydro	August 28, 1987
5.	Agreement between Ontario Hydro and Manitoba Hydro (regarding Call Option on Capacity and/or Energy and Settlement of Claims)	November 1, 1998
6.	Interconnection Agreement between Minnesota Power & Light Company and Ontario Hydro	June 1, 1995
7.	Interconnection Agreement between Niagara Mohawk Power Corporation and Ontario Hydro	November 1, 1986
8.	Compilation of Memorandum of Understanding between Power Authority of the State of New York and Ontario Hydro	January 19, 1965 as compiled June 20, 1979

## Schedule 5

Item	Parties	Date of Contract
1.	Ontario Hydro and Canadian Niagara Power Company, Limited	April 1, 1971
2.	The Water Works Commission of the City of St. Catharines, The Corporation of the City of St. Catharines and the Hamilton Cataract Power Light and Traction Company Limited (regarding St. Catharines Water Works)	December 30, 1903
3.	The Hydro-Electric Power Commission of Ontario and Chat Falls Power Company (regarding Chat Falls)	February 15, 1930
4.	The Ontario-Minnesota Pulp and Paper Company Limited and The Hydro-Electric Power Commission of Ontario (regarding Whitedog Falls GS)	February 27, 1961
5.	The Hydro-Electric Power Commission of Ontario and Quebec Hydro-Electric Commission (regarding Bryson G.S.)	July 23, 1963
6.	Her Majesty the Queen in Right of the Province of Manitoba, Her Majesty the Queen in Right of the Province of Ontario, The Manitoba Hydro-Electric Board and The Hydro-Electric Power Commission of Ontario (regarding Lake St. Joseph Diversion)	September 24, 1958

20/02

**ONTARIO REGULATION 146/02**

made under the

**HIGHWAY TRAFFIC ACT**

Made: April 30, 2002

Filed: May 1, 2002

**FEE EXEMPTION**

1. The class of persons who apply for the issuance of a Temporary permit under section 11 of Regulation 628 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is exempt from paying the fee set out in item 14 of the Table to subsection 17 (1) of that Regulation if,

- (a) the Temporary permit is for a bus that is a Class D public vehicle within the meaning of section 7 of Regulation 982 of the Revised Regulations of Ontario, 1990;
- (b) the Temporary permit is for the purpose of operating the bus to convey people to or from a charitable or not for profit event that is organized by a charitable organization that is registered under the *Income Tax Act* (Canada) where 150,000 people or more are registered or are reasonably expected to be registered; and
- (c) the period to which the Temporary permit applies ends before August 1, 2005.

2. This Regulation is revoked on August 1, 2005.

20/02

**CORRECTION**

Ontario Regulation 118/02 under the *Retail Sales Tax Act* published in the April 13, 2002 issue of *The Ontario Gazette*.

The last paragraph of Ontario Regulation 118/02 should have been numbered "3".





## INDEX 20

## GOVERNMENT NOTICES/AVIS DU GOUVERNEMENT

Criminal Code/Code criminel .....	577
Motor Vehicle Transport Act/Truck Transportation Act/Loi sur les transports routiers/Loi sur le camionnage .....	578
Ontario Highway Transport Board .....	579
Certificates of Dissolution/Certificats de dissolution .....	580
Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act/Avis de non-observation de la loi sur les renseignements exigés des compagnies et des associations .....	582
Notice of Default in Complying with a Filing Requirement under the Corporations Information Act/Avis de non-observation de la loi sur les renseignements exigés des compagnies et des associations .....	582
Cancellation of Certificates of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters)/Annulation de certificats de constitution en personne morale (Non-respect de la Loi sur l'imposition des personnes morales) .....	582
Cancellation of Certificates of Incorporation (Business Corporations Act)/Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions) .....	582
Co-operative Corporations Act (Certificate of Amendment of Article Issued)/Loi sur les Sociétés Coopératives (Certificat de modification des statut) .....	583
Co-operative Corporations Act (Certificates of Dissolution Issued)/Loi sur les Sociétés Coopératives (Certificats de dissolution) .....	583
Co-operative Corporations Act (Cancellation of Certificate(s) of Incorporation)/Loi sur les Sociétés Coopératives (Annulation des certificat(s) de constitution) .....	583
Mining Act/Loi sur les mines .....	583
Ministry of Finance—Interest Rates/Ministère du Finances—taux d'intérêt .....	594
Ministry of Municipal Affairs and Housing/Ministère des affaires municipales et du logement .....	597
Applications to Provincial Parliament—Private Bills/Demandes au Parlement provincial—Projets de loi d'intérêt privé .....	598
Applications to Provincial Parliament/Demandes au Parlement provincial .....	598
SALES OF LANDS FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER/VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÉRÉ D'IMPÔT .....	598
PUBLICATIONS UNDER THE REGULATIONS ACT/ PUBLICATIONS EN VERTU DE LA LOI SUR LES RÈGLEMENTS	
Electricity Act, 1998 O. Reg. 145/02 .....	601
Highway Traffic Act O. Reg. 146/02 .....	603
Ontario Energy Board Act, 1998 O. Reg. 144/02 .....	601

## Publications à prix réduit

Les publications suivantes sont maintenant offertes aux prix substantiellement réduits. Pas de remboursements ni d'échanges.

Pub#	Titre	Prix ordinaire	Prix de solde
103457	Action: Guide des communications pour la commercialisation sociale dans la promotion de la santé	16,00\$	5,00\$
104482	Etude sur les services hospitaliers à la mère et au nouveau-né en Ontario	7,50\$	3,00\$
104309	Guide des communications de l'Ontario	7,50\$	1,50\$
102646	Options: Manuel d'information et d'exercices sur la retraite	5,00\$	2,00\$
106179	Rapport de la commission sur le racisme systémique dans le système de justice pénale en Ontario	28,00\$	7,50\$
106181	Rapport de la commission sur le racisme systémique dans le système de justice pénale en Ontario: Résumé à l'intention du public	4,30\$	2,00\$
110825	Règlements refondus de l'ontario 1990 (volume 1-9)	495,00\$	50,00\$
104121	Règlements refondus de l'ontario 1990 Supplement (Volume 1-3)	55,00\$	10,00\$
103528	Lois refondus de l'ontario 1991	35,00\$	10,00\$
104296	Lois refondus de l'ontario 1992	30,00\$	10,00\$
104942	Lois refondus de l'ontario 1993	35,00\$	10,00\$
105909	Lois refondus de l'ontario 1994	56,00\$	15,00\$
106293	Lois refondus de l'ontario 1995	30,00\$	15,00\$
106971	Lois refondus de l'ontario 1996	65,00\$	15,00\$
107669	Lois refondus de l'ontario 1997	145,00\$	30,00\$
107708	Lois refondus de l'ontario 1998	150,00\$	50,00\$
105528	Rapport sur les rapports entre les victimes de crime et le système judiciaire en Ontario	10,00\$	2,50\$
106669	Rapport sur l'impact de la fermeture des maisons de transition et de l'introduction de la surveillance électronique	7,00\$	3,00\$
105615	Reconnaissance de crédits: Répertoire des ententes entre les collèges et les universités de l'Ontario	7,00\$	2,50\$
103743	Akwesasne à Wunnumin Lake: Profils de collectivités autochtones en Ontario	30,00\$	5,00\$
102191	C'est réalisable: Permettre aux personnes handicapées de donner leur pleine mesure	9,00\$	2,00\$
107564	Commission sur les poursuites contre Guy-Paul Morin, Rapport Tome 1	35,00\$	17,50\$
107565	Commission sur les poursuites contre Guy-Paul Morin Résumé et recommandations	8,00\$	6,50\$



Pub#	Titre	Prix ordinaire	Prix de solde
104079	Guide d'aménagement des érablières à l'intention des acériculteurs, août 92	6,00\$	2,00\$
107272	La voie de l'Avenir: Rapport sur le temps d'apprentissage, le nombre d'élèves par classe et laffectation du personnel,Août 1997	9,50\$	2,50\$
106989	LEO ; Lexique d'environnement Ontario 1997	20,00\$	10,00\$
400080	Répertoire environnemental des municipalités Canadiennes	49,95\$	24,95\$

La T.P.S est perçue sur tous les achats

#### **TORONTO**

Achat en personne:  
Publications Ontario  
880 rue Bay,  
Toronto, Ontario M7A 1 N8  
du lundi au vendredi  
8h30 a 17h00  
(416) 326-5300  
N°ATME sans frais: 1 (800) 268-7095  
Télécopieur: (416) 326-5317

**Internet: [www.publications.gov.on.ca](http://www.publications.gov.on.ca)**

Commandes par correspondance:  
Publications Ontario  
50 rue Grosvenor  
Toronto, Ontario  
M7A 1N8

#### **OTTAWA:**

Achat en personne  
Acces Ontario  
161, rue Elgin, deuxième étage  
Ottawa, Ontario K2P 2K 1  
du lundi au vendredi  
8h00 a 17h00  
N° sans frais: 1 (800) 668-9938  
(613) 238-3630  
N° sans frais: 1 (800) 268-8758  
N°ATME: (613) 787-4W3  
Télécopieur: (613) 566-2234

**Internet: [www.publications.gov.on.ca](http://www.publications.gov.on.ca)**

Commandes par correspondance:  
Acces Ontario  
161 rue Elgin deuxième étage  
Ottawa, Ontario  
K2P 2K1



## Information

THE ONTARIO GAZETTE is published each Saturday and **advertisements must be received no later than Thursday 4 p.m., 9 days before publication of the issue in which they should appear.**

Advertisements including the names of any signing officers must be typed or written legibly.

1. Advertising rates are for a first insertion per columnar space
  - i. up to 25mm is \$22.50
  - ii. from 25mm to 100mm per columnar space is \$5.60 for each 6mm
  - iii. from 100mm to 476mm per columnar space is \$5.50 for each 6mm
2. in each calendar year, after 476mm has been reached the rate is \$54.10 for each additional 119mm or part thereof.
3. for each multiple insertion ordered at the same time as the first insertion, one-half the rate payable under paragraph 1 or 2, as the case may be

Subscription rate is \$126.50 + 7% G.S.T. for 52 weekly issues and the single copy price of \$2.90 + 7% G.S.T. payable in advance. All rates are subject to increases without notice. ***For the correct rate, please contact us at (416) 326-3893 during normal business hours.***

Subscriptions may be paid by VISA, MasterCard or AMEX. Cheques or money orders should be made payable to THE MINISTER OF FINANCE and all correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE  
50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8  
Telephone (416) 326-5310  
Toll-Free 1-800-668-9938

## Information

LA GAZETTE DE L'ONTARIO paraît chaque samedi, **et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 16 h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront.**

Les annonces, ainsi que le nom des signataires autorisés, doivent être dactylographiées ou écrites lisiblement.

1. Tarifs publicitaires pour la première insertion, par espace-colonne
  - i. allant jusqu'à 25 mm : 22,50 \$
  - ii. allant de 25 mm à 100 mm, par espace-colonne : 5,60 \$ pour chaque tranche de 6 mm
  - iii. allant de 100 mm à 476 mm, par espace-colonne : 5,50 \$ pour chaque tranche de 6 mm
2. Dans chaque année civile, lorsque l'on a atteint 476 mm, le tarif est de 54,10 \$ pour chaque tranche ou partie de tranche supplémentaire de 119 mm.
3. Pour chaque insertion multiple commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif se calcule à raison de 50 % du tarif payable indiqué au paragraphe 1 ou 2, selon le cas.

Le tarif d'abonnement est de 126,50 \$ + 7% T.P.S. pour 52 numéros hebdomadaires, et le tarif au numéro, de 2,90 \$ + 7% T.P.S. (payable à l'avance). Tous les tarifs peuvent être augmentés sans préavis. ***Pour le tarif approprié, veuillez téléphoner (416) 326-3893 pendant les heures d'ouverture normales de bureau.***

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte VISA, MasterCard ou AMEX. Les chèques ou mandats doivent être faits à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES et toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO  
50, rue Grosvenor, Toronto, (Ontario) M7A 1N8  
Téléphone (416) 326-5310  
Appel sans frais 1-800-668-9938



# The Ontario Gazette La Gazette de l'Ontario

Vol. 135-21  
Saturday, 25th May 2002

Toronto

ISSN 0030-2937  
Le samedi 25 mai 2002

## Parliamentary Notice Avis parlementaire

### RETURN OF MEMBER

NOTICE IS HEREBY GIVEN of the receipt, on May 21, 2002, of the Return of the Member to represent the following Electoral District in the Legislative Assembly of the Province of Ontario.

Electoral District of Nipissing – Al McDonald

Toronto, May 22, 2002

### RAPPORT DÉCLARANT UN DÉPUTÉ ÉLU

AVIS EST DONNÉ par les présentes de la réception, le 21<sup>ème</sup> mai 2002, du rapport déclarant le député élu pour représenter la circonscription électorale indiquée ci-dessous à l'Assemblée législative de la Province de l'Ontario.

Circonscription électorale de Nipissing – Al McDonald

Toronto, le 22<sup>ème</sup> mai 2002

LOREN A. WELLS  
Assistant Chief Election Officer/  
Directrice générale adjointe des élections

(6612) 21

## NOTICE

The Board is in receipt of an application by Maxima Tours Inc. ("Maxima") pursuant to Sections 10 and 11 of the *Public Vehicles Act*. Maxima has satisfied the Board that there are apparent grounds to suspend, cancel or impose conditions on Alistair B. Hamilton's operating licences or issue an order described in Section 11(3) of the *Public Vehicles Act*.

All Information pertaining to this matter is on file at the Board and can be made available on request. (Telephone 416-326-6732).

TAKE NOTICE that the Board will hold a hearing on this matter to determine whether to issue an order described in Section 11(3) of the *Public Vehicles Act*.

The hearing will be held on **Tuesday the 18<sup>th</sup> day of June, 2002 at 10:00 a.m. at the Board's Chambers, 151 Bloor Street West, 10<sup>th</sup> Floor, Toronto, Ontario M1C 2P8.**

AND FURTHER TAKE NOTICE that should any party to this proceedings not attend at the time and place shown for the hearing, the Board may proceed in their absence and they will not be entitled to any further notice in this proceedings.

AND FURTHER TAKE NOTICE that any interested person (*i.e.* a person who has an economic interest in the outcome of the matter) may file a statement with the Board and serve it on Alistair B. Hamilton, o/a "Greater Hamilton Tours" at least 10 days before the hearing date and pay a fee of \$400.00 payable to the Minister of Finance.

Felix D'Mello  
Board Secretary

## Ontario Highway Transport Board

IN THE MATTER of the *Public Vehicles Act*,  
AND IN THE MATTER of the *Motor Vehicle Transport Act, 1987*  
AND IN THE MATTER of the *Ontario Highway Transport Board Act*  
AND IN THE MATTER of:

Alistair B. Hamilton – File # 45668-RE(2)  
o/a "Greater Hamilton Tours"  
112 King Street East, # 101  
Hamilton, Ontario L8N 1A8

IN THE MATTER of the *Public Vehicles Act*,  
AND IN THE MATTER of the *Motor Vehicle Transport Act, 1987*  
AND IN THE MATTER of the *Ontario Highway Transport Board Act*  
AND IN THE MATTER of:

Tokmakjian Limited – File # 37267-RE(3)  
o/a "Can-Ar Coach Service" (Can-Ar)  
221 Caldari Road  
Concord, Ontario L4K 3Z9

Published by Ministry of Consumer and Business Services  
Publié par Ministère des Services aux consommateurs  
et aux entreprises

© Queen's Printer for Ontario, 2002  
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2002



609





## NOTICE

The Board is in receipt of an application by Maxima Tours Inc. ("Maxima") pursuant to Sections 10 and 11 of the *Public Vehicles Act*. Maxima has satisfied the Board that there are apparent grounds to suspend, cancel or impose conditions on Tokmakjian Limited's operating licences or issue an order described in Section 11(3) of the *Public Vehicles Act*.

All Information pertaining to these matters are on file at the Board and can be made available on request. (Telephone 416-326-6732).

TAKE NOTICE that the Board will hold a hearing on this matter to determine whether to issue an order described in Section 11(3) of the *Public Vehicles Act*.

The hearing will be held on **Tuesday the 18<sup>th</sup> day of June, 2002 at 10:00 a.m. at the Board's Chambers, 151 Bloor Street West, 10<sup>th</sup> Floor, Toronto, Ontario M1C 2P8.**

AND FURTHER TAKE NOTICE that should any party to this proceedings not attend at the time and place shown for the hearing, the Board may proceed in their absence and they will not be entitled to any further notice in this proceedings.

AND FURTHER TAKE NOTICE that any interested person (*i.e.* a person who has an economic interest in the outcome of the matter) may file a statement with the Board and serve it on Tokmakjian Limited, o/a "Can-Ar Coach Service", ("Can-Ar") at least 10 days before the hearing date and pay a fee of \$400.00 payable to the Minister of Finance.

Felix D'Mello  
Board Secretary

## NOTICE

The following applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the *Motor Vehicle Transport Act*, 1987, and the *Public Vehicles Act* will be heard by the Board on Tuesday, June 25<sup>th</sup> and Wednesday, June 26<sup>th</sup>, 2002 at 10:00 am at the Canadian Human Rights Tribunal, 473 Albert Street, 4<sup>th</sup> Floor, Ottawa, Ontario.

All information pertaining to the applicant is on file at the Board and is available upon request.

**Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection by June 17<sup>th</sup>, 2002.**

The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

**Transport Thom Ltee. 44284-I**  
**592 boul. St. Rene Est, Gatineau, Quebec. J8P 6T9**

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the County of Lanark, lying on and north of King's Highway 7, to the Ontario/Quebec, Ontario/Manitoba or the Ontario/USA border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction;

1. and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin
2. on a one way chartered trip to points as authorized by the relevant jurisdiction.

Applies for a public vehicle operating licence as follows: **44284-J**

For the transportation of passengers:

1. on a scheduled service between points in the County of Lanark, lying on and north of King's Highway 7 on the one hand and the City of Ottawa on the other hand;
2. on a chartered trip from the above-described area in the County of Lanark.

Felix D'Mello  
Board Secretary/  
Secrétaire de la Commission

## NOTICE

**Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.**

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the *Motor Vehicle Transport Act*, 1987, and the *Public Vehicles Act*. All information pertaining to the applicant (*i.e.* business plan, supporting evidence, etc.) is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

**LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.**

**Anderson Coach of Frazee Inc. 46084**  
**100 West Juniper Ave., P. O. Box 98, Frazee,**  
**Minnesota USA 56544-0098**

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip, from points in the United States of America as authorized by the relevant jurisdiction from the Ontario/Quebec, Ontario/Manitoba and the Ontario/USA border crossings

1. to points in Ontario;
2. in transit through Ontario to the Ontario/Quebec, Ontario/Manitoba and the Ontario/USA border crossings and return of same passengers on the same chartered trip to point of origin.

Provided that there be no pick up or drop off of passengers except at point of origin.

**Autobus Le Promeneur Inc.**  
**410 Route 117, C.P. 485, St-Jovite, Quebec. J0T 2H0**

46085

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip, from points in the Province of Quebec as authorized by the relevant jurisdiction from the Ontario/Quebec, Ontario/Manitoba and the Ontario/USA border crossings

- (a) to points in Ontario;
- (b) in transit through Ontario to the Ontario/Quebec, Ontario/Manitoba and the Ontario/USA border crossings and return of same passengers on the same chartered trip to point of origin.

Provided that there be no pick up or drop off of passengers except at point of origin.

**Ralph's Tours, Inc.**  
**4723 N. Delphia Ave., Chicago, Illinois USA 31446**

46083

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip, from points in the United States of America as authorized by the relevant jurisdiction from the Ontario/Quebec, Ontario/Manitoba and the Ontario/USA border crossings

- (a) to points in Ontario;
- (b) in transit through Ontario to the Ontario/Quebec, Ontario/Manitoba and the Ontario/USA border crossings and return of same passengers on the same chartered trip to point of origin.

Provided that there be no pick up or drop off of passengers except at point of origin.

**1480275 Ontario Inc. (o/a "Preference Coach Lines")**  
**44 rue Gratton, Sainte-Therese-De-Blainville, Quebec J7E 3B2**

45994-C

Applies for an extension to X-1946 as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the City of Ottawa:

- a) to the Ontario/Quebec, Ontario/Manitoba and Ontario/USA border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

Provided there be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

- b) on a one way chartered trip to points as authorized by the relevant jurisdiction.

Applies for an extension to PV-4134 as follows: **45994-D**

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the City of Ottawa.

**Symphony Limousine Services Inc.**  
**1400 Upper James St., Unit 20, Hamilton, ON L9B 1K3**

46082

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a scheduled service between the John C. Munro Hamilton International Airport (Hamilton Airport) located in the City of Hamilton and the City of Toronto via the Queen Elizabeth Way (QEW) and Highway 403.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the *Public Vehicles Act*, RSO 1990, Chapter P. 54.

**Melvin Wemigwans (o/a Mel's Transit)**  
**370 South Bay Rd., Wikwemikong, ON P0P 2J0**

46013-B

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from:

1. points in the District of Manitoulin (excluding the Town of Little Current); and
2. the N'swadmok Native Friendship Centre located in the City of Sudbury

to the Ontario/Manitoba, Ontario/Quebec and the Ontario/USA border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED that there shall be no pick-up or discharge of passengers except at point of origin.

Applies for a public vehicle operating licence as follows: **46013-C**

For the transportation of passengers on a chartered trip from:

1. points in the District of Manitoulin (excluding the Town of Little Current); and
2. the N'swadmok Native Friendship Centre located in the City of Sudbury.

Felix D'Mello  
 Board Secretary/  
 Secrétaire de la Commission

21/02

## Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

### Certificates of Dissolution Certificats de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act*, has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les compagnies*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes : la date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
---	--

<b>2002-02-04</b>	
RITA COLLECTIONS INC. ....	1240058
<b>2002-02-05</b>	
CARVER BUSINESS INTEGRATION INC. ....	1173873
CHANG HSIA HOLDINGS ENTERPRISES LTD. ....	1016937
JOSEPH JANODA INVESTMENTS LTD. ....	458772
RAUDASCHL SAILS (CANADA) LIMITED ....	239685



Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
<b>2002-02-06</b>	
DOUG MCFARLAND TRANSPORT LTD.	756860
J.J. MARTAUS ENTERPRISES INC.	637199
OVERBYTE CORPORATION	1148753
SIDNELL COMPUTING INC.	1018209
SIMVAN LIMITED	132421
1075629 ONTARIO INC.	1075629
567891 ONTARIO INC.	567891
<b>2002-02-07</b>	
AUTO 8000 WHOLESALE LTD.	1466689
RLIT DEVELOPMENTS LTD.	440112
TRYST BAKERY LTD.	1160999
W.C. LETHBRIDGE (1972) LIMITED	254596
ZAVDALWOOD MANAGEMENT LIMITED	639332
1424503 ONTARIO INC.	1424503
919799 ONTARIO LIMITED	919799
<b>2002-02-13</b>	
BLAKE CONSTRUCTION PRODUCT MARKETING INC.	1000751
HARVEY B. MCCONNELL LTD.	356760
MAGAL SOFTWARE LTD.	998335
THE BUSINESS BARTER GROUP INC.	1021507
789343 ONTARIO LTD.	789343
880080 ONTARIO INC.	880080
894861 ONTARIO INC.	894861
<b>2002-02-14</b>	
ACUMEN CONSULTANT LIMITED	1175833
OPTIOLOGIC INC.	661644
SHULTON CANADA INC.	86072
TRANCE MOBILE SERVICES INC.	1323316
1018298 ONTARIO INC.	1018298
<b>2002-02-15</b>	
BALSAT COMMUNICATIONS INC.	902577
BOUTIQUE REFLECTIONS LTD.	1191274
FILOGASO CARPENTRY LTD.	386786
GARLIN CONSTRUCTION LIMITED	408107
SAMUEL POSLUNS LIMITED	258216
TERRY LACARTE ENTERPRISES LTD.	665607
WHO ART THOU INC.	1293383
1154989 ONTARIO LIMITED	1154989
1443234 ONTARIO INC.	1443234
<b>2002-02-18</b>	
BENBEA HOLDINGS LIMITED	62568
ENNISCLARE WOODS LTD.	690975
KEYHOLE TAGGING CORP.	1186164
SIMPSON'S FENCE LTD.	1352108
TAGCO REALTY LIMITED	152508
TRI-COUNTY DIESEL LTD.	626956
1046933 ONTARIO INC.	1046933
601882 ONTARIO LIMITED	601882
604200 ONTARIO INC.	604200
<b>2002-02-19</b>	
BROILER 3000 GP CORP.	999234
COSMOPOLITAN FORWARDING LIMITED	225060
DAYBO RENTALS INC.	308700
DIAGRAPHICS LTD.	937667
HOGG & ASSOCIATES INC.	1027621
J.W. LITTLE AUTOMOTIVE LTD.	1352558
LIBERATION OF THE NETHERLANDS VIDEO PRODUCTION INC.	1115351
NIKKO BUSINESS EQUIPMENT LTD.	855252
SSAD CORPORATION INC.	741279
1092085 ONTARIO LIMITED	1092085
1167859 ONTARIO LIMITED	1167859
646732 ONTARIO INC.	646732
<b>2002-02-20</b>	
EXTREME GRAPHIC LTD.	1298358
HISEY AND BARRINGTON LIMITED	215152
JOSEPH D. BURKE LIMITED	208148
METROLOGY ENGINEERING LTD.	329617
NEW AGE DISTRIBUTORS (NAD) LTD.	1165329
OMBILL MEDICAL SOFTWARE LTD.	745179

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
R.Y. CHENG & ASSOCIATES INC.	1107615
S F CBLECONN LTD.	1213718
1160116 ONTARIO LTD.	1160116
454412 ONTARIO LTD.	454412
648520 ONTARIO INC.	648520
<b>2002-02-21</b>	
BOESE AIR SERVICES LTD.	820334
CHUNG SHAN PAK ROAD HAIR DESIGNS INC.	1200110
D. R. JONES CONSTRUCTION LIMITED	124505
EVEREST PARTNERS INC.	1092109
HANS W. BERG CONSTRUCTION OF WINDSOR LIMITED	214012
KAO FENG ENTERPRISES INC.	1031382
SAN-ANN DEVELOPMENTS LIMITED	249884
SYSTEMS DEVELOPER INC.	1351303
1059952 ONTARIO INC.	1059952
<b>2002-02-22</b>	
DANCOLE DEVICES INTERNATIONAL INC.	582568
J & J SCHWARCZ COMPANY LIMITED	244596
LIBRAIRIE ORLEANS LTEE	1135010
LIME TV INC.	1425927
207860 ONTARIO INC.	207860
563636 ONTARIO LIMITED	563636
927440 ONTARIO LIMITED	927440
<b>2002-02-24</b>	
ALSERV SERVICES LIMITED	1112121
JOHN LUYT & SONS LIMITED	89732
MARCEL'S CATERING SERVICES LTD.	478027
WHITTEN HOLDINGS LIMITED	489664
1170578 ONTARIO LTD.	1170578
1194255 ONTARIO LIMITED	1194255
784485 ONTARIO INC.	784485
<b>2002-02-25</b>	
ALFA EPSILON ENTERPRISES INC.	357652
BLUE HAIR & AESTHETIC SALON INC.	1168998
CLASSIC STAIR AND RAILINGS LTD.	637620
ENDEAN NURSERIES, LIMITED	27331
EXCEL-BEST AND ASSOCIATES INC.	1186055
KC CONSULTING GROUP INC.	1318063
O. HOPPE, LIMITED	35636
ORAL-TECH DENTAL LABORATORY LTD.	1112047
REID & TAMBLYN LTD.	280576
SOUTHWEST ONTARIO NOW INC.	1230804
TRAVEL ACCOUNTING SOFTWARE LTD.	911073
URSTADT PHARMACY LTD.	345912
W. D. HARRY & COMPANY LTD.	644606
WHEELER AUTO MACHINE LIMITED	229950
663394 ONTARIO LIMITED	663394
675656 ONTARIO LIMITED	675656
<b>2002-02-26</b>	
DUNDAS OPTICAL CO. LTD.	863172
THE MARONIAN GROUP LIMITED	288412
WATSON'S FINE FOOTWEAR LIMITED	116972
WINH FAT IMPORT CORP.	1037483
1313269 ONTARIO INC.	1313269
394465 ONTARIO LIMITED	394465
467189 ONTARIO INC.	467189
500824 ONTARIO LIMITED	500824
<b>2002-02-27</b>	
ADDLAN SERVICES LTD.	1097921
AUHAUS TECH INC.	1372843
COSTWISE DRY CLEANERS LTD.	1189429
CREATIVE RETAIL AD SERVICES LIMITED	401027
LAURENTIAN LEATHERGOODS LTD.	303071
WESTERN BUILDERS CAPITAL LIMITED	889096
1186545 ONTARIO INC.	1186545
552732 ONTARIO LIMITED	552732
<b>2002-02-28</b>	
DAPAW INC.	461564
H. BAPTISTA ENTERPRISES LTD.	599132
LAIRD DESIGN CONCEPTS LIMITED	415690
MORLEY JANES HOLDINGS LTD.	430964



Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
NAN DANTON & ASSOCIATES LTD.	575351
T.R.S. FOODS (1993) LTD.	1022520
TRUEBLADE WELLINGTON LIMITED	1090538
VKL EXPRESS CORPORATION	1194014
WAHSOUNEE DEVELOPMENT LIMITED	155240
408420 ONTARIO LIMITED	408420
997595 ONTARIO INC.	997595
<b>2002-03-01</b>	
CHARTERGRAD MANAGEMENT LIMITED	207053
DICK HULEAT LTD.	373336
OASIS GROUP INC.	1107405
PANTLIN HOME INSPECTION SERVICES LTD.	380844
TECHNICOLOR CANADA ACQUISITION CORP.	1440981
THE HAROLD E. FRY GROUP INC.	714430
539029 ONTARIO LIMITED	539029
<b>2002-03-04</b>	
AESTHETIC HOLDINGS LIMITED	225456
ANNSTON ENTERPRISES LTD.	415284
BA-CA INTERNATIONAL LTD.	979977
BILL JACOBS' SHOES AND REPAIRS LTD.	316943
BOB JOINVILLE SERVICE STATION LIMITED	246086
MDM GROUP LTD.	988668
MDMT TECHNOLOGIES GROUP LTD.	973490
PAUL NIELSEN CLOTHING LIMITED	368143
PLAY PLUS INCORPORATED	660320
POWVIEW HOLDINGS INC.	1158087
PYRAMID PHARMACIES LIMITED	151992
S-M-P MARINE CONSULTANTS LTD.	508760
1229029 ONTARIO LTD.	1229029
659705 ONTARIO LIMITED	659705
857240 ONTARIO INC.	857240
<b>2002-03-05</b>	
ANITA'S TEA HOUSE INC.	1309449
BIO-PROTEK INC.	1451590
GENTRY ENVIRONMENTAL SERVICES LTD.	766459
KROFCHICK, LEVINE & ASSOCIATES LTD.	690930
PEBBLEHUT LOVE SERVICES INC.	1310856
SUNKI ENTERPRISES LTD.	1338043
1200456 ONTARIO LIMITED	1200456
1270947 ONTARIO LIMITED	1270947
1321708 ONTARIO INC.	1321708
669656 ONTARIO INC.	669656
<b>2002-03-06</b>	
A. J. HAMBLY PLUMBING AND HEATING LTD.	278626
AL KITCHEN LIMITED	82095
EXQUISITELY DIGITAL INC.	1424263
JJACKS PRODUCE LTD.	674992
KEITH LEWIS HOLDINGS LTD.	390108
KEN MACAULAY JEWELLERS LIMITED	282756
LARDER AUTO SERVICES LIMITED	246700
RAYMOND T. WOODHAMS CONSULTING LIMITED	1026355
RON PETTEM ENTERPRISES INC.	381776
TENDEM STUDIO LTD.	469373
TERRA ASSET MANAGEMENT LIMITED	1231091
TERRAPLANE MUSIC LTD.	1184294
667144 ONTARIO LTD.	667144
780509 ONTARIO LIMITED	780509
<b>2002-03-07</b>	
ARBOR STABLES INC.	1347778
CONLIN MOTORS INC.	917886
INFRARED MULTIMEDIA INC.	1213076
PO STAR GARMENT TRADING LTD.	1113072
SEACAN IMPORT INC.	960999
STANLER CONSTRUCTION LTD.	441578
452100 ONTARIO LTD.	452100
902361 ONTARIO LIMITED	902361
<b>2002-03-08</b>	
ANCORP INDUSTRIAL SERVICES INC.	855342
BERKUT TECHNOLOGIES CORP.	928333
CHONG WING KEE LIMITED	1198622
FOTHERGILL PROPERTIES INC.	687551

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
O.A.P. AUTO LEASE LTD.	635255
SCENA WINE MERCHANT LIMITED	1064995
TIDY TOT INC.	1136376
WLS BOOKKEEPING INC.	965679
1172218 ONTARIO INC.	1172218
849101 ONTARIO LIMITED	849101
863693 ONTARIO INC.	863693
<b>2002-03-11</b>	
A. D. MARGISON MANAGEMENT LTD.	240909
ALEX ELECTRICAL SERVICES INC.	795004
BABS LEISURE RESORTS & VISIONS LTD.	1197466
DUTCH-MORE CORPORATION	435122
LESARN MANUFACTURING LTD.	591765
MAPLELINK CONSULTING SERVICES LTD.	1197142
MERCHANT DIZERS INCORPORATED	927055
RALPHWAY CONSTRUCTION LIMITED	87439
ROSEMONT SERVICE CENTRE (ADJALA) LTD.	638246
THE BARTON FARM COMMUNITY DEVELOP- MENT INC.	331839
1142701 ONTARIO INC.	1142701
<b>2002-03-12</b>	
ANEUTRONIC, INC.	991321
DIGITAL COMMERCE CORPORATION	1395144
MINGO'S PLACE DAY CARE CENTRE INC.	518927
MMB AUTO SERVICE CANADA INC.	1189588
OMNI NURSERY SCHOOLS INC.	632160
SIRROM FINANCIAL SERVICES INC.	956719
ST. ANDREWS GOLF MEMORABILIA INCOR- PORATED	1038791
SUN BRITE LAUNDRIES LTD.	992773
WEST FLEET INVESTMENTS LIMITED	210243
WILNOR MANAGEMENT LIMITED	340396
1296540 ONTARIO INC.	1296540
1350377 ONTARIO LIMITED	1350377
281548 ONTARIO LIMITED	281548
452888 ONTARIO LIMITED	452888
737194 ONTARIO INC.	737194
786 SYSTEM SOLUTIONS & TRAINING INC.	1247771
<b>2002-03-13</b>	
BRAMPTON COLLISION LIMITED	303760
BRISCAN DEVELOPMENTS INC.	620329
ECONOWELL INCORPORATED	622439
METWORK MACHINERY INC.	1245572
SCOTT CHOWN INC.	1292689
TUNG YUAN MEI TRADING CO. LTD.	1151812
VINTON GENERAL CONTRACTING LTD.	622448
1053323 ONTARIO INC.	1053323
371816 ONTARIO LIMITED	371816
496428 ONTARIO INC.	496428
<b>2002-03-14</b>	
GLOBAL COMPTECH SOLUTION INC.	927535
JAMES E. WAY ENTERPRISES LIMITED	508160
THE MIDAS TOUCH INC.	1080288
VADER AGENCIES LIMITED	106642
675828 ONTARIO LTD.	675828
839187 ONTARIO LIMITED	839187
<b>2002-03-15</b>	
ENTERPRISE THOROUGHBREDS LTD.	877544
GEORGE HANDFIELD CONSTRUCTION LIMITED	251400
J. T. THOMAS DIAMOND DRILLING LTD.	615802
JOHO INVESTMENTS INC.	993589
LACHMAN CONSULTING INC.	1347252
PEMNET INC.	1075406
S & F PAINTING & DECORATING LTD.	482325
SATECH RESOURCES INC.	1028779
STEEL SAND BLASTERS CO. LTD.	425960
WYNDCROFT PRODUCTS LTD.	143416
1382400 ONTARIO INC.	1382400
1465137 ONTARIO INC.	1465137
417296 ONTARIO LIMITED	417296
<b>2002-03-18</b>	
AMBY ENTERPRISES INC.	440088

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario	Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
CLASSY HEATING & AIR CONDITIONING INC. ....	846346	LUPYNEC STEEL INC. ....	686664
EAST END PAINTING CONTRACTOR COMPANY LIMITED .....	308156	WELDKING PROCEDURE SUPPLY LIMITED .....	383896
EVALAR INC. ....	1043352	1080869 ONTARIO INC. ....	1080869
NIAGARA TREE EXPERTS LIMITED .....	235000	1216899 ONTARIO INC. ....	1216899
TENBY TECHNICAL SERVICES INC. ....	487721	1394628 ONTARIO INC. ....	1394628
1153489 ONTARIO INC. ....	1153489	706649 ONTARIO INC. ....	706649
421016 ONTARIO LTD. ....	421016	990267 ONTARIO LIMITED .....	990267
895548 ONTARIO LTD. ....	895548	<b>2002-04-02</b>	
954174 ONTARIO LIMITED .....	954174	BOWMAC GUNPAR LIMITED .....	1035501
<b>2002-03-19</b>		C C C CARRIERS LIMITED .....	104676
BUILDERS CAPITAL LIMITED .....	247231	HAYNES GREENHOUSES LIMITED .....	278997
IRWIN, KIBRICK & ASSOCIATES LIMITED .....	559308	POUCH SYSTEMS INC. ....	1300508
LAGRANDE INVESTMENTS LIMITED .....	228084	TDY TRANSPORT LIMITED .....	89767
PATRICIA MACFARLANE LIMITED .....	251069	417024 ONTARIO LIMITED .....	417024
SCARBOROUGH GREEN PARKING LIMITED .....	1014157	742922 ONTARIO INC. ....	742922
WHITE AND GILBRIDE ARCHITECTS INC. ....	1267175	<b>2002-04-03</b>	
1083747 ONTARIO INC. ....	1083747	CALEDONIA ROOFING CO. LTD. ....	581245
591025 ONTARIO LIMITED .....	591026	GOLDMAT HOLDINGS LIMITED .....	611592
<b>2002-03-20</b>		KAZMER, TWAITS & ASSOCIATES INC. ....	669316
BELTON MILLWORK LIMITED .....	143840	MELROSE DEVELOPMENTS (MADISON GREEN) LIMITED .....	1181322
ESTA-GITEL LIMITED .....	87578	1018652 ONTARIO LIMITED .....	1018652
LMCL CORPORATION .....	1225176	1095010 ONTARIO LIMITED .....	1095010
LOBB ENTERPRISES LTD. ....	778487	627921 ONTARIO INC. ....	627921
MADIMA JEWELLERS MFG. LTD. ....	945670	<b>2002-04-04</b>	
STAPLES MOBILE WELDING AND MACHINE SHOP LTD. ....	330321	CITY CENTRE COMPUTER INC. ....	889834
STOLTZ CONTRACTING LTD. ....	1084158	W. J. THORN LIMITED .....	98468
1004743 ONTARIO INC. ....	1004743	<b>2002-04-08</b>	
1172217 ONTARIO INC. ....	1172217	MILLIKEN SUBMARINE STORES LTD. ....	649664
1268349 ONTARIO INC. ....	1268349	W. DOWELL ELECTRIC LTD. ....	526494
<b>2002-03-21</b>		YOUR NAME ON A CLOUD INC. ....	545772
NELSON NORTHERN AND EASTERN INVEST- MENTS LIMITED .....	1019797	1086734 ONTARIO LIMITED .....	1086734
<b>2002-03-22</b>		1145198 ONTARIO INC. ....	1145198
CONTEMPORA JEWELLERES (ARNPRIOR) LIMITED .....	461061	473556 ONTARIO LTD. ....	473556
D. BARKEY & SONS JEWELLERS LTD. ....	797316	<b>2002-04-09</b>	
EXECUTIVE GOLF ASSOCIATES LTD. ....	1146531	CENTURY 21 DONALD C. JOHNSTON LIMITED .....	399560
LISTROS CONSTRUCTION CO. LIMITED .....	266280	MCARTHUR CHIU PARALEGALS INCORPORATED ..	1132728
MAPLE PIONEER INC. ....	627306	<b>2002-04-10</b>	
METROPOLITAN RESOURCES CORPORATION .....	976817	ARDON INVESTMENTS LIMITED .....	226010
PRECIS LTD. ....	1182241	1079536 ONTARIO LTD. ....	1079536
PROGRESS MEDICAL PRODUCTS INC. ....	421043	1083390 ONTARIO LIMITED .....	1083390
SATMA ENTERPRISES COMPANY LIMITED .....	254292	1251792 ONTARIO LTD. ....	1251792
SILVANE BUILDING CORP. ....	879416	<b>2002-04-11</b>	
TESINA INVESTMENTS LIMITED .....	213020	566972 ONTARIO LIMITED .....	566972
TOMIKERI INVESTMENTS LTD. ....	567076	637456 ONTARIO LIMITED .....	637456
WM. LUKAWY & SONS LIMITED .....	116693	<b>2002-04-12</b>	
232835 CONCRETE LIMITED .....	232835	ASTEROID TRADING COMPANY LTD. ....	799124
<b>2002-03-25</b>		ATIKOKAN CEMENT PRODUCTS LIMITED .....	74287
FAIRYOUNG ENTERPRISE COMPANY LIMITED .....	1035260	FULL SPECTRUM SOFTWARE INC. ....	639767
FORSTEL INC. ....	903365	PIORO IMPORT INC. ....	938627
HAYCOCK CONSTRUCTION LIMITED .....	289708	<b>2002-04-15</b>	
PETRIFORA INVESTMENTS LTD. ....	620605	JRP ARMSTRONG ENGINEERING LIMITED .....	697296
TOMMY K ENTERPRISES INC. ....	1092971	MOTKALUK INVESTMENTS INC. ....	557729
<b>2002-03-26</b>		PARSCAN INC. ....	1249381
ALRICK PUBLISHING LIMITED .....	793423	1073427 ONTARIO LIMITED .....	1073427
JS APPLICATION SOFTWARE INC. ....	689592	<b>2002-04-17</b>	
LESLIE & PALMER CO. LIMITED .....	466700	BRITANNIA TRAVEL AGENCY (AJAX) LIMITED .....	687227
678024 ONTARIO INC. ....	678024	1218128 ONTARIO LIMITED .....	1218128
842831 ONTARIO INC. ....	842831	<b>2002-04-18</b>	
<b>2002-03-27</b>		COLIN R. GLEN & ASSOCIATES LIMITED .....	223627
BISHOPICTURES PRODUCTIONS LIMITED .....	827725	JODANA INC. ....	577292
BOLER PROPERTIES INC. ....	743539	1080691 ONTARIO INC. ....	1080691
CHARBO INC. ....	978400	<b>2002-04-22</b>	
COUNTRY PAWN SHOP INC. ....	1197525	786983 ONTARIO LIMITED .....	786983
RODACAN AIRCRAFT INC. ....	1365026	<b>2002-04-25</b>	
1181495 ONTARIO INC. ....	1181495	592729 ONTARIO INC. ....	592729
977964 ONTARIO LIMITED .....	977964	651256 ONTARIO INC. ....	651257
<b>2002-03-28</b>		<b>2002-04-26</b>	
HAWMAN MOTORS & ELECTRIC LIMITED .....	59043	XCA INCORPORATED .....	1175056
		1406711 ONTARIO INC. ....	1406711
		<b>2002-04-29</b>	
		MA & SONS ENGINEERING COMPANY LIMITED .....	286632



Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
ORTAP CONSULTING & RESEARCH INC. ....	469414
<b>2002-04-30</b>	
SOUSA & LOO COMPANY LTD. ....	1273203
STEP-OF-FAITH INVESTMENTS LIMITED.....	730819
<b>2002-05-01</b>	
1285803 ONTARIO LIMITED .....	1285803
<b>2002-05-06</b>	
BRAN GRAPHICS INCORPORATED .....	353634
CGK GROUP INC. ....	898880
CHARLES FAESSLER LIMITED .....	99499
DENISE'S DISCOVERIES INC. ....	1313030
G & D JEWELLERY CO. LTD. ....	1028785
INTEGRATE MANUFACTURING INC.....	1147296
KAMORION INT'L INC. ....	1145694
KEATING OF CANADA FOOD SERVICE EQUIP- MENT LIMITED .....	217015
MEDIA KITCHEN INC. ....	1283682
MIKE RONCONE LIMITED .....	438801
MISAN ENTERPRISES INC. ....	1200530
NN ADMINISTRATIVE SERVICES INC.....	1135732
NN CAPITAL MANAGEMENT LIMITED .....	687315
PALCO ENTERPRISES INC. ....	456520
SUNNY NEWTON COMPANY LIMITED .....	1127153
WARREVIEW HOMES INC. ....	1211668
WILLIAM SILVERBERG AND SONS LIMITED .....	97387
1421837 ONTARIO INC. ....	1421837
920620 ONTARIO INC. ....	920620
<b>2002-05-07</b>	
FOSBEL CANADA INC. ....	937183
JORDAN ARTHUR INVESTMENTS CORPORATION....	661796
THE MASTON PROPERTY GROUP LTD. ....	740591
TRAVELERS CHALET INC. ....	600816
WAH, FONG, CHUI & ASSOCIATES LTD.....	505230
1154184 ONTARIO LIMITED .....	1154184
1285131 ONTARIO INC. ....	1285131
1338884 ONTARIO LIMITED .....	1338884
238747 DEVELOPMENTS LIMITED .....	238747
257241 ONTARIO LIMITED .....	257241
405349 ONTARIO LIMITED .....	405349
<b>2002-05-08</b>	
FORUM BANQUET HALLS AND CONVENTION CENTRE LTD. ....	840875
MILLENNIUM AUTO COLLISION INC.....	1366362
RENT A PRO CANADA INC. ....	1227027
<b>2002-05-09</b>	
JAMIESON CAMPBELL LIMITED .....	360419
KAMIEN SHOES LIMITED .....	247220
1147383 ONTARIO INC. ....	1147383
<b>2002-05-10</b>	
AQUAIR CANADA LTD.....	840834
CHEEMA BROTHERS INC. ....	1073510
1309432 ONTARIO INC. ....	1309432
456460 ONTARIO LIMITED .....	456460

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

21/02

## Erratum Avis d'Erreur

Vide Ontario Gazette, Vol. 132-32 dated August 7, 1999

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the notice issued under section 240 of the *Business Corporations Act*, set out in the issue of the ONTARIO GAZETTE of August 7, 1999 with respect to the cancellation of the Certificate of Incorporation of 1314184 ONTARIO LTD., was issued in error and is null and void.

Cf. Gazette de l'Ontario, Vol. 132-32 datée août 7, 1999

PAR LA PRESENTE, nous vous informons que l'avis émis en vertu de l'article 240 de la *Loi sur les compagnies* et énoncé dans la GAZETTE DE L'ONTARIO du août 7, 1999 relativement à l'annulation du certificat de constitution en personne morale de 1314184 ONTARIO LTD., a été délivré par erreur et qu'il est nul et sans effet.

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

21/02

## Cancellation of Certificates of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) Annulation de certificats de constitution en personne morale (Non-respect de la Loi sur l'imposition des personnes morales)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241 (4) of the *Business Corporations Act*, the Certificates of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order dated 29 April, 2002 for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241 (4) de la *Loi sur les compagnies*, les certificats de constitution en personne morale des compagnies dont les noms apparaissent ci-dessous ont été annulés par décision datée du 29 avril 2002 pour non-respect des dispositions de la *Loi sur l'imposition des personnes morales* et que la dissolution des compagnies concernées prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
BRAMICO CONSTRUCTION LIMITED .....	408500
HILLCREST DAIRY LIMITED .....	744575
OLYMPIA & YORK (FIFTH AVENUE PLACE) LIMITED .....	623405
OLYMPIA & YORK CONTRACTORS LIMITED .....	421689
R 1 S - CHRISTIE LTD. ....	242612
RODAN INSTRUMENTATION INC. ....	862161
TOTAL CONCEPT PURCHASING INC. ....	565916
WM. E. WESTLAKE FOODS INCORPORATED.....	928064
1042555 ONTARIO INC. ....	1042555
374986 ONTARIO LIMITED .....	374986
5140 YONGE STREET LIMITED .....	759474
518374 ONTARIO LIMITED .....	518374

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

21/02

## Co-operative Corporations Act (Certificates of Incorporation Issued) Loi sur les Sociétés Coopératives (Certificats de constitution délivrés)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under the *Co-operative Corporations Act*, a certificate of Incorporation has been issued to:

AVIS EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés coopératives* un certificat de constitution a été délivré à :



Name of Corporation and Head Office:  
Nom de la compagnie et siège social :

2002-04-4

Integrated Grain Processors Co-operative Inc., Caledonia

JOHN M. HARPER,  
Director, Compliance Branch, Licensing and  
Compliance Division by delegated authority  
from the Superintendent of Financial Services  
Directeur, Observation des lois et des règlements  
Division de la délivrance des permis et de  
l'observation des lois et des règlements  
en vertu des pouvoirs délégués par le  
surintendant des services financiers

21/02

### **Cancellation of Certificates of Incorporation (Co-operative Corporations Act) Annulation de certificats de constitution en personne morale (Loi sur les Sociétés Coopératives)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under the *Co-operative Corporations Act*, the Certificate of Incorporation of the Co-operative named hereunder has been cancelled by an order dated April 29, 2002 for failure to comply with section 166 of the *Co-operative Corporations Act* and the said Co-operative is hereby dissolved effective April 29, 2002.

AVIS EST DONNÉ PAR LES PRÉSENTES que, en vertu de la *Loi sur les sociétés coopératives*, le certificat de constitution de la coopérative mentionnée ci-dessous est annulé par un décret daté du 29 avril 2002 par suite de l'inobservation du paragraphe 166 de la *Loi sur les sociétés coopératives*, et ladite coopérative est par la présente dissoute à compter du 29 avril 2002.

Name of Co-operative:	Ontario Corporation Number
Nom de la coopérative :	Numéro matricule
	de l'Ontario de la compagnie

1945-05-25	
Westfort Co-operative Trading Company Limited	48541
1975-07-08	
United Fish and Chips Co-operative Limited	296475
1978-08-09	
St. Mark's Co-operative Nursery (Scarborough) Inc.	390082
1988-12-15	
Terrace Park Co-operative Homes Inc.	522466
1988-12-28	
St. Lawrence on the Park Garage Co-operative Ltd.	522469
1989-04-25	
White Pines Co-operative Homes Inc.	522490
1989-05-12	
Walden Co-operative Homes Inc.	522498
1991-03-28	
Simcoe and District Labour Council Co-operative Homes Inc.	522669
1992-02-03	
Star Tyme Village Co-operative Day Nursery Inc.	522757
1992-04-03	
Tasker Terrace Co-operative Residences Inc.	522762
1992-05-21	
Stone Soup Food Co-operative Inc.	522773
1992-06-22	
United Homecare Dealers Association Co-operative Limited	522784
1993-01-12	
The Windsor Arms Housing Co-operative Inc.	522836
Three Sisters Co-operative Homes Inc.	522835
1993-02-25	
Varsity Alma Mater Co-operative Housing Inc.	522837

Name of Co-operative:  
Nom de la coopérative :

Ontario Corporation Number  
Numéro matricule  
de l'Ontario de la compagnie

1993-07-26

Whispering Winds Co-operative Homes Inc. .... 522873

1993-09-07

Victorian Gardens Co-operative Homes Inc. .... 522897

1993-11-05

York Co-operative Homes Inc. .... 522917

1994-02-04

Tikal Housing Co-operative Inc. .... 522932

1994-10-11

Sparrow Glen Co-operative Homes Inc. .... 958218

1994-10-12

Wadajir Co-operative Homes Inc. .... 958220

1994-12-08

Unicorn Square Co-operative Homes of London Inc. .... 958253

JOHN M. HARPER,  
Director, Compliance Branch, Licensing and  
Compliance Division by delegated authority  
from the Superintendent of Financial Services  
Directeur, Observation des lois et des règlements  
Division de la délivrance des permis et de  
l'observation des lois et des règlements  
en vertu des pouvoirs délégués par le  
surintendant des services financiers

21/02

### **Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé**

#### **PUBLIC NOTICE**

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch  
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park  
Toronto, Ontario M7A 1A2

Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted.)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

(8699) T.F.N. CLAUDE L. DESROSIERS,  
Clerk of the Legislative Assembly.

### **Applications to Provincial Parliament Demandes au Parlement provincial**

1315267 ONTARIO INC.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Gerrard Cayley, application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive 1315267 Ontario Inc.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the ap-

plication, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Toronto, Ontario, this 7th day of May, 2002.

(3895) 20 to 23

GERRARD CAYLEY  
by his solicitor  
R. S. Caswell, Q.C.

#### THUNDER BAY FOUNDATION

NOTICE IS HEREBY GIVEN, that, on behalf of the Thunder Bay Foundation, application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to change the Foundation's name to the Thunder Bay Community Foundation, to amend the powers of the Board of Trustees, and to amend the requirements respecting filling vacancies on the Board of Trustees, investment, the public recognition of donors and the publication of the Foundation's financial statements.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Thunder Bay, Ontario this 8th day of April, 2002.

(3903) 21 to 24

JOHN W. ATWOOD,  
Trustee

### Corporation Notices Avis relatifs aux compagnies

#### CEDAR HILL INC.

TAKE NOTICE that the Shareholders of the Corporation passed a Special Resolution on January 1, 2002, requiring the said Corporation to be wound up voluntarily under the provisions of the *Business Corporations Act*, R.S.O. 1990.

Dated at Kitchener this 1st day of January 2002.

(3899) 21

HOWARD BENNETT ROSEBRUGH  
President

#### CEDAR HILL INC.

TAKE NOTICE that a final meeting of the Shareholders of the Corporation was held on February 1, 2002, at which time the Liquidator of the above Corporation presented his account and explanation of the voluntary winding up of the Corporation.

Dated at Kitchener this 1st day of February, 2002.

(3900) 21

HOWARD BENNETT ROSEBRUGH  
Liquidator

#### COSBURN PATTERSON MATHER LIMITED

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the shareholders of Cosburn Patterson Mather Limited on the 27th day of February, 2002 passed a special resolution requiring the Corporation to be wound up voluntarily under the provisions of the *Business Corporations Act*.

Dated, this 27th day of February, 2002.

(3901) 21

MICHAEL SLOCOMBE  
Secretary

### Partnership Dissolution/Changes Dissolution de sociétés/La modifications

#### CAPITAL MICROSYSTEMS

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the Partnership between Ryan Yeager, Duane Yeager and Alex Block, carrying on business as Capital Microsystems was dissolved on May 15, 2002 pursuant to the *Partnerships Act*.

Dated at Ottawa, Ontario, Canada this 15th day of May, 2002.

(3902) 21

PLASKACZ AND ASSOCIATES  
Per: R. TODD PLASKACZ

### Miscellaneous Notices Avis divers

#### IROQUOIS FALLS COMMUNITY CREDIT UNION LIMITED

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the Deposit Insurance Corporation of Ontario issued an Order on November 19, 2001 placing Iroquois Falls Community Credit Union Limited under Administration pursuant to Section 294(1) 1 through 6 of the *Credit Unions and Caisses Populaires Act*, 1994. Subsequently, on April 23, 2002 the Corporation exercised its powers under Section 295(1)(6) of the Act requiring the credit union be wound up.

The Corporation is now proceeding to liquidate the assets of the credit union for the purpose of winding up its affairs and distributing its property.

Dated this 3rd day of May, 2002

(3910) 21

Iroquois Falls Community Credit Union Limited,  
in Liquidation  
By its Liquidator  
Deposit Insurance Corporation of Ontario

#### WALKER EXHAUSTS EMPLOYEES' CREDIT UNION LIMITED

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the Deposit Insurance Corporation of Ontario issued an Order on April 30, 2002 placing Walker Exhausts Employees' Credit Union Limited under Administration pursuant to Section 294(1) 1 through 6 of the *Credit Unions and Caisses Populaires Act*, 1994. Subsequently, on May 1, 2002 the Corporation exercised its powers under Section 295(1)(6) of the Act requiring the credit union be wound up.

Dated this 6th day of May, 2002.

(3911) 21

Walker Exhausts Employees' Credit Union Limited,  
in Liquidation  
By its Liquidator  
Deposit Insurance Corporation of Ontario

### Sheriff's Sales of Lands Ventes de terrains par le shérif

UNDER AND BY VIRTUE OF Writs of Seizure and Sale issued out of the Ontario Court (GENERAL DIVISION) (Toronto) dated March 9, 1999, Court File Number 99-CV-161749 to me directed, against the real and personal property of RICHARD CHARLES TUTTY and MAUREEN LETITIA TUTTY, Defendant at the suit of MONTREAL TRUST COMPANY OF CANADA, Plaintiff, The Enforcement Office of the Superior Court of Justice located at 605 Rossland Road East, Whitby, Ontario, has seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of RICHARD CHARLES TUTTY and MAUREEN LETITIA TUTTY, Defendants in and to:

Parcel 26-1, Section 40M-1630 being Lot 26, Plan 40M-1630, Town of Pickering in the Regional Municipality of Durham, municipally known as 248 Senator Street, Pickering, Ontario L1V 6N2.

All of which said right, title, interest and equity of redemption of RICHARD CHARLES TUTTY and MAUREEN LETITIA TUTTY, Defendants, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at the Superior Court of Justice, Courtroom 1, 605 Rossland Road East, Whitby, Ontario L1N 9G7 on Wednesday, June 26, 2002 at 6:00 p.m.

#### CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

**TERMS:** Deposit 10% of bid price or \$1,000.00 whichever is greater

- Payable at time of sale by successful bidder

- To be applied to purchase price

- Non-refundable

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at 605 Rossland Road East, Whitby, Ontario L1N 9G7.

All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance

Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price

Other conditions as announced

This sale is subject to cancellation by the Sheriff without further notice up to the time of sale.

**NOTE:** No employee of The Ministry of the Attorney General may purchase, any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Dated this 9th day of May, 2002.

ANDREW McNABB  
Court Enforcement Officer  
605 Rossland Road East  
Whitby, Ontario L1N 9G7

(3904) 21

## Sales of Lands for Tax Arrears by Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

MUNICIPAL TAX SALES ACT  
R.S.O. 1990, c. M.60, s. 9 (2) (d), R.R.O. 1990, Reg. 824

#### THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF NIPISSING

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on 14th of June, 2002, at the Township of Nipissing Office.

The tenders will then be opened in public on the same day at 45 Beatty Street, Nipissing, Ontario, P0H 1W0.

	Minimum Tender Amount (set out the cancellation price as of the first day of advertising)
Description of Land(s)	

All of Parcel 14947 Parry Sound, North Section, being Lot 26, Plan 42M-428, Township of Nipissing, District of Parry Sound .....	\$4,294.94
--	------------

All of Parcel 6622 Parry Sound, North Section, being Lot 2, Plan 42M-105, Township of Nipissing, District of Parry Sound .....	\$5,728.85
--	------------

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality or board and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* and the *Municipal Tax Sales Rules* made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

CINDY PIPER,  
Clerk-Treasurer  
The Corporation of the  
Township of Nipissing  
45 Beatty Street,  
Nipissing, Ontario, P0H 1W0

(3905) 21

MUNICIPAL TAX SALES ACT  
R.S.O. 1990, c. M.60, s. 9 (2) (d), R.R.O. 1990, Reg. 824

#### THE CORPORATION OF THE CITY OF THUNDER BAY

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Monday, June 17, 2002 at the Materials Management Division, Victoriaville Civic Centre, P.O. Box 800, 111 S. Syndicate Avenue, Thunder Bay, Ontario, P7C 5K4.

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:30 p.m. local time in the Materials Management Board Room, Materials Management Division, Victoriaville Civic Centre, 111 S. Syndicate Avenue, Thunder Bay, Ontario.

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount
1. Plan 171, Block 20, Lot 27, Part Lot 26, RP 55R4021 Part 1, City of Thunder Bay, District of Thunder Bay, 75 Algonquin Avenue South, 36' front, 105' depth, 01 024 093 00 .....	\$12,307.00
2. Section 52, Plan 55D104, Lot 10, Plan 1499, Portion Lot 9, City of Thunder Bay, District of Thunder Bay, 765 Hammond Avenue, 1.52 acres, 01 037 857 00 .....	\$185,821.10
3. Lot 1, 2, and 3, Block 57, Plan 121, City of Thunder Bay, District of Thunder Bay, 166 Fitzgerald Street, 172' front, 120' depth, 01 064 111 00 .....	\$28,325.87
4. Lot 15, Block 57, Plan 121, City of Thunder Bay, District of Thunder Bay, 173 Munro Street, 50' front, 120' depth, 01 064 119 00 .....	\$6,262.22
5. Lot 70, Plan 235, City of Thunder Bay, District of Thunder Bay, 350 Dewe Avenue, 32' front, 100' depth, 01 090 050 00 .....	\$7,989.74
6. Plan M50, Lot 430, E Part Lot 431, Parcel 3624 PAF, Parcel 56 TBEF, City of Thunder Bay, District of Thunder Bay, 304 Black Bay Road, 77.04' front, 01 095 043 00 .....	\$23,659.34



7. Remainder of Parcel 2033 PAF, Part Lot 23, Plan M-111, RP 55R6239 Part 2, City of Thunder Bay, District of Thunder Bay, 853 Hodder Avenue, 42' front, 290.40' depth, 01 095 107 00 ..... \$25,802.36
8. Parcel 14996 Thunder Bay Freehold, Lot 279, Plan M-45, City of Thunder Bay, District of Thunder Bay, 417 Lancaster Avenue, 120' front, 297' depth, 0.82 acres, 02 103 581 00 ..... \$2,370.19
9. Lot 19, Plan W-692, N. K. R., Township of Neebing, City of Thunder Bay, District of Thunder Bay, 2364 Broadway Avenue, 100.94' front, 2.18 acres, 03 107 248 00 ..... \$15,400.63
10. Lots 13 to 16, both inclusive, Block 19, Plan W-215, City of Thunder Bay, District of Thunder Bay, 4590 Chilton Avenue, 100' front, 95' depth, 0.21 acres, 03 109 185 13 ..... \$2,210.44
11. Lots 35 to 38 inclusive, Block 21, Plan W-215, City of Thunder Bay, District of Thunder Bay, 4615 Neebing Avenue, 100' front, 95' depth, 0.21 acres, 03 109 196 35 ..... \$2,872.38
12. Lot 18, Block 6, Plan W-54, City of Thunder Bay, District of Thunder Bay, 636 Simpson Street, 25' front, 04 120 052 00 ..... \$27,218.72
13. Portion Lot 15 and the whole of Lots 16 and 17, in Block 6, Plan W-54, City of Thunder Bay, District of Thunder Bay, 632-634 Simpson Street, 50.70' front, 04 120 053 00 ..... \$52,023.09
14. Lots 7 and 8, Block 11, Plan W-54, City of Thunder Bay, District of Thunder Bay, 539 Simpson Street, 50' front, 130' depth, 0.15 acres, 04 122 006 00 ..... \$40,103.93
15. Parcel 3878 City of Fort William Freehold, Lot 27, Plan WM-782, City of Thunder Bay, District of Thunder Bay, 626 Edward Street North, 60' front, 145.28' depth, 04 136 004 00 ..... \$18,677.20
16. Lots 37 and 38, Block C, Plan W-96, City of Thunder Bay, District of Thunder Bay, 401 Victoria Avenue East, 50' front, 105.50' depth, 04 143 072 00 ..... \$92,627.14
17. Part Lot 20, Part Lot 21, Part Lot 22, Block B, Plan W-96 being Part 1 on Plan 55R-3300, City of Thunder Bay, District of Thunder Bay, 426-428 Victoria Avenue East, 45' front, 75' depth, 04 144 045 00 ..... \$64,291.62
18. Lot 4 to 5, W Part Lot 3 N/S Victoria, Plan W-178, City of Thunder Bay, District of Thunder Bay, 507-509 Victoria Avenue East, 57.91' front, 150' depth, 04 147 063 00 ..... \$107,542.95
19. Southerly one-half from front to rear of Lot 52, E/S of Vickers Street, Plan W-178, City of Thunder Bay, District of Thunder Bay, 134 Vickers Street South, 25' front, 93' depth, 04 150 008 00 ..... \$9,093.93
20. Parcel 529, City of Fort William Freehold, Being Lot 239, Plan WM-10, City of Thunder Bay, District of Thunder Bay, 110 Marks Street North, 33' front, 125' depth, 04 154 010 00 ..... \$14,943.60
21. Parcel 1103, City of Fort William Freehold, North Part Lot 237, Plan WM-10, City of Thunder Bay, District of Thunder Bay, 1117 Victoria Avenue East, 33' front, 106' depth, 0.08 acres, 04 154 062 00 ..... \$13,899.49

22. Parcel 1239, City of Fort William Freehold, North Part Lot 238, Plan WM-10, City of Thunder Bay, District of Thunder Bay, 1119 Victoria Avenue East, 33' front, 106' depth, 0.08 acres, 04 154 062 00 ..... \$88,482.51
23. Lot 39, East side of Archibald Street, Plan W-96, City of Thunder Bay, District of Thunder Bay, 308 Archibald Street South, 50' front, 95.30' depth, 04 174 002 00 ..... \$6,714.21

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

Finance Department  
Revenue Division,  
Phone (807) 625-2255  
Fax (807) 623-4277  
The Corporation of the  
City of Thunder Bay  
City Hall  
500 Donald Street East  
Thunder Bay, Ontario P7E 5V3

(3906) 21

#### MUNICIPAL TAX SALES ACT R.S.O. 1990, c. M.60, s. 9 (2) (d), R.R.O. 1990, Reg. 824

#### THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF MONTAGUE

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 2 o'clock in the afternoon on the 12th day of June, 2002 at the Township municipal offices at 6547 Roger Stevens Drive, Smiths Falls, Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day at the Township municipal offices at 6547 Roger Stevens Drive, Smiths Falls, Ontario.

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount
(a) Part of the west half Lot 22, Concession 5, Township of Montague, County of Lanark save and except Parts 1 and 2, Plan 27R-3772 .....	\$5,685.72
(b) Part Lot 20, Concession 8, Township of Montague, County of Lanark, being Part 2 on 27R4664 .....	\$2,717.78

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will

be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax and registration fee.

For further information regarding this sale, contact:

Treasurer  
The Corporation of the  
Township of Montague  
6547 Roger Stevens Drive,  
P.O. Box 755,  
Smiths Falls, Ontario K7A 4W6

(3907) 21

**MUNICIPAL TAX SALES ACT**  
R.S.O. 1990, c. M.60, s. 9 (2) (d), R.R.O. 1990, Reg. 824

**THE CORPORATION OF THE TOWN OF SMITHS FALLS**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 2 o'clock in the afternoon on the 19th day of June, 2002 at the Town municipal offices at 77 Beckwith Street North, Smiths Falls, Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day at the Town municipal offices at 77 Beckwith Street North, Smiths Falls, Ontario.

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount
(a) Part Lot 29, Concession 3, being parts 4, 5, 6 & 7 on Plan 27R-1699, Township of Montague, now in the Town of Smiths Falls, County of Lanark, subject to an easement on Parts 2 and 3 on Plan 27R-2274 .....	\$96,675.76

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax and registration fee.

For further information regarding this sale, contact:

Treasurer  
The Corporation of the  
Town of Smiths Falls  
77 Beckwith Street North,  
P.O. Box 695,  
Smiths Falls, Ontario K7A 4T6

(3908) 21

**MUNICIPAL TAX SALES ACT**  
R.S.O. 1990, c. M.60, s. 9 (2) (d), R.R.O. 1990, Reg. 824

**THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF  
VAL RITA-HARTY**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Wednesday June 12th, 2002 at 2 Avenue De L'Église, Val Rita, Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:00 p.m. local time at 2 Avenue De L'Église, Val Rita, Ontario.

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount
Parcel 10996 Center Cochrane, being that Part of Lot 5, Concession 12, in the Township of Owens, being Part 1 on Plan 6R-3791, in the District of Cochrane .....	\$5,597.31

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality (or board) and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

CHRISTINE POTVIN,  
Treasurer  
The Corporation of the  
Township of Val Rita-Harty,  
2 Avenue de l'Église,  
Val Rita, Ontario  
(705) 335-6146

(3909) 21

# Publications under the Regulations Act

## Publications en vertu de la Loi sur les règlements

2002—05—25

### ONTARIO REGULATION 147/02

made under the

#### PROVINCIAL PARKS ACT

Made: March 8, 2002

Filed: May 8, 2002

Amending Reg. 951 of R.R.O. 1990  
(Designation of Parks)

Note: Regulation 951 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

**1. Section 2 of Regulation 951 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following descriptions:**

#### BLACK STURGEON RIVER PROVINCIAL PARK (WATERWAY CLASS)

In the geographic Townships of Adamson, Lyon, Church, Hele, McMaster, Cockeram and Graydon, and in the geographic Township of Nipigon, in the municipal Township of Red Rock, and unsurveyed territory, in the Territorial District of Thunder Bay, containing 23,220 hectares, more or less, being composed of that part of the said geographic townships designated as Part 1 on a Plan known as P2250 Black Sturgeon River Provincial Park (Waterway Class), filed on December 18, 2001, with the Office of the Surveyor General of Ontario in the Ministry of Natural Resources.

#### DALTON DIGBY WILDLANDS PROVINCIAL PARK (NATURAL ENVIRONMENT CLASS)

In the geographic Townships of Dalton and Digby, in the City of Kawartha Lakes, and in the geographic Township of Ryde, in the Town of Gravenhurst, in The District Municipality of Muskoka, and in the geographic Townships of Anson and Lutterworth, in the Municipal Township of Minden Hills, in the County of Haliburton, containing 33,505 hectares, more or less, being composed of those parts of the said geographic townships designated as Parts 1 to 14, both inclusive, on a plan known as P34 Dalton Digby Wildlands Provincial Park (Natural Environment Class), filed on December 18, 2001, with the Office of the Surveyor General of Ontario in the Ministry of Natural Resources.

#### ENGLEHART RIVER FINE SAND PLAIN AND WATERWAY PROVINCIAL PARK (WATERWAY CLASS)

In the geographic Townships of Gross, Blain, Davidson, Sharpe, Truax and Robillard, in the Territorial District of Timiskaming, containing 4,041 hectares, more or less, being composed of those parts of the said geographic townships designated as Parts 1, 2 and 3, on a plan known as P1614 Englehart River Fine Sand Plain and Waterway Provincial Park (Waterway Class), filed on December 18, 2001, with the Office of the Surveyor General of Ontario in the Ministry of Natural Resources.

#### GEM LAKE MAPLE BEDROCK PROVINCIAL PARK (NATURE RESERVE CLASS)

In the geographic Township of McVittie, in the municipal Township of Larder Lake, in the Territorial District of Timiskaming containing 90 hectares, more or less, being composed of that part of the said geographic township designated as Part 1 on a Plan known as

P1632 Gem Lake Maple Bedrock Provincial Park (Nature Reserve Class), filed on December 18, 2001, with the Office of the Surveyor General of Ontario in the Ministry of Natural Resources.

#### LARDER RIVER WATERWAY PROVINCIAL PARK (WATERWAY CLASS)

In the geographic Township of Skead, in the municipal Township of Larder Lake, and in the geographic Townships of McFadden, Rat-tray, and Bayly, in the Territorial District of Timiskaming, containing 4,044 hectares, more or less, being composed of those parts of the said geographic Townships, designated as Parts 1, 2 and 3 on a Plan known as Larder River Waterway Provincial Park (Waterway Class), filed on December 18, 2001, with the Office of the Surveyor General of Ontario in the Ministry of Natural Resources.

#### RUBY LAKE PROVINCIAL PARK (NATURAL ENVIRONMENT CLASS)

In the geographic Townships of Corrigan and Patience, and in the geographic Township of Nipigon, in the municipal Township of Nipigon, in the Territorial District of Thunder Bay, containing 2,734 hectares, more or less, being composed of that part of the said geographic townships designated as Part 1 on a Plan known as P2239 Ruby Lake Provincial Park (Natural Environment Class), filed on December 18, 2001, with the Office of the Surveyor General of Ontario in the Ministry of Natural Resources.

#### WEST MONTREAL RIVER PROVINCIAL PARK (WATERWAY CLASS)

In the geographic Townships of Powell, Cairo, Doon, Yarrow and Kimberley, in the municipal Township of Matachewan, and in the geographic Townships of Baden, Rankin, Morel, Van Hise, Haultain, Tyrrell, Milner, Knight, and Nicol, in the Territorial District of Timiskaming, containing 7,259 hectares, more or less, being composed of those parts in the said geographic townships designated as Parts 1 to 12, both inclusive, on a Plan known as P1715 West Montreal River Provincial Park (Waterway Class), filed on December 18, 2001, with the Office of the Surveyor General of Ontario in the Ministry of Natural Resources.

**2. The Table to the Regulation is amended by striking out "Schedule 206, Appendix B" in Column 2 opposite "Larder River Provincial Park" in Column 1 and substituting "Section 2".**

21/02

### ONTARIO REGULATION 148/02

made under the

#### PUBLIC LANDS ACT

Made: March 8, 2002

Filed: May 8, 2002

Amending O. Reg. 805/94  
(Conservation Reserve)

Note: Ontario Regulation 805/94 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

**1. Ontario Regulation 805/94 is amended by adding the following Schedules:**



**Schedule 112****AXE LAKE WETLAND  
CONSERVATION RESERVE**

In the geographic Townships of McMurrich and Monteith, in the Municipal Township of McMurrich/Monteith, in the Territorial District of Parry Sound, and in the geographic Township of Cardwell, in the municipal Township of Muskoka Lakes and in the geographic Township of Stisted, in the Town of Huntsville, in The District Municipality of Muskoka, containing 793 hectares, more or less, being composed of those parts of the said townships designated as Parts 1 to 6, all inclusive, on a plan known as C92 Axe Lake Wetland Conservation Reserve, filed on December 18, 2001, with the Office of the Surveyor General of Ontario in the Ministry of Natural Resources.

**Schedule 113****BLACK BAY BOG  
CONSERVATION RESERVE**

In the geographic Township of Lyon, in the Territorial District of Thunder Bay, containing 1,881 hectares, more or less, being composed of that part of the said geographic township designated as Part 1 on a Plan known as C2243 Black Bay Bog Conservation Reserve, filed on December 18, 2001, with the Office of the Surveyor General of Ontario in the Ministry of Natural Resources.

**Schedule 114****BRUCE LAKE CONSERVATION RESERVE**

In unsurveyed territory and in the municipal Township of Ear Falls, in the Territorial District of Kenora, Patricia Portion, containing 5,462 hectares, more or less, being composed of that part of the said Territorial District designated as Part 1, on a plan known as C2332 Bruce Lake Conservation Reserve, filed on December 20, 2001, with the Office of the Surveyor General of Ontario in the Ministry of Natural Resources.

**Schedule 115****CARDWELL TOWNSHIP OLD GROWTH  
CONSERVATION RESERVE**

In the geographic Township of Cardwell, in the municipal Township of Muskoka Lakes, in The District Municipality of Muskoka, containing 1,029 hectares, more or less, being composed of those parts of the said geographic township designated as Parts 1 to 11, both inclusive, on a plan known as C89 Cardwell Township Old Growth Conservation Reserve, filed on December 18, 2001, with the Office of the Surveyor General of Ontario in the Ministry of Natural Resources.

**Schedule 116****COGNASHENE LAKE CONSERVATION RESERVE**

In the geographic Township of Gibson, in the municipal Township of Georgian Bay, in The District Municipality of Muskoka, containing 2,945 hectares, more or less, being composed of those parts of the said geographic township designated as Parts 1 to 20, both inclusive, on a Plan known as C35 Cognashene Lake Conservation Reserve, filed on December 18, 2001, with the Office of the Surveyor General of Ontario in the Ministry of Natural Resources.

**Schedule 117****COMMANDA CREEK CONSERVATION RESERVE**

In the geographic Township of Machar, in the Municipal Township of Machar and in the geographic Township of Lount, in the Territorial District of Parry Sound, containing 1,657 hectares, more or less, being composed of those parts of the said townships designated as Parts 1 to 6, all inclusive, on a plan known as C75 Commanda Creek Conservation Reserve, filed on December 18, 2001, with the Office of the Surveyor General of Ontario in the Ministry of Natural Resources.

**Schedule 118****DRAPER TOWNSHIP CONSERVATION RESERVE**

In the geographic Township of Draper, in the Town of Bracebridge, in The District Municipality of Muskoka, containing 81 hectares, more or less, being composed of those parts of the said township designated as Parts 1 and 2, on a plan known as C29 Draper Township Conservation Reserve, filed on December 18, 2001, with the Office of the Surveyor General of Ontario in the Ministry of Natural Resources.

**Schedule 119****EAST LARDER RIVER BEDROCK CONIFER  
CONSERVATION RESERVE**

In the geographic Townships of McFadden, Rattray, Bayly and Mulligan, and in the geographic Township of Skead in the municipal Township of Larder Lake, in the Territorial District of Timiskaming, containing 7,003 hectares, more or less, being composed of that part of the said geographic townships designated as Part 1 on a Plan known as C1707 East Larder River Bedrock Conifer Conservation Reserve, filed on December 18, 2001, with the Office of the Surveyor General of Ontario in the Ministry of Natural Resources.

**Schedule 120****GRAVEL RIVER CONSERVATION RESERVE**

In the geographic Townships of Wiggins and Yesno, and in the Unsurveyed Territory, in the Territorial District of Thunder Bay, containing 46,632 hectares, more or less, being composed of that part of the said geographic townships and unsurveyed territory designated as Part 1 on a plan known as C2225 Gravel River Conservation Reserve, filed on December 18, 2001, with the Office of the Surveyor General of Ontario in the Ministry of Natural Resources.

**Schedule 121****HILLIARDTON MARSH CONSERVATION RESERVE**

In the geographic Townships of Ingram and Pense, and in the geographic Township of Hilliard in the municipal Township of Hilliard, and in the geographic Township of Brethour in the municipal Township of Brethour, and in the geographic Township of Harley in the municipal Township of Harley, and in the geographic Township of Casey in the municipal Township of Casey, in the Territorial District of Timiskaming, containing 5,502 hectares, more or less, being composed of those parts of the said geographic townships designated as Parts 1 to 20, all inclusive, on a Plan known as C1704 Hilliardton Marsh Conservation Reserve, filed on December 18, 2001, with the Office of the Surveyor General of Ontario in the Ministry of Natural Resources.

**Schedule 122****HORSESHOE LAKE CONSERVATION RESERVE**

In the geographic Township of Christie, in the municipal Township of Seguin, in the Territorial District of Parry Sound, containing 115 hectares, more or less, being composed of that part of the said township designated as Part 1, on a plan known as C93 Horseshoe Lake Conservation Reserve, filed on December 18, 2001, with the Office of the Surveyor General of Ontario in the Ministry of Natural Resources.

**Schedule 123****LONG LAKE-LANCELOT CREEK  
CONSERVATION RESERVE**

In the geographic Township of Cardwell, in the municipal Township of Muskoka Lakes, in The District Municipality of Muskoka, containing 627 hectares, more or less, being composed of those parts of the said geographic township designated as Parts 1 to 10, both

inclusive, on a plan known as C102 Long Lake-Lancelot Creek Conservation Reserve, filed on December 18, 2001, with the Office of the Surveyor General of Ontario in the Ministry of Natural Resources.

#### **Schedule 124**

##### **LOUCK LAKE WETLAND CONSERVATION RESERVE**

In the geographic Township of Laurier, in the Territorial District of Parry Sound, containing 265 hectares, more or less, being composed of those parts of the said township designated as Parts 1 to 3, all inclusive, on a plan known as C73 Louck Lake Wetland Conservation Reserve, filed on December 18, 2001, with the Office of the Surveyor General of Ontario in the Ministry of Natural Resources.

#### **Schedule 125**

##### **McGARRY TOWNSHIP FOREST CONSERVATION RESERVE**

In the geographic Township of McFadden, and in the geographic Township of McGarry in the municipal Township of McGarry, in the Territorial District of Timiskaming, containing 1,434 hectares, more or less, being composed of those parts of the said geographic townships designated as Parts 1 and 2 on a Plan known as C1705 McGarry Township Forest Conservation Reserve, filed on December 18, 2001, with the Office of the Surveyor General of Ontario in the Ministry of Natural Resources.

#### **Schedule 126**

##### **MISTINIKON LAKE UPLANDS CONSERVATION RESERVE**

In the geographic Township of Bannockburn, and in the geographic Townships of Powell, Doon and Yarrow in the municipal Township of Matachewan, in the Territorial District of Timiskaming, containing 4,330 hectares, more or less, being composed of that part of the said geographic townships designated as Part 1 on a Plan known as C1600 Mistinikon Lake Uplands Conservation Reserve, filed on December 18, 2001, with the Office of the Surveyor General of Ontario in the Ministry of Natural Resources.

#### **Schedule 127**

##### **MONTEITH FOREST CONSERVATION RESERVE**

In the geographic Township of Monteith, in the Municipal Township of McMurrich/Monteith, in the Territorial District of Parry Sound, containing 185 hectares, more or less, being composed of those parts of the said township designated as Parts 1 and 2, on a plan known as C88 Monteith Forest Conservation Reserve, filed on December 18, 2001, with the Office of the Surveyor General of Ontario in the Ministry of Natural Resources.

#### **Schedule 128**

##### **MORRISON LAKE WETLAND CONSERVATION RESERVE**

In the geographic Township of Wood, in the Town of Gravenhurst, in The District Municipality of Muskoka, containing 77 hectares, more or less, being composed of those parts of the said township designated as Parts 1 to 6, all inclusive, on a plan known as C23 Morrison Lake Wetland Conservation Reserve, filed on December 18, 2001, with the Office of the Surveyor General of Ontario in the Ministry of Natural Resources.

#### **Schedule 129**

##### **MOWAT TOWNSHIP HEMLOCK FOREST CONSERVATION RESERVE**

In the geographic Township of Mowat, in the Territorial District of Parry Sound, containing 197 hectares, more or less, being com-

posed of that part of the said township designated as Part 1, on a plan known as C109 Mowat Township Hemlock Forest Conservation Reserve, filed on December 18, 2001, with the Office of the Surveyor General of Ontario in the Ministry of Natural Resources.

#### **Schedule 130**

##### **MULDREW BARRENS CONSERVATION RESERVE**

In the geographic Townships of Muskoka and Morrison, in the Town of Gravenhurst, in The District Municipality of Muskoka, containing 803 hectares, more or less, being composed of those parts of the said townships designated as Parts 1 to 9, all inclusive, on a plan known as C310 Muldrew Barrens Conservation Reserve, filed on December 18, 2001, with the Office of the Surveyor General of Ontario in the Ministry of Natural Resources.

#### **Schedule 131**

##### **NORTHERN McCONKEY CONSERVATION RESERVE**

In the geographic Township of McConkey, in the Territorial District of Parry Sound, containing 1,249 hectares, more or less, being composed of that part of the said geographic township designated as Part 1 on a Plan known as C121 Northern McConkey Conservation Reserve, filed on December 18, 2001, with the Office of the Surveyor General of Ontario in the Ministry of Natural Resources.

#### **Schedule 132**

##### **PAKESHKAG RIVER FOREST CONSERVATION RESERVE**

In the geographic Townships of Blair and Mowat, in the Territorial District of Parry Sound, containing 1,299 hectares, more or less, being composed of that part of the said townships designated as Part 1, on a plan known as C118 Pakeshkag River Forest Conservation Reserve, filed on December 18, 2001, with the Office of the Surveyor General of Ontario in the Ministry of Natural Resources.

#### **Schedule 133**

##### **RYERSON TOWNSHIP FOREST CONSERVATION RESERVE**

In the geographic Township of Ryerson, in the Municipal Township of Ryerson, in the Territorial District of Parry Sound, containing 353 hectares, more or less, being composed of those parts of the said township designated as Parts 1 to 3, all inclusive, on a plan known as C98 Ryerson Township Forest Conservation Reserve, filed on December 18, 2001, with the Office of the Surveyor General of Ontario in the Ministry of Natural Resources.

#### **Schedule 134**

##### **SEGUIN RIVER CONSERVATION RESERVE**

In the geographic Township of McDougall, in the Municipality of McDougall, in the Territorial District of Parry Sound, containing 275 hectares, more or less, being composed of those parts of the said township designated as Parts 1 to 14, all inclusive, on a plan known as C97 Seguin River Conservation Reserve, filed on December 18, 2001, with the Office of the Surveyor General of Ontario in the Ministry of Natural Resources.

#### **Schedule 135**

##### **UPPER RAFT LAKE CONSERVATION RESERVE**

In the geographic Township of Bethune, in the Town of Kearney, in the Territorial District of Parry Sound, containing 476 hectares, more or less, being composed of those parts of the said township

designated as Parts 1 to 4, all inclusive, on a plan known as C103 Upper Raft Lake Conservation Reserve, filed on December 18, 2001, with the Office of the Surveyor General of Ontario in the Ministry of Natural Resources.

#### **Schedule 136**

#### **WAPUS CREEK CONSERVATION RESERVE**

In the geographic Townships of Leonard, Leith, North Williams and Ray, in the Territorial District of Timiskaming, containing 2,216 hectares, more or less, being composed of that part of the said geographic townships designated as Part 1 on a Plan known as C1595 Wapus Creek Conservation Reserve, filed on December 18, 2001, with the Office of the Surveyor General of Ontario in the Ministry of Natural Resources.

21/02

### **ONTARIO REGULATION 149/02**

made under the

#### **FISH AND WILDLIFE CONSERVATION ACT, 1997**

Made: March 8, 2002  
Filed: May 8, 2002

Amending O. Reg. 663/98  
(Area Descriptions)

Note: Ontario Regulation 663/98 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

**1. (1) Schedule 31 to Part 3 of Ontario Regulation 663/98 is revoked and the following substituted:**

#### **Schedule 31**

Larder River Waterway Provincial Park.

**(2) Part 3 of the Regulation is amended by adding the following Schedules:**

#### **Schedule 78**

Dalton Digby Wildlands Provincial Park.

#### **Schedule 79**

Englehart River Fine Sand Plain and Waterway Provincial Park.

#### **Schedule 80**

West Montreal River Provincial Park.

#### **Schedule 81**

Black Sturgeon River Provincial Park.

#### **Schedule 82**

Ruby Lake Provincial Park.

21/02

### **ONTARIO REGULATION 150/02**

made under the

#### **PERSONAL PROPERTY SECURITY ACT**

Made: May 8, 2002  
Filed: May 8, 2002

#### **INABILITY TO OPERATE REGISTRATION SYSTEM**

##### **Priorities, general rule**

1. Despite subsection 30 (6) of the Act, where a security interest that had been perfected by registration became unperfected between March 13, 2002 and May 8, 2002, the security interest shall be deemed to have been continuously perfected from the time of first perfection if the security interest is again perfected by registration on or before May 23, 2002.

##### **Purchase-money security interests, inventory**

2. (1) Despite subsections 33 (1) and (2) of the Act, the time for perfecting a purchase-money security interest by registration and for giving the notices required by subsection 33 (1) of the Act is extended until June 6, 2002 if,

- (a) the collateral subject to the purchase-money security interest is not an intangible and, between March 3, 2002 and May 8, 2002, the debtor obtained possession of the collateral or a third party, at the request of the debtor, obtained or held possession of the collateral; or
- (b) the collateral subject to the purchase-money security interest is an intangible and the purchase-money security interest attached between March 3, 2002 and May 8, 2002.

(2) A purchase-money security interest to which subsection (1) applies shall be deemed to have the priority given by subsection 33 (1) or (2) of the Act, as the case may be, if, within the extended period mentioned in subsection (1), the purchase-money security interest is perfected by registration and the notices required by subsection 33 (1) of the Act are given.

##### **Consumer goods, duty of secured party to register or provide discharge**

3. If the 30-day period for registering a financing change statement mentioned in clause 57 (1) (a) of the Act expired between March 13, 2002 and May 8, 2002, the period is extended until May 23, 2002.

### **RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 150/02**

pris en application de la

#### **LOI SUR LES SÛRETÉS MOBILIÈRES**

pris le 8 mai 2002  
déposé le 8 mai 2002

#### **IMPOSSIBILITÉ DE FAIRE FONCTIONNER LE RÉSEAU D'ENREGISTREMENT**

##### **Règles de priorité**

1. Malgré le paragraphe 30 (6) de la Loi, la sûreté rendue opposable par enregistrement puis devenue inopposable entre le 13 mars 2002 et le 8 mai 2002 est réputée avoir été opposable sans interruption depuis le moment où elle a initialement été rendue opposable si elle est rendue de nouveau opposable par enregistrement au plus tard le 23 mai 2002.



**Sûreté en garantie du prix d'acquisition**

2. (1) Malgré les paragraphes 33 (1) et (2) de la Loi, le délai imparti pour rendre la sûreté en garantie du prix d'acquisition opposable par enregistrement et pour donner les avis exigés au paragraphe 33 (1) de la Loi est prorogé jusqu'au 6 juin 2002 si, selon le cas :

- a) le bien grevé sur lequel porte la sûreté en garantie du prix d'acquisition n'est pas immatériel et, entre le 3 mars 2002 et le 8 mai 2002, le débiteur est entré en possession du bien grevé ou un tiers, à la demande du débiteur, est entré en possession de celui-ci ou l'avait en sa possession;
- b) le bien grevé sur lequel porte la sûreté en garantie du prix d'acquisition est immatériel et celle-ci l'a grevé entre le 3 mars 2002 et le 8 mai 2002.

(2) La sûreté en garantie du prix d'acquisition à laquelle s'applique le paragraphe (1) est réputée avoir le rang donné par le paragraphe 33 (1) ou (2) de la Loi, selon le cas, si, dans le délai prorogé imparti au paragraphe (1), elle est rendue opposable par enregistrement et que sont donnés les avis exigés au paragraphe 33 (1) de la Loi.

**Devoir du créancier garanti de donner mainlevée**

3. Si le délai de 30 jours imparti pour enregistrer l'état de modification du financement visé à l'alinéa 57 (1) a) de la Loi expire entre le 13 mars 2002 et le 8 mai 2002, il est prorogé jusqu'au 23 mai 2002.

21/02

**ONTARIO REGULATION 151/02**

made under the

**HIGHWAY TRAFFIC ACT**

Made: March 16, 2002

Filed: May 9, 2002

Amending Reg. 598 of R.R.O. 1990

(Gross Weight on Bridges)

Note: Since the end of 2001, Regulation 598 has been amended by Ontario Regulation 54/02. Previous amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

1. Section 2 of Regulation 598 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

2. No person shall move a vehicle or combination of vehicles of a class described in Column 2 of Schedule 4, 5, 6, 9 or 10 on, over or upon a bridge described in Column 1 if the gross weight of the vehicle or combination of vehicles is greater than the weight in tonnes set opposite in Column 3.

2. The Regulation is amended by adding the following Schedule:

**Schedule 6****GRAND RIVER CONCRETE BOW STRING BRIDGE**

COLUMN 1	COLUMN 2	COLUMN 3
Bridge	Vehicle	Gross Weight Limit in Tonnes
1. Bridge No. 9-2, known as the Grand River Concrete Bow String Bridge, located on Argyle Street South, formerly Highway 6, in The Corporation of Haldimand County, formerly Town of Caledonia, over the Grand River.	single vehicle	18 tonnes
	single vehicle with one towed vehicle	32 tonnes
	single vehicle with two towed vehicles	45 tonnes

BRAD CLARK

Minister of Transportation

Dated on March 16, 2002.

21/02



## INDEX 21

## GOVERNMENT NOTICES/AVIS DU GOUVERNEMENT

Parliamentary Notices/Avis Parlementaires .....	609
Ontario Highway Transport Board .....	609
Certificates of Dissolution/Certificats de dissolution .....	611
Erratum (Cancellations) .....	615
Cancellation of Certificates of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters)/Annulation de certificats de constitution en personne morale (Non-respect de la Loi sur l'imposition des personnes morales) .....	615
Co-operative Corporations Act (Certificates of Incorporation Issued)/Loi sur les sociétés coopératives (Certificats de constitution délivrés) .....	615
Co-operative Corporations Act (Cancellation of Certificate(s) of Incorporation)/Loi sur les Sociétés Coopératives (Annulation des certificat(s) de constitution) .....	615
Applications to Provincial Parliament—Private Bills/Demandes au Parlement provincial—Projets de loi d'intérêt privé .....	616

CORPORATION NOTICES/AVIS RELATIFS AUX COMPAGNIES .....	617
PARTNERSHIP DISSOLUTION/CHANGES/DISSOLUTION DE SOCIÉTÉS/LA MODIFICATIONS .....	617
MISCELLANEOUS NOTICES/AVIS DIVERS .....	617
SHERIFFS' SALES OF LANDS/VENTES DE TERRAINS PAR LE SHÉRIF .....	617
SALES OF LANDS FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER/VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÈRE D'IMPÔT .....	618

PUBLICATIONS UNDER THE REGULATIONS ACT/  
PUBLICATIONS EN VERTU DE LA LOI SUR LES RÈGLEMENTS

Fish and Wildlife Conservation Act, 1997	O. Reg. 149/02 .....	624
Highway Traffic Act	O. Reg. 151/02 .....	625
Personal Property Security Act	O. Reg. 150/02 Loi sur les sûretés mobilières Règl. de l'Ont. 150/02 .....	624
Provincial Parks Act	O. Reg. 147/02 .....	621
Public Lands Act	O. Reg. 148/02 .....	621





## Information

THE ONTARIO GAZETTE is published each Saturday and **advertisements must be received no later than Thursday 4 p.m., 9 days before publication of the issue in which they should appear.**

Advertisements including the names of any signing officers must be typed or written legibly.

1. Advertising rates are for a first insertion per columnar space
  - i. up to 25mm is \$22.50
  - ii. from 25mm to 100mm per columnar space is \$5.60 for each 6mm
  - iii. from 100mm to 476mm per columnar space is \$5.50 for each 6mm
2. in each calendar year, after 476mm has been reached the rate is \$54.10 for each additional 119mm or part thereof.
3. for each multiple insertion ordered at the same time as the first insertion, one-half the rate payable under paragraph 1 or 2, as the case may be

Subscription rate is \$126.50 + 7% G.S.T. for 52 weekly issues and the single copy price of \$2.90 + 7% G.S.T. payable in advance. All rates are subject to increases without notice. ***For the correct rate, please contact us at (416) 326-3893 during normal business hours.***

Subscriptions may be paid by VISA, MasterCard or AMEX. Cheques or money orders should be made payable to THE MINISTER OF FINANCE and all correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE  
50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8  
Telephone (416) 326-5310  
Toll-Free 1-800-668-9938

## Information

LA GAZETTE DE L'ONTARIO paraît chaque samedi, **et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 16 h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront.**

Les annonces, ainsi que le nom des signataires autorisés, doivent être dactylographiées ou écrites lisiblement.

1. Tarifs publicitaires pour la première insertion, par espace-colonne
  - i. allant jusqu'à 25 mm : 22,50 \$
  - ii. allant de 25 mm à 100 mm, par espace-colonne : 5,60 \$ pour chaque tranche de 6 mm
  - iii. allant de 100 mm à 476 mm, par espace-colonne : 5,50 \$ pour chaque tranche de 6 mm
2. Dans chaque année civile, lorsque l'on a atteint 476 mm, le tarif est de 54,10 \$ pour chaque tranche ou partie de tranche supplémentaire de 119 mm.
3. Pour chaque insertion multiple commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif se calcule à raison de 50 % du tarif payable indiqué au paragraphe 1 ou 2, selon le cas.

Le tarif d'abonnement est de 126,50 \$ + 7% T.P.S. pour 52 numéros hebdomadaires, et le tarif au numéro, de 2,90 \$ + 7% T.P.S. (payable à l'avance). Tous les tarifs peuvent être augmentés sans préavis. ***Pour le tarif approprié, veuillez téléphoner (416) 326-3893 pendant les heures d'ouverture normales de bureau.***

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte VISA, MasterCard ou AMEX. Les chèques ou mandats doivent être faits à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES et toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO  
50, rue Grosvenor, Toronto, (Ontario) M7A 1N8  
Téléphone (416) 326-5310  
Appel sans frais 1-800-668-9938



# The Ontario Gazette La Gazette de l'Ontario

Vol. 135-22  
Saturday, 1st June 2002

Toronto

ISSN 0030-2937  
Le samedi 1 juin 2002

## Criminal Code Code criminel

### DESIGNATION OF QUALIFIED TECHNICIANS (BREATH SAMPLES)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to subsection 254(1) of the Criminal Code (Canada), the Honourable Robert Runciman, Solicitor General of Ontario, on the 16th day of May, 2002, designated the following person as being qualified to operate the approved instrument known as the Intoxilyzer® 5000C.

L'AVIS PRESENT est donné qu'en vertu du paragraphe 254(1) du Code Criminel du Canada, l'honorable Robert Runciman, Solliciteur Général de l'Ontario, le 16 mai 2002, désigna la personne suivantes comme étant qualifiées pour manipuler les alcootest approuvé connu sous de nom de Intoxilyzer® 5000C.

Ken H. Rhame

Ontario Provincial Police

(6614) 22

## Motor Vehicle Transport Act/Truck Transportation Act Loi sur les transports routiers/Loi sur le camionnage

The following are applications for operating licences under the *Truck Transportation Act*, R.S.O. 1990, Chapter T.22, and/or the *Motor Vehicle Transport Act*, 1987, Chapter 35. The applicants have met the fitness requirements pursuant to Section 6 of the *Truck Transportation Act* and/or Section 8(2) of the *Motor Vehicle Transport Act*, 1987 and the provincial transport board and/or the Registrar of Motor Vehicles proposes to issue the licences if no written objection is served on the applicant and filed with the Registrar of Motor Vehicles, within thirty days of this publication.

The following applicants have applied for Authority to offer a transportation service for the carriage of Goods:

On trouvera ci-après la liste des demandes de permis d'exploitation présentées en vertu de la *Loi sur le camionnage*, L.R.O. 1990, chapitre T.22, et/ou la *Loi de 1987 sur les transports routiers*, L.C. 1987, chapitre 35. On a jugé que les personnes ayant présenté ces demandes se conformaient aux critères d'aptitude prévus au paragraphe 8(2) de la *Loi de 1987 sur les transports routiers* et l'office des transports de l'Ontario et/ou le registrateur des véhicules automobiles dans les trente jours suivant la publication des présentes.

Les personnes suivantes ont demandé l'autorisation d'offrir des services de transport de marchandises à destination.

**A & J TRANSPORT SERVICES INC.**  
ORANGEVILLE (D), ON

**ARROW FREIGHT LTD.**  
WOODBIDGE, ON

**BEAUCE JEAN-DENIS LESSARD  
TRANSPORT INC.**  
EAST-BOUGHTON, QC

**A UNITED EXPRESS TRANSPORT INC.**  
SURREY, BC

**ARROW TRUCK LEASING  
INCORPORATED**  
RIVERVIEW, MI

**BELANGER, GERALD**  
ST-ANTOINE, QC

Published by Ministry of Consumer and Business Services  
Publié par Ministère des Services aux consommateurs  
et aux entreprises



629

**MAIL POSTE**

Canada Post Corporation / Société canadienne des postes

Postage paid  
Lettermail

Port payé  
Poste-lettre

40062473

© Queen's Printer for Ontario, 2002  
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2002

**BICS EXPRESS INC.**  
HAMILTON, ON

**BLUCHER TRANSPORT LTD.**  
BLUCHER, SK

**BLUE ROSE TRUCKING LTD.**  
RIDGETOWN R1, ON

**CAPACHE TRANSPORTATION LLC**  
KNOXVILLE, IN

**CATCHPOLE, GARRY, J**  
ENGLEHART, ON

**CAYLEE TRUCKS INC.**  
PLENTY, SK

**CHARLES L KING & ASSOCIATES INC.**  
CHINO, CA

**CHODULSKI, ZDZISLAW**  
TORONTO, ON

**CLIFF MARKEY TRANSPORT INC.**  
COMPTON, QC

**CONRAD, DANIEL, L**  
MISSISSAUGA, ON

**CORATTI, CARLO, P**  
AJAX, ON

**CRISTIANO TRANSPORT INC.**  
HAMILTON, ON

**DENOMME, ANDRE, J,M**  
NEW LISKEARD, ON

**DIAMOND COURIER SERVICES LTD.**  
TORONTO, ON

**DOPSON, ZANIM, J**  
MISSISSAUGA, ON

**EMERGENCY 1 EXPEDITERS INC.**  
RICHMOND HILL, ON

**G & M TRANSPORT INC.**  
DETROIT, MI

**GENESIS TRANSPORTATION INC.**  
SILVER SPRINGS, NY

**GRANT TRANSPORT (NATIONAL) LTD.**  
SHAKESPEARE (R1), ON

**HEATLIE, DONALD, W**  
CHATHAM, QC

**HENTTONEN, PENTTI, O**  
FORT FRANCES, ON

**HIGGINSON, FREEDA**  
MADAWASKA, ON

**HINTERBERGER, JOSEF**  
LAKE ST. PETER, ON

**J S TRANSPORT LTD.**  
MISSISSAUGA, ON

**JTO COURIER SERVICES INC.**  
CAMBRIDGE, ON

**KANESHAN, KANNAN**  
NORTH YORK, ON

**KELLY, GERALD, J**  
CHESTERTVILLE R1, ON

**LAMBERINK, BARRY, J**  
BRANTFORD, ON

**LATHEM, SCOTT, W**  
NEW LISKEARD R1, ON

**MALHI, LAKHWINDER**  
BRAMPTON, ON

**MARLIV STAR LTD.**  
WINNIPEG, MB

**MCLAUGHLIN, RONALD, F/ADAMS,  
STEVEN, J**  
LUNENBURG, ON

**MCSHERRY, JEFFREY**  
INWOOD, MN

**MID-EASTERN TRANSPORTATION  
INC.**  
MERCERVILLE, NJ

**MONETTE, PETER, E**  
OTTAWA, ON

**MORISSETTE, MARIO**  
MARIEVILLE, QC

**NIGHTRAN INC.**  
BRAMPTON, ON

**NORBI EXPRESS INC.**  
HAMILTON, ON

**OPPENHEIMER, PETER, G.**  
TERRA COTTA (P), ON

**PARABRUSH CONTRACT CARRIER  
SERVICE INC.**  
HARROW, ON

**PERSAUD, OMKAR**  
SCARBOROUGH, ON

**PETERSON, TERRY**  
BATTLEFORD, SK

**PINSONNEAULT, MARCEL, WILFRID**  
PAIN COURT, ON

**P K FRIESEN TRUCKING LTD.**  
MORRIS, MA

**PRINCE BROS. INC.**  
ANTIGO, WI

**R & S GAGNON MOVING & STORAGE  
LTD.**  
WOODSTOCK, ON

**RAU, FRANK, JOHN**  
LONDON, ON

**ROSIE, CHRISTOPHER, N**  
WELLANDPORT, ON

**RYKSEN, JOHN, M**  
BURGESSVILLE, ON

**SE-BE TRANSPORTATION INC.**  
BLENHEIM, ON

**SILVA, JOAQUIM, A**  
TORONTO, ON

**SINGH, SUKHWINDER**  
BRAMPTON, ON

**SNOWBALL COURIER SERVICES LTD.**  
KING CITY, ON

**SOAR-HI LOGISTICS INC.**  
BRAMPTON, ON

**SOUSA, NORBERT/SOUSA, CAROL, D**  
CAMBRIDGE, ON

**SPECIAL DELIVERY SERVICE  
LOGISTICS LLC**  
TAYLOR, MI

**SPEIZMAN INDUSTRIES INC.**  
CHARLOTTE, NC

**SPICER, LESLIE, W**  
FLINTON R1, ON

**STRYDER EQUINE TRANSPORT INC.**  
ROCKWOOD R3, ON

**SUPPIAH, MAHENDRARAJAH**  
ETOBICOKE, ON

**THE CAMLANE GROUP INC.**  
BRAMPTON, ON

**THE TRANSFER NETWORK INC.**  
DUNNVILLE, ON

**TRANSPORT A BLANCHETTE INC.**  
DRUMMONDVILLE, QC

**TRANSPORT BONEL INC**  
ST-JACQUES DE LEEDS, QC

**TRANSPORT RAYNALD BOULAY &  
FILS INC.**  
ST-HYACINTHE, QC

**TRANSTEWART TRUCKING INC.**  
OSSEO, MI

**TRILINK TRANSPORT LTD.**  
SURREY, BC

**VA TRANSPORT INC.**  
KALAMAZOO, MI

**V.P.X. EXPRESS INC.**  
LONDON, ON

**WAINMAN, DAVID, L**  
LONDON, ON

**YELLE, JEAN-CLAUDE**  
OTTAWA, ON

**YST TRANSPORT LTD.**  
MISSISSAUGA, ON

**153891 CANADA INC.**  
ST. LAURENT, QC

**161947 CANADA INC.**  
LORRAINE, QC

**475540 ONTARIO LIMITED**  
ST. THOMAS, ON



**947318 ONTARIO INC.**  
BRAMPTON, ON

**3218198 CANADA INC.**  
MONTREAL, QC

**9065-7982 QUEBEC INC.**  
CHATHAM, QC

**1386491 ONTARIO INC.**  
CALEDON EAST (P) R4, ON

**3250687 CANADA INC.**  
ST-EUSTACHE, QC

**9066-4764 QUEBEC INC.**  
NANTES, QC

**1447190 ONTARIO LIMITED**  
INDIAN RIVER R1, ON

**3932753 CANADA INC.**  
THUNDER BAY, ON

**9099-5275 QUEBEC INC.**  
LAVAL, QC

**1504810 ONTARIO INC.**  
ST. CATHARINES, ON

**9034-8368 QUEBEC INC.**  
ROUYN-NORANDA, QC

**9104-9346 QUEBEC INC.**  
ST-GEORGES DE CHAMPLAIN, QC

**1507847 ONTARIO LIMITED**  
KITCHENER, ON

**9063-7182 QUEBEC INC.**  
STE MARTHE SUR LE LAC, QC

**9112-2945 QUEBEC INC.**  
MONTREAL, QC

**1507949 ONTARIO INC.**  
FERGUS, ON

J. Greig Beatty  
Manager/  
Chef de Service

22/02

## Ontario Highway Transport Board

### NOTICE

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the *Motor Vehicle Transport Act, 1987*, and the *Public Vehicles Act*. All information pertaining to the applicant (*i.e.* business plan, supporting evidence, etc.) is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

**LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.**

**AC-Coach Operations, Inc.** 46086  
**One Anderson Plaza, Greenville, Pennsylvania USA 16125**

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip, from points in the United States of America as authorized by the relevant jurisdiction from the Ontario/Quebec, Ontario/Manitoba and the Ontario/USA border crossings

1. to points in Ontario;
2. in transit through Ontario to the Ontario/Quebec, Ontario/Manitoba and the Ontario/USA border crossings and return of same passengers on the same chartered trip to point of origin.

Provided that there be no pick up or drop off of passengers except at point of origin.

PROVIDED FURTHER that extra provincial operating licence X-204 presently in the name of O. D. Anderson, Inc., Conneaut Lake Rd., Greenville, Pennsylvania 16125 be cancelled.

**Sharp Bus Lines Ltd.** 21605-A19  
**567 Oak Park Rd., Brantford, ON N3T 5L8**

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Hamilton and Toronto, the Regional Municipalities of Peel, York, Halton and Niagara, and the Counties of Waterloo, Wellington, Haldimand, Norfolk and Brant.

PROVIDED that the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the *Public Vehicles Act*, RSO 1990, Chapter P. 54.

**Transtario M. E. Inc.** 46057-B  
**P. O. Box 992, Bradford, ON L3X 2B4.**

Applies for the approval of transfer of public vehicle (school bus) operating licence PVS-7151 now in the name of Transtario Bus Lines Inc., 76 Holland St. W., 3<sup>rd</sup> Floor, P. O. Box 992, Bradford, ON L3X 2B4.

**We Care Transportation, Inc.** 45746-A  
**401 E. Amherst St., Buffalo, New York 14215 USA**

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a scheduled service between the Cities of Buffalo and Rochester in the State of New York in the United States of America and Casino Niagara in the Regional Municipality of Niagara to or from the Ontario/USA border crossings.

PROVIDED that chartered trips be prohibited.

**1523627 Ontario Inc.** 46087  
**7378 Yonge St., Unit 31B, Thornhill, ON L4J 8J1**

Applies for the approval of transfer of public vehicle operating licence PV-4183 now in the name of Kids Limo Inc., 134 Kirk Dr., Thornhill, ON L3T 3L4.

Felix D'Mello  
Board Secretary/  
Secrétaire de la Commission

22/02

**Cancellation of Certificate of  
Incorporation  
(Business Corporations Act)  
Annulation de Certificat de Constitution  
en Personne Morale  
(Loi sur les sociétés par actions)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under subsection 241 (4) of the *Business Corporations Act*, the certificates of incorporation set out hereunder have been cancelled and corporation(s) have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241 (4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats présentés ci-dessous ont été annulés et les compagnies ont été dissoutes. La

dénomination sociale des compagnies concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corp. No. Numéro de la compagnie en Ontario
<b>2001-10-30</b>	
1496129 ONTARIO LTD. ....	1496129
<b>2001-10-31</b>	
B.C.B. CONTRACTING LTD. ....	1500173
<b>2001-11-02</b>	
1498809 ONTARIO LIMITED ....	1498809

B.G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

22/02

**Government Notices Respecting Corporations  
Avis du gouvernement relatifs aux compagnies**

**Certificates of Dissolution  
Certificats de dissolution**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act*, has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les compagnies*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes : la date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
<b>2002-03-07</b>	
T.R.S. FOOD SERVICES GROUP LTD. ....	1022411
TRS FOODS LTD. ....	1111674
<b>2002-03-12</b>	
FALKE CANADA INC. ....	1071754
R.N. WADE HOLDINGS INC. ....	863442
<b>2002-05-01</b>	
SOLIDCO DEV. LTD. ....	465592
<b>2002-05-06</b>	
1435434 ONTARIO INC. ....	1435434
<b>2002-05-09</b>	
WATERFRONT CONDOMINIUMS (SOO) LTD. ....	1022087
<b>2002-05-10</b>	
TWO SPRINGS FARMS LIMITED. ....	461397
<b>2002-05-13</b>	
GORHAM STREET LEASING LIMITED. ....	406282
GRADE MASTER LTD. ....	339528
INTRA VISION INCORPORATED ....	1196372
RAINBOW REHABILITATION CENTRES OF ONTARIO INC. ....	1028120
TOWER REALTY LTD. ....	303456
1149253 ONTARIO LIMITED ....	1149253
1357264 ONTARIO INC. ....	1357264
<b>2002-05-14</b>	
CARMEL PHARMACY LTD. ....	1028500
633305 ONTARIO LIMITED ....	633305
<b>2002-05-15</b>	
ALLEN-STEVENSON PRODUCTS LIMITED ....	75811
FORDWICH VILLAGE FARMS LIMITED ....	219188

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
PETERSON NORSCAN INC. ....	672823
987289 ONTARIO LIMITED ....	987289

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

22/02

**Cancellations for Cause  
(Business Corporations Act)  
Annulations à juste titre  
(Loi sur les sociétés par actions)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under section 240 of the *Business Corporations Act*, the certificates set out hereunder have been cancelled for cause and in the case of certificates of incorporation the corporations have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, par des ordres donnés en vertu de l'article 240 de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats indiqués ci-dessous ont été annulés à juste titre et, dans le cas des certificats de constitution, les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des compagnies concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
<b>2002-05-15</b>	
DELCOM FINANCIAL LIMITED. ....	901236
DELCOM HOLDINGS LIMITED ....	901237
MYSTICAL SOUNDZ INC. ....	1487228
995735 ONTARIO LTD. ....	995735

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
1483716 ONTARIO LTD. ....	1483716
1488427 ONTARIO INC. ....	1488427
1489174 ONTARIO INC. ....	1489174

B.G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

22/02

## Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act Avis de non-observation de la loi sur les renseignements exigés des compagnies et des associations

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241 (3) of the *Business Corporations Act* that unless the corporations listed hereunder comply with the filing requirements under the *Corporations Information Act* within 90 days of this notice orders dissolving the corporation(s) will be issued. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241 (3) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les compagnies mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences de dépôt requises par la *Loi sur les renseignements exigés des compagnies et des associations* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites compagnies. La date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
---	--

<b>2002-05-21</b>	
DARLINGTON RECEIVERS INC. ....	752612
GO VACATIONS INC. ....	753081
IMPERIAL AUTO SALES INC. ....	1153273
1453506 ONTARIO LTD. ....	1453506
2000400 ONTARIO INC. ....	2000400
<b>2002-05-22</b>	
1512168 ONTARIO INC. ....	1512168

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

22/02

## Notice of Default in Complying with a Filing Requirement under the Corporations Information Act Avis de non-observation de la loi sur les renseignements exigés des compagnies et des associations

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 317 (9) of the *Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Information Act* within 90 days of this Notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 317 (9) de la *Loi de sur les compagnies et associations*, si les compagnies mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences

requis par la *Loi sur les renseignements exigés des compagnies et des associations* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites compagnies. La date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
---	--

**2002-05-21**

EAST COAST ECOSYSTEMS RESEARCH ORGANIZATION .....	660720
PORT HOPE JAZZ INC. ....	1506083

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

22/02

## Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis d'inobservation de la loi sur les corporations

The Director has been notified by the Minister of Revenue that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241 (1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Corporations Tax Branch, Ministry of Revenue, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre du Revenu a informé l'administrateur unique que les compagnies suivantes n'avaient pas respecté la Loi sur l'imposition des personnes morales.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241 (1) de la *Loi sur les compagnies*, si les compagnies citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la Loi sur l'imposition des personnes morales dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites compagnies se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à la Direction de l'imposition des compagnies, ministère du Revenu, 33, rue King ouest, Oshawa (Ontario) L1H 8H6.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
---	--

ARCTURUS PRODUCTIONS LTD. ....	433760
ASSEMBLY SOLUTIONS INC. ....	983667
B. M. SHERIDAN INSURANCE BROKER LIMITED ....	491886
BELLE-EAU-CLAIRE INVESTMENTS LIMITED .....	76159
BEVERLY HILLS WEIGHT LOSS CLINICS OF BROCKVILLE INC. ....	930875
BISHOP ESTATE HOMES INC. ....	894442
BUCKSTOP/SHOP-RITE INC. ....	1057470
BURLINGTON MARTIAL ARTS LIMITED .....	753614
C. DISAPIO & SON CONSTRUCTION (GUELPH) LIMITED .....	242428
CAREPRO COMMERCIAL SERVICES INC .....	871481
CHEMICS COMPONENTS ENTERPRISES LTD. ....	429348
CLAUDE POITRAS CONSTRUCTION LIMITED .....	595588
D.C. DESIGN BUILD LTD. ....	1019451
DAN MCGUIRE CONSULTANTS LIMITED .....	896832
DELONG MOTORSPORTS LTD. ....	500066
EXPLORE THE WORLD OF SOFTWARE INC. ....	921480
FIDRA PROPERTIES INC. ....	916166



Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la compagnie :	compagnie en Ontario

FOXTROT SYSTEMS LTD. ....	983094
FUSIC ENGINEERING CO. LIMITED .....	780818
G. ERIC HANSON ASSOCIATES LIMITED .....	120024
GLENELLEN HOMES LIMITED .....	614063
GLOBAL RESOURCES INTERNATIONAL	
PROGRAMME INC. ....	966030
GRANADA INVESTMENTS LIMITED .....	394621
GRAND FAIR PRINTING & TRADING INC. ....	1029755
HARTWELL EQUITIES LIMITED .....	845928
HEARTHWOOD DEVELOPMENTS LTD. ....	729654
HOLLIS COMMUNICATIONS INC. ....	657066
IMAGES INC. ....	1083535
JNP FINANCIAL SERVICES INC. ....	467923
JOHN CHEN & ASSOCIATES INC. ....	923410
KAWARTHA GRADER RENTALS LIMITED .....	389232
KESEPH INVESTMENTS IV INC. ....	637270
L.L.D. TRANSPORTATION INC. ....	1027674
LARRY BOYD LTD. ....	287715
MARINE CITY SPORTS LTD. ....	736271
NAVAN ROOFING INC. ....	931951
NIKKO PRODUCTIONS LIMITED .....	587279
OK FOOD MANAGEMENT SERVICES LTD. ....	775475
PEDERSEN WORLD TOURS INC. ....	633828
PEGA INDUSTRIES CORPORATION .....	893524
PETHICK & ASSOCIATES INSURANCE BROKERS	
LIMITED .....	564135
PROMPT FOR WINDOWS INC. ....	1056686
RISER DEVELOPMENTS LTD. ....	785359
RIVIERA SODDING CONTRACTORS LIMITED. ....	285390
ROBICHAUD-TAMBEAU CONSTRUCTION INC. ....	1063209
S.V. PROMOTION CONSULTANTS INC. ....	618940
SATTERTHWAITE DEVELOPMENTS LIMITED .....	273931
SET CONSTRUCTION LTD. ....	289673
SHAFTESBURY DEVELOPMENTS LIMITED .....	402488
STAR SPORTSWEAR INC. ....	667820
STENO ELECTRIC LIMITED .....	264391
STONE HOMES CORPORATION .....	886773
STURGEON TRANSPORTATION INC. ....	1051957
THE NORTHERN ONTARIO DIRECTORY LTD. ....	510260
THIRD GENERATION REALTY LIMITED .....	530885
THOROUGHbred FILM PRODUCTIONS INC. ....	676892
THREE-TOP INVESTMENT HOLDINGS INC. ....	764220
1010571 ONTARIO LIMITED .....	1010571
1042552 ONTARIO INC. ....	1042552
1047249 ONTARIO INC. ....	1047249
1063076 ONTARIO LIMITED .....	1063076
384672 ONTARIO LIMITED .....	384672
413455 ONTARIO LIMITED .....	413455
516221 ONTARIO LIMITED .....	516221
602769 ONTARIO LIMITED .....	602769
642338 ONTARIO LIMITED .....	642338
644974 ONTARIO INC. ....	644974
655619 ONTARIO INC. ....	655619
658120 ONTARIO INC. ....	658120
676086 ONTARIO LIMITED .....	676086
705473 ONTARIO INC. ....	705473
733120 ONTARIO LIMITED .....	733120
748237 ONTARIO LIMITED .....	748237
750811 ONTARIO INC. ....	750811
798232 ONTARIO LIMITED .....	798232
830844 ONTARIO LIMITED .....	830844
910512 ONTARIO LTD. ....	910512
913519 ONTARIO INC. ....	913519
944505 ONTARIO INC. ....	944505
964302 ONTARIO INC. ....	964302
977202 ONTARIO INC. ....	977202

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

22/02

## Marriage Act Loi sur le mariage

MARCH 2002

CERTIFICATES OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants :

Name	Location	Effective Date
Burgos, Carlos	Toronto	1-Mar-02
Hutchings, Dwayne	Pickering	1-Mar-02
Fulton, Patrick	Toronto	1-Mar-02
Jacques, Camille M	Ottawa	4-Mar-02
Kim, Chrysostome Sung Joo	Ottawa	4-Mar-02
Mirtschin, Neville	Scarborough	4-Mar-02
Kim, Yang Sun	Toronto	4-Mar-02
McCarthy, Patricia Anne	Port Colborne	4-Mar-02
Brown, Deloris Victori	Toronto	5-Mar-02
Riesberry, Linda Anne	Palgrave	5-Mar-02
Stanley, Carter W	Haileybury	5-Mar-02
Sitzer, Ezriel	Richmond Hill	6-Mar-02
Liu, Stephen	Mississauga	6-Mar-02
Parker, Neil Ian	Kingston	6-Mar-02
Agbasiere, John C	Courtice	6-Mar-02
Barden, Charles	Niagara Falls	6-Mar-02
Bragg, Eileen	Emo	6-Mar-02
Stoney, Terry	Kasabonika	6-Mar-02
Saldanha, Kennedy	Toronto	7-Mar-02
Aitken, Jeffrey	Oakville	8-Mar-02
Hidalgo, Rolando	Etobicoke	11-Mar-02
Ifrah, Meyer N	Toronto	11-Mar-02
Cruz, Ramon A	Scarborough	11-Mar-02
Little, Kevin Charles	Ottawa	11-Mar-02
Cairncross, Arthur Roy	St Thomas	11-Mar-02
Smith, Edward Joseph	Toronto	11-Mar-02
Fleming, Mark Walter Athol	Bath	11-Mar-02
Peters, Gary	Kenora	11-Mar-02
Binks, Malcolm Henry	Huntsville	11-Mar-02
Tapper, Mike	Oshawa	12-Mar-02
Ferreira, Michael	Monkland	12-Mar-02

### RE-REGISTRATIONS

Name	Location	Effective Date
Evans, Harvey Winston	Paisley	6-Mar-02
Wingle, James	St Catharines	12-Mar-02

CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants :

Name	Location	Effective Date
Corriveau, Douglas	St Pauls	4-Mar-02
Mar. 21, 2002 to Mar. 25, 2002		
Meglathery, Paul	Port Allegany,	4-Mar-02
July 25, 2002 to July 29, 2002	PA, USA	
Briggs, Kenneth	Easton, PA, USA	6-Mar-02
May 9, 2002 to May 13, 2002		
Lins, Donald Thomas	Saskatoon	6-Mar-02
June 6, 2002 to June 10, 2002		
Patey, Lilian	Granby, PQ	6-Mar-02
July 10, 2002 to July 14, 2002		

Lee, Hun  
Mar. 28, 2002 to Apr. 1, 2002

Domain, MB 11-Mar-02

CERTIFICATES OF CANCELLATION OF REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES AVIS DE RADIATION de personnes autorisées à célébrer des mariages en Ontario ont été envoyés à :

Name	Location	Effective Date
Roth, Alvin	London	5-Mar-02
Hanley, Justin	Trenton	7-Mar-02
McCormack, Alexander	Thornhill	7-Mar-02
Dimmer, Karl-Heinz	Germany	12-Mar-02
Ermel, Peter	Richmond Hill	12-Mar-02
Lasher, Ronald	Napanee	12-Mar-02

(6613) 22

## Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

### PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch  
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park  
Toronto, Ontario M7A 1A2

Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted.)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

(8699) T.F.N. CLAUDE L. DESROSIERS,  
Clerk of the Legislative Assembly.

## Applications to Provincial Parliament Demandes au Parlement provincial

### 1315267 ONTARIO INC.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Gerrard Cayley, application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive 1315267 Ontario Inc.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Toronto, Ontario, this 7th day of May, 2002.

(3895) 20 to 23 GERRARD CAYLEY  
by his solicitor  
R. S. Caswell, Q.C.

### THUNDER BAY FOUNDATION

NOTICE IS HEREBY GIVEN, that, on behalf of the Thunder Bay Foundation, application will be made to the Legislative Assembly of the Prov-

ince of Ontario for an Act to change the Foundation's name to the Thunder Bay Community Foundation, to amend the powers of the Board of Trustees, and to amend the requirements respecting filling vacancies on the Board of Trustees, investment, the public recognition of donors and the publication of the Foundation's financial statements.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Thunder Bay, Ontario this 8th day of April, 2002.

(3903) 21 to 24 JOHN W. ATWOOD,  
Trustee

### 1250098 ONTARIO INC.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Tommy Chong and Sandy Chong, application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive 1250098 Ontario Inc.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Richmond Hill, this 17th day of May, 2002.

(3912) 22 to 25 JERRY PAGLIA,  
MacDonald Ronski Ticker  
Lawyers  
Solicitors for the Applicants

## Corporation Notices Avis relatifs aux compagnies

### 149 AINSIE INC.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the shareholders of 149 Ainslie Inc. on the 22nd day of April, 2002 passed a special resolution requiring the Corporation to be wound up voluntarily under the provisions of the *Business Corporations Act, R.S.O. 1990*.

Dated, this 22nd day of April, 2002.

(3916) 22 DAVID ANDERSON  
President

### 149 AINSIE INC.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a final meeting of the shareholders of 149 Ainslie Inc. was held on the 22nd day of April, 2002 at which time the Liquidator presented his account and explanation of the voluntary winding up of 149 Ainslie Inc.

Dated, this 22nd day of April, 2002.

(3917) 22 FRANK WHITE  
Liquidator

### SWARTZ MANAGEMENT CONSULTANTS INC.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the shareholders of Swartz Management Consultants Inc. on the 11th day of April, 2002 passed a special resolution requiring the Corporation to be wound up voluntarily under the



provisions of the *Business Corporations Act* and appointing Christopher Swartz, of the City of Windsor, as liquidator.

Dated at Windsor, this 11th day of April, 2002.

(3918) 22

CHRISTOPHER SWARTZ  
Liquidator

#### OMICRON TECHNOLOGIES GROUP INC.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the shareholders of Omicron Technologies Group Inc. on the 22nd day of March, 2002 passed a special resolution requiring the Corporation to be wound up voluntarily under the provisions of the *Business Corporations Act* and appointing Frank Gauder, of the City of Barrie, as liquidator.

Dated at Barrie, this 11th day of April, 2002.

(3919) 22

FRANK GAUDER  
Liquidator

#### VARU INVESTMENTS LTD. ONTARIO CORPORATION NO. 539269

TAKE NOTICE CONCERNING WINDING UP of Varu Investments Ltd., Date of Incorporation: February 10, 1984, Liquidator: Russell Gascoigne, Address 145 Fanshaw Street, Thunder Bay, Ontario, P7C 5Y4, Appointed: Date May 1, 2002.

This notice is filed under subsection 193 (4) of the *Business Corporations Act*. The Special Resolution requiring the Corporation to be wound up voluntarily was passed/consented to by the shareholders of the Corporation on May 1, 2002.

(3920) 22

RUSSELL GASCOIGNE  
Liquidator

### Notice To Creditors Avis aux créanciers

#### ESTATE OF STANLEY GEORGE LIM

All persons having claims against the estate of Stanley George LIM late of 334 Millwood Road, Toronto, Ontario, M4S 1K1, who died on or about November 27, 2001, are hereby notified to send particulars of same to the undersigned on or before the June 14, 2002, after which the estate will be distributed, with regard only to the claims of which the undersigned shall then have notice, and the undersigned will not be liable to any person of whose claim they shall not then have notice.

Dated at Toronto, this 26th day of May 2002.

JAMES HERBERT WONG  
Estate Trustee of the Estate,  
by his Solicitor

Alexander C. C. Tsang  
#228 (Box 13)  
40 Dundas Street West,  
Toronto, Ontario,  
M5G 2C2

(3913) 22

### Miscellaneous Notices Avis divers

#### CALLANDER COMMUNITY CREDIT UNION LIMITED

IN THE MATTER of the winding-up of **Callander Community Credit Union Limited**, pursuant to sections 298 and 299 of *The Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994*.

We, Deposit Insurance Corporation of Ontario

NOTICE IS HEREBY GIVEN THAT:

1. We are the liquidator of the estate and effects of **Callander Community Credit Union Limited** appointed by the members and shareholders of the Credit Union at a duly called meeting for that purpose held on May 26, 1994.
2. The Credit Union has, within the prescribed 20 day period, published notice of the resolution in *The Ontario Gazette* and in a newspaper having a general circulation in the locality in which the registered Head Office of the Credit Union is situated.
3. The voluntary winding-up of the Credit Union has been completed and an account of the winding-up of its affairs and disposition of its property together with an explanation was laid before the members and shareholders in accordance with the by-laws of the credit union at the first Final Liquidator's meeting held on March 20, 2002, at which a quorum was not present and thus the meeting was adjourned. A second Final Liquidator's meeting was held on May 8, 2002 to table the same.
4. The voluntary winding-up of the affairs has been conducted in accordance with the requirements of sections 298 and 299 of the *Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994*, and the conditions contained in the articles and by-laws of the credit union.

Subject to Section 299, Subsection (3), Callander Community Credit Union Limited is dissolved 3 months after the date this notice is filed.

Dated at the City of Toronto, this 16th day of May, 2002.

**Deposit Insurance Corporation of Ontario**  
In its capacity as Liquidator of  
**Callander Community Credit Union Limited**

(3914) 22

#### SOUTOR CREDIT UNION LIMITED

IN THE MATTER of the winding-up of **Soutor Credit Union Limited**, pursuant to sections 298 and 299 of *The Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994*.

We, **Deposit Insurance Corporation of Ontario**

NOTICE IS HEREBY GIVEN THAT:

1. We are the liquidator of the estate and effects of **Soutor Credit Union Limited** appointed by the members and shareholders of the Credit Union at a duly called meeting for that purpose held on May 13, 1990.
2. The Credit Union has, within the prescribed 20 day period, published notice of the resolution in *The Ontario Gazette* and in a newspaper having a general circulation in the locality in which the registered Head Office of the Credit Union is situated.
3. The voluntary winding-up of the Credit Union has been completed and an account of the winding-up of its affairs and disposition of its property together with an explanation was laid before the members and shareholders in accordance with the by-laws of the credit union at the first Final Liquidator's meeting held on February 20, 2002, at which a quorum was not present and thus the meeting was adjourned. A second Final Liquidator's meeting was held on March 5, 2002 to table the same.
4. The voluntary winding-up of the affairs has been conducted in accordance with the requirements of sections 298 and 299 of the *Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994*, and the conditions contained in the articles and by-laws of the credit union.

Subject to Section 299, Subsection (3), Soutor Credit Union Limited is dissolved 3 months after the date this notice is filed.

Dated at the City of Toronto, this 16th day of May, 2002.

**Deposit Insurance Corporation of Ontario**  
In its capacity as Liquidator of  
**Soutor Credit Union Limited**

(3915) 22



## Sheriff's Sales of Lands Ventes de terrains par le shérif

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice at Windsor, Ontario, dated December 4, 2000. Court File Number 00-CV-198692 SR to me directed, against the real and personal property of SPIRO J.V. LEMBOVSKI, also known as SPIRO LEMBOVSKI, Defendant, at the suit of ROYAL BANK OF CANADA, Plaintiff, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of SPIRO J.V. LEMBOVSKI also known as SPIRO LEMBOVSKI, Defendant in and to:

Lot number 32, on the east side of Lincoln Road, Registered Plan 359, in the City of Windsor, County of Essex and Province of Ontario; P.I.N. 01135 - 0129 (LT)

All of which said right, title, interest and equity of redemption of SPIRO J.V. LEMBOVSKI, also known as SPIRO LEMBOVSKI, Defendant, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below, at the Court House, 245 Windsor Avenue, Windsor, Ontario on Wednesday, July 3rd, 2002 at 10:00 A.M.

### CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

**TERMS:** Deposit 10% of bid price or \$1,000.00 whichever is greater

- Payable at time of sale by successful bidder

- To be applied to purchase price

- Non-refundable

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at Sheriff's Office, 245 Windsor Avenue, Windsor, Ontario.

All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance

Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price

Other conditions as announced

This sale is subject to cancellation by the Sheriff without further notice up to the time of sale.

**NOTE:** No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Dated this 13th day of May, 2002.

Sheriff, County of Essex  
245 Windsor Ave.,  
Windsor, ON. N9A 1J2

(3921) 22

## Sales of Lands for Tax Arrears by Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

### MUNICIPAL TAX SALES ACT

R.S.O. 1990, c. M.60, s. 9 (2) (d), R.R.O. 1990, Reg. 824

### THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF WELLESLEY

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Wednesday, June 26, 2002 at the office of the Treasurer of The Corporation of the Township of Wellesley.

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:05 p.m. in the Council Chambers for the Township of Wellesley, Crosshill, Ontario.

	Minimum Tender Amount (set out the cancellation price as of the first day of advertising)
Description of Land(s)	

Part of Lot 1, Plan 621, Township of Wellesley, Regional Municipality of Waterloo, Designated as Part 1, Plan 58R-8329. Municipally Known as 3677 Nafziger Road, Township of Wellesley . . . . .	\$60,892.89
---	-------------

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality or board and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

DIANE LORBETSKI  
Treasurer  
The Corporation of the  
Township of Wellesley  
4639 Lobsinger Line,  
R.R. No. 1,  
St. Clements, Ontario N0B 2M0

(3922) 22

MUNICIPAL TAX SALES ACT  
R.S.O. 1990, c. M.60, s. 9 (2) (d), R.R.O. 1990, Reg. 824

### THE CORPORATION OF THE TOWN OF AMHERSTBURG

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on June 28, 2002 at 271 Sandwich St. South, Amherstburg, ON.

The tenders will then be opened in public on the same day at Municipal Town Hall Council Chambers.

	Minimum Tender Amount (set out the cancellation price as of the first day of advertising)
Description of Land(s)	

Property Roll #37-29-540-000-14900-0000, Plan 1379, Lot 30 to 31, S/S Lakewood Drive, 80 ft. frontage, Vacant Land . . . . .	\$12,372.37
--	-------------

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality (or board) and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

PAMELA MALOTT  
Tax Collector/Deputy Treasurer  
The Corporation of the  
Town of Amherstburg  
271 Sandwich St. South,  
Box 159,  
Amherstburg, ON N9V 2Z3  
519-736-5401

(3923) 22

#### MUNICIPAL TAX SALES ACT

R.S.O. 1990, c. M.60, s. 9 (2) (d), R.R.O. 1990, Reg. 824

#### THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF RIDEAU LAKES

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Thursday, June 27th, 2002 at the Municipal Offices of The Corporation of the Township of Rideau Lakes situate at Chantry, Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:15 p.m.

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount
1. All of Lot 19, Plan 88, Village of Elgin, Geographic Township of South Crosby, now the Township of Rideau Lakes, County of Leeds. TOGETHER WITH an Easement over Lot 18. Plan 88, Village of Elgin, for the purpose of maintaining, repairing and operating the septic system for the Elgin Hotel. Lands as previously described in Registered Instrument #145082. (Assessment Roll No. 08 31 836 046 06901) .....	\$96,245.91

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality (or board) and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

JANE PURDIE,  
Treasurer  
The Corporation of the  
Township of Rideau Lakes  
P.O. Box 500  
Delta, Ontario, K0E 1G0

(3924) 22

#### MUNICIPAL TAX SALES ACT

R.S.O. 1990, c. M.60, s. 9 (2) (d), R.R.O. 1990, Reg. 824

#### THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF CENTRE WELLINGTON

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on June 26, 2002 at the Township of Centre Wellington Offices.

The tenders will then be opened in public on the same day at the Township of Centre Wellington Offices.

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount
Lot 85, Southwest Side Mill Street & Southeast Side Woolwich Street, Plan 75, Erb's Portion, subject to MS51539, in the former Township of Nichol, now in the Township of Centre Wellington, in the County of Wellington .....	\$11,079.63

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality (or board) and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

DARLENE MOYNIHAN  
Deputy Treasurer  
The Corporation of the  
Township of Centre Wellington  
1 MacDonald Square  
Elora, Ontario, N0B 1S0

(3925) 22

#### MUNICIPAL TAX SALES ACT

R.S.O. 1990, c. M.60, s. 9 (2) (d), R.R.O. 1990, Reg. 824

#### THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF CENTRAL FRONTENAC

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on June 26, 2002, at the Township Office, 1084 Elizabeth St., P.O. Box 89, Sharbot Lake, Ontario K0H 2P0.

The tenders will then be opened in public on the same day at the Township Office, 1084 Elizabeth St., P.O. Box 89, Sharbot Lake, Ontario K0H 2P0.

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount
Roll No. 10 39 010 020 11800. PINs 36173-0116(R), 36173-0117(R) and 36173-0118(R). Part of Lot 30, Concession 7, in the geographic Township of Kennebec, now the Township of Central Frontenac, County of Frontenac (No. 13), being the lands described in Instrument No. FR431801. File No. 00-01 .....	\$3,570.03
Roll No. 10 39 010 030 03810. PIN 36165-0020(R). Part of Lot 14, Concession 3 in the geographic Township of Kennebec, now in the Township of Central Frontenac, County of Frontenac (No. 13), designated as Part 6 on 13R-5247. File No. 00-02 ...	\$4,428.19
Roll No. 10 39 020 010 21202. PIN 36167-0009(R). Part of Lot 18, Concession 9 in the geographic Township of Kennebec, now in the Township of Central Frontenac, County of Frontenac (No. 13), designated as Part 5, 13R-10158. File no. 00-03 .....	\$4,344.41



Roll No. 10 39 030 010 35000. PIN 36166-0203(R).  
Part of Lot 3, Block 2, Plan 46, in the geographic  
Township of Kennebec, now in the Township of  
Central Frontenac, County of Frontenac (No. 13).  
As in Instrument No. FR637518. File No. 00-04 . . . . . \$9,825.06

Roll No. 10 39 040 020 06000. PIN 36157-0091(R).  
Part of lot 24, Concession 3, in the geographic  
Township of Hinchinbrooke, now in the Township of  
Central Frontenac, County of Frontenac (No. 13).  
As described in Instrument No. HII6150.  
File No. 00-05 . . . . . \$5,218.70

Roll No. 10 39 040 030 13500. PIN 36153-0158(R).  
Lot 5 & N 1/2 of Lot 4, Concession 13, in the  
geographic Township of Hinchinbrooke, now in the  
Township of Central Frontenac, County of  
Frontenac (No. 13). File No. 00-06 . . . . . \$7,934.95

Roll No. 10 39 040 030 13700. Parcel 1:  
PIN 36153-0160(R). Lots 9 and 10, Concession 13,  
Geographic Township of Hinchinbrooke, now  
in the Township of Central Frontenac, County of  
Frontenac (No. 13). Parcel 2: PIN 36153-0161(R).  
Lot 10, Concession 14, Geographic Township  
of Hinchinbrooke, now in the Township of Cen-  
tral Frontenac, County of Frontenac (No. 13).  
Parcel 3: PIN 36153-0162(R). Lot 9, Concession  
14, Geographic Township of Hinchinbrooke, now  
in the Township of Central Frontenac, County of  
Frontenac (No. 13). File No. 00-07 . . . . . \$6,988.34

Roll No. 10 39 040 040 01400. PIN 36152-0021(R).  
Part of Lot 6, Concession 6, in the geographic  
Township of Hinchinbrooke, now in the Town-  
ship of Central Frontenac, County of Frontenac  
(No. 13). As described in Instrument No. FR183720.  
File No. 00-08 . . . . . \$3,985.17

Roll No. 10 39 040 020 05200. Part of Lot 22,  
Concession 3 in the geographic Township of  
Hinchinbrooke, now in the Township of Central  
Frontenac, County of Frontenac (No. 13). As in  
Instrument No. FR342792. File No. 00-09 . . . . . \$11,597.82

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accom-  
panied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or  
cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Sav-  
ings Office payable to the Township of Central Frontenac and represent-  
ing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any  
other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining  
these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* and the Muni-  
cipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will  
be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes, GST if  
applicable, and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed  
form of tender, contact:

JUDY C. GRAY  
Treasurer, Tax Collector  
The Corporation of the Town-  
ship of Central Frontenac  
Township Office  
1084 Elizabeth Street  
P.O. Box 89  
Sharbot Lake, Ontario, K0H 2P0  
(613) 279-2935 extension 224

(3926) 22

MUNICIPAL TAX SALES ACT  
R.S.O. 1990, c. M.60, s. 9 (2) (d), R.R.O. 1990, Reg. 824

THE CORPORATION OF THE CITY OF OWEN SOUND

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s)  
described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Thurs-  
day, June 27, 2002, at City Hall, 808 - 2nd Avenue East, Owen Sound,  
Ontario N4K 2H4.

The tenders will be opened in public on the same day at 3:15 p.m. in  
Council Chambers at City Hall, 808 - 2nd Avenue East, Owen Sound,  
Ontario N4K 2H4.

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount
	(set out the cancellation price as of the first day of advertising)
In the City of Owen Sound, in the County of Grey, and being composed of Part of Lots "B" and "C", West Side of Water Street . . . . .	\$36,080.13

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accom-  
panied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or  
cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Sav-  
ings Office payable to the municipality or board and representing at  
least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any  
other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining  
these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* and the Muni-  
cipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will  
be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the  
relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed  
form of tender, contact:

Treasurer  
The Corporation of the  
City of Owen Sound  
808 - 2nd Avenue East,  
Owen Sound, Ontario, N4K 2H4

(3927) 22

MUNICIPAL TAX SALES ACT

THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF  
GREENSTONE

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands  
described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Thurs-  
day, June 13, 2002 at the Treasurers Office, Greenstone Municipal  
Office, 301 East Street, Geraldton, Ontario P0T 1M0.

The tenders will then be opened, in public on the same day immediately  
after.

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount
1. Parcel 1220, Geraldton Freehold, Surface Rights Only. Lot 236 & Pt. of Lot 237, Plan M-108, designated as Part 34 on PAR 38, Geraldton, Municipality of Greenstone, District of Thunder Bay . . . . .	\$1,912.75
2. Part of Parcel 1220, Geraldton Freehold, Surface Rights Only. Lot 238 & Pt. of Lot 237, Plan M-108, designated as Part 33, PAR 38, Geraldton, Muni- cipality of Greenstone, District of Thunder Bay . . . . .	\$1,994.24



3. Part of Parcel 182, Geraldton Freehold, Surface Rights Only. Lot 8, Plan M-101, Geraldton, Municipality of Greenstone, District of Thunder Bay ..... \$1,685.27
4. Part of Parcel 182, Geraldton Freehold, Surface Rights Only. Lot 9, Plan M-101, Geraldton, Municipality of Greenstone, District of Thunder Bay ..... \$1,685.27
5. Parcel 1160, Geraldton Freehold, Surface Rights Only. Lot 10, Plan M-101, Geraldton, Municipality of Greenstone, District of Thunder Bay ..... \$1,737.70
6. Pt. of Parcel 1178, Geraldton Freehold, Surface Rights Only. Lot 11, Plan M-101, Geraldton, Municipality of Greenstone, District of Thunder Bay ..... \$1,684.20
7. Pt. of Parcel 1178, Geraldton Freehold, Surface Rights Only. Lot 12, Plan M-101, Geraldton, Municipality of Greenstone, District of Thunder Bay ..... \$1,703.46
8. Parcel 594, Geraldton Freehold, Surface Rights Only. Lot 16, Plan M-101, Geraldton, Municipality of Greenstone, District of Thunder Bay ..... \$1,758.03

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order, a bank draft, or a cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* being chapter M.60 of the Revised Statutes of Ontario 1990 and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

MARGARET (PEGGY) DUPUIS, CMO,  
Treasurer/Director of Finance  
and Administration,  
The Corporation of the Municipality of Greenstone,  
301 East Street, P.O. Box 70  
Geraldton, ON, P0T 1M0  
(807) 854-1100

(3928) 22

## MUNICIPAL TAX SALES ACT

### CITY OF HAMILTON

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Tuesday, June 11, 2002 at the Municipal Clerks Department, 2nd Floor, City Hall, City of Hamilton.

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:15 p.m. local time.

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount
1. <b>361 Wellington Street North</b> Part of Lots 1, 2, 3, 4, 5, 6 & 7, Plan 89 in the Block bounded by Strachan Street, Wellington Street, G.W. Rly., & Ferguson Avenue, As in AB134028 (4THLY), 42.00 feet x 330.00 feet more or less. Commercial Vacant Land. Serial No. 020 171 08900 .....	\$256,146.11

2. **363 Wellington Street North**  
Part of Lots 13, Concession 1, Barton, as in HL 124036; Part Lots 8 & 9, Plan 65, in the Block bounded by Simcoe, Wellington & Strachan Streets & Ferguson Avenue, as in HL 124036; Lot 10, Plan 64, in the Block bounded by Simcoe, Wellington & Strachan Streets & Ferguson Avenue; Lots 1, 2, 3, 4, 5, 6 & 7, Plan 89, in Block bounded by Simcoe (aka Union), Wellington & Strachan (aka Oak) Streets & Ferguson Avenue; Part Strachan Street, Plan 89 (aka Oak) as closed by HA99996 as in HL 124036; Part Lots 1, 2, 3, 4, 5, 6 & 7, Plan 128, in the Block bounded by Strachan Street, Wellington Street, G.W. Rly., & Ferguson Avenue, as in HL 124306. 442.00 feet x 325.20 feet more or less. Commercial Vacant Land. Serial No. 020 171 08930 ..... \$6,635,740.23
3. **371 Wellington Street North**  
Part Lot 13, Concession 1, Barton, aka lands to the east of Lot 1, Plan 64; Part 1, 2, & 3, 62R-5227, S/T CD 161502. 204.06 feet x 163.92 feet more or less. Commercial Vacant Land. Serial No. 020 171 09020 ..... \$563,899.54
4. **0 Burlington Street East**  
Part of Reserve Lot 4, Part of Gilkinson Street; Part of Richie Street, Plan 32. Part 1, 62R10465 (both closed by By-law 208) as in Instrument No. VM 73281. 136.66 feet x 287.62 feet more or less. Commercial Vacant Land. Serial No. 030 272 02500 ..... \$138,027.90
5. **432 Main Street East, Unit 103**  
Unit 3, Level 1, Wentworth Condominium Plan No. 138; Lot 4, Part Lots 5 and 6, Plan 173; Part 1, 62R-10002 (Hamilton); City of Hamilton, Regional Municipality of Hamilton-Wentworth as in Instrument No. LT37709. Commercial. Serial No. 030 203 06063 ..... \$66,814.16
6. **772 Upper Paradise Road**  
Con. 7, Part Lot 21, Part 3, RP 62R4092, City of Hamilton. Region of Hamilton-Wentworth. 32.00 feet x 87.00 feet more or less. Residential. Serial No. 081 061 06722 ..... \$7,668.13
7. **772 Upper Paradise Road**  
Con. 7, Part Lot 21, BTN HAM., RP 62R4092. Part 4, City of Hamilton. Region of Hamilton-Wentworth; SBJC Septic Tank Easement. 32.00 feet x 87.00 feet more or less. Residential. Serial No. 081 061 06740 ..... \$13,089.29
8. **57 Fairholt Road South**  
Plan 413, Lot 75, City of Hamilton, Regional Municipality of Hamilton-Wentworth. 30.00 feet x 100.00 feet more or less. Residential. Serial No. 030 261 55400 ..... \$15,372.83
9. **95 Shaw Street**  
Plan 209, Part Lots 354 & 355, City of Hamilton, as in AB 398796. 19.50 feet x 100.00 feet more or less. Residential. Serial No. 030 221 06080 ..... \$12,221.86
10. **206 Wilson Street**  
Reg. Comp. Plan 1489, Lot 32, City of Hamilton, Regional Municipality of Hamilton-Wentworth; as in VM 228699. 21.00 feet x 102.25 feet more or less. Residential. Serial No. 020 182 01530 ..... \$13,157.42
11. **194 Charlton Avenue West**  
Plan 256, Lots 128 & 129, City of Hamilton; as in HL 301716. 21.50 feet x 70.91 feet more or less. Residential. Serial No. 020 130 51990 ..... \$22,857.01

12. **341 James Street North**  
Plan 127, Block 2, Part Lot 1, City of Hamilton,  
Regional Municipality of Hamilton-Wentworth;  
as in CD 394746. 43.08 feet x 89.50 feet more  
or less. Commercial/Residential. Serial No. 020  
126 56930 ..... \$59,102.25
13. **940 Queensdale Avenue East**  
Plan 296, Part Park Lot 22, City of Hamilton,  
Region of Hamilton-Wentworth; as in HA 324798.  
84.00 feet x 99.91 feet more or less. Commercial.  
Serial No. 060 626 07800 ..... \$49,787.75
14. **347 Barton Street East**  
Plan 133, Part Lot 1, City of Hamilton, Region of  
Hamilton-Wentworth; as in CD 332793. 22.00 feet x  
90.00 feet more or less. Commercial/Residential.  
Serial No. 030 215 06170 ..... \$33,957.06
15. **546 Barton Street East**  
Plan 381, Part Lot 7 & 8, City of Hamilton, Region  
of Hamilton-Wentworth; as in VM 174560. 30.50 feet  
x 93.00 feet more or less. Commercial/Residential.  
Serial No. 030 237 50610 ..... \$30,407.71
16. **374 Barton Street East**  
Plan 234, Lot 1, City of Hamilton, Region of  
Hamilton-Wentworth; as in CD 445302. 41.00 feet x  
100.00 feet more or less. Commercial/Residential.  
Serial No. 030 215 00970 ..... \$29,048.23

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality (or board) and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers. The municipality does not provide an opportunity for potential purchasers to view properties nor is it in a position to provide successful purchasers with key or vacant possession.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act*, being chapter M.60 of the Revised Statutes of Ontario, 1990 and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes (i.e. the property taxes that have accumulated since the first day of advertising of the land for sale until a successful purchaser is declared) and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

FRANK CARROCCI,  
Director of Revenues  
City of Hamilton  
71 Main Street West  
Hamilton, Ontario, L8P 4Y5

Attn: D. KEVIN BEATTIE,  
Tax Sale and Assessment Review Analyst  
Tel. (905) 546-4538 / Fax (905) 546-2449

or

ANGE JELICIC,  
Supervisor of Tax Accounting  
Tel. (905) 546-4546 / Fax (905) 546-2449

(3929) 22

MUNICIPAL TAX SALES ACT  
R.S.O. 1990, c. M.60, s. 9 (2) (d), R.R.O. 1990, Reg. 824

THE CORPORATION OF THE CITY OF BURLINGTON

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land described below and will be received until Friday, June 14, 2002 at 3:00 p.m. local time at the Clerks Department, 1st Floor, City Hall, 426 Brant Street, Burlington, ON, L7R 3Z6.

A public tender opening will be held on the same day at 3:15 p.m. local time at the City of Burlington, 426 Brant Street, in Meeting Room 307, following the closing of tenders.

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount
Tax Account Number: 125568. Roll Number: 24 02 080 804 11300. Location: 0000 Silvana Crescent. Block B, Plan 1349. City of Burlington, Regional Municipality of Halton	\$8,400.00

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

MARG LAPORTE,  
Tax Collector,  
Finance Department  
(905) 335-7600 ext. 7753

or

KENNETH CHARLES,  
Supervisor of Purchasing  
The Corporation of the  
City of Burlington  
426 Brant Street,  
Burlington, ON, L7R 3Z6  
Tel: (905) 335-7600 ext. 7660

(3930) 22





# Publications under the Regulations Act

## Publications en vertu de la Loi sur les règlements

2002—06—01

### ONTARIO REGULATION 152/02

made under the

### HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: April 2, 2002

Filed: May 15, 2002

Amending Reg. 619 of R.R.O. 1990  
(Speed Limits)

**Note:** Since the end of 2001, Regulation 619 has been amended by Ontario Regulations 9/02, 53/02 and 55/02. Previous amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

**1. Paragraph 5 of Part 6 of Schedule 16 to Regulation 619 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:**

County of Simcoe – Twp. of Ramara

5. That part of the King's Highway known as No. 12 in the Township of Ramara in the County of Simcoe lying between a point situate 740 metres measured southerly from its intersection with the centre line of the junction of the roadways known as Ramara Road 47/Ramara Concession Road 4 and a point situate 640 metres measured northerly from its intersection with the centre line of the junction of the roadways known as Ramara Road 47/Ramara Concession Road 4.

**2. Paragraph 1 of Part 6 of Schedule 68 to the Regulation is revoked and the following substituted:**

District of Nipissing – Twp. of MacPherson

1. That part of the King's Highway known as No. 64 in the hamlet of Lavigne in the Township of MacPherson in the Territorial District of Nipissing lying between a point situate 125 metres measured southerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Ch. Aubin Road and a point situate 540 metres measured northerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Caron Road.

**3. (1) Paragraph 2 of Part 3 of Schedule 105 to the Regulation is revoked and the following substituted:**

Haliburton – Twps. of Dysart, Bruton, Clyde, Dudley, Eyre, Guilford, Harburn, Harcourt and Havelock and Minden Hills

2. That part of the King's Highway known as No. 118 in the Township of Dysart, Bruton, Clyde, Dudley, Eyre, Guilford, Harburn, Harcourt and Havelock in the County of Haliburton lying between a point situate 950 metres measured northerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Bayshore Acres Road and a point situate 700 metres measured easterly from its intersection with the centre line of the King's Highway known as No. 35 in the Township of Minden Hills.

**(2) Part 3 of Schedule 105 to the Regulation is amended by adding the following paragraph:**

Haliburton – Twp. of Minden Hills

District Municipality of Muskoka – Town of Bracebridge

5. That part of the King's Highway known as No. 118 in the Township of Minden Hills in the County of Haliburton lying between a point situate 250 metres measured westerly from its intersection with the centre line of the King's Highway known

as No. 35 and a point situate 30 metres measured westerly from its intersection with the centre line of the westerly junction of the roadway known as Vankoughnet Road in the Town of Bracebridge in The District Municipality of Muskoka.

**(3) Part 4 of Schedule 105 to the Regulation is amended by adding the following paragraph:**

Haliburton – Twp. of Minden Hills

4. That part of the King's Highway known as No. 118 in the Township of Minden Hills in the County of Haliburton beginning at a point situate 700 metres measured easterly from its intersection with the centre line of the King's Highway known as No. 35 and extending westerly for a distance of 950 metres.

BRAD CLARK  
Minister of Transportation

Dated on April 2, 2002.

22/02

### ONTARIO REGULATION 153/02

made under the

### EDUCATION ACT

Made: May 15, 2002

Filed: May 17, 2002

Amending O. Reg. 154/01

(Student Focused Funding — Legislative Grants for the  
2001-2002 School Board Fiscal Year)

**Note:** Ontario Regulation 154/01 has previously been amended by Ontario Regulation 94/02.

**1. Subsection 20 (5) of Ontario Regulation 154/01 is revoked and the following substituted:**

(5) Subsection (6) applies if a pupil,

- (a) was a pupil of a district school board and the Minister confirmed, on or before August 31, 2001, that the pupil met the eligibility criteria for ISA level 2 or level 3 set out in the Ministry publication entitled "Addendum — ISA Guidelines 2001-02"; and
- (b) enrolls in a school on or after September 1, 2001 that is operated by a different district school board and continues to be enrolled in a school operated by that board on February 28, 2002.

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 153/02**

pris en application de la

**LOI SUR L'ÉDUCATION**pris le 15 mai 2002  
déposé le 17 mai 2002modifiant le Règl. de l'Ont. 154/01  
(Financement axé sur les besoins des élèves —  
subventions générales pour l'exercice  
2001-2002 des conseils scolaires)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 154/01 a été modifié antérieurement par le Règlement 94/02.

**1. Le paragraphe 20 (5) du Règlement de l'Ontario 154/01 est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(5) Le paragraphe (6) s'applique si l'élève réunit les conditions suivantes :

- a) il était l'élève d'un conseil scolaire de district et le ministre a confirmé, au plus tard le 31 août 2001, que l'élève satisfaisait aux critères d'admissibilité à une AAS de niveau 2 ou de niveau 3 précisés dans la publication du ministère intitulée «Addenda. AAS Lignes directrices 2001-2002»;
- b) il s'inscrit, le 1<sup>er</sup> septembre 2001 ou après cette date, à une école qui relève d'un conseil scolaire de district différent et est toujours inscrit à une école qui relève de ce conseil le 28 février 2002.

22/02

**ONTARIO REGULATION 154/02**

made under the

**EDUCATION ACT**Made: May 13, 2002  
Filed: May 17, 2002

Amending O. Reg. 388/99

(Interim Levies in Territory without Municipal Organization)

Note: Ontario Regulation 388/99 has not previously been amended.

**1. Clause 4 (3) (b) of Ontario Regulation 388/99 is amended by striking out "Ontario Property Assessment Corporation" and substituting "Municipal Property Assessment Corporation".**ELIZABETH WITMER  
*Minister of Education*

Dated on May 13, 2002.

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 154/02**

pris en application de la

**LOI SUR L'ÉDUCATION**pris le 13 mai 2002  
déposé le 17 mai 2002modifiant le Règl. de l'Ont. 388/99  
(Impôts provisoires prélevés dans un territoire  
non érigé en municipalité)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 388/99 n'a pas été modifié antérieurement.

**1. L'alinéa 4 (3) b) du Règlement de l'Ontario 388/99 est modifié par substitution de «Société d'évaluation foncière des municipalités» à «Société ontarienne d'évaluation foncière».**ELIZABETH WITMER  
*Ministre de l'Éducation*

Fait le 13 mai 2002.

22/02

**ONTARIO REGULATION 155/02**

made under the

**EDUCATION ACT**Made: May 15, 2002  
Filed: May 17, 2002

Amending O. Reg. 412/00

(Elections to and Representation on District School Boards)

Note: Ontario Regulation 412/00 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.**1. (1) Subsection 2 (1) of Ontario Regulation 412/00 is amended by striking out "Ontario Property Assessment Corporation" and substituting "Municipal Property Assessment Corporation".****(2) Subsection 2 (3) of the Regulation is amended by striking out "Ontario Property Assessment Corporation" and substituting "Municipal Property Assessment Corporation" in the portion before clause (a).**

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 155/02**

pris en application de la

**LOI SUR L'ÉDUCATION**pris le 15 mai 2002  
déposé le 17 mai 2002modifiant le Règl. de l'Ont. 412/00  
(Élections aux conseils scolaires de district  
et représentation au sein de ces conseils)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 412/00 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans la Table des règlements publiée dans la *Gazette de l'Ontario* du 19 janvier 2002.

1. (1) Le paragraphe 2 (1) du Règlement de l'Ontario 412/00 est modifié par substitution de «Société d'évaluation foncière des municipalités» à «Société ontarienne d'évaluation foncière».

(2) Le paragraphe 2 (3) du Règlement est modifié par substitution de «Société d'évaluation foncière des municipalités» à «Société ontarienne d'évaluation foncière» dans le passage qui précède l'alinéa a).

22/02

**ONTARIO REGULATION 156/02**

made under the

**EDUCATION ACT**Made: May 15, 2002  
Filed: May 17, 2002**STUDENT FOCUSED FUNDING —  
LEGISLATIVE GRANTS FOR THE 2002-2003  
SCHOOL BOARD FISCAL YEAR****CONTENTS****PART I  
GENERAL**

1. Interpretation
2. Pupil of a board
3. Enrolment
4. Level of accuracy
5. Legislative grants
6. Payments
7. Conditions for grant
8. Adjusting overpayment
9. Adjusting underpayment

**PART II  
GRANTS TO DISTRICT SCHOOL BOARDS**

10. Grant allocations
11. Amount of grant
12. 2002-2003 tax revenue
13. Foundation allocation
14. Special education allocation
15. Enrolment-based special education amount
16. Equipment ISA
17. Program ISA
18. Special incidence ISA
19. Programs in facilities amount

20. Special education pupil, move to new board
21. Language allocation, English-language boards
22. French as a second language amount
23. Native language amount
24. ESL/ESD amount
25. Language allocation, French-language boards
26. French as a first language amount
27. ALF/PDF amount
28. Small schools allocation
29. Remote and rural allocation
30. Learning opportunities allocation
31. Continuing education and other programs allocation
32. Teacher qualification and experience allocation
33. Early learning allocation
34. Transportation allocation
35. Administration and governance allocation
36. Pupil accommodation allocation
37. Debt charges allocation
38. Adjustment for declining enrolment
39. Compliance
40. Enveloping, classroom expenditures
41. Required spending, special education
42. Required spending, capital assets
43. Maximum administration and governance expenditures
44. Flexibility fund

**PART III  
GRANTS TO SCHOOL AUTHORITIES**

45. Grants to isolate boards
46. Grants to section 68 boards

**PART IV  
PAYMENTS TO GOVERNING AUTHORITIES**

47. Definitions
48. Pupil not resident in board's jurisdiction
49. Pupil resident in board's jurisdiction
50. Pupil attending school on reserve
- Table 1 ISA Grant for Level 2 and Level 3 Pupils
- Table 2 ESL/ESD Grant
- Table 3 Assimilation Factors for ALF Funding
- Table 4 Remote and Rural Allocation
- Table 5 Learning Opportunities
- Table 6 Teacher Qualification and Experience
- Table 7 Percentage of Total Area of Elementary and Secondary Schools Less than 20 Years Old or 20 Years or Older
- Table 8 Capital Transitional Adjustment
- Table 9 Geographic Adjustment Factors for New Pupil Places
- Table 10 Schools for Which Cost of Repair is Prohibitive
- Table 11 Outstanding Capital Commitments
- Table 12 Classroom Expenditure Percentages

**PART I  
GENERAL****Interpretation**

1. (1) This Regulation applies to boards for the 2002-2003 fiscal year and to governing authorities in respect of payments for the period from September 1, 2002 to August 31, 2003.

(2) In this Regulation,

“2002-2003 A.D.E. regulation” means Ontario Regulation 157/02; (“règlement sur l'effectif quotidien moyen de 2002-2003”)

“2002-2003 fees regulation” means Ontario Regulation 158/02; (“règlement sur les droits de 2002-2003”)

“2002-2003 fiscal year” means the fiscal year from September 1, 2002 to August 31, 2003; (“exercice 2002-2003”)

“ALF” stands for actualisation linguistique en français; (“ALF”)

“capital asset” means,



- (a) a school site that provides or is capable of providing pupil accommodation and an addition or improvement to such a school site,
- (b) a school building, fixture of a school building or fixture of school property, and an addition, alteration, renovation or major repair to a school building, fixture of a school building or fixture of school property,
- (c) furniture and equipment to be used in school buildings,
- (d) library materials for the initial equipping of a library in a school building,
- (e) an installation on school property to supply a school building on the property with water, sewer, septic, electrical, heating, cooling, natural gas, telephone or cable services, and an alteration, replacement or major repair to the installation, and
- (f) changes to the level, drainage or surface of school properties; ("immobilisation")

"combined kindergarten program" means a program operated on a five-day cycle that consists of 600 minutes of junior kindergarten for those pupils who are enrolled in the junior kindergarten part of the program and 900 minutes of kindergarten for those pupils who are enrolled in the kindergarten part of the program; ("programme combiné de maternelle et de jardin d'enfants")

"cycle" has the same meaning as in the 2002-2003 A.D.E. regulation; ("horaire")

"designated board associated with an old board" means the district school board that is listed in Column 2 of Schedule 1 to Ontario Regulation 460/97, opposite the old board listed in Column 1 of that Schedule; ("conseil désigné rattaché à un ancien conseil")

"elementary school pupil" means a pupil who is enrolled in any of junior kindergarten, kindergarten and grades one to eight; ("élève de l'élémentaire")

"ESD" stands for English skills development; ("ESD")

"ESL" stands for English as a second language; ("ESL")

"full-time pupil" has the same meaning as in the 2002-2003 A.D.E. regulation; ("élève à temps plein")

"half-time pupil" has the same meaning as in the 2002-2003 A.D.E. regulation; ("élève à mi-temps")

"independent study course" has the same meaning as in the 2002-2003 A.D.E. regulation; ("cours d'études personnelles")

"ISA" stands for intensive support amount; ("AAS")

"isolate board" is a school authority other than a section 68 board; ("conseil isolé")

"local priorities amount" means, in respect of a district school board for the fiscal year, the amount determined by multiplying the 2002-2003 day school average daily enrolment of pupils of the board by \$200; ("somme liée aux priorités locales")

"old board" does not include,

- (a) The Board of Education for the Borough of East York,
- (b) The Board of Education for the City of Etobicoke,
- (c) The Board of Education for the City of North York,
- (d) The Board of Education for the City of Scarborough,
- (e) The Board of Education for the City of Toronto,
- (f) The Board of Education for the City of York, or

- (g) The Metropolitan Toronto French-Language School Council; ("ancien conseil")

"OMERS savings" means, with respect to a board, the savings for the board for the 2002-2003 school year as a result of the suspension of employer contributions normally payable to the Ontario Municipal Employees Retirement Fund on behalf of the board's employees who are members of the Ontario Municipal Employees Retirement System; ("économies liées au R.R.E.M.O.")

"part-time pupil" has the same meaning as in the 2002-2003 A.D.E. regulation; ("élève à temps partiel")

"PDF" stands for perfectionnement du français; ("PDF")

"revenue from other sources" means, with respect to a district school board, the revenue of the board other than,

- (a) the amount of grants payable to the board under this Regulation,
- (b) the amount that would be the board's 2002-2003 tax revenue amount if no amount were required to be deducted under paragraph 2 or 3 of subsection 12 (1), and
- (c) any amount transferred from reserve funds; ("recettes provenant d'autres sources")

"secondary school pupil" means a pupil who is enrolled in any of grades nine to twelve or in a course leading to an OAC credit; ("élève du secondaire")

"section 68 board" is a board established under section 68 of the Act; ("conseil créé en vertu de l'article 68")

"supported board associated with an old board" means the district school board that is listed in Column 3 of Schedule 1 to Ontario Regulation 460/97, opposite the old board listed in Column 1 of that Schedule; ("conseil secondé rattaché à un ancien conseil")

"unextended old board" means an old board to which subsection 4 (1) of Ontario Regulation 78/97 applied. ("ancien conseil non parachévé")

#### **Pupil of a board**

2. (1) Subject to subsections (2) to (5), for the purposes of this Regulation, a pupil is a pupil of a board if he or she is enrolled in a school operated by the board.

(2) A pupil who receives instruction in an education program provided by a board in a facility described or mentioned in subsection 19 (3) is not a pupil enrolled in a school operated by the board for the purposes of subsection (1).

(3) Subsection (4) applies if,

- (a) the area of jurisdiction of a separate district school board includes all or part of the area that was, immediately before January 1, 1998, the area of jurisdiction of an unextended old board;
- (b) the separate district school board does not operate a secondary school in the area that was, immediately before January 1, 1998, the area of jurisdiction of the unextended old board; and
- (c) the separate district school board has entered into a purchase of services agreement with a public board to provide instruction, in schools located in the area that was, immediately before January 1, 1998, the area of jurisdiction of the unextended old board, to secondary school pupils who are qualified to be residents of the separate board.

(4) For the purposes of this Regulation, pupils receiving instruction under an agreement referred to in clause (3) (c) are pupils of the separate district school board and are not pupils of the public board.

(5) For the purposes of this Regulation, the following are not pupils of a board even if they are enrolled in a school of the board:

1. A pupil who is a registered Indian residing on a reserve within the meaning of the *Indian Act* (Canada).
2. A pupil who is liable to pay fees as specified in subsection 49 (6) of the *Education Act* because he or she is a visitor within the meaning of the *Immigration Act* (Canada) or is in possession of a student authorization issued under that Act.
3. A pupil in respect of whom the board may charge a fee under section 5 of the 2002-2003 fees regulation.

#### Enrolment

3. (1) For the purposes of this Regulation, the 2002-2003 day school average daily enrolment of pupils of a board is the day school average daily enrolment for the board determined under section 2 of the 2002-2003 A.D.E. regulation, counting only pupils of the board other than secondary school pupils who are at least 21 years of age on December 31, 2002.

(2) For the purposes of this Regulation, the 2002-2003 day school average daily enrolment of elementary school pupils of a board is the day school average daily enrolment for the board determined under section 2 of the 2002-2003 A.D.E. regulation, counting only the elementary school pupils of the board.

(3) For the purposes of this Regulation, the 2002-2003 day school average daily enrolment of secondary school pupils of a board is the day school average daily enrolment for the board determined under section 2 of the 2002-2003 A.D.E. regulation, counting only secondary school pupils of the board who are under 21 years of age on December 31, 2002.

(4) For the purposes of this Regulation, the day school full-time equivalent enrolment for a board as of October 31, 2002 is determined using the formula,

$$A + B + C/D$$

in which,

“A” is the number of full-time pupils of the board enrolled on October 31, 2002, excluding secondary school pupils who are at least 21 years of age on December 31, 2002,

“B” is the amount equal to 0.5 times the number of half-time pupils of the board enrolled on October 31, 2002,

“C” is the total of all amounts each of which is an amount determined for a part-time pupil of the board enrolled on October 31, 2002, other than a secondary school pupil who is at least 21 years of age on December 31, 2002, equal to the number of minutes for which the pupil is registered for classroom instruction in the cycle that includes October 31, 2002, in a course other than an independent study course, and

“D” is the amount determined by multiplying the number of days in the cycle described in the definition of “C” by 300.

(5) If this Regulation requires that pupils be counted but does not provide that the count be on the basis of average daily enrolment or on the basis of full-time equivalent enrolment, each pupil, whether full-time, half-time or part-time, must be counted as one.

#### Level of accuracy

4. (1) A count of pupils for the purposes of this Regulation on the basis of average daily enrolment or on the basis of full-time equivalent enrolment must be accurate to two decimal places.

(2) A count of teachers or teacher assistants for the purposes of this Regulation on the basis of full-time equivalence must be accurate to one decimal place.

#### Legislative grants

5. (1) The legislative grant payable for the fiscal year to a district school board is the amount calculated under Part II.

(2) The legislative grant payable for the fiscal year to an isolate board is the amount calculated under section 45.

(3) The legislative grant payable for the fiscal year to a section 68 board is the amount calculated under section 46.

#### Payments

6. A legislative grant payable under this Regulation is paid on an estimated basis during the fiscal year and such adjustments as may be necessary must be made after the actual financial, enrolment and other data are available.

#### Conditions for grant

7. (1) It is a condition of the payment of a grant to a board under this Regulation that the board comply with all Acts administered by the Minister and with all regulations, policies, guidelines, directives and similar instruments made under an Act administered by the Minister.

(2) If a board contravenes an Act administered by the Minister or a regulation, policy, guideline, directive or similar instrument made under an Act administered by the Minister, the Minister may withhold all or part of a grant otherwise payable to the board under the Act.

(3) Without limiting the generality of subsection (2), if a board contravenes subsection 170.2 (2) or 170.2.1 (2) of the Act, the Minister may withhold all or part of a grant otherwise payable to the board under the Act.

#### Adjusting overpayment

8. (1) If the amount payable to a board under a legislative grant regulation was overpaid and the overpayment has not been deducted from grants payable to the board under other legislative grant regulations, the overpayment must be deducted from the grants payable under this Regulation to the board.

(2) If an amount payable to an old board under a legislative grant regulation was overpaid and the overpayment has not been deducted from grants payable under other legislative grant regulations to the designated board associated with the old board or the supported board associated with the old board, the overpayment must be deducted from the grants payable under this Regulation to that designated board and supported board, in accordance with the appropriate distribution ratios as determined under the directives published in September, 1997 by the Education Improvement Commission and entitled “Directives for the Distribution of Assets and Liabilities Among District School Boards”.

#### Adjusting underpayment

9. (1) If the amount payable to a board under a legislative grant regulation was underpaid, the amount of the underpayment that has not previously been paid must be added to the grants payable under this Regulation to the board.

(2) If an amount payable to an old board under a legislative grant regulation was underpaid, the amount of the underpayment that has not previously been paid must be added to the grants payable under this Regulation to the designated board associated with the old board or to the supported board associated with the old board, in accordance with the appropriate distribution ratios as determined under the directives published in September, 1997 by the Education Improvement Commission and entitled “Directives for the Distribution of Assets and Liabilities Among District School Boards”.



## PART II GRANTS TO DISTRICT SCHOOL BOARDS

### Grant allocations

10. (1) A district school board is entitled to the following grant allocations, in the amounts determined under this Part, in determining the amount of the grant payable to it for the fiscal year:

1. Foundation allocation.
2. Special education allocation.
3. Language allocation.
4. Small schools allocation.
5. Remote and rural allocation.
6. Learning opportunities allocation.
7. Continuing education and other programs allocation.
8. Teacher qualification and experience allocation.
9. Early learning allocation.
10. Transportation allocation.
11. Administration and governance allocation.
12. Pupil accommodation allocation.
13. Debt charges allocation.

(2) For the purposes of this Part, an old board is a predecessor of a district school board if the district school board is listed in Column 2 or 3 of Schedule 1 to Ontario Regulation 460/97, opposite the old board listed in Column 1 of that Schedule.

### Amount of grant

11. The grant payable to a district school board for the fiscal year is the amount determined using the following formula:

$$(A + B) - (C + D + E + F)$$

in which,

"A" is the total amount of the grant allocations to which the board is entitled for the fiscal year,

"B" is the amount of the board's adjustment for declining enrolment for the fiscal year,

"C" is the amount of the board's 2002-2003 tax revenue, as determined in this Regulation,

"D" is the amount of the OMERS savings for the board,

"E" is the amount of the board's total fees revenue for the fiscal year in respect of pupils described in subsection 46 (2) of the Act, as determined under section 4 of the 2002-2003 fees regulation, and

"F" is the amount of the board's reserve fund under subsection 233 (1) of the Act on August 31, 2003 before the transfer under subsection 233 (2) of the Act.

### 2002-2003 tax revenue

12. (1) The 2002-2003 tax revenue of a district school board is determined as follows:

1. Add,
  - i. 38 per cent of the total of the amounts distributed to the board in respect of the 2002 calendar year under subsections 237 (12) and 238 (2), section 239, subsection 240 (5), sections 250 and 251 and subsections 257.8 (2) and 257.9 (1) of the Act, under subsections 421 (3), 442.1 (11.3),

442.5 (23) and 442.8 (16) and sections 447.20 and 447.52 of the *Municipal Act*, under section 10 of Ontario Regulation 509/98 and under subsection 13 (2) of Ontario Regulation 3/02,

- ii. 62 per cent of the total of the amounts distributed to the board in respect of the 2003 calendar year under subsections 237 (12) and 238 (2), section 239, subsection 240 (5), sections 250 and 251 and subsections 257.8 (2) and 257.9 (1) of the Act, under sections 447.20 and 447.52 of the *Municipal Act*, as made applicable by section 474 of the *Municipal Act, 2001*, under subsections 353 (4) and 364 (22) of the *Municipal Act, 2001*, under section 10 of Ontario Regulation 509/98 and under subsection 13 (2) of Ontario Regulation 3/02,
  - iii. 38 per cent of the total of the amounts, if any, referred to in subsection 442.5 (23) of the *Municipal Act*, as made applicable by section 257.12.3 of the *Education Act*, that are paid to the board in respect of the 2002 calendar year,
  - iv. 38 per cent of the amounts, if any, received by the board in respect of the 2002 calendar year from a municipality under subsection 445 (4) of the *Municipal Act*,
  - v. 62 per cent of the amounts, if any, received by the board in respect of the 2003 calendar year from a municipality under subsection 366 (4) of the *Municipal Act, 2001*,
  - vi. the total of the taxes received by the board in respect of the 2002 calendar year under section 35 of the *Assessment Act*,
  - vii. 38 per cent of the payments in lieu of taxes distributed to the board in respect of the 2002 calendar year under subsection 371.1 (1) of the *Municipal Act*,
  - viii. 62 per cent of the payments in lieu of taxes distributed to the board in respect of the 2003 calendar year under subsection 322 (1) of the *Municipal Act, 2001*,
  - ix. 38 per cent of the grants, if any, made to the board in respect of the 2002 calendar year under the *Ontario Municipal Support Grants Act*,
  - x. 62 per cent of the grants, if any, made to the board in respect of the 2003 calendar year under subsection 302 (2) of the *Municipal Act, 2001*,
  - xi. 38 per cent of the amounts, if any, received by the board in respect of the 2002 calendar year under the *Payments in Lieu of Taxes Act (Canada)* or under any Act of Canada that permits a payment to be made by a government or a government agency in lieu of taxes on real property,
  - xii. 62 per cent of the amounts, if any, received by the board in respect of the 2003 calendar year under the *Payments in Lieu of Taxes Act (Canada)* or under any Act of Canada that permits a payment to be made by a government or a government agency in lieu of taxes on real property,
  - xiii. the total of the amounts, if any, distributed to the board in the fiscal year under subsection 2 (2) of Ontario Regulation 365/98, and
  - xiv. the total of the amounts, if any, paid to the board in the fiscal year under clause 3 (1) (a) of Ontario Regulation 366/98.
2. If the board is required to levy taxes for school purposes in respect of property in territory without municipal organization, deduct the sum of,
    - i. \$50,000,
    - ii. 0.76 per cent of the total of the amount of those taxes levied for school purposes for the 2002 calendar year and the



amount of the tax imposed by section 21.1 of the *Provincial Land Tax Act* that is levied by the board for that year, and

iii. 1.24 per cent of the total of the taxes described in subparagraph ii that are levied by the board for the 2003 calendar year.

3. Deduct the costs for which the board is responsible under the *Municipal Elections Act, 1996* that are incurred in the fiscal year to conduct elections of members in territory without municipal organization that is deemed to be a district municipality for the purposes of clause 257.12 (3) (a) of the *Education Act*.
4. Deduct the amounts charged to the board in the 2002 calendar year by a municipal council under section 421 of the *Municipal Act*, including amounts charged under that section as a result of private legislation.
5. Deduct the total of the amounts rebated, paid or credited by the board under sections 257.2.1 and 257.12.3 of the Act in the fiscal year.
6. Deduct 38 per cent of the total of the amounts, if any, paid by the board in respect of the 2002 calendar year under subsections 442.1 (7), 442.4 (4), 442.5 (11), 442.6 (3), 442.7 (13), (14), (15), (17), (18) and (19) and 442.8 (8) of the *Municipal Act*.
7. Deduct 62 per cent of the total of the amounts, if any, paid by the board in respect of the 2003 calendar year under subsections 361 (7), 364 (11) and 365 (3) of the *Municipal Act, 2001*.

(2) For the purposes of determining the amount of a district school board's 2002-2003 tax revenue, the following rules apply:

1. All amounts, if any, paid by the Minister to the board in respect of the 2002 calendar year under section 257.11 of the Act are deemed to be amounts distributed to the board in respect of the 2002 calendar year under a provision of the Act referred to in subparagraph 1 i of subsection (1).
2. All amounts, if any, paid by the Minister to the board in respect of the 2003 calendar year under section 257.11 of the Act are deemed to be amounts distributed to the board in respect of the 2003 calendar year under a provision of the Act referred to in subparagraph 1 ii of subsection (1).

#### Foundation allocation

13. (1) The amount of the foundation allocation for a district school board for the fiscal year is the sum of the board's base amount for the fiscal year and the board's local priorities amount for the year.

(2) The board's base amount for the fiscal year is the total of the following amounts:

1. The amount determined by multiplying the 2002-2003 day school average daily enrolment of elementary school pupils of the board by \$3,480.
2. The amount determined by multiplying the 2002-2003 day school average daily enrolment of secondary school pupils of the board by \$4,231.

#### Special education allocation

14. The amount of the special education allocation for a district school board for the fiscal year is the total of the following amounts:

1. The enrolment-based special education amount for the board for the fiscal year.
2. The equipment ISA for the board for the fiscal year.
3. The program ISA for the board for the fiscal year.

4. The programs in facilities amount for the board for the fiscal year.

#### Enrolment-based special education amount

15. The enrolment-based special education amount for a board for the fiscal year is determined as follows:

1. Multiply the 2002-2003 day school average daily enrolment of elementary school pupils of the board, counting only pupils enrolled in junior kindergarten, kindergarten and grades one to three, by \$500 to determine the enrolment-based special education amount for junior kindergarten to grade three.
2. Multiply the 2002-2003 day school average daily enrolment of elementary school pupils of the board, counting only pupils enrolled in grades four to eight, by \$376 to determine the enrolment-based special education amount for grades four to eight.
3. Multiply the 2002-2003 day school average daily enrolment of secondary school pupils of the board by \$243 to determine the enrolment-based special education amount for secondary schools.
4. Total the amounts determined under paragraphs 1, 2 and 3 to determine the board's enrolment-based special education amount for the fiscal year.

#### Equipment ISA

16. (1) For the purposes of subsection (2), an equipment ISA claim for a pupil of a district school board is an approved equipment ISA claim for the pupil if,

- (a) the board has designated the pupil as an ISA level 1 pupil in accordance with the Ministry publication entitled "Intensive Support Amount (ISA) Guidelines for School Boards, Spring 2001" and the Minister has approved the designation; and
- (b) the board has made an ISA level 1 claim for the fiscal year for expenditures in excess of \$800 for special equipment for the pupil, in accordance with the publication mentioned in clause (a), and the Minister has approved the claim.

(2) The equipment ISA for a board for the fiscal year is determined by totalling the approved equipment ISA claims for pupils of the board, after any adjustment required under subsection 20 (4).

#### Program ISA

17. The program ISA for a board for the fiscal year is the sum of,

- (a) the total of the approved special incidence ISA claims for pupils of the board, after any adjustments required under section 20; and
- (b) the amount set out in Column 2 of Table 1 opposite the name of the board set out in Column 1 of that Table, after any adjustment to the amount required under section 20.

#### Special incidence ISA

18. A special incidence ISA claim for a pupil of a board is an approved special incidence ISA claim for the pupil if,

- (a) the board has designated the pupil as a pupil requiring special incidence funding in accordance with the Ministry publication entitled "Intensive Support Amount (ISA) Guidelines for School Boards, Spring 2001" and the Minister has approved the designation; and
- (b) the board has made a special incidence ISA claim for the pupil for the fiscal year in an amount not exceeding \$27,000, in accordance with the publication mentioned in clause (a), and the Minister has approved the claim.

**Programs in facilities amount**

19. (1) The programs in facilities amount for a board for the fiscal year is the total of all amounts each of which is an amount for a qualifying education program provided by the board in a facility listed in subsection (3).

(2) An education program provided by the board in a facility listed in subsection (3) is a qualifying education program for the purposes of this section if the following conditions are satisfied:

1. The education program is provided by a teacher employed by the board.
2. No education program is provided by the Province in the facility.
3. The board has entered into a written agreement with the facility setting out,
  - i. the responsibilities of the facility for the provision of accommodation, and
  - ii. the responsibilities of the board for the provision of the education program, including the number of teachers and teacher assistants to be employed by the board for the purposes of the program.
4. The Minister has approved the staffing plan for the program and is satisfied,
  - i. that the agreement referred to in paragraph 3 adequately sets out the responsibilities of the board and the facility, and
  - ii. that there is a need for the provision of the program by the board in the facility.

(3) The following are facilities for the purposes of this section:

1. A psychiatric facility.
2. An approved charitable institution as defined in the *Charitable Institutions Act*.
3. An agency approved under subsection 8 (1) of the *Child and Family Services Act*.
4. A facility designated under the *Developmental Services Act*.
5. A place of temporary detention, open custody or secure custody continued or established under section 89 of the *Child and Family Services Act*.
6. A home for special care licensed under the *Homes for Special Care Act*.
7. A hospital approved by the Minister.
8. A nursing home operated under a licence issued under the *Nursing Homes Act*.
9. A correctional institution as defined in the *Ministry of Correctional Services Act*.
10. A place of secure or open custody or a place of temporary detention designated for the purposes of the *Young Offenders Act* (Canada).

(4) Subject to subsections (5) and (6), the amount for a qualifying education program is determined as follows:

1. Determine the expenditure of the board in the fiscal year for salary and employee benefits of teachers employed by the board to provide the program. The amount determined under this paragraph shall not exceed the amount that could be expended by the board for salary and employee benefits of

teachers under the staffing plan referred to in paragraph 4 of subsection (2).

2. Multiply the number of full-time equivalent teachers employed by the board to provide the program by \$2,500. For the purposes of this paragraph, the counting practices usually followed by the board for staffing purposes are to be followed.
3. Determine the expenditure of the board in the fiscal year for salary and employee benefits of teacher assistants employed by the board to assist teachers in providing the program. The amount determined under this paragraph shall not exceed the amount that could be expended by the board for salary and employee benefits of teacher assistants under the staffing plan referred to in paragraph 4 of subsection (2).
4. Multiply the number of full-time equivalent teacher assistants employed by the board to assist teachers in providing the program by \$1,220. For the purposes of this paragraph, the counting practices usually followed by the board for staffing purposes are to be followed.
5. Determine the expenditure of the board in the fiscal year for the purchase of furniture or equipment for any classroom used in the program. The amount determined for a classroom under this paragraph, added to the total of all amounts received for the classroom under similar provisions of previous legislative grant regulations, shall not exceed \$3,300 unless the board obtains the Minister's approval.
6. Total the amounts determined under paragraphs 1 to 5.

(5) Despite subsection (4), if the education program was previously provided in the facility by the Ministry, the amount for the qualifying education program for the fiscal year is the amount equal to the cost for the program that is proposed by the board and approved by the Minister and not the amount determined under subsection (4).

(6) Despite subsections (4) and (5), the amount otherwise determined under this section for a qualifying education program must be reduced by the amount determined by the Minister to be appropriate having regard to the reasonable costs of the board in connection with the program, if the program,

- (a) operates on a smaller scale than was projected in the materials submitted by the board for consideration by the Minister for the purposes of paragraph 4 of subsection (2);
- (b) does not operate during the 2002-2003 school year; or
- (c) ceases to operate during the 2002-2003 school year.

(7) In giving approvals under this section, the Minister shall ensure that the total of the programs in facilities amounts calculated for all district school boards under this section for the fiscal year does not exceed \$71 million.

**Special education pupil, move to new board**

20. (1) Subsection (2) applies if,

- (a) special equipment has been purchased through an ISA level 1 claim approved for a district school board for the fiscal year or a prior fiscal year in respect of a pupil and the pupil enrolls during the fiscal year in a school that is operated by a different district school board or by a section 68 board; or
- (b) a section 68 board has made expenditures to purchase special equipment for a pupil of a district school board and the pupil enrolls during the fiscal year in a school operated by a different district school board.

(2) The special equipment referred to in subsection (1) must move with the pupil to the new board, unless in the opinion of the new board it is not practical to move the equipment.



(3) Subsection (4) applies if an ISA level 1 claim has been approved for a district school board in respect of a pupil and the pupil enrolls during the fiscal year in a school operated by a different district school board.

(4) Any unspent part of the ISA level 1 claim amount approved in respect of the pupil must be deducted from the amount determined under subsection 16 (2) for the former board and added to the amount determined under subsection 16 (2) for the new board.

(5) Subsection (6) applies if a pupil,

(a) was a pupil of a district school board and the Minister confirmed, on or before May 24, 2002, that the pupil met the eligibility criteria for ISA level 2 or level 3 set out in the Ministry publication entitled "Addendum - ISA Guidelines 2001-2002"; and

(b) enrolls in a school on or after September 1, 2002 that is operated by a different district school board and continues to be enrolled in a school operated by that board on November 2, 2002.

(6) The amount set out in Column 2 of Table 1 opposite the name of the board referred to in clause (5) (a) in Column 1 of that Table is reduced and the amount set out in Column 2 of that Table opposite the name of the board referred to in clause (5) (b) in Column 1 of that Table is increased to the extent, if any, that the Minister considers appropriate, having regard to the costs of each board in the fiscal year in connection with providing the pupil's special education program.

(7) Subsection (8) applies if a pupil,

(a) was a pupil approved for special incidence ISA funding in respect of a district school board; and

(b) enrolls in a school operated by a different district school board after the end of the 2001-2002 school year.

(8) The total amount of the approved special incidence ISA claims for pupils of the board referred to in clause (7) (a) is reduced and the amount of the approved special incidence ISA claims for pupils of the board referred to in clause (7) (b) is increased to the extent, if any, that the Minister considers appropriate having regard to the costs of each board in the fiscal year in connection with providing the pupil's special education program.

#### Language allocation, English-language boards

21. The amount of the language allocation for an English-language district school board for the fiscal year is the sum of,

(a) the French as a second language amount for the board for the fiscal year;

(b) the Native language amount for the board for the fiscal year; and

(c) the ESL/ESD amount for the board for the fiscal year.

#### French as a second language amount

22. (1) The French as a second language amount for an English-language district school board for the fiscal year is the sum of,

(a) the French as a second language amount for elementary school pupils of the board; and

(b) the French as a second language amount for secondary school pupils of the board.

(2) The French as a second language amount for elementary school pupils of a board is determined as follows:

1. Multiply \$232 by the number of pupils of the board enrolled in any of grades four to eight who are scheduled on October 31, 2002 to take instruction in French for an average of 20 or more minutes but less than 60 minutes per school day.

2. Multiply \$264 by the number of pupils of the board enrolled in any of grades four to eight who are scheduled on October 31, 2002 to take instruction in French for an average of 60 or more minutes but less than 150 minutes per school day.

3. Multiply \$295 by the number of pupils of the board enrolled in any of grades one to eight who are scheduled on October 31, 2002 to take instruction in French for an average of 150 or more minutes per school day.

4. Multiply \$295 by the number of pupils of the board enrolled in junior kindergarten or kindergarten who are scheduled on October 31, 2002 to take instruction in French for an average of 75 minutes or more per school day.

5. Total the amounts determined under paragraphs 1 to 4.

(3) The French as a second language amount for secondary school pupils of a board is determined as follows:

1. Determine an amount for grade nine and ten instruction in the subject of French by multiplying \$59 by the sum of the amounts determined under the following subparagraphs:

i. Determine the credit value of each grade nine course and grade ten course in the subject of French that is taught on a non-semestered basis. Multiply the credit value by the number of pupils of the board enrolled in the course on October 31, 2002, excluding pupils who are at least 21 years of age on December 31, 2002.

ii. Determine the credit value of each grade nine course and grade ten course in the subject of French that is taught on a semestered basis. Multiply the credit value by the total of the number of pupils of the board enrolled in the course on October 31, 2002 and the number of pupils of the board enrolled in the course on March 31, 2003, excluding pupils who are at least 21 years of age on December 31, 2002.

2. Determine an amount for grade nine and ten instruction in a subject other than French if the language of instruction is French by multiplying \$97 by the sum of the amounts determined under the following subparagraphs:

i. Determine the credit value of each grade nine course and grade ten course in a subject other than French that is taught in French on a non-semestered basis. Multiply the credit value by the number of pupils of the board enrolled in the course on October 31, 2002, excluding pupils who are at least 21 years of age on December 31, 2002.

ii. Determine the credit value of each grade nine course and grade ten course in a subject other than French that is taught in French on a semestered basis. Multiply the credit value by the total of the number of pupils of the board enrolled in the course on October 31, 2002 and the number of the pupils of the board enrolled in the course on March 31, 2003, excluding pupils who are at least 21 years of age on December 31, 2002.

3. Determine an amount for grade 11, 12 and OAC instruction in the subject of French by multiplying \$78 by the sum of the amounts determined under the following subparagraphs:

i. Determine the credit value of each grade 11 course, grade 12 course and OAC course in the subject of French that is taught on a non-semestered basis. Multiply the credit value by the number of pupils of the board enrolled in the course on October 31, 2002, excluding pupils who are at least 21 years of age on December 31, 2002.

ii. Determine the credit value of each grade 11 course, grade 12 course and OAC course in the subject of French that is taught on a semestered basis. Multiply the credit value by the total of the number of pupils of the board enrolled in



the course on October 31, 2002 and the number of the pupils of the board enrolled in the course on March 31, 2003, excluding pupils who are at least 21 years of age on December 31, 2002.

4. Determine an amount for grade 11, 12 and OAC instruction in a subject other than French if the language of instruction is French by multiplying \$150 by the sum of the amounts determined under the following subparagraphs:

- i. Determine the credit value of each grade 11 course, grade 12 course and OAC course in a subject other than French that is taught in French on a non-semestered basis. Multiply the credit value by the number of pupils of the board enrolled in the course on October 31, 2002, excluding pupils who are at least 21 years of age on December 31, 2002.
- ii. Determine the credit value of each grade 11 course, grade 12 course and OAC course in a subject other than French that is taught in French on a semestered basis. Multiply the credit value by the total of the number of pupils of the board enrolled in the course on October 31, 2002 and the number of pupils of the board enrolled in the course on March 31, 2003, excluding pupils who are at least 21 years of age on December 31, 2002.

5. Total the amounts determined under paragraphs 1 to 4.

(4) In this section,

“course” means a course at the secondary level that is assigned a common course code in the list of common course codes published by the Ministry; (“cours”)

“credit value” means, in respect of a course in which a pupil is enrolled, the number of credits that the pupil is eligible to earn on successfully completing the course; (“valeur en crédits”)

“instruction in French” means instruction in the subject of French or instruction in any other subject if the language of instruction is French. (“enseignement en français”)

#### Native language amount

23. (1) The Native language amount for an English-language district school board or for a French-language district school board for the fiscal year is the total of the Native language amount for elementary school pupils of the board and the Native language amount for secondary school pupils of the board.

(2) The Native language amount for elementary school pupils of the board is the total of the amounts determined under the following paragraphs:

1. Multiply \$222 by the number of elementary school pupils of the board who, on October 31, 2002, are scheduled to take instruction in the subject of a Native language for an average of at least 20 minutes but less than 40 minutes per school day.
2. Multiply \$395 by the number of elementary school pupils of the board who, on October 31, 2002, are scheduled to take instruction in the subject of a Native language for an average of at least 40 minutes per school day.

(3) The Native language amount for secondary school pupils of the board is the total of the amounts determined under the following paragraphs:

1. Multiply \$59 by the sum of the products determined by multiplying the credit value of each course in a Native language that is a level one, level two or level three course taught on a non-semestered basis by the number of pupils of the board enrolled in the course on October 31, 2002, excluding pupils who are at least 21 years of age on December 31, 2002.

2. Multiply \$59 by the sum of the products determined by multiplying the credit value of each course in a Native language that is a level one, level two or level three course taught on a semestered basis by the total of the number of pupils of the board enrolled in the course on October 31, 2002 and the number of pupils of the board enrolled in the course on March 31, 2003, excluding pupils who are at least 21 years of age on December 31, 2002.

3. Multiply \$78 by the sum of the products determined by multiplying the credit value of each course in a Native language that is a grade 11, grade 12 or OAC course taught on a non-semestered basis by the number of pupils of the board enrolled in the course on October 31, 2002, excluding pupils who are at least 21 years of age on December 31, 2002.

4. Multiply \$78 by the sum of the products determined by multiplying the credit value of each course in a Native language that is a grade 11, grade 12 or OAC course taught on a semestered basis by the total of the number of pupils of the board enrolled in the course on October 31, 2002 and the number of pupils of the board enrolled in the course on March 31, 2003, excluding pupils who are at least 21 years of age on December 31, 2002.

(4) In this section,

“course” means a course at the secondary level that is assigned a common course code in the list of common course codes published by the Ministry; (“cours”)

“credit value” of a course in which a pupil is enrolled means the number of credits that the pupil is eligible to earn on successfully completing the course. (“valeur en crédits”)

#### ESL/ESD amount

24. (1) The ESL/ESD amount for an English-language district school board for the fiscal year is the sum of the amount set out for the board in Table 2 and the product determined by multiplying \$2,672 by the total of the amounts determined under the following paragraphs:

1. Determine, as of October 31, 2002, the number of pupils of the board who entered Canada during the period beginning September 1, 2001 and ending October 31, 2002 from countries described in subsection (2), excluding pupils who are at least 21 years of age on December 31, 2002.
2. Multiply 0.6 by the number of pupils of the board, as of October 31, 2002, who entered Canada during the period beginning September 1, 2000 and ending August 31, 2001 from countries described in subsection (2), excluding pupils who are at least 21 years of age on December 31, 2002.
3. Multiply 0.3 by the number of pupils of the board, as of October 31, 2002, who entered Canada during the period beginning September 1, 1999 and ending August 31, 2000 from countries described in subsection (2), excluding pupils who are at least 21 years of age on December 31, 2002.

(2) The countries described for the purposes of subsection (1) are,

- (a) countries in which English is not the first language of a majority of the population; and
- (b) countries in which a majority of the population speaks a variety of English that is sufficiently different from the English used as the language of instruction in schools of the board that it is appropriate to offer an ESL or ESD program to pupils from those countries.

#### Language allocation, French-language boards

25. The amount of the language allocation for a French-language district school board for the fiscal year is the total of the amounts determined under the following paragraphs:

1. The French as a first language amount for the board for the fiscal year.
2. The Native language amount for the board for the fiscal year.
3. The ALF/PDF amount for the board for the fiscal year.

#### **French as a first language amount**

26. The French as a first language amount for a French-language district school board for the fiscal year is the total of the amounts determined under the following paragraphs:

1. Multiply \$391 by the number of elementary school pupils of the board on October 31, 2002.
2. Multiply \$631 by the 2002-2003 day school average daily enrolment of the board, counting only secondary school pupils of the board.
3. Multiply \$10,800 by the number of elementary schools of the board that are governed for the first time by the board in September, 2002.

#### **ALF/PDF amount**

27. (1) The following rules apply for the purposes of this section:

1. A board is coterminous with another board if the areas of jurisdiction of the two boards are wholly or partly the same.
2. The area of jurisdiction of a French-language public district school board is divided into portions matching the areas of jurisdiction of the coterminous English-language public district school boards.
3. The area of jurisdiction of a French-language separate district school board is divided into portions matching the areas of jurisdiction of the coterminous English-language Roman Catholic boards.
4. If the area of jurisdiction of a French-language separate district school board is the same as the area of jurisdiction of an English-language Roman Catholic board, the total area of jurisdiction of the French-language separate district school board is one portion.
5. The assimilation factor for a portion of a French-language public district school board is the factor specified in Table 3 for the English-language public district school board that has an area of jurisdiction matching the portion.
6. The assimilation factor for a portion of a French-language separate district school board is the factor specified in Table 3 for the English-language Roman Catholic board that has an area of jurisdiction matching the portion.

(2) The ALF/PDF amount for a French-language district school board for the fiscal year is the total of the ALF funding level for the board for the fiscal year and the PDF funding level for the board for the fiscal year.

(3) The ALF funding level for the board for the fiscal year is determined as follows:

1. Determine the number, accurate to two decimal places, of elementary instructional units for ALF purposes for each portion of the board.
2. Determine the number, accurate to two decimal places, of secondary instructional units for ALF purposes for each portion of the board.
3. For each portion of the board, add the number of elementary and secondary instructional units for ALF purposes determined under paragraphs 1 and 2 for that portion of the board.

4. Multiply the total number of instructional units for ALF purposes for each portion of the board determined under paragraph 3 by the assimilation factor for that portion of the board.
5. For each portion of the board, multiply the product determined under paragraph 4 by \$61,664.
6. Total the amounts determined for each of the portions of the board under paragraph 5.

(4) For the purposes of subsections (5) and (6), the pupils of a board are counted on the basis of day school full-time equivalent enrolment for the board as of October 31, 2002.

(5) The number of elementary instructional units for ALF purposes for a portion of the board is determined as follows:

1. Allow 0.005 elementary instructional units for ALF purposes for each of the first 200 elementary school pupils of the board who are enrolled in schools located in the portion.
2. Allow 0.0025 elementary instructional units for ALF purposes for each of the next 1,600 elementary school pupils of the board who are enrolled in schools located in the portion.
3. Allow 0.0013 elementary instructional units for ALF purposes for each of the remaining elementary school pupils of the board who are enrolled in schools located in the portion.

4. Total the instructional units allowed for ALF purposes for the portion of the board under paragraphs 1, 2 and 3.

(6) The number of secondary instructional units for ALF purposes for a portion of the board is determined as follows:

1. Allow 0.0025 secondary instructional units for ALF purposes for each of the first 1,200 secondary school pupils of the board who are enrolled in schools located in the portion.
2. Allow 0.0013 secondary instructional units for ALF purposes for each of the remaining secondary school pupils of the board who are enrolled in schools located in the portion.
3. Total the instructional units allowed for ALF purposes for the portion of the board under paragraphs 1 and 2.

(7) For the purposes of subsection (8), a pupil is eligible for PDF funding if,

- (a) the pupil was admitted to a school of the board under section 293 of the Act;
- (b) the pupil entered Canada during the period beginning September 1, 1999 and ending October 31, 2002 from a country in which French is a standard language of schooling or public administration; and
- (c) the pupil has one or more of the following characteristics:

- (i) the pupil speaks a variety of French that is sufficiently different from the French used as the language of instruction in schools of the board that it is appropriate to offer a PDF program to the pupil,
- (ii) the pupil's schooling has been interrupted or delayed, or
- (iii) the pupil has little knowledge of English or French.

(8) The PDF funding level for the board is the amount determined by multiplying \$2,672 by the sum of the amounts determined under the following paragraphs:

1. The number of pupils of the board, as of October 31, 2002, who are eligible for PDF funding and who entered Canada during the period beginning September 1, 2001 and ending October 31, 2002 from a country described in clause (7) (b), exclud-



ing pupils who are at least 21 years of age on December 31, 2002.

2. Multiply 0.6 by the number of pupils of the board, as of October 31, 2002, who are eligible for PDF funding and who entered Canada during the period beginning September 1, 2000 and ending August 31, 2001 from a country described in clause (7) (b), excluding pupils who are at least 21 years of age on December 31, 2002.
3. Multiply 0.3 by the number of pupils of the board, as of October 31, 2002, who are eligible for PDF funding and who entered Canada during the period beginning September 1, 1999 and ending August 31, 2000 from a country described in clause (7) (b), excluding pupils who are at least 21 years of age on December 31, 2002.

#### Small schools allocation

28. (1) In this section,

"small elementary school" means,

- (a) in relation to an English-language district school board, an elementary school that has an average of less than 20 pupils per grade and that is located at least eight kilometres by road from every other elementary school of the board, and
- (b) in relation to a French-language district school board, an elementary school that has an average of less than 20 pupils per grade and is located at least eight kilometres by road from every other elementary school of the board that is located in the same portion of the board's area of jurisdiction; ("petite école élémentaire")

"small school" means a small elementary school or a small secondary school; ("petite école")

"small secondary school" means,

- (a) in relation to an English-language district school board, a secondary school that has an average of less than 120 pupils per grade and is located at least 32 kilometres by road from every other secondary school of the board, and
- (b) in relation to a French-language district school board, a secondary school that has an average of less than 120 pupils per grade and is located at least 32 kilometres by road from every other secondary school of the board that is located in the same portion of the board's area of jurisdiction. ("petite école secondaire")

(2) The following rules apply for the purposes of this section:

1. A board is coterminous with another board if the areas of jurisdiction of the two boards are wholly or partly the same.
2. The area of jurisdiction of a French-language public district school board is divided into portions matching the areas of jurisdiction of the coterminous English-language public district school boards.
3. The area of jurisdiction of a French-language separate district school board is divided into portions matching the areas of jurisdiction of the coterminous English-language Roman Catholic boards.
4. If the area of jurisdiction of a French-language separate district school board is the same as the area of jurisdiction of an English-language Roman Catholic board, the total area of jurisdiction of the French-language separate district school board is one portion.
5. Junior kindergarten, kindergarten and grades one to eight are elementary grades.
6. Grades nine to twelve and OAC are secondary grades.
7. Except as provided in paragraph 9, a school that offers instruction in one or more of the elementary grades is treated as an elementary school.
8. Except as provided in paragraph 9, a school that offers instruction in one or more of the secondary grades is treated as a secondary school.
9. If a school offers instruction in one or more of the elementary grades and in one or more of the secondary grades, the school is treated as two distinct schools, namely, one elementary school offering instruction in the relevant elementary grades and one secondary school offering instruction in the relevant secondary grades.
10. For the purposes of this section, the average number of pupils per grade of an elementary school is calculated as follows:
  - i. Determine the day school full-time equivalent enrolment for the board as of October 31, 2002, counting only the pupils enrolled in the school. For the purposes of this paragraph, a pupil who would be a pupil of a board were it not for subsection 2 (5) is deemed to be a pupil of the board.
  - ii. Determine the number of grades in which instruction is given in the school, counting junior kindergarten and kindergarten as 0.5 grades each.
  - iii. Divide the number determined under subparagraph i by the number determined under subparagraph ii.
11. The average number of pupils per grade of a secondary school is calculated as follows:
  - i. Determine the day school full-time equivalent enrolment for the board as of October 31, 2002, counting only the pupils enrolled in the school. For the purposes of this paragraph, a pupil who would be a pupil of a board were it not for subsection 2 (4) or (5) is deemed to be a pupil of the board.
  - ii. Divide the number determined under subparagraph i by the number of grades in which instruction is provided in the school.
12. If two or more elementary schools of an English-language district school board are all located within eight kilometres of each other by road, their combined average number of pupils per grade is less than 20 pupils per grade and one or more of the schools in the group is located eight or more kilometres by road from every elementary school of the board that is not in the group,
  - i. the group of two or more schools is deemed to be one small school for the purposes of this section, and
  - ii. each of the two or more schools in the group is deemed not to be a small school for the purposes of this section.
13. If two or more elementary schools of a French-language district school board are all located in the same portion of the board's area of jurisdiction, are all within eight kilometres of each other by road, their combined average number of pupils per grade is less than 20 pupils per grade and one or more of the schools in the group is located eight or more kilometres by road from every elementary school of the board that is not in the group but is in the same portion of the board's area of jurisdiction,
  - i. the group of two or more schools is deemed to be one small school for the purposes of this section, and
  - ii. each of the two or more schools in the group is deemed not to be a small school for the purposes of this section.



14. The combined average number of pupils per grade of a group of two or more elementary schools is calculated as follows:

- i. Determine the day school full-time equivalent enrolment for the board as of October 31, 2002, counting only the pupils enrolled in the schools in the group. For the purposes of this paragraph, a pupil who would be a pupil of a board were it not for subsection 2 (5) is deemed to be a pupil of the board.
- ii. Determine the number of grades in which instruction is given in one or more of the schools in the group, counting junior kindergarten and kindergarten as 0.5 grades each.
- iii. Divide the number determined under subparagraph i by the number determined under subparagraph ii.

(3) The amount of the small school allocation for a district school board for the fiscal year is determined as follows:

1. For each small elementary school of the board,
  - i. determine the school size factor, in accordance with subsection (4),
  - ii. determine the remoteness factor, in accordance with subsection (5), and
  - iii. determine the day school full-time equivalent enrolment for the board as of October 31, 2002, counting only the pupils of the board enrolled in the school.
2. For each small elementary school of the board, multiply the school size factor by the remoteness factor. Multiply the product by the enrolment determined for the school under subparagraph 1 iii.
3. For each small elementary school of the board, multiply the product obtained under paragraph 2 by \$6,088.
4. Total the amounts determined for each of the small elementary schools of the board under paragraph 3.
5. For each small secondary school of the board,
  - i. determine the school size factor, in accordance with subsection (7),
  - ii. determine the remoteness factor, in accordance with subsection (8), and
  - iii. determine the day school full-time equivalent enrolment for the board as of October 31, 2002, counting only pupils of this subparagraph, pupils enrolled in the school who would be pupils of the board were it not for subsection 2 (4) are deemed to be pupils of the board.
6. For each small secondary school of the board, multiply the school size factor by the remoteness factor. Multiply the product by the enrolment number determined for the school under subparagraph 5 iii.
7. For each small secondary school of the board, multiply the product obtained under paragraph 6 by \$7,413.
8. Total the amounts determined for each of the small secondary schools of the board under paragraph 7.
9. Total the totals determined under paragraphs 4 and 8.
10. Add the elementary school principals amount determined under subsection (9) to the amount determined under paragraph 9.
11. Add the secondary school principals amount determined under subsection (11) to the amount determined under paragraph 10.

(4) The school size factor for a small elementary school is determined as follows:

1. For a school with an average number of pupils per grade that is less than two, the school size factor is 1.
2. For a school with an average number of pupils per grade that is two or more but not more than 10, the school size factor is determined on a sliding scale as follows:
  - i. Divide 10 by the average number of pupils per grade.
  - ii. Multiply the result obtained under subparagraph i by 0.2.
3. For a school with an average number of pupils per grade that is more than 10 but less than 20, the school size factor is determined on a sliding scale as follows:
  - i. Subtract 10 from the average number of pupils per grade.
  - ii. Divide the result obtained under subparagraph i by 10.
- iii. Subtract the result obtained under subparagraph ii from one.
- iv. Multiply the result obtained under subparagraph iii by 0.2.

(5) The remoteness factor for a small elementary school is determined as follows:

1. For a school of an English-language district school board located 80 kilometres or more by road from all other elementary schools of the board, the remoteness factor is 1.5.
2. For a school of an English-language district school board located more than 32 kilometres by road but less than 80 kilometres by road from all other elementary schools of the board, the remoteness factor is 1.25.
3. For all other schools of an English-language district school board, the remoteness factor is 1.0.
4. For a school of a French-language district school board located 80 kilometres or more by road from all other elementary schools of the board that are located in the same portion of the board's area of jurisdiction, the remoteness factor is 1.5.
5. For a school of a French-language district school board located more than 32 kilometres by road but less than 80 kilometres by road from all other elementary schools of the board that are located in the same portion of the board's area of jurisdiction, the remoteness factor is 1.25.
6. For all other schools of a French-language district school board, the remoteness factor is 1.0.

(6) The following rules apply for the purposes of subsection (5) if a group of two or more schools of a board is deemed to be one small school for the purposes of this section:

1. In the case of elementary schools of an English-language district school board, if one or more of the schools in the group is located 80 kilometres or more by road from every elementary school of the board that is not in the group, the small school is deemed to be located 80 kilometres or more by road from all other elementary schools of the board.
2. Except if paragraph 1 applies, in the case of elementary schools of an English-language district school board, if one or more of the schools in the group is located more than 32 kilometres by road from every elementary school of the board that is not in the group, the small school is deemed to be located more than 32 kilometres by road but less than 80 kilometres by road from all other elementary schools of the board.
3. In the case of elementary schools of a French-language district school board, if one or more of the schools in the group is

located 80 kilometres or more by road from every elementary school of the board that is not in the group but that is located in the same portion of the board's area of jurisdiction, the small school is deemed to be located 80 kilometres or more by road from all other elementary schools of the board.

4. Except if paragraph 3 applies, in the case of elementary schools of a French-language district school board, if one or more of the schools in the group is located more than 32 kilometres by road from every elementary school of the board that is not in the group but that is located in the same portion of the board's area of jurisdiction, the small school is deemed to be located more than 32 kilometres by road but less than 80 kilometres by road from all other elementary schools of the board.

(7) The school size factor for a small secondary school is determined as follows:

1. For a school with an average number of pupils per grade of less than 20, the school size factor is 0.45.
2. For a school with an average number of pupils per grade of 20 or more but not more than 60, the school size factor is determined on a sliding scale as follows:
  - i. Divide 60 by the average number of pupils per grade.
  - ii. Multiply the result obtained under subparagraph i by 0.15.
3. For a school with an average number of pupils per grade of more than 60 but less than 120, the school size factor is determined on a sliding scale as follows:
  - i. Subtract 60 from the average number of pupils per grade.
  - ii. Divide the result obtained under subparagraph i by 60.
  - iii. Subtract the result obtained under subparagraph ii from one.
  - iv. Multiply the result obtained under subparagraph iii by 0.15.

(8) The remoteness factor for a small secondary school is determined as follows:

1. For a school of an English-language district school board that has an average number of pupils per grade of less than 20 and that is located 80 kilometres or more by road from all other secondary schools of the board, the remoteness factor is 2.0.
2. For a school of an English-language district school board that has an average number of pupils per grade of 20 or more but less than 120, and that is located 80 kilometres or more by road from all other secondary schools of the board, the remoteness factor is determined as follows:
  - i. Add 20 to the average number of pupils per grade.
  - ii. Divide 40 by the sum obtained under subparagraph i.
  - iii. Add one to the result obtained under subparagraph ii.
3. For all other small secondary schools of an English-language district school board, the remoteness factor is 1.0.
4. For a school of a French-language district school board that has an average number of pupils per grade of less than 20 and that is located 80 kilometres or more by road from all other secondary schools of the board that are located in the same portion of the board's area of jurisdiction, the remoteness factor is 2.0.
5. For a school of a French-language district school board that has an average number of pupils per grade of 20 or more but less than 120, and that is located 80 kilometres or more by road from all other secondary schools of the board that are located

in the same portion of the board's area of jurisdiction, the remoteness factor is determined as follows:

- i. Add 20 to the average number of pupils per grade.
  - ii. Divide 40 by the sum obtained under subparagraph i.
  - iii. Add one to the result obtained under subparagraph ii.
6. For all other small secondary schools of a French-language district school board, the remoteness factor is 1.0.
- (9) The elementary school principals amount is determined as follows:
1. Take the 2002-2003 day school average daily enrolment of elementary school pupils of the board.
  2. Multiply the number determined under paragraph 1 by \$244.
  3. Divide the number determined under paragraph 2 by the product of \$79,296 and 1.12.
  4. Divide the number determined under paragraph 3 by the number of elementary schools of the board.
  5. If the number determined under paragraph 4 is equal to or greater than 0.69, the elementary school principals amount is zero.
  6. If the number determined under paragraph 4 is less than 0.69, the elementary school principals amount is the number determined as follows:
    - i. Subtract the number determined under paragraph 4 from 0.69.
    - ii. Multiply the number determined under subparagraph i by the product of \$79,296 and 1.12.
    - iii. Multiply the number determined under subparagraph ii by the number of elementary schools of the board.
- (10) For the purposes of subsection (9), a school is an elementary school if,
- (a) it has been identified by the board as an elementary school in accordance with the Ministry publication entitled "Data Collection Instruction Guide for the School Facilities Inventory Database", dated January, 1998; and
  - (b) pupils were enrolled in day school programs in the school in the 2002-2003 school year.
- (11) The secondary school principals amount is determined as follows:
1. Take the 2002-2003 day school average daily enrolment of secondary school pupils of the board.
  2. Multiply the number determined under paragraph 1 by \$107.
  3. Divide the number determined under paragraph 2 by the product of \$86,479 and 1.12.
  4. Divide the number determined under paragraph 3 by the number of secondary schools of the board.
  5. If the number determined under paragraph 4 is equal to or greater than 0.4, the secondary school principals amount is zero.
  6. If the number determined under paragraph 4 is less than 0.4, the secondary school principals amount is the number determined as follows:
    - i. Subtract the number determined under paragraph 4 from 0.4.



- ii. Multiply the number determined under subparagraph i by the product of \$86,479 and 1.12.
- iii. Multiply the number determined under subparagraph ii by the number of secondary schools of the board.

(12) For the purposes of subsection (11), a school is a secondary school if,

- (a) it has been identified by the board as a secondary school in accordance with the Ministry publication entitled "Data Collection Instruction Guide for the School Facilities Inventory Database", dated January, 1998; and
- (b) pupils were enrolled in day school programs in the school in the 2002-2003 school year.

#### Remote and rural allocation

29. (1) The amount of the remote and rural allocation for a district school board for the fiscal year is the total of the board's small board amount, the board's distance amount and the board's dispersion amount.

(2) The board's small board amount is the amount, if any, determined under the following paragraph that applies to the board:

1. If the 2002-2003 day school average daily enrolment of pupils of the board is less than 4000,
  - i. multiply the 2002-2003 day school average daily enrolment of pupils of the board by \$0.0156,
  - ii. subtract the amount determined under subparagraph i from \$287, and
  - iii. multiply the amount determined under subparagraph ii by the 2002-2003 day school average daily enrolment of pupils of the board.
2. If the 2002-2003 day school average daily enrolment of pupils of the board is at least 4000 but less than 8000,
  - i. subtract 4000 from the 2002-2003 day school average daily enrolment of pupils of the board,
  - ii. multiply the number determined under subparagraph i by \$0.0177,
  - iii. subtract the amount determined under subparagraph ii from \$224.50, and
  - iv. multiply the amount determined under subparagraph iii by the 2002-2003 day school average daily enrolment of pupils of the board.
3. If the 2002-2003 day school average daily enrolment of pupils of the board is 8000 or more,
  - i. subtract 8000 from the 2002-2003 day school average daily enrolment of pupils of the board,
  - ii. multiply the number determined under subparagraph i by \$0.0194,
  - iii. subtract the amount determined under subparagraph ii from \$153.00,
  - iv. if the amount determined under subparagraph iii is greater than zero, multiply the amount determined under subparagraph iii by the 2002-2003 day school average daily enrolment of pupils of the board, and
  - v. if the amount determined under subparagraph iii is not greater than zero, the board's small board amount is zero.

(3) The board's distance amount is,

- (a) the product of the 2002-2003 day school average daily enrolment of pupils of the board multiplied by the board's distance factor per pupil, if the board is an English-language district school board; or
- (b) the product of the 2002-2003 day school average daily enrolment of pupils of the board multiplied by the greater of the board's distance factor per pupil or \$160, if the board is a French-language district school board.

(4) The board's distance factor per pupil is the amount determined by multiplying the urban factor specified for the board in Column 3 of Table 4 by the amount determined under the following paragraph that applies to the board:

1. If the distance specified for the board in Column 2 of Table 4 is less than 151 kilometres, the amount is zero.
2. If the distance specified for the board in Column 2 of Table 4 is equal to or greater than 151 kilometres but less than 650 kilometres, the amount is determined using the formula:

$$(A - 150) \times \$0.974$$

in which "A" is the distance specified for the board in Column 2 of Table 4.

3. If the distance specified for the board in Column 2 of Table 4 is equal to or greater than 650 kilometres but less than 1,150 kilometres, the amount is determined using the formula:

$$[(A - 650) \times \$0.135] + \$490$$

in which "A" is the distance specified for the board in Column 2 of Table 4.

4. If the distance specified for the board in Column 2 of Table 4 is equal to or greater than 1,150 kilometres, the amount is \$555.

(5) The board's dispersion amount is the amount specified for the board in Column 4 of Table 4.

#### Learning opportunities allocation

30. (1) The amount of the learning opportunities allocation for a district school board for the fiscal year is the total of the amounts set out or determined under the following paragraphs:

1. The amount set out in Column 2 of Table 5 opposite the name of the board.
2. The board's early learning assistance amount for the fiscal year which is the amount determined by multiplying \$115 by the 2002-2003 day school average daily enrolment of elementary school pupils of the board, counting only pupils enrolled in junior kindergarten, kindergarten and grades one to three.
3. The board's literacy and numeracy assistance amount for the fiscal year.

(2) The board's literacy and numeracy assistance amount for the fiscal year is determined as follows:

1. Determine the summer school average daily enrolment for the board for the fiscal year in accordance with section 4 of the 2002-2003 A.D.E. regulation, counting only pupils of the board enrolled in classes or courses described in subclauses (c) (iii) and (iv) of the definition of "summer school class or course" in subsection 4 (1) of that regulation.
2. Determine the continuing education average daily enrolment for the board for the fiscal year in accordance with section 3 of the 2002-2003 A.D.E. regulation, counting only pupils of the board enrolled in classes or courses described in paragraphs 5, 6 and 7 of subsection 3 (2) of that regulation.
3. Add the numbers determined under paragraphs 1 and 2.



4. Multiply the number determined under paragraph 3 by \$4,843.
5. Add the amount of the board's transportation costs related to literacy and numeracy instruction for the fiscal year.

(3) The amount of the board's transportation costs related to literacy and numeracy instruction for the fiscal year is determined as follows:

1. Take the amount of the board's transportation allocation for the fiscal year.
2. Deduct the amount approved for the board under paragraph 6 of section 34.
3. Divide the result obtained under paragraph 2 by the 2002-2003 day school average daily enrolment of pupils of the board.
4. Multiply the result obtained under paragraph 3 by the enrolment amount determined under paragraph 1 of subsection (2).
5. Multiply the result obtained under paragraph 4 by 3.0.

#### **Continuing education and other programs allocation**

31. (1) The amount of the continuing education and other programs allocation for a district school board for the fiscal year is determined as follows:

1. Determine the 2002-2003 day school average daily enrolment for the board, for the fiscal year, in accordance with section 2 of the 2002-2003 A.D.E. regulation, counting only pupils of the board who are at least 21 years of age on December 31, 2002.
2. Determine the continuing education average daily enrolment for the board for the fiscal year, in accordance with section 3 of the 2002-2003 A.D.E. regulation, counting only pupils enrolled in classes or courses described in paragraphs 1, 2, 3, 4, 8 and 9 of subsection 3 (2) of that regulation and excluding,
  - i. pupils to whom subsection 49 (6) of the Act applies, and
  - ii. pupils in respect of whom the board charges a fee under subsection 8 (2) of the 2002-2003 fees regulation.
3. Determine the summer school average daily enrolment for the board for the fiscal year, in accordance with section 4 of the 2002-2003 A.D.E. regulation, counting only pupils enrolled in classes or courses described in subclause (c) (i), (ii), (v) or (vi) of the definition of "summer school class or course" in subsection 4 (1) of that regulation, excluding pupils to whom subsection 49 (6) of the Act applies and pupils in respect of whom the board charges a fee under subsection 8 (3) of the 2002-2003 fees regulation.
4. Add the numbers determined under paragraphs 1, 2 and 3.
5. Multiply the total determined under paragraph 4 by \$2,294.
6. Determine the amount for international languages for the board.
7. Total the amounts determined under paragraphs 5 and 6.

(2) Subsections (3) and (4) apply if a board establishes classes to provide instruction in a language other than English or French and the classes are approved by the Minister as part of an international languages elementary school program.

(3) Except as provided in subsection (4), the amount for international languages for the board is the number of hours of instruction provided by the board in classes described in subsection (2), multiplied by \$41.

(4) If the quotient obtained by dividing the number of elementary school pupils enrolled in classes described in subsection (2) that have been established by the board by the number of those classes is less

than 25, the \$41 per hour rate specified in subsection (3) is reduced by the product of \$1 and the difference between the quotient and 25.

#### **Teacher qualification and experience allocation**

32. (1) In this section,

"AEFO" stands for l'Association des enseignantes et des enseignants franco-ontariens; ("AEFO")

"AEFO certification" means the AEFO certification of Group 1, Group 2, Group 3 or Group 4; ("certification de l'AEFO")

"OSSTF" stands for the Ontario Secondary School Teachers' Federation; ("FEESO")

"OSSTF certification" means the OSSTF certification of Group 1, Group 2, Group 3 or Group 4; ("certification de la FEESO")

"QECO" stands for Qualifications Evaluation Council of Ontario; ("COEQ")

"QECO category" means the QECO category D, C, B, A1, A2, A3 or A4; ("catégorie du COEQ")

"qualification category" means AEFO certification, OSSTF certification or QECO category; ("catégorie de qualifications")

"teacher" includes a temporary teacher and does not include an occasional teacher. ("enseignant")

(2) In this section, a cell of Table 6 is referred to by its qualification category co-ordinate followed by the number co-ordinate representing full years of teaching experience.

(3) For example, cell C-1 of Table 6 contains the number 0.6127 and cell A1/Group 1-3 contains the number 0.7416.

(4) For the purposes of this section, the number of teachers employed by a board is the full-time equivalent number of persons employed by the board as of October 31, 2002 to teach.

(5) For the purposes of subsection (4), the counting practices usually followed by the board for staffing purposes must be followed, subject to the following rules:

1. A teacher who is not assigned to provide instruction to pupils of the board in a regular timetable that is in effect as of October 31, 2002 is not counted for the purposes of this section, unless the teacher satisfies the conditions described in subsection (6).
2. The provision of library instruction or guidance to pupils is considered the provision of instruction to pupils for the purposes of paragraphs 1, 3 and 4.
3. If a teacher is assigned in a regular timetable that is in effect as of October 31, 2002 to spend part of his or her time providing instruction to pupils of the board and is also assigned, as of that date, under section 17 of Regulation 298 of the Revised Regulations of Ontario, 1990, to spend part of his or her time acting as a consultant, co-ordinator or supervisor, the full-time equivalency for the teacher is determined as follows:
  - i. Determine the average number of hours per day in the cycle that includes October 31, 2002 for which the teacher is regularly scheduled, in accordance with the timetable, to provide instruction to pupils of the board or to prepare for such instruction. For the purposes of this subparagraph, a count of hours is accurate to one decimal place.
  - ii. Divide the total determined under subparagraph i by five.
4. If a principal or vice-principal is assigned in a regular timetable that is in effect as of October 31, 2002 to spend part of his or her time providing instruction to pupils of the board, the principal or vice-principal is counted as a teacher for the purposes

of this section and his or her full-time equivalency as a teacher is determined as follows:

- i. Determine the average number of hours per day in the cycle that includes October 31, 2002 for which the principal or vice-principal is regularly scheduled, in accordance with the timetable, to provide instruction to pupils of the board. For the purposes of this subsection, a count of hours is accurate to one decimal place.
  - ii. Divide the number determined under subparagraph i by five.
5. An occasional teacher who is assigned to provide instruction to pupils of the board in a regular timetable in effect on October 31, 2002 is not counted if the teacher the occasional teacher replaces is included in determining the number of teachers employed by the board under subsection (4) and the board can reasonably expect the teacher to resume instructional duties with the board in the fiscal year.
- (6) For the purposes of paragraph 1 of subsection (5), a teacher is counted for the purposes of this section if he or she is on a leave of absence with pay on October 31, 2002 and the board is not reimbursed for the teacher's pay during the leave of absence.
- (7) The number of full years of teaching experience of a teacher is deemed to be the teacher's number of years of teaching experience before the first day of the 2002-2003 school year, rounded to the nearest whole number if the teacher's number of years of teaching experience is not a whole number and, for this purpose, a number ending in .5 is considered to be nearer to the next whole number.
- (8) If the number of full years of teaching experience of a teacher exceeds 10, the number of full years of teaching experience of the teacher is deemed to be 10.
- (9) The number of full years of teaching experience of a principal or vice-principal is deemed to be 10.
- (10) The following rules apply, as of October 31, 2002, to determine the qualification category of a teacher:
1. If a board uses an AEFO certification system for salary purposes in relation to a teacher employed by it, that AEFO certification system is used for that teacher for the purposes of this section.
  2. If a board uses a QECO categories system for salary purposes in relation to a teacher employed by it, that QECO categories system is used for that teacher for the purposes of this section.
  3. If a board uses an OSSTF certification system for salary purposes in relation to a teacher employed by it, that OSSTF certification system is used for that teacher for the purposes of this section.
  4. Subject to paragraph 6, if a board does not use a QECO categories system for salary purposes in relation to an elementary school teacher employed by it, the classification system used by the board for elementary school teachers in filling out the 2002 Data Form A submitted to the Office of Collective Bargaining Information of the Ministry of Labour is used for that teacher for the purposes of this section.
  5. Subject to paragraph 6, if a board does not use an AEFO certification system, a QECO categories system or an OSSTF certification system for salary purposes in relation to a secondary school teacher employed by it, the classification system used by the board for secondary school teachers in filling out the 2002 Data Form A submitted to the Office of Collective Bargaining Information of the Ministry of Labour is used for that teacher for the purposes of this section.

6. In the circumstances described in paragraph 4 or 5, the board may elect, by written notice to the Minister, to use the AEFO certification system, the QECO categories system referred to by QECO as QECO Programme Level 4 or the 1992 OSSTF certification system, instead of the classification system required under paragraph 4 or 5.
7. The qualification category of a principal or vice-principal is deemed to be A4/Group 4.
8. If the qualification category of a person is changed after October 31, 2002 and the change for salary purposes is retroactive to a day in the period between the first day of the 2002-2003 school year and October 31, 2002, the changed qualification category must be used for the purposes of this section.

(11) The amount of the teacher qualification and experience allocation for a district school board is the total of the elementary school teacher qualification and experience allocation and the secondary school teacher qualification and experience allocation.

(12) The amount of the elementary school teacher qualification and experience allocation for a district school board is determined as follows:

1. For each cell in Table 6, determine the number of teachers employed by the board to provide instruction to elementary school pupils who have the qualification category and the number of full years of teaching experience that correspond with the co-ordinates of the cell. For example, a teacher with a qualification category of D and .7 years of teaching experience is counted for the purposes of cell D-1 and a teacher with a qualification category of A2 or Group 2 and 3.2 years of teaching experience is counted for the purposes of cell A2/Group 2-3.
2. For each cell in Table 6, multiply the number of teachers employed by the board to provide instruction to elementary school pupils who are counted for the purposes of the cell by the number set out in that cell in Table 6.
3. Add all the products obtained under paragraph 2 for the board.
4. Divide the sum determined under paragraph 3 by the total number of teachers employed by the board to provide instruction to elementary school pupils.
5. Subtract one from the number obtained under paragraph 4.
6. Multiply the result obtained under paragraph 5 by \$2,648.
7. Multiply the amount determined under paragraph 6 by the 2002-2003 day school average daily enrolment of elementary school pupils of the board.

(13) The amount of the secondary school teacher qualification and experience allocation for a district school board is determined as follows:

1. For each cell in Table 6, determine the number of teachers employed by the board to provide instruction to secondary school pupils who have the qualification category and the number of full years of teaching experience that correspond with the co-ordinates of the cell. For example, a teacher with a qualification category of D and .7 years of teaching experience is counted for the purposes of cell D-1 and a teacher with a qualification category of A2 or Group 2 and 3.2 years of teaching experience is counted for the purposes of cell A2/Group 2-3.
2. For each cell in Table 6, multiply the number of teachers employed by the board to provide instruction to secondary school pupils who are counted for the purposes of the cell by the number set out in that cell in Table 6.



3. Add all the products obtained under paragraph 2 for the board.
4. Divide the sum determined under paragraph 3 by the total number of teachers employed by the board to provide instruction to secondary school pupils.
5. Subtract one from the number obtained under paragraph 4.
6. Multiply the result obtained under paragraph 5 by \$3,222.
7. Multiply the amount determined under paragraph 6 by the 2002-2003 day school average daily enrolment of secondary school pupils of the board.
8. Determine the special assistance amount, if any, for a high credit per pupil average, in accordance with subsection (14).
9. Add the amounts determined under paragraphs 7 and 8.

(14) The special assistance amount for a high credit per pupil average is determined as follows:

1. Determine the average number of credits per secondary school pupil of the board for the 2001-2002 school year.
2. If the number determined under paragraph 1 is 7.5 or less but more than 7.2, deduct 7.2 from the number determined under paragraph 1.
3. If the number determined under paragraph 1 is more than 7.5, deduct 7.2 from 7.5.
4. Divide the number obtained under paragraph 2 or 3, as the case may be, by 7.2.
5. Multiply the number obtained under paragraph 4 by \$3,011.
6. Multiply the amount obtained under paragraph 5 by the 2002-2003 day school average daily enrolment of secondary school pupils of the board.

#### Early learning allocation

33. (1) The amount of the early learning allocation for a district school board for the fiscal year is determined in accordance with this section.

(2) If a board does not provide instruction in junior kindergarten in any of its schools in September of 2002, the amount of the early learning allocation for the board is determined as follows:

1. Determine the day school average daily enrolment for the board, as determined under section 2 of the 2002-2003 A.D.E. regulation, counting only pupils of the board enrolled in kindergarten and grades one to three.
2. Multiply the number determined under paragraph 1 by \$652.

(3) If a board provides instruction in junior kindergarten in one or more of its schools in September of 2002, the amount of the early learning allocation for the board is determined as follows:

1. Determine the day school average daily enrolment for the board, as determined under section 2 of the 2002-2003 A.D.E. regulation, counting only pupils of the board enrolled in any of kindergarten and grades one to three. For the purpose of determining the day school average daily enrolment for the board under this paragraph, a pupil enrolled in kindergarten as part of a combined kindergarten program is deemed to be a half-time pupil.
2. Multiply the number determined under paragraph 1 by \$652.
3. Determine the 2002-2003 allocation per elementary school pupil of the board, in accordance with subsection (4).
4. Multiply the amount determined under paragraph 3 by the day school average daily enrolment for the board, as determined

under section 2 of the 2002-2003 A.D.E. regulation, counting only pupils of the board enrolled in junior kindergarten. For the purpose of determining the day school average daily enrolment for the board under this paragraph, a pupil enrolled in junior kindergarten as part of a combined kindergarten program is deemed to be a half-time pupil.

5. Add the amount for program ISA in junior kindergarten classes to the product determined under paragraph 4.
6. Deduct the amount determined under paragraph 5 from the amount determined under paragraph 2.

(4) The 2002-2003 allocation per elementary school pupil of the board is determined as follows:

1. Total the following amounts:
  - i. The board's remote and rural allocation for the fiscal year.
  - ii. The amount set out in Column 2 of Table 5 opposite the name of the board.
  - iii. The board's transportation allocation for the fiscal year.
  - iv. The board's administration and governance allocation for the fiscal year.
2. Divide the total obtained under paragraph 1 by the 2002-2003 day school average daily enrolment of pupils of the board.
3. Determine the part of the equipment ISA determined for the board for the fiscal year that is generated by elementary school pupils of the board.
4. Add the sum of the amount determined under paragraph 4 of subsection 28(3) for the board for the fiscal year and the board's elementary school principals amount determined under section 28.
5. In the case of an English-language district school board, determine an amount on account of the language allocation for elementary school pupils by adding the sum of the amounts determined under paragraphs 3 and 4 of subsection 22(2) to the part of the ESL/ESD amount for the board for the fiscal year that is generated by elementary school pupils of the board.
6. In the case of a French-language district school board, determine an amount on account of the language allocation for elementary school pupils, as follows:
  - i. Total the amounts determined for the board under paragraphs 1 and 3 of section 26.
  - ii. Divide the ALF funding level for the board for the fiscal year, as determined under section 27, by the total number of elementary and secondary instructional units for ALF purposes for the board for the fiscal year. Multiply the result by the total number of elementary instructional units for ALF purposes for the board for the fiscal year.
  - iii. Calculate the part of the PDF funding level for the board for the fiscal year that is generated by elementary school pupils of the board.
  - iv. Total the amount taken under subparagraph i, the product obtained under subparagraph ii and the amount calculated under subparagraph iii.
7. Take the amount of the elementary school teacher qualification and experience allocation for the board for the fiscal year.
8. Determine an amount in relation to elementary school operations as follows:



- i. Multiply \$55.97 by the adjusted elementary school area requirement for the board, in metres squared, as determined under section 36.
  - ii. Add the sum determined under paragraph 16 of subsection 36 (3).
9. Total the amounts taken or determined for the board under paragraphs 3 to 8.
  10. Divide the total obtained under paragraph 9 by the 2002-2003 day school average daily enrolment of elementary school pupils of the board.
  11. Total the following amounts:
    - i. \$3,580, on account of the foundation allocation.
    - ii. \$115, on account of the early learning assistance amount.
    - iii. \$500, on account of the enrolment-based special education amount for junior kindergarten to grade three.
    - iv. The amount obtained under paragraph 2.
    - v. The amount obtained under paragraph 10.

(5) The amount for program ISA in junior kindergarten classes is determined as follows:

1. Calculate the part of the program ISA for the board for the fiscal year, as determined by reference to the estimates submitted by the board under clause 231 (11) (c) of the Act for the 2001-2002 fiscal year, that is generated by elementary school pupils.
2. Divide the amount determined under paragraph 1 by the 2002-2003 day school average daily enrolment of elementary school pupils of the board.
3. Multiply the amount determined under paragraph 2 by the day school average daily enrolment for the board, as determined under section 2 of Ontario Regulation 152/01, counting only pupils of the board enrolled in junior kindergarten and, to the extent that any of those pupils are in a combined kindergarten program, counting each of those pupils as a half-time pupil.

#### **Transportation allocation**

34. The amount of the transportation allocation for a district school board for the fiscal year is determined as follows:

1. Find the sum of the amount determined for the board under paragraph 8 of section 34 of Ontario Regulation 154/01 and the amount of the transportation supplement paid to the board under Ontario Regulation 485/01.
2. Determine the 2002-2003 day school average daily enrolment of pupils of the district school board.
3. Take the 2001-2002 day school average daily enrolment of pupils of the board, within the meaning of Ontario Regulation 154/01.
4. Divide the number obtained under paragraph 2 by the number obtained under paragraph 3.
5. Multiply the sum determined for the board under paragraph 1 by the amount determined under paragraph 4.
6. Add the amount determined under paragraph 5 to the amount of the board's expenditure in the fiscal year that is approved by the Minister in respect of transportation to and from the Ontario School for the Blind, an Ontario School for the Deaf or a demonstration school established by or operated under an agreement with the Minister for pupils with severe communicational exceptionalities.

#### **Administration and governance allocation**

35. (1) The amount of the administration and governance allocation for a district school board for the fiscal year is the total of the amounts listed in the following paragraphs:

1. The amount determined under subsection (2) for the board for board members' honoraria and expenses and for expenses relating to pupil representation.
2. The amount determined under subsection (4) for the board for directors of education and supervisory officers.
3. The amount determined under subsection (5) for the board for administration costs.
4. The amount determined under subsection (6) for the board for multiple municipalities.

(2) The amount for the board for board members' honoraria and expenses and for expenses relating to pupil representation is determined as follows:

1. Multiply the number of members on the board by \$5,000 to determine the amount of board members' honoraria. For the purposes of this paragraph and paragraph 2, the number of members on the board is the sum of,
  - i. the number of members determined for the board under subclause 58.1 (2) (k) (i) of the Act, and
  - ii. the number of Native representatives determined for the board under subsection 188 (5) of the Act.

2. Multiply the number of members on the board by \$5,000, to determine the amount of board members' expenses.

3. Total the products obtained under paragraphs 1 and 2.

4. Add \$10,000 to the amount determined under paragraph 3, for additional honoraria for the chair and vice-chair.

5. Add \$5,000 to the amount determined under paragraph 4, for expenses relating to pupil representation.

(3) For the purposes of subsection (4), pupils are counted on the basis of the 2002-2003 day school average daily enrolment of pupils of the board.

(4) The amount for the board for directors of education and supervisory officers is determined as follows:

1. Allow \$418,000 as a base amount.
2. Allow \$11 per pupil for the first 10,000 pupils of the board.
3. Allow \$16 per pupil for the next 10,000 pupils of the board.
4. Allow \$21 per pupil for the remaining pupils of the board.
5. Total the amounts allowed under paragraphs 1 to 4.
6. Add 2 per cent of the amount of the board's remote and rural allocation for the year.
7. Add 0.5 per cent of the amount set out in Column 2 of Table 5 opposite the name of the board.
8. Add 1 per cent of the amount calculated for the board for new pupil places under section 36.

(5) The amount for the board for administration costs is determined as follows:

1. Allow \$80,940 as a base amount.
2. Add the product of \$176 and the 2002-2003 day school average daily enrolment of pupils of the board.

3. Add 11 per cent of the amount of the board's remote and rural allocation for the year.
4. Add 0.5 per cent of the amount set out in Column 2 of Table 5 opposite the name of the board.
5. Add 1 per cent of the amount calculated for the board for new pupil places under section 36.

(6) The amount, if any, for a board for multiple municipalities is the amount determined under the following rules:

1. If, on September 1, 2002, there are at least 30 but not more than 49 municipalities situated wholly or partly within the board's area of jurisdiction, the amount is determined using the following formula:

$$(n - 29) \times \$500$$

in which "n" is the number of those municipalities.

2. If, on September 1, 2002, there are at least 50 but not more than 99 municipalities situated wholly or partly within the board's area of jurisdiction, the amount is determined using the following formula:

$$\$10,000 + [(n - 49) \times \$750]$$

in which "n" is the number of those municipalities.

3. If, on September 1, 2002, there are at least 100 municipalities situated wholly or partly within the board's area of jurisdiction, the amount is determined using the following formula:

$$\$47,500 + [(n - 99) \times \$1,000]$$

in which "n" is the number of those municipalities.

(7) For the purposes of subsection (6), a deemed district municipality is not counted as a municipality.

#### **Pupil accommodation allocation**

36. (1) For the purposes of this section,

- (a) a school of a board is an elementary school if it has been identified as such by the board in accordance with the Ministry publication entitled "Data Collection Instruction Guide for the School Facilities Inventory Database", dated January 1998; and
- (b) a school of a board is a secondary school if it has been identified as such by the board in accordance with the Ministry publication entitled "Data Collection Instruction Guide for the School Facilities Inventory Database", dated January 1998.

(2) The amount of the pupil accommodation allocation for a district school board for the fiscal year is the total of the amounts for the board for the year listed in the following paragraphs:

1. The amount for school operations.
2. The amount for school renewal.
3. The amount for new pupil places.
4. The amount for outstanding capital commitments.

(3) The amount for the board for the fiscal year for school operations is determined as follows:

1. Determine the 2002-2003 day school average daily enrolment of elementary school pupils of the board.
2. Multiply the number determined under paragraph 1 by the benchmark area requirement per pupil of 9.29 metres squared to obtain the elementary school area requirement for the board.
3. Determine the adjusted elementary school area requirement for the board in metres squared by applying, to the amount deter-

mined under paragraph 2, the supplementary elementary school area factor approved for the board by the Minister in accordance with subsections (4) and (5).

4. Determine the day school average daily enrolment for the board for the 2002-2003 fiscal year, in accordance with section 2 of the 2002-2003 day school A.D.E. regulation, counting only pupils who are at least 21 years of age on December 31, 2002.

5. Determine the continuing education average daily enrolment for the board for the 2002-2003 fiscal year, in accordance with section 3 of the 2002-2003 A.D.E. regulation, counting only pupils enrolled in a course for which the pupil may earn a credit and in which instruction is given between 8 a.m. and 5 p.m. and excluding,

- i. pupils enrolled in a continuing education course delivered primarily through means other than classroom instruction,
- ii. pupils to whom subsection 49 (6) of the Act applies, and
- iii. pupils in respect of whom the board charges a fee under subsection 8 (2) of the 2002-2003 fees regulation.

6. Determine the summer school average daily enrolment for the board for the fiscal year, in accordance with section 4 of the 2002-2003 A.D.E. regulation, excluding,

- i. pupils to whom subsection 49 (6) of the Act applies, and
- ii. pupils in respect of whom the board charges a fee under subsection 8 (3) of the 2002-2003 fees regulation.

7. Add the numbers determined under paragraphs 4, 5 and 6.

8. Multiply the total determined under paragraph 7 by the benchmark area requirement per pupil of 9.29 metres squared, to obtain the continuing education and other programs area requirement for the board.

9. Determine the adjusted continuing education and other programs area requirement for the board in metres squared by applying, to the amount determined under paragraph 8, the supplementary continuing education and other programs area factor approved for the board by the Minister in accordance with subsection (6).

10. Determine the 2002-2003 day school average daily enrolment of secondary school pupils of the board.

11. Multiply the number determined under paragraph 10 by the benchmark area requirement per pupil of 12.07 metres squared to obtain the secondary school area requirement for the board.

12. Determine the adjusted secondary school area requirement for the board in metres squared by applying, to the amount determined under paragraph 11, the supplementary secondary school area factor approved for the board by the Minister in accordance with subsection (8).

13. Obtain the adjusted total area requirement for the board in metres squared by adding the following amounts:

- i. The adjusted elementary school area requirement for the board determined under paragraph 3.
- ii. The adjusted continuing education and other programs area requirement for the board determined under paragraph 9.
- iii. The adjusted secondary school area requirement for the board determined under paragraph 12.

14. Multiply the number obtained under paragraph 13 by the benchmark operating cost of \$55.97 per metre squared.



15. For each elementary school of the board, calculate a top-up amount for school operations, as follows:
  - i. Determine the 2002-2003 day school average daily enrolment of pupils of the board, counting only pupils of the board enrolled in the school.
  - ii. Determine the capacity of the school, in terms of pupil places, in accordance with subsection (44). However, the capacity of a school for which the number determined under subparagraph i is zero is deemed, for the purposes of this paragraph, to be zero.
  - iii. Multiply the number determined under subparagraph i by the benchmark area requirement per pupil of 9.29 metres squared.
  - iv. Multiply the number determined under subparagraph iii by the benchmark operating cost of \$55.97 per metre squared.
  - v. Multiply the number determined under subparagraph iv by the supplementary elementary school area factor approved for the board by the Minister in accordance with subsections (4) and (5).
  - vi. If the school is not a school to which paragraph 12 or 13 of subsection 28 (2) applies, take the amount, if any, determined under paragraph 4 of subsection 28 (3) for the school.
  - vii. Multiply the amount taken under subparagraph vi by 0.25.
  - viii. If the school is a school to which paragraph 12 or 13 of subsection 28 (2) applies, take the amount determined under paragraph 4 of subsection 28 (3) for the group of schools of which the school is a part.
  - ix. Multiply the amount taken under subparagraph viii by the day school full-time equivalent enrolment for the board as of October 31, 2002, counting only the pupils of the board enrolled in the school.
  - x. Divide the product obtained under subparagraph ix by the day school full-time equivalent enrolment for the board as of October 31, 2002, counting only the pupils of the board enrolled in the group of schools of which the school is a part.
  - xi. Multiply the quotient obtained under subparagraph x by 0.25.
  - xii. Total the numbers determined under subparagraphs v, vii and xi.
  - xiii. Multiply the capacity of the school, in terms of pupil places, as determined under subparagraph ii, by the benchmark area requirement per pupil of 9.29 metres squared.
  - xiv. Multiply the number determined under subparagraph xiii by the benchmark operating cost of \$55.97 per metre squared.
  - xv. Multiply the number determined under subparagraph xiv by the supplementary elementary school area factor approved for the board by the Minister in accordance with subsections (4) and (5).
  - xvi. Multiply the number determined under subparagraph xv by 0.2.
  - xvii. Subtract the number determined under subparagraph xii from the number determined under subparagraph xv.
  - xviii. If the number determined under subparagraph xvii is zero or a negative number or if the number determined under subparagraph i is zero, the top-up amount for school operations for the school is zero. Otherwise, the top-up amount for school operations for the school is the lesser of the number determined under subparagraph xvi and the number determined under subparagraph xvii.
16. Total the top-up amounts for school operations determined under paragraph 15 for each of the elementary schools of the board.
17. For each secondary school of the board, calculate a top-up amount for school operations, as follows:
  - i. Determine the 2002-2003 day school average daily enrolment of pupils of the board, counting only pupils of the board enrolled in the school.
  - ii. Determine the capacity of the school, in terms of pupil places, in accordance with subsection (44). However, the capacity of a school for which the number determined under subparagraph i is zero is deemed, for the purposes of this paragraph, to be zero.
  - iii. Multiply the number determined under subparagraph i by the benchmark area requirement per pupil of 12.07 metres squared.
  - iv. Multiply the number determined under subparagraph iii by the benchmark operating cost of \$55.97 per metre squared.
  - v. Multiply the number determined under subparagraph iv by the supplementary secondary school area factor approved for the board by the Minister in accordance with subsection (8).
  - vi. Take the amount, if any, determined for the school under paragraph 8 of subsection 28 (3).
  - vii. Multiply the amount taken under subparagraph vi by 0.25.
  - viii. Add the number determined under subparagraph vii to the number determined under subparagraph v.
  - ix. Multiply the capacity of the school, in terms of pupil places, as determined under subparagraph ii, by the benchmark area requirement per pupil of 12.07 metres squared.
  - x. Multiply the number determined under subparagraph ix by the benchmark operating cost of \$55.97 per metre squared.
  - xi. Multiply the number determined under subparagraph x by the supplementary secondary school area factor approved for the board by the Minister in accordance with subsection (8).
  - xii. Multiply the number determined under subparagraph xi by 0.2.
  - xiii. Subtract the number determined under subparagraph viii from the number determined under subparagraph xi.
  - xiv. If the number determined under subparagraph xiii is zero or a negative number or if the number determined under subparagraph i is zero, the top-up amount for school operations for the school is zero. Otherwise, the top-up amount for school operations for the school is the lesser of the number determined under subparagraph xii and the number determined under subparagraph xiii.
18. Total the top-up amounts for school operations determined under paragraph 17 for each of the secondary schools of the board.
19. Total the amounts determined for the board under paragraphs 14, 16 and 18 to obtain the amount for the board for school operations.



(4) For the purposes of paragraph 3 of subsection (3), the Minister shall approve a supplementary elementary school area factor for a board that the Minister considers appropriate in order to make allowance for any disproportionate space needs that are particular to the board and that are caused by,

- (a) the fact that the board is operating a school that can reasonably be considered to be too large for the community it serves, whether because of declining enrolment or for some other reason;
- (b) the fact that the board is operating a school in a building, the physical characteristics of which can reasonably be considered to be neither compatible with nor easily modified to conform to the benchmark area requirements referred to in subsection (3);
- (c) the fact that the board has disproportionately high space requirements because the board serves a disproportionately high number of pupils in special education programs or in other education programs with high space requirements; or
- (d) other circumstances approved by the Minister.

(5) In determining an amount for the purposes of subsection (4), the Minister shall have regard to the effect of the circumstances referred to in clauses (4) (a) to (d) on the board's space needs.

(6) Subject to subsection (7), subsections (4) and (5) apply with necessary modifications to require the Minister to approve a supplementary continuing education and other programs area factor for a board and, for that purpose, a reference to elementary school area is deemed to be a reference to continuing education and other programs area.

(7) The Minister shall not approve a factor for a board under subsection (6) that is greater than the factor approved for the board under subsection (8).

(8) Subsections (4) and (5) apply with necessary modifications to require the Minister to approve a supplementary secondary school area factor for a board and, for that purpose, a reference to elementary school area is deemed to be a reference to secondary school area.

(9) The amount for the board for school renewal is determined as follows:

1. Take the percentage of the total elementary school area of the board that relates to buildings that are less than 20 years old, as set out in Column 2 of Table 7 opposite the name of the board.
2. Apply the percentage referred to in paragraph 1 to the benchmark renewal cost per metre squared of \$6.89.
3. Take the percentage of the total elementary school area of the board that relates to buildings that are 20 years old or older, as set out in Column 3 of Table 7 opposite the name of the board.
4. Apply the percentage referred to in paragraph 3 to the benchmark renewal cost per metre squared of \$10.33.
5. Add the amounts obtained under paragraphs 2 and 4, to obtain a weighted average benchmark elementary school renewal cost per metre squared.
6. Multiply the amount obtained under paragraph 5 by the adjusted elementary school area requirement for the board determined under paragraph 3 of subsection (3).
7. Take the percentage of the total secondary school area of the board that relates to buildings that are less than 20 years old, set out in Column 4 of Table 7 opposite the name of the board.
8. Apply the percentage referred to in paragraph 7 to the benchmark renewal cost per metre squared of \$6.89.

9. Take the percentage of the total secondary school area of the board that relates to buildings that are 20 years old or older, as set out in Column 5 of Table 7 opposite the name of the board.

10. Apply the percentage referred to in paragraph 9 to the benchmark renewal cost per metre squared of \$10.33.
11. Add the amounts obtained under paragraphs 8 and 10, to obtain a weighted average benchmark secondary school renewal cost per metre squared.
12. Multiply the amount obtained under paragraph 11 by the adjusted secondary school area requirement for the board determined under paragraph 12 of subsection (3).
13. Multiply the amount obtained under paragraph 11 by the adjusted continuing education and other programs area requirement for the board determined under paragraph 9 of subsection (3).
14. For each elementary school of the board, calculate a top-up amount for school renewal, as follows:
  - i. Determine the 2002-2003 day school average daily enrolment of pupils of the board, counting only pupils of the board enrolled in the school.
  - ii. Determine the capacity of the school, in terms of pupil places, in accordance with subsection (44). However, the capacity of a school for which the number determined under subparagraph i is zero is deemed, for the purposes of this paragraph, to be zero.
  - iii. Multiply the number determined under subparagraph i by the benchmark area requirement per pupil of 9.29 metres squared.
  - iv. Multiply the number determined under subparagraph iii by the weighted average benchmark elementary school renewal cost per metre squared, as determined for the board under paragraph 5.
  - v. Multiply the number determined under subparagraph iv by the supplementary elementary school area factor approved for the board by the Minister in accordance with subsections (4) and (5).
  - vi. Multiply the capacity of the school, in terms of pupil places, as determined under subparagraph ii, by the benchmark area requirement per pupil of 9.29 metres squared.
  - vii. Multiply the number determined under subparagraph vi by the weighted average benchmark elementary school renewal cost per metre squared, as determined for the board under paragraph 5.
  - viii. Multiply the number determined under subparagraph vii by the supplementary elementary school area factor approved for the board by the Minister in accordance with subsections (4) and (5).
  - ix. Multiply the number determined under subparagraph viii by 0.2.
  - x. Subtract the number determined under subparagraph v from the number determined under subparagraph viii.
  - xi. If the number determined under subparagraph x is zero or a negative number or if the number determined under subparagraph i is zero, the top-up amount for school renewal for the school is zero. Otherwise, the top-up amount for school renewal for the school is the lesser of the number determined under subparagraph ix and the number determined under subparagraph x.

15. Total the top-up amounts for school renewal determined under paragraph 14 for each of the elementary schools of the board.
  16. For each secondary school of the board, calculate a top-up amount for school renewal, as follows:
    - i. Determine the 2002-2003 day school average daily enrolment of pupils of the board, counting only pupils of the board enrolled in the school.
    - ii. Determine the capacity of the school, in terms of pupil places, in accordance with subsection (44). However, the capacity of a school for which the number determined under subparagraph i is zero is deemed, for the purposes of this paragraph, to be zero.
    - iii. Multiply the number determined under subparagraph i by the benchmark area requirement per pupil of 12.07 metres squared.
    - iv. Multiply the number determined under subparagraph iii by the weighted average benchmark secondary school renewal cost per metre squared, as determined for the board under paragraph 11.
    - v. Multiply the number determined under subparagraph iv by the supplementary secondary school area factor approved for the board by the Minister in accordance with subsection (8).
    - vi. Multiply the capacity of the school, in terms of pupil places, as determined under subparagraph ii, by the benchmark area requirement per pupil of 12.07 metres squared.
    - vii. Multiply the number determined under subparagraph vi by the weighted average benchmark secondary school renewal cost per metre squared, as determined for the board under paragraph 11.
    - viii. Multiply the number determined under subparagraph vii by the supplementary secondary school area factor approved for the board by the Minister in accordance with subsection (8).
    - ix. Multiply the number determined under subparagraph viii by 0.2.
    - x. Subtract the number determined under subparagraph v from the number determined under subparagraph viii.
    - xi. If the number determined under subparagraph x is zero or a negative number or if the number determined under subparagraph i is zero, the top-up amount for school renewal for the school is zero. Otherwise, the top-up amount for school renewal for the school is the lesser of the number determined under subparagraph ix and the number determined under subparagraph x.
  17. Total the top-up amounts for school renewal determined under paragraph 16 for each of the secondary schools of the board.
  18. Add the amounts obtained under paragraphs 6, 12, 13, 15 and 17 to obtain the amount for the board for school renewal.
- (10) The amount for the board for the fiscal year for new pupil places is determined as follows:
1. Determine the 2002-2003 day school average daily enrolment of elementary school pupils of the board.
  2. Subtract the elementary capacity for the board, in terms of pupil places, as determined by the Minister in accordance with subsection (19), from the number determined under paragraph 1.
  3. Add to the number determined under paragraph 2 the sum of all numbers, if any, each of which is the number of the board's new pupil places to meet elementary enrolment pressure for an elementary school of the board, as calculated under subsection 36 (12) of Ontario Regulation 154/01.
  4. If the number determined under paragraph 2 is a positive number, multiply the number determined under paragraph 3 by the benchmark area requirement of 9.29 metres squared.
  5. Multiply the product obtained under paragraph 4 by the benchmark construction cost of \$118.40 per metre squared.
  6. If the number obtained under paragraph 2 is zero or a negative number, calculate the sum of,
    - i. the sum of all numbers, if any, each of which is the number of the board's new pupil places to meet elementary enrolment pressure for an elementary school of the board, as calculated under subsection 36 (12) of Ontario Regulation 154/01,
    - ii. the number, if any, of the board's new pupil places to meet elementary enrolment pressure, and
    - iii. the number, if any, of the board's new pupil places in respect of elementary schools for which the cost of repair is prohibitive.
  7. Multiply the sum determined under paragraph 6 by the benchmark area requirement of 9.29 metres squared.
  8. Multiply the product obtained under paragraph 7 by the benchmark construction cost of \$118.40 per metre squared.
  9. Take the number of new elementary pupil places for capital transitional adjustment set out in Column 2 of Table 8, opposite the name of the board.
  10. Multiply the amount determined under paragraph 9 by the benchmark area requirement of 9.29 metres squared.
  11. Multiply the product determined under paragraph 10 by the benchmark construction cost of \$118.40 per metre squared.
  12. Determine the 2002-2003 day school average daily enrolment of secondary school pupils of the board.
  13. Subtract the secondary capacity for the board, in terms of pupil places, as determined by the Minister in accordance with subsection (19), from the number determined under paragraph 12.
  14. Add to the number determined under paragraph 13 the sum of all numbers, if any, each of which is the number of the board's new pupil places to meet secondary enrolment pressure for a secondary school of the board, as calculated under subsection 36 (14) of Ontario Regulation 154/01.
  15. If the number determined under paragraph 13 is a positive number, multiply the number determined under paragraph 14 by the benchmark area requirement of 12.07 metres squared.
  16. Multiply the product obtained under paragraph 15 by the benchmark construction cost of \$129.17 per metre squared.
  17. If the number determined under paragraph 13 is zero or a negative number, calculate the sum of,
    - i. the sum of all numbers, if any, each of which is the number of the board's new pupil places to meet secondary enrolment pressure for a secondary school of the board, as calculated under subsection 36 (14) of Ontario Regulation 154/01,
    - ii. the number, if any, of the board's new pupil places to meet secondary enrolment pressure, and



- iii. the number, if any, of the board's new pupil places in respect of secondary schools for which the cost of repair is prohibitive.
  - 18. Multiply the sum determined under paragraph 17 by the benchmark area requirement of 12.07 metres squared.
  - 19. Multiply the product determined under paragraph 18 by the benchmark construction cost of \$129.17 per metre squared.
  - 20. Take the number of new secondary pupil places for the capital transitional adjustment set out in Column 3 of Table 8, opposite the name of the board.
  - 21. Multiply the amount determined under paragraph 20 by the benchmark area requirement of 12.07 metres squared.
  - 22. Multiply the product obtained under paragraph 21 by the benchmark construction cost of \$129.17 per metre squared.
  - 23. Add the products obtained under paragraphs 5, 8, 11, 16, 19 and 22.
  - 24. Multiply the sum obtained under paragraph 23 by the geographic adjustment factor specified for the board in Table 9.
  - 25. If the product obtained in paragraph 24 exceeds \$20 million, reduce the amount to \$20 million.
  - 26. If the Minister is satisfied that, by August 31, 2002, the board has begun construction that has a total value of \$200 million or more on projects referred to in the New School Facilities Report set out at page 23 of the memorandum from the Deputy Minister of Education to Directors of Education dated January 7, 2000, entitled "Accountability Framework — Pupil Accommodation Grant" and available for public inspection at the offices of the Ministry of Education, 900 Bay Street, Toronto, Ontario, M7A 1L2, and that the construction is to be financed in whole or in part with amounts calculated for the board under this subsection or a predecessor of this subsection, an amount calculated as follows is added to the amount calculated under paragraph 25, to obtain the amount for the board for new pupil places:
    - i. Subtract \$20 million from the amount determined under subsection 36 (10) of Ontario Regulation 154/01. If the difference is a negative number, it is deemed to be zero.
    - ii. Subtract \$20 million from the amount determined under subsection 37 (10) of Ontario Regulation 170/00. If the difference is a negative number, it is deemed to be zero.
    - iii. Subtract \$20 million from the amount determined under subsection 38 (11) of Ontario Regulation 214/99. If the difference is a negative number, it is deemed to be zero.
    - iv. Subtract \$20 million from the amount determined in paragraph 10 of subsection 37 (8) of Ontario Regulation 287/98. If the difference is a negative number, it is deemed to be zero.
    - v. Add the amounts determined under subparagraphs i, ii, iii and iv.
    - vi. Divide the sum determined under subparagraph v by \$11,696 and round the quotient to one decimal place.
    - vii. Multiply the amount determined under subparagraph vi by the benchmark area requirement of 9.29 metres squared.
    - viii. Multiply the product determined under subparagraph vii by the benchmark construction cost of \$118.40 per metre squared.
    - ix. Subtract \$20 million from the product obtained under paragraph 24. If the difference is a negative number, it is deemed to be zero.
    - x. Add the difference obtained under subparagraph ix to the product obtained under subparagraph viii.
- (11) The number, if any, of the board's new pupil places to meet elementary enrolment pressure is the sum of the numbers calculated under subsection (12) for each elementary school of the board in respect of which the conditions in the following paragraphs are satisfied:
1. The 2001-2002 enrolment of the school exceeded by at least 100 the sum of,
    - i. the 2001-2002 reported capacity of the school, and
    - ii. the number of the board's new pupil places to meet elementary enrolment pressure for the school calculated under subsection 36 (12) of Ontario Regulation 154/01.
  2. The 2000-2001 enrolment of the school exceeded the 2000-2001 reported capacity of the school by at least 100.
  3. The number of the board's new pupil places to meet elementary enrolment pressure that would be determined for the school under subsection (12) exceeds the amount calculated using the formula,
 
$$A - B$$

in which,

"A" is the sum of the 2001-2002 reported capacities of all other elementary schools of the board located not more than eight kilometres by road from the school and the total of all amounts calculated under subsection 36 (12) of Ontario Regulation 154/01 in respect of those other schools, and

"B" is the sum of the 2001-2002 enrolment of the other schools mentioned in "A".
- (12) The number of the board's new pupil places to meet elementary enrolment pressure for each elementary school is the average of,
- (a) the difference between the 2000-2001 enrolment and the 2000-2001 reported capacity for the school; and
  - (b) the difference between the 2001-2002 enrolment and the 2001-2002 reported capacity for the school.
- (13) The number, if any, of the board's new pupil places to meet secondary enrolment pressure is the sum of the numbers calculated under subsection (14) for each secondary school of the board in respect of which the conditions in the following paragraphs are satisfied:
1. The 2001-2002 enrolment of the school exceeded by at least 100 the sum of,
    - i. the 2001-2002 reported capacity of the school, and
    - ii. the number of the board's new pupil places to meet secondary enrolment pressure for the school calculated under subsection 36 (14) of Ontario Regulation 154/01.
  2. The 2000-2001 enrolment of the school exceeded the 2000-2001 reported capacity of the school by at least 100.
  3. The number of the board's new pupil places to meet secondary enrolment pressure that would be determined for the school under subsection (14) exceeds the amount calculated using the formula,
 
$$A - B$$



in which,

"A" is the sum of the 2001-2002 reported capacities of all other secondary schools of the board located not more than 32 kilometres by road from the school and the total of all amounts calculated under subsection 36 (14) of Ontario Regulation 154/01 in respect of those other schools, and

"B" is the sum of the 2001-2002 enrolment of the other schools mentioned in "A".

(14) The number of the board's new pupil places to meet secondary enrolment pressure for each secondary school is the average of,

- (a) the difference between the 2000-2001 enrolment and the 2000-2001 reported capacity of the school; and
- (b) the difference between the 2001-2002 enrolment and the 2001-2002 reported capacity of the school.

(15) The number, if any, of the board's new pupil places in respect of its elementary schools in which the cost of repair is prohibitive is the sum of the board's new pupil places determined under subsection (16) for each elementary school of the board in respect of which the conditions in the following paragraphs are satisfied:

1. The school is listed in Table 10.
2. The number of the board's new pupil places in respect of the school that would be determined under subsection (16) exceeds the amount calculated using the formula,

$$A - B$$

in which "A" and "B" have the same meaning as in paragraph 3 of subsection (11).

(16) The number of the board's new pupil places in respect of an elementary school for which the cost of repair is prohibitive is the greater of,

- (a) the average of the 2000-2001 day school average daily enrolment for the school and the 2001-2002 day school average daily enrolment for the school; and
- (b) 200.

(17) The number, if any, of the board's new pupil places in respect of its secondary schools in which the cost of repair is prohibitive is the sum of the board's new pupil places determined under subsection (18) for each secondary school of the board in respect of which the conditions in the following paragraphs are satisfied:

1. The school is listed in Table 10.
2. The number of the board's new pupil places in respect of the school that would be determined under subsection (18) exceeds the amount calculated using the formula,

$$A - B$$

in which "A" and "B" have the same meaning as in paragraph 3 of subsection (13).

(18) The number of the board's new pupil places in respect of a secondary school for which the cost of repair is prohibitive is the greater of,

- (a) the average of the 2000-2001 day school average daily enrolment for the school and the 2001-2002 day school average daily enrolment for the school; and
- (b) 500.

(19) For the purposes of paragraphs 2 and 13 of subsection (10), the elementary capacity and secondary capacity for the board are, respectively, the elementary capacity and secondary capacity deter-

mined for the board under Ontario Regulation 154/01 subject to the following adjustments:

1. If applicable, adjust the elementary capacity or secondary capacity determined for the board under Ontario Regulation 154/01 in accordance with subsection (21).
2. If applicable, adjust the result determined under paragraph 1 in accordance with subsections (23), (24), (26), (27), (29), (30), (32), (33) and (35) to (42).

(20) The Minister shall determine loadings and categories of instructional space as follows:

1. Using school facilities data, the Minister shall identify categories of instructional space. In identifying categories of instructional space, the Minister shall have regard to but is not limited to the categories identified in the Report of the Pupil Accommodation Review Committee, dated August, 1998, which Report was released by the Ministry to school boards in September of 1998 and is available for public inspection at the offices of the Ministry of Education, 900 Bay Street, Toronto, Ontario, M7A 1L2.
2. The Minister shall assign a loading to each category of instructional space identified under paragraph 1, based on the number of pupils that can reasonably be accommodated in each category of instructional space. In determining the number, the Minister shall consider the factors that are, in his or her opinion, relevant, including but not limited to factors relating to the physical characteristics of the category of instructional space and the class size requirements of section 170.1 of the Act.

(21) The Minister shall make such adjustments under paragraph 1 of subsection (19) as the Minister considers appropriate to take account of funds received by one board from another board in connection with a determination made under Ontario Regulation 460/97 respecting the disposition of an asset of an old board.

(22) Subsection (23) or (24) applies in relation to an elementary or secondary school of a board if, in the 2001 calendar year, the board,

- (a) issued a proposal under Ontario Regulation 444/98 to dispose of the school at no cost to the Ontario Realty Corporation or to a board; or
- (b) notified the Minister in writing that the school will be disposed of in accordance with an order of the former Education Improvement Commission under Ontario Regulation 460/97.

(23) The elementary capacity determined for the board under subsection (19) is adjusted as follows:

1. For each elementary school of the board to which this subsection applies, apply the loadings determined under subsection (20) to the instructional spaces of the school, as categorized under subsection (20).
2. Total the amounts determined under paragraph 1 for elementary schools of the board.
3. Subtract the total determined under paragraph 2 from the elementary capacity determined for the board under subsection (19).

(24) The secondary capacity determined for the board under subsection (19) is adjusted as follows:

1. For each secondary school of the board to which this subsection applies, apply the loadings determined under subsection (20) to the instructional spaces of the school, as categorized under subsection (20).
2. Total the amounts determined under paragraph 1 for secondary schools of the board.

3. Subtract the total determined under paragraph 2 from the secondary capacity determined for the board under subsection (19).

(25) Subsection (26) or (27) applies in relation to an elementary or secondary school of the board if,

- (a) the school is acquired by the board as a result of a proposal issued by another board in the 2001 calendar year under Ontario Regulation 444/98 to dispose of the school at no cost; and

- (b) subsections (29) and (30) do not apply to the school.

(26) The elementary capacity determined for the board under subsection (19) is adjusted as follows:

1. For each elementary school of the board to which this subsection applies, apply the loadings determined under subsection (20) to the instructional spaces of the school, as categorized under subsection (20).
2. Total the amounts determined under paragraph 1 for the elementary schools of the board.
3. Add the total determined under paragraph 2 to the elementary capacity determined for the board under subsection (19).

(27) The secondary capacity determined for the board under subsection (19) is adjusted as follows:

1. For each secondary school of the board to which this subsection applies, apply the loadings determined under subsection (20) to the instructional spaces of the school, as categorized under subsection (20).
2. Total the amounts determined under paragraph 1 for the secondary schools of the board.
3. Add the total determined under paragraph 2 to the secondary capacity determined for the board under subsection (19).

(28) Subsection (29) or (30) applies in relation to an elementary or secondary school of the board if all of the following conditions are satisfied:

1. The school is acquired by the board as a result of a proposal issued by another board in the 2001 calendar year under Ontario Regulation 444/98 to dispose of the school at no cost.
2. Within 30 days after offering to acquire the school at no cost, the board notifies the Minister in writing of the offer and provides such information and material as the Minister may require to verify that the acquisition of the school,
  - i. is consistent with the long-term accommodation plan of the board,
  - ii. would benefit the pupils of the board,
  - iii. would result in more effective use of public assets, and
  - iv. would reduce the need of the board for the construction of new school facilities.

(29) The elementary capacity determined for the board under subsection (19) is adjusted as follows:

1. For each elementary school to which this subsection applies, apply the loadings determined under subsection (20) to the instructional spaces of the school, as categorized under subsection (20).
2. Determine the 2002-2003 day school average daily enrolment of pupils of the board, counting only pupils enrolled in that school.

3. Take the lesser of the amounts determined for the school under paragraphs 1 and 2.

4. Total the amounts determined under paragraph 3 for each of the elementary schools to which this subsection applies.

5. Add the total determined under paragraph 4 to the elementary capacity determined for the board under subsection (19).

(30) The secondary capacity determined for the board under subsection (19) is adjusted as follows:

1. For each secondary school to which this subsection applies, apply the loadings determined under subsection (20) to the instructional spaces of the school, as categorized under subsection (20).
2. Determine the 2002-2003 day school average daily enrolment of pupils of the board, counting only pupils enrolled in that school.
3. Take the lesser of the amounts determined for the school under paragraphs 1 and 2.
4. Total the amounts determined under paragraph 3 for each of the secondary schools to which this subsection applies.
5. Add the total determined under paragraph 4 to the secondary capacity determined for the board under subsection (19).

(31) Subsection (32) or (33) applies in relation to an elementary or secondary school of a board if,

- (a) in the 2001 calendar year, the board agreed with another board to dispose of the elementary school or secondary school of the board to the other board, in consideration for the conveyance to it of an elementary school or secondary school of the other board;
- (b) the agreement referred to in clause (a) was not an agreement that implemented an order of the Education Improvement Commission; and
- (c) before the agreement referred to in clause (a) was entered into, the Minister indicated in writing that, in his or her opinion, the transfer provided for by the agreement,
  - (i) is consistent with the long-term accommodation plans of both boards,
  - (ii) would benefit pupils of both boards,
  - (iii) would result in more effective use of public assets, and
  - (iv) would reduce the needs of both boards for the construction of new school facilities.

(32) The elementary capacity determined for the board under subsection (19) is adjusted as follows:

1. For each elementary school of the board to which this subsection applies, apply the loadings determined under subsection (20) to the instructional spaces of the school, as categorized under subsection (20).
2. Total the amounts determined under paragraph 1 for elementary schools of the board.
3. Subtract the total determined under paragraph 2 from the elementary capacity determined for the board under subsection (19).

(33) The secondary capacity determined for the board under subsection (19) is adjusted as follows:

1. For each secondary school of the board to which this subsection applies, apply the loadings determined under subsection



(20) to the instructional spaces of the school, as categorized under subsection (20).

2. Total the amounts determined under paragraph 1 for secondary schools of the board.
3. Subtract the total determined under paragraph 2 from the secondary capacity determined for the board under subsection (19).

(34) Subsection (35) or (36) applies in relation to an elementary or secondary school of a board acquired in the circumstances described in subsection (31).

(35) The elementary capacity determined for the board under subsection (19) is adjusted as follows:

1. For each elementary school of the board acquired in the circumstances described in subsection (31), apply the loadings determined under subsection (20) to the instructional spaces of the school, as categorized under subsection (20).
2. Determine the 2002-2003 day school average daily enrolment of pupils of the board, counting only pupils of the board enrolled in the school.
3. Subtract the amount determined under paragraph 2 from the amount determined under paragraph 1. If the difference is a negative number, it is deemed to be zero.
4. Total the amounts determined under paragraph 3 for elementary schools of the board.
5. Subtract the total determined under paragraph 4 from the elementary capacity determined for the board under subsection (19).

(36) The secondary capacity determined for the board under subsection (19) is adjusted as follows:

1. For each secondary school of the board acquired in the circumstances described in subsection (31), apply the loadings determined under subsection (20) to the instructional spaces of the school, as categorized under subsection (20).
2. Determine the 2002-2003 day school average daily enrolment of pupils of the board, counting only pupils of the board enrolled in the school.
3. Subtract the amount determined under paragraph 2 from the amount determined under paragraph 1. If the difference is a negative number, it is deemed to be zero.
4. Total the amounts determined under paragraph 3 for secondary schools of the board.
5. Subtract the total determined under paragraph 4 from the secondary capacity determined for the board under subsection (19).

(37) If the board has an elementary school that it acquired after December 31, 1998 and before the start of the fiscal year in circumstances described in subsection (31), the elementary capacity determined for the board under subsection (19) is adjusted as follows:

1. For each elementary school acquired, apply the loadings determined under subsection (20) to the instructional spaces of the school, as categorized under subsection (20).
2. Determine the 2002-2003 day school average daily enrolment of pupils of the board, counting only pupils enrolled in that school.
3. Subtract the amount determined under paragraph 2 from the amount determined under paragraph 1. If the difference is a negative number, it is deemed to be zero.

4. Total the amounts determined under paragraph 3 for each of the elementary schools acquired.
5. Subtract the amount determined under paragraph 4 from the total of the amounts determined for the board under the provisions comparable to this subsection in the regulations made under section 234 of the Act in respect of grants payable to boards for previous fiscal years.
6. Add the difference determined under paragraph 5 to the elementary capacity determined for the board under subsection (19).

(38) If the board has a secondary school that it acquired after December 31, 1998 and before the start of the fiscal year in circumstances described in subsection (31), the secondary capacity determined for the board under subsection (19) is adjusted as follows:

1. For each secondary school acquired, apply the loadings determined under subsection (20) to the instructional spaces of the school, as categorized under subsection (20).
2. Determine the 2002-2003 day school average daily enrolment of pupils of the board, counting only pupils enrolled in that school.
3. Subtract the amount determined under paragraph 2 from the amount determined under paragraph 1. If the difference is a negative number, it is deemed to be zero.
4. Total the amounts determined under paragraph 3 for each of the secondary schools acquired.
5. Subtract the amount determined under paragraph 4 from the total of the amounts determined for the board under the provisions comparable to this subsection in the regulations made under section 234 of the Act in respect of grants payable to boards for previous fiscal years.
6. Add the difference determined under paragraph 5 to the secondary capacity determined for the board under subsection (19).

(39) The elementary capacity determined for the board under subsection (19) is adjusted by adding the number, if any, of new pupil places to meet elementary enrolment pressure as determined under subsection (11).

(40) The secondary capacity determined for the board under subsection (19) is adjusted by adding the number, if any, of new pupil places to meet secondary enrolment pressure as determined under subsection (13).

(41) The elementary capacity determined for the board under subsection (19) is adjusted as follows:

1. For each elementary school of the board listed in Table 10, apply the loadings determined under subsection (20) to the instructional spaces of the school, as categorized in subsection (20).
2. Total the amounts determined under paragraph 1 for the elementary schools of the board.
3. Subtract the total determined under paragraph 2 from the elementary capacity determined for the board under subsection (19).

(42) The secondary capacity determined for the board under subsection (19) is adjusted as follows:

1. For each secondary school of the board listed in Table 10, apply the loadings determined under subsection (20) to the instructional spaces of the school, as categorized in subsection (20).



2. Total the amounts determined under paragraph 1 for the secondary schools of the board.
3. Subtract the total determined under paragraph 2 from the secondary capacity determined for the board under subsection (19).

(43) The amount for the board for outstanding capital commitments is determined as follows:

1. Take the number of elementary school pupil places shown in Column 2 of Table 11, opposite the name of the board.
2. Multiply the number taken under paragraph 1 by the benchmark area requirement per pupil of 9.29 metres squared.
3. Multiply the product obtained under paragraph 2 by the benchmark construction cost of \$118.40 per metre squared.
4. Take the number of secondary school pupil places shown in Column 3 of Table 11, opposite the name of the board.
5. Multiply the number taken under paragraph 4 by the benchmark area requirement per pupil of 12.07 metres squared.
6. Multiply the product obtained under paragraph 5 by the benchmark construction cost of \$129.17 per metre squared.
7. Add the products obtained under paragraphs 3 and 6.

(44) For the purposes of paragraphs 15 and 17 of subsection (3) and paragraphs 14 and 16 of subsection (9), the capacity of an elementary school or secondary school is determined by,

- (a) applying the loadings determined under subsection (20) to the instructional spaces of the school, as categorized under subsection (20); and
- (b) subtracting, from the amount determined under clause (a), the number of new pupil places determined under subsection (15), in the case of an elementary school, or under subsection (17), in the case of a secondary school.

(45) In this section,

“2000-2001 enrolment” means, in respect of a school operated by a board, the 2000-2001 day school average daily enrolment of pupils of the board, within the meaning of Ontario Regulation 168/00, counting only pupils enrolled in the school; (“effectif de 2000-2001”)

“2000-2001 reported capacity” means, in respect of a school operated by a board, the school capacity as reported in Appendix C to the board’s 2000-2001 financial statements prepared and submitted to the Minister under the Act; (“capacité d’accueil déclarée pour 2000-2001”)

“2001-2002 enrolment” means, in respect of a school operated by a board, the 2001-2002 day school average daily enrolment of pupils of the board, within the meaning of Ontario Regulation 152/01, counting only pupils enrolled in the school; (“effectif de 2001-2002”)

“2001-2002 reported capacity” means, in respect of a school operated by a board, the school capacity as reported in Appendix C to the board’s 2001-2002 financial statements prepared and submitted to the Minister under the Act; (“capacité d’accueil déclarée pour 2001-2002”)

“2002-2003 enrolment” means, in respect of a school operated by a board, the 2002-2003 day school average daily enrolment of pupils of the board, counting only pupils enrolled in the school; (“effectif de 2002-2003”)

“instructional space” means a space in a school that can reasonably be used for instructional purposes; (“aire d’enseignement”)

“school facilities data” means data relating to boards’ school facilities and includes school floor plans and other data compiled in accordance with the Ministry’s school facilities inventory system. (“données sur les installations scolaires”)

#### Debt charges allocation

37. (1) Subject to subsections (2) and (3), the amount of the debt charges allocation for a district school board for the fiscal year is the total of the payments on account of principal and interest that are due and payable by the board in the fiscal year in order to service debt incurred, by the board or by a predecessor old board of the board, to finance the acquisition of a capital asset if,

- (a) the acquisition is pursuant to a contractual obligation entered into by the board or predecessor old board before May 15, 1998; or
- (b) the acquisition is for the purposes of a capital project the estimated project cost of which was approved in writing by the Minister before May 15, 1998.

(2) With respect to debt incurred before May 15, 1998, subsection (1) ceases to apply in respect of a debt if the amount, terms or conditions of the obligation are renegotiated on or after May 15, 1998 unless the renegotiated amount, terms and conditions are approved in writing by the Minister.

(3) With respect to debt incurred on or after May 15, 1998, subsection (1) applies only if the amount, terms and conditions of the debt are approved in writing by the Minister.

#### Adjustment for declining enrolment

38. (1) The amount of a district school board’s adjustment for declining enrolment for the fiscal year for the purposes of section 11 is,

- (a) the amount determined under subsection (2) in respect of the board if,
  - (i) the amount determined under subsection (2) in respect of the board exceeds zero, and
  - (ii) the 2002-2003 day school average daily enrolment of pupils of the board is less than the 2001-2002 day school average daily enrolment of pupils of the board; or
- (b) zero in any other case.

(2) The amount determined under this subsection in respect of the board is calculated using the following formula,

$$[(A - B) - 0.58(A \times C)] \times D/C$$

in which,

“A” is the amount determined in respect of the board under subsection (3),

“B” is the amount determined in respect of the board under subsection (4),

“C” is the amount determined in respect of the board under subsection (5), and

“D” is the amount determined in respect of the board under subsection (6).

(3) The amount determined under this subsection in respect of a board is the sum calculated by adding the transportation supplement paid to the board under Ontario Regulation 485/01 to the sum of the following amounts determined for the board for its 2001-2002 fiscal year under Ontario Regulation 154/01:

1. The foundation allocation.
2. The enrolment-based special education amount.

3. The language allocation.
4. The small schools allocation.
5. The remote and rural allocation.
6. The early learning assistance amount and the literacy and numeracy assistance amount of the learning opportunities allocation.
7. The early learning allocation.
8. The transportation allocation.
9. The administration and governance allocation.
10. The amount for school operations determined under section 36 of Ontario Regulation 154/01.

(4) The amount determined under this subsection in respect of a board is the sum of the following amounts determined in respect of the board:

1. The amount by which the board's foundation allocation for the 2002-2003 fiscal year exceeds the product of the 2002-2003 day school average daily enrolment of pupils of the board multiplied by \$100.
2. The enrolment-based special education amount for the 2002-2003 fiscal year.
3. The language allocation for the 2002-2003 fiscal year.
4. The small schools allocation for the 2002-2003 fiscal year.
5. The remote and rural allocation for the 2002-2003 fiscal year.
6. The early learning assistance amount and the literacy and numeracy assistance amount of the learning opportunities allocation for the 2002-2003 fiscal year.
7. The early learning allocation for the 2002-2003 fiscal year.
8. The transportation allocation for the 2002-2003 fiscal year.
9. The administration and governance allocation for the 2002-2003 fiscal year.
10. The amount for school operations determined under section 36 for the 2002-2003 fiscal year.

(5) The amount determined under this subsection in respect of a board is the amount calculated using the following formula,

$$1 - E/F$$

in which,

"E" is the 2002-2003 day school average daily enrolment of pupils of the board,

"F" is the 2001-2002 day school average daily enrolment of pupils of the board, as determined under section 2 of Ontario Regulation 152/01, and

"E/F" is rounded to five decimal points.

(6) The amount under this subsection in respect of a board is determined as follows:

1. If the amount determined in respect of the board under subsection (5) does not exceed 0.0025, the amount determined under this subsection in respect of the board is calculated using the formula,

$$0.5 \times C$$

in which "C" is the amount determined in respect of the board under subsection (5).

2. If the amount determined in respect of the board under subsection (5) is greater than 0.0025 but does not exceed 0.015, the amount determined under this subsection in respect of the board is calculated using the formula,

$$(C - 0.0025) + 0.00125$$

in which "C" is the amount determined in respect of the board under subsection (5).

3. If the amount determined in respect of the board under subsection (5) is greater than 0.015, the amount determined under this subsection in respect of the board is calculated using the formula,

$$1.5 (C - 0.015) + 0.01375$$

in which "C" is the amount determined in respect of the board under subsection (5).

(7) For the purposes of subclause (1) (a) (ii), the 2001-2002 day school average daily enrolment of pupils of the board is the day school average daily enrolment of pupils for the board determined under section 2 of Ontario Regulation 152/01.

### Compliance

39. Every district school board shall manage its estimates process and its expenditures so as to ensure compliance with the requirements of sections 40 to 43.

### Enveloping, classroom expenditures

40. (1) For the purposes of this section,

- (a) an expenditure by a board is a classroom expenditure if it is an expenditure categorized in the Ministry's Uniform Code of Accounts as a classroom expenditure; and
- (b) an expenditure by a board is a non-classroom expenditure if it is an expenditure categorized in the Ministry's Uniform Code of Accounts as a non-classroom expenditure.

(2) Subject to subsection (8), a district school board shall ensure that its net classroom expenditure amount for the fiscal year, calculated in accordance with subsection (3), is at least equal to its classroom expenditure allocation amount for the fiscal year, calculated in accordance with subsection (5).

(3) The net classroom expenditure amount for a board for the fiscal year is determined as follows:

1. Determine the total amount of the board's classroom expenditures in the fiscal year.
2. Subtract the amount determined for the board under subsection (4), on account of classroom-related revenue from sources other than legislative grants and school taxes.
3. Add the part of the amount that is in the board's reserve fund under subsection 233 (1) of the Act on August 31, 2003, before the transfer under subsection 233 (2) of the Act, that is attributable to classroom expenditures.

(4) The amount on account of classroom-related revenue from sources other than legislative grants and school taxes for the board is the total of the following amounts:

1. 68.49 per cent of the total of the board's revenues under sections 3, 5 and 6 of the 2002-2003 fees regulation.
2. The total of the amounts spent on classroom expenditures from reserves of the board in the fiscal year.
3. The amount of revenue from other sources received by the board in the fiscal year, other than revenue referred to in paragraph 1, that is spent in the fiscal year on expenditures that are classroom expenditures within the meaning of this section.



(5) The classroom expenditure allocation amount for a board for the fiscal year is determined as follows:

1. Multiply the percentage specified in Column 2 of Table 12 for foundation allocation by the sum of the board's base amount for elementary school pupils and the portion of the board's local priorities amount generated by elementary school pupils.
2. Multiply the percentage specified in Column 3 of Table 12 for foundation allocation by the sum of the board's base amount for secondary school pupils and the portion of the board's local priorities amount generated by secondary school pupils.
3. Determine an amount for the board on account of Native language and French as a first or second language for elementary school pupils, as follows:
  - i. In the case of an English-language district school board, total the amount of the board's French as a second language amount for elementary school pupils and the board's Native language amount for elementary school pupils for the year.
  - ii. In the case of a French-language district school board, total the amounts determined for the board under paragraphs 1 and 3 of section 26 and the board's Native language amount for elementary school pupils of the board for the year.
4. Apply the percentage specified in Column 2 of Table 12 for Native language and French as a first or second language to the amount determined for the board under paragraph 3.
5. Determine an amount for the board on account of Native language and French as a first or second language for secondary school pupils, as follows:
  - i. In the case of an English-language district school board, total the board's French as a second language amount for secondary school pupils and the board's Native language amount for secondary school pupils for the year.
  - ii. In the case of a French-language district school board, total the amount determined for the board under paragraph 2 of section 26 and the board's Native language amount for secondary school pupils of the board for the year.
6. Apply the percentage specified in Column 3 of Table 12 for Native language and French as a first or second language to the amount determined for the board under paragraph 5.
7. Determine an amount for the board on account of ESL/ESD/ALF/PDF for elementary school pupils, as follows:
  - i. In the case of an English-language district school board, divide the amount of the board's ESL/ESD amount for the year by the 2002-2003 day school average daily enrolment of pupils of the board and multiply the result by the 2002-2003 day school average enrolment of elementary school pupils of the board.
  - ii. In the case of a French-language district school board, divide the amount of the board's ALF/PDF amount for the year by the 2002-2003 day school average daily enrolment of pupils of the board and multiply the result by the 2002-2003 day school average daily enrolment of elementary school pupils of the board.
8. Apply the percentage specified in Column 2 of Table 12 for ESL/ESD/ALF/PDF to the amount determined for the board under paragraph 7.
9. Determine an amount for the board on account of ESL/ESD/ALF/PDF for secondary school pupils, as follows:
  - i. In the case of an English-language district school board, divide the amount of the board's ESL/ESD amount for the year by the 2002-2003 day school average daily enrolment of pupils of the board and multiply the result by the 2002-2003 day school average daily enrolment of secondary school pupils of the board.
  - ii. In the case of a French-language district school board, divide the amount of the board's ALF/PDF amount for the year by the 2002-2003 day school average daily enrolment of pupils of the board and multiply the result by the 2002-2003 day school average daily enrolment of secondary school pupils of the board.
10. Apply the percentage specified in Column 3 of Table 12 for ESL/ESD/ALF/PDF to the amount determined for the board under paragraph 9.
11. Multiply the percentage specified in Column 2 of Table 12 for teacher qualification and experience by the board's elementary school teacher qualification and experience allocation for the year.
12. Multiply the percentage specified in Column 3 of Table 12 for teacher qualification and experience by the board's secondary school teacher qualification and experience allocation for the year.
13. Multiply the percentage specified in Column 2 of Table 12 for special education by the part of the board's special education allocation for the year that is generated by elementary school pupils of the board.
14. Multiply the percentage specified in Column 3 of Table 12 for special education by the part of the board's special education allocation for the year that is generated by secondary school pupils of the board.
15. Multiply the percentage specified in Column 2 of Table 12 for small schools by the amount determined for the board under paragraph 4 of subsection 28 (3).
16. Multiply the percentage specified in Column 3 of Table 12 for small schools to the amount determined for the board under paragraph 8 of subsection 28 (3).
17. Divide the board's remote and rural allocation for the year by the 2002-2003 day school average daily enrolment of pupils of the board and multiply the result by the 2002-2003 day school average daily enrolment of elementary school pupils of the board.
18. Apply the percentage specified in Column 2 of Table 12 for the remote and rural allocation to the amount determined for the board under paragraph 17.
19. Divide the board's remote and rural allocation for the year by the 2002-2003 day school average daily enrolment of pupils of the board and multiply the result by the 2002-2003 day school average daily enrolment of secondary school pupils of the board.
20. Apply the percentage specified in Column 3 of Table 12 for the remote and rural allocation to the amount determined for the board under paragraph 19.
21. Multiply the percentage specified in Column 2 of Table 12 for early learning by the amount of the board's early learning allocation for the year.
22. Take the amount set out in Column 2 of Table 5 opposite the name of the board and multiply it by the quotient obtained by dividing the 2002-2003 day school average daily enrolment of elementary school pupils of the board by the 2002-2003 day school average daily enrolment of pupils of the board.



23. Apply the percentage specified in Column 2 of Table 12 for learning opportunities to the amount determined for the board under paragraph 22.
  24. Multiply \$115 by the 2002-2003 day school average daily enrolment of elementary school pupils of the board, counting only pupils enrolled in junior kindergarten, kindergarten and grades one to three.
  25. Add the amounts determined under paragraphs 23 and 24.
  26. Take the amount set out in Column 2 of Table 5 opposite the name of the board and multiply it by the quotient obtained by dividing the 2002-2003 day school average daily enrolment of secondary school pupils of the board by the 2002-2003 day school average daily enrolment of pupils of the board.
  27. Multiply the percentage specified in Column 3 of Table 12 for learning opportunities by the amount determined under paragraph 26.
  28. Multiply the enrolment number determined for the board under paragraph 1 of subsection 31 (1) by \$2,294, to determine an adult day school amount for the board.
  29. Apply the percentage specified in Column 3 of Table 12 for adult day school to the amount determined for the board under paragraph 28.
  30. Total the amounts determined for the board under paragraphs 1, 4, 8, 11, 13, 15, 18, 21 and 25.
  31. Total the amounts determined for the board under paragraphs 2, 6, 10, 12, 14, 16, 20, 27 and 29.
  32. Multiply the portion of the OMERS savings for the board reasonably attributed by the board to elementary school pupils in the fiscal year by the portion of those savings attributable to elementary school classroom expenditures in the fiscal year.
  33. Deduct the amount determined under paragraph 32 from the amount determined under paragraph 30.
  34. Divide the board's flexibility fund for the fiscal year by the 2002-2003 day school average daily enrolment of pupils of the board and multiply the result by the 2002-2003 day school average daily enrolment of elementary school pupils of the board.
  35. Multiply the amount determined under paragraph 34 by the percentage specified in Column 2 of Table 12 for foundation allocation.
  36. Deduct the amount determined under paragraph 35 from the amount determined under paragraph 33.
  37. Multiply the portion of the OMERS savings for the board reasonably attributed by the board to secondary school pupils in the fiscal year by the portion of those savings attributable to secondary school classroom expenditures in the fiscal year.
  38. Deduct the amount determined under paragraph 37 from the amount determined under paragraph 31.
  39. Divide the board's flexibility fund for the fiscal year by the 2002-2003 day school average daily enrolment of pupils of the board and multiply the result by the 2002-2003 day school average daily enrolment of secondary school pupils of the board.
  40. Multiply the amount determined under paragraph 39 by the percentage specified in Column 3 of Table 12 for foundation allocation.
  41. Deduct the amount determined under paragraph 40 from the amount determined under paragraph 38.
  42. Calculate the sum of the amounts determined for the board under paragraphs 36 and 41.
  43. Add to the amount determined under paragraph 42 the portion of the board's flexibility fund, if any,
    - i. that is not allocated under paragraph 2 of subsection 43 (2), and
    - ii. that is allocated by the board to the classroom expenditure allocation amount for the fiscal year.
- (6) For the purposes of subsection (5), the sum of the portion of the OMERS savings for the board attributed to elementary school pupils and the portion of the OMERS savings for the board attributed to secondary school pupils shall not exceed the OMERS savings.
- (7) If a board's classroom expenditure allocation for the fiscal year, calculated in accordance with subsection (5), exceeds its net classroom expenditure amount for the fiscal year, calculated in accordance with subsection (3), the board is deemed to be in compliance with subsection (2) if it can demonstrate in the material submitted to the Ministry under clause 231 (11) (c) of the Act that the excess is accounted for by reason of,
- (a) amounts placed in a reserve fund for classroom expenditures; or
  - (b) expenditures other than non-classroom expenditures.
- (8) For the purposes of subsection (7),
- (a) 91.7 per cent of any amount placed in a reserve fund for special education expenditures is deemed to be an amount placed in a reserve fund for classroom expenditures for the purposes of clause (7) (a); and
  - (b) an amount paid on account of a part of a deficit from a previous year if the part of the deficit is attributable to classroom expenditures is not a non-classroom expenditure for the purposes of clause (7) (b).
- Required spending, special education**
41. (1) Subject to subsection (2), a district school board shall ensure that the amount it spends in the fiscal year on special education for pupils of the board is not less than the lesser of,
- (a) the amount by which the board's special education allocation for the fiscal year exceeds the sum of,
    - (i) the board's programs in facilities amount for the fiscal year, and
    - (ii) the part of the OMERS savings for the board that is attributable to special education expenditures in the fiscal year; and
  - (b) the amount that would be determined under clause (a) for the board for its previous fiscal year.
- (2) If a board's net expenditure on special education for its pupils in the fiscal year is less than the amount required under subsection (1), the board shall place the difference in the board's special education reserve fund.
- (3) For the purposes of this section, a board's net expenditure on special education in the fiscal year is determined as follows:
1. Add the part of the amount that is in the board's reserve fund under subsection 233 (1) of the Act on August 31, 2003, immediately before the transfer under subsection 233 (2) of the Act, that is attributable to special education to the board's expenditure on special education for its pupils in the 2002-2003 fiscal year.

2. Deduct the following amounts from the amount determined under paragraph 1:
  - i. The amount of any transfers from the board's special education reserve fund in the fiscal year.
  - ii. The amounts of any other transfers from reserves in the fiscal year that were applied against the board's expenditure on special education for its pupils.
  - iii. Any revenue from other sources received by the board in the fiscal year that is spent by the board in the fiscal year on special education for its pupils.
  - iv. Any expenditures made by the board in the fiscal year for programs that are qualifying education programs for the purposes of section 19.

(4) This section shall not be interpreted as limiting the amount that a board may spend on special education.

#### **Required spending, capital assets**

42. (1) Subject to subsection (2), a district school board shall ensure that an amount equal to the total of the following amounts determined for the board under section 36 is spent in the fiscal year on the acquisition of capital assets:

1. The amount for school renewal.
2. The amount for new pupil places.
3. The amount for outstanding capital commitments.

(2) If a board's net expenditure in the fiscal year on the acquisition of capital assets is less than the total amount determined under subsection (1), the board shall place the difference in the board's pupil accommodation allocation reserve fund.

(3) For the purposes of this section, a board's net expenditure in the fiscal year on the acquisition of capital assets is determined by deducting the following amounts from its expenditures in the fiscal year on the acquisition of capital assets:

1. The amounts of any transfers in the fiscal year from the pupil accommodation allocation reserve fund.
2. The amounts of any transfers in the fiscal year from the proceeds of disposition reserve fund that were applied in the fiscal year against expenditures for the acquisition of capital assets.
3. The amounts of any transfers in the fiscal year from other reserves, other than education development charge reserve funds, that were applied in the fiscal year against expenditures for the acquisition of capital assets.
4. Any revenue from other sources received by the board in the fiscal year that is spent by the board in the fiscal year on the acquisition of capital assets.

(4) This section shall not be interpreted as limiting the amount that a board may spend on the acquisition of capital assets.

#### **Maximum administration and governance expenditures**

43. (1) A district school board shall ensure that its net administration and governance expenditures in the fiscal year do not exceed its administration and governance limit.

(2) The amount of the board's administration and governance limit for the fiscal year is the amount determined as follows:

1. Subtract the part of the OMERS savings for the board that is attributable to administration and governance expenditures for the fiscal year from the board's administration and governance allocation for the fiscal year.

2. Add to the amount determined in paragraph 1 the portion of the board's flexibility fund,
  - i. that is not allocated under paragraph 43 of subsection 40 (5), and
  - ii. that is allocated by the board to the administration and governance limit.

(3) For the purposes of this section,

- (a) an expenditure by a board is an administration expenditure if it is an expenditure categorized in the Ministry's Uniform Code of Accounts as an administration expenditure;
- (b) an expenditure by a board is a governance expenditure if it is an expenditure categorized in the Ministry's Uniform Code of Accounts as a governance expenditure; and
- (c) a board's net administration and governance expenditures in the fiscal year is determined as follows:

1. Determine the sum of the administration expenditures made by the board in the fiscal year and the governance expenditures made by the board in the fiscal year.
2. Add the part of the amount that is in the board's reserve fund under subsection 233 (1) of the Act on August 31, 2003, before the transfer under subsection 233 (2) of the Act, that is attributable to administration and governance to the amount determined under paragraph 1.
3. Deduct the following amounts from the amount determined under paragraph 2:
  - i. The amounts of any transfers from reserves in the fiscal year that were applied against the board's administration expenditures or governance expenditures.
  - ii. Any revenue from other sources received by the board in the fiscal year that is spent by the board in the fiscal year on board administration expenditures or governance expenditures.

#### **Flexibility fund**

44. The amount of a district school board's flexibility fund for the fiscal year is the greater of,

- (a) the amount of the board's flexibility fund for the 2001-2002 fiscal year, as determined under section 43 of Ontario Regulation 154/01; and
- (b) the sum of the board's local priorities amount for the 2002-2003 fiscal year and the adjustment for declining enrolment, if any, determined under section 38.

### **PART III GRANTS TO SCHOOL AUTHORITIES**

#### **Grants to isolate boards**

45. (1) For the purposes of this section, the approved expenditure of an isolate board is the expenditure that is acceptable to the Minister as shown on the forms provided by the Ministry to the isolate board for the purpose of calculating its 2002-2003 legislative grant.

(2) In making determinations for the purposes of subsection (1), the Minister shall apply the funding formula on which the provisions of this Regulation relating to grants to district school boards is based, with such adaptations as the Minister considers advisable to take account of characteristics particular to isolate boards.

(3) For the purposes of this section, the 2002-2003 tax revenue of an isolate board is determined as follows:

1. Add,



- i. 38 per cent of the total of the amounts distributed to the board in respect of the 2002 calendar year under subsections 237 (12) and 238 (2), section 239, subsection 240 (5), sections 250 and 251 and subsections 257.8 (2) and 257.9 (1) of the Act, under subsections 421 (3), 442.1 (11.3), 442.5 (23) and 442.8 (16) and sections 447.20 and 447.52 of the *Municipal Act*, under section 10 of Ontario Regulation 509/98 and under subsection 13 (2) of Ontario Regulation 3/02,
  - ii. 62 per cent of the total of the amounts distributed to the board in respect of the 2003 calendar year under subsections 237 (12) and 238 (2), section 239, subsection 240 (5), sections 250 and 251 and subsections 257.8 (2) and 257.9 (1) of the Act, under sections 447.20 and 447.52 of the *Municipal Act*, as made applicable by section 474 of the *Municipal Act, 2001*, under subsections 353 (4) and 364 (22) of the *Municipal Act, 2001*, under section 10 of Ontario Regulation 509/98 and under subsection 13 (2) of Ontario Regulation 3/02,
  - iii. 38 per cent of the total of the amounts, if any, referred to in subsection 442.5 (23) of the *Municipal Act*, as made applicable by section 257.12.3 of the *Education Act*, that are paid to the board in respect of the 2002 calendar year,
  - iv. 38 per cent of the amounts, if any, received by the board in respect of the 2002 calendar year from a municipality under subsection 445 (4) of the *Municipal Act*,
  - v. 62 per cent of the amounts, if any, received by the board in respect of the 2003 calendar year from a municipality under subsection 366 (4) of the *Municipal Act, 2001*,
  - vi. the total of the taxes received by the board in respect of the 2002 calendar year under section 35 of the *Assessment Act*,
  - vii. 38 per cent of the payments in lieu of taxes distributed to the board in respect of the 2002 calendar year under subsection 371.1 (1) of the *Municipal Act*,
  - viii. 62 per cent of the payments in lieu of taxes distributed to the board in respect of the 2003 calendar year under subsection 322 (1) of the *Municipal Act, 2001*,
  - ix. 38 per cent of the grants, if any, made to the board in respect of the 2002 calendar year under the *Ontario Municipal Support Grants Act*,
  - x. 62 per cent of the grants, if any, made to the board in respect of the 2003 calendar year under subsection 302 (2) of the *Municipal Act, 2001*,
  - xi. 38 per cent of the amounts, if any, received by the board in respect of the 2002 calendar year under the *Payments in Lieu of Taxes Act (Canada)* or under any Act of Canada that permits a payment to be made by a government or a government agency in lieu of taxes on real property,
  - xii. 62 per cent of the amounts, if any, received by the board in respect of the 2003 calendar year under the *Payments in Lieu of Taxes Act (Canada)* or under any Act of Canada that permits a payment to be made by a government or a government agency in lieu of taxes on real property,
  - xiii. the total of the amounts, if any, distributed to the board in the fiscal year under subsection 2 (3) of Ontario Regulation 365/98, and
  - xiv. the total of the amounts, if any, paid to the board in the fiscal year under clause 3 (1) (a) of Ontario Regulation 366/98.
2. If the board is required to levy taxes for school purposes in respect of property in territory without municipal organization, deduct the sum of,
    - i. 0.76 per cent of the total of the amount of those taxes levied for school purposes for the 2002 calendar year and the amount of the tax imposed by section 21.1 of the *Provincial Land Tax Act* that is levied by the board for that year, and
    - ii. 1.24 per cent of the total of the taxes described in subparagraph i that are levied by the board for the 2003 calendar year.
  3. Deduct the costs for which the board is responsible under the Act or the *Municipal Elections Act, 1996* that are incurred in the fiscal year to conduct elections of members in territory without municipal organization that is deemed to be a district municipality for the purposes of clause 257.12 (3) (a) of the Act.
  4. Deduct the amounts charged to the board in the 2002 calendar year by a municipal council under section 421 of the *Municipal Act*, including amounts charged under that section as a result of private legislation.
  5. Deduct the total of the amounts rebated, paid or credited by the board under section 257.2.1 of the Act in the fiscal year.
  6. Deduct 38 per cent of the total of the amounts, if any, paid by the board in respect of the 2002 calendar year under subsections 442.1 (7), 442.4 (4), 442.5 (11), 442.6 (3), 442.7 (13), (14), (15), (17), (18) and (19) and 442.8 (8) of the *Municipal Act*.
  7. Deduct 62 per cent of the total of the amounts, if any, paid by the board in respect of the 2003 calendar year under subsections 361 (7), 364 (11) and 365 (3) of the *Municipal Act, 2001*.
- (4) Amounts, if any, paid by the Minister to the board in respect of the 2002 calendar year under section 257.11 of the Act are deemed to be amounts distributed to the board in respect of the 2002 calendar year under a provision of the Act referred to in subparagraph 1 i of subsection (3).
- (5) Amounts, if any, paid by the Minister to the board in respect of the 2003 calendar year under section 257.11 of the Act are deemed to be amounts distributed to the board in respect of the 2003 calendar year under a provision of the Act referred to in subparagraph 1 ii of subsection (3).
- (6) Paragraph 2 of subsection (3) shall not be interpreted to preclude including in the board's approved expenditure an amount on account of the costs incurred by the board in collecting taxes in territory without municipal organization, if those costs exceed the amount deducted under paragraph 2 of subsection (3).
- (7) If the approved expenditure of an isolate board exceeds its 2002-2003 tax revenue, the board is paid a grant equal to the excess.
- Grants to section 68 boards**
46. (1) A section 68 board is paid a grant in an amount determined as follows:
1. Take the expenditure of the board for the fiscal year that is acceptable to the Minister for grant purposes, excluding,
    - i. expenditures for debt charges,
    - ii. expenditures for the purchase of capital assets,
    - iii. expenditures for the restoration of destroyed or damaged capital assets, and
    - iv. provisions for reserves for working funds and provisions for reserve funds.



2. Deduct the revenue of the board for the fiscal year, not including revenue from,
  - i. legislative grants,
  - ii. an organization on whose property a school of the board is located, and
  - iii. refunds of expenditure of the kind described in subparagraph 1 i, ii or iii.

(2) Subsection (3) applies if,

- (a) a section 68 board makes expenditures to purchase special equipment in accordance with the Ministry publication entitled "Intensive Support Amount (ISA) Guidelines for School Boards, Spring 2001" for a pupil of a section 68 board and the pupil enrolls in a school operated by a district school board or by a different section 68 board during the fiscal year; or
- (b) a claim for special equipment for a pupil of a section 68 board has been approved and the pupil enrolls in a school operated by a different section 68 board during the 2002-2003 fiscal year.

(3) The special equipment referred to in subsection (2) must move with the pupil to the new board, unless in the opinion of the new board it is not practical to move the equipment.

#### PART IV PAYMENTS TO GOVERNING AUTHORITIES

##### Definitions

47. In this Part,

"Crown establishment" means an establishment maintained by a Department of the Government of Canada, a federal Crown company, The Royal Canadian Mounted Police or Atomic Energy of Canada Limited, on lands held by the Crown in right of Canada that are not assessable for school purposes, and includes a reserve as defined in the *Indian Act* (Canada); ("établissement de la Couronne")

"reserve" means a reserve within the meaning of the *Indian Act* (Canada). ("réserve")

##### Pupil not resident in board's jurisdiction

48. (1) This section applies to a pupil who is not resident in a Crown establishment and who resides in a territorial district on land that is not in the area of jurisdiction of a board and attends a school supported by local taxation in Manitoba or Quebec.

(2) The Minister shall pay the governing authority of the school attended by the pupil the amount agreed on between the governing authority and the Minister.

##### Pupil resident in board's jurisdiction

49. (1) This section applies if,

- (a) a pupil who resides in a territorial district is resident in the area of jurisdiction of a board or on a Crown establishment and attends an elementary school supported by local taxation in Manitoba or Quebec; and
- (b) the Minister is of the opinion that,
  - (i) daily transportation to the elementary school in Ontario that the pupil would otherwise attend is impracticable due to distance and terrain, and
  - (ii) the provision of board, lodging and weekly transportation is impracticable because of the age or disability of the pupil.

(2) The Minister shall pay the governing authority of the elementary school attended by the pupil the amount agreed on between the governing authority and the Minister.

##### Pupil attending school on reserve

50. (1) This section applies if a pupil who resides in a territorial district,

- (a) is not resident in the area of jurisdiction of a board and is not resident on a Crown establishment; and
- (b) attends a school on a reserve that is operated by,
  - (i) the Crown in right of Canada, or
  - (ii) a band, the council of a band or an education authority, if the band, council of a band or education authority is authorized by the Crown in right of Canada to provide education for Indians.

(2) The Minister shall pay the governing authority of the school attended by the pupil the amount agreed on between the governing authority and the Minister.

TABLE/TABLEAU 1  
INTENSIVE SUPPORT AMOUNT GRANT  
FOR LEVEL 2 AND LEVEL 3 PUPILS/  
ALLOCATION D'AIDE SPÉCIALISÉE  
DE NIVEAU 2 ET DE NIVEAU 3

ITEM/ POINT	COLUMN/COLONNE 1	COLUMN/ COLONNE 2
	Name of Board/Nom du conseil	Amount/ Somme \$
1.	District School Board Ontario North East	3,922,897
2.	Algoma District School Board	4,953,000
3.	Rainbow District School Board	3,812,928
4.	Near North District School Board	3,969,000
5.	Keewatin-Patricia District School Board	2,988,552
6.	Rainy River District School Board	1,088,858
7.	Lakehead District School Board	5,819,288
8.	Superior-Greenstone District School Board	1,007,737
9.	Bluewater District School Board	6,180,000
10.	Avon Maitland District School Board	6,196,500
11.	Greater Essex County District School Board	9,930,000
12.	Lambton Kent District School Board	6,471,884
13.	Thames Valley District School Board	22,650,750
14.	Toronto District School Board	117,140,476
15.	Durham District School Board	17,772,553
16.	Kawartha Pine Ridge District School Board	8,859,970
17.	Trillium Lakelands District School Board	6,015,587
18.	York Region District School Board	18,246,154
19.	Simcoe County District School Board	13,745,722
20.	Upper Grand District School Board	8,048,520
21.	Peel District School Board	22,193,963
22.	Halton District School Board	10,041,751
23.	Hamilton-Wentworth District School Board	12,651,756
24.	District School Board of Niagara	12,534,900
25.	Grand Erie District School Board	9,715,500
26.	Waterloo Region District School Board	13,621,500
27.	Ottawa-Carleton District School Board	21,054,610
28.	Upper Canada District School Board	13,855,364
29.	Limestone District School Board	8,143,500
30.	Renfrew County District School Board	2,875,955
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	8,356,600
32.	Northeastern Catholic District School Board	1,535,919
33.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	2,105,714

ITEM/ POINT	COLUMN/COLONNE 1	COLUMN/ COLONNE 2
	Name of Board/Nom du conseil	Amount/ Somme \$
34.	Huron-Superior Catholic District School Board	1,040,250
35.	Sudbury Catholic District School Board	1,404,886
36.	Northwest Catholic District School Board	294,000
37.	Kenora Catholic District School Board	714,641
38.	Thunder Bay Catholic District School Board	2,094,000
39.	Superior North Catholic District School Board	506,318
40.	Bruce-Grey Catholic District School Board	1,519,140
41.	Huron Perth Catholic District School Board	1,185,000
42.	Windsor-Essex Catholic District School Board	4,804,493
43.	English-language Separate District School Board No. 38	4,174,895
44.	St. Clair Catholic District School Board	3,830,211
45.	Toronto Catholic District School Board	22,977,138
46.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	4,708,500
47.	York Catholic District School Board	12,010,051
48.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	10,253,684
49.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	4,079,294
50.	Durham Catholic District School Board	6,476,375
51.	Halton Catholic District School Board	5,145,000
52.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	8,803,500
53.	Wellington Catholic District School Board	1,683,000
54.	Waterloo Catholic District School Board	4,984,838
55.	Niagara Catholic District School Board	6,451,319
56.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	2,178,000
57.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	3,820,048
58.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	8,616,590
59.	Renfrew County Catholic District School Board	2,801,767
60.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	3,018,656
61.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	753,409
62.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	2,239,722
63.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	1,349,461
64.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	1,561,422
65.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	2,936,703
66.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	1,578,666
67.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	2,384,526
68.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	705,000
69.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	1,817,823

ITEM/ POINT	COLUMN/COLONNE 1	COLUMN/ COLONNE 2
	Name of Board/Nom du conseil	Amount/ Somme \$
70.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	2,410,766
71.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	3,712,752
72.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	6,905,824

TABLE/TABLEAU 2  
ESL/ESD GRANT/SUBVENTION ESL/ESD

ITEM/ POINT	COLUMN/COLONNE 1	COLUMN/ COLONNE 2
	Name of Board/Nom du conseil	Amount/ Somme \$
1.	District School Board Ontario North East	15,477
2.	Algoma District School Board	9,420
3.	Rainbow District School Board	20,260
4.	Near North District School Board	11,408
5.	Keewatin-Patricia District School Board	10,078
6.	Rainy River District School Board	3,749
7.	Lakehead District School Board	40,624
8.	Superior-Greenstone District School Board	637
9.	Bluewater District School Board	69,207
10.	Avon Maitland District School Board	100,701
11.	Greater Essex County District School Board	341,706
12.	Lambton Kent District School Board	86,887
13.	Thames Valley District School Board	617,731
14.	Toronto District School Board	7,484,201
15.	Durham District School Board	222,658
16.	Kawartha Pine Ridge District School Board	33,214
17.	Trillium Lakelands District School Board	0
18.	York Region District School Board	949,214
19.	Simcoe County District School Board	67,465
20.	Upper Grand District School Board	219,775
21.	Peel District School Board	1,700,132
22.	Halton District School Board	184,451
23.	Hamilton-Wentworth District School Board	515,608
24.	District School Board of Niagara	160,838
25.	Grand Erie District School Board	109,708
26.	Waterloo Region District School Board	679,859
27.	Ottawa-Carleton District School Board	797,751
28.	Upper Canada District School Board	26,044
29.	Limestone District School Board	61,854
30.	Renfrew County District School Board	12,397
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	30,539
32.	Northeastern Catholic District School Board	4,325
33.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	4,489
34.	Huron-Superior Catholic District School Board	7,917
35.	Sudbury Catholic District School Board	9,486
36.	Northwest Catholic District School Board	2,234
37.	Kenora Catholic District School Board	192
38.	Thunder Bay Catholic District School Board	20,686



ITEM/ POINT	COLUMN/COLONNE 1	COLUMN/ COLONNE 2
	Name of Board/Nom du conseil	Amount/ Somme \$
39.	Superior North Catholic District School Board	0
40.	Bruce-Grey Catholic District School Board	4,968
41.	Huron Perth Catholic District School Board	12,258
42.	Windsor-Essex Catholic District School Board	233,659
43.	English-language Separate District School Board No. 38	188,230
44.	St. Clair Catholic District School Board	30,959
45.	Toronto Catholic District School Board	3,175,908
46.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	14,381
47.	York Catholic District School Board	536,145
48.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	1,341,675
49.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	36,339

ITEM/ POINT	COLUMN/COLONNE 1	COLUMN/ COLONNE 2
	Name of Board/Nom du conseil	Amount/ Somme \$
50.	Durham Catholic District School Board	102,837
51.	Halton Catholic District School Board	128,560
52.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	289,092
53.	Wellington Catholic District School Board	43,368
54.	Waterloo Catholic District School Board	274,402
55.	Niagara Catholic District School Board	78,069
56.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	35,429
57.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	13,874
58.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	374,088
59.	Renfrew County Catholic District School Board	5,041
60.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	30,353

TABLE/TABLEAU 3  
ASSIMILATION FACTORS FOR ALF FUNDING/  
FACTEURS D'ASSIMILATION POUR LE FINANCEMENT DES PROGRAMMES D'ALF

ITEM/ POINT	COLUMN/ COLONNE 1	COLUMN/ COLONNE 2	COLUMN/ COLONNE 3
	French Language Board/ Conseil de langue française	English Language Coterminous Board/ Conseil de langue anglaise coïncident	Assimilation Factor/ Facteur d'assimilation
1.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	District School Board Ontario North East	1.0
2.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	Near North District School Board	1.0
3.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	Trillium Lakelands District School Board	1.5
4.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	Algoma District School Board	1.5
5.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	Rainbow District School Board	1.0
6.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	Keewatin-Patricia District School Board	1.5
7.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	Rainy River District School Board	1.5
8.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	Lakehead District School Board	1.5
9.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	Superior-Greenstone District School Board	1.5
10.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	Bluewater District School Board	1.5
11.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	Avon Maitland District School Board	1.5
12.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	Greater Essex County District School Board	1.5
13.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	Lambton Kent District School Board	1.5
14.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	Thames Valley District School Board	1.5
15.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	Toronto District School Board	1.5
16.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	Durham District School Board	1.5
17.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	Kawartha Pine Ridge District School Board	1.5



ITEM/ POINT	COLUMN/ COLONNE 1	COLUMN/ COLONNE 2	COLUMN/ COLONNE 3
	French Language Board/ Conseil de langue française	English Language Coterminous Board/ Conseil de langue anglaise coïncident	Assimilation Factor/ Facteur d'assimilation
18.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	Trillium Lakelands District School Board	1.5
19.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	York Region District School Board	1.5
20.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	Simcoe County District School Board	1.5
21.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	Upper Grand District School Board	1.5
22.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	Peel District School Board	1.5
23.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	Halton District School Board	1.5
24.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	Hamilton-Wentworth District School Board	1.5
25.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	District School Board of Niagara	1.5
26.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	Grand Erie District School Board	1.5
27.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	Waterloo Region District School Board	1.5
28.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	Ottawa-Carleton District School Board	1.0
29.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	Upper Canada District School Board	1.0
30.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	Limestone District School Board	1.5
31.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	Renfrew County District School Board	1.5
32.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	Hastings and Prince Edward District School Board	1.5
33.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	Northeastern Catholic District School Board	1.0
34.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	1.0
35.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	1.5
36.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	Sudbury Catholic District School Board	1.0
37.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	Huron-Superior Catholic District School Board	1.5
38.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	Northwest Catholic District School Board	1.5
39.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	Kenora Catholic District School Board	1.5
40.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	Thunder Bay Catholic District School Board	1.5
41.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	Superior North Catholic District School Board	1.5
42.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	Bruce-Grey Catholic District School Board	1.5
43.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	Huron Perth Catholic District School Board	1.5
44.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	Windsor-Essex Catholic District School Board	1.5
45.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	St. Clair Catholic District School Board	1.5
46.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	English-language Separate District School Board No. 38	1.5
47.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	Toronto Catholic District School Board	1.5
48.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	Durham Catholic District School Board	1.5
49.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	1.5

ITEM/ POINT	COLUMN/ COLONNE 1	COLUMN/ COLONNE 2	COLUMN/ COLONNE 3
	French Language Board/ Conseil de langue française	English Language Coterminous Board/ Conseil de langue anglaise coïncident	Assimilation Factor/ Facteur d'assimilation
50.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	York Catholic District School Board	1.5
51.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	Wellington Catholic District School Board	1.5
52.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	Dufferin-Peel Catholic District School Board	1.5
53.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	Halton Catholic District School Board	1.5
54.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	1.5
55.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	Niagara Catholic District School Board	1.5
56.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	1.5
57.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	Waterloo Catholic District School Board	1.5
58.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	1.0
59.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Catholic District School Board of Eastern Ontario	1.5
60.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	Catholic District School Board of Eastern Ontario	1.0
61.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	1.5
62.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Renfrew County Catholic District School Board	1.5

TABLE/TABLEAU 4  
REMOTE AND RURAL ALLOCATION/  
ÉLÉMENT CONSEILS RURAUX ET ÉLOIGNÉS

ITEM/ POINT	COLUMN/COLONNE 1	COLUMN/ COLONNE 2	COLUMN/ COLONNE 3	COLUMN/ COLONNE 4
	Name of Board/Nom du conseil	Distance/Distance	Urban Factor/ Facteur urbain	Dispersion Amount/ Montant Dispersion
1.	District School Board Ontario North East	680 km	0.946	\$1,217,013
2.	Algoma District School Board	790 km	0.809	1,057,041
3.	Rainbow District School Board	455 km	0.821	454,643
4.	Near North District School Board	332 km	0.913	509,586
5.	Keewatin-Patricia District School Board	1801 km	1.000	1,156,798
6.	Rainy River District School Board	1630 km	1.000	422,900
7.	Lakehead District School Board	1375 km	0.549	0
8.	Superior-Greenstone District School Board	1440 km	1.000	732,832
9.	Bluewater District School Board	177 km	1.000	510,510
10.	Avon Maitland District School Board	< 151 km	1.000	57,233
11.	Greater Essex County District School Board	< 151 km	1.000	0
12.	Lambton Kent District School Board	< 151 km	1.000	234,214
13.	Thames Valley District School Board	< 151 km	1.000	0
14.	Toronto District School Board	< 151 km	1.000	0
15.	Durham District School Board	< 151 km	1.000	0
16.	Kawartha Pine Ridge District School Board	161 km	0.942	136,692
17.	Trillium Lakelands District School Board	253 km	1.000	1,333,204
18.	York Region District School Board	< 151 km	1.000	0
19.	Simcoe County District School Board	< 151 km	1.000	0
20.	Upper Grand District School Board	< 151 km	1.000	0
21.	Peel District School Board	< 151 km	1.000	0
22.	Halton District School Board	< 151 km	1.000	0
23.	Hamilton-Wentworth District School Board	< 151 km	1.000	0
24.	District School Board of Niagara	< 151 km	1.000	0
25.	Grand Erie District School Board	< 151 km	1.000	0
26.	Waterloo Region District School Board	< 151 km	1.000	0
27.	Ottawa-Carleton District School Board	< 151 km	1.000	0
28.	Upper Canada District School Board	< 151 km	1.000	1,026,509
29.	Limestone District School Board	235 km	0.717	95,623
30.	Renfrew County District School Board	< 151 km	1.000	353,995

ITEM/ POINT	COLUMN/COLONNE 1	COLUMN/ COLONNE 2	COLUMN/ COLONNE 3	COLUMN/ COLONNE 4
	Name of Board/Nom du conseil	Distance/Distance	Urban Factor/ Facteur urbain	Dispersion Amount/ Montant Dispersion
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	251 km	0.971	299,860
32.	Northeastern Catholic District School Board	680 km	0.946	643,218
33.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	332 km	0.913	176,634
34.	Huron-Superior Catholic District School Board	790 km	0.777	827,042
35.	Sudbury Catholic District School Board	390 km	0.780	28,526
36.	Northwest Catholic District School Board	1715 km	1.000	631,364
37.	Kenora Catholic District School Board	1855 km	1.000	0
38.	Thunder Bay Catholic District School Board	1375 km	0.501	0
39.	Superior North Catholic District School Board	1440 km	1.000	275,839
40.	Bruce-Grey Catholic District School Board	177 km	1.000	135,270
41.	Huron Perth Catholic District School Board	< 151 km	1.000	158,652
42.	Windsor-Essex Catholic District School Board	< 151 km	1.000	0
43.	English-language Separate District School Board No. 38	< 151 km	1.000	0
44.	St. Clair Catholic District School Board	< 151 km	1.000	151,437
45.	Toronto Catholic District School Board	< 151 km	1.000	0
46.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	161 km	0.942	157,087
47.	York Catholic District School Board	< 151 km	1.000	0
48.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	< 151 km	1.000	0
49.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	< 151 km	1.000	420,453
50.	Durham Catholic District School Board	< 151 km	1.000	0
51.	Halton Catholic District School Board	< 151 km	1.000	0
52.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	< 151 km	1.000	0
53.	Wellington Catholic District School Board	< 151 km	1.000	0
54.	Waterloo Catholic District School Board	< 151 km	1.000	0
55.	Niagara Catholic District School Board	< 151 km	1.000	0
56.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	< 151 km	1.000	0
57.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	< 151 km	1.000	677,456
58.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	< 151 km	1.000	0
59.	Renfrew County Catholic District School Board	< 151 km	1.000	260,457
60.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	277 km	0.986	773,086
61.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	634 km	0.939	560,324
62.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	1191 km	0.8620	1,293,193
63.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	< 151 km	1.000	914,696
64.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	< 151 km	1.000	909,718
65.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	680 km	0.952	1,104,176
66.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	332 km	0.933	134,474
67.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	790 km	0.879	973,425
68.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	1745 km	0.727	320,203
69.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	< 151 km	1.000	578,295
70.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	< 151 km	1.000	947,162
71.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	< 151 km	1.000	242,125
72.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	< 151 km	1.000	708,819



TABLE/TABLEAU 5  
LEARNING OPPORTUNITIES/  
PROGRAMMES D'AIDE À L'APPRENTISSAGE

ITEM/ POINT	COLUMN/COLONNE 1	COLUMN/ COLONNE 2
	Name of Board/Nom du conseil	Amount/ Montant \$
1.	District School Board Ontario North East	1,572,067
2.	Algoma District School Board	2,434,139
3.	Rainbow District School Board	1,951,509
4.	Near North District School Board	1,985,091
5.	Keewatin-Patricia District School Board	916,354
6.	Rainy River District School Board	520,758
7.	Lakehead District School Board	2,043,071
8.	Superior-Greenstone District School Board	560,462
9.	Bluewater District School Board	826,985
10.	Avon Maitland District School Board	971,521
11.	Greater Essex County District School Board	3,996,091
12.	Lambton Kent District School Board	1,331,588
13.	Thames Valley District School Board	6,621,806
14.	Toronto District School Board	60,210,421
15.	Durham District School Board	2,132,886
16.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1,591,902
17.	Trillium Lakelands District School Board	414,648
18.	York Region District School Board	3,269,199
19.	Simcoe County District School Board	1,241,558
20.	Upper Grand District School Board	982,918
21.	Peel District School Board	6,580,086
22.	Halton District School Board	587,089
23.	Hamilton-Wentworth District School Board	7,515,682
24.	District School Board of Niagara	3,445,158
25.	Grand Erie District School Board	2,523,767
26.	Waterloo Region District School Board	3,925,752
27.	Ottawa-Carleton District School Board	7,387,829
28.	Upper Canada District School Board	1,234,206
29.	Limestone District School Board	1,735,694
30.	Renfrew County District School Board	694,106
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	1,620,166
32.	Northeastern Catholic District School Board	540,565
33.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	494,429
34.	Huron-Superior Catholic District School Board	1,251,680
35.	Sudbury Catholic District School Board	1,024,236
36.	Northwest Catholic District School Board	132,607
37.	Kenora Catholic District School Board	111,054
38.	Thunder Bay Catholic District School Board	1,028,392
39.	Superior North Catholic District School Board	177,816
40.	Bruce-Grey Catholic District School Board	166,863
41.	Huron Perth Catholic District School Board	140,139
42.	Windsor-Essex Catholic District School Board	2,870,989
43.	English-language Separate District School Board No. 38	3,334,299

ITEM/ POINT	COLUMN/COLONNE 1	COLUMN/ COLONNE 2
	Name of Board/Nom du conseil	Amount/ Montant \$
44.	St. Clair Catholic District School Board	591,626
45.	Toronto Catholic District School Board	26,019,619
46.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	571,424
47.	York Catholic District School Board	2,034,378
48.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	5,147,398
49.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	415,137
50.	Durham Catholic District School Board	752,814
51.	Halton Catholic District School Board	287,705
52.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	3,563,475
53.	Wellington Catholic District School Board	285,061
54.	Waterloo Catholic District School Board	1,799,204
55.	Niagara Catholic District School Board	1,613,925
56.	Brant/Haldimand-Norfolk Catholic District School Board	829,630
57.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	743,518
58.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	3,566,158
59.	Renfrew County Catholic District School Board	491,491
60.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	1,089,968
61.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	214,643
62.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	225,959
63.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	719,655
64.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	794,759
65.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	1,517,594
66.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	695,108
67.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	1,454,569
68.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	214,293
69.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	402,889
70.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	1,000,981
71.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	1,280,104
72.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	1,476,400

TABLE/TABLEAU 6  
TEACHER QUALIFICATION AND EXPERIENCE/  
COMPÉTENCE ET EXPÉRIENCE DES ENSEIGNANTS

Full years of teaching experience/ Années complètes d'expérience en enseignement	Qualification Categories/Catégories de qualification						
	D	C	B	A1/group 1 A1/groupe 1	A2/group 2 A2/groupe 2	A3/group 3 A3/groupe 3	A4/group 4 A4/groupe 4
0	0.5788	0.5788	0.5788	0.6229	0.6487	0.7081	0.7449
1	0.6127	0.6127	0.6127	0.6540	0.6864	0.7502	0.7926
2	0.6332	0.6332	0.6332	0.6989	0.7318	0.7969	0.8432
3	0.6523	0.6523	0.6523	0.7416	0.7743	0.8442	0.8925
4	0.7149	0.7149	0.7149	0.7814	0.8158	0.8953	0.9443
5	0.7698	0.7698	0.7698	0.8234	0.8606	0.9435	0.9975
6	0.8225	0.8225	0.8225	0.8655	0.9042	0.9866	1.0473
7	0.8694	0.8694	0.8694	0.9073	0.9472	1.0363	1.0997
8	0.8900	0.8900	0.8900	0.9485	0.9876	1.0860	1.1512
9	0.9154	0.9154	0.9154	1.0025	1.0411	1.1534	1.2026
10	0.9667	0.9667	0.9667	1.0451	1.0989	1.2136	1.2949

TABLE/TABLEAU 7  
PERCENTAGE OF TOTAL AREA OF ELEMENTARY AND SECONDARY SCHOOLS  
LESS THAN 20 YEARS OLD OR 20 YEARS OR OLDER/  
POURCENTAGE DE LA SUPERFICIE TOTALE DES ÉCOLES ÉLÉMENTAIRES ET SECONDAIRES  
QUI DATENT DE MOINS DE 20 ANS OU DE 20 ANS OU PLUS

ITEM/ POINT	COLUMN/ COLONNE 1	COLUMN/ COLONNE 2	COLUMN/ COLONNE 3	COLUMN/ COLONNE 4	COLUMN/ COLONNE 5
	Name of Board/Nom du conseil	% of Total Area of Elementary Schools that are Less than 20 Years Old/ % de la superficie totale des écoles élémentaires qui datent de moins de 20 ans	% of Total Area of Elementary Schools that are 20 Years or Older/ % de la superficie totale des écoles élémentaires qui datent de 20 ans ou plus	% of Total Area of Secondary Schools that are Less than 20 Years Old/ % de la superficie totale des écoles secondaires qui datent de moins de 20 ans	% of Total Area of Secondary Schools that are 20 Years or Older/ % de la superficie totale des écoles secondaires qui datent de 20 ans ou plus
1.	Algoma District School Board	3.85%	96.15%	0.00%	100.00%
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	14.50%	85.50%	57.79%	42.21%
3.	Avon Maitland District School Board	5.97%	94.03%	0.00%	100.00%
4.	Bluewater District School Board	5.84%	94.16%	11.49%	88.51%
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	14.06%	85.94%	50.00%	50.00%
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	27.36%	72.64%	0.00%	100.00%
7.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	39.90%	60.10%	14.24%	85.76%
8.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	48.01%	51.99%	46.63%	53.37%
9.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	10.89%	89.11%	0.00%	100.00%
10.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	31.06%	68.94%	14.33%	85.67%
11.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	0.00%	100.00%	0.93%	99.07%
12.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	3.52%	96.48%	0.00%	100.00%
13.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	0.00%	100.00%	0.00%	100.00%
14.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	0.00%	100.00%	0.00%	100.00%
15.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	19.03%	80.97%	26.73%	73.27%
16.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	12.95%	87.05%	8.22%	91.78%
17.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	0.00%	100.00%	0.00%	100.00%
18.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	8.12%	91.88%	7.00%	93.00%
19.	District School Board Ontario North East	5.71%	94.29%	0.00%	100.00%
20.	District School Board of Niagara	4.96%	95.04%	0.71%	99.29%
21.	Dufferin Peel Catholic District School Board	56.10%	43.90%	74.75%	25.25%
22.	Durham District School Board	39.36%	60.64%	15.07%	84.93%
23.	Durham Catholic District School Board	55.92%	44.08%	77.52%	22.48%
24.	Eastern Ontario Catholic District School Board	27.22%	72.78%	80.15%	19.85%
25.	English-language Separate District School Board No. 38	9.38%	90.62%	64.35%	35.65%



ITEM/ POINT	COLUMN/ COLONNE 1	COLUMN/ COLONNE 2	COLUMN/ COLONNE 3	COLUMN/ COLONNE 4	COLUMN/ COLONNE 5
	Name of Board/Nom du conseil	% of Total Area of Elementary Schools that are Less than 20 Years Old/ % de la superficie totale des écoles élémentaires qui datent de moins de 20 ans	% of Total Area of Elementary Schools that are 20 Years or Older/ % de la superficie totale des écoles élémentaires qui datent de 20 ans ou plus	% of Total Area of Secondary Schools that are Less than 20 Years Old/ % de la superficie totale des écoles secondaires qui datent de moins de 20 ans	% of Total Area of Secondary Schools that are 20 Years or Older/ % de la superficie totale des écoles secondaires qui datent de 20 ans ou plus
26.	Grand Erie District School Board	5.20%	94.80%	6.33%	93.67%
27.	Greater Essex County District School Board	4.96%	95.04%	0.00%	100.00%
28.	Halton Catholic District School Board	38.04%	61.96%	57.50%	42.50%
29.	Halton District School Board	14.37%	85.63%	13.40%	86.60%
30.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	17.77%	82.23%	67.39%	32.61%
31.	Hamilton-Wentworth District School Board	7.76%	92.24%	9.08%	90.92%
32.	Hastings and Prince Edward District School Board	3.10%	96.90%	0.00%	100.00%
33.	Huron-Perth Catholic District School Board	0.00%	100.00%	100.00%	0.00%
34.	Huron-Superior Catholic District School Board	0.00%	100.00%	0.00%	100.00%
35.	Kawartha Pine Ridge District School Board	17.29%	82.71%	0.00%	100.00%
36.	Keewatin-Patricia District School Board	14.24%	85.76%	0.00%	100.00%
37.	Kenora Catholic District School Board	14.24%	85.76%	100.00%	0.00%
38.	Lakehead District School Board	3.57%	96.43%	0.00%	100.00%
39.	Lambton Kent District School Board	2.31%	97.69%	0.00%	100.00%
40.	Limestone District School Board	5.13%	94.87%	0.33%	99.67%
41.	Near North District School Board	15.26%	84.74%	0.89%	99.11%
42.	Niagara Catholic District School Board	5.60%	94.40%	0.00%	100.00%
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	8.35%	91.65%	0.00%	100.00%
44.	Northeastern Catholic District School Board	6.35%	93.65%	0.00%	100.00%
45.	Northwest Catholic District School Board	32.66%	67.34%	0.00%	0.00%
46.	Ottawa-Carleton District School Board	19.51%	80.49%	7.42%	92.58%
47.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	26.08%	73.92%	28.35%	71.65%
48.	Peel District School Board	31.52%	68.48%	14.63%	85.37%
49.	Peterborough Victoria Northumberland & Clarington Catholic District School Board	40.72%	59.28%	100.00%	0.00%
50.	Rainbow District School Board	6.15%	93.85%	0.00%	100.00%
51.	Rainy River District School Board	7.46%	92.54%	0.00%	100.00%
52.	Renfrew County Catholic District School Board	0.00%	100.00%	36.32%	63.68%
53.	Renfrew County District School Board	6.41%	93.59%	0.00%	100.00%
54.	Simcoe County District School Board	20.09%	79.91%	0.00%	100.00%
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	64.54%	35.46%	100.00%	0.00%
56.	St. Clair Catholic District School Board	14.81%	85.19%	30.44%	69.56%
57.	Sudbury Catholic District School Board	0.00%	100.00%	26.36%	73.64%
58.	Superior North Catholic District School Board	10.53%	89.47%	0.00%	0.00%
59.	Superior-Greenstone District School Board	42.92%	57.08%	31.38%	68.62%
60.	Thames Valley District School Board	9.00%	91.00%	0.00%	100.00%
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	6.83%	93.17%	0.00%	100.00%
62.	Toronto District School Board	7.98%	92.02%	2.07%	97.93%
63.	Toronto Catholic District School Board	10.50%	89.50%	19.59%	80.41%
64.	Trillium Lakelands District School Board	19.34%	80.66%	0.00%	100.00%
65.	Upper Grand District School Board	20.97%	79.03%	8.51%	91.49%
66.	Upper Canada District School Board	9.19%	90.81%	3.04%	96.96%
67.	Waterloo Region District School Board	20.08%	79.92%	5.03%	94.97%
68.	Waterloo Catholic District School Board	31.21%	68.79%	41.56%	58.44%
69.	Wellington Catholic District School Board	26.99%	73.01%	13.53%	86.47%
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	2.74%	97.26%	25.66%	74.34%
71.	York Catholic District School Board	65.29%	34.71%	85.24%	14.76%
72.	York Region District School Board	49.26%	50.74%	38.75%	61.25%



TABLE/TABLEAU 8  
CAPITAL TRANSITIONAL ADJUSTMENT/  
REDRESSEMENT TEMPORAIRE DES IMMOBILISATIONS

ITEM/ POINT	COLUMN/ COLONNE 1	COLUMN/ COLONNE 2	COLUMN/ COLONNE 3
	Name of Board/ Nom du conseil	Pupil Places — Elementary/ Places à l'élémentaire	Pupil Places — Secondary/ Places au secondaire
1.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario		502
2.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	450	1,000
3.	Conseil scolaire de district des écoles publiques de langue française n°59		1,700
4.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario		500
5.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales		540
6.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	300	
7.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud		1,300
8.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	400	500
9.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	1,100	1,100

TABLE/TABLEAU 9  
GEOGRAPHIC ADJUSTMENT FACTORS  
FOR NEW PUPIL PLACES/  
FACTEURS DE REDRESSEMENT GÉOGRAPHIQUE  
POUR LES NOUVELLES PLACES

ITEM/ POINT	COLUMN/ COLONNE 1	COLUMN/ COLONNE 2
	Name of Board/ Nom du conseil	Geographic Adjustment Factor/ Facteur de redressement géographique
1.	District School Board Ontario North East	1.120
2.	Algoma District School Board	1.106
3.	Rainbow District School Board	1.063
4.	Near North District School Board	1.042
5.	Keewatin-Patricia District School Board	1.144
6.	Rainy River District School Board	1.142
7.	Lakehead District School Board	1.080
8.	Superior-Greenstone District School Board	1.141
9.	Bluewater District School Board	1.007
10.	Avon Maitland District School Board	1.010
11.	Greater Essex County District School Board	1.000

ITEM/ POINT	COLUMN/ COLONNE 1	COLUMN/ COLONNE 2
	Name of Board/ Nom du conseil	Geographic Adjustment Factor/ Facteur de redressement géographique
12.	Lambton Kent District School Board	1.000
13.	Thames Valley District School Board	1.000
14.	Toronto District School Board	1.000
15.	Durham District School Board	1.000
16.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1.003
17.	Trillium Lakelands District School Board	1.026
18.	York Region District School Board	1.000
19.	Simcoe County District School Board	1.000
20.	Upper Grand District School Board	1.000
21.	Peel District School Board	1.000
22.	Halton District School Board	1.000
23.	Hamilton-Wentworth District School Board	1.000
24.	District School Board of Niagara	1.000
25.	Grand Erie District School Board	1.000
26.	Waterloo Region District School Board	1.000
27.	Ottawa-Carleton District School Board	1.000
28.	Upper Canada District School Board	1.000
29.	Limestone District School Board	1.015
30.	Renfrew County District School Board	1.000
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	1.025
32.	Northeastern Catholic District School Board	1.123
33.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	1.042
34.	Huron-Superior Catholic District School Board	1.104
35.	Sudbury Catholic District School Board	1.048
36.	Northwest Catholic District School Board	1.149
37.	Kenora Catholic District School Board	1.143
38.	Thunder Bay Catholic District School Board	1.074
39.	Superior North Catholic District School Board	1.146
40.	Bruce-Grey Catholic District School Board	1.007
41.	Huron Perth Catholic District School Board	1.011
42.	Windsor-Essex Catholic District School Board	1.000
43.	English-language Separate District School Board No. 38	1.000
44.	St. Clair Catholic District School Board	1.000
45.	Toronto Catholic District School Board	1.000
46.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	1.003
47.	York Catholic District School Board	1.000
48.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	1.000
49.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	1.000
50.	Durham Catholic District School Board	1.000
51.	Halton Catholic District School Board	1.000
52.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	1.000

ITEM/ POINT	COLUMN/ COLONNE 1	COLUMN/ COLONNE 2
	Name of Board/ Nom du conseil	Geographic Adjustment Factor/ Facteur de redressement géographique
53.	Wellington Catholic District School Board	1.000
54.	Waterloo Catholic District School Board	1.000
55.	Niagara Catholic District School Board	1.000
56.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	1.000
57.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	1.000
58.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	1.000
59.	Renfrew County Catholic District School Board	1.000
60.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	1.032
61.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	1.110
62.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	1.116
63.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	1.000
64.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	1.000

ITEM/ POINT	COLUMN/ COLONNE 1	COLUMN/ COLONNE 2
	Name of Board/ Nom du conseil	Geographic Adjustment Factor/ Facteur de redressement géographique
65.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	1.123
66.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	1.043
67.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	1.118
68.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	1.100
69.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	1.000
70.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	1.000
71.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	1.000
72.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	1.000

TABLE/TABLEAU 10  
SCHOOLS FOR WHICH COST OF REPAIR IS PROHIBITIVE/  
ÉCOLES DONT LE COÛT DES RÉPARATIONS EST PROHIBITIF

ITEM/ POINT	COLUMN/ COLONNE 1	COLUMN/ COLONNE 2	COLUMN/ COLONNE 3	COLUMN/ COLONNE 4	COLUMN/ COLONNE 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS/ SIIS #	Elementary Schools/ Écoles élémentaires	Secondary Schools/ Écoles secondaires	Location/Endroit
1.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	4148	Saint-Francois-d'Assise		Welland
2.	Huron-Perth Catholic District School Board	3433	St. Mary's Separate School		Listowel
3.	Superior North Catholic District School Board	3908	St. Edward Separate School		Nipigon
4.	Toronto Catholic District School Board	3572	Our Lady of Victory CS		Toronto
5.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	7743		Jean-Vanier, E.s.	Kirkland Lake
6.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	6270		Former College Sacre Coeur	Sudbury
7.	District School Board Ontario North East	7729		Kirkland Lake CVI	Kirkland Lake
8.	Thames Valley District School Board	5684		Strathroy CI	Strathroy
9.	Upper Canada District School Board	5660		Smiths Falls District CI	Smiths Falls

TABLE/TABLEAU 11  
OUTSTANDING CAPITAL COMMITMENTS/  
ENGAGEMENTS D'IMMOBILISATIONS NON RÉALISÉS

ITEM/ POINT	COLUMN/COLONNE 1  Board Name/ Nom du conseil	COLUMN/ COLONNE 2  Pupil Places — Elementary/ Places à l'élémentaire	COLUMN/ COLONNE 3  Pupil Places — Secondary/ Places au secondaire
1.	Bluewater District School Board	0	111
2.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	41	0
3.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	0	452
4.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	144	0
5.	District School Board Ontario North East	281	0
6.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	274	0
7.	Durham Catholic District School Board	79	0
8.	Greater Essex County District School Board	0	122
9.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	204	224
10.	Keewatin-Patricia District School Board	69	0
11.	Near North District School Board	681	0
12.	Ottawa-Carleton District School Board	0	107
13.	Peel District School Board	0	83
14.	Simcoe County District School Board	91	0
15.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	274	0
16.	Superior-Greenstone District School Board	0	80
17.	Thunder Bay Catholic District School Board	137	0
18.	Toronto Catholic District School Board	0	25
19.	Upper Grand District School Board	0	188

TABLE/TABLEAU 12  
CLASSROOM EXPENDITURE PERCENTAGES/  
POURCENTAGES DES DÉPENSES LIÉES AUX CLASSES

ITEM/ POINT	COLUMN/COLONNE 1  Amounts/Sommes	COLUMN/ COLONNE 2  Elementary % allocated to the classroom/ % élémentaire alloué aux classes	COLUMN/ COLONNE 3  Secondary % allocated to the classroom/ % secondaire alloué aux classes
1.	Foundation Allocation/ Élément éducation de base	79.79%	76.27%
2.	Teacher qualification and experience/ Rémunération des enseignants	91.19%	84.52%
3.	Small Schools/ Petites écoles	51.62%	49.71%

ITEM/ POINT	COLUMN/COLONNE 1  Amounts/Sommes	COLUMN/ COLONNE 2  Elementary % allocated to the classroom/ % élémentaire alloué aux classes	COLUMN/ COLONNE 3  Secondary % allocated to the classroom/ % secondaire alloué aux classes
4.	Remote & Rural Allocation/ Élément conseils ruraux et éloignés	75.47%	71.66%
5.	Early Learning/ Apprentissage durant les premières années d'études	71.07%	
6.	Adult Day School/ Éducation des adultes de jour		75.99%
7.	Native Language and French as a First or Second Language/ Langue autochtone et français langue première ou langue seconde	91.76%	85.51%
8.	ESL/ESD/ALF/PDF	88.00%	82.03%
9.	Learning Opportunities/ Programmes d'aide à l'apprentissage	78.38%	75.25%
10.	Special Education/ Éducation de l'enfance en difficulté	92.79%	88.97%

## RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 156/02

pris en application de la

## LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 15 mai 2002  
déposé le 17 mai 2002

## FINANCEMENT AXÉ SUR LES BESOINS DES ÉLÈVES — SUBVENTIONS GÉNÉRALES POUR L'EXERCICE 2002-2003 DES CONSEILS SCOLAIRES

### SOMMAIRE

### PARTIE I DISPOSITIONS GÉNÉRALES

1. Interprétation
2. Élève d'un conseil
3. Effectif
4. Niveau d'exactitude
5. Subventions générales
6. Versements
7. Conditions du versement des subventions
8. Redressement du trop-payé
9. Redressement du moins-payé

### PARTIE II SUBVENTIONS EN FAVEUR DES CONSEILS SCOLAIRES DE DISTRICT

10. Éléments de la subvention
11. Montant de la subvention
12. Recettes fiscales de 2002-2003
13. Élément éducation de base
14. Élément éducation de l'enfance en difficulté
15. Somme liée à l'éducation de l'enfance en difficulté fondée sur l'effectif



16. AAS liée au matériel
17. AAS liée aux programmes
18. AAS pour cas spéciaux
19. Somme liée aux programmes dispensés dans des établissements
20. Éducation de l'enfance en difficulté, déménagement à un nouveau conseil
21. Élément enseignement des langues — conseils de langue anglaise
22. Somme liée aux programmes de français langue seconde
23. Somme liée aux programmes de langue autochtone
24. Somme liée aux programmes d'ESL/ESD
25. Élément enseignement des langues — conseils de langue française
26. Somme liée aux programmes de français langue première
27. Programmes d'ALF/PDF
28. Élément petites écoles
29. Élément conseils ruraux et éloignés
30. Élément programmes d'aide à l'apprentissage
31. Élément éducation permanente et autres programmes
32. Élément compétence et expérience des enseignants
33. Élément apprentissage durant les premières années d'études
34. Élément transport des élèves
35. Élément administration et gestion
36. Élément installations d'accueil pour les élèves
37. Élément service de la dette
38. Redressement pour baisse des effectifs
39. Conformité
40. Enveloppes, dépenses liées aux classes
41. Dépenses obligatoires, éducation de l'enfance en difficulté
42. Dépenses obligatoires, immobilisations
43. Dépenses d'administration et de gestion maximales
44. Fonds de flexibilité

### PARTIE III SUBVENTIONS EN FAVEUR DES ADMINISTRATIONS SCOLAIRES

45. Subventions en faveur des conseils isolés
46. Subventions en faveur des conseils créés en vertu de l'article 68

### PARTIE IV PAIEMENTS FAITS À DES ADMINISTRATIONS RESPONSABLES

47. Définitions
48. Élève non résident du territoire de compétence du conseil
49. Élève résident du territoire de compétence du conseil
50. Élève fréquentant une école d'une réserve
- Tableau 1 Allocation d'aide spécialisée de niveau 2 et de niveau 3
- Tableau 2 Subvention ESL/ESD
- Tableau 3 Facteurs d'assimilation pour le financement des programmes d'ALF
- Tableau 4 Élément conseils ruraux et éloignés
- Tableau 5 Programmes d'aide à l'apprentissage
- Tableau 6 Compétence et expérience des enseignants
- Tableau 7 Pourcentage de la superficie totale des écoles élémentaires et secondaires qui datent de moins de 20 ans ou de 20 ans ou plus
- Tableau 8 Redressement temporaire des immobilisations
- Tableau 9 Facteurs de redressement géographique pour les nouvelles places
- Tableau 10 Écoles dont le coût des réparations est prohibitif
- Tableau 11 Engagements d'immobilisations non réalisés
- Tableau 12 Pourcentages des dépenses liées aux classes

## PARTIE I DISPOSITIONS GÉNÉRALES

### Interprétation

1. (1) Le présent règlement s'applique aux conseils pour l'exercice 2002-2003 et aux administrations responsables en ce qui a trait aux paiements visant la période allant du 1<sup>er</sup> septembre 2002 au 31 août 2003.

(2) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«AAS» Allocation d'aide spécialisée. («ISA»)

«ALF» Actualisation linguistique en français. («ALF»)

«ancien conseil» Sont exclus les conseils suivants :

- a) le Conseil de l'éducation de la municipalité d'East York;
- b) le Conseil de l'éducation de la cité d'Etoibicoke;
- c) le Conseil de l'éducation de la cité de North York;
- d) le Conseil de l'éducation de la cité de Scarborough;
- e) le Conseil de l'éducation de la cité de Toronto;
- f) le Conseil de l'éducation de la cité de York;
- g) le Conseil des écoles françaises de la communauté urbaine de Toronto. («old board»)

«ancien conseil non parachevé» Ancien conseil auquel s'appliquait le paragraphe 4 (1) du Règlement de l'Ontario 78/97. («unextended old board»)

«conseil créé en vertu de l'article 68» Conseil créé en vertu de l'article 68 de la Loi. («section 68 board»)

«conseil désigné rattaché à un ancien conseil» S'entend du conseil scolaire de district mentionné dans la colonne 2 de l'annexe 1 du Règlement de l'Ontario 460/97, en regard de l'ancien conseil mentionné dans la colonne 1 de cette annexe. («designated board associated with an old board»)

«conseil isolé» Administration scolaire, à l'exclusion d'un conseil créé en vertu de l'article 68. («isolate board»)

«conseil secondé rattaché à un ancien conseil» S'entend du conseil scolaire de district mentionné dans la colonne 3 de l'annexe 1 du Règlement de l'Ontario 460/97, en regard de l'ancien conseil mentionné dans la colonne 1 de cette annexe. («supported board associated with an old board»)

«cours d'études personnelles» S'entend au sens du règlement sur l'effectif quotidien moyen de 2002-2003. («independent study course»)

«économies liées au R.R.E.M.O.» Relativement à un conseil, s'entend des économies que celui-ci réalise pour l'année scolaire 2002-2003 par suite de la suspension des cotisations de l'employeur qui sont normalement payables à la Caisse de retraite des employés municipaux de l'Ontario pour le compte des employés du conseil qui participent au Régime de retraite des employés municipaux de l'Ontario. («OMERS savings»)

«élève à mi-temps» S'entend au sens du règlement sur l'effectif quotidien moyen de 2002-2003. («half-time pupil»)

«élève à temps partiel» S'entend au sens du règlement sur l'effectif quotidien moyen de 2002-2003. («part-time pupil»)

«élève à temps plein» S'entend au sens du règlement sur l'effectif quotidien moyen de 2002-2003. («full-time pupil»)

«élève de l'élémentaire» Élève inscrit à la maternelle, au jardin d'enfants ou à l'une des huit premières années d'études. («elementary school pupil»)

«élève du secondaire» Élève inscrit à la neuvième, dixième, onzième ou douzième année ou à un cours menant à l'obtention d'un crédit des cours préuniversitaires de l'Ontario. («secondary school pupil»)

«ESD» English skills development. («ESD»)

«ESL» English as a second language. («ESL»)

«exercice 2002-2003» L'exercice qui commence le 1<sup>er</sup> septembre 2002 et qui se termine le 31 août 2003. («2002-2003 fiscal year»)

«horaire» S'entend au sens du règlement sur l'effectif quotidien moyen de 2002-2003. («cycle»)

«immobilisation» S'entend de ce qui suit :

- a) l'emplacement scolaire qui offre ou est capable d'offrir des installations d'accueil pour les élèves et son agrandissement et l'amélioration qui y est apportée;
- b) le bâtiment scolaire, un accessoire fixe d'un bâtiment scolaire ou un accessoire fixe d'un bien scolaire, ainsi que son agrandissement, sa transformation, sa rénovation ou les réparations importantes qui y sont apportées;
- c) les meubles et le matériel qui doivent servir dans les bâtiments scolaires;
- d) les documents de bibliothèque nécessaires à la dotation initiale d'une bibliothèque en matériel dans un bâtiment scolaire;
- e) les installations situées sur un bien scolaire et servant à fournir à un bâtiment scolaire situé sur ce bien des services d'alimentation en eau, en électricité ou en gaz naturel, d'égouts, de fosses septiques, de chauffage, de climatisation, de téléphone ou de câblodistribution, ainsi que leur transformation, leur remplacement ou les réparations importantes qui y sont apportées;
- f) la modification du niveau, du drainage ou de la surface des biens scolaires. («capital asset»)

«PDF» Perfectionnement du français. («PDF»)

«programme combiné de maternelle et de jardin d'enfants» Programme qui fonctionne selon un horaire de cinq jours et qui consiste en 600 minutes de maternelle pour les élèves qui sont inscrits au volet maternelle du programme et en 900 minutes de jardin d'enfants pour ceux inscrits au volet jardin d'enfants. («combined kindergarten program»)

«recettes provenant d'autres sources» Relativement à un conseil scolaire de district, s'entend des recettes du conseil autres que les suivantes :

- a) les subventions payables au conseil en application du présent règlement;
- b) la somme qui correspondrait aux recettes fiscales de 2002-2003 du conseil si aucune somme ne devait être déduite en application de la disposition 2 ou 3 du paragraphe 12 (1);
- c) les sommes transférées d'un fonds de réserve. («revenue from other sources»)

«règlement sur l'effectif quotidien moyen de 2002-2003» Le Règlement de l'Ontario 157/02. («2002-2003 A.D.E. regulation»)

«règlement sur les droits de 2002-2003» Le Règlement de l'Ontario 158/02. («2002-2003 fees regulation»)

«somme liée aux priorités locales» Relativement à un conseil scolaire de district, s'entend, pour l'exercice, de la somme calculée en multipliant par 200 \$ l'effectif quotidien moyen de jour de ses élèves pour 2002-2003. («local priorities amount»)

#### Élève d'un conseil

2. (1) Sous réserve des paragraphes (2) à (5), pour l'application du présent règlement, un élève est un élève d'un conseil s'il est inscrit à une école qui relève du conseil.

(2) L'élève qui reçoit un enseignement dans un programme d'enseignement dispensé par un conseil dans un établissement visé ou mentionné au paragraphe 19 (3) n'est pas un élève inscrit à une école qui relève du conseil pour l'application du paragraphe (1).

(3) Le paragraphe (4) s'applique si les conditions suivantes sont réunies :

- a) le territoire de compétence d'un conseil scolaire de district séparé comprend tout ou partie du territoire qui était, immédiatement avant le 1<sup>er</sup> janvier 1998, le territoire de compétence d'un ancien conseil non parachevé;
- b) le conseil scolaire de district séparé ne fait pas fonctionner d'école secondaire dans le territoire qui était, immédiatement avant le 1<sup>er</sup> janvier 1998, le territoire de compétence de l'ancien conseil non parachevé;
- c) le conseil scolaire de district séparé a conclu avec un conseil public une entente d'achat de services pour dispenser, dans des écoles situées dans le territoire qui était, immédiatement avant le 1<sup>er</sup> janvier 1998, le territoire de compétence de l'ancien conseil non parachevé, un enseignement aux élèves du secondaire qui satisfont aux conditions requises pour être élèves résidents du conseil séparé.

(4) Pour l'application du présent règlement, les élèves qui reçoivent un enseignement aux termes de l'entente visée à l'alinéa (3) c) sont des élèves du conseil scolaire de district séparé et non du conseil public.

(5) Pour l'application du présent règlement, les élèves suivants ne sont pas des élèves d'un conseil même s'ils sont inscrits à une école du conseil :

1. Les élèves qui sont des Indiens inscrits résidant dans une réserve au sens de la *Loi sur les Indiens* (Canada).
2. Les élèves qui sont tenus de verser les droits précisés au paragraphe 49 (6) de la *Loi sur l'éducation* parce qu'ils sont des visiteurs au sens de la *Loi sur l'immigration* (Canada) ou qu'ils sont en possession d'un permis de séjour pour étudiant délivré en vertu de cette loi.
3. Les élèves à l'égard desquels le conseil peut imposer des droits en vertu de l'article 5 du règlement sur les droits de 2002-2003.

#### Effectif

3. (1) Pour l'application du présent règlement, l'effectif quotidien moyen de jour des élèves d'un conseil pour 2002-2003 correspond à l'effectif quotidien moyen de jour du conseil calculé conformément à l'article 2 du règlement sur l'effectif quotidien moyen de 2002-2003, en ne comptant que les élèves du conseil qui ne sont pas des élèves du secondaire âgés d'au moins 21 ans le 31 décembre 2002.

(2) Pour l'application du présent règlement, l'effectif quotidien moyen de jour des élèves de l'élémentaire d'un conseil pour 2002-2003 correspond à l'effectif quotidien moyen de jour du conseil calculé conformément à l'article 2 du règlement sur l'effectif quotidien moyen de 2002-2003, en ne comptant que les élèves de l'élémentaire du conseil.

(3) Pour l'application du présent règlement, l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du secondaire d'un conseil pour 2002-2003 correspond à l'effectif quotidien moyen de jour du conseil calculé



conformément à l'article 2 du règlement sur l'effectif quotidien moyen de 2002-2003, en ne comptant que les élèves du secondaire du conseil qui sont âgés de moins de 21 ans le 31 décembre 2002.

(4) Pour l'application du présent règlement, l'effectif de jour à temps plein ou l'équivalent d'un conseil au 31 octobre 2002 est calculé selon la formule suivante :

$$A + B + C/D$$

où :

«A» représente le nombre d'élèves à temps plein du conseil inscrits le 31 octobre 2002, à l'exclusion des élèves du secondaire qui sont âgés d'au moins 21 ans le 31 décembre 2002;

«B» représente 0,5 fois le nombre d'élèves à mi-temps du conseil inscrits le 31 octobre 2002;

«C» représente le total de tous les membres dont chacun est calculé pour chaque élève à temps partiel du conseil inscrit le 31 octobre 2002, à l'exclusion des élèves du secondaire qui sont âgés d'au moins 21 ans le 31 décembre 2002 et correspond au nombre de minutes pour lesquelles il est inscrit en vue de recevoir un enseignement en classe pendant l'horaire qui inclut le 31 octobre 2002, à un cours autre qu'un cours d'études personnelles;

«D» représente le produit du nombre de jours que compte l'horaire visé à la définition de «C» par 300.

(5) Si le présent règlement exige que les élèves soient dénombrés, mais qu'il ne prévoit pas que le dénombrement soit effectué en fonction de l'effectif quotidien moyen ou de l'effectif à temps plein ou l'équivalent, chaque élève, qu'il soit à temps plein, à mi-temps ou à temps partiel, compte pour un élève.

#### Niveau d'exactitude

4. (1) Le dénombrement des élèves qui est effectué pour l'application du présent règlement en fonction de l'effectif quotidien moyen ou de l'effectif à temps plein ou l'équivalent se fait à deux décimales près.

(2) Le dénombrement des enseignants ou des aides-enseignants qui est effectué pour l'application du présent règlement en fonction de l'équivalence à temps plein se fait à une décimale près.

#### Subventions générales

5. (1) La subvention générale payable pour l'exercice à un conseil scolaire de district correspond à la somme calculée en application de la partie II.

(2) La subvention générale payable pour l'exercice à un conseil isolé correspond à la somme calculée en application de l'article 45.

(3) La subvention générale payable pour l'exercice à un conseil créé en vertu de l'article 68 correspond à la somme calculée en application de l'article 46.

#### Versements

6. Les subventions générales payables en application du présent règlement se fondent sur des estimations pendant l'exercice. Les redressements éventuels nécessaires sont effectués lorsque les données, notamment les données financières et l'effectif réels, sont connues.

#### Conditions du versement des subventions

7. (1) L'obligation pour les conseils de se conformer aux lois dont l'application relève du ministre et aux textes pris en application de telles lois, notamment des règlements, des politiques, des lignes directrices ou des directives, est une condition du versement des subventions prévues par le présent règlement.

(2) Si le conseil contrevient à une loi dont l'application relève du ministre ou à un texte pris en application d'une telle loi, notamment un règlement, une politique, une ligne directrice ou une directive, le

ministre peut retenir tout ou partie de la subvention qui lui est payable par ailleurs en application de la Loi.

(3) Sans préjudice de la portée générale du paragraphe (2), si le conseil contrevient au paragraphe 170.2 (2) ou 170.2.1 (2) de la Loi, le ministre peut retenir tout ou partie de la subvention qui lui est payable par ailleurs en application de la Loi.

#### Redressement du trop-payé

8. (1) Si un conseil a reçu une somme supérieure à celle qui lui était payable en application d'un règlement sur les subventions générales, le trop-payé, s'il n'a pas été déduit des subventions qui lui sont payables en application d'autres règlements sur les subventions générales, est déduit de celles qui lui sont payables en application du présent règlement.

(2) Si un ancien conseil a reçu une somme supérieure à celle qui lui était payable en application d'un règlement sur les subventions générales, le trop-payé, s'il n'a pas été déduit des subventions qui sont payables au conseil désigné ou au conseil secondé qui lui est rattaché en application d'autres règlements sur les subventions générales, est déduit de celles qui sont payables à ces derniers en application du présent règlement, conformément aux facteurs de répartition pertinents établis aux termes des directives que la Commission d'amélioration de l'éducation a publiées en septembre 1997 sous le titre de «Directives pour la répartition de l'actif et du passif des conseils existants parmi les conseils scolaires de district».

#### Redressement du moins-payé

9. (1) Si un conseil a reçu une somme inférieure à celle qui lui était payable en application d'un règlement sur les subventions générales, le moins-payé qui reste impayé est ajouté aux subventions qui lui sont payables en application du présent règlement.

(2) Si un ancien conseil a reçu une somme inférieure à celle qui lui était payable en application d'un règlement sur les subventions générales, le moins-payé qui reste impayé est ajouté aux subventions qui sont payables au conseil désigné ou au conseil secondé qui lui est rattaché en application du présent règlement, conformément aux facteurs de répartition pertinents établis aux termes des directives que la Commission d'amélioration de l'éducation a publiées en septembre 1997 sous le titre de «Directives pour la répartition de l'actif et du passif des conseils existants parmi les conseils scolaires de district».

## PARTIE II SUBVENTIONS EN FAVEUR DES CONSEILS SCOLAIRES DE DISTRICT

#### Éléments de la subvention

10. (1) Un conseil scolaire de district a droit aux éléments suivants, selon les montants calculés en application de la présente partie, lors du calcul de la subvention qui lui est payable pour l'exercice :

1. Éducation de base.
2. Éducation de l'enfance en difficulté.
3. Enseignement des langues.
4. Petites écoles.
5. Conseils ruraux et éloignés.
6. Programmes d'aide à l'apprentissage.
7. Éducation permanente et autres programmes.
8. Compétence et expérience des enseignants.
9. Apprentissage durant les premières années d'études.
10. Transport des élèves.
11. Administration et gestion.
12. Installations d'accueil pour les élèves.



## 13. Service de la dette.

(2) Pour l'application de la présente partie, un ancien conseil est remplacé par un conseil scolaire de district si ce dernier est mentionné dans la colonne 2 ou 3 de l'annexe 1 du Règlement de l'Ontario 460/97, en regard de l'ancien conseil qui est mentionné dans la colonne 1 de cette annexe.

**Montant de la subvention**

11. La subvention payable à un conseil scolaire de district pour l'exercice correspond à la somme calculée selon la formule suivante :

$$(A + B) - (C + D + E + F)$$

où :

- «A» représente le montant total des éléments auxquels le conseil a droit pour l'exercice;
- «B» représente le redressement pour baisse des effectifs du conseil pour l'exercice;
- «C» représente les recettes fiscales de 2002-2003 du conseil, calculées en application du présent règlement;
- «D» représente les économies liées au R.R.E.M.O. pour le conseil;
- «E» représente le total des droits que le conseil a reçus pour l'exercice à l'égard d'élèves visés au paragraphe 46 (2) de la Loi, calculés en application de l'article 4 du règlement sur les droits de 2002-2003;
- «F» représente la somme visée au paragraphe 233 (1) de la Loi qui se trouve dans le fonds de réserve du conseil le 31 août 2003 avant le virement prévu au paragraphe 233 (2) de la Loi.

**Recettes fiscales de 2002-2003**

12. (1) Les recettes fiscales de 2002-2003 d'un conseil scolaire de district sont calculées de la manière suivante :

## 1. Additionner ce qui suit :

- i. 38 pour cent du total des sommes remises au conseil à l'égard de l'année civile 2002 en application des paragraphes 237 (12) et 238 (2), de l'article 239, du paragraphe 240 (5), des articles 250 et 251 et des paragraphes 257.8 (2) et 257.9 (1) de la Loi, des paragraphes 421 (3), 442.1 (11.3), 442.5 (23) et 442.8 (16) et des articles 447.20 et 447.52 de la *Loi sur les municipalités*, de l'article 10 du Règlement de l'Ontario 509/98 et du paragraphe 13 (2) du Règlement de l'Ontario 3/02,
- ii. 62 pour cent du total des sommes remises au conseil à l'égard de l'année civile 2003 en application des paragraphes 237 (12) et 238 (2), de l'article 239, du paragraphe 240 (5), des articles 250 et 251 et des paragraphes 257.8 (2) et 257.9 (1) de la Loi, des articles 447.20 et 447.52 de la *Loi sur les municipalités*, tels qu'ils s'appliquent par l'effet de l'article 474 de la *Loi de 2001 sur les municipalités*, des paragraphes 353 (4) et 364 (22) de la *Loi de 2001 sur les municipalités*, de l'article 10 du Règlement de l'Ontario 509/98 et du paragraphe 13 (2) du Règlement de l'Ontario 3/02,
- iii. 38 pour cent du total des sommes éventuelles visées au paragraphe 442.5 (23) de la *Loi sur les municipalités*, tel qu'il s'applique par l'effet de l'article 257.12.3 de la *Loi sur l'éducation*, qui sont versées au conseil à l'égard de l'année civile 2002,
- iv. 38 pour cent des sommes éventuelles que le conseil reçoit à l'égard de l'année civile 2002 d'une municipalité en application du paragraphe 445 (4) de la *Loi sur les municipalités*,

v. 62 pour cent des sommes éventuelles que le conseil reçoit à l'égard de l'année civile 2003 d'une municipalité en application du paragraphe 366 (4) de la *Loi de 2001 sur les municipalités*,

vi. le total des impôts que le conseil reçoit à l'égard de l'année civile 2002 en application de l'article 35 de la *Loi sur l'évaluation foncière*,

vii. 38 pour cent des paiements tenant lieu d'impôts remis au conseil à l'égard de l'année civile 2002 en vertu du paragraphe 371.1 (1) de la *Loi sur les municipalités*,

viii. 62 pour cent des paiements tenant lieu d'impôts remis au conseil à l'égard de l'année civile 2003 en vertu du paragraphe 322 (1) de la *Loi de 2001 sur les municipalités*,

ix. 38 pour cent des subventions éventuelles versées au conseil à l'égard de l'année civile 2002 en vertu de la *Loi sur les subventions de soutien aux municipalités de l'Ontario*,

x. 62 pour cent des subventions éventuelles versées au conseil à l'égard de l'année civile 2003 en vertu du paragraphe 302 (2) de la *Loi de 2001 sur les municipalités*,

xi. 38 pour cent des sommes éventuelles que le conseil reçoit à l'égard de l'année civile 2002 en vertu de la *Loi sur les paiements versés en remplacement d'impôts* (Canada) ou en vertu de toute loi du Canada qui autorise un gouvernement ou un organisme gouvernemental à effectuer un paiement tenant lieu d'impôts sur des biens immeubles,

xii. 62 pour cent des sommes éventuelles que le conseil reçoit à l'égard de l'année civile 2003 en vertu de la *Loi sur les paiements versés en remplacement d'impôts* (Canada) ou en vertu de toute loi du Canada qui autorise un gouvernement ou un organisme gouvernemental à effectuer un paiement tenant lieu d'impôts sur des biens immeubles,

xiii. le total des sommes éventuelles remises au conseil au cours de l'exercice en application du paragraphe 2 (2) du Règlement de l'Ontario 365/98,

xiv. le total des sommes éventuelles versées au conseil au cours de l'exercice en application de l'alinéa 3 (1) a) du Règlement de l'Ontario 366/98.

2. Si le conseil est tenu de prélever des impôts scolaires à l'égard de biens situés dans un territoire non érigé en municipalité, déduire la somme de ce qui suit :

i. 50 000 \$,

ii. 0,76 pour cent du total des impôts scolaires prélevés pour l'année civile 2002 et de ceux que le conseil a prélevés pour cette année-là en application de l'article 21.1 de la *Loi sur l'impôt foncier provincial*,

iii. 1,24 pour cent du total des impôts visés à la sous-disposition ii que le conseil prélève pour l'année civile 2003.

3. Déduire les frais dont le conseil est redevable en application de la *Loi de 1996 sur les élections municipales* et qu'il engage pendant l'exercice pour tenir l'élection de membres dans un territoire non érigé en municipalité qui est réputé une municipalité de district pour l'application de l'alinéa 257.12 (3) a) de la *Loi sur l'éducation*.

4. Déduire les sommes qu'un conseil municipal a exigées du conseil pendant l'année civile 2002 en application de l'article 421 de la *Loi sur les municipalités*, y compris les sommes exigées en application de cet article par suite d'une loi d'intérêt privé.

5. Déduire le total des sommes que le conseil remet, paie ou porte au crédit de quelqu'un en application des articles 257.2.1 et 257.12.3 de la Loi pendant l'exercice.
6. Déduire 38 pour cent du total des sommes éventuelles que le conseil verse à l'égard de l'année civile 2002 en application des paragraphes 442.1 (7), 442.4 (4), 442.5 (11), 442.6 (3), 442.7 (13), (14), (15), (17), (18) et (19) et 442.8 (8) de la *Loi sur les municipalités*.
7. Déduire 62 pour cent du total des sommes éventuelles que le conseil verse à l'égard de l'année civile 2003 en application des paragraphes 361 (7), 364 (11) et 365 (3) de la *Loi de 2001 sur les municipalités*.

(2) Les règles suivantes s'appliquent au calcul des recettes fiscales de 2002-2003 d'un conseil scolaire de district :

1. Les sommes éventuelles que le ministre verse au conseil à l'égard de l'année civile 2002 en application de l'article 257.11 de la Loi sont réputées des sommes remises au conseil à l'égard de l'année civile 2002 en application d'une disposition de la Loi visée à la sous-disposition 1 i du paragraphe (1).
2. Les sommes éventuelles que le ministre verse au conseil à l'égard de l'année civile 2003 en application de l'article 257.11 de la Loi sont réputées des sommes remises au conseil à l'égard de l'année civile 2003 en application d'une disposition de la Loi visée à la sous-disposition 1 ii du paragraphe (1).

#### Élément éducation de base

13. (1) L'élément éducation de base d'un conseil scolaire de district pour l'exercice est calculé en additionnant la somme de base du conseil pour l'exercice et la somme liée aux priorités locales du conseil pour l'exercice.

(2) La somme de base du conseil pour l'exercice correspond au total des sommes suivantes :

1. La somme calculée en multipliant par 3 480 \$ l'effectif quotidien moyen de jour des élèves de l'élémentaire du conseil pour 2002-2003.
2. La somme calculée en multipliant par 4 231 \$ l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du secondaire du conseil pour 2002-2003.

#### Élément éducation de l'enfance en difficulté

14. L'élément éducation de l'enfance en difficulté d'un conseil scolaire de district pour l'exercice correspond au total des sommes suivantes :

1. La somme liée à l'éducation de l'enfance en difficulté fondée sur l'effectif pour le conseil pour l'exercice.
2. L'AAS liée au matériel pour le conseil pour l'exercice.
3. L'AAS liée aux programmes pour le conseil pour l'exercice.
4. La somme liée aux programmes dispensés dans des établissements pour le conseil pour l'exercice.

#### Somme liée à l'éducation de l'enfance en difficulté fondée sur l'effectif

15. La somme liée à l'éducation de l'enfance en difficulté fondée sur l'effectif pour un conseil pour l'exercice est calculée de la manière suivante :

1. Multiplier par 500 \$ l'effectif quotidien moyen de jour des élèves de l'élémentaire du conseil pour 2002-2003, en ne comptant que les élèves inscrits à la maternelle, au jardin d'enfants et aux première, deuxième et troisième années, pour obtenir la somme liée à l'éducation de l'enfance en difficulté fondée sur l'effectif pour ces élèves.

2. Multiplier par 376 \$ l'effectif quotidien moyen de jour des élèves de l'élémentaire du conseil pour 2002-2003, en ne comptant que les élèves inscrits aux quatrième, cinquième, sixième, septième et huitième années, pour obtenir la somme liée à l'éducation de l'enfance en difficulté fondée sur l'effectif pour ces élèves.

3. Multiplier par 243 \$ l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du secondaire du conseil pour 2002-2003 pour obtenir la somme liée à l'éducation de l'enfance en difficulté fondée sur l'effectif pour ces élèves.

4. Additionner les produits obtenus en application des dispositions 1, 2 et 3 pour obtenir la somme liée à l'éducation de l'enfance en difficulté fondée sur l'effectif du conseil pour l'exercice.

#### AAS liée au matériel

16. (1) Pour l'application du paragraphe (2), une demande d'AAS liée au matériel visant un élève d'un conseil scolaire de district est approuvée si les conditions suivantes sont réunies :

- a) le conseil a désigné l'élève comme élève admissible à une AAS de niveau 1 conformément à la publication du ministère intitulée «Allocation d'aide spécialisée (AAS) — Lignes directrices à l'intention des conseils scolaires, Printemps 2001» et le ministre a approuvé la désignation;
- b) le conseil a présenté une demande d'AAS de niveau 1 pour l'exercice à l'égard des dépenses en matériel spécial destiné à l'élève qui dépassent 800 \$, conformément à la publication visée à l'alinéa a), et le ministre a approuvé la demande.

(2) L'AAS liée au matériel pour un conseil pour l'exercice est calculée en additionnant les demandes d'AAS liée au matériel approuvées à l'égard des élèves du conseil, après les redressements exigés en application du paragraphe 20 (4).

#### AAS liée aux programmes

17. L'AAS liée aux programmes pour un conseil pour l'exercice est calculée en additionnant ce qui suit :

- a) le total des demandes d'AAS pour cas spéciaux approuvées à l'égard des élèves du conseil, après les redressements exigés en application de l'article 20;
- b) la somme précisée dans la colonne 2 du tableau 1 en regard du nom du conseil mentionné à la colonne 1 du même tableau, après les redressements exigés en application de l'article 20.

#### AAS pour cas spéciaux

18. Une demande d'AAS pour cas spéciaux visant un élève d'un conseil est approuvée si les conditions suivantes sont réunies :

- a) le conseil a désigné l'élève comme élève exigeant une aide financière pour cas spéciaux, conformément à la publication du ministère intitulée «Allocation d'aide spécialisée (AAS) — Lignes directrices à l'intention des conseils scolaires, Printemps 2001», et le ministre a approuvé la désignation;
- b) le conseil a présenté à l'égard de l'élève pour l'exercice une demande d'AAS pour cas spéciaux qui n'est pas supérieure à 27 000 \$, conformément à la publication visée à l'alinéa a), et le ministre a approuvé la demande.

#### Somme liée aux programmes dispensés dans des établissements

19. (1) La somme liée aux programmes dispensés dans des établissements pour un conseil pour l'exercice correspond au total de toutes les sommes dont chacune est liée à un programme d'enseignement admissible que celui-ci dispense dans un établissement visé au paragraphe (3).

(2) Un programme d'enseignement que dispense le conseil dans un établissement visé au paragraphe (3) est admissible pour l'application du présent article si les conditions suivantes sont réunies :



1. Le programme est dispensé par un enseignant qu'emploie le conseil.
2. La province n'offre aucun programme de ce genre dans l'établissement.
3. Le conseil a conclu avec l'établissement une entente écrite qui précise :
  - i. d'une part, les responsabilités de l'établissement en ce qui concerne la fourniture de facilités d'accueil,
  - ii. d'autre part, les responsabilités du conseil en ce qui concerne la prestation du programme, notamment le nombre d'enseignants et d'aides-enseignants qu'il doit employer aux fins du programme.
4. Le ministre a approuvé le plan de dotation élaboré à l'égard du programme et il est convaincu de ce qui suit :
  - i. l'entente visée à la disposition 3 précise adéquatement les responsabilités du conseil et de l'établissement,
  - ii. il est nécessaire que le conseil dispense le programme dans l'établissement.

(3) Les établissements suivants sont des établissements pour l'application du présent article :

1. Les établissements psychiatriques.
2. Les établissements de bienfaisance agréés au sens de la *Loi sur les établissements de bienfaisance*.
3. Les agences agréées en vertu du paragraphe 8 (1) de la *Loi sur les services à l'enfance et à la famille*.
4. Les établissements désignés en vertu de la *Loi sur les services aux personnes ayant une déficience intellectuelle*.
5. Les lieux de détention provisoire, de garde en milieu ouvert ou de garde en milieu fermé maintenus ou mis sur pied en vertu de l'article 89 de la *Loi sur les services à l'enfance et à la famille*.
6. Les foyers de soins spéciaux titulaires d'un permis en vertu de la *Loi sur les foyers de soins spéciaux*.
7. Les hôpitaux approuvés par le ministre.
8. Les maisons de soins infirmiers exploitées en application d'un permis délivré en vertu de la *Loi sur les maisons de soins infirmiers*.
9. Les établissements correctionnels au sens de la *Loi sur le ministère des Services correctionnels*.
10. Les lieux de garde en milieu fermé ou en milieu ouvert ou les lieux de détention provisoire désignés pour l'application de la *Loi sur les jeunes contrevenants* (Canada).

(4) Sous réserve des paragraphes (5) et (6), la somme liée à un programme d'enseignement admissible est calculée de la manière suivante :

1. Calculer les dépenses que le conseil a engagées au cours de l'exercice au titre des salaires et des avantages sociaux des enseignants qu'il emploie pour dispenser le programme. La somme calculée en application de la présente disposition ne doit pas dépasser celle qu'il pourrait engager au titre des salaires et des avantages sociaux des enseignants dans le cadre du plan de dotation visé à la disposition 4 du paragraphe (2).
2. Multiplier par 2 500 \$ le nombre d'enseignants à temps plein ou l'équivalent que le conseil emploie pour dispenser le programme. Pour l'application de la présente disposition, le dénombrement se fait selon les méthodes qu'il utilise habituellement aux fins de la dotation.

3. Calculer les dépenses que le conseil a engagées au cours de l'exercice au titre des salaires et des avantages sociaux des aides-enseignants qu'il emploie pour aider les enseignants à dispenser le programme. La somme calculée en application de la présente disposition ne doit pas dépasser celle qu'il pourrait engager au titre des salaires et des avantages sociaux des aides-enseignants dans le cadre du plan de dotation visé à la disposition 4 du paragraphe (2).
4. Multiplier par 1 220 \$ le nombre d'aides-enseignants à temps plein ou l'équivalent que le conseil emploie pour aider les enseignants à dispenser le programme. Pour l'application de la présente disposition, le dénombrement se fait selon les méthodes qu'il utilise habituellement aux fins de la dotation.
5. Calculer les dépenses que le conseil a engagées au cours de l'exercice pour acheter des meubles ou du matériel pour les salles de classe utilisées dans le cadre du programme. Sauf approbation du ministre, le total de la somme calculée pour une salle de classe en application de la présente disposition et du total des sommes reçues à l'égard de cette classe en application de dispositions semblables de règlements antérieurs sur les subventions législatives ne doit pas dépasser 3 300 \$.
6. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 1 à 5.

(5) Malgré le paragraphe (4), si le ministère offrait auparavant le programme d'enseignement dans l'établissement, la somme liée au programme d'enseignement admissible pour l'exercice est égale au coût du programme que propose le conseil et qu'approuve le ministre et non à la somme calculée en application du paragraphe (4).

(6) Malgré les paragraphes (4) et (5), la somme calculée par ailleurs en application du présent article pour un programme d'enseignement admissible est réduite de la somme que le ministre estime indiquée compte tenu des frais raisonnables que le conseil engage à l'égard du programme si celui-ci, selon le cas :

- a) a une envergure moins grande que ne le prévoit la documentation que le conseil soumet à l'examen du ministre pour l'application de la disposition 4 du paragraphe (2);
- b) n'est pas dispensé pendant l'année scolaire 2002-2003;
- c) cesse d'être dispensé pendant l'année scolaire 2002-2003.

(7) Lorsqu'il donne les approbations visées au présent article, le ministre veille à ce que le total des sommes liées aux programmes offerts dans les établissements calculées pour tous les conseils scolaires de district en application de ce même article pour l'exercice ne dépasse pas 71 millions de dollars.

#### **Éducation de l'enfance en difficulté, déménagement à un nouveau conseil**

20. (1) Le paragraphe (2) s'applique si, selon le cas :

- a) du matériel spécial a été acheté au moyen d'une demande d'AAS de niveau I approuvée pour un conseil scolaire de district pour l'exercice ou un exercice antérieur à l'égard d'un élève qui s'inscrit, pendant l'exercice, à une école qui relève d'un conseil scolaire de district différent ou d'un conseil créé en vertu de l'article 68;
- b) un conseil créé en vertu de l'article 68 a engagé des dépenses pour acheter du matériel spécial à l'égard d'un élève d'un conseil scolaire de district qui s'inscrit, pendant l'exercice, à une école qui relève d'un conseil scolaire de district différent.

(2) Le matériel spécial visé au paragraphe (1) suit l'élève au nouveau conseil, sauf si ce dernier est d'avis qu'il n'est pas pratique de le déménager.

(3) Le paragraphe (4) s'applique si une demande d'AAS de niveau I a été approuvée pour un conseil scolaire de district à l'égard d'un



élève qui s'inscrit, pendant l'exercice, à une école qui relève d'un conseil scolaire de district différent.

(4) Toute fraction non dépensée de la demande d'AAS de niveau 1 approuvée à l'égard de l'élève est déduite de la somme calculée en application du paragraphe 16 (2) pour l'ancien conseil et est ajoutée à la somme calculée en application du même paragraphe pour le nouveau conseil.

(5) Le paragraphe (6) s'applique si l'élève réunit les conditions suivantes :

- a) il était l'élève d'un conseil scolaire de district et le ministre a confirmé, au plus tard le 24 mai 2002, que l'élève satisfaisait aux critères d'admissibilité à une AAS de niveau 2 ou de niveau 3 précisés dans la publication du ministère intitulée «Addenda. AAS Lignes directrices 2001-2002»;
- b) il s'inscrit le 1<sup>er</sup> septembre 2002 ou après cette date, à une école qui relève d'un conseil scolaire de district différent et est toujours inscrit à une école qui relève de ce conseil le 2 novembre 2002.

(6) La somme qui figure à la colonne 2 du tableau 1 en regard du nom du conseil visé à l'alinéa (5) a) qui figure à la colonne 1 du tableau est réduite dans la proportion éventuelle que le ministre estime indiquée compte tenu des frais que chaque conseil engage pendant l'exercice relativement au programme d'enseignement à l'enfance en difficulté dispensé à l'élève, et la somme qui figure à la colonne 2 du tableau en regard du nom du conseil visé à l'alinéa (5) b) qui figure à la colonne 1 du tableau est augmentée dans la même proportion.

(7) Le paragraphe (8) s'applique si l'élève réunit les conditions suivantes :

- a) il était un élève approuvé à l'égard d'une AAS pour cas spéciaux pour un conseil scolaire de district;
- b) il s'inscrit à une école qui relève d'un conseil scolaire de district différent après la fin de l'année scolaire 2001-2002.

(8) La somme totale liée aux demandes d'AAS pour cas spéciaux approuvées pour les élèves du conseil visé à l'alinéa (7) a) est réduite dans la proportion éventuelle que le ministre estime indiquée compte tenu des frais que chaque conseil engage pendant l'exercice relativement au programme d'enseignement à l'enfance en difficulté dispensé à l'élève, et la somme liée aux demandes d'AAS pour cas spéciaux approuvées pour les élèves du conseil visé à l'alinéa (7) b) est augmentée dans la même proportion.

#### **Élément enseignement des langues — conseils de langue anglaise**

21. L'élément enseignement des langues pour un conseil scolaire de district de langue anglaise pour l'exercice est calculé en additionnant ce qui suit :

- a) la somme liée aux programmes de français langue seconde pour le conseil pour l'exercice;
- b) la somme liée aux programmes de langue autochtone pour le conseil pour l'exercice;
- c) la somme liée aux programmes d'ESL/ESD pour le conseil pour l'exercice.

#### **Somme liée aux programmes de français langue seconde**

22. (1) La somme liée aux programmes de français langue seconde pour un conseil scolaire de district de langue anglaise pour l'exercice est calculée en additionnant ce qui suit :

- a) la somme liée aux programmes de français langue seconde concernant les élèves de l'élémentaire du conseil;
- b) la somme liée aux programmes de français langue seconde concernant les élèves du secondaire du conseil.

(2) La somme liée aux programmes de français langue seconde concernant les élèves de l'élémentaire d'un conseil est calculée de la manière suivante :

1. Multiplier par 232 \$ le nombre d'élèves du conseil inscrits aux quatrième, cinquième, sixième, septième et huitième années qui, le 31 octobre 2002, ont un emploi du temps prévoyant un enseignement en français pendant 20 minutes ou plus, mais moins de 60 minutes, en moyenne par jour de classe.
2. Multiplier par 264 \$ le nombre d'élèves du conseil inscrits aux quatrième, cinquième, sixième, septième et huitième années qui, le 31 octobre 2002, ont un emploi du temps prévoyant un enseignement en français pendant 60 minutes ou plus, mais moins de 150 minutes, en moyenne par jour de classe.
3. Multiplier par 295 \$ le nombre d'élèves du conseil inscrits aux huit premières années d'études qui, le 31 octobre 2002, ont un emploi du temps prévoyant un enseignement en français pendant 150 minutes ou plus en moyenne par jour de classe.
4. Multiplier par 295 \$ le nombre d'élèves du conseil inscrits à la maternelle ou au jardin d'enfants qui, le 31 octobre 2002, ont un emploi du temps prévoyant un enseignement en français pendant 75 minutes ou plus en moyenne par jour de classe.
5. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 1 à 4.

(3) La somme liée aux programmes de français langue seconde pour les élèves du secondaire d'un conseil est calculée de la manière suivante :

1. Calculer la somme liée à l'enseignement du français en neuvième et en dixième année en multipliant par 59 \$ le total des sommes calculées en application des sous-dispositions suivantes :
  - i. Calculer la valeur en crédits de chaque cours de français qui est enseigné sur une base non semestrielle en neuvième et en dixième année. Multiplier la valeur en crédits par le nombre d'élèves du conseil inscrits au cours le 31 octobre 2002, à l'exclusion des élèves qui sont âgés d'au moins 21 ans le 31 décembre 2002.
  - ii. Calculer la valeur en crédits de chaque cours de français qui est enseigné sur une base semestrielle en neuvième et en dixième année. Multiplier la valeur en crédits par le total du nombre d'élèves du conseil inscrits au cours le 31 octobre 2002 et du nombre d'élèves du conseil inscrits au cours le 31 mars 2003, à l'exclusion des élèves qui sont âgés d'au moins 21 ans le 31 décembre 2002.
2. Calculer la somme liée à l'enseignement d'une matière autre que le français en neuvième et en dixième année dont la langue d'enseignement est le français, en multipliant par 97 \$ le total des sommes calculées en application des sous-dispositions suivantes :
  - i. Calculer la valeur en crédits de chaque cours enseigné en français sur une base non semestrielle en neuvième et en dixième année dans une matière autre que le français. Multiplier la valeur en crédits par le total du nombre d'élèves du conseil inscrits au cours le 31 octobre 2002, à l'exclusion des élèves qui sont âgés d'au moins 21 ans le 31 décembre 2002.
  - ii. Calculer la valeur en crédits de chaque cours enseigné en français sur une base semestrielle en neuvième et en dixième année dans une matière autre que le français. Multiplier la valeur en crédits par le total du nombre d'élèves du conseil inscrits au cours le 31 octobre 2002 et du nombre d'élèves du conseil inscrits au cours le 31 mars 2003, à

l'exclusion des élèves qui sont âgés d'au moins 21 ans le 31 décembre 2002.

3. Calculer la somme liée à l'enseignement du français en onzième année, en douzième année et dans un cours préuniversitaire de l'Ontario en multipliant par 78 \$ le total des sommes calculées en application des sous-dispositions suivantes :

i. Calculer la valeur en crédits de chaque cours de français qui est enseigné sur une base non semestrielle en onzième année, en douzième année et dans un cours préuniversitaire de l'Ontario. Multiplier la valeur en crédits par le nombre d'élèves du conseil inscrits au cours le 31 octobre 2002, à l'exclusion des élèves qui sont âgés d'au moins 21 ans le 31 décembre 2002.

ii. Calculer la valeur en crédits de chaque cours de français qui est enseigné sur une base semestrielle en onzième année, en douzième année et dans un cours préuniversitaire de l'Ontario. Multiplier la valeur en crédits par le total du nombre d'élèves du conseil inscrits au cours le 31 octobre 2002 et du nombre d'élèves du conseil inscrits au cours le 31 mars 2003, à l'exclusion des élèves qui sont âgés d'au moins 21 ans le 31 décembre 2002.

4. Calculer la somme liée à l'enseignement d'une matière autre que le français en onzième année, en douzième année et dans un cours préuniversitaire de l'Ontario si la langue d'enseignement est le français en multipliant par 150 \$ le total des sommes calculées en application des sous-dispositions suivantes :

i. Calculer la valeur en crédits de chaque cours dont la matière n'est pas le français et qui est enseigné en français sur une base non semestrielle en onzième année, en douzième année et dans un cours préuniversitaire de l'Ontario. Multiplier la valeur en crédits par le nombre d'élèves du conseil inscrits au cours le 31 octobre 2002, à l'exclusion des élèves qui sont âgés d'au moins 21 ans le 31 décembre 2002.

ii. Calculer la valeur en crédits de chaque cours dont la matière n'est pas le français et qui est enseigné en français sur une base semestrielle en onzième année, en douzième année et dans un cours préuniversitaire de l'Ontario. Multiplier la valeur en crédits par le total du nombre d'élèves du conseil inscrits au cours le 31 octobre 2002 et du nombre d'élèves du conseil inscrits au cours le 31 mars 2003, à l'exclusion des élèves qui sont âgés d'au moins 21 ans le 31 décembre 2002.

5. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 1 à 4.

(4) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.

«cours» Cours du niveau secondaire qui a reçu un code du système uniforme de codage des cours publié par le ministère. («course»)

«enseignement en français» Enseignement du français comme matière ou enseignement de toute autre matière si la langue d'enseignement est le français. («instruction in French»)

«valeur en crédits» Relativement à un cours auquel est inscrit un élève, s'entend du nombre de crédits que celui-ci a le droit d'obtenir lorsqu'il termine le cours avec succès. («credit value»)

#### Somme liée aux programmes de langue autochtone

23. (1) La somme liée aux programmes de langue autochtone d'un conseil scolaire de district de langue anglaise ou d'un conseil scolaire de district de langue française pour l'exercice est calculée en additionnant la somme liée aux programmes de langue autochtone pour les élèves de l'élémentaire du conseil et la somme liée aux programmes de langue autochtone pour les élèves du secondaire du conseil.

(2) La somme liée aux programmes de langue autochtone pour les élèves de l'élémentaire du conseil correspond au total des sommes calculées en application des dispositions suivantes :

1. Multiplier par 222 \$ le nombre d'élèves de l'élémentaire du conseil qui, le 31 octobre 2002, ont un emploi du temps prévoyant l'enseignement d'une langue autochtone pendant 20 minutes ou plus, mais moins de 40 minutes, en moyenne par jour de classe.

2. Multiplier par 395 \$ le nombre d'élèves de l'élémentaire du conseil qui, le 31 octobre 2002, ont un emploi du temps prévoyant l'enseignement d'une langue autochtone pendant 40 minutes ou plus en moyenne par jour de classe.

(3) La somme liée aux programmes de langue autochtone pour les élèves du secondaire du conseil correspond au total des sommes calculées en application des dispositions suivantes :

1. Multiplier par 59 \$ la somme des produits obtenus en multipliant la valeur en crédits de chaque cours de langue autochtone de niveau I, II ou III qui est enseigné sur une base non semestrielle par le nombre d'élèves du conseil inscrits au cours le 31 octobre 2002, à l'exclusion des élèves qui sont âgés d'au moins 21 ans le 31 décembre 2002.

2. Multiplier par 59 \$ la somme des produits obtenus en multipliant la valeur en crédits de chaque cours de langue autochtone de niveau I, II ou III qui est enseigné sur une base semestrielle par le total du nombre d'élèves du conseil inscrits au cours le 31 octobre 2002 et du nombre d'élèves du conseil inscrits au cours le 31 mars 2003, à l'exclusion des élèves qui sont âgés d'au moins 21 ans le 31 décembre 2002.

3. Multiplier par 78 \$ la somme des produits obtenus en multipliant la valeur en crédits de chaque cours de langue autochtone qui est enseigné sur une base non semestrielle en onzième année, en douzième année ou dans un cours préuniversitaire de l'Ontario par le nombre d'élèves du conseil inscrits au cours le 31 octobre 2002, à l'exclusion des élèves qui sont âgés d'au moins 21 ans le 31 décembre 2002.

4. Multiplier par 78 \$ la somme des produits obtenus en multipliant la valeur en crédits de chaque cours de langue autochtone qui est enseigné sur une base semestrielle en onzième année, en douzième année ou dans un cours préuniversitaire de l'Ontario par le total du nombre d'élèves du conseil inscrits au cours le 31 octobre 2002 et du nombre d'élèves du conseil inscrits au cours le 31 mars 2003, à l'exclusion des élèves qui sont âgés d'au moins 21 ans le 31 décembre 2002.

(4) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.

«cours» Cours du niveau secondaire qui a reçu un code du système uniforme de codage des cours publié par le ministère. («course»)

«valeur en crédits» Relativement à un cours auquel est inscrit un élève, s'entend du nombre de crédits que celui-ci a le droit d'obtenir lorsqu'il termine le cours avec succès. («credit value»)

#### Somme liée aux programmes d'ESL/ESD

24. (1) La somme liée aux programmes d'ESL/ESD pour un conseil scolaire de district de langue anglaise pour l'exercice est calculée en additionnant la somme indiquée pour le conseil au tableau 2 et le produit obtenu en multipliant par 2 672 \$ le total des chiffres calculés en application des dispositions suivantes :

1. Calculer, au 31 octobre 2002, le nombre d'élèves du conseil qui sont arrivés au Canada pendant la période qui commence le 1<sup>er</sup> septembre 2001 et qui se termine le 31 octobre 2002 en provenance de pays visés au paragraphe (2), à l'exclusion des élèves qui sont âgés d'au moins 21 ans le 31 décembre 2002.

2. Multiplier par 0,6 le nombre, au 31 octobre 2002, des élèves du conseil qui sont arrivés au Canada pendant la période qui



commence le 1<sup>er</sup> septembre 2000 et qui se termine le 31 août 2001 en provenance de pays visés au paragraphe (2), à l'exclusion des élèves qui sont âgés d'au moins 21 ans le 31 décembre 2002.

3. Multiplier par 0,3 le nombre, au 31 octobre 2002, des élèves du conseil qui sont arrivés au Canada pendant la période qui commence le 1<sup>er</sup> septembre 1999 et qui se termine le 31 août 2000 en provenance de pays visés au paragraphe (2), à l'exclusion des élèves qui sont âgés d'au moins 21 ans le 31 décembre 2002.

(2) Les pays visés pour l'application du paragraphe (1) sont les suivants :

- a) les pays où l'anglais n'est pas la langue première de la majorité de la population;
- b) les pays où la majorité de la population parle un anglais qui est assez différent de l'anglais utilisé comme langue d'enseignement dans les écoles du conseil pour justifier que soit offert un programme d'ESL ou d'ESD aux élèves originaires de ces pays.

#### **Élément enseignement des langues — conseils de langue française**

25. L'élément enseignement des langues pour un conseil scolaire de district de langue française pour l'exercice correspond au total des sommes calculées en application des dispositions suivantes :

1. La somme liée aux programmes de français langue première pour le conseil pour l'exercice.
2. La somme liée aux programmes de langue autochtone pour le conseil pour l'exercice.
3. La somme liée aux programmes d'ALF/PDF pour le conseil pour l'exercice.

#### **Somme liée aux programmes de français langue première**

26. La somme liée aux programmes de français langue première pour un conseil scolaire de district de langue française pour l'exercice correspond au total des sommes calculées en application des dispositions suivantes :

1. Multiplier par 391 \$ le nombre d'élèves de l'élémentaire du conseil le 31 octobre 2002.
2. Multiplier par 631 \$ l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2002-2003, en ne comptant que ses élèves du secondaire.
3. Multiplier par 10 800 \$ le nombre d'écoles élémentaires qui commencent à relever du conseil en septembre 2002.

#### **Programmes d'ALF/PDF**

27. (1) Les règles suivantes s'appliquent pour l'application du présent article :

1. Un conseil coïncide avec un autre conseil si les territoires de compétence des deux conseils sont en totalité ou en partie les mêmes.
2. Le territoire de compétence d'un conseil scolaire de district public de langue française est divisé en parties qui correspondent aux territoires de compétence des conseils scolaires de district publics de langue anglaise coïncidents.
3. Le territoire de compétence d'un conseil scolaire de district séparé de langue française est divisé en parties qui correspondent aux territoires de compétence des conseils catholiques de langue anglaise coïncidents.
4. Si le territoire de compétence d'un conseil scolaire de district séparé de langue française est le même que celui d'un conseil catholique de langue anglaise, la totalité du territoire de com-

pétence du conseil scolaire de district séparé de langue française constitue une seule partie.

5. Le facteur d'assimilation pour une partie d'un conseil scolaire de district public de langue française correspond au facteur précisé au tableau 3 pour le conseil scolaire de district public de langue anglaise dont le territoire de compétence correspond à la partie.
6. Le facteur d'assimilation pour une partie d'un conseil scolaire de district séparé de langue française correspond au facteur précisé au tableau 3 pour le conseil catholique de langue anglaise dont le territoire de compétence correspond à la partie.

(2) La somme liée aux programmes d'ALF/PDF pour un conseil scolaire de district de langue française pour l'exercice est calculée en additionnant les niveaux de financement des programmes d'ALF et de PDF pour le conseil pour l'exercice.

(3) Le niveau de financement des programmes d'ALF pour le conseil pour l'exercice est calculé de la manière suivante :

1. Calculer, à deux décimales près, le nombre de modules scolaires de l'élémentaire aux fins de l'ALF pour chaque partie du conseil.
2. Calculer, à deux décimales près, le nombre de modules scolaires du secondaire aux fins de l'ALF pour chaque partie du conseil.
3. Pour chaque partie du conseil, additionner les nombres de modules scolaires de l'élémentaire et du secondaire aux fins de l'ALF calculés en application des dispositions 1 et 2 pour cette partie du conseil.
4. Multiplier le nombre total de modules scolaires aux fins de l'ALF pour chaque partie du conseil, calculé en application de la disposition 3, par le facteur d'assimilation applicable pour cette partie du conseil.
5. Pour chaque partie du conseil, multiplier par 61 664 \$ le produit obtenu en application de la disposition 4.
6. Additionner les sommes calculées pour chacune des parties du conseil en application de la disposition 5.

(4) Pour l'application des paragraphes (5) et (6), les élèves d'un conseil sont dénombrés en fonction de l'effectif de jour à plein temps ou l'équivalent du conseil au 31 octobre 2002.

(5) Le nombre de modules scolaires de l'élémentaire aux fins de l'ALF pour une partie du conseil est calculé de la manière suivante :

1. Prévoir 0,005 module scolaire de l'élémentaire aux fins de l'ALF pour chaque élève de la première tranche de 200 élèves de l'élémentaire du conseil qui sont inscrits aux écoles situées dans cette partie.
2. Prévoir 0,0025 module scolaire de l'élémentaire aux fins de l'ALF pour chaque élève de la tranche suivante de 1 600 élèves de l'élémentaire du conseil qui sont inscrits aux écoles situées dans cette partie.
3. Prévoir 0,0013 module scolaire de l'élémentaire aux fins de l'ALF pour chacun des autres élèves de l'élémentaire du conseil qui sont inscrits aux écoles situées dans cette partie.
4. Additionner les modules scolaires prévus aux fins de l'ALF pour la partie du conseil en application des dispositions 1, 2 et 3.

(6) Le nombre de modules scolaires du secondaire aux fins de l'ALF pour une partie du conseil est calculé de la manière suivante :

1. Prévoir 0,0025 module scolaire du secondaire aux fins de l'ALF pour chaque élève de la première tranche de 1 200 élè-



ves du secondaire du conseil qui sont inscrits aux écoles situées dans cette partie.

2. Prévoir 0,0013 module scolaire du secondaire aux fins de l'ALF pour chacun des autres élèves du secondaire du conseil qui sont inscrits aux écoles situées dans cette partie.

3. Additionner les modules scolaires prévus aux fins de l'ALF pour la partie du conseil en application des dispositions 1 et 2.

(7) Pour l'application du paragraphe (8), un élève est admissible au financement au titre du PDF s'il satisfait aux conditions suivantes :

- a) il a été admis à une école du conseil en vertu de l'article 293 de la Loi;
- b) il est arrivé au Canada pendant la période qui commence le 1<sup>er</sup> septembre 1999 et qui se termine le 31 octobre 2002 en provenance d'un pays où le français est la langue normalisée de l'enseignement ou de l'administration publique;
- c) il répond à un ou à plusieurs des critères suivants :
  - (i) il parle un français assez différent du français utilisé comme langue d'enseignement dans les écoles du conseil pour justifier que lui soit offert un programme de PDF,
  - (ii) sa scolarité a été interrompue ou retardée,
  - (iii) il a une faible connaissance de l'anglais ou du français.

(8) Le niveau de financement des programmes de PDF pour le conseil est calculé en multipliant par 2 672 \$ le total des sommes calculées en application des dispositions suivantes :

- 1. Le nombre, au 31 octobre 2002, des élèves du conseil qui sont admissibles au financement au titre du PDF et qui sont arrivés au Canada pendant la période qui commence le 1<sup>er</sup> septembre 2001 et qui se termine le 31 octobre 2002 en provenance d'un pays visé à l'alinéa (7) b), à l'exclusion des élèves qui sont âgés d'au moins 21 ans le 31 décembre 2002.
- 2. Multiplier par 0,6 le nombre, au 31 octobre 2002, des élèves du conseil qui sont admissibles au financement au titre du PDF et qui sont arrivés au Canada pendant la période qui commence le 1<sup>er</sup> septembre 2000 et qui se termine le 31 août 2001 en provenance d'un pays visé à l'alinéa (7) b), à l'exclusion des élèves qui sont âgés d'au moins 21 ans le 31 décembre 2002.
- 3. Multiplier par 0,3 le nombre, au 31 octobre 2002, des élèves du conseil qui sont admissibles au financement au titre du PDF et qui sont arrivés au Canada pendant la période qui commence le 1<sup>er</sup> septembre 1999 et qui se termine le 31 août 2000 en provenance d'un pays visé à l'alinéa (7) b), à l'exclusion des élèves qui sont âgés d'au moins 21 ans le 31 décembre 2002.

#### Élément petites écoles

28. (1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.

«petite école» S'entend d'une petite école élémentaire ou d'une petite école secondaire. («small school»)

«petite école élémentaire» S'entend de ce qui suit :

- a) relativement à un conseil scolaire de district de langue anglaise, une école élémentaire qui compte moins de 20 élèves en moyenne par année d'études et qui est située à au moins huit kilomètres par route des autres écoles élémentaires du conseil;
- b) relativement à un conseil scolaire de district de langue française, une école élémentaire qui compte moins de 20 élèves en moyenne par année d'études et qui est située à au moins huit kilomètres par route des autres écoles élémentaires du conseil situées dans la même partie de son territoire de compétence. («small elementary school»)

«petite école secondaire» S'entend de ce qui suit :

- a) relativement à un conseil scolaire de district de langue anglaise, une école secondaire qui compte moins de 120 élèves en moyenne par année d'études et qui est située à au moins 32 kilomètres par route des autres écoles secondaires du conseil;
- b) relativement à un conseil scolaire de district de langue française, une école secondaire qui compte moins de 120 élèves en moyenne par année d'études et qui est située à au moins 32 kilomètres par route des autres écoles secondaires du conseil situées dans la même partie de son territoire de compétence. («small secondary school»)

(2) Les règles suivantes s'appliquent pour l'application du présent article :

- 1. Un conseil coïncide avec un autre conseil si les territoires de compétence des deux conseils sont en totalité ou en partie les mêmes.
- 2. Le territoire de compétence d'un conseil scolaire de district public de langue française est divisé en parties qui correspondent aux territoires de compétence des conseils scolaires de district public de langue anglaise coïncidents.
- 3. Le territoire de compétence d'un conseil scolaire de district séparé de langue française est divisé en parties qui correspondent aux territoires de compétence des conseils catholiques de langue anglaise coïncidents.
- 4. Si le territoire de compétence d'un conseil scolaire de district séparé de langue française est le même que celui d'un conseil catholique de langue anglaise, la totalité du territoire de compétence du conseil scolaire de district séparé de langue française constitue une seule partie.
- 5. La maternelle, le jardin d'enfants et les première à huitième années sont des années d'études élémentaires.
- 6. Les neuvième à douzième années et un cours préuniversitaire de l'Ontario sont des années d'études secondaires.
- 7. Sous réserve de la disposition 9, l'école qui offre un enseignement à une ou à plusieurs années d'études élémentaires est considérée comme une école élémentaire.
- 8. Sous réserve de la disposition 9, l'école qui offre un enseignement à une ou à plusieurs années d'études secondaires est considérée comme une école secondaire.
- 9. L'école qui offre un enseignement à une ou à plusieurs années d'études élémentaires et à une ou à plusieurs années d'études secondaires est considérée comme deux écoles distinctes, soit une école élémentaire qui offre un enseignement aux années d'études élémentaires pertinentes et une école secondaire qui offre un enseignement aux années d'études secondaires pertinentes.
- 10. Pour l'application du présent article, le nombre moyen d'élèves par année d'études d'une école élémentaire est calculé de la manière suivante :
  - i. Calculer l'effectif de jour à temps plein ou l'équivalent pour le conseil au 31 octobre 2002, en ne comptant que les élèves inscrits à l'école. Pour l'application de la présente disposition, l'élève qui serait un élève d'un conseil en l'absence du paragraphe 2 (5) est réputé un élève du conseil.
  - ii. Calculer le nombre d'années où un enseignement est offert à l'école, la maternelle et le jardin d'enfants représentant chacun 0,5 année d'études.

- iii. Diviser le nombre calculé en application de la sous-disposition i par le nombre calculé en application de la sous-disposition ii.
11. Le nombre moyen d'élèves par année d'études d'une école secondaire est calculé de la manière suivante :
- i. Calculer l'effectif de jour à temps plein ou l'équivalent pour le conseil au 31 octobre 2002, en ne comptant que les élèves inscrits à l'école. Pour l'application de la présente disposition, l'élève qui serait un élève d'un conseil en l'absence du paragraphe 2 (4) ou (5) est réputé un élève du conseil.
  - ii. Diviser le nombre calculé en application de la sous-disposition i par le nombre d'années d'études offertes dans l'école.
12. Si deux écoles élémentaires ou plus d'un conseil scolaire de district de langue anglaise sont situées à huit kilomètres au plus les unes des autres par route, que leur nombre moyen global d'élèves par année d'études est inférieur à 20 élèves et qu'une ou plusieurs écoles de ce groupe sont situées à au moins huit kilomètres par route des écoles élémentaires du conseil qui ne font pas partie du groupe :
- i. le groupe de deux écoles ou plus est réputé une seule petite école pour l'application du présent article,
  - ii. chacune des écoles de ce groupe est réputée ne pas être une petite école pour l'application du présent article.
13. Si deux écoles élémentaires ou plus d'un conseil scolaire de district de langue française sont situées dans la même partie du territoire de compétence du conseil, qu'elles sont situées à huit kilomètres au plus les unes des autres par route, que leur nombre moyen global d'élèves par année d'études est inférieur à 20 élèves et qu'une ou plusieurs écoles de ce groupe sont situées à au moins huit kilomètres par route des écoles élémentaires du conseil qui ne font pas partie du groupe mais qui sont situées dans la même partie du territoire de compétence du conseil :
- i. le groupe de deux écoles ou plus est réputé une seule petite école pour l'application du présent article,
  - ii. chacune des écoles de ce groupe est réputée ne pas être une petite école pour l'application du présent article.
14. Le nombre moyen global d'élèves par année d'études d'un groupe de deux écoles élémentaires ou plus est calculé de la manière suivante :
- i. Calculer l'effectif de jour à temps plein ou l'équivalent pour le conseil au 31 octobre 2002, en ne comptant que les élèves inscrits aux écoles du groupe. Pour l'application de la présente disposition, l'élève qui serait un élève d'un conseil en l'absence du paragraphe 2 (5) est réputé un élève du conseil.
  - ii. Calculer le nombre d'années d'études auxquelles une ou plusieurs écoles du groupe offrent un enseignement, la maternelle et le jardin d'enfants représentant chacun 0,5 année d'études.
  - iii. Diviser le nombre calculé en application de la sous-disposition i par le nombre calculé en application de la sous-disposition ii.
- (3) L'élément petites écoles pour un conseil scolaire de district pour l'exercice est calculé de la manière suivante :
- 1. Pour chaque petite école élémentaire du conseil :
    - i. calculer le facteur de l'effectif de l'école conformément au paragraphe (4),
    - ii. calculer le facteur d'éloignement conformément au paragraphe (5),
    - iii. calculer l'effectif de jour à temps plein ou l'équivalent pour le conseil au 31 octobre 2002, en ne comptant que les élèves du conseil inscrits à l'école.
  - 2. Pour chaque petite école élémentaire du conseil, multiplier le facteur de l'effectif de l'école par le facteur d'éloignement. Multiplier le produit par l'effectif calculé pour l'école en application de la sous-disposition 1 iii.
  - 3. Pour chaque petite école élémentaire du conseil, multiplier le produit obtenu en application de la disposition 2 par 6 088 \$.
  - 4. Additionner les sommes calculées pour chacune des petites écoles élémentaires du conseil en application de la disposition 3.
  - 5. Pour chaque petite école secondaire du conseil :
    - i. calculer le facteur de l'effectif de l'école conformément au paragraphe (7),
    - ii. calculer le facteur d'éloignement conformément au paragraphe (8),
    - iii. calculer l'effectif de jour à temps plein ou l'équivalent pour le conseil au 31 octobre 2002, en ne comptant que les élèves du conseil inscrits à l'école. Pour l'application de la présente sous-disposition, les élèves inscrits à l'école qui seraient des élèves du conseil en l'absence du paragraphe 2 (4) sont réputés des élèves du conseil.
  - 6. Pour chaque petite école secondaire du conseil, multiplier le facteur de l'effectif de l'école par le facteur d'éloignement. Multiplier le produit par l'effectif calculé pour l'école en application de la sous-disposition 5 iii.
  - 7. Pour chaque petite école secondaire du conseil, multiplier le produit obtenu en application de la disposition 6 par 7 413 \$.
  - 8. Additionner les sommes calculées pour chacune des petites écoles secondaires du conseil en application de la disposition 7.
  - 9. Additionner les totaux obtenus en application des dispositions 4 et 8.
  - 10. Additionner la somme liée aux directeurs d'école élémentaire calculée en application du paragraphe (9) et la somme calculée en application de la disposition 9.
  - 11. Additionner la somme liée aux directeurs d'école secondaire calculée en application du paragraphe (11) et la somme calculée en application de la disposition 10.
- (4) Le facteur de l'effectif de l'école pour une petite école élémentaire est calculé de la manière suivante :
- 1. Pour une école dont le nombre moyen d'élèves par année d'études est inférieure à deux, le facteur de l'effectif de l'école est de 1.
  - 2. Pour une école dont le nombre moyen d'élèves par année d'études est d'au moins deux et d'au plus 10, le facteur de l'effectif de l'école est calculé en fonction d'une échelle mobile, de la manière suivante :
    - i. Diviser 10 par le nombre moyen d'élèves par année d'études.
    - ii. Multiplier le résultat obtenu en application de la sous-disposition i par 0,2.
  - 3. Pour une école dont le nombre moyen d'élèves par année d'études est supérieur à 10 mais inférieur à 20, le facteur de



l'effectif de l'école est calculé en fonction d'une échelle mobile, de la manière suivante :

- i. Soustraire 10 du nombre moyen d'élèves par année d'études.
- ii. Diviser le résultat obtenu en application de la sous-disposition i par 10.
- iii. Soustraire le résultat obtenu en application de la sous-disposition ii de un.
- iv. Multiplier le résultat obtenu en application de la sous-disposition iii par 0,2.

(5) Le facteur d'éloignement pour une petite école élémentaire est calculé de la manière suivante :

1. Pour une école d'un conseil scolaire de district de langue anglaise située à au moins 80 kilomètres par route des autres écoles élémentaires du conseil, le facteur d'éloignement est de 1,5.
2. Pour une école d'un conseil scolaire de district de langue anglaise située à plus de 32 kilomètres mais à moins de 80 kilomètres par route des autres écoles élémentaires du conseil, le facteur d'éloignement est de 1,25.
3. Pour les autres écoles d'un conseil scolaire de district de langue anglaise, le facteur d'éloignement est de 1.
4. Pour une école d'un conseil scolaire de district de langue française située à au moins 80 kilomètres par route des autres écoles élémentaires du conseil situées dans la même partie de son territoire de compétence, le facteur d'éloignement est de 1,5.
5. Pour une école d'un conseil scolaire de district de langue française située à plus de 32 kilomètres mais à moins de 80 kilomètres par route des autres écoles élémentaires du conseil situées dans la même partie de son territoire de compétence, le facteur d'éloignement est de 1,25.
6. Pour les autres écoles d'un conseil scolaire de district de langue française, le facteur d'éloignement est de 1.

(6) Les règles suivantes s'appliquent pour l'application du paragraphe (5) si un groupe de deux écoles ou plus d'un conseil est réputé une seule petite école pour l'application du présent article :

1. Dans le cas d'écoles élémentaires d'un conseil scolaire de district de langue anglaise, si une ou plusieurs des écoles du groupe sont situées à au moins 80 kilomètres par route des écoles élémentaires du conseil qui ne font pas partie du groupe, la petite école est réputée située à au moins 80 kilomètres par route des autres écoles élémentaires du conseil.
2. Sauf dans les cas où s'applique la disposition 1, dans le cas d'écoles élémentaires d'un conseil scolaire de district de langue anglaise, si une ou plusieurs des écoles du groupe sont situées à plus de 32 kilomètres par route des écoles élémentaires du conseil qui ne font pas partie du groupe, la petite école est réputée située à plus de 32 kilomètres mais à moins de 80 kilomètres par route des autres écoles élémentaires du conseil.
3. Dans le cas d'écoles élémentaires d'un conseil scolaire de district de langue française, si une ou plusieurs des écoles du groupe sont situées à au moins 80 kilomètres par route des écoles élémentaires du conseil qui ne font pas partie du groupe mais qui sont situées dans la même partie du territoire de compétence du conseil, la petite école est réputée située à au moins 80 kilomètres par route des autres écoles élémentaires du conseil.
4. Sauf dans les cas où s'applique la disposition 3, dans le cas d'écoles élémentaires d'un conseil scolaire de district de langue française, si une ou plusieurs des écoles du groupe sont situées à plus de 32 kilomètres par route des écoles élémentaires

du conseil qui ne font pas partie du groupe mais qui sont situées dans la même partie du territoire de compétence du conseil, la petite école est réputée située à plus de 32 kilomètres mais à moins de 80 kilomètres par route des autres écoles élémentaires du conseil.

(7) Le facteur de l'effectif de l'école pour une petite école secondaire est calculé de la manière suivante :

1. Pour une école dont le nombre moyen d'élèves par année d'études est inférieur à 20, le facteur de l'effectif de l'école est de 0,45.
2. Pour une école dont le nombre moyen d'élèves par année d'études est d'au moins 20 et d'au plus 60, le facteur de l'effectif de l'école est calculé en fonction d'une échelle mobile, de la manière suivante :
  - i. Diviser 60 par le nombre moyen d'élèves par année d'études.
  - ii. Multiplier le résultat obtenu en application de la sous-disposition i par 0,15.
3. Pour une école dont le nombre moyen d'élèves par année d'études est supérieur à 60 mais inférieur à 120, le facteur de l'effectif de l'école est calculé en fonction d'une échelle mobile, de la manière suivante :
  - i. Soustraire 60 du nombre moyen d'élèves par année d'études.
  - ii. Diviser le résultat obtenu en application de la sous-disposition i par 60.
  - iii. Soustraire le résultat obtenu en application de la sous-disposition ii de un.
  - iv. Multiplier le résultat obtenu en application de la sous-disposition iii par 0,15.

(8) Le facteur d'éloignement pour une petite école secondaire est calculé de la manière suivante :

1. Pour une école d'un conseil scolaire de district de langue anglaise dont le nombre moyen d'élèves par année d'études est inférieur à 20 et qui est située à au moins 80 kilomètres par route des autres écoles secondaires du conseil, le facteur d'éloignement est de 2.
2. Pour une école d'un conseil scolaire de district de langue anglaise dont le nombre moyen d'élèves par année d'études est d'au moins 20 mais inférieur à 120 et qui est située à au moins 80 kilomètres par route des autres écoles secondaires du conseil, le facteur d'éloignement est calculé de la manière suivante :
  - i. Ajouter 20 au nombre moyen d'élèves par année d'études.
  - ii. Diviser 40 par la somme obtenue en application de la sous-disposition i.
  - iii. Ajouter un au résultat obtenu en application de la sous-disposition ii.
3. Pour les autres petites écoles secondaires d'un conseil scolaire de district de langue anglaise, le facteur d'éloignement est de 1.
4. Pour une école d'un conseil scolaire de district de langue française dont le nombre moyen d'élèves par année d'études est inférieur à 20 et qui est située à au moins 80 kilomètres par route des autres écoles secondaires du conseil situées dans la même partie de son territoire de compétence, le facteur d'éloignement est de 2.



5. Pour une école d'un conseil scolaire de district de langue française dont le nombre moyen d'élèves par année d'études est d'au moins 20 mais inférieur à 120 et qui est située à au moins 80 kilomètres par route des autres écoles secondaires du conseil situées dans la même partie de son territoire de compétence, le facteur d'éloignement est calculé de la manière suivante :

- i. Ajouter 20 au nombre moyen d'élèves par année d'études.
- ii. Diviser 40 par la somme obtenue en application de la sous-disposition i.
- iii. Ajouter un au résultat obtenu en application de la sous-disposition ii.

6. Pour les autres petites écoles secondaires d'un conseil scolaire de district de langue française, le facteur d'éloignement est de 1.

(9) La somme liée aux directeurs d'école élémentaire est calculée de la manière suivante :

1. Prendre l'effectif quotidien moyen de jour des élèves de l'élémentaire du conseil pour 2002-2003.
2. Multiplier le nombre obtenu en application de la disposition 1 par 244 \$.
3. Diviser le produit obtenu en application de la disposition 2 par le produit de 79 296 \$ et de 1,12.
4. Diviser le quotient obtenu en application de la disposition 3 par le nombre d'écoles élémentaires du conseil.
5. Si le résultat obtenu en application de la disposition 4 est égal ou supérieur à 0,69, la somme liée aux directeurs d'école élémentaire est nulle.
6. Si le résultat obtenu en application de la disposition 4 est inférieur à 0,69, la somme liée aux directeurs d'école élémentaire est calculée de la manière suivante :
  - i. Soustraire le résultat obtenu en application de la disposition 4 de 0,69.
  - ii. Multiplier le nombre obtenu en application de la sous-disposition i par le produit de 79 296 \$ et de 1,12.
  - iii. Multiplier le produit obtenu en application de la sous-disposition ii par le nombre d'écoles élémentaires du conseil.

(10) Pour l'application du paragraphe (9), une école est une école élémentaire si elle remplit les conditions suivantes :

- a) le conseil l'a identifiée comme telle conformément à la publication de janvier 1998 du ministère intitulée «Guide de collecte des données pour le système d'inventaire des installations scolaires»;
- b) des élèves étaient inscrits à des programmes scolaires de jour à l'école pendant l'année scolaire 2002-2003.

(11) La somme liée aux directeurs d'école secondaire est calculée de la manière suivante :

1. Prendre l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du secondaire du conseil pour 2002-2003.
2. Multiplier le nombre obtenu en application de la disposition 1 par 107 \$.
3. Diviser le produit obtenu en application de la disposition 2 par le produit de 86 479 \$ et de 1,12.

4. Diviser le quotient obtenu en application de la disposition 3 par le nombre d'écoles secondaires du conseil.

5. Si le résultat obtenu en application de la disposition 4 est égal ou supérieur à 0,4, la somme liée aux directeurs d'école secondaire est nulle.

6. Si le résultat obtenu en application de la disposition 4 est inférieur à 0,4, la somme liée aux directeurs d'école secondaire est calculée de la manière suivante :

- i. Soustraire le résultat obtenu en application de la disposition 4 de 0,4.
- ii. Multiplier le nombre obtenu en application de la sous-disposition i par le produit de 86 479 \$ et de 1,12.
- iii. Multiplier le produit obtenu en application de la sous-disposition ii par le nombre d'écoles secondaires du conseil.

(12) Pour l'application du paragraphe (11), une école est une école secondaire si elle remplit les conditions suivantes :

- a) le conseil l'a identifiée comme telle conformément à la publication de janvier 1998 du ministère intitulée «Guide de collecte des données pour le système d'inventaire des installations scolaires»;
- b) des élèves étaient inscrits à des programmes scolaires de jour à l'école pendant l'année scolaire 2002-2003.

#### **Élément conseils ruraux et éloignés**

29. (1) L'élément conseils ruraux et éloignés pour un conseil scolaire de district pour l'exercice est calculé en additionnant la somme accordée aux petits conseils pour le conseil, la somme liée à la distance pour le conseil et la somme liée à la dispersion de la population scolaire pour le conseil.

(2) La somme accordée aux petits conseils pour le conseil est la somme éventuelle, calculée en application de celles des dispositions suivantes qui s'applique au conseil :

1. Si l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2002-2003 est inférieur à 4 000 :
  - i. multiplier l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2002-2003 par 0,0156 \$,
  - ii. soustraire le produit obtenu en application de la sous-disposition i de 287 \$,
  - iii. multiplier le résultat obtenu en application de la sous-disposition ii par l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2002-2003.
2. Si l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2002-2003 est d'au moins 4 000, mais de moins de 8 000 :
  - i. soustraire 4 000 de l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2002-2003,
  - ii. multiplier le résultat obtenu en application de la sous-disposition i par 0,0177 \$,
  - iii. soustraire le produit obtenu en application de la sous-disposition ii de 224,50 \$,
  - iv. multiplier le résultat obtenu en application de la sous-disposition iii par l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2002-2003.
3. Si l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2002-2003 est de 8 000 ou plus :
  - i. soustraire 8 000 de l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2002-2003,

- ii. multiplier le résultat obtenu en application de la sous-disposition i par 0,0194 \$,
- iii. soustraire le produit obtenu en application de la sous-disposition ii de 153 \$,
- iv. si la somme calculée en application de la sous-disposition iii est supérieure à zéro, la multiplier par l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2002-2003,
- v. si la somme calculée en application de la sous-disposition iii n'est pas supérieure à zéro, la somme accordée aux petits conseils pour le conseil est nulle.

(3) La somme liée à la distance pour le conseil correspond à ce qui suit :

- a) le produit de l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2002-2003 et du facteur de distance par élève précisé pour le conseil, dans le cas d'un conseil scolaire de district de langue anglaise;
- b) le produit de l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2002-2003 et du facteur de distance par élève précisé pour le conseil ou de 160 \$, si ce montant est supérieur, dans le cas d'un conseil scolaire de district de langue française.

(4) Le facteur de distance par élève précisé pour le conseil correspond à la somme calculée en multipliant le facteur urbain précisé pour le conseil à la colonne 3 du tableau 4 par la somme calculée en application de celle des dispositions suivantes qui s'applique au conseil :

- 1. Si la distance précisée pour le conseil à la colonne 2 du tableau 4 est inférieure à 151 kilomètres, la somme est nulle.
- 2. Si la distance précisée pour le conseil à la colonne 2 du tableau 4 est égale ou supérieure à 151 kilomètres mais inférieure à 650 kilomètres, la somme est calculée selon la formule suivante :

$$(A - 150) \times 0,974 \$$$

où «A» représente la distance précisée pour le conseil à la colonne 2 du tableau 4.

- 3. Si la distance précisée pour le conseil à la colonne 2 du tableau 4 est égale ou supérieure à 650 kilomètres mais inférieure à 1 150 kilomètres, la somme est calculée selon la formule suivante :

$$[(A - 650) \times 0,135 \$] + 490 \$$$

où «A» représente la distance précisée pour le conseil à la colonne 2 du tableau 4.

- 4. Si la distance précisée pour le conseil à la colonne 2 du tableau 4 est égale ou supérieure à 1 150 kilomètres, la somme est de 555 \$.

(5) La somme liée à la dispersion de la population scolaire pour le conseil est celle précisée pour le conseil à la colonne 4 du tableau 4.

#### Élément programmes d'aide à l'apprentissage

30. (1) L'élément programmes d'aide à l'apprentissage pour un conseil scolaire de district pour l'exercice correspond au total des sommes indiquées ou calculées en application des dispositions suivantes :

- 1. La somme indiquée à la colonne 2 du tableau 5 en regard du nom du conseil.
- 2. L'aide à l'apprentissage durant les premières années d'études du conseil pour l'exercice, calculée en multipliant par 115 \$ l'effectif quotidien moyen de jour des élèves de l'élémentaire du conseil pour 2002-2003, en ne comptant que les élèves ins-

crits à la maternelle, au jardin d'enfants et aux première, deuxième et troisième années.

- 3. L'aide aux programmes destinés à accroître l'aptitude à lire, à écrire et à compter du conseil pour l'exercice.

(2) L'aide aux programmes destinés à accroître l'aptitude à lire, à écrire et à compter du conseil pour l'exercice est calculée de la manière suivante :

- 1. Calculer l'effectif quotidien moyen des cours d'été du conseil pour l'exercice conformément à l'article 4 du règlement sur l'effectif quotidien moyen de 2002-2003, en ne comptant que les élèves du conseil qui sont inscrits à des classes ou à des cours visés aux sous-alinéas c) (iii) et (iv) de la définition de «classe ou cours d'été» au paragraphe 4 (1) de ce règlement.
- 2. Calculer l'effectif quotidien moyen des programmes d'éducation permanente du conseil pour l'exercice conformément à l'article 3 du règlement sur l'effectif quotidien moyen de 2002-2003, en ne comptant que les élèves du conseil qui sont inscrits à des classes ou à des cours visés aux dispositions 5, 6 et 7 du paragraphe 3 (2) de ce règlement.
- 3. Additionner les nombres obtenus en application des dispositions 1 et 2.
- 4. Multiplier le résultat obtenu en application de la disposition 3 par 4 843 \$.
- 5. Ajouter les frais de transport liés aux programmes destinés à accroître l'aptitude à lire, à écrire et à compter du conseil pour l'exercice.

(3) Les frais de transport liés aux programmes destinés à accroître l'aptitude à lire, à écrire et à compter du conseil pour l'exercice sont calculés de la manière suivante :

- 1. Prendre l'élément transport des élèves du conseil pour l'exercice.
- 2. Déduire la somme approuvée pour le conseil en application de la disposition 6 de l'article 34.
- 3. Diviser le résultat obtenu en application de la disposition 2 par l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2002-2003.
- 4. Multiplier le résultat obtenu en application de la disposition 3 par l'effectif calculé en application de la disposition 1 du paragraphe (2).
- 5. Multiplier le résultat obtenu en application de la disposition 4 par 3.

#### Élément éducation permanente et autres programmes

31. (1) L'élément éducation permanente et autres programmes pour un conseil scolaire de district pour l'exercice est calculé de la manière suivante :

- 1. Calculer l'effectif quotidien moyen de jour du conseil pour 2002-2003, pour l'exercice, conformément à l'article 2 du règlement sur l'effectif quotidien moyen de 2002-2003, en ne comptant que les élèves du conseil qui sont âgés d'au moins 21 ans le 31 décembre 2002.
- 2. Calculer l'effectif quotidien moyen de l'éducation permanente du conseil pour l'exercice conformément à l'article 3 du règlement sur l'effectif quotidien moyen de 2002-2003, en ne comptant que les élèves inscrits à des classes ou à des cours visés aux dispositions 1, 2, 3, 4, 8 et 9 du paragraphe 3 (2) de ce règlement et en excluant :
  - i. d'une part, les élèves auxquels s'applique le paragraphe 49 (6) de la Loi,



- ii. d'autre part, les élèves à l'égard desquels le conseil impose des droits en application du paragraphe 8 (2) du règlement sur les droits de 2002-2003.

3. Calculer l'effectif quotidien moyen des cours d'été du conseil pour l'exercice conformément à l'article 4 du règlement sur l'effectif quotidien moyen de 2002-2003, en ne comptant que les élèves inscrits à des classes ou à des cours visés au sous-alinéa c) (i), (ii), (v) ou (vi) de la définition de «classe ou cours d'été» au paragraphe 4 (1) de ce règlement et en excluant les élèves auxquels s'applique le paragraphe 49 (6) de la Loi et ceux à l'égard desquels le conseil impose des droits en application du paragraphe 8 (3) du règlement sur les droits de 2002-2003.
4. Additionner les nombres calculés en application des dispositions 1, 2 et 3.
5. Multiplier le total obtenu en application de la disposition 4 par 2 294 \$.
6. Calculer la somme liée aux programmes de langues internationales pour le conseil.
7. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 5 et 6.

(2) Les paragraphes (3) et (4) s'appliquent si un conseil crée des classes pour dispenser un enseignement dans une langue autre que l'anglais ou le français et que le ministre approuve les classes en tant que partie d'un programme scolaire élémentaire de langues d'origine.

(3) Sous réserve du paragraphe (4), la somme liée aux programmes de langues d'origine pour le conseil correspond au produit de 41 \$ et du nombre d'heures d'enseignement que le conseil dispense dans les classes visées au paragraphe (2).

(4) Si le quotient obtenu en divisant le nombre d'élèves de l'élémentaire inscrits aux classes visées au paragraphe (2) que le conseil a créées par le nombre de ces classes est inférieur à 25, le taux horaire de 41 \$ précisé au paragraphe (3) est réduit du produit de 1 \$ et de la différence du quotient et de 25.

#### Élément compétence et expérience des enseignants

32. (1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.

«AEFO» L'Association des enseignantes et des enseignants franco-ontariens. («AEFO»)

«catégorie de qualifications» S'entend de la certification de l'AEFO ou de la FEESO ou d'une catégorie du COEQ. («qualification category»)

«catégorie du COEQ» S'entend de la catégorie D, C, B, A1, A2, A3 ou A4 du COEQ. («QECO category»)

«certification de l'AEFO» S'entend de la certification de groupe 1, de groupe 2, de groupe 3 ou de groupe 4 octroyée par l'AEFO. («AEFO certification»)

«certification de la FEESO» S'entend de la certification de groupe 1, de groupe 2, de groupe 3 ou de groupe 4 octroyée par la FEESO. («OSSTF certification»)

«COEQ» Le Conseil ontarien d'évaluation des qualifications. («QECO»)

«enseignant» S'entend en outre des enseignants temporaires, mais non des enseignants suppléants. («teacher»)

«FEESO» La Fédération des enseignantes-enseignants des écoles secondaires de l'Ontario. («OSSTF»)

(2) Au présent article, les cases du tableau 6 sont désignées par leur abscisse (la catégorie de qualifications), suivie de leur ordonnée

(le nombre qui représente les années complètes d'expérience en enseignement).

(3) Par exemple, la case C-1 du tableau 6 contient le nombre 0,6127 et la case A1/Groupe 1-3, le nombre 0,7416.

(4) Pour l'application du présent article, le nombre d'enseignants employés par un conseil correspond au nombre de personnes à temps plein ou l'équivalent que le conseil emploie au 31 octobre 2002 pour enseigner.

(5) Pour l'application du paragraphe (4), le dénombrement se fait selon les méthodes que le conseil utilise habituellement aux fins de la dotation en personnel, sous réserve des règles suivantes :

1. L'enseignant qui n'est pas affecté à l'enseignement aux élèves du conseil dans le cadre d'un emploi du temps régulier qui est en vigueur au 31 octobre 2002 ne doit pas être dénombré pour l'application du présent article, à moins qu'il ne satisfasse aux conditions visées au paragraphe (6).
2. La prestation de l'enseignement en bibliothèque ou de l'orientation aux élèves est considérée comme la prestation d'un enseignement aux élèves pour l'application des dispositions 1, 3 et 4.
3. L'équivalence à temps plein de l'enseignant qui, dans le cadre d'un emploi du temps régulier qui est en vigueur au 31 octobre 2002, est affecté, une partie du temps, à l'enseignement aux élèves du conseil et qui, à cette date, est également affecté, une autre partie du temps, en application de l'article 17 du Règlement 298 des Règlements fondus de l'Ontario de 1990, à un poste de conseiller, de coordonnateur ou de superviseur, est calculée de la manière suivante :
  - i. Calculer le nombre moyen d'heures par jour de l'horaire qui inclut le 31 octobre 2002 auxquelles l'enseignant est affecté régulièrement, conformément à son emploi du temps, pour dispenser l'enseignement aux élèves du conseil ou pour préparer cet enseignement. Pour l'application de la présente sous-disposition, le dénombrement des heures se fait à une décimale près.
  - ii. Diviser le total calculé en application de la sous-disposition i par cinq.
4. Le directeur d'école ou le directeur adjoint qui, dans le cadre d'un emploi du temps régulier qui est en vigueur au 31 octobre 2002, est affecté, une partie du temps, à l'enseignement aux élèves du conseil est dénombré comme enseignant pour l'application du présent article et son équivalence à temps plein à titre d'enseignant est calculée de la manière suivante :

- i. Calculer le nombre moyen d'heures par jour de l'horaire qui inclut le 31 octobre 2002 auxquelles le directeur d'école ou le directeur adjoint est affecté régulièrement, conformément à son emploi du temps, pour dispenser l'enseignement aux élèves du conseil. Pour l'application du présent paragraphe, le dénombrement des heures se fait à une décimale près.

- ii. Diviser le nombre calculé en application de la sous-disposition i par cinq.

5. L'enseignant suppléant qui est affecté à l'enseignement aux élèves du conseil dans le cadre d'un emploi du temps régulier qui est en vigueur le 31 octobre 2002 n'est pas dénombré si l'enseignant qu'il remplace est compris dans le calcul du nombre d'enseignants qu'emploie le conseil fait en application du paragraphe (4) et que ce dernier peut raisonnablement s'attendre à ce qu'il reprenne ses fonctions auprès de lui durant l'exercice.

(6) Pour l'application de la disposition 1 du paragraphe (5), un enseignant est dénombré pour l'application du présent article s'il est



en congé payé le 31 octobre 2002 et que sa rémunération pendant le congé n'est pas remboursée au conseil.

(7) Le nombre d'années complètes d'expérience en enseignement d'un enseignant est réputé son nombre d'années d'expérience en enseignement avant le premier jour de l'année scolaire 2002-2003, arrondi au nombre entier le plus près s'il comprend une fraction. À cette fin, un nombre se terminant par ,5 est considéré comme étant le plus près du nombre entier suivant.

(8) Le nombre d'années complètes d'expérience en enseignement d'un enseignant est réputé être de 10 s'il est supérieur à ce chiffre.

(9) Le nombre d'années complètes d'expérience en enseignement d'un directeur d'école ou d'un directeur adjoint est réputé être de 10.

(10) Les règles suivantes s'appliquent, à compter du 31 octobre 2002, en vue d'établir la catégorie de qualifications d'un enseignant :

1. Si un conseil utilise le système de certification de l'AEFO aux fins de l'établissement du salaire d'un enseignant qu'il emploie, ce système est utilisé à l'égard de cet enseignant pour l'application du présent article.
2. Si un conseil utilise le système de catégories du COEQ aux fins de l'établissement du salaire d'un enseignant qu'il emploie, ce système est utilisé à l'égard de cet enseignant pour l'application du présent article.
3. Si un conseil utilise le système de certification de la FEESO aux fins de l'établissement du salaire d'un enseignant qu'il emploie, ce système est utilisé à l'égard de cet enseignant pour l'application du présent article.
4. Sous réserve de la disposition 6, si un conseil n'utilise pas le système de catégories du COEQ aux fins de l'établissement du salaire d'un enseignant de l'élémentaire qu'il emploie, le système de classification qu'il utilise dans le cas des enseignants de l'élémentaire pour remplir le Formulaire de données A 2002 qui est remis au Bureau d'information sur les négociations collectives du ministère du Travail est utilisé à l'égard de cet enseignant pour l'application du présent article.
5. Sous réserve de la disposition 6, si un conseil n'utilise ni le système de catégories du COEQ, ni le système de certification de l'AEFO ou de la FEESO aux fins de l'établissement du salaire d'un enseignant du secondaire qu'il emploie, le système de classification qu'il utilise dans le cas des enseignants du secondaire pour remplir le Formulaire de données A 2002 qui est remis au Bureau d'information sur les négociations collectives du ministère du Travail est utilisé à l'égard de cet enseignant pour l'application du présent article.
6. Dans les circonstances visées à la disposition 4 ou 5, le conseil peut choisir, par avis écrit envoyé au ministre, d'utiliser le système de certification de l'AEFO, le système de catégories du COEQ désigné plan 4 par le COEQ ou le système de certification de 1992 de la FEESO, au lieu du système de classification exigé en application de la disposition 4 ou 5.
7. La catégorie de qualifications d'un directeur d'école ou d'un directeur adjoint est réputée correspondre à A4/Groupe 4.
8. Si la catégorie de qualifications à laquelle appartient une personne est changée après le 31 octobre 2002 et que le changement, aux fins de l'établissement de son salaire, est rétroactif à un jour de la période allant du premier jour de l'année scolaire 2002-2003 au 31 octobre 2002, la nouvelle catégorie de qualifications est utilisée pour l'application du présent article.

(11) L'élément compétence et expérience des enseignants pour un conseil scolaire de district est calculé en additionnant l'élément compétence et expérience des enseignants de l'élémentaire et l'élément compétence et expérience des enseignants du secondaire.

(12) L'élément compétence et expérience des enseignants de l'élémentaire pour un conseil scolaire de district est calculé de la manière suivante :

1. Pour chaque case du tableau 6, calculer le nombre des enseignants qui sont employés par le conseil pour dispenser l'enseignement aux élèves de l'élémentaire et qui, à la fois, appartiennent à la catégorie de qualifications et ont le nombre d'années complètes d'expérience en enseignement correspondant à ses coordonnées de la case. Par exemple, l'enseignant qui appartient à la catégorie de qualifications D et qui a 0,7 an d'expérience en enseignement est affecté à la case D-1 et celui qui appartient à la catégorie de qualifications A2 ou Groupe 2 et qui a 3,2 ans d'expérience en enseignement est affecté à la case A2/Groupe 2-3.
2. Pour chaque case du tableau 6, multiplier le nombre des enseignants qui sont employés par le conseil pour dispenser l'enseignement aux élèves de l'élémentaire et qui y sont affectés par le nombre qui y figure.
3. Additionner tous les produits obtenus en application de la disposition 2 pour le conseil.
4. Diviser le total calculé en application de la disposition 3 par le nombre total d'enseignants qui sont employés par le conseil pour dispenser l'enseignement aux élèves de l'élémentaire.
5. Soustraire un du nombre obtenu en application de la disposition 4.
6. Multiplier le résultat obtenu en application de la disposition 5 par 2 648 \$.
7. Multiplier la somme obtenue en application de la disposition 6 par l'effectif quotidien moyen de jour des élèves de l'élémentaire du conseil pour 2002-2003.

(13) L'élément compétence et expérience des enseignants du secondaire pour un conseil scolaire de district est calculé de la manière suivante :

1. Pour chaque case du tableau 6, calculer le nombre des enseignants qui sont employés par le conseil pour dispenser l'enseignement aux élèves du secondaire et qui, à la fois, appartiennent à la catégorie de qualifications et ont le nombre d'années complètes d'expérience en enseignement correspondant à ses coordonnées de la case. Par exemple, l'enseignant qui appartient à la catégorie de qualifications D et qui a 0,7 an d'expérience en enseignement est affecté à la case D-1 et celui qui appartient à la catégorie de qualifications A2 ou Groupe 2 et qui a 3,2 ans d'expérience en enseignement est affecté à la case A2/Groupe 2-3.
2. Pour chaque case du tableau 6, multiplier le nombre des enseignants qui sont employés par le conseil pour dispenser l'enseignement aux élèves du secondaire et qui y sont affectés par le nombre qui y figure.
3. Additionner tous les produits obtenus en application de la disposition 2 pour le conseil.
4. Diviser le total calculé en application de la disposition 3 par le nombre total d'enseignants qui sont employés par le conseil pour dispenser l'enseignement aux élèves du secondaire.
5. Soustraire un du nombre obtenu en application de la disposition 4.
6. Multiplier le résultat obtenu en application de la disposition 5 par 3 222 \$.
7. Multiplier la somme obtenue en application de la disposition 6 par l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du secondaire du conseil pour 2002-2003.

8. Calculer la somme éventuelle liée à l'aide spéciale visant une moyenne élevée de crédits par élève, conformément au paragraphe (14).
9. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 7 et 8.

(14) La somme liée à l'aide spéciale visant une moyenne élevée de crédits par élève est calculée de la manière suivante :

1. Calculer le nombre moyen de crédits par élève du secondaire du conseil pour l'année scolaire 2001-2002.
2. Déduire 7,2 du nombre calculé en application de la disposition 1 si celui-ci est égal ou inférieur à 7,5 mais supérieur à 7,2.
3. Déduire 7,2 de 7,5 si le nombre calculé en application de la disposition 1 est supérieur à 7,5.
4. Diviser le nombre obtenu en application de la disposition 2 ou 3, selon le cas, par 7,2.
5. Multiplier le nombre obtenu en application de la disposition 4 par 3 011 \$.
6. Multiplier le nombre obtenu en application de la disposition 5 par l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du secondaire du conseil pour 2002-2003.

#### **Élément apprentissage durant les premières années d'études**

33. (1) L'élément apprentissage durant les premières années d'études pour un conseil scolaire de district pour l'exercice est calculé conformément au présent article.

(2) Si un conseil ne dispense un enseignement à la maternelle dans aucune de ses écoles en septembre 2002, l'élément apprentissage durant les premières années d'études pour le conseil est calculé de la manière suivante :

1. Calculer l'effectif quotidien moyen de jour du conseil conformément à l'article 2 du règlement sur l'effectif quotidien moyen de 2002-2003, en ne comptant que les élèves du conseil inscrits au jardin d'enfants et aux trois premières années d'études.
2. Multiplier le nombre calculé en application de la disposition 1 par 652 \$.

(3) Si un conseil dispense un enseignement à la maternelle dans une ou plusieurs de ses écoles en septembre 2002, l'élément apprentissage durant les premières années d'études pour le conseil est calculé de la manière suivante :

1. Calculer l'effectif quotidien moyen de jour du conseil conformément à l'article 2 du règlement sur l'effectif quotidien moyen de 2002-2003, en ne comptant que les élèves du conseil inscrits au jardin d'enfants et aux trois premières années d'études. Aux fins du calcul de l'effectif quotidien moyen de jour du conseil en application de la présente disposition, l'élève qui est inscrit à un programme combiné de maternelle et de jardin d'enfants est réputé un élève à mi-temps.
2. Multiplier le nombre calculé en application de la disposition 1 par 652 \$.
3. Calculer la somme allouée par élève de l'élémentaire du conseil pour 2002-2003, conformément au paragraphe (4).
4. Multiplier la somme calculée en application de la disposition 3 par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en application de l'article 2 du règlement sur l'effectif quotidien moyen de 2002-2003, en ne comptant que les élèves du conseil inscrits à la maternelle. Aux fins du calcul de l'effectif quotidien moyen de jour du conseil en application de la présente disposition, l'élève qui est inscrit à un programme combiné de

maternelle et de jardin d'enfants est réputé un élève à mi-temps.

5. Ajouter l'AAS liée aux programmes qui vise des classes de maternelle au produit obtenu en application de la disposition 4.
6. Déduire la somme obtenue en application de la disposition 5 de la somme obtenue en application de la disposition 2.

(4) La somme allouée par élève de l'élémentaire du conseil pour 2002-2003 est calculée de la manière suivante :

1. Additionner les sommes suivantes :
  - i. L'élément conseils ruraux et éloignés du conseil pour l'exercice.
  - ii. La somme indiquée à la colonne 2 du tableau 5 en regard du nom du conseil.
  - iii. L'élément transport des élèves du conseil pour l'exercice.
  - iv. L'élément administration et gestion du conseil pour l'exercice.
2. Diviser le total obtenu en application de la disposition 1 par l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2002-2003.
3. Calculer la part de l'AAS liée au matériel, calculée pour le conseil pour l'exercice, qui vise ses élèves de l'élémentaire.
4. Additionner la somme calculée en application de la disposition 4 du paragraphe 28 (3) pour le conseil pour l'exercice et la somme liée aux directeurs d'école élémentaire du conseil calculée en application de l'article 28.
5. Dans le cas d'un conseil scolaire de district de langue anglaise, calculer l'élément enseignement des langues pour les élèves de l'élémentaire en additionnant les sommes calculées en application des dispositions 3 et 4 du paragraphe 22 (2) et la part de la somme liée aux programmes d'ESL/ESD pour le conseil pour l'exercice qui vise ces mêmes élèves.
6. Dans le cas d'un conseil scolaire de district de langue française, calculer l'élément enseignement des langues pour les élèves de l'élémentaire, de la manière suivante :
  - i. Additionner les sommes calculées pour le conseil en application des dispositions 1 et 3 de l'article 26.
  - ii. Diviser le niveau de financement des programmes d'ALF pour le conseil pour l'exercice, calculé en application de l'article 27, par le nombre total de modules scolaires de l'élémentaire et du secondaire aux fins de l'ALF pour le conseil pour l'exercice. Multiplier le résultat par le nombre total de modules scolaires de l'élémentaire aux fins de l'ALF pour le conseil pour l'exercice.
  - iii. Calculer la part du niveau de financement des programmes de PDF pour le conseil pour l'exercice qui vise ses élèves de l'élémentaire.
  - iv. Additionner la somme prise en application de la sous-disposition i, le produit obtenu en application de la sous-disposition ii et la somme calculée en application de la sous-disposition iii.
7. Prendre la somme liée à l'élément compétence et expérience des enseignants de l'élémentaire pour le conseil pour l'exercice.
8. Calculer une somme relativement au fonctionnement des écoles élémentaires, de la manière suivante :



- i. Multiplier par 55,97 \$ la superficie en mètres carrés redressée des écoles élémentaires requise pour le conseil calculée en application de l'article 36.
  - ii. Ajouter le total calculé en application de la disposition 16 du paragraphe 36 (3).
9. Additionner les sommes prises ou calculées pour le conseil en application des dispositions 3 à 8.
10. Diviser le total obtenu en application de la disposition 9 par l'effectif quotidien moyen de jour des élèves de l'élémentaire du conseil pour 2002-2003.
11. Additionner ce qui suit :
- i. La somme de 3 580 \$, au titre de l'élément éducation de base.
  - ii. La somme de 115 \$, au titre de l'aide à l'apprentissage durant les premières années d'études.
  - iii. La somme de 500 \$, au titre de la somme liée à l'éducation de l'enfance en difficulté fondée sur l'effectif pour les élèves de la maternelle à la troisième année.
  - iv. La somme obtenue en application de la disposition 2.
  - v. La somme obtenue en application de la disposition 10.

(5) L'AAS liée aux programmes qui vise des classes de maternelle est calculée de la manière suivante :

1. Calculer la part de l'AAS liée aux programmes pour le conseil pour l'exercice qui vise les élèves de l'élémentaire, en fonction des prévisions budgétaires que le conseil a remises en application de l'alinéa 231 (11) c) de la Loi pour l'exercice 2001-2002.
2. Diviser la somme calculée en application de la disposition 1 par l'effectif quotidien moyen de jour des élèves de l'élémentaire du conseil pour 2002-2003.
3. Multiplier la somme calculée en application de la disposition 2 par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en application de l'article 2 du Règlement de l'Ontario 152/01, en ne comptant que les élèves du conseil inscrits à la maternelle et, dans la mesure où certains de ces élèves y sont inscrits dans le cadre d'un programme combiné de maternelle et de jardin d'enfants, en comptant chacun d'eux comme élève à mi-temps.

#### Élément transport des élèves

34. L'élément transport des élèves pour un conseil scolaire de district pour l'exercice est calculé de la manière suivante :

1. Additionner la somme calculée pour le conseil en application de la disposition 8 de l'article 34 du Règlement de l'Ontario 154/01 et le montant du supplément au titre du transport qui est versé au conseil en application du Règlement de l'Ontario 485/01.
2. Calculer l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil scolaire de district pour 2002-2003.
3. Prendre l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2001-2002, au sens du Règlement de l'Ontario 154/01.
4. Diviser le nombre obtenu en application de la disposition 2 par le nombre obtenu en application de la disposition 3.
5. Multiplier le total calculé pour le conseil en application de la disposition 1 par le nombre calculé en application de la disposition 4.
6. Ajouter la somme calculée en application de la disposition 5 au montant des dépenses engagées par le conseil au cours de

l'exercice que le ministre a approuvé à l'égard du transport des élèves à destination et en provenance de l'École provinciale pour aveugles, d'une école provinciale pour sourds ou d'une école d'application ouverte ou dirigée, en vertu d'une entente conclue avec le ministre, au profit d'élèves qui ont de graves anomalies de communication.

#### Élément administration et gestion

35. (1) L'élément administration et gestion des conseils scolaires pour un conseil scolaire de district pour l'exercice correspond au total des sommes visées aux dispositions suivantes :

1. La somme liée aux allocations et frais des membres du conseil et aux dépenses relatives à la représentation des élèves pour le conseil, calculée en application du paragraphe (2).
2. La somme liée aux directeurs de l'éducation et aux agents de supervision pour le conseil, calculée en application du paragraphe (4).
3. La somme liée aux frais d'administration pour le conseil, calculée en application du paragraphe (5).
4. La somme multi-municipalités pour le conseil, calculée en application du paragraphe (6).

(2) La somme liée aux allocations et frais des membres du conseil et aux dépenses relatives à la représentation des élèves pour le conseil est calculée de la manière suivante :

1. Multiplier le nombre des membres du conseil par 5 000 \$ pour calculer leurs allocations. Pour l'application de la présente disposition et de la disposition 2, le nombre des membres du conseil est calculé en additionnant ce qui suit :
  - i. le nombre de membres déterminé pour le conseil en vertu du sous-alinéa 58.1 (2) k) (i) de la Loi,
  - ii. le nombre de représentants autochtones déterminé pour le conseil en vertu du paragraphe 188 (5) de la Loi.
2. Multiplier le nombre des membres du conseil par 5 000 \$ pour calculer leurs frais.
3. Additionner les produits obtenus en application des dispositions 1 et 2.
4. Ajouter 10 000 \$ à la somme calculée en application de la disposition 3 au titre des allocations supplémentaires versées au président et au vice-président.
5. Ajouter 5 000 \$ à la somme calculée en application de la disposition 4 au titre des dépenses relatives à la représentation des élèves.

(3) Pour l'application du paragraphe (4), les élèves sont dénombrés en fonction de l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2002-2003.

(4) La somme liée aux directeurs de l'éducation et aux agents de supervision du conseil est calculée de la manière suivante :

1. Prévoir 418 000 \$ comme somme de base.
2. Prévoir 11 \$ par élève pour la première tranche de 10 000 élèves du conseil.
3. Prévoir 16 \$ par élève pour la tranche suivante de 10 000 élèves du conseil.
4. Prévoir 21 \$ par élève pour le reste des élèves du conseil.
5. Additionner les sommes prévues en application des dispositions 1 à 4.
6. Ajouter 2 pour cent de l'élément conseils ruraux et éloignés du conseil pour l'exercice.



7. Ajouter 0,5 pour cent de la somme indiquée à la colonne 2 du tableau 5 en regard du nom du conseil.
8. Ajouter 1 pour cent de la somme calculée pour le conseil au titre des nouvelles places en application de l'article 36.

(5) La somme liée aux frais d'administration pour le conseil est calculée de la manière suivante :

1. Prévoir 80 940 \$ comme somme de base.
2. Ajouter le produit de 176 \$ et de l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2002-2003.
3. Ajouter 11 pour cent de l'élément conseils ruraux et éloignés du conseil pour l'exercice.
4. Ajouter 0,5 pour cent de la somme indiquée à la colonne 2 du tableau 5 en regard du nom du conseil.
5. Ajouter 1 pour cent de la somme calculée pour le conseil au titre des nouvelles places en application de l'article 36.

(6) La somme multi-municipalités éventuelle pour un conseil est calculée conformément aux règles suivantes :

1. Si, le 1<sup>er</sup> septembre 2002, le territoire de compétence du conseil englobe, en totalité ou en partie, au moins 30 municipalités, mais au plus 49, la somme est calculée selon la formule suivante :

$$(n - 29) \times 500 \$$$

où «n» représente le nombre de ces municipalités.

2. Si, le 1<sup>er</sup> septembre 2002, le territoire de compétence du conseil englobe, en totalité ou en partie, au moins 50 municipalités, mais au plus 99, la somme est calculée selon la formule suivante :

$$10\,000 \$ + [(n - 49) \times 750 \$]$$

où «n» représente le nombre de ces municipalités.

3. Si, le 1<sup>er</sup> septembre 2002, le territoire de compétence du conseil englobe, en totalité ou en partie, au moins 100 municipalités, la somme est calculée selon la formule suivante :

$$47\,500 \$ + [(n - 99) \times 1\,000 \$]$$

où «n» représente le nombre de ces municipalités.

(7) Pour l'application du paragraphe (6), une municipalité qui est réputée une municipalité de district n'est pas comptée comme une municipalité.

#### Élément installations d'accueil pour les élèves

36. (1) Pour l'application du présent article :

- a) une école d'un conseil est une école élémentaire si le conseil l'a identifiée comme telle conformément à la publication de janvier 1998 du ministère intitulée «Guide de collecte des données pour le système d'inventaire des installations scolaires»;
- b) une école d'un conseil est une école secondaire si le conseil l'a identifiée comme telle conformément à la publication de janvier 1998 du ministère intitulée «Guide de collecte des données pour le système d'inventaire des installations scolaires».

(2) L'élément installations d'accueil pour les élèves pour un conseil scolaire de district pour l'exercice correspond au total des sommes indiquées pour le conseil pour l'exercice dans les dispositions suivantes :

1. La somme liée au fonctionnement des écoles.
2. La somme liée à la réfection des écoles.

3. La somme liée aux nouvelles places.

4. La somme liée aux engagements d'immobilisations non réalisés.

(3) La somme liée au fonctionnement des écoles pour le conseil pour l'exercice est calculée de la manière suivante :

1. Calculer l'effectif quotidien moyen de jour des élèves de l'élémentaire du conseil pour 2002-2003.
2. Multiplier le nombre calculé en application de la disposition 1 par la superficie repère requise par élève de 9,29 mètres carrés pour obtenir la superficie des écoles élémentaires requise pour le conseil.
3. Calculer, en mètres carrés, la superficie redressée des écoles élémentaires requise pour le conseil en appliquant, à la valeur calculée en application de la disposition 2, le facteur relatif à la superficie supplémentaire des écoles élémentaires que le ministre approuve pour le conseil conformément aux paragraphes (4) et (5).

4. Calculer l'effectif quotidien moyen de jour du conseil pour l'exercice 2002-2003 conformément à l'article 2 du règlement sur l'effectif quotidien moyen de jour de 2002-2003, en ne comptant que les élèves qui sont âgés d'au moins 21 ans le 31 décembre 2002.

5. Calculer l'effectif quotidien moyen de l'éducation permanente du conseil pour l'exercice 2002-2003 conformément à l'article 3 du règlement sur l'effectif quotidien moyen de 2002-2003, en ne comptant que les élèves inscrits à un cours pour lequel ils peuvent obtenir un crédit et dans lequel l'enseignement est dispensé entre 8 h et 17 h et en excluant les élèves suivants :

- i. les élèves inscrits à un cours d'éducation permanente dispensé principalement par des moyens autres qu'un enseignement en classe,
- ii. les élèves auxquels s'applique le paragraphe 49 (6) de la Loi,
- iii. les élèves à l'égard desquels le conseil impose des droits en application du paragraphe 8 (2) du règlement sur les droits de 2002-2003.

6. Calculer l'effectif quotidien moyen des cours d'été du conseil pour l'exercice conformément à l'article 4 du règlement sur l'effectif quotidien moyen de 2002-2003, en excluant les élèves suivants :

- i. les élèves auxquels s'applique le paragraphe 49 (6) de la Loi,
- ii. les élèves à l'égard desquels le conseil impose des droits en application du paragraphe 8 (3) du règlement sur les droits de 2002-2003.

7. Additionner les nombres calculés en application des dispositions 4, 5 et 6.

8. Multiplier le total obtenu en application de la disposition 7 par la superficie repère requise par élève de 9,29 mètres carrés pour obtenir la superficie liée à l'éducation permanente et autres programmes requise pour le conseil.

9. Calculer, en mètres carrés, la superficie redressée liée à l'éducation permanente et autres programmes requise pour le conseil en appliquant, à la valeur calculée en application de la disposition 8, le facteur relatif à la superficie supplémentaire liée à l'éducation permanente et autres programmes que le ministre approuve pour le conseil conformément au paragraphe (6).

10. Calculer l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du secondaire du conseil pour 2002-2003.
11. Multiplier le nombre calculé en application de la disposition 10 par la superficie repère requise par élève de 12,07 mètres carrés pour obtenir la superficie des écoles secondaires requise pour le conseil.
12. Calculer, en mètres carrés, la superficie redressée des écoles secondaires requise pour le conseil en appliquant, à la valeur calculée en application de la disposition 11, le facteur relatif à la superficie supplémentaire des écoles secondaires que le ministre approuve pour le conseil conformément au paragraphe (8).
13. Obtenir la superficie totale en mètres carrés redressée requise pour le conseil en additionnant les valeurs suivantes :
  - i. La superficie redressée des écoles élémentaires requise pour le conseil calculée en application de la disposition 3.
  - ii. La superficie redressée liée à l'éducation permanente et autres programmes requise pour le conseil, calculée en application de la disposition 9.
  - iii. La superficie redressée des écoles secondaires requise pour le conseil, calculée en application de la disposition 12.
14. Multiplier le nombre obtenu en application de la disposition 13 par le coût repère de fonctionnement de 55,97 \$ le mètre carré.
15. Pour chaque école élémentaire du conseil, calculer une somme complémentaire liée au fonctionnement des écoles, de la manière suivante :
  - i. Calculer l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2002-2003, en ne comptant que les élèves du conseil qui sont inscrits à l'école.
  - ii. Calculer la capacité d'accueil de l'école, exprimée en places, conformément au paragraphe (44). Toutefois, la capacité d'une école pour laquelle le nombre obtenu en application de la sous-disposition i est nul est réputée nulle pour l'application de la présente disposition.
  - iii. Multiplier le nombre calculé en application de la sous-disposition i par la superficie repère requise par élève de 9,29 mètres carrés.
  - iv. Multiplier le nombre obtenu en application de la sous-disposition iii par le coût repère de fonctionnement de 55,97 \$ le mètre carré.
  - v. Multiplier le nombre obtenu en application de la sous-disposition iv par le facteur relatif à la superficie supplémentaire des écoles élémentaires que le ministre approuve pour le conseil conformément aux paragraphes (4) et (5).
  - vi. Si l'école n'est pas une école à laquelle s'applique la disposition 12 ou 13 du paragraphe 28 (2), prendre la somme éventuelle calculée pour l'école en application de la disposition 4 du paragraphe 28 (3).
  - vii. Multiplier la somme prise en application de la sous-disposition vi par 0,25.
  - viii. Si l'école est une école à laquelle s'applique la disposition 12 ou 13 du paragraphe 28 (2), prendre la somme calculée en application de la disposition 4 du paragraphe 28 (3) pour le groupe d'écoles dont l'école fait partie.
  - ix. Multiplier la somme prise en application de la sous-disposition viii par l'effectif de jour à temps plein ou l'équivalent pour le conseil au 31 octobre 2002, en ne comptant que les élèves du conseil inscrits à l'école.
  - x. Diviser le produit obtenu en application de la sous-disposition ix par l'effectif de jour à temps plein ou l'équivalent pour le conseil au 31 octobre 2002, en ne comptant que les élèves du conseil inscrits dans le groupe d'écoles dont l'école fait partie.
  - xi. Multiplier le quotient obtenu en application de la sous-disposition x par 0,25.
  - xii. Additionner les nombres obtenus en application des sous-dispositions v, vii et xi.
  - xiii. Multiplier la capacité d'accueil de l'école, exprimée en places, calculée en application de la sous-disposition ii, par la superficie repère requise par élève de 9,29 mètres carrés.
  - xiv. Multiplier le nombre obtenu en application de la sous-disposition xiii par le coût repère de fonctionnement de 55,97 \$ le mètre carré.
  - xv. Multiplier le nombre obtenu en application de la sous-disposition xiv par le facteur relatif à la superficie supplémentaire des écoles élémentaires que le ministre approuve pour le conseil conformément aux paragraphes (4) et (5).
  - xvi. Multiplier le nombre obtenu en application de la sous-disposition xv par 0,2.
  - xvii. Soustraire le nombre obtenu en application de la sous-disposition xii de celui obtenu en application de la sous-disposition xv.
  - xviii. Si le nombre obtenu en application de la sous-disposition xvii est nul ou négatif ou que le nombre obtenu en application de la sous-disposition i est nul, la somme complémentaire liée au fonctionnement des écoles pour l'école en question est de zéro; sinon, elle correspond au moindre du nombre obtenu en application de la sous-disposition xvi et de celui obtenu en application de la sous-disposition xvii.
16. Additionner les sommes complémentaires liées au fonctionnement des écoles, calculées en application de la disposition 15, pour chacune des écoles élémentaires du conseil.
17. Pour chaque école secondaire du conseil, calculer une somme complémentaire liée au fonctionnement des écoles, de la manière suivante :
  - i. Calculer l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2002-2003, en ne comptant que les élèves du conseil qui sont inscrits à l'école.
  - ii. Calculer la capacité d'accueil de l'école, exprimée en places, conformément au paragraphe (44). Toutefois, la capacité d'une école pour laquelle le nombre obtenu en application de la sous-disposition i est nul est réputée nulle pour l'application de la présente disposition.
  - iii. Multiplier le nombre calculé en application de la sous-disposition i par la superficie repère requise par élève de 12,07 mètres carrés.
  - iv. Multiplier le nombre obtenu en application de la sous-disposition iii par le coût repère de fonctionnement de 55,97 \$ le mètre carré.
  - v. Multiplier le nombre obtenu en application de la sous-disposition iv par le facteur relatif à la superficie supplémentaire des écoles secondaires que le ministre approuve pour le conseil conformément au paragraphe (8).
  - vi. Prendre la somme éventuelle calculée pour l'école en application de la disposition 8 du paragraphe 28 (3).
  - vii. Multiplier la somme prise en application de la sous-disposition vi par 0,25.



- viii. Additionner le nombre obtenu en application de la sous-disposition vii et celui obtenu en application de la sous-disposition v.
- ix. Multiplier la capacité d'accueil de l'école, exprimée en places, calculée en application de la sous-disposition ii, par la superficie repère requise par élève de 12,07 mètres carrés.
- x. Multiplier le nombre obtenu en application de la sous-disposition ix par le coût repère de fonctionnement de 55,97 \$ le mètre carré.
- xi. Multiplier le nombre obtenu en application de la sous-disposition x par le facteur relatif à la superficie supplémentaire des écoles secondaires que le ministre approuve pour le conseil conformément au paragraphe (8).
- xii. Multiplier le nombre obtenu en application de la sous-disposition xi par 0,2.
- xiii. Soustraire le nombre obtenu en application de la sous-disposition viii de celui obtenu en application de la sous-disposition xi.
- xiv. Si le nombre obtenu en application de la sous-disposition xiii est nul ou négatif ou que le nombre obtenu en application de la sous-disposition i est nul, la somme complémentaire liée au fonctionnement des écoles pour l'école en question est de zéro; sinon, elle correspond au moindre du nombre obtenu en application de la sous-disposition xii et de celui obtenu en application de la sous-disposition xiii.

18. Additionner les sommes complémentaires liées au fonctionnement des écoles, calculées en application de la disposition 17, pour chacune des écoles secondaires du conseil.

19. Additionner les sommes obtenues pour le conseil en application des dispositions 14, 16 et 18 pour obtenir la somme liée au fonctionnement des écoles pour le conseil.

(4) Pour l'application de la disposition 3 du paragraphe (3), le ministre approuve le facteur relatif à la superficie supplémentaire des écoles élémentaires pour un conseil qu'il estime indiqué pour tenir compte des besoins en matière d'espace supérieurs à la normale qui sont propres au conseil et qui découlent de l'une ou l'autre des circonstances suivantes :

- a) le conseil fait fonctionner une école qu'il est raisonnable de croire trop grande pour la collectivité qu'elle dessert, pour quelque raison que ce soit, notamment la baisse des effectifs;
- b) le conseil fait fonctionner une école dans un bâtiment dont il est raisonnable de trouver que les caractéristiques physiques ne correspondent pas à la superficie repère requise visée au paragraphe (3) ni ne peuvent être modifiées facilement pour y correspondre;
- c) le conseil a des besoins en matière d'espace supérieurs à la normale parce qu'il dessert un nombre supérieur à la normale d'élèves qui sont inscrits à des programmes d'enseignement à l'enfance en difficulté ou à d'autres programmes d'enseignement qui ont besoin de beaucoup d'espace;
- d) il existe d'autres circonstances approuvées par le ministre.

(5) Lors du calcul d'une somme pour l'application du paragraphe (4), le ministre tient compte de l'incidence des circonstances visées aux alinéas (4) a) à d) sur les besoins du conseil en matière d'espace.

(6) Sous réserve du paragraphe (7), les paragraphes (4) et (5) s'appliquent, avec les adaptations nécessaires, pour obliger le ministre à approuver un facteur relatif à la superficie supplémentaire liée à l'éducation permanente et autres programmes pour un conseil. À cette fin, la mention de la superficie des écoles élémentaires est réputée une

mention de la superficie liée à l'éducation permanente et autres programmes.

(7) Le ministre ne doit pas approuver, en vertu du paragraphe (6), un facteur pour un conseil qui est supérieur à celui qu'il a approuvé en vertu du paragraphe (8).

(8) Les paragraphes (4) et (5) s'appliquent, avec les adaptations nécessaires, pour obliger le ministre à approuver un facteur relatif à la superficie supplémentaire des écoles secondaires pour un conseil. À cette fin, la mention de la superficie des écoles élémentaires est réputée une mention de la superficie des écoles secondaires.

(9) La somme liée à la réfection des écoles pour le conseil est calculée de la manière suivante :

1. Prendre le pourcentage de la superficie totale des écoles élémentaires du conseil qui se rapporte aux bâtiments qui datent de moins de 20 ans, tel qu'il est indiqué à la colonne 2 du tableau 7 en regard du nom du conseil.
2. Appliquer le pourcentage visé à la disposition 1 au coût repère au mètre carré de réfection des écoles de 6,89 \$.
3. Prendre le pourcentage de la superficie totale des écoles élémentaires du conseil qui se rapporte aux bâtiments qui datent de 20 ans ou plus, tel qu'il est indiqué à la colonne 3 du tableau 7 en regard du nom du conseil.
4. Appliquer le pourcentage visé à la disposition 3 au coût repère au mètre carré de réfection des écoles de 10,33 \$.
5. Additionner les sommes obtenues en application des dispositions 2 et 4 pour obtenir le coût repère moyen pondéré au mètre carré de réfection des écoles élémentaires.
6. Multiplier la somme obtenue en application de la disposition 5 par la superficie redressée des écoles élémentaires requise pour le conseil calculée en application de la disposition 3 du paragraphe (3).
7. Prendre le pourcentage de la superficie totale des écoles secondaires du conseil qui se rapporte aux bâtiments qui datent de moins de 20 ans, tel qu'il est indiqué à la colonne 4 du tableau 7 en regard du nom du conseil.
8. Appliquer le pourcentage visé à la disposition 7 au coût repère au mètre carré de réfection des écoles de 6,89 \$.
9. Prendre le pourcentage de la superficie totale des écoles secondaires du conseil qui se rapporte aux bâtiments qui datent de 20 ans ou plus, tel qu'il est indiqué à la colonne 5 du tableau 7 en regard du nom du conseil.
10. Appliquer le pourcentage visé à la disposition 9 au coût repère au mètre carré de réfection des écoles de 10,33 \$.
11. Additionner les sommes obtenues en application des dispositions 8 et 10 pour obtenir le coût repère moyen pondéré au mètre carré de réfection des écoles secondaires.
12. Multiplier la somme obtenue en application de la disposition 11 par la superficie redressée des écoles secondaires requise pour le conseil calculée en application de la disposition 12 du paragraphe (3).
13. Multiplier la somme obtenue en application de la disposition 11 par la superficie redressée liée à l'éducation permanente et autres programmes requise pour le conseil calculée en application de la disposition 9 du paragraphe (3).
14. Pour chaque école élémentaire du conseil, calculer une somme complémentaire liée à la réfection des écoles, de la manière suivante :



- i. Calculer l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2002-2003, en ne comptant que les élèves du conseil qui sont inscrits à l'école.
  - ii. Calculer la capacité d'accueil de l'école, exprimée en places, conformément au paragraphe (44). Toutefois, la capacité d'une école pour laquelle le nombre obtenu en application de la sous-disposition i est nul est réputée nulle pour l'application de la présente disposition.
  - iii. Multiplier le nombre calculé en application de la sous-disposition i par la superficie repère requise par élève de 9,29 mètres carrés.
  - iv. Multiplier le nombre obtenu en application de la sous-disposition iii par le coût repère moyen pondéré au mètre carré de réfection des écoles élémentaires, calculé pour le conseil en application de la disposition 5.
  - v. Multiplier le nombre obtenu en application de la sous-disposition iv par le facteur relatif à la superficie supplémentaire des écoles élémentaires que le ministre approuve pour le conseil conformément aux paragraphes (4) et (5).
  - vi. Multiplier la capacité d'accueil de l'école, exprimée en places, calculée en application de la sous-disposition ii, par la superficie repère requise par élève de 9,29 mètres carrés.
  - vii. Multiplier le nombre obtenu en application de la sous-disposition vi par le coût repère moyen pondéré au mètre carré de réfection des écoles élémentaires, calculé pour le conseil en application de la disposition 5.
  - viii. Multiplier le nombre obtenu en application de la sous-disposition vii par le facteur relatif à la superficie supplémentaire des écoles élémentaires que le ministre approuve pour le conseil conformément aux paragraphes (4) et (5).
  - ix. Multiplier le nombre obtenu en application de la sous-disposition viii par 0,2.
  - x. Soustraire le nombre obtenu en application de la sous-disposition v de celui obtenu en application de la sous-disposition viii.
  - xi. Si le nombre obtenu en application de la sous-disposition x est nul ou négatif ou que le nombre obtenu en application de la sous-disposition i est nul, la somme complémentaire liée à la réfection des écoles pour l'école en question est de zéro; sinon, elle correspond au moindre du nombre obtenu en application de la sous-disposition ix et de celui obtenu en application de la sous-disposition x.
15. Additionner les sommes complémentaires liées à la réfection des écoles, calculées en application de la disposition 14, pour chacune des écoles élémentaires du conseil.
  16. Pour chaque école secondaire du conseil, calculer une somme complémentaire liée à la réfection des écoles, de la manière suivante :
    - i. Calculer l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2002-2003, en ne comptant que les élèves du conseil qui sont inscrits à l'école.
    - ii. Calculer la capacité d'accueil de l'école, exprimée en places, conformément au paragraphe (44). Toutefois, la capacité d'une école pour laquelle le nombre obtenu en application de la sous-disposition i est nul est réputée nulle pour l'application de la présente disposition.
    - iii. Multiplier le nombre calculé en application de la sous-disposition i par la superficie repère requise par élève de 12,07 mètres carrés.
    - iv. Multiplier le nombre obtenu en application de la sous-disposition iii par le coût repère moyen pondéré au mètre carré de réfection des écoles secondaires, calculé pour le conseil en application de la disposition 11.
    - v. Multiplier le nombre obtenu en application de la sous-disposition iv par le facteur relatif à la superficie supplémentaire des écoles secondaires que le ministre approuve pour le conseil conformément au paragraphe (8).
    - vi. Multiplier la capacité d'accueil de l'école, exprimée en places, calculée en application de la sous-disposition ii, par la superficie repère requise par élève de 12,07 mètres carrés.
    - vii. Multiplier le nombre obtenu en application de la sous-disposition vi par le coût repère moyen pondéré au mètre carré de réfection des écoles secondaires, calculé pour le conseil en application de la disposition 11.
    - viii. Multiplier le nombre obtenu en application de la sous-disposition vii par le facteur relatif à la superficie supplémentaire des écoles secondaires que le ministre approuve pour le conseil conformément au paragraphe (8).
    - ix. Multiplier le nombre obtenu en application de la sous-disposition viii par 0,2.
    - x. Soustraire le nombre obtenu en application de la sous-disposition v de celui obtenu en application de la sous-disposition viii.
    - xi. Si le nombre obtenu en application de la sous-disposition x est nul ou négatif ou que le nombre obtenu en application de la sous-disposition i est nul, la somme complémentaire liée à la réfection des écoles pour l'école en question est de zéro; sinon, elle correspond au moindre du nombre obtenu en application de la sous-disposition ix et de celui obtenu en application de la sous-disposition x.
  17. Additionner les sommes complémentaires liées à la réfection des écoles, calculées en application de la disposition 16, pour chacune des écoles secondaires du conseil.
  18. Additionner les sommes obtenues en application des dispositions 6, 12, 13, 15 et 17 pour obtenir la somme liée à la réfection des écoles pour le conseil.
- (10) La somme liée aux nouvelles places pour le conseil pour l'exercice est calculée de la manière suivante :
1. Calculer l'effectif quotidien moyen de jour des élèves de l'élémentaire du conseil pour 2002-2003.
  2. Soustraire du nombre calculé en application de la disposition 1 la capacité d'accueil à l'élémentaire du conseil, exprimée en places, que le ministre calcule conformément au paragraphe (19).
  3. Ajouter au nombre calculé en application de la disposition 2 la somme éventuelle de tous les nombres dont chacun correspond au nombre de nouvelles places dont le conseil a besoin par suite de l'augmentation de l'effectif à l'élémentaire pour chaque école élémentaire du conseil, calculé en application du paragraphe 36 (12) du Règlement de l'Ontario 154/01.
  4. Si le nombre obtenu en application de la disposition 2 est positif, multiplier celui obtenu en application de la disposition 3 par la superficie repère requise de 9,29 mètres carrés.
  5. Multiplier le produit obtenu en application de la disposition 4 par le coût repère de construction de nouvelles écoles de 118,40 \$ le mètre carré.
  6. Si le nombre obtenu en application de la disposition 2 correspond à 0 ou à un chiffre négatif, calculer le total de ce qui suit :

- i. la somme éventuelle de tous les nombres dont chacun correspond au nombre de nouvelles places dont le conseil a besoin par suite de l'augmentation de l'effectif à l'élémentaire pour chaque école élémentaire du conseil, calculé en application du paragraphe 36 (12) du Règlement de l'Ontario 154/01,
  - ii. le nombre éventuel de nouvelles places dont le conseil a besoin par suite de l'augmentation de l'effectif à l'élémentaire,
  - iii. le nombre éventuel de nouvelles places dont le conseil a besoin à l'égard des écoles élémentaires dont le coût des réparations est prohibitif.
7. Multiplier le total calculé en application de la disposition 6 par la superficie repère requise de 9,29 mètres carrés.
  8. Multiplier le produit obtenu en application de la disposition 7 par le coût repère de construction de nouvelles écoles de 118,40 \$ le mètre carré.
  9. Prendre le nombre de nouvelles places requises à l'élémentaire aux fins du redressement temporaire des immobilisations indiqué à la colonne 2 du tableau 8 en regard du nom du conseil.
  10. Multiplier le nombre obtenu en application de la disposition 9 par la superficie repère requise de 9,29 mètres carrés.
  11. Multiplier le produit obtenu en application de la disposition 10 par le coût repère de construction de nouvelles écoles de 118,40 \$ le mètre carré.
  12. Calculer l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du secondaire du conseil pour 2002-2003.
  13. Soustraire du nombre calculé en application de la disposition 12 la capacité d'accueil au secondaire du conseil, exprimée en places, que le ministre calcule conformément au paragraphe (19).
  14. Ajouter au nombre calculé en application de la disposition 13 la somme éventuelle de tous les nombres dont chacun correspond au nombre de nouvelles places dont le conseil a besoin par suite de l'augmentation de l'effectif au secondaire pour chaque école secondaire du conseil, calculé en application du paragraphe 36 (14) du Règlement de l'Ontario 154/01.
  15. Si le nombre obtenu en application de la disposition 13 est positif, multiplier celui obtenu en application de la disposition 14 par la superficie repère requise de 12,07 mètres carrés.
  16. Multiplier le produit obtenu en application de la disposition 15 par le coût repère de construction de nouvelles écoles de 129,17 \$ le mètre carré.
  17. Si le nombre obtenu en application de la disposition 13 correspond à 0 ou à un chiffre négatif, calculer le total de ce qui suit :
    - i. la somme éventuelle de tous les nombres dont chacun correspond au nombre de nouvelles places dont le conseil a besoin par suite de l'augmentation de l'effectif au secondaire pour chaque école secondaire du conseil, calculé en application du paragraphe 36 (14) du Règlement de l'Ontario 154/01,
    - ii. le nombre éventuel de nouvelles places dont le conseil a besoin par suite de l'augmentation de l'effectif au secondaire,
    - iii. le nombre éventuel de nouvelles places dont le conseil a besoin à l'égard des écoles secondaires dont le coût des réparations est prohibitif.
  18. Multiplier le total calculé en application de la disposition 17 par la superficie repère requise de 12,07 mètres carrés.
  19. Multiplier le produit obtenu en application de la disposition 18 par le coût repère de construction de nouvelles écoles de 129,17 \$ le mètre carré.
  20. Prendre le nombre de nouvelles places requises au secondaire aux fins du redressement temporaire des immobilisations indiqué à la colonne 3 du tableau 8 en regard du nom du conseil.
  21. Multiplier le nombre obtenu en application de la disposition 20 par la superficie repère requise de 12,07 mètres carrés.
  22. Multiplier le produit obtenu en application de la disposition 21 par le coût repère de construction de nouvelles écoles de 129,17 \$ le mètre carré.
  23. Additionner les produits obtenus en application des dispositions 5, 8, 11, 16, 19 et 22.
  24. Multiplier la somme obtenue en application de la disposition 23 par le facteur de redressement géographique précisé pour le conseil au tableau 9.
  25. Si le produit obtenu en application de la disposition 24 est supérieur à 20 millions de dollars, le ramener à cette somme.
  26. Si le ministre est convaincu que le conseil a entrepris au plus tard le 31 août 2002 des travaux de construction dont la valeur totale est égale ou supérieure à 200 millions de dollars relativement à des projets mentionnés dans le Rapport sur les nouvelles installations scolaires énoncé à la page 26 de la note de service du 7 janvier 2000 de la sous-ministre de l'Éducation à l'attention des directeurs et directrices de l'éducation intitulée «Cadre de responsabilités — Subventions pour les installations destinées aux élèves» et que le public peut consulter aux bureaux du ministère de l'Éducation, au 900, rue Bay, Toronto (Ontario) M7A 1L2, et que le financement de ces travaux doit provenir en tout ou en partie de sommes calculées pour le conseil en application du présent paragraphe ou d'une disposition qu'il remplace, ajouter à la somme calculée en application de la disposition 25 la somme calculée de la manière suivante afin d'obtenir la somme liée aux nouvelles places pour le conseil :
    - i. Soustraire 20 millions de dollars de la somme calculée en application du paragraphe 36 (10) du Règlement de l'Ontario 154/01. Une différence négative est réputée nulle.
    - ii. Soustraire 20 millions de dollars de la somme calculée en application du paragraphe 37 (10) du Règlement de l'Ontario 170/00. Une différence négative est réputée nulle.
    - iii. Soustraire 20 millions de dollars de la somme calculée en application du paragraphe 38 (11) du Règlement de l'Ontario 214/99. Une différence négative est réputée nulle.
    - iv. Soustraire 20 millions de dollars de la somme calculée en application de la disposition 10 du paragraphe 37 (8) du Règlement de l'Ontario 287/98. Une différence négative est réputée nulle.
    - v. Additionner les sommes calculées en application des sous-dispositions i, ii, iii et iv.
    - vi. Diviser le total obtenu en application de la sous-disposition v par 11 696 \$ et arrondir le quotient à une décimale près.
    - vii. Multiplier le quotient obtenu en application de la sous-disposition vi par la superficie repère requise de 9,29 mètres carrés.



- viii. Multiplier le produit obtenu en application de la sous-disposition vii par le coût repère de construction de nouvelles écoles de 118,40 \$ le mètre carré.
- ix. Soustraire 20 millions de dollars du produit obtenu en application de la disposition 24. Une différence négative est réputée nulle.
- x. Additionner la différence obtenue en application de la sous-disposition ix et le produit obtenu en application de la sous-disposition viii.

(11) Le nombre éventuel de nouvelles places dont le conseil a besoin par suite de l'augmentation de l'effectif à l'élémentaire est calculé en additionnant les nombres obtenus en application du paragraphe (12) pour chaque école élémentaire du conseil à l'égard de laquelle les conditions des dispositions suivantes sont réunies :

1. L'effectif de 2001-2002 de l'école a dépassé d'au moins 100 le total de ce qui suit :
  - i. la capacité d'accueil déclarée pour 2001-2002 de l'école,
  - ii. le nombre de nouvelles places dont le conseil a eu besoin par suite de l'augmentation de l'effectif à l'élémentaire pour l'école, calculé en application du paragraphe 36 (12) du Règlement de l'Ontario 154/01.
2. L'effectif de 2000-2001 de l'école a dépassé d'au moins 100 la capacité d'accueil déclarée pour 2000-2001 de l'école.
3. Le nombre de nouvelles places dont le conseil a eu besoin par suite de l'augmentation de l'effectif à l'élémentaire qui serait calculé pour l'école en application du paragraphe (12) dépasse celui calculé selon la formule suivante :

$$A - B$$

où

«A» représente la capacité d'accueil déclarée pour 2001-2002 totale de toutes les autres écoles élémentaires du conseil qui sont situées à huit kilomètres par route au plus de l'école et le total de tous les nombres calculés en application du paragraphe 36 (12) du Règlement de l'Ontario 154/01 à l'égard de ces autres écoles,

«B» représente l'effectif de 2001-2002 total des autres écoles visées à l'élément «A».

(12) Le nombre de nouvelles places dont le conseil a besoin par suite de l'augmentation de l'effectif à l'élémentaire pour chaque école élémentaire correspond à la moyenne des chiffres suivants :

- a) la différence entre l'effectif de 2000-2001 et la capacité d'accueil déclarée pour 2000-2001 de l'école;
- b) la différence entre l'effectif de 2001-2002 et la capacité d'accueil déclarée pour 2001-2002 de l'école.

(13) Le nombre éventuel de nouvelles places dont le conseil a besoin par suite de l'augmentation de l'effectif au secondaire est calculé en additionnant les nombres obtenus en application du paragraphe (14) pour chaque école secondaire du conseil à l'égard de laquelle les conditions des dispositions suivantes sont réunies :

1. L'effectif de 2001-2002 de l'école a dépassé d'au moins 100 le total de ce qui suit :
  - i. la capacité d'accueil déclarée pour 2001-2002 de l'école,
  - ii. le nombre de nouvelles places dont le conseil a eu besoin par suite de l'augmentation de l'effectif au secondaire pour l'école, calculé en application du paragraphe 36 (14) du Règlement de l'Ontario 154/01.

2. L'effectif de 2000-2001 de l'école a dépassé d'au moins 100 la capacité d'accueil déclarée pour 2000-2001 de l'école.
3. Le nombre de nouvelles places dont le conseil a eu besoin par suite de l'augmentation de l'effectif au secondaire qui serait calculé pour l'école en application du paragraphe (14) dépasse celui calculé selon la formule suivante :

$$A - B$$

où

«A» représente la capacité d'accueil déclarée pour 2001-2002 totale de toutes les autres écoles secondaires du conseil qui sont situées à 32 kilomètres par route au plus de l'école et le total de tous les nombres calculés en application du paragraphe 36 (14) du Règlement de l'Ontario 154/01 à l'égard de ces autres écoles,

«B» représente l'effectif de 2001-2002 total des autres écoles visées à l'élément «A».

(14) Le nombre de nouvelles places dont le conseil a besoin par suite de l'augmentation de l'effectif au secondaire pour chaque école secondaire correspond à la moyenne des chiffres suivants :

- a) la différence entre l'effectif de 2000-2001 et la capacité d'accueil déclarée pour 2000-2001 de l'école;
- b) la différence entre l'effectif de 2001-2002 et la capacité d'accueil déclarée pour 2001-2002 de l'école.

(15) Le nombre éventuel de nouvelles places dont le conseil a besoin à l'égard de ses écoles élémentaires dont le coût des réparations est prohibitif correspond au total des nouvelles places dont il a besoin d'après les calculs effectués en application du paragraphe (16) pour chaque école élémentaire du conseil à l'égard de laquelle les conditions des dispositions suivantes sont réunies :

1. Le nom de l'école figure au tableau 10.
2. Le nombre de nouvelles places dont le conseil a besoin à l'égard de l'école qui serait calculé en application du paragraphe (16) dépasse celui calculé selon la formule suivante :

$$A - B$$

où «A» et «B» s'entendent au sens de la disposition 3 du paragraphe (11).

(16) Le nombre de nouvelles places dont le conseil a besoin à l'égard d'une école élémentaire dont le coût des réparations est prohibitif correspond au plus élevé des nombres suivants :

- a) la moyenne de l'effectif quotidien moyen de jour des élèves de l'école pour 2000-2001 et de l'effectif quotidien moyen de jour des élèves de l'école pour 2001-2002;
- b) 200.

(17) Le nombre éventuel de nouvelles places dont le conseil a besoin à l'égard de ses écoles secondaires dont le coût des réparations est prohibitif correspond au total des nouvelles places dont il a besoin d'après les calculs effectués en application du paragraphe (18) pour chaque école secondaire du conseil à l'égard de laquelle les conditions des dispositions suivantes sont réunies :

1. Le nom de l'école figure au tableau 10.
2. Le nombre de nouvelles places dont le conseil a besoin à l'égard de l'école qui serait calculé en application du paragraphe (18) dépasse celui calculé selon la formule suivante :

$$A - B$$

où «A» et «B» s'entendent au sens de la disposition 3 du paragraphe (13).



(18) Le nombre de nouvelles places dont le conseil a besoin à l'égard d'une école secondaire dont le coût des réparations est prohibitif correspond au plus élevé des nombres suivants :

- a) la moyenne de l'effectif quotidien moyen de jour des élèves de l'école pour 2000-2001 et de l'effectif quotidien moyen de jour des élèves de l'école pour 2001-2002,

- b) 500.

(19) Pour l'application des dispositions 2 et 13 du paragraphe (10), la capacité d'accueil à l'élémentaire et la capacité d'accueil au secondaire du conseil sont respectivement la capacité d'accueil à l'élémentaire et la capacité d'accueil au secondaire calculées pour le conseil en application du Règlement de l'Ontario 154/01, sous réserve des redressements suivants :

1. Redresser, s'il y a lieu, la capacité d'accueil à l'élémentaire ou la capacité d'accueil au secondaire calculée pour le conseil en application du Règlement de l'Ontario 154/01 conformément au paragraphe (21).
2. Redresser, s'il y a lieu, le résultat obtenu en application de la disposition 1 conformément aux paragraphes (23), (24), (26), (27), (29), (30), (32), (33) et (35) à (42).

(20) Le ministre établit les charges et les catégories d'aires d'enseignement de la manière suivante :

1. À partir des données sur les installations scolaires, le ministre désigne des catégories d'aires d'enseignement. Lorsqu'il désigne ces catégories, il tient compte, notamment, des catégories figurant dans le rapport d'août 1998 du Comité d'étude des subventions pour les installations destinées aux élèves, que le ministre a remis aux conseils scolaires en septembre 1998 et que le public peut consulter aux bureaux du ministère de l'Éducation, au 900, rue Bay, Toronto (Ontario) M7A 1L2.
2. Le ministre affecte une charge à chaque catégorie d'aires d'enseignement qu'il désigne en application de la disposition 1, en fonction du nombre d'élèves qu'il est raisonnablement possible d'accueillir dans chacune d'elles. Lorsqu'il calcule ce nombre, il tient compte des facteurs qui sont pertinents à son avis, notamment les facteurs liés aux caractéristiques physiques de la catégorie d'aire d'enseignement et l'effectif des classes exigé en application de l'article 170.1 de la Loi.

(21) Le ministre effectue, en application de la disposition 1 du paragraphe (19), les redressements qu'il estime indiqués afin de comptabiliser les sommes qu'un conseil a reçues d'un autre relativement à une décision prise en application du Règlement de l'Ontario 460/97 à l'égard de l'affectation d'un élément d'actif d'un ancien conseil.

(22) Le paragraphe (23) ou (24) s'applique à l'égard d'une école élémentaire ou secondaire d'un conseil si, au cours de l'année civile 2001, le conseil, selon le cas :

- a) a présenté, en vertu du Règlement de l'Ontario 444/98, une proposition d'aliénation de l'école, sans contrepartie, en faveur de la Société immobilière de l'Ontario ou d'un conseil;
- b) a avisé le ministre par écrit de l'aliénation de l'école conformément à une ordonnance prise par l'ancienne Commission d'amélioration de l'éducation en vertu du Règlement de l'Ontario 460/97.

(23) La capacité d'accueil à l'élémentaire calculée pour le conseil en application du paragraphe (19) est redressée de la manière suivante :

1. Pour chaque école élémentaire du conseil à laquelle s'applique le présent paragraphe, appliquer les charges établies en application du paragraphe (20) aux aires d'enseignement de l'école, classées en application du même paragraphe.

2. Additionner les nombres obtenus en application de la disposition 1 pour les écoles élémentaires du conseil.

3. Soustraire le total obtenu en application de la disposition 2 de la capacité d'accueil à l'élémentaire calculée pour le conseil en application du paragraphe (19).

(24) La capacité d'accueil au secondaire calculée pour le conseil en application du paragraphe (19) est redressée de la manière suivante :

1. Pour chaque école secondaire du conseil à laquelle s'applique le présent paragraphe, appliquer les charges établies en application du paragraphe (20) aux aires d'enseignement de l'école, classées en application du même paragraphe.

2. Additionner les nombres obtenus en application de la disposition 1 pour les écoles secondaires du conseil.

3. Soustraire le total obtenu en application de la disposition 2 de la capacité d'accueil au secondaire calculée pour le conseil en application du paragraphe (19).

(25) Le paragraphe (26) ou (27) s'applique à l'égard d'une école élémentaire ou secondaire du conseil si :

- a) d'une part, le conseil en fait l'acquisition par suite d'une proposition d'aliénation de l'école, sans contrepartie, présentée par un autre conseil au cours de l'année civile 2001 en vertu du Règlement de l'Ontario 444/98;

- b) d'autre part, les paragraphes (29) et (30) ne s'appliquent pas à l'école.

(26) La capacité d'accueil à l'élémentaire calculée pour le conseil en application du paragraphe (19) est redressée de la manière suivante :

1. Pour chaque école élémentaire du conseil à laquelle s'applique le présent paragraphe, appliquer les charges établies en application du paragraphe (20) aux aires d'enseignement de l'école, classées en application du même paragraphe.

2. Additionner les nombres obtenus en application de la disposition 1 pour les écoles élémentaires du conseil.

3. Additionner le total obtenu en application de la disposition 2 et la capacité d'accueil à l'élémentaire calculée pour le conseil en application du paragraphe (19).

(27) La capacité d'accueil au secondaire calculée pour le conseil en application du paragraphe (19) est redressée de la manière suivante :

1. Pour chaque école secondaire du conseil à laquelle s'applique le présent paragraphe, appliquer les charges établies en application du paragraphe (20) aux aires d'enseignement de l'école, classées en application du même paragraphe.

2. Additionner les nombres obtenus en application de la disposition 1 pour les écoles secondaires du conseil.

3. Additionner le total obtenu en application de la disposition 2 et la capacité d'accueil au secondaire calculée pour le conseil en application du paragraphe (19).

(28) Le paragraphe (29) ou (30) s'applique à l'égard d'une école élémentaire ou secondaire du conseil si les conditions suivantes sont réunies :

1. Le conseil en fait l'acquisition par suite d'une proposition d'aliénation de l'école, sans contrepartie, présentée par un autre conseil au cours de l'année civile 2001 en vertu du Règlement de l'Ontario 444/98.

2. Au plus tard 30 jours après avoir offert d'acquiescer l'école sans contrepartie, le conseil en avise le ministre par écrit et lui fournit les renseignements et documents qu'il exige pour s'assurer que l'acquisition de l'école réunit les conditions suivantes :

- i. elle est conforme aux projets à long terme du conseil en matière d'installations d'accueil,
- ii. elle profiterait aux élèves du conseil,
- iii. elle entraînerait une utilisation plus efficace des biens publics,
- iv. elle réduirait le besoin du conseil en matière de construction de nouvelles installations scolaires.

(29) La capacité d'accueil à l'élémentaire calculée pour le conseil en application du paragraphe (19) est redressée de la manière suivante :

1. Pour chaque école élémentaire à laquelle s'applique le présent paragraphe, appliquer les charges établies en application du paragraphe (20) aux aires d'enseignement de l'école, classées en application du même paragraphe.
2. Calculer l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2002-2003, en ne comptant que les élèves inscrits à cette école.
3. Prendre le moins élevé du nombre calculé pour l'école en application de la disposition 1 et de celui calculé pour l'école en application de la disposition 2.
4. Additionner les nombres obtenus en application de la disposition 3 pour chaque école élémentaire à laquelle s'applique le présent paragraphe.
5. Additionner le total obtenu en application de la disposition 4 et la capacité d'accueil à l'élémentaire calculée pour le conseil en application du paragraphe (19).

(30) La capacité d'accueil au secondaire calculée pour le conseil en application du paragraphe (19) est redressée de la manière suivante :

1. Pour chaque école secondaire à laquelle s'applique le présent paragraphe, appliquer les charges établies en application du paragraphe (20) aux aires d'enseignement de l'école, classées en application du même paragraphe.
2. Calculer l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2002-2003, en ne comptant que les élèves inscrits à cette école.
3. Prendre le moins élevé du nombre calculé pour l'école en application de la disposition 1 et de celui calculé pour l'école en application de la disposition 2.
4. Additionner les nombres obtenus en application de la disposition 3 pour chaque école secondaire à laquelle s'applique le présent paragraphe.
5. Additionner le total obtenu en application de la disposition 4 et la capacité d'accueil au secondaire calculée pour le conseil en application du paragraphe (19).

(31) Le paragraphe (32) ou (33) s'applique à l'égard d'une école élémentaire ou secondaire d'un conseil si les conditions suivantes sont réunies :

- a) au cours de l'année civile 2001, le conseil s'est entendu avec un autre conseil pour aliéner l'école élémentaire ou secondaire en faveur de l'autre conseil, à condition que ce dernier lui transfère une de ses écoles élémentaires ou secondaires;

b) l'entente visée à l'alinéa a) n'est pas une entente mettant en application une ordonnance de la Commission d'amélioration de l'éducation;

c) avant la conclusion de l'entente visée à l'alinéa a), le ministre a indiqué par écrit qu'à son avis le transfert prévu par l'entente :

- (i) était conforme aux projets à long terme des deux conseils en matière d'installations d'accueil,
- (ii) profiterait aux élèves des deux conseils,
- (iii) entraînerait une utilisation plus efficace des biens publics,
- (iv) réduirait le besoin des deux conseils en matière de construction de nouvelles installations scolaires.

(32) La capacité d'accueil à l'élémentaire calculée pour le conseil en application du paragraphe (19) est redressée de la manière suivante :

1. Pour chaque école élémentaire du conseil à laquelle s'applique le présent paragraphe, appliquer les charges établies en application du paragraphe (20) aux aires d'enseignement de l'école, classées en application du même paragraphe.
2. Additionner les résultats obtenus en application de la disposition 1 pour toutes les écoles élémentaires du conseil.
3. Soustraire le total calculé en application de la disposition 2 de la capacité d'accueil à l'élémentaire calculée pour le conseil en application du paragraphe (19).

(33) La capacité d'accueil au secondaire calculée pour le conseil en application du paragraphe (19) est redressée de la manière suivante :

1. Pour chaque école secondaire du conseil à laquelle s'applique le présent paragraphe, appliquer les charges établies en application du paragraphe (20) aux aires d'enseignement de l'école, classées en application du même paragraphe.
2. Additionner les résultats obtenus en application de la disposition 1 pour toutes les écoles secondaires du conseil.
3. Soustraire le total calculé en application de la disposition 2 de la capacité d'accueil au secondaire calculée pour le conseil en application du paragraphe (19).

(34) Le paragraphe (35) ou (36) s'applique à l'égard d'une école élémentaire ou secondaire d'un conseil qui est acquise dans les circonstances mentionnées au paragraphe (31).

(35) La capacité d'accueil à l'élémentaire calculée pour le conseil en application du paragraphe (19) est redressée de la manière suivante :

1. Pour chaque école élémentaire du conseil acquise dans les circonstances mentionnées au paragraphe (31), appliquer les charges établies en application du paragraphe (20) aux aires d'enseignement de l'école, classées en application du même paragraphe.
2. Calculer l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2002-2003, en ne comptant que les élèves du conseil qui sont inscrits à l'école.
3. Soustraire le résultat obtenu en application de la disposition 2 de celui obtenu en application de la disposition 1. Une différence négative est réputée nulle.
4. Additionner les résultats obtenus en application de la disposition 3 pour toutes les écoles élémentaires du conseil.
5. Soustraire le total calculé en application de la disposition 4 de la capacité d'accueil à l'élémentaire calculée pour le conseil en application du paragraphe (19).



(36) La capacité d'accueil au secondaire calculée pour le conseil en application du paragraphe (19) est redressée de la manière suivante :

1. Pour chaque école secondaire du conseil acquise dans les circonstances mentionnées au paragraphe (31), appliquer les charges établies en application du paragraphe (20) aux aires d'enseignement de l'école, classées en application du même paragraphe.
2. Calculer l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2002-2003, en ne comptant que les élèves du conseil qui sont inscrits à l'école.
3. Soustraire le résultat obtenu en application de la disposition 2 de celui obtenu en application de la disposition 1. Une différence négative est réputée nulle.
4. Additionner les résultats obtenus en application de la disposition 3 pour toutes les écoles secondaires du conseil.
5. Soustraire le total calculé en application de la disposition 4 de la capacité d'accueil au secondaire calculée pour le conseil en application du paragraphe (19).

(37) Si le conseil a acquis une école élémentaire après le 31 décembre 1998, mais avant le début de l'exercice, dans les circonstances mentionnées au paragraphe (31), sa capacité d'accueil à l'élémentaire calculée pour le conseil en application du paragraphe (19) est redressée de la manière suivante :

1. Pour chaque école élémentaire acquise, appliquer les charges établies en application du paragraphe (20) aux aires d'enseignement de l'école, classées en application du même paragraphe.
2. Calculer l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2002-2003, en ne comptant que les élèves inscrits à l'école.
3. Soustraire la somme obtenue en application de la disposition 2 de celle obtenue en application de la disposition 1. Une différence négative est réputée nulle.
4. Additionner les sommes obtenues en application de la disposition 3 pour chaque école élémentaire acquise.
5. Soustraire la somme obtenue en application de la disposition 4 du total de celles obtenues pour le conseil en application des dispositions comparables au présent paragraphe qui figurent dans les règlements pris en application de l'article 234 de la Loi à l'égard des subventions payables aux conseils pour des exercices précédents.
6. Additionner la différence obtenue en application de la disposition 5 et la capacité d'accueil à l'élémentaire calculée pour le conseil en application du paragraphe (19).

(38) Si le conseil a acquis une école secondaire après le 31 décembre 1998, mais avant le début de l'exercice, dans les circonstances mentionnées au paragraphe (31), sa capacité d'accueil au secondaire calculée pour le conseil en application du paragraphe (19) est redressée de la manière suivante :

1. Pour chaque école secondaire acquise, appliquer les charges établies en application du paragraphe (20) aux aires d'enseignement de l'école, classées en application du même paragraphe.
2. Calculer l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2002-2003, en ne comptant que les élèves inscrits à l'école.
3. Soustraire la somme obtenue en application de la disposition 2 de celle obtenue en application de la disposition 1. Une différence négative est réputée nulle.

4. Additionner les sommes obtenues en application de la disposition 3 pour chaque école secondaire acquise.

5. Soustraire la somme obtenue en application de la disposition 4 du total de celles obtenues pour le conseil en application des dispositions comparables au présent paragraphe qui figurent dans les règlements pris en application de l'article 234 de la Loi à l'égard des subventions payables aux conseils pour des exercices précédents.

6. Additionner la différence obtenue en application de la disposition 5 et la capacité d'accueil au secondaire calculée pour le conseil en application du paragraphe (19).

(39) La capacité d'accueil à l'élémentaire calculée pour le conseil en application du paragraphe (19) est redressée en ajoutant le nombre éventuel de nouvelles places calculé en application du paragraphe (11) par suite de l'augmentation de l'effectif à l'élémentaire.

(40) La capacité d'accueil au secondaire calculée pour le conseil en application du paragraphe (19) est redressée en ajoutant le nombre éventuel de nouvelles places calculé en application du paragraphe (13) par suite de l'augmentation de l'effectif au secondaire.

(41) La capacité d'accueil à l'élémentaire calculée pour le conseil en application du paragraphe (19) est redressée de la manière suivante :

1. Pour chaque école élémentaire du conseil dont le nom figure au tableau 10, appliquer les charges établies en application du paragraphe (20) aux aires d'enseignement de l'école, classées en application du même paragraphe.
2. Additionner les résultats obtenus en application de la disposition 1 pour toutes les écoles élémentaires du conseil.
3. Soustraire le total calculé en application de la disposition 2 de la capacité d'accueil à l'élémentaire calculée pour le conseil en application du paragraphe (19).

(42) La capacité d'accueil au secondaire calculée pour le conseil en application du paragraphe (19) est redressée de la manière suivante :

1. Pour chaque école secondaire du conseil dont le nom figure au tableau 10, appliquer les charges établies en application du paragraphe (20) aux aires d'enseignement de l'école, classées en application du même paragraphe.
2. Additionner les résultats obtenus en application de la disposition 1 pour toutes les écoles secondaires du conseil.
3. Soustraire le total calculé en application de la disposition 2 de la capacité d'accueil au secondaire calculée pour le conseil en application du paragraphe (19).

(43) La somme liée aux engagements d'immobilisations non réalisés pour le conseil est calculée de la manière suivante :

1. Prendre le nombre de places à l'élémentaire qui figure dans la colonne 2 du tableau 11, en regard du nom du conseil.
2. Multiplier le nombre pris en application de la disposition 1 par la superficie repère requise par élève de 9,29 mètres carrés.
3. Multiplier le produit obtenu en application de la disposition 2 par le coût repère de construction de nouvelles écoles de 118,40 \$ le mètre carré.
4. Prendre le nombre de places au secondaire qui figure dans la colonne 3 du tableau 11, en regard du nom du conseil.
5. Multiplier le nombre pris en application de la disposition 4 par la superficie repère requise par élève de 12,07 mètres carrés.



6. Multiplier le produit obtenu en application de la disposition 5 par le coût repère de construction de nouvelles écoles de 129,17 \$ le mètre carré.

7. Additionner les produits obtenus en application des dispositions 3 et 6.

(44) Pour l'application des dispositions 15 et 17 du paragraphe (3) et des dispositions 14 et 16 du paragraphe (9), la capacité d'accueil d'une école élémentaire ou d'une école secondaire est calculée :

- a) d'une part, en appliquant les charges établies en application du paragraphe (20) aux aires d'enseignement de l'école, classées en application du même paragraphe;
- b) d'autre part, en soustrayant du nombre calculé en application de l'alinéa a) le nombre de nouvelles places calculé en application du paragraphe (15), dans le cas d'une école élémentaire, ou du paragraphe (17), dans le cas d'une école secondaire.

(45) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.

«aire d'enseignement» Espace dans une école qui peut raisonnablement être utilisé aux fins de l'enseignement. («instructional space»)

«capacité d'accueil déclarée pour 2000-2001» Relativement à une école qui relève d'un conseil, la capacité d'accueil déclarée à l'annexe C des états financiers de 2000-2001 que le conseil a préparés et présentés au ministre en application de la Loi. («2000-2001 reported capacity»)

«capacité d'accueil déclarée pour 2001-2002» Relativement à une école qui relève d'un conseil, la capacité d'accueil déclarée à l'annexe C des états financiers de 2001-2002 que le conseil a préparés et présentés au ministre en application de la Loi. («2001-2002 reported capacity»)

«données sur les installations scolaires» Données relatives aux installations scolaires des conseils et, en outre, plans d'étage et autres données réunies conformément au système de répertoire des installations scolaires du ministère. («school facilities data»)

«effectif de 2000-2001» Relativement à une école qui relève d'un conseil, l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2000-2001, au sens du Règlement de l'Ontario 168/00, calculé en ne comptant que les élèves inscrits à l'école. («2000-2001 enrolment»)

«effectif de 2001-2002» Relativement à une école qui relève d'un conseil, l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2001-2002, au sens du Règlement de l'Ontario 152/01, calculé en ne comptant que les élèves inscrits à l'école. («2001-2002 enrolment»)

«effectif de 2002-2003» Relativement à une école qui relève d'un conseil, l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2002-2003, calculé en ne comptant que les élèves inscrits à l'école. («2002-2003 enrolment»)

#### Élément service de la dette

37. (1) Sous réserve des paragraphes (2) et (3), l'élément service de la dette pour un conseil scolaire de district pour l'exercice correspond au total des paiements, au titre du principal et des intérêts, qui sont exigibles du conseil au cours de l'exercice pour assurer le service de la dette que celui-ci ou un ancien conseil qu'il remplace a contractée en vue de financer l'acquisition d'une immobilisation, si, selon le cas :

- a) l'acquisition est faite en vertu d'une obligation contractuelle que le conseil ou un ancien conseil qu'il remplace a contractée avant le 15 mai 1998;
- b) l'acquisition est faite aux fins d'un projet d'immobilisations dont le ministre a approuvé par écrit le coût estimatif avant le 15 mai 1998.

(2) Le paragraphe (1) cesse de s'appliquer à l'égard d'une dette contractée avant le 15 mai 1998 si le montant ou les conditions de l'obligation sont renégociés ce jour-là ou après ce jour, à moins que le ministre n'approuve par écrit le montant et les conditions renégociés.

(3) Le paragraphe (1) ne s'applique à l'égard d'une dette contractée le 15 mai 1998 ou après ce jour que si le ministre en approuve par écrit le montant et les conditions.

#### Redressement pour baisse des effectifs

38. (1) Pour l'application de l'article 11, la somme liée au redressement pour baisse des effectifs d'un conseil scolaire de district pour l'exercice correspond à la somme suivante :

- a) la somme calculée pour le conseil en application du paragraphe (2) si :

(i) d'une part, celle-ci dépasse zéro,

(ii) d'autre part, l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2002-2003 est inférieur à l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2001-2002;

- b) zéro, dans les autres cas.

(2) La somme calculée pour le conseil en application du présent paragraphe correspond à la somme calculée selon la formule suivante :

$$[(A - B) - 0,58(A \times C)] \times D/C$$

où :

«A» représente la somme calculée pour le conseil en application du paragraphe (3);

«B» représente la somme calculée pour le conseil en application du paragraphe (4);

«C» représente la somme calculée pour le conseil en application du paragraphe (5);

«D» représente la somme calculée pour le conseil en application du paragraphe (6).

(3) La somme calculée pour un conseil en application du présent paragraphe correspond au total calculé en additionnant le supplément au titre du transport versé au conseil en application du Règlement de l'Ontario 485/01 et le total des sommes suivantes calculées pour le conseil pour son exercice 2001-2002 en application du Règlement de l'Ontario 154/01 :

1. L'élément éducation de base.
2. La somme liée à l'éducation de l'enfance en difficulté fondée sur l'effectif.
3. L'élément enseignement des langues.
4. L'élément petites écoles.
5. L'élément conseils ruraux et éloignés.
6. La somme liée à l'aide à l'apprentissage durant les premières années d'études et la somme liée à l'aide aux programmes destinés à accroître l'aptitude à lire, à écrire et à compter de l'élément programmes d'aide à l'apprentissage.
7. L'élément apprentissage durant les premières années d'études.
8. L'élément transport des élèves.
9. L'élément administration et gestion.
10. La somme liée au fonctionnement des écoles calculée en application de l'article 36 du Règlement de l'Ontario 154/01.

(4) La somme calculée pour un conseil en application du présent paragraphe correspond au total des sommes suivantes calculées pour le conseil :

1. L'excédent de la somme liée à l'élément éducation de base du conseil pour l'exercice 2002-2003 sur le produit obtenu en multipliant l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2002-2003 par 100 \$.
2. La somme liée à l'éducation de l'enfance en difficulté fondée sur l'effectif pour l'exercice 2002-2003.
3. L'élément enseignement des langues pour l'exercice 2002-2003.
4. L'élément petites écoles pour l'exercice 2002-2003.
5. L'élément conseils ruraux et éloignés pour l'exercice 2002-2003.
6. La somme liée à l'aide à l'apprentissage durant les premières années d'études et la somme liée à l'aide aux programmes destinés à accroître l'aptitude à lire, à écrire et à compter de l'élément programmes d'aide à l'apprentissage pour l'exercice 2002-2003.
7. L'élément apprentissage durant les premières années d'études pour l'exercice 2002-2003.
8. L'élément transport des élèves pour l'exercice 2002-2003.
9. L'élément administration et gestion pour l'exercice 2002-2003.
10. La somme liée au fonctionnement des écoles calculée en application de l'article 36 pour l'exercice 2002-2003.

(5) La somme calculée pour un conseil en application du présent paragraphe correspond à la somme calculée selon la formule suivante :

$$I - E/F$$

où :

«E» représente l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2002-2003;

«F» représente l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2001-2002, calculé en application de l'article 2 du Règlement de l'Ontario 152/01;

«E/F» est arrondi à la cinquième décimale.

(6) La somme calculée pour un conseil en application du présent paragraphe correspond à la somme calculée de la manière suivante :

1. Si la somme calculée pour le conseil en application du paragraphe (5) ne dépasse pas 0,0025, la somme calculée pour le conseil en application du présent paragraphe correspond à la somme calculée selon la formule suivante :

$$0,5 \times C$$

où «C» correspond à la somme calculée pour le conseil en application du paragraphe (5).

2. Si la somme calculée pour le conseil en application du paragraphe (5) est supérieure à 0,0025 mais ne dépasse pas 0,015, la somme calculée pour le conseil en application du présent paragraphe correspond à la somme calculée selon la formule suivante :

$$(C - 0,0025) + 0,00125$$

où «C» correspond à la somme calculée pour le conseil en application du paragraphe (5).

3. Si la somme calculée pour le conseil en application du paragraphe (5) est supérieure à 0,015, la somme calculée pour le conseil en application du présent paragraphe correspond à la somme calculée selon la formule suivante :

$$1,5 (C - 0,015) + 0,01375$$

où «C» correspond à la somme calculée pour le conseil en application du paragraphe (5).

(7) Pour l'application du sous-alinéa (1) a) (ii), l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2001-2002 correspond à l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil calculé en application de l'article 2 du Règlement de l'Ontario 152/01.

### Conformité

39. Chaque conseil scolaire de district est tenu de gérer son processus d'établissement des prévisions budgétaires et ses dépenses de façon conforme aux exigences des articles 40 à 43.

### Enveloppes, dépenses liées aux classes

40. (1) Pour l'application du présent article :

- a) constitue une dépense liée aux classes la dépense du conseil qui est classée comme telle dans le plan comptable uniforme du ministère;
- b) constitue une dépense non liée aux classes la dépense du conseil qui est classée comme telle dans le plan comptable uniforme du ministère.

(2) Sous réserve du paragraphe (8), un conseil scolaire de district fait en sorte que ses dépenses nettes liées aux classes pour l'exercice, calculées conformément au paragraphe (3), soient au moins égales à ses dépenses liées aux classes pour l'exercice, calculées conformément au paragraphe (5).

(3) Les dépenses nettes liées aux classes d'un conseil pour l'exercice sont calculées de la manière suivante :

1. Calculer les dépenses totales liées aux classes du conseil pour l'exercice.
2. Soustraire les recettes liées aux classes qui proviennent de sources autres que des subventions générales et des impôts scolaires, calculées pour le conseil en application du paragraphe (4).
3. Additionner la part de la somme visée au paragraphe 233 (1) de la Loi qui se trouve dans le fonds de réserve du conseil le 31 août 2003, avant le virement prévu au paragraphe 233 (2) de la Loi, qui est imputable aux dépenses liées aux classes.

(4) Les recettes liées aux classes qui proviennent de sources autres que des subventions générales et des impôts scolaires pour le conseil correspondent au total des sommes suivantes :

1. La somme correspondant à 68,49 pour cent du total des recettes du conseil calculées en application des articles 3, 5 et 6 du règlement sur les droits de 2002-2003.
2. Le total des sommes affectées aux dépenses liées aux classes, prélevées sur les réserves du conseil pendant l'exercice.
3. Les recettes provenant d'autres sources que reçoit le conseil pendant l'exercice, autres que les recettes visées à la disposition 1, qui sont affectées pendant cet exercice à des dépenses qui sont des dépenses liées aux classes au sens du présent article.

(5) Les dépenses liées aux classes d'un conseil pour l'exercice sont calculées de la manière suivante :

1. Multiplier le pourcentage précisé à la colonne 2 du tableau 12 pour l'élément éducation de base par le total de la somme de base du conseil qui vise les élèves de l'élémentaire et de la par-



- tie de la somme liée aux priorités locales qui vise les élèves de l'élémentaire.
2. Multiplier le pourcentage précisé à la colonne 3 du tableau 12 pour l'élément éducation de base par le total de la somme de base du conseil qui vise les élèves du secondaire et de la partie de la somme liée aux priorités locales qui vise les élèves du secondaire.
  3. Calculer pour le conseil une somme liée aux programmes de langue autochtone et de français langue première ou langue seconde pour les élèves de l'élémentaire de la manière suivante :
    - i. Dans le cas d'un conseil scolaire de district de langue anglaise, additionner la somme liée aux programmes de français langue seconde et la somme liée aux programmes de langue autochtone, toutes deux calculées pour les élèves de l'élémentaire du conseil pour l'exercice.
    - ii. Dans le cas d'un conseil scolaire de district de langue française, additionner les sommes calculées pour le conseil en application des dispositions 1 et 3 de l'article 26 et la somme liée aux programmes de langue autochtone du conseil pour l'exercice qui vise ses élèves de l'élémentaire.
  4. Appliquer le pourcentage précisé à la colonne 2 du tableau 12 pour les sommes liées aux programmes de langue autochtone et de français langue première ou langue seconde à la somme calculée pour le conseil en application de la disposition 3.
  5. Calculer pour le conseil une somme liée aux programmes de langue autochtone et de français langue première ou langue seconde pour les élèves du secondaire de la manière suivante :
    - i. Dans le cas d'un conseil scolaire de district de langue anglaise, additionner la somme liée aux programmes de français langue seconde et la somme liée aux programmes de langue autochtone, toutes deux calculées pour les élèves du secondaire du conseil pour l'exercice.
    - ii. Dans le cas d'un conseil scolaire de district de langue française, additionner la somme calculée pour le conseil en application de la disposition 2 de l'article 26 et la somme liée aux programmes de langue autochtone du conseil pour l'exercice qui vise ses élèves du secondaire.
  6. Appliquer le pourcentage précisé à la colonne 3 du tableau 12 pour les sommes liées aux programmes de langue autochtone et de français langue première ou langue seconde à la somme calculée pour le conseil en application de la disposition 5.
  7. Calculer pour le conseil une somme liée aux programmes d'ESL/ESD/ ALF/PDF pour les élèves de l'élémentaire de la manière suivante :
    - i. Dans le cas d'un conseil scolaire de district de langue anglaise, diviser la somme liée aux programmes d'ESL/ESD du conseil pour l'exercice par l'effectif quotidien moyen de jour de ses élèves pour 2002-2003 et multiplier le résultat par l'effectif quotidien moyen de jour de ses élèves de l'élémentaire pour 2002-2003.
    - ii. Dans le cas d'un conseil scolaire de district de langue française, diviser la somme liée aux programmes d'ALF/PDF du conseil pour l'exercice par l'effectif quotidien moyen de jour de ses élèves pour 2002-2003 et multiplier le résultat par l'effectif quotidien moyen de jour de ses élèves de l'élémentaire pour 2002-2003.
  8. Appliquer le pourcentage précisé à la colonne 2 du tableau 12 pour les sommes liées aux programmes d'ESL/ESD/ALF/PDF à la somme calculée pour le conseil en application de la disposition 7.
  9. Calculer pour le conseil une somme liée aux programmes d'ESL/ESD/ ALF/PDF pour les élèves du secondaire de la manière suivante :
    - i. Dans le cas d'un conseil scolaire de district de langue anglaise, diviser la somme liée aux programmes d'ESL/ESD du conseil pour l'exercice par l'effectif quotidien moyen de jour de ses élèves pour 2002-2003 et multiplier le résultat par l'effectif quotidien moyen de jour de ses élèves du secondaire pour 2002-2003.
    - ii. Dans le cas d'un conseil scolaire de district de langue française, diviser la somme liée aux programmes d'ALF/PDF du conseil pour l'exercice par l'effectif quotidien moyen de jour de ses élèves pour 2002-2003 et multiplier le résultat par l'effectif quotidien moyen de jour de ses élèves du secondaire pour 2002-2003.
  10. Appliquer le pourcentage précisé à la colonne 3 du tableau 12 pour les sommes liées aux programmes d'ESL/ESD/ALF/PDF à la somme calculée pour le conseil en application de la disposition 9.
  11. Multiplier le pourcentage précisé à la colonne 2 du tableau 12 pour la compétence et l'expérience des enseignants par l'élément compétence et expérience des enseignants des écoles élémentaires du conseil pour l'exercice.
  12. Multiplier le pourcentage précisé à la colonne 3 du tableau 12 pour la compétence et l'expérience des enseignants par l'élément compétence et expérience des enseignants des écoles secondaires du conseil pour l'exercice.
  13. Multiplier le pourcentage précisé à la colonne 2 du tableau 12 pour l'éducation de l'enfance en difficulté par la partie de l'élément éducation de l'enfance en difficulté, calculée pour le conseil pour l'exercice, qui vise ses élèves de l'élémentaire.
  14. Multiplier le pourcentage précisé à la colonne 3 du tableau 12 pour l'éducation de l'enfance en difficulté par la partie de l'élément éducation de l'enfance en difficulté, calculée pour le conseil pour l'exercice, qui vise ses élèves du secondaire.
  15. Multiplier le pourcentage précisé à la colonne 2 du tableau 12 pour les petites écoles par la somme calculée pour le conseil en application de la disposition 4 du paragraphe 28 (3).
  16. Multiplier le pourcentage précisé à la colonne 3 du tableau 12 pour les petites écoles par la somme calculée pour le conseil en application de la disposition 8 du paragraphe 28 (3).
  17. Diviser le montant de l'élément conseils ruraux et éloignés du conseil pour l'exercice par l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2002-2003 et multiplier le résultat par l'effectif quotidien moyen de jour des élèves de l'élémentaire du conseil pour 2002-2003.
  18. Appliquer le pourcentage précisé à la colonne 2 du tableau 12 pour l'élément conseils ruraux et éloignés au montant calculé pour le conseil en application de la disposition 17.
  19. Diviser le montant de l'élément conseils ruraux et éloignés du conseil pour l'exercice par l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2002-2003 et multiplier le résultat par l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du secondaire du conseil pour 2002-2003.
  20. Appliquer le pourcentage précisé à la colonne 3 du tableau 12 pour l'élément conseils ruraux et éloignés au montant calculé pour le conseil en application de la disposition 19.
  21. Multiplier le pourcentage précisé à la colonne 2 du tableau 12 pour l'apprentissage durant les premières années d'études par le montant de l'élément apprentissage durant les premières années d'études calculé pour le conseil pour l'exercice.



22. Prendre la somme indiquée à la colonne 2 du tableau 5 en regard du nom du conseil et la multiplier par le quotient obtenu en divisant l'effectif quotidien moyen de jour des élèves de l'élémentaire du conseil pour 2002-2003 par l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2002-2003.
  23. Appliquer le pourcentage précisé à la colonne 2 du tableau 12 pour les programmes d'aide à l'apprentissage à la somme calculée pour le conseil en application de la disposition 22.
  24. Multiplier par 115 \$ l'effectif quotidien moyen de jour des élèves de l'élémentaire du conseil pour 2002-2003, en ne comptant que les élèves inscrits à la maternelle, au jardin d'enfants et aux première, deuxième et troisième années.
  25. Additionner les sommes obtenues en application des dispositions 23 et 24.
  26. Prendre la somme indiquée à la colonne 2 du tableau 5 en regard du nom du conseil et la multiplier par le quotient obtenu en divisant l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du secondaire du conseil pour 2002-2003 par l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2002-2003.
  27. Multiplier le pourcentage précisé à la colonne 3 du tableau 12 pour les programmes d'aide à l'apprentissage par la somme calculée en application de la disposition 26.
  28. Multiplier par 2 294 \$ l'effectif calculé pour le conseil en application de la disposition 1 du paragraphe 31 (1) pour obtenir la somme liée à l'éducation des adultes de jour pour le conseil.
  29. Appliquer le pourcentage précisé à la colonne 3 du tableau 12 pour l'éducation des adultes de jour à la somme calculée pour le conseil en application de la disposition 28.
  30. Additionner les sommes calculées pour le conseil en application des dispositions 1, 4, 8, 11, 13, 15, 18, 21 et 25.
  31. Additionner les sommes calculées pour le conseil en application des dispositions 2, 6, 10, 12, 14, 16, 20, 27 et 29.
  32. Multiplier la part des économies liées au R.R.E.M.O. du conseil qu'il attribue raisonnablement aux élèves de l'élémentaire pendant l'exercice par la part de celles qui sont imputables aux dépenses liées aux classes de l'élémentaire pendant le même exercice.
  33. Déduire la somme calculée en application de la disposition 32 de celle calculée en application de la disposition 30.
  34. Diviser le fonds de flexibilité du conseil pour l'exercice par l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2002-2003 et multiplier le résultat par l'effectif quotidien moyen de jour des élèves de l'élémentaire du conseil pour 2002-2003.
  35. Multiplier la somme calculée en application de la disposition 34 par le pourcentage précisé à la colonne 2 du tableau 12 pour l'élément éducation de base.
  36. Déduire la somme calculée en application de la disposition 35 de celle calculée en application de la disposition 33.
  37. Multiplier la part des économies liées au R.R.E.M.O. du conseil qu'il attribue raisonnablement aux élèves du secondaire pendant l'exercice par la part de celles qui sont imputables aux dépenses liées aux classes du secondaire pendant le même exercice.
  38. Déduire la somme calculée en application de la disposition 37 de celle calculée en application de la disposition 31.
  39. Diviser le fonds de flexibilité du conseil pour l'exercice par l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2002-2003 et multiplier le résultat par l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du secondaire du conseil pour 2002-2003.
  40. Multiplier la somme calculée en application de la disposition 39 par le pourcentage précisé à la colonne 3 du tableau 12 pour l'élément éducation de base.
  41. Déduire la somme calculée en application de la disposition 40 de celle calculée en application de la disposition 38.
  42. Faire le total des sommes calculées pour le conseil en application des dispositions 36 et 41.
  43. Ajouter à la somme calculée en application de la disposition 42 la part éventuelle du fonds de flexibilité du conseil qui :
    - i. d'une part, n'est pas affectée en application de la disposition 2 du paragraphe 43 (2),
    - ii. d'autre part, est affectée par le conseil aux dépenses liées aux classes pour l'exercice.
- (6) Pour l'application du paragraphe (5), le total de la part des économies liées au R.R.E.M.O. du conseil qu'il attribue aux élèves de l'élémentaire et de celle qu'il attribue à ceux du secondaire ne doit pas dépasser les économies liées au R.R.E.M.O. du conseil.
- (7) Si les dépenses liées aux classes pour l'exercice d'un conseil, calculées conformément au paragraphe (5), sont supérieures à ses dépenses nettes liées aux classes pour l'exercice, calculées conformément au paragraphe (3), le conseil est réputé se conformer au paragraphe (2) s'il peut prouver, dans le document remis au ministère en application de l'alinéa 231 (11) c) de la Loi, que l'excédent se justifie :
- a) soit par des sommes versées dans un fonds de réserve pour dépenses liées aux classes;
  - b) soit par des dépenses autres que des dépenses non liées aux classes.
- (8) Pour l'application du paragraphe (7) :
- a) la somme correspondant à 91,7 pour cent de toute somme versée dans un fonds de réserve pour dépenses liées à l'éducation de l'enfance en difficulté est réputée une somme versée dans un fonds de réserve pour dépenses liées aux classes pour l'application de l'alinéa (7) a);
  - b) la somme versée au titre de la part du déficit d'un exercice antérieur ne constitue pas une dépense non liée aux classes si cette part est imputable aux dépenses liées aux classes pour l'application de l'alinéa (7) b).
- Dépenses obligatoires, éducation de l'enfance en difficulté**
41. (1) Sous réserve du paragraphe (2), le conseil scolaire de district fait en sorte que la somme qu'il affecte pendant l'exercice à des mesures d'éducation de l'enfance en difficulté pour ses élèves ne soit pas inférieure à la moins élevée des sommes suivantes :
- a) l'excédent de la somme liée à l'élément éducation de l'enfance en difficulté du conseil pour l'exercice sur le total de ce qui suit :
    - (i) la somme liée aux programmes dispensés dans des établissements du conseil pour l'exercice,
    - (ii) la part des économies liées au R.R.E.M.O. pour le conseil qui est imputable à la dépense qu'il affecte à des mesures d'éducation de l'enfance en difficulté pendant l'exercice;
  - b) la somme qui serait calculée en application de l'alinéa a) pour le conseil pour son exercice précédent.
- (2) Si la dépense nette que le conseil affecte à des mesures d'éducation de l'enfance en difficulté pour ses élèves pendant

l'exercice est inférieure à la somme exigée en application du paragraphe (1), le conseil verse la différence dans son fonds de réserve pour l'éducation de l'enfance en difficulté.

(3) Pour l'application du présent article, la dépense nette qu'un conseil affecte à des mesures d'éducation de l'enfance en difficulté pendant l'exercice est calculée de la manière suivante :

1. Additionner la part de la somme visée au paragraphe 233 (1) de la Loi qui se trouve dans le fonds de réserve du conseil le 31 août 2003, immédiatement avant le virement prévu au paragraphe 233 (2) de la Loi, qui est imputable à l'éducation de l'enfance en difficulté à la dépense qu'il affecte à des mesures d'éducation de l'enfance en difficulté pour ses élèves pendant l'exercice 2002-2003.
2. Déduire les sommes suivantes de la somme calculée en application de la disposition 1 :
  - i. Les sommes éventuelles virées du fonds de réserve du conseil pour l'éducation de l'enfance en difficulté pendant l'exercice.
  - ii. Les autres sommes éventuelles virées de réserves pendant l'exercice qui sont imputées à la dépense que le conseil affecte à des mesures d'éducation de l'enfance en difficulté pour ses élèves.
  - iii. Les recettes éventuelles provenant d'autres sources que le conseil reçoit pendant l'exercice et qu'il affecte pendant cet exercice à des mesures d'éducation de l'enfance en difficulté pour ses élèves.
  - iv. Les dépenses éventuelles que le conseil engage pendant l'exercice au titre de programmes d'enseignement qui sont admissibles pour l'application de l'article 19.

(4) Le présent article ne doit pas être interprété de façon à limiter la somme que le conseil peut affecter à des mesures d'éducation de l'enfance en difficulté.

#### Dépenses obligatoires, immobilisations

42. (1) Sous réserve du paragraphe (2), le conseil scolaire de district fait en sorte qu'une somme égale au total des sommes suivantes, calculées pour le conseil en application de l'article 36, soit affectée à l'acquisition d'immobilisations au cours de l'exercice :

1. La somme liée à la réfection des écoles.
2. La somme liée aux nouvelles places.
3. La somme liée aux engagements d'immobilisations non réalisés.

(2) Le conseil verse dans son fonds de réserve pour les installations d'accueil pour les élèves la différence entre la dépense nette qu'il engage pour faire l'acquisition d'immobilisations au cours de l'exercice et le total calculé en application du paragraphe (1) si la dépense est inférieure à ce total.

(3) Pour l'application du présent article, la dépense nette qu'un conseil engage pour faire l'acquisition d'immobilisations au cours de l'exercice est calculée en déduisant les sommes suivantes de la dépense qu'il engage pour faire l'acquisition d'immobilisations au cours de cet exercice.

1. Les sommes éventuelles virées du fonds de réserve pour les installations d'accueil pour les élèves au cours de l'exercice.
2. Les sommes éventuelles virées du fonds de réserve du produit de disposition au cours de l'exercice et qui sont affectées au cours de cet exercice à des dépenses engagées pour faire l'acquisition d'immobilisations.
3. Les sommes éventuelles virées d'autres réserves au cours de l'exercice, autres que les fonds de réserve de redevances

d'aménagement scolaires, et que le conseil a affecté au cours de cet exercice à des dépenses engagées pour faire l'acquisition d'immobilisations.

4. Les recettes éventuelles provenant d'autres sources que le conseil reçoit au cours de l'exercice et qu'il affecte au cours de cet exercice à l'acquisition d'immobilisations.

(4) Le présent article ne doit pas être interprété de façon à limiter la somme que le conseil peut affecter à l'acquisition d'immobilisations.

#### Dépenses d'administration et de gestion maximales

43. (1) Chaque conseil scolaire de district veille à ce que les dépenses nettes d'administration et de gestion qu'il engage au cours de l'exercice ne soient pas supérieures à son plafond fixé des dépenses d'administration et de gestion.

(2) Le plafond des dépenses d'administration et de gestion du conseil pour l'exercice est calculé de la manière suivante :

1. Soustraire la part des économies liées au R.R.E.M.O. pour le conseil qui est imputable aux dépenses d'administration et de gestion pour l'exercice de l'élément administration et gestion du conseil pour l'exercice.
2. Ajouter à la somme calculée en application de la disposition 1 la part du fonds de flexibilité du conseil qui :
  - i. d'une part, n'est pas affectée en application de la disposition 43 du paragraphe 40 (5),
  - ii. d'autre part, est affectée par le conseil au plafond des dépenses d'administration et de gestion.

(3) Pour l'application du présent article :

- a) constitue une dépense d'administration la dépense du conseil qui est classée comme telle dans le plan comptable uniforme du ministère;
- b) constitue une dépense de gestion la dépense du conseil qui est classée comme telle dans le plan comptable uniforme du ministère;
- c) les dépenses nettes d'administration et de gestion qu'un conseil engage au cours de l'exercice sont calculées de la manière suivante :

1. Calculer le total des dépenses d'administration et des dépenses de gestion que le conseil engage au cours de l'exercice.
2. Additionner la part de la somme visée au paragraphe 233 (1) de la Loi qui se trouve dans le fonds de réserve du conseil le 31 août 2003, avant le virement prévu au paragraphe 233 (2) de la Loi, qui est imputable aux dépenses d'administration et de gestion et la somme calculée en application de la disposition 1.
3. Déduire les sommes suivantes du total obtenu en application de la disposition 2 :
  - i. Les sommes éventuelles virées de réserves au cours de l'exercice qui sont imputées aux dépenses d'administration ou de gestion du conseil.
  - ii. Les recettes éventuelles provenant d'autres sources que le conseil reçoit au cours de l'exercice et qu'il affecte au cours de cet exercice à ses dépenses d'administration ou de gestion.

#### Fonds de flexibilité

44. Le fonds de flexibilité d'un conseil scolaire de district pour l'exercice correspond à celle des sommes suivantes qui est supérieure à l'autre :



- a) le fonds de flexibilité du conseil pour l'exercice 2001-2002, calculé en application de l'article 43 du Règlement de l'Ontario 154/01;
- b) le total de la somme liée aux priorités locales du conseil pour l'exercice 2002-2003 et du redressement éventuel pour baisse des effectifs calculé en application de l'article 38.

### PARTIE III SUBVENTIONS EN FAVEUR DES ADMINISTRATIONS SCOLAIRES

#### Subventions en faveur des conseils isolés

45. (1) Pour l'application du présent article, constitue la dépense approuvée d'un conseil isolé la dépense que le ministre juge acceptable telle qu'elle figure dans les formules que le ministère fournit au conseil isolé aux fins du calcul de sa subvention générale de 2002-2003.

(2) Lorsqu'il fait des calculs pour l'application du paragraphe (1), le ministre applique, avec les adaptations qu'il estime indiquées pour tenir compte des caractéristiques propres aux conseils isolés, la formule de financement sur laquelle se fondent les dispositions du présent règlement qui se rapportent aux subventions en faveur des conseils scolaires de district.

(3) Pour l'application du présent article, les recettes fiscales de 2002-2003 du conseil isolé sont calculées de la manière suivante :

#### 1. Additionner ce qui suit :

- i. 38 pour cent du total des sommes remises au conseil à l'égard de l'année civile 2002 en application des paragraphes 237 (12) et 238 (2), de l'article 239, du paragraphe 240 (5), des articles 250 et 251 et des paragraphes 257.8 (2) et 257.9 (1) de la Loi, des paragraphes 421 (3), 442.1 (11.3), 442.5 (23) et 442.8 (16) et des articles 447.20 et 447.52 de la *Loi sur les municipalités*, de l'article 10 du Règlement de l'Ontario 509/98 et du paragraphe 13 (2) du Règlement de l'Ontario 3/02,
  - ii. 62 pour cent du total des sommes remises au conseil à l'égard de l'année civile 2003 en application des paragraphes 237 (12) et 238 (2), de l'article 239, du paragraphe 240 (5), des articles 250 et 251 et des paragraphes 257.8 (2) et 257.9 (1) de la Loi, des articles 447.20 et 447.52 de la *Loi sur les municipalités*, tels qu'ils s'appliquent par l'effet de l'article 474 de la *Loi de 2001 sur les municipalités*, des paragraphes 353 (4) et 364 (22) de la *Loi de 2001 sur les municipalités*, de l'article 10 du Règlement de l'Ontario 509/98 et du paragraphe 13 (2) du Règlement de l'Ontario 3/02,
  - iii. 38 pour cent du total des sommes éventuelles visées au paragraphe 442.5 (23) de la *Loi sur les municipalités*, tel qu'il s'applique par l'effet de l'article 257.12.3 de la *Loi sur l'éducation*, qui sont versées au conseil à l'égard de l'année civile 2002,
  - iv. 38 pour cent des sommes éventuelles que reçoit le conseil à l'égard de l'année civile 2002 d'une municipalité en application du paragraphe 445 (4) de la *Loi sur les municipalités*,
  - v. 62 pour cent des sommes éventuelles que reçoit le conseil à l'égard de l'année civile 2003 d'une municipalité en application du paragraphe 366 (4) de la *Loi de 2001 sur les municipalités*,
  - vi. le total des impôts que reçoit le conseil à l'égard de l'année civile 2002 en application de l'article 35 de la *Loi sur l'évaluation foncière*,
  - vii. 38 pour cent des paiements tenant lieu d'impôts remis au conseil à l'égard de l'année civile 2002 en application du paragraphe 371.1 (1) de la *Loi sur les municipalités*,
  - viii. 62 pour cent des paiements tenant lieu d'impôts remis au conseil à l'égard de l'année civile 2003 en application du paragraphe 322 (1) de la *Loi de 2001 sur les municipalités*,
  - ix. 38 pour cent des subventions éventuelles versées au conseil à l'égard de l'année civile 2002 en vertu de la *Loi sur les subventions de soutien aux municipalités de l'Ontario*,
  - x. 62 pour cent des subventions éventuelles versées au conseil à l'égard de l'année civile 2003 en application du paragraphe 302 (2) de la *Loi de 2001 sur les municipalités*,
  - xi. 38 pour cent des sommes éventuelles que reçoit le conseil à l'égard de l'année civile 2002 en vertu de la *Loi sur les paiements versés en remplacement d'impôts* (Canada) ou en vertu de toute loi du Canada qui autorise un gouvernement ou un organisme gouvernemental à effectuer un paiement tenant lieu d'impôts sur des biens immeubles,
  - xii. 62 pour cent des sommes éventuelles que reçoit le conseil à l'égard de l'année civile 2003 en vertu de la *Loi sur les paiements versés en remplacement d'impôts* (Canada) ou en vertu de toute loi du Canada qui autorise un gouvernement ou un organisme gouvernemental à effectuer un paiement tenant lieu d'impôts sur des biens immeubles,
  - xiii. le total des sommes éventuelles qui ont été remises au conseil au cours de l'exercice en application du paragraphe 2 (3) du Règlement de l'Ontario 365/98,
  - xiv. le total des sommes éventuelles qui ont été versées au conseil au cours de l'exercice en application de l'alinéa 3 (1) a) du Règlement de l'Ontario 366/98.
2. Si le conseil est tenu de prélever des impôts scolaires à l'égard de biens situés dans un territoire non érigé en municipalité, déduire le total de ce qui suit :
- i. 0,76 pour cent du total des impôts scolaires prélevés pour l'année civile 2002 et de ceux que le conseil a prélevés pour cette année-là en application de l'article 21.1 de la *Loi sur l'impôt foncier provincial*,
  - ii. 1,24 pour cent du total des impôts visés à la sous-disposition i que le conseil prélève pour l'année civile 2003.
3. Déduire les frais dont le conseil est redevable en application de la Loi ou de la *Loi de 1996 sur les élections municipales* et qu'il engage pendant l'exercice pour tenir l'élection de membres dans un territoire non érigé en municipalité qui est réputé une municipalité de district pour l'application de l'alinéa 257.12 (3) a) de la Loi.
4. Déduire les sommes qu'un conseil municipal a exigées du conseil pendant l'année civile 2002 en application de l'article 421 de la *Loi sur les municipalités*, y compris les sommes exigées en application de cet article par suite d'une loi d'intérêt privé.
5. Déduire le total des sommes que le conseil remet, paie ou porte au crédit de quelqu'un en application de l'article 257.2.1 de la Loi pendant l'exercice.
6. Déduire 38 pour cent du total des sommes éventuelles que le conseil verse à l'égard de l'année civile 2002 en application des paragraphes 442.1 (7), 442.4 (4), 442.5 (11), 442.6 (3), 442.7 (13), (14), (15), (17), (18) et (19) et 442.8 (8) de la *Loi sur les municipalités*.



7. Déduire 62 pour cent du total des sommes éventuelles que le conseil verse à l'égard de l'année civile 2003 en application des paragraphes 361 (7), 364 (11) et 365 (3) de la *Loi de 2001 sur les municipalités*.

(4) Les sommes éventuelles que le ministre verse au conseil à l'égard de l'année civile 2002 en application de l'article 257.11 de la Loi sont réputées des sommes remises au conseil à l'égard de l'année civile 2002 en application d'une disposition de la Loi visée à la sous-disposition 1 i du paragraphe (3).

(5) Les sommes éventuelles que le ministre verse au conseil à l'égard de l'année civile 2003 en application de l'article 257.11 de la Loi sont réputées des sommes remises au conseil à l'égard de l'année civile 2003 en application d'une disposition de la Loi visée à la sous-disposition 1 ii du paragraphe (3).

(6) La disposition 2 du paragraphe (3) ne doit pas être interprétée de façon à empêcher l'inclusion, dans les dépenses approuvées du conseil, des frais de perception des impôts dans un territoire non érigé en municipalité qu'il a engagés si ces frais sont supérieurs à la somme déduite en application de cette disposition.

(7) Le conseil isolé dont les dépenses approuvées sont supérieures à ses recettes fiscales de 2002-2003 reçoit une subvention égale à cet excédent.

#### Subventions en faveur des conseils créés en vertu de l'art. 68

46. (1) Le conseil créé en vertu de l'article 68 reçoit une subvention calculée de la manière suivante :

1. Prendre les dépenses du conseil pour l'exercice que le ministre juge acceptables aux fins des subventions, à l'exclusion de ce qui suit :
  - i. les dépenses liées au service de la dette,
  - ii. les dépenses liées à l'acquisition d'immobilisations,
  - iii. les dépenses liées à la restauration d'immobilisations détritiques ou endommagées,
  - iv. les provisions pour réserves pour fonds de roulement et celles pour fonds de réserve.
2. Déduire les recettes de l'exercice du conseil, à l'exclusion des recettes provenant de ce qui suit :
  - i. les subventions générales,
  - ii. un organisme sur le bien duquel se trouve une école du conseil,
  - iii. les remboursements de dépenses du genre visé à la sous-disposition 1 i, ii ou iii.

(2) Le paragraphe (3) s'applique si, selon le cas :

- a) un conseil créé en vertu de l'article 68 engage des dépenses pour acheter du matériel spécial, conformément à la publication du ministère intitulée «Allocation d'aide spécialisée (AAS) — Lignes directrices à l'intention des conseils scolaires, Printemps 2001» pour un élève d'un conseil créé en vertu de l'article 68 qui s'inscrit, pendant l'exercice, à une école qui relève d'un conseil scolaire de district ou d'un autre conseil créé en vertu de l'article 68;
- b) une demande de matériel spécial à l'égard d'un élève d'un conseil créé en vertu de l'article 68 a été approuvée et l'élève s'inscrit, pendant l'exercice 2002-2003, à une école qui relève d'un autre conseil créé en vertu de l'article 68.

(3) Le matériel spécial visé au paragraphe (2) suit l'élève au nouveau conseil, sauf si ce dernier est d'avis qu'il n'est pas pratique de le déménager.

## PARTIE IV PAIEMENTS FAITS À DES ADMINISTRATIONS RESPONSABLES

### Définitions

47. Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente partie.

«établissement de la Couronne» Établissement que fait fonctionner un ministère du gouvernement du Canada, une société d'État fédérale, la Gendarmerie royale du Canada ou Énergie atomique du Canada limitée sur des biens-fonds que détient la Couronne du chef du Canada et qui ne peuvent faire l'objet d'une évaluation aux fins scolaires. S'entend en outre des réserves au sens de la *Loi sur les Indiens* (Canada). («Crown establishment»)

«réserve» Réserve au sens de la *Loi sur les Indiens* (Canada). («reserve»)

### Élève non résident du territoire de compétence du conseil

48. (1) Le présent article s'applique à l'élève qui n'est pas résident d'un établissement de la Couronne, qui réside dans un district territorial, sur un bien-fonds qui n'est pas situé dans le territoire de compétence d'un conseil, et qui fréquente une école du Manitoba ou du Québec soutenue par des impôts locaux.

(2) Le ministre verse à l'administration responsable de l'école que fréquente l'élève la somme convenue d'un commun accord.

### Élève résident du territoire de compétence du conseil

49. (1) Le présent article s'applique si les conditions suivantes sont réunies :

- a) l'élève qui réside dans un district territorial réside dans le territoire de compétence d'un conseil ou est résident d'un établissement de la Couronne et il fréquente une école élémentaire du Manitoba ou du Québec soutenue par des impôts locaux;
- b) le ministre est d'avis que :
  - (i) d'une part, le transport quotidien de l'élève entre sa résidence et l'école élémentaire située en Ontario qu'il fréquenterait par ailleurs est impossible en raison de la distance ou de la topographie,
  - (ii) d'autre part, la fourniture de nourriture, de logement et de transport hebdomadaire à l'élève est impossible en raison de son âge ou de son invalidité.

(2) Le ministre verse à l'administration responsable de l'école élémentaire que fréquente l'élève la somme convenue d'un commun accord.

### Élève fréquentant une école d'une réserve

50. (1) Le présent article s'applique si l'élève qui réside dans un district territorial réunit les conditions suivantes :

- a) il ne réside pas dans le territoire de compétence d'un conseil et n'est pas résident d'un établissement de la Couronne;
- b) il fréquente une école d'une réserve qui relève :
  - (i) soit de la Couronne du chef du Canada,
  - (ii) soit d'une bande, du conseil d'une bande ou d'une commission indienne de l'éducation que la Couronne du chef du Canada autorise à dispenser l'enseignement aux Indiens.

(2) Le ministre verse à l'administration responsable de l'école que fréquente l'élève la somme convenue d'un commun accord.

TABLE/TABLEAU 1  
INTENSIVE SUPPORT AMOUNT GRANT  
FOR LEVEL 2 AND LEVEL 3 PUPILS/  
ALLOCATION D'AIDE SPÉCIALISÉE  
DE NIVEAU 2 ET DE NIVEAU 3

ITEM/ POINT	COLUMN/COLONNE 1	COLUMN/ COLONNE 2
	Name of Board/Nom du conseil	Amount/ Somme \$
1.	District School Board Ontario North East	3,922,897
2.	Algoma District School Board	4,953,000
3.	Rainbow District School Board	3,812,928
4.	Near North District School Board	3,969,000
5.	Keewatin-Patricia District School Board	2,988,552
6.	Rainy River District School Board	1,088,858
7.	Lakehead District School Board	5,819,288
8.	Superior-Greenstone District School Board	1,007,737
9.	Bluewater District School Board	6,180,000
10.	Avon Maitland District School Board	6,196,500
11.	Greater Essex County District School Board	9,930,000
12.	Lambton Kent District School Board	6,471,884
13.	Thames Valley District School Board	22,650,750
14.	Toronto District School Board	117,140,476
15.	Durham District School Board	17,772,553
16.	Kawartha Pine Ridge District School Board	8,859,970
17.	Trillium Lakelands District School Board	6,015,587
18.	York Region District School Board	18,246,154
19.	Simcoe County District School Board	13,745,722
20.	Upper Grand District School Board	8,048,520
21.	Peel District School Board	22,193,963
22.	Halton District School Board	10,041,751
23.	Hamilton-Wentworth District School Board	12,651,756
24.	District School Board of Niagara	12,534,900
25.	Grand Erie District School Board	9,715,500
26.	Waterloo Region District School Board	13,621,500
27.	Ottawa-Carleton District School Board	21,054,610
28.	Upper Canada District School Board	13,855,364
29.	Limestone District School Board	8,143,500
30.	Renfrew County District School Board	2,875,955
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	8,356,600
32.	Northeastern Catholic District School Board	1,535,919
33.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	2,105,714
34.	Huron-Superior Catholic District School Board	1,040,250
35.	Sudbury Catholic District School Board	1,404,886
36.	Northwest Catholic District School Board	294,000
37.	Kenora Catholic District School Board	714,641
38.	Thunder Bay Catholic District School Board	2,094,000
39.	Superior North Catholic District School Board	506,318
40.	Bruce-Grey Catholic District School Board	1,519,140

ITEM/ POINT	COLUMN/COLONNE 1	COLUMN/ COLONNE 2
	Name of Board/Nom du conseil	Amount/ Somme \$
41.	Huron Perth Catholic District School Board	1,185,000
42.	Windsor-Essex Catholic District School Board	4,804,493
43.	English-language Separate District School Board No. 38	4,174,895
44.	St. Clair Catholic District School Board	3,830,211
45.	Toronto Catholic District School Board	22,977,138
46.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	4,708,500
47.	York Catholic District School Board	12,010,051
48.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	10,253,684
49.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	4,079,294
50.	Durham Catholic District School Board	6,476,375
51.	Halton Catholic District School Board	5,145,000
52.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	8,803,500
53.	Wellington Catholic District School Board	1,683,000
54.	Waterloo Catholic District School Board	4,984,838
55.	Niagara Catholic District School Board	6,451,319
56.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	2,178,000
57.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	3,820,048
58.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	8,616,590
59.	Renfrew County Catholic District School Board	2,801,767
60.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	3,018,656
61.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	753,409
62.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	2,239,722
63.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	1,349,461
64.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	1,561,422
65.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	2,936,703
66.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	1,578,666
67.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	2,384,526
68.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	705,000
69.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	1,817,823
70.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	2,410,766
71.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	3,712,752
72.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	6,905,824



TABLE/TABLEAU 2  
ESL/ESD GRANT/SUBVENTION ESL/ESD

ITEM/ POINT	COLUMN/COLONNE 1	COLUMN/ COLONNE 2
	Name of Board/Nom du conseil	Amount/ Somme \$
1.	District School Board Ontario North East	15,477
2.	Algoma District School Board	9,420
3.	Rainbow District School Board	20,260
4.	Near North District School Board	11,408
5.	Keewatin-Patricia District School Board	10,078
6.	Rainy River District School Board	3,749
7.	Lakehead District School Board	40,624
8.	Superior-Greenstone District School Board	637
9.	Bluewater District School Board	69,207
10.	Avon Maitland District School Board	100,701
11.	Greater Essex County District School Board	341,706
12.	Lambton Kent District School Board	86,887
13.	Thames Valley District School Board	617,731
14.	Toronto District School Board	7,484,201
15.	Durham District School Board	222,658
16.	Kawartha Pine Ridge District School Board	33,214
17.	Trillium Lakelands District School Board	0
18.	York Region District School Board	949,214
19.	Simcoe County District School Board	67,465
20.	Upper Grand District School Board	219,775
21.	Peel District School Board	1,700,132
22.	Halton District School Board	184,451
23.	Hamilton-Wentworth District School Board	515,608
24.	District School Board of Niagara	160,838
25.	Grand Erie District School Board	109,708
26.	Waterloo Region District School Board	679,859
27.	Ottawa-Carleton District School Board	797,751
28.	Upper Canada District School Board	26,044
29.	Limestone District School Board	61,854
30.	Renfrew County District School Board	12,397
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	30,539
32.	Northeastern Catholic District School Board	4,325
33.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	4,489
34.	Huron-Superior Catholic District School Board	7,917
35.	Sudbury Catholic District School Board	9,486

ITEM/ POINT	COLUMN/COLONNE 1	COLUMN/ COLONNE 2
	Name of Board/Nom du conseil	Amount/ Somme \$
36.	Northwest Catholic District School Board	2,234
37.	Kenora Catholic District School Board	192
38.	Thunder Bay Catholic District School Board	20,686
39.	Superior North Catholic District School Board	0
40.	Bruce-Grey Catholic District School Board	4,968
41.	Huron Perth Catholic District School Board	12,258
42.	Windsor-Essex Catholic District School Board	233,659
43.	English-language Separate District School Board No. 38	188,230
44.	St. Clair Catholic District School Board	30,959
45.	Toronto Catholic District School Board	3,175,908
46.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	14,381
47.	York Catholic District School Board	536,145
48.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	1,341,675
49.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	36,339
50.	Durham Catholic District School Board	102,837
51.	Halton Catholic District School Board	128,560
52.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	289,092
53.	Wellington Catholic District School Board	43,368
54.	Waterloo Catholic District School Board	274,402
55.	Niagara Catholic District School Board	78,069
56.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	35,429
57.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	13,874
58.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	374,088
59.	Renfrew County Catholic District School Board	5,041
60.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	30,353



TABLE/TABLEAU 3  
 ASSIMILATION FACTORS FOR ALF FUNDING/  
 FACTEURS D'ASSIMILATION POUR LE FINANCEMENT DES PROGRAMMES D'ALF

ITEM/ POINT	COLUMN/ COLONNE 1	COLUMN/ COLONNE 2	COLUMN/ COLONNE 3
	French Language Board/ Conseil de langue française	English Language Coterminous Board/ Conseil de langue anglaise coïncident	Assimilation Factor/ Facteur d'assimilation
1.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	District School Board Ontario North East	1.0
2.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	Near North District School Board	1.0
3.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	Trillium Lakelands District School Board	1.5
4.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	Algoma District School Board	1.5
5.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	Rainbow District School Board	1.0
6.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	Keewatin-Patricia District School Board	1.5
7.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	Rainy River District School Board	1.5
8.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	Lakehead District School Board	1.5
9.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	Superior-Greenstone District School Board	1.5
10.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	Bluewater District School Board	1.5
11.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	Avon Maitland District School Board	1.5
12.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	Greater Essex County District School Board	1.5
13.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	Lambton Kent District School Board	1.5
14.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	Thames Valley District School Board	1.5
15.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	Toronto District School Board	1.5
16.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	Durham District School Board	1.5
17.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	Kawartha Pine Ridge District School Board	1.5
18.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	Trillium Lakelands District School Board	1.5
19.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	York Region District School Board	1.5
20.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	Simcoe County District School Board	1.5
21.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	Upper Grand District School Board	1.5
22.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	Peel District School Board	1.5
23.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	Halton District School Board	1.5
24.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	Hamilton-Wentworth District School Board	1.5
25.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	District School Board of Niagara	1.5
26.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	Grand Erie District School Board	1.5
27.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	Waterloo Region District School Board	1.5
28.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	Ottawa-Carleton District School Board	1.0
29.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	Upper Canada District School Board	1.0
30.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	Limestone District School Board	1.5
31.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	Renfrew County District School Board	1.5

ITEM/ POINT	COLUMN/ COLONNE 1	COLUMN/ COLONNE 2	COLUMN/ COLONNE 3
	French Language Board/ Conseil de langue française	English Language Coterminous Board/ Conseil de langue anglaise coïncident	Assimilation Factor/ Facteur d'assimilation
32.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	Hastings and Prince Edward District School Board	1.5
33.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	Northeastern Catholic District School Board	1.0
34.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	1.0
35.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	1.5
36.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	Sudbury Catholic District School Board	1.0
37.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	Huron-Superior Catholic District School Board	1.5
38.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	Northwest Catholic District School Board	1.5
39.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	Kenora Catholic District School Board	1.5
40.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	Thunder Bay Catholic District School Board	1.5
41.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	Superior North Catholic District School Board	1.5
42.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	Bruce-Grey Catholic District School Board	1.5
43.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	Huron Perth Catholic District School Board	1.5
44.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	Windsor-Essex Catholic District School Board	1.5
45.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	St. Clair Catholic District School Board	1.5
46.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	English-language Separate District School Board No. 38	1.5
47.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	Toronto Catholic District School Board	1.5
48.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	Durham Catholic District School Board	1.5
49.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	1.5
50.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	York Catholic District School Board	1.5
51.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	Wellington Catholic District School Board	1.5
52.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	Dufferin-Peel Catholic District School Board	1.5
53.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	Halton Catholic District School Board	1.5
54.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	1.5
55.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	Niagara Catholic District School Board	1.5
56.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	1.5
57.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	Waterloo Catholic District School Board	1.5
58.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	1.0
59.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Catholic District School Board of Eastern Ontario	1.5
60.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	Catholic District School Board of Eastern Ontario	1.0
61.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	1.5
62.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Renfrew County Catholic District School Board	1.5

TABLE/TABLEAU 4  
REMOTE AND RURAL ALLOCATION/  
ÉLÉMENT CONSEILS RURAUX ET ÉLOIGNÉS

ITEM/ POINT	COLUMN/COLONNE 1	COLUMN/ COLONNE 2	COLUMN/ COLONNE 3	COLUMN/ COLONNE 4
	Name of Board/Nom du conseil	Distance/Distance	Urban Factor/ Facteur urbain	Dispersion Amount/ Montant Dispersion
1.	District School Board Ontario North East	680 km	0.946	\$1,217,013
2.	Algoma District School Board	790 km	0.809	1,057,041
3.	Rainbow District School Board	455 km	0.821	454,643
4.	Near North District School Board	332 km	0.913	509,586
5.	Keewatin-Patricia District School Board	1801 km	1.000	1,156,798
6.	Rainy River District School Board	1630 km	1.000	422,900
7.	Lakehead District School Board	1375 km	0.549	0
8.	Superior-Greenstone District School Board	1440 km	1.000	732,832
9.	Bluewater District School Board	177 km	1.000	510,510
10.	Avon Maitland District School Board	< 151 km	1.000	57,233
11.	Greater Essex County District School Board	< 151 km	1.000	0
12.	Lambton Kent District School Board	< 151 km	1.000	234,214
13.	Thames Valley District School Board	< 151 km	1.000	0
14.	Toronto District School Board	< 151 km	1.000	0
15.	Durham District School Board	< 151 km	1.000	0
16.	Kawartha Pine Ridge District School Board	161 km	0.942	136,692
17.	Trillium Lakelands District School Board	253 km	1.000	1,333,204
18.	York Region District School Board	< 151 km	1.000	0
19.	Simcoe County District School Board	< 151 km	1.000	0
20.	Upper Grand District School Board	< 151 km	1.000	0
21.	Peel District School Board	< 151 km	1.000	0
22.	Halton District School Board	< 151 km	1.000	0
23.	Hamilton-Wentworth District School Board	< 151 km	1.000	0
24.	District School Board of Niagara	< 151 km	1.000	0
25.	Grand Erie District School Board	< 151 km	1.000	0
26.	Waterloo Region District School Board	< 151 km	1.000	0
27.	Ottawa-Carleton District School Board	< 151 km	1.000	0
28.	Upper Canada District School Board	< 151 km	1.000	1,026,509
29.	Limestone District School Board	235 km	0.717	95,623
30.	Renfrew County District School Board	< 151 km	1.000	353,995
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	251 km	0.971	299,860
32.	Northeastern Catholic District School Board	680 km	0.946	643,218
33.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	332 km	0.913	176,634
34.	Huron-Superior Catholic District School Board	790 km	0.777	827,042
35.	Sudbury Catholic District School Board	390 km	0.780	28,526
36.	Northwest Catholic District School Board	1715 km	1.000	631,364
37.	Kenora Catholic District School Board	1855 km	1.000	0
38.	Thunder Bay Catholic District School Board	1375 km	0.501	0
39.	Superior North Catholic District School Board	1440 km	1.000	275,839
40.	Bruce-Grey Catholic District School Board	177 km	1.000	135,270
41.	Huron Perth Catholic District School Board	< 151 km	1.000	158,652
42.	Windsor-Essex Catholic District School Board	< 151 km	1.000	0
43.	English-language Separate District School Board No. 38	< 151 km	1.000	0
44.	St. Clair Catholic District School Board	< 151 km	1.000	151,437
45.	Toronto Catholic District School Board	< 151 km	1.000	0
46.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	161 km	0.942	157,087
47.	York Catholic District School Board	< 151 km	1.000	0
48.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	< 151 km	1.000	0
49.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	< 151 km	1.000	420,453
50.	Durham Catholic District School Board	< 151 km	1.000	0
51.	Halton Catholic District School Board	< 151 km	1.000	0
52.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	< 151 km	1.000	0
53.	Wellington Catholic District School Board	< 151 km	1.000	0
54.	Waterloo Catholic District School Board	< 151 km	1.000	0
55.	Niagara Catholic District School Board	< 151 km	1.000	0
56.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	< 151 km	1.000	0
57.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	< 151 km	1.000	677,456



ITEM/ POINT	COLUMN/COLONNE 1	COLUMN/ COLONNE 2	COLUMN/ COLONNE 3	COLUMN/ COLONNE 4
	Name of Board/Nom du conseil	Distance/Distance	Urban Factor/ Facteur urbain	Dispersion Amount/ Montant Dispersion
58.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	< 151 km	1.000	0
59.	Renfrew County Catholic District School Board	< 151 km	1.000	260,457
60.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	277 km	0.986	773,086
61.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	634 km	0.939	560,324
62.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	1191 km	0.8620	1,293,193
63.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	< 151 km	1.000	914,696
64.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	< 151 km	1.000	909,718
65.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	680 km	0.952	1,104,176
66.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	332 km	0.933	134,474
67.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	790 km	0.879	973,425
68.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	1745 km	0.727	320,203
69.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	< 151 km	1.000	578,295
70.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	< 151 km	1.000	947,162
71.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	< 151 km	1.000	242,125
72.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	< 151 km	1.000	708,819

TABLE/TABLEAU 5  
LEARNING OPPORTUNITIES/  
PROGRAMMES D'AIDE À L'APPRENTISSAGE

ITEM/ POINT	COLUMN/COLONNE 1	COLUMN/ COLONNE 2
	Name of Board/Nom du conseil	Amount/ Montant \$
1.	District School Board Ontario North East	1,572,067
2.	Algoma District School Board	2,434,139
3.	Rainbow District School Board	1,951,509
4.	Near North District School Board	1,985,091
5.	Keewatin-Patricia District School Board	916,354
6.	Rainy River District School Board	520,758
7.	Lakehead District School Board	2,043,071
8.	Superior-Greenstone District School Board	560,462
9.	Bluewater District School Board	826,985
10.	Avon Maitland District School Board	971,521
11.	Greater Essex County District School Board	3,996,091
12.	Lambton Kent District School Board	1,331,588
13.	Thames Valley District School Board	6,621,806
14.	Toronto District School Board	60,210,421
15.	Durham District School Board	2,132,886
16.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1,591,902
17.	Trillium Lakelands District School Board	414,648
18.	York Region District School Board	3,269,199
19.	Simcoe County District School Board	1,241,558
20.	Upper Grand District School Board	982,918
21.	Peel District School Board	6,580,086
22.	Halton District School Board	587,089
23.	Hamilton-Wentworth District School Board	7,515,682
24.	District School Board of Niagara	3,445,158
25.	Grand Erie District School Board	2,523,767
26.	Waterloo Region District School Board	3,925,752
27.	Ottawa-Carleton District School Board	7,387,829
28.	Upper Canada District School Board	1,234,206
29.	Limestone District School Board	1,735,694
30.	Renfrew County District School Board	694,106

ITEM/ POINT	COLUMN/COLONNE 1	COLUMN/ COLONNE 2
	Name of Board/Nom du conseil	Amount/ Montant \$
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	1,620,166
32.	Northeastern Catholic District School Board	540,565
33.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	494,429
34.	Huron-Superior Catholic District School Board	1,251,680
35.	Sudbury Catholic District School Board	1,024,236
36.	Northwest Catholic District School Board	132,607
37.	Kenora Catholic District School Board	111,054
38.	Thunder Bay Catholic District School Board	1,028,392
39.	Superior North Catholic District School Board	177,816
40.	Bruce-Grey Catholic District School Board	166,863
41.	Huron Perth Catholic District School Board	140,139
42.	Windsor-Essex Catholic District School Board	2,870,989
43.	English-language Separate District School Board No. 38	3,334,299
44.	St. Clair Catholic District School Board	591,626
45.	Toronto Catholic District School Board	26,019,619
46.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	571,424
47.	York Catholic District School Board	2,034,378
48.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	5,147,398
49.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	415,137
50.	Durham Catholic District School Board	752,814
51.	Halton Catholic District School Board	287,705
52.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	3,563,475
53.	Wellington Catholic District School Board	285,061
54.	Waterloo Catholic District School Board	1,799,204
55.	Niagara Catholic District School Board	1,613,925

ITEM/ POINT	COLUMN/COLONNE 1	COLUMN/ COLONNE 2
	Name of Board/Nom du conseil	Amount/ Montant \$
56.	Brant/Haldimand-Norfolk Catholic District School Board	829,630
57.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	743,518
58.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	3,566,158
59.	Renfrew County Catholic District School Board	491,491
60.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	1,089,968
61.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	214,643
62.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	225,959
63.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	719,655
64.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	794,759

ITEM/ POINT	COLUMN/COLONNE 1	COLUMN/ COLONNE 2
	Name of Board/Nom du conseil	Amount/ Montant \$
65.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	1,517,594
66.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	695,108
67.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	1,454,569
68.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	214,293
69.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	402,889
70.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	1,000,981
71.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	1,280,104
72.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	1,476,400

TABLE/TABLEAU 6  
TEACHER QUALIFICATION AND EXPERIENCE/  
COMPÉTENCE ET EXPÉRIENCE DES ENSEIGNANTS

Full years of teaching experience/ Années complètes d'expérience en enseignement	Qualification Categories/Catégories de qualification						
	D	C	B	A1/group 1 A1/groupe 1	A2/group 2 A2/groupe 2	A3/group 3 A3/groupe 3	A4/group 4 A4/groupe 4
0	0.5788	0.5788	0.5788	0.6229	0.6487	0.7081	0.7449
1	0.6127	0.6127	0.6127	0.6540	0.6864	0.7502	0.7926
2	0.6332	0.6332	0.6332	0.6989	0.7318	0.7969	0.8432
3	0.6523	0.6523	0.6523	0.7416	0.7743	0.8442	0.8925
4	0.7149	0.7149	0.7149	0.7814	0.8158	0.8953	0.9443
5	0.7698	0.7698	0.7698	0.8234	0.8606	0.9435	0.9975
6	0.8225	0.8225	0.8225	0.8655	0.9042	0.9866	1.0473
7	0.8694	0.8694	0.8694	0.9073	0.9472	1.0363	1.0997
8	0.8900	0.8900	0.8900	0.9485	0.9876	1.0860	1.1512
9	0.9154	0.9154	0.9154	1.0025	1.0411	1.1534	1.2026
10	0.9667	0.9667	0.9667	1.0451	1.0989	1.2136	1.2949

TABLE/TABLEAU 7  
PERCENTAGE OF TOTAL AREA OF ELEMENTARY AND SECONDARY SCHOOLS LESS THAN 20 YEARS OLD  
OR 20 YEARS OR OLDER/POURCENTAGE DE LA SUPERFICIE TOTALE DES ÉCOLES ÉLÉMENTAIRES  
ET SECONDAIRES QUI DATENT DE MOINS DE 20 ANS OU DE 20 ANS OU PLUS

ITEM/ POINT	COLUMN/ COLONNE 1	COLUMN/ COLONNE 2	COLUMN/ COLONNE 3	COLUMN/ COLONNE 4	COLUMN/ COLONNE 5
	Name of Board/Nom du conseil	% of Total Area of Elementary Schools that are Less than 20 Years Old/ % de la superficie totale des écoles élémentaires qui datent de moins de 20 ans	% of Total Area of Elementary Schools that are 20 Years or Older/ % de la superficie totale des écoles élémentaires qui datent de 20 ans ou plus	% of Total Area of Secondary Schools that are Less than 20 Years Old/ % de la superficie totale des écoles secondaires qui datent de moins de 20 ans	% of Total Area of Secondary Schools that are 20 Years or Older/ % de la superficie totale des écoles secondaires qui datent de 20 ans ou plus
1.	Algoma District School Board	3.85%	96.15%	0.00%	100.00%
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	14.50%	85.50%	57.79%	42.21%
3.	Avon Maitland District School Board	5.97%	94.03%	0.00%	100.00%
4.	Bluewater District School Board	5.84%	94.16%	11.49%	88.51%
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	14.06%	85.94%	50.00%	50.00%



ITEM/ POINT	COLUMN/ COLONNE 1	COLUMN/ COLONNE 2	COLUMN/ COLONNE 3	COLUMN/ COLONNE 4	COLUMN/ COLONNE 5
	Name of Board/Nom du conseil	% of Total Area of Elementary Schools that are Less than 20 Years Old/ % de la superficie totale des écoles élémentaires qui datent de moins de 20 ans	% of Total Area of Elementary Schools that are 20 Years or Older/ % de la superficie totale des écoles élémentaires qui datent de 20 ans ou plus	% of Total Area of Secondary Schools that are Less than 20 Years Old/ % de la superficie totale des écoles secondaires qui datent de moins de 20 ans	% of Total Area of Secondary Schools that are 20 Years or Older/ % de la superficie totale des écoles secondaires qui datent de 20 ans ou plus
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	27.36%	72.64%	0.00%	100.00%
7.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	39.90%	60.10%	14.24%	85.76%
8.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	48.01%	51.99%	46.63%	53.37%
9.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	10.89%	89.11%	0.00%	100.00%
10.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	31.06%	68.94%	14.33%	85.67%
11.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	0.00%	100.00%	0.93%	99.07%
12.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	3.52%	96.48%	0.00%	100.00%
13.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	0.00%	100.00%	0.00%	100.00%
14.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	0.00%	100.00%	0.00%	100.00%
15.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	19.03%	80.97%	26.73%	73.27%
16.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	12.95%	87.05%	8.22%	91.78%
17.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	0.00%	100.00%	0.00%	100.00%
18.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	8.12%	91.88%	7.00%	93.00%
19.	District School Board Ontario North East	5.71%	94.29%	0.00%	100.00%
20.	District School Board of Niagara	4.96%	95.04%	0.71%	99.29%
21.	Dufferin Peel Catholic District School Board	56.10%	43.90%	74.75%	25.25%
22.	Durham District School Board	39.36%	60.64%	15.07%	84.93%
23.	Durham Catholic District School Board	55.92%	44.08%	77.52%	22.48%
24.	Eastern Ontario Catholic District School Board	27.22%	72.78%	80.15%	19.85%
25.	English-language Separate District School Board No. 38	9.38%	90.62%	64.35%	35.65%
26.	Grand Erie District School Board	5.20%	94.80%	6.33%	93.67%
27.	Greater Essex County District School Board	4.96%	95.04%	0.00%	100.00%
28.	Halton Catholic District School Board	38.04%	61.96%	57.50%	42.50%
29.	Halton District School Board	14.37%	85.63%	13.40%	86.60%
30.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	17.77%	82.23%	67.39%	32.61%
31.	Hamilton-Wentworth District School Board	7.76%	92.24%	9.08%	90.92%
32.	Hastings and Prince Edward District School Board	3.10%	96.90%	0.00%	100.00%
33.	Huron-Perth Catholic District School Board	0.00%	100.00%	100.00%	0.00%
34.	Huron-Superior Catholic District School Board	0.00%	100.00%	0.00%	100.00%
35.	Kawartha Pine Ridge District School Board	17.29%	82.71%	0.00%	100.00%
36.	Keewatin-Patricia District School Board	14.24%	85.76%	0.00%	100.00%
37.	Kenora Catholic District School Board	14.24%	85.76%	100.00%	0.00%
38.	Lakehead District School Board	3.57%	96.43%	0.00%	100.00%
39.	Lambton Kent District School Board	2.31%	97.69%	0.00%	100.00%
40.	Limestone District School Board	5.13%	94.87%	0.33%	99.67%
41.	Near North District School Board	15.26%	84.74%	0.89%	99.11%
42.	Niagara Catholic District School Board	5.60%	94.40%	0.00%	100.00%
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	8.35%	91.65%	0.00%	100.00%
44.	Northeastern Catholic District School Board	6.35%	93.65%	0.00%	100.00%
45.	Northwest Catholic District School Board	32.66%	67.34%	0.00%	0.00%
46.	Ottawa-Carleton District School Board	19.51%	80.49%	7.42%	92.58%
47.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	26.08%	73.92%	28.35%	71.65%
48.	Peel District School Board	31.52%	68.48%	14.63%	85.37%
49.	Peterborough Victoria Northumberland & Clarington Catholic District School Board	40.72%	59.28%	100.00%	0.00%
50.	Rainbow District School Board	6.15%	93.85%	0.00%	100.00%
51.	Rainy River District School Board	7.46%	92.54%	0.00%	100.00%
52.	Renfrew County Catholic District School Board	0.00%	100.00%	36.32%	63.68%
53.	Renfrew County District School Board	6.41%	93.59%	0.00%	100.00%
54.	Simcoe County District School Board	20.09%	79.91%	0.00%	100.00%
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	64.54%	35.46%	100.00%	0.00%
56.	St. Clair Catholic District School Board	14.81%	85.19%	30.44%	69.56%



ITEM/ POINT	COLUMN/ COLONNE 1	COLUMN/ COLONNE 2	COLUMN/ COLONNE 3	COLUMN/ COLONNE 4	COLUMN/ COLONNE 5
	Name of Board/Nom du conseil	% of Total Area of Elementary Schools that are Less than 20 Years Old/ % de la superficie totale des écoles élémentaires qui datent de moins de 20 ans	% of Total Area of Elementary Schools that are 20 Years or Older/ % de la superficie totale des écoles élémentaires qui datent de 20 ans ou plus	% of Total Area of Secondary Schools that are Less than 20 Years Old/ % de la superficie totale des écoles secondaires qui datent de moins de 20 ans	% of Total Area of Secondary Schools that are 20 Years or Older/ % de la superficie totale des écoles secondaires qui datent de 20 ans ou plus
57.	Sudbury Catholic District School Board	0.00%	100.00%	26.36%	73.64%
58.	Superior North Catholic District School Board	10.53%	89.47%	0.00%	0.00%
59.	Superior-Greenstone District School Board	42.92%	57.08%	31.38%	68.62%
60.	Thames Valley District School Board	9.00%	91.00%	0.00%	100.00%
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	6.83%	93.17%	0.00%	100.00%
62.	Toronto District School Board	7.98%	92.02%	2.07%	97.93%
63.	Toronto Catholic District School Board	10.50%	89.50%	19.59%	80.41%
64.	Trillium Lakelands District School Board	19.34%	80.66%	0.00%	100.00%
65.	Upper Grand District School Board	20.97%	79.03%	8.51%	91.49%
66.	Upper Canada District School Board	9.19%	90.81%	3.04%	96.96%
67.	Waterloo Region District School Board	20.08%	79.92%	5.03%	94.97%
68.	Waterloo Catholic District School Board	31.21%	68.79%	41.56%	58.44%
69.	Wellington Catholic District School Board	26.99%	73.01%	13.53%	86.47%
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	2.74%	97.26%	25.66%	74.34%
71.	York Catholic District School Board	65.29%	34.71%	85.24%	14.76%
72.	York Region District School Board	49.26%	50.74%	38.75%	61.25%

TABLE/TABLEAU 8  
CAPITAL TRANSITIONAL ADJUSTMENT/  
REDRESSEMENT TEMPORAIRE DES IMMOBILISATIONS

ITEM/ POINT	COLUMN/ COLONNE 1	COLUMN/ COLONNE 2	COLUMN/ COLONNE 3
	Name of Board/ Nom du conseil	Pupil Places — Elementary/ Places à l'élémentaire	Pupil Places — Secondary/ Places au secondaire
1.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario		502
2.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	450	1,000
3.	Conseil scolaire de district des écoles publiques de langue française n°59		1,700
4.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario		500
5.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales		540
6.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	300	
7.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud		1,300
8.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	400	500
9.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	1,100	1,100

TABLE/TABLEAU 9  
GEOGRAPHIC ADJUSTMENT FACTORS  
FOR NEW PUPIL PLACES/  
FACTEURS DE REDRESSEMENT GÉOGRAPHIQUE  
POUR LES NOUVELLES PLACES

ITEM/ POINT	COLUMN/ COLONNE 1	COLUMN/ COLONNE 2
	Name of Board/ Nom du conseil	Geographic Adjustment Factor/ Facteur de redressement géographique
1.	District School Board Ontario North East	1.120
2.	Algoma District School Board	1.106
3.	Rainbow District School Board	1.063
4.	Near North District School Board	1.042
5.	Keewatin-Patricia District School Board	1.144
6.	Rainy River District School Board	1.142
7.	Lakehead District School Board	1.080
8.	Superior-Greenstone District School Board	1.141
9.	Bluewater District School Board	1.007
10.	Avon Maitland District School Board	1.010
11.	Greater Essex County District School Board	1.000
12.	Lambton Kent District School Board	1.000
13.	Thames Valley District School Board	1.000
14.	Toronto District School Board	1.000
15.	Durham District School Board	1.000
16.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1.003
17.	Trillium Lakelands District School Board	1.026
18.	York Region District School Board	1.000
19.	Simcoe County District School Board	1.000
20.	Upper Grand District School Board	1.000

ITEM/ POINT	COLUMN/ COLONNE 1	COLUMN/ COLONNE 2
	Name of Board/ Nom du conseil	Geographic Adjustment Factor/ Facteur de redressement géographique
21.	Peel District School Board	1.000
22.	Halton District School Board	1.000
23.	Hamilton-Wentworth District School Board	1.000
24.	District School Board of Niagara	1.000
25.	Grand Erie District School Board	1.000
26.	Waterloo Region District School Board	1.000
27.	Ottawa-Carleton District School Board	1.000
28.	Upper Canada District School Board	1.000
29.	Limestone District School Board	1.015
30.	Renfrew County District School Board	1.000
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	1.025
32.	Northeastern Catholic District School Board	1.123
33.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	1.042
34.	Huron-Superior Catholic District School Board	1.104
35.	Sudbury Catholic District School Board	1.048
36.	Northwest Catholic District School Board	1.149
37.	Kenora Catholic District School Board	1.143
38.	Thunder Bay Catholic District School Board	1.074
39.	Superior North Catholic District School Board	1.146
40.	Bruce-Grey Catholic District School Board	1.007
41.	Huron Perth Catholic District School Board	1.011
42.	Windsor-Essex Catholic District School Board	1.000
43.	English-language Separate District School Board No. 38	1.000
44.	St. Clair Catholic District School Board	1.000
45.	Toronto Catholic District School Board	1.000
46.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	1.003
47.	York Catholic District School Board	1.000
48.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	1.000
49.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	1.000

ITEM/ POINT	COLUMN/ COLONNE 1	COLUMN/ COLONNE 2
	Name of Board/ Nom du conseil	Geographic Adjustment Factor/ Facteur de redressement géographique
50.	Durham Catholic District School Board	1.000
51.	Halton Catholic District School Board	1.000
52.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	1.000
53.	Wellington Catholic District School Board	1.000
54.	Waterloo Catholic District School Board	1.000
55.	Niagara Catholic District School Board	1.000
56.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	1.000
57.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	1.000
58.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	1.000
59.	Renfrew County Catholic District School Board	1.000
60.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	1.032
61.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	1.110
62.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	1.116
63.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	1.000
64.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	1.000
65.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	1.123
66.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	1.043
67.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	1.118
68.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	1.100
69.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	1.000
70.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	1.000
71.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	1.000
72.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	1.000

TABLE/TABLEAU 10  
SCHOOLS FOR WHICH COST OF REPAIR IS PROHIBITIVE/  
ÉCOLES DONT LE COÛT DES RÉPARATIONS EST PROHIBITIF

ITEM/ POINT	COLUMN/ COLONNE 1	COLUMN/ COLONNE 2	COLUMN/ COLONNE 3	COLUMN/ COLONNE 4	COLUMN/ COLONNE 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS/ SIIS #	Elementary Schools/ Écoles élémentaires	Secondary Schools/ Écoles secondaires	Location/Endroit
1.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	4148	Saint-Francois-d'Assise		Welland
2.	Huron-Perth Catholic District School Board	3433	St. Mary's Separate School		Listowel
3.	Superior North Catholic District School Board	3908	St. Edward Separate School		Nipigon
4.	Toronto Catholic District School Board	3572	Our Lady of Victory CS		Toronto
5.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	7743		Jean-Vanier, E.s.	Kirkland Lake
6.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	6270		Former College Sacre Coeur	Sudbury
7.	District School Board Ontario North East	7729		Kirkland Lake CVI	Kirkland Lake
8.	Thames Valley District School Board	5684		Strathroy CI	Strathroy
9.	Upper Canada District School Board	5660		Smiths Falls District CI	Smiths Falls

TABLE/TABLEAU 11  
OUTSTANDING CAPITAL COMMITMENTS/  
ENGAGEMENTS D'IMMOBILISATIONS NON RÉALISÉS

ITEM/ POINT	COLUMN/COLONNE 1	COLUMN/ COLONNE 2	COLUMN/ COLONNE 3
	Board Name/ Nom du conseil	Pupil Places — Elementary/ Places à l'élémentaire	Pupil Places — Secondary/ Places au secondaire
1.	Bluewater District School Board	0	111
2.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	41	0
3.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	0	452
4.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	144	0
5.	District School Board Ontario North East	281	0
6.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	274	0
7.	Durham Catholic District School Board	79	0
8.	Greater Essex County District School Board	0	122
9.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	204	224
10.	Keewatin-Patricia District School Board	69	0
11.	Near North District School Board	681	0
12.	Ottawa-Carleton District School Board	0	107
13.	Peel District School Board	0	83
14.	Simcoe County District School Board	91	0
15.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	274	0
16.	Superior-Greenstone District School Board	0	80
17.	Thunder Bay Catholic	137	0

ITEM/ POINT	COLUMN/COLONNE 1	COLUMN/ COLONNE 2	COLUMN/ COLONNE 3
	Board Name/ Nom du conseil	Pupil Places — Elementary/ Places à l'élémentaire	Pupil Places — Secondary/ Places au secondaire
	District School Board		
18.	Toronto Catholic District School Board	0	25
19.	Upper Grand District School Board	0	188

TABLE/TABLEAU 12  
CLASSROOM EXPENDITURE PERCENTAGES/  
POURCENTAGES DES DÉPENSES LIÉES AUX CLASSES

ITEM/ POINT	COLUMN/COLONNE 1	COLUMN/ COLONNE 2	COLUMN/ COLONNE 3
	Amounts/Sommes	Elementary % allocated to the classroom/ % élémentaire alloué aux classes	Secondary % allocated to the classroom/ % secondaire alloué aux classes
1.	Foundation Allocation/ Élément éducation de base	79.79%	76.27%
2.	Teacher qualification and experience/Compétence et expérience des enseignants	91.19%	84.52%
3.	Small Schools/Petites écoles	51.62%	49.71%
4.	Remote & Rural Allocation/ Élément conseils ruraux et éloignés	75.47%	71.66%
5.	Early Learning/ Apprentissage durant les premières années d'études	71.07%	
6.	Adult Day School/Éducation des adultes de jour		75.99%



ITEM/ POINT	COLUMN/COLONNE 1	COLUMN/ COLONNE 2	COLUMN/ COLONNE 3
	Amounts/Sommes	Elementary % allocated to the classroom/ % élémentaire alloué aux classes	Secondary % allocated to the classroom/ % secondaire alloué aux classes
7.	Native Language and French as a First or Second Language/ Langue autochtone et français langue première ou langue seconde	91.76%	85.51%
8.	ESL/ESD/ALF/PDF	88.00%	82.03%
9.	Learning Opportunities/ Programmes d'aide à l'apprentissage	78.38%	75.25%
10.	Special Education/ Éducation de l'enfance en difficulté	92.79%	88.97%

22/02

**ONTARIO REGULATION 157/02**

made under the

**EDUCATION ACT**

Made: May 15, 2002

Filed: May 17, 2002

**CALCULATION OF AVERAGE DAILY  
ENROLMENT FOR THE 2002-2003  
SCHOOL BOARD FISCAL YEAR**

**Interpretation**

1. (1) In this Regulation,

“2002-2003 fiscal year” means the period beginning September 1, 2002 and ending August 31, 2003; (“exercice 2002-2003”)

“combined kindergarten program” means a program operated on a five-day cycle that consists of 600 minutes of junior kindergarten for those pupils who are enrolled in the junior kindergarten part of the program and 900 minutes of kindergarten for those pupils who are enrolled in the kindergarten part of the program; (“programme combiné de maternelle et de jardin d’enfants”)

“cycle” means the number of school days for which a schedule of classes in a school continues before the schedule is repeated; (“horaire”)

“day school” and “day school program” do not include continuing education or summer school classes or courses; (“cours de jour”, “programme scolaire de jour”)

“full-time pupil” means a pupil who,

- (a) is enrolled in day school other than in junior kindergarten, kindergarten or a combined kindergarten program, and
- (b) in respect of a cycle, is registered for classroom instruction for an average of at least 210 minutes per school day; (“élève à temps plein”)

“half-time pupil” means a pupil who is enrolled in junior kindergarten or kindergarten, is not enrolled in a combined kindergarten pro-

gram, and, in respect of a cycle, is registered for classroom instruction for an average of at least 150 minutes per school day; (“élève à mi-temps”)

“independent study course” means a credit course that is provided to a pupil other than a full-time pupil and that,

- (a) meets the criteria set out in the independent study course register for inclusion in the determination of day school enrolment, or
- (b) is approved by the Minister as an independent study course to be included in the determination of day school enrolment; (“cours d’études personnelles”)

“part-time pupil” means a pupil who is enrolled in day school and is neither a full-time nor a half-time pupil. (“élève à temps partiel”)

(2) This Regulation applies to boards for the 2002-2003 fiscal year.

**Day school A.D.E.**

2. Day school average daily enrolment for a board for the fiscal year is the sum of,

- (a) the product of 0.5 and the sum of,
  - (i) the number of full-time pupils enrolled on October 31, 2002 in schools operated by the board,
  - (ii) 0.5 times the number of half-time pupils enrolled on that day in schools operated by the board, and
  - (iii) the quotient obtained by determining, for each part-time pupil enrolled on that day in a school operated by the board, the number of minutes for which the pupil is registered for classroom instruction in the cycle that includes that day, in a course other than an independent study course, and dividing the sum of the numbers so determined by the product of 300 and the number of days in the cycle;
- (b) the product of 0.5 and the sum of,
  - (i) the number of full-time pupils enrolled on March 31, 2003 in schools operated by the board,
  - (ii) 0.5 times the number of half-time pupils enrolled on that day in schools operated by the board, and
  - (iii) the quotient obtained by determining, for each part-time pupil enrolled on that day in a school operated by the board, the number of minutes for which the pupil is registered for classroom instruction in the cycle that includes that day, in a course other than an independent study course, and dividing the sum of the numbers so determined by the product of 300 and the number of days in the cycle; and
- (c) an amount in respect of each pupil enrolled in a school of the board who is registered for an independent study course, calculated as follows:

$$\frac{A \times B}{7.5}$$

in which,

“A” is the number of credits and partial credits that may be earned by the pupil on successful completion of the course,

“B” is the fraction representing the portion of the total quantity of work required for completion of the course that is completed by the pupil during the fiscal year.

**Continuing education A.D.E.**

3. (1) Continuing education average daily enrolment for a board for the fiscal year is the sum of,

- (a) an amount in respect of each pupil who is enrolled in a continuing education class or course established by the board, other than a continuing education course delivered primarily through means other than classroom instruction, calculated as follows:

$$\frac{C \times D}{300 \times 190}$$

in which,

“C” is the number of sessions for which the pupil is enrolled in the fiscal year, and

“D” is the number of minutes in each session; and

- (b) an amount in respect of each pupil who is enrolled in a continuing education course established by the board and delivered primarily through means other than classroom instruction calculated as follows:

$$E \times 0.1158 \times F$$

in which,

“E” is the number of credits and partial credits that may be earned by the pupil on successful completion of the course, and

“F” is the fraction representing the portion of the total quantity of work required for completion of the course that is completed by the pupil during the fiscal year.

(2) A class or course is a continuing education class or course for the purposes of subsection (1) if it is not a summer school class or course as defined in subsection 4 (1), it is approved by the Minister and it satisfies the conditions in one of the following paragraphs:

1. The class or course,
  - i. is established for adults for which one or more credits, a partial credit referred to in the Ministry publication entitled “Ontario Secondary Schools Grades 9 to 12 — Program and Diploma Requirements — 1999” or a partial credit approved by the Minister may be granted, and
  - ii. is in the intermediate division if it is offered by a school authority that is only authorized to provide elementary education.
2. The class or course is in citizenship and, if necessary, in French or English language instruction and is for persons admitted to Canada as permanent residents under the *Immigration Act* (Canada).
3. The class or course is in English or French for adults whose first language learned and still understood is neither English nor French, but it is not a class or course in which a pupil may earn a credit in English or French as a second language.
4. The class or course is in Native language instruction for adults.
5. The class or course is in literacy and numeracy for pupils in grade 7 or 8 for whom a remedial program in literacy and numeracy has been recommended by the principal of the day school in which the pupil is enrolled and the class or course is not provided as part of a day school program.
6. The class or course is a non-credit class or course in literacy and numeracy for pupils in grade 9 or 10 for whom a remedial program in literacy and numeracy has been recommended by the principal of the day school in which the pupil is enrolled and the class or course is not provided as part of a day school program.

7. The class or course is in literacy and numeracy and is established for adults who are parents or guardians of pupils enrolled in a day school program for whom a remedial program in literacy and numeracy has been recommended by the principal of the day school in which the pupils are enrolled.

8. The class or course is for secondary school pupils who elected to take a transfer credit course to transfer between course types in accordance with section 5.6 of the Ministry publication entitled “Ontario Secondary Schools Grades 9 to 12 — Program and Diploma Requirements — 1999”.

9. The class or course is for pupils who are enrolled in grade 9 in the school year and the principal, headmaster, headmistress or other person in charge of the school in which the pupil is enrolled strongly encourages the pupil to successfully complete additional course work of up to 30 hours before switching from one course type in grade 9 to another course type in grade 10 in the same subject, in accordance with section 5.6 of the Ministry publication entitled “Ontario Secondary Schools Grades 9 to 12 — Program and Diploma Requirements — 1999”.

(3) Any pupils who are in a class or course offered for credit and who are not adults must be included in calculating the continuing education average daily enrolment for a board under subsection (1) for a class or course established for adults that is referred to in subsection (2).

(4) The following rules apply in calculating the continuing education average daily enrolment for a board under subsection (1) for a class or course referred to in subsection (5),

1. If the number of pupils in the class or course is 10 or more and less than 15, that number is increased to 15.
  2. If the number of pupils in the class or course is less than 10, that number is increased by five.
- (5) Subsection (4) applies with respect to a class or course,
- (a) referred to in paragraph 2, 3 or 4 of subsection (2); and
  - (b) referred to in paragraph 1 of subsection (2), other than a course delivered primarily through means other than classroom instruction, if the class or course is offered in a secondary school,
    - (i) that has an enrolment of fewer than 120 pupils per grade, and
    - (ii) that is located in a territorial district and is more than 80 kilometres from all other secondary schools in the Province that have the same language of instruction.

#### Summer school A.D.E.

4. (1) In this section,

“summer school class or course” means a class or course,

- (a) that is provided by a board between the hours of 8 a.m. and 5 p.m.,
- (b) that starts after the completion of the 2002-2003 school year and ends before the start of the 2003-2004 school year, and
- (c) that is a class or course,
  - (i) for developmentally delayed pupils,
  - (ii) in which a pupil may earn a credit,
  - (iii) for pupils who have completed grade 7 or a higher grade and for whom a grade 7 or 8 remedial program in literacy and numeracy has been recommended by the principal,

headmaster, headmistress or other person in charge of the school at which the pupil completed grade 7 or 8,

- (iv) for pupils who were enrolled in grade 9 or a higher grade and for whom a non-credit grade 9 or 10 remedial program in literacy and numeracy has been recommended by the principal, headmaster, headmistress or other person in charge of the school at which the pupil was enrolled,
- (v) for pupils who were enrolled in grade 10 or 11 and who elected to take a transfer credit course to transfer between course types in accordance with section 5.6 of the Ministry publication entitled "Ontario Secondary Schools Grades 9 to 12 — Program and Diploma Requirements — 1999", or
- (vi) for pupils who are enrolled in grade 9 in the 2002-2003 school year and the principal, headmaster, headmistress or other person in charge of the school in which the pupil is enrolled strongly encourages the pupil to successfully complete additional non-credit crossover course work of up to 30 hours when the pupil plans to switch from one course type in grade 9 to the other in grade 10 in the same subject, in accordance with section 5.6 of the Ministry publication entitled "Ontario Secondary Schools Grades 9 to 12 — Program and Diploma Requirements — 1999".

(2) Only the following pupils are counted for the purposes of this section:

- 1. Pupils who were enrolled in a day school program offered by a board.
- 2. Pupils who were enrolled in any of grades 1 to 12 or OAC in a private school that was in compliance with subsection 16 (1) of the Act when the pupil was last enrolled in the school.

(3) Summer school average daily enrolment for a board for the fiscal year is the sum of the amounts in respect of each pupil enrolled in a summer school class or course that is provided by the board, other than a course delivered primarily through means other than classroom instruction, calculated as follows:

$$\frac{G \times H}{300 \times 190}$$

in which,

"G" is the number of sessions of the summer school class or course in which the pupil is enrolled in the fiscal year, and

"H" is the number of minutes in each session.

## RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 157/02

pris en application de la

### LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 15 mai 2002  
déposé le 17 mai 2002

#### CALCUL DE L'EFFECTIF QUOTIDIEN MOYEN POUR L'EXERCICE 2002-2003 DES CONSEILS SCOLAIRES

##### Interprétation

1. (1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«cours de jour» et «programme scolaire de jour» Sont exclus les classes ou les cours d'éducation permanente et les classes ou les cours d'été. («day school», «day school program»)

«cours d'études personnelles» Cours crédité qui est dispensé à un élève, à l'exclusion d'un élève à temps plein, et qui, selon le cas :

- a) satisfait aux critères énoncés dans le registre des cours d'études personnelles pour être inclus dans le calcul de l'effectif de jour;
- b) est approuvé par le ministre à titre de cours d'études personnelles à inclure dans le calcul de l'effectif de jour. («independent study course»)

«élève à mi-temps» Élève qui est inscrit à la maternelle ou au jardin d'enfants, mais non à un programme combiné de maternelle et de jardin d'enfants, pour une moyenne d'au moins 150 minutes d'enseignement en classe par jour de classe à l'égard d'un horaire. («half-time pupil»)

«élève à temps partiel» Élève qui est inscrit aux cours de jour et qui n'est ni un élève à temps plein ni un élève à mi-temps. («part-time pupil»)

«élève à temps plein» Élève qui :

- a) d'une part, est inscrit aux cours de jour, à l'exclusion de la maternelle, du jardin d'enfants ou d'un programme combiné de maternelle et de jardin d'enfants;
- b) d'autre part, est inscrit pour une moyenne d'au moins 210 minutes d'enseignement en classe par jour de classe à l'égard d'un horaire. («full-time pupil»)

«exercice 2002-2003» La période qui commence le 1<sup>er</sup> septembre 2002 et qui se termine le 31 août 2003. («2002-2003 fiscal year»)

«horaire» Le nombre de jours que couvre le calendrier des classes d'une école avant de recommencer. («cycle»)

«programme combiné de maternelle et de jardin d'enfants» Programme qui fonctionne selon un horaire de cinq jours et qui consiste en 600 minutes de maternelle pour les élèves qui sont inscrits au volet maternelle du programme et en 900 minutes de jardin d'enfants pour ceux inscrits au volet jardin d'enfants. («combined kindergarten program»)

(2) Le présent règlement s'applique aux conseils pour l'exercice 2002-2003.

##### Effectif quotidien moyen de jour

2. L'effectif quotidien moyen de jour d'un conseil pour l'exercice correspond à la somme de ce qui suit :

- a) le produit de 0,5 par la somme de ce qui suit :

- (i) le nombre d'élèves à temps plein inscrits le 31 octobre 2002 aux écoles qui relèvent du conseil,

- (ii) 0,5 fois le nombre d'élèves à mi-temps inscrits ce jour-là aux écoles qui relèvent du conseil,

- (iii) le quotient obtenu en calculant, pour chaque élève à temps partiel inscrit ce jour-là à une école qui relève du conseil, le nombre de minutes pour lesquelles il est inscrit en vue de recevoir un enseignement en classe pendant l'horaire qui inclut ce jour-là, à un cours autre qu'un cours d'études personnelles, et en divisant la somme des nombres ainsi obtenus par le produit de 300 et du nombre de jours que compte l'horaire;

- b) le produit de 0,5 par la somme de ce qui suit :

- (i) le nombre d'élèves à temps plein inscrits le 31 mars 2003 aux écoles qui relèvent du conseil,

- (ii) 0,5 fois le nombre d'élèves à mi-temps inscrits ce jour-là aux écoles qui relèvent du conseil,

- (iii) le quotient obtenu en calculant, pour chaque élève à temps partiel inscrit ce jour-là à une école qui relève du conseil,



le nombre de minutes pour lesquelles cet élève est inscrit en vue de recevoir un enseignement en classe pendant l'horaire qui inclut ce jour-là, à un cours autre qu'un cours d'études personnelles, et en divisant la somme des nombres ainsi obtenus par le produit de 300 et du nombre de jours que compte l'horaire;

- c) une valeur relative à chaque élève inscrit à une école du conseil, à un cours d'études personnelles, calculée selon la formule suivante :

$$\frac{A \times B}{7.5}$$

où :

«A» correspond au nombre de crédits et de fractions de crédits que peut obtenir l'élève qui termine le cours avec succès,

«B» correspond à la fraction représentant la tranche de la quantité totale de travail exigée pour terminer le cours que l'élève a terminée au cours de l'exercice.

#### Effectif quotidien moyen de l'éducation permanente

3. (1) L'effectif quotidien moyen de l'éducation permanente d'un conseil pour l'exercice correspond à la somme de ce qui suit :

- a) une valeur relative à chaque élève qui est inscrit à une classe ou à un cours d'éducation permanente créé par le conseil, à l'exclusion d'un cours d'éducation permanente dispensé principalement par des moyens autres qu'un enseignement en classe, calculée selon la formule suivante :

$$\frac{C \times D}{300 \times 190}$$

où :

«C» correspond au nombre de séances pour lesquelles l'élève est inscrit pendant l'exercice,

«D» correspond au nombre de minutes que comprend chaque séance;

- b) une valeur relative à chaque élève qui est inscrit à un cours d'éducation permanente créé par le conseil et dispensé principalement par des moyens autres qu'un enseignement en classe, calculée selon la formule suivante :

$$E \times 0.1158 \times F$$

où :

«E» correspond au nombre de crédits et de fractions de crédits que peut obtenir l'élève qui termine le cours avec succès,

«F» correspond à la fraction représentant la tranche de la quantité totale de travail exigée pour terminer le cours que l'élève a terminée au cours de l'exercice.

(2) Une classe ou un cours constitue une classe ou un cours d'éducation permanente pour l'application du paragraphe (1) s'il n'est pas une classe ou un cours d'été au sens du paragraphe 4 (1), qu'il est approuvé par le ministre et qu'il satisfait aux conditions de l'une des dispositions suivantes :

#### 1. La classe ou le cours :

- i. d'une part, est créé à l'intention d'adultes qui peuvent obtenir un ou plusieurs crédits, une fraction de crédit mentionnée dans la publication du ministère intitulée «Les écoles secondaires de l'Ontario, de la 9<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup> année — Préparation au diplôme d'études secondaires de l'Ontario, 1999» ou une fraction de crédit approuvée par le ministre,

ii. d'autre part, appartient au cycle intermédiaire, s'il est offert par une administration scolaire qui n'est autorisée qu'à dispenser un enseignement à l'élémentaire.

2. Il s'agit d'une classe ou d'un cours d'instruction civique et, au besoin, d'apprentissage du français ou de l'anglais et est destiné à des personnes admises au Canada à titre de résidents permanents en application de la *Loi sur l'immigration* (Canada).
3. Il s'agit d'une classe ou d'un cours de français ou d'anglais destiné à des adultes dont la première langue apprise et encore comprise n'est ni le français ni l'anglais, mais non d'une classe ou d'un cours dans lequel l'élève peut obtenir un crédit en français ou en anglais langue seconde.
4. Il s'agit d'une classe ou d'un cours de langue autochtone destiné à des adultes.
5. Il s'agit d'une classe ou d'un cours destiné à accroître l'aptitude à lire, à écrire et à compter des élèves de septième ou de huitième année auxquels le directeur de l'école où l'élève est inscrit à des cours de jour a recommandé un programme de rattrapage destiné à accroître leur aptitude à lire, à écrire et à compter et la classe ou le cours ne fait pas partie d'un programme scolaire de jour.
6. Il s'agit d'une classe ou d'un cours ne donnant pas droit à un crédit qui est destiné à accroître l'aptitude à lire, à écrire et à compter des élèves de neuvième ou de dixième année auxquels le directeur de l'école où l'élève est inscrit à des cours de jour a recommandé un programme de rattrapage destiné à accroître leur aptitude à lire, à écrire et à compter et la classe ou le cours ne fait pas partie d'un programme scolaire de jour.
7. Il s'agit d'une classe ou d'un cours destiné à accroître l'aptitude à lire, à écrire et à compter et créé à l'intention d'adultes qui sont soit le père, la mère ou le tuteur d'un élève inscrit à un programme scolaire de jour auquel le directeur de l'école où l'élève est inscrit à des cours de jour a recommandé un programme de rattrapage destiné à accroître l'aptitude à lire, à écrire et à compter.
8. Il s'agit d'une classe ou d'un cours destiné aux élèves du secondaire qui ont choisi de suivre un cours de transition donnant droit à crédit afin de changer de type de cours conformément à l'article 5.6 de la publication du ministère intitulée «Les écoles secondaires de l'Ontario, de la 9<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup> année — Préparation au diplôme d'études secondaires de l'Ontario, 1999».
9. Il s'agit d'une classe ou d'un cours destiné aux élèves qui sont inscrits en neuvième année pendant l'année scolaire et le directeur, le chef ou le responsable de l'école ou de l'établissement où l'élève est inscrit l'encourage fortement à terminer avec succès un cours supplémentaire d'une durée maximale de 30 heures avant de transférer d'un type de cours offert en neuvième année à celui offert dans la même matière en dixième année, conformément à l'article 5.6 de la publication du ministère intitulée «Les écoles secondaires de l'Ontario, de la 9<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup> année — Préparation au diplôme d'études secondaires de l'Ontario, 1999».

(3) Tout élève d'une classe ou d'un cours donnant droit à crédit qui n'est pas un adulte est décompté aux fins du calcul de l'effectif quotidien moyen de l'éducation permanente effectué pour le conseil en application du paragraphe (1) à l'égard d'une classe ou d'un cours créé à l'intention d'adultes et visé au paragraphe (2).

(4) Les règles suivantes s'appliquent au calcul de l'effectif quotidien moyen de l'éducation permanente effectué pour le conseil en application du paragraphe (1) à l'égard d'une classe ou d'un cours visé au paragraphe (5) :

1. Le nombre d'élèves de la classe ou du cours qui compte 10 élèves ou plus, mais moins de 15, est porté à 15.

2. Le nombre d'élèves de la classe ou du cours qui compte moins de 10 élèves est augmenté de cinq.

(5) Le paragraphe (4) s'applique à l'égard d'une classe ou d'un cours qui réunit les conditions suivantes :

- a) il est visé à la disposition 2, 3 ou 4 du paragraphe (2);
- b) il est visé à la disposition 1 du paragraphe (2), mais ne constitue pas un cours dispensé principalement par des moyens autres qu'un enseignement en classe, et il est offert, le cas échéant, par une école secondaire qui :
  - (i) d'une part, a un effectif de moins de 120 élèves par année d'études,
  - (ii) d'autre part, est située dans un district territorial, à plus de 80 kilomètres de toutes les autres écoles secondaires de la province qui dispensent l'enseignement dans la même langue.

#### Effectif quotidien moyen pendant l'été

4. (1) La définition qui suit s'applique au présent article.

«classe ou cours d'été» Classe ou cours qui réunit les conditions suivantes :

- a) il est offert par un conseil entre 8 h et 17 h;
- b) il commence après la fin de l'année scolaire 2002-2003 et se termine avant le début de l'année scolaire 2003-2004;
- c) il s'agit d'une classe ou d'un cours, selon le cas :
  - (i) qui est destiné aux élèves qui présentent un retard du développement,
  - (ii) où l'élève peut obtenir un crédit,
  - (iii) qui est destiné aux élèves qui ont terminé la septième année ou une année subséquente et auxquels le directeur, le chef ou le responsable de l'école ou de l'établissement où l'élève a terminé la septième ou la huitième année a recommandé un programme de rattrapage de septième ou de huitième année destiné à accroître leur aptitude à lire, à écrire et à compter,
  - (iv) qui est destiné aux élèves qui étaient inscrits en neuvième année ou dans une année subséquente et auxquels le directeur, le chef ou le responsable de l'école ou de l'établissement où l'élève était inscrit a recommandé un programme de rattrapage de neuvième ou de dixième année destiné à accroître leur aptitude à lire, à écrire et à compter mais ne donnant pas droit à crédit,
  - (v) qui est destiné aux élèves qui étaient inscrits en dixième ou en onzième année et qui ont choisi de suivre un cours de transition donnant droit à crédit afin de changer de type de cours conformément à l'article 5.6 de la publication du ministère intitulée «Les écoles secondaires de l'Ontario, de la 9<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup> année — Préparation au diplôme d'études secondaires de l'Ontario, 1999»,
  - (vi) qui est destiné aux élèves qui sont inscrits en neuvième année pendant l'année scolaire 2002-2003 et le directeur, le chef ou le responsable de l'école ou de l'établissement où l'élève est inscrit l'encourage fortement à terminer avec succès un cours complémentaire ne donnant pas droit à crédit d'une durée maximale de 30 heures lorsqu'il a l'intention de transférer d'un type de cours offert en neuvième année à celui offert dans la même matière en dixième année, conformément à l'article 5.6 de la publication du ministère intitulée «Les écoles secondaires de l'Ontario, de la 9<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup> année — Préparation au diplôme d'études secondaires de l'Ontario, 1999».

(2) Seuls les élèves suivants sont dénombrés pour l'application du présent article :

- 1. Les élèves qui étaient inscrits à un programme scolaire de jour dispensé par un conseil.
- 2. Les élèves qui étaient inscrits de la première à la douzième années ou à un cours préuniversitaire de l'Ontario dans une école privée à l'égard de laquelle le paragraphe 16 (1) de la Loi était observé lorsque les élèves y étaient inscrits.

(3) L'effectif quotidien moyen des cours d'été d'un conseil pour l'exercice correspond à la somme de valeurs dont chacune est une valeur relative à chaque élève qui est inscrit à une classe ou à un cours d'été dispensé par le conseil, à l'exclusion d'un cours dispensé principalement par des moyens autres qu'un enseignement en classe, calculée selon la formule suivante :

$$\frac{G \times H}{300 \times 190}$$

où :

«G» correspond au nombre de séances de la classe ou du cours d'été auquel l'élève est inscrit pendant l'exercice,

«H» correspond au nombre de minutes que comprend chaque séance.

22/02

## ONTARIO REGULATION 158/02

made under the

### EDUCATION ACT

Made: April 14, 2002  
Approved: May 15, 2002  
Filed: May 17, 2002

## CALCULATION OF FEES FOR PUPILS FOR THE 2002-2003 SCHOOL BOARD FISCAL YEAR

### Interpretation

1. (1) In this Regulation,

“A.D.E. regulation” means Ontario Regulation 157/02; (“règlement sur l'effectif quotidien moyen”)

“continuing education A.D.E.”, for a board, means the continuing education average daily enrolment for the board, as calculated under section 3 of the A.D.E. regulation; (“effectif quotidien moyen des cours d'éducation permanente”)

“continuing education class or course” has the same meaning as in section 3 of the A.D.E. regulation; (“classe ou cours d'éducation permanente”)

“day school A.D.E.”, for a board, means the day school average daily enrolment for the board, as calculated under section 2 of the A.D.E. regulation; (“effectif quotidien moyen de jour”)

“day school program” does not include continuing education or summer school classes or courses; (“programme scolaire de jour”)

“elementary school pupil” means a pupil who is enrolled in any of junior kindergarten, kindergarten and grades one to eight; (“élève de l'élémentaire”)

“grant regulation” means Ontario Regulation 156/02; (“règlement sur les subventions”)

"high cost program" means,

- (a) a special education program, or
- (b) any other program which both the board and the party from whom the tuition fee is receivable agree is a high cost program for the purposes of this Regulation; ("programme à coût élevé")

"isolate board" means a school authority other than a section 68 board; ("conseil isolé")

"P.A.C.", for a pupil, means the pupil accommodation charge for a pupil as determined under subsections (3) and (4); ("frais de pension")

"secondary school pupil" means a pupil who is enrolled in any of grades nine to twelve or in a course leading to an OAC credit; ("élève du secondaire")

"section 68 board" means a board established under section 68 of the Act; ("conseil créé en vertu de l'article 68")

"summer school A.D.E.", for a board, means the summer school average daily enrolment for the board, as calculated under section 4 of the A.D.E. regulation; ("effectif quotidien moyen des cours d'été")

"summer school class or course" means a summer school class or course as defined in subsection 4 (1) of the A.D.E. regulation. ("classe ou cours d'été")

(2) The following rules apply for the purposes of this Regulation:

- 1. A pupil is considered to be a pupil of a board if he or she is a pupil of the board for the purposes of the grant regulation.
- 2. The day school A.D.E. of a pupil enrolled in a school operated by a board is the day school A.D.E. for the board, calculated as if the pupil were the board's only pupil.

(3) The pupil accommodation charge for a pupil is \$141 in the case of an elementary school pupil or \$282 in the case of a secondary school pupil.

(4) Despite subsection (3), if a board has entered into an agreement under subsection 188 (3) of the Act that provides for a payment by the Crown in right of Canada to provide classroom accommodation for a specified number of pupils, the pupil accommodation charge for each pupil accommodated as a result of the agreement is zero.

#### Application

2. This Regulation applies in respect of the fiscal year of boards that commences on September 1, 2002 and ends on August 31, 2003.

#### Education for Indians

3. (1) This section applies in respect of a pupil who is enrolled in a day school program in a school operated by a district school board or an isolate board if a fee in respect of the pupil is receivable by the board from,

- (a) the Crown in right of Canada; or
- (b) a band, the council of a band or an education authority where the band, council of a band or education authority is authorized by the Crown in right of Canada to provide education for Indians.

(2) The fee in respect of the pupil is calculated by multiplying the day school A.D.E. of the pupil by the sum of the P.A.C. for the pupil and the base fee determined,

- (a) under subsection (3), in the case of a pupil who is an elementary school pupil enrolled in a school operated by a district school board;

(b) under subsection (4), in the case of a pupil who is a secondary school pupil enrolled in a school operated by a district school board; or

(c) under subsection (6), in the case of a pupil who is enrolled in a school operated by an isolate board.

(3) The base fee for an elementary school pupil enrolled in a school operated by a district school board is determined as follows:

- 1. Take the sum of,
  - i. the board's base amount for elementary school pupils for the fiscal year, as determined under paragraph 1 of subsection 13 (2) of the grant regulation, and
  - ii. the product of \$200 multiplied by the day school A.D.E. for the board, counting only elementary school pupils of the board.
- 2. Determine an amount on account of the special education allocation for elementary school pupils, as follows:
  - i. Take the day school A.D.E. for the board, counting only pupils enrolled in junior kindergarten, kindergarten and grades one to three.
  - ii. Multiply the number determined under subparagraph i by \$500, to obtain the enrolment-based special education amount for junior kindergarten to grade three.
  - iii. Take the day school A.D.E. for the board, counting only pupils enrolled in any of grades four to eight.
  - iv. Multiply the number determined under subparagraph iii by \$376, to obtain the enrolment-based special education amount for grades four to eight.
  - v. Calculate the part of the total approved equipment ISA claims for the board for the fiscal year, as determined under section 16 of the grant regulation that is generated by elementary school pupils of the board.
  - vi. Calculate the part of the total approved special incidence ISA claims for the board for the fiscal year, as determined under section 18 of the grant regulation, that is generated by elementary school pupils of the board.
  - vii. Calculate the part of the program ISA for the board for the fiscal year determined under clause 17 (b) of the grant regulation that is generated by elementary school pupils, as determined by reference to the estimates submitted by the board under clause 231 (11) (c) of the Act for the previous fiscal year.
  - viii. Total the amounts obtained under subparagraphs ii, iv, v, vi and vii.
- 3. In the case of an English-language district school board, determine an amount on account of the language allocation for elementary school pupils, as follows:
  - i. Take the French as a second language amount for elementary school pupils of the board for the fiscal year, as determined under section 22 of the grant regulation.
  - ii. Calculate the part of the ESL/ESD amount for the board that is generated by elementary school pupils of the board, as follows:
    - A. Multiply \$2,672 by the total of the amounts that would be determined under paragraphs 1, 2 and 3 of subsection 24 (1) of the grant regulation if only elementary school pupils of the board were counted.



- B. Take the amount set out for the board in Table 2 of the grant regulation opposite the name of the board.
  - C. Divide the amount referred to in sub-subparagraph B by the day school A.D.E. for the board, counting only pupils of the board.
  - D. Multiply the result obtained under sub-subparagraph C by the day school A.D.E. for the board, counting only elementary school pupils of the board.
  - E. Add the amounts calculated under sub-subparagraphs A and D.
- iii. Add the amount referred to in subparagraph i and the amount determined under subparagraph ii.
4. In the case of a French-language district school board, determine an amount on account of the language allocation for elementary school pupils, as follows:
    - i. Multiply by \$391 the number of elementary school pupils of the board on October 31, 2002.
    - ii. Divide the ALF funding level for the board for the fiscal year, as determined under section 27 of the grant regulation, by the total number of elementary and secondary instructional units for ALF purposes for the fiscal year, as determined for the board under that section. Multiply the result by the total number of elementary instructional units for ALF purposes.
    - iii. Calculate the part of the PDF funding level for the board for the fiscal year, as determined under section 27 of the grant regulation, that is generated by elementary school pupils of the board.
    - iv. Total the amounts determined under subparagraphs i, ii and iii.
  5. Add the part of the small schools amount for the board for the fiscal year, as determined under section 28 of the grant regulation, that relates to the board's elementary schools and the elementary school principals amount for the board for the fiscal year, as determined under that section.
  6. Determine an amount on account of the remote and rural allocation for elementary school pupils, as follows:
    - i. Divide the amount of the board's remote and rural allocation for the year, as determined under section 29 of the grant regulation, by the day school A.D.E. for the board, counting only pupils of the board.
    - ii. Multiply the amount determined under subparagraph i by the day school A.D.E. for the board, counting only elementary school pupils of the board.
  7. Determine an amount on account of the learning opportunities allocation for elementary school pupils, as follows:
    - i. Divide the amount set out in Column 2 of Table 5 of the grant regulation opposite the name of the board by the day school A.D.E. for the board, counting only pupils of the board.
    - ii. Multiply the amount determined under subparagraph i by the day school A.D.E. for the board, counting only elementary school pupils of the board.
    - iii. Multiply the day school A.D.E. for the board, counting only pupils enrolled in junior kindergarten, kindergarten and grades one to three, by \$115.
    - iv. Add the amounts determined under subparagraphs ii and iii.
  8. Take the amount of the board's elementary school teacher qualification and experience allocation for the fiscal year, as determined under section 32 of the grant regulation.
  9. Take the amount of the board's early learning allocation for the fiscal year, as determined under section 33 of the grant regulation.
  10. Determine an amount on account of the administration and governance allocation for elementary school pupils, as follows:
    - i. Divide the amount of the board's administration and governance allocation for the fiscal year, as determined under section 35 of the grant regulation, by the day school A.D.E. for the board, counting only pupils of the board.
    - ii. Multiply the amount determined under subparagraph i by the day school A.D.E. for the board, counting only elementary school pupils of the board.
  11. Determine an amount on account of the school operations part of the pupil accommodation allocation for elementary school pupils by multiplying the benchmark operating cost of \$55.97,
    - i. by the adjusted elementary school area requirement for the board determined under section 36 of the grant regulation, if a supplementary elementary school area factor is approved for the board under that section, or
    - ii. by the elementary school area requirement for the board determined under section 36 of the grant regulation, if no supplementary elementary school area factor is approved for the board under that section.
  12. Take the amount of the board's total top up amount for elementary school operations for the fiscal year, as determined under section 36 of the grant regulation.
  13. Total the amounts determined for the board under paragraphs 1 to 12.
  14. Deduct the portion of the board's OMERS savings, within the meaning of section 1 of the grant regulation, that is reasonably attributed by the board to elementary school pupils from the amount determined under paragraph 13 and divide the resulting amount by the day school A.D.E. for the board, counting only elementary school pupils of the board.
- (4) The base fee for a pupil who is a secondary school pupil enrolled in a school operated by a district school board is determined as follows:
1. Take the sum of,
    - i. the board's base amount for secondary school pupils for the fiscal year, as determined under paragraph 2 of subsection 13 (2) of the grant regulation, and
    - ii. the product of \$200 multiplied by the day school A.D.E. for the board, counting only secondary school pupils of the board.
  2. Determine an amount on account of the special education allocation for secondary school pupils, as follows:
    - i. Determine the day school A.D.E. of the board, counting only secondary school pupils of the board.
    - ii. Multiply the number determined under subparagraph i by \$243.
    - iii. Calculate the part of the equipment ISA for the board for the fiscal year, as determined under section 16 of the grant regulation, that is generated by secondary school pupils of the board.

- iv. Calculate the part of the total approved special incidence ISA claims for the board for the fiscal year, as determined under section 18 of the grant regulation, that is generated by secondary school pupils of the board.
  - v. Calculate the part of the program ISA for the board for the fiscal year determined under clause 17 (b) of the grant regulation that is generated by secondary school pupils, as determined by reference to the estimates submitted by the board under clause 231 (11) (c) of the Act for the 2001-2002 fiscal year.
  - vi. Total the amounts obtained under subparagraphs ii, iii, iv and v.
3. In the case of an English-language district school board, determine an amount on account of the language allocation for secondary school pupils, as follows:
    - i. Take the French as a second language amount for secondary school pupils of the board for the fiscal year, as determined under section 22 of the grant regulation.
    - ii. Calculate the part of the ESL/ESD amount for the board that is generated by secondary school pupils of the board, as follows:
      - A. Calculate the part of the ESL/ESD amount for the board, as calculated under section 24 of the grant regulation, that is generated by secondary school pupils of the board.
      - B. Take the amount set out for the board in Table 2 of the grant regulation opposite the name of the board.
      - C. Divide the amount referred to in sub-subparagraph B by the day school A.D.E. for the board, counting only pupils of the board.
      - D. Multiply the result obtained under sub-subparagraph C by the day school A.D.E. for the board, counting only secondary school pupils of the board.
      - E. Add the amounts calculated under sub-subparagraphs A and D.
    - iii. Add the amount referred to in subparagraph i and the amount determined under subparagraph ii.
  4. In the case of a French-language district school board, determine an amount on account of the language allocation for secondary school pupils, as follows:
    - i. Multiply \$631 by the day school ADE, counting only secondary school pupils of the board.
    - ii. Divide the ALF funding level for the board for the fiscal year, as determined under section 27 of the grant regulation, by the total number of elementary and secondary instructional units for ALF purposes for the fiscal year, as determined for the board under that section. Multiply the result by the total number of secondary instructional units for ALF purposes.
    - iii. Calculate the part of the PDF funding level for the board for the fiscal year, as determined under section 27 of the grant regulation, that is generated by secondary school pupils of the board.
    - iv. Total the amounts determined under subparagraphs i, ii and iii.
  5. Add the part of the small schools amount for the board for the fiscal year, as determined under section 28 of the grant regulation, that relates to the board's secondary schools and the secondary school principals amount for the board for the fiscal year, as determined under that section.
  6. Determine an amount on account of the remote and rural allocation for secondary school pupils, as follows:
    - i. Divide the amount of the board's remote and rural allocation for the fiscal year, as determined under section 29 of the grant regulation, by the day school A.D.E. for the board, counting only pupils of the board.
    - ii. Multiply the amount determined under subparagraph i by the day school A.D.E. for the board, counting only secondary school pupils of the board.
  7. Determine an amount on account of the learning opportunities allocation for secondary school pupils, as follows:
    - i. Divide the amount set out in Column 2 of Table 5 of the grant regulation opposite the name of the board by the day school A.D.E. for the board, counting only pupils of the board.
    - ii. Multiply the amount determined under subparagraph i by the day school A.D.E. for the board, counting only secondary school pupils of the board.
  8. Take the amount of the board's secondary school teacher qualification and experience allocation for the fiscal year, as determined under section 32 of the grant regulation.
  9. Determine an amount on account of the administration and governance allocation for secondary school pupils, as follows:
    - i. Divide the amount of the board's administration and governance allocation for the fiscal year, as determined under section 35 of the grant regulation, by the day school A.D.E. for the board, counting only pupils of the board.
    - ii. Multiply the amount determined under subparagraph i by the day school A.D.E. for the board, counting only secondary school pupils of the board.
  10. Determine an amount on account of the school operations part of the pupil accommodation allocation for secondary school pupils, by multiplying the benchmark operating cost of \$55.97,
    - i. by the adjusted secondary school area requirement for the board determined under section 36 of the grant regulation, if a supplementary secondary school area factor is approved for the board under that section, or
    - ii. by the secondary school area requirement for the board determined under section 36 of the grant regulation, if no supplementary secondary school area factor is approved for the board under that section.
  11. Take the amount of the board's total top up amount for secondary school operations for the fiscal year, as determined under section 36 of the grant regulation.
  12. Total the amounts determined for the board under paragraphs 1 to 11.
  13. Deduct the portion of the board's OMERS savings, within the meaning of section 1 of the grant regulation, that is reasonably attributed by the board to secondary school pupils from the amount determined under paragraph 12 and divide the resulting amount by the day school A.D.E. for the board, counting only secondary school pupils of the board.
- (5) For the purposes of subsections (3) and (4), the sum of the portion of the board's OMERS savings attributable by the board to elementary school pupils and the portion of the board's OMERS savings attributable by the board to secondary school pupils must not



exceed the amount of the board's OMERS savings within the meaning of section 1 of the grant regulation.

(6) The base fee for a pupil who is enrolled in a school operated by an isolate board is determined as follows:

1. Take the approved expenditure of the board within the meaning of subsection 45 (1) of the grant regulation.
2. Deduct the amount of the approved expenditure referred to in paragraph 1 that relates to transportation.
3. Deduct the amount of the approved expenditure referred to in paragraph 1 that relates to school renewal.
4. Divide the amount obtained under paragraph 3 by the day school A.D.E. for the board, counting only pupils of the board.

(7) The fee in respect of a pupil described in subsection (1) who is enrolled in a Native language program in a school operated by a district school board and whose fee is receivable from an entity described in clause (1) (a) or (b), may be increased, at the option of the district school board, by an amount equal to the allocation for Native language that would be generated for the pupil if he or she were a pupil of the board, determined in accordance with section 23 of the grant regulation.

(8) The fee in respect of a pupil described in subsection (1) who is enrolled in a high cost program may be increased, at the option of the board, to the amount determined by multiplying the fee that would otherwise be payable,

- (a) by a factor agreed on by the board providing the instruction and the party from whom the fee is receivable; or
- (b) by a factor determined in the manner described in subsection (9) if the board and the party cannot agree on a factor.

(9) If the board providing the instruction and the party from whom the fee is receivable cannot agree on a factor, the factor shall be determined by three arbitrators, appointed as follows:

1. One arbitrator appointed by the board that provides the instruction.
2. One arbitrator appointed by the party from whom the fee is receivable.
3. One arbitrator appointed by the arbitrators appointed under paragraphs 1 and 2.

(10) The decision of the arbitrators or a majority of them is final and binding on the board providing the instruction and on the party from whom the fee is receivable.

(11) This section does not apply in respect of a pupil to whom subsection 49 (6) of the Act applies.

#### **Fees, residing in Ontario**

4. (1) This section applies in respect of a pupil described in subsection 46 (2) of the Act who is enrolled in a day school program in a school of a district school board or an isolate board and who resides in a school section, separate school zone or secondary school district in which the pupil's parent or guardian resides, on land that is exempt from taxation for the purposes of any board.

(2) The fee that a board shall charge in respect of a pupil described in subsection (1) to the parent or guardian is \$40 for each month or part of a month the pupil is enrolled in a school of the board.

(3) A board charging a parent or guardian a fee of \$40 for any month or part of a month under subsection (2) in respect of a pupil described in subsection (1) who is enrolled in a school of the board shall not charge the parent or guardian any fee under subsection (2) for the same month or part of a month in respect of another pupil described in subsection (1) who is enrolled in a school of the board.

(4) This section does not apply in respect of a pupil to whom subsection 49 (6) of the Act applies.

#### **Fees, not residing in Ontario**

5. (1) The fee in respect of a pupil who is enrolled in a day school program in a school of a district school board or an isolate board and whose parent or guardian does not reside in Ontario is an amount determined by the board that does not exceed the maximum fee determined under subsection (2) or (3).

(2) Except as is provided in subsection (3), the maximum fee is the amount calculated as follows:

1. Add the base fee determined for the pupil under subsection 3 (3), (4) or (6), as applicable, and the P.A.C. for the pupil.
2. Multiply the amount obtained under paragraph 1 by 0.1.
3. Multiply the result obtained under paragraph 2 by the number of months or part months during which the pupil is enrolled in a school operated by the board.

(3) If the pupil is enrolled in a high cost program, the maximum fee is the total of the amount calculated under subsection (2) and such additional amount as may be determined by the Board that does not exceed the additional cost to the board of providing the high cost program to the pupil.

(4) This section does not apply in respect of a pupil to whom subsection 49 (6) of the Act applies.

#### **Fees, s. 68 boards**

6. (1) The fee in respect of a pupil who is enrolled in a day school program in a school operated by a section 68 board and whose parent or guardian does not reside in Ontario is the amount determined as follows:

1. Take the expenditure of the board for the fiscal year that is acceptable to the Minister for grant purposes, excluding,
  - i. expenditures for debt charges,
  - ii. expenditures for the purchase of capital assets, as determined under the grant regulation,
  - iii. expenditures for the restoration of destroyed or damaged capital assets, as determined under the grant regulation, and
  - iv. provisions for reserves for working funds and provisions for reserve funds.
2. Deduct the revenue of the board for the fiscal year from,
  - i. any organization on whose property a school of the board is located, and
  - ii. refunds of expenditure of the kind described in subparagraph 1 i, ii or iii.

3. Determine the number of pupil days for the period September 1, 2002 to August 31, 2003 by adding, for each instructional day in that period, the number of pupils enrolled in schools of the board who receive instruction on that day.

4. Divide the amount obtained under paragraph 2 by the total number of pupil days determined under paragraph 3.

5. Multiply the result obtained under paragraph 3 by the number of instructional days for which the pupil is enrolled in a school of the board during the same period.

(2) This section does not apply to a pupil to whom subsection 49 (6) of the Act applies.



**Fees, pupils to whom s. 49 (6) of the Act applies**

7. (1) The fee in respect of a pupil who is enrolled in a day school program and to whom subsection 49 (6) of the Act applies is the amount determined in accordance with a fees policy developed for the purposes of this section by the board that operates the school in which the pupil is enrolled.

(2) A board's fees policy must not authorize a fee in respect of a pupil that is less than the amount that would be chargeable by the board under this Regulation if subsection 49 (6) of the Act did not apply to the pupil.

**Fees, summer school and continuing education**

8. (1) The fee in respect of a pupil to whom subsection 49 (6) of the Act applies and who is enrolled in a summer school or continuing education class or course provided by a district school board or an isolate board is the amount determined by the board.

(2) The fee in respect of a pupil described in subsection 3 (1) or 5 (1) who is enrolled in a continuing education class or course provided by a district school board or an isolate board is such amount as may be agreed on by the board and the party from whom the fee is receivable or, in the absence of agreement, the amount determined as follows:

1. Determine the expenditure of the board in the fiscal year for continuing education classes or courses.
2. Divide the amount determined under paragraph 1 by the continuing education A.D.E. for the board.
3. Multiply the result obtained under paragraph 2 by the continuing education A.D.E. for the board, counting only pupils described in this subsection.

(3) The fee in respect of a pupil described in subsection 3 (1) or 5 (1) who is enrolled in a summer school class or course provided by a district school board or an isolate board is such amount as may be agreed on by the board and the party from whom the fee is receivable or, in the absence of agreement, the amount determined as follows:

1. Determine the expenditure of the board in the fiscal year for summer school classes or courses.
2. Divide the amount determined under paragraph 1 by the summer school A.D.E. for the board.
3. Multiply the result obtained under paragraph 2 by the summer school A.D.E. for the board, counting only pupils described in this subsection.

**No fee between boards**

9. No fee is payable under this Regulation by one board to another board.

ELIZABETH WITMER  
Minister of Education

Dated on April 14, 2002.

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 158/02**

pris en application de la

**LOI SUR L'ÉDUCATION**

pris le 14 avril 2002  
approuvé le 15 mai 2002  
déposé le 17 mai 2002

**CALCUL DES DROITS EXIGIBLES À L'ÉGARD  
DES ÉLÈVES POUR L'EXERCICE 2002-2003  
DES CONSEILS SCOLAIRES**

**Interprétation**

1. (1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«classe ou cours d'éducation permanente» S'entend au sens de l'article 3 du règlement sur l'effectif quotidien moyen. («continuing education class or course»)

«classe ou cours d'été» S'entend au sens du paragraphe 4 (1) du règlement sur l'effectif quotidien moyen. («summer school class or course»)

«conseil créé en vertu de l'article 68» Conseil créé en vertu de l'article 68 de la Loi. («section 68 board»)

«conseil isolé» Administration scolaire, à l'exclusion d'un conseil créé en vertu de l'article 68. («isolate board»)

«effectif quotidien moyen de jour» À l'égard d'un conseil, s'entend de l'effectif quotidien moyen de jour du conseil calculé en application de l'article 2 du règlement sur l'effectif quotidien moyen. («day school A.D.E.»)

«effectif quotidien moyen des cours d'éducation permanente» À l'égard d'un conseil, s'entend de l'effectif quotidien moyen des cours d'éducation permanente du conseil calculé en application de l'article 3 du règlement sur l'effectif quotidien moyen. («continuing education A.D.E.»)

«effectif quotidien moyen des cours d'été» À l'égard d'un conseil, s'entend de l'effectif quotidien moyen des cours d'été du conseil calculé en application de l'article 4 du règlement sur l'effectif quotidien moyen. («summer school A.D.E.»)

«élève de l'élémentaire» Élève inscrit à la maternelle, au jardin d'enfants ou à l'une des huit premières années d'études. («elementary school pupil»)

«élève du secondaire» Élève inscrit à la neuvième, dixième, onzième ou douzième année d'études ou à un cours menant à l'obtention d'un crédit des cours préuniversitaires de l'Ontario. («secondary school pupil»)

«frais de pension» À l'égard d'un élève, s'entend des frais de pension de l'élève calculés en application des paragraphes (3) et (4). («P.A.C.»)

«programme à coût élevé» Selon le cas :

- a) programme d'enseignement à l'enfance en difficulté;
- b) tout autre programme dont le conseil et la partie qui doit payer les droits de scolarité conviennent qu'il s'agit d'un programme à coût élevé pour l'application du présent règlement. («high cost program»)

«programme scolaire de jour» Les classes ou cours d'éducation permanente et les classes ou cours d'été ne sont pas compris dans les programmes scolaires de jour. («day school program»)

«règlement sur l'effectif quotidien moyen» Le Règlement de l'Ontario 157/02. («A.D.E. regulation»)

«règlement sur les subventions» Le Règlement de l'Ontario 156/02. («grant regulation»)

(2) Les règles suivantes s'appliquent pour l'application du présent règlement :

1. Un élève est considéré comme un élève d'un conseil s'il l'est pour l'application du règlement sur les subventions.
2. L'effectif quotidien moyen de jour d'un élève inscrit à une école qui relève d'un conseil est l'effectif quotidien moyen de jour du conseil calculé comme si l'élève était le seul élève du conseil.

(3) Les frais de pension sont de 141 \$ dans le cas d'un élève de l'élémentaire et de 282 \$ dans le cas d'un élève du secondaire.

(4) Malgré le paragraphe (3), si un conseil a conclu, en vertu du paragraphe 188 (3) de la Loi, une entente qui prévoit le paiement, par la Couronne du chef du Canada, d'une somme permettant la fourniture de facilités d'accueil à un nombre précis d'élèves, les frais de pension de chaque élève visé par l'entente sont nuls.

#### Application

2. Le présent règlement s'applique à l'égard de l'exercice des conseils qui commence le 1<sup>er</sup> septembre 2002 et qui se termine le 31 août 2003.

#### Enseignement aux Indiens

3. (1) Le présent article s'applique à l'égard de l'élève inscrit à un programme scolaire de jour dans une école qui relève d'un conseil scolaire de district ou d'un conseil isolé si le conseil peut recevoir des droits à l'égard de cet élève :

- a) soit de la Couronne du chef du Canada;
- b) soit d'une bande, d'un conseil de bande ou d'une commission indienne de l'éducation que la Couronne du chef du Canada autorise à dispenser l'enseignement aux Indiens.

(2) Les droits exigibles à l'égard de l'élève sont calculés en multipliant l'effectif quotidien moyen de jour de l'élève par la somme des frais de pension de l'élève et des droits de base calculés :

- a) en application du paragraphe (3), dans le cas d'un élève de l'élémentaire inscrit à une école qui relève d'un conseil scolaire de district;
- b) en application du paragraphe (4), dans le cas d'un élève du secondaire inscrit à une école qui relève d'un conseil scolaire de district;
- c) en application du paragraphe (6), dans le cas d'un élève inscrit à une école qui relève d'un conseil isolé.

(3) Les droits de base relatifs à un élève de l'élémentaire inscrit à une école qui relève d'un conseil scolaire de district sont calculés de la manière suivante :

1. Prendre le total de ce qui suit :
  - i. la somme de base du conseil qui vise les élèves de l'élémentaire pour l'exercice, calculée en application de la disposition 1 du paragraphe 13 (2) du règlement sur les subventions,
  - ii. le produit obtenu en multipliant par 200 \$ l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, en ne comptant que ses élèves de l'élémentaire.
2. Calculer la part de l'élément éducation de l'enfance en difficulté qui vise les élèves de l'élémentaire, de la manière suivante :

i. Prendre l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, en ne comptant que les élèves inscrits à la maternelle, au jardin d'enfants et aux première, deuxième et troisième années.

ii. Multiplier le nombre obtenu en application de la sous-disposition i par 500 \$ pour obtenir la somme liée à l'éducation de l'enfance en difficulté fondée sur l'effectif pour les élèves de la maternelle à la première, deuxième et troisième années.

iii. Prendre l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, en ne comptant que les élèves inscrits aux quatrième, cinquième, sixième, septième et huitième années.

iv. Multiplier le nombre obtenu en application de la sous-disposition iii par 376 \$ pour obtenir la somme liée à l'éducation de l'enfance en difficulté fondée sur l'effectif pour les élèves de la quatrième, cinquième, sixième, septième et huitième années.

v. Calculer la part du total des demandes d'AAS liée au matériel approuvées pour le conseil pour l'exercice, calculées en application de l'article 16 du règlement sur les subventions, qui vise les élèves de l'élémentaire du conseil.

vi. Calculer la part du total des demandes d'AAS pour cas spéciaux approuvées pour le conseil pour l'exercice, calculées en application de l'article 18 du règlement sur les subventions, qui vise les élèves de l'élémentaire du conseil.

vii. Calculer la part de l'AAS liée aux programmes pour le conseil pour l'exercice, calculée en application de l'alinéa 17 b) du règlement sur les subventions, qui vise les élèves de l'élémentaire, en fonction des prévisions budgétaires que le conseil a remises en application de l'alinéa 231 (11) c) de la Loi pour l'exercice précédent.

viii. Additionner les sommes obtenues en application des sous-dispositions ii, iv, v, vi et vii.

3. Dans le cas d'un conseil scolaire de district de langue anglaise, calculer la part de l'élément enseignement des langues qui vise les élèves de l'élémentaire, de la manière suivante :

i. Prendre la somme liée aux programmes de français langue seconde pour les élèves de l'élémentaire du conseil pour l'exercice, calculée en application de l'article 22 du règlement sur les subventions.

ii. Calculer la part de la somme liée aux programmes d'ESL/ESD pour le conseil qui vise ses élèves de l'élémentaire, de la manière suivante :

A. Multiplier par 2 672 \$ le total des sommes qui seraient calculées en application des dispositions 1, 2 et 3 du paragraphe 24 (1) du règlement sur les subventions si seulement les élèves de l'élémentaire du conseil étaient comptés.

B. Prendre la somme fixée pour le conseil au tableau 2 du règlement sur les subventions.

C. Diviser la somme visée à la sous-sous-disposition B par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil calculé en ne comptant que ses élèves.

D. Multiplier le résultat obtenu en application de la sous-sous-disposition C par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil calculé en ne comptant que ses élèves de l'élémentaire.

E. Additionner les sommes calculées en application des sous-sous-dispositions A et D.



- iii. Additionner la somme visée à la sous-disposition i et la somme calculée en application de la sous-disposition ii.
  4. Dans le cas d'un conseil scolaire de district de langue française, calculer la part de l'élément enseignement des langues qui vise les élèves de l'élémentaire, de la manière suivante :
    - i. Multiplier par 391 \$ le nombre d'élèves de l'élémentaire du conseil au 31 octobre 2002.
    - ii. Diviser le niveau de financement des programmes d'ALF pour le conseil pour l'exercice, calculé en application de l'article 27 du règlement sur les subventions, par le nombre total de modules scolaires de l'élémentaire et du secondaire aux fins de l'ALF pour l'exercice, calculé pour le conseil en application de cet article. Multiplier le résultat par le nombre total de modules scolaires de l'élémentaire aux fins de l'ALF.
  - iii. Calculer la part du niveau de financement des programmes de PDF pour le conseil pour l'exercice, calculé en application de l'article 27 du règlement sur les subventions, qui vise les élèves de l'élémentaire du conseil.
  - iv. Additionner les sommes calculées en application des sous-dispositions i, ii et iii.
  5. Additionner la part de la somme liée aux petites écoles pour le conseil pour l'exercice, calculée en application de l'article 28 du règlement sur les subventions, qui vise les écoles élémentaires du conseil et la somme liée aux directeurs d'école élémentaire pour le conseil pour l'exercice, calculée en application de cet article.
  6. Calculer la part de l'élément conseils ruraux et éloignés qui vise les élèves de l'élémentaire, de la manière suivante :
    - i. Diviser l'élément conseils ruraux et éloignés du conseil pour l'année, calculé en application de l'article 29 du règlement sur les subventions, par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil calculé en ne comptant que ses élèves.
    - ii. Multiplier la somme calculée en application de la sous-disposition i par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil calculé en ne comptant que ses élèves de l'élémentaire.
  7. Calculer la part de l'élément programmes d'aide à l'apprentissage qui vise les élèves de l'élémentaire, de la manière suivante :
    - i. Diviser la somme indiquée à la colonne 2 du tableau 5 du règlement sur les subventions en regard du nom du conseil par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil calculé en ne comptant que ses élèves.
    - ii. Multiplier la somme calculée en application de la sous-disposition i par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil calculé en ne comptant que ses élèves de l'élémentaire.
    - iii. Multiplier par 115 \$ l'effectif quotidien moyen de jour du conseil calculé en ne comptant que les élèves inscrits à la maternelle, au jardin d'enfants et aux première, deuxième et troisième années.
    - iv. Additionner les sommes calculées en application des sous-dispositions ii et iii.
  8. Prendre la part de l'élément compétence et expérience des enseignants de l'élémentaire du conseil pour l'exercice, calculé en application de l'article 32 du règlement sur les subventions.
  9. Prendre l'élément apprentissage durant les premières années d'études du conseil pour l'exercice, calculé en application de l'article 33 du règlement sur les subventions.
  10. Calculer la part de l'élément administration et gestion qui vise les élèves de l'élémentaire, de la manière suivante :
    - i. Diviser la part de l'élément administration et gestion du conseil pour l'exercice, calculé en application de l'article 35 du règlement sur les subventions, par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil calculé en ne comptant que ses élèves.
    - ii. Multiplier la somme calculée en application de la sous-disposition i par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil calculé en ne comptant que ses élèves de l'élémentaire.
  11. Calculer la part de la portion fonctionnement des écoles de l'élément installations d'accueil pour les élèves qui vise les élèves de l'élémentaire, en multipliant par le coût repère de fonctionnement de 55,97 \$ :
    - i. soit la superficie redressée des écoles élémentaires requise pour le conseil calculée en application de l'article 36 du règlement sur les subventions, si un facteur relatif à la superficie supplémentaire des écoles élémentaires est approuvé pour le conseil en application de cet article,
    - ii. soit la superficie des écoles élémentaires requise pour le conseil calculée en application de l'article 36 du règlement sur les subventions si aucun facteur relatif à la superficie supplémentaire des écoles élémentaires n'est approuvé pour le conseil en application de cet article.
  12. Prendre la somme complémentaire totale liée au fonctionnement des écoles élémentaires du conseil pour l'exercice, calculée en application de l'article 36 du règlement sur les subventions.
  13. Additionner les sommes calculées pour le conseil en application des dispositions 1 à 12.
  14. Déduire de la somme calculée pour le conseil en application de la disposition 13 la part des économies liées au R.R.E.M.O. du conseil, au sens de l'article 1 du règlement sur les subventions, qu'il attribue raisonnablement aux élèves de l'élémentaire et diviser le résultat par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil calculé en ne comptant que ses élèves de l'élémentaire.
- (4) Les droits de base relatifs à un élève du secondaire inscrit à une école qui relève d'un conseil scolaire de district sont calculés de la manière suivante :
1. Prendre le total de ce qui suit :
    - i. la somme de base du conseil qui vise les élèves du secondaire pour l'exercice, calculée en application de la disposition 2 du paragraphe 13 (2) du règlement sur les subventions,
    - ii. le produit obtenu en multipliant par 200 \$ l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, en ne comptant que ses élèves du secondaire.
  2. Calculer la part de l'élément éducation de l'enfance en difficulté qui vise les élèves du secondaire, de la manière suivante :
    - i. Calculer l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, en ne comptant que ses élèves du secondaire.
    - ii. Multiplier le nombre obtenu en application de la sous-disposition i par 243 \$.
    - iii. Calculer la part de l'AAS liée au matériel pour le conseil pour l'exercice, calculée en application de l'article 16 du règlement sur les subventions, qui vise les élèves du secondaire du conseil.



- iv. Calculer la part du total des demandes d'AAS pour cas spéciaux approuvées pour le conseil pour l'exercice, calculées en application de l'article 18 du règlement sur les subventions, qui vise les élèves du secondaire du conseil.
  - v. Calculer la part de l'AAS liée aux programmes pour le conseil pour l'exercice, calculée en application de l'alinéa 17 b) du règlement sur les subventions, qui vise les élèves du secondaire, en fonction des prévisions budgétaires que le conseil a remises en application de l'alinéa 231 (11) c) de la Loi pour l'exercice 2001-2002.
  - vi. Additionner les sommes obtenues en application des sous-dispositions ii, iii, iv et v.
3. Dans le cas d'un conseil scolaire de district de langue anglaise, calculer la part de l'élément enseignement des langues qui vise les élèves du secondaire, de la manière suivante :
    - i. Prendre la somme liée aux programmes de français langue seconde pour les élèves du secondaire du conseil pour l'exercice, calculée en application de l'article 22 du règlement sur les subventions.
    - ii. Calculer la part de la somme liée aux programmes d'ESL/ESD pour le conseil qui vise ses élèves du secondaire, de la manière suivante :
      - A. Calculer la part de la somme liée aux programmes d'ESL/ESD pour le conseil, calculée en application de l'article 24 du règlement sur les subventions, qui vise les élèves du secondaire du conseil.
      - B. Prendre la somme fixée pour le conseil au tableau 2 du règlement sur les subventions.
      - C. Diviser la somme visée à la sous-sous-disposition B par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil calculé en ne comptant que ses élèves.
      - D. Multiplier le résultat obtenu en application de la sous-sous-disposition C par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil calculé en ne comptant que ses élèves du secondaire.
      - E. Additionner les sommes calculées en application des sous-sous-dispositions A et D.
    - iii. Additionner la somme visée à la sous-disposition i et la somme calculée en application de la sous-disposition ii.
  4. Dans le cas d'un conseil scolaire de district de langue française, calculer la part de l'élément enseignement des langues qui vise les élèves du secondaire, de la manière suivante :
    - i. Multiplier 631 \$ par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, en ne comptant que ses élèves du secondaire.
    - ii. Diviser le niveau de financement des programmes d'ALF pour le conseil pour l'exercice, calculé en application de l'article 27 du règlement sur les subventions, par le nombre total de modules scolaires de l'élémentaire et du secondaire aux fins de l'ALF pour l'exercice, calculé pour le conseil en application de cet article. Multiplier le résultat par le nombre total de modules scolaires du secondaire aux fins de l'ALF.
    - iii. Calculer la part du niveau de financement des programmes de PDF pour le conseil pour l'exercice, calculé en application de l'article 27 du règlement sur les subventions, qui vise les élèves du secondaire du conseil.
    - iv. Additionner les sommes calculées en application des sous-dispositions i, ii et iii.
  5. Additionner la part de la somme liée aux petites écoles pour le conseil pour l'exercice, calculée en application de l'article 28 du règlement sur les subventions, qui vise les écoles secondaires du conseil et la somme liée aux directeurs d'école secondaire pour le conseil pour l'exercice, calculée en application de cet article.
  6. Calculer la part de l'élément conseils ruraux et éloignés qui vise les élèves du secondaire, de la manière suivante :
    - i. Diviser l'élément conseils ruraux et éloignés du conseil pour l'exercice, calculé en application de l'article 29 du règlement sur les subventions, par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil calculé en ne comptant que ses élèves.
    - ii. Multiplier la somme calculée en application de la sous-disposition i par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil calculé en ne comptant que ses élèves du secondaire.
  7. Calculer la part de l'élément programmes d'aide à l'apprentissage qui vise les élèves du secondaire, de la manière suivante :
    - i. Diviser la somme indiquée à la colonne 2 du tableau 5 du règlement sur les subventions en regard du nom du conseil par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil calculé en ne comptant que ses élèves.
    - ii. Multiplier la somme calculée en application de la sous-disposition i par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil calculé en ne comptant que ses élèves du secondaire.
  8. Prendre la part de l'élément compétence et expérience des enseignants du secondaire du conseil pour l'exercice, calculé en application de l'article 32 du règlement sur les subventions.
  9. Calculer la part de l'élément administration et gestion qui vise les élèves du secondaire, de la manière suivante :
    - i. Diviser la part de l'élément administration et gestion du conseil pour l'exercice, calculé en application de l'article 35 du règlement sur les subventions, par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil calculé en ne comptant que ses élèves.
    - ii. Multiplier la somme calculée en application de la sous-disposition i par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil calculé en ne comptant que ses élèves du secondaire.
  10. Calculer la part de la portion fonctionnement des écoles de l'élément installations d'accueil pour les élèves qui vise les élèves du secondaire, en multipliant par le coût repère de fonctionnement de 55,97 \$ :
    - i. soit la superficie redressée des écoles secondaires requise pour le conseil calculée en application de l'article 36 du règlement sur les subventions, si un facteur relatif à la superficie supplémentaire des écoles secondaires est approuvé pour le conseil en application de cet article,
    - ii. soit la superficie des écoles secondaires requise pour le conseil calculée en application de l'article 36 du règlement sur les subventions si aucun facteur relatif à la superficie supplémentaire des écoles secondaires n'est approuvé pour le conseil en application de cet article.
  11. Prendre la somme complémentaire totale liée au fonctionnement des écoles secondaires du conseil pour l'exercice, calculée en application de l'article 36 du règlement sur les subventions.

12. Additionner les sommes calculées pour le conseil en application des dispositions 1 à 11.
13. Déduire de la somme calculée pour le conseil en application de la disposition 12 la part des économies liées au R.R.E.M.O. du conseil, au sens de l'article 1 du règlement sur les subventions, qu'il attribue raisonnablement aux élèves du secondaire et diviser le résultat par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil calculé en ne comptant que ses élèves du secondaire.

(5) Pour l'application des paragraphes (3) et (4), le total de la part des économies liées au R.R.E.M.O. du conseil qu'il attribue aux élèves de l'élémentaire et de celle qu'il attribue à ceux du secondaire ne doit pas dépasser les économies liées au R.R.E.M.O. du conseil, au sens de l'article 1 du règlement sur les subventions.

(6) Les droits de base relatifs à un élève inscrit à une école qui relève d'un conseil isolé sont calculés de la manière suivante :

1. Prendre les dépenses approuvées du conseil au sens du paragraphe 45 (1) du règlement sur les subventions.
2. Déduire la part des dépenses approuvées visées à la disposition 1 qui se rapporte au transport des élèves.
3. Déduire la part des dépenses approuvées visées à la disposition 1 qui se rapporte à la réfection des écoles.
4. Diviser la somme obtenue en application de la disposition 3 par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil calculé en ne comptant que ses élèves.

(7) Les droits exigibles à l'égard de l'élève visé au paragraphe (1) qui est inscrit à un programme de langue autochtone dans une école qui relève d'un conseil scolaire de district et que celui-ci peut recevoir d'une entité visée à l'alinéa (1) a) ou b) peuvent être augmentés, au choix du conseil scolaire de district, d'une somme égale à la fraction de la somme liée aux programmes de langue autochtone qui serait versée pour l'élève s'il s'agissait d'un élève du conseil, calculée conformément à l'article 23 du règlement sur les subventions.

(8) Les droits exigibles à l'égard de l'élève visé au paragraphe (1) qui est inscrit à un programme à coût élevé peuvent être augmentés, au choix du conseil, pour correspondre à la somme calculée en multipliant les droits qui seraient par ailleurs payables :

- a) soit par le facteur dont conviennent le conseil qui dispense l'enseignement et la partie qui doit payer ces droits;
- b) soit par le facteur fixé de la manière visée au paragraphe (9) si le conseil et la partie ne peuvent en convenir d'aucun.

(9) Si le conseil qui dispense l'enseignement et la partie qui doit payer les droits ne peuvent s'entendre sur le facteur à utiliser, celui-ci est fixé par trois arbitres, nommés de la manière suivante :

1. Un arbitre nommé par le conseil qui dispense l'enseignement.
2. Un arbitre nommé par la partie qui doit payer les droits.
3. Un arbitre nommé par les arbitres nommés en application des dispositions 1 et 2.

(10) La décision des arbitres ou de la majorité d'entre eux est définitive et lie le conseil qui dispense l'enseignement et la partie qui doit payer les droits.

(11) Le présent article ne s'applique pas à l'égard des élèves auxquels s'applique le paragraphe 49 (6) de la Loi.

#### **Droits imposés aux parties qui résident en Ontario**

4. (1) Le présent article s'applique à l'égard de l'élève visé au paragraphe 46 (2) de la Loi qui est inscrit à un programme scolaire de jour dans une école d'un conseil scolaire de district ou d'un conseil isolé et qui réside sur un bien-fonds où réside son père, sa mère ou son tuteur, qui est exonéré d'impôts aux fins d'un conseil quelconque et

qui est situé dans une circonscription scolaire, une zone d'écoles séparées ou un district d'écoles secondaires.

(2) Les droits qu'un conseil impose à l'égard d'un élève visé au paragraphe (1) à son père, à sa mère ou à son tuteur sont de 40 \$ pour chaque mois ou fraction de mois où il est inscrit à une école du conseil.

(3) Le conseil qui impose à un père, à une mère ou à un tuteur des droits de 40 \$ pour un mois ou une fraction de mois en application du paragraphe (2) à l'égard de l'élève visé au paragraphe (1) qui est inscrit à une de ses écoles ne doit pas imposer de droits au père, à la mère ou au tuteur en application de ce paragraphe pour le même mois ou la même fraction de mois à l'égard d'un autre élève visé au paragraphe (1) qui est inscrit à une de ses écoles.

(4) Le présent article ne s'applique pas à l'égard de l'élève auquel s'applique le paragraphe 49 (6) de la Loi.

#### **Droits imposés aux parties qui ne résident pas en Ontario**

5. (1) Les droits exigibles à l'égard de l'élève qui est inscrit à un programme scolaire de jour dans une école d'un conseil scolaire de district ou d'un conseil isolé et dont le père, la mère ou le tuteur ne réside pas en Ontario correspondent à une somme que fixe le conseil, laquelle ne dépasse pas les droits maximaux calculés en application du paragraphe (2) ou (3).

(2) Sauf dans le cas prévu au paragraphe (3), les droits maximaux correspondent à la somme calculée de la manière suivante :

1. Additionner les droits de base calculés pour l'élève en application du paragraphe 3 (3), (4) ou (6), selon le cas, et les frais de pension de l'élève.
2. Multiplier la somme obtenue en application de la disposition 1 par 0,1.
3. Multiplier le résultat obtenu en application de la disposition 2 par le nombre de mois ou de fractions de mois où l'élève est inscrit à une école qui relève du conseil.

(3) Si l'élève est inscrit à un programme à coût élevé, les droits maximaux correspondent au total de la somme calculée en application du paragraphe (2) et d'une somme supplémentaire que fixe le conseil, laquelle ne dépasse pas le coût supplémentaire assumé par le conseil pour dispenser le programme à cet élève.

(4) Le présent article ne s'applique pas à l'égard de l'élève auquel s'applique le paragraphe 49 (6) de la Loi.

#### **Droits versés aux conseils créés en vertu de l'art. 68**

6. (1) Les droits exigibles à l'égard de l'élève qui est inscrit à un programme scolaire de jour dans une école qui relève d'un conseil créé en vertu de l'article 68 et dont le père, la mère ou le tuteur ne réside pas en Ontario correspondent à la somme calculée de la manière suivante :

1. Prendre les dépenses du conseil pour l'exercice que le ministre juge acceptables aux fins des subventions, à l'exclusion de ce qui suit :
  - i. les dépenses liées au service de la dette,
  - ii. les dépenses liées à l'acquisition d'immobilisations calculées en application du règlement sur les subventions,
  - iii. les dépenses liées à la restauration d'immobilisations qui ont été détruites ou qui sont endommagées, calculées en application du règlement sur les subventions,
  - iv. les provisions pour réserves pour fonds de roulement et celles pour fonds de réserve.
2. Déduire les recettes de l'exercice du conseil provenant de ce qui suit :



- i. un organisme sur le bien duquel se trouve une école du conseil,
- ii. les remboursements de dépenses du genre visé à la sous-disposition i, ii ou iii.

3. Calculer le nombre de jours-élève pour la période allant du 1<sup>er</sup> septembre 2002 au 31 août 2003 en additionnant, à l'égard de chaque journée d'enseignement de cette période, le nombre d'élèves inscrits aux écoles du conseil qui reçoivent un enseignement ce jour-là.
4. Diviser la somme obtenue en application de la disposition 2 par le nombre total de jours-élève calculé en application de la disposition 3.
5. Multiplier le résultat obtenu en application de la disposition 3 par le nombre de journées d'enseignement pour lesquelles l'élève est inscrit à une école du conseil pendant la même période.

(2) Le présent article ne s'applique pas à l'égard de l'élève auquel s'applique le paragraphe 49 (6) de la Loi.

**Droits exigibles : élèves auxquels s'applique le par. 49 (6) de la Loi**

7. (1) Les droits exigibles à l'égard de l'élève qui est inscrit à un programme scolaire de jour et auquel s'applique le paragraphe 49 (6) de la Loi correspondent à la somme calculée conformément à la politique relative aux droits que le conseil dont relève l'école à laquelle est inscrit l'élève élabore pour l'application du présent article.

(2) La politique du conseil relative aux droits ne doit pas autoriser, à l'égard d'un élève, l'imposition de droits qui sont inférieurs à la somme que le conseil pourrait exiger en application du présent règlement si le paragraphe 49 (6) de la Loi ne s'appliquait pas à l'élève.

**Droits exigibles : cours d'été et cours d'éducation permanente**

8. (1) Les droits exigibles à l'égard de l'élève auquel s'applique le paragraphe 49 (6) de la Loi et qui est inscrit à un cours d'été ou à une classe ou un cours d'éducation permanente offert par un conseil scolaire de district ou un conseil isolé correspondent à la somme calculée par le conseil.

(2) Les droits exigibles à l'égard de l'élève visé au paragraphe 3 (1) ou 5 (1) qui est inscrit à une classe ou un cours d'éducation permanente offert par un conseil scolaire de district ou un conseil isolé correspondent à la somme convenue par le conseil et la partie qui doit payer les droits ou, en l'absence d'entente, à la somme calculée de la manière suivante :

1. Calculer les dépenses que le conseil a engagées au cours de l'exercice au titre des classes ou des cours d'éducation permanente.
2. Diviser la somme calculée en application de la disposition 1 par l'effectif quotidien moyen des cours d'éducation permanente du conseil.
3. Multiplier le résultat obtenu en application de la disposition 2 par l'effectif quotidien moyen des cours d'éducation permanente du conseil, en ne comptant que les élèves visés au présent paragraphe.

(3) Les droits exigibles à l'égard de l'élève visé au paragraphe 3 (1) ou 5 (1) qui est inscrit à une classe ou un cours d'été offert par un conseil scolaire de district ou un conseil isolé correspondent à la somme convenue par le conseil et la partie qui doit payer les droits ou, en l'absence d'entente, à la somme calculée de la manière suivante :

1. Calculer les dépenses que le conseil a engagées au cours de l'exercice au titre des classes ou des cours d'été.
2. Diviser la somme calculée en application de la disposition 1 par l'effectif quotidien moyen des cours d'été du conseil.

3. Multiplier le résultat obtenu en application de la disposition 2 par l'effectif quotidien moyen des cours d'été du conseil, en ne comptant que les élèves visés au présent paragraphe.

**Interdiction des paiements de droits de conseil à conseil**

9. Aucun conseil n'est tenu de payer des droits à un autre conseil en application du présent règlement.

ELIZABETH WITMER  
Ministre de l'Éducation

Fait le 14 avril 2002.

22/02

**ONTARIO REGULATION 159/02**

made under the

**HIGHWAY TRAFFIC ACT**

Made: May 16, 2002  
Filed: May 17, 2002

Amending O. Reg. 103/97  
(Standards to Determine Allowable  
Gross Vehicle Weight for Bridges)

Note: Ontario Regulation 103/97 has not previously been amended.

**1. (1) The definition of "bridge" in section 1 of Ontario Regulation 103/97 is revoked.**

**(2) Section 1 of the Regulation is amended by adding the following definition:**

"Canadian Highway Bridge Design Code" means the "Canadian Highway Bridge Design Code" designated as CAN/CSA-S6-00 published by the Canadian Standards Association and the "Commentary on CAN/CSA-S6-00, the Canadian Highway Bridge Design Code" published by the Canadian Standards Association, as they may be amended from time to time;

**(3) The definition of "Ontario Highway Bridge Design Code" in section 1 of the Regulation is revoked.**

**(4) The definition of "professional engineer" in section 1 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

"professional engineer" means a person who holds a licence or a temporary licence issued under the *Professional Engineers Act* to engage in the practice of professional engineering, but does not include a person who holds a limited licence issued under that Act.

**2. (1) Clause 2 (a) of the Regulation is amended by striking out "Ontario Highway Bridge Design Code" and substituting "Canadian Highway Bridge Design Code".**

**(2) Clause 2 (b) of the Regulation is amended by striking out "who have set out" and substituting "who have determined and set out".**

NORMAN W. STERLING  
Minister of Transportation

Dated on May 16, 2002.

22/02



# ONTARIO REGULATION 160/02

made under the

## PUBLIC TRANSPORTATION AND HIGHWAY IMPROVEMENT ACT

Made: May 16, 2002

Filed: May 17, 2002

Amending O. Reg. 104/97

(Standards for Bridges)

Note: Ontario Regulation 104/97 has not previously been amended.

**1. (1) The definition of "bridge" in section 1 of Ontario Regulation 104/97 is revoked.**

**(2) Section 1 of the Regulation is amended by adding the following definition:**

"Canadian Highway Bridge Design Code" means the "Canadian Highway Bridge Design Code" designated as CAN/CSA-S6-00 published by the Canadian Standards Association and the "Commentary on CAN/CSA-S6-00, Canadian Highway Bridge Design Code" published by the Canadian Standards Association, as they may be amended from time to time;

**(3) The definition of "evaluation" in section 1 of the Regulation is amended by striking out "Ontario Highway Bridge Design Code" and substituting "Canadian Highway Bridge Design Code".**

**(4) Section 1 of the Regulation is amended by adding the following definition:**

"Ministry manuals and standards" means the *Structural Manual*, the *Structure Rehabilitation Manual*, the *Drainage Management Manual*, the *Roadside Safety Manual*, the *Geometric Design Standards for Ontario Highways*, the *Ontario Structure Inspection Manual* and the *Ontario Provincial Standards for Roads and Municipal Services*, published by the Ministry, as they may be amended from time to time;

**(5) The definition of "Ontario Highway Bridge Design Code" in section 1 of the Regulation is revoked.**

**(6) The definition of "professional engineer" in section 1 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

"professional engineer" means a person who holds a licence or a temporary licence issued under the *Professional Engineers Act* to engage in the practice of professional engineering, but does not include a person who holds a limited licence issued under that Act;

**(7) The definition of "rehabilitation" in section 1 of the Regulation is amended by striking out "Ontario Highway Bridge Design Code" and substituting "Canadian Highway Bridge Design Code".**

**2. (1) Clauses 2 (1) (a) and (b) of the Regulation are revoked and the following substituted:**

(a) the standards set out in the Canadian Highway Bridge Design Code; and

(b) the standards set out in the Ministry manuals and standards.

**(2) Subsections 2 (2) and (3) of the Regulation are revoked and the following substituted:**

(2) Despite clause (1) (b) and subsection (3), the design, evaluation, construction, inspection or rehabilitation of a bridge may vary from the Ministry manuals and standards where,

(a) the variation is not a marked departure from the Ministry manuals and standards; and

(b) the variation does not adversely affect the safety and mobility of people and goods.

(3) The structural integrity, safety and condition of every bridge shall be determined through the performance of at least one inspection every two years under the direction of a professional engineer and in accordance with the *Ontario Structure Inspection Manual*, published by the Ministry, as it may be amended from time to time.

(4) In the event of a conflict or inconsistency between a standard in the Canadian Highway Bridge Design Code and a standard in the section of the *Structural Manual*, published by the Ministry, as it may be amended from time to time, entitled "Exceptions to the Canadian Highway Bridge Design Code", the standard set out in the *Structural Manual* prevails.

NORMAN W. STERLING  
Minister of Transportation

Dated on May 16, 2002.

22/02

# ONTARIO REGULATION 161/02

made under the

## DEVELOPMENT CORPORATIONS ACT

Made: May 15, 2002

Filed: May 17, 2002

Amending O. Reg. 619/98

(Ontario Exports Inc.)

Note Ontario Regulation 619/98 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

**1. Section 4 of Ontario Regulation 619/98 is amended by adding the following subsections:**

(5) The Lieutenant Governor in Council may designate one of the members as vice-chair.

(6) If a vice-chair is designated, the vice-chair shall, in the absence of the chair, temporarily act as and have all the powers of the chair.

22/02

## INDEX 22

## GOVERNMENT NOTICES/AVIS DU GOUVERNEMENT

Criminal Code/Code criminel .....	629
Motor Vehicle Transport Act/Truck Transportation Act/Loi sur les transports routiers/Loi sur le camionnage .....	629
Ontario Highway Transport Board .....	631
Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act)/Annulation de Certificat de Constitution en Personne Morale (Loi sur les sociétés par actions) .....	632
Certificates of Dissolution/Certificats de dissolution .....	632
Cancellations for Cause (Business Corporations Act)/Annulations à juste titre (Loi sur les sociétés par actions) .....	632
Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act/Avis de non-observation de la loi sur les renseignements exigés des compagnies et des associations .....	633
Notice of Default in Complying with a Filing Requirement under the Corporations Information Act/Avis de non-observation de la loi sur les renseignements exigés des compagnies et des associations .....	633
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act/Avis d'inobservation de la loi sur les corporations .....	633
Marriage Act/Loi sur le mariage .....	634
Applications to Provincial Parliament—Private Bills/Demandes au Parlement provincial—Projets de loi d'intérêt privé .....	635
Applications to Provincial Parliament/Demandes au Parlement provincial .....	635

CORPORATION NOTICES/AVIS RELATIFS AUX COMPAGNIES .....	635
NOTICE TO CREDITORS/AVIS AUX CRÉANCIERS .....	636
MISCELLANEOUS NOTICES/AVIS DIVERS .....	636
SHERIFFS' SALES OF LANDS/VENTES DE TERRAINS PAR LE SHÉRIF .....	637
SALES OF LANDS FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER/VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÉRÉ D'IMPÔT .....	637

## PUBLICATIONS UNDER THE REGULATIONS ACT/

## PUBLICATIONS EN VERTU DE LA LOI SUR LES RÈGLEMENTS

Development Corporations Act	O. Reg. 161/02 .....	748
Education Act	O. Reg. 157/02 Loi sur l'éducation Règl. de l'Ont. 157/02 .....	733
Education Act	O. Reg. 158/02 Loi sur l'éducation Règl. de l'Ont. 158/02 .....	737
Education Act	O. Reg. 155/02 Loi sur l'éducation Règl. de l'Ont. 155/02 .....	644
Education Act	O. Reg. 154/02 Loi sur l'éducation Règl. de l'Ont. 154/02 .....	644
Education Act	O. Reg. 153/02 Loi sur l'éducation Règl. de l'Ont. 153/02 .....	643
Education Act	O. Reg. 156/02 Loi sur l'éducation Règl. de l'Ont. 156/02 .....	645
Highway Traffic Act	O. Reg. 152/02 .....	643
Highway Traffic Act	O. Reg. 159/02 .....	747
Public Transportation and Highway Improvement Act	O. Reg. 160/02 .....	748

## Discounted Publications

The following publications are now available at **greatly reduced prices. No refunds or exchanges.**

Pub#	Title	Reg Price	Sale Price
103909	Achieving Equality: Human Rights Reform	\$12.00	\$5.00
103456	Action: Communications Guide for Social Marketing in Health Promotion	\$16.00	\$5.00
102198	Competing in the New Global Economy Vol. 1	\$5.00	\$2.00
102200	Competing in the New Global Economy Vol. 2	\$5.00	\$2.00
102199	Competing in the New Global Economy Vol. 3	\$5.00	\$2.00
105542	Electronic Trading Systems OSC Forum Proceedings	\$10.00	\$3.00
104565	Empowering Spirit of the Native People: Native Literacy Movement in Ontario	\$5.00	\$2.00
106055	Guide for Design of Rapid Transit Stations	\$25.00	\$7.50
102638	Managing for Learning in Organizations	\$14.00	\$5.00
104309	Ontario Communications Handbook	\$7.50	\$1.50
106252	Ontario School Board Reduction Task Force: Final Report	\$8.00	\$2.00
105615	Ontario Transfer Guide: Agreement Among Ontario Colleges and Universities	\$7.00	\$2.50
102644	Options: Handbook of Retirement Information and Exercises	\$5.00	\$2.00
102214	People and Skills in the New Global Economy	\$5.00	\$2.00
102371	Prescriptions for Health: Appendices	\$10.00	\$5.00
106404	Report to the Attorney General of Ontario on Certain Matters Relating to Karla Homolka	\$20.00	\$5.00
106180	Report of the Commission on Systemic Racism in the Ontario Criminal Justice System: Community Summary	\$4.30	\$2.00
104481	Review of Maternal and Newborn Hospital Services in Ontario (2 volumes)	\$7.50	\$3.00
110825	Revised Regulations of Ontario 1990 (9 volume set)	\$495.00	\$50.00
104121	Revised Regulations of Ontario 1990 Supplement (3 volume set)	\$ 55.00	\$10.00
110824	Revised Statutes of Ontario 1990 (12 volume set)	\$695.00	\$75.00
105528	Report on the Relationship between Victims of Crime and the Justice System in Ontario	\$10.00	\$2.50
104131	Royal Commissions and Commissions of Inquiry 1792-1991: Checklist	\$15.00	\$2.50
106140	Setting the Benchmark: Reforming Ontario MPP Pensions and Compensation	\$5.00	\$1.50
107565	Commission on Proceedings Involving Guy-Paul Morin; 1998 (Executive Summary)	\$8.00	\$6.50
107563	Commission on Proceedings Involving Guy-Paul Morin; 1998	\$35.00	\$17.50
101782	Working Times	\$7.00	\$2.00
400033	An Lao - Seniors Services for the Chinese Community	\$10.00	\$6.00
400079	Canadian Municipal Environmental Directory (1 <sup>st</sup> edition)	\$49.95	\$24.95
106739	Excellence in Education : High School Reform, a Discussion Paper (5 volume set)	\$8.50	\$4.00
106762	Excellence in Education : High School Reform, a Discussion Paper	\$2.00	\$1.00
106176	Greater Toronto: Report of the GTA Task Force; Jan 1996	\$25.00	\$5.00
100753	Handbook : Municipal Financial Reporting; Aug 90	\$20.00	\$5.00



Pub #	Title	Reg Price	Sale Price
106989	LEO : Environment Ontario Lexicon 1997	\$20.00	\$10.00
104388	New Planning for Ontario, Final Report: Commission on Planning and Development Reform in Ontario; June 1993	\$9.95	\$2.00
107281	One-Year Review of Casino Windsor	\$5.00	\$1.50
101305	Ontario Study of the Relevance of Education, and the Issue of Dropouts ; November 1987	\$6.00	\$1.50
102672	Retirement Planning for Small Communities in Ontario; 1987	\$10.00	\$1.50
107271	The Road Ahead- A report on Learning Time, Class Size and Staffing (First report of the Education Improvement Commission August 1997)	\$9.50	\$2.50
105451	Royal Commissions on Learning : For the Love of Learning (4 volume set + Summary) 1995	\$15.00	\$5.00
103528	Statutes of Ontario, 1991	\$35.00	\$10.00
104296	Statutes of Ontario, 1992	\$30.00	\$10.00
104942	Statutes of Ontario, 1993	\$35.00	\$10.00
105909	Statutes of Ontario, 1994	\$56.00	\$15.00
106293	Statutes of Ontario, 1995	\$30.00	\$15.00
106971	Statutes of Ontario, 1996	\$65.00	\$15.00
107669	Statutes of Ontario, 1997	\$145.00	\$30.00
107708	Statutes of Ontario, 1998	\$150.00	\$50.00
107881	Government of Ontario Telephone Directory	\$13.50	\$8.00
104079	Sugar Bush Management for Maple Syrup Producers; Aug 92	\$6.00	\$2.00
104053	Volunteer Transportation Service 1992 Coordinator's Manual	\$15.00	\$6.00
102191	Workable : Fulfilling the Potential of People with Disabilities Jan 90	\$9.00	\$2.00

All sales are subject to **G.S.T.** and **P.S.T.** where applicable

#### TORONTO

For personal shopping:  
Publications Ontario  
880 Bay Street  
Toronto, Ontario M7A 1N8  
**Monday to Friday**  
8:30 A.M to 5:00 P.M  
(416) 326-5300  
TTY Toll-Free 1-800-268-7095  
Fax: (416) 326-5317

Internet: [www.publications.gov.on.ca](http://www.publications.gov.on.ca)

#### OTTAWA

For personal shopping:  
Access Ontario  
161 Elgin St., Level 2  
Ottawa, Ontario K2P 2K1  
**Monday to Friday**  
8:00 A.M to 5:00 P.M  
Toll-Free: 1-800-668-9938  
(613) 238-3630  
Toll-Free: 1-800-268-8758  
TTY: (613) 787-4043  
Fax: (416) 566-2234  
Internet: [www.publications.gov.on.ca](http://www.publications.gov.on.ca)

#### For mail orders:

Publications Ontario  
50 Grosvenor Street  
Toronto, Ontario  
M7A 1N8

#### For mail orders:

Access Ontario  
161 Elgin St., Level 2  
Ottawa, Ontario  
K2P 2K1



## Information

THE ONTARIO GAZETTE is published each Saturday and **advertisements must be received no later than Thursday 4 p.m., 9 days before publication of the issue in which they should appear.**

Advertisements including the names of any signing officers must be typed or written legibly.

1. Advertising rates are for a first insertion per columnar space
  - i. up to 25mm is \$22.50
  - ii. from 25mm to 100mm per columnar space is \$5.60 for each 6mm
  - iii. from 100mm to 476mm per columnar space is \$5.50 for each 6mm
2. in each calendar year, after 476mm has been reached the rate is \$54.10 for each additional 119mm or part thereof.
3. for each multiple insertion ordered at the same time as the first insertion, one-half the rate payable under paragraph 1 or 2, as the case may be

Subscription rate is \$126.50 + 7% G.S.T. for 52 weekly issues and the single copy price of \$2.90 + 7% G.S.T. payable in advance. All rates are subject to increases without notice. ***For the correct rate, please contact us at (416) 326-3893 during normal business hours.***

Subscriptions may be paid by VISA, MasterCard or AMEX. Cheques or money orders should be made payable to THE MINISTER OF FINANCE and all correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE  
50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8  
Telephone (416) 326-5310  
Toll-Free 1-800-668-9938

## Information

LA GAZETTE DE L'ONTARIO paraît chaque samedi, **et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 16 h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront.**

Les annonces, ainsi que le nom des signataires autorisés, doivent être dactylographiées ou écrites lisiblement.

1. Tarifs publicitaires pour la première insertion, par espace-colonne
  - i. allant jusqu'à 25 mm : 22,50 \$
  - ii. allant de 25 mm à 100 mm, par espace-colonne : 5,60 \$ pour chaque tranche de 6 mm
  - iii. allant de 100 mm à 476 mm, par espace-colonne : 5,50 \$ pour chaque tranche de 6 mm
2. Dans chaque année civile, lorsque l'on a atteint 476 mm, le tarif est de 54,10 \$ pour chaque tranche ou partie de tranche supplémentaire de 119 mm.
3. Pour chaque insertion multiple commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif se calcule à raison de 50 % du tarif payable indiqué au paragraphe 1 ou 2, selon le cas.

Le tarif d'abonnement est de 126,50 \$ + 7% T.P.S. pour 52 numéros hebdomadaires, et le tarif au numéro, de 2,90 \$ + 7% T.P.S. (payable à l'avance). Tous les tarifs peuvent être augmentés sans préavis. ***Pour le tarif approprié, veuillez téléphoner (416) 326-3893 pendant les heures d'ouverture normales de bureau.***

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte VISA, MasterCard ou AMEX. Les chèques ou mandats doivent être faits à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES et toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO  
50, rue Grosvenor, Toronto, (Ontario) M7A 1N8  
Téléphone (416) 326-5310  
Appel sans frais 1-800-668-9938



# The Ontario Gazette La Gazette de l'Ontario

Vol. 135-23  
Saturday, 8th June 2002

Toronto

ISSN 0030-2937  
Le samedi 8 juin 2002

## Motor Vehicle Transport Act/Truck Transportation Act Loi sur les transports routiers/Loi sur le camionnage

The following are applications for operating licences under the *Truck Transportation Act*, R.S.O. 1990, Chapter T.22, and/or the *Motor Vehicle Transport Act*, 1987, Chapter 35. The applicants have met the fitness requirements pursuant to Section 6 of the *Truck Transportation Act* and/or Section 8(2) of the *Motor Vehicle Transport Act*, 1987 and the provincial transport board and/or the Registrar of Motor Vehicles proposes to issue the licences if no written objection is served on the applicant and filed with the Registrar of Motor Vehicles, within thirty days of this publication.

The following applicants have applied for Authority to offer a transportation service for the carriage of Goods:

On trouvera ci-après la liste des demandes de permis d'exploitation présentées en vertu de la *Loi sur le camionnage*, L.R.O. 1990, chapitre T.22, et/ou la *Loi de 1987 sur les transports routiers*, L.C. 1987, chapitre 35. On a jugé que les personnes ayant présenté ces demandes se conformaient aux critères d'aptitude prévus au paragraphe 8(2) de la *Loi de 1987 sur les transports routiers* et l'office des transports de l'Ontario et/ou le registraire des véhicules automobiles dans les trente jours suivant la publication des présentes.

Les personnes suivantes ont demandé l'autorisation d'offrir des services de transport de marchandises à destination.

**ALBEMARLE TRUCKING INC.**  
HERTFORD, NC

**CARON, JEFFREY, W**  
HIGHGATE R1, ON

**DTL TRANSPORT LTD.**  
BRAMPTON, ON

**AMANTEI FREIGHT SYSTEMS LTD.**  
EDMONTON, AB

**CHUDICH, RADE**  
ETOBICOKE, ON

**DYCK, MATTHEW**  
BORDEN, SK

**APPIAH, WIMALACHANDRAN**  
SCARBOROUGH, ON

**CONESTOGA TRUCKING LTD.**  
CALGARY, AB

**EAGLE ENTERPRISES INC.**  
GAYLORD, MI

**A.S.G. HAULAGE LTD.**  
BRAMPTON, ON

**COOKE, MICHAEL, C**  
ORANGEVILLE (D), ON

**EXPRESS MEKANY INC.**  
PRINCEVILLE, QC

**ATLAS SUPPLY CHAIN SERVICES  
LIMITED**  
NORTH YORK, ON

**COURT, PAUL, W**  
HAMILTON, ON

**FEDULITOV, IEVGENI**  
THORNHILL, ON

**BLASTTECH TRANSPORTATION  
CORPORATION**  
BRANTFORD, ON

**DACEY CONSTRUCTION INC.**  
NORTH GOWER, ON

**FERENCZ, DENES**  
TORONTO, ON

**BONA TRANSPORT INC.**  
MISSISSAUGA, ON

**DHESI, BALWINDER, SINGH**  
BRAMPTON, ON

**FIL-MOR EXPRESS INC.**  
CANNON FALLS, MN

**BOSCHERATTO, JOANNE**  
WESTON, ON

**DOLEJSI, JAROSLAV**  
ACTON (H) R4, ON

**FIRST LINK SERVICES INC.**  
MISSISSAUGA, ON

**CALTORN OVERSEAS CORP**  
MISSISSAUGA, ON

**DOUGLAS KOHORST TRUCKING INC.**  
EAST PEMBROKE, NY

**FOREST CITY CARTAGE AND  
DELIVERY INC.**  
LONDON, ON

**DREES TRANSPORTATION INC.**  
PESHTIGO, WI

Published by Ministry of Consumer and Business Services  
Publié par Ministère des Services aux consommateurs  
et aux entreprises



© Queen's Printer for Ontario, 2002  
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2002





**FRANCIS LLOYD TRUCK LEASING LTD.**  
BURLINGTON, ON

**FRANKIE THE HOOK TOWING INCORPORATED**  
TORONTO, ON

**FUSSI, MICHAEL, J**  
CLEVELAND, OH

**GLAZIER, MARTIN, S**  
NORTH YORK, ON

**GRAHAM, ROBERT, A**  
STOUFFVILLE, ON

**GROUND THUNDER TRANSPORT INC.**  
WINDSOR, ON

**GUYAH, RORY, D**  
WOODBIDGE, ON

**G5 TRANSPORT INC.**  
MISSISSAUGA, ON

**H & W HOLDINGS LLC**  
KERNERSVILLE, NC

**HARJOT TRANSPORT LTD.**  
BRAMPTON, ON

**HEAVY METAL TRUCKING INC.**  
WARREN, MI

**HIGH END AUTO HAULAGE INC.**  
NORTH YORK, ON

**HIGH TOPPER TRANSPORT LIMITED**  
KLEINBURG, ON

**HITCHMAN, TREVOR**  
BRAMPTON, ON

**HORIZON FREIGHT SYSTEM INC.**  
CLEVELAND, OH

**HOUSTON TANK SERVICES LLC**  
PARIS, TN

**HUNT, BRIAN, WILLIAM, C**  
YARKER R1, ON

**ICICLE EXPRESS INC.**  
GREENBELT, MD

**JAF 2000 INC.**  
BOUCHERVILLE, QC

**JAKENTERPRISES LTD.**  
SCARBOROUGH, ON

**J K R HAULAGE INC.**  
SCARBOROUGH, ON

**KALINKIN SERVICES LTD.**  
RICHMOND HILL, ON

**KAW TANK LINES INC.**  
HOLT, MO

**KELLY, BRYON, W**  
PETERBOROUGH, ON

**KEMOR TRUCK LINES LTD.**  
OAKVILLE, ON

**KOZA, MARION**  
MISSISSAUGA, ON

**LAPIDUS, MARK**  
TORONTO, ON

**LEGARDE, ALEX, J**  
THUNDER BAY, ON

**LEMA FONDO, ERNESTO**  
ETOBICOKE, ON

**LEN'S AUTOMOTIVE & PERFORMANCE INC.**  
JARVIS, ON

**LLOYD, EUGENE, FRANCIS**  
BURLINGTON, ON

**LYNBROSS TRUCKING INC.**  
ETOBICOKE, ON

**MALCOLM, ANDREW, W**  
NORWICH, ON

**MANHARD TRUCKING SERVICE INC.**  
MAITLAND, ON

**MARUTHY INC.**  
MISSISSAUGA, ON

**MATHESON, DONALD, G/MATHESON, RONALD, A**  
GEORGETOWN (H), ON

**MATYSEK, GRZEGORZ**  
MILTON, ON

**MCARTHUR EXPRESS (SOUTH) INC.**  
AUSTELL, GA

**MCINTOSH, PHILIP, G**  
ETOBICOKE, ON

**MCKEE, RONALD, W**  
KITCHENER, ON

**MORTON TRANSPORT LIMITED**  
CALGARY, AB

**MOUNTAIN MODULAR TRANSPORT INC.**  
BRAMPTON, ON

**MOUNTAINEER BULK SERVICES INC.**  
ELLENBORO, WV

**NEST LICK ACRES INC.**  
OAKLAND, MD

**NISHAN TRANSPORT INC.**  
DOLLARD-DES-ORMEAUX, QC

**N.J.J. JOHNSON TRUCKING INC.**  
FAIRFAX, VA

**OLIVER, DAVID**  
WOODLANDS, MB

**ON TRACK LOGISTICS INC.**  
EL PASO, TX

**ORANTES, MARIO, E**  
AJAX, ON

**PEDEN TRANSPORTATION INC.**  
BARRIE, ON

**PELLETIER, JACQUES**  
FARNHAM, QC

**POPULAR TRUCKING LTD.**  
SURREY, BC

**PRIORITY DELIVERY SERVICE L.L.C.**  
SOUTH BEND, IN

**P.R.P. TRANSPORT INC.**  
SAINT-EUSTACHE, QC

**R & E ENTERPRISES OF MANKATO INC.**  
MANKATO, MN

**RESENDES, JOSE**  
TORONTO, ON

**RPN EXPRESS INC.**  
BURLINGTON, ON

**S & D EXPRESS & LOGISTICS LTD.**  
MISSISSAUGA, ON

**SEKHON BROTHERS INVESTMENTS CORP**  
BRAMPTON, ON

**SINGH, JASBIR**  
BRAMPTON, ON

**SOULIERS, ALAIN**  
SALABERRY-DE-VALLEYFIELD, QC

**SPECIALIZED EQUIPMENT RENTAL AND DISTRIBUTING CO.**  
EUGENE, OR

**SUDDEN IMPACT AUTOBODY COLLISION & FRAME CENTRE LTD.**  
WOODBIDGE, ON

**TAKUSKI, ANDRZEJ**  
PETERBOROUGH, ON

**THE OAKVILLE MOVING AND STORAGE COMPANY INC.**  
OAKVILLE, ON

**TRANSPORT CAROBEL INC.**  
ST. ETIENNE DE LAUZON, QC

**TRANSPORT DE LA CITE (A.T.) INC.**  
SAINTE-FOY, QC

**TRANSPORT GOLDWING EXPRESS INC.**  
MIRABEL, QC

**TRANSPORT GUILBAULT INC.**  
SAINTE FOY, QC

**TRANSPORT MRM INC.**  
ST-PIE, QC

**TRANSPORT ROCK HARNOIS INC.**  
ST. THOMAS D'AQUIN, QC

**TRANSPORT ROUMAR INC.**  
ST-ZACHARIE, QC

<b>TRANSPORT UNIVERSEL U.S. INC.</b> TERREBONNE, QC	<b>1221010 ONTARIO INC.</b> GUELPH, ON	<b>3276392 CANADA INC.</b> STANBRIDGE, QC
<b>TURNER PETROLEUM DISTRIBUTION RESOURCES INC.</b> BURLINGTON, ON	<b>1249661 ONTARIO INC.</b> TORONTO, ON	<b>3477932 CANADA INC.</b> EVAIN, QC
<b>URBAN COLD LOGISTICS LTD.</b> TORONTO, ON	<b>1342310 ONTARIO INC.</b> MISSISSAUGA, ON	<b>4007647 CANADA INC.</b> HULL, QC
<b>VOOYS, FRANCOIS, J</b> CAISTOR CENTRE, ON	<b>1351376 ONTARIO INC.</b> GLOUCESTER, ON	<b>2842-3325 QUEBEC INC.</b> MONTCEF, QC
<b>WALTERS, ASBORNE, GEORGE</b> ETOBICOKE, ON	<b>1367438 ONTARIO LIMITED</b> MISSISSAUGA, ON	<b>9007-9583 QUEBEC INC.</b> ST-JOSEPH-DU-LAC, QC
<b>WELLBURN TRANSPORT LIMITED</b> ST MARYS R3, ON	<b>1383783 ONTARIO LIMITED</b> PASS LAKE R1, ON	<b>9036-9513 QUEBEC INC.</b> MANSEAU, QC
<b>WESTAVI TRANSPORT LTD.</b> TAVISTOCK, ON	<b>1391266 ONTARIO LIMITED</b> FORT FRANCES, ON	<b>9051-7491 QUEBEC INC.</b> ST GEORGES BCE, QC
<b>WILKINSON, DOUG</b> SPRINGSTEIN, MB	<b>1448632 ONTARIO INC.</b> BRAMPTON, ON	<b>9056-8288 QUEBEC INC.</b> CHATEAUGUAY, QC
<b>YUSUF, ABDI, NASIR/MUDDEY, HASSAN, MOHAMED</b> TORONTO, ON	<b>1457323 ONTARIO LTD.</b> HOLLAND LANDING, ON	<b>9061-5550 QUEBEC INC.</b> BEAUPORT, QC
<b>ZEENA TRANSPORT INC.</b> MORDEN, MB	<b>1488678 ONTARIO INC.</b> TORONTO, ON	<b>9075-5190 QUEBEC INC.</b> MASCOUCHE, QC
<b>842284 ONTARIO LIMITED</b> OAKVILLE, ON	<b>1503882 ONTARIO LTD.</b> OTTAWA, ON	<b>9092-2071 QUEBEC INC.</b> REPENTIGNY, QC
<b>941213 ALBERTA LTD.</b> EDMONTON, AB	<b>1507953 ONTARIO INC.</b> KITCHENER, ON	<b>9092-5124 QUEBEC INC.</b> BELOEIL, QC
<b>1051951 ONTARIO LTD.</b> OAKVILLE, ON	<b>1513273 ONTARIO INC.</b> MISSISSAUGA, ON	<b>9101-0256 QUEBEC INC.</b> PRINCEVILLE, QC
<b>1090219 ONTARIO INC.</b> BURLINGTON, ON	<b>1514342 ONTARIO LTD.</b> MISSISSAUGA, ON	<b>9105-5426 QUEBEC INC.</b> ST-FELIX-DE-VALOIS, QC
<b>1187989 ONTARIO INC.</b> CHAPLEAU, ON	<b>1518236 ONTARIO INC.</b> BRAMPTON, ON	<b>9111-6665 QUEBEC INC.</b> L'ANCIENNE-LORETTE, QC
<b>1208248 ONTARIO INC.</b> BRAMPTON, ON	<b>2006837 ONTARIO INC.</b> MISSISSAUGA, ON	<b>9112-9361 QUEBEC INC.</b> VANIER, QC

23/02

J. Greig Beatty  
Manager/  
Chef de Service

## Ontario Highway Transport Board

### NOTICE

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the *Motor Vehicle Transport Act, 1987*, and the *Public Vehicles Act*. All information pertaining to the applicant (*i.e.* business plan, supporting evidence, etc.) is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,

2. serve the applicant with the objection.
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board.
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

**LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS  
SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.**

**Milton Hardy (o/a A & M Hardy Bus Lines)**  
**P. O. Box 311, Nipigon, ON P0T 2J0**

46090

Applies for the approval of transfer of public vehicle (school bus) operating licence number PVS-9007 now in the name of Michael Hardy and Amelia Hardy, Rocky Bay Reserve, General Delivery, McDiarmid, ON P0T 2B0.

**R & S Bus Lines Ltd.**  
**149 Broadway Ave., Box 1461, Wawa, ON P0J 1K0**

46089

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Townships of White River, Hornepayne, Dubreuilville and Michipicoten, all in the District of Algoma and the Township of Chapleau in the District of Sudbury to the Ontario/Quebec, Ontario/Manitoba and Ontario/USA border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED that there shall be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

Applies for a public vehicle operating licence as follows: **46089-A**

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Townships of White River, Hornepayne, Dubreuilville and Michipicoten, all in the District of Algoma and the Township of Chapleau in the District of Sudbury.

Felix D'Mello  
 Board Secretary/  
 Secrétaire de la Commission

23/02

## Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

### Certificates of Dissolution Certificats de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act*, has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les compagnies*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes : la date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
---	--

<b>2001-01-18</b>	
NORTHSTAR HANDLING INC. ....	1028908
<b>2002-03-05</b>	
FRANK WHITE HOLDINGS LIMITED .....	47275
<b>2002-03-11</b>	
E & M CRANES INC. ....	1096850
<b>2002-03-12</b>	
T & R EATS LTD. ....	940798
<b>2002-03-22</b>	
RESTO-TRENDS GROUP INC. ....	1389352
<b>2002-04-04</b>	
GEORGE BERRY ENTERPRISES INC. ....	695876
GREER SERVICES INC. ....	1125756
PRIME GROWTH INC. ....	1421806
STOTTER REAL ESTATE LIMITED .....	215577
146620 ONTARIO LIMITED .....	146620
771202 ONTARIO LTD. ....	771202
<b>2002-04-08</b>	
HOLLYWOOD HAIR REPLACEMENT INC. ....	249188
J.W. HALDANE & ASSOCIATES LTD. ....	815576
<b>2002-04-09</b>	
MYLENCHUK ENTERPRISES LTD. ....	364679
<b>2002-04-24</b>	
CHROY LIMITED .....	232836
<b>2002-05-08</b>	
ELDORADO HOMES LTD. ....	862609
<b>2002-05-10</b>	
CAFE BAVARIA & BAKERY LTD. ....	547864
<b>2002-05-13</b>	
WATFORD FRATERNAL BUILDING COMPANY, LIMITED .....	76426
806988 ONTARIO INC. ....	806988
<b>2002-05-14</b>	
LISWORTH CANADA INC. ....	1242457
SELHT JEWELLERY AND GIFTS LTD. ....	652132
<b>2002-05-15</b>	
WILLAN BUILDERS LIMITED .....	84153
786924 ONTARIO LTD. ....	786924

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
---	--

<b>2002-05-16</b>	
A & L FASHION INC. ....	1165738
CHARLES EMMETT ENTERPRISES INC. ....	503131
ELGIN INDUSTRIAL CONSULTANTS LIMITED .....	117759
GAMESFORYOURBRAIN.COM LTD .....	1383880
569204 ONTARIO INC. ....	569204
<b>2002-05-17</b>	
ALEXANDER J. MCDONALD INTERIORS INC. ....	711005
BECKER'S DAISY MART LIMITED .....	1124763
DIFRANGIA AUTOMOTIVE LIMITED .....	312437
EMERSON J. BARNETT LIMITED .....	408545
PROGRESS LIGHTING INC./PROGRESS LUMINAIRES INC. ....	1461041
1313376 ONTARIO INC. ....	1313376
<b>2002-05-21</b>	
CF NEWMARKET LTD. ....	1243209
DIGITAL COLOUR LAB INC. ....	999856
GIBSCO INVESTMENTS LIMITED .....	470435
IMPERIAL DRYWALL LTD .....	685301
PETS & GARDENS LTD. ....	349081
SCHOONER CHEVROLET-OLDSMOBILE LTD. ....	514496
SNOW WHITE CLEANING SERVICES (HAMILTON) LIMITED .....	1080980
SOTTO ZERO CAFE INC. ....	1219571
1283419 ONTARIO LIMITED .....	1283419
<b>2002-05-22</b>	
ABSOLUTE PC. INC. ....	1334346
CONFLUENCE (CANADA) ENTERPRISES LTD. ....	1378888
INHERITANCE TWO INC. ....	794784
JETUN NETWORK CONSULTING INC. ....	1341080
OVIS ENTERPRISES CO., LTD. ....	1419821
PEOPLE'S SPORTS CENTRE LTD. ....	928873
SAYERS ENERGY CORPORATION .....	778636
STERLING HOLDCO (2001) INC. ....	1463435
1226444 ONTARIO LIMITED .....	1226444
<b>2002-05-23</b>	
A-MERCH INC. ....	1127743
BRENDAN STACK HOLDINGS INC. ....	628948
DOUBLEHUE DESIGNS INC. ....	1091233
HEBERYM INC. ....	1154972
ULTRAVEST REALTY SERVICES INC. ....	1317604
1076469 ONTARIO INC. ....	1076469
1415948 ONTARIO INC. ....	1415948
843920 ONTARIO INC. ....	843920
<b>2002-05-24</b>	
H R DECK CONSULTANTS LTD. ....	1316547
H.D. EXPRESS INC. ....	1377632
THUNDERBOLT FASTENERS AND FITTING LIMITED .....	1271763



Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la compagnie :	compagnie en Ontario

1010686 ONTARIO LIMITED .....	1010686
962680 ONTARIO LIMITED .....	962680

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

23/02

## Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act Avis de non-observation de la loi sur les renseignements exigés des compagnies et des associations

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241 (3) of the *Business Corporations Act* that unless the corporations listed hereunder comply with the filing requirements under the *Corporations Information Act* within 90 days of this notice orders dissolving the corporation(s) will be issued. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241 (3) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les compagnies mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences de dépôt requises par la *Loi sur les renseignements exigés des compagnies et des associations* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites compagnies. La date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la compagnie :	compagnie en Ontario

<b>2002-05-28</b> SHULLY'S AUTOMATIC HEATING & COOLING CO., LIMITED .....	51775
---	-------

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

23/02

## Cancellation of Certificates of Incorporation (Business Corporations Act) Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under subsection 241 (4) of the *Business Corporations Act*, the certificates of incorporation set out hereunder have been cancelled and corporation(s) have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241 (4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats présentés ci-dessous ont été annulés et les compagnies ont été dissoutes. La dénomination sociale des compagnies concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la compagnie :	compagnie en Ontario

<b>2001-11-02</b> 1492225 ONTARIO INCORPORATED. ....	1492225
<b>2001-11-13</b> 1498495. ....	1498495
<b>2001-11-15</b> 1500709 ONTARIO INC. ....	1500709
<b>2001-11-19</b> 1501262 ONTARIO INC. ....	1501262
1501283 ONTARIO INC. ....	1501283
1501381 ONTARIO INC. ....	1501381
<b>2001-11-20</b> 1501780 ONTARIO INC. ....	1501780
<b>2001-11-21</b> KALSI AUTO SERVICES LTD. ....	1501647
<b>2001-11-22</b> P.J. ENTERPRISES LTD. ....	1456409
<b>2001-11-28</b> CANADIAN IMMIGRATION & INVESTIGATION AGENCY INC. ....	1502245

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

23/02

## Ministry of Education

TABLE A

2002 Proportions of Enrolment for purposes of Education Act, subsections 238(2) and 257.8(3)

	English-language Public Board	English-language Roman Catholic Board	French-language Public District School Board	French-language Separate District School Board
TORONTO	73.668	25.404	0.524	0.404
HALDIMAND COUNTY	74.199	25.453	0.000	0.348
HAMILTON	65.603	33.055	0.373	0.969
NORFOLK COUNTY	74.199	25.453	0.000	0.348
OTTAWA	55.769	28.989	4.864	10.378

	English-language Public Board	English-language Roman Catholic Board	French-language Public District School Board	French-language Separate District School Board
<b>REGIONAL MUNICIPALITY OF DURHAM</b>				
Ajax	71.080	27.665	0.130	1.125
Brock	71.080	27.665	0.130	1.125
Clarington	74.785	25.113	0.000	0.102
Oshawa	71.080	27.665	0.130	1.125
Pickering	71.080	27.665	0.130	1.125
Scugog	71.080	27.665	0.130	1.125
Uxbridge	71.080	27.665	0.130	1.125
Whitby	71.080	27.665	0.130	1.125
<b>REGIONAL MUNICIPALITY OF HALTON</b>				
Burlington	64.356	34.331	0.288	1.025
Halton Hills	64.356	34.331	0.288	1.025
Milton	64.356	34.331	0.288	1.025
Oakville	64.356	34.331	0.288	1.025
<b>REGIONAL MUNICIPALITY OF NIAGARA</b>				
Fort Erie	62.768	33.449	1.494	2.289
Grimsby	62.768	33.449	1.494	2.289
Lincoln	62.768	33.449	1.494	2.289
Niagara Falls	62.768	33.449	1.494	2.289
Niagara-On-The-Lake	62.768	33.449	1.494	2.289
Pelham	62.768	33.449	1.494	2.289
Port Colborne	62.768	33.449	1.494	2.289
St. Catharines	62.768	33.449	1.494	2.289
Thorold	62.768	33.449	1.494	2.289
Wainfleet	62.768	33.449	1.494	2.289
Welland	62.768	33.449	1.494	2.289
West Lincoln	62.768	33.449	1.494	2.289
<b>REGIONAL MUNICIPALITY OF PEEL</b>				
Brampton	57.805	41.259	0.141	0.795
Caledon	57.805	41.259	0.141	0.795
Mississauga	57.805	41.259	0.141	0.795
<b>REGIONAL MUNICIPALITY OF WATERLOO</b>				
Cambridge	71.361	27.819	0.000	0.820
Kitchener	71.361	27.819	0.000	0.820
North Dumfries	71.361	27.819	0.000	0.820
Waterloo	71.361	27.819	0.000	0.820
Wellesley	71.361	27.819	0.000	0.820
Wilmot	71.361	27.819	0.000	0.820
Woolwich	71.361	27.819	0.000	0.820
<b>REGIONAL MUNICIPALITY OF YORK</b>				
Aurora	66.090	33.035	0.086	0.789
East Gwillimbury	66.090	33.035	0.086	0.789
Georgina	66.090	33.035	0.086	0.789
King	66.090	33.035	0.086	0.789
Markham	66.090	33.035	0.086	0.789
Newmarket	66.090	33.035	0.086	0.789
Richmond Hill	66.090	33.035	0.086	0.789

	English-language Public Board	English-language Roman Catholic Board	French-language Public District School Board	French-language Separate District School Board
Vaughan	66.090	33.035	0.086	0.789
Whitchurch-Stouffville	66.090	33.035	0.086	0.789
<b>DISTRICT MUNICIPALITY OF MUSKOKA</b>				
Bracebridge	90.231	9.710	0.000	0.059
Georgian Bay – Freeman Ward	36.873	58.661	1.280	3.186
Georgian Bay – Gibson and Baxter Wards	90.231	9.710	0.000	0.059
Gravenhurst	90.231	9.710	0.000	0.059
Huntsville	90.231	9.710	0.000	0.059
Lake of Bays	90.231	9.710	0.000	0.059
Muskoka Lakes	90.231	9.710	0.000	0.059
<b>COUNTY OF BRANT</b>	74.199	25.453	0.000	0.348
<b>BRANTFORD</b>	74.199	25.453	0.000	0.348
<b>COUNTY OF BRUCE</b>				
Arran-Elderslie	85.529	14.406	0.000	0.065
Brockton	85.529	14.406	0.000	0.065
Huron-Kinloss	85.529	14.406	0.000	0.065
Kincardine	85.529	14.406	0.000	0.065
Northern Bruce Peninsula	85.529	14.406	0.000	0.065
Saugeen Shores	85.529	14.406	0.000	0.065
South Bruce	85.529	14.406	0.000	0.065
South Bruce Peninsula	85.529	14.406	0.000	0.065
<b>COUNTY OF DUFFERIN</b>				
Amaranth	87.048	12.567	0.017	0.368
East Garafraxa	87.048	12.567	0.017	0.368
East Luther Grand Valley	87.048	12.567	0.017	0.368
Melancthon	87.048	12.567	0.017	0.368
Mono	87.048	12.567	0.017	0.368
Mulmur	87.048	12.567	0.017	0.368
Orangeville	87.048	12.567	0.017	0.368
Shelburne	87.048	12.567	0.017	0.368
<b>COUNTY OF ELGIN</b>				
Aylmer	78.229	20.575	0.443	0.753
Bayham	78.229	20.575	0.443	0.753
Central Elgin	78.229	20.575	0.443	0.753
Dutton/Dunwich	78.229	20.575	0.443	0.753
Malahide	78.229	20.575	0.443	0.753
Southwold	78.229	20.575	0.443	0.753
St. Thomas	78.229	20.575	0.443	0.753
West Elgin	78.229	20.575	0.443	0.753
<b>COUNTY OF ESSEX</b>				
Amherstburg	54.402	39.080	0.234	6.284
Essex	54.402	39.080	0.234	6.284
Kingsville	54.402	39.080	0.234	6.284
Lakeshore	54.402	39.080	0.234	6.284
LaSalle	54.402	39.080	0.234	6.284
Leamington	54.402	39.080	0.234	6.284
Pelee	54.402	39.080	0.234	6.284



	English-language Public Board	English-language Roman Catholic Board	French-language Public District School Board	French-language Separate District School Board
Tecumseh	54.402	39.080	0.234	6.284
Windsor	54.402	39.080	0.234	6.284
<b>COUNTY OF FRONTENAC</b>				
Central Frontenac	75.944	22.510	0.818	0.728
Frontenac Islands	75.944	22.510	0.818	0.728
Kingston	75.944	22.510	0.818	0.728
North Frontenac	75.944	22.510	0.818	0.728
South Frontenac	75.944	22.510	0.818	0.728
<b>COUNTY OF GREY</b>				
Chatsworth	85.529	14.406	0.000	0.065
Georgian Bluffs	85.529	14.406	0.000	0.065
Grey Highlands	85.529	14.406	0.000	0.065
Hanover	85.529	14.406	0.000	0.065
Meaford	85.529	14.406	0.000	0.065
Owen Sound	85.529	14.406	0.000	0.065
Southgate	85.529	14.406	0.000	0.065
The Blue Mountains	85.529	14.406	0.000	0.065
West Grey	85.529	14.406	0.000	0.065
<b>COUNTY OF HALIBURTON</b>				
Minden Hills	100.000	N/A	0.000	N/A
Algonquin Highlands	100.000	N/A	0.000	N/A
Dysart Etc	100.000	N/A	0.000	N/A
Highlands East	100.000	0.000	0.000	0.000
<b>COUNTY OF HASTINGS</b>				
Bancroft	74.778	23.243	1.228	0.751
Belleville	74.778	23.243	1.228	0.751
Carlow/Mayo	74.778	23.243	1.228	0.751
Centre Hastings	74.778	23.243	1.228	0.751
Desoronto	74.778	23.243	1.228	0.751
Faraday	74.778	23.243	1.228	0.751
Hastings Highlands	74.778	23.243	1.228	0.751
Limerick	74.778	23.243	1.228	0.751
Madoc	74.778	23.243	1.228	0.751
Marmora/Lake/Deloro	74.778	23.243	1.228	0.751
Quinte West (Remainder)	74.778	23.243	1.228	0.751
Stirling-Rawdon	74.778	23.243	1.228	0.751
Tudor Cashel	74.778	23.243	1.228	0.751
Tweed	74.778	23.243	1.228	0.751
Tyendinaga	74.778	23.243	1.228	0.751
Wollaston	74.778	23.243	1.228	0.751
<b>COUNTY OF HURON</b>				
Ashfield-Colbourne-Wawanosh	80.136	19.864	0.000	0.000
Bluewater	80.136	19.864	0.000	0.000
Central Huron	80.136	19.864	0.000	0.000
Goderich	80.136	19.864	0.000	0.000
Howick	80.136	19.864	0.000	0.000
Huron East	80.136	19.864	0.000	0.000
Morris-Turnberry	80.136	19.864	0.000	0.000

	English-language Public Board	English-language Roman Catholic Board	French-language Public District School Board	French-language Separate District School Board
North Huron	80.136	19.864	0.000	0.000
South Huron	80.136	19.864	0.000	0.000
<b>CHATHAM-KENT</b>	66.887	29.507	0.277	3.329
<b>COUNTY OF LAMBTON</b>				
Brooke-Alvinston	66.887	29.507	0.277	3.329
Dawn-Euphemia	66.887	29.507	0.277	3.329
Enniskillen	66.887	29.507	0.277	3.329
Lampton Shores	66.887	29.507	0.277	3.329
Oil Springs	66.887	29.507	0.277	3.329
Petrolia	66.887	29.507	0.277	3.329
Plympton-Wyoming	66.887	29.507	0.277	3.329
Point Edward	66.887	29.507	0.277	3.329
Sarnia	66.887	29.507	0.277	3.329
St. Clair	66.887	29.507	0.277	3.329
Warwick	66.887	29.507	0.277	3.329
<b>COUNTY OF LANARK</b>				
Bathurst Burgess Sherbrooke	75.440	19.836	4.157	0.567
Beckwith	75.440	19.836	4.157	0.567
Carleton Place	75.440	19.836	4.157	0.567
Drummond/North Elmsley	75.440	19.836	4.157	0.567
Lanark Highlands	75.440	19.836	4.157	0.567
Mississippi Mills	75.440	19.836	4.157	0.567
Montague	75.440	19.836	4.157	0.567
Perth	75.440	19.836	4.157	0.567
Smiths Falls	75.440	19.836	4.157	0.567
<b>COUNTY OF LENNOX AND ADDINGTON</b>				
Addington Highlands	75.944	22.510	0.818	0.728
Greater Napanee	75.944	22.510	0.818	0.728
Loyalist	75.944	22.510	0.818	0.728
Stone Mills	75.944	22.510	0.818	0.728
<b>COUNTY OF MIDDLESEX</b>				
Adelaide Metcalfe	78.229	20.575	0.443	0.753
London	78.229	20.575	0.443	0.753
Lucan Biddulph	78.229	20.575	0.443	0.753
Middlesex Centre	78.229	20.575	0.443	0.753
Newbury	78.229	20.575	0.443	0.753
North Middlesex	78.229	20.575	0.443	0.753
Southwest Middlesex	78.229	20.575	0.443	0.753
Strathroy-Caradoc	78.229	20.575	0.443	0.753
Thames Centre	78.229	20.575	0.443	0.753
<b>COUNTY OF NORTHUMBERLAND</b>				
Alnwick/Haldimand	74.785	25.113	0.000	0.102
Brighton	74.785	25.113	0.000	0.102
Cobourg	74.785	25.113	0.000	0.102
Cramahe	74.785	25.113	0.000	0.102
Hamilton	74.785	25.113	0.000	0.102
Port Hope & Hope	74.785	25.113	0.000	0.102

	English-language Public Board	English-language Roman Catholic Board	French-language Public District School Board	French-language Separate District School Board
Quinte West (Murray portion)	74.785	25.113	0.000	0.102
Trent Hills	74.785	25.113	0.000	0.102
<b>COUNTY OF OXFORD</b>				
Blandford-Blenheim	78.229	20.575	0.443	0.753
East Zorra-Tavistock	78.229	20.575	0.443	0.753
Ingersoll	78.229	20.575	0.443	0.753
Norwich	78.229	20.575	0.443	0.753
South-West Oxford	78.229	20.575	0.443	0.753
Tillsonburg	78.229	20.575	0.443	0.753
Woodstock	78.229	20.575	0.443	0.753
Zorra	78.229	20.575	0.443	0.753
<b>COUNTY OF PERTH</b>				
Stratford	80.136	19.864	0.000	0.000
St. Marys	80.136	19.864	0.000	0.000
North Perth	80.136	19.864	0.000	0.000
Perth East	80.136	19.864	0.000	0.000
Perth South	80.136	19.864	0.000	0.000
West Perth	80.136	19.864	0.000	0.000
<b>COUNTY OF PETERBOROUGH</b>				
Asphodel-Norwood	74.785	25.113	0.000	0.102
Cavan-Millbrook-North Monaghan	74.785	25.113	0.000	0.102
Douro-Drummer	74.785	25.113	0.000	0.102
Galway-Cavendish & Harvey	74.785	25.113	0.000	0.102
Havelock-Belmont-Methuen	74.785	25.113	0.000	0.102
North Kawartha	74.785	25.113	0.000	0.102
Otonabee-South Monaghan	74.785	25.113	0.000	0.102
Peterborough	74.785	25.113	0.000	0.102
Smith-Ennismore-Lakefield	74.785	25.113	0.000	0.102
<b>COUNTY OF PRINCE EDWARD</b>	74.778	23.243	1.228	0.751
<b>COUNTY OF RENFREW</b>				
Admaston/Bromley	67.021	28.841	0.777	3.361
Arnprior	67.021	28.841	0.777	3.361
Bonnechere Valley	67.021	28.841	0.777	3.361
Brudenell Lyndoch Raglan	67.021	28.841	0.777	3.361
Deep River	67.021	28.841	0.777	3.361
Greater Madawaska	67.021	28.841	0.777	3.361
Head, Clara and Maria	67.021	28.841	0.777	3.361
Horton	67.021	28.841	0.777	3.361
Killaloe, Hagarty & Richards	67.021	28.841	0.777	3.361
Laurentian Hills	67.021	28.841	0.777	3.361
Laurentian Valley	67.021	28.841	0.777	3.361
Madawaska Valley	67.021	28.841	0.777	3.361
McNab/Braeside	67.021	28.841	0.777	3.361
North Algona Wilberforce	67.021	28.841	0.777	3.361
Pembroke	67.021	28.841	0.777	3.361
Petawawa	67.021	28.841	0.777	3.361
Renfrew	67.021	28.841	0.777	3.361
Whitewater Region	67.021	28.841	0.777	3.361



	English-language Public Board	English-language Roman Catholic Board	French-language Public District School Board	French-language Separate District School Board
<b>COUNTY OF SIMCOE</b>				
Adjala and Tosorontio	69.729	27.442	1.153	1.676
Barrie	69.729	27.442	1.153	1.676
Bradford West Gwillimbury	69.729	27.442	1.153	1.676
Clearview	69.729	27.442	1.153	1.676
Collingwood	69.729	27.442	1.153	1.676
Essa	69.729	27.442	1.153	1.676
Innisfil	69.729	27.442	1.153	1.676
Midland	69.729	27.442	1.153	1.676
New Tecumseth	69.729	27.442	1.153	1.676
Orillia	69.729	27.442	1.153	1.676
Oro-Medonte	69.729	27.442	1.153	1.676
Penetanguishene	34.115	35.212	12.142	4.683
Ramara	69.729	27.442	1.153	1.676
Severn	69.729	27.442	1.153	1.676
Springwater	69.729	27.442	1.153	1.676
Tay	69.729	27.442	1.153	1.676
Tiny	69.729	27.442	1.153	1.676
Wasaga Beach	69.729	27.442	1.153	1.676
<b>KAWARTHA LAKES</b>	86.443	12.777	0.000	0.780
<b>COUNTY OF WELLINGTON</b>				
Centre Wellington	74.354	25.071	0.100	0.475
Erin	74.354	25.071	0.100	0.475
Guelph	74.354	25.071	0.100	0.475
Guelph/Eramosa	74.354	25.071	0.100	0.475
Mapleton	74.354	25.071	0.100	0.475
Minto	74.354	25.071	0.100	0.475
Puslinch	74.354	25.071	0.100	0.475
Wellington North	74.354	25.071	0.100	0.475
<b>UNITED COUNTIES OF LEEDS AND GRENVILLE</b>				
Athens	75.440	19.836	4.157	0.567
Augusta	75.440	19.836	4.157	0.567
Brockville	75.440	19.836	4.157	0.567
Edwardsburgh/Cardinal	75.440	19.836	4.157	0.567
Elizabethtown-Kitley	75.440	19.836	4.157	0.567
Front of Yonge	75.440	19.836	4.157	0.567
Gananoque	75.440	19.836	4.157	0.567
Leeds and The Thousand Islands	75.440	19.836	4.157	0.567
Merrickville and Wolford	75.440	19.836	4.157	0.567
North Grenville	75.440	19.836	4.157	0.567
Prescott	75.440	19.836	4.157	0.567
Rideau Lakes	75.440	19.836	4.157	0.567
Westport	75.440	19.836	4.157	0.567
<b>UNITED COUNTIES OF PRESCOTT AND RUSSELL</b>				
Alfred and Plantagenet	39.885	15.986	5.211	38.918
Casselman	39.885	15.986	5.211	38.918
Champlain	39.885	15.986	5.211	38.918
Clarence-Rockland	39.885	15.986	5.211	38.918

	English-language Public Board	English-language Roman Catholic Board	French-language Public District School Board	French-language Separate District School Board
East Hawkesbury	39.885	15.986	5.211	38.918
Hawkesbury	39.885	15.986	5.211	38.918
Russell	39.885	15.986	5.211	38.918
The Nation	39.885	15.986	5.211	38.918
<b>UNITED COUNTIES OF STORMONT, DUNDAS AND GLENGARRY</b>				
Cornwall	39.885	15.986	5.211	38.918
North Dundas	39.885	15.986	5.211	38.918
North Glengarry	39.885	15.986	5.211	38.918
North Stormont	39.885	15.986	5.211	38.918
South Dundas	39.885	15.986	5.211	38.918
South Glengarry	39.885	15.986	5.211	38.918
South Stormont	39.885	15.986	5.211	38.918
<b>DISTRICT OF ALGOMA</b>				
Blind River	60.888	31.275	0.865	6.972
Bruce Mines	100.000	N/A	0.000	N/A
Dubreuilville	19.860	77.717	2.423	0.000
Elliot Lake	60.888	31.275	0.865	6.972
Hilton	100.000	N/A	0.000	N/A
Hilton Beach	100.000	N/A	0.000	N/A
Hornepayne	74.684	25.316	0.000	N/A
Huron Shores	60.888	31.275	0.865	6.972
Jocelyn	100.000	N/A	0.000	N/A
Johnson	60.888	31.275	0.865	6.972
Laird	60.888	31.275	0.865	6.972
MacDonald, Meredith and Aberdeen Additional	60.888	31.275	0.865	6.972
Michipicoten	60.888	31.275	0.865	6.972
Plummer	100.000	N/A	0.000	N/A
Prince	60.888	31.275	0.865	6.972
Sault Ste. Marie	60.888	31.275	0.865	6.972
Shedden	60.888	31.275	0.865	6.972
St. Joseph	100.000	N/A	0.000	N/A
Tarbutt and Tarbutt Additional	60.888	31.275	0.865	6.972
The North Shore	60.888	31.275	0.865	6.972
Thessalon	100.000	N/A	0.000	N/A
White River	60.888	31.275	0.865	6.972
<b>Unorganized Areas</b>				
Central Algoma Locality Education	100.000	N/A	0.000	N/A
Michipicoten Locality Education	60.888	31.275	0.865	6.972
North Shore Locality Education	60.888	31.275	0.865	6.972
Sault Ste. Marie Locality Education	60.888	31.275	0.865	6.972
<b>DISTRICT OF COCHRANE</b>				
Black River-Matheson	44.890	12.505	2.315	40.290
Cochrane	44.890	12.505	2.315	40.290
Fauquier-Strickland	44.890	12.505	2.315	40.290
Hearst	44.890	12.505	2.315	40.290
Iroquois Falls	44.890	12.505	2.315	40.290
Kapuskasing	44.890	12.505	2.315	40.290
Mattice-Val Cote	44.890	12.505	2.315	40.290

	English-language Public Board	English-language Roman Catholic Board	French-language Public District School Board	French-language Separate District School Board
Moonbeam	44.890	12.505	2.315	40.290
Opasatika	44.890	12.505	2.315	40.290
Smooth Rock Falls	44.890	12.505	2.315	40.290
Timmins	44.890	12.505	2.315	40.290
Val Rita-Harty	44.890	12.505	2.315	40.290
<b>Unorganized Areas</b>				
Cochrane Iroquois Falls Black River-Matheson Locality Education	44.890	12.505	2.315	40.290
Hearst Locality Education	44.890	12.505	2.315	40.290
Kapuskasing-Smooth Rock Falls and District Locality Education	44.890	12.505	2.315	40.290
<b>DISTRICT OF KENORA</b>				
Dryden	83.578	16.298	0.000	0.124
Ear Falls	83.173	16.827	0.000	N/A
Ignace	86.102	13.898	0.000	N/A
Kenora	79.064	20.936	0.000	0.000
Machin	83.578	16.298	0.000	0.124
Red Lake	83.173	16.827	0.000	N/A
Sioux Lookout	83.578	16.298	0.000	0.124
Sioux Narrows Nestor Falls (Keewatin-Patricia part)	79.064	20.936	0.000	0.000
Sioux Narrows Nestor Falls (Rainy River part)	82.248	17.752	0.000	0.000
<b>Unorganized Areas</b>				
Dryden Locality Education	83.578	16.298	0.000	0.124
Kenora Locality Education	79.064	20.936	0.000	0.000
Red Lake Locality Education (Baird portion)	83.173	16.827	0.000	0.000
Red Lake Locality Education (remainder)	100.000	N/A	0.000	N/A
Sturgeon Lake Locality Education	100.000	N/A	0.000	N/A
<b>DISTRICT OF MANITOULIN</b>				
Gore Bay	100.000	N/A	0.000	N/A
Assiginack	100.000	N/A	0.000	N/A
Barrie Island	100.000	N/A	0.000	N/A
Billings	100.000	N/A	0.000	N/A
Burpee and Mills	100.000	N/A	0.000	N/A
Central Manitoulin	100.000	N/A	0.000	N/A
Cockburn Island	100.000	N/A	0.000	N/A
Gordon	100.000	N/A	0.000	N/A
Killarney	50.153	22.798	6.328	20.721
Northeastern Manitoulin and the Island (Little Current portion)	39.885	15.986	5.211	38.918
Northeastern Manitoulin and the Island (Remainder)	100.000	N/A	0.000	N/A
Tehkummah	100.000	N/A	0.000	N/A
<b>Unorganized Areas</b>				
Manitoulin Locality Education	100.000	N/A	0.000	N/A
<b>DISTRICT OF NIPISSING</b>				
Bonfield	62.700	17.902	2.177	17.221
Calvin	62.700	17.902	2.177	17.221
Chisholm	62.700	17.902	2.177	17.221
East Ferris	62.700	17.902	2.177	17.221
Kearney (Nipissing portion)	100.000	N/A	0.000	N/A



	English-language Public Board	English-language Roman Catholic Board	French-language Public District School Board	French-language Separate District School Board
Mattawa	62.700	17.902	2.177	17.221
Mattawan	62.700	17.902	2.177	17.221
North Bay	62.700	17.902	2.177	17.221
Papineau-Cameron	62.700	17.902	2.177	17.221
South Algonquin (Airy Sabine part)	25.285	74.715	0.000	0.000
South Algonquin (Murchison Lyell part)	25.285	74.715	0.000	0.000
Temagami	44.890	12.505	2.315	40.290
West Nipissing	62.700	17.902	2.177	17.221
<b>Unorganized Areas</b>				
Nipissing Combined School Boards	62.700	17.902	2.177	17.221
Timiskaming Board of Education	44.890	12.505	2.315	40.290
South Algonquin	25.285	74.715	0.000	0.000
<b>DISTRICT OF PARRY SOUND</b>				
Kearney	62.700	17.902	2.177	17.221
Armour	62.700	17.902	2.177	17.221
Burk's Falls	62.700	17.902	2.177	17.221
Carling	96.344	3.656	0.000	N/A
Joly	62.700	17.902	2.177	17.221
Machar	62.700	17.902	2.177	17.221
Magnetawan	62.700	17.902	2.177	17.221
McDougall	96.344	3.656	0.000	N/A
McKellar	96.344	3.656	0.000	N/A
McMurrich-Monteith	62.700	17.902	2.177	17.221
Nipissing	62.700	17.902	2.177	17.221
North Himsworth	62.700	17.902	2.177	17.221
Parry Sound	96.344	3.656	0.000	N/A
Perry	62.700	17.902	2.177	17.221
Powassan	62.700	17.902	2.177	17.221
Ryerson	62.700	17.902	2.177	17.221
Seguin	96.344	3.656	0.000	N/A
South River	62.700	17.902	2.177	17.221
Strong	62.700	17.902	2.177	17.221
Sundridge	62.700	17.902	2.177	17.221
The Archipelago	100.000	N/A	0.000	N/A
Whitestone	100.000	N/A	0.000	N/A
<b>Unorganized Areas</b>				
East Parry Sound Board of Education (Laurier, Lount, Patterson, Pringle Portion)	62.700	17.902	2.177	17.221
South River Township School Area	62.700	17.902	2.177	17.221
West Parry Sound Board of Education (Henvey and Walbridge Portion)	76.345	23.655	0.000	0.000
West Parry Sound Board of Education (Other geographic townships)	100.000	N/A	0.000	N/A
<b>DISTRICT OF RAINY RIVER</b>				
Alberton	82.248	17.752	0.000	0.000
Atikokan	73.239	26.761	0.000	N/A
Chapple	82.248	17.752	0.000	0.000
Dawson	82.248	17.752	0.000	0.000
Emo	82.248	17.752	0.000	0.000
Fort Frances	82.248	17.752	0.000	0.000

	English-language Public Board	English-language Roman Catholic Board	French-language Public District School Board	French-language Separate District School Board
La Vallee	82.248	17.752	0.000	0.000
Lake Of The Woods	82.248	17.752	0.000	0.000
Morley	82.248	17.752	0.000	0.000
Rainy River	82.248	17.752	0.000	0.000
<b>Unorganized Areas</b>				
Atikokan Locality Education	100.000	N/A	0.000	N/A
Fort Frances Rainy River Locality Education	82.248	17.752	0.000	0.000
<b>DISTRICT OF SUDBURY</b>				
Baldwin	77.596	9.124	0.382	12.898
Chapleau	60.888	31.275	0.865	6.972
Espanola	77.596	9.124	0.382	12.898
French River	50.153	22.798	6.328	20.721
Greater Sudbury	50.153	22.798	6.328	20.721
Killarney	50.153	22.798	6.328	20.721
Markstay-Warren	50.153	22.798	6.328	20.721
Nairn & Hyman	77.596	9.124	0.382	12.898
Sables-Spanish Rivers	77.596	9.124	0.382	12.898
St. Charles	50.153	22.798	6.328	20.721
<b>Unorganized Areas</b>				
Chapleau Locality Education	60.888	31.275	0.865	6.972
Espanola Locality Education	77.596	9.124	0.382	12.898
Sudbury Locality Education	50.153	22.798	6.328	20.721
Foleyet DSA Locality Education	41.177	58.823	N/A	N/A
Gogama DSA Locality Education	24.348	75.652	N/A	N/A
<b>DISTRICT OF THUNDER BAY</b>				
Conmee	62.938	34.552	0.000	2.510
Dorion	70.380	19.778	2.853	6.989
Gillies	62.938	34.552	0.000	2.510
Greenstone	70.380	19.778	2.853	6.989
Greenstone (Caramat part)	100.000	0.000	N/A	0.000
Greenstone (Nakina part)	79.347	20.653	N/A	0.000
Manitouwadge	70.380	19.778	2.853	6.989
Marathon	70.380	19.778	2.853	6.989
Neebing	62.938	34.552	0.000	2.510
Nipigon	70.380	19.778	2.853	6.989
O'Connor	62.938	34.552	0.000	2.510
Oliver Paipoonge	62.938	34.552	0.000	2.510
Red Rock	70.380	19.778	2.853	6.989
Schreiber	70.380	19.778	2.853	6.989
Shuniah	62.938	34.552	0.000	2.510
Terrace Bay	70.380	19.778	2.853	6.989
Thunder Bay	62.938	34.552	0.000	2.510
<b>Unorganized Areas</b>				
Kashabowie DSA Locality Education	100.000	N/A	0.000	N/A
Kilkenny DSA Locality Education	96.871	N/A	3.129	N/A
Lake Superior Locality Education	70.380	19.778	2.853	6.989
Lakehead Locality Education	62.938	34.552	0.000	2.510
Nipigon Red Rock Locality Education	70.380	19.778	2.853	6.989

	English-language Public Board	English-language Roman Catholic Board	French-language Public District School Board	French-language Separate District School Board
<b>DISTRICT OF TIMISKAMING</b>				
Armstrong	44.890	12.505	2.315	40.290
Brethour	44.890	12.505	2.315	40.290
Casey	44.890	12.505	2.315	40.290
Chamberlain	44.890	12.505	2.315	40.290
Charlton	44.890	12.505	2.315	40.290
Cobalt	44.890	12.505	2.315	40.290
Coleman	44.890	12.505	2.315	40.290
Dack	44.890	12.505	2.315	40.290
Dymond	44.890	12.505	2.315	40.290
Englehart	44.890	12.505	2.315	40.290
Evanturel	44.890	12.505	2.315	40.290
Gauthier	44.890	12.505	2.315	40.290
Haileybury	44.890	12.505	2.315	40.290
Harley	44.890	12.505	2.315	40.290
Harris	44.890	12.505	2.315	40.290
Hilliard	44.890	12.505	2.315	40.290
Hudson	44.890	12.505	2.315	40.290
James	44.890	12.505	2.315	40.290
Kerns	44.890	12.505	2.315	40.290
Kirkland Lake	44.890	12.505	2.315	40.290
Larder Lake	44.890	12.505	2.315	40.290
Latchford	44.890	12.505	2.315	40.290
Matachewan	44.890	12.505	2.315	40.290
McGarry	44.890	12.505	2.315	40.290
New Liskeard	44.890	12.505	2.315	40.290
Thornloe	44.890	12.505	2.315	40.290
<b>Unorganized Areas</b>				
Kirkland Lake Locality Education	44.890	12.505	2.315	40.290
Timiskaming B of E	44.890	12.505	2.315	40.290

	District School Area Board	English-language Roman Catholic Board	French-language Public District School Board	French-language Separate District School Board	James Bay Lowlands Secondary School Board
<b>DISTRICT OF COCHRANE</b>					
Moosonee	54.026	13.935	N/A	N/A	32.039
<b>District School Area</b>					
Moose Factory Island	63.296	N/A	N/A	N/A	36.704
		Protestant Separate School Board			

**COUNTY OF SIMCOE**

Penetanguishene	13.848
-----------------	--------



## Ministère de l'éducation

TABLEAU A

Proportions des effectifs de l'an 2002 pour l'application des paragraphes 238(2) et 257.8(3) de la *Loi sur l'éducation*

	Conseil public de langue anglaise	Conseil catholique de langue anglaise	Conseil scolaire de district public de langue française	Conseil scolaire de district séparé de langue française
<b>TORONTO</b>	73.668	25.404	0.524	0.404
<b>COMPTÉ DE HALDIMAND</b>	74.199	25.453	0.000	0.348
<b>HAMILTON</b>	65.603	33.055	0.373	0.969
<b>COMPTÉ DE NORFOLK</b>	74.199	25.453	0.000	0.348
<b>OTTAWA</b>	55.769	28.989	4.864	10.378
<b>MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE DURHAM</b>				
Ajax	71.080	27.665	0.130	1.125
Brock	71.080	27.665	0.130	1.125
Clarington	74.785	25.113	0.000	0.102
Oshawa	71.080	27.665	0.130	1.125
Pickering	71.080	27.665	0.130	1.125
Scugog	71.080	27.665	0.130	1.125
Uxbridge	71.080	27.665	0.130	1.125
Whitby	71.080	27.665	0.130	1.125
<b>MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE HALTON</b>				
Burlington	64.356	34.331	0.288	1.025
Halton Hills	64.356	34.331	0.288	1.025
Milton	64.356	34.331	0.288	1.025
Oakville	64.356	34.331	0.288	1.025
<b>MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE NIAGARA</b>				
Fort Erie	62.768	33.449	1.494	2.289
Grimsby	62.768	33.449	1.494	2,289
Lincoln	62.768	33.449	1.494	2,289
Niagara Falls	62.768	33.449	1.494	2,289
Niagara-On-The-Lake	62.768	33.449	1.494	2,289
Pelham	62.768	33.449	1.494	2,289
Port Colborne	62.768	33.449	1.494	2,289
St. Catharines	62.768	33.449	1.494	2,289
Thorold	62.768	33.449	1.494	2,289
Wainfleet	62.768	33.449	1.494	2,289
Welland	62.768	33.449	1.494	2,289
West Lincoln	62.768	33.449	1.494	2,289
<b>MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE PEEL</b>				
Brampton	57.805	41.259	0.141	0.795
Caledon	57.805	41.259	0.141	0.795
Mississauga	57.805	41.259	0.141	0.795
<b>MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE WATERLOO</b>				
Cambridge	71.361	27.819	0.000	0.820
Kitchener	71.361	27.819	0.000	0.820
North Dumfries	71.361	27.819	0.000	0.820
Waterloo	71.361	27.819	0.000	0.820

	Conseil public de langue anglaise	Conseil catholique de langue anglaise	Conseil scolaire de district public de langue française	Conseil scolaire de district séparé de langue française
Wellesley	71,361	27,819	0,000	0,820
Wilmot	71,361	27,819	0,000	0,820
Woolwich	71,361	27,819	0,000	0,820
<b>MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE YORK</b>				
Aurora	66,090	33,035	0,086	0,789
East Gwillimbury	66,090	33,035	0,086	0,789
Georgina	66,090	33,035	0,086	0,789
King	66,090	33,035	0,086	0,789
Markham	66,090	33,035	0,086	0,789
Newmarket	66,090	33,035	0,086	0,789
Richmond Hill	66,090	33,035	0,086	0,789
Vaughan	66,090	33,035	0,086	0,789
Whitchurch-Stouffville	66,090	33,035	0,086	0,789
<b>MUNICIPALITÉ DE DISTRICT DE MUSKOKA</b>				
Bracebridge	90,231	9,710	0,000	0,059
Georgian Bay – Freeman Ward	36,873	58,661	1,280	3,186
Georgian Bay – Gibson and Baxter Wards	90,231	9,710	0,000	0,059
Gravenhurst	90,231	9,710	0,000	0,059
Huntsville	90,231	9,710	0,000	0,059
Lake of Bays	90,231	9,710	0,000	0,059
Muskoka Lakes	90,231	9,710	0,000	0,059
<b>COMTÉ DE BRANT</b>	74,199	25,453	0,000	0,348
<b>BRANTFORD</b>	74,199	25,453	0,000	0,348
<b>COMTÉ DE BRUCE</b>				
Arran-Elderslie	85,529	14,406	0,000	0,065
Brockton	85,529	14,406	0,000	0,065
Huron-Kinloss	85,529	14,406	0,000	0,065
Kincardine	85,529	14,406	0,000	0,065
Northern Bruce Peninsula	85,529	14,406	0,000	0,065
Saugeen Shores	85,529	14,406	0,000	0,065
South Bruce	85,529	14,406	0,000	0,065
South Bruce Peninsula	85,529	14,406	0,000	0,065
<b>COMPTÉ DE DUFFERIN</b>				
Amaranth	87,048	12,567	0,017	0,368
East Garafraxa	87,048	12,567	0,017	0,368
East Luther Grand Valley	87,048	12,567	0,017	0,368
Melancthon	87,048	12,567	0,017	0,368
Mono	87,048	12,567	0,017	0,368
Mulmur	87,048	12,567	0,017	0,368
Orangeville	87,048	12,567	0,017	0,368
Shelburne	87,048	12,567	0,017	0,368
<b>COMPTÉ D'ELGIN</b>				
Aylmer	78,229	20,575	0,443	0,753
Bayham	78,229	20,575	0,443	0,753
Central Elgin	78,229	20,575	0,443	0,753
Dutton/Dunwich	78,229	20,575	0,443	0,753
Malahide	78,229	20,575	0,443	0,753

	Conseil public de langue anglaise	Conseil catholique de langue anglaise	Conseil scolaire de district public de langue française	Conseil scolaire de district séparé de langue française
Southwold	78,229	20,575	0,443	0,753
St. Thomas	78,229	20,575	0,443	0,753
West Elgin	78,229	20,575	0,443	0,753
<b>COMPTÉ D'ESSEX</b>				
Amherstburg	54,402	39,080	0,234	6,284
Essex	54,402	39,080	0,234	6,284
Kingsville	54,402	39,080	0,234	6,284
Lakeshore	54,402	39,080	0,234	6,284
LaSalle	54,402	39,080	0,234	6,284
Leamington	54,402	39,080	0,234	6,284
Pelee	54,402	39,080	0,234	6,284
Tecumseh	54,402	39,080	0,234	6,284
Windsor	54,402	39,080	0,234	6,284
<b>COMPTÉ DE FRONTENAC</b>				
Central Frontenac	75,944	22,510	0,818	0,728
Frontenac Islands	75,944	22,510	0,818	0,728
Kingston	75,944	22,510	0,818	0,728
North Frontenac	75,944	22,510	0,818	0,728
South Frontenac	75,944	22,510	0,818	0,728
<b>COMPTÉ DE GREY</b>				
Chatsworth	85,529	14,406	0,000	0,065
Georgian Bluffs	85,529	14,406	0,000	0,065
Grey Highlands	85,529	14,406	0,000	0,065
Hanover	85,529	14,406	0,000	0,065
Meaford	85,529	14,406	0,000	0,065
Owen Sound	85,529	14,406	0,000	0,065
Southgate	85,529	14,406	0,000	0,065
The Blue Mountains	85,529	14,406	0,000	0,065
West Grey	85,529	14,406	0,000	0,065
<b>COMPTÉ DE HALIBURTON</b>				
Minden Hills	100,000	N/A	0,000	N/A
Algonquin Highlands	100,000	N/A	0,000	N/A
Dysart Etc	100,000	N/A	0,000	N/A
Highlands East	100,000	0,000	0,000	0,000
<b>COMPTÉ DE HASTINGS</b>				
Bancroft	74,778	23,243	1,228	0,751
Belleville	74,778	23,243	1,228	0,751
Carlow/Mayo	74,778	23,243	1,228	0,751
Centre Hastings	74,778	23,243	1,228	0,751
Desoronto	74,778	23,243	1,228	0,751
Faraday	74,778	23,243	1,228	0,751
Hastings Highlands	74,778	23,243	1,228	0,751
Limerick	74,778	23,243	1,228	0,751
Madoc	74,778	23,243	1,228	0,751
Marmora/Lake/Deloro	74,778	23,243	1,228	0,751
Quinte West (reste)	74,778	23,243	1,228	0,751
Stirling-Rawdon	74,778	23,243	1,228	0,751
Tudor Cashel	74,778	23,243	1,228	0,751



	Conseil public de langue anglaise	Conseil catholique de langue anglaise	Conseil scolaire de district public de langue française	Conseil scolaire de district séparé de langue française
Tweed	74,778	23,243	1,228	0,751
Tyendinaga	74,778	23,243	1,228	0,751
Wollaston	74,778	23,243	1,228	0,751
<b>COMPTÉ DE HURON</b>				
Ashfield-Colbourne-Wawanosh	80,136	19,864	0,000	0,000
Bluewater	80,136	19,864	0,000	0,000
Central Huron	80,136	19,864	0,000	0,000
Goderich	80,136	19,864	0,000	0,000
Howick	80,136	19,864	0,000	0,000
Huron East	80,136	19,864	0,000	0,000
Morris-Turnberry	80,136	19,864	0,000	0,000
North Huron	80,136	19,864	0,000	0,000
South Huron	80,136	19,864	0,000	0,000
<b>CHATHAM-KENT</b>	66,887	29,507	0,277	3,329
<b>COMPTÉ DE LAMBTON</b>				
Brooke-Alvinston	66,887	29,507	0,277	3,329
Dawn-Euphemia	66,887	29,507	0,277	3,329
Enniskillen	66,887	29,507	0,277	3,329
Lampton Shores	66,887	29,507	0,277	3,329
Oil Springs	66,887	29,507	0,277	3,329
Petrolia	66,887	29,507	0,277	3,329
Plympton-Wyoming	66,887	29,507	0,277	3,329
Point Edward	66,887	29,507	0,277	3,329
Sarnia	66,887	29,507	0,277	3,329
St. Clair	66,887	29,507	0,277	3,329
Warwick	66,887	29,507	0,277	3,329
<b>COMPTÉ DE LANARK</b>				
Bathurst Burgess Sherbrooke	75,440	19,836	4,157	0,567
Beckwith	75,440	19,836	4,157	0,567
Carleton Place	75,440	19,836	4,157	0,567
Drummond/North Elmsley	75,440	19,836	4,157	0,567
Lanark Highlands	75,440	19,836	4,157	0,567
Mississippi Mills	75,440	19,836	4,157	0,567
Montague	75,440	19,836	4,157	0,567
Perth	75,440	19,836	4,157	0,567
Smiths Falls	75,440	19,836	4,157	0,567
<b>COMPTÉ DE LENNOX ET ADDINGTON</b>				
Addington Highlands	75,944	22,510	0,818	0,728
Greater Napanee	75,944	22,510	0,818	0,728
Loyalist	75,944	22,510	0,818	0,728
Stone Mills	75,944	22,510	0,818	0,728
<b>COMPTÉ DE MIDDLESEX</b>				
Adelaide Metcalfe	78,229	20,575	0,443	0,753
London	78,229	20,575	0,443	0,753
Lucan Biddulph	78,229	20,575	0,443	0,753
Middlesex Centre	78,229	20,575	0,443	0,753
Newbury	78,229	20,575	0,443	0,753
North Middlesex	78,229	20,575	0,443	0,753

	Conseil public de langue anglaise	Conseil catholique de langue anglaise	Conseil scolaire de district public de langue française	Conseil scolaire de district séparé de langue française
Southwest Middlesex	78,229	20,575	0,443	0,753
Strathroy-Caradoc	78,229	20,575	0,443	0,753
Thames Centre	78,229	20,575	0,443	0,753
<b>COMPTÉ DE NORTHUMBERLAND</b>				
Alnwick/Haldimand	74,785	25,113	0,000	0,102
Brighton	74,785	25,113	0,000	0,102
Cobourg	74,785	25,113	0,000	0,102
Cramahe	74,785	25,113	0,000	0,102
Hamilton	74,785	25,113	0,000	0,102
Port Hope & Hope	74,785	25,113	0,000	0,102
Quinte West (partie de Murray)	74,785	25,113	0,000	0,102
Trent Hills	74,785	25,113	0,000	0,102
<b>COMPTÉ D'OXFORD</b>				
Blandford-Blenheim	78,229	20,575	0,443	0,753
East Zorra-Tavistock	78,229	20,575	0,443	0,753
Ingersoll	78,229	20,575	0,443	0,753
Norwich	78,229	20,575	0,443	0,753
South-West Oxford	78,229	20,575	0,443	0,753
Tillsonburg	78,229	20,575	0,443	0,753
Woodstock	78,229	20,575	0,443	0,753
Zorra	78,229	20,575	0,443	0,753
<b>COMPTÉ DE PERTH</b>				
Stratford	80,136	19,864	0,000	0,000
St. Marys	80,136	19,864	0,000	0,000
North Perth	80,136	19,864	0,000	0,000
Perth East	80,136	19,864	0,000	0,000
Perth South	80,136	19,864	0,000	0,000
West Perth	80,136	19,864	0,000	0,000
<b>COMPTÉ DE PETERBOROUGH</b>				
Asphodel-Norwood	74,785	25,113	0,000	0,102
Cavan-Millbrook-North Monaghan	74,785	25,113	0,000	0,102
Douro-Drummer	74,785	25,113	0,000	0,102
Galway-Cavendish & Harvey	74,785	25,113	0,000	0,102
Havelock-Belmont-Methuen	74,785	25,113	0,000	0,102
North Kawartha	74,785	25,113	0,000	0,102
Otonabee-South Monaghan	74,785	25,113	0,000	0,102
Peterborough	74,785	25,113	0,000	0,102
Smith-Ennismore-Lakefield	74,785	25,113	0,000	0,102
<b>COMPTÉ DE PRINCE EDWARD</b>	74,778	23,243	1,228	0,751
<b>COMPTÉ DE RENFREW</b>				
Admaston/Bromley	67,021	28,841	0,777	3,361
Arnprior	67,021	28,841	0,777	3,361
Bonnechere Valley	67,021	28,841	0,777	3,361
Brudenell Lyndoch Raglan	67,021	28,841	0,777	3,361
Deep River	67,021	28,841	0,777	3,361
Greater Madawaska	67,021	28,841	0,777	3,361
Head, Clara and Maria	67,021	28,841	0,777	3,361
Horton	67,021	28,841	0,777	3,361

	Conseil public de langue anglaise	Conseil catholique de langue anglaise	Conseil scolaire de district public de langue française	Conseil scolaire de district séparé de langue française
Killaloe, Hagarty & Richards	67,021	28,841	0,777	3,361
Laurentian Hills	67,021	28,841	0,777	3,361
Laurentian Valley	67,021	28,841	0,777	3,361
Madawaska Valley	67,021	28,841	0,777	3,361
McNab/Braeside	67,021	28,841	0,777	3,361
North Algona Wilberforce	67,021	28,841	0,777	3,361
Pembroke	67,021	28,841	0,777	3,361
Petawawa	67,021	28,841	0,777	3,361
Renfrew	67,021	28,841	0,777	3,361
Whitewater Region	67,021	28,841	0,777	3,361
<b>COMPTÉ DE SIMCOE</b>				
Adjala and Tosorontio	69,729	27,442	1,153	1,676
Barrie	69,729	27,442	1,153	1,676
Bradford West Gwillimbury	69,729	27,442	1,153	1,676
Clearview	69,729	27,442	1,153	1,676
Collingwood	69,729	27,442	1,153	1,676
Essa	69,729	27,442	1,153	1,676
Innisfil	69,729	27,442	1,153	1,676
Midland	69,729	27,442	1,153	1,676
New Tecumseth	69,729	27,442	1,153	1,676
Orillia	69,729	27,442	1,153	1,676
Oro-Medonte	69,729	27,442	1,153	1,676
Penetanguishene	34,115	35,212	12,142	4,683
Ramara	69,729	27,442	1,153	1,676
Severn	69,729	27,442	1,153	1,676
Springwater	69,729	27,442	1,153	1,676
Tay	69,729	27,442	1,153	1,676
Tiny	69,729	27,442	1,153	1,676
Wasaga Beach	69,729	27,442	1,153	1,676
<b>KAWARTHA LAKES</b>	86,443	12,777	0,000	0,780
<b>COMPTÉ DE WELLINGTON</b>				
Centre Wellington	74,354	25,071	0,100	0,475
Erin	74,354	25,071	0,100	0,475
Guelph	74,354	25,071	0,100	0,475
Guelph/Eramosa	74,354	25,071	0,100	0,475
Mapleton	74,354	25,071	0,100	0,475
Minto	74,354	25,071	0,100	0,475
Puslinch	74,354	25,071	0,100	0,475
Wellington North	74,354	25,071	0,100	0,475
<b>COMPTÉS UNIS DE LEEDS ET GRENVILLE</b>				
Athens	75,440	19,836	4,157	0,567
Augusta	75,440	19,836	4,157	0,567
Brockville	75,440	19,836	4,157	0,567
Edwardsburgh/Cardinal	75,440	19,836	4,157	0,567
Elizabethtown-Kitley	75,440	19,836	4,157	0,567
Front of Yonge	75,440	19,836	4,157	0,567
Gananoque	75,440	19,836	4,157	0,567
Leeds and The Thousand Islands	75,440	19,836	4,157	0,567
Merrickville and Wolford	75,440	19,836	4,157	0,567



	Conseil public de langue anglaise	Conseil catholique de langue anglaise	Conseil scolaire de district public de langue française	Conseil scolaire de district séparé de langue française
North Grenville	75,440	19,836	4,157	0,567
Prescott	75,440	19,836	4,157	0,567
Rideau Lakes	75,440	19,836	4,157	0,567
Westport	75,440	19,836	4,157	0,567

**COMPTÉS UNIS DE PRESCOTT ET RUSSELL**

Alfred and Plantagenet	39,885	15,986	5,211	38,918
Casselman	39,885	15,986	5,211	38,918
Champlain	39,885	15,986	5,211	38,918
Clarence-Rockland	39,885	15,986	5,211	38,918
East Hawkesbury	39,885	15,986	5,211	38,918
Hawkesbury	39,885	15,986	5,211	38,918
Russell	39,885	15,986	5,211	38,918
The Nation	39,885	15,986	5,211	38,918

**COMPTÉS UNIS DE STORMONT, DUNDAS  
ET GLENGARRY**

Cornwall	39,885	15,986	5,211	38,918
North Dundas	39,885	15,986	5,211	38,918
North Glengarry	39,885	15,986	5,211	38,918
North Stormont	39,885	15,986	5,211	38,918
South Dundas	39,885	15,986	5,211	38,918
South Glengarry	39,885	15,986	5,211	38,918
South Stormont	39,885	15,986	5,211	38,918

**DISTRICT D'ALGOMA**

Blind River	60,888	31,275	0,865	6,972
Bruce Mines	100,000	N/A	0,000	N/A
Dubreuilville	19,860	77,717	2,423	0,000
Elliot Lake	60,888	31,275	0,865	6,972
Hilton	100,000	N/A	0,000	N/A
Hilton Beach	100,000	N/A	0,000	N/A
Hornepayne	74,684	25,316	0,000	N/A
Huron Shores	60,888	31,275	0,865	6,972
Jocelyn	100,000	N/A	0,000	N/A
Johnson	60,888	31,275	0,865	6,972
Laird	60,888	31,275	0,865	6,972
MacDonald, Meredith and Aberdeen Additional	60,888	31,275	0,865	6,972
Michipicoten	60,888	31,275	0,865	6,972
Plummer	100,000	N/A	0,000	N/A
Prince	60,888	31,275	0,865	6,972
Sault Ste. Marie	60,888	31,275	0,865	6,972
Shedden	60,888	31,275	0,865	6,972
St. Joseph	100,000	N/A	0,000	N/A
Tarbutt and Tarbutt Additional	60,888	31,275	0,865	6,972
The North Shore	60,888	31,275	0,865	6,972
Thessalon	100,000	N/A	0,000	N/A
White River	60,888	31,275	0,865	6,972

**Territoires non-érigés en municipalité**

Central Algoma Locality Education	100,000	N/A	0,000	N/A
Michipicoten Locality Education	60,888	31,275	0,865	6,972
North Shore Locality Education	60,888	31,275	0,865	6,972
Sault Ste. Marie Locality Education	60,888	31,275	0,865	6,972

	Conseil public de langue anglaise	Conseil catholique de langue anglaise	Conseil scolaire de district public de langue française	Conseil scolaire de district séparé de langue française
<b>DISTRICT DE COCHRANE</b>				
Black River-Matheson	44,890	12,505	2,315	40,290
Cochrane	44,890	12,505	2,315	40,290
Fauquier-Strickland	44,890	12,505	2,315	40,290
Hearst	44,890	12,505	2,315	40,290
Iroquois Falls	44,890	12,505	2,315	40,290
Kapuskasing	44,890	12,505	2,315	40,290
Mattice-Val Cote	44,890	12,505	2,315	40,290
Moonbeam	44,890	12,505	2,315	40,290
Opasatika	44,890	12,505	2,315	40,290
Smooth Rock Falls	44,890	12,505	2,315	40,290
Timmins	44,890	12,505	2,315	40,290
Val Rita-Harty	44,890	12,505	2,315	40,290
<b>Territoires non-érigés en municipalité</b>				
Cochrane Iroquois Falls Black River-Matheson Locality Education	44,890	12,505	2,315	40,290
Hearst Locality Education	44,890	12,505	2,315	40,290
Kapuskasing-Smooth Rock Falls and District Locality Education	44,890	12,505	2,315	40,290
<b>DISTRICT DE KENORA</b>				
Dryden	83,578	16,298	0,000	0,124
Ear Falls	83,173	16,827	0,000	N/A
Ignace	86,102	13,898	0,000	N/A
Kenora	79,064	20,936	0,000	0,000
Machin	83,578	16,298	0,000	0,124
Red Lake	83,173	16,827	0,000	N/A
Sioux Lookout	83,578	16,298	0,000	0,124
Sioux Narrows Nestor Falls (partie de Keewatin-Patricia)	79,064	20,936	0,000	0,000
Sioux Narrows Nestor Falls (partie de Rainy River)	82,248	17,752	0,000	0,000
<b>Territoires non-érigés en municipalité</b>				
Dryden Locality Education	83,578	16,298	0,000	0,124
Kenora Locality Education	79,064	20,936	0,000	0,000
Red Lake Locality Education (partie de Baird)	83,173	16,827	0,000	0,000
Red Lake Locality Education (reste)	100,000	N/A	0,000	N/A
Sturgeon Lake Locality Education	100,000	N/A	0,000	N/A
<b>DISTRICT DE MANITOULIN</b>				
Gore Bay	100,000	N/A	0,000	N/A
Assiginack	100,000	N/A	0,000	N/A
Barrie Island	100,000	N/A	0,000	N/A
Billings	100,000	N/A	0,000	N/A
Burpee and Mills	100,000	N/A	0,000	N/A
Central Manitoulin	100,000	N/A	0,000	N/A
Cockburn Island	100,000	N/A	0,000	N/A
Gordon	100,000	N/A	0,000	N/A
Killarney	50,153	22,798	6,328	20,721
Northeastern Manitoulin and the Island (partie de Little Current)	39,885	15,986	5,211	38,918
Northeastern Manitoulin and the Island (reste)	100,000	N/A	0,000	N/A
Tehkummah	100,000	N/A	0,000	N/A

	Conseil public de langue anglaise	Conseil catholique de langue anglaise	Conseil scolaire de district public de langue française	Conseil scolaire de district séparé de langue française
<b>Territoires non-érigés en municipalité</b>				
Manitoulin Locality Education	100,000	N/A	0,000	N/A
<b>DISTRICT DE NIPISSING</b>				
Bonfield	62,700	17,902	2,177	17,221
Calvin	62,700	17,902	2,177	17,221
Chisholm	62,700	17,902	2,177	17,221
East Ferris	62,700	17,902	2,177	17,221
Kearney (partie de Nipissing)	100,000	N/A	0,000	N/A
Mattawa	62,700	17,902	2,177	17,221
Mattawan	62,700	17,902	2,177	17,221
North Bay	62,700	17,902	2,177	17,221
Papineau-Cameron	62,700	17,902	2,177	17,221
South Algonquin (partie d'Airy Sabine)	25,285	74,715	0,000	0,000
South Algonquin (partie de Murchison Lyell)	25,285	74,715	0,000	0,000
Temagami	44,890	12,505	2,315	40,290
West Nipissing	62,700	17,902	2,177	17,221
<b>Territoires non-érigés en municipalité</b>				
Nipissing Combined School Boards	62,700	17,902	2,177	17,221
Timiskaming Board of Education	44,890	12,505	2,315	40,290
South Algonquin	25,285	74,715	0,000	0,000
<b>DISTRICT DE PARRY SOUND</b>				
Kearney	62,700	17,902	2,177	17,221
Armour	62,700	17,902	2,177	17,221
Burk's Falls	62,700	17,902	2,177	17,221
Carling	96,344	3,656	0,000	N/A
Joly	62,700	17,902	2,177	17,221
Machar	62,700	17,902	2,177	17,221
Magnetawan	62,700	17,902	2,177	17,221
McDougall	96,344	3,656	0,000	N/A
McKellar	96,344	3,656	0,000	N/A
McMurrich-Monteith	62,700	17,902	2,177	17,221
Nipissing	62,700	17,902	2,177	17,221
North Himsworth	62,700	17,902	2,177	17,221
Parry Sound	96,344	3,656	0,000	N/A
Perry	62,700	17,902	2,177	17,221
Powassan	62,700	17,902	2,177	17,221
Ryerson	62,700	17,902	2,177	17,221
Seguin	96,344	3,656	0,000	N/A
South River	62,700	17,902	2,177	17,221
Strong	62,700	17,902	2,177	17,221
Sundridge	62,700	17,902	2,177	17,221
The Archipelago	100,000	N/A	0,000	N/A
Whitestone	100,000	N/A	0,000	N/A
<b>Territoires non-érigés en municipalité</b>				
East Parry Sound Board of Education (partie de Laurier, Lount, Patterson, Pringle)	62,700	17,902	2,177	17,221
South River Township School Area	62,700	17,902	2,177	17,221
West Parry Sound Board of Education (partie de Henvey et Walbridge)	76,345	23,655	0,000	0,000
West Parry Sound Board of Education (autres cantons géographiques)	100,000	N/A	0,000	N/A



	Conseil public de langue anglaise	Conseil catholique de langue anglaise	Conseil scolaire de district public de langue française	Conseil scolaire de district séparé de langue française
<b>DISTRICT DE RAINY RIVER</b>				
Alberton	82,248	17,752	0,000	0,000
Atikokan	73,239	26,761	0,000	N/A
Chapple	82,248	17,752	0,000	0,000
Dawson	82,248	17,752	0,000	0,000
Emo	82,248	17,752	0,000	0,000
Fort Frances	82,248	17,752	0,000	0,000
La Vallée	82,248	17,752	0,000	0,000
Lake Of The Woods	82,248	17,752	0,000	0,000
Morley	82,248	17,752	0,000	0,000
Rainy River	82,248	17,752	0,000	0,000
<b>Territoires non-érigés en municipalité</b>				
Atikokan Locality Education	100,000	N/A	0,000	N/A
Fort Frances Rainy River Locality Education	82,248	17,752	0,000	0,000
<b>DISTRICT DE SUDBURY</b>				
Baldwin	77,596	9,124	0,382	12,898
Chapleau	60,888	31,275	0,865	6,972
Espanola	77,596	9,124	0,382	12,898
French River	50,153	22,798	6,328	20,721
Greater Sudbury	50,153	22,798	6,328	20,721
Killarney	50,153	22,798	6,328	20,721
Markstay-Warren	50,153	22,798	6,328	20,721
Nairn & Hyman	77,596	9,124	0,382	12,898
Sables-Spanish Rivers	77,596	9,124	0,382	12,898
St. Charles	50,153	22,798	6,328	20,721
<b>Territoires non-érigés en municipalité</b>				
Chapleau Locality Education	60,888	31,275	0,865	6,972
Espanola Locality Education	77,596	9,124	0,382	12,898
Sudbury Locality Education	50,153	22,798	6,328	20,721
Foleyet DSA Locality Education	41,177	58,823	N/A	N/A
Gogama DSA Locality Education	24,348	75,652	N/A	N/A
<b>DISTRICT DE THUNDER BAY</b>				
Conmee	62,938	34,552	0,000	2,510
Dorion	70,380	19,778	2,853	6,989
Gillies	62,938	34,552	0,000	2,510
Greenstone	70,380	19,778	2,853	6,989
Greenstone (partie de Caramat)	100,000	0,000	N/A	0,000
Greenstone (partie de Nakina)	79,347	20,653	N/A	0,000
Manitouowadge	70,380	19,778	2,853	6,989
Marathon	70,380	19,778	2,853	6,989
Neebing	62,938	34,552	0,000	2,510
Nipigon	70,380	19,778	2,853	6,989
O'Connor	62,938	34,552	0,000	2,510
Oliver Paipoonge	62,938	34,552	0,000	2,510
Red Rock	70,380	19,778	2,853	6,989
Schreiber	70,380	19,778	2,853	6,989
Shuniah	62,938	34,552	0,000	2,510
Terrace Bay	70,380	19,778	2,853	6,989
Thunder Bay	62,938	34,552	0,000	2,510
<b>Territoires non-érigés en municipalité</b>				
Kashabowie DSA Locality Education	100,000	N/A	0,000	N/A
Kilkenny DSA Locality Education	96,871	N/A	3,129	N/A

	Conseil public de langue anglaise	Conseil catholique de langue anglaise	Conseil scolaire de district public de langue française	Conseil scolaire de district séparé de langue française
Lake Superior Locality Education	70,380	19,778	2,853	6,989
Lakehead Locality Education	62,938	34,552	0,000	2,510
Nipigon Red Rock Locality Education	70,380	19,778	2,853	6,989

**DISTRICT DE TIMISKAMING**

Armstrong	44,890	12,505	2,315	40,290
Brethour	44,890	12,505	2,315	40,290
Casey	44,890	12,505	2,315	40,290
Chamberlain	44,890	12,505	2,315	40,290
Charlton	44,890	12,505	2,315	40,290
Cobalt	44,890	12,505	2,315	40,290
Coleman	44,890	12,505	2,315	40,290
Dack	44,890	12,505	2,315	40,290
Dymond	44,890	12,505	2,315	40,290
Englehart	44,890	12,505	2,315	40,290
Evanturel	44,890	12,505	2,315	40,290
Gauthier	44,890	12,505	2,315	40,290
Haileybury	44,890	12,505	2,315	40,290
Harley	44,890	12,505	2,315	40,290
Harris	44,890	12,505	2,315	40,290
Hilliard	44,890	12,505	2,315	40,290
Hudson	44,890	12,505	2,315	40,290
James	44,890	12,505	2,315	40,290
Kerns	44,890	12,505	2,315	40,290
Kirkland Lake	44,890	12,505	2,315	40,290
Larder Lake	44,890	12,505	2,315	40,290
Latchford	44,890	12,505	2,315	40,290
Matachewan	44,890	12,505	2,315	40,290
McGarry	44,890	12,505	2,315	40,290
New Liskeard	44,890	12,505	2,315	40,290
Thornloe	44,890	12,505	2,315	40,290

**Territoires non-érigés en municipalité**

Kirkland Lake Locality Education	44,890	12,505	2,315	40,290
Timiskaming B of E	44,890	12,505	2,315	40,290

	Conseil de secteur scolaire de district	Conseil catholique de langue anglaise	Conseil scolaire de district public de langue française	Conseil scolaire de district séparé de langue française	Conseil d'écoles secondaires James Bay Lowlands
--	--	---	---	--	--

**DISTRICT DE COCHRANE**

Moosonee	54,026	13,935	N/A	N/A	32,039
----------	--------	--------	-----	-----	--------

**Secteur scolaire de district**

Moose Factory Island	63,296	N/A	N/A	N/A	36,704
----------------------	--------	-----	-----	-----	--------

Conseil d'écoles  
séparées  
protestantes

**COMPTÉ DE SIMCOE**

Penetanguishene	13,848
-----------------	--------

**Applications to  
Provincial Parliament — Private Bills  
Demandes au Parlement  
provincial — Projets de loi d'intérêt privé**

**PUBLIC NOTICE**

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch  
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park  
Toronto, Ontario M7A 1A2

Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted.)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

(8699) T.F.N.

CLAUDE L. DESROSIERS,  
Clerk of the Legislative Assembly.

**Applications to Provincial Parliament  
Demandes au Parlement provincial**

**1315267 ONTARIO INC.**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Gerrard Cayley, application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive 1315267 Ontario Inc.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Toronto, Ontario, this 7th day of May, 2002.

(3895) 20 to 23

GERRARD CAYLEY  
by his solicitor  
R. S. Caswell, Q.C.

**THUNDER BAY FOUNDATION**

NOTICE IS HEREBY GIVEN, that, on behalf of the Thunder Bay Foundation, application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to change the Foundation's name to the Thunder Bay Community Foundation, to amend the powers of the Board of Trustees, and to amend the requirements respecting filling vacancies on the Board of Trustees, investment, the public recognition of donors and the publication of the Foundation's financial statements.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Thunder Bay, Ontario this 8th day of April, 2002.

(3903) 21 to 24

JOHN W. ATWOOD,  
Trustee

**Corporation Notices  
Avis relatifs aux compagnies**

**VARU INVESTMENTS LTD.  
Ontario Corporation No. 539269**

TAKE NOTICE CONCERNING WINDING UP of Varu Investments Ltd., Date of Incorporation: February 10, 1984. Liquidator: Russell Gascoigne, Address 145 Fanshawe Street, Thunder Bay, Ontario, P7C 5Y4, Appointed: May 1, 2002.

This notice is filed under subsection 205 (2) of the *Business Corporations Act*. A meeting of the shareholders of the Corporation pursuant to subsection 205 (1) of the Act was held on 20 May, 2002.

Pursuant to subsection 205 (3) of the *Business Corporations Act*, on the expiration of three months after the date of filing of this notice, the Corporation is dissolved.

DATED at Thunder Bay, this 21st day of May, 2002.

(3931) 23

RUSSELL GASCOIGNE  
Liquidator

**Sheriff's Sales of Lands  
Ventes de terrains par le shérif**

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Ontario Superior Court of Justice at Owen Sound dated January 15, 2001, Court File Number D12752/92, Writ Number 45/01, registered in the Sheriff's Office of Grey County, to me directed, against the real property of EGON MARINUS MORTENSEN, Defendant, at the suit of MARY JANE LAWRENCE, Plaintiff, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of EGON MARINUS MORTENSEN, Defendant in and to:

**FIRSTLY:**

Part of Lot 7, Concession 12, Municipality of Meaford, formerly Township of St. Vincent, County of Grey, more particularly described as follows:

COMMENCING at the northwest corner of Lot 7;

THENCE Southerly along the said westerly limit a distance of 1,980 feet more or less to the southwest corner of said Lot 7;

THENCE Easterly along the south limit of said Lot 7 a distance of 1,100 feet more or less to the southeast corner of the west half of the west half of said Lot 7;

THENCE Northerly parallel to the westerly boundary of said Lot 7 being along the easterly limit of the west half of the west half, a distance of 1,980 feet more or less to a point on the northerly limit of said Lot 7;

THENCE Westerly along the northerly limit of said Lot 7, a distance of 1,100 feet more or less to the place of commencement herein.

**SECONDLY:**

Part of Lot 8, Concession 12, Municipality of Meaford, formerly Township of St. Vincent, County of Grey, more particularly described as follows:

COMMENCING at the northwest corner of Lot 8;

THENCE southerly along the said westerly limit a distance of 1,980 feet more or less to the southwest corner of said Lot 8;

THENCE easterly along the south limit of said Lot 8 a distance of 1,100 feet more or less to the southeast corner of west half of said Lot 8;



THENCE northerly parallel to the westerly boundary of said Lot 8, along the easterly limit of the west half of the west half of said Lot 8, a distance of 1,980 feet more or less to a point in the northerly limit of Lot 8;

THENCE westerly along the northerly limit of said Lot 8, a distance of 1,100 feet more or less to the place of commencement herein.

All of which said right, title, interest and equity of redemption of EGON MARINUS MORTENSEN, Defendant, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by public auction at the Court House, Main Court Room, 595 9<sup>th</sup> Avenue East, Owen Sound, Ontario, N4K 3E3 on July 12, 2002 at 2:00 p.m.

#### CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS: Cash or certified cheque for \$25,000.00 at time of sale. Balance on closing to within 30 days from the date of sale by cash or certified cheque.

This sale is subject to cancellation up to the time of sale without further notice.

NOTE: No employee of The Ministry of the Attorney General may purchase, any goods or chattels, lands or tenements exposed by a Sheriff under legal process either directly or indirectly.

Dated at Owen Sound, Ontario this 28th day of May, 2002.

MICHAEL A.G. FORCIER  
CHADDAH, FORCIER  
Barrister & Solicitor  
712 2<sup>nd</sup> Avenue East, Box 965  
Owen Sound, Ontario N4K 6H6  
(519) 376-4343

(3932) 23

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Execution issued out of the Ontario Superior Court of Justice (formerly Ontario Court (General Division)) and the Judgment of The Honourable Mr. Justice Donohue dated August 14, 2001, and issued in Ontario Superior Court of Justice at St. Thomas, Ontario under Court File Number 342/98, the former directed to me and against the real and personal property of STANLEY NACEWICZ AND WANDA NACEWICZ, Defendants, at the suit of BANK OF MONTREAL, Plaintiff, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of STANLEY NACEWICZ (including the Estate of Stanley Nacewicz) AND WANDA NACEWICZ, Defendants in and to those lands and premises located in the following municipality:

Municipality of West Elgin, County of Elgin, Geographic Township of Aldborough

#### PARCEL 1

Part of the South half of Lot Number 10, in the 8th Concession and part of the North half of said Lot No. 10 that lies South of the railway right-of-way and containing in all some 98.51 acres being more particularly described as follows:

COMMENCING at the south-east angle of said Lot No. 10, Concession 8, in the Township of Aldborough;

THENCE Westerly along the southerly limit of said Lot, a distance of 1,476 feet;

THENCE Northly parallel to the western limit of said Lot 10, a distance of 250 feet;

THENCE Westerly parallel to the southern limit of said Lot, a distance of 212 feet;

THENCE Southerly parallel to the western limit of said Lot a distance of 46 feet;

THENCE Westerly parallel to the southern limit of said Lot a distance of 297 feet to the westerly limit of said Lot No. 10;

THENCE Northerly along the westerly limit of said Lot No. 10 a distance of 2,127 feet to the southerly limit of the Ontario Hydro right-of-way;

THENCE Easterly along the southerly limit of the said Ontario Hydro right-of-way a distance of 2,030 feet to the eastern limit of said Lot No. 10;

THENCE Southerly along the easterly limit of said Lot a distance of 2,087 feet to the place of beginning.

Except Part 8 on D1028  
Lastly described as Parcel #1 in 147828.

#### PARCEL 2

Part of the South half of Lot No. 10, in the 8th Concession, described as follows:

COMMENCING at a point in the southerly limit of said Lot No. 10, Concession 8, a distance of 297 feet easterly from the south-west angle of said Lot No. 10;

THENCE Easterly along said southerly limit a distance of 107 feet;

THENCE Northerly and parallel to the western limit of said Lot 10, a distance of 150 feet;

THENCE Westerly parallel with the southern limit of said Lot 10, a distance of 107 feet;

THENCE Southerly and parallel with the western limit of said Lot 10, a distance of 150 feet to the place of beginning.

Except Part 10 on D1028  
Being a corrected description of Parcel 2 in 147828.

#### PARCEL 3

Municipality of West Elgin, Geographic Township of Aldborough, in the County of Elgin, being part of the South half of Lot No. 10, in the Eighth Concession described as follows:

COMMENCING at a point in the southerly limit of said Lot No. 10 distant easterly 404 feet from the south westerly angle of Lot No. 10;

THENCE Easterly along the said southerly limit of Lot 10 – 105 feet;

THENCE Northerly parallel with the line between Lot 10 and 11 – 250 feet;

THENCE Westerly parallel with the southerly limit of Lot 10 – 212 feet;

THENCE Southerly parallel with the line between Lots 10 and 11 – 100 feet;

THENCE Easterly parallel with the southerly limit of Lot 10 – 107 feet;

THENCE Southerly parallel with the line between Lots 10 and 11 – 150 feet to the point of commencement.

Except Part 9 on D1028  
Lastly described in Instrument Number 86382.

Known municipally at 23092 Pioneer Line, R.R. #3, Rodney, Municipality of West Elgin Parcel 1 is approximately 98.51 acres (more or less), Parcel 2 is approximately 0.85 acres (more or less), Parcel 3 is approximately 0.36 acres (more or less)

This property contains 2 residences and a number of agricultural outbuildings. The first residence is an older 2 storey house constructed of concrete block with asphalt shingle roof. The second residence is an older 1 storey residence appearing to have insulbrick exterior and a asphalt shingle roof. The outbuildings consists of a greenhouse, frame garage, pack barn, frame barn, large metal quonset hut and 10 modular tobacco kilns.

All of which said right, title, interest and equity of redemption of STANLEY NACEWICZ and WANDA NACEWICZ, personally, Defendant, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below, at the Court House, 8 Wellington Street, in the City of St. Thomas, in the County of Elgin, on the 11th day of July, 2002 at the hour of 1:00 p.m. in Court room #2.

#### CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS: Deposit 10% of bid price or \$1,000.00 whichever is greater

- Payable at time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price
- Non-refundable

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at 145 Curtis Street, St. Thomas, Ontario, N5P 3Z7.

All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance

Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price

Other conditions as announced

This sale is subject to cancellation by the Sheriff without further notice up to the time of sale.

NOTE: No employee of The Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process either directly or indirectly.

Dated this 8th day of June, 2002.

LOUISE WIELER  
Sheriff  
145 Curtis Street  
St. Thomas, Ontario  
N5P 3Z7

Queries to:

K. STEWART BOWSER  
Solicitor for the Sheriff  
2nd Floor, 99 Edward Street  
St. Thomas, Ontario, N5P 1Y8  
(519) 633-3310

(3933) 23

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Ontario Court (General Division) at 440 Kent Street West, Lindsay, Ontario K9V 6G8 dated October 18, 1994, Number 94-976, to me directed, against the real and personal property of DOUGLAS JAMES SPEEDIE and JOAN ISOBEL SPEEDIE Defendants, at the suit of GARRY WAYNE SCOTT and SANDRA ELAINE SCOTT, Plaintiffs, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of Douglas James Speedie and Joan Isobel Speedie, Defendants, in and to:

1. (Municipally known as 1698 Prospect Road, R.R. #3, Kirkfield, ON K0M 2B0); In the (former) Township of Eldon, (former) County of Victoria (now City of Kawartha Lakes), and being composed of Lot 25, south of Portage Road. Subject to registered easement 57839 to

the Bell Telephone Company of Canada. Saving and excepting therefrom the lands taken by the Department of Highways for Ontario shown on Plan and description 349, (Instrument 247709);

2. that part of Lot 25, south of Portage Road, now designated as Part 1 on Plan 57R-7843, (former) Township of Eldon, (former) County of Victoria (now City of Kawartha Lakes), Instrument 0347170),

All of which said right, title, interest and equity of redemption of DOUGLAS JAMES SPEEDIE and JOAN ISOBEL SPEEDIE, Defendants, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, The Courthouse, 440 Kent Street West, Lindsay, Ontario K9V 6G8, on Thursday, July 11th, 2002, at 5:00 p.m.

#### CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS: Deposit 10% of bid price or \$1,000.00 whichever is greater

- Payable at time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price
- Non-refundable

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at Court Enforcement Office, 440 Kent Street West, Lindsay, Ontario K9V 6G8.

All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance

Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price

Other conditions as announced

This sale is subject to cancellation by the Sheriff without further notice up to the time of sale.

NOTE: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process either directly or indirectly.

Dated this 30th day of May, 2002.

G. WAYNE McNICKLE,  
(705) 324-1400 ext. 206  
Sheriff's Officer/Court  
Enforcement Officer/Sheriff  
440 Kent Street West, Lindsay,  
Ontario K9V 6G8

(3938) 23

## Sales of Lands for Tax Arrears by Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

MUNICIPAL TAX SALES ACT  
R.S.O. 1990, c. M.60, s. 9 (2) (d), R.R.O. 1990, Reg. 824

### THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF CALVIN

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on July 10, 2002, at the Municipal Offices, 1355 Peddlers Drive, Mattawa, Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day at the Municipal Offices at 3:30 p.m.

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount (set out the cancellation price as of the first day of advertising)
1. The Remainder of Parcel 12017, Nipissing, being Lot 2, Concession 5, Township of Calvin, District of Nipissing .....	\$3,196.22

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality or board and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

Note: G.S.T. may be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

BARBARA CASTELLANI,  
Treasurer  
The Corporation of the  
Municipality of Calvin  
1355 Peddlers Drive, R.R. #2  
Mattawa, Ontario P0H 1V0  
(705) 744-2700

(3934) 23

#### MUNICIPAL TAX SALES ACT

R.S.O. 1990, c. M.60, s. 9 (2) (d), R.R.O. 1990, Reg. 824

#### THE CORPORATION OF THE TOWN OF MIDLAND

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land described below and will be received until 3:00 p.m. local time on July 4, 2002, at 575 Dominion Avenue, Midland, Ontario L4R 1R2.

The tenders will then be opened in public on the same day at 4:00 p.m.

Description of Land(s) T	Minimum Tender Amount
Borsa Lane Plan 306 N Pt Lots 1 & 2 RP 51R9450 Part 2 .....	\$9,785.20
16530 Hwy 12 Conc. 2 Pt Lot 100 RP 51R8923 Pt Parts 1 to 4 .....	\$42,797.39

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality or board and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

SUE GIGNAC, BBA, CGA  
Treasurer  
The Corporation of the  
Town of Midland  
575 Dominion Avenue,  
Midland, Ontario L4R 1R2

(3935) 23

#### MUNICIPAL TAX SALES ACT

R.S.O. 1990, c. M.60, s. 9 (2) (d), R.R.O. 1990, Reg. 824

#### THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF ALGONGUIN HIGHLANDS

#### Geographic Townships of Sherborne, Stanhope, McClintock, Livingstone, Lawrence & Nightingale.

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on July 4, 2002, at the Municipal Office, RR# 1, North Shore Rd., Minden, Ontario K0M 2K0.

The tenders will then be opened in public on the same day at the Municipal Office, RR #1, North Shore Rd., Minden, Ontario, K0M 2K0.

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount
Concession 11, Part of Lot 19; RP 19R1268, Part 23. Geographic Township of Sherborne, County of Haliburton. Roll# 46 21 010 000 53201 0000 .....	\$1,720.47
Concession A, Part of Lot 12; RP 19R138, Part 14. Geographic Township of Sherborne, County of Haliburton. Roll# 46 21 011 000 29400 0000 .....	\$7,349.79
Concession 8, Part of Lot 29, As in Instrument #11593. Geographic Township of McClintock, County of Haliburton. Roll# 46 21 020 000 609/60901 0000 .....	\$32,503.81
Concession 9, Part of Lot 7; RD96, Part 13 Geographic Township of Sherborne, Country of Haliburton. Roll# 46 21 010 000 28700 0000 .....	\$3,099.67
Concession 9, Part of Lot 15; RD142, Part 3 Geographic Township of Sherborne, Country of Haliburton. Roll# 46 21 010 000 31500 0000 .....	\$2,685.38

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality or board and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

Mr. GERALD BAIN,  
CAO/Clerk-Treasurer  
Township of Algonquin Highlands  
RR #1, North Shore Rd.  
Minden, Ontario K0M 2K0  
(705) 489-2379 / Fax (705) 489-3491

(3936) 23



MUNICIPAL TAX SALES ACT  
R.S.O. 1990, c. M.60, s. 9 (2) (d), R.R.O. 1990, Reg. 824

**THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF  
MATACHEWAN**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on June 12, 2002, at Town Hall, P.O. Box 177, Matachewan, Ontario P0K 1M0.

The tenders will then be opened in public on the same day at Matachewan Town Hall at 3:30 p.m.

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount (set out the cancellation price as of the first day of advertising)
Parcel 5242 South Section Timiskaming being part of Mining Claim M.R. 6582 and lands lying to the South thereof (recorded as M.R. 9947), in the Township of Cairo, Municipality of Matachewan . . .	\$10,522.08

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or

cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality or board and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

(3937) 23	Clerk Treasurer The Corporation of the Township of Matachewan P.O. box 177 Matachewan, Ontario P0K 1M0
-----------	--

# Publications under the Regulations Act Publications en vertu de la Loi sur les règlements

2002—06—08

## ONTARIO REGULATION 162/02

made under the

### MUNICIPAL ACT

Made: May 22, 2002

Filed: May 22, 2002

Amending O. Reg. 171/01

(Tax Matters — Part XXII.3 of the Act — 2001 Taxation Year)

Note: Ontario Regulation 171/01 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

**1. The title to Ontario Regulation 171/01 is revoked and the following substituted:**

### TAX MATTERS — 2001 AND 2002 TAXATION YEARS

**2. The heading to Part I and section 1 of the Regulation are revoked and the following substituted:**

#### PART I ADJUSTMENT TO TAXES — SUBSECTIONS 447.65 (1) AND 447.68 (1) OF THE ACT

##### Application of Part

1. This Part provides for the adjustments to be made under paragraph 3 of subsection 447.65 (1) of the Act for 2001 and under paragraph 3 of subsection 447.68 (1) of the Act for 2002 in respect of changes in taxes for municipal purposes.

**3. The Regulation is amended by adding the following section:**

##### Adjustment for 2002

**2.1** (1) The amount determined under paragraph 2 of subsection 447.68 (1) of the Act in respect of a property shall be adjusted,

(a) by increasing it by the amount determined under subsection (2), if the amount determined under subsection (2) is positive; or

(b) by decreasing it by the amount determined under subsection (2), if the amount determined under subsection (2) is negative.

(2) The amount referred to in clauses (1) (a) and (b) is determined by multiplying the amount determined under paragraph 2 of subsection 447.68 (1) of the Act for 2002 by the 2002 adjustment fraction calculated under subsection (3).

(3) The 2002 adjustment fraction shall be calculated using the formula,

$$\frac{A - B}{B}$$

in which,

“A” is the actual tax rate for the property for 2002 determined under section 3.1, and

“B” is the adjusted 2001 tax rate for the property, as determined under section 4.0.1.

**4. The Regulation is amended by adding the following section:**

##### Actual tax rate for 2002

**3.1** For the purposes of subsection 2.1 (3), the actual tax rate for the property for 2002 means the rate determined under the following rules for the property class and local municipality the property is in:

1. Identify each tax rate for 2002 for municipal or school purposes on property in the property class in the local municipality.
2. For the purposes of paragraph 1,
  - i. a tax rate for the purposes of a special local municipality levy or a special upper-tier levy shall be identified for the purposes of this section only if at least 50 per cent of the sum of the assessments for properties in the property class, as set out in the assessment roll for 2002, as returned, relates to properties that are taxable for municipal purposes, and
  - ii. the tax rate for 2002 for school purposes is the tax rate prescribed for the year under section 257.12 of the *Education Act*.
3. The actual tax rate for the property for 2002 is the sum of the tax rates identified under paragraph 1.

**5. The Regulation is amended by adding the following section:**

##### Adjusted 2001 tax rate

**4.0.1** (1) For the purposes of subsection 2.1 (3), the adjusted 2001 tax rate for the property means the rate determined under the following rules for the property class and local municipality the property is in:

1. For each general or special municipal levy for 2001 that applied to property in the local municipality, determine the 2001 levy amount under subsection (2).
2. Determine the total weighted assessment for the local municipality by adding the weighted assessment, as determined under subsection (3), for each property class to which the levy applied.
3. For each levy, determine the residential rate for 2001 by dividing the 2001 levy amount, referred to in paragraph 1, by the total weighted assessment determined under paragraph 2.
4. For each levy, determine a class rate for each property class for 2001 by multiplying the residential rate for 2001, as determined under paragraph 3, by the tax ratio for the property class for 2002.
5. For each property class, the adjusted 2001 tax rate is the sum of the class rate for 2001, as determined under paragraph 4, for the property class and the tax rate for 2002 for school purposes prescribed under section 257.12 of the *Education Act*.
6. Despite paragraph 5, a class rate for a property class shall be included in the calculation of the adjusted 2001 tax rate only if at least 50 per cent of the sum of the assessments for properties in the property class, as set out in the assessment roll for 2002, as returned, relates to properties that are taxable for municipal tax purposes.

(2) For the purposes of paragraph 1 of subsection (1), the 2001 levy amount shall be determined in the following manner:

1. Apply the tax rate for 2001 for each property class to the total assessment for property in the property class to which the levy applied.
2. For the purposes of paragraph 1, the total assessment for property in a property class is determined by,
  - i. taking the sum of the assessments for each property in the property class, as set out in the assessment roll for 2002, as returned, and adjusting the sum for the changes in assessment that would produce the changes in taxes referred to in paragraphs 2 and 3 of subsection 372.2 (6) of the Act, if the property class is not subject to Part XXII.3 of the Act, or
  - ii. taking the sum of the assessments for each property in the property class, as set out in the assessment roll for 2002, as returned, and adjusting the sum for the changes in assessment that would produce the changes in taxes referred to in paragraphs 2, 3, 5 and 6 of subsection 447.65 (2) of the Act, if the property class is subject to Part XXII.3 of the Act.
3. The 2001 levy amount is the sum of the amounts determined under paragraph 1 for the property classes.

(3) For the purposes of paragraph 2 of subsection (1), the weighted assessment for each property class to which the levy applies is calculated using the formula,

$$C \times D$$

in which,

“C” is the sum of the assessments for properties in the property class to which the levy applies, as set out in the assessment roll for 2002, as returned,

“D” is the tax ratio for the property class for 2002.

(4) For the purposes of subsection (3), the assessment for a property in a property class shall be reduced by the same percentage of the assessment as the percentage reduction, if any, under section 368.1 of the Act in the tax rate applicable to the property for 2002.

**6. Section 4.1 of the Regulation is amended by striking out “sections 3 and 4” at the end and substituting “sections 3, 3.1, 4 and 4.0.1”.**

**7. (1) Section 6 of the Regulation is amended by striking out “2000 or 2001” in the portion before paragraph 1 and substituting “2000, 2001 or 2002”.**

**(2) Paragraph 1 of section 6 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

1. No adjustment shall be made under paragraph 3 of subsection 447.65 (1) of the Act for 2001 or under paragraph 3 of subsection 447.68 (1) of the Act for 2002 in respect of changes in taxes for municipal purposes.

**8. Subsection 7 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(2) The tax rate for the general levy for the property class shall not exceed the sum of,

- (a) the property class rate for the year determined under paragraph 4 of subsection 4 (1), if the year is 2001, or the maximum class rate determined for the property class under section 7.2, if the year is 2002; and
- (b) the additional rate, if any, for the property class for the year that is determined under subsection (2.1), if the property class is one of the commercial classes or industrial classes.

(2.1) The additional rate for a property class for a year for the purposes of clause (2) (b) is determined in the following manner:

1. Determine the lowest rate that would raise an amount sufficient to fund rebates made under section 442.1 of the Act in respect of eligible charities occupying property in,
  - i. the commercial classes, if the property class is one of the commercial classes, or
  - ii. the industrial classes, if the property class is one of the industrial classes.
2. If the property class is one of the commercial classes, allocate to the property class the rate that will result in the rates on all the commercial classes being in the same proportion to one another as the tax ratios established under section 363 of the Act for the commercial classes.
3. If the property class is one of the industrial classes, allocate to the property class the rate that will result in the rates on all the industrial classes being in the same proportion to one another as the tax ratios established under section 363 of the Act for the industrial classes.

(2.2) In this section, “commercial classes” and “industrial classes” have the meanings ascribed to those terms by subsection 363 (20) of the Act.

#### **9. The Regulation is amended by adding the following sections:**

##### **Tax ratio**

**7.1 (1)** The following tax ratios are prescribed for the purposes of subsections 366 (4.1) and 368 (4.1) of the Act for 2001 and 2002:

1. 2.74 for the multi-residential property class.
2. 1.98 for the commercial classes.
3. 2.63 for the industrial classes.

(2) If subsection 7 (2) applied to a property class in a municipality that was not an upper-tier or lower-tier municipality in 2001, the tax ratio established by the municipality under section 363 of the Act for the property class for 2002 shall not exceed the tax ratio calculated in the following manner:

1. Identify the general levy tax rate for the residential property class, as determined by the municipality for 2001 under section 368 of the Act.
2. Determine the increased residential tax rate by adding the tax rate identified in paragraph 1 and the rate for the special levy for the residential property class for 2001, as determined under section 8.
3. Divide the 2001 general levy tax rate for the property class that is subject to subsection 7 (2), as determined by the municipality for 2001 under section 368 of the Act, by the increased residential tax rate determined under paragraph 2.

(3) If subsection 7 (2) applied to a property class in an upper-tier municipality in 2001, the tax ratio established by the municipality under section 363 of the Act for the property class for 2002 shall not exceed the tax ratio determined under the following rules:

1. Identify the general upper-tier levy tax rate for the residential property class, as determined by the municipality for 2001 under section 366 of the Act.
2. Determine the special levy tax rate for the special levy for the residential property class for 2001, as determined under section 8.



3. Multiply the special levy tax rate determined under paragraph 2 by the upper-tier weighting factor determined under subsection (4).
  4. Determine the increased tax rate for the residential property class by adding the tax rate identified in paragraph 1 and the product obtained under paragraph 3.
  5. Divide the general upper-tier tax rate for the property class that is subject to subsection 7 (2) by the increased tax rate for the residential property class that is determined under paragraph 4.
- (4) The upper-tier weighting factor shall be determined in the following manner:
1. Determine the total general levy for each property class levied for upper-tier purposes in 2001 under section 366 of the Act.
  2. Determine the total general levy for each property class levied for lower-tier purposes in 2001 under section 368 of the Act.
  3. Add the amounts determined under paragraphs 1 and 2.
  4. Divide the amount determined under paragraph 1 by the sum obtained under paragraph 3.

**Maximum class rate for 2002 if subs. 7 (2) applies in 2002**

7.2 (1) If the tax rates for the general levy imposed for 2002 by a local municipality under section 368 of the Act, by an upper-tier municipality under section 366 of the Act or by a lower-tier municipality in the upper-tier municipality under section 368 of the Act would otherwise result in revenues that would exceed the revenue limit for the municipality for 2002, as determined under subsection (2), the maximum property class tax rate for 2002 for a property class in the municipality to which subsection 7 (2) applies in 2002 shall be the rate determined as follows:

1. Determine the total weighted assessment for the municipality by adding the weighted assessments for all of the property classes in the municipality, as determined under subsection 4.0.1 (3).
  2. For the 2002 general upper-tier levy or local municipal levy, determine the residential rate for 2002 by dividing the revenue limit for the municipality, as determined under subsection (2), by the total weighted assessment for the municipality determined under paragraph 1.
  3. The maximum property class tax rate for 2002 for a property class in the municipality to which subsection 7 (2) applies is the product determined by multiplying the residential rate for 2002, determined under paragraph 2, by the tax ratio for the property class for 2002 as determined under subsection 7.1 (2) or (3).
  4. For the purposes of paragraph 3, the tax ratio of a local municipality that is a lower-tier municipality is the tax ratio adopted by the upper-tier municipality for 2002.
- (2) The revenue limit for an upper-tier or local municipality for 2002 shall be determined in the following manner:
1. Identify the general levy tax rate for each property class, as determined by the municipality for 2001 under section 366 or 368 of the Act.
  2. Increase the tax rate determined under paragraph 1 by adding the special levy tax rate for the property class for 2001, if any, as determined under section 8.
  3. Determine the revenue limit for 2002 for each property class by multiplying the tax rate for the property class, as determined under paragraph 2, by the sum of the assessments for all properties in the property class.

4. Determine the revenue limit for the municipality for 2002 by adding the revenue limits for 2002, as determined under paragraph 3, for all property classes in the municipality.

(3) For the purposes of this section, the assessment for a property in a property class is the assessment for the property set out on the assessment roll for 2002, as returned,

- (a) less the amount, if any, equal to the same percentage of the assessment as the percentage reduction, if any, under section 368.1 of the Act in the tax rate applicable to the property for 2002; and
- (b) after all adjustments to the assessment, if any, required by subsection 366 (2.1) or 368 (2.1) of the Act.

**10. The heading to Part III and section 9 of the Regulation are revoked and the following substituted:**

**PART III  
PRESCRIBED ADJUSTMENTS UNDER  
SECTIONS 447.67 AND 447.69 OF THE ACT**

**No adjustment for changes in taxes for school purposes**

9. Despite sections 10, 10.1, 11 and 11.1, no adjustments shall be made for the purposes of the following provisions of the Act in respect of changes in taxes for school purposes:

1. Subsection 447.67 (2).
2. Paragraph 2 of subsection 447.67 (4).
3. Paragraphs 2 and 6 of subsection 447.67 (8).
4. Subsection 447.69 (2).
5. Paragraph 2 of subsection 447.69 (4).
6. Paragraphs 2 and 6 of subsection 447.69 (8).

**11. The Regulation is amended by adding the following section:**

**Adjustment for 2002, various provisions**

10.1 (1) This section applies for 2002 for the purposes of the following provisions of the Act:

1. Subsection 447.69 (2).
2. Paragraph 2 of subsection 447.69 (4).
3. Paragraph 2 of subsection 447.69 (8).

(2) The amount of the adjustment to the taxes for 2002 in respect of changes in taxes for municipal purposes shall be determined using the formula:

$$E \times \frac{1}{F + 1}$$

in which,

“E” is the amount of taxes for 2002 for municipal and school purposes, and

“F” is the 2002 adjustment fraction determined under subsection 2.1 (3).

**12. The Regulation is amended by adding the following section:**

**Adjustment, par. 6 of subs. 447.69 (8) of the Act**

11.1 (1) This section applies for 2002 for the purposes of paragraph 6 of subsection 447.69 (8) of the Act.

(2) The amount determined under paragraph 5 of subsection 447.69 (8) of the Act in respect of 2002 shall be adjusted,

(a) by increasing it by the amount determined under subsection (3), if the amount determined under subsection (3) is positive; or

(b) by decreasing it by the amount determined under subsection (3), if the amount determined under subsection (3) is negative.

(3) The amount referred to in clauses (2) (a) and (b) is the amount determined by multiplying the amount determined under paragraph 5 of subsection 447.69 (8) of the Act by the 2002 adjustment fraction determined under subsection 2.1 (3).

**13. Section 12 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

**Taxes not to be lower than uncapped taxes**

12. (1) Despite subsections 447.67 (8) and 447.69 (8) of the Act, if the taxes for municipal and school purposes for 2001 or 2002, as determined under subsection 447.67 (8) or 447.69 (8) of the Act, whichever applies, are less than the uncapped taxes for that year, the taxes for municipal and school purposes for that year shall be equal to the uncapped taxes for that year.

(2) In this section,

"uncapped taxes" means, in respect of a year, the taxes for municipal and school purposes that would have been imposed for the year if Part XXII.3 of the Act had not applied.

**14. Section 13 of the Regulation is amended by striking out the portion before paragraph 1 and paragraph 1 and substituting the following:**

**Previously unorganized territory**

13. The following rules apply with respect to a property that was in territory without municipal organization and became part of a municipality in 2000, 2001 or 2002:

1. No adjustment shall be made for 2001 or 2002 under any of the provisions of the Act listed in section 9.

**15. Section 14 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(2) If an additional assessment is made under section 33 of the *Assessment Act* for the 2001 taxation year in relation to an improvement and, in relation to the same improvement, an additional assessment is made for the 2002 taxation year under section 34 of the *Assessment Act*, subsection 447.68 (8) of the Act shall not apply with respect to the additional assessment for the 2002 taxation year.

**16. Section 15 of the Regulation is amended by striking out the portion before paragraph 1 and substituting the following:**

**Special rule, eligible property under s. 447.70 of the Act**

15. Any of the following properties that becomes taxable for municipal and school purposes in 2001 or 2002 is not eligible property for the purposes of section 447.70 of the Act in the year the property becomes taxable:

**17. Section 16 of the Regulation is amended by striking out "for the purposes of sections 447.65 and 447.67 of the Act" at the end and substituting "for the year to which the payment relates for the purposes of sections 447.65, 447.67, 447.68 and 447.69 of the Act".**

JANET LYNNE ECKER  
Minister of Finance

Dated on May 22, 2002.

23/02

**ONTARIO REGULATION 163/02**

made under the

**MUNICIPAL ACT**

Made: May 22, 2002

Filed: May 22, 2002

Revoking O. Reg. 76/01

(Tax Matters — Tax Ratios under Subsections 366 (4.1) and 368 (4.1) of the Act)

**1. Ontario Regulation 76/01 is revoked.**

JANET LYNNE ECKER  
Minister of Finance

Dated on May 22, 2002.

23/02

**ONTARIO REGULATION 164/02**

made under the

**LAND REGISTRATION REFORM ACT**

Made: December 12, 2001

Filed: May 23, 2002

Amending O. Reg. 16/99

(Automated System)

Note: Since the end of 2001, Ontario Regulation 16/99 has been amended by Ontario Regulations 44/02 and 111/02. Previous amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

**1. (1) The Table to subsection 3 (1) of Ontario Regulation 16/99 is amended by striking out the following item:**

COLUMN 1	COLUMN 2
Ottawa-Carleton (No. 4)	September 17, 2001

**(2) The Table to subsection 3 (2) of the Regulation is amended by adding the following item:**

COLUMN 1	COLUMN 2
Ottawa-Carleton (No. 4)	May 23, 2002

NORMAN W. STERLING  
Minister of Consumer and Business Services

Dated on December 12, 2001.

23/02

**ONTARIO REGULATION 165/02**

made under the

**MUNICIPAL ACT**

Made: May 21, 2002

Filed: May 23, 2002

**TAX MATTERS —  
REGIONAL MUNICIPALITY OF PEEL****Designation**

1. The Regional Municipality of Peel is designated for 2002 for the purposes of section 364 of the Act.

**Delegation**

2. (1) If The Regional Municipality of Peel passes a by-law under section 364 of the Act delegating the authority to establish tax ratios for 2002 to its lower-tier municipalities, a lower-tier municipality shall, for 2002,

(a) use the tax ratios it establishes to calculate, with respect to each local municipality levy of the lower-tier municipality under section 368 of the Act, a separate tax rate on the assessment in each property class in the lower-tier municipality rateable for purposes of the local municipality levy;

(b) establish and levy, with respect to each upper-tier levy of The Regional Municipality of Peel under section 366 of the Act, a separate tax rate on the assessment in each property class in the lower-tier municipality rateable for purposes of the upper-tier levy sufficient to raise the lower-tier municipality's portion of the upper-tier levy calculated under section 3.

(2) The tax rates the lower-tier municipality establishes under clause (1) (b) must be in the same proportion to each other as the tax ratios established by the lower-tier municipality for the property classes are to each other.

(3) Subsections 366 (4.1) to (4.4) and (16.1) to (16.4) of the Act apply with necessary modifications to the tax rates established by the lower-tier municipality under clause (1) (b) as if the lower-tier municipality were an upper-tier municipality.

(4) An upper-tier levy by-law of The Regional Municipality of Peel under section 366 of the Act shall set out a lower-tier municipality's portion of an upper-tier levy calculated under section 3 and shall not establish tax rates to be levied by the lower-tier municipality to raise the lower-tier municipality's portion.

**Portion to be raised**

3. For the purposes of the upper-tier levy or any special upper-tier levy of The Regional Municipality of Peel under section 366 of the Act, the portion to be raised in each lower-tier municipality shall be as follows:

Mississauga	66.0283%
Brampton	28.9123%
Caledon	5.0594%

**Date extended**

4. The last day for making a designation under subsection 364 (4) of the Act is extended to the day this Regulation is filed.

**Date by-law in force**

5. A by-law of a lower-tier municipality of The Regional Municipality of Peel under subsection 364 (1) of the Act establishing tax ratios for 2002 is deemed to have come into force on the day it was passed.

CHRIS HODGSON

*Minister of Municipal Affairs and Housing*

Dated on May 21, 2002.

23/02

**CORRECTION**

**Ontario Regulation 84/02 under the *Social Housing Reform Act, 2000* published in the March 30, 2002 issue of *The Ontario Gazette*.**

**Section 1 of Ontario Regulation 84/02 should have read as follows:**

**1. Ontario Regulations 643/00, 161/01, 165/01, 282/01, 370/01, 410/01, 451/01 and 83/02 are revoked.**





## INDEX 23

## GOVERNMENT NOTICES/AVIS DU GOUVERNEMENT

Motor Vehicle Transport Act/Truck Transportation Act/Loi sur les transports routiers/Loi sur le camionnage .....	753
Ontario Highway Transport Board .....	755
Certificates of Dissolution/Certificats de dissolution .....	756
Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act/Avis de non-observation de la loi sur les renseignements exigés des compagnies et des associations .....	757
Cancellation of Certificates of Incorporation (Business Corporations Act)/Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions) .....	757
Ministry of Education/Ministère de l'éducation .....	757
Applications to Provincial Parliament—Private Bills/Demandes au Parlement provincial—Projets de loi d'intérêt privé .....	780
Applications to Provincial Parliament/Demandes au Parlement provincial .....	780
SHERIFFS' SALES OF LANDS/VENTES DE TERRAINS PAR LE SHÉRIF .....	780
SALES OF LANDS FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER/VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÉRÉ D'IMPÔT .....	783

PUBLICATIONS UNDER THE REGULATIONS ACT/  
PUBLICATIONS EN VERTU DE LA LOI SUR LES RÈGLEMENTS

Land Registration Reform Act	O. Reg. 164/02 .....	788
Municipal Act	O. Reg. 162/02 .....	785
Municipal Act	O. Reg. 163/02 .....	788
Municipal Act	O. Reg. 165/02 .....	789



## Information

THE ONTARIO GAZETTE is published each Saturday and **advertisements must be received no later than Thursday 4 p.m., 9 days before publication of the issue in which they should appear.**

Advertisements including the names of any signing officers must be typed or written legibly.

1. Advertising rates are for a first insertion per columnar space
  - i. up to 25mm is \$22.50
  - ii. from 25mm to 100mm per columnar space is \$5.60 for each 6mm
  - iii. from 100mm to 476mm per columnar space is \$5.50 for each 6mm
2. in each calendar year, after 476mm has been reached the rate is \$54.10 for each additional 119mm or part thereof.
3. for each multiple insertion ordered at the same time as the first insertion, one-half the rate payable under paragraph 1 or 2, as the case may be

Subscription rate is \$126.50 + 7% G.S.T. for 52 weekly issues and the single copy price of \$2.90 + 7% G.S.T. payable in advance. All rates are subject to increases without notice. **For the correct rate, please contact us at (416) 326-3893 during normal business hours.**

Subscriptions may be paid by VISA, MasterCard or AMEX. Cheques or money orders should be made payable to THE MINISTER OF FINANCE and all correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE  
50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8  
Telephone (416) 326-5310  
Toll-Free 1-800-668-9938

## Information

LA GAZETTE DE L'ONTARIO paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 16 h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront.

Les annonces, ainsi que le nom des signataires autorisés, doivent être dactylographiées ou écrites lisiblement.

1. Tarifs publicitaires pour la première insertion, par espace-colonne
  - i. allant jusqu'à 25 mm : 22,50 \$
  - ii. allant de 25 mm à 100 mm, par espace-colonne : 5,60 \$ pour chaque tranche de 6 mm
  - iii. allant de 100 mm à 476 mm, par espace-colonne : 5,50 \$ pour chaque tranche de 6 mm
2. Dans chaque année civile, lorsque l'on a atteint 476 mm, le tarif est de 54,10 \$ pour chaque tranche ou partie de tranche supplémentaire de 119 mm.
3. Pour chaque insertion multiple commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif se calcule à raison de 50 % du tarif payable indiqué au paragraphe 1 ou 2, selon le cas.

Le tarif d'abonnement est de 126,50 \$ + 7% T.P.S. pour 52 numéros hebdomadaires, et le tarif au numéro, de 2,90 \$ + 7% T.P.S. (payable à l'avance). Tous les tarifs peuvent être augmentés sans préavis. **Pour le tarif approprié, veuillez téléphoner (416) 326-3893 pendant les heures d'ouverture normales de bureau.**

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte VISA, MasterCard ou AMEX. Les chèques ou mandats doivent être faits à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES et toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO  
50, rue Grosvenor, Toronto, (Ontario) M7A 1N8  
Téléphone (416) 326-5310  
Appel sans frais 1-800-668-9938





# The Ontario Gazette La Gazette de l'Ontario

Vol. 135-24  
Saturday, 15th June 2002

Toronto

ISSN 0030-2937  
Le samedi 15 juin 2002

## Criminal Code Code criminel

### DESIGNATION OF ANALYSTS

NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to subsection 254(1) of the Criminal Code (Canada), the Honourable David Turnbull, Solicitor General of Ontario, on the 25th day of February, 2002, designated the following persons as being analysts.

L'AVIS PRESENT est donné qu'en vertu du paragraphe 254(1) du Code Criminel du Canada, l'honorable David Turnbull, Solliciteur Général de l'Ontario, le 25 février 2002, a désigné les personnes suivantes comme étant analystes.

Yvona Buczek	Centre of Forensic Sciences
Inger M. Bugyra	Centre of Forensic Sciences
Betty L.C. Chow	Centre of Forensic Sciences

(6617) 24

### DESIGNATION OF ANALYST

NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to subsection 254(1) of the Criminal Code (Canada), the Honourable David Turnbull, Solicitor General of Ontario, on the 18th day of July, 2001, designated the following person as being an analyst.

L'AVIS PRESENT est donné qu'en vertu du paragraphe 254(1) du Code Criminel du Canada, l'honorable David Turnbull, Solliciteur Général de l'Ontario, le 18 juillet 2001, a désigné la personne suivante comme étant analyste.

Robert Langille	Centre of Forensic Sciences
-----------------	-----------------------------

(6618) 24

### DESIGNATION OF ANALYSTS

NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to subsection 254(1) of the Criminal Code (Canada), the Honourable David Turnbull, Solicitor General of Ontario, on the 28th day of November, 2001, designated the following persons as being analysts.

L'AVIS PRESENT est donné qu'en vertu du paragraphe 254(1) du Code Criminel du Canada, l'honorable David Turnbull, Solliciteur Général de l'Ontario, le 28 novembre 2001, a désigné les personnes suivantes comme étant analystes.

Teri L. Martin	Centre of Forensic Sciences
Karen L. Woodall	Centre of Forensic Sciences

(6619) 24

## Motor Vehicle Transport Act/Truck Transportation Act Loi sur les transports routiers/Loi sur le camionnage

The following are applications for operating licences under the *Truck Transportation Act*, R.S.O. 1990, Chapter T.22, and/or the *Motor Vehicle Transport Act*, 1987, Chapter 35. The applicants have met the fitness requirements pursuant to Section 6 of the *Truck Transportation Act* and/or Section 8(2) of the *Motor Vehicle Transport Act*, 1987 and the provincial transport board and/or the Registrar of Motor Vehicles proposes to issue the licences if no written objection is served on the applicant and filed with the Registrar of Motor Vehicles, within thirty days of this publication.

The following applicants have applied for Authority to offer a transportation service for the carriage of Goods:

On trouvera ci-après la liste des demandes de permis d'exploitation présentées en vertu de la *Loi sur le camionnage*, L.R.O. 1990, chapitre T.22, et/ou la *Loi de 1987 sur les transports routiers*, L.C. 1987, chapitre 35. On a jugé que les personnes ayant présenté ces demandes se conformaient aux critères d'aptitude prévus au paragraphe 8(2) de la *Loi de 1987 sur les transports routiers* et l'office des transports de l'Ontario et/ou le registraire des véhicules automobiles dans les trente jours suivant la publication des présentes.

Les personnes suivantes ont demandé l'autorisation d'offrir des services de transport de marchandises à destination.

Published by Ministry of Consumer and Business Services  
Publié par Ministère des Services aux consommateurs  
et aux entreprises

© Queen's Printer for Ontario, 2002  
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2002



**A.B. AUTO TRANSPORT (2001) INC.**  
REXDALE, ON

**ACCESS TRANSPORTATION LTD.**  
WINNIPEG, MB

**ALTEX TRANSPORT INC.**  
ST. LAMBERT, QC

**ARMSTRONG, JOHN T.**  
COLDWATER RR4, ON

**AUTHIER, EUGENE, R**  
PLEASANTVILLE, IA

**BARRETT, TREVOR, B**  
SCARBOROUGH, ON

**BDM FREIGHT SYSTEM INC.**  
CALEDON EAST (P), ON

**BEN ALEX TRANSPORT INC.**  
TERREBONNE, QC

**BERNIQUE-SAVARY, DORIS**  
ST. TIMOTHEE, QC

**BIG R INDUSTRIES INC.**  
ST-JEAN RICHELIEU, QC

**BRANDT, PAUL, E**  
BURKS FALLS, ON

**CAM TRANSPORT INC.**  
GULFPORT, MS

**CHRIS BERNARD TRANSPORT INC.**  
ROCKLAND, ON

**CRITICAL CHOICE INC.**  
MISSISSAUGA, ON

**DESMARAIS, DANIEL**  
ST. NICEPHOR, QC

**DESMARAIS, MARTIN/  
DESMARAIS, DANIEL**  
SHERBROOKE, QC

**DIAMOND M. TRANSPORT LTD.**  
CHILLIWACK, BC

**DILIGENCE EXPRESS INC.**  
WINNIPEG, MB

**DUMA, NICK**  
CAMBRIDGE, ON

**ENVIRO-FRIENDLY HOMES LTD.**  
TORONTO, ON

**FAIRLEY, STEPHEN, P**  
OSHAWA, ON

**FAST LANE FREIGHT SERVICES INC.**  
WINNIPEG, MB

**FITZLEY INC.**  
LAREDO, TX

**FLO TRANS INC.**  
MISSISSAUGA, ON

**G. CARRIER TRUCKING LIMITED**  
FRASERVILLE R1, ON

**GLENGARRY TRUCK CENTRE LTD.**  
ALEXANDRIA R3, ON

**GOD BLESS TRUCKING INC.**  
ETOBICOKE, ON

**HOSKYN INC.**  
STUTTGART, AR

**HPR PARTNERS LLC**  
LISLE, IL

**HYMAS, GRAHAM, K**  
HAMILTON, ON

**INTERWILD INC.**  
CALEDON EAST (P), ON

**JB F MACHINERY MOVERS AND  
HAULAGE LTD.**  
BRADFORD, ON

**JIM RESSLER TRUCKING INC.**  
BISMARCK, ND

**JTML TRANSPORT INC.**  
CHARLETTOWN, PEI

**KARL MOWAT TRANSPORT INC.**  
NEPEAN, ON

**KEYSTONE AUTOMOTIVE  
DISTRIBUTORS INC.**  
EXETER, PA

**KING, MICHAEL, C**  
NEPEAN, ON

**LAWRENCE, TOMMY**  
POWHATAN, AR

**LEONARD'S EXPRESS INC.**  
FARMINGTON, NY

**LINARES EXPRESS INC.**  
LAVAL, QC

**LITTLE, KERRY, C**  
HUNTSVILLE RR3, ON

**LUTES MOUNTAIN MOVING &  
STORAGE INC.**  
LUTES MOUNTAIN, NB

**MACH 1 AIR SERVICES  
INCORPORATED**  
TEMPE, AR

**MARC PILON TRANSPORT INC.**  
AYLMER R1, QC

**MARCH TRANSPORT LTD.**  
WINNIPEG, MB

**MAR-SPAN TRUSS INC.**  
ALMA RR2, ON

**M. B. TRANSPORT ENTERPRISES INC.**  
MISSISSAUGA, ON

**MCKEEN, ALLAN, E**  
BOWMANVILLE R6, ON

**MCCARTNEY, CHRISTOPHER, P**  
HILLSBURGH R1, ON

**MORROW, DOUGLAS, K**  
BARRIE R2, ON

**MOUNTAINEER METALS  
CORPORATION**  
OAK HILL, OH

**MYERS, STEPHEN, J**  
CHELTENHAM, ON

**NADEEM, IJAZ, A**  
CAMBRIDGE, ON

**NAIDOO, JASON, K**  
SCARBOROUGH, ON

**NJ WEH TRANSPORT LTD.**  
ETOBICOKE, ON

**OMNI INTERNATIONAL TRANSPORT  
INC.**  
TORONTO, ON

**OUELLETTE, STEPHANE**  
ST-FRANCOIS, NB

**PARACLETE TRANSPORT LTD.**  
MAC GREGOR, MB

**PCY INTERNATIONAL INC.**  
MISSISSAUGA, ONT

**PENN TANK LINES INC.**  
MALVERN, PA

**PITTMAN TRUCKING INC.**  
NEWLAND, NC

**PLUCINSKI, WOJCIECH, J**  
SCARBOROUGH, ON

**POSEY TRANSPORTERS INC.**  
ROCHESTER, MI

**PRO OIL INC.**  
SILVER CREEK, NY

**PROTOTYPE MOVING INC.**  
WARREN, MI

**QUALITY LOGISTICS INC.**  
GREER, SC

**QUIK EXPRESS DELIVERY INC.**  
SCARBOROUGH, ON

**QUINTON, IAN, S**  
ALLISTON, ON

**RELIABLE SERVICE TRANSPORT INC.**  
BURNABY, BC

**ROBERT LACKEY TRUCKING LTD.**  
ALMONTE, ON

**ROBINS, SHAWN**  
HARWOOD, ON

**ROBINSON, PAUL, J/DE BOT, REMI, F**  
WALLACEBURG, ON

**ROLFE, BLAINE, H**  
MONCTON, NB

**ROSEBROOK LTD.**  
WINKLER, MB

**RYBAK EXCAVATING & CON-  
TRACTING INC.**  
NEW BRIGHTON, MN

**SAVAGE FARMS LTD.**  
DSL OF GRAND FALLS, NB

**SHANMUGASAMY, AROORAN**  
NORTH YORK, ON

**SILVERSPUR SPECIALIZED CARRIERS  
INC.**  
WATERLOO, ON

**SINCLAIR CARTAGE INC.**  
BURR RIDGE, IL

**ST. DENIS BRIQUES & PIERRES INC.**  
L'ORIGNAL, ON

**SUNNER TRANSPORT INC.**  
LASALLE, QC

**SUNSET SLEEP SHOPPE INC.**  
NORTH YORK, ON

**SWEENEY, KENNETH, G**  
TORONTO, ON

**SYDENHAM, RICHARD, H**  
REGINA, SK

**TATLA TRANSPORT INC.**  
BRAMPTON, ON

**TRANSPORT LOGISTICS INC.**  
WILKES-BARRE, PA

**TRANSPORT PPT INC.**  
MONTREAL EST, QC

**TRANSPORT RAILER INC.**  
CONTRECOEUR, QC

**T'S TRANSPORTATION & REPAIR INC.**  
BUFFALO, NY

**VAN DONGE TRUCKING INC.**  
SIOUX CENTER, IA

**VISSEUR, EDWARD, J**  
ORANGEVILLE RR1, ON

**WALKER, MARK, D**  
ORONO, ON

**WILLIAMS MOVING AND STORAGE  
LTD.**  
CALGARY, AB

**WILLIAMS, TIMOTHY**  
WILMINGTON, OH

**YOVRAJ TRUCK LINE INC.**  
WOODBIDGE, ON

**703526 ONTARIO INC.**  
ENGLEHART R1, ON

**863505 ALBERTA LTD.**  
CALGARY, AB

**1140085 ONTARIO LTD.**  
KESWICK, ON

**1155261 ONTARIO LTD.**  
ROCKLAND, ON

**1211894 ONTARIO INC.**  
MISSISSAUGA, ON

**1223332 ONTARIO INC.**  
OLDCASTLE, ON

**1224683 ONTARIO LTD.**  
PICKERING, ON

**1235964 ONTARIO LIMITED**  
SCARBOROUGH, ON

**1430809 ONTARIO INC.**  
FEVERSHAM, ON

**1442406 ONTARIO INC.**  
BRAMPTON, ON

**1449866 ONTARIO LIMITED**  
ETOBICOKE, ON

**1496273 ONTARIO LIMITED**  
SCHUMACHER, ON

**1498321 ONTARIO LIMITED**  
NORTH BAY, ON

**1503844 ONTARIO LTD.**  
CHATHAM, ON

**1513431 ONTARIO INC.**  
HAILEYBURY, ON

**1516192 ONTARIO INC.**  
BRAMPTON, ON

**1519814 ONTARIO INC.**  
TORONTO, ON

**1523668 ONTARIO INC.**  
TORONTO, ON

**2007237 ONTARIO INC.**  
BRAMPTON, ON

**4003888 CANADA INC.**  
TORONTO, ON

**4007204 CANADA INC.**  
CHATEAUGUAY, QC

**4034929 CANADA INC.**  
STITTSVILLE, ON

**4046935 CANADA INC.**  
BRAMPTON, ON

**2438-1451 QUEBEC INC.**  
JOLIETTE, QC

**2438-4703 QUEBEC INC.**  
JOLIETTE, QC

**2863-9987 QUEBEC INC.**  
CHATHAM, QC

**9081-4062 QUEBEC INC.**  
REPENTIGNY, QC

**9101-8366 QUEBEC INC.**  
ST-LAURENT, QC

**9107-1704 QUEBEC INC.**  
SHERBROOKE, QC

**9107-1928 QUEBEC INC.**  
ST-CONSTANT, QC

**9108-4285 QUEBEC INC.**  
DRUMMONDVILLE, QC

**9113-5707 QUEBEC INC.**  
LAVAL, QC

J. Greig Beatty  
Manager/  
Chef de Service

24/02

## Ontario Highway Transport Board

### NOTICE

**Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.**

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the *Motor Vehicle Transport Act, 1987*, and the *Public Vehicles Act*. All information pertaining to the applicant (*i.e.* business plan, supporting evidence, etc.) is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of

these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

**LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS  
SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.**



**J. & T. Murphy Limited** 02947-A29/A30/A31  
21588 Richmond St., Arva, ON N0M 1C0

Applies for the approval of the transfer of public vehicle operating licence PV-2251, public vehicle (school bus) operating licences PVS-72 and PVS-5721 all now in the name of Hullett Bus Lines Ltd., R. R. # 1, Clinton, ON N0M 1L0.

**Martha L. Martin Tours, Ltd.** 46091  
8808 Madison-Walnut Rd., Ashville, Ohio 43103, USA

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip, from points in the United States of America as authorized by the relevant jurisdiction from the Ontario/Quebec, Ontario/Manitoba and the Ontario/USA border crossings

1. to points in Ontario;
2. in transit through Ontario to the Ontario/Quebec, Ontario/Manitoba and the Ontario/USA border crossings and return of same passengers on the same chartered trip to point of origin.

Provided that there be no pick up or drop off of passengers except at point of origin.

**VTC Transportation, Inc. (Golden Express/Trailways National)** 46092  
15 Division St., 3<sup>rd</sup> Flr., New York, New York 10002, USA

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip, from points in the United States of America as authorized by the relevant jurisdiction from the Ontario/Quebec, Ontario/Manitoba and the Ontario/USA border crossings

1. to points in Ontario;
2. in transit through Ontario to the Ontario/Quebec, Ontario/Manitoba and the Ontario/USA border crossings and return of same passengers on the same chartered trip to point of origin.

Provided that there be no pick up or drop off of passengers except at point of origin.

Felix D'Mello  
Board Secretary/  
Secrétaire de la Commission

24/02

## Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

### Certificates of Dissolution Certificats de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act*, has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les compagnies*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes : la date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
---	--

<b>2002-04-05</b>	
PHARMAERA INC. ....	1154454
<b>2002-05-06</b>	
CANSTATE REALTY INVESTMENTS LTD. ....	381221
1162530 ONTARIO INC. ....	1162530
<b>2002-05-07</b>	
BILL DAVIS GARAGE LTD. ....	634408
<b>2002-05-08</b>	
ACHIEVE LEARNING INC. ....	1289919
JOHN CHENG SERVICE CO. LTD. ....	1141886
1164721 ONTARIO LTD. ....	1164721
<b>2002-05-09</b>	
BURLAKE INC. ....	482260
W.H. OLDRIDGE & SONS LIMITED ....	86473
<b>2002-05-14</b>	
DTC RENTALS LIMITED ....	415814
548919 ONTARIO INC. ....	548919
<b>2002-05-15</b>	
656488 ONTARIO INC. ....	656488
<b>2002-05-16</b>	
ABSOLUTE FITNESS CLUBS INC. ....	1258577
OPTIMAS SOLUTIONS INC. ....	1323585
<b>2002-05-17</b>	
RETON PROPERTIES LIMITED ....	297320
<b>2002-05-22</b>	
CSI OFFICE AUTOMATION INC. ....	887490
H. LANG INVESTMENTS LTD. ....	860424

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
---	--

HOLYDAY INSURANCE BROKERS INC. ....	373384
MED WEIGHT CONTROL SYSTEMS LIMITED ....	1215675
SOUTHERN PACIFIC HOTELS SERVICES INC. ....	424091
WYANDOTTE REALTY LIMITED ....	56551
<b>2002-05-23</b>	
BUCKWISE MERCHANDISE TRADING INC. ....	1235707
COSMORAMA T.V. AND STEREO LIMITED ....	290816
HAZELWOOD & ASSOCIATES INC. ....	996646
NATIONAL ALUMINUM PRODUCTS LTD. ....	345708
THE HAPPY TOMATO INC. ....	1164742
<b>2002-05-24</b>	
DIGITAL INSECT INC. ....	1417511
HRSG WORKSCANS INC. ....	1364462
842374 ONTARIO INC. ....	842374
<b>2002-05-27</b>	
MARTINDALE WINDOWS INC. ....	538184
1306301 ONTARIO INC. ....	1306301
1516188 ONTARIO INC. ....	1516188
<b>2002-05-28</b>	
CANADIAN ACADEMY OF HEALTH SCIENCES (CAHS) INC. ....	1419943
GO ON TRADING COMPANY LIMITED ....	402322
MAXIBYTE MISSISSAUGA INC. ....	1127137
MYLOR ENTERPRISES INC. ....	53876
1294337 ONTARIO INC. ....	1294337
1338824 ONTARIO LTD. ....	1338824
2002967 ONTARIO INC. ....	2002967
821338 ONTARIO LIMITED ....	821338
<b>2002-05-29</b>	
BONASIA INVESTMENTS CORP. ....	975473
C.F.P. FINANCIAL LTD. ....	609464
CANADIAN SPLITSHARE CORPORATION ....	997825
CHI PRODUCTIONS INC. ....	1453718
DI NARDO CONTRACTORS LTD. ....	1009584
E.T. STANBURY PHARMACY LIMITED ....	231066
KENNING (CANADA) LTD. ....	1186249
RAILSIDE CONSULTING GROUP LTD. ....	1298633
1045611 ONTARIO INC. ....	1045611
481811 ONTARIO LIMITED ....	481811

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
---	--

<b>2002-05-30</b>	
ARLINGTON HAULAGE INC. ....	606237
BLUESROCK INTERNATIONAL TRADING INC. ....	1055163
CARMELO & TONY'S HAIR SALON INC. ....	943747
FIPANG AND SUK KWAN CO. LTD. ....	1202035
ORMAR INC. ....	960984
TWY HOLDINGS INC. ....	1431766
VIM JOB INC. ....	1460220
1008545 ONTARIO LIMITED ....	1008545
1146989 ONTARIO INC. ....	1146989
1345660 ONTARIO LTD. ....	1345660
394462 ONTARIO INCORPORATED ....	394462
421383 ONTARIO LIMITED ....	421383
746900 ONTARIO INC. ....	746900
<b>2002-05-31</b>	
DENTALWAYS LIMITED ....	2002636
GOLDEN OAKS CONSULTING INC. ....	1279491
GREEN GROVE MANAGEMENT (1997) LTD. ....	1220753
JOH-MAC PROTECTIVE COATINGS LTD. ....	428872
PICIPS SYSTEM (CANADA) INC. ....	931401
STERLING SOFTWARE (CANADA) II, INC./	
LOGICIEL STERLING (CANADA) II, INC. ....	1308563
UNITE FASHION LTD. ....	1097308
1076837 ONTARIO LIMITED ....	1076837
1318017 ONTARIO INC. ....	1318017
1381777 ONTARIO LTD. ....	1381777
658131 ONTARIO INC. ....	658131
921715 ONTARIO INC. ....	921715

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

24/02

## Errata Notice Avis d'erreur

### ERRATUM

Vide Ontario Gazette, Vol. 133-14 dated April 1, 2000.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the notice issued under section 240 of the *Business Corporations Act* set out in the issue of the Ontario Gazette of April 1, 2000 with respect to the cancellation of the Certificate of Incorporation of 1365716 ONTARIO INC., was issued in error and is null and void.

Cf. Gazette de l'Ontario, Vol. 133-14 datée 1 avril, 2000.

PAR LA PRÉSENTE, nous vous informons que l'avis émis en vertu de l'article 240 de la *Loi sur les compagnies* et énoncé dans la Gazette de l'Ontario du 1 avril 2000 relativement à l'annulation du certificat de constitution en personne morale de 1365716 ONTARIO INC., a été délivré par erreur et qu'il est nul et sans effet.

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

24/02

### ERRATUM

Vide Ontario Gazette, Vol. 134-21, dated May 26, 2001.

The following corporation was dissolved in error under subsection 241 (4) of the *Business Corporations Act* (or subsection 317 (9) of the *Corporations Act*) and has been returned to active status.

Cf. Gazette de l'Ontario, Vol. 134-21 datée du 26 mai 2001.

Les corporation suivante a été dissoutes par erreur en vertu de l'article 241 (4) de la *Loi sur les sociétés par actions* (ou 317 (9) de la *Loi sur les personnes morales*) et a été reconstituée.

Name of Corporation: Raison Sociale de la personne morale	Ontario Corporation Number Numéro matricule de la personne morale en Ontario
---	--

S. BREDAS AND ASSOCIATES LTD. .... 210610

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

24/02

## Co-operative Corporations Act (Certificates of Incorporation Issued) Loi sur les Sociétés Coopératives (Certificats de constitution délivrés)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under the *Co-operative Corporations Act*, a certificate of Incorporation has been issued to:

AVIS EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ qu'en vertu de la *Loi sur les Sociétés Coopératives* un certificat de constitution a été délivré à :

Name of Corporation and Head Office:  
Nom de la compagnie et siège social :

**2002-05-31**

Ontario Co-operative Association Inc. Guelph

JOHN M. HARPER,  
Director, Compliance Branch, Licensing and  
Compliance Division by delegated authority  
from the Superintendent of Financial Services  
Directeur, Observation des lois et des règlements  
Division de la délivrance des permis et de  
l'observation des lois et des règlements  
en vertu des pouvoirs délégués par le  
surintendant des services financiers

24/02

## Marriage Act Loi sur le mariage

MAY 2002

CERTIFICATES OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants :

Name	Location	Effective Date
Pedersen, Dorte	Toronto	8-May-02
Mather-Dyer, Robert	Stoney Creek	9-May-02
Blyth, John	Orillia	9-May-02
Dupuy, Jean-Claude	Ottawa	10-May-02
Boadway, Wayne David Shawn		
Dan	Guelph	10-May-02
Asciygh, Peter Michael	New Hamburg	16-May-02



Asare, Andrew Doudu	Mississauga	16-May-02	Lewis, Elizabeth Ann	London	29-May-02
Asare, Ama B	Mississauga	16-May-02	Luke, Clyde Walcott	Mississauga	29-May-02
Arasaratnam, Ratna Jeyarani	McKellar	16-May-02	Knapp-McKee, Ruth	Whitby	29-May-02
Alfonso-Avila, Jairo	Mississauga	16-May-02	Klassen, Kathryn D	Scarborough	29-May-02
Bontront, Elaine	McGregor	16-May-02	Wentworth, Scott M	Picton	29-May-02
Bouchard, Rene	Alexandria	16-May-02	Nevile, Suzanne N	Cambridge	29-May-02
Bailey, Arthur Hart	Brampton	16-May-02	Johns, Douglas	Orillia	29-May-02
Bissell, J Scott	Etobicoke	16-May-02	Jang, Bosik Moses	Oakville	29-May-02
Barkley, Jean	Bath	16-May-02	Johnson, John	Windsor	29-May-02
Browning, Michael Anthony	Ottawa	16-May-02	Koke, Renate	Toronto	29-May-02
Birchall, Amanda	Appin	16-May-02	Joky, Giles	Stittsville	29-May-02
Brown, Elsie	Toronto	16-May-02	Ingram, Kenneth	Cambridge	29-May-02
Birchall, Amanda	Appin	16-May-02	Leroux, Franciose	Kanata	29-May-02
Brown, Kenneth	Toronto	16-May-02	Leroux, Herve	Kanata	29-May-02
Browning, Michael Anthony	Ottawa	16-May-02	Schmoll, Christian	Stevensville	29-May-02
Barkley, Jean	Bath	16-May-02	Kim, Jong Wuk	North York	29-May-02
Bissell, J Scott	Etobicoke	16-May-02	Johnson, Claudia Yvonne	Brampton	29-May-02
Bailey, Arthur Hart	Brampton	16-May-02	Mills, Gregory	St. Thomas	31-May-02
Bouchard, Rene	Alexandria	16-May-02	Mucha, Joseph	Hamilton	31-May-02
Bontront, Elaine	McGregor	16-May-02	McKnight, Murray	Belleville	31-May-02
Ascough, Peter Michael	New Hamburg	16-May-02	McLarty, Kathryn	Mississauga	31-May-02
Stesman, Glenn Douglas	St Catharines	17-May-02	Mojtahedi, R Suzette	Toronto	31-May-02
Gevaert, Christopher	Belle River	17-May-02	Miller, Joan	Etobicoke	31-May-02
Defina, Nicola	Toronto	22-May-02	Miller, Cheryl	Hagersville	31-May-02
Hogan, Seamus James	Toronto	22-May-02	McCarthy, Michael	Kingston	31-May-02
Keays, Edward G	Scarborough	22-May-02	Mehmet, Alkan	Waterloo	31-May-02
Keenan, Owen Francis	Scarborough	22-May-02	Moussa, Fakher	Mississauga	31-May-02
Lett, Morosco	Scarborough	22-May-02	McCauley, Timothy Benjamin		
McGovern, Edward	Scarborough	22-May-02	Slee	Scarborough	31-May-02
Nguyen, Joseph Kim Long	Toronto	22-May-02	Morton-Gumbs, Carmelita E	Toronto	31-May-02
Bui, Dominic Quyen	Scarborough	22-May-02	McQuillan, Andrew	Milton	31-May-02
Pham, Joseph H Chuong	Mississauga	22-May-02	Martins, Fernanda Maria	Greely	31-May-02
Ryan, Robert	Ottawa	22-May-02	Wagner, Edward Ivor	Holland Centre	31-May-02
Myrie, Nerval	Etobicoke	22-May-02	McNeilly, Melody Lynn	Sault Ste Marie	31-May-02
Chichester, Allan Roy	Scarborough	22-May-02	McNeilly, Stephen Leonard	Sault Ste Marie	31-May-02
Campbell, Neville G	Markham	22-May-02	Marriott, Erin	St Catherines	31-May-02
Cline, Clifford William	Burlington	22-May-02	Manwaring, Keitha	Toronto	31-May-02
Chayer, Robert	Mattawa	22-May-02	McKail, Catherine K	Pickering	31-May-02
Chelamootil, Baby Chacko	Kingston	22-May-02			
Conacher, Madeline	Toronto	22-May-02			
Ciaramitaro, Richard T	Windsor	22-May-02			
Dixon, Paul	Scotland, ON	23-May-02			
Embrettp, Tara	Ottawa	23-May-02			
Plourde, Alan	Midland	23-May-02			
Elliott, Paul	London	23-May-02			
Dwarka, Kema	Scarborough	23-May-02			
DeGiovanni, John	Grimsby	23-May-02			
Davis, Cheryl Coleen	Brampton	23-May-02			
Siddiky, Ashraf Hossain	Hawkesbury	23-May-02			
Channer, Wayne	Scarborough	23-May-02			
Bartley, Phyllis	London	23-May-02			
Vasquez, Galo E	Midland	24-May-02			
Gill, Rashid	Brampton	24-May-02			
Vijayaratham, John	North York	24-May-02			
Gillingham, Leonard	Parry Sound	24-May-02			
Heath, Fiona	Waterloo	27-May-02			
McKeown, Allan	Sarnia	27-May-02			
Harriman, Faun Heather	Portland	27-May-02			
Halim, Guirguis	North York	27-May-02			
Flor, Gerson	Windsor	27-May-02			
Field, Craig Andrew	Brampton	27-May-02			
Gazley, Kenneth Charles	Hagersville	27-May-02			
Garreton, Jose Luis	Mississauga	27-May-02			
Hannah, Richard Leonard	St Thomas	27-May-02			
Hamilton, Carol	Chatham	27-May-02			
Holmes, Pamela Maureen					
Susanne	Trenton	27-May-02			
Shepley, John Alvin	Bothwell	27-May-02			
Hymus, Mark	St Thomas	27-May-02			
Hinds Walter, Sonia Sandra					
Juanita	Markham	27-May-02			
Hopkins, Renne L	Toronto	27-May-02			
Hopkins, Garry C	Toronto	27-May-02			
Todd, Alan	Scarborough	28-May-02			
Fisher, Winston Alexander	Thornhill	28-May-02			
Barnswell, Kenneth G	Vaughn	28-May-02			
Martin, Michael John	Toronto	28-May-02			



Kelusky, Scott  
Mikhael, Joseph  
Reimer, Richard Michael

Peterborough 31-May-02  
Toronto 31-May-02  
Barrie 31-May-02

CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants :

Name	Location	Effective Date
Tremblay, Bernard May 16, 2002 to May 20, 2002	Aylmer, PQ	8-May-02
Tremblay, Bernard July 11, 2002 to July 15, 2002	Aylmer, PQ	8-May-02
Schiedel, Douglas May 16, 2002 to May 20, 2002	North York	8-May-02
Hetkc, Richard May 23, 2002 to May 27, 2002	Shellbrook, Sk	8-May-02
Tajak, Ralph M May 23, 2002 to May 27, 2002	Pittsburgh, PA	8-May-02
Jannaway, Anne-Louise May 16, 2002 to May 20, 2002	Toronto	8-May-02
Nicholson, John Boyd May 9, 2002 to May 13, 2002	Grand Rapids, Mi	8-May-02
Boonstra, John May 8, 2002 to May 12, 2002	Thunder Bay	8-May-02
Boonstra, John June 19, 2002 to June 23, 2002	Thunder Bay	8-May-02
Boonstra, John July 10, 2002 to July 14, 2002	Thunder Bay	8-May-02
Klassen, John May 16, 2002 to May 20, 2002	Windom, MN	8-May-02
Tucker, Peter May 16, 2002 to May 20, 2002	Elliot Lake	9-May-02
Froese, Lowell May 16, 2002 to May 20, 2002	Leamington	9-May-02
Allard, Gilles May 29, 2002 to June 3, 2002	St Laurent, PQ	9-May-02
Romas, Jeffrey May 23, 2002 to May 27, 2002	Winnipeg, MB	9-May-02
Devanny, Alex May 23, 2002 to May 27, 2002	Hamilton	9-May-02
Seabrooke, David Glenn May 16, 2002 to May 20, 2002	Boca Rattan, FLA	9-May-02
Bigras, Andre May 29, 2002 to June 3, 2002	Aylmer, PQ	9-May-02
McNulty, Patrick Joseph May 9, 2002 to May 13, 2002	Combermere	9-May-02
Haylock, Mary May 30, 2002 to June 3, 2002	Halifax	9-May-02
Allard, Gilles May 16, 2002 to May 20, 2002	St Laurent, PQ	10-May-02
Sumner, Gregory Neil May 16, 2002 to May 20, 2002	Waterdown	10-May-02
Stewart, David June 5, 2002 to June 9, 2002	Victoria, BC	10-May-02
Misener, E Bruce June 6, 2002 to June 10, 2002	Pickering	10-May-02
Muir, Robert T Aug. 2, 2002 to Aug. 6, 2002	Waterloo	10-May-02
Muir, Robert T June 6, 2002 to June 10, 2002	Waterloo	10-May-02
Lafontatine, Jay June 6, 2002 to June 10, 2002	Millgrove	10-May-02
Maher, Raymond William June 6, 2002 to June 10, 2002	Melville, SK	10-May-02
Reimer, John June 6, 2002 to June 10, 2002	Fraser Lake, BC	10-May-02
Peck, Dale May 9, 2002 to May 13, 2002	St Romuald, PQ	10-May-02
Moate, Steven May 15, 2002 to May 19, 2002	Toronto	10-May-02

Mahabir, Ronald May 9, 2002 to May 13, 2002	Chateauguay, PQ	10-May-02
Levine, Shlomo June 7, 2002 to June 11, 2002	Evanston, IL	10-May-02
Gowling, Jeff May 16, 2002 to May 20, 2002	Jackson Heights, NY	10-May-02
Brunelle, Jean June 13, 2002 to June 17, 2002	Gatineau, PQ	14-May-02
Jutras, Denis May 16, 2002 to May 20, 2002	Saint-Leonard, PQ	14-May-02
Murchland, Wilfrid May 30, 2002 to June 3, 2002	Sherwood Park, AB	14-May-02
Vugteveen, Jochem May 16, 2002 to May 20, 2002	Grand Rapids, MI	14-May-02
Moddle, Harold May 15, 2002 to May 19, 2002	Etobicoke	14-May-02
Webb, Paul June 13, 2002 to June 17, 2002	Guelph	14-May-02
Cudmore, Reed June 13, 2002 to June 17, 2002	Victoria	14-May-02
Jesunesan, Philip June 13, 2002 to June 17, 2002	Brampton	14-May-02
Roberts, John Gratton June 13, 2002 to June 17, 2002	Belgrave	14-May-02
McClintock, George June 13, 2002 to June 17, 2002	Toronto	14-May-02
Chedore, Keith June 14, 2002 to June 18, 2002	Point La Nim	14-May-02
Fehr, John June 19, 2002 to June 23, 2002	Calgary, AB	14-May-02
Crosby, Douglas June 13, 2002 to June 17, 2002	Labrador, NF	14-May-02
Starkey, Stanley John June 13, 2002 to June 17, 2002	London	16-May-02
Starkey, Stanley John July 11, 2002 to July 15, 2002	London	16-May-02
Hicks, Robert A May 29, 2002 to June 3, 2002	Herbert, SK	16-May-02
Korevaar, Adrian James May 30, 2002 to June 3, 2002	Dunnville	16-May-02
Korevaar, Adrian James June 27, 2002 to July 1, 2002	Dunnville	16-May-02
Chevreau, Guy June 6, 2002 to June 10, 2002	Oakville	21-May-02
Dionne, Willard June 6, 2002 to June 10, 2002	Gatineau, PQ	21-May-02
Dionne, Willard Aug. 1, 2002 to Aug. 5, 2002	Gatineau, PQ	21-May-02
Vanderzwaag, Foppe May 29, 2002 to June 3, 2002	Grand Rapids, MI	21-May-02
Clemens, Wm James June 20, 2002 to June 24, 2002	Lindsay	21-May-02
Trickett, Ronald Samuel John June 20, 2002 to June 24, 2002	Edmonton	21-May-02
Robinson, Quentin June 20, 2002 to June 24, 2002	MacGregor, MB	21-May-02
Sawyer, Frank June 20, 2002 to June 24, 2002	San Fransisco, CA	21-May-02
Wallace, Robert June 20, 2002 to June 24, 2002	Wolfville, NS	21-May-02
Wallace, Robert June 25, 2002 to June 29, 2002	Wolfville, NS	21-May-02
Freer, Gordon John June 27, 2002 to July 1, 2002	Toronto	21-May-02
Grob, Jeffrey S June 27, 2002 to July 1, 2002	Ottawa	21-May-02
Schwindt, Bruce M June 27, 2002 to July 1, 2002	Bowser, BC	21-May-02
Sudfeld, Daniel Martin June 27, 2002 to July 1, 2002	Okotoks, AB	21-May-02
Atkinson, Terry June 28, 2002 to July 2, 2002	New Mines	21-May-02
Kouchnir, Volodymyr May 23, 2002 to May 27, 2002	Montreal	22-May-02
Chyzhevsky, Stephan May 23, 2002 to May 27, 2002	Ottawa	22-May-02

Schoenmaker, Chuck May 30, 2002 to June 3, 2002	Greely	22-May-02	Surber, Karl D July 31, 2002 to Aug. 4, 2002	Keewatin	28-May-02
Woloszyn, Wieslaw June 27, 2002 to July 1, 2002	Poland	23-May-02	Gardiner, David Gratton July 31, 2002 to Aug. 4, 2002	Kirkton	28-May-02
Davis, Rodney Mark June 20, 2002 to June 24, 2002	Berrien Springs, MI	23-May-02	Williams, Garth July 25, 2002 to July 29, 2002	St Stephen, NB	29-May-02
Jones, Sharon Margaret July 4, 2002 to July 8, 2002	Finland	23-May-02	Jesso, Jude June 13, 2002 to June 17, 2002	Peterboro	31-May-02
Hutchinson, Norman William July 10, 2002 to July 14, 2002	Fort Myers, FL	23-May-02	Fournier, John R June 26, 2002 to June 30, 2002	Middleton, NS	31-May-02
Copeland, Peter E July 4, 2002 to July 8, 2002	New Paris, IN	23-May-02	Bonnell, L Leslie June 20, 2002 to June 24, 2002	Brentwood Bay, BC	31-May-02
Beirsto, Ellen L July 4, 2002 to July 8, 2002	McAdam, NB	23-May-02	Siverns, Lloyd Ted June 15, 2002 to June 17, 2002	Langley, BC	31-May-02
Robinson, Don July 4, 2002 to July 8, 2002	Paris	23-May-02	Murphy, Gerald T June 20, 2002 to June 24, 2002	Nashua, NH	31-May-02
Saabas, Helmut July 4, 2002 to July 8, 2002	Montreal	23-May-02	Clark, Robert Aug. 1, 2002 to Aug. 5, 2002	Pierrefonds, PQ	31-May-02
Namocatcat, Felix S July 4, 2002 to July 8, 2002	San Francisco, CA	23-May-02	Lukowski, Julislaw July 4, 2002 to July 8, 2002	Kielce, Poland	31-May-02
O' Gara, James Aug. 1, 2002 to Aug. 5, 2002	Chicago, IL	23-May-02	Raper, Mark July 18, 2002 to July 22, 2002	Elizabeth Bay, Australia	31-May-02
O' Gara, James July 4, 2002 to July 8, 2002	Chicago, IL	23-May-02	Talbott, Ray July 18, 2002 to July 22, 2002	Ada, OK USA	31-May-02
Howson, Barry H July 4, 2002 to July 8, 2002	Cambridge	23-May-02			
Francoeur, Pierre July 4, 2002 to July 8, 2002	Montreal	23-May-02			
Jordan, Peter Michael July 3, 2002 to July 7, 2002	Deroche, BC	23-May-02	CERTIFICATES OF CANCELLATION OF REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:		
Rose, Hugh A A July 4, 2002 to July 8, 2002	Cloyne	23-May-02	LES AVIS DE RADIATION de personnes autorisées à célébrer des mariages en Ontario ont été envoyés à :		
Sparks, Robert Henry June 6, 2002 to June 10, 2002	Winnipeg, MB	24-May-02			
Waaraniemi, Keith A June 27, 2002 to July 1, 2002	Plymouth, MN	27-May-02	<b>Name</b>	<b>Location</b>	<b>Effective Date</b>
Gauthier, Richard John July 11, 2002 to July 15, 2002	Ajax	27-May-02	El-Hajjar, Sleiman G	Ottawa	15-May-02
Davies, Mark G July 11, 2002 to July 15, 2002	Delta, BC	27-May-02	Blewett, Donald R	Langton	15-May-02
Grob, Jeffrey S July 11, 2002 to July 15, 2002	Ottawa	27-May-02	Steed, Frederick	Windsor	15-May-02
Poppe, Dirk July 11, 2002 to July 15, 2002	Houston, BC	27-May-02	Wright, Robert	Belleville	15-May-02
Postill, Gordon July 17, 2002 to July 21, 2002	Naples, FL	27-May-02	Fletcher, John	Belleville	15-May-02
Garner, Gerald Edward July 10, 2002 July 14, 2002	La Porte, TX	28-May-02	Kolesinchenko, Victor	London	15-May-02
Petrie, William Francis July 18, 2002 to July 22, 2002	Kaneohe, HI	28-May-02	Ver Mulm, Calvin	Stoney Creek	15-May-02
Batista, Leonel Vieira July 18, 2002 to July 22, 2002	Leira, Portugal	28-May-02	Vella, Anthony	Toronto	15-May-02
Wiesner, Troy July 11, 2002 to July 15, 2002	Levis, PQ	28-May-02	Dabrowdki, Darryl	St Thomas	15-May-02
Roebuck, Frank July 18, 2002 to July 22, 2002	Woodstock	28-May-02	Fitzgerald, Timothy	Toronto	16-May-02
Gould, Fred R July 18, 2002 to July 22, 2002	Stratford	28-May-02	Murali, Singanallur Venkatesa	Ottawa	16-May-02
Van Auken, Gerald Thomas July 25, 2002 to July 29, 2002	Indianapolis, IN	28-May-02	Atkinson, Arthur	Niagara Falls	16-May-02
Hubick, Kirk R July 25, 2002 to July 29, 2002	Bayhead, NS	28-May-02	Clement, Robert	Niagara Falls	16-May-02
Robinson, Don Oct. 17, 2002 to Oct. 21, 2002	Paris	28-May-02	Chepesky, Richard	Thunder Bay	16-May-02
Robinson, Don July 25, 2002 to July 29, 2002	Paris	28-May-02	Mennekk, Mary	Dryden	16-May-02
O'Carroll, Donal A July 18, 2002 to July 22, 2002	Beverly Rd, OH	28-May-02	Beer, Robert	New Hambury	16-May-02
Quirion, Jean-Claude July 18, 2002 to July 22, 2002	Charlesbourg, PQ	28-May-02	Ross, John C	Siuth River	16-May-02
McAlpine, K Alice July 25, 2002 to July 29, 2002	Chateauguay, PQ	28-May-02	Smith, Roy Ivan	St Catharines	16-May-02
Deverell, Rex Johnson July 18, 2002 to July 22, 2002	Toronto	28-May-02	Wood, Joyce E	Sombra	16-May-02
Campbell, Thomas July 24, 2002 to July 28, 2002	Qualicum Beach, BC	28-May-02	Roach, Michael A	St Catharines	16-May-02
			Wood, Clarence	Sombra	16-May-02
			Wood Daly, Micheal Hendrik	Toronto	16-May-02
			Stewart, Holmes Clairee	Mississauga	16-May-02
			Singbeil, Randall Lee	Toronto	16-May-02
			Posterski, Don	Etobicoke	16-May-02
			Bigaj, Silvester	Oakville	16-May-02
			Niebergall, Raymond	Toronto	16-May-02
			Cepeda, Ernesto	Woodbridge	16-May-02
			Leonard, Alfred	Sudbury	16-May-02
			Arasaratnam, Charles	Toronto	16-May-02
			(6116) 24		

**Ministry of Municipal Affairs and Housing**  
**Ministère des affaires municipales et du logement**

Social Housing Reform Act, 2000

Issuing of Amending Transfer Orders by the Lieutenant Governor in Council

NOTICE IS HEREBY GIVEN, pursuant to subsection 40(1) of the *Social Housing Reform Act, 2000* that Amending Transfer Orders have been made under subsection 39(1) of the *Social Housing Reform Act, 2000*, transferring employees, assets, liabilities, rights and obligations from the Transferors as noted below to the Transferees as noted below:

<b>Transferor</b>	<b>Transferee</b>	<b>Effective Date</b>
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	Corporation of the City of Brantford	June 1, 2002
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	District of Cochrane Social Services Administration Board	June 1, 2002
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	Regional Municipality of Durham	June 1, 2002
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	Regional Municipality of Halton	June 1, 2002
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	Corporation of the County of Hastings	June 1, 2002
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	Corporation of the County of Lanark	June 1, 2002
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	United Counties of Leeds & Grenville	June 1, 2002
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	Corporation of the County of Lennox & Addington	June 1, 2002
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	Corporation of the City of London	June 1, 2002
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	District Municipality of Muskoka	June 1, 2002
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	District of Nipissing Social Services Administration Board	June 1, 2002
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	Regional Municipality of Peel	June 1, 2002
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	Corporation of the City of Peterborough	June 1, 2002
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	Corporation of the United Counties of Prescott & Russell/ la corporation des Comtes unis de Prescott & Russell	June 1, 2002
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	Regional Municipality of Waterloo	June 1, 2002
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	Corporation of the City of Windsor	June 1, 2002

(6020) 24

Social Housing Reform Act, 2000

Issuing of Transfer Orders by the Lieutenant Governor in Council

NOTICE IS HEREBY GIVEN, pursuant to subsection 40(1) of the *Social Housing Reform Act, 2000* that Transfer Orders have been made under subsection 34(1) of the *Social Housing Reform Act, 2000*, transferring rights, interest, liabilities and obligations from the Transferor as noted below to the Transferee as noted below:

<b>Transferor</b>	<b>Transferee</b>	<b>Effective Date</b>
Ontario Housing Corporation	Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Transportation	April 1, 2002
Her Majesty the Queen, in right of Ontario, as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	Social Housing Services Corporation	May 1, 2002

(6621) 24



**Applications to  
Provincial Parliament — Private Bills  
Demandes au Parlement  
provincial — Projets de loi d'intérêt privé**

**PUBLIC NOTICE**

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch  
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park  
Toronto, Ontario M7A 1A2

Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted.)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

(8699) T.F.N. CLAUDE L. DESROSIER,  
Clerk of the Legislative Assembly.

**Applications to Provincial Parliament  
Demandes au Parlement provincial**

**THUNDER BAY FOUNDATION**

NOTICE IS HEREBY GIVEN, that, on behalf of the Thunder Bay Foundation, application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to change the Foundation's name to the Thunder Bay Community Foundation, to amend the powers of the Board of Trustees, and to amend the requirements respecting filling vacancies on the Board of Trustees, investment, the public recognition of donors and the publication of the Foundation's financial statements.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Thunder Bay, Ontario this 8th day of April, 2002.

(3903) 21 to 24 JOHN W. ATWOOD,  
Trustee

**Corporation Notices  
Avis relatifs aux compagnies**

**P. DALBY ENTERPRISES INC.**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the shareholder of P. DALBY ENTERPRISES INC. on the 24th day of May, 2002, passed a Special Resolution requiring the said Corporation to be wound up voluntarily under the provisions of the Business Corporations Act, R.S.O. 1990.

Dated this 24th day of May, 2002.

(3938) 24 PAUL E. DALBY,  
President

**P. DALBY ENTERPRISES INC.**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a final meeting of the Shareholder of the above Corporation was held on the 24th day of May, 2002, at which time the Liquidator of the above Corporation presented his account and explanation of the voluntary winding up of P. DALBY ENTERPRISES INC.

Dated this 24th day of May, 2002.

(3939) 24

PAUL E. DALBY,  
Liquidator

**Notice To Creditors  
Avis aux créanciers**

**ESTATE OF GIBSON LEE**

NOTICE IS HEREBY GIVEN THAT all persons having claims against the Estate of Gibson Lee, late of 151 Hampton Avenue, Toronto, Ontario, M4K 2Z3, retired Post Office Supervisor, who died on or about January 11, 2001 are hereby notified to send particulars of same to the undersigned on or before August 12, 2002 after which date the aforementioned Estate will be distributed by the undersigned having regard only to the claims then filed.

Dated at Toronto, this 30th day of May, 2002.

NANCY McLAUGHLIN  
MARINA YOUNG  
Estate Trustees With a Will  
Estate of Gibson Lee  
by their Solicitor

M. RUTH THOMPSON  
75 Cassandra Boulevard  
Don Mills, Ontario  
M3A 1S7

(3940) 24 to 26

**Miscellaneous Notices  
Avis divers**

**POLISH (OTTAWA) CREDIT UNION LIMITED**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the membership of Polish (Ottawa) Credit Union Limited passed a special resolution on June 2, 2002 to wind up the credit union pursuant to the *Credit Unions and Caisses Populaires Act*, 1994. At the same meeting, the members appointed the Deposit Insurance Corporation of Ontario as Liquidator of the estate and effects of the Credit Union.

Dated this 3rd day of June, 2002.

(3941) 24 Polish (Ottawa) Credit Union Limited, in Liquidation  
by its Liquidator  
Deposit Insurance Corporation of Ontario

**RICHARDS-WILCOX EMPLOYEES (LONDON)  
CREDIT UNION LIMITED**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the membership of Richards-Wilcox Employees (London) Credit Union Limited passed a special resolution on May 24, 2002 to wind up the credit union pursuant to the *Credit Unions and Caisses Populaires Act*, 1994. At the same meeting, the members appointed the Deposit Insurance Corporation of Ontario as Liquidator of the estate and effects of the Credit Union.

Dated this 3rd day of June, 2002.

(3942) 24 Richards-Wilcox Employees (London) Credit Union  
Limited, in Liquidation  
by its Liquidator  
Deposit Insurance Corporation of Ontario

**ST. ELIZABETH OF HUNGARY PARISH  
CREDIT UNION LIMITED**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the membership of St. Elizabeth of Hungary Parish Credit Union Limited passed a special resolution on May 26, 2002 to wind up the credit union pursuant to the *Credit Unions and Caisses Populaires Act*, 1994. At the same meeting, the members appointed Mrs. Margaret Hirschler, Mr. George Birinyi, Mr. Frank Lajos and Mr. Zoltan Nagy as Liquidators of the estate and effects of the Credit Union.

Dated this 27th day of May, 2002.

St. Elizabeth of Hungary Parish Credit Union Limited  
in Liquidation by its Liquidator  
Mrs. Margaret Hirschler  
Mr. George Birinyi  
Mr. Frank Lajos  
Mr. Zoltan Nagy

(3943) 24

**Sheriff's Sales of Lands  
Ventes de terrains par le shérif**

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice, Stratford, dated May 10th, 2000, Court File Number 00-364, to me directed against the real and personal property of MARTIN THOMAS STUART, Defendant, at the suit of AGRICULTURAL COMMODITY CORPORATION, Plaintiff(s), I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of MARTIN THOMAS STUART, Defendant in and to:

ALL AND SINGULAR that certain parcel or tract of land and premises being the North halves of the North Halves of Lots Numbers 5 and 6 in the Second Concession of the Township of Blandford-Blenheim, formerly the Township of Blenheim, in the County of Oxford containing admeasurement 100 acres be the same more or less.

SUBJECT TO an easement of The Hydro Electric Power Commission of Ontario as set out in the Instrument registered in the Land Registry Office for the Registration Division of Oxford No. 41 as number 19077 for the said Township of Blandford-Blenheim.

All of which said right, title, interest and equity of redemption of MARTIN THOMAS STUART, Defendant, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, The Oxford County Court House, 415 Hunter Street, Woodstock, Ontario, N4S 4G6, on Thursday July 18, 2002 at 10:00 a.m.

**CONDITIONS:**

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

**TERMS:** Deposit 10% of bid price

- Payable at time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price
- Non-refundable

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at the Oxford County Court House, 415 Hunter Street, Woodstock, Ontario

All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance

Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price

Other conditions as announced

This sale is subject to cancellation by the Sheriff without further notice up to the time of sale.

NOTE: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a sheriff under legal process either directly or indirectly.

Dated this 15th day of June, 2002.

SHIRLEY MURRAY  
Sheriff, County of Oxford  
415 Hunter Street  
Woodstock, Ontario N4S 4G6

(3944) 24

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Ontario Superior Court of Justice (General Division), Toronto dated July 22, 1999, court File 99-CV-169248, to me directed, against the real and personal property of YOGENDRA JOSHI, Defendant(s), at the suit of SUN LIFE TRUST COMPANY, Plaintiff(s), I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of YOGENDRA JOSHI Defendant(s) in and to:

ALL AND SINGULAR that certain parcel or tract of land and premises situate lying and being in the City of North York, (formerly in the Borough of North York) in the Municipality of Metropolitan Toronto, and being composed of the whole of Lot 29, Plan 8571, Municipally known as 10 Towercrest Drive, Toronto (Formerly North York), Ontario.

All of which said right, title, interest and equity of redemption of YOGENDRA JOSHI Defendant(s), in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, Room 424, Writs Office, 40 Dundas Street West, Toronto, Ontario, on Tuesday, July 16, 2002 at 11:00 a.m. (Registration starts 9:00 a.m.)

**CONDITIONS:**

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

**TERMS:** Deposit 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater

- Payable at time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price
- Non-refundable

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at 40 Dundas St. W., Room 424, Toronto, Ontario

All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance

Deed Poll provided by sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price

Other conditions as announced

This sale is subject to cancellation by the Sheriff without further notice up to the time of sale.

NOTE: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a sheriff under legal process either directly or indirectly.

Dated this 22nd day of May, 2002.

JOHN R. LAW  
Sheriff  
40 Dundas Street W., Room 424  
Toronto, Ontario M5G 2C2

(3945) 24

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Ontario Superior Court of Justice at 7755 Hurontario Street, Brampton dated July 17, 2001, Court File 99-BN-3892, to me directed, against the real and personal property of LORRAINE KAREN LATHANGUE, Defendant(s), at the suit of DENIS HAIG DERUSHA c.o.b. as DERUSHA LAW FIRM, Plaintiff(s), I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of LORRAINE KAREN LATHANGUE, Defendant(s), in and to:



ALL AND SINGULAR that certain parcel or tract of land and premises situate lying and being in the City of Toronto and being composed of Part of Lot 121, East Side of Silverbirch Ave., Plan 1064, being the whole of Part 1 on Reference Plan No. 63R-1281, City of Toronto, Land Registry Division at Toronto No. 63, Municipally known as 245 Silverbirch Avenue, Toronto, Ontario, M4E 3L6.

All of which said right, title, interest and equity of redemption of LORRAINE KAREN LATHANGUE, Defendant(s), in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, Room 424, Writs Office, 40 Dundas Street West, Toronto, Ontario, on Tuesday, July 16, 2002 at 11:00 a.m. (Registration starts 9:00 a.m.)

#### CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

**TERMS:** Deposit 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater  
 - Payable at time of sale by successful bidder  
 - To be applied to purchase price  
 - Non-refundable  
 Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at 40 Dundas St. W., Room 424, Toronto, Ontario  
 All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance  
 Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price  
 Other conditions as announced

This sale is subject to cancellation by the Sheriff without further notice up to the time of sale.

**NOTE:** No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a sheriff under legal process either directly or indirectly.

Dated this 22nd day of May, 2002.

(3946) 24

JOHN R. LAW  
 Sheriff  
 40 Dundas Street W., Room 424  
 Toronto, Ontario M5G 2C2

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Ontario Superior Court of Justice (General Division), Toronto dated August 24, 2001, Court File Number 00-CV-189584, to me directed, against the real and personal property of CASTRO'S INVESTORS & BUILDERS LTD., and ANTONIO CASTRO, Defendant(s), at the suit of HENGAB INVESTMENTS LIMITED, Plaintiff(s), I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of ANTONIO CASTRO, Defendant(s), in and to:

ALL AND SINGULAR that certain parcel or tract of land and premises situate lying and being in the City of Toronto and being composed of Part of Lot 17, Block Y, Plan 622, City of Toronto, Municipality of Metropolitan Toronto Registry Division of Toronto, as previously described in instrument number CT942035, Municipally known as 1086 Dupont Street, Toronto, Ontario.

All of which said right, title, interest and equity of redemption of ANTONIO CASTRO, Defendant(s), in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, Room 424, Writs Office, 40 Dundas Street West, Toronto, Ontario, on Tuesday, July 16, 2002 at 11:00 a.m. (Registration starts 9:00 a.m.)

#### CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

**TERMS:** Deposit 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater  
 - Payable at time of sale by successful bidder  
 - To be applied to purchase price  
 - Non-refundable  
 Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at 40 Dundas St. W., Room 424, Toronto, Ontario  
 All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance  
 Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price  
 Other conditions as announced

This sale is subject to cancellation by the Sheriff without further notice up to the time of sale.

**NOTE:** No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a sheriff under legal process either directly or indirectly.

Dated this 22nd day of May, 2002.

(3948) 24

JOHN R. LAW  
 Sheriff  
 40 Dundas Street W., Room 424  
 Toronto, Ontario M5G 2C2

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Toronto Small Claims Court at 47 Sheppard Avenue East, dated March 27, 2001, Court File Number T-341156-01, to me directed, against the real and personal property of MARIO RAPOSO a.k.a. MARIO JORGE RAPOSO, Defendant(s), at the suit of CITIBANK CANADA, Plaintiff(s), I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of MARIO RAPOSO a.k.a. MARIO JORGE RAPOSO, Defendant(s), in and to:

ALL AND SINGULAR that certain parcel or tract of land and premises situate lying and being in the City of Toronto and being composed of Parcel 231-2, Plan M-76, being part of Lot 231, Plan M-76, in the city of Etobicoke, Municipality of Metropolitan Toronto being the whole of the said parcel Land Titles Office, Land Titles Division of Metropolitan Toronto (No. 66), Municipally known as 114 Royal York Road, Toronto (Formerly Etobicoke), Ontario M8V 2B1.

All of which said right, title, interest and equity of redemption of MARIO JORGE RAPOSO Defendant(s), in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, Room 424, Writs Office, 40 Dundas Street West, Toronto, Ontario, on Tuesday, July 16, 2002 at 11:00 a.m. (Registration starts 9:00 a.m.)

#### CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

**TERMS:** Deposit 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater  
 - Payable at time of sale by successful bidder  
 - To be applied to purchase price  
 - Non-refundable  
 Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at 40 Dundas St. W., Room 424, Toronto, Ontario  
 All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance  
 Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price  
 Other conditions as announced

This sale is subject to cancellation by the Sheriff without further notice up to the time of sale.

**NOTE:** No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for



sale by a sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Dated this 22nd day of May, 2002.

(3949) 24

JOHN R. LAW  
Sheriff  
40 Dundas Street W., Room 424  
Toronto, Ontario M5G 2C2

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Ontario Superior Court of Justice at 50 Eagle Street West, Newmarket, dated January 23rd 2000, Court File Number 55115/00, to me directed, against the real and personal property of KALAIMAHAL BOOK DEPOT LTD., KANAGARATNAM KIRUPANANTHAM, a.k.a. KIRUPANANTHAM KANAGARATNAM and SHANTARUBA KIRUPANANTHAM a.k.a. SHANTHARUPA KIRUPANANTHAM, Defendant(s), at the suit of ROYAL BANK OF CANADA, Plaintiff(s), I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of KANAGARATNAM, KIRUPANANTHAM and KIRUPANANTHAM SHANTHARUPA, Defendant(s), in and to:

ALL AND SINGULAR that certain parcel or tract of land and premises situate lying and being in the City of Toronto and being composed of Parcel 7-1, Section 66M-2071, Lot 7, Plan 66M-2071, City of Toronto, (formerly Scarborough), Municipality of Metropolitan Toronto Land Registry Office for the Land Titles Division of Metropolitan Toronto (No. 66), Municipally known as 225 Hupfield Trail, Toronto (Formerly Scarborough), Ontario M1B 4L8.

All of which said right, title, interest and equity of redemption of KIRUPANANTHAM KANAGARATNAM and SHANTARUBA KIRUPANANTHAM, Defendant(s), in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, Room 424, Writs Office, 40 Dundas Street West, Toronto, Ontario, on Tuesday, July 16, 2002 at 11:00 a.m. (Registration starts 9:00 a.m.)

#### CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS: Deposit 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater  
- Payable at time of sale by successful bidder  
- To be applied to purchase price  
- Non-refundable  
Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at 40 Dundas St. W., Room 424, Toronto, Ontario  
All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance  
Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price  
Other conditions as announced

This sale is subject to cancellation by the Sheriff without further notice up to the time of sale.

NOTE: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Dated this 22nd day of May, 2002.

(3950) 24

JOHN R. LAW  
Sheriff  
40 Dundas Street W., Room 424  
Toronto, Ontario M5G 2C2

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Ontario Superior Court of Justice (General Division), Toronto

dated January 17, 2001, Court File 00-CV-191718SR, to me directed, against the real and personal property of WERNER PETER MUELLER c.o.b. as CITY-WIDE AIR CONDITIONING & HEATING, Defendant(s), at the suit of CLS CATERING SERVICES LTD., Plaintiff(s), I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of WERNER PETER MUELLER, Defendant(s) in and to:

ALL AND SINGULAR that certain parcel or tract of land and premises situate lying and being in the City of Toronto and being composed of Parts of Lots 171 and 172, Plan 1592, City of Etobicoke, Municipality of Metropolitan Toronto. As in instrument EB430319, Municipally known as 67 Emerald Crescent, Toronto (Formerly Etobicoke), Ontario.

All of which said right, title, interest and equity of redemption of WERNER PETER MUELLER, Defendant(s), in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, Room 424, Writs Office, 40 Dundas Street West, Toronto, Ontario, on Tuesday, July 16, 2002 at 11:00 a.m. (Registration starts 9:00 a.m.)

#### CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS: Deposit 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater  
- Payable at time of sale by successful bidder  
- To be applied to purchase price  
- Non-refundable  
Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at 40 Dundas St. W., Room 424, Toronto, Ontario  
All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance  
Deed Poll provided by sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price  
Other conditions as announced

This sale is subject to cancellation by the Sheriff without further notice up to the time of sale.

NOTE: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Dated this 22nd day of May, 2002.

(3951) 24

JOHN R. LAW  
Sheriff  
40 Dundas Street W., Room 424  
Toronto, Ontario M5G 2C2

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Ontario Court of Appeal or the Ontario Superior Court of Justice at Kingston Ontario, dated March 27th, 2000, Court File Number 00-000203, to me directed, against the real and personal property of PATRICIA L. HARPELL, Defendant, at the suit of ROYAL BANK OF CANADA, Plaintiff, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of PATRICIA L. HARPELL, Defendant in and to:

ALL AND SINGULAR that certain parcel or tract of land, situate, lying and being in geographic Township of South Frontenac, (formerly Township of Portland, in the County of Frontenac, and being composed of Part of Lot 15, Concession 13, having PIN #36145-0110(R) as being the same lands described in Instrument Number 288753.

The subject property is a two story home sitting on approximately fifty (50) acres. There is a double driveway, but no garage. The municipal address is known as 6769 First Lake Rd, RR #1 Verona, Ontario.

All of which said right, title, interest and equity of redemption of PATRICIA L. HARPELL, Defendant, in the said lands and tenements

described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, Frontenac County Court House, 5 Court St, Kingston, Ontario on Thursday, July 18th, 2002 at 10:00 o'clock in the forenoon.

#### CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

**TERMS:** Deposit 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater  
 - Payable at time of sale by successful bidder  
 - To be applied to purchase price  
 - Non-refundable  
 Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at Enforcement Office, Frontenac County Court House, 5 Court St., Kingston, Ontario  
 All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance  
 Deed Poll provided by sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price  
 Other conditions as announced

This sale is subject to cancellation by the Sheriff without further notice up to the time of sale.

**NOTE:** No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Dated this 30th day of May, 2002.

VIVIAN CARPENTIER  
 Sheriff, County of Frontenac  
 5 Court St  
 Kingston, ON K7L 2N4

(3952) 24

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Ontario Court of Appeal or the Superior Court of Justice at Kingston, Ontario dated September 28th, 2000, Court File Number 00-000549, to me directed, against the real and personal property of DONALD JOHN WOOLGAR, Defendant, at the suit of ROGER WILLIAM SULLIVAN and BETTY ANN SULLIVAN, Plaintiff(s), I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of DONALD JOHN WOOLGAR, Defendant in and to:

ALL AND SINGULAR that certain parcel or tract of land, situate, lying and being in the geographic Township of Portland, in the Township of South Frontenac, in the County of Frontenac, and being composed of part of Lot 5, Concession 11, having PIN #36145-0117 as described in Instrument Number 253806.

The subject property is a year round; clapboard sided bungalow situated on approximately 300 feet of water frontage on Spring Lake. The municipal address is known as fire #1143 Cousins Lane, Verona, Ontario.

All of which said right, title, interest and equity of redemption of DONALD JOHN WOOLGAR, Defendant, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, Frontenac County Court House, 5 Court St, Kingston, Ontario on Thursday, July 18th, 2002 at the hour of 10:00 o'clock in the forenoon.

#### CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

**TERMS:** Deposit 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater  
 - Payable at time of sale by successful bidder  
 - To be applied to purchase price  
 - Non-refundable

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at  
 Enforcement Office, Frontenac County Court House, 5 Court St, Kingston, Ontario  
 All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance  
 Deed Poll provided by sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price  
 Other conditions as announced

This sale is subject to cancellation by the Sheriff without further notice up to the time of sale.

**NOTE:** No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Dated at Kingston this 30th day of May, 2002.

VIVIAN CARPENTIER  
 Sheriff, County of Frontenac  
 5 Court St  
 Kingston, ON K7L 2N4

(3953) 24

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice at 161 Elgin St., Ottawa dated October 18, 2000 & November 18, 2001, Sheriff's file 00-2479 & 01-2639 to me directed, against the real and personal property of CONNIE CRABTREE and WILLIAM CRABTREE, Debtors, at the suit of GERRY CRABTREE Jr., SANDRA CRABTREE, 1155348 Ontario Inc & DAVID CRABTREE, Creditors, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of CONNIE CRABTREE and WILLIAM CRABTREE, Debtor(s) in and to: Lot 141, Plan 4M-120, City of Ottawa PIN # 04167-0039(LT) and known municipally as 39 Elderfield Court, Ottawa

All of which said right, title, interest and equity of redemption of CONNIE CRABTREE and WILLIAM CRABTREE, Debtors, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, Sheriff's Office, 2nd Floor, 161 Elgin St., Ottawa, on Friday, 19 July 2002, at 10:00 a.m.

#### CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

**TERMS:** Deposit 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater  
 - Payable at time of sale by successful bidder  
 - To be applied to purchase price  
 - Non-refundable  
 Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at Sheriff's Office, 2nd floor, 161 Elgin St., Ottawa, Ontario  
 All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance  
 Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price  
 Other conditions as announced

This sale is subject to cancellation by the Sheriff without further notice up to the time of sale.

**NOTE:** No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Dated this 9th day of May, 2002.

GENEVIEVE BLAIS  
 Sheriff  
 City of Ottawa  
 161 Elgin St., Ottawa

(3954) 24



## Sales of Lands for Tax Arrears by Public Tender

### Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

MUNICIPAL TAX SALES ACT  
R.S.O. 1990, c. M.60, s. 9 (2) (d), R.R.O. 1990, Reg. 824

#### THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF KING

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on July 11, 2002, at the Municipal Offices, 2075 King Road, King City, Ontario L7B 1A1.

The tenders will then be opened in public on the same day at the Municipal Offices, 2075 King Road, King City, Ontario L7B 1A1.

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount
Roll No. 19 49 000 092 33100 PIN 03398-0038(LT) Part of Lot 26, Plan 87, Township of King, Regional Municipality of York (No. 65), being the Secondly described lands in Instrument No. K115496. File No. 99-04 .....	\$7,972.32
770 Graham Sideroad. PIN 03415-0027(LT) Roll No. 19 49 000 150 83000 Part of the East Half of Lot 16, Concession 2, Old Survey, Township of King, Regional Municipality of York (No. 65), as in Instrument No. B71668B, except the easement therein. File No. 99-06 .....	\$18,557.71
16430 11th Concession Roll No. 19 49 083 633 Part of the East Half of Lot 28, Concession 11, designated as Parts 2 and 3 on Plan 65R-3974, Township of King, Regional Municipality of York (No. 65).....	\$23,786.80

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality (or board) and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

WENDY KWAN  
Manager of Revenue  
The Corporation of the  
Township of King  
Municipal Offices  
2075 King Road  
King City, Ontario L7B 1A1  
(905) 833-5321

(3956) 24

MUNICIPAL TAX SALES ACT  
R.S.O. 1990, c. M.60, s. 9 (2) (d), R.R.O. 1990, Reg. 824

#### THE CORPORATION OF THE CITY OF BRANTFORD

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and are to be delivered to the TENDER DEPOSIT BOX,

1ST FLOOR LOBBY, 50 WELLINGTON STREET, BRANTFORD, ONTARIO prior to 3:00 P.M. local time on July 11, 2002.

Tender Box is REMOVED at 3:00 P.M. and ONLY Tenders contained within will be publicly opened the same day in the 2nd floor Boardroom, 50 Wellington Street, Brantford, Ontario at 3:15 p.m. local time.

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount
1. Block 65, Plan 1646, City of Brantford, County of Brant. Municipal Address: Hogarth Road, Brantford, Ontario .....	\$2,231.62
2. Part of Lot 25 south of the Hamilton Road, in the City of Brantford, County of Brant. Municipal Address: 121 Glenwood Drive, Brantford, Ontario ...	\$3,531.95
3. Part of Lots 9 & 10 on the northwesterly side of Walnut Street in the City of Brantford, County of Brant being all of the lands in the PIN. 32078-0141. Municipal Address: 95 Oak Street, Brantford, Ontario .....	\$12,227.00
4. Part of Lot 7 on the north side of Colborne Street, in the City of Brantford, County of Brant. Municipal Address: 64 Colborne Street, Brantford, Ontario ...	\$29,695.45
5. Lots 51 to 84 inclusive, Plan 356, in the City of Brantford, County of Brant. Municipal Address: 40-115 Fifth Avenue, Brantford, Ontario .....	\$55,658.45
6. Lots 40 & 41 and part of Lot 39 on the west side of Pearl Street, and part of Lots 40 & 41 on the east side of Albion Street, designated as Part 1 on 2R-2979, in the City of Brantford, in the County of Brant. Municipal Address: 186 Pearl Street, Brantford, Ontario .....	\$418,075.45

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality and representing at least 20% of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes (i.e. the property taxes that have accumulated since the first date of advertising to the date of payment), GST (where applicable), and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

PATRICIA A. LESTER  
Assistant City Solicitor  
The Corporation of the  
City of Brantford  
100 Wellington Square  
Brantford, Ontario  
N3T 2M3  
Telephone: (519) 759-4150

(3957) 24

MUNICIPAL TAX SALES ACT

#### THE CORPORATION OF THE TOWN OF KIRKLAND LAKE

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase, individually, of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time



on Friday, July 12, 2002, at 3 Kirkland Street, Bag 1757, Kirkland Lake, Ontario P2N 3P4.

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:30 p.m., in the Council Chambers.

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount (The cancellation Price as of the first day of advertising)
------------------------	--

Tax File 01-1

Parcel 5531 C.S.T.	Roll No. 54-68-000-008-	
Part of Lot 752	08800-0000	
Plan M118T	Location: 93 Poplar Avenue	
	Kirkland Lake, Ontario	
	Size of Lot: Front 50.00 ft.	
	Vacant Triplex – Residential	
	2002 Assessment: \$34,000	
	2001 Mun & School Taxes:	
	\$969.31 .....	\$6,516.83

Tax File 01-2

Parcel 11139 C.S.T.	Roll No. 54-68-000-015-	
Part of Mining	22401-0000	
Claim L7778	Location: Harvey Kirkland	
	Size of Area: 0.19 Acres	
	Front 75.00 ft., Depth 112.00 ft.	
	Vacant Residential Land	
	2002 Assessment: \$14,800	
	2001 Mun & School Taxes:	
	\$421.93 .....	\$3,186.19

Tax File 01-3

Parcel 3110 C.S.T.	Roll No. 54-68-000-005-	
Lot 335	00400-0000	
Plan M98T	Location: 52 Main Street	
	Kirkland Lake, Ontario	
	Size of Lot: Front 40.00 ft.	
	Depth 100.00 ft.	
	Vacant Residential Dwelling	
	2002 Assessment: \$11,800	
	2001 Mun & School Taxes:	
	\$336.40 .....	\$2,764.57

Tax File 01-4

Parcel 4166 C.S.T.	Roll No. 54-68-000-022-	
Lot 27	01800-0000	
Plan M95T	Location: 108 Duncan Avenue South	
	Kirkland Lake, Ontario	
	Size of Lot: Front 39.00 ft.	
	Depth 100.00 ft.	
	Vacant Residential Dwelling	
	2002 Assessment: \$26,500	
	2001 Mun & School Taxes:	
	\$755.49 .....	\$4,430.13

All above properties are within the Municipality of Kirkland Lake, District of Timiskaming.

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to The Corporation of the Town of Kirkland Lake and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* being chapter M.60 of the Revised Statutes of Ontario 1990 and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

VALERIE A. GOYER,  
Accountant,  
The Corporation of the  
Town of Kirkland Lake,  
3 Kirkland Street,  
Bag 1757,  
Kirkland Lake, Ontario, P2N 3P4,  
(Phone 705-567-9361).

M. PAMELA BUCHANAN,  
B.Sc., CGA, CMMIII  
Treasurer  
Kirkland Lake, Ontario

(3958) 24

**MUNICIPAL TAX SALES ACT**

R.S.O. 1990, c. M.60, s. 9 (2) (d), R.R.O. 1990, Reg. 824

**THE CORPORATION OF THE TOWN OF COLLINGWOOD**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 2:00 p.m. local time on Monday, July 8, 2002 at the Office of the Treasurer of the Corporation of the Town of Collingwood, 97 Hurontario Street, P.O. Box 157, Collingwood, Ontario, L9Y 3Z5.

The tenders will then be opened in public on the same day at 2:00 p.m. local time in the Braniff Room (2nd Floor) at the Town Hall of the Corporation of the Town of Collingwood, 97 Hurontario Street, Collingwood, Ontario.

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount
------------------------	--------------------------

**Property #1**

Part Lot 37, Concession 5, Part 46, Plan RD-729, Town of Collingwood, County of Simcoe, 80 Braeside Street, 90' front, 200.52' depth, 43-31-080-005-02635, Vacant Land, Zoning SR – No Building Permit available .....	\$6,000.00
--	------------

**Property #2**

Part Lot 37, Concession 5, Part 47, Plan RD-729, Town of Collingwood, County of Simcoe, 78 Braeside Street, 90' front, 200.47' depth, 43-31-080-005-02636, Vacant Land, Zoning SR – No Building Permit available .....	\$6,000.00
--	------------

**Property #3**

Part Lot 37, Concession 5, Part 48, Plan RD-729, Town of Collingwood, County of Simcoe, 76 Braeside Street, 90' front, 200.41' depth, 43-31-080-005-02637, Vacant Land, Zoning SR – No Building Permit available .....	\$6,000.00
--	------------

**Property #4**

Part Lot 37, Concession 5, Part 49, Plan RD-729, Town of Collingwood, County of Simcoe, 74 Braeside Street, 90' front, 200.36' depth, 43-31-080-005-02638, Vacant Land, Zoning SR – No Building Permit available .....	\$6,000.00
--	------------

**Property #5**

Lot 351, Plan 334, Concession 9, Town of Collingwood, County of Simcoe, 66' front, 166.90' depth, 43-31-080-007-16717, Vacant Land, Zoning RU – No Building Permit available .....	\$4,100.00
--	------------

**Property #6**

Part Lot 41, Concession 10, Part 15, Plan 51R-741, Town of Collingwood, County of Simcoe, 99.16 front, 43-31-080-012-03115, Vacant Land Zoning RU – No Building Permit available .....	\$4,100.00
---	------------

Tenders must be submitted on the prescribed Form 8 and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or a bank draft or cheque certified by a bank, trust company or Province of Ontario Savings Office, payable to the Town of Collingwood and representing at least twenty percent (20%) of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes, interest and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

SHELLY BURMISTER,  
Tax Collector  
The Corporation of the  
Town of Collingwood  
97 Hurontario Street,  
P.O. Box 157  
Collingwood, ON L9Y 3Z5  
Telephone: (705) 445-1030 ext. 222

(3959) 24

#### MUNICIPAL TAX SALES ACT

##### THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF TINY

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Wednesday, July 10, 2002, at the Township of Tiny Administrative Building, at The Corporation of the Township of Tiny, 130 Balm Beach Road West, R.R. #1, Perkinsfield, Ontario L0L 2J0.

The tenders will then be opened in public on the same date at 3:00 p.m. in the Council Chambers for The Corporation of the Township of Tiny.

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount
Roll No. 4368-000-018-40402-0000. All of Lot 576, Registered Plan 1371, Township of Tiny, County of Simcoe .....	\$5,376.23
Roll No. 4368-000-018-01379-0000. Parcel 65-1, Section M-82 being Lot 65, Plan M-82, Township of Tiny, County of Simcoe .....	\$4,461.67
Roll No. 4368-000-018-45710-0000. Lot 440, Plan 1385, Township of Tiny, County of Simcoe .....	\$5,200.06
Roll No. 4368-000-012-07941-0000. Parcel 41-1, Section M-7, being Lot 41, Plan M-7, Township of Tiny, County of Simcoe. Subject to an easement in favour of The Corporation of the Township of Tiny, over Part 16 on Plan 51R-3962, for the purposes as set out in Instrument No. 1522 .....	\$5,167.40

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to The Corporation of the Township of Tiny and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The Corporation of the Township of Tiny makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* being chapter M.60 of the Revised Statutes of Ontario 1990 and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

JOHN THERIAULT,  
Treasurer  
The Corporation of the  
Township of Tiny  
Address:  
The Corporation of the  
Township of Tiny  
R.R. #1  
130 Balm Beach Road West  
Perkinsfield, Ontario  
L0G 1L0  
Tel: (705) 526-4204

(3960) 24

MUNICIPAL TAX SALES ACT  
R.S.O. 1990, c. M.60, s. 9 (2) (d), R.R.O. 1990, Reg. 824

##### THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF TUDOR AND CASHEL

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on July 8, 2002, at the Township of Tudor and Cashel Municipal Office, 371 Weslemkoon Lake Road, R.R. #2, Gilmour, Ont. K0L 1W0.

The tenders will then be opened in public on the same day at the Township of Tudor and Cashel Municipal Office, Council Chamber.

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount (set out the cancellation price as of the first day of advertising)
Assessment Roll No. 12 48 000 020 15900 West Half Lot 25, Concession 18, in the Geographic Township of Tudor, now in the Township of Tudor and Cashel, in the County of Hastings. Last Instrument containing the same description being No. 56905 .....	\$7,571.48

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality or board and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

ANDREW J. McMURRAY,  
Clerk-Treasurer  
The Corporation of the  
Township of Tudor and Cashel  
P.O. Box 436, R.R. #2  
Gilmour, Ontario, K0L 1W0

(3961) 24

**Sales of Land for Tax Arrears  
by Public Auction  
Ventes de terrains aux enchères  
publiques pour arriéré d'impôt**

MUNICIPAL TAX SALES ACT  
R.S.O. 1990, c. M.60, s. 9 (2) (d), R.R.O. 1990, Reg. 824, r. 13(1)

**THE MUNICIPALITY OF CHATHAM-KENT**

TAKE NOTICE that the land(s) described below will be offered for sale by public auction at 1:30 o'clock in the afternoon on the 12th day of July, 2002, at the Council Chambers of the Municipality of Chatham-Kent, 315 King Street West, Chatham, Ontario.

Description of Land(s)	Minimum Bid \$
All lands are in the Municipality of Chatham-Kent, the following are the geographic descriptions and municipal addresses.	
1. Roll # 3650-140-004-573-00. Part Lot Eighteen (18), Concession 3, Lake Erie Survey, Geographic Township of Harwich, Part 4, 24R-1995, formerly in the Township of Harwich, County of Kent, now Municipality of Chatham-Kent, Province of Ontario, subject to execution 92-0741, if enforceable. Being 19214 Mull Rd. PIN 00931-0062 Land Titles .....	\$8,928.05
2. Roll # 3650-240-001-072-00 and 3650-240-001-073-00. Lots Seventeen (17), eighteen (18), nineteen (19) and part of Lot sixteen (16), Plan 64 and Lots seventeen (17), eighteen (18), nineteen (19), thirty (30), thirty-one (31), and Part of Lots sixteen (16), thirty-two (32) and alley, Plan 77, abutting Lots sixteen (16) to nineteen (19), Plan 64 formerly in the Town of Ridgetown, County of Kent, now Municipality of Chatham-Kent, Province of Ontario, more particularly described as in instrument No. 451510. Being 17-21 York St. W. PIN 00693-0424 Registry .....	\$216,736.01
3. Roll # 3650-410-001-568-04. Part of the North-easterly half of South-easterly half of Lot Number Six (6), in the Second Concession of the former geographic Township of Chatham, County of Kent, now designated as Part 2, Reference Plan 24R-2149 now in the Municipality of Chatham-Kent, Province of Ontario. Being 23576 Prince Albert Rd. Pin 00735-0091 Registry .....	\$243,101.46

4. Roll # 3650-420-001-048-00. Part of Lot 20, Block K, McGregor's Creek, Old Survey, former City of Chatham, County of Kent, now Municipality of Chatham-Kent, Province of Ontario, "being in whole of the said P.I.N.". Being 71 King St. E. PIN 00504-0059 Registry ..... \$5,797.73
5. Roll # 3650-420-002-078-00. Part of Lot Twenty-one (21), and part of Block B, Plan 583, formerly in the City of Chatham, County of Kent, now Municipality of Chatham-Kent, Province of Ontario, as described in Instrument No. 221113. Being 4 Ivan St. PIN 00511-0043 Registry ..... \$15,076.60
6. Roll # 3650-420-003-172-00. The West one-half of Lot 184, on the South side of Wellington Street, Old Survey, former City of Chatham, County of Kent, now Municipality of Chatham-Kent, Province of Ontario as described in Instrument No. 556740. Being 204 Wellington St. E. PIN 00503-0224 Registry ..... \$13,760.05
7. Roll # 3650-420-029-156-00. Part of Lot 24, Old Survey, on the Easterly Side of William Street, formerly City of Chatham, County of Kent, now Municipality of Chatham-Kent, Province of Ontario, more particularly described in Instrument No. 413937. Being the Whole of the Pin. Being 35 William St. N. PIN 00502-0099 Registry ..... \$125,981.99

All amounts payable by the successful purchaser shall be payable in full at the time of the sale by cash or money order or by a bank draft or cheque certified by a bank, trust company or Province of Ontario Savings Office.

The municipality or board makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act*, and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount bid plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale, contact:

STUART WOOD,  
Director,  
Financial Services/Treasurer  
The Municipality of Chatham-Kent  
315 King Street West,  
P.O. Box 640,  
Chatham, Ontario, N7M 5K8

(3955) 24



## INDEX 24

## GOVERNMENT NOTICES/AVIS DU GOUVERNEMENT

Criminal Code/Code criminel .....	793
Motor Vehicle Transport Act/Truck Transportation Act/Loi sur les transports routiers/Loi sur le camionnage .....	793
Ontario Highway Transport Board .....	795
Certificates of Dissolution/Certificats de dissolution .....	796
Errata Notice/Avis d'erreur .....	797
Co-operative Corporations Act (Certificates of Incorporation Issued)/Loi sur les sociétés coopératives (Certificats de constitution délivrés) .....	797
Marriage Act/Loi sur le mariage .....	797
Ministry of Municipal Affairs and Housing/Ministère des affaires municipales et du logement .....	801
Applications to Provincial Parliament—Private Bills/Demandes au Parlement provincial—Projets de loi d'intérêt privé .....	802
Applications to Provincial Parliament/Demandes au Parlement provincial .....	802
CORPORATION NOTICES/AVIS RELATIFS AUX COMPAGNIES .....	802
NOTICE TO CREDITORS/AVIS AUX CRÉANCIERS .....	802
MISCELLANEOUS NOTICES/AVIS DIVERS .....	802
SHERIFFS' SALES OF LANDS/VENTES DE TERRAINS PAR LE SHÉRIF .....	803
SALES OF LANDS FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER/VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÉRÉ D'IMPÔT .....	807
SALES OF LANDS FOR TAX ARREARS BY PUBLIC AUCTION/VENTES DE TERRAINS AUX ENCHÈRES PUBLIQUES POUR ARRIÉRÉ D'IMPÔT .....	810



## Information

THE ONTARIO GAZETTE is published each Saturday and **advertisements must be received no later than Thursday 4 p.m., 9 days before publication of the issue in which they should appear.**

Advertisements including the names of any signing officers must be typed or written legibly.

1. Advertising rates are for a first insertion per columnar space
  - i. up to 25mm is \$22.50
  - ii. from 25mm to 100mm per columnar space is \$5.60 for each 6mm
  - iii. from 100mm to 476mm per columnar space is \$5.50 for each 6mm
2. in each calendar year, after 476mm has been reached the rate is \$54.10 for each additional 119mm or part thereof.
3. for each multiple insertion ordered at the same time as the first insertion, one-half the rate payable under paragraph 1 or 2, as the case may be

Subscription rate is \$126.50 + 7% G.S.T. for 52 weekly issues and the single copy price of \$2.90 + 7% G.S.T. payable in advance. All rates are subject to increases without notice. ***For the correct rate, please contact us at (416) 326-3893 during normal business hours.***

Subscriptions may be paid by VISA, MasterCard or AMEX. Cheques or money orders should be made payable to THE MINISTER OF FINANCE and all correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE  
50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8  
Telephone (416) 326-5310  
Toll-Free 1-800-668-9938

## Information

LA GAZETTE DE L'ONTARIO paraît chaque samedi, **et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 16 h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront.**

Les annonces, ainsi que le nom des signataires autorisés, doivent être dactylographiées ou écrites lisiblement.

1. Tarifs publicitaires pour la première insertion, par espace-colonne
  - i. allant jusqu'à 25 mm : 22,50 \$
  - ii. allant de 25 mm à 100 mm, par espace-colonne : 5,60 \$ pour chaque tranche de 6 mm
  - iii. allant de 100 mm à 476 mm, par espace-colonne : 5,50 \$ pour chaque tranche de 6 mm
2. Dans chaque année civile, lorsque l'on a atteint 476 mm, le tarif est de 54,10 \$ pour chaque tranche ou partie de tranche supplémentaire de 119 mm.
3. Pour chaque insertion multiple commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif se calcule à raison de 50 % du tarif payable indiqué au paragraphe 1 ou 2, selon le cas.

Le tarif d'abonnement est de 126,50 \$ + 7% T.P.S. pour 52 numéros hebdomadaires, et le tarif au numéro, de 2,90 \$ + 7% T.P.S. (payable à l'avance). Tous les tarifs peuvent être augmentés sans préavis. ***Pour le tarif approprié, veuillez téléphoner (416) 326-3893 pendant les heures d'ouverture normales de bureau.***

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte VISA, MasterCard ou AMEX. Les chèques ou mandats doivent être faits à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES et toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO  
50, rue Grosvenor, Toronto, (Ontario) M7A 1N8  
Téléphone (416) 326-5310  
Appel sans frais 1-800-668-9938



# The Ontario Gazette La Gazette de l'Ontario

Vol. 135-25  
Saturday, 22nd June 2002

Toronto

ISSN 0030-2937  
Le samedi 22 juin 2002

## Criminal Code Code criminel

### DESIGNATION OF QUALIFIED TECHNICIANS (BREATH SAMPLES)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to subsection 254(1) of the Criminal Code (Canada), the Honourable Robert Runciman, Solicitor General of Ontario, on the 10th day of June 2002, designated the following persons as being qualified to operate the approved instruments known as the Breathalyzer® 900 and 900A.

L'AVIS PRESENT est donné qu'en vertu du paragraphe 254(1) du Code Criminel du Canada, l'honorable Robert Runciman, Solliciteur Général de l'Ontario, le 10 juin 2002, désigna les personnes suivantes comme étant qualifiée pour manipuler les alcootest approuvé connu sous le nom de Breathalyzer® 900 et 900A.

P.H. Davis  
Glen Fields  
Laurie Graham

Ontario Provincial Police  
Ontario Provincial Police  
Ontario Provincial Police

Tom Gunther  
Jonathon King  
Victoria G. Loucks  
Trevor J. MacInnis  
Scott MacWhirter  
Christopher Marshall  
Paul K. Nancekivell  
Jocelyn Serge Sauvé  
Robert Shillinglaw  
Jaak Valiots  
Rock Whitton  
Scott D. Wilkes  
Jason Zytkeiwich  
Robin Carter  
Tim Chalmers  
Claude Duguay  
Ronald P. Prouty

Chris Sarre

(6622) 25

Ontario Provincial Police  
Ontario Provincial Police  
Ontario Provincial Police  
Ontario Provincial Police  
Ontario Provincial Police  
Ontario Provincial Police  
Ontario Provincial Police  
Ontario Provincial Police  
Ontario Provincial Police  
Ontario Provincial Police  
Timmins Police Service  
Timmins Police Service  
Timmins Police Service  
Wabaseemoong First Nations Police  
Service  
Strathroy-Caradoc Police Service

## Motor Vehicle Transport Act/Truck Transportation Act Loi sur les transports routiers/Loi sur le camionnage

The following are applications for operating licences under the *Truck Transportation Act*, R.S.O. 1990, Chapter T.22, and/or the *Motor Vehicle Transport Act*, 1987, Chapter 35. The applicants have met the fitness requirements pursuant to Section 6 of the *Truck Transportation Act* and/or Section 8(2) of the *Motor Vehicle Transport Act*, 1987 and the provincial transport board and/or the Registrar of Motor Vehicles proposes to issue the licences if no written objection is served on the applicant and filed with the Registrar of Motor Vehicles, within thirty days of this publication.

The following applicants have applied for Authority to offer a transportation service for the carriage of Goods:

On trouvera ci-après la liste des demandes de permis d'exploitation présentées en vertu de la *Loi sur le camionnage*, L.R.O. 1990, chapitre T.22, et/ou la *Loi de 1987 sur les transports routiers*, L.C. 1987, chapitre 35. On a jugé que les personnes ayant présenté ces demandes se conformaient aux critères d'aptitude prévus au paragraphe 8(2) de la *Loi de 1987 sur les transports routiers* et l'office des transports de l'Ontario et/ou le registrateur des véhicules automobiles dans les trente jours suivant la publication des présentes.

Les personnes suivantes ont demandé l'autorisation d'offrir des services de transport de marchandises à destination.

A.M.A. PLASTICS LTD.  
KINGSVILLE, ON

BLUE LAGOON ENTERPRISE INC.  
NAPERVILLE, IL

BUDWAL CARRIER INC.  
BRAMPTON, ON

BELL, ROBERT, D  
ARTHUR, ON

BRENNY SPECIALIZED INC.  
ST. JOSEPH, MN

CALANDRA HAULAGE INC.  
BRAMPTON, ON

Published by Ministry of Consumer and Business Services  
Publié par Ministère des Services aux consommateurs  
et aux entreprises



© Queen's Printer for Ontario, 2002  
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2002





- CAMRETT DEDICATED LOGISTICS INC.**  
RURAL RETREAL, VA
- CHURCHILL, GARRY, L**  
TOBERMORY R2, ON
- CLASSIC CARRIERS INC.**  
WATERVILLE, ME
- CORREIA, IAN, C**  
CAMBRIDGE, ON
- DAWITH TRANSPORTATION LTD.**  
BRAMPTON, ON
- DEEP SOUTH TRANSPORT INC.**  
ETOBICOKE, ON
- DEN-LYN TRUCKING LTD.**  
VISTA, MB
- DUNCLARKE ENTERPRISES INC.**  
RICHMOND HILL, ON
- EXPORT EXPRESS AUTO CARRIERS INC.**  
HAMILTON, ON
- FERME C.M. BARRETTE INC.**  
ST-BARTHELEMY, QC
- FORTIN, LARRY**  
CARBERRY, MB
- FRANKS & SON TRUCKING LLC**  
BIG CABIN, OK
- GREENFIELD, BEVERLY**  
BURGESSVILLE, ON
- HACKER, MARK, F**  
BRAMPTON, ON
- HEIM, RONALD, F**  
EAST OTTO, NY
- JAGDEEP TRANSPORT LTD.**  
BRAMPTON, ON
- JAS-GUR TRANSPORT LTD.**  
BRAMPTON, ON
- J D J EXPRESS INC.**  
MISSISSAUGA, ON
- JOHN LOUGHLEAN TRUCKING INC.**  
CONN, ON
- J S C COURIER INC.**  
BRAMPTON, ON
- KARBRO TRANSPORT INC.**  
MISSISSAUGA, ON
- KELLYMAN, ALVIN**  
SCARBOROUGH, ON
- KILGOUR, JOHN, A**  
SHAWVILLE, QC
- KINNIE-ANNEX CARTAGE CO.**  
WARREN, MI
- KISIELIUS, ARTURAS**  
VAUGHAN (Y), ON
- K.J. RIDGEWAY TRUCKING INC.**  
NIAGARA FALLS, ON
- K & K EXPRESS LLC**  
BLOOMINGTON, MN
- K.K.M. HOLDINGS LTD.**  
CARVEL, AB
- K-LINE FREIGHT SYSTEM INC.**  
BRAMPTON, ON
- KUJOLJ, ILIJA**  
STONEY CREEK, ON
- LLADNAR ENTERPRISES LTD.**  
SPRUCE GROVE, AB
- LONDON DELIVERY SERVICE INC.**  
LONDON, ON
- LONGLEY, RUPERT, A**  
KITCHENER, ON
- MARK BURGERS TRANSPORT INC.**  
LISTOWEL, ON
- MITCHELL CONTRACTING LTD.**  
UXBRIDGE, ON
- NAVARRETTE, JHONNY, R**  
NORTH YORK, ON
- NEUMEISTER, KEVIN, A**  
STRATFORD, ON
- NEW AMRITSAR TRUCKING CO. INC.**  
BRAMPTON, ON
- NEW ENGLAND DISPOSAL TECHNOLOGIES INCORPORATED**  
SHREWSBURY, MA
- NEW POPULAR TRANSPORT LTD.**  
BRAMPTON, ON
- NORTHAMERICAN AUTO TRANSPORT LLC**  
ALPHARETTA, GA
- NIENS, RADCLIFFE, B**  
AJAX, ON
- ONLINE TRANSPORT INC.**  
GREENFIELD, IN
- ONTRACC LOGISTICS INC.**  
CAMBRIDGE, ON
- OULDS, JO-ANNE, K/SWACKHAMMER, JAMES, R**  
GUELPH, ON
- OZKAN, BAYRAM**  
BRAMPTON, ON
- PARAMANATHAN, SOTHILINGAM**  
MISSISSAUGA, ON
- PICHE, ALLEN, Q**  
MASSEY, ON
- PILON, PIERRE-PAUL**  
SALMON ARM, BC
- PITTMAN-WITHERINGTON OIL COMPANY INC.**  
DUMAS, AR
- PURRIER, KERNEL, B**  
DOWNSVIEW, ON
- REIMER, ISAAK, K**  
LAKEVILLE, NS
- REZANSOFF, BRIAN, J**  
SASKATOON, SK
- RIVERSIDE TRANSPORT INC.**  
MISSOURI, MO
- ROUGH CUT ENTERPRISES LTD.**  
BLADWORTH, SK
- RUSSELL, DOUGLAS, J**  
MISSISSAUGA, ON
- SATHER TRUCKING COMPANY**  
ROUND LAKE, MN
- SHUR TRANSPORT LTD.**  
BIENFAIT, SK
- SILVER CREEK EXPRESS INC.**  
REGINA, SK
- SILVIA TRANS INC.**  
SCARBOROUGH, ON
- SKYROOT EXPRESS LTD.**  
MISSISSAUGA, ON
- STARWIDE TRANSPORT LTD.**  
BRAMPTON, ON
- STERLING REPAIRS LTD.**  
PAIN COURT, ON
- S & W INTERNATIONAL TRANSPORT LTD.**  
PORT COQUITLAM, BC
- TESC CONTRACTING COMPANY LTD.**  
SUDBURY, ON
- TESSIER, JONATHAN/TESSIER, GERMAIN**  
ST-ZENON, QC
- TOOSA TRUCK LINES LTD.**  
BRAMPTON, ON
- TRANSPORT D.Y. INC.**  
ST-GEORGES EST, QC
- TRANSPORT M.K.F. INC.**  
ST BASILE, QC
- TRANSPORT RUSS INC.**  
ST-LAMBERT, QC
- UNITY TRANSPORT INC.**  
OAKVILLE, ON
- VITAL INVESTIGATIONS AND SECURITY INC.**  
AJAX, ON
- WALPER, KEVIN, D**  
LONDON, ON

**WATTERS, BLAKE**  
HARTLAND, NB

**1146668 ONTARIO INC.**  
OHSWEKEN, ON

**1515344 ONTARIO INC.**  
ORANGEVILLE (D), ON

**WEST COAST CARRIERS INC.**  
DELTA, BC

**1246361 ONTARIO INC.**  
TORONTO, ON

**1523691 ONTARIO INC.**  
BRAMPTON, ON

**WILSON, EDWARD, R**  
ABBOTSFORD, BC

**1275225 ONTARIO INC.**  
SCARBOROUGH, ON

**2010436 ONTARIO INC.**  
MISSISSAUGA, ON

**WISNIEWSKI, ZBIGNIEW**  
LONDON, ON

**1282410 ONTARIO INC.**  
WESTON, ON

**4061501 CANADA INC.**  
BURGESSVILLE, ON

**456842 ONTARIO LTD.**  
THORNTON, ON

**1339233 ONTARIO INC.**  
BRAMPTON, ON

**9078-7151 QUEBEC INC.**  
STE ANGELE DE MONNOIR, QC

**680172 ONTARIO INC.**  
INGERSOLL, ON

**1352329 ONTARIO INC.**  
MISSISSAUGA, ON

**9111-5402 QUEBEC INC.**  
PRINCEVILLE, QC

**977244 ONTARIO INC.**  
BRANTFORD, ON

**1505601 ONTARIO INC.**  
BRAMPTON, ON

**9111-9859 QUEBEC INC.**  
MAGOG, QC

25/02

J. Greig Beatty  
Manager/  
Chef de Service

## Ontario Highway Transport Board

### NOTICE

**Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.**

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the *Motor Vehicle Transport Act, 1987*, and the *Public Vehicles Act*. All information pertaining to the applicant (*i.e.* business plan, supporting evidence, etc.) is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

**LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.**

**Ayr Coach Lines Limited**  
70 Baffin Place, Waterloo, ON N2V 1Z7

**22260-K**

Applies for an extension to extra provincial operating licence X-1512 as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the City of Hamilton, the Regional Municipality of Niagara, the Restructured County of Oxford (including the City of Woodstock), and the Counties of Middlesex (including the City of London), Elgin (including the City of St. Thomas), Wellington (including the City of Guelph), Perth

(including the City of Stratford and the Separated Town of St. Mary's), Brant (including the City of Brantford), Norfolk and Haldimand to the Ontario/Quebec, Ontario/Manitoba and Ontario/USA border crossings for furtherance and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED that there be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

Applies for an extension to public vehicle operating licence PV-3984 as follows:

**22260-L**

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the City of Hamilton, the Regional Municipality of Niagara, the Restructured County of Oxford (including the City of Woodstock), and the Counties of Middlesex (including the City of London), Elgin (including the City of St. Thomas), Wellington (including the City of Guelph), Perth (including the City of Stratford and the Separated Town of St. Mary's), Brant (including the City of Brantford), Norfolk and Haldimand.

**Clifford Wright (Sun West Coach)**  
1551 Chaplin St. W., P. O. Box 1065, Swift Current,  
Saskatchewan S9H 4M7

**46093**

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Province of Saskatchewan as authorized by the relevant jurisdiction from the Ontario/Manitoba and the Ontario/USA border crossings:

1. to points in Ontario;
2. in transit through Ontario to the Ontario/Quebec, Ontario/Manitoba and Ontario/USA border crossings for furtherance and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED that there be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

**1498313 Ontario Inc.**  
21 Municipal St., Val Rita, ON P0L 2G0

**46059-A**

Applies for the approval of transfer of shares as follows:

100 Common Shares; and

1105 Class "A" Special Shares

of the capital stock of 1498313 Ontario Inc. now in the name of Yvon Murray of 21 Municipal Street, Val Rita, Ontario P0L 2G0 to Dagenais Farm Limited, R R # 2, Kapuskasing, Ontario P5N 1S8

**1480275 Ontario, Inc.**  
**44 rue Gratton, Sainte-Therese de Blainville,**  
**Quebec J7E 3B2**

**45994-E**

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

To operate over the routes and within the terms of the following extra-provincial operating licences:

- X-3200 in the name of 1495041 Ontario Inc.; and
- X-1905 in the name of Autocar Preference Ltee.

when 1495041 Ontario Inc. and Autocar Preference Ltee. require additional public vehicles to supplement their public vehicles.

PROVIDED THAT:

1. 1480275 Ontario, Inc. shall not solicit business relating to the operation of its vehicles over the routes or within the terms of extra-provincial operating licences X-3200 in the name of 1495041 Ontario Inc. and X-1905 in the name of Autocar Preference Ltee.
2. there is no reduction in the number of public vehicles registered under the *Highway Traffic Act* and licensed under the *Motor Vehicle Transport Act*, in the names of 1495041 Ontario Inc. and Autocar Preference Ltee.
3. 1495041 Ontario Inc., Autocar Preference Ltee. and 1480275 Ontario, Inc. remain under common ownership and control.

Applies for a public vehicle operating licence as follows: **45994-F**

To operate over the routes and within the terms of the following public vehicle operating licence:

- PV-5146 in the name of 1495041 Ontario Inc.

when 1495041 Ontario Inc. requires additional public vehicles to supplement their public vehicles.

PROVIDED THAT:

1. 1480275 Ontario Inc. shall not solicit business relating to the operation of its vehicles over the routes or within the terms of public vehicle operating licence PV-5146 in the name of 1495041 Ontario Inc.
2. there is no reduction in the number of public vehicles registered under the *Highway Traffic Act* and licensed under the *Public Vehicles Act*, in the name of 1495041 Ontario Inc.
3. 1495041 Ontario Inc. and 1480275 Ontario Inc. remain under common ownership and control

**1495041 Ontario Inc.**  
**44 rue Gratton, Sainte-Therese de Blainville,**  
**Quebec J7E 3B2**

**46012-B**

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

To operate over the routes and within the terms of the following extra-provincial operating licences:

- X-1946 in the name of 1480275 Ontario Inc.; and
- X-1905 in the name of Autocar Preference Ltee.

when 1495041 Ontario Inc. and Autocar Preference Ltee. require additional public vehicles to supplement their public vehicles.

PROVIDED THAT:

1. 1495041 Ontario Inc. shall not solicit business relating to the operation of its vehicles over the routes or within the terms of extra-provincial operating licences X-1946 in the name of 1480275 Ontario Inc. and X-1905 in the name of Autocar Preference Ltee.
2. there is no reduction in the number of public vehicles registered under the *Highway Traffic Act* and licensed under the *Motor Vehicle Transport Act*, in the names of 1480275 Ontario Inc. and Autocar Preference Ltee.
3. 1480275 Ontario Inc., Autocar Preference Ltee. and 1495041 Ontario Inc. remain under common ownership and control

Applies for a public vehicle operating licence as follows: **46012-C**

To operate over the routes and within the terms of the following public vehicle operating licence:

- PV-4134 in the name of 1480275 Ontario Inc.

when 1480275 Ontario Inc. require additional public vehicles to supplement their public vehicles.

PROVIDED THAT:

1. 1495041 Ontario Inc. shall not solicit business relating to the operation of its vehicles over the routes or within the terms of public vehicle operating licences PV-4134 in the name of 1480275 Ontario Inc.
2. there is no reduction in the number of public vehicles registered under the *Highway Traffic Act* and licensed under the *Public Vehicles Act*, in the name of 1480275 Ontario Inc.
3. 1480275 Ontario Inc. and 1495041 Ontario Inc. remain under common ownership and control.

**Autocar Preference Ltee.**  
**44 rue Gratton, Sainte-Therese de Blainville,**  
**Quebec J7E 3B2**

**20143-D**

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

To operate over the routes and within the terms of the following extra-provincial operating licences:

- X-3200 in the name of 1495041 Ontario Inc., and
- X-1946 in the name of 1480275 Ontario, Inc.

when 1495041 Ontario Inc. and 1480275 Ontario Inc. require additional public vehicles to supplement their public vehicles.

PROVIDED THAT:

1. Autocar Preference Ltee. shall not solicit business relating to the operation of its vehicles over the routes or within the terms of extra-provincial operating licences X-3200 in the name of 1495041 Ontario Inc. and X-1946 in the name of 1480275 Ontario Inc.
2. there is no reduction in the number of public vehicles registered under the *Highway Traffic Act* and licensed under the *Motor Vehicle Transport Act*, in the names of 1495041 Ontario Inc. and 1480275 Ontario Inc.
3. Autocar Preference Ltee., 1495041 Ontario Inc. and 1480275 Ontario Inc. remain under common ownership and control.

Applies for a public vehicle operating licence as follows: **20143-E**

To operate over the routes and within the terms of the following public vehicle operating licences:



- PV-5146 in the name of 1495041 Ontario Inc., and
- PV-4134 in the name of 1480275 Ontario Inc.

when 1495041 Ontario Inc. and 1480275 Ontario Inc. require additional public vehicles to supplement their public vehicles.

PROVIDED THAT:

1. Autocar Preference Ltee. shall not solicit business relating to the operation of its vehicles over the routes or within the terms of public vehicle operating licences PV-5146 in the name of 1495041 Ontario Inc.; and PV-4134 in the name of 1480275 Ontario Inc.

2. there is no reduction in the number of public vehicles registered under the *Highway Traffic Act* and licensed under the *Public Vehicles Act*, in the names of 1495041 Ontario Inc. or 1480275 Ontario Inc.
3. Autocar Preference Ltee., 1495041 Ontario Inc. and 1480275 Ontario Inc. remain under common ownership and control.

Felix D'Mello  
Board Secretary/  
Secrétaire de la Commission

25/02

## Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

### Certificates of Dissolution Certificats de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act* has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les compagnies*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes : la date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
---	--

<b>2002-05-07</b>	
HRINIVICH REALTY INC. ....	844354
<b>2002-05-13</b>	
576006 ONTARIO LIMITED .....	576006
<b>2002-05-14</b>	
FAIRLANE CONTRACTING LIMITED .....	81562
1192527 ONTARIO LIMITED .....	1192527
<b>2002-05-15</b>	
451636 ONTARIO LIMITED .....	451636
<b>2002-05-16</b>	
GRID POWER CORPORATION .....	954680
OCCASIONS CARD & GIFT SHOP INC. ....	834377
1220505 ONTARIO INC. ....	1220505
1491425 ONTARIO LIMITED .....	1491425
638352 ONTARIO INC. ....	638352
<b>2002-05-17</b>	
SILVER SPACE INVESTMENTS INC. ....	475889
<b>2002-05-20</b>	
J.P.L. HOLDING CO. LTD. ....	1304205
SHEILA LAMONTAGNE CO. LTD. ....	374025
<b>2002-05-21</b>	
ALEXANDRA HOTEL (1971) LIMITED .....	243120
CENSAYM INC. ....	1154973
CLARA & JACK ENTERPRISES INC. ....	1209212
JEM COMPUTER SERVICES LTD. ....	663480
K.W. INTERNATIONAL LTD. ....	1167813
LOT GOLD INTERNATIONAL LIMITED .....	1021063
<b>2002-05-22</b>	
E. BIERNAT CONTRACTORS LIMITED .....	233824
ELECTRONIC DEVELOPMENT SERVICES INC. ....	567086
1400754 ONTARIO INC. ....	1400754
519717 ONTARIO INC. ....	519717
<b>2002-05-23</b>	
HERCULOCK LIMITED .....	71623
SONGBIRD WATER GARDENS & PERENNIALS INC. .	1015146
1351704 ONTARIO INC. ....	1351704
529333 ONTARIO LTD. ....	529333
872515 ONTARIO INC. ....	872515

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
---	--

<b>2002-05-24</b>	
KING PENGUIN INVESTMENTS LTD. ....	619763
1224868 ONTARIO CORPORATION .....	1224868
1451267 ONTARIO LTD. ....	1451267
891138 ONTARIO LIMITED .....	891138
<b>2002-05-27</b>	
BDE SYSTEMS INC. ....	1132319
DEEFER INVESTMENTS LTD. ....	754366
GINO & MARY INVESTMENTS LIMITED .....	757536
JERRY BENETEAU ENTERPRISES INC. ....	1256424
THOMAS J. ROHACEK LIMITED .....	363189
781175 ONTARIO INC. ....	781175
<b>2002-05-28</b>	
1048898 ONTARIO LIMITED .....	1048898
<b>2002-05-29</b>	
FEHR COMPUTER SERVICES LTD. ....	637628
ICHO RESTAURANT LTD. ....	519721
<b>2002-05-30</b>	
366220 ONTARIO LIMITED .....	366220
<b>2002-05-31</b>	
CORKSTONE BUILDINGS LTD. ....	1517472
THE SCISSOR WORX LTD. ....	1235621
<b>2002-06-03</b>	
CANADIAN AEROSPACE TECHNICAL SERVICES CORPORATION .....	1346783
ETASS ALLIANCE FOR STRATEGIC SOLUTIONS INC. ....	895865
GLOBAL LINE INVESTMENT & CONSULTING INCORPORATED .....	1379253
PHO MI SAI GON LTD. ....	2002722
RKH ENTERPRISES INC. ....	1160839
STRATEGIC HOLDINGS OF CANADA, INC. ....	1275870
1115822 ONTARIO INC. ....	1115822
1137363 ONTARIO INC. ....	1137363
<b>2002-06-04</b>	
A-ONE TOYS INC. ....	1013631
CAFE DE GOLDSOR INC. ....	1251103
ELDYNN PHARMACY LIMITED .....	270039
GEE BEE CORPORATION .....	925124
GRANDIOSE ENTERPRISES INC. ....	1167698
KINGSWAY CAPITAL OF CANADA LTD. ....	779869
PSARM CONSULTANTS LTD. ....	1062768
ROYAL SHANNON INC. ....	1224204
TOTAL CIRCUIT SUPPLY LTD. ....	1221307
W. J. NOLAN CONSTRUCTION LIMITED .....	112059
1395694 ONTARIO LIMITED .....	1395694
872092 ONTARIO INC. ....	872092
<b>2002-06-05</b>	
ANNE DICK HOLDINGS LIMITED .....	578868
BENCY HOLDINGS LIMITED .....	121363

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la compagnie :	compagnie en Ontario

DICK FAMILY HOLDINGS LIMITED .....	606453
DR INVESTMENTS LIMITED .....	1097269
EAGLE OTTAWA CANADA, LTD./	
EAGLE OTTAWA CANADA, LTEE .....	947891
INAQUEST.COM CANADA INC. ....	1411405
KINSUN INTERNATIONAL CO., LTD. ....	1477319
OPENWAVE SYSTEMS (CANADA) LIMITED .....	2000258
PEARLAND HOLDINGS LIMITED .....	95634
WINNER INTERNATIONAL COMPANY LTD. ....	1107163
1226204 ONTARIO LIMITED .....	1226204
1381799 ONTARIO INC. ....	1381799
1404034 ONTARIO INC. ....	1404034
419725 ONTARIO LIMITED .....	419725
<b>2002-06-06</b>	
DAVID L. SPANJER & ASSOCIATES LTD. ....	514042
JJ ENTERTAINMENT INC. ....	1452095
TOMS HOLDINGS LIMITED .....	531871
TRAILSIDE SYSTEMS CONSULTING INC. ....	1264511
WILLAN INC. ....	796363
1077436 ONTARIO LTD. ....	1077436
<b>2002-06-07</b>	
CANTAG ENTERPRISES LTD. ....	499283
DIAPERTOWN INC. ....	1216794
GLENLYON DEVELOPMENTS LIMITED .....	452874
LYNX INTERNATIONAL INC. ....	1013709
NEOTEC INTERNATIONAL INC. ....	1020976
SUNDIAL HOMES (RIVER RUN) LIMITED .....	1040882
1030878 ONTARIO INC. ....	1030878
1057361 ONTARIO LIMITED .....	1057361
552944 ONTARIO LIMITED .....	552944

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

25/02

## Co-operative Corporations Act (Certificate of Amendment of Articles Issued)

### La Loi sur les sociétés coopératives (Certificat de modification de statut)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under the *Co-operative Corporations Act*, amendment to article have been effected as follows:

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE DONNÉ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés coopératives* la modification suivante a été apportée au statut de la compagnie mentionnée ci-dessous :

Date of Incorporation:	Name of Co-operative:	Effective Date
Date de constitution :	Nom de la Coopérative :	Date d'entrée en vigueur
1978-12-29	Fred Dowling Co-operative Inc.	2002-06-06

JOHN M. HARPER,  
Director, Compliance Branch, Licensing and  
Compliance Division by delegated authority  
from the Superintendent of Financial Services  
Directeur, Observation des lois et des règlements  
Division de la délivrance des permis et de  
l'observation des lois et des règlements  
en vertu des pouvoirs délégués par le  
surintendant des services financiers

25/02

## Change of Name Act Loi sur le changement de nom

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the week ending March 1, 2002. The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms suivants ont été accordés au cours de la semaine se terminant le 1 mars 2002. La liste ci-dessous indique été les anciens noms suivis les nouveaux noms.

Achar, Rajani — Wilson, Rajani Achar  
Adomako, Margaret — Owusu-Obiyaa, Margaret  
Amirthalingam, Srigowri — Srinithiyasankaran, Srigowri  
Armstrong, Kailey Ann — Piche, Kailey Ann  
Avakian, Sossy — Avakian-Mardirossian, Sosie  
Babkina, Elizabeth — Babkin, Elizabeth A  
Babkina, Natalia — Babkin, Natalie  
Babkine, Anatoli — Babkin, Anatoly A  
Balasubramaniam, Amuthakala — Rajakumar, Amuthakala  
Banakiewicz, Tamara Jane — Madejski, Tamara Jane  
Barclay, Alexander — Masters, Alexander  
Bernstein, Brian Matthew — Bernstein, Briin Matthew  
Borja, Rosita Dizon — Quinial, Rosita Borja  
Brown, Jennifer Constance — Windsor, Jennifer Constance  
Brown, Lisa Anne — Windsor, Lisa Anne  
Burry, Donald James Gordon — Courchesne, Donald James Gordon  
Burry, Donna Gail — Courchesne, Donna Gail  
Cabildo, Norma — Cabildo Valles, Norma  
Castelli, Filomena — Castelli, Maria Filomena  
Chamney-Lumley, Madison Alexis — Bell, Madison Alexis  
Chan, Kit Lai — Chan, Annie Kit Lai  
Chan, Oi Ying — Chan, Cordelia Oi Ying  
Cheema, Muhammad Jabbar-Ul-Mustafa — Cheema, Jabbar  
Ul-Mustafa  
Corsi, Mary Elisabeth — Laurin, Mary Elisabeth  
Csernicky, Klara Nelly — Kalmar, Cecily  
Dalton, Carla Jo Anne — Dalton, CJ Anne  
Drobnis, Leonid — Drobnis, Leo  
Drouin, Vanessa — Drouin, Vanessa Marie Pamela  
Drozd, Zbigniew — Drozd, Zbigniew David  
Dubois, Felix Napoleon — Dubois, Paul Felix Napoleon  
Dunlop, William Alexander — Dunlop-Tire, William Alexander  
Earle, Carmen — Borg, Carmen  
Eberhardt, Jaclyn-Dawn — Miller, Jaclyn-Dawn Madison  
Eberhardt, Lindsay Christine — Miller, Lindsay Christine  
Eberhardt, Steven James Ryan — Miller, Steven James Ryan  
El, Ghassan Nicolas Assaad — Ellassaad, Gussy Nicolas  
Ellis, Lindsay Megan — Laplante, Lindsay Megan  
Filipovic, Loreta — Pogorilic, Loreta  
Fong, Su Bing — Fong, Wendy Su Bing  
Garcia, Carolyn — Correa, Carolyn  
Garrah, Lynn Jean — Garrah, Marielle Lynn Jean  
Ghotra, Charanjeet Kaur — Gill, Gharanjeet Kaur  
Goldie, Elizabeth Glenna — Ratcliff, Glenna Elizabeth  
Goldschlag, Christine — Bentley, Christine  
Gosgnach, Anne Christine — Gosgnach, Anne-Christina  
Hart, Diane Leslie — Goldsmith, Diane Leslie  
Hassan, Rahat — Shan, Ela  
Hawkins, Krista Elizabeth — Gordon, Krista Elizabeth  
Hawkins-Halcon, Alexander Antonio — Gordon, Alexander Antonio  
Heighton, Shania Cassidy — Heighton-Watson, Shania Cassidy  
Henry, George Burns — Henry, Marcus  
Holushewski, Patricia Marion Joyce — Holt, Patricia Joyce  
Horney, Brent Robert — Horne, Brent Robert  
Hunt, Derek Arthur — Therrien, Derek Arthur  
Ibrar, Tarab Zahra — Bhatti, Tarab Zahra  
Ioannidis, Anna — Johnston, Anne  
Islam, Joya Nazrulovna — Doub, Joya Nazrulovna  
Islam, Sultana Mahmuda — Quazi, Sultana Jahan  
Jacob, Eugene Philbert — Johnson, Eugene Robert  
Jetha, Shehnaz Al-Karim — Samnani, Shehnaz Kassam  
Johnson, Nokoni Keith — Cedar, Nick  
Kadohm, Ali Alaa — Kadohm, Mohammad Mahde Alaa  
Kadohm, Mugtaba Alaa — Kadohm, Mohammad Reda Alaa



Kaur, Gurmeet — Sidhu, Gurmeet Kaur  
 Kausar, Mohammad — Azmi, Abid  
 Keane, Giampaola — Galuoppo, Paola  
 Kessler, Karen Ann — Fiesel, Karen Ann  
 Khayat, Remi — Stark, Remi Charles  
 Kimpton, Melanie Lynn — Wright, Melanie Lynn  
 Kivell, Jennifer Anne Marie — Sired, Jennifer Anne Marie  
 Klepac, Kristina Yvette — Burda, Kristina Yvette  
 Klicsu, Timea — Varga Klicsu, Temea  
 Komadina, Sanja — Ribarich, Sanja  
 Kramli, Sandor — Kramli, Alex  
 Kraska, Elzbieta Katarzyna — Mul, Elzbieta Katarzyna  
 Krishna, Leena — Leena, Krishna  
 Krishna, Sunil Kumar — Kumar, Krishna Sunil  
 Kubesheski, Daniel James — Yantha, Daniel James  
 Kwong, Mei Ha — Kwong, Salina Mei Ha  
 La Riva Aguilar, Magda Giselle — Melgar, Magda Giselle  
 Laforge, Romeo — Laforge, Arthur Romeo  
 Lahoud, Bakhos — Lahoud, Baccus  
 Lai, Chao-Cheng — Lai, William  
 Lam, Pui Man — Lam, Candy Pui Man  
 Lanumamihardja, Kartadinata — Lanson, Michael Karta  
 Larone, John Keith — Laronde, Keith John  
 Liang, Jiachen — Liang, Ellen Jiachen  
 Lieu, My Cheng — Lieu, Jackie  
 Liu, Hung Chang — Liu, Jack Hung-Chang  
 Liu, Xiang — Lau, Cheung  
 Lord, Benjamin Dexter — Mazard, Eisel  
 Ly, Ngoc-Muoi — Ly, Cindy  
 MacLaughlan, Brandon John Vincent — Williams, Brandon John Vincent  
 Mahmud, Alina Pusa — Bergman, Alice  
 Majumdar, Sumana Guha — Guha, Sumona  
 Malloy, Sandy Lee — Hunt, Sandy Lee  
 Mardirossian, Razmig Berj — Mardirossian, Razmig Areg  
 Marin, Briadna Nicole — Montoya Marin, Briadna Nicole  
 Marin, William Skyler — Montoya Marin, William Skyler  
 Marzouk, Andrew Robert — Kacheff, Andrew Robert  
 Marzouk, Stephen Philip — Kacheff, Stephen Philip  
 Marzouk, Svetlozara Stephanova — Kacheff, Svetlozara Svetlana Stephanova  
 Mathivanan, Venukanan — Mathivanan, Aaron  
 McWeeney, Nicholas Christopher — McWeeney-Nunes, Nicholas Christopher  
 Mielczarek, Joanna Maria — Linowski, Joanna Maria  
 Monah, Shania Alicia — Mitchell, Shania Alicia  
 Monemdjou, Ahmad — Monemdjou, Parviz  
 Morrison, Berlyann — Morrison, Doris Berlyann Marie  
 Nejaddehghan, Mohammad — Nejaddehghan, Afshin  
 Nenova, Nikolina Alexandrova — Alexander, Nina  
 Ngantung, Pinkan Marion Elisabeth — Stutzenberger-Ngantung, Pinkan Marion Elisabeth  
 Nieto, Olga Jabulin — Hoy, Marie Olga  
 Njenga, Esther Nyambura — Waweru, Esther Nyambura  
 Not, Guy Joseph Recorded — Jeannotte, Guy Joseph  
 Notte, Joann — Notte, Joanne Emily  
 Connell, Shawna Lee — Mallette, Shawna Lee  
 Ojukwu, Gerald Iheanacho — Jones, Gerald Iheanacho  
 Owusu-Sarpong, Patience Adwoa Boateman — Osei, Patience  
 Pearce, Josie Lynn — Sass, Josie-Lynn  
 Perera, Haresh Bivek — Perera, Hershel  
 Perron, Angel Marie — Rocheleau, Angel Marie  
 Peters, Jason Michael — Nicoletti, Jason Michael Eustachio  
 Phung, Vinh Cuong — Kwan, Vinh Cuong  
 Piotrowska, Anna Iwona — Matas, Anna Iwona  
 Poulson, Ian James Bampfylde — Poulson, Lana Vivien  
 Pozar Paolo — Di, Kristina, Kristina Pozar  
 Quan-Soon, Danielle Ashley — Quansoon, Danielle Ashley  
 Ramalingam, Ajanthan Arunthavalingam — Arunthavalingam, Ajanthan  
 Rameshnauth, John — Manbodh, John Ramnauth  
 Rana, Rana — Daniels, Rana  
 Ranjan, Rajitha — Jayanthan, Rajitha  
 Ratelle, Joseph Raymond — Ratelle, Raymond Joseph  
 Rathwell, Angela Eve Louise — Traynor, Angela Eve Louise  
 Ratycz, Donnie Norman — Ratych, Donald Norman

Reid, David Hugh George — Reid, Ashley Elizabeth Rochelle  
 Renneboog, Rachel Kay — Larose, Rachel Kay  
 San Pedro, Anne Kristine — San Pedro, Nikki Anne Kristine  
 Santos, Mark Ribau — Dos Santos, Mark Ribau  
 Sarafim, Syrges — Seraphim, Sidney  
 Sarkissian, Denis Micheal Armellini — Armellini, Denis Micheal  
 Scobie, William Robert James — Berg, William Russell  
 Scott, Lorie Ann — Mason, Lorie Ann  
 Selvathurai, Jeyaluxmy — Erambamoorthy, Jeyaluxmy  
 Shohret, Semide — Daulet, Semide Shohret  
 Shrodes Louis — St, Brenda Irene, Brenda Irene  
 Sidibe, Mamadou — Sidney, Joseph Amponsah  
 Silverman, Ben Aliran — Joyce, Ben Alain  
 Singh, Darshan — Ghotra, Darshan S  
 Singh, Harbans — Kang, Harbans Singh  
 Singh, Manpreet — Sing, Kellie  
 Singh, Navdeep — Ghotra, Navdeep S  
 Sinnathurai, Piraveenth — Kirupakaran, Praveen  
 Sisson, Jeremy Jason — Wise, Jeremy Jason  
 Smith, Rebecca Thomas — Smith, Rebekah Suria Thomas  
 Standon, Jacob Dakota Ronald — Demars, Jacob Dakota Ronald  
 Stobiecka, Maria — Szulewska, Maria  
 Szobolodi, Janosne — Pocs, Margaret  
 Thach, Sohvat — Kim, Sisovat  
 Thompson, Hayley Francesca Amalja — Krivak, Hayley Francesca Amalja  
 Thomson, Lale Gabrielle — Minielly, Lale Gabrielle  
 Tran, Hin Dat — Chan, Paul Hein  
 Trono, Maria Corazon Mendoza — Geyer, Maria Corazon Trono  
 Troyb, Yitshak Igor — Troyb, Itzhak  
 Valdez, Jasmin Medel — Dizon, Jasmin Medel  
 Van De Pol, Hendrik — Vander Pol, Hendrik  
 Velayutham, Lalithambigai — Jeyaratnam, Lalithambigai  
 Vi, Vu Linda — Vi, Linda Vu  
 Vi, Vu Lisa — Vi, Lisa Vu  
 Vogel, Dayna Beth Valentino — Valentino, Dayna Beth Vogel  
 Volpe, Catherine Rita — Johnston, Catherine Rita  
 Waller, Bruce Harold — Waller, Kenneth  
 Wan, Angela Susan — Chan, Angela Susan  
 Williamson, Malgorzata Estera — Nydereck, Malgorzata Estera  
 Wilson, Jonathan Allan — Gridgeman, Jonathan Allan  
 Winterburn, Debra Lee — Hales, Debra Lee  
 Woodcock, Darlene Ann — Clark, Darlene Ann  
 Woodcock, Shelly Ann — Yildiz-Ay, Hilal Ela  
 Wroblewska, Barbara Liliana — Nawrocki, Barbara Liliana  
 Xue, Helaiti — Daulet, Shohret Maujude  
 Xue, Shalabi — Daulet, Senavere Eminjian  
 Xuehelaiti, Sala — Daulet, Sara Shohret  
 Xuehlaiti, Xuebidan — Daulet, Shehide Shohret  
 Yamen, John-Marcus — Marcs, John  
 Yantha, Stephanie Laura Elisabeth — Nicholls, Stephanie Laura Elisabeth  
 Yasi, Faze Hayes — Yasi, Fazela  
 Yasi, Marcel Constantine Hayes — Yasi, Marcel Constantine Decastro  
 Yeung, Pui Shan — Yeung, Sandy Pui Shan  
 Zhou, Yu — Chen, Yu  
 Zouikova, Lioudmila — Zuykov, Ludmila

JUDITH HARTMAN,

(6625) 25

Deputy Registrar General

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the week ending March 8, 2002. The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms suivants ont été accordés au cours de la semaine se terminant le 8 mars 2002. La liste ci-dessous indique été les anciens noms suivis les nouveaux noms.

Abdelrehim, Osama Kamal Mohammed — Andretti, Sam Mario  
 Ages, Nicole Yolanda Christina L — Dunya, Ay Ses  
 Alegre, Andres Matias — Putini, Andres Matias  
 Amadio Hildebrand — Amadio, Gilda, Jil  
 Amde, Tigist Kifle — Woldesenbet, Tigist Kifle  
 Arjoon, Nadira Danisha Amrita — Arjoon, Kiran Danisha Amrita



- Armstrong, Desmond Christian James — Armstrong-Holmes, Desmond Christian James
- Armstrong, Lynn Patricia — Tysick, Lynn Patricia
- Arseneau, John Taylor — Woods-Turner Arseneau, John Taylor
- Aslam, Neelum — Baig, Neelum
- Azarmanesh, Mohammad — Azarmanesh, Amir
- Baker, Vicki Lou — Boyd, Victoria Alice Lou
- Barill, Kaitlin Valerie — Svetec, Kaitlin Valerie
- Bernard, David Samuel — Magee, David Samuel
- Biashad, Sayed Mohamad — Ebert, Cheyenne
- Birmingham, Laura Joan — Francis, Laura Lee
- Bithell, Kyle Benjamin — Kissner, Kyle Benjamin
- Boudreau, Margaret Jane Pearl — Stirk, Margaret Jane Pearl
- Bourgeois, Michele Denise — Bourgeois-Doyle, Michele Denise
- Boutin, Lorraine Marie — Boutin-Dunn, Laurene Marie Helene
- Brunt, Gary Alan Ferdinand — Grice, Gary Alan Ferdinand
- Bryant, Sarah Jennifer — Renaud, Sarah Jennifer
- Bugayong, Enrique Calaycay — Bugayong, Jose Maria Calaycay
- Buharina, Jekaterina — Buharina, Ekaterina
- Buharina, Sofja — Buharina, Sofia
- Buharins, Aleksands — Buharin, Aleksandr
- Buharins, Jevgenijs — Buharin, Evgeny
- Burton, Diane Adrienne — Quigley, Diane Adrienne
- Cabuena Paz — Cabuena-Dela, Edna Tabamo, Edna Tabamo
- Cambridge, Jay Richard — Nadeau, Jay Richard
- Canniff, Cheryl Lee — Weaver, Cheryl Lee
- Carriere, Christina Lee — Gordon, Christina Paige
- Carroll, Mary Selina — Africaine, Selina
- Chan, Lai King — Chin, Lisa Marie
- Chang, Ming-Shan — Chang, Christine
- Charles, Aisha Kamilah — Francis, Aisha Kamilah
- Ching, Cheung Ngai — Ching, Jonathan Cheung Ngai
- Chinni, Sandra — Lewis, Sandra
- Chiu, Florence Fee Woon — Ng-Cheong-Pun, Florence Fee Woon
- Chiu, Lai Yung — Chiu, Sylvia Lai Yung
- Cignini, Eleonora Luigia — Argiropulos, Eleonora Luigia
- Clifford, Janiffa Juliet Maria — Clifford, Julie M
- Cocas, Theodora — Boletis, Theodora
- Colthrust, Coleen Catherine Marisia — Goncalves, Coleen Catherine Marisia
- Cozier, Alana Shelly-Ann — Cozier Ramdass, Alana Shelly-Ann
- Da, Lina Maria Costa — Zita, Lina Maria
- Dance, Evelyn Marie-Jean — Morrison, Evelyn Marie-Jean
- Davidson, Heidi Elizabeth — Forman, Heidi Elizabeth
- De, Nelly Lita Clara — Jao, Suntea Nellita
- De Dauwdauw — De, Jean, Shirley Jean
- Depatie, Christine Patricia — Newman, Christine Patricia
- Des, Sarah Leanne Roches — Desroches, Sarah Frances
- Devina, Marina — Devine, Marina
- Dometita, Rebecca Hernandez — Dometita, Rebecca Rabena
- Doyle, Richard Irvine — Bourgeois-Doyle, Richard Irvine
- El-Khoury, Rudolph Bechara — Khoury, Rudolph Bechara
- El-Khoury, Christopher James — Khoury, Christopher James
- El-Khoury, Marc Alexander — Khoury, Marc Alexander
- Fahad, Muhammad — Mohammad, Fahad
- Fard, Behrouz Zerat — Fard, Behrouz Z
- Farooqi, Akbir — Farooqi, Yusuf Sayed
- Ferguson, Tracey Lynn — Stroud, Tracey Lynn
- Filep, Eva Bololoi — Filep, Eva
- Fontaine, James Gabriel — Radek, James Gabriel
- Ford, Brenda Joyce — Dube, Brenda Joyce
- Fraser, Aretha Penelope — Cooper, Aretha Penelope
- Fraser, Florence Anne — Martin, Florence Anne
- Frisk, Terrance James Paul Kenneth — Jodoin, Terrance James Paul Kenneth
- Furlotte, Marie Angelique Jacqueline — Furlotte-Deakins, Marie Angelique Jacqueline
- Gabie, Daniel Michael — Lajeunesse, Daniel Michael
- Gabie, Danielle Marie — Lajeunesse, Danielle Marie
- Gacek, Robin Lee — Lee, Robin
- Gagnier, Jocelynn Lee Ann — Martin, Jocelynn Lee Ann
- Gagnon, Marie Madelaine Helene — Gagnon, Elaine Madeline
- Gaiazov, Akhmet — Gaiazov, Edward
- Gangat, Khatija Yusuf — Patel, Khatija Zubier
- Gebrehiwet, Muluberhane Arefeaine — Gebrehiwet, Kuluberhan Arefeaine
- Gerasimow, Andrey — Gerasimow, Andrei
- Ghamari Langrudilangrudi — Ghamari, Mohammad Reza, Cyrus Reza
- Gogami, Yoshie — Gogami, Momoko Yoshie
- Golian, Susanne — Golian, Susan Ann
- Goodfellow, Bonnie Velvet — Thompson, Bonnie Velvet
- Gopaul, Lucanus Cyrinus — O'Neill, Luke Cyrinus
- Gopaul, Rhea Amelia — O'Neill, Rhea Amelia
- Gordon, Jeffrey Christopher Alexander — Gordon, Bart Jeffrey
- Haber, Joanne Adeline — Tattersall, Joanne Adeline
- Haigh, William Blake — Haigh, Richard William Blake
- Haleemdeen, Misthika — Sanjeevan, Misthika
- Hasz, Monica Anne — Juhasz, Monica Anne
- He, Yulong — He, Robin Yulong
- Heilmann, Doris Maria — Aubin, Doris Maria
- Hoang, Thi Hue — Gosbee, Lien Thi Hue
- Holmes, Christine Ann — Clement, Christine Ann
- Horne, Reita Bridget Marie — Larkin, Rita Bridget Marie
- Horvathova, Karin — Horvath, Karin
- Howey, Donna Marie — Woods, Donna Marie
- Huang, Teck Shyan — Huang, John Teck Shyan
- Humble, Kelly Jane — Barbarich, Kelly Jane
- Irfan, Naveen — Irfan, Mahnoor
- Ismail, Gnei Rameeza — Salith, Gnei Rameeza
- Jackiw, Blair Ashley — Jackiw, Blaire Ashley
- Jawaid, Mohammad — Mohammad, Jawaid
- Jonathan, Anat — Pessah, Anat
- Johnston, Kimberly Anne — Karavos, Kimberly Anne
- Johnston, Leslie David — Johnston, David William
- Joshi, Scheala Kashiram — Joshi, Scheila Kashiram
- Kaur, Jasbir — Ghotra, Jasbir K
- Keast, Kelsey Jade — Brown, Kelsey Jade
- Kelly-Gourley, Mary-Catherine Theresa — Kelly, Mary-Catherine Theresa
- Kislyanski, Fira — Boltyansky, Fira
- Kozienka, Joan Terese — Kozinka, Joanne Terese
- Kudrath, Mezaum Alli — Razack, Mezaum Alli
- Kuluberhan, Hermon — Kuluberhan, Hermona
- Kwan, Wai Chuen — Kwan, William Wai Chuen
- Lai, Karen Lai Yan Yee Choc Kming — Lai, Karen Yan Yee
- Lai, Lai Chee Kiong Choc Kming — Lai, Frederick Chee-Kiong
- Langel, Ellysha Rose — Garand, Ellysha Rose
- Langevin, Ulyce Joseph Phydime — Langevin, Ulysse Joseph Anthony
- Laskawiec, Wioletta — Arshad, Wioletta
- Lauzon, Selena Adele — Graham, Selena Adele
- Lavigne, Kathleen Marie Alexandrine — Lavigne, Jacqueline Marie
- Lee, Aik — Lee, Aik Khoon
- Lemay Herawan — Lemay, Denise Marie Lucile, Denise Marie Lucile
- Leslie, Cory Anthony — Cooper, Cory Anthony
- Leung, Hangyee — Leung, Stacey Venus Hangyee
- Lim, Dong Seok — Lim, Andrew
- Lowhar, Kimlon Rochelle — Deonath, Kimlon Rochelle
- Luk, Fung Kwan — Luk, Rita Fung Kwan
- Luu, Kiem Thinh — Liu, William Thinh
- Lynch, Kristal Frances — Sproule, Kristal Frances
- MacKie, Sofia — MacKie, Sophie
- Magarvay, George Howard — MacGarvey, George Howard
- Mahdi, Duha — Alessa, Rena
- Mahmud, Gheorghe — Bergman, George
- Mahmud, Isabelle Beatrice — Bergman, Isabelle Beatrice
- Mahmud, Jimmy Alexandru — Bergman, Alexander
- Maltsev, Pavel — Maltz, Antony Fedor
- Maqsood, Mohammad — Mohammad, Maqsood
- Mardling, Shannon Lee — Walker, Shannon Lee
- Maric, Mara — Maric, Maja Mara
- McFadden, Richard — McFadden, Richard Daniel
- McKinnon, Wendy Ann — Nocita, Wendy Ann
- McKay, Alexiciana Donate — Nembhard, Alexciana Courtney
- Margison, Eileen — McLaughlin, Eileen
- McMullen, Eric Stephen — Evans, Eric
- Medina Martinez, Romina Paola — Montalvo Medina Martinez, Romina Paola
- Meek, Stephen Alexander — Fetterly, Alexander Glen
- Melinte, Lilioara — Smythe, Lilioara
- Meloche, Nathalie Marie Louise — Meloche, Natalie Marie Louise
- Memic, Nadja — Zarari Memic, Nadja
- Mitrogiannopoulos, Nikolaos — Dionysios, Nikolaos

Mohamed, Nassir Moawia — Tumsah, Hassan Mohamed  
 Mohammed, Feona Aquilina — Marshall, Fiona  
 Momin, Muhammad — Irfan, Momin  
 Morcos, Gisika Shohdy Shokry — Morcos, Jessica Shohdy  
 Morcos, Monika Shohdy Shokry — Morcos, Monica Shohdy  
 Morton, Lindsay Melissa — Tuttle, Lindsay Melissa May  
 Mousavi, Robabeh — Mousavi, Ayshin Robabeh  
 Msezane, Phindile Essential — MacDonald, Priscilla Phindile  
 Nantais, Theresa Louise — Nantais, Terri Louise  
 Napierala, Weronika Joanna — Gallant, Weronika Joanna  
 Nardella, Michele — Nardella, Michael Angelo  
 Nessa, Neherun — Azad, Meherun Nessa  
 Ningewance, Antoinette Robin — Ningewance-Trout, Antoinette Robin  
 Ogle, Danuta Anna — Skolasinska, Danuta Anna  
 Okoye, Nkiruka Adeline — Unini, Nkiruka Adeline  
 Oliveira, Natalia Pessoa Da Costa — Oliveira, Natalia Pessoa  
 Osmond, Christopher Shawn — Thomson, Christopher Shawn  
 Palmer, Leroy Phenel — Palmer, Larry Leroy Pinel  
 Pan, Yong Fa — Pan, William  
 Papageorgopoulos, John — Panopoulos, Ioannis Angelos  
 Park, Eunjin — Sohn, Ellen Eunjin  
 Pawlak, Malgorzata — Sosniak, Malgorzata  
 Perrier, Adele Merrisa Lorraine Nicole — Perrier, Adele Merrisa  
 Petroff, Alein Bronistawa — Petroff, Eileen Helen  
 Pezda, Alicja — Zawierucha, Alicja  
 Pinon, Ma Paz Bernadette Salazar — Enriquez, Bernadet Paz Love  
 Popescu, Mariana — Garufi, Mariana  
 Quitalo-Soares, Marylu Conceicao — Soares, Marylu Conceicao  
 Ragucos, Magie B — Pereira, Magie B  
 Raikundalia, Shamil — Rai, Shamil  
 Randall, Donald — Kayel, Donald Christopher  
 Reddy, Sisira Poondla — Reddy, Sisira Thanmayi  
 Reid, Seamus Allan — Kaplin, Seamus Ryan  
 Roberts, Kelly Ann — Hummel, Kelly Ann  
 Rodney, Margorie Ann — Rodney, Marjorie Ann  
 Said, Amal Louis Bolos — Morcos, Amal  
 Samotis, Myroslawa Rozalia — Samotis, Geraldine Rose  
 Scheniman, Kevin Scott — Houston, Kevin Scott  
 Schenk, Susan Irene — Katerberg, Susan Irene  
 Schimanski, Andreas-Joerg Christian — Klau, Andreas-Joerg Christian  
 Schonblum, Daniel — Schonblum, David Daniel  
 Seekumar, Christine — Seekumar, Praveena Christine  
 Sekhon, Sukhpal Kaur — Sra, Sukhpal Kaur  
 Self, Charles William Henry — Self, Harry Charles William Henry  
 Semitchastnaya, Elena — Pakka, Elena Michelle  
 Semitchastnyi, Alexei Andreicha — Pakka, Alex  
 Sethi, Ripudaman Singh — Sethi, Ricky Singh  
 Shankar, Gandhimathi — Mampuli, Gandhimathi  
 Sharrad, Kristo — Fars, Kristo  
 Shelbourne, Jamie Sue — Fox, Jamie Sue  
 Shi, Ying — Shi, Lisa Ying  
 Siemens, Aganetha — Siemens, Nancy Meegan  
 Singh, Avtar — Sangha, Avtar  
 Singh, Gurcharan — Malhotra, Gurcharan Singh  
 Singh, Jasleen Kaur — Sra, Jasleen Kaur  
 Singh, Kuljinder — Sra, Kuljinder Singh  
 Singh, Purinder — Sra, Purinder Singh  
 Singh, Sunita — Sangha, Sunita  
 Singh, Vishal — Sangha, Vishal  
 Sintion, Corina — Mosier, Corina Sintion  
 Sithamparanathan, Sivaranjini — Nadarajapathy, Sivaranjini  
 Sithipacharaj, Somruk — Rujsutthi, Somruk  
 Situ, Zhong Si — Szutu, Sue Chung Szu  
 Sivasakthisuntharan, Srilayka — Suntharan, Srilayka  
 Smith, Sandra Debbie — Hannoush, Sandra Debbie  
 Sobolowski, Edward Steve — Sobolewski, Edward Stephen  
 Son, Heejai — Sohn, Jenny Heejai  
 Son, Inhyun — Sohn, Dennis Inhyun  
 Son, Sungjai — Sohn, Wesley Sungjai  
 Souigny, Jason John — Taylor, Jason John  
 Steen, John Alister — Steen, John Alistair  
 Stewart, Reece Noah — Tanevski, Reece Noah  
 Stofanko, Steven Joseph Jr — Stefanko, Steven Joseph  
 Stoughton, Miranda Lyn Levely — Levely, Miranda Lyn  
 Strogylakis, Helen — Frangos, Helen

Su, Cheng-Ming — Su, Sheng Yuan  
 Sucha, Svetluse — Wsol, Svetlana Ana  
 Szczepkowski, Todd Anthony — Sepkowski, Todd Anthony  
 Szukalski, Jessica Lynn — Stanton, Jessica Lynn  
 Szura, Frank — Sura, Frank  
 Tamoor, Muhammad — Mohammad, Taimoor  
 Tanfield, Pippa Greta Victoria — Wysong, Pippa Madeline Victoria  
 Tanfield Bates  
 Tang, Hau Fai — Tang, Noreen Hau Fai  
 Thangavel, Gomathi — Nagendran, Gomathi  
 Tomlinson, Ian David — Boyd, Ian David  
 Tong, Danny Wai Chung — Tong, Albert Chung Wai  
 Tosevska, Aneta — Tosevska-Spasovska, Ana  
 Trout, Darrin Ambrose — Ningewance-Trout, Darrin Ambrose  
 Vaillancourt, Joseph Eugene Lucine — Ouellette, Lucien Joseph Eugene  
 Vallieres, Marie Rachelle Lynne — Viau, Rachel Stella Michelle  
 Varatharajah, Premalatha — Suresh, Premalatha  
 Verre, Paola — Verre, Paola Tabitha  
 Vijayaratham, Priyanthi — Pooranalingam, Priyanthi  
 Vinokourova, Ioulia V — Bogdan, Ioulia V  
 Vipulanandan, Chitra — Vipul, Chitra  
 Vipulanandan, Kishan — Vipul, Kishan  
 Vipulanandan, Nishani — Vipul, Nishani Naomi  
 Vipulanandan, Sinnathambi — Vipul, Sinna  
 Vithusa, Kentheeswaran — Kentheeswaran, Vithusa  
 Vithusan, Kentheeswaran — Kentheeswaran, Vithusan  
 Waern, Katherine Regina — Taylor, Katherine Alda  
 Wang, Ke — Wang, Stefanie Ke  
 Weatherup, David Michael — Smith, David Michael  
 Whyte, Amber Rose — Fuller, Kayla Lynn  
 Will, John Stuart — Will, Penelope Andrea  
 Wojciechowski, Alexandra Natalia — Artful-Dodger, Alexandra Natalia  
 Natalia McFabulous  
 Wolfe, Taylor Dawne MacKenzie — Auckland, Taylor Dawne MacKenzie  
 Xaysy, Bolinsouei — Xaysy, Johnny Bounsouei  
 Xi, Li — Tsang, Li  
 Xu, Su — Xu, Frank Su  
 Yanchuk, Kimberley Barry Michael — Reid, Kimberley Barry Michael  
 Yarmohammadi, Fariba — Aarts, Fariba  
 Yen, Yu Wen — Yen, Sabrina  
 Yousif, Sarmat Kanie — Joseph, Samy Kanie  
 Zabadani, Mohamed — Zaidani, Mohamed Fouad  
 Zammit, Wendy Jo-Ann — Zammit, Burket, Wendy Jo-Ann  
 Zhu, Wen Yuan — Zhu, Penny Wenyan  
 Zhukova, Veronika — Shabnam, Veronika  
 Zicari, Maria Speranza — Robertson, Maria Speranza

JUDITH HARTMAN,

(6625) 25

Deputy Registrar General

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the week ending May 10, 2002. The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms suivants ont été accordés au cours de la semaine se terminant le 10 mai 2002. La liste ci-dessous indique été les anciens noms suivis les nouveaux noms.

Abraham, Bethlhem — Abraham-Donkor, Bethlhem  
 Akbar, Khadijah Aliyah — Akbar-Butler, Khadijah Aliyah  
 Al-Shawaf, Hikmat — Shawaf, Mark  
 Ali, Maria — Khalid, Maria  
 Allen, Jennifer Megan — McDonald, Meghan Jennifer  
 Anagnostidis, Maia Lazarova — Tsecaris, Maia Lazarova  
 Anderson, Keonna Shadane — Chambers, Keonna Shadane  
 Arulappa, Ratnajoithy — Arulappa, Jody Ratnajoithy  
 Beharry, Toleen — Beharry, Toleen Michelle  
 Bellegarde, Joseph Sylvio Michell — Belgarde, Michael Sylvio  
 Berends, Bernadus Antoni — Berends, Ben Anthony  
 Bernardino, Magdalena N — Felipe, Magdalena N  
 Bignell, Jillian Marie — Holman, Jillian Marie  
 Billa, Lakwinder Singh — Sandhu, Lakhwinder Singh



Black, Sarah Jane — Cescon, Sarah Jane  
 Bojin, Antonios Lambro — Bojin, Donald  
 Boudreault, Lise Alice — Boudreau, Lise Alice  
 Branchaud, Jennifer Krista — Lyon, Jennifer Krista  
 Brooks, Elda Alexandra Cordelia — Banks, Elda Alexandra Cordelia  
 Buchanan, Margaret — Bowes, Ruth Louella Brenda  
 Cacciola, Mellina Elena — Plener, Mellina Elena  
 Chelios, Bill — Kokkaliaris, Bill  
 Cipollone, Maria — Cipollone-Gallo, Maria  
 Clark, Blanche Anne — Somers, Blanche Anne  
 Clarke, Millicent Teresa — Bartlett, Millicent Teresa  
 Clarke-Okoko, Kayonah Rosemarie — Clarke-Okoko Goryayev, Kayonah Rosemarie  
 Collins, Linda Marie — Collins, Lin  
 Cooper, Joel Jagar — Gibson, Joel Jagar  
 Dalafu, Adelaida Balicante — Wilson, Adelaida Balicante  
 Danso, Lisa Carol — Danso-Coffey, Lisa Carol  
 De, Mary Jane Villa — Encina, Mary Jane  
 Depeel, Jason Tyler — Harris, Jason Tyler  
 Donald, Lisa Marie — Deckert, Lisa Marie  
 Duhaime, Mariejeanne — Duhaime, Pauline Mariejeanne  
 Eisenhauer, Barbara Ann — Barbara Ann, Miss  
 Elson, William — Williams, Martin  
 Falardeau, Muriel Ann Sandra — Falardeau, Sandra Ann  
 Farley, Fatemeh — Farley, Jaleh  
 Fiasitao, Lydia Sao-Ngon — Wu, Lydia Sao-Ngon  
 Fuller, Antoinette Victoria — Fuller-Johnson, Antoinette Victoria  
 Gardiner, Waltraud Kunigunda — Gardiner, Connie Maria  
 Gill, Brittany Alicia — Metellus, Brittany Alicia Alvarez  
 Gorospe, Agnes Ballesteros — Norris, Agnes Gorospe  
 Grewal, Rupinderjeet Kaur — Dhaliwal, Rupinderjeet Kaur  
 Henarheshghsou, Mohammad Salim — Henareh, Salim  
 Hoekstra, Anne — Hoekstra, Arnold  
 Horton, Lawrence Carl Westmore — Gagne, Lawrence Carl  
 Ioannidis, David William — Johnston, David Thomas  
 Ioannidis, Leanne Sofia — Johnston, Leanne Sofia  
 Ioannidis, Mark Thomas — Johnston, Mark Thomas  
 Ioannidis, Pavlos Thomas — Johnston, Paul Thomas  
 Kaur, Daljeet — Kandola, Daljeet Kaur  
 Kaur, Harpreet — Bhangu, Ruby  
 Kaur, Manjit — Sandhu, Manjit Kaur  
 Kiely, Margaret Mary — Kiely, Peggy  
 Kim, China — Kim, Gina Genevieve  
 King, Andrew Frederick Seldon — Lloyd, Andrew Charles Seldon  
 King, William Samuel Henry — Lloyd, Samuel Graham William  
 Knight, Ian James — Sortino, Ian James  
 Lam, Ya Huan — Lam, Lisa Ya Huan  
 Legaspi, Annalyn Bautista — Legaspi-Salapare, Annalyn Bautista  
 Lin, Xiang — Lin, Frank Xiang  
 Longo, Lisa Arlina — Tracado, Lisa Arlina  
 Lowe, Tyler Lescene — Lafantaisie, Tyler Lescene  
 Marszalek, Jadwiga — Smolski, Jadwiga  
 Martin, Joseph Ronald — Martin, Ronald Joseph  
 Mather, Lorraine Beatrice Edith — Mather, Lorraine Beatrice Edith  
 McKinnon, Andrei — McKinnon, Aaron Andrei Sim  
 McKinnon, Ileana — McKinnon, Emma Ileana Sim  
 Medeiros, Elena Maria Arruda — Dachilla, Elena Maria Arruda  
 Milad, Mervet Micheil — Hanna, Mervet Micheil  
 Mistry, Manishaben Sanjaykumar — Panchal, Manisha  
 Molodtsov, Oleksiy — Molodtsov, Alexei  
 Moradi, Mohammed Hadi — Moradi, Nader Shaw  
 Morareti, Valerica — Morareti, Valeria  
 Murray, Jennifer Lindsay — Fick, Lindsay Jennifer  
 Muthiah, Vigneswarydevi — Satkuneswaran, Vigneswarydevi Devi  
 Nairn, Shawnda Lee — Chambers, Shawnda Lee  
 Natchev, Margarit Vasile — Nilsen, Mark Vas  
 Norheim, Lisa Monica — Norheim-Kiik, Lisa Monica  
 Oladele, Omolola — Badewa, Iwalola Olafiawabi  
 Phillips, Anne Elizabeth Dorothy — Phillips, Anne Elizabeth  
 Powner, Andrew Neville — Williamson, Andrew Neville  
 Prakashbabu, Kushalakumary — Uthayanan, Kushala Kumary  
 Qiu, Jie Min — Qiu, Jennifer Jie Min  
 Quach, Quoc Dung — Le, Quoc Ty  
 Ramirez Cruz, Abigail — De Medeiros, Abigail  
 Redcrow, Raheem Hassan — Hassan, Abdi-Raheem Mostafa  
 Rezazadeh, Ali Asghar — Rez, Michael Hughe

Rideout, Kyle Alexander — Rideout, Korey Kyle Alexander  
 Santiago, Catherine S — Salarda, Catherine Lo  
 Selvadurai, Suresh Murugasu — Bong, Suresh Selvadurai  
 Shanmugalingam, Manjuladevi — Rathakrishnan, Manjuladevi  
 Sharma, Vivek — Sharma, Sean V  
 Singh, Arashdip Singh — Sandhu, Arashdip Singh  
 Singh, Charanjit — Kandola, Charanjit Singh  
 Singh, Dheeraj — Ghangas, Dheeraj  
 Singh, Harman Kaur — Kandola, Harman Kaur  
 Singh, Manpreet Kaur — Kandola, Manpreet Kaur  
 Singh, Michelle Rehanne — Khan, Michelle Rehanne  
 Singh, Nachhatter — Aulakh, Nachhatter Singh  
 Singh, Neeraj — Ghangas, Neeraj  
 Singh, Randhir — Ghangas, Randhir  
 Singh, Ravjot — Kandola, Ravjot Singh  
 Subramaniam, Indrani Sasi — Kokilarajan, Indrani Sasi  
 Sugar, Jennifer Elizabeth — Mains, Jennifer Elizabeth  
 Sugar, Jonathan Charles — Mains, Jonathan Charles  
 Svoboda, Carla Jane — Marshall, Carla Jane  
 Tcacenco, Iulia — Bacanurschi, Iulia  
 Thevananthan, Jerald — Devanandhan, Dushyanth  
 Voyager, John Angelo — Voyager, Johnangel  
 Vukovic, Alexandra Julia — Duffield, Alexandra Julia  
 Vukovic, Victoria Gabriela — Duffield, Victoria Gabriela  
 Wachnicka, Lucyna — Iskander, Lucyna  
 Wedepohl, Jade Freesky — Hopkins, Jade  
 Wei, Xue Qin — Chen, Silken Xue Qin  
 Woods, Donald Lynn — Anderson, Donald Joseph  
 Yousefi, Ribvar — Yousefi, Jebraeil  
 Yu, Benny — Mak, Benny  
 Yuen, Elaine — Ung, Elaine

JUDITH HARTMAN,

Deputy Registrar General

(6626) 25

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the week ending May 17, 2002. The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms suivants ont été accordés au cours de la semaine se terminant le 17 mai 2002. La liste ci-dessous indique les anciens noms suivis les nouveaux noms.

Abedini, Mashallah — Abedini, Ally Abtin  
 Abedini, Shahaboddine Fathi — Abedini, Shahab Dean  
 Akishin, Irina — Akishin, Irene  
 Akpobash, Prince Darron — Obasa, Prince Darron  
 Andrew, Marsha Candy — Mark, Marsha Candy  
 Archer, Diane Clair — Archer, Dain Jared  
 Armstrong, Robert Mark — Armstrong-Clayton, Robert Mark  
 Ayow, Joanne Camille — Singh, Joanne Camille  
 Baker-Donovan, Dean Francis — Donovan, Dean Francis  
 Balota, Eliza Solmas — Balota, Solmas  
 Bandas, Dana — Sedlak, Dana  
 Baschiribod, Jasim — Baschiribod, Josephine  
 Batan, Diosdado Apolon — Batan, Diosdado Apolonio  
 Belanger, Matthew Joseph — Ludlow, Matthew Joseph  
 Bell, Timothy Herron — Musselman Bell, Timothy Herron  
 Bezanson, Bradley Joseph — Alexander, Bradley Joseph  
 Bishop, Charles Harvey Jr — Bishop, C J Harvey  
 Bombay, Justin David Robert — Bishop, Justin David Robert  
 Bouchard Hansen, Joshua Andrew Randy — Hansen, Joshua Andrew Randy  
 Braga, Nancy Freitas — Braga, Nancy Rego  
 Brenner, Anthony Ronald — Nichols, Anthony Ronald  
 Brodie, Elizabeth Anne — Feres, Elizabeth Anne  
 Budulan, Maria — Gavila, Maria  
 Burleau, Barry John — Kelly, Barry John  
 Byfield, Devante Dwayne — Taylor, Devante Dwayne  
 Cai, Chengzhen — Cai, Tom Zeiss  
 Cai, Xiao Hong — Cai, Amy X H  
 Camron, Malcom Albert — Spencer, Steven Raymond  
 Carter, Brandon Sean — Alger, Brandon Sean  
 Chalmers, Ashley Christina — Czech, Ashley Christina  
 Chang Kang Chiao, Albert Louis Ignace — Chang, Albert



- Charron, Caitlyn Jule Gisele Hanna — Curtis, Caitlyn Jule Gisele Hanna  
 Charron, Cameron Drew Chantal Ezra — Curtis, Cameron Drew Chantal Ezra  
 Charron, Cody Daniel Richard Isaiah — Curtis, Cody Daniel Richard Isaiah  
 Charron, Michelle Joy-Anne Donna Marie — Curtis, Michelle Joy-Anne Donna Marie  
 Chen, Ying — Chen, Helen  
 Chen, Zi Rong — Chen, York  
 Chien, I Ling — Kant, I-Ling Xenia  
 Clayton, James Timothy — Clayton-Armstrong, James Timothy  
 Coderre, Grace Christine — Stetler, Grace Christine  
 Crosby, Zoe Lucienne — Lamoureux, Zoe Lucienne  
 Curtis, Steven David Joseph — O'Brien, Steven David Joseph  
 Dallaire, Gilles Joseph Armand — Verreault, Gilles Joseph Armand  
 Dallas, Sheila Marie — Preszcatcor, Sheila Marie  
 Dasilva, Lucinda Sousa Ennew — Dasilva, Lucinda Sousa  
 Delis-Bulhoes, Stavroula — Delis, Stavroula Diamantis  
 Dennis, Joseph Bernard — Dennique, Bernard Joseph  
 Duff, Bonnie Nicole — Fitzpatrick, Jocasta Nicole  
 Dugas, Melanie Anna — McCord, Melanie Anna  
 Duranleau, Patricia Lynn — Fowler, Patricia Lynn  
 Dwyer Hurteau — Dwyer, Lisa Marie, Lisa Marie  
 Eckler, Deborah Susan — Burke, Deborah Susan  
 Fabian, Christopher Gordon — Borean, Christopher Gordon Fabian  
 Faghihmarandi, Mohammadreza — Marandi, Sean  
 Ferreira, Leanne Juanita — Bentley, Leanne Juanita  
 Fitzgerald, Jonathan David — McLaren, Jonathan David  
 Flood, Donna Lynn — Stanevicius, Donna Lynn  
 Fogiel, Sandra Marilyn — Srebolow, Sandra Marilyn  
 Foster, Mary Joan Carol — Foster, Carol Mary Joan  
 Frederick, Mary Karen — Louis, Mary Karen  
 Frigon, Gislène Marie Juliette — Mattucci, Ghislaine Marie Juliette  
 Fu, Yuanhui — Lynnpheu, Evania Yuanhui  
 Fuchs John — St, Mary-Lynn, Mary-Lynn  
 Gallagher, Leonard Joseph — Guthrie, Leonard Joseph  
 Garcia Maravilla, Angelina Laura Francheska — Garcia Martyn, Angelina Laura Francheska  
 Grant, Kimberley Ann — Abrams, Kimberley Ann  
 Grigorenko, Yustin — Grigorenko, Justin  
 Groves, Robert Allan — Groves, Robi Ellen  
 Grsic, Daniella May — Bratina, Daniyella May  
 Gustafson, Joelyn Marie — Frenet, Joelyn Marie  
 H-Khackpoor, Daniel — Nico, Daniel  
 Hardwick, Chad Francis — Monrad, Chad Francis  
 Herbert-Haniff, Patricia Mera Devi — Herbert, Patricia Mera Devi  
 Hill, Michael Willard Allen — Kehoe, Michael Willard Allen  
 Hill, Shannon Lara Khallie — Coates, Shannon Lara Khallie  
 Hiptditch, Patrick — Hepditch, Patrick Peter  
 Hoang, Thi Nguyen — Hughes, Nieve Hoang Thi Nguyen  
 Hogg, Lynn — Broadbent, Lynn  
 Hoornstra, Erinka — Hoornstra, Erinka Renee  
 Hutchins, Averi Marie Nicole — Delahunt, Averi Marie Nicole  
 Hutchins, Dallas Margaret — Delahunt, Dallas Margaret  
 Ilton-Verner, Cheryl Dawn — Christian, Blessed Happy Dawn  
 Imeraj, Drenica — Bytyci, Drenica  
 Jean, Quentin Rodney James — Penney, Quentin Rodney James  
 Jean, Sheldon John Thomas — Penney, Sheldon John Thomas  
 Jones, Nancy Suzanne — Silva, Nancy Juen-Ling Lai  
 Jones, Robert William George — Meaniss, Robert William George  
 Kalia, Anurag — Sharma, Rocky  
 Kalia, Neeti — Wankhede, Neeti  
 Karpova, Polina Nikolayevna — Tarassov, Polina Nikolayevna  
 Keates, Wendy Michelle — Sullivan, Wendy Michelle  
 Kebeshkong, Kenneth — Antoine, Kenneth  
 Khan, Saira Mumtaz — Rahman, Saira Mumtaz  
 Killam, Carl John — Payne, Carl John  
 Korbut, Rosa Maria — Stone-Gomez, Rosita  
 Korchynski, Andrew Daniel — Bodnar, Andrew Robert  
 Koudriavtsev, Iouri Nikolajewitsch — Koudriavtsev, Yuri Nikolaevich  
 Kuo, Ming-Shan — Kuo, Claire Ming-Shan  
 Kuo, Ming-Shen — Kuo, Steven M S  
 Kwan, Yuk Kwai — Kwan, Doris Yuk Kwai  
 Kwok, Cai Lan — Kwok, Annie Cai Lan  
 Laliberte-Tremblay, Marie Germaine Lucie Joelle — Laliberte, Marie Germaine Lucie Joelle  
 Langlotz, Daniel David — Roy, Denis  
 Law, Chris Ka Wah — Law, Casey Ka Wah  
 Le, Chi Chung — Le, Trung Tri  
 Leckey, Maureen Louise — Wisson, Maureen Louise  
 Leckie, Sonja Ann — Sawdon, Sonja Odarka  
 Lee, Yui Fai — Lee, Michael  
 Lewis, Leisha — Lewis-Wilson, Leisha  
 Li, Tsz Him — Li, Jeffrey Tsz Him  
 Li, Zhen Hu — Lee, Roy Zhenhu  
 Liang, Wen Pin — Liang, William Wen Pin  
 Liang, Xiao Ping — Leong, Xiao Ping Monica  
 Lin, Meng-Yu — Lin, Mon-Yee  
 Liu, Qian — Lynnpheu, Irene Yoio  
 Longley, Bob George Gerald — Bourton, Bob Roy Gerald  
 Lu, Le Trinh — Lu, Legen Le-Trinh  
 Lui, Kwok Wai — Lui, Simon Kwok-Wai  
 Luke, Russell Rupert — Graves, Russell Rupert  
 Luong, Di Hanh — Leung, Diane  
 MacDonald, Robert Gordon — Kehl, Robert Gordon  
 Maltais, Rosalind Marie — Kurth, Rosalind Marie  
 Mau, Amanda Rose — Morazain, Amanda Rose  
 McDonald, Marilyn Jane — Merrikin, Marilyn Jane  
 McIntyre, Jean Elizabeth — McIntyre, Jennifer Elizabeth  
 McKeown, Bernard Joseph — McKeown, Brian Joseph  
 McLaughlin, Darleen Jane — Lewis, Darleen Leslie  
 McLeod, Eric Liam — Bates-McLeod, Eric Liam  
 McMillen, Emma Victoria Elizabeth — Sears, Emma Victoria Elizabeth  
 McMillen, Kimberley Anne — Sears, Kimberley Anne  
 McQuaby, Joseph Simon — McQuabbie, Simon Joseph  
 Merzic, Nadja — Oladejo, Nadja  
 Mirosznikow, Pamela Rochelle — Mirosznik, Pamela Rochelle  
 Mohammad, Kazem Zadeh Azari — Azari, Kazem  
 Mohammad-Zadeh-Azari, Abtin — Azari, Abtin  
 Mohammad-Zadeh-Azari, Ramtin — Azari, Ramtin  
 Momin, Safan Ali — Momin, Ashiq Ali  
 Morsette, Richard Wayne Harmidas — Perger, Richard Wayne  
 Mutch, Sandra Ann — Collins, Sandra Ann  
 Nabi, Treena Mohammad — Hassan, Treena  
 Nakanishi, Fumiko — Yoshioka, Fumiko  
 Nalliah, Nalayini — Ahilan, Nalayini  
 Nandprasad, Justin Mitrah — Nandprasad, Justin Mitra  
 Navaratnam Thavarajan — Jesu, Judit Jesline, Judit Jesline  
 Newman, Frederick Joshua — Sheppard, Frederick Joshua  
 Ng, Monica Soak Yar — Mark, Monica Soak Yar  
 Northrup, Michael Dwight — Locke, Michael Dwight  
 Nyoike, Robert — Given, Robert Nyoike  
 O'Hara, John Francis — McIntyre, Frank John  
 Oliveria, Jocelyn P — Salazar, Jocelyn P  
 Onbelet, Cathlin Michelle — Woofenden, Cathlin Michelle  
 Ouellett, Joseph Pierre Leandre — Ouellette, Leandre Joseph Pierre  
 Pakiasothi, Jamini — Pirapakaran, Jamini  
 Parker, Julie Anne — Slimmon, Julie Anne  
 Parker, Michael Alan — Parker-Assinck, Michael Alan  
 Pathmanathan, Anuratha — Thirumaran, Anuratha  
 Patry, Jamie Robert Stephen — Scott, Jamie Robert Stephen  
 Pengelly, Frank Tremayne — Tremayne-Pengelly, Frank Anthony William  
 Perik, Ljubisa — Peric, Ljubisa Louis  
 Perik, Tatiana Liliana — Peric, Tatiana Liliana  
 Pike-Sheppard, Daniel Kristopher Joseph — McAfee, Daniel Kristopher Joseph  
 Pike-Sheppard, Jade Nicole — McAfee, Jade Nicole  
 Pirzada, Zuhara Khadija — Liao, Zahra Khadija  
 Polozova, Valentina — Vishnyakova, Valentina  
 Pottie, David Christopher McGregor — McGregor, David Christopher  
 Preston, Cassandra Marie — MacNevin, Cassandra Marie  
 Prevost, Marie Louise Vivianne — Lamoureux, Marie Louise Vivianne  
 Pugliese, Mabel Olga — Pugliese Thompson, Mabelle  
 Radsky, Harold — Radske, Harold  
 Rai, Amarpardeep Kaur — Bagarhy, Amarpardeep Kaur  
 Ralph, Matthew — Ingram, Matthew  
 Ramji, Shafiq Sultanali — Pirbhai, Shafiq Sultanali  
 Ramkissoon, Roy Mohamed — Ramkissoon, Roy

Regnier, Elijah James — Hall, Elijah James  
 Regnier, Isaiah Michael — Hall, Isaiah Michael  
 Rideout, Joshua James — Ramchaitar, Joshua James  
 Ritcey, Joshua Edward — Horn, Joshua Edward  
 Robson, Christine Nicole — Malette, Christine Nicole  
 Rogers, David Anthony — Rawk, David Anthony  
 Ruzindana, Burton — Kaweesa, Burton  
 Sabate, Marsha Joyce — Sabate Sangalang, Marsha Joyce  
 Sadeghi-Khorsand, Mohammad — Khorsand, Moe  
 Salvorio, Rosary Lisa Gasas — Allen, Anne Salvorio  
 Satwant, Kaur — Padda, Satwant Kaur  
 Savoury, Michael Levar — Phillips, Michael Levar  
 Scharf, Brayden Shone — Crowder, Brayden Shone  
 Sergueeva, Lada Ivanovna — Sergeeva, Lada  
 Sethi, Fauzia Wazir — Shaikh, Fauzia  
 Shah, Rajul Indravadan — Sheth, Rajul Indravadan  
 Sharma, Kamaljit — Sharma, Ruchi  
 Simard, Micheal Neal Timothy — Connolly, Neal  
 Singh, Ashween Sherina — Kumar, Ashween Sherina  
 Smart, Joan Elaine — Watson, Joan Elaine  
 Smith, John Roddick — Roddick, John  
 Somaskanda Aiyer, Chandrasegaran — Somaskanda Aiyer, Segar  
 Soon Shiong, Marian Ilagan — Soon Shiong, Marian  
 Stewart, Alfred John David — Stewart, John David  
 Stewart, Alycia Jayleen — Mierkalns, Alycia Jayleen  
 Tahimin, Tahimin — Tjhia, Tahimin  
 Tarasofsky, Francine Sherri — Taras, Francine Sherri  
 Theivakadacham, Thanuka — Yoganathan, Thanuka  
 Theriault, Ronnie Lee — Artz, Ronnie Lee  
 Tinknell, Eliza Constance Bailey — Lank, Eliza Constance Bailey  
 Tran, Oanh Thi — Tran, Ony Oanh  
 Tran, Thi My Lan — Azevedo, Victoria Mylan  
 Vago, Agnes — Waldner, Agnes E  
 Van-Mil, Terrance Remmet — Wolf, Lone  
 Vanderkaa, Jonathan Andrew James — Hill, Jonathan Andrew James  
 Venne, David — Bellefeuille, David Michel  
 Venne, Natalie — Bellefeuille, Natalie  
 Vyvyan, Laura Kathleen — Valliant, Laura Kathleen Vyvyan  
 Walker, Elaine Angela — Walker-Esson, Elaine Angela  
 Wargel, Anita Christine — Arvast, Anita Christine  
 Waugh, Kristal Andrea — Spencer, Kennedy Alexandra  
 Williams, Shane John Thomas — Penney, Shane John Thomas  
 Wilson, Rebecca Louise — Turner, Rebecca Louise  
 Wolf, Luiza — Small, Luiza  
 Wong, Chi Keung — Wong, Anson Chi Keung  
 Wong, Christopher — Wong, Christopher Hoi  
 Wong, Wai Yui Barbie — Wong, Kristy Barbie Wai Yui  
 Wong, Yu Yeung Bevis — Wong, Mark Bevis Yu Yeung  
 Woodcock, Jaclyn Elizabeth — Miller, Jaclyn Elizabeth  
 Xu, Nan — Xu, Eric Nan  
 Xu, Su — Xu, Frank Su  
 Xue, Jian — Zhan, Janice Jianxue  
 Young, Jacqueline W — Young, Jacqueline Yan-Wah  
 Young, Margaret Rose — Winter, Winter  
 Young, Michelle Wei-Wah — Young, Michelle Alexandra Wei-Wah  
 Zelic, Anita — Simic, Anita  
 Zhan, Jia Hua — Zhan, Jack Jiahua  
 Zhang, Jin Gang — Zhang, George Jingang  
 Zhou, Qian — Zhou, Alice  
 Balloi, Janine Edith — Mayhew, Janine Edith  
 Blanchet, Kevin Malcolm — Stevenson, Kevin Malcolm  
 Chaitram, Praitmanand — Chaitram, Ray Praitman  
 Chen, Long — Chen, Ryan Long  
 Coathup, Landon Christopher Mack — Sullivan, Landon Christopher Mack  
 Dadgar-Nahrkhalaji, Parandoush — Dadgar, Parandoush Niki  
 Dhaliwal, Tejinder Singh — Natt, Tejinder Singh  
 Drach, Kim Lorraine — Drake, Kim Lorraine  
 Faraj, Hasan Ahmad — Al-Janabi, Hasan Ahmad  
 Farmer, Corey Shawn — Surprenant, Corey Shawn  
 Farmer, Joseph Kevin Jesse — Surprenant, Jesse Kevin  
 Garnett, Kandice-Marie Ann-Louise — Rouleau, Kandice-Marie Ann-Louise  
 Gichatha, Nicole Wangui — Wangui, Nicole  
 Glenn, Dawn Leona — Glenn, Dawne Leona  
 Graham, John William — Graham, William John  
 Gruden, Tanya Rachel Jacqueline — Chandler, Tanya Rachel Jacqueline  
 Hall, Diana Gwendolyne — Hall, Deanna Gwendolyne  
 Hall, Steven Wade — Hall, Stev'nn Wade  
 Hashi, Mohamed Mohamed — Hashi, Mo  
 Horrocks, Alec — Krasl, Alec  
 Horrocks, Marta — Krasl, Marta King  
 Horrocks, Stephan — Krasl, Stephan  
 Huard, Taylor Christine — Salih, Taylor Christine  
 Ibrahim, Sammy Husain — Ibrahim, Sammy Adam  
 Jin, Lansong Yu — Yu, Lansong  
 Khan, Hafiz — Khan, Hafiz Mohammad Rafiq Ullah  
 Khan, Haider Asadullah — Warraich, Haider Asadullah  
 Khan, Irfan Ullah — Warraich, Irfan Ullah  
 Khan, Sami Ullah — Warraich, Sami Ullah  
 Khan, Shafiullah — Warraich, Shafi Ullah  
 Khan, Zabihullah — Warraich, Zabih Ullah  
 Knox, Debra Anne — Greenwood, Debra Anne  
 Krawczyk, Borys Marek — Elster, Boris Mark  
 Krishnasuba, Muthaiya — Loganathan, Suba  
 Kumar, Anjali Bala — Kambo, Anjali Bala  
 Lin, Hsuan — Lin, Tess  
 Mallari, Myleen Gonzales — Piansay, Myleen Mallari  
 Manley, MacKenzie Brooke — Da Silva, MacKenzie Brooke  
 Matson, Jennifer Joy — Hedderly, Jennifer Joy  
 McCaugherty, William Joseph Stuart Kilpatrick — Kilpatrick, William Joseph Stuart  
 Moskvitchev, Natalia — Wilson, Natali  
 Mousa, Shemon Faris — Shemon, Faris Giliana Mousa  
 Murphy, Joseph Arthur — Murphy, Arthur Joseph  
 Murray, Christopher Troy — McKnight, Christopher Troy  
 Nagaratnam, Niroshini — Ravisangar, Niroshini  
 Naylor Crowder, Jeffrey Craig — Crowder, Jeffrey Craig  
 Ng, Louise Rosemary — Bak, Louise Rosemary Ng  
 Pathoomrath, Nopparath — Pathoomrath-Allen, Nopparath  
 Pellicano, Micheline — Savage, Micheline  
 Rahim, Latoya Tiffany Sousa — Sousa, Latoya Tiffany Rahim  
 Raisbeck-Lindsey, Jodi — Lindsey, Jodi Raisbeck  
 Rogoza, James Nicholas — Rogoza Peckford, James Nicholas  
 Selvaratnarajah, Selvajothy — Raveendran, Selvajothy  
 Shamoan, Germain Eramia — Hanna, Germain Barbara  
 Sharp-Wilcox, Susan Kim — Sharp, Susan Kim  
 Sherwood, Kevin Daniel — Outerbridge, Kevin Daniel  
 Sigus, Tara Anne — Underhill, Traci Anne  
 Singh, Supinder — Deol, Supinder  
 Smith, Rachel Erin — Christie, Rachel Erin  
 Smyth, Diane Mary — Anderson, Diane Mary  
 Sow, Mountaga — Sacko, Kanjura  
 St Hill, Deborah Anne — St Hill, Deborah Anne Bradbury  
 Stefanov, Latchezar Stefanov — Stefanov, Steven Stefanov  
 Sutherland, Shannon Danielle — Fleming, Shannon Danielle  
 Symmers, John Lee — Bott, John Lee  
 Terry, Gregory Edward — Boyes, Gregory Edward  
 Tow, Judy Letitia — Gamble, Judy Letitia  
 Tran, Tow — Tan, Peter  
 Traynor, Louise Anna — Moran, Louise Anna  
 Wade, Edward Arthur — Wade, Suzanne Crystal  
 Wilcox, Jordan Michael Sharp — Sharp, Jordan Michael  
 Wilson-Edwards, Mary Kathleen — Wilson, Mary Kathleen  
 Wong, Kwok Chun — Wong, Jason Kwok Chun

JUDITH HARTMAN,  
 Deputy Registrar General

(6626) 25

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the week ending May 24, 2002. The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms suivants ont été accordés au cours de la semaine se terminant le 24 mai 2002. La liste ci-dessous indique été les anciens noms suivis les nouveaux noms.

Ahumada, Luz Marina Mahecha — Weber, Luz Marina  
 Alarie, Marie Gisele — Samuels, Marie Gisele  
 Arnold, Joshua Gary — Holmes, Joshua Gary  
 Arseneau, Joel Gordon — Moore, Joel  
 Audit, Deven Shawn Stewart — Hicks, Deven Shawn Stewart



Wong, Wai Ying — Wong, Tatianna Wai Ying  
 Yako, Anita Akram — Hanna, Anita Mary  
 Yako, Carlo Akram — Hanna, Carlo George  
 Yuen, Ming Shan — Yeun, Rosanna Ming Shan

(6626) 25

JUDITH HARTMAN,  
 Deputy Registrar General

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the week ending May 31, 2002. The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms suivants ont été accordés au cours de la semaine se terminant le 31 mai 2002. La liste ci-dessous indique été les anciens noms suivis les nouveaux noms.

Abd El Sayed, Ehab Shaker Henin — Henin, Ehab  
 Abdel Sayed, Maykel Anis — Mikhail, Michael Anis  
 Abdel Sayed, Peter Anis — Mikhail, Peter Anis  
 Abdullahi, Besma Youssuf — Adil, Besma Youssuf  
 Allen, April Jane — Waters, Sydney  
 Amankwaa, Yaa — Amankwah, Rispa Yaa  
 Amos, Marilyn Wendy — Buckman, Marilyn Wendy  
 Appelle, Morris — Appelle, Morry  
 Audia-Bryant, Susanna Teresa — Audia, Susanna Teresa  
 Austin, David Thomas — Givan, David Thomas  
 Austin, Jackson David — Givan, Jackson David  
 Baillie, Amanda Leigh — Goff-Alb, Amanda Leigh  
 Baillie, Rebecca Louise — Alb, Rebecca Louise  
 Barnett, Jennifer Dawn — Weir, Jennifer Dawn  
 Bechard, Jeffrey Ryan — Bokor, Jeffrey Ryan  
 Beitz, Julie Ann — Ivan, Julie Ann  
 Benazeer, Nadira — Makki, Nadira Benazeer  
 Benesrie, Hanief — Khan, Farouk  
 Bibi, Rabia — Ahmed, Rabia Bibi  
 Black, Samantha Colleen — Vallieres De St Real, Giselle Samantha Colleen Black  
 Boakye, Charles Akwasi — Boakye, Akwasi Donkor  
 Bol, Peter — Jal, Gol Ayie  
 Bonise, Chad Paul — Bonise-Bu-Mansour, Chad Paul  
 Bosnjak, Mirjana — Bosnjak, Miriana Kristina  
 Bouchard-Montpetit, Jonathan Joseph Gino Miguel — Cordeau-Hilliard, Jonathan Joseph Gino Miguel  
 Bozzato, Zachary Bryce — Douglas, Zachary Bryce  
 Bradt, Naomi Dorothy — Bradt, Dorothy Naomi  
 Brown, Adam Philip — Biggs, Adam Philip  
 Brown, Garfield Carl — Turner, Garfield Carl  
 Brown, Kylar Robert Cayden — Bouliane, Kylar Robert Cayden  
 Burke, Chad Murray — Conway, Chad Murray  
 Butt, Naima Nadeem — Nadeem, Naima  
 Carrier, Mark Anthony — Persaud, Mark Anthony  
 Cermi, Leyla — Cermi Pakyuz, Leyla  
 Chan, Wai Yung — Chan, Ramie Wai-Yung  
 Chang, Wendy Sungwoon — Kim, Wendy Sungwoon  
 Chen, Chen — Chen, Danny  
 Cheng, Yi — Cheng, Louise Yi  
 Chou, Hsi Chun — Chu, Chun Hsi  
 Chowdhury, Mohammad Jubairsiraj — Chowdhury, Jubair Siraj  
 Chowdhury, Mohammad Zahin Nawaz — Chowdhury, Zahin Nawaz  
 Church, Kelly Chris Kim — Reid, Kelly Chris Kim  
 Chyrchenko, Viktoria — Hauer, Victoria  
 Cirinna, Sandra Emily Constance — Fazekas, Sandra Emily Constance  
 Cockman, Edward Anthony — Kudaba, Edward Anthony  
 Cohadarevic, Anela — Bektic, Anela  
 Coleman, Delawnd Emile — Williams, Delawnd  
 Copeland, Rebecca Constance — Bailey, Rebecca Constance  
 Corrin, Ronald — Waters, Ronald Arron  
 Craig, Lise Blanche Filion — Filion, Lise Marie Blanche  
 Cronin, Melody Frances — Cronin-Givan, Melody Frances  
 Dabirrahmani, Anooshiravan — Damani, Andrew  
 Dan, Nicoleta Tatiana — Galatan, Nicoleta Tatiana  
 Degagne, Cristale Dolores Marie — Mullins, Cristale Dolores Marie  
 Deir, James Charles — Van Hoek, James Charles  
 Despatie, Joseph Horace Robert — Despatie, Joseph Horace Robert  
 Dhamo, Juna — Damo, Joanna  
 Diab, Usama — Diab, Samuel Joseph

Doiron, Bert Patrick — Doran, Patrick Bert  
 Douglas, Taylor Dianne Rebecca Marie — Lalonde, Taylor Dianne Rebecca Marie  
 Dovgaliouk, Natalia — Gainford, Natalia  
 Doxtator, Lonny David — Doxtator, Lonnie David  
 Dubois, Daniel J — Dia, Jamie  
 Dudzik, Jolanta — Uberman, Jolanta  
 Duka, Marash — Duka, Josh  
 Duong, Chin Er — Yang, Chin Er  
 Edgar, Maxwell Ronald Robert — Edgar Degiacomo, Maxwell Ronald Robert  
 El Sayed, Miriam — Henin, Miriam  
 Enzelins, Larisa Valda — Kalins, Larisa Valda Enzelins  
 Estner-Byer, Andrew Allan — Byer, Andrew Allan  
 Fairclough, Janet Elizabeth — Planet, Janet The  
 Farrugia, Jacob Regan — Drobczyk, Jacob Larry  
 Fehr, Katharina — Froese, Tina Neufeld  
 Flynn, Thomas Gerald — Hart, Teresa Jennifer  
 Fong, Matthew Ming Hint — Leung, Matthew  
 Frank, Blake — Bailey, Blake Williams  
 Fredette-Remillard, Samantha Angela — Lemieux, Samantha Angela  
 Frost, Gordon Freeman — Miller, Gordon Freeman  
 Fuah, Kwaku — Wiredu, Lloyd Kwaku  
 Fung, Ci-Yu — Fung, Johnson Ci Yu  
 Fung, Pui Sze — Fung, Angie Pui Sze  
 Gega, Xhorda — Gega, Jorda Elen  
 Ghattas, Mark — Rofail, Mark Maged George Ghattas  
 Ghattas, Pierre Maged George — Rofail, Pierre Maged George Ghattas  
 Giordano, Victoria — Parker, Victoria Giordano  
 Glover, Lia Marisa — Glover, Lia Marisa Thompson  
 Goddard, Ryan William — Tilley, Ryan William  
 Godsoe MacLean, Christina Marie — Godsoe Hasfal, Christina Marie  
 Goetze, Irland — Goetze, Jazmyn Leaurie Mimose Joy  
 Gray, Sherman Lawarance — Gray, Lawrence Sherman  
 Green, Denise Marguerite — Van Amerongen, Denise Marguerite  
 Gunn, Bebe Gloria — Gunn, Glory  
 Hajradinovic, Damir — Hajradinovic, Nedzad  
 Han, Zhong — Schogt, James  
 Haydock, Mary B — Mangoff, Mary  
 Hayes, Beulah Marie — King, Berle Marie  
 Hemmert, Erika Ingrid — Burke, Erika Ingrid  
 Hope, Nathan Ian Thomas — Monahan, Nathan Thomas  
 Huang, Ping — Huang, Lisa  
 Husband, Lorraine Shirley — Bryon, Laurayne Shirley  
 Huynh, Boi Linh — Ong, Pauline Huynh  
 Iler, Mitchell James — Montilla, Mitchell James  
 Ivanic, Zora — Sucevic, Zora  
 Jagota, Reeche — Jagota, Richa  
 Jandu, Gagandeep — Dhiman, Gagandeep Kaur  
 Jeraj, Aasifa — Nanji, Ashifa  
 Johal, Amarjit Kaur — Sandhar, Amarjit Kaur  
 Jones, Gabriel Morgan — Grof, Gabriel Morgan  
 Joseph, Deborah Theresa — Stanislaus, Deborah Theresa  
 Juillette, Jack Edward — Juillette, Jack Edward  
 Kalins, Adam Davis — Kalins, Adam Davis Enzelins  
 Kamalambikai, Sambasivam — Sivanesan, Kamalambikai  
 Kang, Hyun Hae — Kang, Amy  
 Karamchandani, Renu — Mirchandani, Mansi Ajay  
 Karulas, Robert Gerald — Karlov, Robert Gerald  
 Kaur Singh, Jaswinder — Kaur Singh Dulk, Jaswinder  
 Keeling, Dana Andrew — Johnson, Dana Andrew  
 Khalif, Nimo — Cavali Valentini, Naomi Savana  
 Kim, Sookho — Huh, Sookho Kim  
 King, Vincent Eugene — King Roy, Vincent Eugene  
 Kostali, Abdeloihed — Kostali, Waheed  
 Kostali, Esra Salah — Kostali, Ezra  
 Kostali, Zakariah Salah — Kostali, Zachary  
 Krajecki, Walter Nicholas — Kreski, Nicholas Walter  
 Krnic, Dajana — Bosnjak, Diana Amelia  
 Labreche, Christina Maria — Cabral, Christina Maria  
 Lafontaine, Marie Nicole Tanya — Martin, Tanya Marie Nicole  
 Langridge, Abigale Rose — Speare, Abigale Rose  
 Langridge, Harmony Amy — Speare, Harmony  
 Laverigne, Mathieu Leo — Monette, Mathieu Leo  
 Lee, Teresa Ka-Toi — Lee, Tracey Teresa Ka-Toi  
 Lepinskie, Isiah Lawrence — Lepinski, Elzier Lawrence  
 Li, Yan — Le, Jessica Yan



Lindo, Anna Thiessen — Thiessen, Anne  
 Losier, Gabrielle Malika Juliet — Pillon, Gabrielle Malika Juliet  
 Luong, Le Binh — Leung, Linda Lai Ping  
 Ly, Duc — Lee, David Duc  
 Mahmoud, Amena — Meade, Yvonne McHayle  
 Mahzabeen, Kashfia — Chauhan, Kashfia  
 Marek, Slavomir — Davis, Sany  
 Markova, Marketa — Davis, Maggie Izabell  
 Martel, Tommy Mike Joseph — Fortier, Tommy Mike Joseph  
 McClean, Jaron Irwin John — Williams, Jaron John  
 McGregor-Pickering, Robert Scott — McGregor, Robert Scott  
 McLaren, Charles Robert — Fair, Charles Robert  
 Merrow, Adam David — Sweeney, Adam David  
 Mezikipih, Dzifa Aboka — Degboe, Aboka Marc  
 Mikhail, Mema — Moshe, Merna  
 Mikhail, Meryana — Moshe, Meryana  
 Miller, Jennifer Denise — Ziola, Jennifer Denise  
 Moghimi, Francita Valentine — Rojas, Francita V  
 Mohammad, Muhi — Haddad, Muhi  
 Mohammad, Nour — Haddad, Nour Muhi  
 Mohammed Ali, Noura — Ali, Karia Mohammed  
 Muhsin, Ammar Hussain — Al-Dojaily, Ammar Hussain  
 Muhsin, Yasir — Al-Dojaily, Yasir Ammar  
 Murphy, Omar Nkrumah — Nkrumah, Nkrumah  
 Mushtaq, Rubina — Bhombal, Rubina Mushtaq  
 Musselman, Ingrid Nicole — Musselman Bell, Ingrid Nicole  
 Nahar, Tania — Ahmed, Tania  
 Nelder, Liam Charles — McKenzie, Liam Charles Nelder  
 Nowakowski, Teresa — Odesho, Teresa  
 Obushchenko, Natalya Ivanov — Obushenko, Natalya  
 Oluwadare, Emmanuel — Fatoba, Emmanuel 'toba  
 Osman, Mohamed Said Mohamed — Ali, Mohamed Ahmed Nuur  
 Owusu, Susana Nyarko — Biney, Susan Adoma  
 Parhar, Surinder Kaur — Doad, Surinder Kaur  
 Pari, Karem Ali — Karem, Pari Ali  
 Pavicevic, Tamara Maria — Tucci, Tamara Mraia  
 Payne, John Robert — Park, John Robert Payne  
 Perampalam, Premala — Sathishkumar, Premala  
 Plouffe, Erik Joseph Alexis Richard — Doucet, Erik Joseph Alexis Richard  
 Poon, Irene — Poon, Irene Ai Kay  
 Potofsky, Jordanna Beth — Share, Jordanna Beth  
 Pourvahidi, Bitu — Pourvahidi, Bitu Roxanna  
 Pourvahidi, Mana — Pourvahidi, Mana Camellia  
 Pourvahidi, Mohammad-Javad — Pourvahidi, Marc Javad  
 Prunner, Joshua William Joseph — Hurlbert-Kirkland, Joshua William Joseph  
 Ramoo Gray, Donna Marlene — Ramoo Smith, Donna Marlene  
 Randell, Christopher Robert — MacDonald, Christopher Robert  
 Reber, Christina Maria — Zoeller, Christina Maria  
 Reid, Lisa Maria — McRae, Lisa Marie  
 Reis, Shawna Elizabeth — Davidson, Shawna Elizabeth  
 Roarke, Grace Shelby McKenzie — McKenzie, Sarah Devin Alexis  
 Robinson, Sylvia Albertha — Holmes, Sylvia  
 Rose, Margaret Hope — Rose, Susan Margaret Hope  
 Ross, Jason Douglas Robert — Brown, Jason Douglas Robert  
 Rosseau, Anita Lois Gaudreault — Gaudreault, Anita Lois  
 Rosseau-Gaudreault, Daniel — Gaudreault, Daniel  
 Rozek, Daria Angieszka — Trzos, Daria Angieszka  
 Rutshteyn, Volodymyr — Rutstein, Vladimir  
 Sabanathan, Mathivathanan — Saban, Matthew  
 Saeed, Shoaib Muhammad — Mian, Shoaib Saeed  
 Saini, Jaspaul Singh — Singh Dulk, Jaspaul  
 Saini, Raminder Singh — Singh Dulke, Raminder  
 Salahuddin, Shah Mohammad — Shah, Ryan  
 Saoulli, Catherine Kalliopi — Loucaides, Katina Kalliopi Saoulli  
 Sarofeim, Mari Trez Wasef Gurgis — Sarofeim, Marie Therse  
 Schmuck, Markus Reiner — Flair, Markus Reiner  
 Schultz, Marie Irene — Schultz, Mary Ann Irene  
 Semple, Jessika Monique — Klein, Jessika Monique  
 Sender, Shika Emily Almeda — Gerbasi, Emily Shika Almeda  
 Shannon, Keith Douglas — Evans, Keith Douglas  
 Sharma, Monika Shakti — Sharma, Shakti  
 Shea, Marissa Eden — Collee, Marissa Eden  
 Simmons, Sonny John — Tallman, Sonny John  
 Singh, Amrik — Singh Dulk, Amrik  
 Singh, Baljit — Gill, Baljit Singh

Singh, Parminder — Doad, Parminder Singh  
 Singh, Swasti — Mahadeo, Swasti  
 Sliousartchouk, Diana — Plihtiak, Diana  
 Sliousartchouk, Miroslava — Plihtiak, Miroslava  
 Sliousartchouk, Yaroslav — Plihtiak, Yaroslav  
 Smith, Craig Stephen — Waters, Craig Stephen Smith  
 Smith, Logan Anthony — Twilley, Logan Anthony  
 Snochovski, Ruth Anne — Snow, Annette Ruth  
 Snyder, William Franklyn — Snider, William Franklin  
 Soundra, Nicholine — Kalaikumar, Nicholine  
 Spencer, Jenniffer Ann — Flintoft, Jenniffer Ann  
 Spindler, Timothy Nicolas — Lotte, Timothy Nicolaas  
 Stanley, Elis Frank — Stanley, Elise Felicia  
 Stewart, Anson Wesley — Moore, William Robert  
 Sulman, Sulman — Choudhry, Sulman  
 Summers, Robert Richard — Mould, Robert Richard  
 Suratram, Anjanie — Manglia, Anjanie  
 Szamosi, Zsafia — Orasanu, Teodor  
 Tanner, Rheeannah Marie — Paquette, Rheeannah Marie  
 Taylor, Andria Maria — Adams, Andria Maria  
 Testolin, Daniela Mary — Testolini, Daniela Mary  
 Theriault, Chelsea-Lynn Marie — Cartwright, Chelsea-Lynn Marie  
 Thirunavukarasu, Yathukulan — Yattukulan, Thiru  
 Thomson, Jade Elizabeth — Dow, Jade Elizabeth  
 Todorova, Bonka Petkova — Sartori, Bonka Petkova  
 Toor, Jatinder Singh — Toor, Jatinder Pal Singh  
 Ts'o, Fanny — Ts'o, Fany Sau Han Lee  
 Tsang, Ka-Lam Karen — Hui, Ka-Lam Karen  
 Tsegaye, Yalemshet — Ferreira, Yalemshet  
 Veillet, Joseph-Antonio-Denis — Veillette, Joseph-Antonio-Denis  
 Vincent, Logan Bradley — Cook, Logan Bradley  
 Voyevodina, Olexandra — Voyevodina, Alexandra  
 Walsh, Peter Joseph — Walsh, Kevin Peter Joseph  
 Wang, Xin Mei — Li, Lizzie  
 Warren, Reginald David — Warren, David Ryan  
 Weaver, Tieg Joseph — Lapointe, Tieg Joseph  
 Wilford, Robert James — Gauden, Robert James  
 Willmore, Trileasa Jane — Balsdon, Trileasa Jane  
 Wilson, Bonnie Mary Lorena — Sanders, Christine Stuart  
 Wilson, Brianna Kaitlin Fascinato — Vuckovic, Brianna Kaitlin  
 Worrell, Latoya Priscilla Caesar — Corder, Latoya Priscilla  
 Wu, Andy Keyou — Bao, Andy Kun Ling  
 Young, James Orval — Young, Orville James  
 Young, Justin Jacques — Towell, Justin Jacques-Young  
 Zhang, Xuan — Zhang, Lily Xuan  
 Zhang, Yi — Zhang, Janice Yi  
 Zhang, Yixiao — Zhang, Dennis  
 Zhiheng, Li — Li, Steve Zhiheng  
 Zhu, Liping — Zhu, Lisa Liping  
 Zimmerman, Dylan Jacob — Pyle, Dylan Jacob  
 Zimmerman, Rebecca Leigh — Pyle, Rebecca Leigh  
 Zimmerman, Stephanie Laura — Pyle, Stephanie Laura  
 Zimmerman, Steven Edward — Pyle, Steven Edward

(6626) 25

JUDITH HARTMAN,  
Deputy Registrar General

## Courts of Justice Act, s. 127 Loi sur les tribunaux judiciaires, s. 127

### POSTJUDGMENT AND PREJUDGMENT INTEREST RATES

1. Postjudgment interest rates for causes of action arising on or before October 23, 1989:

	1st Quarter	2nd Quarter	3rd Quarter	4th Quarter
1985	12%	13%	11%	11%
1986	11%	13%	10%	10%
1987	10%	9%	10%	11%
1988	10%	10%	11%	12%
1989	13%	13%	14%	14%
1990	14%	15%	15%	14%
1991	14%	11%	11%	10%
1992	9%	9%	8%	7%

1993	10%	8%	7%	6%
1994	6%	6%	8%	7%
1995	8%	10%	9%	8%
1996	8%	7%	6%	6%
1997	5%	5%	5%	5%
1998	5%	6%	6%	7%
1999	7%	7%	6%	6%
2000	6%	7%	7%	7%
2001	7%	7%	6%	6%
2002	4%	4%	4%	

For proceedings commenced before January 1, 1985, the postjudgment interest rate is the prime bank rate, which is published in the Bank of Canada Review. The rate can be found from either the back copies of the Bank of Canada Review or in 1985–1990 editions of Watson and McGowan, Ontario Supreme and District Court Practice following the text of section 138 of the Judicature Act, or by calling the Bank of Canada.

2. Prejudgment interest rates for causes of action arising after October 23, 1989 are as follows:

	1st Quarter	2nd Quarter	3rd Quarter	4th Quarter
1989				12.4%
1990	12.5%	13.5%	13.9%	12.9%
1991	12.3%	10%	9.1%	8.8%
1992	7.7%	7.5%	6.3%	5.1%
1993	8.3%	6.1%	5.1%	5.0%
1994	4.3%	4.1%	6.6%	5.6%
1995	6.0%	8.0%	7.6%	6.6%
1996	6.1%	5.6%	5.0%	4.3%
1997	3.3%	3.3%	3.3%	3.5%
1998	4.0%	5.0%	5.0%	6.0%
1999	5.3%	5.3%	4.8%	4.8%
2000	5.0%	5.3%	6.0%	6.0%
2001	6.0%	5.8%	4.8%	4.3%
2002	2.5%	2.3%	2.5%	

SANDRA WAIN  
Director  
Corporate Planning Branch  
Courts Services Division  
Ministry of the Attorney General

(6623) 25

## Environmental Assessment Act Loi sur les évaluations environnementales

### NOTICE OF EXTENSION OF THE APPROVAL FOR GO TRANSIT CLASS ENVIRONMENTAL ASSESSMENT DOCUMENT

RE: GO Transit Class Environmental Assessment Document

Proponent: GO Transit

EA File No.: GT-AA-03

Condition 12 of the approval for the above undertaking, which was issued on the 13th day of December 1995, pursuant to Order in Council. No. 2316/95, provides that the approval shall expire the later of five years from the date of the approval, or such later date as the Minister determines and gives notice of in *The Ontario Gazette*.

Pursuant to an earlier notice, the approval has been extended until June 13, 2002.

TAKE NOTICE that I am extending the approval of the above undertaking for a further period of twelve months so that the approval shall terminate:

(i) the earlier of:

a) June 13, 2003; or

b) such date as the Minister approves the renewal of the GO Transit Class Environmental Assessment Document

OR

(ii) such later date as the Minister determines and gives notice of in *The Ontario Gazette*.

Dated at Toronto, this 7th day of March 2002.

ELIZABETH WITMER  
Minister of the Environment  
135 St. Clair Avenue West  
12th Floor  
Toronto, Ontario  
M4V 1P5

(6624) 25

## Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

### PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch  
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park  
Toronto, Ontario M7A 1A2

Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted.)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

(6699) T.F.N.

CLAUDE L. DESROSIER,  
Clerk of the Legislative Assembly.

## Notice To Creditors Avis aux créanciers

### ESTATE OF GIBSON LEE

NOTICE IS HEREBY GIVEN THAT all persons having claims against the Estate of Gibson Lee, late of 151 Hampton Avenue, Toronto, Ontario, M4K 2Z3, retired Post Office Supervisor, who died on or about January 11, 2001 are hereby notified to send particulars of same to the undersigned on or before August 12, 2002 after which date the aforementioned Estate will be distributed by the undersigned having regard only to the claims then filed.

Dated at Toronto, this 30th day of May, 2002.

NANCY McLAUGHLIN  
MARINA YOUNG  
Estate Trustees With a Will  
Estate of Gibson Lee  
by their Solicitor

M. RUTH THOMPSON  
75 Cassandra Boulevard  
Don Mills, Ontario  
M3A 1S7

(3940) 24 to 26



## Sheriff's Sales of Lands Ventes de terrains par le shérif

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice, Toronto Ontario, dated November 26, 1999, Court File No. 51885/90Q to me directed, against the real and personal property of DAMIANO DIMARTINO, DIMARTINO TRAVEL, TIVOLI TRAVEL, STEELES TRAVEL, ANTHONY FODERO, FUTURE TRAVEL, PASQUALE VERGALITO, ARIS TRAVEL LIMITED, SALVATORE NIGRO and SKY JET TRAVEL SERVICES LIMITED, defendants at the suit of GAETANO DI BLASI, TRINACRIA TRAVEL AGENCY LIMITED and BRAVO TOURS LIMITED, plaintiff, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of DAMIANO DIMARTINO, defendant, in and to:

PARCEL 150-1, SECTION 65M-2701, Town of Vaughan, Regional Municipality of York, Land Titles Office for the Land Titles Division of York (No. 65) and Municipally known as 182 Flushing Avenue, Woodbridge, Ontario L4L 8H7.

All of which said right, title, interest and equity of redemption of DAMIANO DIMARTINO, defendant, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below, at the Court House in Room 2025, 50 Eagle Street West, Newmarket, Ontario on Wednesday, July 24, 2002 at 1:00 o'clock in the afternoon.

### CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser.

TERMS: Deposit 10% or \$1,000.00, whichever is greater

- Payable at time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price
- Non-refundable

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at the Court House, Civil/Enforcement Office, 50 Eagle Street West, Newmarket, ON L3Y 6B1.

All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance

Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price

Other conditions as announced

Subject to cancellation by the Sheriff up to the time of sale.

NOTE: No employee of The Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed by a Sheriff for sale under legal process, either directly or indirectly.

Dated this 30th day of May 2002.

SHERIFF  
Civil/Enforcement Office  
Regional Municipality of York  
Telephone (905) 853-4809  
For information contact  
BETTY CIRACO  
Ext 6210  
Sheriff's File No. 00-2505

(3962) 25

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice, Orangeville, Ontario dated January 10, 2001, Court File No. 1170/00 to me directed, against the real and personal property of DOMENICO VALELA and DOMENIC VALELA and ELENA VALELA, defendants at the suit of CANADA TRUSTCO MORTGAGE COMPANY, plaintiff, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of DOMENIC VALELA and ELENA VALELA, defendant, in and to:

PARCEL 133-1, SECTION 65M-2930, Being Lot 133, Plan 65M-2930, Town of Markham, Regional Municipality of York, Land Titles Office for the Land Titles Division of York (No. 65) and Municipally known as 81 Bretton Circle, Markham, Ontario L3P 3J4.

All of which said right, title, interest and equity of redemption of DOMENIC VALELA and ELENA VALELA, defendant, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at the Court House in Room 2025, 50 Eagle Street West, Newmarket, Ontario on Wednesday, July 24, 2002 at 1:00 o'clock in the afternoon.

### CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser.

TERMS: Deposit 10% or \$1,000.00, whichever is greater

- Payable at time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price
- Non-refundable

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at the Court House, Civil/Enforcement Office, 50 Eagle Street West, Newmarket, ON L3Y 6B1.

All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance

Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price

Other conditions as announced

Subject to cancellation by the Sheriff up to the time of sale.

NOTE: No employee of The Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed by a Sheriff for sale under legal process, either directly or indirectly.

Dated this 23rd day of May 2002.

SHERIFF  
Civil/Enforcement Office  
Regional Municipality of York  
Telephone (905) 853-4809  
For Information Contact  
BETTY CIRACO  
Ext 6210  
Sheriff's File No. 01-173

(3963) 25

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice, Orangeville Ontario, dated April 25, 2001, Court File No. 272/01 to me directed, against the real and personal property of ALBERT P. GRIMMOND, defendants at the suit of CANADA TRUSTCO MORTGAGE COMPANY, plaintiff, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of ALBERT P. GRIMMOND, defendant, in and to:

PARCEL 114-1, SECTION 65M-2455, Being Lot 114, Plan 65M-2455, Town of Richmond Hill, Regional Municipality of York, Land Titles Office for the Land Titles Division of York (No. 65) and Municipally known as 16 Pickett Crescent, Richmond Hill, Ontario L4C 9L1.

All of which said right, title, interest and equity of redemption of ALBERT P. GRIMMOND, defendant, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at the Court House in Room 2025, 50 Eagle Street West, Newmarket, Ontario on Wednesday, August 7, 2002 at 1:00 o'clock in the afternoon.

### CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest



to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

**TERMS:** Deposit 10% or \$1,000.00, whichever is greater  
 - Payable at time of sale by successful bidder  
 - To be applied to purchase price  
 - Non-refundable  
 Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at the Court House, Civil/Enforcement Office, 50 Eagle Street West, Newmarket, ON L3Y 6B1  
 All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance  
 Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price  
 Other conditions as announced

Subject to cancellation by the Sheriff up to the time of sale.

**NOTE:** No employee of The Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed by a Sheriff for sale under legal process, either directly or indirectly.

Dated this 6th day of June 2002.

SHERIFF  
 Civil/Enforcement Office  
 Regional Municipality of York  
 Telephone (905) 853-4809  
 For Information Contact  
 BETTY CIRACO  
 Ext 6210  
 Sheriff's File No. 01-1908

(3964) 25

## Sales of Lands for Tax Arrears by Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

MUNICIPAL TAX SALES ACT  
 R.S.O. 1990, c. M.60, s. 9 (2) (d), R.R.O. 1990, Reg. 824

### THE CORPORATION OF THE CITY OF NORTH BAY

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on July 24, 2002, at City Hall.

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:30 p.m. in Council Chambers.

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount (set out the cancellation price as of the first day of advertising)
Part North Half Lot 21, Concession C. Formerly Township of Widdifield, now City of North Bay, District of Nipissing .....	\$3,536.84
Remainder Parcel 11707 Nipissing. Part Lot 13, Concession C. Parts 1, 3 & 5, Plan NR-888. Formerly Township of Widdifield, now City of North Bay, District of Nipissing .....	\$2,426.81
Parcel 3107 W&F. Part Lot 39. Concession 12. Formerly Township of West Ferris, now City of North Bay, District of Nipissing .....	\$3,944.14
Parcel 3106 W&F. Part Lot 39. Concession 12. Formerly Township of West Ferris, now City of North Bay, District of Nipissing .....	\$4,581.13
Parcel 3105 Widdifield & Ferris. Part Lot 39. Concession 12. Formerly Township of West Ferris, now City of North Bay, District of Nipissing .....	\$4,052.63

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality or board and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

TRUDY DEKKER  
 Deputy Tax Collector  
 The Corporation of the  
 City of North Bay  
 P.O. Box 360  
 200 McIntyre Street East  
 North Bay, ON, P1B 8H8  
 705-474-0400

(3965) 25



# Publications under the Regulations Act Publications en vertu de la Loi sur les règlements

2002—06—22

## ONTARIO REGULATION 166/02

made under the

## FRENCH LANGUAGE SERVICES ACT

Made: June 5, 2002

Filed: June 6, 2002

Amending O. Reg. 398/93

(Designation of Public Service Agencies)

Note: Ontario Regulation 398/93 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

### 1. Section 1 of Ontario Regulation 398/93 is amended by adding the following designations:

Belle River & District Community Council but only in respect of the North Shore meals on wheels and North Shore friendly visiting programs, switchboard, reception and administration carried out on behalf of the Ministry of Health and Long-Term Care.

Canadian Mental Health Association, Sudbury Branch in respect of the programs carried out on behalf of the Ministry of Health and Long-Term Care.

Centre de santé communautaire Hamilton-Wentworth-Niagara Inc. in Welland and Hamilton in respect of the programs carried out on behalf of the Ministry of Health and Long-Term Care.

Children's Mental Health Services (Sudbury)/Services en santé mentale à l'enfance (Sudbury) but only in respect of the residential placement advisory committee, counseling services and the day treatment program carried out on behalf of the Ministry of Community, Family and Children's Services.

Glengarry Memorial Hospital in respect of the programs carried out on behalf of the Ministry of Health and Long-Term Care.

Hôpital régional de Sudbury Regional Hospital but only in respect of the cardiac care area, cardiodiagnostic department, children's treatment centre, emergency department, intensive care unit, special care unit, interim long-term care unit, medical units and short stay unit, cardiac rehabilitation program, continuing care program, domestic violence program, sexual assault treatment program, education program, HAVEN program, hemophilia program, labour, delivery and combined care program, lifeline program, nephrology program, neurodiagnostics program, oncology program, respiratory therapy program, trauma program, finance, switchboard, communications, housekeeping, human resources, pastoral and volunteer services carried out on behalf of the Ministry of Health and Long-Term Care and the children's day care program and infant development program carried out on behalf of the Ministry of Community, Family and Children's Services.

Northern Regional Recovery Continuum of Sudbury but only in respect of the individual counseling in the treatment and aftercare programs and the intake services carried out on behalf of the Ministry of Health and Long-Term Care.

The Ottawa Hospital/L'Hôpital d'Ottawa but only in respect of the programs carried out on behalf of the Ministry of Health and Long-Term Care at the General Campus.

Ottawa-Carleton Association for Persons with Developmental Disabilities but only in respect of the Centre de transition communautaire and the supported employment, supported independent living and Maryland programs carried out on behalf of the Ministry of Community, Family and Children's Services.

Penetanguishene General Hospital Inc. but only in respect of admitting, discharge, switchboard, reception, ambulatory care programs, people systems and business office services carried out on behalf of the Ministry of Health and Long-Term Care.

Service Coordination for Persons with Special Needs/Coordination des services pour personnes ayant des besoins spéciaux in Ottawa in respect of the programs carried out on behalf of the Ministry of Community, Family and Children's Services.

## RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 166/02

pris en application de la

## LOI SUR LES SERVICES EN FRANÇAIS

pris le 5 juin 2002

déposé le 6 juin 2002

modifiant le Règl. de l'Ont. 398/93

(Désignation d'organismes offrant des services publics)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 398/93 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans la Table des règlements publiée dans la *Gazette de l'Ontario* du 19 janvier 2002.

### 1. L'article 1 du Règlement de l'Ontario 398/93 est modifié par adjonction des désignations suivantes :

Belle River & District Community Council mais seulement à l'égard des programmes de la Popote roulante de la Rive Nord et des Visites amicales de la Rive Nord et des services de standardiste, de réception et d'administration exécutés pour le compte du ministère de la Santé et des Soins de longue durée.

Canadian Mental Health Association, Sudbury Branch à l'égard des programmes exécutés pour le compte du ministère de la Santé et des Soins de longue durée.

Centre de santé communautaire Hamilton-Wentworth-Niagara Inc. de Welland et Hamilton à l'égard des programmes exécutés pour le compte du ministère de la Santé et des Soins de longue durée.

Children's Mental Health Services (Sudbury)/Services en santé mentale à l'enfance (Sudbury) mais seulement à l'égard des programmes du comité consultatif pour les placements en résidence, des services de counseling et du programme de traitement de jour exécutés pour le compte du ministère des Services à la collectivité, à la famille et à l'enfance.

Glengarry Memorial Hospital à l'égard des programmes exécutés pour le compte du ministère de la Santé et des Soins de longue durée.

L'Hôpital d'Ottawa/The Ottawa Hospital mais seulement à l'égard des programmes exécutés pour le compte du ministère de la Santé et des Soins de longue durée au site principal.



Hôpital régional de Sudbury Regional Hospital mais seulement à l'égard des programmes et services suivants exécutés pour le compte du ministère de la Santé et des Soins de longue durée, soit soins cardiaques, diagnostic de troubles cardiaques, centre de traitement pour enfants, services d'urgence, unité de soins intensifs, unité de soins spéciaux, unité de soins de longue durée intermédiaires, unités médicales et de court séjour, réadaptation cardiaque, soins continus, prévention de la violence familiale, traitement des victimes d'agression sexuelle, éducation, HAVRE, hémophilie, travail, accouchement et soins conjugués, lifeline, néphrologie, diagnostic de troubles neurologiques, oncologie, inhalothérapie, traumatologie, finances, standardiste, communications, entretien ménager, ressources humaines, pastorale et bénévoles, ainsi que des programmes de garderie et de développement de l'enfant exécutés pour le compte du ministère des Services à la collectivité, à la famille et à l'enfance.

Northern Regional Recovery Continuum of Sudbury mais seulement à l'égard des services individualisés de counseling dans le cadre des programmes de traitement et de postcure ainsi que des services d'accueil exécutés pour le compte du ministère de la Santé et des Soins de longue durée.

Ottawa-Carleton Association for Persons with Developmental Disabilities mais seulement à l'égard du Centre de transition communautaire et des services de soutien à l'emploi et de support communautaire et du service résidentiel aux adultes Maryland exécutés pour le compte du ministère des Services à la collectivité, à la famille et à l'enfance.

Penetanguishene General Hospital Inc. mais seulement à l'égard des programmes d'admission et de renvoi et des services de téléphoniste, de réception, de soins ambulatoires, de ressources humaines et de comptabilité exécutés pour le compte du ministère de la Santé et des Soins de longue durée.

Service Coordination for Persons with Coordination des services pour personnes ayant des besoins spéciaux à Ottawa à l'égard des programmes exécutés pour le compte du ministère des Services à la collectivité, à la famille et à l'enfance.

25/02

## ONTARIO REGULATION 167/02

made under the

### EDUCATION ACT

Made: June 5, 2002

Filed: June 7, 2002

Amending O. Reg. 137/02

(Legislative Grants —

Textbooks and Learning Resources)

Note: Ontario Regulation 137/02 has not previously been amended.

1. Ontario Regulation 137/02 is amended by adding the following French version:

### SUBVENTIONS GÉNÉRALES — MANUELS SCOLAIRES ET RESSOURCES ÉDUCATIVES

#### Subvention pour manuels scolaires et ressources éducatives

1. Chaque conseil mentionné dans le tableau reçoit une subvention à l'égard des manuels scolaires et des ressources éducatives selon le montant indiqué pour le conseil dans ce tableau.

TABLEAU

Conseil	Subvention (\$)
District School Board Ontario North East	311 564
Algoma District School Board	427 628
Rainbow District School Board	512 927
Near North District School Board	430 816
Keewatin-Patricia District School Board	214 306
Rainy River District School Board	97 290
Lakehead District School Board	447 748
Superior-Greenstone District School Board	93 017
Bluewater District School Board	719 394

## RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 167/02

pris en application de la

### LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 5 juin 2002

déposé le 7 juin 2002

modifiant le Règl. de l'Ont. 137/02

(Subventions générales — manuels scolaires et ressources éducatives)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 137/02 n'a pas été modifié antérieurement.

1. Le Règlement de l'Ontario 137/02 est modifié par adjonction de la version française suivante :

Conseil	Subvention (\$)
Avon Maitland District School Board	625 026
Greater Essex County District School Board	1 213 939
Lambton Kent District School Board	897 264
Thames Valley District School Board	2 619 274
Toronto District School Board	8 890 694
Durham District School Board	2 095 471
Kawartha Pine Ridge District School Board	1 291 891
Trillium Lakelands District School Board	669 675
York Region District School Board	2 954 762
Simcoe County District School Board	1 697 061
Upper Grand District School Board	1 071 973
Peel District School Board	3 804 074
Halton District School Board	1 393 605
Hamilton-Wentworth District School Board	1 816 457
District School Board of Niagara	1 426 837
Grand Erie District School Board	976 072

Conseil	Subvention (\$)
Waterloo Region District School Board	1 857 208
Ottawa-Carleton District School Board	2 374 293
Upper Canada District School Board	1 134 452
Limestone District School Board	744 932
Renfrew County District School Board	375 781
Hastings and Prince Edward District School Board	629 428
Northeastern Catholic District School Board	92 125
Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	117 922
Huron-Superior Catholic District School Board	217 627
Sudbury Catholic District School Board	238 408
Northwest Catholic District School Board	42 395
Kenora Catholic District School Board	35 484
Thunder Bay Catholic District School Board	252 058
Superior North Catholic District School Board	26 373
Bruce-Grey Catholic District School Board	120 573
Huron-Perth Catholic District School Board	158 388
Windsor-Essex Catholic District School Board	858 002
English-language Separate District School Board No. 38	690 596
St. Clair Catholic District School Board	397 124
Toronto Catholic District School Board	3 061 901
Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	451 948
York Catholic District School Board	1 491 859
Dufferin-Peel Catholic District School Board	2 608 464
Simcoe Muskoka Catholic District School Board	665 860
Durham Catholic District School Board	812 042
Halton Catholic District School Board	758 179
Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	918 794
Wellington Catholic District School Board	249 096
Waterloo Catholic District School Board	732 550
Niagara Catholic District School Board	760 259
Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	335 607
Catholic District School Board of Eastern Ontario	450 466
Ottawa-Carleton Catholic District School Board	1 249 148
Renfrew County Catholic District School Board	164 500
Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	408 963
Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	30 983
Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	74 654
Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	186 482
Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	288 288
Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	292 541
Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	114 958
Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	259 937

Conseil	Subvention (\$)
Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	17 993
Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	208 773
Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	348 394
Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	423 421
Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	493 932
The Airy and Sabine District School Area Board	1 107
The Asquith-Garvey District School Area Board	513
The Caramat District School Area Board	407
The Collins District School Area Board	521
The Connell and Ponsford District School Area Board	2 148
The Foleyet District School Area Board	521
The Gogama District School Area Board	439
The James Bay Lowlands Secondary School Board	6 022
The Mine Centre District School Area Board	439
The Missarenda District School Area Board	49
The Moose Factory Island District School Area Board	5 094
The Moosonee District School Area Board	10 066
The Murchison and Lyell District School Area Board	553
The Nakina District School Area Board	2 083
The Northern District School Area Board	1 318
The Upsala District School Area Board	895
The Atikokan Roman Catholic Separate School Board	6 982
The Dubreuilville Roman Catholic Separate School Board	4 589
The Foleyet Roman Catholic Separate School Board	651
The Gogama Roman Catholic Separate School Board	1 172
The Hornepayne Roman Catholic Separate School Board	2 702
The Ignace Roman Catholic Separate School Board	586
The Moosonee Roman Catholic Separate School Board	3 125
The Parry Sound Combined Roman Catholic Separate School Board	5 436
The Red Lake Area Combined Roman Catholic Separate School Board	4 166
The Protestant Separate School Board of the Town of Penetanguishene	7 763
Niagara Peninsula Children's Centre School Authority	1 867
Bloorview Macmillan School Authority	3 326
Campbell Children's School Authority	887
Rotary Children's Centre School Authority	993
Essex County Children's Rehabilitation Centre Board Of Education	944
Ottawa Children's Treatment Centre School Authority	713

25/02





## INDEX 25

## GOVERNMENT NOTICES/AVIS DU GOUVERNEMENT

Criminal Code/Code criminel .....	813
Motor Vehicle Transport Act/Truck Transportation Act/Loi sur les transports routiers/Loi sur le camionnage .....	813
Ontario Highway Transport Board .....	815
Certificates of Dissolution/Certificats de dissolution .....	817
Co-operative Corporations Act (Certificate of Amendment of Article Issued)/Loi sur les Sociétés Coopératives (Certificat de modification des statut) .....	818
Change of Name Act/Loi sur le changement de nom .....	818
Courts of Justice Act/Loi sur les tribunaux judiciaires .....	826
Environmental Assessment Act/Loi sur les évaluations environnementales .....	827
Applications to Provincial Parliament—Private Bills/Demandes au Parlement provincial—Projets de loi d'intérêt privé .....	827
NOTICE TO CREDITORS/AVIS AUX CRÉANCIERS .....	827
SHERIFFS' SALES OF LANDS/VENTES DE TERRAINS PAR LE SHÉRIF .....	828
SALES OF LANDS FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER/VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÉRÉ D'IMPÔT .....	829

## PUBLICATIONS UNDER THE REGULATIONS ACT/

## PUBLICATIONS EN VERTU DE LA LOI SUR LES RÈGLEMENTS

Education Act	O. Reg. 167/02 Loi sur l'éducation Règl. de l'Ont. 167/02 .....	832
French Language Services Act	O. Reg. 166/02 Loi sur les services en français Règl. de l'Ont. 166/02 .....	831



## Information

THE ONTARIO GAZETTE is published each Saturday and **advertisements must be received no later than Thursday 4 p.m., 9 days before publication of the issue in which they should appear.**

Advertisements including the names of any signing officers must be typed or written legibly.

1. Advertising rates are for a first insertion per columnar space
  - i. up to 25mm is \$22.50
  - ii. from 25mm to 100mm per columnar space is \$5.60 for each 6mm
  - iii. from 100mm to 476mm per columnar space is \$5.50 for each 6mm
2. in each calendar year, after 476mm has been reached the rate is \$54.10 for each additional 119mm or part thereof.
3. for each multiple insertion ordered at the same time as the first insertion, one-half the rate payable under paragraph 1 or 2, as the case may be

Subscription rate is \$126.50 + 7% G.S.T. for 52 weekly issues and the single copy price of \$2.90 + 7% G.S.T. payable in advance. All rates are subject to increases without notice. ***For the correct rate, please contact us at (416) 326-3893 during normal business hours.***

Subscriptions may be paid by VISA, MasterCard or AMEX. Cheques or money orders should be made payable to THE MINISTER OF FINANCE and all correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE  
50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8  
Telephone (416) 326-5310  
Toll-Free 1-800-668-9938

## Information

LA GAZETTE DE L'ONTARIO paraît chaque samedi, **et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 16 h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront.**

Les annonces, ainsi que le nom des signataires autorisés, doivent être dactylographiées ou écrites lisiblement.

1. Tarifs publicitaires pour la première insertion, par espace-colonne
  - i. allant jusqu'à 25 mm : 22,50 \$
  - ii. allant de 25 mm à 100 mm, par espace-colonne : 5,60 \$ pour chaque tranche de 6 mm
  - iii. allant de 100 mm à 476 mm, par espace-colonne : 5,50 \$ pour chaque tranche de 6 mm
2. Dans chaque année civile, lorsque l'on a atteint 476 mm, le tarif est de 54,10 \$ pour chaque tranche ou partie de tranche supplémentaire de 119 mm.
3. Pour chaque insertion multiple commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif se calcule à raison de 50 % du tarif payable indiqué au paragraphe 1 ou 2, selon le cas.

Le tarif d'abonnement est de 126,50 \$ + 7% T.P.S. pour 52 numéros hebdomadaires, et le tarif au numéro, de 2,90 \$ + 7% T.P.S. (payable à l'avance). Tous les tarifs peuvent être augmentés sans préavis. ***Pour le tarif approprié, veuillez téléphoner (416) 326-3893 pendant les heures d'ouverture normales de bureau.***

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte VISA, MasterCard ou AMEX. Les chèques ou mandats doivent être faits à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES et toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO  
50, rue Grosvenor, Toronto, (Ontario) M7A 1N8  
Téléphone (416) 326-5310  
Appel sans frais 1-800-668-9938



# The Ontario Gazette La Gazette de l'Ontario

Vol. 135-26  
Saturday, 29th June 2002

Toronto

ISSN 0030-2937  
Le samedi 29 juin 2002

## Motor Vehicle Transport Act/Truck Transportation Act Loi sur les transports routiers/Loi sur le camionnage

The following are applications for operating licences under the *Truck Transportation Act*, R.S.O. 1990, Chapter T.22, and/or the *Motor Vehicle Transport Act*, 1987, Chapter 35. The applicants have met the fitness requirements pursuant to Section 6 of the *Truck Transportation Act* and/or Section 8(2) of the *Motor Vehicle Transport Act*, 1987 and the provincial transport board and/or the Registrar of Motor Vehicles proposes to issue the licences if no written objection is served on the applicant and filed with the Registrar of Motor Vehicles, within thirty days of this publication.

The following applicants have applied for Authority to offer a transportation service for the carriage of Goods:

On trouvera ci-après la liste des demandes de permis d'exploitation présentées en vertu de la *Loi sur le camionnage*, L.R.O. 1990, chapitre T.22, et/ou la *Loi de 1987 sur les transports routiers*, L.C. 1987, chapitre 35. On a jugé que les personnes ayant présenté ces demandes se conformaient aux critères d'aptitude prévus au paragraphe 8(2) de la *Loi de 1987 sur les transports routiers* et l'office des transports de l'Ontario et/ou le registraire des véhicules automobiles dans les trente jours suivant la publication des présentes.

Les personnes suivantes ont demandé l'autorisation d'offrir des services de transport de marchandises à destination.

**ABCO/KINGSWOOD WASTE SERVICES INC.**  
BRANTFORD, ON

**ARAOZ, ENRIQUE**  
HAMILTON, ON

**B. REYNOLDS TRUCKING LIMITED**  
PORT LA TOUR, NS

**BADGER EXPRESS INCORPORATED**  
FALL RIVER, WI

**BAL TRANSPORT INC.**  
BRAMPTON, ON

**BROWN, DENHAM, W**  
MAPLE, ON

**CAM-SCOTT INTERNATIONAL INC.**  
PICKERING, ON

**COAST TO COAST LOGISTIC LTD.**  
MISSISSAUGA, ON

**CUDWORTH, BRIAN, K**  
DOWNSVIEW, ON

**DASILVA, G. DAVID**  
CHATHAM, ON

**DIMITRIEVSKI, JOVICA**  
BURLINGTON, ON

**FOY, LUKE, T**  
BONFIELD, ON

**GAGAN TRUCK LINE LTD.**  
BRAMPTON, ON

**GEMMELL, JEFFREY, E**  
CAMBRIDGE, ON

**GOODMAN LOGISTICS GROUP INC.**  
BRAMPTON, ON

**HARJIT TRANSPORT INC.**  
BRAMPTON, ON

**I & S HOLDINGS INC.**  
CALGARY, AB

**INTEGRITY MARINE TRANSPORT LLC**  
CHARLOTTE, NC

**IRWIN, L-WAYNE**  
SUNDERLAND (D), ON

**J. BAUER TRUCKING INC.**  
MEDFORD, WI

**JACQUOT, ROBERT**  
BELLE RIVER, ON

**K. ANDERSON TRUCKING INC.**  
STONE POINT, ON

**LIMBADA CARRIER & CARTAGE LTD.**  
SCARBOROUGH, ON

**MAKI, CHERYL, C**  
BURKS FALLS R1, ON

**MAXIM EXPRESS INC.**  
CHICAGO, IL

**MCKEEGAN, KEITH, M**  
SOMBRA, ON

**M.C. TRANSPORT ET FILS INC.**  
COATICOOK, QC

Published by Ministry of Consumer and Business Services  
Publié par Ministère des Services aux consommateurs  
et aux entreprises

© Queen's Printer for Ontario, 2002  
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2002



**MAIL POSTE**

Canada Post Corporation / Société canadienne des postes

Postage paid

Port payé

Lettermail

Poste-lettre

40062473



MITCHELL, LEON, I  
MISSISSAUGA, ON

MOFFAT, LEE, WILLIAM  
AJAX, ON

MONTREAL INTERNATIONAL  
DISTRIBUTORS INC.  
ANJOU, QC

RLN SUBCO INC. / BSS SUBCO / ZJR  
SUBCO INC. / SBS SUBCO  
MISSISSAUGA, ON

R.S. SAHOTA TRANSPORT  
SERVICE INC.  
BRAMPTON, ON

SEONARAIN, BALCHAND  
SCARBOROUGH, ON

SHARADK'A 28 LTD.  
MISSISSAUGA, ON

SHEEVBARAN, ROOPCHAN  
REXDALE, ON

SHOULDICE, STANLEY, R  
KEMPTVILLE RRI, ON

SKINNER, MICHAEL, S  
RIDGEWAY, ON

SLATER, J-CRAIG  
ERIN, ON

ST-JACQUES CARTAGE LTD.  
NEPEAN, ON

TRANSPORT D. DELATTRE INC.  
COTEAU DU LAC, QC

TRANSPORT RAYPEP INC.  
LASALLE, QC

TRANSPORTS S.L.M. INC.  
LACHENAIE, QC

TURNER'S DEDICATED FLEET  
SERVICES INC.  
BRAMPTON, ON

WALIA FREIGHT SYSTEMS INC.  
BRAMPTON, ON

WILKS, GARY, WAYNE  
HAMILTON, ON

WILSON, JOHN, W  
BRANTFORD, ON

WISNIEWSKI, DOMINIK  
MISSISSAUGA, ON

ZIMMER, RONALD  
WINDSOR, ON

1304780 ONTARIO INC.  
BRAMPTON, ON

1405343 ONTARIO INC.  
ST. CATHARINES, ON

1509329 ONTARIO LIMITED  
BRAMPTON, ON

1520320 ONTARIO INC.  
BRAMPTON, ON

1524725 ONTARIO INC.  
VAUGHAN (Y), ON

2011795 ONTARIO INC.  
INGLESIDE, ON

3896706 CANADA INC.  
MONTREAL, QC

4038495 CANADA INC.  
SCARBOROUGH, ON

4062124 CANADA INC.  
VERDUN, QC

4429169 MANITOBA LTD.  
WINNIPEG, MB

9099-5481 QUEBEC INC.  
SAINTE-SOPHIE, QC

9106-4170 QUEBEC INC.  
LACHINE, QC

J. Greig Beatty  
Manager/  
Chef de Service

26/02

## Ontario Highway Transport Board

### NOTICE

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the *Motor Vehicle Transport Act, 1987*, and the *Public Vehicles Act*. All information pertaining to the applicant (i.e. business plan, supporting evidence, etc.) is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

**LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.**

**Able Trek Tours, Inc.** 46094  
P. O. Box 384, 510 K St., Reedsburg, Wisconsin 53959, USA

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip, from points in the United States of America as authorized by the relevant jurisdiction from the Ontario/Quebec, Ontario/Manitoba and the Ontario/USA border crossings

1. to points in Ontario;
2. in transit through Ontario to the Ontario/Quebec, Ontario/Manitoba and the Ontario/USA border crossings and return of same passengers on the same chartered trip to point of origin.

Provided that there be no pick up or drop off of passengers except at point of origin.

**Domenic Caruso (o/a Trans America Coach Service)** 46096  
54 Vincent St., Newmarket, ON L3Y 4G5

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the City of Toronto and the Regional Municipalities of Halton, Peel, York and Durham to the Ontario/Manitoba, Ontario/Quebec and Ontario/USA border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED that there shall be no pick up or discharge of passengers except at point of origin

Applies for a public vehicle operating licence as follows: 46096-A

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the City of Toronto and the Regional Municipalities of Halton, Peel, York and Durham.

**Graystone Limousine Service Ltd.** 46095  
**225 Front St. W., Lower Level, Toronto, ON M5V 2X3**

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the City of Toronto, the Regional Municipalities of Peel, York and Durham and the County of Middlesex (including the City of London).

PROVIDED that the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54.

**1315886 Ontario Inc. (o/a Luxury Coach)** 45821-B  
**55 Irondale Dr., Toronto, ON M9L 2S6**

Applies for an amendment to extra provincial operating licence X-3256 as follows:

DELETE:

PROVIDED that the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54.

SO THAT AS AMENDED THE LICENCE WILL READ AS FOLLOWS:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the City of Toronto, the Regional Municipalities of Peel, York and Durham to the Ontario/Manitoba, Ontario/Quebec and Ontario/USA border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED that there shall be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

Applies for an amendment to public vehicle operating licence PV-5192 as follows: 45821-C

DELETE:

PROVIDED that the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54.

SO THAT AS AMENDED THE LICENCE WILL READ AS FOLLOWS:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the City of Toronto, the Regional Municipalities of Peel, York and Durham.

Felix D'Mello  
 Board Secretary/  
 Secrétaire de la Commission

26/02

## Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

### Certificates of Dissolution Certificats de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act*, has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les compagnies*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes : la date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
<b>2002-05-21</b>	
SYLMO HOLDINGS INC. ....	90081
<b>2002-05-22</b>	
FRANK THOMSON AND SON, LIMITED .....	105477
JEWELRY IN THE BOX INC. ....	1415132
RUSS ANDRUS AUTO SERVICE LTD. ....	564239
<b>2002-05-23</b>	
1017526 ONTARIO LIMITED .....	1017526
<b>2002-05-27</b>	
PETER'S JANITOR SERVICE LTD. ....	333564
262663 ONTARIO LIMITED .....	262663
<b>2002-05-28</b>	
CHRISTINE HOLDINGS INCORPORATED .....	635365
THRIFTY CANADA INC. ....	1448168
642919 ONTARIO LIMITED .....	642919
<b>2002-05-29</b>	
CHEYNE GLOBAL COMPUTERIZATION LTD. ....	967620
1297921 ONTARIO LIMITED .....	1297921
1427499 ONTARIO INC. ....	1427499

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
<b>2002-05-31</b>	
ASPEN CONTRACTING LIMITED .....	884366
<b>2002-06-03</b>	
CASTLETON PRODUCTS INC. ....	1106084
H. B. FORFAR CONSTRUCTION LIMITED .....	123438
<b>2002-06-04</b>	
MURDEN METALS COMPANY LIMITED .....	603961
<b>2002-06-05</b>	
891137 ONTARIO LIMITED .....	891137
<b>2002-06-07</b>	
LAWTON RESIDENTIAL LTD. ....	780826
MCKLER ENTERPRISES INC. ....	621796
SCOTUS INC. ....	717415
TCI OEM SERVICES, INC. ....	729766
<b>2002-06-10</b>	
EXIN TRADING LTD. ....	1141210
GENELCO INVESTMENTS LIMITED .....	205382
LOGICABILITY INC. ....	1002662
NORTH STAR CAPITAL, CORP. ....	1053394
SUNHAT HOLDINGS 2002 INC. ....	2008162
746984 ONTARIO INC. ....	746984
<b>2002-06-11</b>	
G.A. HEATING LTD. ....	308200
H.K. BERGMANN INCORPORATED .....	412741
HANNIGAN'S SPORTS & REPAIR LTD. ....	521677
KISTAR INTERNATIONAL LTD. ....	1222299
MARTIN BARKIN HOLDINGS LIMITED .....	479471
1314332 ONTARIO LIMITED .....	1314332
902529 ONTARIO INC. ....	902529
<b>2002-06-12</b>	
BRAVO COMMUNICATIONS INC. ....	1054705

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
---	--

DARTWELL CORPORATION .....	841952
DON-LEN PLASTICS INC. ....	968957
MAYHURST REALTY LIMITED .....	236998
NORTEK DESIGN INC. ....	1373602
SAH CAPITAL INC. ....	1503681
ULS ACQUISITION INC. ....	1223937
1345625 ONTARIO INC. ....	1345625
559732 ONTARIO INC. ....	559732
<b>2002-06-13</b>	
LIBERTY BOOKS LTD. ....	1222906
MANEFATO INVESTMENTS LTD. ....	846744
1329266 ONTARIO LTD. ....	1329266
676096 ONTARIO LTD. ....	676096
<b>2002-06-14</b>	
DA DERD TRADING (CANADA) LTD .....	1217400
SHENG TAI INTERNATIONAL LTD. ....	1073572
TPCT COMPANY LIMITED .....	1129673
1226723 ONTARIO INC. ....	1226723
1416989 ONTARIO INC. ....	1416989

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

26/02

## Errata Notice Avis d'Erreur

Vide Ontario Gazette, Vol. 134-3 dated January 20, 2001.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the notice issued under section 240 of the *Business Corporations Act* set out in the issue of the Ontario Gazette of January 20, 2001 with respect to the cancellation of the Certificate of Incorporation of 1287583 ONTARIO INC. was issued in error and is null and void.

Cf. Gazette de l'Ontario, Vol. 134-3 datée janvier 20, 2001.

PAR LA PRÉSENTE, nous vous informons que l'avis émis en vertu de l'article 240 de la *Loi sur les compagnies* et énoncé dans la Gazette de l'Ontario du janvier 20, 2001 relativement à l'annulation du certificat de constitution en personne morale de 1287583 ONTARIO INC., a été délivré par erreur et qu'il est nul et sans effet.

Vide Ontario Gazette, Vol. 133-20 dated May 13, 2000.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the notice issued under section 240 of the *Business Corporations Act* set out in the issue of the Ontario Gazette of May 13, 2000 with respect to the cancellation of the Certificate of Incorporation of 1315267 ONTARIO INC., was issued in error and is null and void.

Cf. Gazette de l'Ontario, Vol. 134-3 datée mai 13, 2000.

PAR LA PRÉSENTE, nous vous informons que l'avis émis en vertu de l'article 240 de la *Loi sur les compagnies* et énoncé dans la Gazette de l'Ontario du mai 13, 2000 relativement à l'annulation du certificat de constitution en personne morale de 1315267 ONTARIO INC., a été délivré par erreur et qu'il est nul et sans effet.

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

26/02

## Co-operative Corporations Act (Certificate of Amendment of Articles Issued)

### La Loi sur les sociétés coopératives (Certificat de modification de statut)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under the *Co-operative Corporations Act*, amendment to article have been effected as follows:

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE DONNÉ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés coopératives* la modification suivante a été apportée au statut de la compagnie mentionnée ci-dessous :

Date of Incorporation: Date de constitution :	Name of Co-operative: Nom de la Coopérative :	Effective Date Date d'entrée en vigueur
1999-4-16	TREC Windpower Co-operative (No. 1) Incorporated	2002-06-13

JOHN M. HARPER,  
Director, Compliance Branch, Licensing and  
Compliance Division by delegated authority  
from the Superintendent of Financial Services  
Directeur, Observation des lois et des règlements  
Division de la délivrance des permis et de  
l'observation des lois et des règlements  
en vertu des pouvoirs délégués par le  
surintendant des services financiers

26/02

## Orders in Council Décrets

O.C./Décret 1266/2002

On the recommendation of the undersigned, the Lieutenant Governor, by and with the advice and concurrence of the Executive Council, orders that:

Sur la recommandation du soussigné, le lieutenant-gouverneur, sur l'avis et avec le consentement du Conseil des ministres, décrète ce qui suit :

PURSUANT TO AND IN ACCORDANCE WITH subsection 1(1) of the *Foreign Cultural Objects Immunity from Seizure Act*, R.S.O. 1990, c.F.23, the works of art or objects of cultural significance listed in Schedule "A" attached hereto, which works or objects are to be on temporary exhibition at the **Art Gallery of Ontario** in Toronto pursuant to an agreement between the **Art Gallery of Ontario** and **The State Hermitage Museum, St. Petersburg, Russia** are hereby determined to be of cultural significance and the temporary exhibition of these works or objects in Ontario to be in the interest of the people of Ontario.

Recommended

DAVID H. TSUBOUCHI,  
Minister of Culture

Concurred

R. W. RUNCIMAN,  
Chair of Cabinet

Approved and Ordered, June 19, 2002.

(6627) 26

JAMES K. BARTLEMAN,  
Lieutenant Governor



**SCHEDULE A****Objects on loan from The State Hermitage Museum to the Art Gallery of Ontario**

	Artist	Title/Year	Description	Inventory No.
1.	Bonnard, Pierre	<i>Early Spring (The Little Fauns)</i> ; 1909	Oil on canvas; 102.5 x 125 cm	9106
2.	Bonnard, Pierre	<i>Mediterranean (Tryptich)</i> ; 1911	Oil on canvas; left panel: 407 x 152 cm; centre panel: 407 x 152 cm; right panel: 407 x 149 cm	9664, 9663, 9665
3.	Cézanne, Paul	<i>Large Pine Near Aix-en-Provence</i> ; About 1895-1897	Oil on canvas; 72 x 91 cm	8963
4.	Cézanne, Paul	<i>Still Life with Drapery</i> ; About 1894-1895	Oil on canvas; 55 x 74.5 cm	6514
5.	Cézanne, Paul	<i>Mont Sainte-Victoire</i> ; About 1896-1898	Oil on canvas; 78.5 x 98.5 cm	8991
6.	Delaunay, Sonia	<i>The Prose of the Trans-Siberian and little</i> ; 1913;	Watercolour stencils on paper; 198 x 36.5 cm (entire scroll)	46011
7.	Denis, Maurice	<i>Wedding Procession</i> ; About 1892	Oil on canvas; 26 x 63 cm	8342
8.	Denis, Maurice	<i>Figures in a Spring Landscape (The Sacred Grove)</i> ; 1897	Oil on canvas; 156.3 x 178.5 cm	9567
9.	Denis, Maurice	<i>Sacred Spring at Guide</i> ; About 1905	Oil on canvas; 39 x 34.5 cm	7711
10.	Denis, Maurice	<i>Bacchus and Ariadne</i> ; 1907	Oil on canvas; 81 x 116 cm	6578
11.	Denis, Maurice	<i>The Story of Psyche. First Panel: Cupid is Struck by the Beauty of Psyche, an Innocent Object of the Worship of Mortals and the Jealousy of Venus</i> ; 1908	Oil on canvas; 394 x 269.5 cm;	9666
12.	Denis, Maurice	<i>The Story of Psyche. Second Panel: Zephyr, - on Cupid's Orders -, Carries a Sleeping Psyche to the Island of Bliss</i> ; 1908	Oil on canvas; 395 x 267.5 cm	9667
13.	Denis, Maurice	<i>The Story of Psyche. Third Panel: Psyche Discovers that Her Secret Lover is Cupid</i> ; 1908	Oil on canvas; 395 x 274.5 cm	9669
14.	Denis, Maurice	<i>The Story of Psyche. Fourth Panel: The Vengeance of Venus; Subjected by Venus to the Harshest Trials, Psyche, to Her Misfortune, Gives In to Curiosity a</i>	Oil on canvas; 395 x 272 cm	9668

	Artist	Title/Year	Description	Inventory No.
		<i>Second Time and, in this Extremity, Is Aided by Cupid;</i> 1908		
15.	Denis, Maurice	<i>The Story of Psyche. Fifth Panel: In the Presence of the Gods, Jupiter grants Psyche Immortality and Celebrates Her Marriage with Cupid;</i> 1908	Oil on canvas; 399 x 272 cm	9670
16.	Denis, Maurice	<i>The Story of Psyche. Sixth Panel: Psyche's Parents Abandon Her on the Summit of the Mountain;</i> 1909	Oil on canvas; 200 x 275 cm	9693
17.	Denis, Maurice	<i>The Story of Psyche. Seventh Panel: Cupid Carries Psyche to the Heavens;</i> 1909	Oil on canvas; 180 x 265 cm	9694
18.	Denis, Maurice	<i>The Story of Psyche. Eighth panel: Cupid Drawing a Bow;</i> 1909	Oil on canvas; 390 x 74 cm	9695
19.	Denis, Maurice	<i>The Story of Psyche. Ninth panel: Cupid Drawing a Bow;</i> 1909	Oil on canvas; 390 x 74 cm	9696
20.	Denis, Maurice	<i>The Story of Psyche. Tenth panel: Psyche;</i> 1909	Oil on canvas; 390 x 74 cm	9697
21.	Denis, Maurice	<i>The Story of Psyche. Eleventh panel: Psyche;</i> 1909	Oil on canvas; 390 x 74 cm	9698
22.	Denis, Maurice	<i>The Story of Psyche. Twelfth panel: Border;</i> 1909	Oil on canvas; 228.5 x 19.6 cm	10095
23.	Denis, Maurice	<i>The Story of Psyche. Thirteenth panel: Border;</i> 1909	Oil on canvas; 229 x 19 cm	10096
24.	Denis, Maurice	<i>The Meeting (The Visitation);</i> About 1892	Oil on cardboard; 37.5 x 33 cm	7710
25.	Denis, Maurice	<i>The Visitation;</i> 1894	Oil on canvas; 103 x 93 cm	6575
26.	Denis, Maurice	<i>Painted Vase [Seated Female Bather];</i> 1909	Ceramic; 54 cm approx	26756
27.	Denis, Maurice	<i>Painted Vase [Crouched Female Bather];</i> 1909	Ceramic; 53.5 cm approx	26757
28.	Denis, Maurice	<i>Study for the First Panel of The Story of Psyche;</i> 1907	Pencil on paper; 72.5 x 50.2 cm	48149
29.	Derain, André	<i>Table and Chairs;</i> 1912	Oil on canvas; 88 x 86.5 cm	9127
30.	Derain, André	<i>Martigues (Harbour in Provence );</i> 1913	Oil on canvas; 141 x 90 cm	9101
31.	Derain, André	<i>Harbour;</i> About 1905	Oil on canvas; 62 x 73 cm	6540
32.	Derain, André	<i>The Mountain Road;</i> 1907	Oil on canvas; 81 x 100 cm	9126
33.	Dongen, Kees van	<i>Spring;</i> 1908	Oil on canvas; 81 x 100.5 cm	9130
34.	Fantin-Latour, Henri	<i>Naiad;</i> About 1896	Oil on canvas; 41.5 x 55 cm	8906
35.	Friesz, Othon	<i>Temptation (Adam and Eve);</i> About	Oil on canvas; 73 x 60	8960

	Artist	Title/Year	Description	Inventory No.
		1910	cm	
36.	Friesz, Othon	<i>Autumn Work</i> ; 1907	Oil on canvas; 54 x 65 cm	8890
37.	Gauguin, Paul	<i>Fatata te Mouà (At the Foot of the Mountain)</i> ; 1892	Oil on canvas; 68 x 92 cm	8977
38.	Gauguin, Paul	<i>Nave Nave Moe: (Sacred Spring / Sweet Dreams)</i> ; 1894	Oil on canvas; 74 x 100 cm	6510
39.	Gauguin, Paul	<i>Man Picking Fruit in a Yellow Landscape</i> ; 1897	Oil on canvas; 92.5 x 73.3 cm	9118
40.	Gauguin, Paul	<i>Women by the Sea (Maternity)</i> ; 1899	Oil on canvas; 95.5 x 73.5 cm	8979
41.	Gauguin, Paul	<i>Te Avae No Maria (The Month of Mary)</i> ; 1899	Oil on canvas; 96 x 74.5 cm	6515
42.	Le Fauconnier, Henri	<i>The Lake</i> ; 1911	Oil on canvas; 92 x 72.5 cm	9170
43.	Maillol, Aristide	<i>Spring (without Arms)</i> ; 1910-1911	Bronze; 169 cm	2727
44.	Manguin, Henri	<i>Path in Saint-Tropez</i> ; 1905	Oil on canvas; 73 x 91.5 cm	4859
45.	Marquet, Albert	<i>Menton Harbour</i> ; 1905	Oil on canvas; 50.5 x 61 cm	4906
46.	Marquet, Albert	<i>Bay of Naples</i> ; 1909	Oil on canvas; 62 x 80.3 cm	9150
47.	Matisse, Henri	<i>View of Collioure</i> ; About 1905	Oil on canvas; 59.5 x 73 cm	8997
48.	Matisse, Henri	<i>Still Life with Blue Tablecloth</i> ; 1909	Oil on canvas; 88.5 x 116 cm	6569
49.	Matisse, Henri	<i>Game of Bowls</i> ; 1908	Oil on canvas; 115 x 147 cm	9154
50.	Matisse, Henri	<i>Nymph and Satyr</i> ; 1908-1909	Oil on canvas / Huile sur toile; 89 x 116.5 cm	9053
51.	Matisse, Henri	<i>Fruit, Flowers, and the panel "Dance"</i> ; 1909	Oil on canvas; 89.5 x 117.5 cm	9042
52.	Matisse, Henri	<i>Pink Statuette and Pitcher on a Red Chest of Drawers</i> ; 1910	Oil on canvas; 90 x 117 cm	6520
53.	Matisse, Henri	<i>Standing Moroccan in Green (The Standing Riffian)</i> ; 1913	Oil on canvas; 146.6 x 97.7 cm	9155
54.	Matisse, Henri	<i>The Luxembourg Gardens</i> ; About 1901	Oil on canvas; 59.5 x 81.5 cm	9041
55.	Matisse, Henri	<i>Lady on a Terrace</i> ; 1907	Oil on canvas; 65 x 80.5 cm	9040
56.	Picasso, Pablo	<i>Naked Youth</i> ; 1906	Gouache on cardboard; 67.5 x 52 cm	40777
57.	Picasso, Pablo	<i>Dryad</i> ; 1908	Oil on canvas; 185 x 108 cm	7704
58.	Picasso, Pablo	<i>Carafe and Three Bowls</i> ; 1908	Oil on cardboard; 66 x 50.5 cm	8986



	Artist	Title/Year	Description	Inventory No.
59.	Picasso, Pablo	<i>Small House in a Garden</i> ; 1908	Oil on canvas; 73 x 61 cm	6533
60.	Picasso, Pablo	<i>Vase with Fruit</i> ; 1909	Oil on canvas; 91 x 72.5 cm	9160
61.	Picasso, Pablo	<i>Brick Factory at Tortosa</i> ; 1909	Oil on canvas; 50.7 x 60.2 cm	9047
62.	Picasso, Pablo	<i>Bathing</i> ; 1908	Oil on canvas; 38.5 x 62.5 cm	8896
63.	Puvis de Chavannes, Pierre	<i>Woman by the Sea</i> ; 1887	Oil on paper pasted on canvas; 75.3 x 74.5	6564
64.	Puy, Jean	<i>Summer</i> ; 1906	Oil on canvas; 76.6 x 112.5 cm	7703
65.	Redon, Odilon	<i>Woman Lying Under a Tree (The Dream)</i> ; 1900-1901	Tempera on canvas; 27 x 35 cm	43782
66.	Rodin, Auguste	<i>Eternal Springtime</i> ; About 1900	Marble; 77 cm	1298
67.	Rodin, Auguste	<i>Cupid and Psyche</i> ; 1905	Marble; 26 x 52 cm	1299
68.	Rodin, Auguste	<i>The Poet and The Muse</i> ; About 1905	Marble; 63 x 77 cm	1301
69.	Rousseau, Henri	<i>Combat of a Tiger and a bull (In a Tropical Forest)</i> ; 1908	Oil on canvas; 46 x 55.5 cm	6536
70.	Roussel, Ker Xavier	<i>Mythological Scene</i> ; About 1903	Oil on canvas; 47 x 62 cm	9065
71.	Roussel, Ker Xavier	<i>The Triumph of Bacchus (Rural Festival)</i> ; 1911-1913	Oil on canvas; 166.5 x 119.5 cm	9165
72.	Signac, Paul	<i>Port of Marseilles</i> ; 1906-1907	Oil on canvas; 46 x 55.2 cm	6524
73.	Vallotton, Félix	<i>Landscape, Arques-la-Bataille</i> ; 1903	Oil on cardboard; 67 x 103.5 cm	4908
74.	Valtat, Louis	<i>Landscape in the South of France</i> ; About 1908	Oil on canvas; 60 x 73.5 cm	7718
75.	Valtat, Louis	<i>Little Girls Playing with a Lion Cub (Children's Games)</i> ; About 1905-1906	Oil on canvas; 81.5 x 100.5 cm	6574

O.C./Décret 1267/2002

On the recommendation of the undersigned, the Lieutenant Governor, by and with the advice and concurrence of the Executive Council, orders that:

Sur la recommandation du soussigné, le lieutenant-gouverneur, sur l'avis et avec le consentement du Conseil des ministres, décrète ce qui suit :

PURSUANT TO AND IN ACCORDANCE WITH subsection 1(1) of the *Foreign Cultural Objects Immunity from Seizure Act*, R.S.O. 1990, c.F.23, the works of art or objects of cultural significance listed in Schedule "A" attached hereto, which works or objects are to be on temporary exhibition at the **Royal Ontario Museum** in Toronto pursuant to an agreement between the **Royal Ontario Museum** and **Department of Cultural Affairs, Sichuan Province, People's Republic of China** and

between the **Royal Ontario Museum** and the **Seattle Art Museum** are hereby determined to be of cultural significance and the temporary exhibition of these works or objects in Ontario to be in the interest of the people of Ontario.

Recommended

DAVID H. TSUBOUCHI,  
Minister of Culture

Concurred

R. W. RUNCIMAN,  
Chair of Cabinet

Approved and Ordered, June 19, 2002.

(6628) 26

JAMES K. BARTLEMAN,  
Lieutenant Governor

**SCHEDULE A**

*Treasures from a Lost Civilization: Ancient Chinese Art from Sichuan*  
Objects on loan to the Royal Ontario Museum

	Identification	Creation of date or age	Material or medium of object and support	Dimensions	Accession No.
1.	<i>Statue of a Standing Figure</i>	Late Shang, ca. 1200 BC	Bronze	Overall height: 260.8 cm.; height of the figure: 172cm; diam. of the base: 48.5 x 46.7 cm; Wt: 180 kg	T2000.152.1
2.	<i>Spirit Tree No.2 (Pedestal)</i>	Late Shang, ca. 1200 BC	Bronze	Overall height: 193.6 cm; height of the stem: 142 cm; diam. of the base: 54.8 cm	T2000.152.2
3.	<i>Bird Head</i>	Late Shang, ca. 1200 BC	Bronze	L: 196 cm; W: 38.8 cm; H: 40.3 cm	T2000.152.3
4.	<i>Mask with Protruding Pupils</i>	Late Shang, ca. 1200 BC	Bronze	H: 66 cm; W: 138 cm; depth: 73 cm	T2000.152.4
5.	<i>Mask with Ornamented Forehead and Protruding Pupils</i>	Late Shang, ca. 1200 BC	Bronze	Overall H: 82.5 cm; H of the mask: 31.5 cm; W: 77 cm	T2000.152.5
6.	<i>Human-like Mask</i>	Late Shang, ca. 1200 BC	Bronze	H: 25.4 cm; W: 41.5 cm; Wt: 4.2 kg	T2000.152.6
7.	<i>Human-like Mask</i>	Late Shang, ca. 1200 BC	Bronze	H: 40.3 cm; W: 60.5 cm; Wt: 13.4 kg	T2000.152.7
8.	<i>Human-like Mask</i>	Late Shang, ca. 1200 BC	Bronze	H: 15.2 cm; W: 19 cm; Wt: 1.12 kg	T2000.152.8
9.	<i>Human-like Mask</i>	Late Shang, ca. 1200 BC	Bronze	H: 26.6 cm; W: 40.2 cm; Wt: 4.54 kg	T2000.152.9
10.	<i>Human-like Head</i>	Late Shang, ca. 1200 BC	Bronze with gold foil	Overall height: 48.1 cm; overall width: 22 cm; length at top of the head: 17.6 cm; width at top of head: 15 cm	T2000.152.10
11.	<i>Human-like Head</i>	Middle Shang, ca. 1250 BC	Bronze	Overall height: 25 cm; overall width: 20.4 cm; length at top of the head: 15 cm; width at top of head: 14.2 cm; Wt: 3.36 kg	T2000.152.14
12.	<i>Human-like Head</i>	Middle Shang, ca. 1250 BC	Bronze	Overall height: 27 cm; overall width: 22.8 cm; length at top of the head: 17.6 cm; width at top of head: 15 cm; weight: 7.66 kg	T2000.152.16

	Identification	Creation of date or age	Material or medium of object and support	Dimensions	Accession No.
13.	<i>Human-like Head</i>	Late Shang, ca. 1200 BC	Bronze	Overall height: 34.8 cm; overall width: 17.2 cm; length at top of the head: 13.7 cm; width at the top of the head: 10.6 cm; weight: 2.081 kg	T2000.152.17
14.	<i>Human-like Head</i>	Late Shang, ca. 1200 BC	Bronze	Overall height: 51.6 cm; overall width: 23.8 cm; length at top of the head: 18.3 cm; width at the top of the head: 14.6 cm; weight: 5.8 kg	T2000.152.19
15.	<i>Human-like Head</i>	Late Shang, ca. 1200 BC	Bronze	Overall height: 41 cm; overall width: 21.6 cm; length at top of the head: 13.3 cm; width at the top of the head: 15 cm; weight: 3.665 kg	T2000.152.20
16.	<i>Human-like Head</i>	Late Shang, ca. 1200 BC	Bronze	Overall height: 36.8 cm; overall width: 17.4 cm; length at top of the head: 13 cm; width at the top of the head: 11.1 cm; weight: 2.4 kg	T2000.152.21
17.	<i>Human-like Head</i>	Late Shang, ca. 1200 BC	Bronze	Overall height: 45.6 cm; overall width: 22 cm; length at top of the head: 16 cm; width at the top of the head: 12.5 cm; weight: 4.54 kg	T2000.152.12
18.	<i>Human-like Head</i>	Late Shang, ca. 1200 BC	Bronze	Overall height: 40 cm; overall width: 18.2 cm; length at top of the head: 15.7 cm; width at the top of the head: 12.6 cm; weight: 4 kg	T2000.152.22
19.	<i>Human-like Head</i>	Late Shang, ca. 1200 BC	Bronze	Overall height: 7.6 cm; overall width: 10.8 cm; length at top of the head: 7.4 cm; width at the top of the head: 6.7 cm; weight: 0.691 kg	T2000.152.23
20.	<i>Staff foil</i>	Middle Shang, ca. 1250 BC	Gold	Length: 142 cm; diameter: 2.3 cm; weight: 0.463 kg	T2000.152.24



	Identification	Creation of date or age	Material or medium of object and support	Dimensions	Accession No.
21.	<i>Plaque of Animal-like Face</i>	Late Shang, ca. 1200 BC	Bronze	Height: 8.21.6 cm; width: 39 cm; weight: 0.545 kg	T2000.152.25
22.	<i>Plaque of Animal-like Face</i>	Late Shang, ca. 1200 BC	Bronze	Height: 20.4 cm; width: 23.4 cm; weight: 0.545 kg	T2000.152.26
23.	<i>Human Figure Holding a Zun-shaped Vessel</i>	Late Shang, ca. 1200 BC	Bronze	Overall height: 15.6 cm; height of the pedestal: 5.3 cm; diameter of the pedestal: 10 cm; weight: 0.236 kg	T2000.152.27
24.	<i>Human Figure with Crown in the Form of a Beast</i>	Late Shang, ca. 1200 BC	Bronze	Present height: 40.2 cm; width between the arms: 18.4 cm; weight: 3.046 kg	T2000.152.28
25.	<i>Lower Half of a Figure with Bird's Feet</i>	Late Shang, ca. 1200 BC	Bronze	Overall height: 81.4 cm; width: 10.8 cm; height of the figure: 30 cm; height of the birds: 51.4 cm; weight: 8.065 kg	T2000.152.29
26.	<i>Kneeling Human Figure</i>	Late Shang, ca. 1200 BC	Bronze	Overall height: 13.3 cm; width: 5.5 cm; weight: 0.089 kg	T2000.152.30
27.	<i>Kneeling Human Figure</i>	Middle Shang, ca. 1250 BC	Bronze	Overall height: 14.6 cm; width: 8.2 cm; weight: 0.746 kg	T2000.152.31
28.	<i>Human Figure Holding a Zhang-blade</i>	Late Shang, ca. 1200 BC	Bronze	Overall height: 4.7 cm; width: 1.8 cm	T2000.152.32
29.	<i>Imaginary Figure with Human Head and Bird Feet</i>	Late Shang, ca. 1200 BC	Bronze	Overall height: 154 cm	T2000.152.33
30.	<i>Tube Mounted with a Dragon</i>	Middle Shang, ca. 1250 BC	Bronze	Height of the Tube: 41 cm; width: 18.8 cm; largest diameter of the tube at the top: 9 cm; weight: 3.065 kg	T2000.152.34
31.	<i>Rooster</i>	Late Shang, ca. 1200 BC	Bronze	Overall length: 10.3 cm; overall height: 14.2 cm; length of the pedestal: 2.5 cm; weight: 0.272 kg	T2000.152.35
32.	<i>Plaque of Tiger</i>	Late Shang, ca. 1200 BC	Bronze with turquoise inlay	L: 43.4 cm; W: 13.2 cm; thickness: 0.62 cm; Wt: 0.569 kg	T2000.152.36
33.	<i>Foil of Tiger</i>	Middle Shang, ca. 1250 BC	Gold	H: 6.7 cm; L: 11.6 cm; Wt: 7.27 g	T2000.152.37

	Identification	Creation of date or age	Material or medium of object and support	Dimensions	Accession No.
34.1-3	<i>Snake (in 3 parts)</i>	Late Shang, ca. 1200 BC	Bronze	<b>head:</b> Present length: 54.8 cm; width of the head: 10 cm; Wt: 0.77 kg <b>middle section:</b> Present length: 34 cm; W: 7.6 cm; Wt: 2.931 kg <b>tail:</b> Present length: 19.6 cm; W: 5 cm; Wt: 0.517 kg	T2000.152.38.1 Head  T2000.152.38.2 Middle section  T2000.152.38.3 Tail
35.	<i>Bird with High Crest</i>	Late Shang, ca. 1200 BC	Bronze	H: 34 cm; W: 19.2 cm; Wt: 1.511 kg	T2000.152.39
36.	<i>Bird Perched on Top of a Spirit Tree</i>	Late Shang, ca. 1200 BC	Bronze	Present height: 8 cm; W: 4.5 cm	T2000.152.40
37.	<i>Bird</i>	Late Shang, ca. 1200 BC	Bronze	Overall height: 27.8 cm; W: 15.4 cm; Wt: 0.987 kg	T2000.152.41
38.	<i>Zun Decorated with Six Birds and Three Oxen</i>	Late Shang, ca. 1200 BC	Bronze	Overall height: 52.6 cm; diam. at mouth: 47 cm; diam. at shoulder: 28.6 cm; diam. at foot ring: 24.4 cm; height of the foot ring: 19.2 cm	T2000.152.42
39.	<i>Zun Decorated with Three Rams and Six Birds</i>	Late Shang, ca. 1200 BC	Bronze	Overall height: 45.5 cm; diameter at mouth: 42.6 cm; diameter at shoulder: 28 cm; diameter at foot ring: 23.1 cm; height of the foot ring: 13.2 cm	T2000.152.43
40.	<i>Zun Decorated with Three Oxen</i>	Late Shang, ca. 1200 BC	Bronze	Overall height: 31.5 cm; diameter at mouth: 34 cm; diameter at shoulder: 25.7 cm; diameter at foot ring: 19.8 cm; height of the foot ring: 8.4 cm; weight: 4.14 kg	T2000.152.44
41.	<i>Zun Decorated with Tiger Holding a Human Figure</i>	Middle Shang, ca. 1250 BC	Bronze	Present height: 43.3 cm; present height of the mouth: 12.2 cm; diameter at shoulder: 12.32 cm; width of the shoulder: 7.6 cm; diameter at foot ring: 21.6 cm; height of the foot ring: 12 cm; weight: 7.4 kg	T2000.152.45

	Identification	Creation of date or age	Material or medium of object and support	Dimensions	Accession No.
42.	<i>Lei Decorated with Four Rams</i>	Late Shang, ca. 1200 BC	Bronze	Overall height: 35.4 cm; diameter at mouth: 20.3 cm; diameter at foot ring: 18.6 cm; weight: 4.22 kg	T2000.152.46
43.	<i>Lei Decorated with Four Rams</i>	Late Shang, ca. 1200 BC	Bronze	Overall height: 54 cm; diameter at mouth: 26.5 cm; diameter at foot ring: 24.6 cm	T2000.152.47
44.	<i>Wheel-like Fitting</i>	Late Shang, ca. 1200 BC	Bronze	Overall diameter: 33.84 cm; diameter of the central roundel: 28 cm; height: 6.5 cm	T2000.152.48
45.1-2	<i>Pair of Diamond-shaped Fittings</i>	Late Shang, ca. 1200 BC	Bronze	<b>T2000.152.49.1 Fitting</b> Overall L: 57 cm Overall H: 4.9 cm; Width: 25 cm; Weight: 1.735 kg	T2000.152.49.1
				<b>T2000.152.49.2 Fitting</b> Overall L: 56.5 cm Overall H: 5.2 cm Width: 24.1 cm Weight: 1.95 kg	T2000.152.49.2
46.1-4	<i>Set of Four Isosceles Triangular Fittings</i>	Late Shang, ca. 1200 BC	Bronze	<b>T2000.152.50.1 Fitting</b> Overall L: 54.6 cm H: 3.1 cm; W: 13 cm; Wt: 0.47 kg;	T2000.152.50.1
				<b>T200.152.50.2 Fitting</b> L: 55.6 cm; H: 3.9 cm; W: 13 cm; Wt: 0.53 kg	T2000.152.50.2
				<b>T2000.152.50.3 Fitting</b> L: 57 cm; H: 3.4 cm; W: 13 cm; Wt: 0.4 kg	T2000.152.50.3
				<b>T2000.152.50.4 Fitting</b> L: 56.5 cm; H: 3.6 cm; W: 13 cm; Wt: 1.06 kg	T2000.152.50.4
47.1-8	<i>Set of Eight Right-angled Triangular Fittings</i>	Late Shang, ca. 1200 BC	Bronze	<b>T2000.152.51.1 Fitting</b> L: 31 cm; H: 4.3 cm; W: 13.7 cm; Wt: 0.545 kg	T2000.152.51.1
				<b>T2000.152.51.2 Fitting</b> L: 27.8 cm; H: 3.4 cm; W: 11.8 cm; Wt: 0.211 kg	T2000.152.51.2
				<b>T2000.152.51.3 Fitting</b> L: 26.5 cm; H: 2.9 cm; W: 4.12 cm; Wt: 0.21 kg	T2000.152.51.3
				<b>T2000.152.51.4 Fitting</b> L: 27.7 cm; H: 2.6 cm; W: 12.2 cm	T2000.152.51.4
				<b>T2000.152.51.5 Fitting</b> L: 27.8 cm; H: 2.8 cm; W: 13.2 cm	T2000.152.51.5
				<b>T2000.152.51.6 Fitting</b> L: 54.8 cm; H: 3.6 cm; W: 12.8 cm	T2000.152.51.6



	Identification	Creation of date or age	Material or medium of object and support	Dimensions	Accession No.
				12.8 cm <b>T2000.152.51.7 Fitting</b> L: 29cm; H: 3.2 cm; W: 12.4 cm <b>T2000.152.51.8 Fitting</b> L: 28 cm; H: 2.4cm; W: 12.4 cm	T2000.152.51.7  T2000.152.51.8
48.	<i>Bell in the Shape of a Bird</i>	Late Shang, ca. 1200 BC	Bronze	H: 14 cm; W: 8.1 cm; Wt: 0.373 kg	T2000.152.52
49.	<i>Bell Decorated with Animal Face</i>	Late Shang, ca. 1200 BC	Bronze	H: 7.35 cm; length at top: 5.4 cm; width at top: 2.8 cm; length at mouth: 7 cm; width at mouth: 3.7 cm; Wt: 0.165 kg	T2000.152.53
50.	<i>Zhang-blade</i>	Shang, 16 <sup>th</sup> -11 <sup>th</sup> century BC	Jade	L: 55.2 cm; W: 9.6 cm; thickness: 0.8 cm; Wt: 0.683 kg	T2000.152.55
51.	<i>Zhang-blade</i>	Middle Shang, ca. 1250 BC	Jade	Overall length: 38.2 cm; width at top: 8.2 cm; length of the handle: 6.5 cm; width of the handle: 5.3 cm; thickness: 0.8 cm; Wt: 0.325 kg	T2000.152.56
52.	<i>Zhang-blade</i>	Middle Shang, ca. 1250 BC	Jade	Overall length: 32 cm; width at top: 7.9 cm; length of the handle: 6 cm; width of the handle: 4.8 cm; thickness: 0.7 cm; Wt: 0.27 kg	T2000.152.57
53.	<i>Zhang-blade</i>	Late Shang, ca. 1200 BC	Jade	Overall length: 68 cm; width: 6.8 cm; width at top: 6.2 cm; length of the handle: 10.8 cm; thick: 0.7 cm; Wt: 0.782 kg	T2000.152.58
54.	<i>Zhang-blade</i>	Late Shang, ca. 1200 BC	Jade	Overall length: 28.2 cm; width at top: 6.2 cm; length of the handle: 5.9 cm; width of the handle: 4.5 cm; thickness: 0.7 cm; Wt: 0.205 kg	T2000.152.59
55.	<i>Ge-blade</i>	Late Shang, ca. 1200 BC	Jade	Overall length: 60.1 cm; width of the blade: 8.4 cm; length of the tang: 13.8 cm; width of the tang: 7.2 cm; thickness: 0.8 cm; Wt: 0.482 kg	T2000.152.60
56.	<i>Ge-blade</i>	Middle Shang, ca. 1250 BC	Jade	Overall length: 40 cm; width of the blade: 10.1 cm; length of the tang 10 cm; width of the tang:	T2000.152.61

	Identification	Creation of date or age	Material or medium of object and support	Dimensions	Accession No.
				8.2 cm; thickness: 0.8 cm; Wt: 0.383 kg	
57.	<i>Ge-blade with scalloped edges</i>	Middle Shang, ca. 1250 BC	Jade	Overall length: 17.8 cm; width of the blade: 4 cm; length of the tang: 3.6 cm; width of the tang: 3.1 cm; thickness: 0.6 cm; Wt: 0.052 kg	T2000.152.62
58.	<i>Elongated oval blade</i>	Middle Shang, ca. 1250 BC	Jade	Overall length: 20.8 cm; width: 9.3 cm; diameter of the inner hole: 3.3 cm; height of the inner collar: 3.1 cm; Wt: 0.23 kg	T2000.152.63
59.	<i>Disk with collared opening</i>	Late Shang, ca. 1200 BC	Jade	Diameter of the inner hole: 6.7 cm; width of the disk: 5.7 cm; Overall diameter: 17.8 cm; Wt: 0.265 kg	T2000.152.64
60.	<i>Ring with collared opening</i>	Late Shang, ca. 1200 BC	Jade	Diameter of the inner hole: 6.4 cm; width of the disk: 2.2 cm; overall diameter: 10.6 cm; Wt: 0.065 kg	T2000.152.65
61.	<i>Lei Decorated with Oxen</i>	Western Zhou, 10 <sup>th</sup> -8 <sup>th</sup> century BC	Bronze	H: 79 cm; widest diameter: 41 cm	T2000.152.66
62.	<i>Lei with Elephant-shaped Handles</i>	Western Zhou, 10 <sup>th</sup> -8 <sup>th</sup> century BC	Bronze	H: 69.4 cm; diameter at mouth: 21.8 cm	T2000.152.67
63.	<i>Lei Decorated with Rams</i>	Western Zhou, 10 <sup>th</sup> -8 <sup>th</sup> century BC	Bronze	H: 68 cm; widest diameter: 36 cm	T2000.152.68
64.	<i>Lei Decorated with Coiled Dragon</i>	Western Zhou, 10 <sup>th</sup> -8 <sup>th</sup> century BC	Bronze	H: 50 cm; widest diameter: 25 cm	T2000.152.69
65.	<i>Lei Decorated with Coiled Dragon</i>	Western Zhou, 10 <sup>th</sup> -8 <sup>th</sup> century BC	Bronze	H: 48 cm; widest diameter: 24 cm	T2000.152.70
66.	<i>Lei Decorated with Whorl Pattern</i>	Western Zhou, 10 <sup>th</sup> -8 <sup>th</sup> century BC	Bronze	H: 38 cm, widest diameter: 23 cm	T2000.152.71
67.	<i>Triangular Ge-blade</i>	Western Zhou, 10 <sup>th</sup> -8 <sup>th</sup> century BC	Bronze	L: 27.3 cm	T2000.152.72
68.	<i>Halberd Decorated with Bird Design</i>	Western Zhou, 10 <sup>th</sup> -8 <sup>th</sup> century BC	Bronze	Length of the ge: 27.5 cm; length of the spear: 23.9 cm	T2000.152.73

	Identification	Creation of date or age	Material or medium of object and support	Dimensions	Accession No.
69.	<i>Spear Decorated with Lizard Design</i>	Western Zhou, 10 <sup>th</sup> -8 <sup>th</sup> century BC	Bronze	L: 32 cm	T2000.152.74
70.	<i>Yue Decorated with Ox Head Design</i>	Western Zhou, 10 <sup>th</sup> -8 <sup>th</sup> century BC	Bronze	L: 26.2 cm	T2000.152.75
71.	<i>Ge Decorated with Cicada Design</i>	Eastern Zhou Period, 8 <sup>th</sup> -3 <sup>rd</sup> century BC	Bronze	L: 26.3 cm	T2000.152.76
72.	<i>Fanghu Decorated with Bird Design</i>	Eastern Zhou Period, 8 <sup>th</sup> -3 <sup>rd</sup> century BC	Bronze	H: 37.2 cm	T2000.152.78
73.	<i>Fanghu Decorated with Cloud Pattern</i>	Eastern Zhou Period, 8 <sup>th</sup> -3 <sup>rd</sup> century BC	Bronze	H: 54.5 cm	T2000.152.79
74.	<i>Stand for set of Fourteen Chimed Bells with Inlaid Decoration</i>	Eastern Zhou Period, 8 <sup>th</sup> -3 <sup>rd</sup> century BC	Wood	H: 240 cm	T2000.152.80
75.1	<i>Set of Fourteen Chimed Bells with Inlaid Decoration</i>	Eastern Zhou Period, 8 <sup>th</sup> -3 <sup>rd</sup> century BC	Bronze with gold inlay	H: 27 cm; W: 19.5 cm	T2000.152.80.1
75.2	<i>Set of Fourteen Chimed Bells with Inlaid Decoration</i>	Eastern Zhou Period, 8 <sup>th</sup> -3 <sup>rd</sup> century BC	Bronze with gold inlay	H: 27 cm; W: 15.6 cm	T2000.152.80.2
75.3	<i>Set of Fourteen Chimed Bells with Inlaid Decoration</i>	Eastern Zhou Period, 8 <sup>th</sup> -3 <sup>rd</sup> century BC	Bronze with gold inlay	H: 26.1 cm; W: 14.6 cm	T2000.152.80.3
75.4	<i>Set of Fourteen Chimed Bells with Inlaid Decoration</i>	Eastern Zhou Period, 8 <sup>th</sup> -3 <sup>rd</sup> century BC	Bronze with gold inlay	H 24.5 cm; w: 13.6 cm	T2000.152.80.4
75.5	<i>Set of Fourteen Chimed Bells with Inlaid Decoration</i>	Eastern Zhou Period, 8 <sup>th</sup> -3 <sup>rd</sup> century BC	Bronze with gold inlay	H 23.4 cm; W: 12.8 cm	T2000.152.80.5
75.6	<i>Set of Fourteen Chimed Bells with Inlaid Decoration</i>	Eastern Zhou Period, 8 <sup>th</sup> -3 <sup>rd</sup> century BC	Bronze with gold inlay	H 22.2 cm; W: 11.8 cm	T2000.152.80.6
75.7	<i>Set of Fourteen Chimed Bells with Inlaid Decoration</i>	Eastern Zhou Period, 8 <sup>th</sup> -3 <sup>rd</sup> century BC	Bronze with gold inlay	H 21 cm; W: 10.8 cm	T2000.152.80.7
75.8	<i>Set of Fourteen Chimed Bells with Inlaid Decoration</i>	Eastern Zhou Period, 8 <sup>th</sup> -3 <sup>rd</sup> century BC	Bronze with gold inlay	H 20.3 cm; W: 10.3 cm	T2000.152.80.8
75.9	<i>Set of Fourteen Chimed Bells with Inlaid Decoration</i>	Eastern Zhou Period, 8 <sup>th</sup> -3 <sup>rd</sup> century BC	Bronze with gold inlay	H 18.5 cm; W 9.1 cm	T2000.152.80.9
75.10	<i>Set of Fourteen Chimed Bells with Inlaid Decoration</i>	Eastern Zhou Period, 8 <sup>th</sup> -3 <sup>rd</sup> century BC	Bronze with gold inlay	H 17.6 cm; W: 8.4 cm	T2000.152.80.10
75.11	<i>Set of Fourteen</i>	Eastern Zhou Period,	Bronze with gold	H 17.5 cm; W: 7.8 cm	T2000.152.80.11



	Identification	Creation of date or age	Material or medium of object and support	Dimensions	Accession No.
	<i>Chimed Bells with Inlaid Decoration</i>	8 <sup>th</sup> -3 <sup>rd</sup> century BC	inlay		
75.12	<i>Set of Fourteen Chimed Bells with Inlaid Decoration</i>	Eastern Zhou Period, 8 <sup>th</sup> -3 <sup>rd</sup> century BC	Bronze with gold inlay	H 17 cm; W: 7.5 cm	T2000.152.80.12
75.13	<i>Set of Fourteen Chimed Bells with Inlaid Decoration</i>	Eastern Zhou Period, 8 <sup>th</sup> -3 <sup>rd</sup> century BC	Bronze with gold inlay	H: 15.5 cm; W: 7.5 cm	T2000.152.80.13
75.14	<i>Set of Fourteen Chimed Bells with Inlaid Decoration</i>	Eastern Zhou Period, 8 <sup>th</sup> -3 <sup>rd</sup> century BC	Bronze with gold inlay	H: 14.6 cm; W: 6.5 cm	T2000.152.80.14
75.15	<i>Bell Rack End Fitting- Additional 1</i>	Eastern Zhou Period, 8 <sup>th</sup> -3 <sup>rd</sup> century BC	Bronze with gold inlay	L: 14 cm	T2000.152.80.15
75.16	<i>Bell Rack End Fitting- Additional 2</i>	Eastern Zhou Period, 8 <sup>th</sup> -3 <sup>rd</sup> century BC	Bronze with gold inlay	L: 14 cm	T2000.152.80.16
75.17	<i>Bell Rack End Fitting- Additional 3</i>	Eastern Zhou Period, 8 <sup>th</sup> -3 <sup>rd</sup> century BC	Bronze with gold inlay	L: 14 cm	T2000.152.80.17
75.18	<i>Bell Rack End Fitting- Additional 4</i>	Eastern Zhou Period, 8 <sup>th</sup> -3 <sup>rd</sup> century BC	Bronze with gold inlay	L: 14 cm	T2000.152.80.18
76.	<i>Zheng-bell Decorated with Tiger Design</i>	Eastern Zhou Period, 8 <sup>th</sup> -3 <sup>rd</sup> century BC	Bronze	H: 42 cm	T2000.152.81
77.	<i>Zheng-bell with Inscribed Characters Wang</i>	Eastern Zhou Period, 8 <sup>th</sup> -3 <sup>rd</sup> century BC	Bronze	H: 29 cm	T2000.152.82
78.	<i>Chunyu-bell With Tiger-shaped Handle</i>	Eastern Zhou Period, 8 <sup>th</sup> -3 <sup>rd</sup> century BC	Bronze	H: 47 cm; diameter at mouth: 14.7 cm	T2000.152.83
79.	<i>Square Seal</i>	Eastern Zhou Period, 8 <sup>th</sup> -3 <sup>rd</sup> century BC	Bronze	H: 1.4 cm; W: 3.5 cm	T2000.152.84
80.1-5	<i>A Set of Five Triangular Ge with Large Hole</i>	Eastern Zhou Period, 8 <sup>th</sup> -3 <sup>rd</sup> century BC	Bronze	<b>T2000.152.85.1 Blade</b> L: 30.8 cm; W: 15.5 cm <b>T2000.152.85.2 Blade</b> L: 30.8 cm; W: 15.5 cm <b>T2000.152.85.3 Blade</b> L: 30.8 cm; W: 15.5 cm <b>T2000.152.85.4 Blade</b> L: 30.8 cm; W: 15.5 cm <b>T2000.152.85.5 Blade</b> L: 30.8 cm; W: 15.5 cm	T2000.152.85.1 T2000.152.85.2 T2000.152.85.3 T2000.152.85.4 T2000.152.85.5

	Identification	Creation of date or age	Material or medium of object and support	Dimensions	Accession No.
81.1-5	<i>A Set of Five Triangular Ge with Small Hole and Animal Face</i>	Eastern Zhou Period, 8 <sup>th</sup> -3 <sup>rd</sup> century BC	Bronze	<b>T2000.152.86.1 Blade</b> L: 29.4 cm; W: 13 cm <b>T2000.152.86.2 Blade</b> L: 29.4 cm; W: 15.5 cm <b>T2000.152.86.3 Blade</b> L: 29.4 cm; W: 15.5 cm <b>T2000.152.86.4 Blade</b> L: 29.4 cm; W: 15.5 cm <b>T2000.152.86.5 Blade</b> L: 29.4 cm; W: 15.5 cm	T2000.152.86.1 T2000.152.86.2 T2000.152.86.3 T2000.152.86.4 T2000.152.86.5
82.1-5	<i>A Set of Five Cross-shaped Ge blades</i>	Eastern Zhou Period, 8 <sup>th</sup> -3 <sup>rd</sup> century BC, 1980	Bronze	<b>T2000.152.87.1 Blade</b> L: 86.5 cm; W: 13.5 cm <b>T2000.152.87.2 Blade</b> L: 86.5 cm; W: 13.5 cm <b>T2000.152.87.3 Blade</b> L: 86.5 cm; W: 13.5 cm <b>T2000.152.87.4 Blade</b> L: 86.5 cm; W: 13.5 cm <b>T2000.152.87.5 Blade</b> L: 86.5 cm; W: 13.5 cm	T2000.152.87.1 T2000.152.87.2 T2000.152.87.3 T2000.152.87.4 T2000.152.87.5
83.1-5	<i>A Set of Five Yue-axes</i>	Eastern Zhou Period, 8 <sup>th</sup> -3 <sup>rd</sup> century BC	Bronze	<b>T2000.152.88.1 Axe</b> L: 18.5 cm; W: 9 cm <b>T2000.152.88.2 Axe</b> L: 18.5 cm; W: 9 cm <b>T2000.152.88.3 Axe</b> L: 18.5 cm; W: 9 cm <b>T2000.152.88.4 Axe</b> L: 18.5 cm; W: 9 cm <b>T2000.152.88.5 Axe</b> L: 18.5 cm; W: 9 cm	T2000.152.88.1 T2000.152.88.2 T2000.152.88.3 T2000.152.88.4 T2000.152.88.5
84.	<i>Ba-Shu-style Sword with Wooden Handle</i>	Eastern Zhou Period, 8 <sup>th</sup> -3 <sup>rd</sup> century BC	Bronze	L: 40.5 cm	T2000.152.89
85.	<i>Hilted Sword</i>	Eastern Zhou Period, 8 <sup>th</sup> -3 <sup>rd</sup> century BC	Bronze	L: 57 cm	T2000.152.90
86.	<i>Ge Decorated with Tiger Design</i>	Eastern Zhou Period, 8 <sup>th</sup> -3 <sup>rd</sup> century BC	Bronze	L: 25.3 cm	T2000.152.91
87.	<i>Ge Decorated with Bird Design</i>	Eastern Zhou Period, 8 <sup>th</sup> -3 <sup>rd</sup> century BC	Bronze	L: 27.5 cm; W: 8.3 cm	T2000.152.92
88.	<i>Ba-Shu-style sword</i>	Eastern Zhou Period, 8 <sup>th</sup> -3 <sup>rd</sup> century BC	Bronze	L: 25.5 cm	T2000.152.
89.	<i>Sword with Broad Blade</i>	Eastern Zhou Period, 8 <sup>th</sup> -3 <sup>rd</sup> century BC	Bronze	L: 38.6 cm	T2000.152.94

	Identification	Creation of date or age	Material or medium of object and support	Dimensions	Accession No.
90.	<i>Spear Decorated with Cicada Design</i>	Eastern Zhou period, 8th-3rd century BC	Bronze	L: 28.3 cm, W: 8.6 cm	T2000.152.95
91.	<i>Spear Decorated with Cicada Design</i>	Eastern Zhou Period, 8 <sup>th</sup> -3 <sup>rd</sup> century BC	Bronze	L: 28.3 cm; W: 8.6 cm	T2000.152.96
92.	<i>Ge Decorated with Tiger Design</i>	Eastern Zhou Period, 8 <sup>th</sup> -3 <sup>rd</sup> century BC	Bronze	L: 23.5 cm	T2000.152.97
93.	<i>Spear with Dark and Light Color Patterns</i>	Eastern Zhou Period, 8 <sup>th</sup> -3 <sup>rd</sup> century BC	Bronze	L: 25 cm	T2000.152.98
94.	<i>Double Swords and Sheath</i>	Eastern Zhou Period, 8 <sup>th</sup> -3 <sup>rd</sup> century BC	Bronze	L: 29.8 cm	T2000.152.99
95.	<i>Shu Donggong Ge</i>	Eastern Zhou period, 8th-3rd century BC	Bronze	L: 24.5 cm.	T2000.152.100
96.	<i>Horse and Groom</i>	Eastern Han dynasty, 1 <sup>st</sup> -3 <sup>rd</sup> century AD	Bronze	Height of the horse: 135 cm; Height of the groom: 67 cm	T2000.152.101
97.	<i>Money Tree</i>	Eastern Han dynasty, 1 <sup>st</sup> -3 <sup>rd</sup> century AD	Ceramic and bronze	Overall height: 198 cm	T2000.152.102
98.	<i>Money Tree</i>	Eastern Han dynasty, 1 <sup>st</sup> -3 <sup>rd</sup> century AD	Ceramic and bronze	Overall height: 153 cm	T2000.152.103
99.	<i>Money Tree</i>	Eastern Han dynasty, 1 <sup>st</sup> -3 <sup>rd</sup> century AD	Ceramic and bronze	Overall height: 138 cm Tree height: 102 cm	0819/Gin 179
100.	<i>Brick Decorated in Relief with Scene of Alcohol Production</i>	Eastern Han dynasty, 1 <sup>st</sup> -3 <sup>rd</sup> century AD	Ceramic	H: 28 cm; W: 50 cm	T2000.152.105
101.	<i>Brick Decorated in Relief with Scene of Salt Production</i>	Eastern Han dynasty, 1 <sup>st</sup> -3 <sup>rd</sup> century AD	Ceramic	H: 40 cm; W: 49.5 cm	T2000.152.106
102.	<i>Brick Decorated in Relief w/ Scene of Lotus Pond, Fishing &amp; Hunting</i>	Eastern Han dynasty, 1 <sup>st</sup> -3 <sup>rd</sup> century AD	Ceramic	H: 26 cm; W: 45 cm	T2000.152.107
103.	<i>Brick Decorated in Relief with Erotic Scene</i>	Eastern Han dynasty, 1 <sup>st</sup> -3 <sup>rd</sup> century AD	Ceramic	H: 29 cm; W: 50 cm	T2000.152.108
104.	<i>Brick Decorated in Relief with Scene of a Manor:</i>	Eastern Han dynasty, 1 <sup>st</sup> -3 <sup>rd</sup> century AD	Ceramic	H: 38 cm; W: 44 cm	T2000.152.109
105.	<i>Brick Decorated in Relief with Acrobatic Performance</i>	Eastern Han dynasty, 1 <sup>st</sup> -3 <sup>rd</sup> century AD	Ceramic	H: 28 cm; W: 47 cm	T2000.152.110



	Identification	Creation of date or age	Material or medium of object and support	Dimensions	Accession No.
106.	<i>Brick Decorated in Relief with Scenes of Hunting and Harvesting</i>	Eastern Han dynasty, 1 <sup>st</sup> -3 <sup>rd</sup> century AD	Ceramic	H: 40 cm; W: 48 cm	T2000.152.111
107.	<i>Brick Decorated in Relief with Scene of Banqueting</i>	Eastern Han dynasty, 1 <sup>st</sup> -3 <sup>rd</sup> century AD	Ceramic	H: 39.3 cm; W: 44.4 cm	T2000.152.112
108.	<i>Brick Decorated in Relief with Chariots Crossing a Bridge</i>	Eastern Han dynasty, 1 <sup>st</sup> -3 <sup>rd</sup> century AD	Ceramic	H: 41 cm; W: 47.3 cm	T2000.152.113
109.	<i>Brick Decorated in Relief w/ Fuxi &amp; Nuw</i>	Eastern Han dynasty, 1 <sup>st</sup> -3 <sup>rd</sup> century AD	Ceramic	H: 39.2 cm; W: 47.9 cm,	T2000.152.114
110.	<i>Brick Decorated in Relief with Queen Mother of the West</i>	Eastern Han dynasty, 1 <sup>st</sup> -3 <sup>rd</sup> century AD	Ceramic	H: 40.3 cm; W: 45.5 cm	36015
111.	<i>Figure of a Squatting Drummer</i> Alternate # K3-0204	Eastern Han dynasty, 1 <sup>st</sup> -3 <sup>rd</sup> century AD	Ceramic	H: 48 cm	T2000.152.116
112.	<i>Figure of a Standing Drummer</i>	Eastern Han dynasty, 1 <sup>st</sup> -3 <sup>rd</sup> century AD	Ceramic	H: 66.5 cm	T2000.152.117
113.	<i>Figure of a Kneeling Woman</i>	Eastern Han dynasty, 1 <sup>st</sup> -3 <sup>rd</sup> century AD	Ceramic	H: 58 cm	T2000.152.118
114.	<i>Figure of a Standing Woman</i>	Eastern Han dynasty, 1 <sup>st</sup> -3 <sup>rd</sup> century AD	Ceramic	H: 63 cm	T2000.152.119
115.	<i>Figure of a Dancer</i>	Eastern Han dynasty, 1 <sup>st</sup> -3 <sup>rd</sup> century AD	Ceramic	H: 54 cm	T2000.152.120
116.	<i>Figure of a Musician</i>	Eastern Han dynasty, 1 <sup>st</sup> -3 <sup>rd</sup> century AD	Ceramic	H: 37.5 cm	T2000.152.121
117.	<i>Figure of an Audience</i>	Eastern Han dynasty, 1 <sup>st</sup> -3 <sup>rd</sup> century AD	Ceramic	H: 27.3 cm	T2000.152.122
118.	<i>Figure of a Farmer with Spade and Shovel</i>	Eastern Han dynasty, 1 <sup>st</sup> -3 <sup>rd</sup> century AD	Ceramic	H: 85.8 cm	T2000.152.123
119.	<i>Figure of a Tomb Guardian</i>	Eastern Han dynasty, 1 <sup>st</sup> -3 <sup>rd</sup> century AD	Ceramic	H: 89 cm	T2000.152.124
120.	<i>Horse Head</i>	Eastern Han dynasty, 1 <sup>st</sup> -3 <sup>rd</sup> century AD	Ceramic	H: 39 cm	T2000.152.125
121.	<i>Mirror</i>	Eastern Han dynasty, 1 <sup>st</sup> -3 <sup>rd</sup> century AD	Bronze	Diameter: 18.5 cm	T2000.152.126
122.	<i>Mirror</i>	Eastern Han dynasty, 1 <sup>st</sup> -3 <sup>rd</sup> century AD	Bronze	Diameter: 9.5 cm	T2000.152.127

	Identification	Creation of date or age	Material or medium of object and support	Dimensions	Accession No.
123.	<i>Figurine of mother breast-feeding a baby</i>	Eastern Han dynasty, 1 <sup>st</sup> -3 <sup>rd</sup> century AD	Ceramic	W: 7 x 12 cm; H: 22 cm	T2000.152.128
124.	<i>Human-like Head</i>	Late Shang, 1200 BC	Bronze with gold foil	Overall height: 41cm; W: 18.8 cm; length at top of head: 13.8 cm; width at top of head: 12 cm; weight: 2.959 kg	T2000.152.12
125.	<i>Human-like Head</i>	Late Shang, 1200 BC	Bronze	H: 37.4 cm; Overall width: 26.4 cm; head height diameter: 15.2 cm; Head width diameter: 13.0 cm	00095(k1:11)
126.	<i>Small Standing Human Figurine</i>	Late Shang, 1200 BC	Bronze	Remaining Height: 8.3 cm; Remaining width: 4.6 cm	0058(k2(3):292-2)
127.	<i>Human-like head</i>	Late Shang, 1200 BC	Bronze	Overall height: 40.4 cm; overall width: 20cm; head height: 15.2 cm; head diameter: 13.0 cm	00291(k292):51)
128.	<i>Zhang shaped jade ornament</i>	Late Shang, 1200 BC	Jade	L: 4.6 cm; W: 0.5-0.8 cm; thickness: 0.15 cm	00637(k2(2):763-1)
129.	<i>Ju-Saw</i>	Eastern Zhou Period, 8 <sup>th</sup> -3 <sup>rd</sup> century BC	Bronze	L: 44 cm; W: 25 cm	114967
130.	<i>Ju-Saw</i>	Eastern Zhou Period, 8 <sup>th</sup> -3 <sup>rd</sup> century BC	Bronze	L: 44 cm; W: 25 cm	114968
131.	<i>Ju-Saw</i>	Eastern Zhou Period, 8 <sup>th</sup> -3 <sup>rd</sup> century BC	Bronze	L: 44 cm; W: 25 cm	114969
132.	<i>Ju-Saw</i>	Eastern Zhou Period, 8 <sup>th</sup> -3 <sup>rd</sup> century BC	Bronze	L: 44 cm; W: 25 cm	114970
133.	<i>Ju-Saw</i>	Eastern Zhou Period, 8 <sup>th</sup> -3 <sup>rd</sup> century BC	Bronze	L: 44 cm; W: 25 cm	114971
134.	<i>Pottery tripod cooking vessel</i>	Shang, 1500-1200 BC	Pottery	H: 39.9 cm, Rim diameter: 36.6 cm	86GSIIT1415(9):172
135.	<i>Pottery bird-shape handled ladle, pottery</i>	Shang, 1500-1200 BC	Pottery	L: 15.6 cm	80GSDaT4(1):27
136.	<i>Pottery long-stemmed vessel</i>	Shang, 1500-1200 BC	Pottery	H: 46 cm; Diameter: 17.89 cm	80GSDaT2(2):36
137.	<i>Zhun shaped vessel</i>	Shang, 1500-1200 BC	Pottery	H: 33.2 cm; Rim diameter: 33.5 cm	86GSIIT1414(9)4
138.	<i>Pottery He vessel</i>	Shang, 1500-1200 BC	Pottery	H: 34.1 cm; W: 21 cm	86GSIIT1415(8B):102
139.	<i>Pottery Pin vessel, pottery</i>	Shang, 1500-1200 BC	Pottery	H: 14.8 cm; Diameter: 6.1 cm	86GSIIH30:8

	Identification	Creation of date or age	Material or medium of object and support	Dimensions	Accession No.
140.	<i>Human-like Head</i>	Late Shang, Ca. 1200 BC	Bronze with gold foil	Overall height: 42.5 cm; overall width: 19.6 cm; length at top of the head: 14.5 cm; width at the top of the head: 12.6 cm; Wt: 2.55 kg	T2000.152.11
141.	<i>Human-like Head</i>	Middle Shang, ca. 1250 BC	Bronze	Overall height: 29 cm; overall width: 20.6 cm; length at top of the head: 18 cm; width at the top of the head: 15.4 cm; Wt: 4.48 kg	T2000.152.15
142.	<i>Human-like Head</i>	Late Shang, ca. 1200 BC	Bronze	Overall H: 13.6 cm; overall W: 10.8 cm; length at top of head: 7.3 cm; width at top of head: 7.4 cm; Wt: 0.71 kg	T2000.152.18
143.	<i>Human-like Head</i>	Late Shang, ca. 1200 BC	Bronze	H: 38.5 cm; W: 14.2 cm	T2000.152.1131
144.	<i>Zhang-blade with Incised Figures</i>	Late Shang, ca. 1200 BC	Jade	Overall length: 54.2 cm; width at top: 8.8 cm; length of the handle: 10.2 cm; thickness: 0.8 cm; Wt: 0.71 kg	T2000.152.54
145.	<i>Hu vessel</i>	Eastern Zhou period, 8th-3rd century BC	Bronze	H: 51.15 cm; diameter at mouth: 15.4 cm	T2000.152.130

## Financial Services Commission of Ontario Commission des services financiers de l'Ontario

*Statement of Priorities  
June 2002*

### Introduction

Under section 11 of the *Financial Services Commission of Ontario (FSCO) Act*, FSCO is required to deliver to the Minister of Finance and publish by June 30<sup>th</sup> of each year a statement setting out its proposed priorities for the year ahead. This is FSCO's fifth Statement of Priorities. It outlines proposed Strategic Priorities, identifies the key challenges facing FSCO, highlights initiatives and notes recent progress on significant FSCO projects. It also identifies how progress on selected priorities will be measured.

FSCO is comprised of three key parts: the Commission or Board; the Financial Services Tribunal (Tribunal); and the Superintendent and staff. FSCO regulates insurance, pension plans, loan and trust companies, credit unions, caisses populaires, mortgage brokers and co-operative corporations in Ontario.

In May 2000, the Minister of Finance announced a proposal to merge FSCO with the Ontario Securities Commission (OSC) to regulate capital markets and financial services sectors in Ontario. The consolidated agency is intended to provide strong protection for consumers, investors and pension plan beneficiaries, implement timely regulatory responses to changing market structures and foster a competitive, healthy financial services industry in Ontario.

### Request For Comment

On April 27, 2002, FSCO posted a *Request for Comment* on the Statement of Priorities on its website and published a notice in the Ontario Gazette. There were 27 written submissions to the statement from across the regulated sectors. The submissions provide us with a wide range of suggested activities stemming from the strategic priorities.

Many of the activities mentioned in the comment letters fall within FSCO's scope of responsibility, while additional activities cited in the letters are the responsibility of other organizations.

This statement highlights FSCO's four strategic priorities as well as key initiatives for the next twelve months. It is not designed to describe the numerous activities that FSCO will undertake to support these priorities. Nevertheless, FSCO will be undertaking, either by itself, or in co-operation with others, many of the activities mentioned in the comment letters.

Each of the priorities is significant for FSCO and as a result, they are not ranked in any particular order.

**Our Mission** We are committed to being a vigilant, fair minded and forward looking regulatory agency with a constructive and responsive presence in Ontario's financial services marketplace.

**Our Mandate** To protect the public interest and enhance public confidence in the regulated sectors, FSCO provides regulatory services that protect consumers and support a healthy and competitive financial services industry.



## Key Challenges

Over the next year, FSCO will focus on a number of key challenges precipitated by the rapidly changing financial services sector.

### • Convergence

As the various financial services sectors converge, some financial institutions are developing products and services that cross traditional sectoral boundaries and are becoming almost indistinguishable. However, since the regulatory framework is still largely based on the traditional four financial sector pillars - banks, trust companies, insurers and securities firms - similar products providing similar services may receive different regulatory treatment.

The challenge is to move forward with regulatory harmonization across sectors and across jurisdictions. Harmonization will contribute to eliminating both duplication and overlap in the regulation of financial products.

### • The Consumer

Today's consumer has access to resources and information that were, until a short while ago, limited to the financial services professional. Combined with a significant demographic change as the baby boom generation ages, the financial marketplace is evolving. Consumers increasingly seek wealth management services in addition to traditional financial products. Consumers also want assurances that the person they turn to for increasingly complex financial advice is both competent and knowledgeable.

The challenge is to meet the expectations of the modern consumer by providing relevant consumer protections while ensuring a healthy market environment in a rapidly changing financial services market.

### • A Balanced Approach

Sustaining public confidence in the regulated sectors is an ongoing key objective for FSCO. This confidence rests on FSCO's ability to ensure high standards of consumer protection while maintaining a dynamic and competitive financial services marketplace, and at the same time taking into account the interests of the regulated industries.

The challenge is to provide a fair and balanced regulatory approach, one that strengthens consumer protection while being flexible enough to foster competition and innovation in the regulated sectors.

### • New Distribution Channels

Today, financial products are marketed not only face-to-face but also electronically on the Internet, through direct mail and over the telephone. Financial services providers are not only marketing products like insurance and mortgages on-line, but are also dealing with their suppliers and partners electronically. With on-line business-to-business transactions a fact of life in the 21<sup>st</sup> century marketplace, the financial services industry expects regulators to be capable of dealing with stakeholders electronically.

The challenge is to provide market professionals and consumers in the regulated sectors with access to enhanced electronic communications regarding FSCO's core activities.

## What this means for FSCO

FSCO continues to focus on fostering fair, efficient and effective financial services where consumers are protected and the marketplace thrives. FSCO has established a multi-year strategic plan; the goals contained in this Statement of Priorities are consistent with the focus of that plan.

FSCO's strategic priorities and associated key initiatives, reflect an achievable, realistic and ongoing commitment to our regulatory responsibilities. Specific FSCO activities will support both the stated priorities and the key initiatives, however, they will not be listed in this document.

We believe that our stakeholders are better served if the discussion on our priorities focuses on achievable outcomes rather than on details surrounding FSCO activities. In the past, we have found that concentrating on the specific activities associated with a particular priority has detracted from the goal of this document, which is to clearly identify what we expect to achieve in the next twelve months.

FSCO has also developed a number of methods for communicating the details of our activities to our stakeholders. These include a website ([www.fSCO.gov.on.ca](http://www.fSCO.gov.on.ca)) and sector bulletins. FSCO has also initiated a comprehensive network of committees and advisory groups with the regulated sectors.

In the coming year, we will demonstrate our commitment to sustain public confidence in the regulated sectors through our ongoing support for the following programs and initiatives. The list is not in a particular order:

Improve the Efficiency and Effectiveness of the Regulatory Framework  
Promote a Coordinated National Approach to Regulatory Issues and Maintain Confidence in the Regulated Sectors  
Promote and Vigorously Enforce Compliance  
Deliver a High Standard of Customer Service through Enhanced E-Communication

## Our Strategic Priorities

### 5. Improve the Efficiency and Effectiveness of the Regulatory Framework

*We will undertake the following key initiatives towards achieving this outcome:*

- ▶ In cooperation with the Ministry of Finance and interested stakeholder groups, FSCO will:
  - ◆ continue to develop proposed changes to the auto insurance system;
  - ◆ support Government amendments to the *Insurance Act* that establish the role of the appointed actuary, and develop a flexible prudent portfolio investment approach for insurers;
  - ◆ implement new legislative requirements for surplus distribution and flexible pension plans, and new government policies resulting from the 2001 consultation on surplus distribution;
  - ◆ make proposals to modernize the regulatory framework for mortgage brokers;
  - ◆ implement a regulatory regime for viatical settlements once the Government proclaims regulations; and
  - ◆ respond to plans by the credit union system to become more efficient on a national basis; and review Ontario's liquidity requirements for credit unions.
- ▶ Enhance the Designated Assessment Centre (DAC) electronic reporting system to support DAC monitoring and quality assurance initiatives.

*We will measure success in achieving this outcome by the following:*

- Changes to the automobile insurance system will ensure that it is fair, balanced and cost effective.
- Application decisions will be completed within the time lines set out in legislation/regulation or FSCO policy.

### 2. Promote a Coordinated National Approach to Regulatory Issues and Maintain Confidence in the Regulated Sectors

*We will undertake the following key initiatives towards achieving this outcome:*

- ▶ Work with the Ministry of Finance and the Ontario Securities Commission on the creation of the Ontario Financial Services Commission which will be responsible for regulating the financial services sector in Ontario.
- ▶ Provide leadership in coordinating the development of harmonized solutions to financial services regulatory issues through participation in the Joint Forum of Financial Market Regulators. The Joint

Forum is comprised of the Canadian Association of Pension Supervisory Authorities (CAPSA), the Canadian Council of Insurance Regulators (CCIR) and the Canadian Securities Administrators (CSA). The key initiatives in which FSCO will play a significant role through the Joint Forum are:

- ◆ enhancing and harmonizing product disclosure in the regulated sectors;
  - ◆ advancing intermediary proficiency and licensing initiatives;
  - ◆ proceeding with developing disclosure guidelines for capital accumulation plans;
  - ◆ harmonizing the regulations for individual variable insurance contracts and mutual funds;
  - ◆ overseeing the industry's establishment of the National Financial Services OmbudsNetwork, an integrated, one-stop dispute resolution service for all financial services consumers; and
  - ◆ establishing a Joint Forum project office.
- ▶ Provide leadership in the coordination of regulatory issues in the insurance and pension sectors through participation in CCIR and CAPSA. Key initiatives in which FSCO will play a significant role, through CAPSA and CCIR, include:

#### CCIR:

- ◆ surveying insurance companies to assess current and future use of e-commerce, to support increased e-commerce delivery;
- ◆ enhancing intermediary proficiency through increased entry-level requirements for life insurance agents, and develop a policy governing the consideration of special licensing requirements;
- ◆ harmonizing changes to insurance companies financial reporting requirements;

#### CAPSA:

- ◆ developing a new agreement to enhance the regulation of multi-jurisdictional pension plans;
- ◆ supporting the development of a proposal for a model pension law;
- ◆ supporting the development of pension governance guidelines for implementation across Canada; and
- ◆ addressing regulatory issues related to pension investment rules.

*We will measure success in achieving this outcome by the following:*

- Regulatory duplication and conflicts across sectors and jurisdictions will be reduced.

### 3. Promote and Vigorously Enforce Compliance

*We will undertake the following key initiatives towards achieving this outcome:*

- ▶ conduct Phase Two of the Life Insurance Company Market Conduct audit;
- ▶ develop a Market Conduct self-assessment questionnaire for property and casualty insurers for use in future audits; and
- ▶ apply a risk-based approach to the Pension Plan Examination Program.

*We will measure success in achieving this outcome by the following:*

- Regulation of FSCO's sectors will promote a healthy financial services industry.

- Regulated sector participants will find that monitoring and enforcement activities are consistent and fair.

### 4. Deliver a High Standard of Customer Service through Enhanced E-Communication

*We will undertake the following key initiatives towards achieving this outcome:*

- ▶ improve the FSCO website to enhance access;
- ▶ launch Phase Two of the internet licensing system for new life insurance agents via FSCO's Internet Application System;
- ▶ review all FSCO forms to ensure they are easily accessible and work towards e-filing of all forms;
- ▶ introduce a web-based version of the Dispute Resolution Practice Code; and
- ▶ launch an electronic filing system for automobile insurance rate applications, underwriting rules, rate manuals and forms.

*We will measure success in achieving this outcome by the following:*

- Consumers and stakeholders will be able to conduct more business with FSCO through the Internet for these activities.

### FSCO Funding

Under Section 25 of the *Financial Services Commission of Ontario Act*, 1997, the Lieutenant Governor-in-Council may assess all entities that form part of a regulated sector with respect to all expenses and expenditures that the Ministry, the Commission and the Tribunal have incurred. The Minister of Finance is also authorized to establish fees with respect to these regulated sectors for services provided by FSCO.

FSCO collects fees from the regulated sectors [e.g. pension plans and mortgage brokers]. Currently, assessments are made with respect to three of the sectors regulated by FSCO, insurance; credit union/caisses populaires; and loan and trust.

In determining the administration of the funding system, FSCO has established that it will:

- be fair;
- reflect the use of FSCO resources;
- enable reasonable predictability of regulatory costs;
- be simple to administer; and
- be flexible and easily modified.

FSCO has also made a commitment to the following principles in carrying out its funding system:

- revenues will not exceed forecasted expenditures for each sector;
- disruption will be minimized and changes will take into account the effect of fees on the marketplace;
- FSCO will be accountable to its stakeholders for the efficiency and quality of the services delivered; and
- affected sectors will be fully consulted.

### 2002 Financial Outlook

FSCO is forecasting two workload-based financial pressures in 2002-2003. One pressure arises from the biennial cycle for life agent licensing (this year, agent renewals will be double last year's levels). The second pressure pertains to a general increase in the level of applications for dispute resolution services. Life agent licensing and dispute resolution services are both fee generating activities so increased levels of activities will be covered by increased revenues.

### Statement of Priorities – 2001 Report on Key Initiatives

- ▶ Introduced **Phase I of the Internet Licensing System, for agents to renew their licenses over the Internet**. The system allows Ontario's



26,000 life insurance agents to renew their Level II agent licenses, or upgrade their qualifications from a Level I to a Level II license over the Internet 24 hours a day, 7 days a week, in just minutes.

- ▶ Updated the “**Respond to Market**” filing system for approval of automobile insurance rates.
- ▶ Authorized the use of a **standardized paper billing form** for health care providers to bill auto insurers directly for medical and rehabilitation services.
- ▶ Launched a web-based, password protected **Dispute Resolution Case Directory** that provides automobile insurance companies with up-to-date information on the status of their active mediation, arbitration and appeal files.
- ▶ Introduced a new version of the **Dispute Resolution Practice Code**; to reflect amendments to the *Statutory Powers Procedure Act*, recommendations from stakeholders and the George Adams Report.
- ▶ Finalized guidelines through CAPSA for **electronic communication in the pension industry**.
- ▶ Established criteria for an expedited process to **wind up defined contribution pension plans**.
- ▶ Developed and implemented a computerized system to support a **risk-based approach to monitoring the funding of defined benefit pension plans**.
- ▶ Initiated the Pension Plan Examination Program to evaluate registered pension plan compliance and governance.
- ▶ **Developed regulation amendments on deductibility** of Canada Pension Plan disability payments and other prescribed payments from the Statutory Accident Benefits (SAB) and amended procedures for settlement of SAB claims.
- ▶ Completed the **2001 Market Conduct Audit** for life insurance companies.
- ▶ Concluded an agreement with the Office of the Superintendent of Financial Institutions to **alternate examinations of Credit Union Central of Ontario**, and rely on each other's work in alternate years.
- ▶ Reviewed the *Mortgage Brokers Act* as per the *Red Tape Reduction Act, 1999*. The Superintendent's report was submitted to the Minister of Finance.

### The Financial Services Tribunal

The Financial Services Tribunal is an independent, adjudicative body composed of nine to 15 members (currently 13), including the Chair and two Vice-Chairs of the Commission. The Tribunal has exclusive jurisdiction to exercise the powers conferred under the *Financial Services Commission of Ontario Act, 1997* and other *Acts* that confer powers on or assign duties to the Tribunal. It also has exclusive jurisdiction to determine all questions of fact or law that arise in any proceeding before it. As well, the Tribunal has authority to make rules for the practice and procedure to be observed in a proceeding before it; and to order a party to a proceeding before it to pay the costs of another party or the Tribunal's costs of the proceeding.

For the year ahead the Financial Services Tribunal has identified the following priorities:

- ▶ complete the review and revisions to the FST's Interim Rules of Practice and Procedure;
- ▶ review and revise where necessary the forms and practice directions for applications and reconsideration of financial hardship matters;
- ▶ develop a code of conduct and guidelines relating to conflict of interest affecting Tribunal members;
- ▶ review and update the FST hearing manual; and
- ▶ continue to develop FST performance and service standards.

### Conclusion

This statement has outlined FSCO's proposed Strategic Priorities for the coming year. We look forward to working with our many stakeholders to achieve our objectives and thereby sustain a fair, efficient and effective financial services marketplace where consumers are protected and competition thrives.

Philip Howell  
Chief Executive Officer  
Financial Services Commission  
of Ontario  
Superintendent of Financial Services  
(Acting)

Martha Milczynski  
Chair  
Financial Services Commission  
Of Ontario  
Chair  
Financial Services Tribunal

### Énoncé des priorités Juin 2002

#### Introduction

En vertu de l'article 11 de la *Loi de 1997 sur la Commission des services financiers de l'Ontario*, la Commission des services financiers de l'Ontario (CSFO) est tenue de présenter au ministre des Finances et de publier, au plus tard le 30 juin de chaque année, un énoncé des priorités qu'elle se propose de suivre pendant l'exercice financier suivant. Le présent document constitue le cinquième énoncé des priorités de la CSFO. Il décrit les priorités d'ordre stratégique, identifie les principaux défis qui se posent à la CSFO, souligne les initiatives prévues pour l'exercice à venir et fait état des récents progrès réalisés dans le cadre des projets importants. Il établit également de quelle manière on prévoit mesurer les progrès réalisés dans le cas de priorités désignées.

Trois éléments principaux composent la CSFO : le Conseil, le Tribunal des services financiers (TSF) et le surintendant et son équipe. La CSFO régit les assurances, les régimes de retraite, les sociétés de prêt et de fiducie, les *credit unions*, les caisses populaires, les courtiers en prêts hypothécaires et les coopératives de l'Ontario.

En mai 2000, le ministre des Finances a annoncé sa proposition de fusionner la CSFO avec la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario (CVMO) dans le but de réglementer les secteurs des marchés et des services financiers de l'Ontario. L'objectif de l'organisme consolidé est de veiller à la bonne protection des consommateurs, des investisseurs et des bénéficiaires de régimes de retraite, de mettre en application des mesures réglementaires opportunes face aux structures de marché changeantes, et de favoriser un secteur des services financiers concurrentiel et prospère en Ontario.

#### Demande de commentaires

Le 27 avril 2002, la CSFO a affiché, sur son site Web, une *Demande de commentaires* concernant l'Énoncé des priorités; elle a également publié un avis à cet effet dans la Gazette de l'Ontario. Elle a reçu 27 soumissions écrites provenant des secteurs réglementés. Ces soumissions nous procurent un grand nombre de suggestions d'activités découlant des priorités stratégiques.

Un grand nombre des activités décrites dans les lettres d'observations sont du ressort de la CSFO; tandis que des activités supplémentaires citées dans les lettres sont de la responsabilité d'autres organismes.

Cette déclaration met en évidence les quatre priorités stratégiques et les initiatives clés de la CSFO pour les 12 prochains mois. Elle n'a pas été conçue pour décrire les nombreuses activités que la CSFO entreprendra pour appuyer ces priorités. Quoi qu'il en soit, la CSFO entreprendra, seule ou en collaboration avec d'autres organismes, un grand nombre des activités mentionnées dans les lettres d'observations.



Chacune des priorités de la CSFO est importante pour la CSFO et, par conséquent, ces priorités ne sont pas présentées dans un ordre particulier.

**Notre mission** La CSFO s'engage à demeurer un organisme de réglementation vigilant, équitable et proactif et à adopter une approche constructive et réceptive à l'égard du marché des services financiers de l'Ontario.

**Notre mandat** Afin de protéger l'intérêt public et d'accroître la confiance du public dans les secteurs réglementés, la CSFO fournit des services réglementaires qui protègent les consommateurs et appuient un secteur des services financiers sain et concurrentiel.

### Principaux défis

Tout au long du prochain exercice financier, la CSFO concentrera ses efforts à relever les nombreux défis lancés par le secteur en évolution rapide des services financiers.

#### • *La convergence*

Alors que les différents secteurs de services financiers convergent, certaines institutions financières proposent des produits et services qui débordent des frontières sectorielles traditionnelles et qui deviennent de plus en plus difficiles à distinguer les uns des autres. Toutefois, puisque le cadre réglementaire repose encore largement sur les quatre piliers traditionnels des secteurs financiers, c'est-à-dire, les banques, les sociétés de fiducie, les compagnies d'assurance et les courtiers en valeurs mobilières, des produits similaires, présentant des attributs semblables, pourraient faire l'objet d'une réglementation différente.

Le défi réside dans la poursuite de l'harmonisation réglementaire de tous les secteurs et compétences. L'harmonisation permettra d'éliminer à la fois les recouvrements et les chevauchements dans la réglementation des produits financiers.

#### • *Le consommateur*

De nos jours, le consommateur a accès à des ressources et à des renseignements qui, il n'y a pas si longtemps, étaient réservés aux professionnels des services financiers. Le marché financier évolue, conjointement avec des changements démographiques importants alors que la génération des *baby boomers* avance en âge. Le consommateur recherche de plus en plus des services de gestion des avoirs en plus des produits financiers traditionnels. Il veut également obtenir l'assurance que la personne vers laquelle il se tourne pour obtenir des conseils de plus en plus poussés en matière de finance est compétente et bien informée.

Notre défi est de répondre aux attentes du consommateur moderne en lui fournissant une protection adéquate tout en lui garantissant un environnement sain dans un marché des services financiers qui évolue rapidement.

#### • *Une approche équilibrée*

Un des principaux objectifs poursuivis par la CSFO est le maintien de la confiance du public dans les secteurs réglementés. Cette confiance est tributaire de la capacité de la CSFO à garantir des normes élevées de protection des consommateurs sans saper le maintien d'un marché des services financiers dynamique et concurrentiel, tout en tenant compte des intérêts des secteurs réglementés.

Notre défi est d'adopter une approche réglementaire équitable et équilibrée qui renforce la protection des consommateurs tout en demeurant suffisamment souple pour favoriser la concurrence et l'innovation dans les secteurs réglementés.

#### • *Nouveaux canaux de distribution*

De nos jours, les produits financiers sont commercialisés non seulement en personne, mais par Internet, par publipostage direct et par téléphone. Les fournisseurs de services financiers ne commercialisent pas en ligne des produits tels les assurances ou les hypothèques seulement, ils traitent également avec leurs fournisseurs et partenaires par voie électronique. Les transactions interentreprises en ligne étant monnaie courante au 21<sup>e</sup> siècle, le secteur des services financiers s'attend à ce que les autorités de réglementation soient en mesure de traiter par voie électronique avec les intervenants.

Notre défi est de fournir aux professionnels et aux consommateurs des secteurs réglementés l'accès à des échanges électroniques améliorés en ce qui a trait aux activités centrales de la CSFO.

### Enjeux pour la CSFO

La CSFO continue de favoriser des services financiers équitables, efficaces et efficients dans un environnement qui protège les consommateurs et qui contribue à la prospérité du marché. La CSFO a élaboré un plan stratégique pluriannuel vers lequel les objectifs contenus dans l'Énoncé des priorités convergent.

Les priorités stratégiques et les initiatives clés correspondantes de la CSFO représentent un engagement réalisable, réaliste et continu envers ses responsabilités de réglementation. Des activités spécifiques associées à la CSFO viendront appuyer à la fois les priorités formulées et les initiatives clés. Toutefois, elles ne seront pas énumérées dans le présent document.

Nous croyons que nos intervenants seront mieux servis si la discussion sur nos priorités porte sur des résultats réalisables plutôt que sur des détails concernant les activités de la CSFO. Par le passé, nous avons trouvé que le fait de se concentrer sur des activités spécifiques associées à une priorité particulière nous détournait de l'objectif du présent document, qui est d'identifier clairement ce que nous prévoyons accomplir au cours des douze prochains mois.

La CSFO a élaboré de nombreux moyens de communiquer les détails de ses activités à ses intervenants. Parmi ces moyens, on compte le site Web de la CSFO ([www.fsco.gov.on.ca](http://www.fsco.gov.on.ca)) et des bulletins sectoriels. La CSFO a également mis sur pied un vaste réseau de comités et de conseils consultatifs avec les secteurs réglementés.

Au cours de l'année qui vient, nous démontrerons notre engagement à soutenir la confiance du public dans les secteurs réglementés par le biais du soutien continu que nous apportons dans les programmes et initiatives suivants. La liste ne suit pas un ordre particulier :

- Améliorer l'efficacité et l'efficience du cadre de réglementation.
- Promouvoir une approche nationale coordonnée aux questions de réglementation et préserver la confiance dans les secteurs réglementés.
- Promouvoir les règlements et les faire respecter de façon vigoureuse.
- Offrir un service à la clientèle de premier ordre par l'intermédiaire de communications électroniques améliorées.

### Priorités stratégiques de la CSFO

#### 1. Améliorer l'efficacité et l'efficience du cadre réglementaire

*Afin d'atteindre cet objectif, la CSFO s'engage à entreprendre les initiatives suivantes :*

- ▶ Conjointement avec le ministère des Finances et des groupes d'intervenants intéressés, la CSFO :
  - ♦ continuera l'élaboration des modifications à apporter au système de l'assurance-automobile;
  - ♦ appuiera les amendements prescrits par le Gouvernement à l'égard de la *Loi sur les assurances* qui définissent le rôle de l'actuaire nommé, et mettra en place une approche d'investissement de portefeuille à la fois souple et avisée pour les assureurs;
  - ♦ mettra en application de nouvelles exigences législatives à l'égard de la distribution des surplus et des régimes de retraite souples de nouvelles politiques gouvernementales qui résultent de la consultation de 2001 sur la distribution des surplus;
  - ♦ déposera des propositions visant la modernisation du cadre réglementaire à l'égard des courtiers en prêts hypothécaires;
  - ♦ mettra en application un régime réglementaire pour les escomptes de police d'assurance-vie une fois les règlements promulgués par le Gouvernement; et

- ◆ réagira aux plans du système des credit unions de devenir plus efficace sur le plan national et réexaminer les besoins de liquidités de l'Ontario en ce qui concerne les credit unions.

- ▶ Améliorera le système d'information électronique du centre d'évaluation désigné afin d'appuyer les activités de suivi et de contrôle de la qualité du centre.

*L'atteinte de ces objectifs sera mesurée ainsi :*

- les modifications apportées au système de l'assurance-automobile en garantiront l'équité, l'équilibre et la rentabilité;
- les décisions d'application seront achevées dans les délais prescrits par la législation, la réglementation ou la politique de la CSFO.

## 2. **Promouvoir une approche nationale coordonnée aux questions réglementaires et maintenir la confiance dans les secteurs réglementés.**

*Afin d'atteindre cet objectif, la CSFO s'engage à entreprendre les initiatives suivantes :*

- ▶ Travailler de concert avec le ministère des Finances et la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario (CVMO) à la création de la Commission des services financiers de l'Ontario à qui incombera la responsabilité de réglementer le secteur des services financiers de la province.

- ▶ Assumer la direction dans l'élaboration de solutions harmonisées aux problèmes réglementaires des services financiers en prenant part au Forum conjoint des autorités de réglementation du marché financier. Le Forum conjoint est composé de l'Association canadienne des organismes de contrôle des régimes de retraite (ACOCRR), du Conseil canadien des responsables de la réglementation d'assurance (CCRRA) et des Autorités canadiennes en valeurs mobilières (ACVM). Les initiatives principales dans lesquelles la CSFO jouera un rôle de premier plan par le biais du Forum conjoint sont les suivantes :

- ◆ l'accroissement et l'harmonisation de la divulgation des produits dans les secteurs réglementés;
- ◆ l'avancement des compétences intermédiaires et des initiatives d'octroi des permis;
- ◆ la procédure en matière de divulgation des lignes directrices pour les régimes de capitalisation;
- ◆ l'harmonisation de la réglementation des contrats d'assurance individuels variables et des fonds communs de placement;
- ◆ la surveillance de la création d'un poste d'Ombudsman des services financiers nationaux, soit un service intégré de résolution des différends à nichet unique qui soit accessible à tous les consommateurs de services financiers;
- ◆ la création d'un bureau pour le projet de Forum commun.

Assumer la direction dans la coordination des questions réglementaires dans les secteurs des assurances et des régimes de retraite par une participation au CCRRA et à l'ACOCRR. Les principales initiatives dans lesquelles la CSFO jouera un rôle prépondérant, par le biais de l'ACOCRR et du CCRRA, sont les suivantes :

### CCRRA :

- ◆ le sondage des compagnies d'assurance dans le but d'évaluer l'utilisation présente et future du commerce électronique, afin d'encourager l'accroissement des transmissions favorisant le commerce électronique;
- ◆ l'accroissement de la compétence intermédiaire par le biais d'exigences à l'entrée pour les agents d'assurance-vie et l'élaboration d'une politique tenant compte de la considération de normes spéciales quant à la délivrance de permis;

- ◆ l'harmonisation des modifications apportées aux exigences relatives à la communication de l'information financière des compagnies d'assurance.

### ACOCRR :

- ◆ Élaborer un nouvel accord en vue d'accroître la réglementation des régimes de retraite touchant plusieurs compétences;
- ◆ outenir l'élaboration de la proposition d'un modèle de loi sur les régimes de retraite;
- ◆ Soutenir le développement des lignes directrices de la régie des régimes de retraite en vue de leur implantation à travers le Canada;
- ◆ Répondre aux questions réglementaires relativement aux règles applicables aux investissements dans les régimes de retraite.

*Nous mesurerons l'atteinte de ces résultats par :*

- Une réduction des conflits et des recoupements réglementaires de tous les secteurs et compétences.

## 3. **Promouvoir la conformité et insister énergiquement sur son application**

*Afin d'atteindre cet objectif, la CSFO s'engage à entreprendre les initiatives suivantes :*

- ▶ lancer la deuxième partie de la vérification des pratiques commerciales des compagnies d'assurance-vie;
- ▶ élaborer un questionnaire d'auto-évaluation des pratiques commerciales pour les compagnies d'assurance de biens et de dommages pour utilisation lors de vérifications ultérieures;
- ▶ appliquer une approche basée sur le risque au programme d'évaluation des régimes de retraite.

*L'atteinte de ces objectifs sera mesurée ainsi :*

- la réglementation des secteurs de la CSFO favorisera un secteur des services financiers sain;
- les participants des secteurs réglementés seront d'avis que les activités de surveillance et de mise en application sont conséquentes et équitables.

## 4. **Fournir des normes élevées de service à la clientèle grâce à l'amélioration des communications électroniques**

*Afin d'atteindre cet objectif, la CSFO s'engage à entreprendre les initiatives suivantes :*

- ▶ améliorer le site Web de la CSFO afin d'en faciliter l'accès;
- ▶ lancer la deuxième partie du système d'octroi de permis par Internet pour les nouveaux agents d'assurance-vie en ligne par l'entremise du Système de traitement des demandes par internet;
- ▶ réviser tous les formulaires de la CSFO afin de s'assurer qu'ils sont facilement accessibles, et mettre sur pied un système de classement électronique;
- ▶ lancer une version électronique du *Code pratique pour le règlement des différends*;
- ▶ lancer un système de classement électronique pour l'application des tarifs d'assurance-automobile, des règles de sélection des risques, des manuels des tarifs et des formulaires;
- ▶ mettre sur pied un moteur de recherche sur le site Web de la CSFO dans le but d'aider les intervenants à trouver le Centre d'évaluation désigné (CED) le plus près.



*L'atteinte de ces objectifs sera mesurée ainsi :*

les consommateurs et les intervenants seront en mesure d'effectuer davantage de transactions avec la CSFO par le biais d'Internet.

### Le financement de la CSFO

En vertu de l'article 25 de la *Loi de 1997 sur la Commission des services financiers de l'Ontario*, le lieutenant-gouverneur en conseil peut imposer à toutes les entités qui font partie d'un secteur réglementé une cotisation relativement aux frais et dépenses que le ministère, la Commission ou le Tribunal auront engagés. Le ministre des Finances a également le pouvoir de déterminer le montant des cotisations à être remboursées par les secteurs réglementés pour les services fournis par la CSFO.

La CSFO perçoit les cotisations auprès des secteurs réglementés [c'est-à-dire, pour les régimes de retraite et les courtiers en hypothèques]. Présentement, les cotisations sont établies en tenant compte de trois des secteurs réglementés par la CSFO soit ceux des assurances, des *credit unions*, des caisses populaires et des sociétés de prêt et de fiducie.

Dans l'établissement de l'administration des mécanismes de financement, la CSFO a établi qu'elle :

- serait équitable;
- refléterait l'utilisation des ressources de la CSFO;
- permettrait une prévisibilité raisonnable des frais réglementaires;
- serait simple à gérer; et
- serait souple et facile à modifier.

La CSFO s'est également engagée à respecter les principes suivants en mettant sur pied ses mécanismes de financement :

- les revenus ne doivent pas excéder les dépenses prévues pour chaque secteur;
- les coupures seront minimales et les modifications tiendront compte de l'effet des cotisations sur le marché;
- la CSFO sera redevable auprès des intervenants pour l'efficacité et la qualité des services rendus; et
- les secteurs touchés seront pleinement consultés.

### Portrait financier de l'exercice 2002 :

La CSFO prévoit deux vagues de pression financière fondées sur la charge de travail en 2002-2003. Une vague provient du cycle bisannuel de l'octroi des permis d'agent d'assurance-vie (au cours de la présente année, les renouvellements de permis d'agents représenteront le double des niveaux de l'année dernière). La deuxième vague est attribuable à une augmentation générale des niveaux de demandes pour des services de règlement de litiges. L'octroi des permis d'agent d'assurance-vie et les services de règlement des litiges constituent tous les deux des activités générant des honoraires de sorte que des niveaux accrus d'activités seront couverts par des revenus supérieurs.

### Énoncé des priorités 2001

#### Rapport sur les initiatives principales

- ▶ Lancement de la **Phase I du système d'inscription par Internet, qui permet aux agents de renouveler leur permis**. Ce système permet aux 26 000 agents d'assurance-vie de l'Ontario de renouveler leur permis d'agent de Niveau II, ou de passer du Niveau I au Niveau II en utilisant Internet, 24 heures par jour, sept jours par semaine, en seulement quelques minutes.
- ▶ Mise à jour du système de classement « **Respond to Market** » pour l'approbation des tarifs d'assurance-automobile.
- ▶ L'utilisation prescrite d'un **formulaire de facturation normalisé imprimé** pour les fournisseurs de soins de santé qui permet de facturer directement les assureurs automobile pour les services médicaux et de réadaptation fournis.
- ▶ Lancement du **répertoire des cas de règlement de différends**, électronique et protégé par un mot de passe, et qui fournit aux compagnies d'assurance-automobile des renseignements à jour sur

le statut de leurs dossiers de médiation, d'arbitrage et d'appel en cours.

- ▶ Lancement de la nouvelle version du **Code de pratique pour le règlement des différends**; qui reflète les amendements à la *Loi sur l'exercice des compétences légales*, les recommandations des intervenants et le rapport de l'Honorable George Adams.
- ▶ Finaliser les lignes directrices par l'entremise de l'ACOCRR pour les **communications électroniques dans le secteur des régimes de retraite**.
- ▶ Établissement de critères pour l'**obtention d'un processus accéléré des régimes de retraite à cotisation déterminée**.
- ▶ Mise sur pied et implantation d'un système informatique dans le but de soutenir un **mécanisme de surveillance du financement des régimes de retraite définis basé sur le risque**.
- ▶ Amorcer d'un plan d'évaluation des régimes de retraite dans le but d'en évaluer la conformité et la régie.
- ▶ **Création d'amendements à la réglementation des franchises à l'égard du versement des primes d'invalidité en vertu du régime de retraite** du Canada et des autres primes prévues par l'Annexe sur les indemnités d'accident légales, et amendement de la procédure de règlement des réclamations.
- ▶ Terminer la **vérification des pratiques commerciales pour les compagnies d'assurance-vie en 2001**.
- ▶ Conclusion d'une entente avec le Bureau du surintendant des institutions financières dans le but d'**alterner l'examen de la Credit Union Central of Ontario** et de pouvoir compter sur le travail de l'autre partie une année sur deux.
- ▶ Révision de la *Loi sur les courtiers en hypothèques* conformément à la *Loi de 1999 visant à réduire les formalités administratives*. Le rapport du surintendant a été remis au ministre des Finances.

### Le Tribunal des services financiers

Le Tribunal des services financiers est un organisme d'arbitrage indépendant composé de 9 à 15 membres (il y en a présentement 13), y compris un président et deux vice-présidents. Le Tribunal détient la compétence exclusive d'exercer les pouvoirs que lui confère la *Loi de 1997 sur la Commission des services financiers de l'Ontario* ainsi que les pouvoirs et les fonctions que lui confèrent d'autres lois. Il a également la compétence exclusive de régler toutes les questions de droit ou de fait soulevées au cours des instances. De plus, le Tribunal a le pouvoir d'établir les règles de pratique et de procédure à respecter au cours des instances et d'ordonner à une partie de rembourser les frais engagés par une autre partie ou par le Tribunal au cours d'une instance.

Le Tribunal a établi les priorités suivantes pour l'exercice financier 2002-2003 :

- terminer l'examen et la révision des règles de pratique et de procédure par intérim du TSF;
- examiner et réviser, s'il y a lieu, les formulaires et les directives de pratique pour l'application et la remise en cause des difficultés financières;
- élaborer un code d'éthique et des lignes directrices relativement aux conflits d'intérêt touchant les membres du Tribunal;
- examiner et mettre à jour le manuel des audiences du TSF;
- poursuivre l'élaboration des normes de rendement et de service du TSF.

### Conclusion

Sont énoncées dans le présent document les priorités stratégiques de la CSFO pour l'exercice à venir. Nous nous réjouissons à la perspective de



collaborer avec l'industrie, les consommateurs et les autres intervenants du domaine à la poursuite de nos objectifs, et de favoriser ainsi un marché équitable, efficient et efficace des services financiers, marqué par une concurrence saine et une bonne protection des consommateurs.

Philip Howell  
Directeur générale  
Commission des services  
financiers de l'Ontario  
Surintendant intérimaire  
des services financiers

Martha Milczynski  
Présidente  
Commission des services  
financiers de l'Ontario  
Présidente  
Tribunal des services financiers

(6629) 26

## Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

### PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch  
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park  
Toronto, Ontario M7A 1A2

Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted.)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

CLAUDE L. DESROSIERES,  
Clerk of the Legislative Assembly.

(8699) T.F.N.

## Notice To Creditors Avis aux créanciers

### ESTATE OF GIBSON LEE

NOTICE IS HEREBY GIVEN THAT all persons having claims against the Estate of Gibson Lee, late of 151 Hampton Avenue, Toronto, Ontario, M4K 2Z3, retired Post Office Supervisor, who died on or about January 11, 2001 are hereby notified to send particulars of same to the undersigned on or before August 12, 2002 after which date the aforementioned Estate will be distributed by the undersigned having regard only to the claims then filed.

Dated at Toronto, this 30th day of May, 2002.

NANCY McLAUGHLIN  
MARINA YOUNG  
Estate Trustees With a Will  
Estate of Gibson Lee  
by their Solicitor

M. RUTH THOMPSON  
75 Cassandra Boulevard  
Don Mills, Ontario  
M3A 1S7

(3940) 24 to 26

## Miscellaneous Notices Avis divers

### IRWIN TOY EMPLOYEES (TORONTO) CREDIT UNION

NOTICE IS HERBY GIVEN that the membership of the Irwin Toy Employees (Toronto) Credit Union passed a special resolution on March 28, 2002 to wind up the credit union pursuant to the Credit Unions and Caisses Populaires Act 1994 and appointing Maurice Alexander, David Simpson, Laura Blair, Stephen Stone and Delores Zinn as liquidators of the estate and effects of the Credit Union.

The voluntary winding up of the credit union has been completed and an account of the winding-up of its affairs and disposition of its property together with an explanation was laid before the members and shareholders in accordance with the by-laws of the credit union at the Final Liquidator's meeting held on June 18, 2002, at which a quorum was present.

The voluntary winding-up of the affairs has been conducted in accordance with the requirements of sections 298 and 299 of the Credit Unions and Caisses Populaires Act 1994 and the conditions contained in the articles and by-laws of the credit union.

Subject to section 299, subsection (3), Irwin Toy Employees (Toronto) Credit Union Irwin is dissolved 3 months after the date this notice is filed.

Dated at Toronto this 20th day of June, 2002

MAURICE ALEXANDER, DAVID SIMPSON, LAURA BLAIR,  
STEPHEN STONE DELORES ZINN.  
In their capacity as liquidators of Irwin Toy Employees (Toronto)  
Credit Union

(3966) 26

## Sheriff's Sales of Lands Ventes de terrains par le shérif

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Ontario Court (General Division), Toronto, Ontario dated June 11, 1997 Court File No. B350/95 to me directed, against the real and personal property of YORKMINISTER REALTY LTD et al, Defendant, at the suit of DAVID FOSTER ABRAHAM et al, Plaintiff, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of EISE DE BOER Defendant in and to:

LOT 11, PLAN 155, Township of King, Regional Municipality of York, Land Titles Office for the Land Titles Division of York (No. 65) and Municipally known as 190 Churchill Avenue, R.R.#2 Kettleby, Ontario L0G 1J0.

All of which said right, title, interest and equity of redemption of EISE DE BOER, Defendant, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below, at the Court House in Room 2025, 50 Eagle Street West, Newmarket, Ontario on Wednesday, August 14, 2002 at 1:00 o'clock in the afternoon.

### CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser.

TERMS: Deposit 10% of bid price or \$1,000.00 whichever is greater  
- Payable at time of sale by successful bidder  
- To be applied to purchase price  
- Non-refundable

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at The Court House, Civil/Enforcement Office, 50 Eagle Street West, Newmarket, ON L3Y 6B1.  
All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance  
Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price  
Other conditions as announced

This sale is subject to cancellation by the Sheriff without further notice up to the time of sale.

NOTE: No employee of The Ministry of the Attorney General may purchase, any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process either directly or indirectly.

Dated this 30th day of May, 2002.

Sheriff  
Civil/Enforcement Office  
Regional Municipality of York  
Telephone (905) 853-4809  
For Information Contact Betty  
Ciraco Ext 6210  
Sheriff's File No. 97-3216

(3967) 26

## Sales of Lands for Tax Arrears by Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

MUNICIPAL TAX SALES ACT  
R.S.O. 1990, c. M.60, s. 9 (2) (d), R.R.O. 1990, Reg. 824

### THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF GUELPH/ERAMOSA

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on July 25, 2002, at the Administrative Office, 8348 Wellington County Road 124, P.O. Box 3000, Rockwood, Ontario N0B 2K0.

The tenders will then be opened in public on the same day the Administrative Office, 8348 Wellington County Road 124, P.O. Box 3000, Rockwood, Ontario N0B 2K0.

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount
Roll No. 23 11 000 007 07000 File No. 00-07 PIN 71182-0112(R) Part of Lot 32, Concession 2 in the geographic Township of Nassagaweya, now in the Township of Guelph-Eramosa, County of Wellington (No. 61), designated as Part 1 on Reference Plan 61R-9039 .....	\$11,559.96

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality or board and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will

be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

LAURA SMITH  
Treasurer/Tax Collector  
The Corporation of the  
Township of Guelph/Eramosa  
Administrative Office  
8348 Wellington County Road 124  
P.O. Box 3000  
Rockwood, Ontario N0B 2K0  
(519) 856-9951

(3969) 26

MUNICIPAL TAX SALES ACT  
R.S.O. 1990, c. M.60, s. 9 (2) (d), R.R.O. 1990, Reg. 824

### THE CORPORATION OF THE CITY OF ST. CATHARINES

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Tuesday July 30th, 2002, at the office of the City Clerk, City Hall, 50 Church Street at James Street, St. Catharines, Ontario, L2R 7C2.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 o'clock p.m. local time in Committee Room 1, Third Floor, City Hall.

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount
Property known as 11 Adelene Crescent and being composed of Part Lot 93 Part Lot 94, Plan 571 .....	\$36,831.46
Property known as 9 Hillview Road and being composed of Lot 1081, Plan 94 (irregular) .....	\$2,662.08
Property known as 12 Almond Street and being composed of Lot 363, Corporation Plan 6 .....	\$8,521.16
Property known as 33 Wellington Street and being composed of Lot 829, Corporation Plan 2 .....	\$13,100.59

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality or board and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

BARBARA SKITCH  
Collections Manager  
The Corporation of the  
City of St. Catharines  
P.O. Box 3012, 50 Church Street  
St. Catharines, Ontario, L2R 7C2  
(905) 688-5601 Ext. 1414

(3970) 26

# Publications under the Regulations Act Publications en vertu de la Loi sur les règlements

2002—06—29

## ONTARIO REGULATION 168/02

made under the

### PLANNING ACT

Made: June 12, 2002

Filed: June 13, 2002

Amending O. Reg. 104/72

(Restricted Areas — Regional Municipality of York —  
Town of Markham)

Note: Ontario Regulation 104/72 has previously been amended. Those amendments are listed in the Statutes of Ontario, 1991 and in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

**1. Paragraph 6 of section 2 of Ontario Regulation 104/72 is revoked.**

**2. Section 45 of the Regulation is revoked.**

CHRIS HODGSON

*Minister of Municipal Affairs and Housing*

Dated on June 12, 2002.

26/02

## ONTARIO REGULATION 169/02

made under the

### HEALTH INSURANCE ACT

Made: June 12, 2002

Filed: June 13, 2002

Amending Reg. 552 of R.R.O. 1990

(General)

Note: Since the end of 2001, Regulation 552 has been amended by Ontario Regulations 23/02, 56/02, 57/02 and 61/02. Previous amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 19, 2002.

**1. (1) The definition of “schedule of benefits” in subsection 1 (1) of Regulation 552 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:**

“schedule of benefits” means the document published by the Ministry of Health and Long-Term Care titled “Schedule of Benefits — Physician Services under the *Health Insurance Act* (April 1, 2002)” including the following amendments but not the portions of the document described in subsection (4):

1. Amendments dated June 15, 2002.

**(2) Subsection 1 (4) of the Regulation is amended by adding “and including the amendments dated June 15, 2002” after “(April 1, 2002)”.**

**2. Section 8 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(2.1) Despite subparagraph 5 ii of subsection (1), the provision of verteporfin to an out-patient on or after June 15, 2002, for use in the home, is an out-patient service to which an insured person is entitled without charge if the verteporfin is provided in the following circumstances:

1. The verteporfin is provided in the course of ocular photodynamic therapy for the treatment of predominantly classic subfoveal choroidal neovascularization secondary to age-related macular degeneration or pathologic myopia.
2. The area of classic subfoveal choroidal neovascularization is equal to or greater than 50 per cent of the total lesion, as determined by fluorescein angiography.
3. The first treatment is commenced within 30 months after the initial diagnosis of predominantly classic subfoveal choroidal neovascularization secondary to age-related macular degeneration or pathologic myopia.
4. The patient’s visual acuity is 20/40 or worse.

**3. Section 24 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(1.0.1) Subparagraph 4 i of subsection (1) does not apply with respect to the preparation or provision of verteporfin on or after June 15, 2002 if all of the following conditions exist:

1. The verteporfin is provided in the course of ocular photodynamic therapy for the treatment of predominantly classic subfoveal choroidal neovascularization secondary to age-related macular degeneration or pathologic myopia.
2. The area of classic subfoveal choroidal neovascularization is equal to or greater than 50 per cent of the total lesion, as determined by fluorescein angiography.
3. The first treatment is commenced within 30 months after the initial diagnosis of predominantly classic subfoveal choroidal neovascularization secondary to age-related macular degeneration or pathologic myopia.
4. The patient’s visual acuity is 20/40 or worse.

**4. The Regulation is amended by adding the following section:**

**37.1.1 (1)** Despite subsection 37.1 (1), the following services rendered by an ophthalmologist in Ontario on or after April 1, 2002 and before June 15, 2002 are insured services if all of the conditions listed in subsection (2) are met:

1. Ocular photodynamic therapy, including establishment of intravenous access.
2. The provision of verteporfin.
3. The supervision of drug infusion and application of non-thermal diode laser for the activation of verteporfin.

(2) These are the conditions that must be met:



1. The service is provided for the treatment of predominantly classic subfoveal choroidal neovascularization secondary to age-related macular degeneration or pathologic myopia.
  2. The area of classic subfoveal choroidal neovascularization is equal to or greater than 50 per cent of the total lesion, as determined by fluorescein angiography.
  3. The first treatment is commenced within 30 months after the initial diagnosis of predominantly classic subfoveal choroidal neovascularization secondary to age-related macular degeneration or pathologic myopia.
  4. The patient's visual acuity is 20/40 or worse.
- (3) Despite subsection 37.1 (2), the basic fee payable by the Plan for an insured service described in subsection (1) is the lesser of,
- (a) the amount actually paid by the insured person for the service; and
  - (b) the usual amount charged for the service in Ontario for similar treatment provided in similar circumstances.
5. (1) Subject to subsection (2), this Regulation comes into force on the day it is filed.
- (2) Section 1 comes into force on June 15, 2002.

26/02

## ONTARIO REGULATION 170/02

made under the

### EDUCATION ACT

Made: June 12, 2002  
Filed: June 13, 2002

Amending O. Reg. 521/01  
(Collection of Personal Information)

Note: Ontario Regulation 521/01 has not previously been amended.

1. (1) Paragraph 2 of subsection 2 (2) of Ontario Regulation 521/01 is amended by striking out "March 31, 2002" and substituting "July 31, 2003".

(2) Paragraph 4 of subsection 2 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

4. If the individual commenced employment with the board before April 1, 2002 and is not an individual described in paragraph 3, the board shall collect,
  - i. a criminal background check in respect of the individual by July 31, 2003 if the individual is employed by the board at any time in 2003 after July 31, and
  - ii. an offence declaration from the individual by September 1 of each year in which the individual is employed by the board after that day, commencing in 2004.
- 4.1 If the individual first became a service provider in respect of the board before July 31, 2003, the board shall collect,
  - i. a criminal background check in respect of the individual by July 31, 2003 if the individual is a service provider at a school site of the board at any time in 2003 after July 31, and
  - ii. an offence declaration from the individual by September 1 of each year in which the individual is a service pro-

vider at a school site of the board after that day, commencing in 2004.

(3) Paragraph 6 of subsection 2 (2) of the Regulation is amended by striking out "March 31, 2002" and substituting "July 31, 2003".

ELIZABETH WITMER  
Minister of Education

Dated on June 12, 2002.

## RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 170/02

pris en application de la

### LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 12 juin 2002  
déposé le 13 juin 2002

modifiant le Règl. de l'Ont. 521/01  
(Collecte de renseignements personnels)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 521/01 n'a pas été modifié antérieurement.

1. (1) La disposition 2 du paragraphe 2 (2) du Règlement de l'Ontario 521/01 est modifiée par substitution de «31 juillet 2003» à «31 mars 2002».

(2) La disposition 4 du paragraphe 2 (2) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

4. Si le particulier a commencé son emploi auprès du conseil avant le 1<sup>er</sup> avril 2002 et n'est pas un particulier visé à la disposition 3, le conseil obtient les documents suivants :
  - i. un relevé des antécédents criminels relatifs au particulier au plus tard le 31 juillet 2003 si le particulier est employé par le conseil à un moment quelconque en 2003 après le 31 juillet,
  - ii. une déclaration d'infraction du particulier au plus tard le 1<sup>er</sup> septembre de chaque année pendant laquelle le particulier est employé par le conseil après ce jour, à compter de 2004.
- 4.1 Si le particulier est devenu un fournisseur de services à l'égard du conseil pour la première fois avant le 31 juillet 2003, le conseil obtient les documents suivants :
  - i. un relevé des antécédents criminels relatifs au particulier au plus tard le 31 juillet 2003 si le particulier est un fournisseur de services dans un emplacement scolaire du conseil à un moment quelconque en 2003 après le 31 juillet,
  - ii. une déclaration d'infraction du particulier au plus tard le 1<sup>er</sup> septembre de chaque année pendant laquelle le particulier est un fournisseur de services dans un emplacement scolaire du conseil après ce jour, à compter de 2004.

(3) La disposition 6 du paragraphe 2 (2) du Règlement est modifiée par substitution de «31 juillet 2003» à «31 mars 2002».

ELIZABETH WITMER  
Ministre de l'Éducation,

Fait le 12 juin 2002.

26/02

## CORRECTION

Règlement de l'Ontario 84/02 pris en application de la *Loi de 2000 sur la réforme du logement social* et publié dans l'édition du 30 mars 2002 de la *Gazette de l'Ontario*.

L'article 1 du Règlement de l'Ontario 84/02 aurait dû être libellé comme suit :

1. Les Règlements de l'Ontario 643/00, 161/01, 165/01, 282/01, 370/01, 410/01, 451/01 et 83/02 sont abrogés.

Note: The English version was published in the June 8, 2002 issue of *The Ontario Gazette*.

Remarque : La version anglaise a été publiée dans l'édition du 8 juin 2002 de la *Gazette de l'Ontario*.





## INDEX 26

## GOVERNMENT NOTICES/AVIS DU GOUVERNEMENT

Motor Vehicle Transport Act/Truck Transportation Act/Loi sur les transports routiers/Loi sur le camionnage .....	837
Ontario Highway Transport Board .....	838
Certificates of Dissolution/Certificats de dissolution .....	839
Errata Notice/Avis d'Erreur .....	840
Co-operative Corporations Act (Certificate of Amendment of Article Issued)/Loi sur les Sociétés Coopératives (Certificat de modification des statut) .....	840
Orders in Council/Décrets .....	840
Financial Services Commission of Ontario/Commission des services financiers de l'Ontario .....	858
Applications to Provincial Parliament—Private Bills/Demandes au Parlement provincial—Projets de loi d'intérêt privé .....	865

NOTICE TO CREDITORS/AVIS AUX CRÉANCIERS .....	865
---	-----

MISCELLANEOUS NOTICES/AVIS DIVERS .....	865
---	-----

SHERIFFS' SALES OF LANDS/VENTES DE TERRAINS PAR LE SHÉRIF .....	865
---	-----

SALES OF LANDS FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER/VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÉRÉ D'IMPÔT .....	866
---	-----

## PUBLICATIONS UNDER THE REGULATIONS ACT/

## PUBLICATIONS EN VERTU DE LA LOI SUR LES RÈGLEMENTS

Education Act	O. Reg. 170/02	Loi sur l'éducation Règl. de l'Ont. 170/02 .....	868
Health Insurance Act	O. Reg. 169/02	.....	867
Planning Act	O. Reg. 168/02	.....	867



## Information

THE ONTARIO GAZETTE is published each Saturday and **advertisements must be received no later than Thursday 4 p.m., 9 days before publication of the issue in which they should appear.**

Advertisements including the names of any signing officers must be typed or written legibly.

1. Advertising rates are for a first insertion per columnar space
  - i. up to 25mm is \$22.50
  - ii. from 25mm to 100mm per columnar space is \$5.60 for each 6mm
  - iii. from 100mm to 476mm per columnar space is \$5.50 for each 6mm
2. in each calendar year, after 476mm has been reached the rate is \$54.10 for each additional 119mm or part thereof.
3. for each multiple insertion ordered at the same time as the first insertion, one-half the rate payable under paragraph 1 or 2, as the case may be

Subscription rate is \$126.50 + 7% G.S.T. for 52 weekly issues and the single copy price of \$2.90 + 7% G.S.T. payable in advance. All rates are subject to increases without notice. **For the correct rate, please contact us at (416) 326-3893 during normal business hours.**

Subscriptions may be paid by VISA, MasterCard or AMEX. Cheques or money orders should be made payable to THE MINISTER OF FINANCE and all correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE  
50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8  
Telephone (416) 326-5310  
Toll-Free 1-800-668-9938

## Information

LA GAZETTE DE L'ONTARIO paraît chaque samedi, **et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 16 h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront.**

Les annonces, ainsi que le nom des signataires autorisés, doivent être dactylographiées ou écrites lisiblement.

1. Tarifs publicitaires pour la première insertion, par espace-colonne
  - i. allant jusqu'à 25 mm : 22,50 \$
  - ii. allant de 25 mm à 100 mm, par espace-colonne : 5,60 \$ pour chaque tranche de 6 mm
  - iii. allant de 100 mm à 476 mm, par espace-colonne : 5,50 \$ pour chaque tranche de 6 mm
2. Dans chaque année civile, lorsque l'on a atteint 476 mm, le tarif est de 54,10 \$ pour chaque tranche ou partie de tranche supplémentaire de 119 mm.
3. Pour chaque insertion multiple commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif se calcule à raison de 50 % du tarif payable indiqué au paragraph 1 ou 2, selon le cas.

Le tarif d'abonnement est de 126,50 \$ + 7% T.P.S. pour 52 numéros hebdomadaires, et le tarif au numéro, de 2,90 \$ + 7% T.P.S. (payable à l'avance). Tous les tarifs peuvent être augmentés sans préavis. **Pour le tarif approprié, veuillez téléphoner (416) 326-3893 pendant les heures d'ouverture normales de bureau.**

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte VISA, MasterCard ou AMEX. Les chèques ou mandats doivent être faits à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES et toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO  
50, rue Grosvenor, Toronto, (Ontario) M7A 1N8  
Téléphone (416) 326-5310  
Appel sans frais 1-800-668-9938











3 1761 11465735 6

